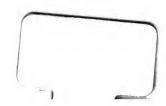
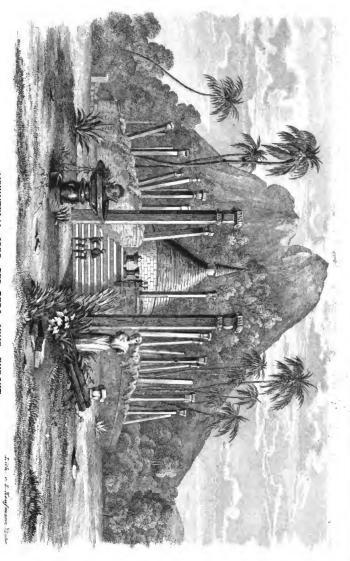


Per. 133 e. 593





Diseased by Google



für

### die neueste Geschichte

ber evangelischen

Miffions- und Bibel-Gefellichaften.



Jahrgang

1852.

Bafel. Im Verlag des Missions-Institutes. Drud von Felir Schneiber.

#### Bormort.

Um liebften treten wir aus unferer Reibe, bie uns noch weiter nach Beft = und bann nach Gud= Africa fuhren murde, beraus, um im erften Sefte bes neuen Rabraanas nach einem andern Diffions= gebiete uns umgufeben. Es ift die Infel Ceplon, ber im Jahrgang 1839, Seft IV. eine ausführlichere Betrachtung gewidmet murde. Unfre Abficht ift diesmal nicht, den Bang der Miffion feit ba= mals ju fchilbern, fondern bas Bichtigfte aus bem Berte eines ausgezeichneten Mannes, ber als Regierungs-Gecretar der Infel das ewige Beil ber Ginwohner mit warmem Bergen ju einem Wegens fand feiner Gorge gemacht bat, des Beren Emerfon Tennent, der uns icon langft als eifriger Miffionsfreund befannt mar, unfern Lefern mitgus theilen.

Das Bert beißt: »Christianity in Ceylon, its introduction and progress under the Portuguese, the Dutch, the British and the American Missions, with an historical sketch of the Brahmanical and Buddhist superstitions, by Sir James Emerson Tennent.« London 1850, ein Band von 348 Seiten. Es ift diefes angiebende Bert nur ein Theil eines größeren, welches ber vortreffliche Berfaffer über die Befdichte und Beographie, die Ertrags = und Leiftungsfähigfeit, die Broducte, Regierung und den aegenwärtigen Ruftand, fowie die Aussichten diefer englischen Rron= Colonie berauszugeben gebentt. Bir balten uns jedoch in unserer Mittbei= lung nicht fireng an die Worte bes Originals, übergeben Manches in demfelben, mas nicht ju unferm Rmede gebort, fugen Underes aus ben Unmertungen in den Text ein, laffen die Citate bes Berfaffers meg, erlauben uns eigenes Urtheil in der Darftellung; ja wir nehmen bie und da aus andern Quellen etwas naber Erlauterndes mit berein.

Der Verfaffer ichließt feine Vorrede mit Borten, die wir auch diefer jum Schluffe geben wollen:

"Ich tann die Feder nicht niederlegen, ohne "die demuthige aber zuversichtliche Soffnung ausge"fprochen zu haben, daß diese Erzählung von felbst "gesehenen Thatsachen in Betreff des Erfolges, den

möle Missionsarbeit gehabt, und der Siege, die sie me müber die uralten Nationalgöpenthümer von Ceplon davon getragen hat, denen zur Ermunterung diesmen werde, welche diese Arbeit unterstüpt haben, und ihnen zeige, daß sie bisher nicht vergeblich gearbeitet haben, und daß es eine grundfalsche Missionen Indiens für muzugänglich der evangelischen Wahrheit und uns besiegsam durch ihren Einsus ertlärt."

Tübingen, ben 8. December 1851.

Der Berausgeber.

### Etwas jum Citelbilde.

Der "Mebintelai" ober ber "Berg ohne Furcht" ift ein abiduffiger Fels, 3-4 Stunden nordofflich von Anarad. fcapura, ju bem in ber Beit ber Ronige eine gerabe Strafe führte, auf ber die Broceffionen aus ber Sauptftabt babin gogen. Man erfleigt ben Gipfel auf 2000 fleinernen Stufen, die fich um die Trummer von alten Gebauben, Tempeln und Götterschreinen binwinden. Auf dem Gipfel, ber eine weite Aufficht über bas waldige gand barbietet, befindet fich eines ber coloffalen Gebaube aus Badfiein, in welchen die beiligen Bubbbareliquien aufbewahrt werben. Dier ift es ein Daar, bas aus einer Erbobung gwifden feinen Augbraunen gewachsen fenn foll. Go groß ift bie Berehrung biefes Berges, bag jebe Rlippe ibre eigene Ueberlieferung bat, und jeder Borfprung jum Grunde eigener religiöfer Bebaube ausgehauen ift, in beren Erummern man noch gerbrochene Standbilder und Inschriften in Magari . Schrift findet, ber alteffen, in ber bas Bali geidrieben murbe. Man fiebt vom Berge aus die Ruinen von Angradschapura vor fich, die einen Raum von fechs Stunden ins Gevierte bebedte, und einft eine Ringmauer pon 26 Stunden batte. Schon auf ber Charte ber Infel Taprobane (Cevion) von Btolemaus findet fich die Stadt, und zwar am rechten Orte, mit ihrem alten Ramen Anurgaranium.

## Erfter Abschnitt.

Das Mittelalter und bie Portugiesenzeit. — Nestorianische Christen im sechsten Jahrhundert in Genton. — Berschwinden bes Christenthums zwischen dem sechsten und sechszehnten Jahre hundert. — Bertchte früherer Reisender. — Portugiesische Eroberung im Jahre 1505. — Sonderbare Mittel zur Bekehrung der Singhalesen. — Der heilige Franz Awier, der Apostel Indiens. — Bekehrung der Hindus. — Bekehrung der Hubbisten. — Stand des Christenthums bei Ankunst der Hollander im Jahre 1638.

Die alteste Runde vom Christenthum in Ceplon fommt in bem Berte (driftliche Ortsbeschreibung) bes agnptischen Sandelsmannes, nachherigen Monche Rosmas, bes Indienfahrers (Indicopleuftes) vor, bas unter ber Regierung bes Raifers Juftinian's zu bem 3wede ans Licht trat, Die Richtigfeit ber altteftamentlichen Beltbeschreibung im Begenfage ber Rebereien bes ptolemaischen Weltspftems zu erweisen. Außer feinen Radrichten gab es noch haltlofe Legenben, an bie fich bie Rirchenvater glaubig anschloffen, von einer Brebigt bes Evangeliums burch bie Apostel Thomas und Bartholomaus in Borberindien und Cenlon, - Legenden, die bas gange Mittelalter hindurch in foldem Grabe für wahre Beschichte galten, bag Alfred ber Große, ber angelfachfische Ronig von England, ben Swithelm ober Sighelm, Bifchof von Cherburne, als Gefandten nach Indien fchidte, um bas Grab bes Apostels Thomas ju befuchen. Auch ben Rammerer aus Mohrenland hat die Sage in Indien als Miffionar auftreten laffen. - Go viel aber ift gewiß, baß Rosmas, ber bem neftorianifden Glauben angehorte, auf Saprobane ober Ceylon von einer glaubigen Chriften-

gemeinde mit orbentlicher Rirchenverfaffung, mit Brieftern, Diaconen und Liturgie ju ergablen weiß. Es find bies aber nur Berfer nad) feiner eigenen Erflarung, Die fich, wie viele Reifende aus Indien und Africa, nur bes Sandels wegen bort aufhielten; benn bie Infel war ber Mittelpunct bes Sandels im indifden Meere. Die Eingebornen und ihre Berricher waren auch bamals Beiben. Bochft mahrscheinlich gehörten jene verfischen Chriften eben fo ber fpris fchen Rirde an, wie bie Bemeinben im außerften Gudweften ber porderindischen Salbinfel (in Travancore), beren Rachfommen noch heute bort wohnen, die fich im vierten ober fünften driftlichen Jahrhundert bort niederließen und im Bufammenhange mit ber perfifchen Seimath blieben. Gie ftellten fich unter ben Bifchof von Geleucia, nachher unter ben Batriarden von Antiochia. Mit ber Abnahme bes orientalifden Sandels, mit bem Ausbleiben ber Raufleute aus Arabien und Berfien, und ber Reisenden, welche bie erfte Chriftengemeinbe in Centon bilbeten, an ben Geftaben bes Manaar-Golfes, verfdwand auch bas nie im Landesvolfe felbft gewurzelte Chriftenthum.

In ben allerbings sparlichen Berichten, die wir zwischen bem sechsten Jahrhundert und dem Erscheinen der Portugiesen auf Centon vom Innern dieser Insel und ihrem Leben haben, findet sich auch nicht eine Spur vom Bestand einer Ghristengemeinde selbst.

Wir haben eine Reiscbeschreibung von zwei Arabern, Ibn Wahab und Abu Send, aus bem neunten Jahr-hundert. Sie wissen von einer Theilung der Insel zwischen zwei Königen, wovon schon der alte Kosmas wußte. Es ist der Radscha von Jassna und der König von Kandy. Bon Christenthum auf der Insel aber wissen sie nichts, obgleich sie bemerken, daß der damalige König freie Uebung jeder Religion gestattete, wie es denn auch eine zahlreiche Judenschaft, und sogar Dualisten oder Manichäer auf Ceplon gab. Bom Glauben des Regenten und der Bevölkerung heißt es nur: "Der König gibt Gesete, die für Religion und Politis die Grundlagen sind. Es gibt Doctoren und

"Berfammlungen gelehrter Manner, wie in Arabien. Die "Indier begeben fich babin und fchreiben nieder, was fie "von bem Leben ihrer Propheten und ben verschiedenen

"Auslegungen ihrer Gefete horen."

Bier Jahrhunderte spater kam der venetianische Reisende Marco Bolo nach Censon (1290), und er weiß es nicht anders, als daß die Einwohner Gögendiener seinen. Bei der eingehenden Schilderung, die er sonst von der Insel gab, ift es kaum denkbar, daß er, selbst Christ, nichts von einer Christengemeinde sagte, wenn sich eine dort befunden hatte.

Ibn Batuta, ber abentenerlustige Mohre, ber im vierzehnten Jahrhundert fast alle Länder Usiens durchzog, und Ceplon um 1324 besuchte, schweigt auch ganzlich von dortigen Christen, ungeachtet er aussührlich den Kaiser als einen Ungläubigen beschreibt, das Treiben der Bramanen und Buddhisten und die Wallfahrt zu der heiligen Fußspur auf dem Gipfel des Adams-Bics schilbert.

Co ift alfo flar, bag bas Chriftenthum tros feiner mertwürdigen Erhaltung in Indien burch biefe gange finftere Beit hindurch unter ben fprifchen Rirchen ber Coromandel-Rufte, und trop feiner bleibenden Annahme burch bie Tamulen und andere Stamme ber Salbinfel, an ben gegenüberliegenden Gestaden von Cenlon bald wieder erlofchen ift. Wenn es je fich auf etliche ber Gingebornen bes Landes erftrecte, fo muffen fie bald nach ber Abreife ber Fremben wieder ind Beidenthum gurudgefunten fenn. Die tamelichen Kürften auf Centon, fo bulbfam fie im fünften und neunten Sahrhundert gewesen gu fenn scheinen, zeigten fich fpater als Berfolger ber Chriften. Doch fcheint die nachfte Urfache bes Berfdywindens ber driftlichen Religion aus Ceplon in bem rafchen Auffommen bes Islam und ber Unfieblung feiner Unhanger aus Arabien und Berfien gelegen gu ha= ben, wie fie heute noch gabtreich am Meeresfaume ber Infel unter bem Ramen Mohren wohnen. Db ber verfifche Rofru Rufdirwan wirflich, wie ein perfifcher Gefchichtfchreiber mel-Det, Ferendib (Cenlon) erobert hat, fteht babin. Doch murbe Dies, ba es im fechsten Sahrhundert geschehen fenn foll,

viel erklaren. Alls im Jahr 1505 bie Portugiesen ankamen und die Ruftenlande in Besit nahmen, war der Bramaglaube unter ben Tameln im Norden, der Buddhaglaube

unter ben übrigen Singhalesen herrschenb.

Man weiß, weil die amtlichen Papiere nach Goa, Liffabon und Brasilien gebracht wurden, nur wenig Sicheres von dem Berfahren der Portugiesen zur Einführung des Christenthums auf der Insel. Es liegen keine Beweise vor, daß Zwangsbekehrungen und Gewaltmaaßregeln gegen die alte Religion stattsanden; wahrscheinlich hielten sich ihre Missionspriester an dasselbe Verfahren, wie ihre Brüder jenseits der Meerenge in Indien, wo sie ja so großen Ersfolg hatten.

Ihre Besitungen an beiben Orten waren flein, Die Dauer ihres Besites unsicher; sie ftanben in beständiger Befahr burch die Gifersucht ober Feindseligfeit ber eingebornen Fürsten, und man hat Grund ju glauben, bag unter folden Umftanben bie Bortugiefen bem Mufter und ben Unweisungen bes Bicefonige und Erzbifchofe von Gog folgten (man folle ben Beiben bas ewige Leben, aber auch Unftellungen, Reis und bergleichen versprechen), und baß Die Unterftugung ber weltlichen Dacht, auf Die fich Die Dif. fion verlaffen fonnte, in nicht mehr bestand, ale bem verfonlichen Ginfluß bes General - Capitans ju Colombo und ber parteilichen Gunft, Die ftets Die jedesmaligen Statthalter benen zuwandten, Die fich für bas Chriftenthum gewinnen ließen. Wer ben Nationaldgarafter ber Singhalefen, ihren Behorfam gegen bie geltenbe Gewalt, ihre Schmiegfamfeit nach ben Bunfchen und Unfichten berer, bie fie gerne gewinnen mogen, fennt, bem wird es nicht fchwer fenn au begreifen, baß bie romifch = fatholischen Beiftlichen nur mit biefen Mitteln in unglaublich furger Beit Schaaren befehren fonnten. Bot allerdinge im Rorben Die besondere Religion ber Sindu furchtbarere Sinberniffe bar, ale ber Beift bes Buddhismus im Guten, fo wußten bagegen auch die Diffionare folden Sinderniffen ju begegnen. Bei ben Ginghalefen fonnte man leicht mit Bunbern anfommen; ber Berg

kam gehorfam zu Muhammed; bei ben hartnädigern Tasmeln aber ließ sich Muhammed herbei, zum Berge zu kommen.

Die Befehrungsarbeit an ben Budbhiften begann mehrere Sahre früher als bie an ben Tameln. Colombo murbe 1505 von ben Portugiesen genommen; aber erft 1548 founten fie fich im Norben fest genug feten, um ben Miffionaren eine gusammenhangende Wirffamfeit unter ben Bewohnern von Jaffna zu gestatten. Gleich nach ber Erbauung bes Forts in Colombo wurde bie Umgegend jum Bisthum von Colombo erflart, und unter ber Leitung Don Juans De Monterio, bes erften Bifchofe, wurde bas Chriften. thum bald in ben finghalefifchen Begirfen verfündet, während erft 1544 Frang Xavier, ber Apostel Indiens, ju ben Tameln fam. Es waren bie Barawa ober bie Kifcher-Rafte, wie fie um ben Golf von Manaar, ber Berlenfifcherei wegen, so jahlreich war, die ihn einluden. lleberhaupt has ben überall in Indien die Fifcher Raften fich ale die guerft juganglichen für bas Evangelium gezeigt. Go find bie Barawas am Cap Comorin noch heute ftolg barauf, baß fie bie erften waren, bie Lavier befehrte, und baß fie jest noch als bie beharrlichften Chriften gelten. Nicht nur luben bie Rifder von Manaar ben Miffionar ein, fonbern trot ber blutigen Berfolgungen bes Rabicha von Saffna und benen ber Sollander hat heute noch biefer Diftrict bie bem romiichen Ratholicismus ergebenfte Bevolferung auf ber Infel. Auch bei ben Singhalesen waren es bie Rischer, unter benen von jeher die romische Rirche am meiften Gingang fand. Ueberall fieht man an ber Weftfufte ihre Cavellen, und bie Rifder find bis nach Barberyn meift Ratholifen. Alls im Jahr 1840 bie brittifche Regierung bie Rifderei-Abgaben nachließ, die jährlich 6000 Bfund (72,000 Gulben) eintrugen, fo war ber Ginfluß ber romifchen Briefter ftart genug. Die Rifder ju vermogen, biefe gange laftige Abgabe an bie Rirche fortzugablen, und fie haben es auch feitbem treulich gethan. Woher fommt biefe Erscheinung? find etwa bie, welche mit Schiffen auf bem Meere fahren und Gottes Bunber sehen in ben großen Wassern, zur anbächtigen Erkenntniß und Anbetung ber höchsten Macht mehr zubereitet? ober
gibt ihnen, als einer niedern Kaste, das Christenthum eine
höhere Stellung? ober sind sie einer Religion im Voraus
geneigt, deren erste Apostel Fischer waren? ober endlich, ist
die Einsamseit ihres Lebens, die Stille der Betrachtung auf
den meist ruhigen Tropenmeeren und die Abhängigteit in
ihrem Erwerbe von einer Macht, die Wind und Wasser regiert, ein Hauptgrund für diese Empfänglichseit? —

Genug, Kavier taufte ihrer 6-700 in Ceylon, bie aber ber Rabscha von Jaffna, erzürnt über ihren Abfall, sogleich niedermeteln ließ. Seine Anftrengungen, bas Christenthum aus seinem Lande wieder auszurotten, waren jedoch ganz vergeblich. Der Cinfluß der Portugiesen und ihrer Priester war zu starf, um in die Länge abgehalten werden zu können; seine eigenen Sohne und Verwandten wurden bekehrt, slohen aus Ceylon und stellten sich unter den Schutz des Bicekonigs von Goa.

Johann III., Konig von Portugal, gab auf die Radricht bievon bem Bicefonig De Caftro ben Befehl, ba bie Befehrung bes Ronigsfohnes ein bochft erfreuliches Ereigniß fen, die Berfon beffelben au fichern und für Unterhalt und Erziehung beffelben Gorge zu tragen, vor Allem aber an bem Tyrannen von Ceplon eine langfame aber fichere Rache ju nehmen. Die Belegenheit ju Befriedigung biefes Bunfches blieb nicht lange aus. Die Macht ber Bortugiefen behnte fich allmählig aber unwiderstehlich in ber Richtung gegen Jaffna aus, und nach brei Jahren mandte fich ber Rabicha in Angft um feine Sicherheit an Favier mit bem Unerbieten fich taufen ju laffen. Es gefchah, und Kavier murbe ber Unterhandler eines Bertrages ber Bunbesgenoffenschaft, womit aber eine Garnifon von 100 europaifchen Golbaten in Jaffnapatam, feiner Sauptftabt, jusammenbing. Das erfte, was biefe Bulfstruppen thaten, war ber Bau einer Feftung in Jaffnapatam, balb entledigten bie gefährlichen Berbundeten ben Rabicha

gang feiner Herrscherforgen, jagten ihn von ber Insel und verleibten fein Gebiet bem von Bortugal ein.

Best waren die Bortugiefen Berren ber gangen Geefufte und fonnten auch an geiftliche Berrichaftsplane benfen. Aber immer noch blieb ihr Berfahren im Rorben fehr verfchieben von bem im Guben. Sier unter ben Ginghalefen und Buddhiften mußten fie mit umfichtiger Rlugbeit und Rudficht vorgeben, weil ber machtige Ronig von Cotta, beffen Gebiet von Tichilaw bis Colombo reichte, fo nahe war, und weil fie ben noch feindlichern Rachbar, ben Konig von Kandy, beffen Reich nur 20 Stunden von ihren Borpoften anfing, ju fürchten hatten. In Jaffna bagegen, fern von jeber heidnischen Berrichermacht, von ben Ginghalefen burch mächtige Urwälder und unwirthliche Candwuften gefcbieben, gab bie natürliche, fast infularifche Lage ihrer neuen Eroberung bie Stellung einer großen, gefchloffenen Feftung, in ber fie, Die Gee ju ihren Befehlen, por jedem Gingriffe von Außen gesichert ftanden. Daher brachten fie hier balo bie gange Salbinfel unter bie unbedingte Berrichaft ber Rirche. Gie theilten fie in Bfarreien, bauten in jeber Rirche und Schulhaus, gaben ihr ein Pfarrgut jum Unterhalt bes Franciscaners, ber als Priefter ba regieren follte, und noch geugen bie Erummer biefer geistlichen Gebaube von ber Gorgfalt und ben Roften, womit fie gebaut waren. In ber Stadt Jaffna felbft befand fich auf der Bestseite ein Jefuiten-Collegium mit Rirde, auf ber Oftseite ein Dominicaner-Rlofter mit Rirde, und bie Franciscaner batten naturlich ihr Rlofter aud). 218 bie Sollander (1658) bie Festung eroberten, marfdirten 40 - 50 Monche biefer Orben aus ber Stadt. Benige Jahre nach ber portugiesischen Besignahme hatte hier Alles, auch bie Braminen, Die alte Religion abgefdworen und bie Taufe empfangen.

Wie kam es aber, fragt man mit Recht, zu so raschen und so massenhaften Bekehrungen gerade bei ben sonst zähern Unhängern bes Bramanenglaubens? Wie brachte man bie unbeugsamen Hindus im Norden so viel schneller zum Uebertritt, als bie schmiegsamen und gleichgultigen

Buddhisten im Süden? Bei biefen war allerdings durch ben Einfluß der herrschenden Gewalt und die Hoffnung auf Gewinn ein Ansang gemacht, und so ungesund und schmählich auch die ersten Beweggründe zum Uebertritt ins Namendpristenthum bei ihnen gewesen sehn mögen, so ist doch gewiß, daß nach demselben durch die Ceremonien und den Bomp des Katholicismus, der auch sonst in Indien so großen Eindruck machte, die Phantasie der Singhalesen auf-

geregt und ihre Reigung bauernd gefeffelt wurde.

Alls bas Chriftenthum querft in Ceplon burch Xavier gepredigt wurde, geschah es in hohem Grade mit ber Ginfachheit und bem apostolischen Gifer, die seitbem die proteftantischen Missionare auszeichneten. Aber trop ber Menge feiner Befehrten fprach boch biefer eble Mann in feinen Briefen an Ignag Lopola, ben Stifter bes Jefuitenorbens, feinen Rummer aus, daß, was er außerlich vollbracht, noch immer fo wenig gefund und fraftig fen. Der offene Abfall, ber fich fpater unter feinen Befehrten zeigte, gab benen, bie ibm im Miffionslaufe folgten, bie Rothwendigfeit an bie Sand, wirtsamere Mittel fur bie Wedung ber Aufmertsamfeit ber Sindus, und jur Nieberfampfung ihres Bibermillens gegen bas Chriftenthum ausfindig zu machen. Die Refuiten, Die nach Laviers Tobe in Schaaren nach Indien fturmten, redeten fich felbit ein, man muffe, ba fein Berfahren fich als unzureichend erweife, um Gingang und feften Ruß im Bertrauen ber Gingebornen ju gewinnen, fich au-Berlich mehr an ihre Sitten und Anschauungsweise anfchmiegen, und weniger ichroff ihren religiofen und fittlichen Borurtheilen gegenübertreten. Unter ber Dede biefes Runftgriffe, meinten fie, fonne man in ber Stille anruden und bas Gebäude ihres uralten Aberglaubens untergraben, noch ehe feine Bertheidiger in bem Angreifer ben Gegner entbedten. In Folge biefes Kriegsplanes befam bas Chriftenthum in ben Sanden berer, Die es jest ben Beiben barboten, eine fo wunderliche Geftalt, bag es Niemand glauben wurde, wenn es biejenigen nicht felbst fagten, bie alfo verfuhren. Die Jesuiten, Die jest Die Befehrung Sindustans übernahmen, wollten Allen Alles werben, um ihren Zweck zu erreichen. Sie behielten die Predigt der einfältigen christlichen Wahrheit auf günstigere Zeit vor, und bequemten sich inzwischen geradezu zur Ausübung des Heidenthums. Und zwar gingen sie darin so weit, daß eine der Hauptanklagen, welche zuleht gegen die Zesuiten und ihr Versahren von Seiten der übrigen Orden beim heiligen Stuhl einliesen, dahin ging, man könne bei der Erheuchelung heidnischen Wesens und der Duldung desselben an den Veklyten kaum mehr darüber klar werden, ob die Zesuiten zur Hindureligion, oder die Hindus zum Christenthum bekehrt worden seinen.

Sie stellten sich als Bramanen einer noch höheren Kaste als alle indischen aus dem Westen dar; sie gaben sich indische Namen bei, nahmen die heidnischen Bräuche dieses stolzen und abgeschlossenen Geschlechtes an, und brachten zum Erweis ihrer Ansprüche ein litterarisches Machwerk in alten Schriftzügen zum Vorschein, das die römischen Bramanen als viel älter denn die indischen, und als Abkömmklinge Brama's in gerader Linie bezeichnete.

Sie verfertigten ein falsches Weba (Ezur-Weba), worin sie die Lehren des Christenthums in der nachgeahmten Sprache der alten heiligen Hindubücher niederlegten. Sie trugen den Kawy oder den orangenfarbenen Talar der Sanjasis, einer der verehrtesten Bramanenclassen. Sie hingen ein großes Tigersell um die Schultern, um Schiwa nachzuahmen. Sie enthielten sich der thierischen Nahrung, des Weins und gewisser verbotener Pflanzen. Sie vollzogen die von den Schastra's verordneten Waschungen. Sie trugen auf der Stirn den Fleck von Sandelholzstaub, dieses Merkzeichen des Hindu. Und um ihre Rolle auch ganz durchzzeichen, nahmen sie dieselbe stolze Verachtung der Pareier und anderer niederer Kasten an, die sich nicht so hoher Abstammung rühmen konnten, wie die Bramanen.

Dabei bernhigten sie sich nicht bloß mit dem heiligen Zweck, der diese Mittel rechtfertige, sondern sie wurden auch noch durch die immer beutlicher hervortretende Aehnlichseit 1tes heft 1852.

zwischen ihrer eigenen Religion und bem Bogenbienft ermuthigt, ben fie fturgen follten. "Wenn," fagt Abbe Dubois, felbit romifch-fatholifcher Miffionar in Indien, "irgend "eine ber gottesbienftlichen Kormen bes Chriftenthums mehr "als die andere geeignet ift, in Indien Gindrud zu machen "und Boben ju gewinnen, fo ift es gewiß die fatholifche, "welche bie Brotestanten gobenbienerisch nennen. "Berer Bomp und Glang paffen fur Gemuths = und Gin= "nesart bes Eingebornen. Gie hat ein Bubicha (Dpfer), "Broceffionen, Bilber und Statuen; ein Tirtan (beiliges "Baffer), Refte, Raften und Gebet für die Tobten, Unrus "fung ber Beiligen und Anderes, was mehr ober weniger "bem religiofen Befen ber Sindus ahnelt." All biefes benunten bie Jesuiten fo febr ale moglich. Gie führten, Die Orgien bes Dichaggernath nachahment, bie Bilber ber Jungfrau und bes Erlofers auf Triumphwagen umber; fie führten bie beiligen Tangerinnen bes bramanischen Cultes in die Rirche ein; furg, burch ein aus Trug und Unfdmiegung gemischtes Berfahren und ein Leben voll unbeschreiblicher Entbehrungen gelang es ihnen, ben Ginfluß und bas Unfeben ber Franciscaner in gang Gubinbien gu verbrangen und Schaaren von Ramendriften in bie Rirde überguführen.

Endlich wurde die Ausmerksamkeit des römischen Stuhles auf dieses Aergerniß der Zesuiten gelenkt, die gar nicht
verheimlichten, daß sie "aus Klugheitsgründen, um die Em"pörung ihrer Bekehrten zu verhüten, sich die unangenehme
"Nothwendigkeit hatten gefallen lassen, manchen tadelns"werthen Brauch zu übersehen und auf schickliche Gelegen"heit zu seiner Abschaffung zu warten." Jugleich stellten
sie die Gefahr einer schrossen Behandlung der Gefühle der Sindus und eines offenen Angrisss gegen die mit Recht beklagten Bräuche vor der sesten Einwurzelung des Christenthums im Lande dar. Aber ihre Gründe wurden unzureichend gesunden. Papst Gregor XV. und sein Rachsolger
verwarsen die abgöttischen Gebräuche der Zesuiten, aber umsonst, dis auf die ernsten Vorstellungen des Eardinals be Tournon, apostolischen Legaten in Bondicherry, Bapst Benedict XIV. eine strenge Bulle erließ, in welcher die abergläubischen Uebungen der Jesuitenmissionare einzeln aufgezählt und gänzlich verboten wurden. Der Abbe Dubois sagt, die vorhergesagte Wirfung dieses Erlasses, wenn er vollzogen würde, sey nicht ausgeblieben. Die Jesuiten gaben widerstrebend und nach mehrmaligen Gegenvorstellungen und Berzügen nach; aber die Jahl der Proselyten nahm ab. Hausenweise sielen die Christen ins Heidenkum zurüch; und nur eine theilweise Rücksehr zu dem vom Papste verbotenen Berfahren hat seitdem das gänzliche Erlöschen des römisch fatholischen Ehristenthums in Indien verhütet.

Da bies in bem nahen Indien zu berfelben Beit vorging, mabrent in Ceplon abnliche Arbeiten von Brieftern berfelben Rirche, in benfelben Seminarien gebilbet, unter bem Befehl berfelben geiftlichen Dberen ftebend, ausgeführt wurden, fo hatte man ichon im Boraus ein Recht zu ber Unnahme, es mochten wohl biefelben Mittel, Die man in Indien jur Beibenbefehrung fo behülflich, ja gar fo unentbehrlich fand, auch bei ben Tameln und Buddhiften auf Ceylon versucht worben feyn. Es liegen übrigens biefür fogar Beweise por. Balbaus, ber im Jahr 1658, bald nach ber Vertreibung ber romifch fatholifden Briefter nach Jaffna fam, schilbert ihre Rirchen, wie fie mit Theaterbuhnen und Geruften fur bie Aufführung von Myfterien und Schauspielen eingerichtet waren, beren Stoff bie biblifche Geschichte bot. Es ift fein Unrecht, wenn wir aus bem Bericht bes Reifenden Manbelsloh, ber 1659 in Goa war, biefen Rahmen geschichtlicher Angabe ausfüllen. Er schilbert ein solches Schauspiel ber bortigen Jesuiten, bem auch ber Erzbischof anwohnte, und fagt, nachdem er allerlei ben Beiland und feine Mutter barftellende Mafchinerieen befdrieben : "Es trat auch ein Mann auf, allein, mit Bogel-"neftern bebedt, nach fpanifcher Dobe gefleibet und masfirt "und machte allerlei lacherliche und phantaftische Geberben. "Der Ball enbete mit bem Gintritt von gwolf in Affen "verfleibeten Rnaben, bie fich gang affenmäßig geberbeten.

"Als wir von unsern Birthen Abschied nahmen, versicherten "sie und, sie gebrauchten biese Schauspiele, um die Beiden "und Muhammedaner diefer Lander zur Annahme des Chri-

"ftenthums baburd ju bewegen."

Die Archive der hollandischen Colonialregierung enthalten Angaben über die Bestrasung römischer Katholisen,
die trot des bestehenden Berbotes öffentliche Processionen
abhielten; und dis auf den heutigen Tag seiern die Katholisen im Norden der Insel ihren Gottesdienst noch in Begleitung von Feuerwerf und Trommeln, umziehen ihre Kirchen in Procession mit geschmückten Wagen, worauf Gögenbisder und Blumenguirlanden sich befinden, und die nur dem Namen nach von den heidnischen Umzügen sich unterscheiden.

Wenn unter ber Bortugiesen = Berrschaft bergleichen Schauftellungen unter ben füblichen Buddhiften feltener maren, fo rührt es von ihrer bort weniger geficherten Dacht und von ber argwöhnischen Beobachtung bes Treibens ihrer Briefter burch eine heidnische, von bem Ronig von Randy fraftig unterftutte Briefterschaft ber. In Saffna, fo fern und abgeschlossen, tonnte fich niemand einmischen, und bie Ronige von Randy waren eifrige Buddhiften und fonnten feine Luft haben, etwas fur ben Schut bes bortigen Bramanenglaubens zu thun. Dort fonnten bie fatholifden Briefter mit Dacht und Gewalt eingreifen und durchfegen was fie wollten. Im Guben galt es an fich haltende Borficht. Daber auch bort nirgends bie Refte von driftlichen Rirchen und andern geiftlichen Bebauben fich finden, wie im Tamel-Gebiete. Man mußte fich bort wohl huten, außerhalb ber Ringmauer eines Forts folche Bebaube aufzufüh-Es gab in Colombo zwei Pfarrfirchen: Unfrer Frauen und St. Lorengens; vier Rlofter ber Corbeliers, ber Dominicaner, Augustiner und Cavuginer; ein Jefuiten-Collegium, worin Philosophie und classische Sprachen gelehrt wurden. Außerhalb Des Forts waren fieben Pfarreien, aber, fo weit fie nicht unter ben Ranonen ber Festung la= gen, ohne eigene Bebaube. Galla hatte ein FranciscanerAloster und ein Haus ber Barmherzigfeit; Caltura eine kleine Kirche für die Befatung bes Forts, wie Malvana und Regombo, während im Norden ein einziger District vierzehn Kirchen gablte.

Demungeachtet gelang es ben portugiefifchen Brieftern im Buddhiften = Lande fogar ben Konig von Randy, und nachher den von Cotta jur Annahme der Taufe zu bemegen, aber erft nadidem jener von einem Rebenbuhler aus feinem Lande gejagt, Diefer aber burch Die feindlichen Bemegungen feiner Unterthanen genothigt war, fich unter ben Schut ber Fremben ju flüchten. Das Rabschawali, eines ber heiligen Bucher von Ceylon, fagt: "Als ber Ronig von "Cotta getauft wurde, ließen fich auch viele Cole feines "Landes taufen, und von ba an wandten fich bie Beiber "ber Bornehmen und aud bie ber niedern Claffen, ber Bar-"biere, ber Rifcher, ber Mattenflechter um bes Golbes "ber Bortugiefen willen jum Chriftenthum und jum "Umgang mit ben Fremden, und die Buddhiften = Briefter. "die bis dahin noch in Cotta geblieben, zogen fich ins In-"nere nach Situat und Randy gurud." Dies beftatigt binreichend, bag man im Guben nicht zur Bewalt, wohl aber ju ben Andeutungen Konig Johanns griff, bag Aussicht auf Bewinn noch größere Wirfung thun werbe, als Soffnung ber ewigen Geligfeit. Der Buddhismus wurde nirgende mit Gewalt niebergebrudt, und auch ber Rudjug ber Briefter war ein gang freiwilliger; ja bie großen Tempel zu Kalani und andere, nicht weit von Colombo, wurden, fo ungern bies bie Bortugiesen faben, fortwährend von ihren Brieftern bedient und von vielen Ballfahrern aus allen Theilen ber Infel befucht.

Als der Kaiser von Cotta (1597) starb, und in seinem letten Willen das Land an Don Heinrich, König von Bortugal, vermachte, zeigten die Häuptlinge einen zwar chreerbietigen, aber doch muthigen Freiheitösinn, dessen Ausgerung sowohl ihren Bunsch, daß ihre Religion keinerlei Gewalt leide, wie ihre Einsicht in den Bekehrungsdrang der Portugiesen darlegte. Da der General-Capitan von Colombo

fie gur Sulbigung aufforberte, baten fie um Bebenfzeit; fobann erflarten fie feft, ale Ginghalefen in Grunbfaben aufgewachsen zu fenn, bei benen fie zu bleiben entschloffen fenen und es murbe fdmer und nicht ohne Gefahr fur ben Angreifer fenn, fie ju zwingen, biefelben gegen anbere ihnen gang frembartige ju vertaufchen. Gie machten auf bie Umwälzungen aufmertfam, bie in folden Fallen bem alten Buftand ber Dinge nicht gefährlicher ju fenn pflegen als bem neuen; aber fie erflarten, bem Ronig von Portugal eben fo treu bienen zu wollen, wie ihrem bisherigen Berrn, wofern beffen Diener ihre angebornen Rechte und Gewohnheiten achten wurden. Die Bedingungen wurden portugiefischerseits angenommen und bie Abgeordneten unterzeichneten einen Unterwerfungevertrag mit ber Rrone Bortugal, bem ber Generalcapitan nur eine Claufel anhangte, nach welcher bie Briefter und Orben bas Chriftenthum frei im Lande predigen und die Singhalefen Diemand an freiwilligem Uebertritt zu bemfelben hindern, bag felbft Eltern fich feine Gewalt über bie Bewiffen ihrer Rinber aumagen burften und baf über Bergehungen gegen bie Religion bie beftehenden Richter (Die Inquifition?) zu urtheilen batten. Beglicher Glaubenszwang war baburch ausgeschloffen, bagegen Jebem Freiheit hinfichtlich ber religiofen Heberzeugung gelaffen, mit ber es Gott gefiele, ibn gu erleuchten.

Erst gegen das Ende ihrer Herrschaft machten die Portugiesen Anstalt, das Christenthum über ihr eigenes Gebiet hinaus zu verbreiten und ihm ins Innere der Insel Bahn zu machen. Aber damals war ein surchtbarer Nebenbuhler für das Wachsen ihrer Macht im Osten bereits groß gewachsen. Die Hollander hatten am Hose des Königs von Kandy Eingang gefunden, und auf ihren Nath gab der König (1614) eine rund abschlägige Antwort auf die Bitte des portugiesischen Gesandten um freie Religionsübung für die römischen Katholisen in seinem Gebiete und um die Erlaubniß eine Kirche und ein Kloster für 2 — 300 Geistliche und Layen in Kandy zu bauen. Den Hollandern war die Erinnerung des eigenen Krieges um Freiheit

ber Rieberlande von ber verabscheuten romisch fatholischen Berrichaft Spaniens noch allgu neu; fie hatten in ihren afiatischen Besitzungen langft mahrgenommen, baß fie feine Sicherheit bes Befiges hoffen fonnten, fo lange Die romifche Beiftlichfeit noch etwas barin ju bebeuten hatte, weshalb fie auch fpater eben fo fehr aus politischen als religiofen Grunben auf ber Entfernung aller romifchen Briefter aus ben von ihnen eroberten Blaten in Indien bestanden, inbem biefelben burch ihre Intriguen ftete bie hollandischen Intereffen befchabigten. Co hatten fie benn auch 1638 ben Rabicha Singha von Randy in einem mit ihm abgeschloffenen Bertrage burch die Bedingung gebunden. "feinem Briefter, Mond ober romifden Geiftlichen ben "Aufenthalt in feinem Bebiete ju geftatten, fondern biefelben "als Urheber aller Rebellionen und Berberber aller Re-"gierungen zu vertreiben."

Co mit ihren Diffionsbestrebungen innerhalb ihres eigenen Bebietes eingeengt, waren bie Portugiesen hier befto emfiger, und es gibt feinen ftarferen Beweis bavon, wie fehr bie Dacht ber Geiftlichfeit burch alle Bolfeclaffen brang, als ber Umftand, bag noch heute bie vornehmften Singhalefen-Familien außer ihren Familiennamen ben ber vortugiefischen Officiere tragen, ber vor 300 Jahren ihren Ahnen bei ihrer Taufe gegeben worden ift. Und zwar fteht immer ber Bortugiefenname voran, wie: Ernefto be Saram Bibichenefefere Karunaratue, Juan Luis Bereira Abenfefere Gunivarbene, Don David be Gilva Belaratne Dichajetillefe u. a. m. Diefe Befehrung war aber ein politischer, nicht religiofer Act, und die weit überwiegende Mehrgahl mar bamale wie jest feft mit bem Bubbhaglauben verwachfen. Denn ju Taufenden ließen fie fich taufen, fast ohne allen Unterricht, ohne alle innere Erleuchtung, nicht gezwungen, faum aufgeforbert, und gwar auf einen Glauben, ber vollig neu und fremt, ihnen gar nichts war. Ihre Unfichten und Gefühle blieben diefelben, woran die Bequemung ber Diffionare ju heidnischem Bomp und Befen fie nicht im minbeften hinderte. Bun goods bas dran in uR-iennen off.

# Bweiter Abschnitt.

Die hollandische Beit. — Treubruch am Könige von Kandy. — Sollandische Berfolgung ber Römischatholischen. - Gegenwärtiger Juftand ber Portugiesen in Coylon. — Die Einschrung ber resormirten Staatsreligion. — Außerordentiliche Nachgiebigkeit ber Eingebornen. — Wittel zur Beschrung der Buddhisten. — Schulwesen der Hollander. — Rirchenwesen in Ceylon. — Maaßregelu gegen den Buddhisdune. — Albnehmen bes Christenthums. — Wachschuer Einflug ber römischen Katholiten. — Mistungene Einführung ber resormirten Staatsreligton. — Ursachen bes Mißslingens.

Die Sollander begannen ihre Laufbahn in Centon unter Umftanden, die fehr geeignet waren, ihren geistigen und politischen Ginfluß zu erhöhen. Gie hatten fich bereits in ben ganbern bes Ditens burch bie Rraft, mit ber fie fich auf ben Infeln bes indischen Archivelagus festgefest. und burch bie Ginficht, mit ber fie in Sava, Formofa, Amboina, Sumatra und auf ben Moluffen ben Grund gu blühenden Colonieen gelegt, Ruhm erworben. Mit bem Bachsen und ber Erweiterung ihrer Macht war bas allmähliche Berabkommen ber Bortugiefen und ihrer Berrichaft in Indien gleichen Schrittes fortgegangen. Die Politif ber Bortugiesen war burch Treulosigfeit und argliftiges Umgreifen bezeichnet, ihre Sandelsthätigfeit durch Trug und Raublucht verhaßt; durch ihr Benehmen gegen die Gingebornen jeden Ranges und Glaubens hatten fie, weil Hebermuth und thrannische Unmagung feinen Saubtdarafter bilbeten, in ungewöhnlichem Grade Difftimmung und Unaufriedenheit erreat.

Auch in Ceylon war ihr politisches Treiben gegen bas Ende ihrer Herrschaft treulos und heimtüdisch gewesen, und im Jahre 1636 schrieb ber Radscha Singka von Kandy in bem Eindruck von bem ebleren Benehmen ber Hollander einen Brief an ben Statthalter von Palliakatta auf ber Koromandel-Küste, schilderte bas ehrlose und gewaltthätige

Befen ber Portugiefen und lud bie Sollander zu einer Alliang ein, welche bie Bertreibung jener gum 3med haben follte. Er gab fich in biefem Briefe europaifche Titulaturen und nannte fich Raifer von Ceplon, Ronig von Ranby, Cotta und Jaffnavatam, Fürst von Uma, Matura und ben vier Rorles, Großbergog ber fieben Rorles und von Matelle, Graf von Trinfomalie und Rottiar, Marfgraf von Ilbenuwere, herr ber Seehafen Colombo, Mabampe, Calpentyn und Manaar, ber Berlenfischereien und ber Coelfteine, Berr ber golbenen Sonne. Er benachrichtigte bie Gefandten, die nachher von Batavia an ihn abgeordnet wurden, bag er ben Bortugiefen nicht trauen fonne, bag fich mit ihnen fein ficherer Bund fchließen laffe, bag trop aller Berfprechungen und Bertrage fie feine Grangen verleten, fein Land plundern, feine Dorfer und Stadte in Brand fteden, und bag, fo lange fie einen Boll breit ganbes auf ber Infel inne haben, fein Schut gegen ihre Tyrannei, feine Sicherheit vor ihren Beleidigungen benfbar fen. Dan fam überein, daß die Sollander Festungen als Stuppuncte ihrer Unternehmungen gegen bie Bortugiefen im Beften bauen, ber Ronig alle Rriegstoften bezahlen und Die Sollander alle den Reinden abzunehmenden feften Blate und Landgebiete biefem überlaffen follten.

Die Hollander ließen sich aber gleich im Anfang zu einer Treulosigseit verleiten, die gar nicht hinter dem Bersfahren zurücktand, das ihre Borganger um guten Namen und Besit brachte. Im Widerspruch mit den ausdrücklichen Bertragsbedingungen behielten sie alle ihre Eroberungen und überzogen ihren Bundesgenossen selbst mit Arieg. Sie gewannen in den Jahren 1640 — 1658 Galle, Colombo und Jassna; alle sesten Plate sielen in ihre Hande; die Bortugiesen waren vertrieben und die Hollander betrachteten sich als ihre Erben durch das Recht der Eroberung.

Es wurde fofort, wie die Niederlander überall es thaten, die reformirte Staatsreligion in der Colonie eingeführt und am 6. October 1642 trat der erste presbyterianifche Geisteliche auf der Insel in Thatigfeit. Allein ehe fie positiv

wirkten, ließ das noch glühende Baggefühl gegen bie euroväischen Rebenbubler Maagregeln gegen bie romischen Briefter als die Sauptfache erfcheinen. Die in Colombo gefundenen und bie mit ben Truppen aus Jaffna ausgezogenen wurden furzweg nach Indien hinübergeschafft. Ein ungludlicher Jefuit, ben Rrantheit verhindert batte, nach ber lebergabe bes lettern Blages, feine Amtebrüber ju begleiten, wurde enthauptet, weil er eine unter bem Beichtfiegel anvertraute Berfdmorung, bei ber er felbft übrigens völlig unbetheiligt war, nicht angezeigt batte. Die höhnische Behandlung ber Altarbilder burch die Riederlander mahrend bes Rrieges, wo immer eine Rirde in bie Bewalt ber Sieger fiel, emporte die Bortugiefen, und ber ungludliche Generalcapitan von Colombo fagt in feinem amtlichen Berichte von ber Belagerung : "Es fehlen meiner Feber Die "Borte, um die Frevel ber Reger an ben Beiligthumern gu fchil-"dern. Sie nahmen bas Standbild bes heiligen Thomas, fchnit-"ten ihm die Rafe ab, schlugen es voll Ragel und schoffen es "aus einem Morfer in unfern Graben." Die Feindschaft ber Sieger gegen Die romische Rirdje, wie fie ftete fich gleich blieb, übertraf weit ihren Biberwillen gegen Bramanisten und Buddhiften. 3m Jahre 1658 verbot eine Broclamation bei Todesftrafe, einen romifch : fatholifchen Briefter verborgen ju halten ober ju beherbergen. Das Berbot war aber eine ju fchreiende Ungerechtigfeit, um burchführbar ju fenn. Die Briefter blieben trop beffelben bei ihren Gemeinden. 3m Jahre 1725 wurden ben Ratholifen alle öffentlichen und Brivatversammlungen bei schwerer Beloftrafe, im Wiederholungsfalle bei leiblicher Buchtigung verboten. Diefem harten Berbot folgte ein anderes auf bem Fuße, bas biefen Geiftlichen bas Taufen auf bas Strengfte unterfagte, und biefes wurde von Beit ju Beit wiederholt. Auch jene obige blutige Berordnung wurde 1733 und 1745 erneuert, ohne jedoch ihren 3med ju erreichen. 1748 verbot man bie Bilbung fatholifder Geiftlider; aber die Wiederholung biefes Erlaffes, fomie besjenigen, ber Die Deffe unterfagte, zeigt beutlich, bag Briefter

und Gemeinden sich nicht so leicht von ihrem Glauben losreißen ließen. Die katholische Kirche blieb trog aller dieser Schritte stark auf der Infel, indem nicht allein die Portugiesen, die auf Ceylon geblieben waren, sondern heimlich auch viele Singhalesen und Tameln ihr treu blieben und sich weder durch Bestechung noch Gewalt von ihr abziehen ließen.

Es war begreislich, daß diese undriftlich rohe Berfahrungsweise die römischen Katholisen von den von den Hollandern beseihten Seeküsten ins Innere tried, denen jeht der Radscha Singha, empört über die Treulosigseit der Hollander, daß sie alle eroberten Küstenorte behielten, gerne Schut in seinem Lande gab. Es sollen sich über 700 portugiesische Familien zu Ruanwalle am Fuße der Kandyberge angesiedelt haben, während zu Galgamoa eine Colonie von eingebornen Christen entstand und noch heute zu Wahakotta in den Vergen von Matelle eine römisch-katholische Gemeinde sich befindet, die von den gesslohenen Portugiesen abstammt, in Sprache und Sitten aber gänzlich mit den Kandyern verschmolzen ist.

Das eigentliche Bekehrungswerf wurde jest fystematisch getrieben. Die römisch-katholischen Kirchen ber Proving Jaffna wurden in Besitz genommen und mit jeder eine Schule verbunden. Balbaus, einer der ersten resormirten Missionare meldet aussührlich, wie wenig vorgängigen Unterricht er für nöthig hielt, um die Beiden in die hollandische resormirte

Rirche aufzunehmen.

Ju Jaffna eröffnete man ein Seminar zur Bildung von eingebornen Lehrern und Katechisten. Im Jahr 1663, nur fünf Jahre nach der Eroberung, waren dort bereits 12,387 Kinder getauft, 18,000 befanden sich in den Schulen, und die Jahl derer, die "christliche Männer und Frauen geworden", belief sich auf 65,000. In Manaar und Wannty gab es 1655 schon 8000 Befehrte, und 1688 berechnete man die Gesammtzahl der Uebergetretenen im Jassna-Lande auf mehr als 180,000. Wenn man die Klage des rechtschaffesnen Baldaus hört, daß ihm (1663) für alle seine Kirchen

und Schulen nur zwei ober brei Geistliche zu Gebot stehen, wo die Portugiesen über vierzig gehabt, so kann man sich benken, wie es mit dem Schulunterricht und der geistlichen Führung dieser Leute aussah. Der ehrliche Mann muß aber auch gestehen, daß sie zwar "dem Namen nach Christen "und wohl im Stande seyen, über die zehn Gebote und andere "Lehrpunkte verständig zu sprechen, aber noch viele heid"nische Ansichten festhalten".

Auch die hollandischen Pradicanten hatten bei den Buddhisten im Suden keine so leichten Triumphe wie bei den Tameln. Die Singhalesen waren weit nicht so bereitwillig, nach einander die widerstreitenden Lehren Roms und die der Resormation sich anzueignen. Man sand es daher nöthig, wenigstens mit sankterem Zwang ihrem Berständniß nachzuhelsen. Zu dem Ende wurde verordnet, daß kein Ginzgeborner den Rang eines Modliar, einen Landpacht oder ein Amt erlangen könne, der nicht getauft, Mitglied der protestantischen Kirche sey und sich zur helvetischen Consession halte.

Der Erfolg läßt sich leicht ermessen. Biele ber Hauptlinge im Niederlande, die sich noch nicht lange von den
Bortugiesen hatten taufen lassen und noch die Taufnamen
ihrer römisch-satholischen Bathen trugen, kamen jest herbei
um den Irrthum Roms abzuschwören. Die Landeigenthümer
und alle die nach den kleinen Aemtern und Dorfschulzenstellen
trachteten, waren natürlich beeisert, die nöthigen Eigenschaften hiezu sich anzueignen; selbst Bramanen von Jassen
und Manaar, die nicht gern der Aussicht auf Würden und
Besoldungen entsagten, bekannten sich zum Christenthum,
jedoch ohne die heidnischen Abzeichen von sich zu thun.

Die Hollander gingen durchaus in ihren Miffionsbestrebungen den Beg durch die Schule, der erft die Prebigt folgte. Das Dorfschulhaus umfaßte den Kern einer tünftigen Gemeinde, und mit den Anfangsgründen aller Bildung erhielten Jung und Alt den ersten Unterricht im Christenthum. Die Taufen und Trauungen fanden im Schulhause statt, und um diesem die möglichste Bedeutung ju geben, wurde ber von ber Schulaufsichtsbehörbe ernannte Schulmeister auch der Führer ber Thombos oder öffentlichen Register und somit der Verwahrer der Documente, worauf Besitztand und Erbrecht beruhte.

Der Unterricht in ben Dorfschulen war beschränkt und unentgeltlich, aber es fand Schulzwang durch Geloftrasen ftatt. Diese Strasen waren Anlaß zu beständiger Widersehlichkeit ber Eingebornen, Unredlichkeit ber Lehrer und Dualerei für die Behörden; aber die Ersahrung hatte gelehrt, daß nur strenges Einhalten berselben den Schulbesuch sicherte.

Dreißig Jahre lang schien Alles unter diesem aus 3wang und bloßem Zureden gemischten Sustem gut fortzugehen; aber etwa ums Jahr 1670 traten Spuren einer Unzufriedenheit der Geistlichen mit dem hartnäckigen Starzstund der Göbendiener und der seinbseligen Einmischung der römischen Katholisen und ihrer Priester hervor. Was die Schule betrifft, so zeigten die Eingebornen im Ganzen, wo nicht religiöse Vorurtheile in den Weg traten, viel Sinn für den Unterricht ihrer männlichen Kinder, während hingegen es viele Jahre erforderte, um die Abneigung gegen den Mädchenunterricht und besonders das Schreibensernen der Mädchen zu bemeistern.

Im Süben der Infel und besonders zu Matura, das stets als die Burg des Buddhismus galt und der Sit seiner gelehrtesten Bekenner war, war die Feindseligkeit viel stärker, als um Colombo. Man widersetzte sich hier offener und gewaltsamer dem Schulunterricht, und ein Edict der holländischen Regierung, das Ehen der Christen mit unsbekehrten Buddhisten verbot, goß Del ins Feuer. Dennoch ging das Schulwesen auch hier erfreulich vorwärts, und man zählte 30–40,000 Schulkinder von den Singhalesen, und am Schluß der holländische ervlonischen Herrschaft waren etwa 85,000 Kinder auf der Insel in den Schulen. Für Kirchen- und Schulzwese theilte man die Insel in drei Beziste: Colombo, Jassina und Galla. Es gab europäische Militär- und Civilgemeinden in den Forts und an den Küsten, und im Innern über hundert Gemeinden von Ein-

gebornen. Aber trot all biefer Hulfe ber Regierung war die Geschichte ber Ausbreitung bes Christenthums nur Geschichte eines Kampfes mit Wiberstand und Schwierigkeiten, wie sie allmählig die Kraft der Kämpfer erschöpften und die Wirkung ihrer Arbeit vernichteten. Der Hauptkampf war mit dem Gögenthum der Singhalesen beständig zu bestehen, und im Süden besonders konnten die Hollander nicht Meister werden, und nur durch Zwang volle Schulen und Bessuch der Gottesdienste berkellen.

Rach bem Berichte bes Bredigers ju Galla vom Jahr 1680 war bamale bas Beibenthum im Bachfen, fo baß er zweifelte, ob es thunlich fen, die Rinder ber Gingebornen zu taufen, "um bas Beiligthum nicht ben Sunden "ju geben." Alles war nur pro forma und gwangsweise ba. Dhne bie Regierung war auch bas Namendriftenthum verfdwunden; Erfahrung von ber Rraft bes Evangeliums war nirgends zu feben. Auch bie Lehrer waren mit menigen Ausnahmen bloke Lobnbiener, ohne fich um die eigne Seele ober bas Seil ber anvertrauten Geelen au befummern; ja von einigen berfelben wurde erhoben, baf fie bie Teufelstänze mitmachten. Spater famen bie hollanbischen Brediger ju Colombo, fichtlich entmuthigt burch ben taufchenben Erfolg ihrer Arbeit, und in Berlegenheit gefest burch bie Daffen ihrer Befehrten, bie in Bahrheit noch Beiben waren, beim Statthalter mit ber Erflarung ein, baß fie Die Gingebornen nur "Ramendriften" ober "Betaufte", nicht aber einfach "Chriften" nennen fonnen, weil Biele blos aus Grunden bes Bortheils übergetreten feben, und bag ber Buftand ber centonischen Rirde ein ungefunder und bedentlicher fen, trot allen Berboten ber Regierung "gegen Teufels-"anbetung und Aberglauben, wie gegen bie papftlichen "llebungen", zu welchen bod noch viele Leute hingeneigt blieben

Die lette Andeutung war gegründet. Mit dem Sinten bes Einflusses ber reformirten Geistlichfeit ftieg unerwartet wieder die Bedeutung der romischen Priefter. Die bunten Ceremonien ihres Gottesbienftes hatten, auch unter

allem Drud, die Gemuther ber Gingebornen feftgehalten. Bu bem trodenen Behrwefen und ber ftrengen Bucht ließen fich biefelben nur burch Bewinn loden, burch Strafbrohung fdreden. Befonders in Saffna bei ben Tameln und ber Rifder = Rafte war ber romifde Ratholicismus gab feftgehalten worben. Bon Randy aus, beffen Ronig fie querft vertreten, bann eingelaben hatte, famen bie Briefter ins Rieberland herab, besuchten beimlich ihre gerftreuten Beerben und perwalteten trop aller Berbote bie Sacramente. Giner ber ausgezeichneiften biefer Briefter mar Jofeph Bag pon bem Dratorium von St. Philippo Reri ju Goa, beffen Abenteuer auf Reifen und in Rerfern, beffen außerorbentlicher Gifer im Dienfte ber Rirche ihm bei ben Ratholifen in Ceplon eine Berehrung erwarb, bie feinen Ramen gunachst an ben bes beiligen Frang Lavier in Indien anreiht. Er permochte (1694) ben Ronig von Randy ju ber Erlaubnif, Die fatholifde Rirde in ber Borftabt Bogambra, bie fein Borganger hatte niederreißen laffen, wieder aufzubauen; er wurde vom Bifchof von Cotfchin gu feinem Beneralvicar in Centon ernannt und verfolgte feine Arbeit mit foldem Rachbrud und Erfolg, bag er in unglaublich furger Beit die fatholifche Rirdje in ihren fruhern Sauptfigen Saffna und Manaar wieder emporgebracht, ihren Ginfluß über bas Ruftenland ausgebreitet und über 30,000 Beiben berfelben augeführt hatte. Er ftarb amar 1711 au Randy," aber ber von ihm ausgegangene Impuls wirfte fraftig fort, und trieb bie hollandische Regierung auf Unregung ber reformirten Pfarrer aus bem verhaltnigmäßig milben Unfangeverfahren beraus in eine gewaltsamere Bahn. hollandifden Prediger und ihre Confiftorien hatten immer eine Reigung ju 3wangsmaagregeln in Cachen ber Religion; aber erft ale bie Bunahme ber romifden Ratholifen fle in Angft feste, gab die Regierung ihrem Unbringen nach und magte bie bereits genannte Reihe von Anordnungen, beren 3med über bie bloge Ginfchranfung ber fatholis schen Briefter hinaus auf gangliche Unterbrudung ihrer Rirche ging. Die prosertbirten Briefter wurden aber nicht

jum Schweigen gebracht. Sie verließen zwar ihre offenen Bohnfite im hollandischen Gebiete, aber nur um fich in bie Grangborfer bes Reiches Randy gurudzugiehen und von bort aus unter allerlei Berfleibungen ihre Gemeinden im Meerbegirfe gu besuchen. Der Statthalter erließ feine Broclamationen, aber meift ju fpat, wenn ber fchlaue Briefter fcon wieder aus feinem Bereiche war, und wenn fie auch früher tamen, fo waren fie ju tyrannifch, um Ausführer ju finden. 3m Jahr 1717, blos zwei Jahre nachbem eine folche Proclamation war ausgegeben worden, hatten bie Ratholifen über 400 Rirchen in allen Theilen Ceplons, und vier Mal fo viele Gemeindeglieder, als die presbyterianische Rirche. Bas half es alfo, bag 1715 auf alle Beirathen ber unterbrudten Bartei bobe Steuern gelegt, bag bie Ginfegnung ber reformirten Bfarrer als allein gultig erflart, fogar Die Civilehen burch Die Glieber Des Gerichtshofes noch über die romische Trauung gestellt, fogar jede Registrirung und Bollgiehung einer Trauung burd bie Briefter ungultig erflart worben waren. Bas half es, bag man ben Ratholifen bas Salten eigener Begrabnigplate verbot, und bie Bestattung eines Ratholifen auf bem protestantischen Friebhof nur gegen bobe Gebühren erlaubte. Man ging fogar fo weit, nicht nur die romifden Ratholifen, wie die Beiben, von allen Memtern auszuschließen, sondern fogar Die Rinder aller protestantischen Sclaven frei ju erflaren, Die ber romi= fchen Ratholifen zu ewiger Sclaverei zu verdammen - ein bochft unbefonnener Streich, ber auf ben gurudfiel, ber ihn führte, weil natürlich die Sclavenbesiger jest nichts ernftlicher zu verhindern fuchten, als die Brotestantistrung ihrer Sclaven.

Mit ernstlichen Maaßregeln trat man, aber auch mit gleich ungünstigem Erfolge, bem Buddhismus entgegen. Im Jahr 1682 erließ der Statthalter Laurenz Ban Py I auf Antrieb des Consistoriums ein Placat, das Teufelstänze und andere Götengebrauche mit Strasen belegte; 1688 wurde dem König von Kandy der Bau eines Buddha-Tempels im hollandischen Gebiete abgeschlagen, und einige Jahre

fpater magten bie protestantischen Beiftlichen fogar bie fühne Bitte um bas Berbot bes Gogenbienftes in bem großen Tempel au Ralany bei Colombo, und um bie Erlaubnif, auf ben Trummern eines beibnifden Bredigthaufes (Mabua) in ber Rabe ein Schulhaus zu bauen. Go weit magte fich aber bie Regierung boch nicht; benn jener Tempel war ein altberühmter WallfahrtBort, und leichtlich fonnte man burch feine Unterbrudung bie Rache bes Ronigs von Randy reigen, ben man bamale im Frieden und gutem Bernehmen ju erhalten trachten mußte. Die Schule wurde erlaubt und ben Ramendriften Strafe auferlegt, wenn fie bie beibnischen Brauche mitmachten. Allein bas Schulhaus wurde eröffnet, aber bie Bilgerschaaren ftromten gablreicher als je gum Temvel. und die Beiftlichfeit wandte fich in ihrer Roth, von ber ichuchternen Colonialbehorbe im Stiche gelaffen ju fenn, an bie Regierung in Solland, um die Durchfegung bes Blas cate von Ban Byl auszuwirten. Die hollandifch oftindifche Compagnie ging barauf ein, und 1692 mußten bie Gobendienfte zu Ralany aufhoren und bie Briefter ben Blat verlaffen.

Nichtsbestoweniger ging es mit ber Befehrung ber Buddhiften fehr langfam, und ber Buftand ber Befehrten blieb ein halber. Alles hatte nichts gefruchtet. Es blieben nur noch 3mangebefehrungen übrig, und biefe murben jest offen und unumwunden vorgenommen, fo bag man in Solland von Seiten ber Beiftlichfeit barauf aufmertfam murbe. Im Jahr 1700 wandte fich bie Claffe von Umfterdam mit Borftellungen an bas Confiftorium ju Colombo. Gie bemerfte, "es fen ihr aus ficherer Quelle ju Dhren gefommen. "baß man ba und bort unschickliche und unrechte Mittel an-"wende, um die Gingebornen jur Annahme bes Chriften-"thume, b. h. jur Taufe ju nothigen; bag, wer nicht ge-"tauft fen, eines Drittheils feines Bermogens verluftig "erflart werbe; bag man mit Belbftrafen ben Schul- und "Rirdenbefuch erzwinge." Diefe Dinge, fagt bie Claffe, fepen nicht von Chrifto und nicht geeignet Gein Reich ju forbern; 3mang tonne feine lleberzeugung, Strafe feinen 1tes Beft 1852,

Glauben schaffen; wer auf biesem Wege Christ geworben, ber muffe, mahrend er ben Namen Christi trage, nothwenbig fein Feind bleiben.

3wangig Jahre fpater fah es nicht minber troftlos aus. 3m Jahr 1730 ftellte bas Confiftorium von Galla feine Unficht von ben Sinderniffen bes Chriftenthums fdriftlich Boran fteht ber Ginfluß ber Sauptlinge, bie fich ber Regierung ju Gefallen Chriften nennen laffen, aber unverbefferliche Bubbhiften feven, und in ihrem Raftenftolze fich eigene Rirchen bauen laffen, Die fogar ihre Frauen nicht betreten burfen. Dann folgt bas öffentliche Berrichen bes Bobenthums, bem man beimlich anhange, mabrend man jum Schein fich jum Chriftenthum befenne. Das gange Leben ber Chriften fen vom Buddhismus beherricht und geregelt: "Bei ber Geburt eines Rindes befragt man bie "Sternbeuter; bei Rranfheit hangt man Amulette um ben "Sals; nach ber Taufe wird bem Rinde wieder ein Beiben-"name gegeben, wenn es jum erften Dal Reis ift, und ber "Taufname abgelegt. Reine Arbeit wird unternommen, ebe "man ben gludlichen Tag erfundet hat, und in Rrantheit "und Roth fchickt man eber jum Teufelstänger, als jum "Pfarrer. Für Beirathen muß bie gludliche Stunde erfeben "werben. Stirbt Jemand, fo fcmudt man fein Grab mit "Blattern bes bem Buddha beiligen Baumes, und Rofos-"nuffe und Reis werden gur Rahrung bes Todten barum "aufgehäuft. Man opfert ben Gogen zu Rattagram, gibt "ben bettelnben Tempelbienern Almofen, und ber hochfte "Segenswunfch, ben man fur feine Freunde bat, lautet: " "Magft bu ein Buddha werden." " — Die haupturfachen biefes Buftanbes fuchen bie Berren Beiftlichen barin, baß man bie Strafgefete von 1682 nicht nachbrudlich burch= führe, und (wohl mit mehr Recht) in bem üppigen Leben ber Europäer, bas ben Gingebornen ein Mufter aller Lafter porzeige.

So ftand es um bas Christenthum in Ceylon, als (1736) Baron Imhof Statthalter bort wurde. Als er 1740 wieber abreiste, fprach er feine Ansicht über bie Mit-

tel der Förderung der Mission aus, und verlangte Aussendung von mehr Missionaren, um singhalesisch, malabarisch und portugiesisch zu predigen, setze aber hinzu, dieselben "sollen keine Listen der Bekehrten mehr einsenden, die sie geswonnen, was nur zu Missverstand und lächerlicher Religionsübung führe. Die römischen Priester seyen die ärgs"sten Feinde der Compagnie, die ihr Schaden thun, wo sie "tönnen, und unter sich sest zusammenhalten; sie werden aber "nie unterdrückt werden, so lange man nicht tüchtigere, proszesstantische Arbeiter ausstelle."

Die Zahl ber römischen Katholifen war in ber Bersfolgung gewachsen. In jebem Bezirk von Jaffna bis Coslombo hatten sie Kirchen. Im Jahr 1734 behnten sie sich nach Süben aus, und bie reformirten Prediger in Galla mußten vor ber Masse und Hartnäcksgeit bes feindlichen Wiberstandes zurückweichen. Bon 1745 an war eine Zeits

lang gar fein protestantifder Beiftlicher bort.

Um besten tritt bie Gegenstellung ber beiben Rirchen, Die wachsende Rraft ber romifchen Briefterfchaft, Die Furcht ber hollandifchen Beiftlichfeit, ber Beift bes Confiftoriums und bas Berfahren ber weltlichen Beborbe in ber Behandlung ber romischen Gemeinde zu Regombo und Umgegend in iener Beit bervor, wo die romifche Rirche ftete Die meiften Anhanger im Guben gegahlt hatte. Es war im Jahr 1750, bag bie bortigen Ratholifen, nur 10 Stunden von Colombo lebend, ben Muth fasten, ber Regierung die Befcmerben vorzulegen, unter benen fle feufzten, und Abhulfe ju verlangen. Sie beklagten fich, bag man fie als aufrichtige Unhanger ihrer Kirche, ber ihre Boreltern feit 200 Jahren angehört haben, mit Gemiffensymang und Strafanbrohungen nothige, ihre Rinber in Lehren unterrichten gu laffen, die fie verwerfen, und beren Unboren aus bem Munde ihrer Rinder fur fie ein Anftof fen. Gie gestanden ju, daß fie ben Behörden ju Gefallen und aus Furcht vor Der Strafe ihre Rinder von ben reformirten Beiftlichen taufen liegen, erflarten aber, biefelben feven nachher vom romifchen Briefter nodmals getauft worben. Gie beflagten

bie Nothwendigfeit, zu Schaben ihres Seelenheils in stetem Bwiespalt zwischen ihrem Glauben und ihrem Bekenntnisse leben zu muffen, und baten bringend um Gewissensfreiheit und freie lebung einer Religion, von ber boch aller 3wang sie nimmermehr abbringen wurde.

Die Bitte wurde von der Regierung dem Consistorium zu Colombo zur Begutachtung vorgelegt; dieses wollte von irgend einem Nachlassen von der Strenge der Gesetse nichts wissen, bestand vielmehr auf unnachsichtiger Durchführung derselben und auf der Ungültigkeit der Briestertaufe.

Allein so weit wollte ber Statthalter und sein Rath nicht gehen. Sie erinnerten sogar bas Consistorium baran, baß ihm keinerlei Strafgewalt zustehe, sondern nur der weltlichen Behörde. Die Frage nach der Gültigkeit der Priestertause sollte von den Oberbehörden in Batavia entschieden werden. Die bloße Ernennung protestantisch getauster Häuptlinge sen rein unmöglich, weil dieser zu wenige seven, um eine Auswahl zu haben.

Allein bennoch wurden die römischen Katholifen mit ihrer Bitte abgewiesen. Der nuplose, empörende Zwang blieb an der Tagesordnung. Die natürliche Folge war störriger Widerstand und Wiedervergeltung. Die Katholisen waren durch ihre Zahl und äußere Macht fühner geworden, und traten mehr aus dem Dunkel hervor. Sie errichteten Gottesdienste zu Caltura dei Colombo, und singen an, ihre Feste mit allem Prunk und Pomp öffentlich zu begehen. Der Statthalter verbannte die Anstister dieser Bewegung nach dem holländischen Plage Tuticorin an der Koromandel-Küste. Unruhen waren die Folge, und mehrere Jahre lang gab es Tumulte, in welchen die Protestanten von ihren Gegnern verhöhnt und angesallen wurden.

Dies öffnete endlich ber Regierung wenigstens theilweise bie Augen über ben Werth ber gewaltsamen Befehrungs-methobe. Ein Umschwung trat ein, und unter ben brei letten hollandischen Statthaltern Falf, Ban be Graaf und Engelbeck, zwischen 1765 und ber brittischen Eroberung 1796, wurden zwar die harten Gesete nicht zurückge-

nommen, aber auch nicht mehr ftreng vollzogen, und bie Priefter durften zwar im hollandischen Gebiete wohnen, aber nicht in ihrer Amtstracht erscheinen, und in einer gewissen Entsernung von ben festen Plagen keine Amtshandlung verzichten.

Die bedeutenden Berminderungen und Einschränfungen im reformirten Kirchen- und Schulwesen auf der Insel kann man als Beweis der Entmuthigung und der Berzweiflung an dem bisherigen Bersahren betrachten. Im Jahr 1730 waren bei den Besetzungen und zur Schulaussicht breizehn Geistliche angestellt gewesen, und 1747 waren nur noch fünf in ganz Ceplon, und von diesen verstand nur Einer die Landessprache.

Bon da an suchten und empfingen die Hollander Hülfe von der danischen Mission in Tranquebar, die ihnen Typen und Drucker, sowie junge Geistliche, die man in Censon herandisbete, gab, und hie und da auch altere Arbeiter ihnen zu Hülfe sandte. Der ausgezeichnetste davon war Christian Friedrich Schwarz, dieser berühmte indische Missionar, der 1759 in Jassna landete, und einen großen Theil des Jahres dort mit Predigen und Verwaltung der Sacramente auf den Stationen umher zubrachte.

Es fehlt leiber an sichern Angaben über die Zahl ber reformirten Eingebornen zur Zeit des Schlusses der hollandischen Herrschaft auf Ceplon, indem die Acten des Consistoriums, so ausführlich sie vorher sind, von 1760 an darüber schweigen. Im Jahr 1722 hatte Balentyn 189,388 Tameln, 179,845 Singhalesen, dazu noch 55,159 im Galladistrict, also im Ganzen 424,392 Christen angenommen, eine Zahl, die am Ende des Jahrhunderts die auf 300,000 herabgesunken seyn soll. Merkwürdig ist, daß unter all diesen Hunderttausenden nicht ein einziger besehrter Mohr oder Muhammedaner sich besand.

Um wenigsten läßt sich schähen, wie Biele barunter bloß Namendriften waren. Das Bisherige nebst bem Urtheil ber gleichzeitigen Schriftsteller läßt annehmen, baß sie bie Mehrzahl waren. Waren sie wirkliche und wahre Chri-

ften gewesen, fo hatte bie Befehrungsgeschichte Ceplons Alles überholt, mas bie Rirche hierin feit ben Tagen ber Apostel erlebt bat. Das Confiftorium felbft meinte, bie Sinduchris ften in Saffna feven Laodicaer, und die Claffe von Baldern fprach ihre aus ber fleinen Bahl von Abendmahls. genoffen bei fo vielen Betauften \* genommene Befürchtung aus, es mochten bas meift christiani sine Christo (Chriften ohne Chriftus) fenn.

Allein es gibt bennoch Beweise, bag nicht lauter Schein und Nichts ba war. Balbaus und Balentyn find biefur gerabe wegen ihrer Mäßigung fichere Beugen, und ber Lettere versichert, unter ben Christen ju Jaffna gebe es Biele, beren Bandel Europäer ju Schanden machen wurde. Corbiner, ber feine Schilberung von Ceylon 1799 bis 1804 fcbrieb, und als ber erfte brittifche Caplan ben religiofen Buftand ber Infel gur Beit ber Eroberung fennen mußte, aud mit manden ber hollandifden Befehrten perfonlich befannt war, versicherte, bag zwar bie niedern Claffen nur armfeligen religiofen Unterricht gehabt, von ben Bornehmern aber Manche fowohl in mahrem Glauben an die driftliche Lehre, als in gewiffenhafter lebung ber Chriftenvflichten fo hoch gestanden feven, als die Bewohner ber aufgeflarteften Lanber.

Unrichtig bagegen ift im Angesichte ber bereits gefchilberten Thatsachen bie burch Corbiner verbreitete Unficht, als hatten bie Bortugiesen in Berbreitung bes Glaubens Bewalt gebraucht, die Sollander aber biefes Mittel verschmaht. Es ift fcon baburch wiberlegt, bag unter ben fcwerften 11mftanben bie katholische Kirche auf ber Insel 300 Jahre lang fortbestand, mabrend bie Sollander in ber gunftigen außern Stellung ihrer Brediger ber Babigfeit ber Gingebornen un-

<sup>.</sup> Diefer Schluß mar auch gang richtig, wenn von 182,000 Chriften in Jaffna nur vierunbfechezig ale eigentliche Gemeinbeglieber galten; wenn unter faft 9000 Getauften ju Manaar nur funf Abendmahlegenoffen waren; wenn ju Galla und Malura von 89,000 Betauften nur fecheunbbreißig jum Benuffe bes beiligen Abendmahle jugelaffen murben.

terlagen, und daß jest trot der gewaltigen Jahlen der Gestauften von der hollandischen Kirche kaum noch eine Spur in Ceylon zu sinden ist; daß selbst in Jassna, wo Baldaus ihrer so Viele gepflanzt, Valenthn und Schwarz so Viele begossen haben, wo fast das ganze Volk christlich, und zwar resormirt war, jest nicht Eine hollandisch preschpterianische Gemeinde mehr besteht, und daß in Colombo und dem MeersDistrict selbst unter den ältesten Leuten nicht fünfzig mehr sind, die sich an diese Kirchensorm halten. Gerade so ist es mit der Sprache. Die Hollander verboten das Portugiessische als die Priestersprache von Goa. Jest spricht man in allen westlichen Seepläten portugiessisch, nirgends auf der Insel hollandisch, und selbst die Nachsommen jener gestrensgen Hollandisch, und selbst die Nachsommen jener gestrensgen Hollander bedienen sich fast ausschließlich der portugiessischen Sprache.

Barum die Befehrungsarbeit Diefer eifrigen Rieberlanber fo ganglich mißlang, bas liegt am Tage. Abgeseben von bem mächtig fortwaltenben Ginfluß bes Gögenthums und der Rafte, waren die driftlichen Lehren zu fchwach und oberflächlich ben Ceplonern beigebracht, um tief in ihren widerwilligen oder gleichgültigen Gemuthern gu haften. Gin Hauptfehler war von vornherein, daß nicht ber zehnte Theil ber hollandischen Geiftlichen die Landessprache geborig erlernte, und alles Mahnen ber Rirdenbehorbe an bas Ungenugende bes fteifen Unterrichts burch Dolmeticher vergeblich blieb. Dann waren ihrer auch zu wenige, um fur folche Schaaren in gehöriger Wirtfamfeit auszureichen, wenn man bebenft, bag auf fast eine halbe Million Chriften im Jahr 1722 nur vierzehn Prediger famen. Go richtig ber Blid ber Sollander barin war, baß fie ben Glementarunterricht für ein Sauptmittel hielten, um die Albernheiten bes Gobenbienftes ju überwinden und bie Gemuther fur bie lautern Bahrheiten bes Evangeliums zuzubereiten, fo gefchah boch auch hierin in ben gablreichen Schulen nur außerft wenig. Es reichte nicht weiter als jum Lefen und Schreiben bes im Diftricte gesprochenen Dialectes, und felbft bas fab bie Oberregierung in Batavia nicht gern, indem fie fich gegen bie Missionare aussprach: "Lesen und Schreiben sind für die "Erbauung dieser armseligen Geschöpfe nicht durchaus no"thig, wenn sie nur die Grundwahrheiten der Religion er"lernen, die sich in wenige Puncte zusammenziehen lassen.
"Benn man den Directoren der ostindischen Compagnie
"sagte, man wolle durch Lesen und Schreiben das Christen"thum ausdreiten, so würde ihr das albern und zugleich
"tadelnswerth erscheinen." — Solche Arbeit konnte nicht
nachhaltig wirken. Es war auf den Fels gesäet, und die
Sonne brannte den Samen aus, und weil er nicht tiese
Wurzeln hatte, verdorrte er.

Dann war aber auch bas Suftem ber politischen Ginfchudhterung und Beftedjung ju Gunften ber Befehrung nur au geeignet, in ben von Ratur argwohnischen Gemuthern ber Eingebornen Zweifel und Geringschapung ju erweden. Sie mußten benfen, mit einer Religion, Die folder Gewalt und Berfolgung bedurfe, um annehmbar zu werben, muffe es nicht richtig fteben. Wo biefes Berfahren erfolgreich fchien, ba brachte es nur organisirte Beuchelei hervor; wo es auf Biberftand fließ, ba wurde es ju ftarferen Gewaltftreichen gereigt und vernichtete, was es forbern wollte. Die Unflugheit, mit ber man Ramendriften als Befehrte anfah und behandelte, ließ sicher einstiges Busammenfturzen bes Gebaubes erwarten. Je weiter man bamit ging, besto haufiger mußte ber Abfall werben, und bas Beifpiel beffelben wirfte naturlich ftarter auf bie Maffen, ale bas ber gezwungenen Uebertritte. Bulett freilich fahen bie hollanbifden Brediger bies ein, aber fie konnten nichts mehr als Rlagerufe über bie immer gablreichern Rudfalle ihrer Befehrten in die romifchen Irrthumer, ober gar in die Finfterniß bes Beibenthums, erheben. Und julett, ftatt bas verfehrte Berfahren ju andern und andere Wege einzufchlagen, wußten fie in ber Bergweiflung fich nur bamit zu helfen, baß fie ihre Miffionsthatigfeit aufs engfte befchrantten und Anbern bie Arbeit überließen, ber fie nicht gewachsen waren. Ende hinterließen biefe Sollander ein gewaltig großes Bebaube von driftlicher Rirche, bas aber fo unficher war, baß

ihm feine Baumeister selbst nicht trauten, und so unfest, bag es auch jest langst aus bem Gedachtniß ber Cenloner versschwunden ift.

## Dritter Abschnitt.

Die brittische Zeit. — Anfängliche Bernachlässigung ber Eingebornen. — Allgemeiner Ruckfall ins heibenihum. — Der niedrige Charakter ber Regierungschriften. — Die englische Kirche. — Die römische kirche in Sinken. — Wieberherstellung des Protestantismus unter den Singhalesen. — Erster Eintritt der Missionare. — Die Londoner Missionsgesellschaft 1804. — Die Baptisten 1812. — Die weelehanischen Methodisten 1814. — Anglicanische Mission 1818. — Die Tameln. — Die americanischen Missionare.

Wir haben zwei Zeitalter hinter uns, bas ber schlauen und unredlichen Verlodung durch die Portugiesen, und bas bes Wechsels zwischen Bestechung und Verfolgung durch die Prediger ber hollandischen Kirche. Eine britte, bedeutungsvolle Zeit thut sich mit der brittischen Besignahme vor uns auf. Zum ersten Mal wirst jest der ungeschminkte Einfluß des Evangeliums selbst, und erprobt dieses seine selbsteigene Kraft, Wahrheit und Einfalt ohne Beihülse der Gunst und Macht der Herrscher.

Anfangs und mehrere Jahre hindurch fummerten sich die neuen Gerrscher gar nicht um den Glauben und Unterricht der Tameln und Singhalesen. Der Besit der Insel war noch unsicher, bis (1802) der Friede von Amiens Ceylon bleibend der brittischen Krone zutheilte. Bier Jahre vorher war Herr Rorth, der nachherige, von den jonischen Inseln so rühmlich bekannte Graf Guilford, Statthalter von Geylon geworden, ein Mann, der mit ausgezeichneten Gaben für die Staatsverwaltung eine hohe Begeisterung für den Unterricht verband.

Sein erstes Geschäft war baher auch, bas hollanbische Schulwesen wieber herzustellen und zu erweitern. Die Steuer

auf die Beirathen ber Gingebornen wurde abgeschafft, bie hollandischen Brediger gemäß ben Uebergabs-Bertragen ber verschiedenen Festungen in ihre Memter wieder eingefest und beauftragt bas Land ju bereifen, um bie Erfenntniß bes Chriftenthums unter ben Singhalefen ju erhalten. In ben erften Jahren bes brittifchen Befites galt bie hollanbifchreformirte Rirche als Staatsfirche von Ceplon. Gir Thomas Maitland nannte fie in öffentlichen Acten fo (1807). und ber Colonial-Staatsfecretar Graf Liverpool wollte bie Beiftlichfeit aus Schottland, wo bie presbyterianische Form gleichfalls herricht, verftarten, und junge Cenloner in Coinburg zu Beiftlichen ausbilben laffen. Erft im Sahr 1816 wurden die Mitglieder ber englischen Rirche auf ber Infel fo gablreich, bag Gir Robert Brownrigg vorschlagen fonnte, fie unter ben Bifchofofit von Calcutta ju ftellen, und einen Archibiacon fur Die Leitung ber Rirde auf ber Infel gu haben. Aber weder dies, noch die 1845 geschehene Ernennung eines Bifchofs von Cenlon, anderte bie Stellung ber verschiedenen evangelischen Gemeinschaften, Die fammtlich gleiche Anspruche an die Unterftugung bes Staates haben.

Der erste Colonial-Caplan (1797) war Cordiner. Jest sind beren 12, die, wie ber schottische und hollandische Caplan, staatökirchliche Stellung haben. Ihr Amt weist sie übrigens weniger auf die Ausbreitung des Christenthums unter ben Eingebornen, sondern halt sie mehr unter der europäischen Bevölkerung der Stadte und Korts zurück, während die anziehendere Arbeit, Licht und Wahrheit in die Heibendörser und in die einsamen Wälder zu tragen, den Missionaren verschiedener Gesellschaften zugefallen ist, die sich seit 1804 auf der Insel eingefunden haben.

Eine ber ersten Handlungen bes Statthalters North war die Wiederherstellung der 100 Jahre früher von den Hollandern gestifteten Afademie zu Colombo, eines Collegiums, worin sie unter den tüchtigsten Missionaren Synjen, Kalden und Wegelius ihre eingebornen Prediger bilben ließen. North's Maaßregeln waren so erfolgreich, daß 1801 schon 170 Schulen im Gange waren, und sein Nach-

folger Sir Thomas Maitland war von berfelben Werthschätzung des Schulunterrichts und bemfelben Eifer bafür befeelt. Er wandte sich an das Consistorium von Colombo und ließ mit seiner Hülfe noch viel von dem alten Schulwesen wieder ins Leben treten, wie er denn auch Katechisten und Proponenten zur Aushülfe bei den Geistlichen anstellte. Es war nur zu bedauern, daß der schlechte Finanzzustand der Colonie ihm nicht weiter als 1500 Pfund (60,000 Gulben) sür diesen wichtigen Zweig zur Verfügung ließ, so daß viele der von North hergestellten Schulen wieder mußten gesschlossen werden.

Den Katholifen wurde jest auch die lästige und undristliche Fessel abgenommen, die sie so lange hatten tragen muffen. Sie erhielten völlig freie Religionsübung, wie

bie andern Gemeinschaften.

Best aber trat auch die innere Rraft- und Saltlofigfeit bes gangen von ben Sollanbern aufgeführten Baues einer finahalefischen Rirche und bie Dacht bes uralten Bolfsglaubens über bie Gemuther fcmerglich hervor. 218 bie Englander tamen, bachten bie Singhalefen und Tameln nicht anders, als ber Drud und 3mang, an ben fie in Religionssachen feit fast zwei Jahrhunderten gewöhnt maren, werbe von ben neuen Berrichern ebenso geubt werben, wie von ben alten. Sie waren bereit, fich jeber firchlichen Form ju unterwerfen, welche bie neuen Gewalthaber vorauschreiben belieben wurden. Ohnedieß ift es ja in Affen etwas immer Bieberholtes gewesen, bag neue Eroberer eine neue Religion brachten. War boch ohne 3meifel ber Budbhismus auch auf biefe Beife nach Centon gefommen und im benachbarten Indien gleichfalls burch ein neues Siegervolf wieber ausgerottet worben. Die bramanischen Fürsten, bie muhammedanischen Berricher nachher verbrangten ben Buddhismus und ichoben fein Religionsgebiet weiter nach Often, ja gar hinauf nach Mittel-Afien zu ben Mongolen und Chinefen, mahrend in Afghaniftan und bem öftlichen Berfien feine Spur verschwand. Go bachten bie Singhalesen auch burch bie Englander wieber einen Religions-



wechsel zu befommen. Belden? wußten fie freilich nicht, und ce bachten wohl Biele wie ber ceplonifde Schiffer. ber im Sabr 1806 ben Dr. Claubius Buchanan pon Ramifferam herüber führte und auch einer ber fogenannten "Regierungedriften" war, ber auf die Frage nach ber Religion ber Englander nur antwortete: "Gie find weber von "ber portugiefifchen noch von ber hollanbifchen Religion."

Go fam es, bag augenblidlich bie Chriftengahl noch nicht abnahm, ja bag 1801 nur an protestantischen Chriften 342,000 gegablt werben fonnten. Der madere Caplan Corbiner, ber bieß mit herglicher Freude melbet, fah mit guter Soffnung in bie Bufunft und fugte bei: "Die "Singhalefen find gang frei von Bigotterie und Borurtheil; "nachdem fie fo lange in Finfterniß umbergeirrt, folgen fie "gerne bem fleinften Lichtschimmer; mit großer Freude nehmen "fie jeden Weg zu religiofer Erfenntnif an und bliden mit "anbetenber Berehrung ju Dem auf, ber fich ihrer lebrend "annehmen will."

Wie bald verschwand biefe schone Tauschung! Da bie Gingebornen allmablich mahrnahmen, bag fein Religionsgwang von ben neuen Berren geubt wurde, fo bachten fie, Diefe befümmerten fich überhaupt gar nicht um Religion. 218 fie vollends merften, bag ber Abfall vom våterlichen Glauben ober bem romifden Befenninig nicht mehr bezahlt wurde und bag es in Sinficht auf Memter und Anftellung fein Monopol mehr für bie Namendriften gab, fo waren fie ihrer Cache noch gewiffer. Jest lichteten fich bie Reihen ber Chriften noch viel fcmeller, ale fie einft gefüllt worben waren. Im Jahr 1802 gab es in Jaffna noch 132,000 protestantische Ramendyriften. Buchanan rebet 1806 vom Brotestantismus als "erlofden"; Die fconen alten Rirchen lagen in Trummern, von ben Beiftlichen war nichts mehr ju feben, nur Gin Katechift war noch ba fur bie gange Maffenhaft waren bie Leute gur romifchen Rirche übergegangen, ber fie langft im Bergen angeborten, und tamen von Goa gefchicten Brieftern in bie Sanbe. Beniger rafd ging ber Abfall im Guben von Statten, bod maren

1810 von ben 342,000, beren fich Cordiner 1801 gefreut hatte, nicht bie Salfte mehr ba, und täglich fielen Manche jum Budbha-Glauben jurud.

Als bie Nachricht bavon nach England fam, erregte fie fo lebhaftes Bedauern und fo ftarte Ungufriedenheit, baß ber Staatsfecretar Biscount Caftlereagh ben ernfteften Tabel gegen ben Statthalter Gir Thomas Maitland nicht surudhielt, weil er bie Ausbreitung bes Chriftenthums binbernbe Maagregeln ergriffen habe. Es zeigte fich zwar nachher, baß biefe blos in ber Abichaffung ber Befdrantung bestanben, nach welcher nur Chriften mit Hemtern bedacht werben tonnten, und man fah in England ein, bag burd biefelbe nicht Chriftenthum, fonbern nur Beuchelei hatte geforbert werben fonnen. Defto bringenber wurde von bort aus jest bas Schulwefen empfohlen.

Der allgemeine Abfall, fo traurig er war, hatte boch auch fein Butes. Eben jest hatten fich evangelische Diffionare auf Ceplon niedergelaffen (1804). Gie waren ihrer brei, gefendet von ber Londoner Miffionsgefellichaft. Gie fanden ein offenes Relb zur Arbeit, aber auch ben ichlagendften Beweis, wie schwierig biefe fenn follte, und bag bier mit blos menfchlichen Rraften und mit Stugen menfchlicher Blane gar nichts zu machen fen. Der Statthalter, unterftust von ber Regierung in England und ber freudigen Buftimmung ber Ortsbehörben, madte fich fogleich baran, bem Christenthum wieder aufzuhelfen. Es wurden Sulfegeiftliche ins Land ausgesendet, um bie Rinder ber Gingebornen zu taufen. Die nachfolgenben Miffionare ber Besleganer und ber Baptiften wurden vom Statthalter reichlich unterftugt, und von ben Caplanen und Geiftlichen berglich willfommen geheißen; die Bibelgefellschaft und die driftliche Preffe Indiens lieferte Ueberfepungen ber Beiligen Schrift und Abdrude driftlicher Lehrschriften fur bie Singhalefen; bas Schulmefen wurde fraftig geforbert, und fo wirften in Rurgem ftarte Bebel jufammen, um bas Bolf aus feinem Berfall heraufzuheben und Licht und Wahrheit ihm naber ju bringen. Der Erfolg war jeboch nicht befriedigend. Die

ersten Missionare von 1804 erhielten ihre Arbeitsstätten in Jaffna, Matura und Galla. An jedem Orte arbeiteten sie mit Geduld, aber ohne etwas zu erzielen. Sie hatten Schulen, die nur spärlich besucht wurden. Die singhalessischen Christen standen nach vierjähriger Predigt da, "schlechter als die Heiden, Tausende von ihnen wirkliche "Buddha-Andeter", das Christenthum war ihnen nichts als "die Religion der oftindischen Gesellschaft." Der Missionar bei den Tameln wurde nach einigen Jahren hoffnungsloser Arbeit weggerusen; der Rückfall ins Heidenthum war so allgemein, daß die einzigen Christen auf der Halbinsel nur noch die römisch-katholischen waren. Die Kirche zu Point Bedro, die einst Baldäus erbaut hatte, wurde (1805) von einem Braminen gekauft, niedergerissen und ein Gögentempel damit erbaut.

Allein dieses Mißlingen läßt sich wohl aus den unklugen Maaßregeln der Regierung erklären. Sie haben ein Uebel hervorgebracht, das heute noch fortwirkt, und in seinem großen Umfange ein Hauptbollwerk gegen die Ausdreitung des Christenthums ist. Dann kann man auch fragen, was doch Missionsarbeiten wollten, die nach vier Jahren schon, ehe der Missionar Meister der Sprache seyn konnte, nur je von Einem Missionar getrieben, sür ein Resultat liesern konnten! Bliden wir jenem Uebel näher ins Gestächt.

Die Proponenten, welche Herr North und Sir Thomas Maitland anstellten, gingen mit mehr Eifer als Einssicht ans Werk. Das Taufen war ihr Hauptgeschäft, und die Singhalesen, seit mehr als hundert Jahren unter Portugiesen und Hollandern daran gewöhnt, die Taufe als Bestähigung für manche bürgerliche Vortheile zu betrachten, meinten immer noch, die Erbrechte ihrer Kinder und Anderes hinge an ihrer Eintragung in das Thombo (Taufregister). Wo der Proponent erschien, wurden die Tamtam in den Dörfern geschlagen, die Kinder wurden in Schaaren zur Tause gebracht und die Geremonie in Bausch und Vogen so vollzogen, daß man die Täusslinge in Reihen stellte und

ber Täufer zwischen durch ging, ihnen Wasser ins Gesicht sprengte und die Worte des Rituals dabei sprach. Die Singhalesen nannten es "Christianisarenewa", d. h. "Christenmacherei", und dachten dabei an gar nichts Resigiöses. Die Portugiesen hatten die Ceremonie zur Ehrensache, die Hollander zur Gewinnsache gemacht, und die dreihundertsährige Gewohnheit machte es den Eingebornen schwer, sich von dem Gedansen an eine von der Obrigseit auferlegte Ceremonie loszumachen. Sie wußten sonst nichts von der Tause, als was ein anderer Name sagt, sie sen Julassung zum Rang." Wenn zwei Buddhisten Streit mit einander haben, so schimpfen sie sich noch heute "ungetauste Bettler"; wenn ein Bater seinem Kinde im Jorne mit Enterbung droht, so sagt er: "Ich lasse dich aus dem Thombo streichen."

Auch jest noch kann kein Kind eingetragen werden, ohne von einem christlichen Seistlichen getauft zu seyn, und die Uebung der Missionare, mit Ausnahme der Baptisten, halt das Uebel sest, sofern sie Niemandem trauen, der nicht getaust ist. Es kommen da allerlei wunderliche Falle vor, wie der folgende: Ein Mann in Malwana wird krank und fürchtet zu sterben, ehe sein Sohn und Erbe getaust ist. Er schickt nach seinem Bruder, der, um das Kind nicht den weiten Weg nach Colombo tragen zu müssen, allein dorthin geht, ein Kind in der Stadt entlehnt und es mit dem Namen des abwesenden Kindes bei einem wesleyanischen Missionar tausen und eintragen läst. So kann dasselbe Kind nach Umständen mehrmals getaust werden.

Eine große Menge von Namendristen, die auf diese Beise gewonnen wurden, nannten sich "driftliche Buddhisten" ober "Regierungschristen", die in Wahrheit Heiden sind ober gar nichts glauben, auf die Frage nach ihrer Religion aber sich als Angehörige der "Regierungs-Religion" bezeichnen. Es gibt große Bezirfe, wo es schwer wäre, einen ungetausten Eingebornen zu finden, wo aber die Budbha-Religion in voller Blüthe steht und Alles voll von Tempeln und Priestern ift. Die Leute gehen zu den Gögen-

festen, opfern ben Goben und bekennen sich zum Christenthum, oder sie wechseln mit Christenthum und Heidenthum, je nach Gelegenheit; babei sind sie sittlich die schlechtesten, liederlichsten Leute. — Ganz anders stehen die Bekehrten der Missionen da, vielleicht mit geringer Erkenntniß, aber mit Ueberzeugung und rechtschaffenem Wandel.

Es begreift sich leicht, daß diese Masse von Namenschristen, die nicht daran benken, eine sittliche Verpflichtung anzuerkennen, weil sie nur zufällig den Christennamen tragen, ein mächtiges hindernis der Evangelistrung Ceylons sind. Nichts schreckt einen redlichen Singhalesen so fehr von der Annahme der driftlichen Wahrheit zuruck, als die Furcht, mit diesen Leuten in Gine Classe geworsen zu wers den, deren Ruf und Wandel eben so sehr eine Schmach der Bolksreligion, als ein Hohn gegen die neu angenommene ift.

Der romifch-fatholifche Glaube ift in Rraft, Geltung und Energie fich auch in ben neueften Zeiten gleich geblieben, wie unter ben schützenben Bortugiesen und ben verfolgenben Sollanbern; um ihn fammelt fich bie gablreichfte Chriftengemeinde ber Infel. 3m Ruftenlande hatte ihnen ber Erlag von 1806 volle Religionsfreiheit gegeben, und wenn auch nach ber Ginverleibung bes Randn = Reiches ber politische Buftand bes Landes auf einige Jahre eine Befchrantung ber Befuche ihrer Briefter im Innern nothig machte, fo galt es babei bod nur ihrer eigenen Gicherheit, und auch biefe Befdranfung, wie jebe andere, fiel mit ber Ratholifen-Emancivation von 1829 weg. Seit bamals baben ihre Briefter ausbauernt an ber Befehrung ber Ranbuer gearbeitet, aber es ift ihnen nicht gelungen wie bei ben Sinahalefen im Dieberlande und ben Tameln, was ohne 3weifel nicht blos von bem ftarferen Ginfluß bes Bubbhismus, wie er von ben Konigen aufrecht gehalten worben war, fondern auch von bem geschloffenern Raftenwefen und ber Unguganglichfeit ber Leute, außer burch bie Sauptlinge, herrührte. Un ber Rufte find burch ben langen Berfehr mit Europäern bie Raftenfchranfen gufammengebrochen; in

ben Bergen von Kanby halt ber Buddhapriefter und ber

Sauptling gleichermaßen barauf, fie gu befestigen.

Die Rafte ift auf Ceplon rein burgerlicher Rangunterfcbieb, feine religiofe Racen-Trennung, und bangt mit bem religiöfen Bolfeglauben gar nicht zusammen, wie bei ben Sindus bes Festlandes. Es war vor Alters in Indien auch nicht anders. Die vier Grundfaften ber Bramanen, Richatrija, Baisja und Subra waren in ber alten Beit auch bei ben Bubbiften gultig, und aus jeber fonnte man Briefter werben. Bei Urrian find bie Bramanen Rrieger und Bertheidiger ber Festungen gegen Alerander, fo baß fie mehr baftehen wie bei ben Buddhiften. Strabo lagt bie Bramanen mit allen Raften effen, und Fa Sian befchreibt fie als Raufleute und Seefahrer, mas fie nur fenn fonnten, wenn felbst noch im fünften Jahrhundert nach Chrifto bie jegige religiofe Raftenabtrennung nicht ftattfand, wozu auch noch gehort, bag bie dinesischen Reisenden bes fiebenten Jahrhunderts von buddhiftischen Bramanen fprechen, mit benen fie Umgang gehabt. Erft fpater wußten bie Bramanen ihre jetige Stellung zu erringen. - In Ceplon bangt bie Rafte nun fehr enge mit ben Unspruchen ber Berghäuptlinge gufammen. Die Briefter fonnten ihnen leicht burch ihr Unsehen in ben Weg treten, weshalb fie allezeit beffer fanden, fich mit biefen zu verstehen und zu beiderfeitis gem Bortheil bas Raftenwefen aufrecht zu halten. Der Briefter fcunte ben Ginflug bes Sauptlings, und biefer mußte bafur ben Briefter gegen bas Chriftenthum in Schus nehmen. Wenn ber Bubbhismus fante, fo hatten bie Briefter die Einziehung ber Landereien fur die Rrone gu furchten, die fie als Tempelguter inne haben, und benen fie ihren meisten Ginfluß verdanken; die Sauptlinge aber wurden ohne Die Briefter faum ihre Lebensberrichaft über bas Bolf behaupten fonnen. Gin mehr ale fiebenzigiahriger Randper, in ben ber romifch-fatholifche Miffionar brang, feine gewonnene Ueberzeugung von ber Wahrheit bes Chriftenthums nun auch öffentlich auszusprechen, weigerte fich beffen entfchieben; er fagte: "Ich bewundere eure Religion und halte 1tes Deft 1852.

"fie für wahr; aber ehe ich mich öffentlich bazu bekennen "fann, müßt ihr erst ben Häuptling bekehren, bamit er "vorangeht, bann will ich mit meinem ganzen Hause und "allen meinen Leuten übertreten."

Abgesehen von dieser mehr im Lehenswesen als in der Religion liegenden Schranke versichern die römischen Misstonare keinen erheblichen Widerstand gefunden zu haben, und zwar noch weniger vom Buddhismus, als von dem seine Anhänger minder knechtenden Bramanismus. Sie klagen, wie fast alle protestantischen Senddoten, dei Weitem mehr über die Gleichgültigkeit des Singhalesen, den nichts aus seiner schlassen Trägheit wecken könne, als über Widerstand; und die Katholisen gestehen ungern genug, daß blos Processionen und ähnliches Schauwesen einige Ausmerksam-

feit von Seiten berfelben zu gewinnen vermoge.

Die Verwandischaft bes Buddhismus mit bem Ratholicismus fam bier im Boraus ju ftatten. Geinen Unhangern waren alle bie Berftellungen geläufig, bie jebe Religion, beibnische ober driftliche, mit ber andern gemein hat, fobald nur beide fich burch ben Sinnenreis an die Bhantafie wenben, woburch bann auch die Lehransichten fich einander nabern muffen. Der Buddhismus hat, wie die romifche Rirche, feine glangvolle außere Darftellung, feine Fefte, Reuerwerfe, Umguge, Raucherungen, Bilber, Reliquien. Ausstellungen, beiligen Rleider, feine Schate in "barbari-"fcher Berl' und Gold"; er hat feine heiligen Orte und Ballfahrten um Glud und Gefundheit, fein Beihgelubbe in Noth und Rrantheit. Die Priefter beiber haben bas Belübbe ber Reuschheit und Armuth, find ber Entfagung und Entbehrung geweihet. Beibe haben ihre Anbetungen und Aniebeugungen, ihre Wieberholungen und Unrufungen in einer alten ber Menge unverständlichen Gprache. bas Fegfeuer ber einen hat bie andere ihre Seelenwanderung. Legenden und Bunder wiffen beibe ju ergablen; beilige Baubermittel, Schutheilige und Fürbitter find beiben eigen. 3m außern Gottesbienft wie in ben Sauptlehren bedarf es für ben Buddhiften nur gang weniger Menderung in alten llebungen und faum merklicher Umgestaltung ber Ibeen, um von feinem Glauben zu bem feiner neuen Rathgeber über-

zugehen.

Ein bemerkenswerther Umstand muß an ihren Befehrten hervorgehoben werden, daß, so mager auch ihre Befanntschaft mit dem Christenthum seyn mag, die Zahl der Namenchristen, die noch insgeheim an den Gebräuchen und Lehren des Buddhismus hängen, unendlich kleiner bei ihnen ist, als bei irgend einer andern Kirche in Ceylon. Man hat dies dem tief greisenden Einfluß des Beichtstuhles und der nie ruhenden Macht zugeschrieden, die er über Gefühle und Handlungen der Angehörigen übt. Den stärsten Beweis für die aufrichtige Anhänglichkeit der römischen Kirchenglieder an ihre Kirche, und des mächtigen Einflusses der Briefter liefert die reichliche Unterstützung, welche sie ihren Geistlichen reichen, und die Freigebigkeit, mit der sie kostdare Kirchen und reich verzierte Alkare dauen helsen. — Der gegenwärtige Stand der katholischen Kirche ist folgender:

Es find zwei Bifchofofige, ber nordliche fur bie Tameln in Jaffna und Trincomalli, und ber fübliche fur bie Singhalefen. Es- find 33 ordinirte Priefter mit mehr als 500 Ratechiften und Behülfen, meift Singhalefen und Tameln, angestellt um die Beerbe ju weiben. In ihren Schulen, Die über die gange Infel geben, fo weit ihre Rirden reichen. wird neben bem Religionsunterricht eine allgemeine Bilbung gegeben; bie Bahl ber Rirchen ift etwa 300, bie ber Bemeinbeglieber 116,000; bavon find 83,561 Singhalefen, 31,952 Tameln, ber Reft von 1141 Europaer. Diefe Bemeinde madist taglich burch neue Befehrungen aus ben Beiben. Schulen haben fie 46 mit über 2000 Schülern, Die Balfte bavon Tameln. Der Schulunterricht icheint jebod geringer, als bei ben anbern Gemeinschaften, mas von einer verhaltnifmäßig ju großen Ausbehnung ber Arbeiter und baber mangelhafter Oberaufficht herrühren mag.

Man muß ihren Prieftern bie Gerechtigfeit widerfahren laffen, daß fie, welches auch ihre Herzensgefinnungen gegen ben Protestantismus und seine Arbeiter seyn mogen, in ihrer

Arbeit ohne an ben Tag gelegte Giferfucht ju Berte gegangen find, und fich nicht in bie Wirfungsfreife berer eingemifcht haben, die auf bemfelben Relbe mit ihnen ftanben. Sie hatten früher gar nichts gegen bie Bibelverbreitung in ihren Gemeinden; fie hinderten fogar bas Gintreten von Rindern berfelben in frembe Schulen nicht. Sarwarb. ein protestantischer Miffionar, bat ein rühmliches Beugniß für bie Redlichfeit und bas Berhalten ihrer Rirchengenoffen gegeben, von benen er fagt, fie feven "freier von ben heib= "nifden Gebrauden, geregelter im Befuch ber driftlichen "Gottesbienfte und fefter in einem bem Evangelium gemäßen "Banbel, ale irgend eine andere religiofe Gemeinschaft von "einiger Große in Ceplon." Freilich find feit biefem Beug= niß breißig Jahre verfloffen, und es bedarf jest folder Ber= gleichungen nicht mehr. Die Ratholifen fonnen fich auf ibr eigenes Thun und Laffen berufen, ohne zu behaupten, baß andere Gemeinschaften hinter ihnen gurudfteben. Der Bebrauch ber Bibel wird ihnen auch jest nicht eigentlich unterfagt, aber ihre Briefter haben auch noch nichts gethan, um fie mit einer Bibelüberfetung ju verfeben; ja ich habe mit Bebauern gehort, bag bas ichone Refthalten bes Grundfabes, nicht in ein fremd Umt ju greifen, in neuefter Beit mande Ausnahmen erlitten hat. Doch war es mehr Abwehr frember Gingriffe, als eigener Angriff, und man fann ihnen nicht verargen, wenn fie an Orten, wo fie eigene Schulen errichtet haben, auf bem Befuche biefer burch ihre Leute im Begenfate protestantifcher Lebranftalten besteben.

Es ist ja auch in Ceylon bas Arbeitsfeld, von bem ein großer Theil noch ganz unberührt ba liegt, groß genug, um jeder Abtheilung der christlichen Kirche ihr eigenes Gebiet ohne Eingreisen einer andern zu geben, und wenn sich die Heiden auch noch so unvollsommen mit Namen und Andlic des Christenthums, auch in seiner unreinsten Gestalt, vertraut machen, so ist dies doch immer ein Siegesschritt in die bisher unbestrittene Herrschaft des Heidenthums, und eine Borbereitung weiter für dessen endliches Unterliegen. Selbst als ein Schritt zu bürgerlicher Veredung ist es ein

Bortheil, und wenn auch die große Maffe ber Ratholifen in Cenlon nur fehr oberflächlich von ben Wahrheiten bes Evangeliums burchbrungen ift, fo zeugt boch ihre fittliche Saltung für die Redlichfeit ihres Ginnes, und bie Wirfung felbst eines fo schwachen Lichtes auf Berg und Leben gibt eine herrliche Aussicht auf ben einstigen Sieg einer reineren Beftalt ber Lehre und Rirche, Unter all biefen gunftigen Beugniffen foll aber boch auch bas ungunftige ber Baptiften-Missionare nicht überhört werben, die in ben abgelegenen Dorfern bes Weftens am meiften mit romifchen Ratholifen aufammenftoßen und verfichern, es feben biefelben tief in Unwiffenheit und Aberglauben verfunten, fast noch mehr als bie Beiden; die protestantische Bibel fen ihnen in ber That unterfagt und feine fatholifche bafur gegeben; überhaupt haben fie gar feine Bucher; ihrer Schulen feben wenige. und die wenigen fchlecht; von ben Erwachsenen fonne eine verhaltnifmäßig fleinere Bahl lefen, als in ben protestantis fchen Miffionen, und die Briefter verfahren nach bem Grundfat. daß die Religion besto höher verehrt werde, je weniger bas Bolf fie verftebe. Die Autoritat ber Briefter fen unbedingt, die Berdammung ber Reger burch biefelben und bie Befdung ber Gemeinden vor Berührung mit Brotestanten fo ftart, baß fie oft an perfonliche Gewaltthat grange, und Die Befehrung eines Ratholifen jum Protestantismus murbe eine Rache nach fich gieben, wie fie nirgenbe ale etwa bei ben Sindus und Bramanen vorfomme.

Run noch ein Wort über die hollandische Kirche, die allmählig dahinschwand. Sie hatte nie Eingang in die Gemüther gesunden, und was ihr an poetischem Reiz für die Singhalesen abging, das hatte ihre trockene und ernste Lehre bei einem folden Volke natürlich nicht ersehen können.

— Als die hollandischen Behörden nach der Capitulation von Colombo nach Java abreisten, waren mit ihnen viele Geistliche und alle Reicheren, die eine Auswanderung wagen konnten, nach Batavia gegangen. Die Jurückgebliedenen versammelten sich in den schönen alten Kirchen, die vertrags-mäßig ihr Eigenthum geblieden waren, und die Regierung

bezahlte Anfangs die Sehalte ber Prediger und andere Kirchenausgaben. Allein die ungünstigen Umftände ließen diese reformirte Kirche noch weiter herabsommen. Sie war nicht mehr alleinige Staatssirche; die Reichen und Mächtigen unter ihren Gliedern waren sortgezogen; in verhältnismäßiger Armuth und Vernachlässigung hatte sie den ungleichen Kampf mit der anglicanischen Kirche auszunehmen, deren Prediger Caplane der Staatsbeamten und der Truppen waren, und den noch schlimmern mit der römischen Kirche, die ihr die Besehrten schaarenweise entführte.

Nach ber Landung der Engländer hatte man die holländischen Geistlichen von den Nebenpläten und den Eingebornen ganz abgerusen, und sich auf die Gemeinden in den Forts Colombo, Matura und Galla beschränkt. Aber bald verloren auch die zwei letztern ihre Prediger, und die Consistorien räumten ihre Kirchen gerne den englischen Caplanen ein; nur ein oder zwei Mal im Jahre kam der Pfarrer von Colombo zur Feier der Sacramente an jene Orte. Diese Abnahme rührte weder von seindlicher Einwirkung der Regierung, noch von Pflichtversäumniß der holländischen Kirche her, wosür die bündigsten Zeugnisse vorliegen. Aber die Geistlichen waren alte, kränkliche Männer und keine Aussicht da, frische Kräste aus Holland herbeizuziehen.

Im Jahr 1813 stand es im Ganzen mit dem religiöfen Leben in Ceylon und seiner Pflege so schlecht, daß nur
drei anglicanische Caplane, zwei deutsche Preschyterianer zu
Galla und Colombo und ein halbes Dupend Proponenten
da waren, die nach hollandischem Kirchenbrauch etwa die Mitte zwischen dem Diakon und Katechisten hielten. Zwischen der englischen und hollandischen Kirche in Ceylon bestand stets das freundlichste Einvernehmen und Austausch
gegenseitiger Dienste.

Gegenwärtig hat die Kirche Hollands nur zwei Prebiger in Ceylon, um die sich nur ein spärlicher Rest ber vielen Tausende von Tameln und Singhalesen sammelt, die vor 50 Jahren die Starke der hollandischen Kirche bort bildeten. Auch diesenigen freilich von den Eingebornen,

welche bie Rirchen ber englischen Caplane besuchen, laffen es fich nicht nehmen, baß fie noch immer ju ber Landse (hollandsche) Pallya (Rirche) gehören. Sonft befuchen bie hollandische Rirche nur bie Abfommlinge ber Sollander, bie aber englisch ober portugiesisch sprechen, und jest befinden fich in Colombo faum 50 Berfonen, welche ber Sprache machtig find, in welcher einft Balbaus und Begelius ihren Borvatern bas Evangelium predigten. Aber an bie presbyterianische Rirchenform find fie noch fehr anhanglich. Bahrscheinlich wird in Rurgem biefer Reft auch vollenbs untergeben, und bann burfte bas hollandifche Confiftorium fünftig feine Prediger für Ceylon aus ber gang gleichartigen schottischen Rirche holen. Dies wurde beffer fenn, als geradezu etwa die fchottifch = presbyterianische Form an die Stelle ber einmal gefehlich anerfannten hollanbischen zu fegen, bie ohnebies mit ber anglicanischen und romischen manches gemein hat, woran die Ceploner jest feit Sahrhunderten gewohnt find, wie g. B. Die Feler ber Refte, wie Oftern und Beibnachten, wie ben Gebrauch einer vorgefchriebenen Lituraie bei ben Sacramenten u. A., was bie fchottifche Rirche nicht hat, und was boch für biefe heißen ganber befonbere nothig ift, wo bie freie Ergießung bes Bebetes leicht in ber großen Ermattung burch bas Klima abgeichmacht wirb. Es find ber Angehörigen ber hollanbischen Rirche Wolfenbahl ju Colombo noch an 2000, und fcon beshalb burfte nicht eine neue Form an bie Stelle ber alten gefett werben.

Man fagt nach allem Bisherigen nicht zu viel mit ber Behauptung, daß bei der Ankunft der Mehrzahl ber evangelischen Missionare der Baptisten, Wesleyaner, Americaner und Englisch-Kirchlichen (1812—1818) der Protestantismus unter den Eingebornen fast erloschen war. Man mußte das Bekehrungswerf an den meisten Orten von vorn anfangen und auf der ganzen Insel andere Mittel, als die bisher versuchten, anwenden. Bon den drei Deutschen, welche die Londoner Missionsgesellschaft im Jahr 1804 gesendet, und von ihrer misglückten Arbeit, wurde schon Meldung gethan.

Im Jahr 1812 fam eine Abordnung der trefflichen Baptistenanstalt zu Serampore, und zwei Jahre später die Bessleyaner unter dem ausgezeichneten Dr. Coke, der zwei Tagereisen vor der Erreichung seines Bestimmungsortes starb. Im Jahr 1818 schickte die englisch-kirchliche Gesellschaft vier Missionare. Alle wurden herzlich willsommen geheißen, und theilten das Feld unter sich.

Um ihrem Arbeitsgange zu folgen, muffen wir ben Rorben und Suben ber Infel jeben befonders ins Auge faffen.

Auf der Jaffna Salbinfel ließen sich 1814 zwei Besleyaner nieder, denen 1816 die Americaner und 1818 ein
englisch-firchlicher Missionar folgten. Diese Missionare haben seitdem im schönsten und freundlichsten Jusammenwirfen
nicht wenig ausgerichtet. Die Besleyaner und Anglicaner
freilich mußten sich mit beschränkter Birksamseit begnügen,
indem sie nur Borposten des größeren Ganzen von Missionsstationen ihrer Gesellschaften im Süden der Insel sind,
während die Americaner ihre ganze Kraft auf den Einen
Punct zusammenhielten und daher größere Erfolge dem
Umfang nach erzielt haben. Sie gehören der großen americanischen Missionsgesellschaft an, deren Mittelpunct Boston
ist, und die aus Congregationalisten, Presbyterianern und
holländisch Resormirten besteht. Außer den Geistlichen haben sie noch Layen als Aerzte und Buchdrucker angestellt.

Die Americaner sind eigentlich von Hause aus Missionare. Die "Bilgerväter" hießen jene ersten Ansiebler in Reu-England, die vor dem Gewissenszwang der Königin Elisabeth nach Holland und unter Jakob I. nach America gestohen waren, zu denen nachher unter den undulbsamen Stuarts immer neue Schaaren stießen, die ihr Gewissen unbesteckt in die Wildniß jenseits des Oceans stückteten. Immer war die Bekehrung der Indianer ein Hauptaugensmerk dieser Auswanderer, und wirklich durchzogen sie die Indianerwelt mit einer Kette von Predigtorten und gewannen Schaaren derselben für das Christenthum. Ihr Erfolg soll den Holländern ihre Missionsgedanken für Ceylon ein-

gegeben haben. Kein Wunder, wenn sie zulett auch in die alte Welt ihre Blice zuruchwarfen. Im Jahr 1812 schickten sie Missionare nach Indien; aber sie mußten auf Besehl bes damaligen General-Statthalters Calcutta mit demselben Schisse wieder verlassen, das sie gebracht hatte. Auf dem Rückwege landete einer auf Ceplon und war erstaunt über das weite offene Missionöseld, das vor ihm lag. Der Statthalter Sir Robert Brownrigg sprach lebhaft zu, und so kam es, daß 1816 drei Missionare mit ihren Frauen in Jassina eintrasen, wo sie ihren Wohnsig nahmen. Vier weitere stießen 1819 dazu, sechs im Jahr 1834, und trop der Tobesssälle, Krankheiten, Heimreisen, waren doch immer 7—11 Geistliche, ein Arzt und noch etliche andere Arbeiter auf dem Blate.

Jest hatten bie alten Kirchen und Saufer ber Portusgiesen und Hollander auf einmal wieder Werth. Die Resgierung raumte sie ben Missionaren ein.

Im Jahr 1820 hatten die Arbeiten der Americaner bereits so viel gewirkt, daß eine Druckerei nothig wurde, um die Schulen mit den nothigen Büchern zu versehen. Ein sonderbarer Mißverstand des Statthalters Sir Edward Barnes verleitete diesen Beamten, die Druckerei zu verbieten, und der Drucker mußte die Insel verlassen. Die Pressen wurden den englischen Missionaren übergeben, die Sir R. B. Horton dieses unweise Berfahren aushob, und die Missionspresse zu Manepy in Thätigkeit treten konnte, aus der seitdem 130 Millionen Druckseiten zur Belehrung und Ersleuchtung des Bolkes in englischer und tamel'scher Sprache hervorgegangen sind.

Nie hat zwischen ben Missionarien breier verschiebener Gemeinschaften im Norden Ceylons, die zusammen das Reich Christi über das Bramanenthum zu erheben trachteten, die geringste Streitigkeit stattgefunden. Sie hatten das unglückliche Beispiel ihrer Borganger vor sich, um sie von der Cinschlagung falscher Wege abzuschrecken; sie waren durch ben traurigen Einsturz des früheren Gebäudes belehrt, welche

Grundlagen die rechten und festen sepen, und waren daher entschlossen, anders auf ihr Ziel loszugehen, als es bisher geschehen war.

## Vierter Abschnitt.

Der Bramanismus und bie evangelische Mission. — Großartigkeit, Geheimniß und Macht des erftern. — Die heiligen Bucher. — Die großen Stügen, Kafte und Wissenschaft. — Mysthologie. — Hoffnungsloses Ritual. — Schiwas Berehrung. — Falsche Naturanschauung. — Wirkungen des Schulunterrichts der Missionare. — Koftschulen und Collegien. — Melbliche Erztes hungsanstalten. — Ausgezeichneter Erfolg der letzteren. — Gefellsschaftliche Hebung der Tamein. — Allgemeine Ergebnisse.

Das Bramanen : Suftem, gegen bas bie Rrafte und Machte jest geruftet ausziehen, bat etwas fo Gewaltiges in feinem unflaren und noch unerforschten Umfang, etwas fo Kurchtbares in ber grundlofen Tiefe feiner unfeligen Berrfchaft, daß beim Unblid von ferne ber Rühnfte Salt machen und ber Beitfichtigfte in Entfeten ftille fteben barf. Es ift nicht allein ber Bebanfe an bie ungegablten Behntaufenbe, bie unter seinem buftern Scepter feit ben alteften Beiten bingegangen find, es find auch nicht blos bie Bolferschaaren, Die fich jest ftolg vor biefem grauenhaften Defpotismus in ben Staub werfen, ber burch bie Bergiftung ber Seele ben Leib gefangen halt, mas ben Muthigften fdreden und ben Buversichtlichsten einschüchtern fann. Babrent feine Daaßverhaltniffe fo ungeheuer find, daß fie jedes lleberblicks footten, fo unflar, bag ihre Umriffe in geheimem Duntel verfcmimmen, fo tritt andererfeits alles Sichtbare baran fo bicht und fest, fo furchtbar in einander geftust und gefügt auf, bag bas fleinste Borwert, wenn es angegriffen wirb, ju feinem Schute bie gange unheimliche Dacht und geheimnisvolle Gewalt ploglich in fich zusammenzieht, welche Die riefige Maffe beherricht und fchütt, Die über bemfelben fich aufthurmt. Es gibt fein Stud, feinen Abfdynitt Diefes

wundervollen Bauwerfes, die nicht ihre zugemeffene Stellung im Ganzen, ihre Einheit mit ihm haben; nicht die armseligste Handlung des geringsten Bertheidigers oder Sclaven mangelt der göttlichen unfehlbaren Borschrift und Berordnung, der Bollziehung, wird nicht unter ihr vollzogen und anerkannt, als ein Theil des Riesenspstems, das durch sein eigenes inneres Gewebe gehalten und getragen, und durch seine Ineinanderfügung, Jusammenstellung, durch die Harmonie und unzertrennliche Einheit seiner Theile und Glieder unbesiegdar erscheint.

Dies ist der Anblic des Bramanismus von Außen für die, welche aus erleuchteten Ländern kommen, um mit schmerzlichem Erstaunen dieses colossale Bauwerk gößendienerischer Barbarei anzuschauen, und so stellt es sich unvermindert in Größe und Macht stets noch den Augen der Millionen dar, die von der Jugend die ins Alter sich vor ihm beugten, und es als Berkörperung aller irdischen Weisheit und die vollkommene Darstellung aller himmlischen Erkenntniß

angebetet haben.

Die Schwierigfeit, bas Bramanen-Suftem anzugreifen. rührt von feiner geheimnigvollen Unüberfehbarfeit, von feinen riefenhaften und unbestimmten Berhaltniffen ber. Sie find feine mahre und funftliche Starte; erfteres in bem gemaltigen Erbraum, über ben fein vernichtenber Ginfluß reicht. in ben Mpriaden, die in blinder Singebung vor feiner Berrfdermacht fich beugen; letteres in ber endlofen Bervielfachung feiner Bestandtheile. Seine mythische Beltentstehungs= lehre geht über ben Beltraum binaus; feine gefdichtlichen Sahrbucher geben in Die Geburtoftunde ber Beit gurud. Seine Zeitrechnung widelt fich nicht nach Jahrhunderten, fondern nach Millionen von Millionen ber Abschnitte ab. und bie in einer einzigen feiner großen, forgfaltig aufgezeichneten Gefchichtsthaten aufgetretenen Menfchen überfteigen an Bahl bie gange Menschheit, wie fie feit ber Schopfung bes Menfchen über bie Erbe gegangen ift.

Seine Geschichte ift in ber ausbrudsvollften und wohlklingenbsten Sprache, bie je in menschlicher Rebe erklang, im Sansfrit abgefaßt; ihre Schriftzeichen gelten als eine Offenbarung ber Gottheit; ihre Rlange find ben Sindu bie Laute ber Simmlischen. 3m Gange ber Jahrtausenbe ift Diefe melobifche Menfchenfprache bem Munde gemeiner Sterblicher entzogen, und nur bem gottlichen Gefchlechte ber Bramanen anvertraut geblieben, bem es vergonnt mar, biefe Mundart ber Gotter ju gebrauchen. In Bahrheit freilich ift fie felbft nur eine Tochter ber noch alteren Buddhiftenfprache Bali (Burgel, Urfprung), aber eine feiner gebilbete Tochter (Cansfrita, Die vollendete, Die polirte), und Die uralten Relfen = Bildwerfe Indiens haben Bali = Infdriften. amifchen benen und ben alteften in Sansfrit noch 6-700 Sahre liegen; bie alten indischen Mungen tragen bas Bali ober Brafrit, und die Bramanen werben mit ihren Unfprüden auf bas hochite Alter ihrer Berrichaft, Bilbung und Sprache burch fichere Thatfachen Lugen gestraft. Ja fein einziges geschichtliches Werf in biefer Sprache reicht ins bobere Alterthum binauf, und nur Gine Geschichtsthatsache ihrer Bucher geht bis auf Alerander ben Großen gurud! Die Webas und Schaftras, die geoffenbarten beiligen Bucher, follen unmittelbar aus bem Munbe bes Schopfers gefommen und fo alt als bie Sprache felbit fenn. Das hohe Alter ber Weben ift in neuerer Zeit burch bie Unterfuchungen eines William Jonas, Wilfon und Anderer mehr als zweifelhaft geworben. Sette man fie Anfangs bis ins 16te Jahrhundert vor Chrifto hinauf, fo fragt fich jest fogar, ob fie nicht in die driftliche Zeitrechnung hereinfallen.

Aus ben Weben sließen die Upanjas und Puranas, diese Commentare in Bersen, diese endlosen Abhandlungen, die Meisheit des Oftens enthalten, alle Künste lehren, alle Wissenschaft darftellen, alle Geheimnisse entwickeln, alle Geset und Sittenlehren erläutern, Alles umfassen, was dem Menschen zu wissen, und Alles and Herz legen, was ihm zu thun gebührt. Daß die 18 Puranas nicht so alt sind, wie die Bramanen vorgeben, sondern erst dem Sten die 16ten Jahrhundert unserer Zeitrechnung angehören, ist längst erwiesen. All dies bietet einen Schap der Gelehrsamseit,

tief genug, um für unfehlbar zu gelten — ungeheuern Umsfangs genug, um unausforschlich zu seyn — massenhaft genug, baß die bloßen und zugänglichen Bruchstücke der riesigen Heldengedichte nach Millionen von Bersen zählen, und daß die ganze Lebenszeit eines Sterblichen, erreichte er auch das höchste Ziel, nicht reichen würde, ihn nur in die ersten Ansfangsgründe der unmeßbaren Litteratur der Hindus einzuweiben.

In Diefer bas Gemuth überwaltigenden Unermeglichfeit beruht die Macht und Dauer bes Sustems; feine gewaltige Größe tropt aller Forschung und allem menschlichen Forichungevermogen. Das Gemuth bes Sindu finft vor biefer unbegreiflichen Ausdehnung nieder. Er findet es gottlos ju erforschen, wo er verzweifeln muß zu umfaffen. beugt fich fernstehend und bemuthig vor bem erhabenen Beheimniß; fein Berftand wirft fich in ben Staub er glaubt.\*) Aber Gottes weise und allmächtige Leitung hat body in neuerer Beit Manner aufgestellt, Die ben Muth hatten, biefem machtigen Gebaube bes Aberglaubens naber au treten, in feine bunflen Schlupfwinfel au bringen, Die Fadel ber Bahrheit und Biffenschaft an feine verborgenen Grundlagen zu halten, und bie aus biefen Bewolben gurudfamen um feinen driftlichen Belagerern ju verfunden, bag es nicht unbestegbar ift. Gie haben feine verblendeten Bertheidiger ersucht, mit ihnen in die verbotenen Bange binabaufteigen und fich felbst burch ben Augenschein von ber Morschheit der Grundpfeiler und von ihrer brohenden Gefahr zu überzeugen. Allerdings ift bis jest die Warnungsftimme vergeblich verhallt; nur Benige hatten bie Ent= schloffenheit mitzugehen und noch Wenigere ben Muth fich überzeugen ju laffen. Aber Gin großer und bleibenber

<sup>\*)</sup> Nur ist fein Glaube ein — Aberglaube. Denn bas ift eben bas Wesen bes Aberglaubens, baß er in ber weltlichen Masse, in ber Menge, ber Masse, ber Ausbehnung, bem unüberschriebenen Umfang, ber Quantität, immer aber ber endlichen Größe bas Göttliche sieht, nicht in bem ewigen Leben, ber Person, ber Kraft, ber Qualität, wie ber Glaube seinen Gott ergreift.

Gewinn ift gesichert, ber Weg ist gefunden zu ben innersten Geheimnissen des Bauwerks, und driftliche Thatkraft und Beharrlichkeit hat nur noch dafür zu forgen, daß der Kampfruf weit erschallt, daß die gedankenlosen Millionen zur Untersuchung bewogen und zu einem Gefühl ihres langen Selbstbetrugs geweckt und geneigt gemacht werden, sie zur Sicherheit und Wahrbeit zu führen.

Es kann mir nicht einfallen in dem engen Raume dieser Blätter auch nur eine vollständige llebersicht der Lehren, Berfassung, Bräuche und Sittenlehren der Bramanen geben zu wollen. Aber ich muß doch denen, die noch nie ihre Blide darauf gerichtet haben, ein schwaches Bild der Größe des Systems und der Schwierigkeiten geben, die es dem Eindringen des Christenthums entgegenstellt; — ich muß zugleich diesenigen Eigenthümlichkeiten seines Baues und seiner Bestandtheile, die ihm inwohnende Schwäche und Unsicherheit hervortreten lassen, die der Erleuchtung einen Zugang lassen und glücklichen Erfolg einem wohlgeleiteten Angriffe versprechen.

Die Sindureligion rubte bieber ficher auf zwei großen Grundpfeilern: ber Raturanschauung, die burch ihre gange Mythologie geht, und ber bemüthigen Unter= werfung unter bie gottliche Bramanenfafte. Diefe Leviten bes Ditens wurden bisher als die Statthalter gottlichen Ausehens auf Erben, als die Bewahrer aller menschlichen Erfenntniß, die Erflarer aller himmlischen Beisheit verehrt. Bom Bram, ber allgemeinen und in fich felbft ruhenden Intelligenz, beffen Bille bas Weltall ins Dafeyn feste, bem aber in gang Indien fein Tempel geweiht ift, weil feine Gigenschaften ju er= haben und atherisch find, um unter irgend einem mahrnehm= baren Bilbe entsprechend bargeftellt zu werden, ging zu gleicher Beit bie indifche Dreiheit: Brama ber Schöpfer, Wifchnu ber Erhalter und Schima ber Zerftorer aus. Brama hat auch in gang Indien nur Ginen Tempel, ob er gleich bem Rang nach am höchsten fteht. Schiwa und Wifchnu haben Taufende von Tempeln, und ihre Berehrer ftreiten jeder um ben Borrang feines Gottes. Brama ober Bramba

hatte alle Wesen zu bilden, welche bie Myriaden von Welten bevölfern sollten, wie sie aus dem großen Welt-Ei entsprungen, und von ihm rühren daher die zahllosen lebendigen Geschlechter, die durch die Welt gegangen sind.

Aus seinem Kopfe ging zu allererst die Braminenkaste, und im Moment ihrer Geburt stoffen aus seinem Munde in vollendeter Gestalt die heiligen Weda-Bücher zum Unterstichte der Menschheit. Die Bramanen wurden vom ersten Gange der Zeit an zu deren Wächtern, Lehrern und Ausslegern verordnet. — Aus dem Arme Bramas traten die Kschatrija oder Krieger hervor, aus seiner Brust die Waischie, die Hirten und Kaussellungen, und aus seinem Fuse die Schudra, deren Loos demüthige Arbeit und Sclaverei seyn sollte.

So ift bas Raftenwesen auf einen hoben und beiligen Urfprung gurudgeführt und feine Anordnung und Gintheilung als eine von Uranfang unveränderliche festgestellt, wie fie bleiben muffe bis ans Ende ber Belt. Die Rafte ift nicht ein Rang= fondern ein Wefensunterfchied. Rein Glieb einer Rafte fann je auch burch bie bochften Berbienfte in eine hohere emporfteigen, und wenn burch Berletung ber Ordnungen Bramas Jemand von ber furchtbaren Strafe ber Ausstoßung aus ber Rafte betroffen wird, fo fällt er nicht in eine niedere Rafte binab, für beren Bebrauche und Pflichten er burdhaus nicht mehr paffen wurde, fonbern er fallt gang aus ber Menfchheit hinaus. Er wird ein Raftenlofer, ein Bareier, fur ben bie Menfchbeit eine Beftalt, aber feinen anerfannten Ort mehr hat. Darin liegt Alles, was ber Sindu fich Schredliches und Entfepliches benfen fann. Der Rame "burgerlicher Tod" reicht bafür nicht bin. Allerdings fann ber Raftenlofe nicht erben, feinen Bertrag fcbließen, fein Beugniß geben; aber er fann auch mit Riemandem umgehen, feines Baters Saus nicht mehr betreten, mit feinen nachsten Berwandten nicht mehr verfehren; er ift aller Troftungen ber Religion auf Erden und aller ihrer Soffnungen aufe Jenfeits beraubt. Freilich fann nur ein ungemeines Berbrechen ober langer Bruch aller heiligen Ordnungen so ausschließen, daß keine Sühne Wiederaufnahme ermöglicht. Ist diese erreicht, so hat der frühere Ausschluß fast keine Wirkung mehr. Zener

gangliche Ausschluß fommt außerft felten vor.

So ichließt bie Religion jeben Ehrgeig mit feinen fittlich hebenben Wirfungen aus, und ber hochfte Lohn eines fünftigen Lebens ift von ber Gottheit bem aufbehalten, ber mit ber zufriedenften Unterwerfung und ber wankelloseften Ausbauer alle Bflichten und Geremonien ber Rafte vollzogen hat, worin bas Schidfal ihn hat geboren werben laffen. Da wandelt benn ber Bramane gottlich erhaben in Urfprung, Beisheit und Macht als ein Gegenstand ber Bewunderung und Anbetung burch bie Belt. 3hm feine bobe Stellung au beneiben, ihm fein lebergewicht anzufechten, fann bem frommen Sindu fo wenig in ben Ginn fommen, als etwa ein Blanet zu werben ober biefem feinen Lichtglang in Frage au ftellen. Er ift für bie übrige Welt bas Drafel ber 2111= wiffenheit, Die Quelle aller Belehrung, ber Lehrer aller Bflichten und Geschäfte in biefer Belt, ber Führer zu aller Seliafeit in ber gufunftigen. Er ift nad Manufe Gefetbuch bas Saupt ber Schopfung, Die Belt ift fein und mas barinnen ift; burch ihn erfreuen fich bie andern Sterblichen bes Lebens; er fann burch feinen Aluch jeben Ronig mit feinem Beere, feinen Clephanten, Roffen und Wagen vernichten; ja er fann neue Belten und Beltherricher, neue Gotter und neue Sterbliche ichaffen. Er muß hoher gehalten werden als ein Ronig; feine Berfon ift burch bie ftrengften Befete für biefe Belt und burch bie furchtbarften Aussichten in bie andere geschütt; bas abscheulichste Berbrechen fann ihm feine Tobesstrafe jugiehen; wer aber ihn verlett, ber verbient gehnfache Strafe. Dbwohl es in Ceplon feine Schubras mehr gibt, fo zeigen bod wenigstens bie uralten beiligen Raftengefete, wie boch die Bramanen fteben. Der Schubra ift jum Dienste ber Menschen, vor Allem ber Bramanen geschaffen. Der Bramane barf in Gegenwart eines Schubra nicht in ben Weben lefen, auch nicht für fich felbft obne Aussprechen ber Borte. Burbe er biefen bas Gefet lebren oder ihm ben Weg zu Versöhnung ber Sünden zeigen, so müßte er selbst in die Hölle Asamweita hinabsinken. Selbst in leiblichen Dingen darf er den Schudra nicht berathen. Der Schudra soll effen was sein Herr übrig läßt und seine abgetragenen Kleider anthun. Schmäht er Einen von den höhern Kasten, so soll man ihm die Junge schlitzen; sett er sich mit einem Bramanen auf denselben Sit, so soll man ihm ein Loch in den Theil schneiden, mit dem er gesündigt hat; will er ihm Rath über seine religiösen Pflichten ertheilen, so soll man ihm siedend Del in Mund und Ohren gießen.

Wer zu ben niedrigeren Kasten gehört, darf nimmermehr sich anmaßen, in den Schatz heiliger Kenntniß zu greisen, der nur dem Bramanen gehört. Diesem allein gebührt die Herrschaft im Reiche des Geistes. Jenem bleibt die niedere Welt leiblicher Gewandtheit und Kraft, worin

mit Beift und Beisheit nichts gewonnen wird.

Um die Retten noch fefter ju fchmieben, bie ben Reft ber Menschheit an ben Bramanen feffeln, wird befohlen, baß alle andern Raften nur aus bem Munbe und ber Sand Dieses göttlichen Inhabers ber Wahrheit die Lehren bes Glaubens, Die Ordnung bes Gottesbienftes ju empfangen haben, und diefe find bann fo endlos verwickelt und weitfchichtig, daß die unverdroffenfte und geduldigfte Ginbilbungsfraft baburch ermubet und in bem Empfanger ftets bas Gefühl erwedt wird, noch faum im Unfange zu fteben. ift gar feine lebertreibung, wenn man fagt, bie Bflichten und Feierlichfeiten, welche bas bramanische Ritual vorschreibe, fenen fo gabllos, wie bie Sterne bes Simmels und wie ber Sand bes Meergestades. So groß ift ihre Manchfaltigfeit, daß fein Menschenleben hinreicht, um ihre Borfchriften nur fennen zu lernen, geschweige benn um fie zu üben; und bas hochfte Strebeziel bes frommen Sindu ift, nur ein fleines Bruchftud Diefer unerläßlichen Renntnig in einem Abschnitte bes Dasenns zu bemeiftern, um in neuen Geburten zu weiterer Ginficht befähigt zu werben, und fo allmablig Stufe auf Stufe bem unendlichen Beil bes Ber-1tes Seft 1852.

finkens in das ewige, absolute Wesen ber Gottheit sich zu nahern.

Richt blos bie Sauptgrundfage ber Lebensführung, fonbern jeber Rebengug und fleinste Schritt wird von ben Bramanen mit zehnfach fleinlicherer Umftanblichfeit bestimmt und geordnet, als es je im jubifchen Gefete vortam. "Alle "Sitten, Bebraudje, Gewohnheiten und Sandlungen, fo "wechfelnd und fo fleinlich, fo lacherlich ober albern, fo "efelhaft ober niebrig fie fenn mogen, alle Arten bes Den-"fchenverkehres im öffentlichen ober Familienleben find auf "feierliche Beife von Gott vorher bestimmt. Jedes bentbare "Lebensgeschäft, wichtig ober unbedeutend, ja jebe thierische "Lebensfunction muß bas Geprage religiofer Bollgiehung "tragen. Da ift in Allem ber eintonige Rlang von Bor-"fchriften: Alles ift bezeichnet und bestimmt, fen es ber "Bechfel ber Bewegung, ber Meußerung ober ber Stoffe. "Da handelt es fich vom Baden und Bafchen, vom Schlur-"fen und Befprengen, vom Stehen und Sigen, vom Beben "und Wenden in jeglicher bentbaren Stellung, vom Berub-"ren und Riechen bald biefes bald jenes Dinges, vom Rei-"ben ber Bahne und Spulen bes Mundes, vom Bechfel "ber Rleidung und Galben mit buftenben Delen. vom "Schmuden mit gewundenen und ungewundenen Blumen "und Guirlanden und mit Krangen, von Raucherung mit "Sandelholz, Saffran und Aloe, vom Staubfammeln und "Blatterftreuen, vom Reuerangunden und gampenaufhangen, "vom Bubeden und Aufbeden ber Gefaffe von Rupfer, "Bronce ober Thon, vom Mifchen von Sonig und Reis, "von Kräutern, Wurgeln und Buder, vom Opfern in Rorn "und Baffer, in Milch, Butter und Rafe, vom Rennen "und Bieberholen ber brei ober ber fieben Worte, vom "Berfagen ber muftifchen Gulbe Dm, vom Abbeten bes "beiligften Tertes Bajatri, vom Salten bes Athems und "tiefftem innerlichem Rachfinnen, von Unbetungen ber Gle-"mente, Blaneten und Sternen, von gabllofen Anrufungen "ber Dreiheit, ber versammelten Gotter, Philosophen und "Beifen, fury aller belebten Wefen im Simmel und auf "Erben, und all dieser in buntem Wechsel und manchsacher "Abwandlung, erweitert, verfürzt, getheilt, vervielsacht, versubunden oder verschränkt in so manchsaltiger Gestalt, daß "es ins Endlose geht. Es ift, als wären alle diese Elemente in ein Kaleidoscop geworfen und unaushörtlich darin "herumgedreht; bei jeder Umdrehung erscheinen dieselben in "neuer Gestalt der Anordnung, Häufung, Gruppirung, "und so geht es in jeder neuen Drehung fort ohne Gränzen und ohne Ende."

Dies ist nur ein sehr allgemeiner Ueberblick, und bezieht sich nur auf die alltäglichen und gewöhnlichen Dinge, noch nicht auf die wesentlichen Ansorderungen des eigentlichen Gottesdienstes und die Erremonien, welche in wichtigen Lebensabschnitten zu vollziehen sind, und die an merkwürdige Erlebnisse sich auschließen. Geburt, Heirath und Bestattung bringen jedes ein ganzes gewaltiges Buch voll Ceremonien. Damit ist der Vorschriften über Reinigung und Speisen noch nicht gedacht, eines Gesehduches, so umfangreich als ein aussührliches Werk über die Kunst, und Alles dies in zehntausendsader, kleinlichster Abwandlung, je nach dem Dienst der unzähligen Untergottheiten, die sich mit Bram in die Anbetung theisen.

Die Beobachtung und genaue Einhaltung aller Erforberniffe eines so gränzenlos vielfachen Systems geht ohne Beiteres so weit über die Gränzen jeglichen Verstandes und jeglicher Ausdauer, wie sie der Schöpfer dem Menschen gegeben hat, daß von der Geburt bis in die Ewigfeit der Hindu stets unter dem Fluche der Hülflosigseit und der verzweiselnden Unfähigseit liegt, seine Pflicht zu leisten; daß allezeit Gebote vor ihm stehen, zu deren Erfüllung ihm die Kraft sehlt; daß er unvermeidliche Mängel auf sich ladet und Strafen entgegensieht, die nur die Hülfe und Mittlerschaft des Bramanen von ihm wenden kann.

Noch weiter — aus dieser Religion ber Unmöglichkeit und Berzweiflung quillt eine andere hervor, als ihre natürliche Wirkung: die Andetung der rachenden Gottheiten, beren Qualen ber ungluckfelige, durch Borherbestimmung gefeffelte Menfch für feine Begehungs = und Unterlaffungs= funden anheimfällt. Dhne alle hoffnung, bas freundliche Gotterwefen burch Leiftungen gutig ju ftimmen, fucht er ben Brimm ber feinbfeligen Gotter weggubeten; weil er Gott nicht verfohnen fann, fo fucht er fich ben Teufel freundlich ju machen. Daber bie Teufelsanbetung, bie ichandlichen Orgien Schiwas, Die blutigen Opfer ber Rali, Die Scheiterhaufen bes Gutti, die Gräßlichfeit bes Dichaggernath-Dienftes, bie Gelbstmarter ber Fafira, Die Elternmorbe in ben Baffern bes Banges, Die icheuflichen Durga : Fefte, bas Grauen bes Ticharrafpubicha (Schwing-Festes) und Die entsetliche Schlächterei ber Phanfigars und Thugs. Daber Die Gebrauche, Die man nur mit Entweihung ber Sprache gottesbienftlich nennen fann, und die aus Bergweiflung, ben Simmel zu gewinnen, die Solle freundlich ftimmen follen. In allen Entwicklungen und Gestaltungen biefer vielfeitigen Religion ift und bleibt aber ber Bramane in ber vollen Berrlichfeit feiner gottlichen Ginfegnung Leiter, Berricher und Seele bes Bangen, feine Dberherrlichfeit unbezweifelt, feine Geltung über jebe Frage erhaben, fein Dienft bas Berbinbungoglied zwischen ber Gottheit und ben übrigen Gliebern bes Menfchengeschlechtes.

In der Ausschließtichseit, Undurchdringlichseit und im Geheimniß des Bramanismus besteht seine Hauptkraft. Sein anderer großer Grundzug: seine Anschauung der Stoffwelt, seine Naturlehre, ist gleichsalls geeignet, den Menschengeist durch die ungeheuerliche Große, durch die Endslosigseit der drehenden Kreise schwindelnd und muthlos zu machen; trägt dennoch zugleich in der Tollheit und dem Aberwiß seiner Ansichten die unvermeidliche Gewisheit endslicher Entlarvung und sicheren Sturzes in sich. So weit die Bramalehren der übersinnlichen Welt angehören und auf göttlicher Offenbarung ruhen wollen, mag schlaue Trugkunst immer noch eine Schußwehr ihrer Weisheit gegen jeden surchtbarsten Angreiser bauen; wo aber ihre Anmaßungen unklug genug den Boden der Thatsache betreten, und ihre Lehrsäße von Naturerscheinungen abhängig gemacht werden,

ba wird das Ganze dem Lichte gemeiner Erfenntniß zugänglich, und die Wissenschaft kann dem Irrthum die Maske abreißen. Wie die Unsehlbarkeit Roms einen unheilbaren Schlag empfing, als sie nicht mehr in dem trüben Dunstfreise der Ueberlieferung und dem haarkeinen Gewebe der theosophischen Grübeleien blieb, sondern das heilige Amt der Einsicht eines Galilei frech den Handschuh hinwark, so wird die beweisdare Wahrheit stets als Bundesgenossin des Ehristenthums den Lug und Trug bramanischer Afterweisheit zertrümmern, wo immer sie zusammenstoßen.

Das ist ein unschätbarer Vortheil, ber im Kampse mit bramanischem Gögenthum errungen ist und nicht blos klar zeigte, welch ein werthvoller Mitkampser wissenschaftliche Bildung ist, sondern sogar über jeden Zweisel erhebt, daß ohne diese Genossenschaft der Kamps ein hoffnungsloser ware. \*) Denn da alle Bramanenlehre sich als unmittelbaren Ausstuß des Himmels, alle ihre Wissenschaft und Kunst als Eingebung des Schöpfers erklart, so ist flar, daß die Entdeckung einer einzigen Unwahrheit in ihrem Ganzen unausbleiblich und gänzlich das Vertrauen zu dieser Offenbarung und ihren Priestern vernichtet.

Bas die Wissenschaft ber Bramanen betrifft, so ift bie innerlich widersprechende Verbindung von Erhabenem und Abgeschmachtem noch nie in so colossaler Beise vollzogen worden, wie in dem seltsamen Gemengfel der bramanischen

Der Berausgeber.

<sup>\*)</sup> Nicht bas Mindeste nichte ich von der Wichtigkeit wiffenschaftlicher Mittel für die Zwecke der Mission hinwegnehmen, wie der hochs verehrte Versasser sie im Terte darstellt. Nur das kann ich auf Grund vieltausendsacher Ersahrung nicht anerkennen, was er zu weit gehend behauptet, daß ohne diesen Bundesgenossen nie der Vramanismus überwunden würde. Tausende von hindus sind bekehrt ohne daß diese Mittel gewirkt haben. Was er sagt, kann nur den Bramanen selbst und sogar diesen nicht durchaus gelten. Nur von einer gänzlichen Uebervindung des salschen Spstems, von durchgängiger Christianistrung bes indischen Volksgeistes ist es wahr. Aber der americanische Missionar, dessen im Terte gebacht ist, hat mit seinem demüthigen Worte boch tieser gegriffen, als der hochgeblibete Statthalter.

Naturfunde. Schöpfungen, bie in ihrer allgemeinen Beltlehre fich burch bie Uneudlichfeit bes Raumes behnen, entarten in ber Gingelfchilberung ju Beltmeeren von Sprup und Oceanen von gerlaffener Butter. Die heilige Beitrechnung rollt rudwarts in bie bammernbfte Beitenferne bie Reihe ber Bablen auf, aber bie Bewegungen von Berrichern bie vor Millionen Sahren gelebt haben follen, werben mit ber Rleinlichfeit ber Sofdronif vom gestrigen Tage geschilbert. Sie haben eine Erbfunde, welche bie Erboberflache in Streden auseinander gieht, beren Raum bie Entfernung ber Sonne von unferm Blaneten jum Durchmeffer haben wurde, und innerhalb biefes weiten Raums ruht bie Sinduwelt auf bem Ruden von Glephanten, von beren Bewegungen bie Erdbeben fommen follen. Die Raturlebre ber Bramanen will von ber gottlichen Allwiffenheit mitgetheilt fenn, und boch enthält fie alle Traumereien ber Aldmmie und alle Taufchereien ber Magie. Gie haben eine Beilfunde, Die nicht allein jebe Rrantheit heilt, fondern auch ihren Anfall vorher fieht und die Annaherung und Gingriffe bes Todes beherricht und ordnet. Gie haben eine Mathematif, Die alle Erfcheinungen ber Raturwelt zu erflaren fich anheifdig macht. bie aber von ber Bebeutung ber gemeinen, mpftifchen und magifchen Bablen abhangt. Gie haben eine Aftronomie. die in fühnem Ausbliden ins Gebiet bes Erhabenen emporftrebt, die aber auch zu ben Albernheiten ber Aftrologie und ben wunderlichen Ginfallen ber Bahrfagerei herabfinft, bie in Stellung bes Sorofcope, ber Rativitat fur jeben Gingelnen und in Vorherfagung bes Wetters fur ein ganges Jahr fich erniedrigt, wie bies ichon bie Befchreiber von Alexanders bes Großen Eroberungszugen in Indien melden. Bahrend fie ben Dechanismus ber Biffenschaft hinlanglich in ihrer Gewalt haben, um eine Connen- ober Monbfinfterniß vorherzusagen, wiffen sie body biefelben nicht beffer als burch bie Berfuche eines Ungeheuers ju erflaren, biefe Lichter bes Simmels ju verschlingen.

So toll und wahnwitig biefe Einbilbungen fcheinen, fie find gleichwohl bie Grundlage ber Brama Religion,

und mit allen Thaten ber höchsten Dreigötterschaft, mit allen Begebenheiten ihrer Mythologie, mit aller Chronif ber zahllosen Gottheiten verwoben, und est ift eitel, je einen Umsturz bes riefigen Trugs zu erwarten, bis biese Grundfallen burch Entlarvung der eingebildeten Bissenschaft, ber falschen und phantastischen Naturfunde erschüttert sind.

Gin merfwurbiger Borfall ju Batticotta, ber Sauptftation ber Americaner auf ber Saffna-Balbinfel, ber gleich einige Jahre nach ihrer Errichtung fich gutrug, liefert biegu einen ftarfen Beleg. Batticotta war bis vor Rurgem ber Bohnort Befumanathons, bes berühmteften Aftronomen Ceplons, der in feiner Berfon Die Biffenfchaft von neun Generationen feiner Ahnen, Die alle Aftronomen waren, vereinigte. Er hatte in feinem tamelichen Ralender auf 1828 eine Monbfinfterniß auf ben 21. Marg 24 Minuten nad 6 Uhr Abends vorhergefagt, burd welche fünf Achttheile ber Mondicheibe verfinftert werben follten. In biefer Berednung fanden bie Diffionare einen Berftoß, inbem bie Berfinfterung nur brei Achttheile treffen und funfgebn Minuten früher anfangen, 24 Minuten fpater enben follte, als ber tameliche Aftronom vorhergefagt hatte. Befawanathon, ftolg auf fein Biffen, fab feine Rechnung nochmals burch und blieb bei feiner Behauptung. Streit wurde öffentlich und machte bas größte Huffeben unter ben Tameln, und als die Beit heran fam, verfammelte ein angesehener Bramane bas Bolt in ber Rahe bes Geminare, um fie ju triumphirenden Beugen ber Sicherheit ihrer eigenen Religion und bes Irrthums ber Chriften gu machen. Unglüdlicher Beife fam recht zur Ungeit eine Bolfe por ben Mond in bem Augenblide zu ftehen, ba nach ben Americanern Die Berfinfterung beginnen follte. Ginen Augenblid ftand Alles in gespannter Erwartung. Aber Die Bolfe ging und ein schwarzer Bunct war am nordoftlichen Mondrande fichtbar. "Es ift die Bolfe!" rief ber Bramine; aber noch einen Moment und Die Wolfe war weg. Buntt hatte fich gedehnt, Die Kinfterniß war unwiderfpredylich ba. Der Miffionar rief Die Leute in fein Schulgimmer. holte fein Blaneterium ber und erflarte ihnen beutlich Urfache und Gang ber Simmelserscheinung; er gunbete bas Die Sonne porftellende Licht in ber Mitte an, und ließ nun ben Schatten fo über ben fünstlichen Mond geben, wie er in bemfelben Augenblide am Simmel über ben wirklichen ging. - Roch waren aber zwei ftreitige Buncte zu gewinnen: bie raumliche Musbehnung ber Berfinfterung auf ber Mondflache und ihre Dauer. Mit außerfter Spannung wurden beibe beobachtet, und ber Gieg ber Americaner war vollständig.

Dennoch knupfte sich an diese offenkundige Ueberweifung ber Lieblingswiffenschaft ber Bramanen feine unmittelbare Befehrung. Der Miffionar, ber gang befdeiben ben Bergang melbet, fest hingu: "bloße aftronomifche Bahrheit "reicht nicht hin, um Bergen gu erneuern." Aber bie Sinbus lernten von nun an bas Seminar mit anbern Augen anseben; ihr Bertrauen zu ben eigenen Brieftern mar erfcuttert; bie Bredigt ber Diffionare fand leichteren Gingang in bie Bergen.

So unerläßlich aber Bilbung und wiffenschaftlicher Unterricht für Befehrung vom Bramanismus fenn mogen, fo läßt fich ihre Wichtigkeit und Rraft boch noch in viel gro-Berem Maafftabe im Gegenfate gegen jeben andern, nicht bramanifchen Aberglauben barthun. Denn auf Ginbrude, auch fehr ftarte, bie in Gemuthern haften, bie an Brufung und grundliches Gelbftbenfen nicht gewöhnt find, fann man fich nur wenig verlaffen. Solche Gemuther bringen es gu feiner rechten perfonlichen Ueberzeugung, ju feiner Wiberftandsfraft gegen Ginwurfe und Angriffe von Augen; auch bie lauterften erften Ginbrude ichwinden allmählig vor bem Diffallen ber Berwandten, bem Spott ber Genoffen, bem Ginfluß ber heibnischen Briefter und andern gewohnten Auctoritaten in Glaubensfachen wieber hinweg. Die Erfahrung hat gelehrt, daß ber Miffionar, um bleibend auf bas Berg bes Sindu ju wirfen, zuerft feinen Berftand weden und ibm burch Mittheilung ber allgemeinen Kenntniffe, bie ben Gogenbienft in seiner Albernheit blosftellen und allmählig feinen

feinern Irrthum ans Licht bringen, die reineren Grunbfate driftlicher Sittenlehre und die sittigenden Einflusse driftlichen Lebens naher bringen muß. Nach diesem Grundsate haben die Missionare bei den Tameln auf Ceylon gehandelt und es ihr Erstes seyn lassen, tüchtige Bildungsanstalten zu errichten.

Die Americaner verfuhren babei mit weitsichtiger Bads famfeit und ftellten ein wohl burchbachtes Ganges auf: bas Ergebniß zweihundertjahriger muhfamer Erfahrung unter Beiben jeber Farbe in jedem Erdtheil. \*) Es wird baber ein Gegenstand nicht blos fur bie Freude bes Chriften, fonbern auch für tieferes Radibenten, wenn man ben Broces burch feine Stufen verfolgt, und beobachtet wie bie Mittel nach einander auf ben tragen Sindugeift wedend wirften, alte Bebanfenwege ftorten; wie vom Bebanfen aus Ginbrude möglich murben, bie auf bas Berg gingen; wie ber erfte 3weifel herandammerte, allmählig ber Trug vorsichtig enthüllt wurde; wie bann bas bisherige Glaubensgebaube burchgangen, bas unlautere Wefen erfannt, ber Irrthum verworfen wurde und eine Sehnfucht nach ber Bahrheit fich hervordrangte. Auch bas ift wichtig, wenn gleich nicht fo angenehm, die Kalle bes Miflingens zu befchauen, fen es ein gangliches ober nur theilweifes; Die Stumpfheit, ben Wiberstand ber Gewohnheit, bas Abstoffen bes Stolzes, Die Undurchbringlichfeit bes Borurtheils, die unbegahmbare AUgewalt bes Trugs.

In der Hauptsache schlugen die drei Missionsheere in Jaffna: die Americaner, die englische Kirche, die Wesleyaner — ganz benselben Weg ein, sowohl in ihrem Auftreten als

Der Berausgeber.

<sup>&</sup>quot;) Es ift nicht recht flar, wie ber Berfasser bas meint. Denn bie Americaner hatten boch keine zweihunderijährige Erfahrung hinter sich. Wohl im eigenen Lande konnte man bas zur Noth sagen, hinsichtlich ber Indianer. Allein bort war gerade bas Schulwesen nicht eben vorzüglich betrieben worben, und "in jedem Theil der Welt" lagen boch biese Indianermissionen nicht. Auch in den "Farben" ist eine Uebertreibung. Es waren wohl Kupferrothe und Schwarze im Lande; aber an den Leptern wurde bekanntlich so gut wie nichts gethan.

Brediger, wie als Lehrer. Seit breißig Jahren traten biese ebeln Manner in einer Missions Bereinigung von Zeit zu Zeit zusammen, um ihre Erfahrungen auszutauschen und weitere Kriegsplane zu entwersen. Deshalb war ihr Berssahren ein ganz gleichartiges, und sie vermieden gänzlich in den Augen der Tameln den Schein von streitender Gisersucht der evangelischen Gemeinschaften, der im Süden dei den Singhalesen bis zu einem gewissen Grade ein Hindernis der Mission wurde. Bei Allen war das Lehramt tägliche Ausgade; als firchliche Geistliche glaubten sie vorsichtig geben und Gelegenheiten lieber ergreisen als schaffen zu sollen. Sie hielten mehr auf vertrauliche Unterredungen als auf sormliche Predigt; sie wandten sich lieber recht von Herz zu Gerzen an Wenige, als daß sie in große, gemischte Hausen bineinredeten.

Die erfte Cauglingoftufe ber Bildung geben bie Dorf. Freifdhulen, bie burch bas gange gand gerftreut find, und worin die Tamelfinder in ihrer Mutterfprache die einfachften Elemente von Renntniß und Bildung empfangen. Gie lefen aus überfetten driftlichen Buchern; fie fchreiben ihre eigene Sprache, indem fie querft bie Buchftaben in ben Sand geichnen, und bann fie mit bem Gifengriffel auf bie gubereiteten Blatter ber Balmpra-Balme fchreiben. Wie weit Diefes unterfte Bertzeug ber Bildung greift und wie beharrlich es angewandt wurde, zeigt bie Bahl von 4000 Schülern, wovon ein Biertheil Madden, die in den americanischen Dorffdulen taglich unterrichtet werben und bie von 90,000 Rindern, b. h. die Salfte ber gangen Bevolferung ber Salbinfel, Die feit bem Anfange barin gewesen find. Die englisch-firchlichen Schulen haben 600, Die westenanischen 700 Rinder. Die Lettern haben bann noch 1400 in andern Provingen.

Dies ist jedoch nur die unterste Stufe. Bon Anfang an wurde es eine Hauptaufgabe, Schüler, die sich bazu hergaben, in Roftschulen aufzunehmen und sie badurch ganz vom Einfluß bes Göpendienstes abzusondern. Lange Zeit wollte es nicht gehen, weil die Eingebornen den Aufwand an Zeit, Mühe und Geld für diesen Zweck von Seiten der

Fremblinge aus bloger Bohlthatigfeit rein unbegreiflich fanben, und baher allerlei fchlimme Absichten babinter fuchten. Allmählig fdwand aber bie Furdit, und jest besteht auf jeber Sauvtstation eine wohl gefüllte Erziehungsanstalt.

Sier war die Sauptidmierigfeit ber Raftenuntericied. Der Biberwille, feine Rinber unter bas Dach ber driftliden Lehrer ju geben, fam viel weniger aus ber Gorge, fie möchten befehrt, als aus ber Kurcht, fie möchten burch ben Berfehr mit Rindern geringerer Raften befledt werben. Die Miffionare übermanden ben lebelftand, und awar nicht burch Lodgieben gegen ben Unfinn biefer Unterschiebe, fonbern burch gangliches Sinwegfeben barüber, wo nicht befonbere Salle ihr Gingreifen forberten. Go weit bie Borurtheile ber Tameln an fich unschablich ober fur Unbere nicht verlegend waren, ließ man fie gang ruhig gewähren; aber mit bem Bachfen ber Ginficht, mit ber Rraftigung ber Denffraft und Erweiterung bes Berftanbes verschwanben allmählig bie ichrofferen und ichlimmeren Bebrauche von felbft und faft unmertlich. 3m Jahr 1847 trat ein romifchfatholifder Anabe von nieberer Rafte aber mit bebeutenben Rabigfeiten in bas weslevanische Seminar ju Raffna. Die Boglinge ber hohern Raften wollten mit ihm nicht auf ber aleichen Bant figen, und ber eingeborne Lehrer wollte fie bagu weber gwingen noch bereben. Fünfzig Boglinge, an ibrer Spipe ein Bramine, verlangten, man folle ben neuen Antommling wegschiden. Auf Die Beigerung bes Borftanbes verließen fie Die Unftalt und errichteten eine eigene mit bem jungen Braminen als Lehrer, und verbannten aus berfelben alle driftlichen Bucher; ja fie hielten am Sonntag Schule, recht um ihren Merger an ben Tag ju legen. Der Berfuch miflang aber; ein Schuler um ben anbern fehrte au Miffionar Bercival gurud; ber Bramine erhielt ein Umt. und fein Rachfolger, obgleich ein Beibe, machte bie Biebereinführung ber Bibel jur Bedingung feiner Unnahme.

Als die erfte americanische Unftalt biefer Art in Batticotta errichtet wurde, mußte man ein eigenes Speifehaus auf bem Boben eines beibnifden Rachbarn errichten, weil bie Schüler nicht unter bem Dache bes Christen essen wollten; aber ein Jahr nachher aßen sie alle ganz ruhig im Speisesaale ber Anstalt. Eine neue Schwierigkeit erhob sich. Einige der jungen Leute hoher Kasten wollten sich des gemeinsamen Hausbrunnens nicht bedienen; sie dursten sich selbst einen anschaffen, der ganz für sie vorbehalten blieb. Allein nachdem sie einen Tag baran gearbeitet hatten und es ihnen nicht gelungen war, fanden sie selbst, daß sie nur immer das vorhandene Wasser wegschöpfen müßten, um das nachsließende als ganz reines für sich zu bekommen, und hielten sich an den alten Brunnen. \*)

Den tamelschen Freischulen und Erziehungsanstalten solgte als weitere Stufe die englische Schule mit höherem Unterricht. Damit singen die Americaner im Jahr 1830 an und es bewies hinreichend, wie groß ihr Einsluß bereits war und wie hoch das Bolf ihre Arbeiten schätze, daß sie von den Schülern dieser englischen Lehranstalt ein Schulgeld verlangen und sogar ohne irgend eine Beränderung der Schülerzahl eine durch und durch christliche Schulordnung einsühren konnten. Man braucht kein Christ zu seyn, um ausgenommen zu werden. Aber einmal eingetreten muß der junge hindu der Religion, die ihm die Wohlthat des Unterrichts bringt, so viel äußerliche Achtung erweisen, daß er die Abzeichen seines Gögendienstes von sich thut. Er darf

<sup>\*)</sup> Der wurdige Berfaffer icheint mir bier auch zu fehr ine Loben ju gerathen. Die Diffionare, welche ju fehr bem Raftenwefen Refpect bezeugten, inbem fie fich felbft berebeten, es fen ein blos burgerlicher Unterschied, ben bas Chriftenthum eben fo wenig aufheben wolle, als ben zwifden Urmen und Reichen, zwifden ben Nationen und Beichlechtern, haben es biober ichmer genug ju bugen gehabt. Denn fie behielten bei aller Berftanberüberzeugung gegenüber ber alten Religion und Mythologie bas Beibenthum felbft in ihren Chriftengemeinben ; fie hatten ben praftifchen Mittelpunct beffelben; bas Raftenwefen, nicht überwunden; fie hatten eine Rirche gebilbet wie die fatholifche bes Mittelaltere, bie auch bas Seibenthum nicht außer fich gefest, bie baber einer Reformation erft noch bedurite. Damit ift bas Schwerfte und Wichtigfte in ber Miffion noch ungethan. Die Erfahrung ber neuern inbifden Diffionen und ihre Erfolge fprechen gegen biefe Rachficht. Der Berausgeber.

bas Afchenzeichen auf ber Stirne nicht in die Schule bringen, und jeder Schuler, Beide ober Chrift, muß am Sonntag ben Gottesbienft befuchen, und in ber Schule Die Beilige Schrift mitlefen und Religionsunterricht empfangen.

Merkwürdiger Weife fürchten Die Eltern Davon nichts und widerfegen fich gar nicht. Ja es zeigt noch mehr die wunderliche Mifdjung, die jest in bem feltsamen Sinduvolf stattfindet, daß in einer fürglich von Braminen in ber Rabe von Saffna errichteten rein beibnischen Schule Die Sindus felbft bie Borfteher gur Ginführung bes Bibellefens als eines

unerläßlichen Unterrichtszweiges nothigten.

Much die anglicanischen und weslenanischen Sendboten haben biefe höhere Stufe ihrem Schulwefen angefügt, fo weit ihre Mittel es guließen. Die Erftern haben feche englifde Schulen mit 250 Schülern; fie haben aber auch noch im übrigen Cenlon ihre Miffionen, und die tamelichen find nur ein einzelner Zweig, ber bis neuestens nur von zwei Beiftlichen in Nellore und Tichundically geleitet wurde. Die Besleganer gablen 170 englifche Schuler. Bis es auf biefe Sohe fam waren manche Jahre bahin gegangen, und ba erhob fich bann die ernfte Frage, ob man ohne fraftige Mithülfe der Gingebornen felbft noch viel weiter geben tonne.

Die Schulen und Stationen vervielfachten fich, und es bedurfte der Lehrer und Gehülfen. Woher follte man quverläffige Leute bagu nehmen? Begen heidnische Schullehrer ließ fich viel fagen, obwohl bis heute noch bie Bifchoflichen und die Methodiften berfelben nicht gang entrathen fonnen. Mus Europa weitere Sulfe ju erwarten, mar unmöglich, und gang abstehen mußte man unter biefem Rlima bon bem Gebanfen, burch vieles Reifen und fünftliche Arbeitstheilung bie vorhandenen Rrafte zu vervielfachen, um die burch bie bisberigen Arbeiten und Erfolge erzielten weitern Bedurfniffe gu befriedigen. Man hatte in reichem Maage fur Glementarunterricht geforgt, aber es bedurfte beffen noch mehr, und bloger Elementarunterricht fann awar fur die Aufgaben bes gemeinen lebens tuchtig machen, aber noch nicht ben Beift ber Nation beben und gar zur lleberwindung bes

Gobentruges und Ergreifung ber driftlichen Wahrheit ausruften. Siefur bedurfte es noch eines weitern Rudes in ber Bilbung, nicht blos in ihrem Umfange, fonbern in Beift und Art ihrer Mittheilung. Mollte man permittelft ber Landesfprache ber Nation and Berg fommen, fo bedurfte es einer grundlichen Erfenntniß ber Tamel Sprache und einer Bertrautheit mit Gitten und Denfweise bes Bolfes. wie fie ber fleifigfte und icharffichtigfte Guropaer nur lang= fam ermirbt, wie fie aber ein aufgewedter Jungling aus bem Bolfe felbit icon tuchtig befint. Ber nur an eurovaisches Gedankenwesen gewöhnt ift, bem wird es immer unmöglich bleiben, Unschauungen in eine frembe Sprache gang richtig gu übertragen, beren Ausbrude bei bem Schein volliger Angemeffenheit bennoch bem Sorer nur alte, beimifche Ibeen und Bilber in ber Geele weden, wie fie ber Rebende nicht im Mindeften beabsichtigt bat. Spricht man von Gott, fo benft ber Sindu an eine feiner Gottheiten, Die fich die ichandlichsten Dinge erlaubten und fie baber auch ihren Unbetern geftatten; rebet man von Gunbe, fo ift bas bem Sindu Befledung durch einen Fehler im Geremonienwefen, ober gar nur ein Diftritt in einer frühern Beburt, fur ben er nicht verantwortlich ift; nennt man Die Bolle, fo benft er an eine vorübergebende Strafe; weist man gum Simmel, fo fteht vor feinem Geifte bie Berfchlingung ber Berfon in die Allheit. Alles wird verdreht und in fein mahres Gegentheil verwandelt. Und wie viel fdwerer noch ift es, bie feineren Gebankenschattirungen auszubruden, von benen oft Alles abbanat!

Darum galt es, um über die Stufe blos anbahnenden Unterrichts hinaus zu fommen, um die Missionoschulen in Anstalten zu verwandeln, von welchen die ersten Angrisse gegen die falsche Raturanschauung und Geistessehre, gegen die Irrthümer des Gögendienstes ausgehen könnten, — um die Arbeit und Mühe, die man auf sie verwendet hatte, durch eine reiche Ernte von Lehrern und Predigern, die sie sieferten, zu vergelten, noch höhere Anstalten zu gründen, aus welchen tüchtige Eingeborne hervorgehen sollten, die ihre

Rraft mit ber ber Miffionare vereinigten, um bie Bieders geburt ihres Landes zu bewirfen.

Bon biefer Heberzeugung gingen die verschiedenen Diffionen aus, als jede berfelben gur Ginrichtung einer hobern Lehranstalt schritt, in welcher Die fleißigsten und begabteften Schüler ber Clementarschulen weiter in europäisches Wiffen eingeführt werden follten. Dr. Duff fagt : "Behn Boglinge "in einer folden bobern Edule verfprechen für Indien mehr "als taufend in Elementarfchulen, ja Gin boberes Seminar "mehr als eine beliebig große Bahl niederer Bolfofchulen." Die anglicanischen Missionare eröffneten ihr Collegium gu Rellore, verfetten es aber fpater nach Efcundically. Das weslevanifche wurde 1834 auf bem großen Bierechvlate gu Jaffna errichtet und bas ber Americaner liegt ju Batticotta, eine Stunde Bege von ber Festung, inmitten einer reich angebauten Landschaft nabe am Meere. Es wurde vor 1823 eröffnet, und zwar mit funfzig Boglingen aus ben Landschulen, Die hier acht Jahre lang einen grundlichen Studierlauf zu machen haben. Um fie zu tüchtigen Rampfern gegen allen Arrthum tes Bramanen-Spftems beranzubilden, werden fie tudtig in geschichtliche und altelaffische Studien eingeführt, burch die hohere Mathematif und Raturwiffenschaft hindurchgeleitet und mit ber theologischen Lehre bes Chriftenthums vertraut gemacht.

Dieses Seminar ift eine ganz driftliche Anstalt. Die Studirenden wohnen hier mit ihren Lehrern stets unter demselben Dache. Zwar bedarf es auch hier vor dem Einstritte keiner förmlichen Absage des Heidenthums, keiner öffentlichen Annahme des Christenglaubens; aber es gehört zur Schulordnung, daß jeder Zögling an den Morgens und Abendandachten, so wie an den Gottesdiensten in der Caspelle des Collegiums Theil nimmt. Sich an irgend einem Götterdienste der Hindus zu betheiligen ist streng verboten, und es fällt den Jöglingen nicht ein, dies als despotische Einmischung in ihre Gewissensfreiheit zu betrachten; vielmehr ist es ihnen nur eine wohl verstandene Bedingung ihrer

Aufnahme in eine driftliche Anftalt, ber fie fich freiwillig unterziehen, um ben Gewinn bes Unterrichts zu erlangen.

Die Anstalt hat Raum für 100 Zöglinge, die ba wohnen und in Sinem Saale speisen, wozu sie sich nach ber Landessitte niederseten. Mehrere Jahre lang gab die Mission ben gesammten Unterhalt der Zöglinge. Jest aber ist das Berlangen nach Bildung so allgemein, daß um jede
offene Schülerstelle Meldungen genng eingehen, und daß die Leute sehr gern alle Kosten auf die ganze Bildungszeit vorausbezahlen. Dasselbe findet bei den Wesleyanern statt.

Gegen fechsbundert Eingeborne find in die Unftalt gu Batticotta feit ihrer Eröffnung eingetreten, und wohl vierhundert haben ben gangen Curfus in ihr burchlaufen. Debr als die Salfte berfelben haben fich offen fur bas Chriftenthum erflart, und Alle find mit feiner Behre vertraut und von feinem Beifte mehr ober weniger ergriffen. Die Deiften fteben in geachteten Memtern auf ber gangen Infel Biele befinden fich im Dienfte ber Diffion felbft umber. als Lehrer, Ratechiften, Brediger und Schulauffeber; Manche haben Rufe in abnliche Stellen auf bem indifden Reftlande erhalten; noch Undere find in ben Dienft ber weslenanischen ober ber englisch-firchlichen Miffion auf Ceplon übergetreten; und von benen, Die in weltliche Hemter gefommen find, fann ich verfichern, daß fie nach Fahigfeit, Tüchtigfeit und Recht= schaffenheit zu ben beften Beamten ber Colonie gehoren. Much Die Besleyaner und Anglicaner hatten fich gleicher Erfolge zu erfreuen. Bon ben Erftern fteben 180 ebema= lige Boglinge in Memtern und Burben; von ben in Tichun-Dically Gebildeten find wenigere ins Beidenthum gurudge fallen, als von irgend einem anbern Seminar. Manche ordinirte Beiftliche ber englischen Rirche auf ber Infel find ehemalige Seminariften ber Weslenaner.

Eine Hauptarbeit ber Missionare, und zwar bie, worin sie am glüdlichsten waren, ist die weibliche Erziehung. Angesichts ber sprüchwörtlichen Eisersucht ber Morgenlander gegen Alles, was sich auf ihre Frauen bezieht, erforderte es ungewöhnliche Umsicht und ungemeinen Muth, bie

Schwierigkeiten zu überwinden und sich etwas von Errichtung weiblicher Schulen zu versprechen, ja sogar Mädchen-Erziehungsanstalten, worin die Zöglinge von ihrer Familie und ihren Freunden getrennt leben sollten, durchzusetzen. Nichts wurde in der ersten Kampfzeit der Mission strenger von den Eingebornen getadelt und erweckte mehr Widerwillen gegen die ganze Sache, als der Anblick der hohen Stellung, welche die europäischen Frauen in ihrer Familie einnehmen, die sogar mit den Männern zu Tische sitzen dursten. Diese Anmaßung des Weides stieß gleichsam alle Gewohnheiten und jegliche Vorstellung von Schicklichkeit bei den Hindu vor den Kopf.

Mit ber gesellschaftlichen Anschauung der Dinge, die das Weib in Indien zur niedrigsten Unterwürfigseit herabset und zum bloßen Arbeitsleben im Hause verdammt, hängt natürlich die entschiedene Feindschaft gegen weibliche Erziehung zusammen, weil man überzeugt ist, daß damit die Stellung des Weibes in der Gesellschaft gestört, und sein Gesühl rein leidender Unterwerfung unter das andere Geschlecht vernichtet werden muß. Diese Ueberzeugung ist sallgemein, daß, als die Americaner ihre Mädchenschulen in Jassna ansingen, keine Eingeborne lesen und schreiben konnte. Nur die Tempelmädchen, die eine mit Recht verachtete Classe bilden, wurden unterrichtet, um die schlechten Götterlieder abschreiben zu können. Darum hing sogar ein übles Gerücht an dem Unterrichte des weiblichen Geschlechtes.

Die ersten Schulmabchen ber Americaner zu Ubuwille waren burch fleine Geschenke an Puhsachen herbeigelockt, und burch bie Aussicht auf kleine Belohnungen für jeden Fortschritt, so wie durch das Bersprechen einer Ausstattung von 5—6 Pfund (60—72 Gulden) festgehalten, wenn sie bis zu ihrer Berheirathung mit Genehmigung der Lehrerin darin blieben. Allein trot dieser Locungen wurden die Eltern, die ihnen nachgegeben hatten, oft mit Borwürfen über ihre Thorheit überhäust, und die Kinder selbst schamten sich sehr, als sie zum ersten Male den Leseunterricht erhielten.

ttes Beft 1852.

Allein es galt bier ein viel boberes Biel, als man auf ben erften Unblid benfen follte. Trop ber niebrigen geistigen Stellung und ber ganglichen Unterwürfigfeit ber Frauen hatte body die Sindusitte in Jaffna in Betreff ber Beirathen und Mitgifte ben Beibern einen Unfpruch an Eigenthum gegeben, ber in ber Birflichfeit in hohem Daage ben Ginfluß und die Bebeutung ihnen gurudgab, von melden bas Borurtheil und bie Unwiffenheit fie ausschloffen. Es ift eine gewaltige Chrenfache für tameliche Eltern, ihren Tochtern burch großes Beirathegut annehmliche Barthieen ju verschaffen. Entweder geben fie ihnen gandereien ober Geld, wofür diefe jum Bfande fteben, und ba bas ceplonis fche Befet ber Frau ein volles Gigenthumsrecht auf Diefes ihr eigenes But zuerkennt, fo ift allmählig ein febr großer Theil alles Landbesiges in Frauenhand gerathen, und ben Frauen zugleich ein bedeutendes Gewicht in ber Bermogensverwaltung zugefallen.

Aber auch ohne biefe Ginrichtung, bie jeboch felbst noch bagu mithilft, bat bie Frau als Gattin und Mutter einen rechtmäßigen Ginfluß, ber jum Guten und Bofen in Sinfict geiftiger und religiofer Berbefferung fehr groß werben fann. Gin in einer Diffionofchule gebildetes Rind, mag es noch fo viel gelernt haben, fann fid) fdwerlich je aller Fruchte feiner Bilbung erfreuen, wenn es ju Saufe gang ber Leitung einer gogendienerifden Mutter anheimgegeben bleibt. Der Bogling eines ber hohern Seminarien fteht in furchtbarer Gefahr, feine erften Ginbrude fich verwischen ju feben und in feiner Reigung jum driftlichen Sittenleben labm gu werben, wenn er eine Sindufran beirathet und vielleicht feine Rinder in ihrer Religion erziehen muß, mahrend im Wegentheil ein driftlich gebildetes Madden die beffern Strebungen ihres Gatten ftarfen und beleben, und fur ihre Rinber benfelben Gegen driftlicher Bucht und Bilbung bringen wurde, ben fie aus eigener Erfahrung werthichagen gelernt hat. Es ift fdwerlich übertrieben, wenn man behauptet, Die wohl gelungene Erziehung Gines Madchens fen unter biefen Umftanden mehr werth, ale bie von funf Anaben.

Bon ber Wahrheit und bem Gewicht biefer Thatfachen fraftigft überzeugt, wendeten bie Miffionare von Unfang ihre Mühe an Errichtung von Mabdenschulen, por Allem aber an Maddenanstalten, wo bie Rinder von fruh auf leben und unbeflect bis ju ihrer Berebelichung mit Buftimmung ihrer driftlichen Bormunber bewahrt werben follten. Diefe große Aufgabe murbe gludlich vollbracht, und gwar in fo trefflicher Beife, bag jebe Berfon von maßigem Befühl, welche bie Miffionsanstalten zu Rellore und Saffna, fo wie die reigende fleine Riederlaffung ber Americaner gu Uduwille befucht und bas frohe Leben und bie geistige Bilbung ber jungen Bewohnerinnen anschaut, Die innigfte Theils nahme an ben wohl geleiteten Arbeiten bes achten Miffionsgeiftes mit fich nehmen, und mit Dant und Freude ber edeln Menfchen gebenken muß, bie biefen Triumph ber Boblthatigfeit und bes Chriftenthums auf Cenlon erfampft haben.

Das Dörschen Ubuwille liegt inmitten eines reichen Culturlandes, und das Gebäude ber Americaner ist ursprünglich von den Portugiesen zu einer römisch-katholischen Kirche ausgeführt worden, bei welcher ein Franciscaner-Mönch wohnte. Es ist ein schönes Flecken, ganz in Baumen versteckt, und alle seine Felder und Gärten sind mit höchster Sorgsalt und Ausmerksamkeit in schöner Ordnung

gehalten.

Im Jahr 1824 wurde die Anstalt mit 30 Schülerinnen zwischen 5 und 11 Jahren eröffnet, die höchste Zahl, die man nach achtiährigem Bitten und Bemühen aus der ganzen Provinz hatte zusammenbringen können. Die Schwierigkeit ist längst überwunden; statt Bitten und Bersprechungen, um Zöglinge herbeizulocken, müssen die Missionare jett die Beschränkung auf 100 Mädchen anwenden, weil das Haus nicht mehr faßt, und die Eingebornen sind jett so sehr auf die Erziehung ihrer Töchter bedacht, daß kurze Zeit vor meinem dortigen Besuche, da es einige offene Plate auszusüllen gab, über sechszig Familien in gespannter Erwartung standen, ob ihre Töchter unter den siebenzehn Glücklichen sehn würden, welche das Local auszunehmen erlaubte.

Die erften Boglinge waren arm und von nieberen Raften; iest find es meift Tochter angesehener und zum Theil febr reicher Kamilien.

Der Unterrichtogang ift ben gefellschaftlichen Bedurf= niffen bes Bolfes gemäß. Grundliche Schriftfenntniß, tuchtige Einleitung in Die driftliche Bahrheit, alle 3meige weiblicher Bilbung, Tamel und Englisch, machen ihn aus. Dazu fommt forgfältige Erziehung nach bem Landesbrauch in llebung und Renntnif bes Sauswesens und Kamilien-Bon 250 in Uduwille erzogenen Mabchen find mehr ale bie Balfte an Chriften verheirathet und theilen ihren Rindern bas Gute mit, bas fie felbit in gefegneter Erfahrung fennen lernten.

Mußer dem mohlthuenden Bewußtfenn gelungener Arbeit hatten die Americaner noch die Freude, ihren Mitarbeitern ben Weg geebnet ju haben. Den Weslenanern wurde es viel leichter, eine gleiche Unftalt in Jaffna gu errichten; und als im Sahr 1842 bie englisch firchlichen Miffionare in Rellore ju bemfelben Schritt fich entschloffen, waren fie, ftatt um Boglinge fich umguseben, nur burch bie große Babl ber Unmeldungen und burch die Schwierigfeit in Berlegens beit gefett, mit ber wenigft möglichen Unannehmlichfeit für die Abgewiesenen die Auswahl zu treffen. 3bre Anftalt gablt 30 Mabchen von 6 - 12 Jahren, Die gang biefelbe geiftige und oconomische Bilbung erhalten, wie fie fich in Uduwille fo fcon bewährt bat.

Ich hielt mich fo lange bei bem Schulwesen ber Tamel-Mission auf, weil es auf die bochfte Aufmertsamfeit als ein factischer Beleg Anspruch macht, wie man nicht auf willfürliche Unnahmen, fondern auf tiefe Erfahrung bin bas Chriftenthum bei einem Beibenvolfe einführen fann, und weil ich auch vom politischen Gesichtspuncte aus bie tiefften und dauernoften Ginfluffe auf die gefellschaftliche und materielle Gludfeligfeit biefes Theils ber Infel bavon erwarte. In ben breißig Jahren, baß es im Bange ift, hat es Jahr auf Jahr bie Bahl grundlich gebildeter Lehrer gemehrt, Die fich in die Maffe ber Bevolferung mifchten,

um ihr die eigenen Kenntnisse mitzutheilen und sie durch ben Thatbeweis zu reizen, daß Kenntnisse die Kraft zu glücklicher Ausübung jedes weltlichen Beruses erhöhen. Mittlerweile wurde in den zahllosen Dörschen und Weilern die Jahl der Familien rasch gemehrt, worin eines der Eltern oder beide in den Grundsähen und Vorschriften des Evangeliums unterrichtet und durch tüchtige Hausbildung für die Genüsse und Lebensart gesitteter Bölser gewonnen worden und nun bemüht sind, ihre höhere Gefühlsweise und Einsicht in ihren Kindern fortzupflanzen.

Einer wichtigen hierhergehörigen Anstalt ist noch zu gebenken: ber americanischen Druckerpresse zu Manepy, nicht weit von dem Fort Jassna. Wie sonst, so hat man auch hier die alte Kirche und andere Gebäude der Portugiesen benütt, die auf Kosten der Mission ausgebessert und erweitert wurden. Um schönken fällt ein hübscher Kirchthurm in die Augen, der erst fürzlich durch freiwillige Gaben der mit der Anstalt verbundenen Eingebornen errichtet wurde und nun über die Bäume aufragend, manches liebe heimathbild in die Seele rust. Ueberhaupt ist es ein schlagender Beweis von der warmen Liebe zum Christenthum, wenn man die reichlichen Gaben an Geld, Baustossen und Arbeit sieht, welche die Hindus zur herstellung der alten gothischen Kirchen darbringen.

Das erste Bedürfniß ber Missionare waren Bücher, und um biesem Mangel abzuhelsen, schrieb man zuerst kleine Tractate und Schulaufgaben auf Olas ober Streisen bes Balmyra Blattes, bie ber Missionar an Schnüre saste und um sie zu vertheilen, um ben Hals seines Pferdes hing. Die Druckerei hat nun seit vielen Jahren stets über achtzig Arbeiter, lauter Jöglinge von Missionsschulen, beschäftigt, die auf biese Art ein nährendes Berufsgeschäft erlernten. Natürlich werben nur religiöse und Schulbücher gedruckt; aber es zeugt von dem Sporn, den das geistige Leben der Nation durch die Mission erhalten hat, daß diese seit sieben Jahren eine Zeitung "der Morgenstern" herausgeben

konnte, die 700 Abnehmer, wovon fünf Sechstel Tameln, gablt.

In all biefen Arbeiten ift ber iconfte Sauptzug ber protestantischen Missionare in Jaffna bas neiblofe Berlangen. nur ber Cache jum immer großeren Gebeiben ju verhelfen. ohne irgendwie engherzige Giferfucht für Die eine ober Die andere Rirchenvartei zu verrathen. Die Umericaner felbft find Beiftliche von zwei verschiebenen Rirchenabtheilungen, Die mit Laven aufammen am Miffionswerte fteben. Gie arbeiten in berglicher Liebe mit ben anbern Sendboten, mit benen fie fich in ber Proving getheilt haben. Mit Freuden geben fie wohlgerathene Zöglinge als Lehrer an die Weslenanerschulen ab; ihre Druderei fteht ben beiben andern Miffionen gu Dienste; fie leben auf freundschaftlichem Ruge mit ber romifchen Briefterschaft, die ihrerseits noch nie Feindschaft gegen fie an ben Tag gelegt hat, und fie haben langft ben Wiberfpruch ber Bramanen jum Schweigen gebracht, Die, fo ungern fie im Stillen ben Fortgang ber Miffionsarbeit feben, boch und hauptfächlich burch ben Ginfluß ber vielen driftlich erzogenen Frauen, genothigt find, fich jedes offenen Entgegentretens zu enthalten.

Aus biefem rafchen Ueberblid läßt fich erfehen, baß in bem Sturm, ben bie Miffionare auf bas Bogenthum ber Tameln unternehmen, die Laufgraben burch bas Schulwefen eröffnet wurden, obwohl auf jeder Stufe bes Berfes bie Berfündigung ber gottlichen Bahrheit und bie Entwicklung ber Bahrheiten bes Chriftenthums ftets bas Sauptziel bleiben, bas mit Ernft und ausbauernder Frommigfeit im Auge be-Ein flüchtiger Beobachter fonnte zu bem halten murbe. Urtheil versucht werben, man habe hier weltlichen Unterricht unbillig por bem religiofen begunftigt; aber ein Augenblid ruhigen Rachbenfens wird ihm fagen, bag ber Beift bes bramanischen Aberglaubens selbst bie Angriffsweise eingegeben hat, weil er über bie gewohnte Grange theologis ichen Systemmesens hinausgreift und auf feine verwickelten Glaubenslehren ben unflugen Ehrgeig hinaufbaut, naturwiffenschaftliche Renntniffe mit ber Majestat und Unwiderfprechlichfeit gottlicher Offenbarung mitzutheilen. Denn bas ift ja gerabe ein Sauptcharafterzug ber Sindureligion, bag fie nicht innerhalb ber theologischen Linien bleibt, fondern iegliche Urt ber Renntniß, fen es Grammatit ober Geographie, Raturlehre oder Rechtsfunde, Medicin oder Metaphysif als einen eben fo wesentlichen Theil ihrer felbst bebandelt, wie irgend eine Religionsfrage. Gie bat por Sahrhunderten ichon in ben Schaftras bie Grangen bes Biffens für immer festgestellt und Dabei muß es bleiben; jeder Zweifel ift Abfall, jeder Fortschritt, jede Berbefferung ift Gottesläfterung und Berbrechen. Diefem Stand ber Dinge ift nicht anders mit Erfolg entgegenzutreten, als mit wiffenschaftlicher Beweisführung, wie ein americanischer Missionar es richtig so ausdrückt: "In jeder Frage des "Geistes geht man auf Wort und Zeugniß zuruck; wo es "fich aber um Gefete und Thatfachen Der Ratur handelt, "bie ju einem falfchen Religionssysteme verfehrt werben, "ba geht bie Berufung an Die Biffenschaft. Daber bie "große Aufmertsamfeit, welche bie Miffionare auf Mathe-"matif, Aftronomie und Raturlehre gewendet haben." -"Wohin immer", fagt Dr. Malcolm, ber Abgefandte ber americanifden Bavtiften = Miffionegefellfchaft nach bem fuböftlichen Afien - "bas Chriftenthum in Indien fommt, "muß eine neue Erd = und Simmelsfunde Gingang finden. "Der Miffionar barf hieran nicht vorübergeben und Chriftum "ben Befreugigten predigen. Seine Buborer bulben es nicht. "Das land, aus bem er fommt, eriftirt gar nicht nach ihrem "Spftem, und bie Schaftras und Schagawat muffen fallen, "wenn bas feinige wahr ift. Er wird beshalb angegriffen "werben. Es wird als ein Theil feiner Religion betrachtet "und ihre Weltentstehungslehre muß weggeschafft werben, "wenn fein Glaube Gingang finden foll."

Die Missionare haben übrigens bei ihrer emsigen Sorge für ben Schulunterricht die Bredigt keineswegs bei Seite gelegt. In ihren Seminarien und bei benen, die sich fest an sie halten, predigen sie unablässig und zusammenhängend; aber der großen Bolksmasse und ben eigentlichen Studirenden

gegenüber erflaren bie Americaner, burch lange Erfahrung au ber leberzeugung gelangt ju fenn, bag eigentliche Brebigten, und mare es auch por großen Buborerichaften, weniger ausrichten, als ftete Aufforberung jum Rachbenten, als Sinwerfen eines Zweifels ober Begraumung einer Schwierigfeit für einen Gingelnen. Die Butte und ber Ralmenbain, Die Strafe und ber Bagar find ihnen eben fo fehr Arbeitspoften als bie Schulftube und bie Rirche, und in ber lettern geht ihre Bredigt auf Muslegung ber einfachsten driftlichen Babrbeiten ohne allen Streit über Brincipien und mit forglichfter Bermeibung aller Berhandlungen über Rirchenform und Rirchenvermaltung aus, wie fie bie verschiebenen Gemeinschaften trennen. Rach ihren Umts-Instructionen haben fich die americanischen Missionare "nicht als einen Berein für Berbreitung ber Civi-"lifation, Litteratur ober Runft, fondern für bie Seelen-"rettung" ju betrachten; ihre Aufgabe ift nicht "bie befondern "Lehren einer Rirchenpartei ju verbreiten, fonbern bas Evan-"gelium fo zu verfündigen; bag bie Menfchenfeelen baburch "felig werben", und man muß ihnen bas Beugniß geben, daß fie im gangen Umfange ihrer Thatigfeit biefer Regel getreu geblieben find.

Eines Abends, als ich vom Besuche einer ihrer entfernteren Stationen nach Jaffna zurücklehrte, ging ich auf der Straße an dem Prediger Spaulding vorbei, der nun saft der Bater ihrer Mission heißen kann, da er bereits dreißig Jahre in Geylon sich besindet. Ein kleiner Malabarenknabe ging mit der Laterne hinter ihm her, die nach Einbruch der Nacht angezündet werden sollte. Er ging zu Fuße, mit raschem Schritt, das Auge gedankenvoll an den Boden gehestet, einem Dorfe zu, wo er heute noch Besuche machen oder predigen wollte. Er trug keinerlei auszeichnende Kleidung, aber die Grüße der Eingebornen, die ihm begegneten, ließen einen Mann erkennen, der ihnen bekannt war und den sie verehrten. Ich war von seinem milden und gescheiden Gesichte und dem ernsten bescheidenen Wesen betroffen und ich dachte in dem Augenblicke, daß ich

nie zuvor bas Ibeal eines freien und achten Diffionars bes Evangeliums fo leibhaftig vor mir gefehen habe.

Außer ben gewöhnlichen Sonntagsgottesbiensten legen die Wesleyaner viel Gewicht auf ihre abenblichen Bersamm-lungen bei Lampenschein, da die tamelschen Bauern, frei von ihren Feldarbeiten, in die Schustube eilen, um die Lehren bes Christenthums zu besprechen und die Schrift verlesen zu hören. Auch die englisch- kirchlichen Missionare sind, außer den hergebrachten sonntäglichen Gottesdiensten sur ihre christlichen Gemeinden, unermüdliche Prediger unter den heiben; aber ungeachtet die Gegend, wo sie arbeiten, von 30,000 Tameln dicht bevölkert ist, haben sie doch dabei selten über zwanzig Zuhörer.

Ich fomme nun zu der Frage: Bas war die praftische Birfung all diefer Arbeiten in Herz und Bandel der eingebornen Tameln Ceplons?

Wende ich mich hier wieder zuerst nach der americanischen Mission als der umfassendten und erfahrensten auf der Insel, so muß ich sagen, daß die sichtbare Frucht ihrer Mühe weit hinter dem zurückleibt, was man nach der Stärke der Arbeit und dem Eiser dieser Männer etwa erwarten möchte. Es ist wahr, wo es Umwandlung von Bölkern gilt, da sind die mächtigsten Triedkräfte nicht die, welche dem ersten Andlick gleich auf der Oberstäche sich sichtbar machen, sondern sie gehen still und unwiderstehlich strömend in der Tiefe fort. So ist es auch mit den Wirstungen der Mission unter den Hindus nach meiner sesten lleberzeugung. Der Sauerteig wirft noch immer still, sast unssichtbar fort, aber er wird sicher und bald den ganzen Teig durchsäuert haben.

Ueber ihren Erfolg in eigentlicher Befehrung ber hindu auf Ceylon zum Chriftenthum sprachen sich die americanischen Sendboten selbst nur sehr demuthig und schücktern, ohne alle Selbstzufriedenheit, aber mit zuversichtlicher Hoffnung aus. Sie reden mit weit mehr Nachbruck von den Schwierigkeiten, die ihnen im Wege stehen, als von ihrem Glud in Besiegung derselben. Da sie den namendriftlichen

Befenntniffen wenig Berth beilegen, fo halten fie über ben nadherigen Lebenslauf ihrer Boglinge Regifter, um zu wiffen, ob die Wahrheit bei ihnen in Berg und Bandel gebrungen ift.

Co gewiffenhaft find fie in biefem Buncte, bag fie nach breißigjähriger Singabe und Muhe nur 680 Befehrungen aufzählen, von welchen jest noch 357 Seelen als Gemeinde glieber übrig find. Es ift ein ichlagender Beweis bafur, wie wenig bei ben Tameln bas Predigen nüpt, wenn ihnen nicht vorher ber Berftand geöffnet ift, bag in allen breißig Jahren nur 200 Abendmahlsgenoffen außer benen gefammelt wurden, die in ihren Anstalten und Schulen aufwuchfen. Bon ber Gefammtzahl mußte ein Siebentheil wegen Rudfalls ins Seidenthum wieder ausgeschloffen werben und felbit von bem Refte befennen bie Diffionare bescheibentlich, "nur Gott fonne wiffen, wie viele bavon mabre "Chriften fenen". Wenn es fo fteht bei biefen ausgezeichneten und unermudlichen Dannern, fo lagt fich benfen, wie es mit ben großen Bahlen beschaffen ift, bie oft von Miffionsstationen nach Sause berichtet werben. \*)

Mit gleicher Demuth außern fich bie englisch-firchlichen Sendboten über ihre Arbeit und befennen offen, bag bas Werf mehr in ber Bufunft als in ber Gegenwart feinen Schwerpunct habe. Sie gablen 150 Communicanten; Die Besleyaner haben in Jaffna 147, in ber öftlichen Broving Batticaloa und Trincomalli 179. Dagegen find auch von ber fleinen Bahl, die ben Duth hatte, offen berauszutreten, nur Wenige gurudgefallen und Biele haben im Tobe bas Beugniß ausharrenden Chriftenglaubens abgelegt.

So fdwad aber auch bie Gegenwart fenn mag, man hat besto beffern Grund, Gutes für die Butunft zu hoffen.

<sup>\*)</sup> Damit foll fein Berbacht unwahrer Berichterftattung ausgesprochen fenn, fondern nur Sinbeutung auf eine mögliche verfchiebene Betrachtungeart. Bahre, innere Bergenebefehrung ift ber feltene Fall, braugen wie babeim. Aber ein Grab ober eine Art ber Beherrichung vom Chriftenthum, wie fie, abgesehen von ben Inftituten in Staat und Rirche. auch bei une nur ber Fall ber Deiften ift, finbet fich allerdings in manchen Diffionen bei Taufenben. Der herausgeber.

Es ist eine wichtige Thatsache, baß, seit die Hindus tagliche Gelegenheit hatten, das fleckenlose Leben der Missionare zu sehen und Zeugen des geselligen Glückes zu sehn, das durch theilweises Eingehen in ihre reinere Lehre geschaffen wurde, unter den Hindus in Jassna eine neue Classe von Gurus (geistlichen Führern, bramanischen Beichtvätern) entstanden ist, die Christliches in ihre Lehre mischen und es für den reinen Ausstuß ihrer alten Religion ausgeben.

Sollte je bas driftliche Bilbungswesen unter ben Sinbus die Wirfung nicht haben, bie es übrigens in hohem Grabe bis jest gehabt hat, bag bie Ration wirflich aur driftlichen Befehrung heranreift, fo burfte ein Mittelfdlaa wenigstens feine fichere Folge fenn, ein Bolf, bas mehr bem Deismus angehört, aber bod ber Bibel großen Beifall fchentt, und biefe 3wifchenstellung gwifchen Beibenthum und Chriftenthum wird bann abermals bie Einwirfung von Letterm begunftigen. Bereits bestehen bie Unfage gu biefer Uebergangsftufe, indem fich ein Berein gebilbet hat, ber in einem Schiwa-Tempel gufammenfommt, um bas Reue Icstament im Bufammenhange mit Gulfe englischer Commentare zu lefen. Im Begenfage bavon haben bie Bramanen ein Ceminar eröffnet, worein nur Sindus aufgenommen werben tonnen, beffen Aufgabe bie Bertheibigung bes Gotenthums ift, und beffen Borlefungen gleichfalls im Schima-Tempel gehalten werben.

Die größere Masse bes Bolfes hat unter biesen Umständen den Eindruck gewonnen, der noch zur Ueberzeugung werden kann, daß das Christenthum nicht ohne Wahrheit, daß es eine gute Religion und voraussichtlich die einst herrsschende in Ceylon sey. Bon alten Leuten hort man oft, wenn ein Missionar in sie dringt, die Antwort: "Berlanget "nicht von mir, daß ich übertrete. Ich bin zu alt und "muß den Weg meiner Bäter gehen. Aber da sind meine "Kinder. In ihrer Zeit wird doch das Christenthum herrsschen, und wenn sie wollen, können sie ja jest gleich Chrissien werden."

Damit ift nicht blos Gins und ein Wichtiges gewonnen, namlich bie Erfchütterung bes Butrauens ber Leute au ihrer Landesreligion, fonbern bas geht noch weiter. flugen und aufmertfamen Tameln haben langft gemerft. baß bie Befenner bes Chriftenthums auch in weltlichen Dingen etwas voraus baben, und bag bem Chriftenthum bie Berheißung Diefes und bes jufunftigen Lebens gegeben ift. Gie feben, bag ihre driftlich gebilbeten ganboleute brauchbarer geworben find, als bie andern, und bag es ihnen beffer geht. Gie feben bie feinere LebenBart, Die erhöhte geiftige Gewandtheit berfelben und find Zeugen bavon, wie biefe ihnen ben Weg zu Beforberungen bereiten. driftlich Erzogenen unter ben Seiben find nicht mehr gleichgultig gegen Tugend und Lafter, fie feben nicht mehr über iealiche Lugenhaftigfeit und Lieberlichfeit weg. Der gute Ruf ift eine Sache von Werth; bas Ehrgefühl gieht feine Schranfen.

Die Tameln find gescheidt genug zu merken, daß diese veränderte Weltansicht vom geistigen Verkehr mit dem Christenthum und den Christen herrührt; sie sehen vor ihren Augen eine Umwandlung der sittlichen und geselligen Welt. Haben doch die Tameln von Jassa in den letten 14 Jahren über 2000 Pfund Sterling (24,000 Gulden) nur für ausgezeichnete englische Litteraturwerke, durch die Westlenaner verschrieben, ausgegeben, und die tamelsche Litteratur wird sich nicht nur binnen Kurzem einer vortressichen Bibelübersseung von dem tüchtigsten Tamelkenner in Genson, Missionar Perceval, zu rühmen haben, sie zählt auch tressliche Uebersetzungen religiöser Schristen aus dem Englischen und Bengalischen, und eine Menge brauchbarer Lehrbücher der Arithmetik, Erdfunde, Sternkunde und der allgemeinen Wissenschaften.

Durch dieselben Ursachen ist der verderbliche Einfluß bes Kastenwesens geschwächt, und der Reisende wird sogleich durch die freie Mischung der Bolksclassen in Jassna betrossen, die gegen die Gebundenheit des Lebens bei den Tameln des Festlandes so start absticht. Nicht daß man gleichgültig

Alles in einander mischte und keinen Rang mehr achtete, aber die sclavische Unterthänigkeit unter die Gurus und Bramanen sindet sich nicht; man sieht mehr Selbstgefühl und Selbstschäung, der gegenüber dann angemaßte Priestersherrschaft an Macht verliert. Allerdings gilt dies nicht von allen Tameln, aber doch von sehr vielen und immer mehrern; und wenn der Geist, der dieses schafft, durch immer weitere Ausdehnung christlicher und wissenschaftlicher Bildung noch weiter greift, so wird es sicher zulest zur Herrschaft des Christenthums und der dasselbe unausdleiblich begleitenden Gesittung kommen.

Als ich im Jahre 1848 nach Jaffna fam, ging mein erster Besuch in die Anstalten und Schulen der verschiedenen Missionsgesellschaften. Gleich am Abend nach meiner Antunst, sobald der Sonnenuntergang das Ausgehen möglich machte, suhr ich nach der Druckerei zu Manepp, einem etwa zwei Stunden vom Fort gelegenen Dorse, das in einem üppigen Baumwuchse verborgen liegt, und über das der hübsche Kirchthurm aufragt. Ich traf Alles in voller Thätigkeit, die Pressen in Bewegung, die Buchhinderwerkstätten in lärmender Arbeit, den Buchladen gedrängt voll auf Brettern geordneter Bände und dis zur Decke hinangethürmter Säulen ungedundener Werke. Alles das war für die verschiedenen Missionsschulen und zur sast unentgeltlichen Berbreitung unter den Tameln bestimmt.

Rur eine Stunde von Maneph liegt die Madchen-Erziehungsanstalt zu Ubuwille. Es war eben der Anfang der Ferien und die Zöglinge daher nicht zu Hause; aber sie wohnten nicht weit weg, und kaum hatte sich die Nachricht von unserm beabsichtigten Besuche verbreitet, so eilten sie herbei, um uns unsern Zwed nicht versehlen zu lassen. Es waren höchst ansprechende Kinder, 6—12 Jahre alt, in weiße Gewänder gekleidet und mit all dem Gold- und Silbersschmuck behangen, den die Hindus so gerne an ihren Kindern sehen. In ihrem sansten und heitern Benehmen, wie

in ber Reinlichfeit und bem Unftanb ihrer Rleibung ftachen fie auf hochft angenehme Beife gegen bie fast unschickliche Tracht ber fonftigen Frauen in Jaffna ab. Was mich aber am meiften intereffirte mar bie Unwesenheit einer Unjahl junger Frauen, ehemaliger Boglinge ber Anftalt. Gie machten alle gar frohliche Gesichter, Die ben Ausbrud bes Stolzes auf ihre Angehörigfeit an ein Saus trugen, bas ihnen fo wohlthuende Erinnerungen wedte. Gie bezeugten Die freudigste Theilnahme an Allem was porging, befonbere an ber Brufung ber Boglinge. Gie warteten mit gefvannter Aufmerksamfeit auf Die Antworten und brudten ibre Freude burch ein lacheln aus, wenn eine ihrer jungen Freundinnen eine gute Antwort gab. Rach ben Schularbeiten fangen die Rinder ein tamelfches Lied nach einer flagenden Sindu-Melodie, und ich glaube nicht etwas fo Rubrendes je gehört zu haben, bas mir einen fo lieblichen Ginbrud hinterlaffen batte, als bie bolben Stimmen bes fleinen Gangerdors.

Bor einigen Tagen erfreute mich ein ahnlicher Besuch in einer wesleyanischen Madchenanstalt auf der Esplanade des Forts und des Erziehungs-Institutes der Anglicaner in der hübschen alten Kirche zu Nellore, die hiezu neuerlich wieder hergestellt worden war. In beiden Häusern zeigten die Jöglinge dasselbe heitere, verständige Wesen, dasselbe bescheidene, anziehende Benehmen, das in Uduwille so wohl thut, und das mehr als alle andern Zeichen des Fortschrittes die zuversichtliche Hossinung auf endlichen Ersolg der zweckmäßigen Arbeiten für Ceylons Gestitung verstärft.

Die americanischen Stationen liegen sämmtlich in einem Kreise nahe beisammen; ich besuchte sie fast alle und fand überall benselben Hauptzug: die schönen alten Trümmer ber römisch-katholischen Gebäude hergestellt und neu belebt, oft die großen Kirchenschiffe durch Abtheilungen in Schulen und Misstonswohnungen verwandelt, niedliche, sauber gehaltene Gärten daneben, und im Schatten bes bichten Laubwerks

bie broncefarbigen kleinen Gestalten frohlicher Kinder. Balbaus hat in seinem fast 200 Jahre alten Folianten munberliche Ansichten bieser Bauwerfe gegeben, die man aber weber in den hergestellten Kirchen noch in den Ruinen ber andern wieder erfennen würde.

Batticotta, bas Sauptlager ber Miffion, liegt 21/2 Stunden westlich von Jaffna, inmitten wohl angebauter Reisfelder und ichoner Saine ber Balmyra = und Rofos-Balme. Es ift ein bodift intereffanter Blat, ein unvergeflicher Anblid, wenn man bie gewohnten Scenen eines Collegiums im Contrafte fieht mit ber ungewohnten Erfcheinung und Rleidung ber Boglinge; wenn man an ben Deconomie Bebäuden bas Geprage morgenlandifcher Sitten fcharf abgebrudt findet. Schlafgemacher, Speifefaal und Ruche find acht indifd, aber Alles außerft reinlich. Welcher Begenfat, wenn man in ben Lehrfaal mit aftronomischer Uhr, Planetarium und Inftrumenten ber Sternfunde, in bas Laboratorium mit Retorten, electro-magnetischem Apparat und chemischen Braparaten tritt; wenn man bas Dufeum mit feiner geologischen Sammlung aus Ceplon und feinen Korallen beschaut. Das Schonfte aber war ber Saal, wo auf ben Banten bie Studenten in weißen Bewandern fagen, wo bie beturbanten Saupter in gespannter Aufmerkfamfeit aufwarts gehoben "Gottes Chenbild, aus "Cbenholz gefchnitt," feben ließen. Man prufte in unferer Gegenwart über Geschichte, Naturwiffenschaft, Dutif, Aftronomie und Algebra. Die Renntniffe ber Boglinge maren erstaunlich, und ich übertreibe nicht, wenn ich fage, bas Collegium ju Batticotta laffe fich nach Umfang und Sobe ber wissenschaftlichen Leistungen recht wohl neben eine europaifche Universitat ftellen.

Ein paar Tage nachher war ich bei einer ahnlichen Prüfung im wesleyanischen Collegium zu Jaffna, wo Herr Perceval, einer ber gründlichsten Kenner bes Tamel in ganz Indien, prüfte. Die classischen und allgemein wissen-

schaftlichen Studien waren dieselben und die Leistungen nicht geringer, als in Batticotta. In den Anstalten zu Batticotta und Uduwille werden viele Jöglinge auf Kosten eines fernen Missionöfreundes (jährlich fünszig Gulben) erhalten und unterrichtet, dessen Namen dann der Jögling zu dem seinigen annimmt. Da hört man in Uduwille die Namen americanischer Frauen, und in Batticotta heißt jest gar einer William Tennent.

Außer ben vielen ehemaligen Zöglingen von Batticotta, die jest in Aemtern stehen, wohnen Manche auch ganz in der Rähe in ihren Dörfern und treiben Ackerbau, und es darf wohl neben den Bemühungen der Behörden als Frucht dieser Anstalt und ihres civilistrenden Einslusses betrachtet werden, daß jest in den Dörfern umher, wo vor 15 Jahren nicht Ein Bauernwagen sich fand, ihrer 150 gehen; daß statt Eines Brunnens jest zehn gegraben sind; daß ein Drittheil mehr Land angebaut wird, und daß Nebenstraßen und Wege in allen Richtungen in die Hauptstraßen nach Jassna münden.

Es ist dies freilich nicht ausschließlich die Wirfung des Unterrichts der Missionare. Allein wenn man die Gegenben, wo sie nicht wirken, mit denen vergleicht, wo ihr Einsstuß waltet, so läßt sich nicht mehr zweiseln, daß sie die Bemühungen des von der Regierung aufgestellten Agenten wesentlich unterstüßt haben. Mir ist es rein unmöglich zu denken, daß diese Ansange wieder verschwinden könnten; daß Eindrück, die einmal so tief gehen und zwei Generationen überlebt haben, se wieder gänzlich verwischt werden; daß sie nicht leiblich und geistig die Wohlfahrt des Tamelvolses in noch höherem Grade sördern sollten, als bisher.

## Fünfter Abschnitt.

Der Bubbhismus und Damonenbienst. — Nationalcharafter ber Singhalesen. — Gleichgültigkeit gegen alle Religionen. — Der Bubbhismus und sein Ursprung. — Sein Alter und sein weites herrschaftsgebiet. — Lebensgeschichte bes Gotama Bubbhu. — Seine Menschwerdung. — Seine Religion. — Seelenwanderung. — Bubbhistische Raturansicht. — Bubbhistische Lehre vom Bustand nach bem Tobe. — Lehre vom Schisfal und ber Nothewendigteit. — Priesterschaft und ihre Brivilegien. — Berschiedene Bubbhistensecien. — Dämenenverehrung und ihr Ursprung. — Religiöse Gebräuche und Priester.

Bon bieser Uebersicht bes Bramanismus und ben Bemühungen zu seiner Verdrängung durch das Christenthum wende ich mich zu den rein singhalesischen Gebieten der Insel, wo die Einwohner ganz anderer Abstammung und Sprache sind, einen ganz andern Charafter haben und einer ganz andern Korm des Göbenthums anhängen.

Im Geift und ber Lehre bes Bramanenthums liegt eine Wiberftandsfraft gegen jede andere Religion; im Guben Ceplons hat bas Chriftenthum in ber Stumpfheit und volligen Gleichgültigfeit ber Buddbiften einen noch fcblimmern Begner zu befampfen. Jenes ift ausschließend und fanatifch, fehr jur Berfolgung geneigt. Der Bubbhismus bagegen in ber Rraft feiner Gelbstgerechtigfeit erweitert feine fchlaffe Beitherzigfeit über jeden Religionsglauben und zeigt eine laodicaifche Lauheit gegen feinen eigenen. Bahrend ber Bramanismus ein Biffen ift, bas nur einer geweihten Briefterschaft anvertraut ward, wedhalb bie Beden und Schaftren, Die feine Lehren enthalten, mit forgfamer Giferfucht vor bem Anblid bes gemeinen Bolfs verwahrt bleiben, freut fich ber Budbhismus feiner Universalität, will Religion ber Maffe fenn und öffnet feine heiligen Bucher rudhaltlos für Jebermann, ja er erflart ihre Lefung für ein Allen que gangliches Berbienft. Die bespotischen Bramabiener hullen fich in bas Gewand heiliger Geheimniffe, und ihre Worte 1tes Beft 1852.

sind tiefe Göttersprude; — bie Priester Bubbhas wollen nur Sittenlehrer sehn und machen wenigstens in ber Lehre bes Laotse in China und Tibet auf den Namen "Lehrer ber Vernunft" Anspruch.

Im Nationalcharafter ber Singhalesen spiegelt fich in hohem Grabe ber Geift ihrer Religion ab. Wenn in jenem Die leidentliche Rube und Die Liebe ju bequemem Dafenn Die thatige Unftrengung in ben Geschäften bes Lebens hemmt, fo liegt in biefer bas Wefen ber Tugend in Enthaltung, bas bes Gottesbienftes in ftiller Betrachtung, nur unter Bugabe fo vieles Geremoniells, als nothig ift, um bie Anbacht in die Augen fallen zu laffen. Diefelbe Rubeliebe, bie Schlaf und Empfindungslofigfeit als die hochften Segnungen biefes Lebens erfcheinen laßt, erwartet eine Erftarrung. Die an Bernichtung grangt, ale hochfte jenfeitige Geligfeit. Mit allen Bolfern ber Erbe halten bie Bubdhiften irgend eine Art religiofer Anbetung fur unerläßlich; aber im Biberfpruch mit ben Deiften, fummern fie fich wenig barum, worin fie besteht. Das überlaffen fie ber aufälligen Berfettung ber Umftanbe, ber Dertlichfeit und bem Ginfluß ber Freunde, bes Bortheils und Gewinnes. Dennoch find fie in ber Sand bes driftlichen Miffionars nicht ber bilbfame Thon, ben biefe Schilderung erwarten lagt, bem man jede Beftalt geben fann, ber jeben zufälligen Gindrud fefthalt; eher find fie ein gerfließender Brei, ber bie Geftalt bes Befaßes annimmt, in bas er gegoffen wird, ohne fich baburch in feinem Befen au veranbern.

Aus dieser reizlosen Gleichstimmung des Bolfs und ber hohen Moral, welche seine Glaubensartisel bildet, entspringen Erscheinungen, die seit mehr als drei Jahrhunderten die Bemühungen Aller vereitelt haben, die auf den Umsturz des eingewurzelten Aberglaubens und die Pstanzung des Christenthums an seine Stelle hinarbeiteten. Die Borschriften des Lettern, getrennt von ihrem göttlichen Ursprung, schienen auf den ersten Andlick der eigenen Lehre so nahe verwandt, daß der Buddhist seine höhere Stellung zu erkennen nicht geneigt war. Forderte das Christenthum Keuschheit und

Bahrhaftigfeit, Mäßigfeit, Redlichfeit, Bohlwollen: fo hatte Buddha biefe Bebote fcon lange mit bemfelben Nachbrud verfündet. Das Wort: bu follft nicht tobten hatte ber Buddhismus in noch weiterem Umfang gegeben; benn ber Briefter barf überhaupt fein Lebendiges tobten; ber Lape foll es auch nicht thun; body gibt es für ihn quläffige Ausnahmen. Bringt ber Priefter zufällig bas fleinfte Infect ums Leben, fo verfällt er einer vorgefchriebenen Bugung (Baditta). Bringt er einen Menfchen um, ober hilft ju einem Mord, ober begunftigt er einen Gelbstmord, fo verfällt er ber Ausstoßung aus bem Morber, einer Art von Tobfunde (Baratschifa). Der Lave barf animalische Nahrung genießen, nur muß er nicht felbst bas Thier getobtet haben. Dennoch aber hat bas "fchlachte und iß" bes Reuen Testaments ben größten Unftoß gegen bie Berbreitung bes Chriftenthums gegeben. Wie weit bie Buddhiften barin geben, zeigt die Sitte ber Briefter, Nachmittags nicht zu effen, in ber Dunkelheit nicht gu trinfen, um nicht unbewußt ein fleines Infect zu verfchluden, und eine Burfte mit fich zu führen, womit fie jeden Sigplag reinigen, um feines zu erdruden. Ginige binden fich fogar ein Tuch vor ben Mund, um fein Thierchen einzuathmen. Wenn bas Befet und bas Evangelium gleichermaßen gebieten: Liebe beinen Rachften als bich felbft, - fo besteht ber Budbhismus auf ber Liebe als Grundlage ber Gottesverehrung und heißt feine Angehörigen "bem Born burch Sanftmuth begegnen und "bas Bofe burch Gutes überwinden."

Die außere Uebereinstimmung des Christenthums mit ihrer eigenen Religion in diesen Puncten hat die Eingebornen mehr verwirrt, als der Gegensat beider in anderer Hinscht. Zulett klammern sie sich zu schücktern für den Zweifel und zu schwach zur Untersuchung mit hülfloser Zähigkeit an den eignen Aberglauben und wenden sich doch dem neuen Glauben zu, indem sie ihn an den alten anshängen.

Diesem Zustande ber Unentschloffenheit trat nun noch ein schweres hinderniß in der Berschiedenheit ber christlichen 7\*

Glaubensformen bei, Die nach einander bas Chriftenthum nach Centon brachten. In ber Berfolgung ber romifchen Ratholifen burch die Sollander, der nachherigen Berbrangung ber hollandischen Rirche burch bie englische, ber mehr ober minder bervortretenden Reibungen ber Bifchöflichen und Bresbyterianer, ben Gigenthumlichfeiten, welche Die Baptiften von ben Weslenanern fcheiben, Die Alle ihre Miffionen und Bertreter auf ber Infel haben, fann ber Ginghalefe faum etwas Anderes feben, als baß man ihm etwas noch Bweifelhaftes und Unfestes anbeut, gegen bas er feinen herfommlichen Aberglauben baran geben foll. In bem Bewußtfenn über Dinge ju entscheiden, worüber ihre weiseften europäischen Lehrer nicht einmal im Reinen feven, gogern fie gegen etwas fichtlich Unentschiedenes ihren von Uralters ber mit zweifellofer Buverficht festgehaltenen Glauben auszutaufchen, ber Die Burbe ber Alterthumlichfeit an fich tragt; und felbft wenn bie Bahrheit gludlich ihren Bolfeglauben überwunden bat, bringt fie die Bahl zwifden ben driftlichen Gemeinschaften in die außerste Roth. -

Bom Bubbhismus ift es fdwer in Rurge eine beutliche Borftellung zu geben, nicht allein weil feine maffenhafte heilige Beschichte und Sage von Dunkelheit bebedt ift, fondern noch vielmehr, weil die Bermirrung feiner an jedem Orte wieder andern Formen und die Berichiedenheiten ber Unficht über feine Borfdriften und Lehren in Bermirrung bringt. Er ift fo uralt, bag noch über feinen Urfprung und feine gefchichtliche Beziehung jum Bramanismus bie Wolfe ber Zweifel hangt. Db er in Sinduftan ober in westlicheren Landen entstanden, ob ber Budbhismus die Urreligion und ber Bramanismus nur feine Entartung, ober ob ber Bramanismus alter und ber Buddhismus ein Berfuch ift, ihn zu ursprünglicher Reinheit wieder herzustellen - bas find Fragen, die heute noch die Unterfucher ber morgen= landischen Religionsgeschichte beschäftigen. Go lange man blos aus bramanischen Sanscritquellen schöpfte, erhielt ber Bramanismus bie Balme bes hohern Alters; feit aber bie Bali-Schriften und bie beiligen Budbba-Bucher im westlichen Indien, in Ceplon und Nepal überfett wurden, ift bas größere Gewicht, wo nicht bes höheren Alters, boch ber gleichzeitigen Entstehung und Entwicklung auf die Seite bes Buddhismus gefallen. Die Gründe für jenes hat Mountstuart Elphinstone so zusammengestellt:

"Wenn man beibe Sufteme aus Giner Burgel ableitet. "wozu allerdings bie Aehnlichfeit ihrer Lehren brangt, fo "burfte auf die bramanische Seite bas Sauptgewicht für "boberes Alter ju liegen fommen. Das Buddhafpftem fann "nicht wohl bas erfte fenn. Denn bie erften Ahnungen "Gottes geben boch wohl aus ber Bahrnehmung feiner "Macht hervor. Die 3bee eines ruhenben Gottes fann "nicht wohl alter fenn, ale die Berehrung ber Sonne ober "ber Clemente; noch weniger wird ber Menfch mit ber Ber-"gottung von Beiligen beginnen, weil Beiligfeit felbft nur "benkbar ift, wenn schon eine Religion ba ift, an ber fie "gemeffen wird. Die Sindu-Religion beginnt mit ber Un-"betung ber Naturgewalt und fommt fo ju Theismus; -"biefer fant bann bei ben Gelehrten jum Scepticismus "und bei ber Daffe jur Belbenverehrung berab, womit "ber Atheismus ber Buddhaleute und die Beiligenvergotte-"rung zusammenstimmen. Go durfte ber Buddhismus aus "bem uralten Bramanismus hervorgewachsen fenn, als "biefer feine hodifte Bobe erreicht ober ichon wieber jum "Sinten fich geneigt hatte."

Der tiesite Kenner des Buddhismus in Ceylon, Missionar Gogerly, ist der Ansicht, daß derselbe uralt und schon längst gepredigt, ja wieder vergessen war, als Gotama sein neuer Stifter wurde. Der berühmte Tempel von Somnath war ursprünglich ein Buddhatempel, und in dem wilden Dienste des Oschaggernath, zu dem, gegen die indische Sitte, alle Kasten zugelassen werden, liegt buddhistischer Einsluß wo nicht Ursprung klar zu Tage. Ja der große Buddhaszahn zu Kandy soll ehemals in dem Tempel zu Kalinga in Orissa, wo Oschaggernath herrscht, ausbewahrt gewesen und erst im vierten christlichen Jahrhundert nach Ceylon gesommen seyn. Soviel ist durch sichere historische Beweise klar, daß viele

Jahrhunderte vor der driftlichen Zeitrechnung die Bubdhalehre mit Begeisterung in Centralindien verehrt und später
noch in Behar (Magadha, Maga-Land in der alten Geographie der Hindu) galt, indem ja schon der Landesname
ein Wihar (Buddhistenkloster) bezeichnet. Bon da verdreitete
er sich über das indische Festland und in die Ostländer;
vor mehr als zweitausend Jahren wurde er in Ceylou
und dem indischen Archivelagus herrschend, und seine Lehre
gilt jest über den ungeheuren Erdraum zwischen Sidirien
und Siam, vom bengalischen Golf bis an die Westgestade
des großen Oceans.

Seine jetige Herrschaft über wenigstens dreihundert und fünfzig Millionen Menschen, mehr als ein Viertheil bes Menschengeschlechts, läßt die Behauptung nicht als übertreibend erscheinen, daß Buddha's Neligion die verbreitette ist, die je seit der Menschenschöpfung auf Erden gelebt hat. Wie tief er seine Spuren überall gelassen hat, zeigt schon die Neigung der Gelehrten, scandinavische Religion und englische Densmäler des höchsten Alterthums, persische Mythologie und den Propheten Daniel, die Kimmerire und Druiden auf den Buddhismus zurüczusühren, während freilich andrerseits seine reinern Lehren aus der Zerstreuung Israels oder gar aus der Predigt der Apostel Thomas und Bartholomäus erstärt werden.

Eine merkwürdige Eigenthümlichkeit bes Bubbhismus, wenn man ihn mit dem bramanischen System vergleicht, ist seine bestimmte Unterscheidung der Legende von der Geschichte. Die ungeheuerliche Zeitrechnung und die wunderreiche Kleinlichseit in seinen ältesten Jahrbüchern schreibt er selbst der Ueberslieserung und Sage zu, während er die Geschichte nur in den sorgfältig bewahrten Büchern seit der Buddhawerdung Gotama's anerkennt. Sagenhaft und dunkel ist ihm Alles, was jenseits des Endes des sechsten vorchristlichen Jahrshunderts liegt, als Kürst Siddhato, der Sohn des Königs von Magadha (Behar) sein Reich der Rechtschaffenheit und Weisheit unter dem Namen und Charaster des Gotamas Buddhu begann. Die Thaten früherer Buddha's sind für

bie fichere Gefchichte ganglich verloren. Gotama ober Safna, ber lette, ber jest noch als Bubbha verehrt wird. wurde zu Bataliputra (Batalibothra bei ben Griechen), bem jegigen Patna, 623 vor Chrifto geboren, erreichte bie Bollfommenheit, burch bie er Buddha wurde, im Jahr 588, und ftarb 80 Jahre alt im Jahre 543 vor Chrifto. Er burchjog Indien um feinen Glauben ju verbreiten und fam gwei Mal nach Ceylon; aber erft zwei Sahrhunderte nach feinem Tobe (307 por Chrifto) wurde bie Infel bleibend zu feiner Religion burch Mafindo, ben Großenfel bes Konigs Tichanbragupta (Sandracottus, ale Zeitgenoffen Aleranders bes Großen) befehrt, bis wohin die Religion ber Singhalefen Damonen = und Schlangendienft, ber altefte befannte Aberglaube, gewesen war. Zwischen 104 und 76 vor Christo wurden die Lehren Gotama's in der Bali-Sprache von ben buddbiftifden Brieftern auf Ceplon mit einem Commentar in ber alten Landesfprache niedergeschrieben, und biefe noch vorhandenen heiligen Buder find biefelben, Die feit uralter Beit in Siam und Burmah in Ueberfetungen befteben. Die alten historischen und philosophischen Werte auf Centon find im Bali, Die in Repal, Die noch alter fenn follen, in Sansfrit abgefaßt; bagegen hat man auch in Cenlon bie miffenschaftlichen Abhandlungen über Mathematif, Aftronomie, Medicin, Chemie und Runft nur in letterer Sprache. Die biftorifden Bali-Bucher reichen vom fechsten Jahrhundert por Chrifto ununterbrochen bis gur portugiefifchen Eroberung, und grundliche Forfcher haben fie nicht blos in fich zuverläffig und bis ins Rleinfte genau, fondern als tuchtige Quellen für bie gleichzeitige Gefchichte Indiens erfunden.

So weit die indische Sage zurudreicht, wurde der Rampf zwischen den Religionen Buddha's und Brama's mit fanatischer und hartnäckiger Erbitterung geführt. Etwa um den Ansang der christlichen Zeitrechnung überwog der Bramanismus, und einige Jahrhunderte später wurden die Buddhiften aus Hindustan vertrieben; genau weiß man nicht, wann dies geschah, denn in Behar behauptete sich der Buddhismus noch dis in die Zeit zwischen dem siebenten und zwölften christlichen Jahrhundert,

Daß ber Buddhismus in feiner Berftreuung über Dftund Mittelafien ein thatiges Werfzeug hoberer Gefittung für die Rationen wurde, bie ihm zufielen, laßt fich nicht bezweifeln. Geine Ginführung in China fiel um bie Beit Chrifti mit bem erften Aufschwung ber Civilisation und Runft bei biefem merfmurbigen Bolfe gufammen. Doch muß auch andererfeits jugegeben werben, daß nicht nur ichon zwei Sahrhunderte früher die Chinefen im Sandel bis ins meftliche Affien reichten, fonbern auch fcon im fechsten Sahr= hundert por Chrifto Die Laotse ober Bernunftlehrer im weftlichen China wirften, ja bag von Uralters ber eine Bechfelwirfung in Ginführung budbhiftischer Lehren nach China und ein Berüberwirfen ber Laotfe nach Indien ftattfand, woraus allein die Aehnlichfeit ber "Bernunftlehren" mit bem Bubbhismus fich erffart. Schon 217 vor Chrifto fam ber Budbhiftenpriefter Tichilifang nach ber chinefischen Broving Schanft, die alfo, wie die unzweifelhafte Beimath chinefifcher Civilifation, fo audy ber erfte Unhaltpunct bes Bubbhismus wurde. - Auf die Stamme Thibets übte ber Buddhismus gewaltigen Ginfluß: er wurde bas Wertzeug aur Bermenschlichung ber Mongolen; er war mehr ober minder bas Mittel um bie furchtbaren Berwuftungszüge aufhören zu laffen, in welchen bie öftlichen Sorben in ber erften driftlichen Beit über bas weftliche Raiferreich berftürzten.

Die Singhalesen und wahrscheinlich auch die Nationen des östlicheren Asiens verdankten dem Buddhismus das Alphabet und eine Litteratur; ja, was wir von sicherer Geschichte dieser Völker wissen, ist sein Werk. Noch mehr:
was wir von männlicher Krast im Charakter der nördlichen
ihn bekennenden Nationen wahrnehmen, das hat er geschaffen,
indem er ihre Eigenthümlichkeiten weckte, die sehr verschieden
von der unkriegerisch seigen Weise der Singhalesen, sie in
krästiger Mannheit auf Eroberung und Macht ausgehen ließ.
Denkt man an das Selbstgefühl, das er gebietet, an die
Erhöhung des Verstandes, die er empsiehlt, an die vollfommene Tugend und Weisheit, die er für jedes erschaffene Wefen erreichbar findet, fo lagt fich leicht vorftellen, bag er im Berein mit anbern erregenden Urfachen über bie, welche fich ihm unterwarfen, einen Bauber ungewöhnlicher Rraft ausgoß, wohl geeignet, Rühnheit und Thatfraft in Jedem au fteigern, ber bereits mit ehrgeizigen Planen umging. In Ceplon bagegen, wogu bie abgefchloffene Infellage beis getragen haben mag, blieb ber Buddhismus über 2000 Jahre fo unverandert in feinem Befen, wie unter feinem Ginfluß ber Bolfegeift in feiner Leblofigfeit verharrte. Die Singhalefen find die lebendigen Mumien vergangener Jahrhunderte; fie find in ihrer unbeweglichen Gleichformigfeit die Berwirflichung ber morgenlandischen Legende von ber Stadt, beren Einwohner in Marmor verwandelt wurden. Wenn irgend etwas anders geworden ift, fo bestand ber Wechsel nicht im Berlaffen ber Grunbfate, fonbern in verfchlechterter Ausübung bes Buddhismus. In Runft, Litteratur und Befittung zeugen allerbinge bie alten Gefchichtsbücher und bie Trummer ber Denfmale, bag bie Singhalefen herabgetommen find wie jede Nation, die nicht unter ben veredelnden Einfluß bes Christenihums getreten ift.

Wenn ich von ben Lehren bes jegigen Bubdhismus fpreche, fo meine ich immer nur ben ceplonifden, mit Ausschluß ber zahllosen Umformungen, bie er anderwarts erhalten hat. Schon vor bem Tode bes letten Buddha waren Spaltungen unter feinen Anhangern in Indien eingeriffen. Das Mahawanso (heilige Buch) flagt über achtzehn Retereien aus ben erften zwei Jahrhunderten nach feinem Tobe, und es laffen fich jest bort vier Sauptfecten unterscheiben. bie fich fammtlich Bubbbiften nennen.

In feinen Banberungen, feit er vom Bramanismus verbrangt warb, hat er bie manchfachsten 3wittergestalten angenommen. Die Dichaina ober Dichanas (Jains) in Guzerat und Rabschputana, bie im fechsten ober fiebenten driftlichen Jahrhundert entstanden, im elften auf ihrer Sobe ftanden, vom zwolften an fanten, find fehr verschiebene Buddhiften von ben muftifchen Lama's in Thibet, und beibe stehen wieder weit ab von ber abgezogenen Metaphysit ber

budbhiftischen Monche in Nepal. In Japan hat ber Budbhismus eine noch gewaltigere Umschmelzung erlebt, und in China haben ihn ber Rationalismus Laotfe's und bie gefellschaftliche Damonenlehre bes Confucius wefentlich ver-Die wefentliche Grundanschauung bes Suftems aber besteht gleichermaßen bei all biefen Abwandlungen fort. Bahrend ber Bramanismus ohne bas Dafenn eines weltfdovferifden und welterhaltenben Beiftes ju laugnen, bod im Leben von feiner Dacht und feinem Ginfluffe nichts weiß, ift ber Buddhismus ftolg auf feine 3bee unendlicher Bervollfommnungefähigfeit bes Menichen, ber bie bodifte Geligfeit burch unwandelbare Uebung jeber bentbaren Tugend erreichen fann. Er fteigert bas weife Individuum in eine absolute Erhabenheit über alle bestehenden Befen hinauf und macht ben fühnen Berfuch, eine atheistifche Sittenlehre Denn was man auch immer gegen einen aufzuftellen. urfprünglichen Atheismus ber Bubbhalehre einwenden mag, in Ceplon wenigstens und auch in China fummert fich bie iebige Briefterlehre und das religiofe Bolfsleben nicht im minbeften um bas Dafenn Gottes. Bubbha felbft wirb nicht als ewige Gottheit, nicht als ein jest noch bestehenbes gutiges und madtiges Wefen verehrt; er wird nur angebetet als herrliche Erinnerung, beren ausstrahlende Reinbeit fpatere Geschlechter jum Ringen nach bemfelben Biel anregen und barin leiten foll. Es gibt nur Ginen Borgug in ihm, Gute und Beisheit, und ba Buddha ben bochften Givfel berfelben burch fleckenlofe Reinheit feines Thung, burch völlige Untersochung feiner Leibenschaften, burch irrthumslofe Genauigfeit unbegrangter Erfenntniß erreicht hat, fo wurde er gur Suldigung Aller berechtigt, mahrend er fie Niemandem Schuldig war.

Acuferlich stimmt die Buddhareligion mit dem Brasmanismus darin zusammen, daß das Awatar des Buddha der Menschwerdung des Brama entspricht; allein der Untersschied tritt nur desto stärfer darin auf, daß jener gar nicht als wirklicher Aussluß, als Offenbarung der Gottheit, sonz dern als Führer und Muster der selbst gewirkten Tugend

angebetet wird, durch die der Mensch in eigener Kraft und ohne höhere Hülfe die Bollsommenheit und ewige Seligkeit erreichen soll. Beide lehren, aber in sehr verschiedenem Sinne, die geheinnissvolle Seelenwanderung. Die verschiedenen Einleidungen sollen die Seele des Hindu einen Schritt näher zu der endlichen Seligkeit der Berschlingung in Brama's Wesen, der Bergottung, bringen. Ziel und Ende der buddhistischen Wanderung ist, den gereinigten Geist zum Nirwana, d. h. zu einem Seyn ohne Berlangen, ohne Inhalt, einem Seyn, das mit dem Nichts so ziemlich benselben Werth hat, zu bringen.

Ganz zusammenstimmend damit kann nach der Buddhistenlehre jeder in die Welt geborene Mensch die höchsten Grade von Herrlichkeit und Glück erreichen; hier weiß man nichts von der bramanischen Erhabenheit der "zwei Mal Gebornen" (Bramanen) über den Rest der Menschheit, nichts von der priesterlichen Herrscherwürde eines Geschlechts, sondern alle Herrlichkeit, die dort der selbstverherrlichende Bramane als Monopol in Anspruch nimmt, kommt hier dem Reinen und dem Weisen zu.

Die Buddha = Buder verwerfen bie Raftenherrichaft ganglich. Dbwohl im Berlaufe ber Zeiten bie fpatern Beschlechter von biefer Lehre abgewichen find, fo schließt boch heute noch feine Berfunft eigentlich von ber Briefterwurde Bubbha ift eine Gottwerdung bes menschlichen Berftanbes; barum lagt bie Menfchenliebe feiner Religion auch bas gange Menschengeschlecht feine Bortheile mitgenießen, und richtet bas niedrigfte Glied berfelben burch bie Buverficht auf, bag es burch Tugend und Beharrlichfeit bem hochsten Geiste gleich werben fann. Da fo bie Beisheit bas große Strebeziel bes Dafeyns, ber große Gegenstanb ber Berehrung wird, fo gestatten bie Buddhiften auch weithergia, bag bie Tugend nicht blos ben eigenen Religionsbekennern gelehrt wird, wenigstens fofern eine frembe Deligion nicht bas Tobten bes Lebenbigen gulaft. Daber rührt auch großentheils die Gleichgültigfeit ber Budbhiften über ben Unterschied bes Christenthums und ihrer Religion; baher die Leichtigkeit, mit der sie unter den Portugiesen, den Hollandern und unter der brittischen Regierung die geheime Uebung der einen, das öffentliche Bekenntniß der andern Religion zu vereinigen wußten. Christus ist ihnen ein hoher Lehrer, der nur dem Buddha nachsteht, sofern der Lehetere es zum Nirwana gebracht hat.

Was den Weltbau betrifft, so nehmen die Lehren der Buddhisten, obwohl meist von den Bramanen entlehnt, doch keine so hohe Stellung in ihrer Mythologie ein, und hangen weniger fest mit ihrem religiösen Systeme zusammen. Ihr Blid ist weniger auf naturwissenschaftliche, als auf metaphysische Forschungen gerichtet; ihre Weltentstehungselehre ist aber so wenig wahr als poetisch. Der Hauptpunct ist hier die Annahme einer ewigen Materie, die nach langen Weltaltern zerfällt und umgestaltet wird; aber dies, wie die Organisirung des thierischen Lebens, ist ihnen blos Wirfung der Selbsthätigkeit und Entwicklung, nicht eines alls mählig schaffenden Willens.

Er hat etwas von der Welttheorie der Bramanen in der Bielheit und llebereinanderstellung der Welten, in der Theilung der Erde in sich umschließende Festländer, zwischen denen immer Oceane sabelhafter Flüssigkeiten liegen. Seine geographischen Vorstellungen sind phantastisch und roh. Seine Zeitrechnung, auch aus den Schastra's entlehnt, erstrecht sich über unbegränzte Weltläuse, aber reiht der eigentlichen Geschichte nur das ein, was seit der Geburt des Gotama Buddhu geschah.

Die Buddhisten glauben an mehrere Lofa's ober Himmel von verschiedener Herrlichseit, jeder der zeitweilige Aufenthalt von Halbgöttern und Gottheiten, wie von Menschen, beren Bergeisterung erst angesangen hat, und die noch serner in neuen Geburten wieder die Erde zu besuchen und in fünstigen Wanderungen nach dem Nirwana zu ringen haben. Eben so gibt es mehrere Höllen, Wohnort der Dämonen oder Duälgeister, wo die Gottlosen zur Reinigung eingesterfert werden, ehe sie eine neue Erdenprüfung beginnen. Ihre Qualen stehen im Verhältniß zu ihren Vergehungen,

und obwohl nicht ewig, find fie bod von einer fast grangenlofen Dauer. Ber fich ber Tobfunden bes Batermorbes. ber Tempelichandung, ber Berachtung bes Glaubens ichulbig gemacht bat, ber muß in Ewigfeit einen Martertob nach bem andern leiden und wird fogleich wieder lebendig, um neuer Todesgnal zu verfallen. Giner ber feltfamften Biberfprude ift es, daß neben ber Gelbstfraft und bem Streben nach Bervollfommnung, worauf ber Buddhismus verweist, er body bis zu einem gewiffen Grabe bas Schidfal, Die eiferne Rothwendigfeit predigt, fofern ihm widrige Erlebniffe die unabwendbaren Birfungen von Afufala ober Gundenfallen in einem fruhern Dafeyn find. Diefen Glauben, ber ju ben Grundibeen gehort, haben bie Buddhiften bem Gangen ihres Suftems fo angepaßt, baß fie bie leitenbe Macht feinem bochften Wefen jufdreiben, fondern fie als eine ber Gigenfchaften ber Materie, als ein Gefen ihrer beftanbigen Wandlungen betrachten.

Bie alle Sauptlehren bes Buddhismus, fo wird übrigens auch biefe unter allerlei milbernben Formen und bequemen Abweichungen vorgetragen. Mur ein Theil bes menschlichen Thuns foll bem Schickfal unterworfen fenn. Moralische Fehler und tugenbhaftes Sandeln find ihm nur bie Broducte unausweichlicher Rothwendigfeit; und mahrend Die Leiben und Freuden ber Menfchen als die Folgen ihres Thung in einer frühern Geburt betrachtet merben, fo wird felbst ba noch eine Ausnahme gestattet, fofern bie Gludewechsel auch theilmeise wieder vom Sandeln in Diesem Leben ober von ber Ginwirfung Anderer, gegen bie ihn fein eigenes Berbienft nicht gu fchuten vermag, abhangen. Der Sauptartifel aber, von welchem nimmermehr abgegangen wird, ift ber, bag man weber im Simmel noch auf Erben ben Folgen feines eigenen Thund entgeht; bag bas sittliche Leben eine wirffame Urfache ift, ohne Mithulfe einer boberen Macht. Gundenvergebung und Berfohnung find baber Ibeen, bie in bem bespotischen Dogma bes Bubbhismus rein feine Stelle finben.

Die Feinheiten ber Priester in ber Lehre von ber Seelenwanderung in ihrem Unterschiede vom Bolfsglauben in Ceylon zu erörtern, ware langweilig. Der Lohn der Tugend und die Strafe des Lasters sind in dieser Welt erreichbar: je nachdem der Mensch sich in seiner irdischen Gegenwart verhält, wird seine Stuse in der nachsten Geburt seyn.

Lohn und Strafe sind auf diese Weise gleichermaßen unausweichlich festgestellt. Allein die unausbleibliche Bergestung des Bösen kann durch zwischeneintretende Tugendshandlungen, durch ein Opfer, eine Anbetung für Buddha, ja selbst nur durch ein heißes, gläubiges Gebet zu ihm, für lange Zeit aufgeschoben werden, und der ärgste Berbrecher mag durch einen Act der Verehrung im Sterben noch auf unbestimmte Zeit die jenseitigen Folgen seiner Schandthaten zurüchschieden. Daher die Stumpsheit und der ganz charafteristige Gleichmuth, mit der singhalesische Verbrecher zur Hinrichtung geben.

Der Menschheit im Gangen wollte Bubbha nur ein Freund und Berather fenn; fur feine Priefterschaft ift er Befetgeber und Berricher. Die Citelfeiten und Begierben ber Welt verschmabend lehrte er fie feinen andern Lohn fuchen, als die Berehrung bes Menfchengeschlechts für ihre Dienste als Lehrer der Erfenntnig und Mufter des Bohlwollens. Da ihm die bloge, fahle Idee vollfommener Ginficht und makellofer Tugend Die Gottheit ift, fo ehrt er Alle in bem Grabe, ale fie ber hochsten Beisheit und ber Bernichtung aller menschlichen Begehrungen und Leibenschaften naber gefommen find. Da aber bie Erreichung biefes Bieles in einem Leben weltlicher Sorge fast als hoffnungslos gilt, fo entfagen bie Budbhapriefter bei ihrer Ginfleidung und Tonfur allen irdifchen Beschäftigungen; fie leben von Almofen, nicht in Gelb, fonbern in Nahrungsmitteln; fie weihen fich bem Radibenten und ber Gelbitverlaugnung, und fo als die, welche mit ber meiften Ausficht nach bem Nirwana ftreben, nehmen fie bie Sulbigung gemeiner Sterblicher in Anspruch, erkennen nichts über fich auf Erben und grußen auch Niemanden, als die Mitglieder ihres eigenen Orbens.

Die Briefterschaft besteht aus zwei Claffen: biejenigen welche bie erfte Beihe empfangen haben, beißen Samanaros (Samanare nannte ber Gefandte bes Ronigs Seleucus an ben Ronig von Behar um 300 por Chrifto bie bortigen Buddhiften, und Samana nennt Clemens von Alexandria im zweiten und Borphprius im vierten driftlichen Jahr= bunbert biefe affatischen Beifen); fie fonnen erft nach langer Beit mit ber höchsten Weihe und Burbe ber Upafampaba (Biel) gefdmudt werben. Armuth, Enthaltsamfeit, Rovficheeren und bas gelbe Rleid find bie Ordensregeln, benen ber Gintretende fich unterwirft, und biefe muß ber Briefter lebenslang halten und bas Briefterfleid als vom Buddha gelieben tragen, weil er nichts Gigenes befigen barf. Wer es ablegt, ber verliert feine Briefterwürde; felbft wenn es ibm mit Gewalt vom Leibe geriffen, geftoblen ober von ibm auf unschuldige Beife verloren ware, barf er fich mit feinem anbern Gewande auch nur für ben Augenblid beden, ohne auf fo lange feiner Beiben beraubt zu fenn, bis ein Act ber Wiederaufnahme ftattgefunden hatte.

Abgesehen davon, daß es keine Kaste ber Priester gibt, hindern noch mancherlei Vorkehrungen das Anwachsen der Priesterschaft zu einer Hierarchie und zu einem überwiegenden Einstuß im Staate. Der Priesterdarakter ist nicht unzerstördar; man kann zu besondern Zweiken Priester werden, und wenn ste erreicht sind, wieder austreten. Die Meisten werden als Kinder schon von den Eltern dem Tempeldienst geweiht und verlassen ihn wieder sobald sie seiner müde werden oder Lust haben einen andern Beruf zu ergreisen. Andere werden Priester, weil sie einen Zug zu abgeschiedenem Leben und Studium haben, und kehren, wenn sie dessen zurück. Einige verlassen den Priestersorden, weil sie erben durück. Einige verlassen den Priestersorden, weil sie erben oder heirathen wollen, und da jeder das ihun kann, ohne an Achtung und Ehre einzubüßen, so

fommt es immer vor und bient fehr, um jebe ausschließliche geiftliche Burbe ber Priefterschaft unmöglich zu machen.

Im Ganzen leben die Buddhistenpriester in Ceplon wirklich nach der Regel der Armuth, die das Ordensgelübbe auflegt. Einige zwar erwerben heimlich Eigenthum oder werden durch die Einfünfte der größern Tempel reich; die meisten aber sind bettelarm, hängen ganz von den Gaben der Leute ab und folgen eher dem Bolksgefühle, als daß sie es leiten. Sie sind kaum besser unterrichtet, als die stattlichern Bauern; nur in religiöser Neberzeugung sind sie vollkommene Sclaven des Aberglaubens, den sie zu lehren berufen sind.

Trop der Befehle Buddha's, daß man die Priester verehren soll, hilft Alles dieses zusammen, um sie in den Augen des Bolkes niedrig zu stellen. Man ehrt sie außer-lich, so lange sie das gelbe Kleid tragen; aber man gibt auf jede Weise zu verstehen, daß der Respect dem Kleide, nicht der Berson gilt.

Die Priefter wissen recht gut, wie wenig ihr Einfluß besagen will, und sehen sich baher nach allerlei Mitteln zu ihrer Berstärfung um. Sie verbinden die Arzneifunde oder Aftrologie mit ihrem Beruse, und das Geheimnis, mit welschem diese umgeben sind, erhöht dann allerdings ihre Geltung. Aber woher auch ihr Ansehen rührt, es kommt selten ein Fall von Misbrauch besselben vor, und selbst in ihrem Bersehr mit den christlichen Missionaren habe ich selten geshört, daß sie Feindschaft oder hindernde Thätigkeit gezeigt hätten.

Die allgemein sittlichen Borschriften Bubbha's, wie sie bem Menschen als solchen gelten, stehen nur gegen die christliche Sittenlehre zurud, und erheben sich über jedes heidnische System, selbst über bas bes Zoroaster. Sie verbieten die Tödung auch des geringsten Thieres, Unmäßigseit, Unenthaltsamfeit, Unredlichseit und Lüge, alles Laster, die auf die furchtbaren Seelenseinde Rago (Luft), Doso (Bosheit) und Molo (Unwissenheit und Thorheit) zurudsgehen. Damit sind wieder ihre Unterarten, Heuchelei und

Born, Unfreundlichfeit und Stolg, unebler Argwohn, Sabfucht in jeder Bestalt, Uebelwollen, Beheimniß = Berrath. Berlaumbung unterfagt. Jegliche Tugend wird bagegen bringend empfohlen : Berzeihung erlittenen Unrechts, Denschenliebe, Sochachtung ber Tugend, garte Pflege bes Gelehrten, Behorfam, Chrfurcht vor ben Eltern, Gorge für bie eigene Familie, ein ehrlicher Beruf, Bufriebenheit und Dantbarfeit, Unterwerfung unter Tabel, Mäßigung im Glud, Ergebung im Unglud, Frohlichfeit unter allen Um-"Wer bas thut," fagt Buddha, "und fich vom ftanben. "Bofen nicht überwältigen läßt, ber wird vollfommen felig "werben und ben bochften Ruhm haben."

Aus biefer Zeichnung geht hervor, bag ber Bubbhismus mehr eine philosophische Schule als eine Religion ift. Sein Gottesbienft besteht in einer Berufung an Die Bernunft, und nicht in pruntvoller, ceremonieller Aufregung ber Einbildungsfraft. Das Seil hangt nicht von Uebung todter Bebrauche, von Wiederholung ber Gebete und Lieder, von Anrufung angeblicher Götter, fonbern von fittlicher Tuchtigfeit ab, bie bier und bort gludlich und felig macht. Dies ift fein urfprungliches Wefen. In fpaterer Beit allerbings, ba er in biefer reinen Gestalt burch bloge Grunde ohne fonftige Beihulfe bas Bolf nicht fur feine Uebung gewinnen fonnte, versuchte man feine Unbanger burch Ceremonien und Processionen anzuregen und zu begeiftern. Aber Das gilt als Reuerung ber Briefterlift, und Die Ginghalefen, obwohl fie an biefen Dingen Theil nehmen, werfen fich bagegen als weltliche Sachen und fagen, befonbers bas Berrebera, ihr hochstes Jahresfest, fen gar nicht ju Ehren Bubbha's, fondern ju Ehren ber Ronige von Randu, als ber hodiften Beschüter ihres Glaubens, eingeführt worben. Schon im fünften Jahrhundert wurden in Rhotan Die Broceffionen gang auf bramanifche Beife in gefehrten, mit Baffer befpritten, gefdmudten Stragen, Die Saufer mit Fahnen und Teppichen behangt, ber achtzehn guß hohe Gobenwagen, ein wandelnbes Belt voran, gehalten, und indifche Gottheiten ftanden barauf neben bem Buddha. 3a 1tes Beft 1852.

in ber Hauptstadt Mittel-Afiens fah man zwanzig folder Bagen babei.

Alle Menberungen, Die ber Buddhismus in Ceplon erfahren hat, fommen von Außen, und zwar von feiner feltfamen Berfchmelgung mit feinem alten Gegner, bem Bra-Aber es ift boch feine eigentliche innerliche Berfchmelgung, nur Bergefellichaftung und außerer Unichluß, und eben jest ift eine Urt Reformation mit bem Streben, gur alten Reinheit, mit Befeitigung ber hindu'fden Glemente, jurudjutehren, im Bange. Die malabarischen Ronige, Die vor alter Zeit einmal, als bas eingeborne Ronigshaus ausgestorben war, herren ber Infel wurden, führten bie Berehrung Wifchnu's und Schima's in bemfelben Tempel mit ber bes Buddha ein. Diefe Neuerung blieb ftehen, und noch jest findet man die Bilder biefer widerfprechenden Gottheiten unter bemfelben Dache. Die Dewalis (Gotterbaufer) ber Bramaniften fteben in bemfelben Sofraume mit ben Wihares ber Buddhiften, und bie Diener ber Altare ber einen Gotter fteben neben benen ber andern. Auch in China hat ber Buddhismus biefe Beitherzigkeit gegen bie Sindugotter, und zwar nicht nur Brama, Indwa und Ifdywara, fondern gegen wohl zwanzig berfelben genot; ja ber Budbha fehlt in gabllofen dinefifchen Tempeln, wo bie Geifterbilder aufgestellt find. Allein all ber moralifche Schmut und Die Graufamfeit, Die fonft an ben Dienften biefer Sindugogen hangen, find in Centon nirgends zu feben, und bie Bramanen bringen offenbar burch bie Unterlaffung berfelben ber höbern Reinheit ber Religion ihre Sulbigung bar, mit welcher bie ihrige fo zufällig fich vergefellschaftet findet. Auch Die Raftenvorurtheile wurden in iener alten Beit bem einfachern und edlern Gemeinschaftsleben ber Bubbbiften eingeimpft, und erft neuerlich hat man fich bemuht, fie gu fprengen.

Einige ber singhalesischen Könige, bie nachher ihre Herrschaft wieder einnahmen, schidten im elften Jahrhundert Gefandte nach Siam, um ihren Bolfsglauben von dort her zu erneuern, aber ohne erheblichen Erfolg. Im

Jahr 1684 nahm bie hollanbifche Regierung einen außerorbentlichen Untheil an einem abnlichen Blane, als man eben bas Wieberermachen portugiefischen Ginfluffes burch Die romifche Briefterschaft ju fürchten hatte. Durch Burgerfrieg und Berwirrung war die bochfte Briefterclaffe ber Upasampada fast auf ber Infel ausgestorben, und ba fie allein Die niedere Claffe ber Samanaros weihen fonnte, fo lieben bie Sollander ihren Beiftand jur Gendung einer Abordnung nach Arrafan, um die nothige Bahl von Burbentragern jur Erhaltung bes Buddhismus ju holen und bamit eine fraftige Schrante gegen ben wachsenben Ginfluß ber romifchen Briefterschaft aufrichten ju helfen. Gine ähnliche Gefandtichaft ging 1753 von Kirti Gri Rabicha Singha, bem Ronige von Randy, nach Siam, weil abermale neue Upafampada-Briefter nothig waren. Auch bies Mal wurde ber Orden wieder hergestellt, aber die Saupt= fchaben blieben im Bange. Die Ronige von Randy, welche fehr an ben bramanifchen Borurtheilen hingen, ftusten ftets Bielgotterei und Raftenwefen und ließen Riemanden, ber nicht wenigstens zur Wellali - Rafte geborte, in Die bobere Briefterordnung eintreten.

Im Jahr 1798 wußten die Priester ber untern Kasten im Meerdistricte und besonders die Tschallia's im Süden, emport über diese unrechtmäßige Verdrängung, eine neue Sendung zu den rechtgläubigen Buddhisten in Burmah sür die Herstellung des Glaubens zu veranstalten. Es glückte ihnen sehr. Der Sanga Radscha zu Amarapura, das Haupt der buddhistischen Nationalreligion in Burmah, nahm sie äußerst freundlich auf; der Kaiser ließ ihre Weibung mit königlichem Pompe seiern, und fünf birmanische Geistliche kamen 1802 mit ihnen nach Eeylon, wo sie die Stifter der Amarapura-Secte wurden, die seitbem die größten Anstrengungen zur Ausrottung der mit Justimmung der siamesischen Priester im religiösen Volksleben eingeschlichen Ketzereien und Mißbräuche beharrlich gemacht hat.

Die belben Parteien find fehr erbittert auf einander; — jebe schreibt ber andern Die schlimmften Irrthumer zu und

fpricht ihr bie mögliche Erreichung bes Nirwana ab. Die Briefter von Amarapuda haben jedoch im Mandiftrict betrachtlichen Eingang gefunden und auch im Berglande Saffragam fich feftgefest, bas wegen feiner nachbarichaft bei bem heiligen Berge Abams-Bic von jeher ein Bollwerf Des Aberglaubens war. Die Reformen worauf fie bestehen, find: Die Bertreibung bes hinduischen Gottesbienftes aus ben Budbhatempeln, die Bernichtung bes Raftenwefens, Die Ausschließung aller weltlichen Beschäftigungen, wie Seilfunde und Aftrologie, vom Briefterftande. Gie verwerfen bas Recht ber weltlichen Berricher, irgend etwas Gottes= Dienstliches einzuführen; fie erkennen die Dberherrlichfeit ber Oberpriefter in ben Collegien von Randy nicht an; fie lefen und erflaren die heiligen Bucher Jedermann ohne Unterschied, mahrend Die Siamesen etliche Stellen nur ben Upgfampaba's juganglich laffen; fie nehmen eine andere Rleibung an, als ihre Rebenbuhler, indem fie ben gelben Talar ben gangen Leib bebeden laffen, mahrend jene eine Schulter frei laffen, und unterscheiden fich noch in manchen fleinern Ritualpuncten von ihren Gegnern. Es find Rleinig= feiten unter biefen Streitfragen, aber fie reichen bin, um eine weite Rluft in Die religiofe Gemeinschaft ju reißen.

Bergleicht man ben Buddhismus mit andern herrschenben Religionen, wie sie Asien unter sich theilen, so erreicht er seine Ueberlegenheit nicht nur durch seine reine Sittenlehre, sondern auch durch seine Freiheit von der fanatischen Unduldsamseit der Muhammedaner und seinem Abscheu gegen die empörenden Gebräuche des Bramanismus. Aber so mild und menschenfreundlich er sich auch ausspricht, seine Theorieen haben doch nicht vermocht das Reich der Tugend auszustellen, das er verfündet. Schön ist wohl seine Lehre, aber es sehlt ihr die Lebensfraft und Seele, ohne die sie nimmermehr im Leben herrschen wird. Die falte Philosophie, die dürre Abstraction mag wohl die Densfraft von Einsiedlern und Büßern in Bewegung sehen, aber sie ist zu schwach, um den Menschen im rennenden Lauf der Leidenschaft und weltlichen Bestrebsamseit anzuhalten. Das fühne

Unternehmen, bas Berg ber Menschheit zu beherrschen, ihr Leben ju leiten, ohne ben Regeln außerer Schicflichfeit und gegenseitiger sittlicher Abhangigfeit die machtigere Triebfeber hoherer Soffnung und einen in die Ewigfeit bringenden Glauben mitzugeben, hat fich hier recht in feiner Unmacht und hoffnungelofen Unausführbarfeit gezeigt. Die Ginpragung gefelliger Tugenben als Mittel zu zeitlicher und ewiger Seligfeit ift mohl anziehend genug für bie große Menge, aber ber Budbhismus weiß bie Wege nicht zu zeigen, auf welchen bas Biel zu erreichen ift. Er baut auf Die bloge Rraft bes Menschenverstandes, auf die begeifternde Selbstfraft und ben festen Entschluß bes Menschenherzens; aber er gibt fein Schutmittel gegen bie machtigen Berfuchungen, benen ber gewöhnliche gute Wille nicht gewachsen ift; er bietet feine troftenbe Stuge bei ben übermaltigenben Leiben, bie ben Geift niederwerfen und erdruden, wenn ihm bie Lebensmacht eines reinern Glaubens und bas Bertrauen in gottliche Rraft nicht zur Geite tritt. Der Buddhift thut feinen Blid in die Birflichfeit eines endlofen funftigen Lebens; niedrig und eng ift feine Soffnung und feine Furcht; ber Lohn, ben fein Glaube vorhalt, reicht nicht bin, ibn gum Guten ju reigen; feine Strafen liegen ju fern, um ihn vom Bofen abzufdreden. Ungureichend fur bie Beit, die Emigfeit verwerfend, bietet feine Religion bochftens ben Triumph, ohne Furcht ju leben und ohne Soffnung ju fterben.

Sowohl auf bie Befellschaft im Gangen als auf bas Einzelleben hat fie in Ceplon nur babin gewirft, eine Stumpfheit, bie an ganglichen Unglauben grangt, ju fchaffen. Selbst für ihre Glaubenslehren zeigt bie Daffe ber Bevolterung bie tieffte Unwiffenheit und bie ehrfurchtolofefte Bleich= gültigfeit. Im täglichen Berfehrsleben find Sittlichfeit und Tugend fo wenig bas Berrichenbe, baf fie vielmehr faum als Ausnahme vorfommen. Weber Soffnung noch Furcht hat fich als hinreichende Schranke bewährt, um die gewohnheitsmaßige Berletung all ber Grundfate ber Menfchenliebe und Redlichfeit, ber Reufchheit und Bahrheit zu verhüten, die bas Wefen ber Bubbhalehre bilben, und je mehr biefe misachtet werben, besto weniger kummert man sich um bie Priester, besto mehr laßt man die Tempel verlassen stehen und in Trümmer gehen. Gerade so steht es mit den großartigen Gebäuden auch in China: — sie zerfallen, weil Niemand mehr sich um sie bekümmert. So zahlreich dort die stolzen, vier bis fünsstödigen Pagoden sind, man sindet sie regelmäßig halb zerfallen. Der atheistische Buddhismus ist in Selbstaussöfung begriffen.

Rein nationales Religionssystem, fein berrichenber Aberglaube, ben ich je beobachtet, fteht fo trubfelig und fo einflußlos auf feine Ration ba, als ber Bubbhismus in Ceplon. Er hat feine Schaaren von Angehörigen, aber fie find feine Unbanger, weil bies an Barme und Bergenstheilnahme benten läßt, wovon man in Ceplon nichts weiß. Der Singhalese glaubt ober meint ju glauben, weil er bie Religion feiner Bater bat. Aber er betrachtet ben verschiebenen Glauben ber religiofen Gemeinschaften um fich ber mit ftumpfer Ralte, Die am beften ausspricht, wie wenig Werth er auf feinen eigenen legt. Die ernfte Blut bes Chriftenthums, felbft in feinen entartetften Formen, bie fanatifche Begeisterung bes Islam, Die ftolze Ausschließlichfeit bes Bramanismus, felbft bie eifrige Barme anderer nordifchen Glaubensweisen find fammtlich Gemuthsbewegungen, Die bem centonifchen Buddhiften fremd bleiben.

Und bennoch, sonderbar genug, brennen unter all der Eiseskälte dieser durren Religion die unerloschenen Feuer eines andern, noch finsterern Aberglaubens, deren Flammen die Eisgipfel buddhistischer Philosophie überlodern und in der Einbildungskraft des Singhalesen einen tiesern Schauer der Ehrsurcht erwecken. Wie die hie hindus im Berlause der Zeit ihren erhabenen Brama-Gedanken, ihren menschenfreundlichen Wischnu-Eigenschaften diese gräßlichen Träume und Furchtideen zugefügt haben, wie sie in dem schauerlichen Schiwadienste sich darstellen und in den Anrusungen zur Besänstigung des Zerstörers herausbrechen, so haben auch die Buddhaleute, unbefriedigt mit dem Wahn unerreichbarer Vollkommenheit, niedergeschmettert durch das tiese Gefühl

ber Sunbe und Unzulänglichkeit, und um sich, statt bes Reisches allgemeiner Seligkeit und ber Bergötterung bes Berstandes und ber Beisheit, nur die Berwüftungen des Bersbrechens und die Leiben der Unwissenheit erblickend, mit dem Instincte der Angst sich zur Bersöhnung der bösen Mächte gewendet, die allein solches Elend bringen sollen; sie haben die Dämonen und Duälgeister angebetet, denen ihr Aberglaube eine begränzte Macht auf Erden zusschreibt.

Che Mahindo ben Buddhismus in Cenlon einführte, berrichte ber Damonenbienft. Bu ihm treibt, wie es fcheint, die Natur bes ungesitteten Menfchen querft und urfprunglich in ben robeften Religionsahnungen bin, wie fie an ber Bahrnehmung von Graufamfeit und Edmerg, ben Beimsuchungen von Leiben und Tob, ber Anschauung furchtbarer Raturgewalten, ber Sturme, Strome, Bulcane und Erbbeben fich geftalten. Die Berfohnung biefer Machte fcheint, wenn fie nicht verbrangend nachfolgt, ber Unbetung ber meufdenfreundlichen Macht voranzugehen, welche bie Belt fchafft und erhalt und bie Menfchen glüdlich macht. 3m Beifte bes Ceploners hat Diefer alte Alberglaube feine Berrichaft trot ber Ginführung und icheinbaren Berrichaft bes Buddhismus behauptet; benn ber lettere verbietet, ohne bas Dafenn bofer Beifter ju laugnen, ihre Anbetung, weil ibm jeber bofe Ginfluß, ben fie auf ben Menfchen üben fonnen, nur Folge feiner Gunden ift, weshalb ber Tugendhafte fie nicht zu fürchten braucht. Die Damonen find noch von einer Urt von Salbgottern ju unterscheiben, Die unter bem Ramen Jafichia's im Baffer und an ben Geiten bes Gotterberges Mern wohnen, und die fich nicht blos burch Gute und Menschenfreundlichfeit, fondern auch durch ihre Berehrung Buddha's auszeichnen, ber in einer feiner frühern Geburten als Jaffchja in ber Welt war und mit feinesgleichen als Tugendlebrer burch die Welt jog. Gine Abtheilung biefer Salbgotter jeboch, bie Rafichja's, find gornig und bosbaft, und gleichen in biefer Sinficht ben gefürchteten Jaffa's ober Damonen ber Singhalefen, und fpuden, wie die Gaul's

ber Muhammebaner, auf ben Begrabnisplagen, treiben fich, wie die Dryaden und hamabryaden ber Alten, in ben Balbern umber, wohnen in befondern Baumen, aus melden fie berausfahren und bie Borübergebenben ergreifen. Reisende, Die von Boint be Galle nach Colombo burch ein Land von Garten und Rotospflanzungen reifen, werben an vielen Fruchtbaumen um ben Stamm Blatter gebunden finden. Dies bedeutet, bag ber Baum einem Damon geweiht ift. Much bem Wifdnu ober einem Bubbha = Tempel ober einer romifch-fatholifchen Capelle weiht man fie fo. Es foll bie Umbindung bie unreifen Früchte vor Dieben ichuten; find fie reif, fo werben fie ber Gottheit, welcher ber Baum geweiht ift, geopfert. Dabei wird ber Teufel gern von ben Eigenthumern betrogen, indem fie nur bie beften Fruchte opfern, Die andern fur fich behalten. Das Del ber Rofospalmen von biefen Baumen brennt man gern vor ben 211taren. Go lang bas Blatterband am Baume ift, wird nicht leicht ein Dieb fich baran wagen. - Die Bubbbiftenpriefter bruden gegen biefes Unwefen bie Augen gu, weil fie nichts bagegen machen fonnen, und bie rechtgläubigften Singhalefen halten fich bei allem Bugeftanbniß, baß es nicht fenn follte, boch in aller Roth und Angft baran.

Außer ben Jakfa's (bösen Geistern), von benen allerlei llebel kommt, kennt ber Singhalese noch einen Damon (Sanna) für jede Krankheit, ben man gegen sie anruft. Andere, die sich des Elends der Menschen erfreuen, werden vor jedem Schritt im Leben, auf den sie schlimmen Einfluß üben könnten, versöhnt. Bei allen häuslichen Ereignissen sucht man die Dienste der Kattiada oder Teuselspriester, und die Gebräuche, die dann vollzogen werden, sind barbarisch genug, um den empörenden Beweis zu liesern, daß die Singhalesen noch ein uncivilisitres Volk sind. In Krankheit und Gesahr ist der Teuselstänzer unentbehrlich. Ein Altar, mit Blumengewinden geschmüdt, wird vor den Augen des Kranken errichtet, und darauf ein Thier, meist ein Hahn, geopfert. Der Sterbende muß durch Berührung dem bösen Geiste die wilden Blumen, den Keis, das Fleisch weihen,

bie als Opfer um Sonnenuntergang, um Mitternacht und Morgens dargebracht werden. Dazwischen machen die Tänzer ihre Beschwörungen in Massen und Berkleidung, um den Dämon als den Urheber der Leiden des Kransen vorzustellen. In der Buth dieser aufregenden Bewegungen stellt der Kattiada den Anfall seiner Besthung durch den Dämon dar und wird von den Freunden des Leidenden gesragt, worauf er die Kranscheit nennt und Tod oder Genesung vorhersagt. Bei Sonnenausgang endet die Ceremonie mit Absingung von Zaubersormeln, um die durch sie herbeigezogenen Dämonen zu verscheuchen; die Teuselstänzer gehen mit dem Opser fort und singen auf dem Wege den Schlußgesang, "daß das Opser angenehm sey und der "Kranse noch lange lebe."

Außer bem acht ceylonischen Jakfadienste gibt es noch eine Berehrung anderer Damonen, die offenbar auch der Berkümmerung hinduischer Gögendienste angehört, die der Singhalese nur etwas gemilbert hat. Die Kapua, welche diesen Dienst vollziehen, stehen im Range über den Kattiada, und hängen mehr oder weniger mit den Dewali oder brasmanischen Tempeln zusammen. Sie haben es mit lauter in Ceplon fremden Dämonen zu thun. Der Kattregam und Batine sind aus der Hindu-Mythologie entlehnt, andere sind die Genieen des Feuers und anderer Elemente, noch andere vergötterte Helden; die meisten aber gelten als Urheber von Seuchen und Hunger, und werden versöhnt, um ihre Bossheit abzuwenden.

Die Ceremonien biefes Dienstes sind wieder vielartig bei verschiedenen Anläßen. Die Hauptseier, in welcher die Berehrung der ganzen Körperschaft der höllischen Gottheiten zusammensließt, ist das Dewolmaduwa, das oft für ein ganzes Dorf stattsindet, um Cholera oder Fieder zu vertreiben. Man begeht es in einer Maduwa oder Laubhütte, die mit weißen Tüchern und Gewändern geziert wird. Meist dauert es sieben Tage, an denen Blumen und Früchte, Reis und Geld geopsert werden, welches letztere nach der Berssicherung der Kapua die Tempel-Clephanten in die Berge

tragen, wo fich ber Schat ber Damonen befindet. Borber werben die Briefter burch Enthaltung von verbotenen Speifen (beren Bergeichniß fast mit bem ber Juben gufammenfallt) gereinigt; bann beginnt bie Feier mit Bafdungen und Sprengung von Saffranwaffer, worauf Tag fur Tag biefelben Ceremonien mit Tangen und Bauberformeln, mit Opfern auf verschiedenen Altaren wiederholt merben, mogu bie Tanitara's brummen und Sarg verbrannt wird, um Donner und Blis nachzuahmen. Zwischenhinein finden Spiele ftatt, Die allerlei Beschäfte barftellen, wie ben Glephantenfang, bas Binben bes Buffels, bas Flechten von Matten, und nach jedem biefer Abschnitte wird ein Segen über die bargeftellte Berufsart gesprochen. Nachbem bas Alles vorüber ift fchließt bas Reft bamit, bag bie Rapua bie beilige Burrama (ein irbenes Befag) an ben nachsten Fluß tragen, fie bort gerbrechen und bie Scherben ins Waffer werfen.

Die Madt biefer abergläubigen Gulte und die Geltfamfeit ihrer Berbindung mit ber Buddhareligion, benen Gott bie vollfommene Beisheit und Menfchenfreundlichfeit ift, laffen und eines ber Saupthinderniffe mahrnehmen, auf Die bas Chriftenthum beim Berfuche feiner Berbreitung burch Ceylon ftieß. Die portugiesischen Briefter entbedten balb, bag, fo geneigt bie Ginghalefen auch jur Annahme bes Christenthums ichienen, sie boch mit icheuer Aengstlich= feit an ihren alten Damonenglauben fich flammerten. hollandischen Prediger fprachen fich in ihren Rlagen über bas Kehlschlagen ihrer Missionsversuche wiederholt barüber aus, daß die Gingebornen bei aller Reigung, ben Irrthum bes Buddhismus abzuschworen, sich burch fein Mittel bewegen laffen, ihre Ungft por ben Beiftern ju überwinden ober fich ber Unfitte zu entschlagen, nach welcher fie in allen Kallen fich an ben Firlefang ber Rapua's und bie graulichen Ceremonien ber Teufelstänger hielten. Die Wesleyaner, bie Baptiften und andere Diffionare, bie in fpaterer Beit fich bie abgelegenen Dorfer Ceylons jum Arbeitsfelbe mablten, haben alle mit gleich fchmerglicher Ueberraschung

wahrgenommen, bag bis heute noch bie Dorfbewohner burch biefen farten Aberglauben machtig feftgehalten feven und bie Baubermittel jum Schut vor bem bofen Blid bes Damons an fich tragen, bei jeber Gelegenheit bie Rapua und Aftrologen fragen, unter ihrer Leitung beiratben, fie gur Beburt ihrer Rinder ins Saus laben und nicht felten Dutter und Rind ben bofen Beiftern befonders weihen laffen. Biele ber Namendriften, Die wegen Rudfalls ins Beibenthum von ben Diffionaren von ber Gemeinde ausgeschloffen wurden, liegen fich in Zeit von Rrantheit und Schreden jum Abfall verleiten, indem fie vom Schreden betaubt und von ben Bitten ihrer Umgebung gebrungen endlich bie Berufung bes Teufelstängers jugaben und ihn feine Sachen machen liegen. In gefunden Tagen find fie ftarf genug, ben Unfinn gurudguweifen; aber wenn Leib und Geele von Rrantheit niebergebrudt find, werden fie von ben Jugendeindruden überwältigt und fehren hulflos zu bem fonft verachteten Aberglauben gurud. Ginen fraftigern Beweis für ben Miffionar von ber Macht bes Chriftenthums gibt es nicht, als wenn bie Leute in folder Lage voll Ungft und Furcht, und von ben Ihrigen mit Bitten bestürmt, boch feft an ihrem Glauben bielten und Die Gulfe ber Rattiaba aurudwiesen.

#### Anhang.

### 1. Der heilige Bubbha = 3ahn.

Die Delada ober ber heilige Jahn ift die koftbarfte religiöse Reliquie bes Morgenlandes. Lange vor der driftlichen Zeitrechnung wurde er in dem buddhistischen Dschaggernathempel in Orissa verehrt. Erst im vierten driftlichen Jahr-hundert kam er nach Ceplon, und die heiligen Bücher erzählen aufs Genaueste seine Schickfale. Zest ruht er in Kandy, und von ferne her, aus allen Theilen Indiens, aus

Burmah und Siam wird zu ihm gepilgert. Ginige 3weifel an ber Mechtheit und bie Meinung, Die Reliquie felbft fen von ben Bortugiesen vernichtet worben, beachtet man nicht. Bewiß ift, bag bie Delaba ein Stud eines farbigen Elfenbeins ift, und fein Kurftengahn. Gie ift zwei Boll lang und ahnelt fehr bem Sauer eines Wilbichweins. In einem hubiden Tempel, ber an bem Konigspalaft von Ranby fteht, wird fie forgsam gehütet, nicht blos wegen ihrer Seiligfeit, sonbern auch um ber Ebelfteine willen, Die bas Gemach fdmuden. Das Gemach ift mit Golbftoffen, ben Beihgeschenken ber Indochinesen, behangen; ein Tifch von gebiegenem Gilber in ichoner getriebener Arbeit tragt bie beiligen Befaffe, in beren innerftem ber Bahn in einem golbenen Rofosblatte rubt. Der außere Reliquienichrein ober Dagoba, ber bie Befaffe bedt, wie ein Dbelist auf einem Ruppeldome ruhend, ift mit golbenen Retten behangen, worin die reichsten ber centonifden Juwelen ftrablen, nämlich Saphyre und Smaragde von ungewöhnlicher Größe, Ragenaugen, Die man bort Brillanten gleich fchatt, Rubis nen, Amethofte und Berlen. Das Gemady wird nur in Gegenwart bes Dewa Rilleme, eines ber höchsten Randy-Rurften, geöffnet, ber mit bem Dberpriefter fich in bie Suth bes Beiligthums theilt, und einer ber Schluffel ift in ben Sanben bes hochsten bortigen Regierungsbeamten, bes Agenten für Kandy. Wer ben Bahn als Ballabium befist, ift herr von Randy. In Babath verehrte man im fünften Jahrhundert auch einen Buddhagabn nebft einem Gefässe, worein ber Beilige gespudt bat. Auch bei Ghasna in Afghanistan wurde ein Buddhagahn vermahrt, mahrend in einem naben Rlofter bie Monche feine abgeschnittenen Saare und Ragel zeigten. Um mertwürdigften aber war fein Schatten, ben man ju Ratia zeigte, von bem ber buddhiftische Reisende, ber ihn fah, felbft eingesteht, bag er fich beffen Aufbewahrung nicht benten fonne.

2. Wie die Buddhiften über das Befenntniß zweier Religionen mit fich ins Reine fommen.

Miffionar Gogerly fagt hierüber: "Die driftliche "Moral fcheint ben Bubbhiften mit ihrer eigenen gusammen "du fallen, weshalb fie ohne Seuchelei beibe Religionen "glauben betennen zu burfen. Die Lehre von ber Berfoh-"nung Chrifti burch feinen Tob fteht nicht im Biberfpruch "mit ihren gewohnten Unschauungen, benn ihre Bucher fa-"gen: wenn alles Blut, bas Bubbha in all feinen Ban-"berungen jum Beften ber fühlenden Befen vergoffen habe, "aufammengefammelt wurde, es wurde mehr fenn als ber "Deean. Bis bas Chriftenthum eine angreifende Stellung "einnahm, betrachteten es felbft bie Saupter bes Buddhis-"mus mit Achtung und feinen Stifter mit Ehrfurcht. Gin "Buddhiftenpriefter in Matura fagte vor etwa 15 Jahren "in einer Streitschrift, Chriftus fen mahrfcheinlich in feinem "frühern Dafenn ein Gott gewesen, ber in einem ber feche "Simmel wohnte, wie Buddha, und ber blos aus Men-"ichenliebe als Menich geboren wurde, um die Bahrheit gu "offenbaren, fo weit Er fie erfannte; Er fen beshalb ber "Chrfurcht wurdig. Wenn baber nur ber hobere Rang "Buddha's und feines Glaubens jugeftanden wurde, fo "ichien es ben Buddhiften gang gulaffig, beibe Religionen "du haben, ben Buddhismus als Gipfel ber Tugend und "Beisheit, bas Chriftenthum als Unnaherungen baju, wie-"wohl mit manchem Irrthum."

Kürzlich wurde mir erzählt: "Ein finghalesischer Saupt"ling kam vor einiger Zeit zum Borsteher eines Regierungs"Seminars in Colombo, um seinen Sohn in die Anstalt
"ausnehmen zu lassen, und hatte gar keinen Anstand, daß
"berselbe am Lesen der heil. Schrift, an Gottesdienst und
"Andachten Theil nehme. Er versicherte, Christenthum und
"Buddhismus gleich hoch zu schäßen. "Aber," sagte der
"Borsteher, "wie können Sie mit Ihrer Bildung und Ein"sicht so zwischen zwei Ansichten stehen bleiben und sich dem
"Biderspruch hingeben, zwei sich bestreitende Religionen zu

"bekennen?" — "Sehen Sie," antwortete ber kluge Häupt"ling, und legte seine Hand auf den Arm des Europäers,
"indem er zugleich nach einem Boote hinsah, das einen
"langen Balken als Laufbaum hatte, und in dem eben ein
"Fischer in die See stoßen wollte, "sehen Sie die Bauart
"dieser Boote, worin unsere Fischer auslaufen, und daß jene
"Stange fast für einen zweiten Kahn gilt, der den ersten
"am Umschlagen hindert? So ist's gerade mit mir. Ich
"nehme Ihre Religion dazu, um die meinige im Gange zu
"halten, denn das Christenthum scheint mir ein vortresslicher
"Laufbaum für den Buddhismus zu sehn."

## 3. Bubbhiftenlehre von ber Seelenwanberung und bem Nirwana.

Die meiften Buddhiften in Centon find hierin nicht rechtglaubig, weil fie meinen, biefelbe Seele mandere in verschiedene Leiber. Dies ift aber nicht Buddha's Lehre, was Die gelehrteren Priefter wohl wiffen; aber fie magen nicht ben Irrthum gurecht zu weifen, weil ber Gegenstand zu boch für bie Ungelehrten fen. Er lehrt eine Reihe von Eriftengen, mas er mit Baum und Lampe anschaulich macht. Der Baum tragt Frucht, aus biefer geht ein anderer Baum hervor und fo geht es fort. Der lette Baum ift nicht ber erfte, aber er fommt vom erften und ware nicht ohne ihn. Der Menfch ift ber Baum, feine Frucht ift ber Banbel, Die belebenbe Rraft ber Frucht ift bas Berlangen. Go lange biefes bauert, geht die Eriftengenreihe fort: bas aute ober bofe Thun gibt ber Frucht ihre Beschaffenheit, und wie biese ift, fo wird ber neue Baum, bas neue Leben werben, gludlich ober elend. Der jegige Leib, bie jegige Seele bes Denfchen haben nicht schon einmal existirt, sondern eine frühere Berfonlichfeit hat, burch bas Berlangen getrieben, gut ober fchlecht gehandelt, und baraus geht nach bem Tobe jener Berfon ein neuer Leib und eine neue Seele hervor. -Eine Lampe wird an ber andern angezündet; fie find verschieden, aber die zweite wurde ohne die erfte nicht brennen.

Daraus erklart sich bas Rirwana. Es ift nicht bie Bernichtung eines seyenden Wesens, sondern das Aushören seines Seyns. Es ist nicht Berschlungenwerden in ein höheres Wesen, wie die Bramanen lehren; auch nicht Rückzug in einen Ruheort, frei von weiteren Wanderungen; auch nicht eine gewaltsame Zerstörung eines Wesens, sondern völliges, ganzliches Aushören der Eristenz. (So Gogerly.)

Man hat gefragt, ob "Vernichtung" ober was sonft, abgesehen von absoluter Vernichtung, unter der Seligseit der vollsommenen Heiligen zu verstehen sey. Die Buddhiften und Oschenas nennen es Nirwana (völlige Ruhe). Es heißt eigentlich: "ausgelöscht", wie bei einem Feuer, von der Verneinungssylbe Nir und Wa (Blasen), wie es vom Winde gebraucht wird (Nichthauch). Es ist die völlige Empfindungssosigseit. Das ist die höchste Zeit, die Seligseit des Buddhisten, des Oschena und des indischen Wedantisten. (So Colebroofe.)

#### 4. Die Weltlehre des Buddhismus.

Das Sakwala ober Weltspftem ist ein ungeheurer Kreis, bessen Umfangslinie in einem Felsengürtel besteht, ber 82,000 John (ein John hat 16 singhalesische Meilen) ober 984,000 Stunden hoch über bas Meer aufragt. Diefer Gürtel mißt 37,324,200 Stunden,

Im Mittelpuncte liegt Maha Meru (ber Götterberg), von bem 840,168 Stunden Sohe unter dem Meere liegen, eben so viel über dem Meere, und der eben so lang und breit ist. Halb so hoch und groß ist Jugandhara; überhaupt umgeben sieben concentrische Felsen, von denen jeder halb so hoch ist als sein Vorgänger, den Meru. Sie sind von einander durch Meere getrennt und nur von Göttern und Dämonen bewohnt.

Zwischen bem siebenten und letten Felsenkreis und bem außersten Weltgürtel befinden sich vier Festlander, worunter bas suliche, Jambudwipa, von uns bewohnt wird.

Es gibt sechs himmel: ber Sternhimmel ist so hoch über ber Erbe, als ber Jugandhara hinanragt; einer ruht auf ber Spize bes Meru, und vier sind noch höher, zu benen man auf Stufen hinansteigt. Ueber diesen himmeln allen erheben sich die sechszehn Bramawelten, eine über der andern; dann vier Arupawelten. Unter der Erde, dem Meere und dem Maha Meru sind die Wohnungen der Apura oder Titanen (Weltriesen), die der Naga und die Höllen. Unter der sesten Grebe besindet sich ein Ocean, der über fünf Millionen Stunden tief ist, und unter diesem eine Atmosphäre, noch einmal so tief.

# 5. Buddhiftenlehre von Schidfal und Rothwendigfeit.

Der Stoff und bie baraus gestalteten Wefen sind ewig, geben aber burch eine unendliche Reihe von Berftorungen und Wiederherstellungen. Die Wefen theilen fich in vier Claffen; bie erfte: Die empfindenden Befen bis binauf jum hochften Beifte; bie gweite: bie Elemente, Bflangen u. f. w.; bie britte: Erbe, Baffer, Luft, Berge u. f. w., auf welche bie Jahredzeiten wirken; die vierte: bas Urfachlofe, namlich ber unendliche Raum und bas Nirwana. Alle unorganifden Gubftangen, Die Belt, Die Erbe, ber Luftfreis find ber Auflösung am Ende einer Beltzeit (Ralpa) unterworfen, und erzeugen sich nur rein burch ihre inwohnende, un= veräußerliche, ewige Zeugungsfraft. Um einem einmaligen Unfang biefes Broceffes ju entgehen, ftellt man ihn als Ring ober Rab bar, bie weber Anfang noch Ende haben. Eben fo verhalt es fich mit bem ftetigen Absterben und Wiebererfteben ber Bflangenwelt. In ben empfindenden Befen ift ber Stoff ewig, die Empfindung endlich, im Nirwana geht fie unter. Bon einem Schopfer, einer Schopfung aus Richts weiß ber Buddhismus nichts, er verwirft fie, er weiß blos von bem "Berlangen", aus bem jede Erifteng hervorgeht. Das Nichtwiffen ber Bahrheit, aus bem ein "Berlangen" nach Gegenftanben entsteht, bringt fo bie Geelenwanderung hervor, bis die höchste Erkenntniß erreicht ist und das Nirwana eintritt. So lange noch irgend ein Grad von Nichtwissen der vollkommenen Buddhalehre besteht, kommt es zu unvermeidlichen Handlungen, die gut oder schlecht sind und Seligkeit oder Unseligkeit bringen. Beim Tode erwacht ein neues Bewußtseyn, wie man eine neue Lampe anzündet. Der Anzünder ist der sittliche Gehalt des bisherigen Lebens, der nun den folgenden Justand bestimmt. Alles ist hier von unausweichlicher Nothwendigkeit aus moralischen Ursachen beherrscht, aber kein fremder Wille wirkt darin. Ob man in eine der Höllen kommt oder wieder geboren wird als Insect, als Mensch, als Held, das ist durch das vorherige Leben so unabänderlich bestimmt, wie die Pflanze durch den Samen.

### Sechster Abschnitt.

Sittlicher und gefellichaftlicher Buftand ber Singhale fen. — Forischritte bes Christenthums. — Die Baptiften-Mifficn. — Die Weslehaner. — Die englisch-kirchliche Miffion. — Ergebniffe. — Aussichten in die Zukunft.

Es muß bem Leser flar seyn, baß ber driftliche Missionar bei ben Singhalesen am Bubbhismus einen ganz andern Gegner vor sich hat, als am Bramanismus bei ben Tameln im Norden ber Insel. Er muß dem gemäß versahren, weshalb die Mission im Süden sich fehr von der im Norden unterscheibet.

Der Unterschied tritt hauptsächlich in ber Anwendung der Predigt oder Schulbildung als überwiegendes Mittel hervor. Wir haben gesehen, warum gegen die bramanische Natur- und Weltanschauung vorzüglich durch lettere gewirft werden muß. Der Buddhismus, der mehr auf Metaphysis ruht, verlangt bei aller Forderung, die auch hier die Schule darbietet, in viel höherem Grade die Verhandlung durch Gegengrunde und unmittelbare Angrisse. Hier 1tee best 1852.

gilt es, in ben zerstreuten Dorfern umber zu predigen und die Schriften, welche den Trug des Gogenthums aufdeden und die Grundwahrheiten des Christenthums barftellen, so weit als möglich zu verbreiten.

Dabei ftoft ber Brediger auf ftumpfe Gleichgültigfeit gegen jebe Religion, wie fie bas fcmache fittliche Gefühl bes Eingebornen mit fich bringt, als auf ben gefährlichften Gelbft bie hoheren Anfage ber eigenen Religion Reind. fennt er gar nicht, und von ben Brieftern find nur wenige fo tief in bie eigenen heiligen Bucher eingebrungen, um benen mabre Sulfe ju leiften, Die gang auf ihre Leitung gewiesen find. Gie miffen über einige tobte Formeln hinaus nicht mehr als biejenigen, welche fie lehren follen. In ben Sanden biefer ungebilbeten Menfchen haben fich bie unenblichen Beisheitofchate, bie in jenen Buchern liegen follen, als eben fo fraftlos gezeigt "jur Strafe und Befferung", wie fie in ber That ungenugend find "gur Budytigung in "ber Berechtigfeit."

Freilich liegt ein Gefühl für Gutes und Boses in jedem Menschen, und selten wird es ganz erstorben sehn; aber nirgends sindet man es in höherem Grade verkehrt, erstarrt und wirkungslos, als bei dem ungebildeten Singhalesen. Bon bosem Gewissen weiß er kaum; denn dazu ist es noch gar nicht hinreichend geweckt, und selbst wenn es gelingt es anzuregen, gibt es der Wahrheit nur einen dumpsen Wiederhall. Bon Scham und Zerknirschung merkt man nur selten etwas; nur die Sinne sind rege, die Seele schweigt; das Geistige und Ferne hat sur ihn keine Triebskraft; Tugend und Laster sind Ausdrücke, deuen nur das Interesse und die Leidenschaft des Augenblicks einen Inhalt

gibt.

In seinem sittlichen Charafter spiegelt sich burchaus ber Mangel an sittlichem Gefühl. Fremben erscheint ber Sinschalese meist höslich und fanst; er hat ben Schein ber Theilsnahme, Menschenliebe und Dankbarkeit in seinem äußeren Wesen. Aber wer in die abgelegenen Dörfer gedrungen ist und sich in sein Gemeinschaftswesen eingelebt hat, dem tritt

ein viel unschöneres Bild entgegen. Eifersucht, Verläumdung, Jank und Rachgier herrschen in einem Grade, ben er nicht erwartet hätte. "Zede Haushaltung hat ihren insmern Zwift, jeder Kreis seine unverholenen Fehden und "Feindschaften. Die Weiber besonders sind Erzgänkerinnen, und fallen mit lautem Spott, heftigem, giftigem und "schmutzigem Schimpsen wüthend über einander her. Sie "haben nur wenige ekelhaste Laster oder thierische Unarten; "aber in einem singhalesischen Dorse ist Sittenlosigkeit so "allgemein, daß sie Niemand mehr tadelt, und der Haß so sagt ser Baptistenmissionar Davies.

Lüge, dieser sichere Anzeiger innerer Berkommenheit, herrscht durchgängig. Auch vor ben Gerichten geht, nach dem einstimmigen Zeugniß aller Richter, der Meineid auf beiden Seiten so im Schwange, daß der Richter viel eher aus den Umständen die Wahrheit errathen, als sie aus den Zeugenaussagen entnehmen wird. Die Schwierigkeit der Rechtsanwälte für die Krone oder für Privatleute ist immer nur die Wegräumung der Hindernisse gegen die Gerechtigfeit, welche die Neigung ihrer eigenen Zeugen, die Wahrheit durch Ersindungen zu bestätigen, in den Weg wirft.

Der Diebstahl, diese thatige Lüge, ist gleichfalls alltagelich; Betrug in jeglicher Gestalt, Falschung und hintergehung, Bestechung und Chrenschandung ist so sehr die Gewohnheit des ungebildeten Bolles, daß das Gefühl des Zutrauens völlig unbekannt ist, und in den vertrautesten hauslichen Berhaltnissen bietet das Band der Bruderschaft oder Freundschaft, das zwischen Eltern und Kind, durchaus nicht die mindeste Bürgschaft für redliche Gesinnung der Barteien gegen einander dar.

Das Wort des Epimonides gegen die Kreter ("sie sind "stets Lügner" Tit. 1, 12.) läßt sich vollfommen auf die niedere Bolksclasse in Ceylon anwenden. Diese empörende Neigung zur Unwahrheit läßt sich aber mehr oder weniger auf eine politische Quelle zurücksühren, und bietet in verschiedener Hinsicht eigenthümliche Modificationen dar. Es

gibt namlich Falle, wo bie Entbedung ber Unwahrheit ben Luaner bem Tadel preis gibt; aber aud, andere, und gwar fehr viele, in benen bie Luge, wo nicht als lobenswerth, boch als ganglich tabelfrei gilt. Bahrend ihre Allgemeinbeit ber ruhigen Duldung jugufdreiben ift, unter ber fie wuchert und fich ausbreitet, hangt fie theilweise in ihrem Urfprung an ben nationalen Berhaltniffen, an bem Defpotismus, worunter fie von Uralters her unter ihren Berren gefeufst haben, und felbft - ich bedaure es fagen gu muffen - an ihrer burgerlichen Stellung unter ben driftlichen Die Unterwerfung unter bie absolute Feudalherrschaft ihrer Ober- und Unterhäuptlinge, die Mittel, durch welche man die Regierungseinfunfte erhohte, die eiferfüchti= gen Monopole und willfürlichen Steuerlaften auf bem gan-Desertrag, haben die Singhalefen ju liftigen Schlichen getrieben, um fich ju fchugen, und eine Luge jum Rugen Aller fogar zu einer ritterlichen That in ben Augen ber Meiften geftempelt. Taufdjung eines Borgefesten, gludlicher Betrug, ben man ber Regierung ober ihren Beamten fpielt, ift nicht eine Rieberträchtigfeit, fonbern eine pflichtmäßige Sandlung. Lug und Trug gegen einander läßt man fo hingehen; aber wer ber Obrigfeit gegen ben Bortheil feines Dorfes Die Bahrheit fagen wurde, ber mare ber Berachtung feiner Bolfegenoffen gewiß.

Unter ihnen, in ihren geheimen Beziehungen, befteht ein großer Grad von Wahrhaftigkeit, ohne ben ihr ganzes Gesellschaftsleben auseinander fallen müßte, und außerdem bedürfen sie besselben in ihrer gemeinsamen Sache gegen ihre Gebieter. — Ein eingeborner Herr von Rang aus Kandy, ein Banda oder Edelmann aus einem Häuptlingsgeschlechte, wurde kürzlich des Eidbruches schuldig befunden in einer Sache, wobei er blos einem Andern, der zufällig sein Freund war, zu helsen gesucht hatte. Er wurde zur üblichen Geldzund Gefängnißstrase verurtheilt. Zene wollte er gern zahzlen, aber um Befreiung von dieser kam er bei der Regierung ein, weil er doch so ein Geringes verschuldet habe, indem Lüge und Betrug die wohl bekannten Charakterzüge seines

Bolfes feven, bie bei ihm gar nicht als Berbrechen gelten. - Der schwache Reim von Chrlichfeit, ber im gegenseitigen Berfehr ber Eingebornen wahrzunehmen ift, entwidelt fich oft fo weit, bag Luge bis ju einem gemiffen Grad tabelnswerth erscheint, und bann von ber Gemeinschaft eine gewisse Berpflichtung jur Bahrhaftigfeit ausgeht, wenn auch bas Chrgefühl bes Einzelnen gar fchwach fenn mag. Die Erfahrung hat gelehrt, bag berfelbe Mann, ber ben Fremben ohne Schrante belügt, wenn er nicht in feinem Dorfe ift, ber fidy ohne Scrupel und Leibenschaft vor Gericht von Meineid zu Meineid verfteigt, boch vor feinem Dorfnachbar jurudichricht, beffen Unwefenheit ihm einen Wahrheitofunfen entlodt, nachbem bie Macht ber Obrigfeit und ber Schreden ber Strafe umfonft ihn auszupreffen gefucht haben. Doch find auch biefe Kalle nur feltene Ausnahmen; Luge bleibt Die allgemeine Regel. Ihre Saufigfeit todtet im Innern alles sittliche Befühl, ihre Rauflichfeit jedes Chraefühl nach Mugen, und in biefem Buftande liegt bie tieffte Berfunkenheit bes Bolfes, bas ichwerfte Sinbernif gegen ben Gieg bes Evangeliums.

Diesem Feinde tritt ein anderer, nicht minder furchtbarer, zur Seite: die Stumpfheit und Starrheit des Geistes, wie sie die Frucht Jahrhunderte langer Bernachlässigung ist, und, durch physische und gesellschaftliche Ursachen verstärkt, jegliche Anstrengung von Leib und Seele

fast gur Unmöglichfeit macht.

Die lethargische Trägheit ber Singhalesen übertrifft weit Alles, was sich bieser Art sonst bei ben süblichsten Affaten findet. Der Fleiß des Menschen ist immer die Ergänzung für die Freigebigkeit der Natur. Wo sie Alles darbeut oder Alles versagt, da verliert der Fleiß Antried und Lohn und der Mensch versinkt in Ueppigkeit oder Berzweissung. Aber in der reichen Mitte, wo die Erde ihre Gaben liesert oder zurüchfalt, wie man sie sucht und herausarbeitet, da bringen die Menschen unter dem Doppeleinsluß der Noth und der Hossinung die geistigen und leiblichen Kräste zur Reise, von welchen Ersindung und Thatkrast

herrührt, die aber unentwidelt im Schlummer liegen, wenn üppige Verschwendung oder hoffnungslose Unfruchtbarkeit der Natur die Triebkraft oder den Lohn entziehen und die Arbeit überflüssig oder vergeblich machen.

Die Gingebornen Ceplons befinden fich in bem erften biefer beiben außerften Falle. Für fie hat bie Ratur fo viel gethan, bag ber Menfch in ichlaftruntener Behaglichfeit nichts weiter wunfcht und fucht. Jebem Bunfche fommt bas milbe Klima und ber reiche Boben entgegen. Reine Civilifation hat fünftliche Bedürfniffe gefchaffen, feine Uebervolferung erschwert bie Befriedigung ber von ber Ratur eingepflanzten, und ber Menfch ift ba nur in ben wenigen Fallen energisch und fleißig, wo ber Bufall ihn ber Bortheile beraubt hat, Die ihm Unftrengung unnöthig erscheinen Unter ber großen Bolfemaffe find bie Regungen bes Unternehmungsgeiftes, Wetteifers und Ehrgeizes noch gar nicht erwacht, Die fonft ber Ginficht einen Stachel gaben und ben Fortschritt bestimmten. Ihr Land zeigt feine Spuren ber Runft, ihre Litteratur feine Thaten bes Beiftes, und fo maffenhaft und fleinlich bie Melbungen ihrer Befchichte von Alters her find, fie ergablen boch faft nichts als die Wechsel ihres National = Aberglaubens, und feine Helbenthaten als ben plumpen Bau riefiger Teiche und Ranale für bie Bewäfferung ber Reisfelber.

Selbst die Thatkraft und der Erfindungssinn, ohne die sie nicht hatten ersonnen, und der kleine Verstand, ohne die sie nicht hatten ausgeführt werden können, ist langst aus Eenson verschwunden. Ja man war schon lange zu träge für die geringe Arbeit, die ihre Erhaltung gefordert hatte, und diese großartigen Ueberreste, die noch immer den Reissenden als Zeugen einer entschwundenen Gesittung in Stausnen versehen, haben weite, einst von Menschenleben wimsmelude und noch immer die Spuren früherer Fruchtbarkeit und früheren Andaues tragende Gegenden in pesthauchende Sümpse verwandelt.

Die feit langer ungewiffer Beit abnehmenbe Bevolferung Ceplons hat bem gurudbleibenben Reft bie Befriedigung feiner Bedurfniffe leicht gemacht. Richts brangt bie jegige Bewohnerschaft zu Berbefferungen, und bamit ift bie Tragbeit, ber fich ihr Berftand langft gefügt bat, eine eingemurgelte, erbliche, faum überminbbare Bewohnheit geworben. Riebrige Schliche in ihrem Gelbintereffe, fchlaue Windungen, um Schut zu erlangen, icheinen bie bodiften Schwunge zu fenn, beren ihr Beift noch fabig ift. 3hr Berftand, fcharf und eindringend, fo meit es ihren bauslichen und burger. lichen Angelegenheiten gilt, fcheint fogleich zusammenzusinken, wenn es fich um hohere Sachen und tiefere 3been hanbelt. lleber ben engen Rreis binaus, auf ben fie gewohnt find ihre Bebanten zu beschränfen, find fie unbegreiflich ftumpf, und mit Ausnahme ber Stadtbewohner, Die burch bie Reibung mit Europäern etwas gefcharft find, icheint es bei ihnen unmöglich, auch nur ber einfachften Babrheit Gingang au peridiaffen.

Dieser Geisteszustand ist bem Christenthum höchst ungünstig. Es verfündet höchst erhabene Lehren, die auf ben tiessten Gedanken ruhen, und es fordert eine über das Bersmögen des schlaffen Singhalesen gehende Geistesanstrengung, sie nur auszunehmen, geschweige denn an die Stelle hergerbeter Wahnvorstellungen zu seben. Bloße leidentliche Bildsamsteit, ohne Willensbewegung und Anstrengung, reicht hier nicht aus. Wer sinden will, muß erst suchen wollen; sieht man, wie schwer und ungern der Singhalese sich nur zum Hören versteht, so muß es als ein rein Unmögliches ersicheinen, das Nachdenken zu wecken, wodurch der gleichgültige Juhörer zuletzt ein besonnener Ersorscher und am Ende ein überzeugter Anhänger der neuen Religion werden fann.

Die Aufgabe und ber Boben ber Missionsarbeit im Often in unfern Tagen ift in vielfacher Hinsicht, und besonders darin von denen der ersten driftlichen Apostel sehr verschieden, daß die Lettern unter eine von langst erschöpftem Aberglauben bereits zum Fragen nach Wahrheit erwachte Bölfermasse hineintraten. Die Weisheit und Sittenlehre Griechenlands hatten ihre Lichter auf das westliche Asien

geworfen und die robe Mythologie ber Romer und ber ihnen ginspflichtigen Bolfer geftort. Der lange ftebenbe Gee bes Menfchengeistes war endlich in Bewegung gerührt. Die Philosophie hatte ber Denkfraft eine eble Dehnung gebracht und eine energische Berachtung gegen ben Unfinn ber Beibenbrauche verbreitet. Die Sature hatte ihre Spottpfeile im Bolfswit verschoffen, und bie Beredtfamteit ben von ber Wiffenschaft geleiteten Unftoß gur Entlarvung bes Irrthums und jum Suchen nach Wahrheit gegeben. Dann gab es bamals neben biefen großen focialen Erscheinungen zwei machtige Bunbesgenoffen fur bie Berbreitung bes Chriftenthums in ber Berftreuung ber Juben mit ihren heiligen Buchern und religiofen Alterthumern über bie gange Beftwelt, und in ber Wanderung griechischer Litteratur und Sprache über bas füdliche Romerreich, wo bie Briechen vor ihrer endlichen Unterjochung ihre gahlreichen Colonieen von ben Gestaden bes Sellesponts bis an bie Granglander bes Atlas gepflangt hatten.

So weit ber Jug ber Apostel reichte, ging bennach auch die Borbereitung für ben Sieg ihrer Aufgabe. Diese Wegbahnung aber müssen ihre schwächeren Rachfolger in Oft-Assen in unserer Zeit überall langsam und mit Mühe erarbeiten, im Kampse mit gewaltigeren Hindernissen und seindlicheren Einstüssen als die Gefahren, welche den Pfad der Apostel umgaben, oder die eigentlichen Bersolgungen, die über ihre frühesten Schüler hereindrachen. Statt des heißen theologischen Kampses haben jene die Kälte völliger Gleichgültigkeit zu überwältigen, und die Ersahrung hat gelehrt, daß man mit der Dialektif der Zweiselssucht leichter sertig wird, als mit dem Starrkramps der kalten Unwissenheit.

Diesen entmuthigenden Hindernissen treten die Missionare bei den Singhalesen des Sudens mit denselben Mitteln, nur in anderer Ordnung und Zusammenstellung, entgegen, wie sie von ihren Mitarbeitern unter den Hindus im Norden gehandhabt werden: — Schulbildung, Presdigt und Druckerpresse. Mit der lettern wollte es bis

jest nicht gelingen. Ehe wir ben Erfolg ber beiben anbern Mächte schilbern, muffen wir uns auf bie im Bolksleben liegenden Ursachen für ein anderes Berkahren einlassen.

Die Proffe hat bis jest als Befehrungsmittel in Ceplon aus nahe liegenden und leicht burchschaubaren Urfachen nur wenig geleiftet. Bor ber Nieberlaffung ber Baptiften-Miffionare in Serampore (Bengalen) hatte überhaupt ber Bucherdrud fur bie Gingebornen Indiens in ihren gablreichen Sprachen sich nicht über Die Berausgabe von Sprachlehren und unbedeutenden Elementarbuchern binaus gewagt. In Ceylon führten bie anglicanischen und bie americanischen Missionare bie Druckerpresse unter ben Zameln in Jaffna ein. Die Weslenaner brachten fie unter ben Singhalesen in Anwendung, und erft 1841 stellten bie Baptiften auch eine in Randy auf, wo fie, eine neue Erfcheinung, Die Neugierbe ber Sauptlinge und bes Bolfes fo angog, baß Schaaren berbei ftromten, fie im Bange gu fe-Aber die geistigen Erfolge find trop alles Fleifes in Bervielfachung ber Beiligen Schrift und ihr gemäßer Alugfchriften und Schulbucher gering geblieben.

Eine wichtige Aufgabe hat die Preffe nur noch wenig beachtet: Die Erschaffung einer finghalefifchen Litte ratur ftatt ber überlabenen Legenden und abgeschmadten auf Palmblatter (Dlaf) gefchriebenen Abhandlungen, wie fie Die Buddhiftenpriefter ausgehen laffen. Bolfsaberglaube war von jeher innigft verwachfen mit ber Bolfelitteratur, ja fie werben burch bie lleberlieferungen und lehren bes Erftern allmählig und unmerflich Gins. Go war es bei ben Chaldaern und Meguptern, ben Griechen und Romern; fo mit ber Litteratur ber Araber; fpater in Sinduftan und Burmah, in China und Ceylon; und fein wefentlicherer Dienft tonnte bem Bange bes Chriftenthums auf biefer Infel geleiftet werben, als bie Bervorbringung eines Bolfsfdriftenthums, worin die driftlichen Ibeen und Lehren bem Befdmad und ben Borurtheilen ber Ginghalefen fagbar gemacht würden.

Trop ber vielen ortlichen Sinberniffe hat aber bie Breffe bennoch, auch burd ihre unvollfommenen Arbeiten, viel gethan, um fur einfichtige Frommigfeit Grund gu legen und ein Bollwerf gegen die Angriffe bes Irrthums fur die Bufunft aufzubauen. Allein bie Schriften waren noch meift lleberfegungen aus europäischen Sprachen, und beshalb voll von Ibeen, Die ben Gewohnheiten und ber Dentweise ber Singhalefen ferne lagen, und beren Darftellung und Form nicht vertraulich und faflich zu ihnen rebete. Rein Bolf bes Morgenlandes ift fritifder hinfichtlich bes Styles, und empfindlicher über ber Bahl ber Ausbrude, als bie Centoner, und bie wohlflingende Bufammenreihung ber Gate hat für fie weit mehr Anziehungsfraft, als irgend eine Trefflichkeit bes Inhalts. Ungludlicher Weise bat es an Diefem Lodruf noch ziemlich gefehlt, und die Fremben, Die ibre Sprache erlernten, um fie gur Ueberfepung ju vermenben, fonnten fich bes befondern Tons und ber Anmuth ber Schreibart noch nicht bemeiftern, Die allein fie berbeigieben würden.

In ber Bibelübersetzung ber Anglicaner und in ihrem Rirdengebetbud hat man fid noch überbies eine Reuerung erlaubt, mit ber fich Dhr und Beschmad bes Singhalefen noch lange nicht gang verfohnen werben. Ihre Sprache ift fo gefchmeidig und hat fich fo funftlich breben und biegen gelernt, um bie verschiebenften Stellungen amischen ben Rebenben und Angeredeten gu fugen, bag ber Ceploner mit feinstem Tafte nicht weniger als gehn ober awolf Grabe ber Chrerbietung oft nur burch die Bahl verschiedener Fürmorter auszudrücken vermag, woraus fich jebesmal ber Rang beffen ergibt, ju bem man rebet. Das geht von einer an Berachtung grangenben Bertraulichfeit Stufe auf Stufe bis zu einem Respect und einer Chrfurcht, wie fie eigentlich allein bem hochften Wefen gebühren. In ber anglicanifchen Bibelüberfetung, bie zu Cotta erschien, find alle biefe feinen Unterschiede übersehen. Es ift bas ehrende "Wofansa" meggelaffen und bie Gottheit ftets mit bem vertraulichen "to" (Du) angesprochen. Dies hat ben heftigften Tabel ber pornehmeren Eingebornen und der Bielen hervorgerufen, die wie fie, in der allgemeinen Berehrung des Ranges aufgewachsen sind, welche der Buddhismus gewissermaßen als Ersas an die Stelle des Kastenunterschiedes gestellt hat. Sie haben den Gebrauch von Beiwörtern für die Gottheit, die, an einen aus ihrer Mitte gerichtet, als Beleidigung aufgenommen würden, geradezu gotteslästerlich gefunden. Sie standen fürzlich einmal Alle mit einander auf und vertießen eine Kirche, wo man die anstößige Uebersegung gebrauchte, und sie erklärten, wenn man auf einer so unschicklichen Neuerung beharren würde, in einer andern christlichen Gemeinschaft die Rücksicht auf ihre Gesühlsart suchen zu wollen, die in ihrer eigenen vermist werde.

Man konnte bei diesem Borfall sehen, wie sest sich, trop ber langen Gewohnheit an das driftliche Bekenntniß, bei den Bornehmeren noch Kasten= und Ranggefühl eingenistet halt. Sie wendeten sich an den Bischof von Colombo mit einer Borstellung, worin sie sagen: "Wenn von unserm "Gott und Heiland eine geradezu beleidigende und nach unsserer Ansicht herabwürdigende Sprache gebraucht wird, so "können wir unseren Abscheu blos dadurch bezeigen, daß "wir uns augenblicklich entsernen, um sie nicht zu hören; "wir können nur mit tiesstem Schmerze, statt der Gefühle "der Andacht, die ganz entgegengesetzen in uns wahrnehs "men, wenn wir anhören müssen, was uns geradezu Gotzteslästerung heißt."

Sie verlangten das Recht, bis eine neue angemessene llebersetzung fertig sey, in jeder Gemeinde diejenige zu gebrauchen, die ihrem Gefühl entspreche. Als der Bischof darauf nicht einzing, erklärten sie ihm, wiewohl in der anständigsten Weise, daß, wosern er es nicht bei dem Herkommen, wie er es angetrossen, belasse, — wosern nicht jeder Geistliche zum sirchlichen Gebrauch der von der Gemeinde gewünschten llebersetzung ermächtigt und genöthigt werde, sie sich an die höheren staatskirchlichen Behörden die hinauf zur höchsten wenden, und erst dann, wenn sie kein Recht erhielten, mit Schmerz den Austritt aus der englischen

Rirche als bas einzige Rettungsmittel ihrer Gewiffen ergreifen wurden.

Ein anderer Umstand, der die Wirkung der Presse unsvermeidlich aushielt, war die natürliche Wirkung des bissherigen Büchermangels, daß der Eingeborne aus Mangel an Uebung und Fertigkeit viel zu langsam und mühselig liest, und daher das Lesen ihm kein Genuß, sondern eine Arbeit wird, um so mehr, als Inhalt und Form der discher gedruckten Bücher ihn nur wenig anzieht. Manche, die ihre eigenen, mit dem Eisengriffel auf Palmblätter geschriebenen Bücher leicht weglesen, werden auch verwirrt, wenn sie diesselben Buchstaben auf Papier gedruckt sehen, und es ist ein seltsamer Charasterzug der niedern Bolksclasse, daß sie das Lesen für eine Art von Zauberei halten, vermittelst welcher Gedanken durch das Aussprechen der geheimnisvollen Zeischen des Buches aus der Ferne herbei gerusen werden.

Das Lesen ist bem Singhalesen langweilig, und ich fürchte, das gilt von den meisten Affaten, sogar den Chienesen. Selbst die tüchtigsten Zöglinge der Missionsschulen lesen selten aus eigenem Antried für sich, und es ist nicht zu verhehlen, daß der Geschmack für diese geistige Beschäftigung als Vergnügen oder Trost dem Geyloner noch ganz fremd ist. Daß er auf dem indischen Festlande Wurzel gefaßt hat, kann man aus der Errichtung heidnischer Druckereien schließen. Das wird in Ceylon erst kommen, wenn es mehr Bücher und Schulen gibt.

Riemand, der mit eigenen Augen die Erfolge von Missionsarbeiten unter den uncivilisirten Bölfern beobachten konnte, wird anstehen zu bezeugen, daß die wirksamsten Bekehrungsmittel, Schulbildung und Predigt, in wohl berechnetem, untrennbarem Zusammenhange mit einander waren. Die Predigt ist die uranfängliche und befohlene Berbreitungsweise des Evangeliums. Allein so deutlich auch die Worte sind, in welchen sie den Aposteln ausgetragen wird, so müssen doch die, welche ihrem Beispiel folgen, aber die Mittel nach den Zwecken einrichten wollen, die ganz verschiedenen Umstände erwägen, wie sie das Arbeitsseld der Apostel von

bem ihrigen unterscheiben. Dort war die Bahn bereitet, die Schularbeit überfluffig. Die Juden ftanben gwar in allgemeiner Bilbung gegen bie Griechen und Romer gurud; aber ben Lehrern, welche unter ihnen mit ber Berfundigung ber neuen Beileanftalt aufftanden, waren fie barin gleich. Der jegige Miffionar hingegen geht aus ben erleuchteiften ganbern in die finfterften. Diefe Ueberlegenheit bringt eine Pflicht, eine von feiner Sauptaufgabe verschiebene, aber bamit genau jufammenhangende Bflicht. Bo immer fein Sauptgeschäft gelungen ift, ba tam mit bem Chriftenthum Die Civilisation. Gelbft wo sich die Busammengehörigfeit beiber weniger schlagend barlegte, ift ber Broces boch angefangen, wenn auch nur fcwach. Die Gefittung bahnt nicht nur ben Weg für bie Aufnahme ber Bahrheit, fonbern fie legt ben feften Grund, ber fo nothig ift, foll bas neue Gebaube Bestand haben. Bo bie Schulen auch nicht eine einzige Beidenbefehrung bewirft haben, ba brachten fie boch bie allgemeinere Ginficht, biefen fichern Borlaufer berfelben, und beshalb find fie unerläßlich. Die Ginwendung gegen blofe weltliche Bilbung mag in fo weit gelten, als fie in einzelnen Fallen bagu bienen fann, die Leute im Bofen weiter ju bringen und ihren Scharffinn fur fchlechte Streiche zu erhöhen. Aber in weiterem Rreife hat bie Schulbilbung biefe Wirfung noch nie gehabt; fie hat nie bie traurigen Buftanbe eines Bolfes verfchlimmert, nie bie allgemeine Berichlechterung beschleunigt. 3m Gegentheil, mabrend Unwiffenheit die lafterhafte Gitte verewigt und ber Entartung Dauer gibt, führt tuchtige Bilbung burch Wedung perfonlicher Energie und Anreis jur Beredlung in ber Minbergahl gulett immer gur Aufflarung und Bebung ganger Bolfer.

Treten wir ben Interessen bes Christenthums selbst naher, so muß gesagt werden, bag bie Unwissenheit stets ber ungunstigste Justand für seine Annahme und ber argste Gegner seiner Herrschaft ift. Wer es mit Einsicht ergriffen, mit Kraft entwickelt, bleibend begründet sehen will, ber muß sich die wegbahnende Arbeit ber Schulen gefallen laf-

fen. Rur burch praftische und wiffenschaftliche Schulbilbung durfen wir hoffen, allmählig bie falfche Philosophie gu untergraben, auf ber ber Budbhismus wie ber Bramanismus rubt. Gie ift in ben Mugen ber Gingebornen fo mit biefen falfden Religionen verwachfen, baß fie erft weg muß, ehe bie driftliche Bahrheit findet, wo ihr guß fteben Unbererfeits tann, um ben Gieg bes Chriftenthums ju bestätigen und feine Berrichaft über ben Irrthum bleibend zu machen, die Schulbildung allein die Befähigung schaffen, auf feine Beweise einzugeben und Die Leute, wie bort bie Juden au Beroa, au lehren, baß fie "forfchen, ob "fich's alfo hielte."

Das Chriftenthum begann feine Laufbahn in ben gebilbetften Rreifen, unter ben geiftig geforbertften Bolfern ber bamaligen Beit. Es wollte "alle Bolfer lehren", und fein Triumphzug war ba am herrlichften, wo ihm bie bochfte Bildung ichon voraus gegangen mar. Seine erften Bemeinden wurden in ben boch gebildeten Regionen Rlein-Afiens und Griedjenlands gepflangt. In ben abgelegenern Begirfen und Dorfern war fein Bang vergleichungsweise fo langfam, daß vier Jahrhunderte nach ber Geburt feines Stifters bie lette Buflucht bes Seibenthums bei ben Dorfbauern ober paganis war.

Aber es find nicht allein bie gefittetften Bolfer Die erften, welche bas Chriftenthum annahmen; fie halten es auch am langften in feiner urfprunglichen Reinheit feft. Die Geschichte noch die neuere Erfahrung liefert ein Beifpiel von langer Reinerhaltung bes Christenthums bei einem roben Bolfe. Bei allen europäischen Nationen feit bem zweiten Jahrhundert nahm es bie Farbe und Geftalt bes gefell-Schaftlichen Buftandes an, in ben es hineintrat; es erscheint unbeflect ober verunreinigt ober verberbt, je nach ber Aufflarung, ber Unwiffenheit ober Berfunfenheit berer, Die es querft annahmen.

Bur Reformationszeit war ber Fortschritt bes gereinig= ten Glaubens gang gleichzeitig mit ber Berftellung ber Biffenschaften, und traf mit bem Fortgange ber Gelehrfamfeit zusammen. Dies war Luther's scharfem Auge nicht entgangen und gab ihm die hohe Ueberzeugung von der Wichtigkeit der Verbreitung tüchtiger Erkenntniß.

In Ceplon und Indien besteht nach Allem, mas bie Europäer geleiftet, die Miffionare errungen haben, noch eine weite Kluft zwischen bem Glauben und bem gefellschaftlichen und geiftigen Buftande ber Beibenchriften, Die nicht bleiben Entweder finft bas Chriftenthum entartet ju ihnen berab, wie fie find, ober ed bebt ihren Bolfecharafter auf feine eigene Sohe empor. Jest wird es bei ihnen lediglich burch bie Anwesenheit und Bachsamfeit ber Fremben, bie es gepflangt, rein erhalten. Denfen wir aber an eine Beit, Die wohl fommen wird, ba bie europaische Missionshulfe ausbleibt, ba Indiens Gingeborne gang auf ihre eigenen geistigen Mittel gewiesen werben, fo wird die Frage gur Lebensfrage: Wem foll bann bas Chriftenthum in Inbien aur Befdhütung und Ausbildung übergeben bleiben? foll es in ben Sanden eines Bolles feyn, bas fittlich und geiftig tiefer fteht, als andere Affiaten ftanden, unter benen es welfte und verschwand? ober in benen eines Bolfes, bas ju ber Sobe ber europäischen Nationen herangebildet ift, die es feit 2000 Jahren gepflegt und mehr ober minder in ber Reinbeit behalten haben, in ber es von feinem gottlichen Stifter und feinen Jungern ber Menschheit mitgetheilt wurde?

Ich habe schon mehr als ein Mal auf die besondern Eigenthümlichkeiten im Bau des Buddhismus und Bramanismus hingedeutet, die, während sie beide für die Vereinigung von Schulbildung und Predigt angreisbar sind, es nothig gemacht haben, diese beiden mächtigen geistigen Angriffsmaschinen in verschiedenen Verhältnissen gegen den Einen und den Andern zu gebrauchen. Deutlicher gesagt handelt es sich darum, daß die Bramanenreligion auf einer genauen Naturwissenschaft und auf einer Masse falscher Philosophie und fabelhafter Geschichte ruhen will, die sich dann in alle ihre Glaubenslehren eingedrängt haben; daß hingegen der Buddhismus, der ähnliche Ansprüche macht, doch in langem Zeitlause nicht allein Neuerungen in sein

Ratur- und Geschichtsssystem eingelassen, sondern, verliebt in seine metaphysischen Spitssindigkeiten, seiner Sittenlehre ein Uebergewicht gegeben hat, woran die Hindureligion nicht denkt, und das ihn für Vernunstgründe viel zugänglicher macht.

Ferner ist unter ben Buddhisten, so gewohnt auch die Ausdrücke ihres wissenschaftlich seyn wollenden Unsinnes den Ohren noch seyn mögen, so wenig Lernen und Forschen, so gänzliche Unwissenheit und Unbekanntschaft mit ihren eigenen Theorieen und Combinationen verbreitet, daß selbst die beste Nachweisung ihrer Irthümer in einzelnen Fragen die polypenartige Lebenszähigkeit in dem Reste ihres Gewohnheitsglaubens nicht leicht zerstören dürfte. Derselbe Grad von Offenlegung der inneren Unwahrheit ihrer Grundlehren, der dem Glauben eines Hindu an seine Religion den Todesstoß gäbe, wird schwerlich die Zuversicht eines Buddhisten erschüttern, und darum haben die Missionare in Ceplon sich mehr von der Wirfung der Predigt versprochen, wenn sie durch die Thätigkeit der Schule und des Seminars unterstützt wird.

Aber ohne die Predigt waren die Erfolge bloßer Schulbilbung in Indien, felbst unter den gunstigsten Umständen, nur äußerst ärmlich hinsichtlich der Bekehrung zum Christenthum. Sie hat fehr viel gethan, um auf das Evangelium vorzubereiten: sie hat Irrthumsgebäude erschüttert, die Herrschaft des Aberglaubens aufgehalten, allgemeinere Kenntnisse über das Christenthum verbreitet, verständigere Juhörer für die Stimme der Wahrheit zugerichtet; aber als Bekehrungsmittel für sich allein hat sie ganz und gar nichts geleistet. Eine Menge der Hinduchristen sind in den Missionsschulen heran gewachsen, aber ihre Bekehrung ging in saft allen Källen von besondern Anregungen außerhalb der Schule aus.

In Jaffna hat die Schularbeit ber americanischen Miffionare fast eine gesellschaftliche Umwälzung hervorgebracht, und doch zählen sie von 90,000 ehemaligen Schülern nur 600 Befehrte. Bon diesen kann vielleicht die Halfte ihre Befehrung blos von ber Schule ableiten. Dagegen sind bie Falle gar nicht felten, baß bie Schüler ihren Lehrern bie faure Mühe bamit vergalten, baß sie burch Zweifelsucht und entschiedenen Unglauben noch gefährlichere Feinde ber Wahrheit wurden, als bas Heibenthum selbst.

Der Brediger Soward Malcolm aus Bofton in Nord-America, ber im Sabre 1836 eine Untersuchungsreise bei ben Misstonen in Indien und Burmah, in Siam, Malana und China machte, beschreibt querft, wie weit man mit driftlicher Erziehung gegangen fen, und faßt bann ben geringen Erfolg für eigentliche Befehrung in ben Worten que fammen : "Das Berhaltniß ber Befehrungen zu biefem gro-"Ben Beer von Schülern ift fehr flein. Berr Reichardt in "Calcutta, ber lange im Dienste ber englisch-firchlichen Dif-"fionsgesellschaft gearbeitet hat, versicherte mich, bag von "vielen Taufenden von Anaben, Die burch bie Schulen ber "Gefellschaft gegangen, nur fünf ober feche betehrt fenen. "Bu Bepern, einer Borftadt von Mabras, wo die Gefell-"fchaft für Berbreitung driftlicher Erfenntniß hundert Jahre "lang bie Schularbeit fortfette, ju Trantebar, mo feit 130 "Jahren driftliche Schulen bestanden, war ber Erfolg nicht "beffer. In ber gangen Stadt Mabras, wo Taufende von "Rindern bie Miffionsschulen besuchen, weiß man nur ein "halbes Dupend Befehrte zu nennen. 3m englisch - chinefi-"fchen Collegium ju Malacca, bas feit zwanzig Jahren "besteht, find amar amangig bis breißig gum Chriftenthum "übergetreten, aber nur einige wenige mahrhaft befehrt mor-"ben. In Ceplon, wo feit 26 Jahren Schulen, und amar "mit mehr Rudficht auf Religion, als fonft in Indien, be-"ftanden, hat es vor 1830 wenige Befehrungen gegeben, "und bie feitbem vorgefommenen find mehr Wirfung ber "Bredigt und anhaltender Besprechungen, als bes Schul-"unterrichts gewesen. Aus ber schottischen Schule in Cal-"cutta, die feche Jahre lang immer 400 Schüler unter zwei "fich ihnen gang widmenden Miffionaren hatten, find fünf "ober feches Befehrte hervorgegangen. Richt mehr haben "bie Baptiftenschulen in Bengalen von ben Taufenben in 1tes Seft 1852. 10

"ihren Schulen gewonnen. Die zu Tschittagong, in ber "seit 16 Jahren ein Missionar regelmäßig selbst unterrichtete, "und die immer 200 Kinder zählte, erfreut sich nur zweier "Bekehrungen. In Arracan hat man gar keinen. Unter "allen bekehrten Birmanen, von welchen ich weiß, verdankt "nicht Einer sein christliches Leben der Schule. Bei den "Karenen sind viele Schulsinder bekehrt worden; aber man "ging auch weit mehr darauf, denn auf bloßen Unterricht "aus. Wo man am längsten und stärkten durch die Schule "gearbeitet hat, da haben allerdings viele Hindus das hei-"denthum verlassen, aber ohne das Christenthum anzuneh-"men. Sie sind hochmüthige Ungläubige, schlimmer als die "Seiden, geworden. Viele von ihnen haben Aemter oder "Stellen in Handelshäusern bekommen, und üben starken "Einsluß zu Ungunsten aller Frömmigkeit."

Der Schluß ist unwiderstehlich, daß der Schulmeister weder sahig noch dazu verpflichtet ist, den Missionar zu ersetzen. Aber die Schulbistung hat auch die gedührende Werthschäung nicht verloren, weil sie nicht zu Stande gebracht hat, was ihre Ausgade gar nicht war. Als Bahnbereiter und Bundesgenossen können die Schulen nie zu hoch geachtet werden. Als unabhängige Macht werden sie die Erwartung nur täuschen. Die Predigt, als der eigentliche Schwerpunct der bekehrenden Thätigkeit, kann durch nichts Anderes ersetzt werden, auch nicht durch das Schulwesen. Wenn auch die Schulen allgemein wären und die Bücher ins Endlose vermehrt würden, das lebendige Wort bliebe doch unentbehrlich, um die Ausmerksamkeit zu wecken und die allgemeine Wahrheit in die rastlos wechselnden Vershältnisse des Lebens dringen zu lassen.

In dem Theil Asiens, wo die Predigt zuerst auftrat, wurde sie nicht mit besonderer Rücksicht auf den bestehenden Bustand der Gesellschaft geubt. Sie past für die Fassungstraft der menschlichen Natur in jedem Gesellschaftszustande, in jeder Gegend der Erde, in jedem Wechsel der Zeiten, weil sie auf das Wesen der Religion selbst und auf die Natur des Menschen gegründet ist. Sie hat sich von allen

Mitteln als bas machtigfte erwiesen, um bie Theilnahme eines ungebilbeten, roben Bolfes ju weden und fein Radbenten zu leiten. Merkwürdig genug war bie Predigt von jeber ein Sauptgefchaft ber Briefterschaft Bubbha's. Jeber Tempel hat eine Rangel, um bie fich die Borer fammeln, benen ba bie beiligen Bucher ausgelegt werben. Gine Stelle wird im Bali vorgelefen, bann liest ein anderer Briefter bie finghalefifche Erflarung baju. Den Gingebornen gibt bas Auboren nicht blos bie erwünschte Bequemlichfeit, fich bes Lefens ju überheben, fondern bas Intereffe, mit bem fie beiwohnen, hat fie mehr ober weniger auf bas Anboren öffentlicher Mahnreden der Missionare in ihren Dorfern gubereitet. Go flein auch ber Erfolg biefer Arbeit war, fo barf man bod fedlich fagen, bag von ber Gesammtzahl ber wahren Befehrungen in Ceylon immer fünf burch die Brebigt entstanden find, bis Gine burch Schulen ober andere Mittel au Stande fam.

Die Miffion ber Brudergemeinde in Gronland ift ein fchlagendes Beispiel von bem Diflingen ber Befehrungsverfuche burch blogen Schulunterricht. Es war freilich nicht eigentlich Schulwefen, was fie bort einrichteten, aber fie wollten, und zwar unter ben gunftigften Umftanden und mit erftaunlicher Beharrlichfeit, burch ben Berftand aufflarende Besprechungen wirfen; aber nicht Giner ber Gingebornen verließ feinen haflichen Aberglauben. Nach Jahre langer vergeblicher Arbeit, weil die Gronlander von ben abfichtes vollen Unterredungen nichts wiffen wollten, griffen fie gu ber einfachen, beutlichen Bredigt, und augenblicilich zeigte fich ber Erfolg. Die norbifden Barbaren murben fanfte und gelehrige Menschen. Rebet man mit ben Singhalefen von Gunde und Erlofung, von Beit und Ewigfeit, fo merfen fie auf und find viel juganglicher, als wenn man mit ihnen über sittliche und häusliche Fragen bes Alltagslebens rebet.

Wenn gber von Predigt vor ben Heiben bie Rebe ift, fo wird freilich ber Europäer einen gang andern Begriff damit verbinden, als der Missionar in Geylon. Die Mis-

fionspredigt hat gar wenig mit ber feierlichen Rebe gemein, Die man bei und an Die Gemeinde richtet. Die Buborer werben ba ftets mit Dube bewogen, aus Reugier ober auf Bureben gu horen. Auch bann find es nicht leicht mehr als gehn, zwanzig Perfonen auf einmal, und auch biefen ift ber Gegenstand fo neu, ja fo unfastlich, bas fie nicht leicht horden, noch weniger barüber nachbenten. Das Leben bes Bald-Miffionars in Ceplon ift voll Berläugnung und Anstrengung, Gefahr und Rranfheit, Taufchung und Abweifung. Es fann faum beffer als mit ben Worten eines ber am meiften apostolischen Lehrer Indiens, bes verftorbenen Baptiften-Miffionars Daniel, gefchilbert werben, ber am Ende einer langen und fegensreichen Laufbahn bie fleinen Beiler und Balbborfer jum Schauplage feiner muhfeligen aber nicht unglücklichen Arbeit machte. Rachbem er in ergreifender Beife ben Schmers geschilbert batte, fich bei jebem Berfuche, Behor bei ben Bauern ju gewinnen, falt abgewiesen zu feben, weil fie nichts Erregendes, Ergobliches, Erftaunliches zu hören befommen, - nachdem er bie häufigen, höhnifden Spottantworten genannt, mit benen bie Bitte um Behor erwiedert wird, fpricht er folgendermaßen von feinem taglichen leben und Treiben bei Durchwanderung biefer Balbeinoben: "Ich betrete ein Dorf, gebe von Saus "au Saus und fete mich irgendivo nieber, wenn ich einen "Stuhl bazu befommen fann; wo nicht, fo breite ich meine "Matte auf ben Boben und fudje in ber einfachften Sprache, "mit ben am meiften aus bem Leben gegriffenen Gleichniffen "ben Weg bes Beils barzulegen. Dft, wenn ich fie um "Aufmertfamfeit bitte, fagen die Singhalefen: "Bas gablen "Sie uns bafur? wollen Sie uns Arraf geben, wenn wir "Ihnen guboren?" Sind fie nicht fo grob, fo erfinnen fie "einen Borwand um wegzugehen, und ichidt man fie etwa, "um ihre Freunde berguholen, fo geben fie um nicht wieder "au fommen. - Wir geben gu einem andern Saufe, und "nachbem wir fo bas Bort in einem Dorfe gerebet, wan-"bern wir ins nachste. Wir finden oft nichts als Berach-"tung, Wiberfpruch und Sohn, und jeder Tag in der Bode.

"außer bem Samstag, ber bem Studium gewidmet ift, wird "so zugebracht. D! daß ich von verhaltnismäßigem Erfolge "reden könnte! aber ber ist und jest noch versagt. Jedoch "wer in Thranen saet, hat die Berheißung einer Freudensernte, und wahrscheinlich streuen wir jest ben Samen für "eine vielleicht späte, herrliche Erntezeit."

Der eble Mann, ber biefes ichrieb, gehorte gu ber erften Mission, die nach ber brittischen Eroberung ihre Arbeit auf ber Infel begann: ber Baptiften - Miffion, Die im Fruhiahr 1792 in England eine Gefellichaft fur Berbreitung bes Evangeliums ftiftete, und beren Laufbahn auf bem oftinbis fchen Festlande ftets benfwurdig in ben Jahrbuchern bes Chriftenthums bleiben wirb. Sie trug bas Evangelium in viele gander bes Oftens, fie überfette bie Bibel in funf und vierzig Sprachen, fie brudte eine Million Bibeln und breißig Millionen andere driftliche Schriften gur Bertheilung unter bie Bogenbiener, fie hat jest 9000 Rinder in ihren Miffionsfculen und gablt 38,000 Befehrte als Mitglieder ihrer Rirche in verschiebenen ganbern ber Erbe. Ihren erften Befuch in Indien machte fie 1793, und zwanzig Jahre fpater fandte fie ihren erften Bertreter in ber Berfon bes Grn. Chater nach Ceylon, beffen Anbenfen ichon burch fein Bemuhen erhalten werben wird, bie finghalefifche Sprache für Europäer burd eine Grammatif juganglicher ju machen, neben welcher er noch fur bie Bibelüberfepung arbeitete, bas Neue Testament ins Portugiesische übersette und fonft noch manche Schriften berausgab, Alles als Borbereitung für einstige Bibelverbreitung im Lande.

Im Jahr 1814 folgten die Wesleyaner, 1816 bie Americaner, 1818 die englisch - firchlichen Missionare. In der Wahl der Arbeitektreise sahen sie alle darauf, so wenig als möglich die Arbeiten der andern zu stören, und sich mit der Bekanntmachung der großen Wahrheiten des Christenthums innerhalb ihrer Granzlinien zu begnügen, ohne einen Blick des Neides oder schrossen Parteigeistes auf Andere zu wersen. Die Americaner wandten sich nach Jassna und nahmen die Arbeit unter den Tameln aus. Die Baptisten

hatten bereits die Arbeit unter den Buddhisten im Süden angefangen und schlugen ihr Hauptquartier zu Colombo auf, von wo sie sich allmählig über die nahen Dörfer ausdehnten und östlich dis nach Kandy und dem reichen Matelle-Thal vordrangen. Auch zu Matura im Süden haben sie eine Station. Die Methodisten nahmen die Seeküste von Negombo südwärts dis Matura ein. Die Geistlichen der englischen Kirche ließen sich etwas mehr nach Juan in den Dörfern von Baddagamma, etliche Meilen nördlich von Galle und zu Cotta, der alten Hauptstadt des Tieflandes, nieder. An beiden Orten machten die Letzteren die Schulbildung zur Hauptsfache und besonders gründeten sie zu Cotta eine der für die Insel wichtigsten Normalschulen für Lehrerbildung und Erziehung von Predigtgehüssen.

Es ist bereits auf die auffallende Thatsache hingewiesen worden, daß im Kreise der Buddhisten jede Spur des Christenthums bald nach dem Untergang der hollandischen Herrschaft verschwunden war. Die Gegenwirkung war so stark, daß bei Ankunst der englischen Missionare die Leute im Ankange nicht zu bewegen waren ihnen zuzuhören, und daß nach dreijähriger entmuthigender Arbeit auch noch nicht Ein Singhalese auch nur Mistrauen gegen das Gögenthum

verrieth.

Ein Buddhistenpriester, der durch die Baptisten befehrt wurde und den Namen Theophilus empfing, war
der Erste, der übertrat. Nach etlichen Jahren folgte ihm
ein zweiter, der zu einem der Tempel in Kandy gehörte.
Es waren dies Leute von scharfem Verstand und verhältnismäßiger Einsicht, und die Missionare haben es seitdem auf
gemachte Ersahrung hin ausgesprochen, daß, je mehr die
Buddhisten ihre eigene Religion genauer kennen, desto mehr
benken sie über das Christenthum nach, was dann für sie
allerdings mehr Hossnung der Bekehrung gibt, als für
ihre phlegmatischen, schlassen Landsleute. Unter ihnen ist
auch der Einsluß der Presse thätig und die Verbreitung
eines tresslichen Buches des Methodistenmissionars Gogerly:
"Beweis für das Christenthum für Buddhisten", hat viel

Gutes gestiftet. Auch dies gibt Hoffnung für die Buddhiften, und der große Maaßtab der Verbreitung christlicher Schriften auf der Insel, deren Seitenzahl sich im Jahr 1848 auf fünf Millionen belief, wovon 3,657,300 der Baptistenpresse zu Kandy angehören, spricht stark dafür.

Allein trot biefer ausgesprochenen Reigung jum Rachbenfen über bas Chriftenthum war ber Forischritt ber Baptiften im Befehrungswerfe ein langfamer und fand nur in beschränktem Rreise statt. Nach zehnjähriger harter und banger Arbeit erfreuten fie fich nur breier fleiner Dorfgemeinden und gablten acht Schulen mit 300 Schülern. Much ba ftand bie Eigenheit ber Singhalesen im Bege. Die Stadtnachbarn schlagen bie Schulbilbung boch genug an, befonders wenn fie fo viel englischen Unterricht mit umfaßt, als man bedarf, um etwa eine Unftellung bei ber Regierung au erlangen. Aber auch biefe nimmt man nicht ohne Bebenten aus driftlichen Banben an. Die Rafte, abwohl von ben beiligen Buchern verworfen und vom Bolfe felbft, fo oft man bavon fpricht, verabscheut, besteht boch in andrer Beife burch bie unbebingte Berehrung gegen jeben angebornen ober erworbenen Rang. Jeber Diftrict, jebes fleinfte Dorf hat feinen Sauptling, bem mehr Geburt als Bermogen biefe Stelle gibt, und von ihm herab geht eine Stufenleiter ber Bermanbtichaft und Berbindung, Die auch ben Grad bes Einfluffes bestimmt. In ben Dorfern ift biefe Gewohnheit fo allgemein und bas Bedürfniß, fich in Claffen zu theilen und zu irgend Jemandem als bem Soberen emporzubliden, fo tief gewurzelt, bag es burch alle Stufenunterschiebe bes Lebens und ber Beschäftigung burchgreift; ja in etlichen Dorffchaften mußten die Miffionare zwei Schulmeifter anftellen, auch wenn fur Ginen nicht genug zu thun war, weil alles Lehrergeschick ben Mangel an Rangeinfluß nicht erseben konnte, weshalb bem gewandten Lehrer ein anderer von Rang an die Seite gestellt werben mußte. War in einem Dorf fein brauchbarer Lehrer ju gewinnen, fo half es nicht, einen andern aus ber Ferne zu holen. Er hatte hier feinen Ginfluß und tonnte feine Schüler herbeigiehen.

Ja bie Macht ber Rafte wurde offen ausgesprochen. Die Rinder eines Wellala (einer Abelsfamilie) burften um feinen Breis in Die Schule eines Lehrers von geringerer Rafte geben. Das find Sinderniffe, Die heute noch in ursprünglicher Rraft fortbauern; und in ben rein finghalefischen Diftricten in Matura ift ber 3mang ber Rafte fo bespotisch, bag feine Fahigfeit bes betreffenben Mannes hinreicht, um ben Mangel bes Ranges aufzuwiegen.

Berr Chater ftarb nach langem nuglichem Wirfen 1829. 3hm folgte ber bereits genannte treffliche Mann, Berr Daniel. Auch bamals war bie Erbichaft an Diffionderfolg, bie er antrat, gering genug, um ihn fast veraweifeln zu laffen. Raum waren 400 Rinder im Unterrichte herrn Daniels erfter Berfuch war bie Befehrung ber Mohren (Muhammedaner) in Colombo, für die er ein eigenes Sandbuch bes Chriftenthums fdrieb. "Aber von "Erfolg war nichts zu merten. Die vornehmen Muhamme-"baner wiefen bas Buchlein ftolg von fich, bie Geringeren "warfen es mit Berachtung weg, und bis heute hat es in "Ceplon faum entschiedene Befehrungen vom Islam jum "Chriftenthum gegeben."

Behn Jahre wirfte ber eble Mann mit ber Predigt bes Evangeliums und Errichtung von Schulen in ben Dorfern um Colombo. Befonders wurde weibliche Ergiehung hier eben fo wichtig gefunden, als bei ben Tameln von Jaffna. Die Frauen ber Singhalefen fteben gwar anscheinend eine fleine Stufe hoher in ber Befellschaft, als bie ber Sindus, aber groß ift ber Unterschied nicht, obwohl fie nicht gang vom Berfehr ausgeschloffen find. Die Bauern= frauen haben gar feinen Unterricht empfangen, bie ber Reicheren faum einen Borgefdmad bavon in ben geringften Unfangegrunden. In ihren Saufern abgefchloffen und ohne Belegenheit über ben engen Rreis ber paar weiblichen Bewohner eines Singhalefen-Dorfchens hinaus etwas ju feben, wiffen fie fast nichts von der allgemein herrschenden Glaubensunficherheit. Sie flammern fich baber gab an bie Buddhalebre; fie wenden ber Briefterschaft jeglichen Schut zu; fie

befigen fast Alle rohe Buddhabilber, die fie mit Anbacht ale Coupgotter bes Saufes anbeten. Ihre fruhen Beirathen, ber bloge Sandel, burch ben biefelben abgefchloffen und die Leichtigfeit, mit ber fie wieder aufgelost werben, ihre niebrige Stellung in ber Kamilie bes Batten, wie in ber ber Eltern - Alles brudt fie felbft bei ben Bornehmeren tief hinab. In ben Dorfern und Beilern fchleppt fich bas Beib mit ber Saus- und Felbarbeit fast allein; fie muffen auf ben Markt laufen und bas Baffer aus ben Brunnen gieben, fie bas Brennholz fammeln, bie Rahrung tochen und bie Manner bebienen, wenn fie effen. Zwischen binein muffen fie auf ben Reisfelbern helfen, burch ben Roth ber gemäfferten Meder maten, ben Reis, wenn er über bas Baffer heraufwachft, jaten und in ber Ernte bas Befammelte heimtragen. Der unermubliche Miffionar fab ben Werth ber Bildung fur ein fo vernachläffigtes Gefchlecht, und nach brei Jahren war es ihm gelungen, in mehrern Dörfern Mabchenschulen ju errichten und eine bobere Schule für bie Bornehmeren beim Fort von Colombo au eröffnen, bie burch feine eigene Frau beforgt wurde.

Der Reft ber Lebensgeschichte gleicht gang ber fo mander hingebenden Manner, die bem Chriftenthum und ihrer Beimath im fernen Often Ehre gemacht haben. Mitten in einer fegensreichen Laufbahn fant die Gefundheit feiner Rinder. Gine Rudreise nach England wurde unerläßlich. Seine Gattin ftarb auf ber Seereife und ber vereinfamte alte Mann, als hatte ihn bas Unglud nur fühner für neue Unftrengung geftablt, vertaufchte balb nachher wieber bie Gefittung ber englischen Sauptstadt mit ber Balbeinobe. Er brachte zwei Jahre in raftlofer Wanderung von Dorf ju Dorf ju und burchzog die Ruftenlande im Often Colombos in heißer Arbeit. Er fehrte nach ber Stadt gurud, nahm feine Schularbeiten wieber auf, predigte und ließ bruden und ftarb 1844 reich an Berehrung und an Jahren. Geine letten Augenblide waren burch bie Liebe aller Reblichen auf ber Infel und burch ben Dant ber Singhalefen fur feine menfchenfreundliche Arbeit erleichtert.

Digitzed by Google

Bur Beit feines Tobes war ber Erfolg feiner Arbeit und ber ber Mitverbundenen im Amte, daß in 44 Schulen feiner Miffion 1000 Rinber lernten; aber nach mehr als breifigiahriger Bredigt waren nicht über 200 Gingeborne eigentlich übergetreten. Seitbem ift bas gute Berf, burch ben Anftoß feines eigenen Erfolges ermuthigt, weiter gegangen. Die Breffe hat immerfort Strome ber Belehrung ausgeben laffen; ein Geminar ju Bildung eingeborner Brediger ift hinzugefommen und die Bredigt bes Enangeliums in jedes zugangliche Dorf gedrungen. Auch in Die traurigen Schlupfwinfel mußte fie ben Beg gu finden, wo fich bie Ausfähigen verbargen, um ben Anblid ihrer Berftummelung ben ichaubernben Bliden ber Leute zu entziehen, und in ber efelhaften Gemeinde ber Bahalana's, ber erb lichen Senfer ber Randy-Ronige, hat fie Bebor und Bieberhall gewonnen. Es ift dies ein ganges Dorf am Dahawillaganga-Kluffe, nabe bei Randy, wo fich biefe Leute feit undenflicher Beit angefiedelt haben, weil fie zu unrein find, um in ben Gravet (Umfreis ber Festung und ihrer Lanbereien, finghal. Cabawetta, portugief. Barvetta, hollanb. Gravitta) gebulbet zu werben.

Daniel's Nachfolger waren Dawfon und Davies, ber Lettere auch ichon an ber furchtbaren Seuche ber Infel, ber Rubr, himmeggeftorben, ein ebler, himmlifch gefinnter Die Miffion fdritt unter ihrer Leitung ftetig fort. Best umfaßt fie 430 Dorfer, beforgt von brei eurapaischen und elf eingebornen Miffionaren; fie gablt 35 Schulen mit 850 Schülern und 451 Abendmahlegenoffen. Gie find außerft porfichtig mit ber Saufe und Aufnahme: fie marten, bis ber Wandel ficheres Beugniß von ber Alechtheit bes Glaubens gegeben hat; baber find in ihren Gemeinden bie Rudfalle ins Beibenthum felten gewesen, und leben bie Meiften ihres Befenntniffes wurdig, ober find unbewegt im Glauben gestorben. Den größeften Schaben haben ber Diffion bie blogen namendriften gethan, beren Leben ihr Befenntniß verhöhnt, beren Thaten Anbere abidretten, Chriften ju werben. Unter benen, bie von ihnen ben Unterricht im Evangelium und seinen Lehren und Geboten empfangen haben, stehen jest viele in Ehrenstellen und einträglichen Aemtern, oder in Brivatgeschäften, und haben, obwohl sie selbst nicht mit offenem Nebertritt sich zu Christo bekannten, doch die Berehrung gegen basselbe unter ihren Bollsgenossen verbreiten geholfen, die sie felbst eben so sehr dem Beispiele als dem Unterrichte der Baptisten = Missionare verbankten.

Rach ben Baptiften traten bie weslenanischen Methodiften auf Centon ein. Bei ihrer Antunft (1814) wurden fie von ben englifden Beiftlichen, bie als Caplane gebient hatten, herglich begrüßt. Die Oberbehorbe, in ber hoffmung, burch ihre Arbeit bem allgemeinen Abfall ber Eingebornen begegnet ju feben, befoldete fie ale Lehrer und forberte ihre Berftreuung im Lande, um an ben Sauptorten ber norblichen und weftlichen Provingen Schulen gu errichten. Sie thaten es bei ben Tameln von Jaffna, Trincomalli und Batticaloa, und bis jum Jahr 1819 hatten fie fcon Schulen in allen größern Orten von Regombo bis Balle. -3mangig Jahre lang ging ihr Schulwefen in ben Deerprovingen fort, bis es 1834 an die Regierung überging. Sie ließen fich nicht auf hohere Anftalten ein, weil burch bas Regierungs - Collegium in Colombo fur bie Erziehung ber Sauptlings- und Abelsfohne geforgt mar, fondern marfen fich in ben Dorfern mit ganger Rraft auf driftliche Elementarfdulen.

Gegen Madchenunterricht stießen auch sie auf die gewöhnlichen Einwürse; aber sie wurden bald überwunden, und schon früh war es bei ihnen ein Hauptplan, den sie durchsührten, auf die Singhalesen durch ihre eigene Muttersprache bildend einzuwirken. Es wurde eine Regel der Beurtheilung ihres Erfolges, ob blos Schulkinder und Manner zu ihren Predigten kamen. "Sobald," sagen sie, "die "Frauen einmal mit Interesse Theil nehmen, haben wir gute "Hossinung; sind sie einmal die Halfte oder gar mehr unse"rer Juhörerschaft, dann glauben wir unsere Sache so gut
"als gewonnen."

Der Unterricht in ber Landessprache war bis zu ihrer Ankunft ausschließlich in ben Händen ber Bubbhistenpriester gewesen. Sie lehrten in jedem Tempel (Pansela) auf Dla's (Palmblätter) schreiben und die Legendengeschichten ihrer Religion lesen. Das war aber eine äußerst armselige Schulsmeisterei. Denn sie selber stand nur gar wenig über ihren Schülern. Sie haben keine wissenschaftliche Bildung erhalten; sie wissen von Geschichte nichts, als was an der Resligion hängt; ihre Heisunde ist blos aus den alten Sanskritduchern geholt; ihre Sternkunde, zur träumerischen Ustrologie herabgesunken, wird von den Priestern und, sons berdar genug, neben ihnen von den Tamtam Schlägern (Borrawaso), einer der niedersten und verachteisten Kasten auf der Insel, getrieben.

Im Jahr 1817 singen die Wesleyaner mit dem Unterricht in der Landessprache an, in der Hossmung, die Buddhistenpriester aus diesem Geschäft zu verdrängen. Es ging auch so gut, daß sie noch vor Ende des Jahres über 1000 Schüler zählten, zwölf Monate später diese zu 4000 angewachsen sahen, und seit dreißig Jahren jeht 21,000 Kinder, Knaben und Mädchen, durch ihre vielen Schulen gegangen sind. Man verlangt für den Eintritt in die Schule keinerlei religiöses Bekenntniß, und während des Ausenbaltes darin keine Theilnahme am christlichen Gottesdienst. Die Bedenken der Eltern wurden geachtet, sobald sie ausgesprochen wurden; aber selten wurden von ihnen oder den Briestern bergleichen nur vorgebracht.

So nachbrüdlich aber und weitreichend auch die Arbeiten ber Wesleyaner waren, ihre gesammte Wahrnehmung und Erfahrung schließt sich in der Ueberzeugung zusammen, daß, so Schönes die Schule als Vorläufer und Wegbahner des Christenthums leisten mag, sie doch neben der Predigt für die Erwachsenen nur die zweite Stellung einnimmt, indem nur das sebendige Wort der letztern und das schriftliche der Presse den Geist erweckt. Es haben daher die Wesseleyaner auch die tiessten Studien über den Buddhismus und sein Wesen gemacht, sind mit seinen heiligen Büchern am

vertrautesten geworben und haben sich die vollfommenfte Renntniß ber Landessprache, so wie der heiligen Sprache, erworben.

Diese gewonnenen Einsichten und Kenntnisse verwandten sie schriftftellerisch aufs Sorgfältigste für das Volk, in dem sie in eigenen Schriften die Irrthümer des Buddhismus beleuchteten, und Wahrheit und Kraft des Christenthums ins Licht stellten. Die übrigen Missonare in Ceylon haben es laut und rühmend anerkannt, wie viel die gute Sache des Evangeliums diesen Leistungen der Wesleyaner verdanse.

Die wichtigfte, für bie Ginpflanzung driftlicher Erfenntniß möglichfte Birtfamteit find bie Befuche ber eingebornen Bredigtgehülfen. Gin folder bringt ben gangen Tag unter ben Dorfbewohnern gu, ift ihr Berather in allen Unliegen, ihr Genoffe in allen Beftrebungen, ihr Schiederichter in allen Streitigfeiten, ihr Freund in jeber Roth; er gewinnt ihr Bertrauen burch feine geiftige lleberlegenheit, und bewahrt ihre Liebe burch bie Uebung feiner Liebespflichten. 3ch habe oft folde Manner auf meinen Reifen im Lande gesprodjen, und burd Riemanben gewann ich einen fo tiefen Blid in bas Bolfsleben, feine Gewohnheiten und Bedurfniffe. Es gibt auch feine Arbeiter ber Diffion, auf Die wir mit gleichem Bertrauen binbliden fonnen, nicht nur für bie Berbreitung bes Chriftenthums burch bie Infel, fonbern auch fur bie Ginpragung ber Lehren und bas Beifpiel ber Grundfate und bes Banbels, bie felbft benen Adjtung für die Religion abnothigen, welche fonst sie nicht leicht auf fich wirfen laffen.

Ueber den Erfolg ihres Wirfens im Ganzen sprechen sich die wesleyanischen Sendboten mit derselben Vorsicht und Bescheidenheit aus, die überhaupt die neueren Missionen vor dem täuschenden und selbstrühmerischen Wesen der Portugiesen und Hollander so school abstechen läßt. Die Gesammtzahl der eigentlichen Gemeindeglieder ist bei ihnen etwas über 1000; aber sie machen einen großen Unterschied zwisschen ihnen und den bloßen Zuhörerschaften, die weit zahle

reicher sind. Die Lettern brauchen nur außerlich sich für bas Christenthum zu erklären und mit Andacht in den Gottesdiensten zu erscheinen. Bon den eigentlichen Gemeindegliedern dagegen wird ein praktischer Beweis ihres Glaubens in einem Leben erwartet, das nicht blos vom Heidenthum sich abgewendet hat, sondern auch der bekannten

Bahrheit gemäß ift.

Bas die Bahl ber Befehrten betrifft, fo wird es allerbings auch bei ihnen nicht an Betrugern fehlen; aber bie Methodiften, wie die Baptiften, haben in ihrer firchlichen Ginrichtung Mittel, wodurch Dieselbe fo flein als möglich wird. Ginmal ift fein Beldgewinn im Spiele, benn fie haben feine Memter zu vergeben, Die etwa zur Seuchelei anloden mochten; auch in Sinficht auf Rang und Stellung murbe bas Bewicht eher auf Seite ber andern Rirchen fallen, bie burch ihre Berbindung mit ber Regierung in ben Augen ber Gingebornen ben Bortheil bes Schutes und ber Macht haben. Als ein Sauptbeweis aufrichtiger Angehörigfeit an bie gewählte Gemeinschaft ift es ficher zu betrachten, wenn Die Befehrten Opfer an Gelb für biefelbe bringen, und bies geschiebt in bebeutenbem Maakstabe bei ben Weslevanern und Baptiften. Gie geben viel fur Erbauung von Cavel-Ien und Bredigtschuppen in ben Dorfern, und fie gablen bie Roften biefer einfachen Gottesbieufte. Co flein im Bangen bie Summe biefer freiwilligen Beitrage fenn mag, fie haben einen höheren Werth, weil fie bie Religion als Boltsfache erfcheinen laffen, mahrend fle geringer geschätt wird, wenn Alles umfonft gegeben und nur von Fremben eingeführt wirb.

Die englischefirchliche Mission sing ihre Arbeit in Ceplon im Jahr 1818 an, und von damals an bis jett haben zwanzig ordinirte Sendboten ihre Kraft, einige auch schon ihr Leben derselben hingeopfert. Ihr Erfolg war eben so ausgezeichnet unter den singhalesischen Buddhisten, wie unter den Tameln von Jassna. Zu gleicher Zeit mit der Antunst der Missionare unter den hindus im Norden ließen sich zwei gleich thatkraftige Männer, die Herren Mayor

und Lambrick (Letterer ber Ueberseter ber in Cotta erschienenen singhalesischen Bibel), unter ben Buddhisten von Colombo und Point be Galle nieber. Bon bort begab sich Herr Lambrick noch 1818 nach Kandy, um in diesem alten Königreiche, das fürzlich England zugefallen war, die Wiebereinführung des Christenthums zu beginnen, wo seine Kenntniß und fast sein Gedächtniß seit der Vertreibung der Portugiesen (1658) erloschen war.

In feinem Theile Ceplons war ber Fortschritt bes Christenthums so langsam, oder die Stumpsheit und Gleichgültigkeit bes Bolkes so entmuthigend, als unter den Bauern der Kandy-Berge. Selbst die wissenschaftliche Weltbildung, die im Niederlande als Mittel Anstellungen zu sinden willsommen geheißen wird, hatte für diese Bergbewohner wenig Anziehendes, und es ist seltsam, aber wahr, daß von 200,000 Menschen, die in diesem Hodhlande wohnen, nur 159 in den Staatsschulen sich besinden, von denen überdies nur drei und zwanzig Kandyer sind, die übrigen Malayen, Mohren, Singhalesen oder von europäischer Abbunst.

Es brauchte vier Jahre feit Anfunft bes erften firchlichen Miffionars in Ranby, bis man nur an Erbauung eines Schulhaufes fogar in ber hauptftabt ber neuen Broving benfen konnte, und in biefes tamen nicht bie Rinber ber Gingebornen, fonbern bie bon Fremben und Anfiedlern. Die erften Gegenstanbe ber Seelforge waren bie Raffern beim Schütencorus von Ceplon, und Die finghalefifchen Befangenen im Rerfer von Randy. Rur felten ließ fich ein eigentlicher Randper jum Soren ber Brebigt herbei. Behn Jahre vergingen, bis es nur etwas beffer ausfah, und felbft ba blieb bie Bahl ber Rinber in ben paar Schulen ber nahen Dorfer noch flein, und jebe Rleinigkeit reichte bin, fie am Rommen gu hindern. In biefen hohen Bergketten find bie tropischen Regen eine Erscheinung, bie über jebe Borftellung ber Europäer burch bie Maffe und Saufigkeit bes Regens hinausgeht. Die Berdunftung bes arabischen Meeres und bes weiten bengalifchen Golfes, vor ben hoch ragenben Gipfel Cenlons gesammelt, fturgt in ploglichen



Stromen herab, und jebes Bachlein schwillt zum Strome, ber weithin die Thaler überfluthet. Wahrend dieser Regenguffe, ober wenn einer berselben broht, geht nicht leicht ein Kandyer aus bem Haufe; die Kinder bleiben baheim und die Schulen stehen leer.

Bu andern Zeiten gibt die Reisernte und andere Feldarbeit genügenden Borwand jum Wegbleiben, und diese Hindernisse mit der entschiedenen Feindschaft der Buddhistenpriester machten die erste Arbeit dieser Mission zu einer ent-

muthigenben Aufgabe.

Noch langsamer war, aber aus tiefer liegenden Urssachen, ber Gang ber Bekehrungen. Die Kandy-Könige waren von jeher die entschiedensten Schutherren des Budschismus gewesen, und ihre Politif hatte stets das Land so sehr den Europäern verschlossen, daß hier der alte Glaube noch unerschüttert waltete.

Die Gränzen Kandys wurden durch dichte Wälder gebeckt, welche von ihren Bewohnern durch alljährliche Pflanzung einer Anzahl Bäume, einer mit Dornen dicht bebeckten Palmenart, unzugänglich erhalten werden mußten, während jeder Durchgang durch sorgfältige Pflege der wunderbaren Schlinggewächse verschlossen wurde, die in den cepsonischen Wäldern so häusig sind, und aus deren zahlreichen Knoten lange Spieße, scharf wie ein Habichtschnabel, hervorwachsen.

Diese und andere ähnliche, von der Natur mit Bertheidigungswaffen ausgestatteten Pflanzen bisdeten die natürlichen Besesstigungen Kandys, und in jedem der aus dem Niederland in die Berge hinauf führenden Pässe waren neben den Dornenpsorten Wachen ausgestellt, die nach der Beschreibung von Cor, der selbst neunzehn Jahre lang innerhalb dieser Pforten als Gesangener ledte, mit von oben herabhängenden Klappthüren geschlossen wurden und nur gehoden werden dursten, um des Königs Leute durchzulassen. Die Pfade aus dem Tieslande herauf waren gewundene Engwege, überall von Höhen beherrscht, und noch im Jahr 1815 ging die einzige Straße von Colombo nach

Randy auf weitem Umwege über Flüsse voll Alligatoren, die man nur auf übergelegten Baumstämmen passiren konnte. In diese düstern Reviere fand selten ein Curopäer Einlaß, und bis zum Jahr 1818 war die christliche Regierung gegen Missionsversuche im Innern, weil sie wußte, wie wenig Schutz sie den Sendboten dort zu gewähren vermochte.

Co, hinter fichere Bollwerfe verschangt, übten bie Budbhiftenpriefter eine unbestrittene Berrichaft über bie Bemuther ber Randver, und bie Lettern, von jeder Berührung mit fremben Lehrern abgeschlossen, blieben in ftarrer Unbanglichfeit an ben Bolfeglauben. Gie find heute noch reine Bubbhiften, und unter ihnen weiß man fast nichts von ber Laubeit, Die ben finghalefifchen Riederlandern moglich macht, ben wiberfprechenden Ramen "driftliche Bubbbiften" zu führen. Bei ihrer eigenen Unwiffenheit und Unbilbung tonnten bie Bauern in Randy bei ber Anfunft ber Miffionare nicht begreifen, mas ihren Rinbern ber Schulunterricht nuben follte. Da bas Chriftenthum feinen Gingang in Die Dorfer fand, fo war es unmöglich bort Schulen au errichten, weil feine driftlichen Lehrer ju finden waren und fein noch fo brauchbarer Frember eine Schülergahl gufam= mengebracht hatte. Much find bie Dorfden gu flein, um für eines eine Schule ju brauchen, und ju entlegen von einander, um zu mehreren einen Mittelbunct mit Schule gu haben.

Im Jahr 1813 hatte man es erst auf fünf Schulen mit 127 Kindern gebracht. Aber die Ausdauer ber Missionare und ber nicht ausbleibende Erfolg trieben es doch auf breizehn Schulen und etwa 400 Schüler.

Unter folden hindernissen gar an das Wichtigste, die Maddenerziehung, zu benken, schien geradezu hoffnungslos. Bei den Knaben war wenigstens der armselige Borgang da, daß der Kandher seinen Sohn zum Priester in den Tempel schickte. Daran bachte Niemand für die Töchter; und woher nun auch eine Lehrerin für sie nehmen? In der Provinz-Haupistadt Kandh gelang es erst nach zehn Jahren, eine Mädchenschule der Mission zu eröffnen, und 11cs heft 1852.

Tighted by Google

ein Missionar fagt: "Renntniffe maren unter bem weiblichen "Gefchlechte etwas fo Ungewohntes, bag, als einmal ein "fleines Madden aus biefer Schule in ein Dorf fechs "Stunden von Randy fam und lefen fonnte, die Beiber "bes Orts fich in Saufen um fie fammelten, um bas Wunder "angufchauen."

Doch ber Berfuch wurde gemacht und gelang. Im Sahr 1830 murbe bie Mabchenschule angefangen, und acht Jahre nachher hatte fie zwanzig bis breißig Schülerinnen. Die wenigsten freilich waren aus Randy, Die meiften Frembe. aum Theil Euroväerinnen. Sie besteht noch und ift in ftetiger nüglicher Thatigfeit. Berr Dafley, ber Miffionar, mit feiner Battin, pflegen fie mit forglicher Aufmertfamfeit. Mit grundlicher Renntniß ber Landessprache ausgeruftet. gingen die Miffionare in die abgelegenen Dorfer, um ben Eingebornen bie driftliche Lehre zu verfündigen. Der Reig ber driftlichen Sittenlehre, lebendig bargeftellt am Mufter ihrer Lehrer, hat zwischen ben Bauern und ben Sendboten bes Evangeliums ein gegenseitiges Bertrauen, bas an herzliche Freundschaft grangt, geschaffen. Aber immer noch ift ber Ginflug ber Briefter im Berein mit ber Macht ber Sauptlinge groß genug, um nur Benige ju eigentlichem Befenntniffe bes Chriftenthums heraustreten zu laffen.

Eine auffallende Thatfache ift es, bag bie redlichften und gablreichsten Frager nach Wahrheit und nach driftlicher Erfenntniß die Briefter felbft find. Berr Datlen hat fie fleißig in ihren Tempeln aufgesucht und oft ihrer funfzig auf einmal ben Glauben und Die Gebote bes Evangeliums ausgelegt. Sie find in Schaaren in feine Wohnung gefommen, um weitern Unterricht zu fuchen; aber man mußte bennoch einsehen, bag ihre Fragen mehr von theologischer Bigbegier als von Beforgniß fur ihre eigene Religion ober gar von ernstlichem 3weifel an ihrer Mechtheit berfamen.

Allein bas Werf bes Unterrichts schreitet fort und breitet fich aus. Es gibt jest fcon viele einzelne Lehrer in ten Dorfern. Edjulen gibt es in verfchiebenen Revieren, wo bie Eingebornen fie freundlich anfehen. Wenn gleich nur wenige Kandyer barin find, so hat boch ber Strom ber Erfenntniß seinen Lauf und findet seinen Weg nach

allen Richtungen bin.

Europäische Ansiedler haben sich seit 10 — 12 Jahren in großer Jahl im Berglande niedergelassen und die dichten Urwälder, die Behausung des wilden Elephanten und des Elenthiers, in große Kasseepstanzungen umgewandelt. Die Gestitung ist an die Granzmark jedes Kandy-Dorses gerückt und damit der Unterricht wichtig geworden, weil die Pflanzer wohl erzogene Gehülsen und Knechte eifrig suchen.

Diese gesellschaftliche Umwälzung hat freilich mancherlei Reibung mit dem singhalesischen Bauern den in seine Einsamfeit gedrungenen und seine alten Sitten angreisenden Fremdlingen gebracht; aber sie hat in noch höherem Maße gute Folgen gehabt. Sie hat der Mission eine Bahn gebrochen und einen Schutz gedoten, und ich glaube, die Aufslärung wird bei der großen geistigen und leiblichen Spannkraft des Bergvolses einen noch viel raschern Weg

gehen, als fie ihn im Riederlande gegangen ift.

Bon ben Missionsstellen ber firchlichen Gesellschaft im Niederlande war die erste, wenn auch nicht die größeste und wichtigste, die zu Baddegamma, einem Dorfe im Süden etwa vier Stunden nördlich von Point de Galle. Tropdem, daß hier seit 200 Jahren Europäer wohnten, sind die Leute in diesem Theile der Insel dis heute noch durch die Zähigseit des Festhaltens am heimischen Aberglauben ausgezeichnet. Der District Matura, östlich von Galle, ist noch das Bollwert des Buddhismus, und mehr gegen Norden herrscht der Dämonendienst und die Teuselstänzerei in außerordentlichem Grade und war immer eine Berlegenheit für die dyristlichen Missionsarbeiten von den Portugiesen und Hollandern an dis zu den Britten berab.

In biesem so hoffnungsarmen Lande wurde die erste für die Singhalesen allein bestimmte bischöfliche Kirche auf Ceplon von der Mission erbaut. Im Jahr 1824 weihte sie Bischof Heber von Calcutta ein und das Dorf

The Local Google

Babbegamma, in bem fie fid) erhob, war feit mehr als breißig Jahren ber Schauplay unabläffiger Bemühungen ihrer Prediger.

Reben ihren eigenen Schulen übernahmen bie Miffionare die Aufsicht über folche, die die Regierung gruntete. Ihre Befähigung zu wirfen wurde erhöht, ihre Berührung mit den Eingebornen vermehrt, und während sie mit Kraft und Erfolg ihr eigenes Werf trieben, gaben sie auch den Arbeiten Anderer Nachdrud und Schwung.

Im Jahr 1822 hatten sie 160 Schüler, wovon mehr als ein Drittheil Mädchen waren. In den sieden folgenden Jahren wuchs die Jahl auf 275 Kinder. Ein Theil dersselben erhielten als Kostschüler ihre ganze Erziehung von den Misstonaren und gediehen so, daß mehrere der tüchtigsten Studenten des Collegiums in Cotta aus der Schule zu Baddegamma hervorgegangen waren. Bischof Turner von Calcutta, der im Jahr 1831 hinkam, war von der eigenthümlichen Fassungsgabe der Singhalesen in ihrer Kindheit überrascht. Leider pflegt diese schone Eigenschaft gegen das männliche Alter hin zu verschwinden. Der Misstonar, der den Bischof herumführte, sagte: die Jungen seven zum Theil "spisig wie Nadeln" und geben viele Hossenung für die Jukunst.

Die gesellschaftliche Umgestaltung, wie sie das Werf der Schule wurde, zeigte sich bort so bemerkenswerth, wie sonst auf der Insel. Es hatte schon vor der Ankunst der Missionare, von der Regierung unterhalten, ein Schulwesen dem Namen nach bestanden, aber es war oberstächlich und ungründlich gewesen. Die Schulmeister nahmen ihre Gehalte ein und ließen das Amt liegen. Vom Mädchenunterricht hatte man so wenig gewußt, daß "vor der Ankunst ter "Wissionare keine Nadel im District gesehen worden war". Nach vierzehn Jahren war das Volksschulwesen zu den umliegenden Dörfern vorgedrungen; die Schülee lasen gedruckte Bücher so sertig als ihre Olah "Handschriften; fünshundert Kinder sammelten sich täglich in den Schulen; viele Tausende hatten die Grundlehren des Christenthums

inne und bie Madchen im Seminar waren fo geschickt, bag ber Verfauf ihrer Raharbeiten einen Theil ber Koften ber Anstalt bedte.

Der Mubliar oder eingeborne Districtbeamte spricht sich (1840) über diese Beränderungen so aus: "Zwar sind die Leute noch immer unwissend und gleichgültig, und meinen, "die eine Religion (das Christenthum) sen so gut wie die "andere (der Buddhismus); aber im Ganzen steht doch "Alles besser. Die in der Schule gewesenen sind zwar "nicht Alle fromm, aber sie bauen bessere Häuser, sie besnehmen sich besser, sind sleißiger, werden von den Leuten "mehr geachtet, werden bessere Ehemänner und auch mit "mehr Zartheit von ihren Weibern behandelt."

Ungeachtet all biefer Einleitungen zur Befehrung gibt es aber doch wenige Befehrte. Ein Fragen ift rege. Die Priefter besuchen die Missionare und laden sie in ihre Tempel ein, um sich in Streitfragen über das Christenthum mit ihnen einzulassen. Die lebendig Ueberzeugten sind selten und das Häustein der Communicanten ist klein neben den Schaaren,

Die Der Predigt guboren.

Bon ben Stationen ber firdlichen Miffion ift bie wichtigfte ju Cotta, einem volfreichen Diftricte, nur eine Stunde Beges von Colombo, bem ehemaligen Gipe eines Kürftenhaufes, bas vor ber portugiefifchen Eroberung im fediszehnten Jahrhundert Diefes gange Niederland = Webiet beherrichte. 3m bichten Bufchwalte finbet man noch Die Trümmer ihrer Balafte und Gebaube, mahrend bie bichte Bevolferung, Die einft ber Berricherfit um fich fammelte, noch jest in ben gablreichen Dorfern und Weilern wimmelt. Die Briefter errichteten unter bem pflegenben Schute ber Ronige von Cotta mehrere größere Rieberlaffungen in ber Mabe. Mande fteben noch, und ber Buddhismus zeigt bier eine Miene ernfthafter Ueberzeugung und reger Thatigfeit, wie fonft nirgends im Weften der Infel. Die Bewohner ber umliegenden Cbene find meift "driftliche Buddhiften" und befennen die "Regierungs = Religion". Berr Lambrid craablte, bag er einmal einen Bewohner von Cotta nach feiner Religion gefragt habe. Er antwortete, es fen bie Religion Budbha's. "Ihr fend alfo fein Chrift?" -"D ja, freilich bin ich einer; ich bin ein Chrift und awar "noch von ber reformirten hollandifchen Religion." Bifchof Beber (1825) wegen lebelftandes ber Taufen beibnifder Rinder um eine amtliche Borfchrift gefragt wurde, erflarte er biefelbe auch in bem Falle fur ungulaffig, wenn biefe Eltern driftliche Erziehung verfprechen, ohne bafur gehörige Burgichaft ju geben. Wenn ber Bater ein Chrift, Die Mutter Seidin fem und Die Leute in außerehelichem Umgange leben, rath er, bie Taufe nicht ju verweigern, wenn Jener driftliche Erziehung zusage, weil er ja noch auganglich fur bie Gnabenmittel fen, mahrend er zweifelt, ob baffelbe auch im umgefehrten Falle thunlich mare, wenn nur die Mutter eine Chriftin fen. Das Rind mußte in foldem Falle von einem driftlichen Pathen ober Freunde erft an Rinbesftatt angenommen werben. Seben es Rinber aus gemischter Che von Beiben und Chriften, fo hange viel vom Character und Wandel bes driftlichen Theils ber Eltern für bie Entscheibung über Bulaffigfeit ber Taufe ab. Wenn die Eltern Chriften aber heibnischem Aberglauben ergeben fenen, fo fen bie Taufe nicht zu weigern, befonders wenn ein driftlicher Bathe fur bie Erziehung verantwortlich gemacht werben tonne. Bloge Unwiffenheit und Gleichgultigfeit ber Eltern burfe noch weniger hindern. Wiebertaufe romifdefatholifder Rinber, beren Eltern gur evangelifden Rirde übertreten, wird eben fo wenig verlangt, als die Taufe folder Rinber auf Berlangen ber fatholifden Eltern verweigert werben barf.

Die oben geschilberten Bortheile ließen Cotta als geeigneten Ort einer Arbeitöstelle erscheinen und sie wurde im Jahr 1823 besetzt. Die Gegend ist herrlich. Das Dorf liegt gerade an den großen Zimmtgärten, die Colombo umgeben. Ein Arm bes durch die Ebenen ziehenden Flusses behnt sich hier zu einem See aus, dessen ruhiger Wasserspiegel von Wäldern und schönen Gewürznelken und Kokospalm Pklanzungen umgeben ift,

Hier begann die Mission ihre Arbeit mit Deffnung einer Schule und mit Predigt in den Dörfern umher. Im Jahr 1828 waren der Kinder 297, und man durste es wagen, auch eine Mädchenschule zu gründen, die 25 Schülerinnen zählte. Auch hier war die Stumpsheit der Erwachsenen, die durch die surchtbarsten Drohungen des göttlichen Wortes nicht erschüttert, durch die lieblichsten Verheißungen nicht angelocht wurden, das erste Hindernis. Da für die Aufnahme in die Schule kein christliches Bestenntniß gesordert wurde, so litt der Schulbesuch an unausschörlichen Unterbrechungen durch die Dorfseste und buddhistischen Feierlichseiten.

Im Jahr 1834 waren es 350 Schulfinder, ein Sechstheil davon Mädchen. Bald hatten die Eingebornen den Ruten des Unterrichts für die Letteren so gut eingesehen, daß in mehrern Dörfern auf ihren Wunsch Mädchenschulen entstanden, in welchen neben dem gewöhnlichen Unterricht auch Nähen und Spitenmachen gelernt und die Vordereitung für die glückliche Führung des Hauswesens gegeben wurde. Es ging Alles so schon voran, daß sechstehn Jahre nach dem Ansange der Mission über 900 Knaben und 400 Mädchen täglich in den Schulen sich sammelten und zwar in neunundzwanzig Dörfern um Cotta her. Im Jahre 1840 waren es 1700 Kinder, und jett wird die beharrliche Arbeit der Missionare durch den Anblick von 2000 Kindern, worunter 500 Mädchen, in 71 Schulen belohnt. \*)

In Berbindung mit der Mission und als ein ihr unentbehrliches Glied wurde (1827) ein Collegium für höhern Unterricht zur Bisdung von Schulmeistern und Predigtzgehülfen gestistet. Die Zöglinge sollen aus den hoffnungsvollsten Schulknaben aller Stationen gewählt werden und eine höhere Bisdung erhalten. Sir Edward Barnes legte den Grundstein, und 1829 sing die Anstalt ihre Thätigkeit mit zehn Studenten an.

Dig and by Google

<sup>\*)</sup> Auch biefe Bahl\_tft feitbem ichon wieder überfchritten, es finb jest 2400.

Bon bamale bis jest hat "bie driftliche Unftalt" von Ceplon ihre Laufbahn im Gegen befdriften und auffallend gludlid) und erfolgreid) gewirft. Bon allen Buncten ber Infel ber, wo immer bie Miffionare wirften, fammelten fich ihre Boglinge. Die Tameln von Jaffna, Die Ginghalefen bes Nieberlandes, Die Randyer aus ben Bergen find hieher gefommen, um Schabe von Bahrheit und Licht zu gewinnen, und mit Ginficht befrachtet beimzufehren und fie ihren Landsleuten auguführen. 3d habe ben Brufungen ber hohern Classen beigewohnt, und war nicht weniger erfreut als erstaunt über bie Erfolge, bie ich feben burfte. Die Studenten biefes morgenlandischen Collegiums legten einen Umfang wiffenschaftlicher Renntniffe, eine Tudytigfeit in geschichtlicher und classifder Bilbung ju Tage, wie fie felten von weit berühmteren europäischen Unftalten übertroffen wirb.

Die Geistlichen, die seit dreißig Jahren den bieher geschilderten Arbeiten oblagen, legten zuweilen die Früchte ihrer Forschungen über Sprache und Litteratur Ceplons dar, und einige der ausgezeichnetken Kenner beider gehörten in ihre Reihe. Die Presse half dem Schulzimmer, und eine Druckerei, die an Umfang nur gegen die americanische in Jassna zurückeht, war lange zu Cotta thätig und lieserte Millionen von Blättern voll Licht und Belehrung für die Eingebornen.

Hier wurde die "Cotta - Uebersetung" ber Beiligen Schrift gefertigt, die durch ihre Ausbrude die Gefühle ber hohern Classen der Singhalesen so fehr dadurch verlette, daß sie die Ehrennamen wegließ, die bort jeder Rangstuse beigelegt werden.

Bu ben Aufgaben ber anglicanischen Mission bei Tameln und Singhalesen gehören sowohl englische Schulen, als solche in ben Landessprachen und Kostschulen, wo der Unterricht noch weiter geht, weil er auf die Anstalt in Cotta vorzubereiten hat. Auch hier hat sich die Gleichgültigkeit der Eingebornen gegen Unterricht in ein eifriges Streben ver-

wantelt, ihren Rinbern ihn zuzuwenden, fo baß fie mit Areuden Schulgeld bafür gablen, mabrend Anfange faft feine Schüler zu befommen waren. Dan fonnte fo viele Unftalten mit Boglingen füllen, als nur bie Mittel ber Diffionsanstalt errichten fonnten.

Gigentliche Keinbseligfeit von Seiten ber Bubbbiften ober ihrer Priefter fommt nicht vor. Dbwohl bie Lettern neuerbinge fich mehr aufgerafft, um Tempel zu bauen, Refte au feiern, fo gilt bies boch viel mehr ber Bieberbelebung und Ausbreitung bes eigenen Glaubens, als einem Angriff gegen bas Chriftenthum. Grobe Unsittlichfeit verschwindet allmählig, nicht blos in ben Dorfern bei Cotta, fondern fo weit die Wirfung ber Miffion reicht. Es ift eine allgemeine Bahrnehmung, daß Trunfenheit und andere gafter anfangen mit Berachtung angeschen zu werben, bag ber Diebstahl abnimmt, die Luge weniger im Schwange geht, weil man fich ihrer zu fchamen beginnt. In ben Rerfern zu Colombo waren nur 16 Berbrecher, Die lefen, 68, Die lefen und fchreis ben fonnten, und 221, die gar nicht unterrichtet waren. Bon 300 Gefangenen maren 30 Brotestanten, 40 romifche Ratholifen, 33 Muhammebaner, 39 Sindus, 158 Buddhis Bon 200 Gefangenen, Die lefen und ichreiben fonnten, waren nur 31 in Schulen ber Regierung, nur 26 in ben Miffionofchulen, 5 in ben Schulen anderer Leute, aber 138 in benen ber beibnifchen Schulmeifter und Buddhiftenpriefter gewesen.

Bon einer bleibenben chelichen Berbinbung hatten bie Singhalesen vorher nichts gewußt. Bielmannerei, Die jest nur noch in abgelegenern Wegenden und in Randy befteht, war noch vor nicht gar langer Zeit in ben Meer- Provingen allgemein. Roch immer zwar wird bie Che nicht ihres Befend wurdig behandelt; aber fie gilt jest body ale eine beilige und bauernde Berbindung. Abgefchiedene Frauen und verlaffene Rinder werden felten. Die garteren Begiehungen bes Familienlebens werden in einem Grade werthgefdjatt, wie bies ben Borfahren bes gegenwartigen Gefdlechte unbefannt war.

Der gewerbliche und materielle Fortschritt der Singhalesen in der Nahe christlicher Gemeinden ist unbestreitbare Thatsache. Allein da er sich besonders in der Nahe der europäischen Ansiedlungen zeigt, so wirken hier noch andere Ursachen neben dem Christenthum, obwohl andererseits nicht zu läugnen ist, daß die Wirkung des letztern nur zu oft durch die Unstitlichseit und das verderbliche Beispiel gewis-

fenlofer Europaer gelahmt wird.

Für die Erhöhung bes Lebensgenuffes und bie leibliche Berbefferung haben europäisches Capital und brittische Unternehmung viel gethan. Bon ben Stadten und Colonieen ift biefer Ginfluß in Die entlegenern Dorfer gebrungen. Reue Arbeitowege find eröffnet, neue Rrafte entwidelt worben. Beber Miffionar, im Norben wie im Guben, bat biefe Beränderungen mahrgenommen. Aber es gibt noch andere Bechsel berfelben Urt, Die blos von ber Miffionsarbeit berrühren. Die Miffionare haben bie Singhalefen gelehrt, bie bargebotenen Gelegenheiten zu benüten; von ihnen lernt ber Eingeborne Mäßigfeit und Ersparniß in ber Saushaltung, vernünftigen Benuß an Die Stelle unfinniger, üppiger Berfdwendung ju feten. Es ift ein befonderer Charafterjug bes Singhalefen, bag er fich leicht in Schulben fturgt, und es ift nicht übertrieben, wenn man fagt, bag bie Salfte ber Beit damit jugebracht wird, am einen Drte Geld ju entlehnen, um am andern Schulden bamit ju gablen. Die großen Unlaffe bagu find Sochzeiten und Fefte, bei welchen unverhaltnismäßige Summen vergeudet werben. Richt felten wird ber Festgeber in Folge berfelben fein Leben lang mit Glaubigern und Schuldanwalten, mit rafch anmachfenben Bucherzinfen, mit Berlegenheiten, Abvocaten, Rechtsftreiten und Ruin ju fampfen haben. Gegen Diefe Unart haben bie Missionare viel gethan, inbem fie, fo weit ihr Bort Ginfluß übte, Sparfamfeit empfahlen und unfinniger Berfdmenbung entgegen traten. Go bat bas Chriftenthum fich eben fo heilfam fur bie forperliche wie fur bie geiftliche Bebung bes Bolfolebens gezeigt; es hat gelehrt, baf Ge wohnung an vernünftiges Rachbenfen und aufmertfame Beobachtung die besten Gehüssen bes Fleißes sind; es hat neue Anregungen zur Thätigkeit, und dem Ertrag der Arbeit Werth und Sicherheit gegeben. Es hat den albernen Hochmuth vermindert und die Selbstachtung gehoben; statt der trägen Abneigung gegen das Neue hat es Lust zur Berbesserung gebracht, und es gibt keine Missonsstation im Innern, in deren Nähe man nicht die erwachende Thatkraft des Bolkes in der Verschönerung der Wohnungen, dem Entstehen von Straßen, der Erweiterung der Gärten, der allgemeinen Ausbehnung des Landbaues wahrnimmt.

Die Erfolge der Arbeit für die Berbreitung des Ehristenthums sind weit nicht so unbefriedigend, als sie der blos gelegentlichen Beobachtung scheinen mögen, die blos auf handgreisliche Erfolge sieht; denn so klein auch der zählbare Gewinn in der Anzahl eigentlicher Bekehrter seyn mag, die Bewegung ist einmal im Gange und wird auch hierin Reues leisten. Es sind lebendige Kräste ins Bolk gepflanzt, die eben so sehr höher angeschlagen werden müssen, als die handgreislichen Erfolge, als der Baum mehr werth ist, denn

feine Erftlingsfruchte.

Uebrigens sind selbst die eigentlichen Erfolge nicht so klein, wenn man das Alter und die Macht des Aberglaubens in Betracht zieht, der vorher den Boden beseth hielt; wenn man an die früheren mißlungenen Bersuche der Christianistrung und an den Bolfscharafter der Singhalesen, an die beschränkten Mittel und die geringen Hülfsquellen denkt, womit die Missionen ind Feld rücken mußten. Die gewonnene Erfahrung ist auch für etwas zu rechnen. Die Missionare werden sich nicht mehr den Täuschungen hingeben, durch welche ihre Vorgänger irre geführt wurden. Sie kennen ihre Gegner genau und wissen nun die Wassen zu wählen; sie sind klar darüber, auf welchem Wege man zum Ziele kommt.

Noch mehr aber: ber alte Aberglaube ift untergraben; bas Fundament ber Volksirrthümer ift erschüttert; die Thatssache ift über allen Zweifel erhoben, daß man zwar veraltete Ansichten wieder auffrischen kann, aber ein veralteter Abers

glaube nicht zum zweiten Male eine lebendige Macht wird; benn auf ihm liegt ber schmachvolle Schatten entbeckten Betrugs. Un die Stelle bes Gögenthums tritt nur allzu oft ber Unglaube; aber das Heibenthum selbst, einmal entlarvt und um seine Achtung gebracht, gewinnt seine Herrschaft über die Gemüther nie wieder.

Die Gefammtgabl ber Befehrten in Ceplon mißt nicht ben Grad ber Fortfdritte bes Chriftenthums; fomohl barum nicht, weil fie gar nicht bas einzige Rennzeichen ift, als barum nicht, weil bas Berfahren mit ber Aufnahme in Die Gemeinde und die nachherige Rirchenzucht in verschiedenen Rirden und Diffionegefellichaften, ja bei ben Diffionaren einer und berfelben Gefellichaft, fehr verschieben find. Außerbem find bie Miffionare felbft gar nicht blind gegen bie Thatfache, bag unter ihren Seibendriften fich Biele befinden, beren leben und Befinnung mit ihrem Befenntniffe im Biberfpruch fteben, und bie gwar nicht ben Ramen Betrüger verdienen, aber bod auch nicht mabre Chriften beißen durfen. Sinfichilid Diefer barf man nicht vergeffen, aus welcher Defellichaft fie nur faum eben berausgeriffen wurden und welche fittlich faule und unreine Luft fie ju athmen gewohnt waren. Das driftliche Leben und feine Characterguge wachfen viel langfamer als driftlicher Glaube und bas Chriftenbefenntnif. Roch lange nad ber Erscheinung einer mahren, aufrichtigen Befchrung treten üble Gewohnheiten, Die gugleich vollemaßig und erblich find, treten aberglaubige Unsichten, Die fich mit ber einfachen Wahrheit burchaus nicht vertragen. hervor. In England find noch jest bie Spuren bes Beiden= thums nicht verfdmunden, das bem Chriftenthum vorausging. Bir brauchen baber nicht zu erfdrecken, wenn bie Ginghalesen neben ben neu ergriffenen driftlichen gehren oft ihre langgewohnte Chrfurcht gegen bie uralten Buddhafitten perrathen ober noch vor bem Edyreden bes Damonendienstes fchaubern.

Politische Wechsel geschehen gewöhnlich rasch und find bas Werf einer einzigen Ursache; sittliche Umgestaltungen entwickeln sich nach und nach und aus zahllosen zusammen-

wirfenden Kraften. Das Naturgesch in allen den großen Naturwirfungen ift allmähliges Wachethum. Die Philossophie, die Naturwissenschaft, die Kunst, alle sittlichen und geistigen Entwicklungen des Menschen geben Schritt für Schritt, und unter dem Einsluß des Christenthums selbst geht der Gang der Gestlung, obwohl durch seine Macht geleitet und überwacht; seinen sichern Weg nach den ewigen Geschen gesellschaftlicher Entwicklung, wie sie die Allmacht Gottes sestgestellt hat.

Der Schritt mag langfam und ungleich feyn, aber es geht vorwarts und ber Erfolg fann rafch am Biele anlangen. Go wird es, bas ift meine fefte lleberzeugung, mit ber jegigen Bewegung nicht allein in Ceplon, fondern in gang Indien geben. Gin großer Theil ber bisherigen Arbeit war nur anbahnend; aber bereits nimmt man bie Wirfungen mahr, und nach allen befannten Gefegen gewinnt eine einmal in Bewegung gefeste Rraft burch ihren eigenen Lauf an Geschwindigfeit und Rachdrud ber Wirfung. Wenn einmal die Zeit ba fenn wird, ba fich die gewaltigen Maffen Indiens jugleich in volle Bewegung fegen, bann lagt fich ber Erfolg nicht berechnen. Aber beim Blid auf Die Große ber Operationen, Die fcon lange im Gange find, auf bie Macht und Bufammenwirfung ber ins Feld gerudten Rrafte, barf man wohl annehmen, daß die letten Giege bes Chriftenthums unvergleichlich fcneller vor fich geben werben, als Die erften Rampfe und Eroberungen; bag ber Pfluger ben Saemann einholen und bas Brophetenbild verwirflicht werben fann von einer Ration, die an Ginem Tage geboren wird.

Ich fann mich nach längerem Verweilen bei bem Gegenftande nicht von ihm trennen, ohne mein entschiedenes Rein ben erschreckenden Ansichten des Abbe Dubois entgegen zu rusen, der das indische Göhenthum für unveränderlich halt und aus dem bisherigen geringen Ersolge der Missionsarbeit auf dem indischen Festlande den verwegenen Schluß zicht, das Christenthum habe seine östliche Gränze bereits erreicht, die Zeit der Besehrung seh vorüber und Gettes Wort hinsichtlich der Hindus schon erfüllt. Ich schaudere



unwilltührlich vor bem grauenhaften Bebanten hoffnungs lofer Berwerfung von hundert Millionen menfchlicher Befen in unferm indifden Berrichergebiete gurud, und was ich um mich her in Ceplon werben febe, bas gibt mir Grunde genug, biefe Anficht abzuweisen. In ber Gefchichte bes Bramanismus felbit fommen Reuerungen vor; in bem jegigen Gotterbienfte ber Sindus find unzweifelhafte Spuren verfchiebener Bechsel, die er burchgelebt hat. Chemals gab es Thieropfer für Brama, jest barf fein Lebenbiges getobtet werben. In bem berühmten Selbengebichte Ramajana, bas bie Eroberung von Ceplon feiert, wird fogar bes Ruhopfers Much ber Bubbhismus enthalt folde Spuren, gebacht. und nicht immer war es mit ber Beilighaltung bes physiichen Lebens wie jest. Gin früherer Bubbha, Gafna Duni, foll nach einem ber heiligen Bucher an Unverbaulichfeit burch ben Genuß von Schweinefleisch gestorben fenn; ja er foll fich in einen gebratenen Safen verwandelt haben, um ben Sunger eines Bramanen ju ftillen.

Bliden wir aber blos auf Ceplon, so ist unläugbar, baß ber Racen-Unterschied die Religion vor Berschmelzungen mit andern Religionen schützt, weil kein Tamel je Buddhist wird, kein Singhalese sich zum Bramanismus bekehrt; — baß aber bennoch beibe mehr oder weniger dem Einstusse des Christenthums nachgegeben haben und ihr Gögendienst

nichts weniger als unveranderlich ift.

Rur so viel kann bem Abbe zugegeben werben, das von allen asiatischen Religionen, nur den Islam ausgenommen, der Bramanismus am fühnsten dem Christenthum die Spige bietet. Aber vom Buddhismus kann, wenigstens wie es jest in Ceplon aussieht, nicht dasselbe gesagt werden. Der Buddhismus hat die unreine Mythologie der Hindus von sich geworsen und den Verhack der Kaste aus seinem Wege geräumt, hinter dem der Bramane die Einfachheit des Christenthums verhöhnt und sich vor seiner Liedesthätigseit schützt. Die Kaste ist, besonders in Kandy, weniger im Niederlande, ein Hinderniß für den freien Lauf der Beschrung; aber der besehrte Buddhist hat auch von

bieser Seite nicht die furchtbare Strafe des Absalls zu fürchten, wie der Hindu, der mit Einem Schlage Verwandtschaft und Freundschaft, Besit und Erbrecht, ja jegliche Stellung in der gesitteten Gemeinschaft verliert. Der Buddhist, wenn er die heiligen Bücher des Christen aufschlägt, bebt nicht, wie der Hindu, unwillsührlich schon davor zurück, daß der Stister besselben der Sohn eines Jimmermanns und der Freund von Fischern war; er schaudert nicht, wenn er liest, daß das erwählte Volk den Tempel Jehovahs mit dem Blute von Ochsen und Farren heiligte und daß der Patriarch das heilige Kalb schlachtete, um es den Engeln vor seinem Zelte vorzusesen.

Während der Hindu in der Versunkenheit seines heilig gesprochenen Sinnenlebens die geistige Keuschheit des Evangeliums verachtet, ist der Buddhist für seine höhere Sittenslehre schon gewonnen, auf den Anspruch seines göttlichen Ursprungs vorbereitet. Er entsett sich nicht bei dem Gedanken, mit dem Pariah und dem Kastenlosen in denselben Himmel zu kommen; auch sind in ihm die zartern Menschengefühle nicht durch die Unmenschlichkeit eines Glaubens erfaltet und verjagt, der alle geselligen Gesühle auswurzelt, um Vorurtheil und Verachtung zu religiösen Tugenden zu erhöhen.

Was geschehen ist und noch geschieht, bas beweist, baß ber Gößenbienst nicht unbesiegbar ist und baß bas Christenthum, statt seine Sendung schon erfüllt zu haben, zu keiner Zeit so sicher auf dem Wege zum Triumph war.

Die Mittel bazu sind schon vor die Augen des Lesers getreten: schriftmäßige Bilbung der Jugend, geistige Versedlung der Erwachsenen, die Wirkung der Predigt und Druderpresse auf Alle. Keines allein wird die Wirkung thun, sie mussen zusammentressen. Besonders reicht bloße geistige Anregung nicht auß; es muß die Einführung in das Evangelium nebenher gehen. Um dieses Jusammenwirken zu ermöglichen, sind eingeborne Arbeiter unentbehrlich, und um diese zu besommen, muß man mit der Schulbildung auf den Punct gehen, wo aus dem Schüler der

Lehrer wird. Die Birten, welche bie Apostel über bie bei ben Seiden gepflangten Gemeinden fegten, maren Gingeborne bes landes. Das Chriftenthum borte baburch auf ein frembes Bewachs zu fenn, es wurde eine Landesanftalt und als folde gehegt und gepflegt. Rur Angeborige fonnen bem Sindu bas lebendige Mufter bes practischen Chriftenthums por Mugen ftellen, bas ber europäische Diffionar nur in Umriffen zu zeichnen vermag; nur fie miffen fo genau ben Gewohnheiten ber Buborer fich in ihrer Bredigt angufcmiegen, als man muß um ihr Bertrauen ju gewinnen und auf ihre Unichauungen und Lebensansichten einzuwirfen. Rur ein Lehrer aus bem eigenen Bolfe und mit ber Sprache beffelben vertraut, fann biefelbe fo ganglich beherrichen, baß er ihre metaphysischen Philosophicen jurudweifen und bie Richtigfeit ihres beschaulichen Gobendienftes barguthun vermag. Gin Guropaer bedarf vieljahrigen Sprachstudiums, ehe er es wagen fann, mit ihnen auf die feinen und unflaren Unterfchiebe einzugehen, bie fie zwifden ber Schopfung und bem Bervorgehen ber Belt, bem Befen und ben Gigenschaften bes Stoffes, ber Bernichtung und bem Erlofden bes Beiftes zu machen pflegen, und boch hangt an biefen und abnlichen Reinheiten bas Gefet und bie Weisheit bes Buddhismus. Die apostolischen Reformatoren ber Reugeit haben fammilich bie großen Siege ihrer Lehren unter folden erftritten, beren Sprache ihnen vertraut war. Europäer und frembe Diffionare fonnen einzelne Befehrungen bewirfen ober ben Beg für größere Glaubensumwandlungen bahnen, aber wenn je ein Luther und Bidleff ber affatifden Reformation in Centon erstehen wird, fo fommt er sicherlich nicht von ben europäischen Universitäten, fondern aus ben Erzichungeanstalten von Saffna ober ben Ceminarien von Cotta und Colombo.

# Missions . Zeitung.

Die den Gefellschaften beigesetten Jahresgahlen zeigen bas Jahr ihrer Entstehung ober bes Anfangs ihrer Misstonothätigkeit an.

Die Zahlen zur Seite ber Namen ber Missionare ober Stationen u. s. w. in ber Missions-Zeitung beuten auf die Gesellschaft zurud, welcher bieselben angehören. Die mit \* bezeichneten Missionare sind Böglinge ber Basier-Anstalt.

#### Evangelische Miffionegefellschaften im Jahr 1851.

Deutschla	ind 8 Sd	weiz.		lifche Miffie Bafel. 1816.	
1. Bruberg	emeinbe. 173:	2.			
Arbeiter und Stationen:	Arbeiterinner	286	Arbeiter un Ratechisten:	d Arbeiterinu	en: 54 26
\$	labrador Lorbamerica	4	Stationen:	Oftindien West-Africa	11 2
Ĩ	Bestindien	38		China	2
S	Mosquitoküste	1			15
(	Bulana	8	Ginnahmen	im 3. 1850: 1	23 843 ft.
(	Sübafrica	9	Musgaben :		
9	Mem-Holland	1	Böglinge in	ber Diffione	anstalt 28
		70		" Boranftal	
Ginnahmen in	n 3. 1850: 13	7,394 fl.	" "	" Soundjene	. 10
Ausgaben: 1	21,359 П.			he Miffionsg	efellschaft
2. Oftinbifc		nftalt ju	ju Barm	en. 1828. *	
Balle. 17	05.		Arbeiter un	d Arbeiterinn	en: 63
(Bat feine e	igene Diffion	mehr.)	Mationalget	ülfen :	23

Anmerkung. Bon ben mit \* bezeichneten Gefellicaften ift Mangels neuen Berichtes ber vom vorigen Jahr wieber aufgenommen worben.
1tes heft 1852.

~ ~	
Stationen: Sud-Africa 16	Einnahmen im Jahr 1850
Borneo 4	auf 1851: 30,725 A
China 1	Ausgaben: 21,963 fl
21	Ueberschuß: 13,984 fl
Einnahmen im J. 1850: 68,826 ff. Ausgaben: 59,542 ff.	10. Nordbeutiche Miffionegefell fchaft in Bremen. 1836. *
5. Gefellichaft jur Beforberung ber evangelifchen Miffionen uns	Arbeiter: 9 Stationen: Reufeelanb 3
ter ben Beiben, in Berlin. 1824.	West-Africa 1
Arbeiter und Arbeiterinnen: 29	4
Stationen: Sud-Africa 9	String String California in String
Ginnahmen im 3. 1850; 42,868 fl.	11. Chinesische Stiftung in Caf
Ausgaben: 40,863 fl.	Arbeiter : 1
Frauen : Berein für driftliche Bil:	Station: China 1
dung bes weiblichen Gefchlechts	Cinnahmen im 3. 1850: 1481 fl.
im Morgenlande , in Berlin.	Ausgaben: 1145.
6. Gefellichaft jur Beforberung bes Chriftenthums unter ben	
Juben, in Berlin. 1822.	Miederlande.
(Rein Bericht).	12. Rieberlanbifche Miffionsge fellschaft ju Rotterbam. 1797.
7. Evangelifcher Miffionsverein	Arbeiter: 21
jur Ausbreitung bes Chriften:	Stationen: Moluffen 4
thums unter ben Gingebornen ber Beibenlander (fonft Breb.	Gelebes 8
Gogner's) in Berlin, 1836.	Java 3
Arbeiter: 47	
Stationen : Oftinbien 9	15 Einnahmen: 89,981 ff.
Neu-Bolland 1	Ausgaben: 81,626 ff.
Tichatham-Infel 1	ueberschuß: 8,355 fl.
Mord-America 3	μ. ο,355 μ.
14 Einnahmen im J. 1850: 12,383 fl.	England.
Ausgaben: 11,926 fl	13. Gefellichaft für Berbreitung driftlicher Erfenntnif. 1647.
8. Berliner Miffioneverein für China. 1850,	(Rein Bericht).
Arbeiter: 1	14. Gefellichaft für Berbreitung
Station: China 1	bes Evangeliums. 1701. (Rein Bericht).
9. Lutherifche Miffionegefellichaft in Leipzig. 1836.	15. Baptiften: Wiffionsgefellfchaft.
Arbeiter: 7	1792.
Stationen: Oftindien 7 NordeAmerica 1	Missionare: 40
	Gingeborne Prediger: 118 Gulfelehrer: 176
8	

Stationen : Oftinbien 57	Ginnahmen: 816,345 ff.
Bestinblen 80	Ausgaben: 787,508 ff.
Beft-Africa 3	
Europa 1	19. Rirchliche Miffionegefellfchaft.
141	1800.
Ginnahmen: 228,780 fl.	Europaifche Diffionare 135, ein:
Ausgaben: 221,508 ff.	geborne 21; fonftige europaifche
Schulb: 69,018 fl.	und eingeborne Arbeiter und Ar-
	beiterinnen 1597.
16. Mugemeine Baptiften: Miffio: nen. (General Baptists,) 1816.	Stationen : Beft-Africa 17
Europaische Arbeiter: 10	Dft-Africa 1
Eingeborne Brediger: 14	Mittelmeer 3
Stationen: Oftinbien 5	Indien 52
China 1	China 4
6	Reufeelanb 22
Ginnahmen: 24,202 ff.	Beffindien 1
Ausgaben: 15.852 ff.	Guiana 1
	Nord-America 6
17. Beeley : Methobiften : Dif.	107
fionsgefellichaft. 1786.	Einnahmen: 1,347,035 ff.
Arbeiter: 415, wovon 205 haupts	Ausgaben: 1,256,818 ff.
fachlich unter Beiben, Regern	
und Befehrten aus bem Beis	20. Londoner Juben : Miffionege:
denthum, und 210 unter Guros	fellfchaft. 1808.
paern und brittifchen Coloniften.	Arbeiter und Arbeiterinnen: 84,
Stationen: in Irland, auf dem eu-	worunter 47 befehrte Ifraeliten.
ropatichen Continent, in Befts	Stationen: Englanb 3
Africa, Sud-Africa, Indien,	Palästina und Egyp=
Auftralien, Reufeeland, Infeln	ten 5
ber Cubfee, Westindien, Mords	Nord-Africa 1
America.	Mfiatifche Turfei 2
Einnahmen i. 3. 1850: 1,255,940fl.	Europäifche Türkei 4
Ausgaben: 1,365,206 ff.	Deftreich u. Italien 3
18. Londoner Miffionsgefellichaft.	Polen 4
1795.	herzogihum Bofen 2
Arbeiter: 168	Preußen 4
Stationen: Sub-Africa 31	Schlesien 1
Mauritius 2	Schweden und Das
Weftindien 12	nemarf 1
Guiana 12	Rheinproving 3
Indien 20	Holland 2
China 4	35
Infeln ber Subfee 26	Einnahmen: 386,812 fl.
107	Ausgaben: 352,538 ff.

12\*

100	
21. Brittifche Gefellschaft für Ber- breitung bes Evangeliums unter ben Juben. 1843.	27. Miffion ber freien Rirche Schottlands, 1843. Miffionare: 25,
Arbeiter: 17.	Gingeborne Brebiger: 11.
Diffionen in England, Frankreich,	Stationen: Dffinbien 5
Solland, Rugland und Deutsche	(Nebenstationen 10)
lanb.	Süd=Africa 3
Einnahmen: 47,904 fl.	
Ausgaben: 48,592 fl.	8
22. Rirchliche Miffion für Bor: neo. 1846.	Cinnahmen: 185,775 ft. Ausgaben: 207,532 ft.
Arbeiter: 1.	Jubenmiffion.
Station: Borneo 1.	Arbeiter: 18.
09 Material Complete	Stationen: Befib 1
23. Patagonifche Miffionegefells fchaft. 1851.	Lemberg 1
Arbeiter: 2.	Amsterdam 1
Station: Fenerland 1.	Constantinopel 1
And the State of the Control of the	4
24. Schottifche Miffionegefell: fchaft. 1796.	Einnahmen: 68,060 ff.
The state of the s	Ausgaben: 55,755 fl.
Rein Bericht.	**************************************
25. Miffion ber vereinigten press byterianischen Rirche Schotts lands. 1847.	28. Miffionen ber reformirten presbyterianifchen Rirche Cchott: lands. 1845.
Arbeiter: 25.	(Rein Bericht.)
Stationen: Bestinbien 8	
Sud-Africa 3	29. Welfche und auslandifche Dif-
Berfien 1	
12	(Rein Bericht.)
Ausgaben im 3. 1850: 123,069 ft.	30. Miffion ber irlanbifden press byterianifden Rirde. 1840.
26. Miffionber fcottifchen Ctaates Rirche, 1824.	Arbeiter: 6. Mationalhelfer: 2. Stationen: Oftinbien 3.
Arbeiter und Arbeiterinnen: 13.	Jubenmiffion:
Stationen: Oftinbien 4	
Einnahmen: 63,518 ft.	Arbeiter: 4.
Ausgaben: 40,014 ff.	Stationen: Deutschland 2
Jubenmiffion:	Damascus 1
Arbeiter: 6.	3
Stationen: Cotfcbin 1	Für bie Beibenmiffion:
London 1	Einnahmen: 24,097 fl.
Deutschlanb 4	Ausgaben: 22,862 fl.
6	Bur bie Jubenmiffion:
Einnahmen: 33,515 ff.	Ginnahmen: 13,754 ff.
Ausgaben: 24,696 ff.	Ausgaben: 15,338 ff.
was guota i a spood it.	magnatus 20,000 ps

	101
31. Frauengefellschaft für weib:	Ginnahmen von 1849/50: 5,706 fl.
liche Erziehung im Muslande.	Ausgaben: 16,920 fl.
1834.	Bermogen: 15,032 ff.
Lehrerinnen: 14.	
Stationen: Sub-Africa 3	Nord = America.
China 1	37. Baptiften: Miffionsgefellfchaft.
Singapor	1814.
Oftindien 5	Europ. Miffionare außer Guropa: 41
10	Rationalprediger u. Gehülfen: 96.
Einnahmen: 17,568 fl.	Außerbem eine Angahl Lehrerinnen
Ausgaben: 15,702 fl.	nebft ben Frauen ber Diffionare.
1 45 U 450 V 1103	Stationen: China 2
Frankreich.	(Nebenst. 4)
32. Miffionegefellschaft ju paris. 1824.*	Hinterindlen 9 (Nebenst. 60)
Arbeiter: 19.	Borberindien 4
Stationen: Sub-Africa 13	West-Africa 1
Westinden 1	(Rebenft. 2)
14	Nords America 11 (Nebenst, 8)
Einnahmen: 50,583 fl.	(Nebenft. 74) 27
Ausgaben: 66,107 fl.	
жиодиоси. 00,101 µ.	38. Americanifche Miffionsgefells fchaft. 1810.
Dänemark.	(Board of Foreign Miss.)
33. Danifche Miffionegefellichaft.	Arbeiter und Arbeiterinnen: 402,
1821.	(worunter 15 Merzte).
(Rein Bericht.)	Gingeb. Prediger u. Gehülfen: 158.
7 × 1 × 1 × 1 × 1	Stationen: West-Africa 4
Schweden.	SúdsAfrica 11
34. Ochwebifche Miffionsgefell:	(Nebenft. 6)
fchaft in Stocholm. 1835.	Griechenland 1
Arbeiter: 7 (5 Schullehrer unb	Unter ben Juben 2
2 Reisekatecheten ).	s Armeniern 5
Stationen (Schulen): in Lappland 5.	(Nebenst. 11)
Einnahmen: 9717 fl.	Shrien 5 (Rebenft. 3)
Ausgaben: 5373 ff.	Affprien 2
35. Miffionegefellichaft in Lund.	Restorianer 3
1846.	Oftinbien 28
(Rein Bericht.)	(Rebenft. 9)
The Art Street Street	Borneo 1
Norwegen.	China 3
36. Norwegifche Miffionsgefells	Sanbwichinfeln 19
fchaft in Stavanger. 1842.	(Rebenft. 3)
Arbeiter: 4.	Nord America 26
Stationen; Sub-Africa 2	(Mebenft. 34) 110
	1

Ginnahmen: 687,256 fl. Ginnahmen: 347,711 fl. Musgaben: 350,214 ff. Ausgaben : 712,076 fl. Schulb: 109,998 ff. Freiwillens : Baptiften : Dif: Miffionegefellichaft ber bi: fion. 1833. \* fcoflichen Methobiften : Rirche Arbeiter und Arbeiterinnen: 4. im Dorben. 1819. Stationen: Dftinbien 2. Arbeiter (?). Ginnahmen i. Jahr 1850: 11.083 fl. Stationen unter ben Inbianern Mord-Americas, in Dregon und 44. Eublicher Baptiften: Miffions: Californien , in Deutschland, verein. 1845. Sub-America, China und Liberia. Arbeiter und Arbeiterinnen : 28. Ginnahmen: 316,178 ff. Stationen : China Ausgaben : 329,158 ft. Best-Africa 10 40. Miffionegefellichaft ber bi: 12 fcoflichen Methobiften : Rirche Ginnahmen: 54,462 ff. im Guben. 1845. Ausgaben: 35,400 ff. Arbeiter: 212, unter Deutschen, 45. Giebenter : Tag : Baptiften: Indianern, Gefarbten, in China Miffionegefellfchaft. 1842. und Californien. Arbeiter: 2. Stationen: unter ben Inbignern 27. Station: China 1. China 1 Ausgaben: 9932 ff. 28 Einnahmen: 159,658 fl. 46. Miffioneverein fur bie 3n: Borfdug: 51.487 fl. bianer, 1842. 41. Miffion ber bifcoflichen Rirche Arbeiter: 33. in Morb. America. 1835. \* Stationen: Morb-America 6. Arbeiter (?) Ginnahmen: 50,614 fl. Stationen: Griechenland Ausgaben: 49,534 ff. Beft-Africa 47, Americanifcher Miffioneperein. China 1 1846 Arbeiter und Arbeiterinnen: 43. Ginnahmen: 94,256 fl. Stationen: Beft-Africa Ausgaben: 97,803 fl. Samaica 42. Miffion ber presbyterianifchen Morda America Rirche. 1837. Sandwichinfeln 1 Arbeiter und Arbeiterinnen: 144, Siam worunter auch Gingeborne. Stationen : Mord-America Einnahmen: 86,660 ff. West-Africa Ausgaben: 85,946 fl. Dftinbien 10 Siam 48. Almerican, lutherifche Miffion China 3 1837. Bubenmiffion 3 Arbeiter und Arbeiterinnen: 7. Stationen : Oftinbien 4. 30

49. Miffion ber presbyterianifchen | Tewon und Mergui, beren Rirche in Menfchottland, 1848,

Arbeiter: 1.

Stationen: Reue Bebriben 1.

Presbyterianifche Miffion bon Jamaica.

Arbeiter: 2.

Stat .: Alt=Calabar (Weft=Africa) 1.

Muftralifche Miffionsgefell: fchaft in Enbney, 1851.

(Rein Bericht.)

#### Machrichten aus ben Dif: fionegebieten.

Die Miffionare (4) China. haben in bem febr volfreichen Begirf Cantin, querft burch Ratio: nalgehülfen, bann burch ihren eigenen Befuch, feit etwa zwei Jahren eine fleine Gemeinbe gefammelt, mit Ginfcbluß bes Bebulfen aus 20 Berfonen, namlich 8 Mannern. 9 Frauen und 3 Rnaben, beflebenb.

### Sinterinbien und Archipelagus.

Die Rarenenmission. (37) veraleichungsweise rafcben Den Bang biefer Diffion beschreibt einer ber in bem Berfe betheilias ten Miffionare, wovon Folgendes ein furger Auszug ift. "Bor 23 Jahren war Maulmain noch eine Bilbnif. Die Rarenen maren bamale fur ben weißen Frembling ein unbefanntes Bolf. Dicht Giner aus biefem gablreichen Befchlecht an ber Tenafferimfufte batte mobl

Flacheninhalt 30,000 Quabrat: meilen (engl.) betragt mit einer Bevolferung von mehr als 100,000 Seelen, außer ben Schaaren, bie in ben Schluchten bes weitentferns ten Jomagebirges wohnen, waren noch gang bon ber biden Rinfternif bes Aberglaubens und ber Abgotteret umbullt. - Dan gebe jest füblich über ben 3i, ben Tewoy und ben langen Tenafferim, und man wird finben, bag allen biefen Rluffen entlang, von ber Munbung bis gur Quelle, nebft faft allen ihren Debenfluffen , bas Epangelium wirffam geprebigt, Blanbige getauft, Gemeinben gestiftet, Rirchen gebaut, Behülfen verfandt, Balb: ichulen errichtet und wie wir hoffen Geelen gerettet worben finb. ben naben Infeln, ben fiamefifchen Bergen und im Thungiinthal finb ebenfalle Biele gu Gott befehrt worden. Die tiefen finftern Schlunde waren Beugen mander Taufbanbe lung und haben oft vom Lobgefang ber Chriften wieberhallt. Stamme Diefes wilben Befchlechte haben eine Schriftsprache erhalten nebft einer bebeutenben Rabl werth: voller Bucher. 3m Geien: Raren ift bas Deue Testament nebit einem Sechstheil bes Alten Teftamente vollendet. - Die Raren : Miffion hat brei Sauptftationen: Daul= main, Tewon und Mergui, auf benen gehn Diffionsfamilien und ein lediges Frauengimmer vertheilt wohnen. Amei thatige Difftones je einen Schimmer bee gottlichen gefellschaften find mit ber Rarens Lichtes erblidt ober einen Laut miffion verbunden: eine in Tewoy, ber frohen Botichaft vernommen. Die andere in Dong : Jahn, einer Die Provingen von Amberft, großen Pmo : Dieberlaffung , 25 Meilen norblich von Maulmain. und bufter; bie ichlimmften Be-Malbichulen find's etwa 30, Roftober Borbereitungefdulen 3, unb 2 theologische Seminare. Es find gegen 30 geordnete Gemeinden mit 15 ober mehr verbunbenen Statio: nen, awifden 30 unb 40 Gehülfen und 6 orbinirte Baftoren. - Außer bem. mas für bie Rarenen gefdeben ift, murbe auch unter ben Gelonge eine Gemeinbe von 42 Gliebern gesammelt, ihre Sprache in Schrift gebracht und einige Clementarbucher für fie gebrudt. - Jest find mit ber Rarenmiffion etwa 1664 getaufte Glaubige verbunben, und in Ran: gun und Umgegenb noch weitere 1500." - Bei ber Jahresversamm. lung ber Raren : Baftoren im De: cember 1850 fanb fich, bag es bas male nicht weniger ale 44 Bemeins ben gab, unter ber Bflege von 48 eingebornen Bredigern. 3m Lauf bes Sabres waren 529 Berfonen getauft worben - meift von ben Raren . Baftoren. Mur 14 maren von ber Bemeinschaft ausgeschloffen worben, mabrend 151 in ihre ewige Rube eingegangen maren. 123 Berfonen feben ber Taufe entgegen. Außer biefen Gemeinben gibt es noch viele bin und ber gerftreute Chriftenbauflein. Conntagefculen find unter ihnen eingerichtet, und Alle helfen mehr ober meniger gum Unterhalt ihrer eigenen Brebiger.

Diff. Rincaid (37) in Rangun fcbreibt unterm 11. Auguft 1851: "Wir haben Urfache Bott zu banten für bie Bunft, bie Er une bor ben Beiben hat finden laffen, und bag Er ein weites Thor fur bie Brebigt bes Evangeliums vor une aufgethan

fürchtungen ichienen nur ju wohl begrundet. Bas fonnten auch Diffionare unter einer Regierung thun. bie fich gegen alle Fremben fo unerbittlich bart erzeigt? Wie fonnten wir hoffen fur bas Evangelium ju arbeiten, wenn felbft frembe Raufleute unaufborlich beläftigt. einige in ihren eigenen Wohnungen gefangen gehalten, anbere in ben gemeinen Rerter geworfen werben? So bachten Alle, als wir in Maulmain antamen. "Ihr lauft in bes Lowen Rachen!" fagten une Biele, als wir nach Rangun gingen. Dies ichien fich auch bei unferer Anfunft hier gang ju bestätigen. Die Ty= rannet in ihren haflichften Formen ericbien bier ale bie Regel, nicht als Ausnahme. Man erflatte mich für einen Befangenen, und an reben und ohne Begleitung eines burma= nifden Beamten auszugeben war mir unterfagt. Naturlich beachtete ich biefes Berbot nicht. es am 20. April. Am 1. Mai waren wir in unfrer eignen Miethwohnung, hatten unfre Bucher ausgelegt unb unfre Apothete geöffnet; wir begannen unfre Rrantenheilungen, prebigten bas Evangelium lebrten Alle bie famen. 2m 3. Dlai fam ein fonigliches Schreiben, bas une willtommen bieg und bie Soffnung aussprach, wir mochten geneigt fenn im Canbe ju bleiben. Bon biefem Tage an haben wir ohne bie geringfte Belaftigung gearbeitet. - Am 1. Juli gingen wir in des Statthaltere Bohnung und trafen ba etwa 25 - 30 Beamtete und Diener im Mubiengfaal. hat. Im April war noch Alles buntel fingen unter fich über ben 3med

unfrer Bucher und bie Gigenthumlichfeiten unfrer Religion ju reben an und fagten allerbinge viel Bahres. Dann fingen fte an und Fragen vorjulegen, unter anbern bie: ob wir nicht Jefus Chriftus Leute fenen? "Das find wir," erwieberte ich -.. und nun will ich euch auch fagen warum." Sierauf gab ich ihnen in etwa 20 Minuten bie Grunds juge ber driftlichen Religion an, obne im Beringften unterbrochen ju werben." -

Bon ben driftlichen Rarenen, welche öftlich von Rangun wohnen und unter großen Bebrudungen idmaditen, faat Miff. Rincaib unterm 28. Muguft: "In allen ihren Bohnungen halten fie Morgen: und Abenbanbacht und haben fonn: täglich in jeber ihrer Rirchen vier Dal Gotteeblenft, Ung Ban ift ber einzige orbinirte Beiftliche oftlich vom Gramabbi, und fein Begirt erftredt fich von Brom bis ans Meer, etwa 100 Stunden lang von Morb nach Gub. In biefem Begirt finb 30 Rirchen und etwas über 1000 Bemeinglieber mit10Bulfepredigern. Ung Bau muß alle biefe Bemeinben befuchen um ju taufen, bas Abende mabl gu halten und bie Rirchengucht gu beauffichtigen." - In Bezug auf bas, was noch für bie Rarenen gethan werben follte, fagt berfelbe Miffionar: "Gin ordinirter Geiftlicher follte mit 4 ober 5 Behülfen fich in ber Rabe ber Stadt Tung U. etwa 45Stunben norböftlich von hier nieberlaffen. Die Rarenen finb in Gegend ungemein jener gangen gahlreich und haben wieberholt um mit ihrem Beifpiel voran.

unfrer Senbung , ben Character nirter Beiftlicher mit mehrern Belfern follte in ber Broving Brom fenn, um bas Evangelium in jener Begenb und norblich bis an ben Salwenfluß bin ju verfündigen. Best haben fie einen Selfer in jener Proving und zwei Rirchen. In ber weftlichen Broving Dalla, innerbalb 8 Stunben von Rangun. und bis 50 Stunden gegen Baffein bin gibt es viele Rarenen. Diefer Wegend tommt ein Bote um ben anbern mit ber Bitte um Lebrer. ba fie von biefer vom Untergang ber Sonne bergebrachten Religion gehort haben und ihre Lanbeleute fie gerne annehmen. Die Felber find weiß jur Ernte, aber ber Mrbeiter find wenige. Die ermahnten Relber umfaffen ein Gebiet von 100 Stunben gange und 35 St. Breite, und find nicht in ben Bantanaus und Baffein-Brovingen inbeariffen. bie fich zwifden bem Gramabbi und bem Joma-Gebirge bingtebn. Dort find bie Rirchen gabireicher und wirffamer und feit einigen Jahren weniger gebrudt. Es finb bort 4 ober 5 orbinirte Beifiliche und etwa 25 Belfer. - Gelt wenigen Bochen find 50 Rarenen getauft worben. Bon allen Seiten ergebt ber Ruf: Rommt berüber und helft uns." -Unt. 21. Mug. fcbreibt Dr. Dawfon : "Unfere Stellung ift gegenwartig fo gut, ale wir fie nur hoffen burften. Die Leute fommen immer noch baus fenweise ju und. Dabei geben fie nicht bie minbefte gurcht gu erfennen, fonbern fommen und geben, wie es ibnen beliebt. Die öffentlichen Beamten geben ihnen bierin foggr Lehrer gebeten. Gin anderer orbi- von biefen befuchen uns mit gangen

ibren Amisabzeichen. Auch befuchen und auweilen mehrere ihrer angefebnften und einflugreichften Briefter. jeber mit einem Befolge von Schil lern." - Unterm 8. Det. fcbreibt Rincaid : "In meinem letten Briefe ermabnte ich nur fürglich ben Umfang bes Gebietes, bie Bahl ber Gemeinen und Glieber auf ber Dits feite bes Gramabbi. Die Babl ber Rirchen (Bemeinben) auf ber Beft: feite bes Rluffee ift 46 mit eben fo vielen Bredigern. Reine Gemeinbe hat weniger ale 150 Mitglieber, mebrere baben über 300. - Der Statthalter einer Broving amifchen Baffein und Dana-Bo ift nach Ava gegangen und hat mit bem Ronig eine Befprechung gehabt in Bezug auf bie Bedrudung ber Rarenen um ber Religion willen. Gr berichtete, bie Rarenen feben nicht ju bewegen, ihre "weißen Bucher" und ihre Religion aufzugeben, unb burch Bebrudung gwinge man fie nur jur Auswanderung, woburch bie Regierungseinfunfte beeintrach: tigt werben. Der Ronig befahl, bie Rarenen nicht zu beläftigen und ihre Brediger Abgabenfrei gu halten. Seitbem hatten Belbbugen und Berbfandungen in biefem Begirt ganglich aufgehort." - "Ich habe fo eben nach Maulmain um vier Riften Bucher gefdrieben, inbem Alles was wir hatten bereits fort ift." - Die Miffionare Rincald und Dr. Dawfon bereiten fich gu einer Reise nach Alma, wohin fie ibrer Inftruction gufolge nach ber Regenzeit zu geben hatten, vor.

Bugen von Begleitern und mit | Riebel auf einer feiner jahrlichen Reifen ju ben Stranborten feines Diftricte, wo Chriftengemeinben aus ben Alfuren finb. Er erzählt viel Erfrenliches von biefer Reife. Bor allen ausgezeichnet fanb er ben Ort Rombei, von bem er fagt: "Die Gemeinbe von Rombei geiche net fich aufs gunftigfte unter ben Stranbgemeinben aus. Dafür gebubrt ber Dant pornehmlich bem wadern Saubiling unb bem froms men Behrer. Letterer, noch in ber Bluthe bes Lebens, wibmet feine beften Rrafte ber Ausbreitung bes Reiches Gottes, bem er felbft mit Leib und Geele angebort. - Birf. lich auffallend ift ber Unterschieb mifchen Rombei, wie es noch por wenigen Jahren war und wie es jest ift. - 216 Bruber Riebel ben Ort jum erften Dal befucte, war auch noch feine Gpur von Befittung zu feben. Die Menfchen lebten beinahe wie die Schweine, welche fie gieben, fast ohne Rleibung und in allem Schmut, gubem in geiftlicher Finfternif und im bumms ften Aberglauben. Wenn jest jur einfachen Bretterhutte getrommelt wird (eine Rirche ift im Bau) um ben Beg jur Geligfeit ju verneh. men, fo ericeint Alles mit gereinias tem und aufgeputtem Saar, in reiner fcwarger, blauer ober weißer leinener Rleibung, theile baarfuß, Einige aber auch mit Schuhen ober Bantoffeln an ben Rugen, in ber einen Sand ein reines weißes Tuch, in ber anbern ein Gefangbuch ober bas Mene Teftament. Damale, bei Br. Riebels erftem Befuch, fonnte Celebes. (12) Miffionar Roop felbft bas Dorfoberhaupt ihm feine begleitete voriges Jahr Diffionar andere Rubeftatte anweifen ale ben

blogen Boben. Eritt man jest in wurde ben Mitbewerbern erft an bem ibre Bohnungen, fo ift feine, in ber Ginem nicht ein Stuhl ober eine Bant, wenn auch ber einfachs ften Art, angeboten werben fann, feine, wo nicht ein Tifch ju finben mare, und obicon unfre Gefellichaft que gehn Berfonen bestanb, bie bier und bort ihren Gingug hielten -Alle fanben eine anftanbige Schlafe ftelle. Go ift es in ihren außeren Umftanben. Roch größer aber ift bie Beranberung im Beiftigen."-In Ranamanfo marb Riebel burch ben Anblick einer feit bem vorigen Jahre ohne fein Biffen errichteten Rirche febr angenehm überrafcht, bie er bann auf bas bringenbe Berlangen ber Bemeinbe burch Salten bes Abendmable ein: weibte. Much taufte er bort 30-40 Erwachfene und Rinber.

Ober : und Dieber : Inbien.

Calcutta, (27) Am 12, Dov. 1851 ift ben brei alteften eingebors nen Ratechiften : Dichagab 36war Bhatblaraja . Profunna Rumar Tichattergja und gal Behari De, in feierlicher Berfammlung bas Brebigtamt übertragen worben nachbem fie guvor ein fehr ehren: haftes Gramen in Bebratfch, Gries difd, Rirdengefdichte und Theo: logie bestanden und bie vorgeschries bene Bahl von Reben vor bem Breebyterium gu großer Bufriebenbeit gehalten hatten.

Diffionar Ewart (27) fdreibt von einer Preisaufgabe, welche ein junger Babu (Sinbu) ausgefdrieben "über bie Borguge bes Chriftenthums und bie Unhaltbarfeit bes Sinbuismus". "Der Begenftand berAufgabe Dach unferer Taufe verließen uns

jur Gingabe anberaumten Tage bes fannt gemacht, und außer Bapier, Tinte und Rebern und Lichtern bee Abenbe, wo es nothig mare, murben ihnen feine Gulfemittel que geftanben. Das Ergebnig mar : mehrere febr vorzügliche Muffage. außer einer Angahl noch fehr ehren: hafter, wovon einige bie Arbeit von Boglingen ber zweiten Jahresclaffe bes Collegiums. Der beite Auffas war von Bifchwambhar Tichanbra, ber noch fein Chrift ift; und bie zweitbeften von Schiba Tichanbra Banurbichja, einem ber driftlichen Boglinge, und von Rabichanbra Tichanbra Tichanbra, welchen breien Bebem ein Breis guerfannt wurbe. Reiner ber Ditbewerber lief bem Sinduiemus bie geringfte Schonung wiberfahren. Alle, vornehmlich bie brei genannten, fetten feine Alberns heiten ohne alle Berhullung blos. Alle gestanben ber Religion ber Bibel unbebingt bie Rrone gu, und zwar feineswege ohne Angabe ber Grunbe, fonbern auf folche Beweisgrunde bin, bie fie fur ges eignet erflarten, allen vernünftigen und redlichen Forberungen gu ents fprechen, und auf Grund feines Lehrsnftems, welches alle Beburfniffe bes gefallenen Menfchen mehr als jebes anbre befriebiat."

Dacca. Miffionar Bion\* (15) fdreibt unterm 31. October 1851 an feine Gefellichaft: "Es muß Ihnen befannt fenn, bag ber GGrr meine ichwachen Bemuhungen, Gee: len fur 3hn ju gewinnen, gefegnet hat, und bag ich vor vier Jahren eine Gemeine von 40 Scelen hatte.

jeboch Alle und schienen entschlossen zu sehn, nie wieder zu uns zurück zu sehren. Es macht mir baher Freude, Ihnen melben zu können, daß die meisten um Wiederaufnahme gebeten haben. Ihrer vier wurden im letzen Februar getauft, und am 12 dieses war es mir vergönnt, sunfweitere bei meiner Nebenstation. Dajapur im Fluß unterzutauchen. Noch sind 8 bis 10 Tausbewerber in Dajapur, von denen Alle, nur Einer ausgenommen, zu meiner vorlgen Gemeinde gehörten.

Borberindien. Mabras. An 30. Cept. 1851 taufte Miffionar Grant (27) brei ber alteren Schulerinnen ber Sintu : Datchen: ichule. Gine anbere, alter ale biefe. batte fich mit ihnen um bie Taufe beworben, murbe aber von ihren Eltern in Bewahrsame gehalten und bann von Mabras entfernt. Auch bie Getauften batten, wie gewöhnlich in folden Fallen, von ibren Bermanbien fcmere Unfech= tungen ju besteben, in benen fie aber gludlich überwanden.

Um 12. Dec. 1851 ertheilten die Missionare (27) ben brei eingebornen Katechisten Rabschagopahl, Benkataramia und Ettarabschulu die Orbination zum Predigtamt.

Am 30. October tauften bie Miffionare ber Kirche Schottlands (26) vier hindumabchen von ben geförberiften Schülerinnen, was wie immer bie Folge hatte, das ber Schulbesuch sofort bebeutend abnahm, nämlich bei den Madchen um etwa ein Biertel, meist der ältern, und wohl noch in größerm Berhältniß bei ben Knaben.

Manaaraubi (17) 3mei Mal war bie Schule ber Beslehaner burch gottlofe Band in Afche gelegt morben. Dann aber erhielten fie ein bauerhaftes Gebaube von Bade fteinen von einem Gingebornen gefcbenft, wie folgenber Brief beffelben an ben Diffionar Little bezeugt: "Manaargubi, ben 22. Rov. 1851. Beehrter Berr! Da bas mit Strob bebedte Schulhaus Ihrer Miffion icon zwei Dal verbrannt worben ift, fo entftanb ber Bunfch in mir. an beffen Stelle ein bauerhaftes mit Riegeln bebedtes Bebaube au errichten, bas fur bunbert Rnaben Blat gemahrte, welche Englifch und Tamel lernen wollen. Darum babe ich bies Gebaube aus Beitragen von mir und einigen Unbern volls enben laffen, und habe nun bas Bergnugen baffelbe ber Beslepanis iden Diffionsgefellichaft ju übergeben, bie es, wie ich boffe, fur ihre Miffion gebrauchen Seine Lange ift 55 Fuß, feine Breite 30 Rug. - 3hr ergebener T. Rungiah." -

Die Station Combaconum ift von ber Lonboner Diffiones gefellichaft an bie lutherifche Diffion von Leipzig übertragen worben. Die Station gabit etwa 150 Seelen. 3m Bericht von biefer Uebernahme beißt es: "Durch ben Bewinn biefer Station ift nun bie Berbinbung aller unfrer Diffioneplage am Ras weriftrom bergeftellt ; von Tritfcbis nopoli bis Tranfebar und Boreiar reicht eine lutherifche Diffionegemeinbe ber anbern bie Sanb, und Combaconum, ale einer ber Sauptfige bes Bramanismus, mit feiner ungemein ftart bevolferten ber Mittelpunct einer bebeutungs: vollen und ausfichtereichen Diffiones arbeit. Bereite bat auch in mehrern Dorfern um Combaconum bie Miffion feften Buß gefaßt, unb amei berfelben find fcon mit Capellen und Schulgebauben verfeben. Die Gemeinbe (150 Chriften) felbft hat gegen ihren bieberigen Diffio: nar ben Bunfch ausgesprochen, ber Miffion in Tranfebar übergeben und fomit ihrer alten Mutterfirche wieber einverleibt ju merben." -

Urmenter. (38) Diff. Schneiber in Mintab fchreibt in feinem Tage buch unterm 24. September 1851: "Die Bruber, bie nach Darafc gingen, find fo eben von ba gurud gefehrt. Rura vor ibrer Unfunft bafelbit hatte eine Angahl angefangen fich im Freien ju verfammeln. Um erften Conntag waren es feche. am folgenben 30, am britten 60, Als bie Armenier biefe rafche Bunahme bemerften, ließen fie mehrere biefer Leute fchlagen und ihrer brei wurben in ben Rerfer geworfen. aber nach einigen Tagen wieber frei gegeben. Dach Allem mas ich vernehme, ift bie Bahl berer, bie bas Evangelium lieben, groß, und Biele fehnen fich nach Gewiffensfreiheit. Behn Berfonen haben fich in einer Bittfdrift an ben Statthalter als Protestanten unterschries ben." - Es werben zwei Diffionare gewünfcht um in Marafch Boften ju faffen. Auch von anbern Drien fommen fortwährend erfreuliche. Dachrichten von Ueberhandnahme evangelifcher Erfenninif.

October 1851 von Conftantinopel große griechische Patriard, ale er

Umgebung, ift fo recht eigentlich aus nicomedia und Ababafar. Sonntage ben 26. October prebigte er in Dicomebia und fagt bei biefem Unlag: "Die Aufmertfamfeit ber Buborer (etwa 100) mar fehr groß. Mehrere ehrwürdige Greife maren Unter biefen mar Giner augegen. mit einem langen Bart, ben ich noch nie gefeben hatte, ba er erft feit meinem letten Befuch ben Broteftanten beigetreten ift. Er war ein Bartabeb ber armenifchen Rirche und eine Beitlang agirenber Bifchof von Arabfir gewefen. Mabrend feines Dortfeyns nahm er auf Befehl bes Batriarden Matteos feinen Leuten alle protestantischen Bucher meg, beren er habhaft merben fonnte: einige verbrannte er, anbere aber behielt und las er; und burch biefe gingen ihm bie Mugen über bie Brrthumer feiner Rirche auf. Balb barauf legte er feine bortige Stelle nieber, fam nach Nicomebia, trat auch fein Bartabeb Amt ab, und folog fich ale bemuthiger Schuler ber Bahrheit an bie Glaubigen an. Er halt fich nun feit zwei Jahren ju ben Protestanten und nahrt fich burch Sanbel."

Oprien. 3m October 1851 be fucte Miffionar Thom fon (38) von Sibon aus bie Brotestanten bes Dorfes Rafchajah und fagt bavon in feinem Tagebuch unterm 14. Ociober: "Bir hatten geftern Abend ein Bimmer voll aufmerts famer Buborer. - 15. October. 3ch befuchte unter anbern &. R. und unterhielt mich eine Stunde mit bem Alten und feinen vier Cobnen über bas Gvangelium. Miffionar Dwight besuchte im bier hauste vor funf Jahren ber

bie Broteftanten ju vernichten und ein fogenanntes Bflangerborfchen. ben Fortgang bes Evangeliums aufzuhalten fam. 3. R. war bas male feine rechte Sand im Berfe ber Berfolgung - jest find er unb feine Gobne erflarte Broteffanten. und in bemfelben Simmer, in welchem ber Batriard mit feinen Trabanten fich über bie wirffamften Dittel berfeth, bas Evangelium von Sas: baia auszuroiten, war es mir nun vergonnt, biefer Ramilie Chriftum ju verfündigen."- Babrend Thom: fon in Rafchajab war, gaben 58 Danner, bie fich feit Ruriem als Brotestanten befannten, bem Emir eine Bittichrift ein, bag fle gefet: lich ale folche anerfannt werben möchten.

Unterm 25. Dovember ichreibt Thomfon, es feben 30 neue Ramen ale Brotestanten in Sasbaia une terzeichnet worben. In 3bel bate ten 62 eine Bittidrift unterzeichnet, als folche anerfannt ju werben, und noch Dehrere feben bereit, ih: nen nachzufolgen.

Beft: Mfrica. Golbfüfte. M. Freeman (17) in Cape Coaft er: gablt in feinem Schreiben vom 19. Juli und 13. Det. 1851 eine Begebenheit, welche gefegnete Rolgen peripricht. In bem fleinen Dorfe Mffafa am Deeresftranbe batte fich burch bie Birffamfeit eines eingebornen Chriften, welcher brei Jahre guvor bort feine Wohnung aufgeschlagen hatte, nach und nach eine fleine Gemeinbe von 30 Glan: bigen gebilbet. Gin Theil berfel: ben batte gwifden Affafa und Dlan-

aus einigen Gutten beftebenb. ans legten. Bor einigen Monaten nun begingen fie bie Unflugbeit, in bem naben Retifdmalbe einen Rfabl umzuhauen. Sofort beichloß ber Sauptling von Danfafim, von ben Retifdbrieftern angeftachelt . biefen Frevel am Beiligthum ber Retifche Rache au nehmen. ließ bie Chriften burch eine bewaff. nete Schaar überfallen, fcblagen, gefeffelt in Bewahrfam bringen, bas Bflangerborfden in Alfche legen und ihr Gigenthum gerftoren. Die Regierung in Cape Coaft folig fich jeboch ine Mittel, jog ben gewaltthatigen Sauptling von Dan: fafim jur Berantwortung, erlegte ibm eine Bufe auf und lief bie gefangenen Chriften in Freiheit fegen. Ginige begaben fich bierauf nach Cape Coaft, Anbere in bas benachbarte Dorf Anamaba, wo eine Chriftengemeinbe ift. - Balb brach burch Unftiften ber Fetifche priefter gegen bie nach Anamaba Beffuchteten eine neue Berfolaung Die zwei Angefebenften un: ter ihnen wurden in ber Racht miß: hanbelt und mit Gewalt aus ibren Bohnungen und aus bem Dorfe vertrieben. - Der Dberhaupiling von Mantafin. Ebbu, murbe abermale mit einigen feiner Unterbauptlinge nach Cape Coaft ichieben, und ihm ein Erfat für ben ben Chriften von Affafa juge: fügten Schaben auferlegt. Anfange verweigerte er tropig ben Bebor: fam gegen feine Obrigfeit. fafim, und in unmittelbarer Rabe ale er nach einigen Bochen Biber: bes heiligen Balbes, ein Stud fande mit einem militarifchen Ueber-Land angebaut, in beffen Mitte fie jug bebrobt murbe, legte er fich

ans Biel und erfchien mit einer Art und Beife, wie fie Gbbu gur Schaar Bewaffneter in Cape Coaft jur Berantwortung. Die perfola: ten Chriften und viele Beamtete und Sauptlinge erfcbienen ju alei: der Beit vor bem Statthalter gum Es ergab fich nun, bag Berbor. nur brei ber Chriften ohne Ditwiffen ber anbern ben Bfahl im Fetifchwalbe umgehauen hatten, ein Berbrechen übrigens, bas von Beiben ichon oft ungerügt begangen worben mar. Alls bie Berfolaten befragt wurden, gaben ihrer viele bie Grunde an, warum fie Chriften Unter ihnen mar ein bes fehrter Retifdmann, Ramene Cbumagi, welcher fagte: "3ch mar felbft ein Retifchmann und perftebe alle geheimen Bewegungen ber Retifche leute, und es gibt feinen Gott, ber bas leben geben ober nehmen fann, außer bem großen Behovah, ber alle Dinge gefchaffen und bie Den. fcben mit Seilmitteln verfeben bat. Dag ich mein Fetischgeschaft wohl ju verrichten verftanb, fonnen Alle bezeugen, bie mich in meinem vorigen tollen gauf gefannt baben; baß aber Gotter im Balbe bei Manfafim waren, glaubte ich in ber That." - hierauf ergablte er weiter, wie er jur Erfenntnig ber Bahrheit gelangt fen, und berief fich babei auf einen anwesenben Res tifchmann, feinen Freund, Mamens Rmaft : Ruma, welcher bann, eben: falle jum Reben aufgeforbert, bas von Coumagi über bie Schliche unb Rniffe ber Retifchpriefter Befagte bestätiate. ein Fetifdmann und fein Chrift, nur Betrug fen, wegen ber großen er habe fich aber uber bas Berfah: Berbrechen, beren fie fculbig be-

Berfolgung ber Chriften und gu feinem Biberftreben gegen bie Db. riafeit gereit batten . fo entfest. baß er fich vorgenommen habe, jur Enthullung von Sanblungen bebulflich ju fenn, an benen er fich felbft nur ju lange betheiligt habe. Dann melbete er, wie biefe Briefter feit ihrer Anfunft in Cape Coaft mit Ebbu angelegentlichft bie Bergiftung von brei Berfonen in Cape Coaft und Anamabu beiprochen hatten, bie er mit Damen nannte. angesehene Leute, bie fie nur bas rum aus bem Bege ichaffen wollten, weil fie ibren Uebelthaten ente ichieben entaegen traten. - Dieje Enthüllung verurfachte unter ben anwefenben Saufen eine aufers orbentliche Aufregung. Urtheil gegen Cbbn mar, bag er, außer bem Buß : und Grfaggelb für bie Chriften, ale Burafchaft für feinen Geborfam gegen bie Obrigfeit und fur ben Frieben mit ben Chriften 15 Ungen Golb (2160 Gulben) für brei Jahre im Schloß von Cape Coaft ju hinterlegen habe. - In Folge bes Beugniffes von Rwaft Ruma von ber Berichwörung ber Setifchpriefter murbe faft ber gange Trupp bers felben in Berhaft genommen und am 29. Auguft gum Berbor gezogen. Dies gefchab im Beifenn von Gobu . und ber Sanptlinge. Rwafi Ruma's Ausfage fant volle Beflatigung. und mehrere biefer Bolfebetruger wurden, nachbem fie felbit befannt Er fagte, er fen felber batten, bag bas gange Retifchmefen ren feiner Mitbruber und uber bie funden wurden, verurtheilt, offents

lich gepeitscht ju werben und funf! Jahre lang in Reiten gu arbeiten. Die anwefenben Bauptlinge, unerwartet über ihren bieberigen Glauben an bie Fetische enttauscht, gaben ihre bergliche Beiftimmung ju bem Urtheil. Gie fagten: "Bas follen wir nun thun wenn wir frant merben?" "Das Befte mare mohl, wir gingen Alle in bie Schule."-Als Folge biefer Begebenheit bemerft Diffionar Freeman: "Der beilige Balb, juvor Gegenstanb ber tiefften Berehrung, wird jest als ein Schauplat graulicher Betrügereien angefeben. Die Ber= folgten baben froben Muthes ibr Dorfchen wieber ju bauen ange: fangen und fingen in ihren Bflan: jungen von Blantanen beilige Giegeslieber. - Ebbu begab fich balb nach feiner Rudfehr nach Mantas fim bei einem gewiffen Unlag in ben Tetifchwalb unter bem Borwand, wie gewöhnlich ben großen Fetifch zu befragen. Er that wie gewöhnlich Fragen und erhielt Antworten; und mabrend bies porging, fielen eine Angahl Manner, bie fich hinter ber Stelle, von wo bie Antworten famen, verftedt bielten, über bie Rebenben ber und nahmen fie gefangen.

In einem spatern Brief vom 6. Dec. schreibt Miff. Freeman: "Der Einfluß bes Fetischs scheint ganglich zu Grunde gerichtet. Wir werden genötigt fein, nachtes Jahr werden genötigt fein, nachles Jahr mehrere neue Stationen in jenem Theile des Diftricts anzulezen, um dem geistigen Bedursniß von Hunzberten und vielleicht Taufenden, die jest ihre Gögen wegwersen, zu entsprechen."

Gub:Mfrica, Diff. Livingfton (18) ber vor zwei Jahren ben großen See Maami im Junern von Africa tawifden bem 19ten und 20ften Grab fublicher Breite) entbedte, ift im porigen Jahr (1851) noch weiter gegen Morben, bis an ben großen Strom Sefchefe und ju ber Stabt beffelben Damens (17 0 28' fubl. Br.) vorgebrungen. Diff. Livingfton beschreibt biefe Gegend als von vielen Rluffen burchichnitten, und fagt: "Allen biefen Fluffen nach wohnt eine bichte Bevolferung eines fraftigen ichwarzen Denichengeschlechts. Das Band ift reich an Rorn und Gonig und die Leute zeigen viel mehr Fertigfeit in Gijenarbeit, Flechtwerf und Topferei ale irgend ein fub= licher Stamm." Leiber hatten feit einem Jahre bie Portugiefen von Beffen ber ben Sclavenhanbel gu betreiben begonnen. Livingston meint aber, bag wenn ein Diffio= nar fich bleibend unter ihnen nieber= ließe, es ibm leicht gelingen wurbe, die Leute ju Bergichtung auf biefen Sanbel ju veranlaffen. Gine eigen= thumliche Blage biefes ganbes ift ein febr giftiges Infect, Bigi genannt, beffen Big bem Rinbvieh tobtlich ift. Labrador. (1) 3m vorjährigen Bericht von Labrador beißt es von Sebron: "Aus ber Bahl ber aus Saglef hinzugefommenen Beiben erhielten mehrere im Frubjahr bie beilige Taufe, nach welcher fie ein hergliches Berlangen bezeugt hatten." Die große Beranberung, bie fich mit ben Leuten von Gaglet überhaupt zugetragen hat, machte ben Brubern viele Freude. - (Siehe M. : 3tg. 1849, Seft 1, S. 140. und 1850, Beft 1, G. 186-187.)

Morb: America. Reufundland, | Berr Reib ift fur biefes Werf gang Diffionar 3. Brewfer (17) in Twillinggate ergabit in feinem Brief vom 30. October 1851 von einer über mehrere Theile ber Infel fich verbreiteten Erwedung, Die in einer Rifcher , Ramilie angefangen batte, welche burch bas Borlefen ber Bibel unter Ermabnung und Gebet eines in berfelben angeftell-Denflicere jur Erfenntniß ibrer Gunben und bes Beile in Chrifto gefommen mar.

#### Buiana und Beftinbien.

Surinam. (1) Diefe Miffion bat in ber letten Balfte bes vorigen Jahres fehr fchwer am herrichenben gelben Rieber gelitten, woran auch acht Miffionsarbeiter, vier Bruber und vier Schweftern, aus ber Reit gingen. Babrent biefer Trubfale: geit aber burften bie Bruber am 12. October 33 erwachfene Reger rurch die Taufe in die driftliche Gemeinschaft aufnehmen und am Sonntga barauf empfingen 25 Rinber bie beilige Taufe.

Jamaica, Diff. John Bag (17) in Bort Antonio fchreibt unterm 8. Januar 1852 von brei Berfonen, bie er neulich burch bie Taufe in bie Rirche Chrifti aufgenommen habe. Buerft einen jungen Jeraeliten, bann einen Mubammebaner und eine beibnifche Degerin.

Reufeeland, Miffionar Thomas Bubble (17) in Mudland fdreibt unterm 9. Dct. 1851 : "Die Anftalt für Gingeborne in ben Dreifonigen ift eine ber intereffanteften Begen: ftanbe in unferer gangen Diffion. und ihre Lage verbeffern follten.

verzüglich geeignet ; ich fürchte nur er überarbeite fich. Außer feinen Unterrichtegeschäften bat er ein großes ganbaut ju beauffichtigen und die Schuler jur Arbeit angus halten. Gie baben im Laufe bes Jahres 106 Mtorgen gantes eingefriedigt; mehrere ber alteren Rnaben fonnen pflugen und eagen. graben und einheden, und andere lernen bas Bimmerbanbwert : fie haben bie nothigen Bauten aufgeführt. Die Dabden machen. diden und maiden unter Krau Reibe Aufficht fowohl ber Rnaben als ihre eigenen Rleiber. Rubm unfrer Unftalt ruft manche angefebene Befuche berbei . Einige bezeugen, fie allein feb icon ber Reife nach Reufeeland merib."

Infeln ber Gubfee. Die ameris cantiche Diffionegefellichaft (37) hat unlangft eine neue Diffion auf ben Mifroneftichen Infeln, fübmeftlich von ben Sandwicheinfeln. nabe am Mequator, angefangen, wo bas Evangelium noch nie ges prebiat worben ift. Die Gingebors nen follen ein fanftes friedliebenbes Bolf fenn, bei bem bas weibliche Beichlecht höher gehalten wird als unter allen anbern Beiben. haben feine Bogen, feine Tempel, weber beilige Tage noch Briefter, fonbern verehren nur bie Beifter ibrer Abnen. Sie haben bon Schiffern gehort, welche große Beranberungen auf ben Sandwiches infeln ftattgefunben haben unb um Miffionare gebeten, bie fommen

#### Judenmiffionen.

3m Blid auf bie Bertreibung ber Diffionare (27) aus Ungarn und Galigien (Diff. Big. 1851, 5. 4. G. 182) beift es im Bericht ber Committee: "Die ftanb es bei Diefen Diffionen hoffnungevoller, als jur Beit ba fie gewaltfam unterbrudt murben. Sn Befth mar ber Betfaal gebrangt voll ber andachtigften Buborer, und in ben letten paar Monaten batten fich 7 ober 8 Berfonen an bie Glaubigen angeschloffen. Erft am Bors abend ber Abreife ber Diffionare zeigte fich'e, bis ju welchem Grabe Gott ihr Bert gefegnet hatte, inbem ba febr erfreuliche Befebrungen an ben Taa famen und fich bei fehr Bielen ein großes Bedauern über bie Entfernung ber Lehrer fund gab. Doch lebt theilen und ihre Bruber in fcmiebiefe Miffion in einer großen blu- rigen Bortommenbeiten um Rath benden Schule. Auch in Lemberg und Gulfe anzusprechen.

hatte bie Diffion feftere Burgeln au fchlagen begonnen; und Danche, bie ben Tag ber Beimfuchung verfaumt hatten, fuchten angelegents lich noch mit bem Botichafter Chrifti ju fprechen, nachbem er ben Befehl jur Abreife erhalten hatte."

Die Diffionare ber icottifchen Staatefirche (26) in Deutschland haben fich in eine Confereng vereinigt, in ber Abficht, ihre Arbeiten um fo wirtfamer betreiben gu tonnen. und fie find ermächtigt worben, eine gleiche Bahl von Baftoren ju ihrem Beiftanb ju ermahlen, namlich fur jeben ihrer Diftricte Ginen. Die Confereng foll jahrlich brei Dal zusammen fommen gu gemeinfamer Befprechung und Bebet, und um Gelegenheit gu haben einander ihre Erfahrungen mitzu-

# Inhalt

# des erften Beftes 1852.

Seite.

Borwort	-5
Etwas jum Titelbilbe	8
Erfter Abichnitt. Das Mittelalter und bie Bortu:	
giefengeit Reftorianifche Chriften im fecheten Jahr-	
hundert in Ceplon Berfchminten bes Chriftenthums	
gwifchen bem fecheten und fechezehnten Jahrhundert	
Berichte fruberer Reifender Portugiefifche Groberung	
im Jahre 1505 Conberbare Mittel jur Befehrung ber	
Singhalefen Der b. Frang Ravier, ber Apoftel Indiens.	
- Befehrung ber Sindus Befehrung ber Buddhiften.	
- Stand bes Chriftenthume bei Anfunft ber Bollanber	
im Jahre 1638	9
3weiter Abichnitt. Die hollandifche Beit Treu-	)
bruch am Ronige von Randy, - Sollanbifche Berfolgung	
ber Romifchfatholifden Gegenwartiger Buftand ber Bortus	
giesen in Ceplon Die Ginjuhrung ber reformirten Staates	
religion Außerordentliche Nachgiebigfeit ber Gingebornen.	
- Mittel gur Befehrung ber Budbhiften Schulwefen ber	
Bollanber Rirchenwefen in Ceplon Maagregeln gegen	
ben Budbismus Abnehmen bes Chriftenthums	
Bachfender Ginfluß ber rom, Ratholifen Difiungene	
Ginführung ber reformirten Staatereligion. — Urfachen bee	
Mistingens	24
Dritter Abichnitt. Die brittifche Beit Anfangliche	~ .
Bernachläffigung ber Gingebornen Allgemeiner Ructfall	
ins heidenthum. — Der niedrige Charafter ber Regierunges	
driften Die englische Rirche Die romisch-fatholische	
Rirche und ihr Fortschritt. — Die hollandisch = reformirte	
Rirche im Sinfen. — Wiederherstellung bes Protestantismus	
unter ben Singhalesen Erfter Gintritt ber Missionare	
Die Londoner Missionegesellschaft 1804. — Die Bapisten	
1812. — Die weslehanischen Methobisten 1814. — Anglis	
canische Mission 1818. — Die Tameln. — Die americanischen	
800 16G	41
Pelificante	41

<b>©</b>	eite.
Bierter Abichnitt. Der Bramanismus und bie	
evangelische Diffion Großartigfeit, Beheimniß	
und Macht bes erftern Die heiligen Bucher Die	
großen Stugen, Rafte und Biffenschaft. — Mythologie. —	
hoffnungelofes Ritual Schima , Berehrung Falfche	
Naturanichauung Birfungen bes Schulunterrichte ber	
Miffionare Roftichulen und Collegien Beibliche Er-	
giehungeanstalten Ausgezeichneter Erfolg ber letteren	
Gefellichafiliche Sebung ber Tameln Allgemeine Ergeb.	
	58
	90
Fünfter Abichnitt. Der Bubbhismus und Damonen:	
bienft. — Nationalcharafter ber Singhalefen. — Gleichs	
gultigfeit gegen alle Religionen. — Der Buddhismus und	
fein Urfprung Sein Alter und fein weites Betrichafte.	
gebiet. — Lebensgeschichte bes Gotama Bubbhu. — Seine	
Menschwerdung Geine Religion Geelenwanderung.	
- Bubbhiftifche Naturanficht Bubbhiftifche Lehre vom	
Buftanb nach bem Tobe Lehre vom Schicffal und ber	
Rothwendigfeit Priefterfchaft und ihre Brivilegien	
Berichiedene Budbhiftenfecten Damonenverehrung und ihr	
Urfprung Religiofe Gebrauche und Priefter	97
Secheter Abichnitt. Sittlicher und gefellichaftlicher	•
Buftand ber Singhalefen Fortschritte bes Chriftens	
thums Die Baptiften. Mifficn Die Wesleyaner	
Die englische firchliche Miffion Ergebniffe Aussichten	
	129
Miffings Qeitung	177

DIE STADT BATHURST AUF DER INSEL SI MARY IM GAMBIA - FLUSS.

# Jahrgang 1852.

3 weites Quartalheft.

### Die Entwicklung

ber

evangelischen Miffionen im westlichen Africa.

Dritte Abtheilung.

Die Miffion in Sierra Leone und ihre Tochter. Miffionen.

(Dit einer Abbilbung von Bathurft im Gambia.)

## Erfter Abschnitt.

Ursprung ber wesleyanischen Mission. — Ihr Ansang in Sierra Leone.

— Bersehlte Fula: Mission. — Erste Missionare auf ber Halbeinsel. — Beste Arbeit. — Der fromme Statthalter. — Die Gögen im Sacke. — Tamba's Bekehrung. — Ablösungen. — Bunahme ber Gemeinde. — Arbeitsvertheilung. — John Grown. — Freudiger Empfang ber Missionare. — Tobesfälle und rasche Bechsel ber Arbeiter. — Wissung berkselben, — Regergebet für die Missionare. — Der Morgenstern Africas. — Hossung und Ersüllung. — Schatten. — Bekehrung eines Muhammedaners. — Tobessälle und abermatige schnelle Bechsel. — Ausdehnung ber Gemeinde.

Die Wesleyaner ober englischen Methobisten kounten bei dem regen Eifer und der warmen Liebe, die in den Angehörigen dieser evangelischen Partei von jeher braunten, gegen ein Elend, eine Hüssbedürstigkeit und eine Möglickfeit der Hülfe nicht gleichgültig bleiben, wie sie der Anblick von Sierra Leone zugleich dem Christenherzen entgegendot. Mission war schon seit 1769 die Losung dieses christlichen Bereines gewesen, und John Wesley und Dr. Coke hatten schon Oceane durchkreuzt, um den Heiden oder verstommenen Christen das Wort des Heils zu bringen, lange ehe man an Gesellschaften und regelrechte Missionsarbeiten in der englischen Heimath dachte. Schon 1763 waren Wessleyaner nach America gegangen und hatten mit großem Erfolg dort gepredigt; 1769 wurde es zur ernsten Frage, wen man dorthin senden solle, um die Arbeit zu erweitern.

Dies war der Anfang der Missionen dieser Abtheilung der evangelischen Kirche. Im Jahr 1786 segelte Dr. Cose mit der Missionaren nach Neuschottland hinüber — die erste eigentliche Aussendung. Stürme trieben ihn nach Westindien und die Negermission der Westeyaner trat ins Leben. Daß von den Negern im Westen des atlantischen Oceans der Blist und die That zu denen im Often desselben gelenkt wurde, ist leicht begreissich. Doch kam der Anlaß für die Arbeit in Sierra Leone von anderer Seite.

Bir faben, bag bie Reger-Colonie in Sierra Leone einen ftarfen Bestandtheil aus Reuschottland (Nova Scotia) im brittifchen Rord - America erhielt und bag biefer Bufas ber Bevolferung ein fchlimmes Clement ber Ungufriebenheit und lange bauernben Gabrung in biefelbe brachte. waren unter Diefen Reufchottlandern auch fromme Seelen. durch die weslenanischen Sendboten in Nord-America befehrt. Sie fchloffen fich gleich nach ihrer Anfunft (1792) zu einer weslenanischen Gemeinschaft zusammen, hielten Gottesbienfte nach ber Beife berfelben und mablten aus ihrer Mitte einige Brediger. Der Wandel und Die Bredigt blieben nicht ohne Wirfung. Die Bahl ber Angehörigen wuchs, und bald wurde ein Bredigthaus nothig, bas 400 Buborer faffen fonnte. Eigentliche Mitglieder waren es bamale 223, und von ihnen gingen Bitten auf Bitten an bie Leute ber weslenanischen Gemeinschaft in England, besonders ben feuereifrigen Dr. Cote, um einen Miffionar fur bie Salbinfel. 3hm lag jest biefelbe und überhaupt Africa fo am Bergen, baß er es zu einem beständigen Strebeziel machte für biefen Erdtheil zu thun, was er fur America gethan und noch immermahrend that. Gein Streben ging auf eine Miffion im Fula-Lande, außerhalb ber Colonie, und es gelang ibm (1796) etliche wohlunterrichtete Sandwerfer aus ber Bahl ber Besleyaner für die Sache ju gewinnen. Allein man war damals noch zu wenig geubt in der Bahl ber Berfonen, noch zu wenig befannt mit ben richtigen Wegen zur Arbeit unter ben Beiben; es war auch in ber gangen Sache noch ju wenig Rachbrud, indem nicht bie Conferent ber Besleganer, fonbern ein Berein aus verschiebenen religiöfen Gemeinschaften an ber Spite ftanb. Dan wollte eine Colonie bei ben Rula - Negern grunden, fie Aderbau und Sandwerfe lehren, und mablte baber die Arbeiter ju febr nach biefer außerlichen Rudficht. Gie reisten mit bem trefflichen Statthalter Macaulan nach ber Colonie, und biefer wollte fie fogar an ben Ort ihrer Bestimmung im Rula-Lande begleiten. Allein ichon auf bem Reisewege war über ihren driftlichen Charafter gegrundeter Zweifel entftanben, und ale es galt, Sierra Leone ju verlaffen, ba erflarten Die Meiften, jum Theil burch ihre Frauen angeregt, weil man unfluger Beife verheirathete Manner ju biefem erften Berfuch gewählt hatte, nicht geben zu wollen, und es zeigte fich überhaupt, daß die Wahl ber Arbeiter feine gludlidje gewesen, aber auch bag es ju folden Miffionen außerbalb Sierra Leone noch nicht Zeit fen. Die rudfehrenden Cendboten traf bie verbiente Schmach, und nur Giner, ber aber aud gang allein geftanden batte, rettete feinen Ruf als mahrer Chrift burch biefe Feuerprobe hindurch.

Dem eblen Dr. Cofe "blutete bas Berg aus allen Boren", wie fein Lebensbefchreiber fagt, über biefes Diflingen. Aber er ließ die Sande nicht finfen, fondern trug ber weslenaniichen Confereng ben Blan por, eigentliche Diffionsarbeit ftatt ber Colonifirung in Beft - Africa ju beginnen. Er wurde angenommen und Archibald Murbod und Billiam Batten bagu erwählt. Allein fie gingen nicht ab, fondern arbeiteten in Irland, Murdod fpater in Beftindien. Bis jum Jahr 1808 wurde Weft - Africas nicht mehr ausbrudlich gebacht, und aud ba wurde nur von ber Nothwendigfeit eines Bredigers für Sierra Leone, wenn ber geeignete Mann fich finde, gerebet. Es fehlte an Mahnungen nicht, benn bie fleine Beerbe von Sierra Leone bat wiederholt um Sulfe. Allein bas frühere Diflingen hatte angstlich gemacht, und Riemand bot fich freiwillig an, in ein fo gefährliches Rlima wie Sierra Leone fich zu magen. Erft 1811 gelang es, in herrn George Barren (als Brediger) und beffen Behülfen Ranner, Sealen und Sirft

(ale Schulmeifter) bie Manner gu finden, bie mit Freudiafeit bie Sand an ben Bflug legen wollten. Gludlich angelangt, murben fie von bem Statthalter und bem Caplan ber Colonie, Beren Rylander, freundlich empfangen, am freudiaften aber von ber fleinen Gemeinde, ber ihr Ericheinen eine Gebeterhorung war. Ihre Cavelle wurde gebrudt voll, als Berr Barren jum erften Dale barin predigte, und murbe balb qu eng. Gunber murben au Gott befehrt, Die Gemeinde wuche nach innen und außen aber leiber ftarb Barren nad gang furger Birffamfeit. Seine Lude blieb lange offen und war um fo fühlbarer, als auch Rapner nach Europa beimkehrte und als furg nachher ber eble Dr. Cofe auf feiner Reife nach Oftinbien ftarb. moburch Ufrica feinen warmften Rurfprecher verlor. 3m Sahr 1816 wurde bie Lude burch herrn Billiam Davies wieber ausgefüllt, und er begann auch fogleich feine Arbeit an ber Bemeinde. Gin Schulbaus wurde in Rreetown gebaut und Frau Davies wirfte im Segen unter bem weiblichen Geschlechte. Allein nicht lange follte ber treue Diffionar fich biefer eblen Bebulfin erfreuen : fie ftarb noch por Ende bes Sabres, mabrent er felbit langfam pom Rlimafieber fich erholte. Die erfte merfliche Befehrung eines Schwarzen mar ein fußer Tropfen in biefen Leiben 8. feld. Durch bie driftliche Freundschaft bes Geren Butscher wurde bem Bereinsamten ber Schmerg ber Bittwerfchaft erleichtert. Dit Diefem eblen Streiter Chrifti ging Davies nicht felten fruh Morgens aus ber Stadt, um benachbarte Dorfer gu befuchen und ftarfte fich mit ihm an ben Stimmen bes Gebete und ber Danffagung, bie aus ben Gutten ber Reger fich vernehmen ließen. Einmal ging ber eble Statthalter Maccarthy felbft mit ibm nach Riffentown und ließ Die Leute jur Bredigt jufammenrufen. Da unter einem Schuppen fnieete mabrend ber Liturgie ber Statibalter auf ben feuchten Thonboden und sprach bie Antworten, bie in berfelben ber Rufter ju fprechen bat, jum fcbonften Beifpiel für bie Beiben. Ginmal ale Butider und Davies aufammen in einem ber Dorfer geprebigt hatten, ging ber Sauptling

beffelben von Saus ju Saus und fammelte bie Grigris feiner Leute in einen Gad. Um Mittag brachte er fie, biefe lebernen, hörnernen, papiernen Baubermittel mit ben arabifchen Worten barauf berbei, ließ Reifig, Stroh u. bgl. jufammen tragen und verbrannte bie gange Birthichaft. Gin Dorfbewohner flagte laut: "Ber mid jest machen "Grigri, mid) ju bewahren?" Da fagte ihm ein alter Mann: "Schweig bu! Mich benten, Diefe Dinge uns vor "groß Feuer ichugen und tonnen fich felbft nicht ichugen "por Berbrennen vor meinen Augen. Dich nicht langer "ein Thor. Mich weiß Mann Gott fuchen, mich Maffa "Jefus fuchen mich zu bewahren." Es war ein ichones Berhaltniß zwischen ber englischen Rirche ber Colonie unter dem weitherzigen Buticher und ben Wesleyanern. Bereint genoffen und reichten fie bas heilige Abendmahl, in ber Rirche und in der Capelle; wochentliche Betftunden wurden in ber wesleyanischen, ber Baptiften - Capelle und in ber ber Laby Suntingbon gehalten. Die Schulen gingen in reichem Gegen fort und es war ein herrlicher Sag, als Butider und Davies an Ginem Tage 105 Rinder ber befreiten Africaner tauften.

Im Jahr 1816 kam Samuel Brown mit seiner Gattin bem überlasteten Missionar zu Hülfe. Es war Zeit, benn Davies hatte nicht blos in Freetown, auch in Leopold, Congo - Town und andern Riederlassungen zu predigen. Ein Besuch dieser Art, den er bei Johnson in Regentstown machte, hatte die Frucht der Bekehrung Tamba's, des von uns oft genannten nachherigen Gehülsen. Bei der Predigt weinte er laut und blieb in der Kirche als die Andern wegingen, sichtlich entschlossen nicht zu ruhen, dis er den Frieden Gottes erlangt hatte. Als ihm der Missionar am andern Morgen begegnete, fragte er ihn: "Run, Tamba, wie geht "es dir heute? was sühlt dein Herz heute?" "Mein Herz", samba, wie geht "Tamba, "mein Herz ieht nicht hier leben," "Wo denn, "Tamba?"

Solche Erquidungsmomente waren, wie überhaupt in Sierra Leone, nur die furzen Strahlen ber Sonne aus

bunfeln Wolfen. Balb fammelten fich biefe wieber. Butfcher ftarb; ihm folgte bie treue Jungerin Jefu, Frau Brown; Davies mußte frant nach England geben (1818). Um

jene Zeit ichrieb Berr Brown nach Saufe:

"Wir haben 150 formliche Gemeinbeglieber, 44 auf "Probe, bie alle richtig manbeln. Etwa 90 gehören au "ben Reufdjottlandern, 20 au ben Maronen, 40 au ben be-"freiten Regern; bie Probeleute find fammtlich von ben lettern. "Daß die Frommigfeit ber Africaner gleich erleuchtet, fraftig "und ftetig ift, wie bei Guropaern, fann und will ich nicht Aber man barf auch nicht vergeffen, baß fie nicht "von allen Seiten Lichtstrahlen bes Evangeliums aufnehmen, "und ber Morgenstern ift boch aufgegangen in ihren Bergen. "In ber Coldatenftabt und ber Bortugiesenftabt haben wir "fcone regelmäßige Berfammlungen; unfere Sauptcapelle "fann bie Buborer nicht faffen und die Maronen bauen in "ihrem Quartier jest ein fteinernes Rirchlein."

Er batte allen Grund, um Berftarfung ber Diffion burch weitere Arbeiter zu bitten. Gie wurde ibm in ber Berfon ber Berren Bafer und Billifon noch ju rechter Beit ju Theil, ehe er felbft gusammen fant (1819), indem immer neue Rieberanfalle und allgu angestrengte Arbeiten ihn tief heruntergebracht hatten. Die weslenanische Miffionegefell. fchaft faßte um jene Beit ben weifen Befchluß, Die Diffionare fur Sierra Leone nur auf brei Jahre auszufenben und bann fie auf gefundere Stationen gu verfeten. Go wurde herr Brown, um fein Leben ju erhalten, fur St. Bincent in Beftindien bestimmt. Es murbe ihm, wie er felbft fagte, fehr fdwer, fich loggureigen, benn nach feiner Thranenfaat war jest eben eine Freudenernte in Der wahren Befehrung von 20 - 30 Beiben eingetreten. Allein er folgte bem Rufe feiner Borgefetten und ließ bas Berf in ben Sanben ber neu eingetretenen Bruber.

Als er bas Felb verließ, war es in folgendem Stanbe Fünf Blage ju regelmäßiger Bredigt befanden fich in Freetown und in zwei Africaner - Dorfern. Um öftlichen Enbe von Freetown befand fich bas Saunt-Verfammlung &- haus, ein hölgernes Bebaube mit einem Grasbache, immer mit Banken verfehen, bas 3 - 400 Zuhorer faßte. Der Grund zu Erbauung von Capelle und Predigerwohnung war im Befit ber Miffion und ber Bau ber erftern ichon angefangen, auch 200 Bfund Sterling (2400 Gulben) für ben Weiterbau gesammelt. In jenem Hause wurde am Conntag zwei Mal, am Mittwody ein Mal geprebigt, am Montag ein Rinbergottesbienft, jeben Morgen und zwei Mal auch Abends eine Betstunde gehalten. Hieher strömten die Reger aus den Dörfern und mußten oft in ber heißen Sonne braugen fich nieberlaffen, um bas Bort bes Lebens ju boren. - Um weftlichen Enbe ber Stabt wohnten die Maronen und die befreiten Africaner. wurde fruh Morgens auf ber Strafe, fpater in ber Sutte eines Regers gepredigt. Richt wenige Seelen wurden ba für Chriftum gewonnen. — Congotown ift eine Bahl gerftreuter Butten, meift von Congo = Regern bewohnt, beren fich Herr Brown fraftig angenommen hatte. Sie felbst bauten eine Capelle, um Schule und Gottesbienst zu erlangen. Ein Eingeborner arbeitete an ber Schule und bie Bredigt fand regelmäßig statt. Die Soldatenstadt umfaßte wohl 600 Erwachsene und war der Wohnort der freien Schwarzen, Die im Militarbienfte ftanden. Auch hier fing bie Bredigt unter freiem Simmel an und bauerte ein ganges Bierteljahr fo, bis ein bedeckter Drt gewonnen wurde. Die Stumpfheit ber Beiben ftellte bier große Sinderniffe in ben Weg, aber unabläffige Arbeit ber Liebe übermand fie. ftand ber Diffionar an, diefe in grober Fleifchesluft, in bumpfem Aberglauben, in grauenhafter Unwiffenheit lebenben Menfchen, unter bie er oft hineintrat und bei benen es fo außerft fchwer wurde, fich nur verftanblich zu machen, gu taufen. Da fam Giner berfelben, John Crown, einmal ju ihm und ergablte, wie bei ber Taufe feines Rindes fein Berg ergriffen worben; wie er im Bufche, in feinem Baufe, wo er ging und ftand, unablaffig um Bergebung feiner Sunden ju Jefu gebetet habe; wie ihm MUes eingefallen fen, mas er gethan; wie er por Angft nicht mehr habe effen

und schlasen können; wie sein Weib und seine Rameraden ihm vergeblich zugesprochen, sich keine Sorgen zu machen; und wie er einmal vom Gebet im Busche heimkehrend, plötlich von aller Angst los und mit Freude erfüllt geworden sey; daß er in seinem Lande Honig, im Lande der Weißen Juder gegessen habe, aber das, was er ersuhr, viel füßer gewesen sey, als beide; daß er so etwas, seit seine Mutter ihn geboren, nie gefühlt und es ihm lieber sey, als wenn ihm der Statthalter ein ganzes Haus voll Kleider gegeben hätte. Er war voll Dankes, daß ihn Gott hieher gebracht. Er wurde ein gesegnetes Wertzeug für Viele um sich her, und eine Gemeinde wurde um ihn gesammelt.

Die Portugiesenstadt hat ihren Namen davon, bag ihre Bewohner aus ben Sanden der Portugiesen befreite Reger sind. Dorthin fam der Missionar, ließ eine fleine Glode erschallen und sammelte dadurch die Neger um sich und predigte bann an einer Hütte unter freiem Himmel. Bald konnte er einen Predigtschuppen errichten und eine

Schule bilben. Die Arbeit mar gefegnet.

3m Gangen brachte bas Jahr 1817 nicht weniger als hundert fefte Gemeindeglieder. Diefes fcone Arbeitsfelb betraten Bafer und Gillifon mit Kreuben; aber balb hatte ben lettern bas Rieber hinweg gerafft. Der einfame Bafer aber ftanb in feliger Freude unter ichweren Rrantheiteleiben ba, weil eine toftliche Erwedungszeit feinen Duth ftartte. Rafch murbe bie Bahl ber Gemeinbeglieber auf 330. auf 400 gebracht, und in mancher Boche 20 - 30 Geelen Bu Sefu Chrifto lebendig befehrt. Ja Bafer bachte, ba eben bamale in Gambia ein brittifcher Boften angelegt wurde, an eine Diffion in jener Gegend und reiste auch in ber That bahin ab, als Miffionar Subbleftone mit feiner Gattin und Berr Lane Die fcone Arbeit in Freetoron in ihre Sande genommen hatten. Der lettere murbe gwar bald nach bem Gambia verfest, aber er fam von bort wieber gurud - freitich faft nur um fein frubes Grab ju finden. 36m folgte Subdleftone nach wenig Monaten (1823). Seine Arbeit war eine fehr gefegnete gewesen und Die Babl ber Gemeindeglieber war unter ihm gewachsen. Bei ben Maronen und in der Portugiesenstadt waren stattliche Capellen erbaut worden. Eine Zeitlang war die Heerbe nun verwaist, aber im Jahr 1824 famen Biggott und Harte, beren Ankunft so geschildert wird:

"Rie konnten zwei Misstonare freudiger empfangen "worden seyn; die Rachricht ihrer Ankunft war schnell versbreitet; es war ein lieblicher Anblick, die armen Schwarzen "von einem Hause zum andern rennen zu sehen, um den "Brüdern und Schwestern die frohe Kunde zu bringen, "wobei sie Augen und Hande zum Himmel erhoben und "Gott lobten und priesen."

In die Stimmen bes Lobes mischten sich jedoch noch vor Ende bes Jahres die Thränen der Trauer. Der edle fromme Harte sank ins Grab. Aber Piggott schritt muthig im Werfe sort, die gesunkene Zahl der Mitglieder zu heben und nach allen Seiten das Wort Gottes zu verkündigen. In Congotown errichtete er eine Sonntagsschule. Im April 1825 konnte er schreiben: "Der Herr war uns wieder "gnädig trot meiner Einsamkeit und verdoppelten Sorge "und Mühe. Das letzte Vierteljahr hat uns wieder neun "Bekehrte gebracht, die ihren Glauben mit redlichem Wandel "zieren. Ich sehe bessern Tagen entgegen."

Missionar Dawson, der eigentlich für den Gambia bestimmt war, half ihm kurze Zeit das Netz ziehen und durste Zeuge von der Taufe mehrerer Muhammedaner seyn, mußte aber auch in Freetown seine Gattin begraben. Er konnte im Jahr 1827 erst auf seine Station abreisen, während Biggott nach England heimkehrte und von den Missionaren Courties und May auf der Halbinsel abgelöst wurde.

So heilfam biefer rafche Wechfel für die Ersparung unschätharer Menschenleben und Kräfte sür eine Gesellschaft war, die wie die weslehanische Missionsgesellschaft dieselben auf so vielen Arbeitöstätten in der Heidenwelt oder auch in der Heimath verwenden konnte, so günftig sich für denfelben die Lage der Dinge in Sierra Leone stellte, wo die englische

Lighted by Goog

Bt.

Sprache schnell bie herrschenbe wurde und feine Zeit mit Erlernung ichwieriger Lanbessprachen verloren ging, fo hatte die Sade bodi auch ihre Rachtheile. Der Miffionar, ber fich bewußt ift, nur fur wenige Jahre an einen Ort gefendet zu fenn, wird wohl nicht weniger gewiffenhaft in Bermenbung von Zeit und Rraft fenn, wenn er überhaupt ber rechte Mann ift, als ware er fur Beitlebens in fein Feld gestellt; er wird fogar bei ber Rurge feiner Arbeit trachten, ben engen Beitabidnitt recht mit Thaten bes Glaubens auszufüllen; er wird wagen, was mancher Unbre nicht magen murbe. Allein er wird andererfeits ben weit aussehenden, Jahrzehende forbernden Arbeiten ber Diffion, ber Ergiehung fur bas Lebr - und Bredigtamt, ber langfamen fittlichen, geiftigen, burgerlichen Umgestaltungen, bie ein fo wefentliches Clement ber Miffion find, fich weniger hingugeben magen, weil ihm die furge gur Bredigt bes Evangeliums bier am bestimmten Ort vergonnte Beit ju fostbar bagu ift. Er wird zwar bald ben Reger in feinem gebrochenen Englisch nothbürftig versteben, aber er wird nicht eben fo fliegend in biefer Sprache ju reben und fie allmählig burch Annaherung an bas reinere Englische ju verbeffern und zu verebeln miffen. Und fo werben bie vielen Sprachen, bie fich bier in bas Englische mischen: bas Frangofische, Bortugiefifche, Die Roloff, Mandingo, Rula, Die Timmani, Serrawulli und Rru, und die funfaig Dialefte bes innern Ufrica boch ein Sinderniß feiner Birffamfeit bleiben. Darum, es darf wohl gefagt werben, hat die weslenanische Miffion in Sierra Leone auch nie bie volle Bergleichung mit ber englifdefirdlichen auszuhalten vermocht, bei ber bie Regel gilt, bag bie Miffionare zwar nach 3wifchenraumen von vier bis fünf Jahren jur Erholung nach Guropa gurudfehren, aber aud, bag fie Gierra Leone bleibend angehoren.

Courties und May hatten jedoch ihre Frucht, benn während ihres furzen Wirkens wurde die Zahl der Gemeindeglieder, die (gewiß nicht ohne Einfluß des raschen Wechsels der Arbeiter) sehr gesunken war, um mehr als 50 wieder vermehrt, und eine sichtbare Erweckungszeit war angebrochen. Allein wie furzsichtig sind der Menschen Gedanken! wie

ficher ichien fur die ununterbrochene Leitung ber Bemeinden geforgt, ba Courties und May, ohne vom Fieber ergriffen worden zu fenn, fich bem Ende ihrer Laufbahn in Diefer Miffion mit vollen Rraften naberten und ihre Rachfolger Munro und Bed ichon auf bem Bege waren (1828). Rachdem fie gludlich in die Rabe ihres Bestimmungsortes gefommen, war bie erfte Runde, Die ber Lootfe an Bord brachte, daß Dan vor feche Bochen geftorben fen. ergablt von ihrer Aufnahme: "Die werde ich bas Gefühl "vergeffen, bas mich burchbrang, als ich jum erften Dal "in einer fcmargen und farbigen Gemeinde ftand und predigte. "Die Radricht von unfrer Unfunft hatte fich fchnell verbreitet "und wir waren von gablreichen und begrußenden Regern "umringt. Courties forberte einige jum Bebete mit uns auf, "und die Ginfalt und Innigfeit ihres Gebetes hatte hartere "Bergen als die unfrigen gerührt. Bir verftanden nicht Alles, "aber bie Sauptfache verstanden wir wohl: "D Serr Jefu, "fegne unfere neuen Brediger! Du haft Sabrach, Defech "und Abednego im Feuerofen bewahrt; Du haft fie über "bas große Baffer gebracht, fegne fie, Berr; fegne ihr "Leben, SErr, mache fie nuplich; fegne ihre Bater und "Mütter, ihre Bruder und Schweftern und Freunde, bie fie "verlaffen haben. Segne bie große Gefellichaft, Die fie fenbet. "Die große Gefellschaft für Africa beten, Serr; nun Africa "auch für fie beten u. f. w." -

Um folgenden Sonntag waren die Neuangelangten noch Zeugen von der rastlosen, freudigen Thätigkeit des Missionars, und Herr Peck sing seine Arbeit in der Portugiesenstadt und bei den Maronen an. Es war Zeit gewesen, daß neue Arbeiter kamen, denn eine Partei von Methodisten hatte den Negern gesagt: "Es kommen keine weißen Prediger "mehr, die Gesellschaft schickt keine mehr, weil sie alle sterben; "kommt lieber zu und." Ein Neger bemerkte darüber: "Wie "werden ihre Herzen jetzt brennen; Gott sey Dank! Er und "Prediger schicken, viele, viele." Peck knüpst an diese Erzählung die Bemerkung an: "Sollte je der Missionsgeist "so abnehmen, daß die Unglücksweissaung jener Leute

"wahr wurbe? Nimmermehr. 3ch wurbe mehr als mein "armes Leben an diese Colonie wagen. Wilberforce nennt "sie den "Morgenstern Africas". Das ift sie: die Damme "rung eines hellen, glorreichen Tages bes Evangeliums "für das elende Africa; eine strahlende Sonne im Aufgang, "die ihr Licht nach allen Seiten geben läßt. — Seelen "werben gerettet, die Pforten ber Solle fangen an ju gittern, "bie Bosheit ift groß, aber ber SErr wirft mit Dacht. "Wir haben alle Aussicht auf weitgreifende Erwedungen: "ein Geift bes Gebets und ber Erwartung geht burch bie "Gemeinde. Es bedarf offenbar nur einiger entscheibenber "Schritte und ftarferer Anftrengungen von uns, mit bem "Beiftand bes Glaubens und Gebets unfrer Freunde, um große "und herrliche Erfolge ju erleben. In einer Bredigt Bruder "Munro's fant ein Mann ben Frieden Gottes, und fein Lob "war fo gewaltig, baß ber Brediger aufhoren mußte. "Gin Anderer malgte fich im Gunbenschmerz am Boben "so heftig, daß er Bante umwarf. Diefe Meußerungen "bes Befühls find freilich heftig und ungewohnt. Seit "ben brei Wochen unferes Aufenthalts haben bereits 3wolf "bie Bergebung ihrer Gunden gefunden. Bir haben feche "Capellen, barunter brei von Stein gebaut, 160 Blieber, "vierzehn Claffenführer und fiebengehn Claffen. Die Führer "verfahren buchstäblich nach Weslen's Regel und sehen "wöchentlich alle ihre Pflegbesohlenen. Bleibt Einer von "ber Claffe weg, fo geben fie ihm nach, um ju feben, "wo es fehlt, und ihr Gifer in Gewinnung neuer Mitglieber "ift erstaunlich. Jeben Morgen um 5 Uhr halten fie eine "Betftunde in den 6 Capellen. Wir haben 6 Sulfeprediger. "Einen berfelben horte ich über bie Worte predigen: "Ihr "muffet von Renem geboren werben". Er fagte: "Es heißt "nicht: ihr folltet von Reuem geboren werben, nicht: es mare "beffer, ihr wurdet von Neuem geboren, nicht: ihr konntet "von Neuem geboren werben, fondern: "ihr mußt" — "und wenn es nicht geschieht, fo fommet ihr in die Solle." "Meine Arbeit ift folgende. Sonntag Morgens um 6 Uhr "gebe ich ju meiner Claffe, fast eine Stunde von bier; um

"10 Uhr predige ich bald dort, bast in der Stadtcapelle; "um 2 Uhr gehe ich in die Sonntagsschule, denn wir sind "die einzigen Lehrer für etwa 50 Kinder; um 6 Uhr predige "ich noch einmal. Am Montag lehre ich die Kinder fingen; "am Dienstag, Mittwoch und Freitag Abend predige ich; "am Sonnabend bespreche ich mich mit den Classenschrern. "Bruder Munro hat so ziemlich das Gleiche. Dann haben "wir noch zwei Wochenschulen zu beaussichtigen."

Die freudigen Erwartungen, welche biese Mittheilung aussprach, wurden bald (schon im Ansange des Jahres 1829) erfüllt. Unter den Maronen entstand eine herrliche Bewegung und viele wurden lebendig erwedt; in der Portugiesenstadt wurden 21 erwachsene Africaner getaust. Nach allen Seiten wuchs das Werk, und die Missionare ernteten, was ihre Vorgänger gesäet hatten. Noch immer war Herr Courties in der Colonie, wartend auf Gelegenheit zur Heimreise. Sie kam, aber zu spät. Tobtkrank wurde er an Bord gebracht und dort in sein Bette gelegt, in dem er bald starb. Das Schiff ging nachher unter.

Eine besondere Freude der Zuruckgebliebenen war die Bekehrung Momadu's, eines stolzen Muhammedaners, dessen Gewinnung die Negerchristen für unmöglich gehalten hatten, und doch war sie hauptsächlich das Werk ihrer einsachen Einwendungen gegen die Lehren des sanatischen Moslems.

Diese freundlichen Aussichten wurden plöplich tief überschattet durch die in England angelangte Nachricht, daß Bed und Munro Beide von einer furchtbaren Fiedersseuche weggerafft worden seinen. Sie starben unter brüderlicher Pslege der englischstrichlichen Missionare. In welchem Geiste diese jungen Manner starben, zeigt die Aeußerung Manner's, einige Tage vor seinem Tode, gegen seinen gleichschaft kranken Amtsgenossen: "Wenn der HErr und Beide "wegnahme, ehe wir nach England zurückämen, welches "herrliche Jusammentressen würde das im Himmel geben!"
"D ja," war die Antwort, "herrlich ware das, da wollen "wir oft von Sierra Leone reden. Aber die armen Leute

"zu Saufe werden fehr befümmert fenn. Aber Gott wird "ia Alles recht machen."

So ichwer diefer Schlag bie hoffnungen ber Miffionsfreunde in England traf, er vernichtete boch ihren Glaubensmuth nicht. Es war Regel, nur Freiwillige fur Gierra Leone zu nehmen, und ein Golder fand fich im Angeficht bes Todes feiner Borganger an Miffionar Reighblen, ber im Februar 1830 auf ber Colonie eintraf. Er traf bie Gemeinde blübend und durfte bamit beginnen, mit 200 Schwarzen und Farbigen bas Mahl bes SEren zu feiern. Er fdrieb im nachften Jahre : "Gin Muhammebaner in ber "Bortugiefenftadt ift mahrhaftig ju Gott befehrt worden. "Bor elf Monaten hatte ich fein Rind ju taufen, was ich "ohne Unftand that, weil feine Gattin zu unferer Gemeinde "geborte. Als ich vor ber Taufe Die Eltern anredete, begann "ber Bater au gittern und war offenbar von ber Dacht "Gottes ergriffen. Seitbem bin ich bem Manne mit mad-"famer Gorge nachgegangen und hatte immer die Freude. "ihn redlich ju finden. Er fchien zuerft von feinem eigenen "Gefühle überrafcht: "Schon fieben Jahre mich ju Momed "(Duhammed) beten und nichts fühlen, nichts feben; mich "au Befus beten, mein Berg fühlen." Er fand vollen Frie "den mit Gott und behielt ihn." 3m Jahr 1838 wurde er Claffenführer, und im folgenden Jahre verfant er im Strome, als fein Rahn (er war ein Fifder) von einem Binbftoß umgeworfen wurde. Es waren ihrer Mehrere. alle Chriften. 218 er bem Berfinfen nabe war, fagte er ben Andern, die noch gerettet wurden: "3ch gebe in Die "Berrlichfeit."

Missionar Ritchie kam seinem Amtsgenossen um die Zeit zur Hülfe, und es ging im Segen fort, bis 1832 Keighblen nach Westindien, und an seine Stelle Herr Maer berusen wurde. Die Gesammtzahl der eigentlichen Gemeindez glieder war auf 4—500 gewachsen. Auch Ritchie ging, und Clarke trat an seine Stelle (1833). Damals sing man mit der Erweiterung dieser Mission an. Eine Schule wurde in Wilbersorce erössnet. In Wellington, das damals

3000 Seelen gablte und feinen Diffionar hatte, wurde ein Arbeiter aufgestellt; fur Bilberforce, Murran, Shilling wurde baffelbe gewünscht. Zwei neue Diffionare wurden unerläßlich, ja mehr als bies, ba Clarke (1834) ftarb. 3hm folgte Crosby im Umt, bem balb Berr Sanders nachfolgte. Bahrend bie Bahl ber Buborer und Gemeindeglieder bis auf 11,000, bie ber Schulfinder bis auf 900 muchs, mußte in Kolge eines Streites Die Capelle in Der Maronenftabt aufgegeben werben. Berr Batterfon mar ale britter Missionar eingetreten. Allein jest jog bas gelbe Rieber wie eine giftige Bolte über die Salbinfel, und fammtliche Miffionare, Maer, Crosby und Batterfon, erlagen bemfelben, und nur Sanders blieb noch fteben, ju bem Dove, ber fruber im Gambia gewirft, und Babger als Berftarfung tamen, boch nur um ibm', bem tief Befdmadten, bie Beimfehr nach England möglich zu machen. Richtsbeftoweniger fanden fich immer neue Arbeiter, Manner und Frauen, die ihr Leben nicht theuer achteten um Chrifti und ber armen Seiben willen. Berr Ebwards ging bin, um bald gurudgufebren; Berr Rleet, ber ichon auf bem Bege feine Battin verlor, folgte ihm balb; Frau Dove erlag bem Klima auf ber Salbinfel; Berr Jehu ging gleichfalls in Diefe Arbeit, um fast fogleich ins Grab ju finfen. Dafür durften Dove und Badger vier Jahre lang bort fortarbeiten. Um jene Beit befuchte Diffionar For von Gambia bie Colonie, und fand in Freetown, in Bellington, Saftings, Gloucester und Regent, sowie in andern Dorfern bie Bemeinden blühend, die Gefammtgahl berfelben in die Taufende gewachsen, und zu Ring=Towns=Boint eine Anstalt aur Bilbung eingeborner Brediger errichtet. Auch eine Breffe, bie eine Zeitung herausgab, trat bamals in Thatigfeit.

Im Jahr 1843 fehrten die Missionare Dove und Babger nach Sierra Leone zurud, womit das bisherige Berfahren, die Arbeiter nicht wieder dahin zu senden, durchsbrochen wurde. Ihnen solgten Rafton, Bante und Griffiths, während Missionar Quid und Amos von 2tes heft 1852.

ba heimkehrten. Die Arbeiter waren jest nicht mehr in Freetown zusammen, sondern auf verschiedene Stationen vertheilt. Auch in York war eine Station errichtet worden. Jest war der Strom breiter geworden; fast jedes Jahr kamen neue Sendboten, theils um die von Tod und Krankheit gerissenen Lücken zu füllen, theils aber, um die Macht der Arbeit zu verstärken.

Wir schließen biese Mission, bei ber wir die Einzelheiten, um nicht Aehnliches zu wiederholen, übergangen haben, mit ber Darftellung bes Standes ber Mission im Jahr 1850.

Damals stand in Freetown und den Umgebungen an der Spise der Station und der ganzen Mission auf der Halbinsel Thomas Raston, um welchen sich die Missionare Lewis, Hart, Wright und Garry, die Letztern Neger, schaarten; in Hastings, Wellington und Umgegend wirkte Charles Knight, ein eingeborner Missionar; in Port, Plantanen-Inseln u. f. w. war H. Decker, gleichsalls ein Eingeborner, im Segen thätig.

Die Hauptschwierigkeit war damals, hinreichende Raume für den Gottesdienst zu gewinnen, weil die Gemeinden rasch anwuchsen. In Freetown waren 1200 Seelen, und kaum sur 600 Raum in der Kirche; in Graßsield daffelbe Berhältniß für 1400 Angehörige; in der Gibraltar-Capelle dieselbe Noth. Die Eingebornen hatten 700 Ksund Sterling zusammengebracht, um ihr abzuhelsen, aber est reichte nicht. Die Anstalt für Nationalgehülsen stand in schöner Blüthe; in den 18 Sonntags- und 16 Wochenschulen waren über 3000 Schüler gesammelt, in den Gemeinden über 5000 Seelen in der Pstege der Nifston, die Gotteshäuser von mehr als 8000 Negern besucht.

## Bweiter Abschnitt.

Die Ausbreitung ber Miffion. - Tamba und Davis. - Die englifch: firchliche Miffion im Timne: ganbe. - gand und Bolf. -Sanfel's Reife und vergeblicher Diffioneverfuch. - Thompfon's Spracharbeiten. - Rene Reifen. - Anfang ber regelmäßigen Arbeit. - Beriprechenbe Ausfichten. - Bebeutenbe Sinberniffe. - Sinten ber Soffnung. - Meue Möglichfeiten. - Der Gambia : Klug. - Colonie und Miffionsanfange. - Groffnung ber meslevanifden Diffion. - Unterhandlung mit ben Sauptlingen und Mieberlaffungeforgen. - Erfte Befehrung. - Tobesfälle und Befestigung ber Diffion in St. Marne. - Erwerbung ber Das cartby : Infel. - Wirfung auf Beiben und Duhammebaner. -Die neue Station auf Macarthye. - Die Civilifationeversuche ber Duafer. - Fortgang in Ct. Marye. - Tobesfälle. - Die Miffionarmaife ale Diffioneprebiger. - Reuer Anfang in Dlacartbus. - Der Lindoc Berein. - Fortidritt. - Mationalgebulfen. - Dac Brair's und For's Arbeiten. - Gefährliche Bredigt: reife. - Seuche. - Tob und wilbe Thiere. - Die Reife nach Bonbu. - Das Bonbu : Land. - Regerfürften. - Bechfel. -Der Aufruhr. - Die Erziehungeauftalt. - Aus For's Tagebuch. - Remmingtan. - Reue Arbeiten und Berftarfungen. -For's Beimfehr. - Jegiger Stand ber Miffion.

Ruden wir nun von dem Hauptlager in Sierra Leone aus mit den Kriegsschaaren fort, die in die Lander des Feindes ihre Einfalle machten und fich in benselben festsesten.

Die ersten dieser Versuche hatte Johnson in der herrlichen Blüthezeit von Regentstown im Gebiete der Scherbro-Reger der Halbinfel gemacht, und wir haben dieselben bereits geschildert. Es waren William Tamba und William Davis recht zu dem Zwecke, ihre heidnischen Landsleute auszusuchen (1819), in die Dienste der firchlichen Missionsgesellschaft genommen worden. Man hatte dem Erstern folgende Fragen vorgelegt und seine Antworten darauf erhalten:

Frage. Bunfcheft bu unter beine heibnischen Lands- leute ju gehen?

Antwort. 3a.

Fr. Wozu?

M. Um Gott = Palawer zu reben.

Fr. Rannft bu bas thun?

M. Richt aus mir felbft, nur wenn mir Gott hilft.

Fr. Denfft bu, Er werbe bir helfen?

A. Ja, wenn ich Ihn darum bitte.

Fr. Denkst du nicht, bu habest es jest besser? Biele fromme Manner sind von der Welt mißhandelt worden. Du konntest gefangen und als Sclave verkauft oder gar umgebracht werden.

A. Ich weiß freilich nicht, was gefchehen wird. Wenn fie mich totten, fo toten fie mich. Ich weiß, warum

ich gehe.

Fr. Glaubst du, es sen Gottes Wille, daß du geheft?

A. Ich fann bas nicht beweisen, ich bin voll Furcht.

Fr. Bas fürchteft bu?

A. Ich bin voll Berlangen zu gehen und ihnen zu sagen, was Gott für mich gethan hat. Aber manchmal fürchte ich, es könnte aus meinem argen Herzen kommen und ich nichts Gutes stiften.

William Davis wurde ahnlich befragt:

Fr. Willft bu unter beine Landsleute gehen?

A. Ja, ich möchte ihnen von Jesus Christus sagen. Wenn ich an den Zustand benke, worin sie sind und worin ich auch war, so bin ich traurig, möchte gehen und ihnen sagen; aber ich bin voll Zweisels.

Fr. Seit wann ift es bir fo ju Muthe?

A. Seit Jefus zuerft auf mein herz wirkte, feit zwei Beihnachten.

Fr. Bagft bu allein unter beine landsleute ju gehen?

M. Rein, in meiner eigenen Kraft fann ich es nicht.

Fr. Dentst bu nicht, sie werben bich fangen und gum Sclaven machen?

A. Ja, das fann wohl gefchehen; aber wenn Gott mit mir ift, so macht es mir feine Angst.

Fr. Wenn du in Roth fommst oder verachtet und vershöhnt wirst, fannst bu es um Christi willen bulben?

A. Ja, bas hat nichts zu fagen; ich tann ichon von ihnen ausgelacht werben; wenn Chriftus mit mir ift, fo

fann ich es wohl ertragen.

Biele Junglinge aus Africa find in England gemefen und bort gebildet worben; wenn fie aber wieber beim famen, wurden fie bald Beiden. Dentft bu ber Berfuchung bagu wiberfteben gu fonnen?

A. Mit eigener Rraft nicht, aber mit Gott wohl.

Die leitende Committee in London gab bem Blane. auch außerhalb ber Colonie ju arbeiten, ihre Buftimmung. aber mit bem Borbehalte, baß Gingeborne nicht allein gu bleibenber Nieberlaffung unter ben Beiben ausgesenbet werben.

Much ber von ben Miffionaren in ber Colonie gefaßte Entschluß fam jedoch, ba bie ichon gefchilberten Rothzeiten über biefelbe bereinbrachen, und man nur aufs Rothmenbigfte für bie bereits gefammelten Gemeinden gu forgen ver-

mochte, erft fpater in Ausführung.

Es war bas Timmani= ober Timne=Banb, meldes junachft (1833) ins Auge gefaßt wurde. Diefes gand grangt unmittelbar im Often, jenseits bes Mundungeftromes Sierra Leone, an die Colonie, und feine Bewohner find in beftanbigem Berfehr mit ihr. Major Laing, ber es im Sahr 1822 bereiste, nimmt feine Erftredung von Weft nach Dft auf 20 beutsche Meilen, die von Gud nach Rorb auf 12 beutsche Meilen an. Norblich ftogt es an die Manbingound Limba-Lande, füblich an Bullom und Ruranfo, oftlich an bas Lettere und westlich außer bem Deer und ben Bullom an Sierra Leone. Es ift in vier Berrichaftsgebiete getheilt, beren Sauvtlinge, ohne jedoch viel zu bedeuten, ben Roniastitel führen. Die Gubfeite bes Sierra-Leone-Rluffes mit ben 3meigen beffelben, bie man Port Loffo und Rofelle nennt, find von ben Timmani bewohnt, bas alte Bebiet ber Bullom, in welches fie erft aus ihren mehr im Innern gelegenen Sigen hervorgebrochen find. Auch am Scarcies-Fluffe haben fie fich erobernd niebergelaffen.

Laing nennt fie ein versuntenes, lafterhaftes, trages und geiziges Bolt. Der Timmani ift fprudmortlich ein

Schurfe und Reind ehrlicher Arbeit, fein Beib eine lieberliche Dirne. Daß fie fo ungaftlich find, wie Laing behauptet, wird von Winterbottom wiberfprochen. Hebrigens maa auch burch ben Sclavenhandel, ber bei ihnen feit bem Befuche bes lettern Reisenben febr jugenommen bat, ihre Doralitat noch bedeutend gefunten fenn und Laing boch Recht Mutter boten ihm ihre Rinder jum Raufe an. je für 10 Stangen (Gifen, welches bas Gelb bort ift) ober 18 Gulben bas Rind, und fchimpften ihn, als er fie nicht Die Religion ber Timmani ift bas befannte Bauberwesen (Fetischismus). Jebes Dorf hat in einiger Ent= fernung fein Grigrihaus mit Schabeln, Dufcheln, Bilbern u. bal., wo bie bofen Geifter wohnen. Man verfammelt fich nach jedem Todesfalle im Balawerhaufe und untersucht feine Urfache; und fast immer ift Tod burch bas rothe Baffer ober Sclaverei bas Schidfal einiger Ungludlicher, welche Die Bauberer ale bie Urheber bezeichnen. Seit Abschaffung bes Sclavenhandels muß ber Teufel ber Morber fenn, ben man bann burd reichliche Opfer ju verfohnen fucht. Die Leiber verftorbener Sauptlinge werden in Todtenhäufer ge bracht, die niemals geöffnet werden, in die man aber burch fleine Deffnungen Lebensmittel und Balmwein wirft, um bie Berftorbenen ju nahren. Dan halt auch Tobtenmable, wobei ein Theil ber Speifen und Betrante auf ben Boben geworfen und baburch geopfert wird. Gludliche Tage und Dinge und das Gegentheil, heilige Orte wie die bunflen Balber auf ben Bergen und bas Bachen über ihre Saltung burch ben geheimen Burrah - Bund burchziehen bas Leben bes Regers auch bort mit Furdit und Aberglauben. Much ein Beiber-Bund befteht, bas Bondu, bagu bienend, Berbrechen ber Beiber and Licht ju bringen, und bie Gottedurtheile burch Gift fpielen babei eine große Rolle. Die Timmani geben fast nadt. Tragen fie Rleibung, fo ift es ein Stud Tuch, bas fie felbft fertigen.

In biefes Land, unter biefes Bolf war Diff. Sanfel im genannten Jahre beauftragt zu reifen, um für eine neue Miffion ben Ort ba zu suchen. Er wurde von Ba Suba,

dem alten Sauptling von Dagbelli, freundlich aufge nommen, und ließ fich bei ihm nieber, um bie ganbessprache au erlernen. Er traf bort eine Augahl Sandelsleute aus Sierra Leone, Die er fogleich ju einer geregelten Buborerfchaft am Sonntag fammelte. Allein eigene Rrantheit, unregelmäßiges Ericheinen ber Buborer und ber völlig beibnifche Aberglaube ber Muhammebaner, was bie bortigen Timmani - Reger find, ließ es ju nichts Rechtem tommen. Dazu fam , bag ber alte Bauptling fich als ganglich wortbrudig und unguperlaffig zeigte; baß bas Diftrauen ber Reger, Die in ihm einen Gegner bes Sclavenwesens erwarteten, ihm alle Sinderniffe in den Weg legte, weil fie fürchteten, Die Sclaven werben, einmal unterrichtet, ju nichts mehr taugen. Er mußte burch immer neue Beichente fich Die Möglichfeit bes Bleibens auf bem neuen Boften erfaufen, tonnte nur mit Duhe fich eine Urt von Birfungefreis offen halten, und wurde babei burch fchlechte Bohnung und Rahrung mit jebem Tage fchwacher. Gine furgere Rudfehr nach der Colonie ftartte gwar Duth und Rraft wieder fo weit, bag er bis in Die Mitte 1834 aushalten fonnte; aber als ihm nun auch in langerer Wartezeit bie lugenhafte Unficherheit ber Sauptlinge immer nen entgegentrat, ale vollends feine armfelige Wohnung mit andern Sutten bes Dorfes von einer Feuersbrunft verzehrt wurde, ba gab er bas hoffnungearme Unternehmen wieber auf.

Drei Jahre blieb diese Mission liegen. Endlich 1837 nahm die Committee der kirchlichen Missionsgesellschaft Hrn. W. C. Thompson in ihre Dieuste, um einige Bücher der Heiligen Schrift in die Timmani-Sprache zu übersehen, und solche Schriften in ihr und über sie abzusassen, die es dem Missionar erleichtern sollten, sich dieser Sprache zu bemächtigen. Ein Jahr später hatte er bereits die els ersten Capitel des ersten Buches Mose zum Drucke bereit, eine Anzahl christlicher Lieder überseht, die kirchlichen Morgen- und Abendsebete drucksetig übertragen, ein Wörterbuch gesammelt. Wan hatte den Eingebornen Stücke dieser Arbeiten vorgestesen, die wohl verstanden und mit Erstaunen ausgenommen

worben waren. Die Miffionare Beefe und Graf, bie Berren Stebman und Thompfon reisten im Timmani-Lande und wurden überall freundlich aufgenommen, und herr Thompson hielt sowohl in Freetown, als im Innern, wochentlich mehrere Dale religiofe Berfammlungen für bie Timmani, in benen ein Berlangen nach Buchern fichtlich gewedt wurbe. 3m Jahr 1840 war ber unermubliche Thompson mit seinem Borterbuch in brei Banben, feiner Sprachlehre und anbern Arbeiten fertig, und unterrichtete Die Miffionare Schlenfer und Denton nebft zwei Schulmeiftern in biefer Regersprache. Roch im December fing er mit ihnen zu Bort - Loffo, etwa 20 Stunden im Rorboften ber Colonie, eine Miffion an. Die Bevolferung und bie Lage bes gewählten Mittelpunctes ichien Gutes ju verfprechen, benn er lag an ber Strafe vom Innern nach ber Colonie, welche die Goldhandler einschlagen, und bie Dorfer Bort-Lotto, Robatt und Santugo, nabe beifammen, gablten 2500 Einwohner. Gine Schule mit Bohnhaufern ber Diffionare wurde gebaut. Ratürlich war mit biefen Bauarbeiten, mit bem weitern Erlernen ber Sprache, mit fernerer llebersetung ber Beiligen Schrift und ber englischen Liturgie bas erfte Jahr hingegangen, ohne bag Beiteres hatte gefchehen konnen, ale bag man 20 - 30 Rinder im Lefen und Schreiben unterrichtete und Gottesbienft in ber ganbesfprache hielt, bem von ben Durchreifenben Biele, von ben Angeseffenen Benige beiwohnten. Die tieffte Birfung batten wohl bie religiofen Gefprache mit Gingelnen gethan; aber fie gerade ließ fich am wenigsten ermeffen und befchreis ben. Es waren aufs Berathemohl ausgestreute Samenförner.

Im Anfang bes Jahres 1841 wurde ein neuer König ober Ali Kali gewählt und gefrönt. Den Titel Ali Kali führt ber jedesmalige Oberhäuptling. Mit ihm schloß ber Statthalter von Sierra Leone einen Handelsvertrag gegen die Sclaverei. Im folgenden Jahre konnte man zwar von einer etwas gewachsenen Schülerzahl und besserer Ausrüstung der Missionare, von einer fortwährend freundlichen Auf-

nahme ber Prediger, auch wenn sie in den Hofraumen der Häuptlinge vor versammeltem Volke ihr Zeugniß ablegten, aber noch nicht von Früchten reden; vielmehr trat der Islam, der hier herrscht, immer gewaltiger als zähes Hinderniß hervor. Herr Denton mußte (1842) diese Mission verlassen, und an seine Stelle Missionar Schmid treten. Er sand die Dinge noch in demselben Stande, und dei den genannten Predigten 50—60 Neger ausmerksam gefammelt. Ali Kali sagte einmal nach einer solchen Rede: "Alles, was "er sagt, ist sehr gut, und wenn wir jest nicht thun, was "er und sagt, so werden wir einst und wiedersehen und zu "einander sprechen: "Ad! warum haben wir nicht gethan, "was und damals weiß Mann sagen?" Sie sind in dies "Land gekommen, weil sie Gottes Werk lieden, und darum "haben sie ihre Heimath verlassen."

In einem folgenden Jahre wurde von bebeutenden Hinberniffen der Miffion gemeldet; von der Nothwendigkeit, die Miffionsgebäude auszubessern; von einem Streite der Timmani und Susu um ein Stück des Bullom-Landes; von der Masern-Seuche und von der nothgebrungenen Heimreise Schlenker's.

Erst im Jahr 1845, nachbem Schmib und Ehemann eine Reise burch die innern Gebiete gemacht, wurden bieser Mission ihre Erstlingsfrüchte in der Tause zweier Schultnaben geschenkt. Die Zahl der Schüler hatte sich auf 48 gehoben. Ein muhammedanischer Priester, Soliman Bundu, war damals durch eifriges Forschen in der Schrist dem Reiche Gottes nahe gesommen, und Ali Kali fortwährend an den Pforten des Eingangs in dasselbe. Aber der Schritt über die Schwelle war Beiden zu schwer.

Seit einigen Jahren ist ber Gang bieser Mission noch bunkler geworben. Die Gunst ber Hauptlinge nahm ab, seit Ali Kali gestorben war; bie Kinder wurden ohne Ursache aus der Schule genommen; der Muhammedanismus trat feindlicher auf; innerer Zwist störte immer von Neuem; es wurde immer klarer, daß man weit besser gethan hatte, im heidnischen, nicht im mossemischen Theile des Landes

sich niederzulassen. Man sing schon an über bas Aufgeben dieses Possens zu berathen, als ein neuer Umstand davon abrieth. Schleufer erhielt (1850) eine Einladung der Häupt-linge vom Groß- und Klein-Scarcies-Flusse, zu ihnen zu fommen und Schulen zu errichten. Er reiste dahin und wurde zu Mungse von König und Bolf recht herzlich aufgenommen, auch von dem Negerfürsten Satan Said zu Wula freundlich bewirthet und weiter geleitet, von wo aus er nach Kambia fam und die Ueberzeugung mit nach Hause brachte, daß die zwei letztern Orte höchst ein-ladende Plätze sur eine Missionsstation seven. So könnte diese Timmani-Mission noch ein Segen für jene Lande werbein, und das lange Harren wäre nicht umsonst gewosen.

Wenben wir uns zu einer andern west safricanischen Mission, die von Sierra Leone ausging. Es ist bie ber Westenauer im Gambia, in bessen Nahe ihnen schon, meisteus für fürzere Zeit, die englisch-kirchliche vorausging.

Bom Gambia-Aluffe fam Die erfte Runde nach Europa im Laufe ber Entbedungen ber Bortugiefen an Africas meft licher Rufte. Bring Beinrich, ber eble, fromme Entbedungsfürft, fandte Cabamofto 1454 aus, um ihn zu erforfden. Allein ber Regerhandel, ben auch ber Bring noch begunftigte, weil er in bemfelben Irrthum hinfichtlich beffelben lebte, wie bie ebelften feiner Zeitgenoffen, verberbte gleich bie erften Bemühungen. Dan legte Forte und Kactoreien an, theils um ihn menschlicher, theile um ihn fcmunghafter ju betrei-Die Bortugiesen maren im Besit bes Stromes und bauten an ihm, weit ins Innere binein, ihre Sandelshofe. Gold und Reger wurden gegen portugiefifche Baaren eingetaufcht. Im fiebengehnten Jahrhundert gelang es ben Englandern, am Strome Fuß ju faffen. Seine Dunbungsarme enthalten mehrere fleine Jufeln, beren eine, St. James, 12 Stunden vom Meere, von ihnen befest wurde. 3m Jahr 1688 eroberten fie bie Frangofen und gerftorten bie englischen Befestigungen. Die africanische Sanbelsgesellschaft nahm nachber Diefen Boften wieder auf. Gegenüber ber Infel auf dem nördlichen Alugufer liegt bie handelsreiche Regerftadt

Dichillifri, und nahe berfelben, etwas ftromabwarts, bie frangofische Factorei Albradar. Die englisch americanischen Rriege am Ende bes vorigen Jahrhunderts ließen den Besit bes Gambia amifchen ben Englandern und Rrangofen öfters wechseln; auch Goree und Senegal tauschten mand,mal ben herrn. Der hanbel im Gambia blieb in englischen Sanben, und Fort James ber Sauptort. 2018 1816 bie erftern Befigungen an Franfreich bleibend gurudgegeben wurden, blieb ber Gambia ben Englandern, und eine neue, beffere Rieberlaffung wurde auf ber fleinen, nur feche Stunden im Umfang betragenden, vier Stunden vom Meere an bem Subufer bes Stromes, von bem fie nur burch ben fcmalen Sarra ober Aufter-Greef getrennt ift , gelegenen Infel St. Mary gegrundet. Man faufte fie von bem Ronige von Combo, und die Raufleute aus Goree flebelten fich fogleich bier an. Um norboftlichen Ende ber Infel wurde bie Stadt Bathurft, ju Ehren bes Colonialminiftere Lord Bathurft fo genannt, ober vielmehr nur die Wohnung bes Unführers ber 50 englischen Solbaten und beren Raferne, nebft etlichen leichten Raufmannshauschen, erbaut, an beren Stelle allmählig bie ichonen und gefchmactvollen Gebaube traten, bie jest biefe Stadt unter ben über ben Saufern webenden Balmbaumen fo reigend erfcheinen laffen. Fort James gerfiel jest in Ruinen. 3m Jahr 1820 gablte Bathurft ichon 1000 Einwohner, und Berr Sughes wurde als Beiftlicher von Sierra Leone borthin gefandt, nachbem langere Beit Rapitan Grant felbft für feine Solbaten ben Gottesbienft gehalten hatte. Schabe nur mar es, bag bie Frangofen gegen ben Bertrag bie oben genannte Factorei bauten und von ba ben Sclavenhandel betrieben, ben bie Englander auszuschließen gefommen waren. - Seitbem ift bie Bevolferung über 3000 gewachsen. Der eble Statthalter von Sierra Leone, Gir Charles Macarthy, empfahl ben Drt ber weslenanischen Diffionsgefellschaft jur Errichtung einer Station, und im Februar 1821 landete Miffionar Morgan in ber Colonie, wo er von ben europäischen Beamten und Raufleuten freundlich empfangen wurde, fogleich

ju predigen begann, aber von ben Gingebornen einen fo traurigen Ginbrud erhielt, bag er geneigt mar, "fie als un-"ter bem Menfchen ftebende Befen gu betrachten, benen er "burd feinen Dienft nichts nuben tonne." Er munichte, lieber wieder heimfehren zu burfen, als er einige Tage vergeblich verfucht hatte, ihnen einen Begriff von bem 3wede feines Rommens beigubringen. Allein Die Anfunft feines Mitarbeitere Miff. Bafer, ber ichon einige Jahre auf Sierra Leone im Segen gewirft und fich bas Regerenglische angeeignet batte, bob feinen Duth, als er fab, wie beffen Worte in bem ben Regern verftanblichen Dialefte ihre Geelen ergriffen und fie als ein nichts weniger benn hoffnungslofes Relb ericbeinen ließen. Es waren Auswanderer aus Sierra Leone barunter, und um biefe bilbete fich balb ein Rern von Geelen, bie fragten: "Was muß ich thun, bag ich felig "werbe ?"

Tontabar, ein Negerborf am Gubufer bes Rluffes, war zur Station vorgefchlagen. Morgan reiste bin, weil Bafer frant war, und erhielt von bem Sauptling bie Erlaubnif, fich in feinem gande anzusiedeln, jedoch mit bem bebeutfamen Bufat : "Baue bein Saus fo nabe an ben fluß, als "möglich, bamit bu gleich in ben Rahn fpringen fannft. "wenn einer meiner Leute bir etwas ju Leibe thun wollte." Das hieß boch mohl: "Ich fann bir feinen Schut ver-"fprechen." Dem gemäß wurde bann auch ein anderer Drt gewählt. Sie wandten fich an ben Konig von Combo. und brachten ihm ein mit einem Scharlachtuche gang bebedtes Pferd jum Gefchente, worauf er ihnen bie Rieberlaffung in feinem Gebiete gestattete. Aber nirgenbs wollten feine Unterthanen fie ju Rachbarn haben; fie brobten fogar megaugieben, weil "bie Beigen Rinder ftehlen und fie gu Scla-"ven machen." Go manberten bie Miffionare weiter, und famen mit Ginbruch ber Racht in Dabanari an, wo ein alter Reger, ber in ber Colonie befannt war, ihnen erlaubte, an feiner Suttenthure auf einem Lager von Balmblattern ju fchlafen, ihnen aber nur ein wenig fcmutiges Baffer ale Rahrung bieten fonnte. Rach einer burch bie Mosti-

tos schlaflofen Racht erhoben fle fich rathlos, weil fie ohne Dbbach und Seimath, die Regenzeit bem Ginbruch nabe. unter wilden Menfchen fich fanden. Doch mablten fie bort eine erhabene Stelle, nur 3 Stunden von Bathurft, gur Rieberlaffung. Gie bolten ibre Berfreuge, fallten Baume und bauten fich mit Gulfe ber Gingebornen ein Saus, mabrend welcher Arbeit fie bei bem alten Reger wohnten. Gie fdilberten ihr Thun und Laffen in einem Briefe fo: "Bir "tonnen noch nicht predigen, weil wir erft die Sprache ler-"nen muffen. Jeben Samftag geben wir im Rahne nach "Bathurft und fehren am Montag gurud. Dort halten "wir Berfammlung unferer Claffe, horen ben Caplan pre-"bigen, halten felbft am Sonntag Radmittags eine Bredigt "vor etwa 100, und Abende vor 200 Buhorern, befuchen "awischen hinein die Urmen und faufen am Montag für "unfere Unfiedlung bas Rothige ein." Bon ben Manda= nari Regern fagt Bafer: "Sie find fcblimm genug, als "Gebieter ftolz, übermuthig und graufam, als Diener faul, "beuchlerisch und außerst unredlich. Es fcbeint ber Du-"bammebanismus hat fie vollends zu ben ichlechteften Leu-"ten gemacht, und die Meiften glauben fich vollfommen gu "Trug und Diebstahl an ben Beißen berechtigt. In biefem "Ronigreiche hat man übrigens Gewiffensfreiheit. "Ronig ift Seibe, und bie meiften Bewohner bes Dorfes "ebenfalle; aber ine Seibenthum find Die ichlimmften aber-"glaubifden Unfichten bes Islam gemifcht." - Für bas Land mußten fie 20 Dollars (50 Gulben) jahrlich bezahlen. Ein Saus von Balfen, Bambus, 3meigen und bann mit Lehm beworfen follte ihr Schulhaus fenn; fie bauten es mit eigenen Sanden. - Berr Morgan ergablt, bag er bamals in Bathurft von einer armen Regerin befucht worben fen, Die ihm fagte: "D Daffa! mein Berg fehr in Angft, ich "verlorene Gunberin." Er wies fie ju Jefu, und als er fie am andern Morgen in ber Berfammlung voll Freude fah, ergahlte fie auf Befragen : "Mich ging in ben Balb, "mich Kniee beugen auf ben Boben und mich beten, beten "bis alle meine Laft weggeben und mein Berg voll Freude, "und bann ich beten für meinen armen Mann, baß Maffa "Jefus ihn felig machen." — Dies war ber Erftling ber Miffion.

Endlich fonnten fie in ihr neues, nichts weniger als bequemes Saus einziehen; aber jest war auch Bafet von Sandarbeit und Sorge, wie von bem trop ber hohern Lage ungefunden Orte fo angegriffen, bag ein Rieber nach bem andern ihn befiel. herr Morgan bagegen, ber frifch aus Europa gefommen war und eine ftarte Befundheit hatte, trug die Arbeit unter ber glühenden Tropensonne mohl, war nur taglid febr ermubet, mas er einen Bortbeil nannte. weil man fonft bei ben ichlechten Ginrichtungen nicht hatte fclafen tonnen. Allein auch biefer Starte erlag und mußte, vom gandesfieber befallen, in einen Rahn gebracht und nach Bathurft geführt werben, wo er zwei Monate im Militarhofpitale lag und die gange gefährliche Regenzeit frant blieb. Bahrend berfelben ftarb ber madere Caplan Sughes und feine Frau. Es war auch fur Bafer hohe Zeit, bag Diffionar Bell aus England fam, ibn abzulofen. Er fam nach Weftindien und Nord-America, arbeitete aber nachher noch lange in England.

herr Bell fam (1822) ale ein gang gefunder Dann, und Morgan tonnte ihn burd feine Erfahrung vor Arbeit im Freien warnen. Raum war er 6 Wochen ba, fo ftarb er. Glüdlicherweise erreichte bie Rachricht von feinem Tobe noch Sierra Leone, ehe Bafer von bort abreifen fonnte, und fo wurde von diefem und Suddleftone befchloffen, beffen Behülfen gane bem alleinftehenben, franfelnben Morgan au Bulfe au fenden. Diefer wurde in feiner forverlichen Schwäche boch ermuthigt, weil er einen Umtegenoffen batte. Sie gingen nach Manbanari, aber nur um zu feben, wie ungefund und ichlimm burch ben Mangel an gutem Baffer bie Lage bes Miffionshaufes war, und bag fie ohne Renntniß ber Manbingo-Sprache nichts anfangen fonnten. Bathurft mietheten fie ein Saus, um wenigstens bei einigermaßen Englisch Berftebenben etwas zu wirten. Aber auch an biefem geringen Wirfen wurden fie burch Rrantheit

gehindert, und Herr Lane mußte nach Sierra Leone zurudstehren, um dort zu sterben. Jest konnte vollends für Morgan von einer Rückfehr nach Mandanari nicht die Rede senn, da überdies St. Mary genug zu thun gab.

3m Jahr 1823 fuhr Major Grant, ber Commandant ber brittifchen Nieberlaffung, ben fluß hinauf, um einen Ort für eine weitere Sanbelsansiedlung ju fuchen, und jugleich bie verschiedenen Sauptlinge ju fprechen. ging mit, um bie Diffiondzwede ju forbern. Die Sauvtlinge alle wünfchten die neue Anfiedlung in ihrem Gebiete au haben, und fchilberten baber bie ferner wohnenben Reger aufs Schlimmfte. Man fam bis Rantalifunda bei ben Bafferfallen von Barrafunda, 200 Stunden vom Meere. Die Lemonen-Infel, in ber Mitte gwifden St. Marys und jener Stabt, im Gebiete bes Ronigs von Rattaba, wurde gewählt. Den Konig fand man im Rampfe mit einem jungen Sauptling , Ramens Remmingtan, beffen Bater ber Ronig ben Ropf abgeschnitten, und ber nun unter bem Borwand ber Blutrache fich eine Berrichaft ju erobern fuchte. Er weigerte fich ben Major zu befuchen, weil er fein Grigri habe, bas ihn fchube, wenn er fo nahe an ben fluß gehe. Die Lemonen-Infel ober Didjanfchamberry wurde bem Ronig von Rattaba abgefauft, die brittifche Rlagge aufgepflanzt und die Insel von nun an Macarthy=3n= fel, nach bem ebeln Statthalter von Sierra Leone, genannt. Ein fleines Fort wurde erbaut und ein Baar fdwarze Gol-Daten hineingelegt. Berr Morgan übernahm ein Stud gand und befchloß, unter bem größeften Mahagonybaum, ben er je gefeben, feine Sutte ju errichten. Die ju erbauende Stadt erhielt ben Ramen Fort St. George.

Um jene Zeit hatte Morgan bei seinem Predigen in den Straßen, wohin er ging, um die Heiben eher herbei zu loden, theils den Schmerz, die Versunkenheit der Reger, die fast stets betrunken waren und in allen Lastern lebten, wahrzunehmen, theils aber auch die Freude, einen Reger vom Volossen-Bolke, der durch das Evangelium ergriffen wurde, in die christliche Wahrheit tiefer einleiten zu dürsen. Einen

Andern fonnte er fogar taufen. Mit einem muhammebaniichen Marabut (Briefter und Seiligen) hatte er Unterredungen über bas Chriftenthum, bas in ziemlichem Grabe feinen Berftand überzeugt hatte, obgleich fein Berg noch feft am Roran bing. Die Grunde feiner lleberzeugung waren theils Die Sittenlehren bes Chriftenthums, theils feine Dulbfamfeit, wahrend bie Duhammedaner, wenn fie eben fo viel Macht im Lande hatten, wie die Chriften haben, gewiß bie Lettern alle umbringen murben - Die Bemühungen gegen ben Sclavenhandel und ber unentgeltliche Schulunterricht ber Miffion ohne Unfeben ber Berfon. Er war febr erftaunt, als er einige Chriften aus feinem Bolle ihre Erfahrung innern Friedens burch bas Blut Chrifti aussprechen borte. Der Mann wohnte bei bem Miffionar, um mehr Unterricht ju empfangen. Er fing an ju fuhlen, baß er ein armer Sunder fen, und bag feine Meinung von feiner Gerechtigfeit, weil er ben Roran lefen gelernt und fich ftarfer Getranfe enthalten habe, por Gott nicht viel gelten fonne. Er war erschüttert, aber er wußte nicht, mas er thun follte; benn um Chrift ju werben bedurfte es ftarfer Ueberzeugung, ba er ficher fenn burfte von ben Marabuts vergiftet, jedenfalls bon feinem Bater enterbt zu werben, wenn er nicht von ber Miffion fich balb trennte.

Herr Morgan ging auch in die Häuser ber Eingebornen und lud die Sclaven jum Hören des göttlichen Wortes ein. Sie kamen so zahlreich, daß er in Todesangst war, der Boden möchte brechen und die ganze Versammlung in das Magazin hinabstürzen, über welchem sich die Capelle befand. Er predigte englisch, und jener junge Bekehrte dolmetschte in die Jolossensprache. Nach der Predigt hatte er ein Gespräch mit dem Maradut, der auch dabei gewesen, über Erbfünde und Sündenvergebung. Die erstere kannte er, die letztere aber nur so, daß er meinte, während dieses Erdenlebens wisse kein Maradut von Vergebung seiner Sünden, oder gar von einem so seligen Gesühl derselben, wie die Bekehrten es aussprachen. Er meinte, jenseits werde die wirkliche Sünde um des Glaubens an Muhammed

willen verziehen; die Erbfünde aber müsse man wegwaschen, und daher sey es gebräuchlich Beine und Küße zu waschen, weil sie den ersten Menschen zum verbotenen Baum getragen, die Augen, welche die verbotene Frucht sahen, die Haben, die Hande und Arme, welche sie pflückten, die Nase, welche sie roch, den Mund, welcher sie aß, und die Kniee, mit denen Adam und Eva sich unter dem Baum beugten. Das Herz, meinte er, bedürfe freisich der Waschung am meisten, aber da sie nicht möglich sey, so müsse man eben thun was man könne. Diese Unterredung sand in Gegenwart etlicher Jolossenser statt, die noch nichts vom Evangelium wußten. Einer derselben kam nachher und bat um Unterricht. Auß jenem bekehrten Jolossen wurde bald ein Gehülse in der Predigt des Evangeliums.

Es war Zeit, daß dem eifrigen Arbeiter Hulfe kam, damit er sich auf dem neuen Bosten, Macarthys-Insel, niederlassen, und boch die Gemeinde zu Bathurst in sichere Hand geben konnte. Es geschah. Missonar Hawkins mit seiner Gattin übernahm die letztere, und die Frau errichtete sogleich eine Mädchenschule (1824).

Jest ging Morgan sogleich an Errichtung ber neuen Station. Er wohnte mit zwei Schulknaben in einer armseligen Hütte und predigte in der Kaserne bei surchtbarer Hise den schwarzen Soldaten und etsichen andern Personen, einer kleinen aber ausmerksamen Gemeinde. Der König von Kattaba kam auf die Insel und versprach seine Sohne zum Unterricht zu schieden. Es war eine surchtbare Hise, die es oft unmöglich machte in der Hütte zu bleiben, oft aber auch draußen noch erstickender war als brinnen. Nur der Gedanke, daß es ja Andere um des Geldes willen auch aushalten, stärkte die Ausdauer. Da mit dem Einbruch der Regenzeit das im Bau begriffene Haus nicht fertig war und Morgan beständig an Wechselssiebern sitt, so ging er nach St. Mary, wo das Missionshaus eben fertig geworden war.

Die eblen Quafer, benen Africa am Gerzen lag, famen bamals auch an ben Gambia. herr Singleton war im 2tes beit 1852.

Jahr 1822 bort und in Sierra Leone gewesen, um zu Gunsten des Schulwesens zu wirken, und setzt sendeten diese Freunde etliche von der berühmten Hannah Kilham in England gebildete Schwarze heraus, von Hannah Kilham, Smith, Thompson und seiner Schwester begleitet, um besonders den Ackerdau die Neger zu lehren. Auch Morgan ließ sich noch in der Handhabung des Pfluges unterrichten, um für diese Seite der Gesittung etwas thun zu können. Auch dieses schöne Unternehmen edler Menschenfreunde scheiterte am Klima. Alle Theilnehmer starben, nur die Frauen kehrten nach England zurück; Hannah Kilham nur, um etwas später in ihren freundlichen Bemühungen für Africa auf der Rückreise von Liberia nach Sierra Leone ihr Grad in der großen Tiese zu finden.

Bie froh waren die Miffionare, endlich auf St. Marys ein Miffionshaus, ordentlich gebaut und eingerichtet, zu befigen, wo fie beibe wohnen, und in bem fie jugleich ihre Schulen und Berfammlungen halten fonnten. Es war aber auch diefe Forberung ihrer Gefundheit fehr nothig, ba Samfins in ber Boche funf Dal regelmäßig ju predigen und bagu noch andere Berfammlungen gu halten hatte, und ba er und feine Frau jest vom Klimafieber befallen wurden. Bie gut war es, bag jest Morgan in Bathurft fich befanb. Er hoffte balb nach Macarthy8-Infel gurudgufehren; ftatt beffen mußte er nach England beimfehren, weil feine Rraft rafch unter ben Unftrengungen und Riebern babinfant. Sein Eroft war, bag er eine Gemeinde von 30 Seelen nach vierjahriger Arbeit unter ber Leitung feiner Freunde gurudlaffen fonnte. Er hatte im Sinne nach Africa gurud ju geben; allein die Committee befchloß anders, weil er nur fehr langfam fich erholte. Mancher Lefer mag vielleicht bie Bahl ber Befehrten, Die nicht einmal alle mabre Rinder Gottes genannt werben fonnten, für die Arbeit, Angft, Sorge und Dube fehr flein finden. Die Committee in London maß bie Dinge anders mit bem Maage bes Seiligthums. Dbwohl bas Jahr 1825 hinging, ohne baß fie neue Senbboten an ben Bambia ichiden fonnte, fo war fie boch ftete barauf

bebacht, und bas Anwachsen ber Arbeit in Gemeinbe und Schule ju Bathurft, bas Leersteben ber neuen Station auf Macarthy gab ihr bagu ben beften Unlag. Jest war aber bie Dienstzeit bes orn. hawfins vorüber, und er wurde von bem querft fchon fur ben Gambia bestimmten, aber burch Umftanbe guerft nach Sierra Leone gefommenen Miffionar Dawfon abgelost. Auch er arbeitete im Segen, benn nach einem Sabre tonnte er nicht allein melben, baß bie Bahl ber Abenbmahlsgenoffen auf 47 gewachfen, fonbern auch, baß ihrer Biele einen Ernft zeigen, Anbern bas Seil nahe zu bringen. Es war zeitige Sulfe, als (1828) Difftonar Darfhall im Gambia anfam. Er faßte mit feiner Gattin Die Arbeit ruftig an; aber ichon im Jahr 1830 fanf er ins Grab, und feine Gattin folgte ihm, eben an bie beimathlichen Gestade gurudgefehrt, im Tobe. Es waren in Diefem Sahre feche Arbeiter in Weft = Africa entichlafen. Much biefe Beiben gingen jebod nicht babin, ohne Spuren fegensreichen Birfens ju hinterlaffen. Die Miffion ftanb leer, und nur ihr fleines Rind, bas Frau Marfhall mit nach England gebracht, und bas ein treues Regermabchen Sally pflegte, wurde ber Berufer eines neuen Miffionars. Das Regermabchen follte nach Rewcaftle zu bes entichlafenen Miffionars Bruber reifen, und in London im Miffionshause einsprechen. Dies geschah an einem falten Octobermorgen im Jahr 1830 in Satton-Garben, wo bamale bas Missionshaus ftanb. Bu ber Beit waren einige junge Manner in London, um fich von ber Committee prüfen au laffen und ihre Bestimmung als Miffionar zu erhalten. Gie waren im Diffionshaufe und fühlten fich von bem fleinen Befen und feiner Liebe zu ber treuen ichwargen Bflegerin tief ergriffen. Diefe fchloß bas arme Rind in die Urme, neste es mit ihren Thranen und erzählte babei auf bie rubrenbfte Weise von beffen Eltern und von ihrem Beimathlande. Unter ben Junglingen war Gr. Moifter, bem biefe Borte und Scenen gu Bergen gingen, und ber nach ernftlichem Bebet fich gebrungen fühlte, mit bem Blid auf bas verlaffene Arbeitofelb gu fagen: "BErr, bier bin ich, fenbe mich." 3\*

Und er ward gesenbet. Das Regermadchen trug recht ein Bild Africas nach England.

Sie war Anfangs im Saufe bes Dheims bes jungen Richard Marshall febr scheu und mißtrauisch und hielt es nicht aus, wenn bas Rind aus ihren Augen war; es brauchte mehrere Boden, bis fie fich von ber Sicherheit beffelben überzeugte und bis auch ihr Berg aufging. Gie mar eine Ebu = Regerin und ergablte, bag fie noch einen fleinen Bruber habe; bag nach bem Tobe ihrer Mutter ber Bater fie verfauft. Sie ichilberte bie Leiben bes Sclaventriebs an Die Rufte, ben Jammer auf bem Schiffe, Die Befreiung. Dft feufate fie tief und rief aus: "Arm Sally fein Bater, fein Mutter, fein Beimath. Richard gut Bater, gut Mutter und viel Schwester und Freund, mich jest nicht fürchten, arm flein Richard ba laffen", und bann brudte fie bas Rind an bas Berg und weinte. Gie fehrte nach bem Gambia gurud, war bort eine driftliche Gattin eines madern Regers und ftarb im Frieden Gottes.

Herr Moister reiste mit einer Gattin, die sich bazu mit ihm verband, ab, und fam im Marz 1831 glücklich in St. Marys an, wo ihn die Reger mit Jubel empfingen, ihn und seine Frau aus bem Bote ans Ufer trugen, ihnen die Hande füßten und vor Freude weinten. Der erste Sonntag war ein herrliches Danksest in der Gemeine.

Bald besuchte Moister die Insel Macarthy, die seit Morgan's Abreise kein Missionar mehr betreten hatte. Er konnte jeht St. Marys verlassen, weil die wackeren Gehülsen Pierre Sallah und John Cupidon in seiner Abwesenheit das Werk fortführten. Er wurde von dem einzigen Beißen auf der Insel, dem Lieutenant Shaw, aufs Herzlichste empfangen, predigte, that was er konnte und wurde bei seiner Absahrt von den Eingeborenen dringend gebeten, wieder zu kommen oder einen Lehrer zu senden. Die Arbeit in St. Marys litt etwas Noth, weil die Mandingo's ein nahes Fort mit lebermacht angegriffen, einige Soldaten, darunter auch den Kapitan eines Handelsschiffes, getödtet, bessen Kops auf einer Stange als Siegeszeichen herumge

tragen hatten und nun burch herbeigerufene Rriegsschiffe bafür blutig geftraft wurden. Ihre Absicht war bie Berftorung ber brittifchen Rieberlaffung gewefen. Die Gemeinbe wuchs gwar auf 61 Seelen, aber bie Angft und Unruhe, wie ber Militarbienft ber Gemeinbeglieber, hinderten bie regelmäßige Arbeit. Erst als das fleine Fort Banapoint wieder erobert und ber Friede hergestellt war, tonnte Moister wieder und awar diesmal mit einem ber eingeborenen Lehrer und ben nöthigen Schulmitteln nach ber obern Station geben, mo er fogleich (1832) ein Landftud faufte und ein Regerhaus jum Bottesbienfte erbaute, worin Cupibon prebigen und Schule balten follte. Diefer begann feine Arbeit, und Moifter fonnte wieber abreifen. Um Ende bes Jahres burfte er von ber Aufnahme von 24 Bemeindegliedern, von überfliegend grofen Berfammlungen, von einem unter ben Gingeborenen wohnenben Beifte bes Forfchens nach bem Bege bes Beils, von Cupibon's gefegneter Arbeit auf Macarthy's - Infel, von Lilon, einer fleinen Gemeinde bort, melben. gunftigen Rachrichten ließen an weitere Unternehmungen ben-Mifftonar Dove follte zu ben Fula geben und Diffionar Fox an die Stelle Moifter's treten, beffen africanifche Dienstzeit vorüber war (1833). Moifter ging nach England, balb barauf nach Offinbien, von wo er nach vierzehniahriger Arbeit als Borfteber ber fübafricanischen Miffionen in die Capftabt verfett wurde.

Missionar Dove ließ sich auf Macarthys-Insel nieber, um von ba aus für die Fula im Innern zu wirken, die dort, ohne eigenes Land zu besitzen, als hirten unter den sie bedrückenden Mandingo-Negern leben. Mittheilungen über sie, welche herr Morgan nach seiner Heimkehr an Dr. Lindoe von der anglicanischen Kirche, der sich schon längst mit West-Africa beschäftigte, gemacht, und die ihren Weg an manche herzen gefunden hatten, führten im Jahre 1833 zur Bildung eines Bereines von evangelischen Christen verschiedener Gemeinschaften in Southampton, dessen Zweck war, eine Bildungsanstalt für Fula-Neger zu stiften, um eingeborene Missionare für das Innere heranzuziehen.

Gerade ber gebrudte Buftanb ber Fula, ihre oftmalige Berfaufung ale Sclaven, ihr friedliches Leben, ihre geringe Betheilis gung beim Sclavenhandel, ihr gewerblicher Sinn, die Aehnlichfeit ihrer Gesichtsbildung mit ber europaischen mit ber Sage. baß fie von Beigen abstammen, und ihre freundliche Befinnung gegen biefe, endlich ber Umftanb, bag nur wenige von ihnen Muhammebaner find, fchien biefes Bolt für ein foldbes Unternehmen besonders zu empfehlen. Der neue Berein übernahm ben Unterhalt eines Miffionars und ber beiben Rationalgebulfen Sallah und Cuvidon auf fid. Der Miffionar follte unter ben gerftreuten Fula reifen, Schulen errichten, predigen. Die Leitung ber Sache aber follte in ben Sanden ber weslenanischen Missionsgesellschaft bleiben. Miffionar Dove ging fogleich baran, die nothigen Gebaube zu errichten. Die Regierung gab 600 Acres Land auf ber Infel bazu. Die Arbeit war fo gefegnet, bag Dove gleich im erften Bierteljahre 30 Baare trauen, 92 Erwachfene und mehrere Rinder taufen, 72 Seelen gur Brobe aufnehmen fonnte und daß es ihm gelang, regelmäßige Brebigt zu Broto bei ben Rula und zu Dichamela bei ben Manbingo einzurichten. Bu gleicher Beit wuchs in St. Marys Die Gemeinde unter herrn for auf mehr als 200 Seelen; jur Predigt war die Capelle ju flein; die Schule floß über. 3m Jahre 1834 wurden abermal funfaig Geelen ber Bemeinde hinzugethan und taglich melbeten fich neue zur Aufnahme. Die Arbeit ging freudig voran; Eingeborene halfen wader bas Ret gieben; Gebetsverfammlungen in ben Saufern ber Reger wurden gehalten; Unterrebungen mit einzels nen Seelen famen taglich vor. Das befte Bilb wird uns ein Brief geben, ben Berr For bamats fdrieb:

"In jeder neuen Mittheilung über die Sache der Gemeinde hier darf ich weitere Fortschritte melden. Im letten
"Bierteljahr hat uns der Herr wieder 61 Seelen gegeben,
"die in unsere Gemeinde eintreten wollen. Die Schule geht
"vorwärts, es fehlt nur an Büchern. In der Soldaten"stadt mußte ich die alte Capelle abbrechen und eine doppelt
"so große bauen, fast ganz auf Kosten der Gemeinde. Zu

"Melville-Town am andern Ende ber Infel, wo ein Dorf "befreiter Africaner liegt, babe ich auch ein Rirchlein gebaut. "bas fich regelmäßig mit verlangenben Sorern füllt. Auch "zu Bermid-Town, Fort Bullen, gegenüber ber Infel am "feiten Lande, geht bas Bert Bottes voran. "eine Capelle erft noch gebaut werben, benn eine fleine Be-"meinde ift gesammelt und wir predigen ba fonntaglich. "Auch eine Schule follten wir baben, weil ein Danbingo-"borf nabe liegt. Gin zweiter Diffionar follte bier noth-"wendig fewn; benn an vier verschiebenen Orten muß ge-"predigt werben. 3ch babe gwar einen Behülfen, aber auch "fo reicht die Rraft nicht bin fur Alles. Bielleicht mare "blefer, William Joaf, bagu gu gebrauchen. Rur ift "er ein Sclave. Much meine fonftigen Behülfen find Sclaven. "Der Statthalter erflarte mir gwar: fo lange fie bier auf "ber Infel wohnen, find fie frei, benn bier gibt es feine "Sclaven; fobald fie aber die Infel verlaffen, fann man fie "einfangen. Er wünschte, daß fie bei ihren herren bleiben "und bag man fie um eine maßige Summe losfaufe. Deb= "rere haben es felbft gethan, allein es forbert Sahre, um "Die vorgeschoffene Summe von bem Bochenlohne gurud-"querftatten. Billiam Joaf ift verheirathet, hat Rinber, "ift ein geschickter Bimmermann. Bare er frei, fo ftanbe "er außerlich gang gut, und ba er feit neun Jahren Be-"meindeglied, feit 5 Jahren Predigtgehulfe ift, fo wurde er "wohl einen Gulfemiffionar abgeben. Seine Frommigfeit "ift mufterhaft, feine Bredigtgabe bedeutend. Aber wie foll "ich die andern Bredigtgehülfen frei machen, die mitten in "ber brittifchen Colonie noch Sclaven find? Unfere Freunde "in Irland haben Bierre Sallah losgefauft; follten fich "in England nicht Freunde fur Die andern finden? Be-"fonders murbe ich Amado Gum und John Gum ba-"zu empfehlen."

In seinem Tagebuch spricht er bas warmste Lob Gottes aus, baß die Gemeinde in einem Jahre auf 353 Seelen gewachsen war.

Berr Dove melbete eben fo Erfreuliches von feiner

Arbeitoftatte. "Biele," fagt er, "von meinen Leuten geben "genaue Rechenschaft bavon, bag und wie fie jur Bergebung "ihrer Gunden gelangt find und leben in feligem Frieden "Gottes. Daß wir nicht umfonft arbeiten, zeigt ichon bie "Bahl unserer 102 Gemeindeglieder. Die Beit icheint mir jest "gefommen, um unter ben Fulas eine Claffe zu bilben. "werbe nachstens biejenigen in bie Burben fammeln, bie "redlich begehren bem gufünftigen Born zu entrinnen. Unfre "Schule im Gula-Dorfe Broto geht gut: bie Rinder lernen "fleißig und bie Alten wunfchen, wieder jung zu fenn, um "auch noch bas Buch Gottes lefen zu lernen. Diefe Schule "ift ben Fula ber ftarffte Beweis ju Gunften ber Diffion. " — Ich habe einen tuchtigen Fula als Dollmetscher: eine "große Gnabe Gottes; benn man fonnte wohl alle Dorfer "am Gambia auffuchen, ehe man einen zweiten von biefer "Brauchbarfeit fanbe.

"Die Brüder Cupidon und Sallah predigen wöchent-"lich einmal in der Joloss-Sprache ihren Landsleuten. Wir "haben einen frommen Afau-Neger, der einer Classe seiner "Landsleute, der befreiten Africaner vorsteht. In Broko "haben wir zwei Bredigtorte, aber leider keine Capelle. "Bisher schützten wir uns gegen die senkrechten Sonnen-"strahlen unter großen Tabba-Baumen. Für die Regen-"deit wird es aber nicht ausreichen.

"Der Islam scheint mir im Abnehmen. Die arabischen "Bibeln, Psalmen und Testamente sind sehr gesucht und "manche gehen oft tief ins Innere, Hunderte von Stunden "weit. In Kantalikunde bot ein Marabut drei Ochsen für "eine Bibel. In verschiedenen Gesprächen mit Buschnies "und Marabuts höre ich immer die Anerkennung, daß daß "Christenthum zuletz siegreich bleiben werde. Sie gestehen "du, daß der Christ glücklich seh, während in ihrem Herzen "kein Friede ist, sondern sie trot ihrer äußerlichen Heiligkeit, "ihren Waschungen, Niederwerfungen, ihrer täglich zwei"maligen Gebete, ihrer Wiederholung des Korans, ihrer "Rosenkränze, Grigris, Amulete u. s. w., irdisch, sleischlich, "teuslisch bleiben. Einer sagte, er trüge aus der Moschee

"feinen Troft nach Haufe, und ein Marabut rief beim An"blid bes frommen Gifers unferer Leute aus: "Bas be"beutet bas Alles? und es ift boch nur Gin Gott und
"Muhammed fein Brophet."

"Kürzlich fam bie Schreckensnachricht Kemmingtan sey "in der Rahe und im Begriffe die Insel anzugreisen. Die "Hörner erschollen, die Glode wurde geläutet, die Kanonen "geladen, Alles war auf seinem Posten, die Besithtumer "wurden ins Fort geslüchtet, die Weiber jammerten, wir "aber warsen uns auf den Herrn. Es war eine undenschreibliche Scene. Da kam die Kunde, daß Kemmingtan's "Sohn allerdings in der Rahe sey, aber um Frieden zu "schließen."

Einen Begriff von ber Arbeit eines bortigen Missionars gibt Fox, wenn er einen Sonntag auf St. Marys beschreibt:

"Dft bin ich am Abend fo mube, baf ich mich lieber "auf ben Bretterboben als ins Bette lege, mas ich aber "nachher zu bugen habe. Am Sonntag habe ich 5 11hr "Morgens Gebetftunde in ber Capelle, um halb 8 Uhr Ge-"bet mit ben Solbaten in ber Raferne, um 10 Uhr Bebet "und Bredigt in ber Capelle, wobei in bem nieberen Be-"mach und ber Ueberfullung die Site faft unerträglich ju "fenn pflegt; um halb 12 Uhr predige ich als Caplan in ber "Rirche; um 2 Uhr fabre ich nach Bermidtown, Fort "Bullen ober gebe nach Melville, um ju predigen und "Claffenversammlung zu halten; um 6 Uhr prebige ich "wieber hier, woran fich immer Betftunde, Gemeinbever-"fammlung ober bas beilige Abendmahl fchließt. In ber "Boche ift jeden Morgen um 5 Uhr Betftunde, Die ich aber "wegen Rranflichfeit nicht immer felbft befuchen fann; um "halb 7 Uhr geht es in bie Schule. Dazwifchen fallen "bie Taufen, Trauungen, Rrantenbefudje, Begrabniffe. Je-"ben Morgen habe ich Bredigt ober Betversammlung."

War es da zu verwundern, wenn nur eiserne Kraft länger unter folchem Klima dem Erliegen widerstand? Wie wohl that unter solchen Umftanden der Besuch eines Man-

nes, wie Abmiral Barren, ber mit feinem Rriensichiff 3fes Die Infeln befuchte und feine Bewunderung über Die Leiftunaen ber Miffion öffentlich aussprach; auch, als ihm Amado Gum einen iconen von ihm gegebeiteten Stod jum Beidente gemacht, bas Gelb für die Freifaufung biefes maderen Chriften anbot. Wie willfommen mußte bie Nachricht fevn, bag bas Committee 500 Pfund St. (6000 Bulben) jum Bau einer neuen Cavelle genehmigt batte, an ber auch fogleich Sand angelegt wurde. Roch größer war bie Freude, als im Fruhjahr in Miffionar Wilfinfon und feiner Gattin Die langerfehnte Sulfe eintraf, worauf for mit feiner franfen Frau einen Ausflug nach ben Cap-Berbe-Infeln gur Beilung ihrer Gefundheit unternahm. Allein Die Gomache hob fich nicht und er mußte nach England geben, jedoch in ber Abficht, auf fein geliebtes Arbeitsfeld wieder gurudgufebren.

Noch in bemfelben Jahre (1835) traf er mit Missionar Mac Brair wieder auf feinem Boften ein. Der lettere, ber in Malta und Egypten gearbeitet hatte und bes Urabischen febr fundig war, follte in Macarthy mithelfen und fich befonders mit lleberfetung ber heiligen Schrift in bie Fula-Sprache und andere Regerbiglette befchäftigen. hatte feine trante Battin in England gelaffen und war felbft nad einem bortigen Aufenthalte von nur 50 Tagen au feiner geliebten Beerbe gurudgeeilt, Die ihn mit Gehnfucht erwartet hatte und mit Bonne und Jubel wieber begrufte. Er trat gleich in feine Arbeiten wieber ein, und reiste bann mit Billinfon in bas Mandingo = Dorf Dichillifei, baffelbe, in bem Mungo Bart auf feinen berühmten Reifen ins innere Africa gelandet hatte. Dort prebigten fie aufmertfamen Buborern und ichlugen bie Errichtung einer Schule vor, was mit Freude aufgenommen wurde. Gine Reife jum Ronig in Barra wurde auch gemacht, um feine Buftimmung bagu gu erhalten.

Mac Brair hatte fich bald überzeugt, daß die Mandingo-Sprache die bei weitem herrschende, und auch die von den Fula gesprochene und verstandene sey, und fich

baber entschloffen, an ihre Bemeifterung fich ju magen. Da herr Dove jest nach Saufe gurudfebrte, fo murbe For nach Macarthy verfest, mußte aber in ber erften Beit noch awis ichen bort und Bathurft feine Rraft vertheilen. Berr Dac Brair fing an, feine einfame Lage fcmerglich au fühlen. Die furchtbare, qualende Sine bes Tages, ber nicht erfrifdenbe, fonbern unrubige und ermattenbe Schlummer ber Racht, ber Mangel an fo vielen gewohnten Bequemlichteiten, bie Unbrauchbarfeit und Unguverläffigfeit ber eingebornen Diener, Die ihn nothigten, felbft nach bem Deiften au feben, bas Alles plagte ibn hinreichend, aber body nicht wie ber Schmerz ber Ginfamfeit. Auch die Rahrung war nicht, wie fie ber Gefundheit biente. Un Arbeiten bes Geiftes war nicht zu benten, benn bie Site machte fo matt, baß "felbft Effen eine große Unftrengung wurde." 218 nun gar noch eine wuthenbe Rotte Schwarzer, einen Guropaer an ber Spige, über bie Miffionenieberlaffung herfturgte und unter wilbem Gefchrei John Cupidon's Sans gerftorte, ba ichien bas Maaf faft voll ju fenn. For eilte an Ort und Stelle, aber es war unmöglich, gehörigen Erfat bes Schabens und Genugthuung gegen bie Feinde ju erhalten. Dan mußte fich langeren Drud gefallen laffen.

Mac Brair hatte jest sein Hauptgeschäft vollzogen und ging nach England, um das Evangelium Matthät in der Mandingo-Sprache, nebst Wörterbuch und Grammatik, durch die Presse zu sördern (1836), und Herr For blieb an seiner Stelle. Bon da zog er häusig in die Negerdörfer hinaus nach Kajaja und nach dem Wohnort des Königs von Kattaba, der über die kleine Jahl seiner Weiber (er hatte sieben) klagte und den Besucher anbettelte; nach Broko, wo er mit den Marabuts redete: Ausstüge, dei welchen er da und dort Spuren des im brittischen Gebiete noch immer getriebenen Selavenhandels antras. In einer seiner Gebetssversammlungen betete ein Neger: "Tesus, rette alle unsre "Seelen! wenn man sein Auge verliert, kann man mit dem "andern sehen; wenn man die Hand verliert, kann man mit "der andern arbeiten; aber wenn man die Seele verliert, so

"verliert man Alles." Bei einem Befuch bes Ronigs von Rattaba mit Gefolge, wobei fich biefe Leute hochlich freuten, auf Stublen fiben au burfen, und ber Ronig Tabaf bettelte, fprach ihm for von einer Diffion in feinem ganbe, wogu er aber ein Stud ganbes geben mußte. Er antwortete : "Heber biefes muß ich mich befinnen; aber was bas anbere "betrifft (babei gabite er an ben Fingern), einer, zwei, brei "u. f. w., gehn Diffionare tonnen fommen." - In ber Regenzeit gof ihm bas Baffer in bie Stube, und feine Gefundheit fant; er wurde tief ergriffen von bem Gefühl ber Einsamfeit. "Da ich weber Frau noch Amtsgenoffen, "weber Urgt noch Rranfenwarter in biefer eintonigen Bilb-"niß hatte, fo war ein Rrantheitsaufall nichts Angenehmes; "ich verlor oft ben Muth ein wenig. Aber ich habe ben-"noch bem Berrn ju banten; benn in ben ichlaflofen Rieber-"nadten, wenn meine Rnaben oft fest fchliefen, und ich nur "Rate und Sund, eine brennende Rerge und ein Glas Baf-"fer gu fichtbaren Gefellschaftern hatte, fühlte ich mich oft "felig in ber Rabe bes SErrn."

Bald iedoch fonnte er wieder predigen und in die Regerborfer binaus reiten, und die Muhammebaner befuchten ibn je und je. Go tam einmal ein gescheibter Mohr, ber eben erft von Medina in Arabien mitten burch Africa hergereist war. Er war erstaunt, als ihm auf ber Charte bie burchwanberten ganber und Deffa, bie Beimath feines falfchen Bropheten, gezeigt wurden. Er erzählte, bag er elf Monate aur Reife gebraucht, bag zwei mitreifende Freunde in ber Rahe von Abeffinien ermorbet worben feven, und bag er gehn Tage ohne Unhalten fortgereist fen, um einem wilben Stamme zu entgeben. Auf bie Frage, warum er fo weit bergereist fen? meinte er : "Blos um einen Bang ju ma-"den." Er wollte ben Senegal und Gambia feben. arabifches Testament, bas ihm gegeben wurde, las er fliegenb. - Auch leberfetungsarbeiten nahm for in biefer Beit an bie Sand. Die gunehmenden Fieberleiben nothigten ihn nach St. Marys ju geben, wo er bemungeachtet fur ben franfen Bilfinson gleich in die Arbeit trat. Die Diffion an beiben

Orten umfaßte jest (1837) mit ben Schulfindern 700 See- len, die im nachsten Jahre sich noch um 100 vermehrten.

Wir fonnen nicht die einzelnen Tritte und Schritte des Missionars weiter verfolgen. Lieber setzen wir einige Briefe hieher: die einen von Fox, die andern von Wilfinson. Einer war in Folge eines Aussluges geschrieben, bei bem For die Ruinen mehrerer Dorfer sah, die von Raubschaaren zerftort worden.

"Ich preise bie Barmbergigfeit Gottes, Die mich und "meinen Gehülfen John Cupidon vom plotlichen Tobe er-"rettet hat. Auf bem Bege an biefe Orte begegneten wir "einigen Rula-Regern, welche ben Ertrag ber letten Regen "einernteten, um fie nach Macarthy ju flüchten. Als fie "unfere Pferbe faben, ließen fie Alles liegen und liefen in "ben Bald, um fich ju verfteden, weil fie meinten, wir "feven bie Feinde. Da bies mehrmals vorfam, fo meinten "Cupidon und ber lette Fula, bem wir begegneten und ber "und erfannte, es burfte gefährlich fenn, noch weiter gu rei-"fen, weil noch manche Leute in ber Ernte feven und auf "und ichießen wurden, ohne uns ju erfennen. Das hatte "Cupidon vorher ichon gefagt, und ich bat baber ben Fula-"Mann, uns zu begleiten, bamit feine Landsleute feben, baß "von und nichts ju fürchten fen. Er that es gerne und "wir rudten vorsichtig bem Dorfe naber und waren eben "unter einem Baume, ale hinter und einige Leute im Rorn-"und Baumwollenfelbe unfere Bferbe faben, und Giner in "ber Meinung, wir feven Blunberer, fogleich feine Alinte "auf mich ober meinen Begleiter anlegte. Eben wollte er "Schießen, als er bie ihm befannte Stimme unfere Beglei-"tere horte und rief: "Wer ift ba?" Der Mann rief fo-"aleich: "Der weiße Brediger ift ba." Jest famen bie "Leute hinter ben Baumen hervor, und wir waren gefichert."

Die Arbeit dieser Mission war eine vielsache; denn es galt nicht nur zu predigen, zu tausen, zu trauen, Kranke zu besuchen, Todte zu begraben, sondern auch zu bauen, Arbeiter zu beaussichtigen, indem die Mission hunderte von Tagelöhnern auf ihren Keldern, bei ihrem zahlreichen Bieh-

ftanb befchaftigte; es galt, als eine Art von Dbrigfeit Streite au folichten, ale Arat au wirfen und Argeneien weit umber auszutheilen; es galt, mit ben wandernben Rula gu reben, theils wenn fie nach ber Infel famen, theils wenn er fie auf ihren Wegen auffuchte, um fie gur Unfiehlung bei ber Miffion zu bewegen; mit ben Ronigen und Sauptlingen gu verhandeln und fo oft befdwerliche Reifen zu machen; endlich auch noch in weitere Fernen bin bas Land und Bolf au erforichen. Und bas Alles mußte Gin Dann thun, in furger Beit, weil bie Regenzeit Bieles verbot, gefchmacht pon Anftrengung und Rranfheit. Bei einem Befuche nach St. Marus (1837) wurde ihm auch noch bie ernfte Aufgabe, einen jum Tobe verurtheilten Golbaten vorzubereiten, burch bie es gelang, ben Gunber por Bott ju beugen und jum Berlangen nach Gnabe und Bergebung zu leiten, baß er mit Soffnung bes ewigen Lebens ftarb. Gine furchtbare Seuche brach bamals in Beft-Africa aus, die viele Europaer hinraffte. For aber wirfte unerschroden fort und hatte bie Freude, bas Diffionshaus, Cupidon's Wohming und eine 200 Ruß lange bolgerne Brude über einen Alufarm. ber awifden feine Felber bereingriff, fertig zu bringen, und feine Bflanzungen gebeiben zu feben.

Herr Wilkinson schrieb im August 1837, daß das gelbe Fieber noch immer seine Opser fordere, und daß er von grausenhasten Bildern des Todes und der Krankheit umringt sen, daß aber das Wert des Herrn in Schule und Gemeinde fortschreite, und er nur der unzureichenden Größe und des baufälligen Zustandes mehrerer der kleinen Capellen zu gedenken habe. Raum aber hatte er diesen Brief geschrieben, als er selbst ein Opser der schrecklichen Seuche wurde, die Jeden hinwegnahm, der einmal von ihr befallen wurde. Inzwischen hatte Herr For in Macarthy mit den Thieren der Wildnis zu kampsen, indem bas Affen und klußpferde seine Pflanzungen verwüsteten, bald Clephanten in seine Rähe kamen, bald das Brüllen des Löwen, das Geheul des Wolfes und des Leoparden ihn auf seinen Wanderungen erschreckte. Damals geschahes, daß gerade gegen-

über bem Miffionshause am Festlande ein Mann aufgestellt war, ber nach ben Rahnen auszufehen hatte, bie bort über den Rluß führen. Seine Butte war nabe an einer Baumgruppe. Da fam einmal ein eigenthumliches Gefdrei eines Affen von einem ber Baume ber. Gein Rnabe lief bin, um zu feben was es fen, und fand unten am Baume einen aroben Leoparben, ber feine Mugen auf ben Affen richtete, weshalb biefer fo jammerlich fdrie. Das reifende Thier wandte fich ploglich und ergriff ben armen Rnaben. Gin Mandingo-Reger, ber bas Jammergeschrei bes Rindes borte, eilte mit einem Schwerte bin und befreite es; aber ber Leoparb fprang auf ihn ju und rif ihm einen Theil bes Ropfes an ber Scheitel weg. Beibe, Knabe und Mann, wurden ins Sofvital gebracht, nachdem ber Leovard bie Rlucht ergriffen, und ftarben an ihren Bunden.

Als die Radricht von Wilfinfon's Tobe ankam, eilte For nach St. Mary, mitten in die Seuche binein, Die bis nach Macarthy noch nicht hinaufgereicht hatte. Jebermann rieth ihm ab, allein er mußte geben, weil die frante Bittwe feines Freundes und die Gemeinde Sulfe bedurfte. Much ber Statthalter war gestorben, und überhaupt nur noch wenige Beife am Leben. Gelbft frant bewegte er fich unter ben Kranten und Sterbenden ohne Furcht und Unftedung, und fehrte, nachdem er an ben Sterbebetten geweilt, wieber nach feiner Station gurud. Richt weniger als feche Mergte und bie meiften Gurovaer maren ins Grab gefunten.

Reue Diffionare famen (1838): Serr Ball fur Fort St. Marys, herr Smallow ale Gehulfe fur for auf Macarthy. Dort war Amabo Gum, hier waren Gallah, Cupibon und Joaf als Gehülfen thatig. Als ber eine Feind ruhte, wurde der andere lebendig. Der Rrant-heitszeit folgte gefundere Luft, aber der Krieg brach wieder unter ben Regern los. Einige Rrieger aus Bambarra und ein fanatisch-mostemischer Fula-Bauptling von Futa Dichal-ton zogen auf Raub aus, brannten bie Dorfer nieber, fchleppten bie Ginwohner in Sclaverei, fo bag von Broto und Dichamalli Alles nach Macarthy fluchtete. Der furcht=

bare Hauptling empfing Herrn For zu Broto, und besuchte ihn nachher auf ber Station. Dies gab Anlaß zur Niederslassung ber ersten Fula-Kamilie auf bem Boben ber Misson.

Um jene Beit machte For eine Reife nach Bonbu. Buerft ging es ju Schiffe nach Kattatenba am obern Gambia, wo in früherer Beit eine blühende brittifche Kactorei bestanden hatte. Sieher fommen Rarawanen aus bem Innern mit Sauten, Goldstaub und Elfenbein. Der Sandel wird burch bie Bettelei ber Gingebornen febr erfdwert, und befonders ift ber Rum, biefer Fluch Africas, ber Gegenstand, um beffen willen bie Eingebornen bas Sanbelsichiff in Schaaren befuchen und fich nicht abtreiben laffen, bis fie welchen erhalten haben. Man ift hier wohl 250 Stunden vom Meere. Das land ift bergig, felfig und ichon. For predigte bier fruh Morgens unter einem Baum, und Cupibon fprach bas Gebet; etwa 20 Manbingo-Reger borten au. Die Gefprache mit Gingelnen, Die lieber Tabat als bas Bort Gottes haben wollten, waren nicht eben erfreulich. Er miethete von ba Führer und Trager, um nach Mabina und von ba nach Bondu zu reifen. Allein ichon in bem fleinen Mandingo-Dorfe Bantonbing machten bie Führer Salt, weil ed ihre Beimath war. Er prebigte bort, und Die Duhammebaner fprachen ihr Amen! ju feinem Gebete, mit ben Sanben gegen bie Stirne fcblagend, worauf ein alter Marabut, ber mit jugebort hatte, in bie Sand fpudte und bamit übers Geficht fuhr. 218 man abreifen wollte, war ein betrunkener Manbingo-Rrieger willens mitzugeben, was ber Alfand ober Dorfvorsteher nicht für rathfam hielt. Dies wurde ber nothigende Anlag, bie Racht ba ju bleiben. Um anbern Morgen ging es nach Subafunba, einem Manbingo-Blate, beffen Bewohner fammtlich Dichulas, b. h. Golbhandler find. Gie erhalten bas Golb aus Bambut und Bambarra, und taufchen es in Fattatenba gegen europäische Waaren aus. Auch hier mußte man wieber bleiben. Die Muhammebaner waren aber außerft freundlich gegen ben fremben Lehrer. Gie find mit Brigris gang bebedt. Enblich am britten Tage fam man in Dabina,

ber Sauptstadt von Bulli, auf schmalen Pfaben burch bichtes Balbland an. Da erfuhr er von bem Sanbi, einer Urt von Minister, bag ber Ronig feine Geschente schwerlich annehmen werbe, weil fein Rum babei fen, und bag er ihm bie Reife nach Bonbu erft in einigen Tagen gestatten fonne, wenn ein Streit gwischen ihm und bem Almamy (Fürften) jener Stadt beigelegt fenn werbe. Der Minifter mar übrigens gang betrunfen. Es war aber Alles nur auf größere Gefchenke abgefehen, und ba For fest blieb, fanbte ber Ronig bald bem Reifenben eine Mahlgeit. Gin befferes Gefchenf - an ben Sandi führte bald gur Aubieng beim alten Ronig, und biefer gab bie Reife nach Bonbu vollig frei. Rachbem man fich von ber Belagerung ber Bettler losgemacht, ging es Abends weiter nach Barrafunda, wo man über Racht blieb. Madina war noch wie zu Mungo Bart's und Major Grap's Beiten (ingwifden batte fein Gurovaer fie betreten), eine Stadt von 1200 Einwohnern, bettelhaften und biebifden Menfchen. In Barrafunda, wo bie Reifenben faft nichts au effen fanden, weil die Ginwohner fehr arm find und felten Fleifch genießen, predigte er bas Wort etlichen Marabuts; und als er von Jefu Chrifto, bem Gefreugigten, fprach, fprang Giner auf und rief ben Unbern gu: "Bort, "jest ermahnt er und!" Gin angesehener Mann aus bem Bondu-Lande follte ber weitere Führer ber Reifenden fenn. Er verweilte aber mehrere Tage in Barrafunda, und fo mußten fie bas Ofterfeft in biefem elenben Dorfe gubringen, bis fie endlich über gerriffenen Riefelboden nach Bambafo. ber Refibeng Mantamba's, bes Oberhauptmanns ber Armee von Bondu, gelangen fonnten. Much hier galt es wieber Barten, bis ber betrunfene General feine Empfangetange ausgeführt und Gefchenfe gegeben und empfangen hatte. Dort fab er mehrere Albino's (weiße Reger). Es waren Schweftern, franklich aussehend, aber ftarf. Man fagte ihm, baß niemand fie beirathen werbe. Rur Lift und Gile founte Die Reifenden von ber icheinbar freundlichen Refthaltung burch ben Mantamba befreien. Gie reisten burch mehrere ummauerte Fula-Stabte nach bem Manbingo-Blate Ranipe. 2tes Seft 1852. 4

Sier burften fie wenigstens ungeftort weiter reifen, nachbem fie gute Nahrung genoffen. In Dirma, einem fcmutigen, von Jaloffen und Teucolors (Mandingo) bewohnten Städtchen, wurde Rachtquartier genommen. Defto fchlimmer war es am andern Tag in Balufarra, wo es an Rahrung und gutem Baffer gebrach. Richt einmal vom mitgebrachten Buder fonnte man genießen, weil die Bienen fich in Schwarmen barauf fturgten, wie fie auch bie Bferbe am Trinfen binderten. Erft in Tambafunda fonnte man fich wieber ein wenig ftarfen. Rach einem burch bie Erfcopfung ber Baaren zu Gefchenfen (weshalb man nach Kattatenba um Beitere fenden mußte) verurfachten Aufenthalt, ging es burch eine thierreiche Begend, in ber man im Freien übernachten und babei bie Elephanten und Lowen um fich horen mußte, naher auf Bonbu-Band gu. Denn mit ber Stadt Rotichair verließ man Bulli und betrat in Ruban bas Reich Bonbu. Auch hier noch fanben fich die wandernden Sorden ber Rula-Reger, Die fein eigenes Land befigen. Die nachfte Stadt mar Dichuma, ein Sauptsit modlemischer Frommigfeit, Unwiffenheit und Unreinlichfeit. Bei ber Abreife von ba umgaben bie Ginwohner bie Raramane, und ber Briefter faßte beibe Sanbe bes Miffionars, indem er einen Segen über ihn fprach. Dehr als hundert Leute begleiteten ibn, fo bag er inmitten eines bichten Gebranges ritt und unaufhörlich Sande ichutteln mußte, bis er endlich ermubet mit einem Abschiedegruß baponjagte. Er mar überdies halb frant von ben ichlechten Rachtquartieren. Und nun ging's burch armfelige Dorfer funf Tage lang nach Bulibany. Es mar Conntag; allein da ber Almamy ober Berricher von Bondu (3mam) eben noch in einem naben Stadtchen fein Sauptquartier batte, um am folgenden Morgen auf einen Streifzug ausaugeben, fo war feine Beit zu verlieren. Gine Melbung bei ihm wurde burd ben Befuch eines Briefters erwiedert; Die Aubieng fand ftatt. Berr For fand ihn von 250 Rathen, Rriegern und Brieftern umgeben, auf einem großen, ummauerten Sofe, wo für ihn ein Belt aufgefchlagen war.

"Es wurde mir ein Schaffell in ber Nahe bes schwarzen "Monarchen angewiesen, auf bas ich mich mit meinem Dol"metscher niedersetzte, und ihm in so wenigen Worten als "möglich Zweck und Absicht meiner Reise darlegte. Ich "sagte ihm, als Prediger des Evangeliums aus England, "am Gambia wohnend, sey ich begierig, etwas von Land, "Bolf und Sprache zu wissen, die an meinen Wohnort "gränzen, um so bald als möglich neue Missionen anzu"sangen. In dieser Absicht habe ich die Königreiche Barra, "Nyani und Wulli besucht, und freundliche Gesinnung "der Könige erlangt; in derselben Absicht komme ich zu ihm.

"Der Almamy fand meinen 3med recht aut, wunfchte "aber mit feinen Aelteften zu wiffen was ich lehren wollte, "ob es bie Religion Duhammed's fen; worauf ich mit "Rein antwortete, weil ich von Muhammed nicht ein Wort "in ber Bibel finde. Dies führte zu einer Reihe von Fra-"gen: "Sehet 3hr nach Often, wenn 3hr betet? Wie lange "ift es feit ber Geburt Mofi's? Wie lange ift es feit Du-"hammed ben Roran fchrieb?" u. bal. Dann mußte ich "in ber Rurge ben Inhalt meiner Bredigt angeben. 3ch "batte eine fcone arabifche Bibel in ber Sand und begann: "Der Inhalt Diefes Buches ift u. f. w. 3ch schilderte Die "Schopfung ber Belt, ben Kall bes Menschen, bas Ber-"berben ber menfchlichen Ratur, bie Nothwendigfeit ber "Biebergeburt, Gottes Liebe ju ben Menschen in ber Sin-"gabe feines Cohnes, Bufe, Glauben, Beiligung, Simmel "und Solle und Gericht. Die Berfohnungslehre mar ihnen "etwas fo Reues und Fremdes, daß der Almamy felbft, "als ich babei verweilte, trot feines Bunfches, bag ich un-"unterbrochen rebe, mich burd bie Ausrufe unterbrach: ""Bas fagt er? Gottes Cohn fterben? bas fann nicht "wahr fenn!" 3ch erffarte ihm biefes große Bebeimniß "ber Gottfeligfeit fo gut als möglich, und verficherte ibn, "baß es ein theures, werthes Bort fen, beffen Bahrheit "ich langft zu meiner Befeligung an meinem Bergen erfahre, "baß Gott Seinen Sohn für Die Schwarzen wie für Die "Weißen habe bluten und fterben laffen, weil bei 3hm fein 4\*

"Anfeben ber Berfon fen. Es war mir eine beilige Luft, "biefen Leuten Die Uleberlegenbeit bes Chriftenthums über "bas unfinnige und verberbliche Guftem bes Islam barau-Der Almamp wollte bierauf wiffen, was Gott "ihnen befohlen und mas Er verboten habe. Das gab mir "eine herrliche Belegenheit, bei ben gehn Beboten gu ver-"weilen, wobei ich mich befonders bei Chebruch, Mort, "Diebstahl und Sabbathichandung aufhielt. Bu meinem "Befremben fagte ber Almamp, er finde bas Alles portreff-"lich, aber ihre eigene Religion fen ihnen boch lieber. "versicherte ibn, bag er febr im Brrthum fen, wenn er Dus "hammed Chrifto vorgiehe, und daß ber Irrthum gefährlich "fen, indem ber Gerichtstag ihm die Bahrheit beffen, was "ich gesagt, ju fvat beweisen werbe. Der Almamy erflarte "in feiner ichließlichen Antwort, wie fie Alle fich freuen, "mich zu feben; wie fie mich lieben; wie ich jeben Theil von "Bondu befuchen fonne, fo oft es mir gefalle. Wenn ich "eine Miffion anfangen wolle, fo folle ich nur ben Ort "wahlen und bann fommen und es ihm fagen. "Aber," "fügte er bei, "wir fonnen unfre Religion nicht verlaffen, "wir muffen Muhammed folgen." Es war mir ein berveg-"licher Anblid, Diese Menschen por mir ju feben, Die ver-"ficherten, Gott zu lieben, und boch ihre Spiege, Feuerwaffen, "vergifteten Pfeile und Schwerter an ber Seite hatten, um "jeden Augenblid losbrechen zu tonnen. 3ch fab mich ge-"brungen, bem Almamy die Gunde biefes Treibens vorzu= "halten, und brang aufe Barmfte in ibn, feinen Rriegeplan "aufzugeben.

"Es war ein fritischer Moment. Ich war inmitten neiner Rotte halbwilder, bewaffneter Menschen. Der Alsmamy selbst hatte einen Spieß zur Rechten und eine Doppelsustinte zur Linken. Mein trefflicher Dolmetscher meinte, ich "würde in Noth kommen, wenn ich etwas gegen den Krieg "sagte; ja er fürchtete, es konnte mich im Augenblick oder "nachher das Leben kosten. Aber es war mir, als würde "das Wort Christi an seine ersten Jünger: "Fürchtet euch "nicht vor denen, die den Leib tödten konnen", zu mir ge-

"fprochen, und ich forberte ihn auf, bem Almamn jebes "meiner Borte au bolmetichen, benn wenn ich jest au ben "Füßen biefes Fürften falle, fo werbe mein Blut ber Same "ber erften Chriftengemeinde in Bondu fenn. Es mar Sonn-"tag, und ich ber erfte evangelische Miffionar in biefem "Lande. 3ch war fest entschlossen, auf Befahr meines Le-"bens meine Stimme gegen bie Gottlofigfeit biefer Raubguge "au erheben, beren traurige Folgen ich mehr als ein Mal "mit meinen Augen gesehen hatte. Da ftanden 250 Rrieger, "welche die fürftliche Refibeng verlaffen hatten, ihren Gebieter "an ber Spige, und nur noch rathichlagten, welchen Ort "fie überfallen wollten; bie nur noch marteten, bis bie von "allen Geiten herbeiftromenbe Berftarfung beifammen fen. "um bann über bie friedliche Bevolferung eines Dorfes ober "Stabtchens herzufturgen, fie zu paden, in Sclaverei gu "fchleppen ober auf ber Stelle nieberzumeneln.

"Alls ich baber mein Sauptgeschaft beenbigt und ben "Almamy mit einigen Studen feinen Beuges, etwas Tabaf .. und einer in Golddrud gebundenen arabifchen Bibel be-"ichenft, und ihm fur feine gutige Aufnahme und Erlaubniß "dur Grundung einer Miffion gebanft hatte, fagte ich in "ber ehrerbietigften Beife: "Roch habe ich eine Bitte vor-"zubringen, ebe ich gebe; ich habe gehort, bag ber Almamy "in ben Rrieg gieben will, und bin überzeugt, bag es Gott "wohlgefallen wurde, wenn er bas unterließe, in feinen "Balaft gurudfehrte und im Frieden lebte."

"Der Almamy fragte, warum ich feinen Rriegszug "nicht gerne fehe? Ich fagte: "Weil es eine Gunde ift "und fo viel Elend gur Folge hat. Ich habe fo eben aus "bem Borte Gottes bie gehn Gebote vorgelefen, von benen "eines lautet: "Du follft nicht ftehlen", bas anbere: "Du "follft nicht tobten", und ber Almamy will beibes thun." "Der Almamy und feine Rathe lachelten halb fpottifch und "bemerkten, es feven nicht bie guten Leute, Die fie tobten "wollen, fonbern bie, welche nicht zu Gott beten. "Rrieg werbe Gott gefallen und er werbe ihn bafur beloh-"nen. Wenn er felbit im Rampfe fiele, fo wurde er in ben

"Simmel fommen und eine viel bobere Seligfeit bafur ge-"nießen. 3ch faumte nicht ihm ju fagen, bag er fich ba-"rin irre, auch ihn ju fragen, was benn aus ben armen "Gunbern werben follte, Die er ploplich in Die Ewigfeit "hinunterschleubern wolle? Diefer Frage wich er aus und "bald hernach gab er mir die Sand jum Abschied, wobei "ich ihm fagte, ich werbe ihn schwerlich mehr anders als "vor bem Richterftuhle Gottes feben, bat ihn auch noch ein= "mal bringend, nicht in ben Rrieg zu gieben. 3ch verließ "bas Lager und wünschte nun febr, ba ich ben gangen Tag "nichts gegeffen hatte, etwas zu befommen. 3m Dorfe war "nichts zu haben, und ich mußte jum Almamy fenden und "ihm fagen laffen, ich modite nach Bulibany gurudfehren, "fen aber hungrig; worauf er mir eine Ralabaffe voll Sonig "fchicte. Bald hernach fam ein Bote von ihm und fragte, "ob ich mehr von bem fdmargen Band befite, bas ich um "ben Sals trug und bas bem Fürften gefallen habe. 3ch "verftand ihn, nahm bas Band ab, widelte es jufammen "und ichidte es bem hoben herrn. Er hatte mir aber qu= "gleich fagen laffen, bag er mich noch einmal ju fprechen "wünsche, und fo wurde ich abermals ins Lager unter bie "Rauberhorben geführt. Er wiederholte mir feine Erlaub-"niß zur Nieberlaffung und fragte mich wegen bes Krieges, "ob bie Englander nicht auch juweilen einen führen? 3ch "fagte ihm, es fen fcon lange fein folder mehr gemefen, "man vermeibe ihn fo lange ale möglich, und wenn man "bie Rothwendigfeit nicht mehr umgehen fonne, fo führe "man ihn gang anders als in Africa. Auch wiederholte "ich meine bringenden Borftellungen gegen ben Raubzug "mit Sinweifung auf Gottes Bericht.

"Bir fehrten eben nach ber Stadt zurud und begeg"neten etwa 20 Madchen, die gefochte Speisen in das Lager
"trugen. Ob meine Borftellungen gegen den Krieg etwas
"gefruchtet haben oder nicht, wage ich nicht zu fagen; aber
"zu meinem und zu Aller Erstaunen hatte ich kaum meine
"Bohnung wieder erreicht, als der Almamy mit seiner
"Kriegerschaar wieder einrücke, was nach der Ausfage sei-

"ner Unterthanen sonst nie vorgekommen war, wenn er ein-"mal ausrückte. Er schickte mir ein settes Schaf, und "ich wollte ihn nochmals besuchen, konnte ihn aber nicht "sprechen."

Herr For hatte ursprünglich die Absicht gehabt, seine Rückreise über Fort Joseph in Gallam am obern Senegal zu machen, aber er stand jest davon ab, weil die Mohren, wahre Wegelagerer, dort die Wege unsicher machten. Eben hatten sie einen armen Fula-Neger ermordet und sein Vieh geraubt, weshalb der Almamy Genugthuung verlangte. Mohrische Abgeordnete waren wegen dieser Angelegenheit gerade in Bulibany und leisteten einen Eid auf den Koran, daß nichts mehr der Art gegen Angehörige von Bondu gesschehen solle.

Bor ber Abreise ging for nochmals jum Almamy, ber eben vom Gebet gurudgefehrt mar und auf einem großen rauben Schaffell an feinem Balaft in einem an Die Doichee ftogenben Sofraum faß, umringt von feinen Rathen, Rriegern und fonftigen Begleitern. Gin Ganger ging por ibm auf und ab und fang mit lauter Stimme fein lob. Der Miffionar mußte fich nieber in feine Rabe feben und ber Almamy jog bie ihm geschenfte arabifche Bibel beraus. bie er febr bewunderte, aber nicht lefen fonnte. "Schon bas "befremdete mich," fagt Gr. For, "noch mehr aber, daß fei-"ner ber Briefter im Stande war zu lefen. Bufallig war "ein Jaloff von Senegal ba, ber fie fliegend las. 3ch bat "ben Almamy, fich von biefem Manne taglich einen Ab-"ichnitt vorlefen ju laffen. Er fragte mich wieber, warum "er nicht in ben Rrieg geben follte, und ob die Englander "nicht oft Rrieg führen? und ob es wahr fen, was er vor "ein paar Jahren gebort, daß die Beigen, als fie Remming-"tan's Stadt gerftort haben, einige ihrer Ranonen gurudge-"laffen? 3ch fagte ibm, Remmingtan habe ein brittifches "Sanbelofchiff rauberifch überfallen, und man habe beshalb "feine Stadt zusammengefchoffen und allerdings nachher etliche "fleine Gefchupe jurudgelaffen. Er fchenfte mir jum Ab"fchied wieder eine Ralabafche voll Honig und verfprach mir "einen Kührer burch fein Land.

"Am Abend hatten wir ein langeres Gefprach mit "unferem Dichati (Sauswirth), einem Theil feiner Kamilie "und etlichen Rachbarn über ben Borgug bes Chriftenthums "vor bem Islam, woran Cupidon Theil nahm. Da man "auf bas Ceremonielle ju fprechen fam, fragte er, ob benn . "Gott nicht Alles erschaffen habe, Die Thiere wie ben Men-"fchen. Dies bejahten fie naturlich. "Gut," fagte Cupidon, ""und fprady ber Allmächtige nicht über all fein Wert, baß "es fehr gut war?" Auch barauf erfolgte ein : Ja. "Ba-"rum nahm fich benn Muhammed heraus zu behaupten, "Schweinefleisch fey feine erlaubte Rahrung fur ben Men-"fchen?" - Es wurde barauf bie Stelle: Das Reich Bot-"tes ift nicht Gffen und Trinfen, fondern Berechtigfeit, Friede "und Freude im Beiligen Geift, hingewiefen. Unfer Saus-"wirth fab julett ein, bag ein reines Berg unerläglich und "baber eine Wiebergeburt nothia fen."

Das Bondu-Land zwischen Futa-Torro im Nordweften. Rabichange im Nordoften, Bambu im Often, Dentilla und Tenba im Guben und Bulli im Beften ift etwa 40 Stunben lang und breit und liegt fo zwischen Senegal und Gambia, baf viele Sanbelswege burchgeben. Es ift Balbland, aber etwas bergiger als Bulli und mafferreicher, für alle Tropenprodufte geeignet. Die Sauptstadt liegt am norbe Die Bewohner find eine Mifchung von öftlichen Enbe. Kula, Mandingo, Teucolor und Serra-Bulli. In ber Sauptftadt gibt es auch Jaloffen, Mohren und Bambarra-Reger. Es muß nach ben vielen Stadten und Dorfern und ben gahl= reichen Wegen fehr bevolfert fenn. Die Rula-Sprache berricht vor, auch wird viel Manbingo und Serramulli gefprochen. Die Sauptstadt Bulibary liegt auf einer über eine Stunde im Umfang habenden Ebene und hat eine gehn Ruß hohe im Bichad gebaute mit Baftionen verfebene Ringmauer, mit fleinen Thurmen, Schieficharten und Thoren. Der Balaft bes Almamy ift ein festungsartiges Gebäube von ftartem Gewolbe mit biden Lehmmauern, um mehrere innere Sofe

hergebaut und bient auch als eine Art von Zeughaus. Die Bege binein find fur ben Frembling ichwer zu finden. Un ben Eingangen fteben Bachen. Das Dach ift flach, mit bem ftartften Balmbolg bebedt und auf bemfelben Mortel. Auf ber Bruftmauer bes Daches fteben etliche Ranonen. Ringmauer und ftarte Baftionen fcugen ihn. Alle Banbe find fehr bid; bas gange Bebaube aber nur fiebengehn Ruß hoch. Die Dofchee ift nur ein Lehmgebaube mit Gras gebectt, fteht frei nach bem Balafte. Es werben bier funfmal am Tage Bebete gehalten; aber nur ber Almamy mit ben Marabuten geht hinein, die Andern bleiben außen ftehen. Der wehmuthig flagende Ton bed Gebets lagt eber ein Sospital mit feinen Operationen als ein Saus jum Lobe Gottes vermuthen. Die Saufer ber Stadt find jum Theil vieredig mit flachen Dachern, aus Lehm gebaut; bie meiften aber find rund mit Regelbachern. Die Stadt mag 2000 Einwohner gablen. In ben Dorfern und Stabten ift ge wöhnlich eine Moschee ober bes etwas und eine Schule. Der Almamy ift Alleinherr im Lande. Die Berrichaft vererbt fich im Mannsftamme nach ber Erftgeburt; felten aber geht ein Thronwechsel ohne blutigen Streit vor fich, weil die einflugreichsten Familienglieder jeder fur fich bie Berrichaft erftreben. Much ber Almamy Saaba war nicht ber rechtmäßige Thronerbe, obwohl aus ber foniglichen Familie, und war lange Beit ber Oberbefehlshaber ber Truppen gewesen, ebe er (1837) ben Thron bestieg. Er ift augleich ber höchste Richter bes Landes, soweit ber Koran als Gefegbuch nicht ausreicht, und verfügt Strafen bis gur Erdroflung, Sungertod, Abhauung ber Sande. ober vielmehr Raubzuge gegen bie beibnischen Nachbarn, bie ber Muhammebaner als fromme llebungen anfieht, fommen faft alle Jahre in ber trodenen Beit vor. überfällt die Reinde unverfebens, morbet, raubt und begeht alle Graufamfeit. Manchmal fommt es auch zu eigentlichen Rriegen mit Schlachten awischen zwei Bolfern. In einem folden war auch Bulibarn gerftort worben, und nur ber Balaft, ben die Leute verzweifelt vertheibigten, unerobert geblieben. Weit umher aber lag das Feld voll Leichen, die man da verfaulen ließ. Der Almamy war im Zuge gegen Raarta, während der König dieses Landes seine Hauptstadt verwüstete. Er eilte zurück und schlug ihn. Oft schließen diese Fürsten für solche Nationalfriege auch Bündnisse mit den Nachdarn. Die Rückreise des Herrn For war im Ganzen gleicher Art mit seiner Hinreise nach Bondu. Die Reise hatte wenigstens gezeigt, daß es für Missionare nicht unmöglich ist, ins Innere von Africa zu dringen und das Wort von Christo zu predigen.

Rady feiner Rudfehr befuchte er ben Ronig von Rattaba wieber, um von Landabtretung für die Rula = Miffion mit ihm zu reben, weil bie 6000 Acres von ber englischen Regierung nicht ausreichten. Die Schwierigfeit war übrigens nicht, Land ju erhalten, fonbern Schut im Anbau beffelben ju haben, und ben fonnte bie brittifche Colonie nur auf ber Infel felbit gemahren; ber Ronig von Rattaba aber faum fich felbft gegen bie Rauberhorben gu permodite fchuten. Gerade bamale (1838) fturgte fich eine biefer Borben um bie andere auf bie armen Fula-Reger. Wie es bei folden Bugen berging, beweist ber Fall, bag Remmingtan, beffen Gobn von ben fich vertheidigenben Rula erschoffen wurde, bem Führer berfelben ben Leib aufschliste, und ibn fo lebendig am Boben mit Bfahlen befestigen ließ. Es war baber unmöglich in ben Fula-Dorfern etwas ju Man burfte fich bafür ichonen Kortidrittes in ber wirfen. Gemeinde felbst troften: "Unser Gotteshaus ift wohl ge-"füllt, unfere Gliebergahl machst. Bei einem Liebesmahl war "es ergreifend zu horen, wie einige ber befreiten Africaner "mit über ihre fchwarzen gefurchten Wangen nieberftromen-"ben Thranen von bem sittlich verkommenen Jammerzuftand "ihrer Bermandten und Freunde fprachen und wie froh "und voll Dankes fie waren, baf fie im Benuffe forperlicher "Freiheit und noch mehr ber geiftigen Freiheit leben burfen, "wozu und Chriftus befreiet hat."

Bald trat nun wieder eine Krankheitszeit ein und Miffionar Ball in St. Marys ftarb, weßhalb For feine

Stelle einnahm. Rach einiger Zeit ging Swallow mit feis ner Gattin zur Erholung nach Goree, wo fie faum zurud waren, als herr Doß mit feiner Gattin als neuer Arbeiter für Macarthy's-Infel eintraf, bem Berr Barfinfon für St. Marys folgte. Jest konnte Swallow nach Eng-land zurudkehren. Auch Herr Beard mit seiner Gattin war abgereist, um in die Gambia-Diffion einzutreten, aber er litt Schiffbruch und verfant mit feiner treuen Lebensgefahrtin in ben großen Ocean. Frau Dog fant in Africa ein fruhes Grab. Defto erwunschter war bie Anfunft bes herrn Spencer mit bem Auftrag, bie Leitung bes Aderbaues in die Hande zu nehmen. Jest schienen die Stationen so versorgt zu sehn, daß auch Fox dem Heimruse, der an ihn nicht nur von ben Seinigen, fonbern von ber Committee ergangen war, folgen tonnte. Er fcbloß feine Befchafte ab und verließ Macarthy. Als er aber in St. Marys anfam, fand er bie Stadt im Aufftand, indem etliche Africaner und entlaffene Colbaten ein Schiff weggenommen hatten und fich weigerten es herauszugeben. Berr Barfinfon hatte fich alle Dube gegeben, Die Leute ju friedlicher Berausgabe ju bewegen, aber umfonft. Sie forberten, bag bie Dbrig- feit bas Schiff, bas feinem Eigenthumer unrechtmäßig von einem Europäer weggenommen worden, mit Befchlag belege, und nur an die Behorde wollten fie es abgeben. Die Dbrigfeit bedurfte, wenn fie unter bie aufgeregte Daffe bineinging, fast bes Schutes bes Miffionars, ber überall freundlich aufgenommen wurde. Die Missionare, befonders For, brachten es dahin, baß bas Schiff zurudgegeben wurde. Run aber mußten fie Beugen fenn, wie ungerecht bie Behorben in ber Sache verfuhren. Der Befiger bes Schiffes, für welchen die Reger gehandelt hatten, erhielt die Anweifung, bas Schiff im Rothfall mit Bewalt zu behaupten, und bennoch ftrafte man bie Leute, welche biefelbe im Boraus ausgeführt hatten.

Mit der frischen Aufnahme ber Arbeit in Gambia war in bem Bereine, der sich für die Fula-Reger gebildet hatte, auch ber Befchluß gefaßt worden, in Macarthy eine

Erziehung sanstalt für die Sohne von Königen und Häuptlingen der am Gambia wohnenden Bölferschaften zu errichten. Für diesen Zweck besuchte For noch die Könige von Barra und Combo, um zu hören, ob sie geneigt wären, ihre Kinder berselben zu übergeben. Endlich kam der Tag seines Abschieds von Africa, der ihm um so schmerzlicher wurde, weil auch der schon erkrankte Spencer mit ihm schon wieder die ihm so lieb gewordenen Gestade verslassen mußte.

In England fam er gerabe ju rechter Beit an, um ber großen hundertjahrigen Jubelfeier ber Stiftung ber weslenanischen Gemeinschaft, die zu Liverpool gehalten wurde, beiguwohnen und ba ju feinem großen Schmerze zu feben, baß Riemand fich melbete, um am Gambia in bie Lude gu treten. Er fonnte nicht anbers, als nochmals feine Dienfte anbieten. Rurg nachher traf bie Radricht ein, bag Barfinfon und feine Gattin bereits ihr irbifches Tagewerf vollenbet hatten. Sie lagen beibe jugleich frant und er war bereits tobt und begraben, ale fie noch immer nach feinem Befinden fragte und in ber Aufregung bes Fiebers erzwingen wollte ihn zu feben. Sie ftarb ohne bie fcmergliche Runde von feinem Tobe zu wiffen. Jest eilte er um fo mehr, bie Miffion wieder ju befegen. Gr. James und Gr. Englifh wurden mit For und feiner Gattin ausgesendet. Dit ihnen ging Gr. Crowly als Schulmeifter und Rafauta Sonto, ber Sohn bes verftorbenen Ronigs von Barra. Rach gefährlicher Reise tamen fie (1840) gludlich ans Biel und fanden Miffionar Dog wohl, aber ben Nationalgehülfen Joaf bereits entschlafen.

Moß und James gingen nach Macarthy und For ging auf die Erbauung eines neuen Schulhauses in Bathurst los. Nach der obern Station reiste er zur Grundlegung der neuen Erziehung sanstalt. Es wurde jest auch dort das hundertjährige Jubelfest geseiert, und die Gemeindez glieder gaben 100 Pfund (1200 Gulden) Beiträge für die Mission bei diesem Anlas. Er übernahm zugleich wieder das Amt eines Colonial-Kaplans. Nicht lange, so starb

Miffionar James; und nicht lange hernach mußte For feine geliebte Gattin ju Grabe geleiten. - Diefer Schlag ber Sand Gottes war nicht ber größeste Schmerg, ben er um jene Beit ju tragen hatte. Er mußte auch mit faliden Antlagen tampfen, Die von einer Seite ausgingen, woher fie nicht erwartet werben burften. Er ließ fich aber weber burch bas eine noch bas andere hindern, im Berte feines BErrn fortgufchreiten. Das neue Schulhaus, bas er bauen ließ, flieg empor. Dit Diffionar Dof, ber nach England beimfehrte, fonnte er fein mutterlofes Rind nach Saufe reifen laffen von einer africanischen Barterin gepflegt, wie einft Miffionar Marfhall's Rind nach Saufe fam und einen Miffionar erwecte. Seine Mufgabe murbe es nun, bie Unftalt in Macarthy ju grunden, und Baugeschäfte nahmen ihn bas gange Jahr 1841 in Unfpruch. Endlich ftand bas Gebaube ba und er mußte nach Bathurft jurud, weil herr English nach Beftinbien berufen und herr Crowlen von feinem Schulamte abgetres ten war. Es war bringend Berftarfung nothig; aber nur Gin Mann, Miffionar Somons, fam, wo brei ein bringendes Bedürfniß waren.

Die Birtfamfeit bes einzigen erfahrenen Arbeiters auf

biefem Felbe schilbert fein Tagebuch von 1842 fo:

"Ich tam in Macarthy an und sprach mit Hrn. Swal"low, ber mitgehen wollte, von unsern Besuchen bei den
"Königen von Kattaba und Wulli. An dem falschen und
"verzweiselten Räuber Kemmingtan beschlossen wir vorbei zu
"gehen. — Swallow konnte nicht mitreisen, weil Krankheit
"seines Kindes ihn nach Bathurst nöthigte. Ich ging allein
"dum König von Kattaba, wurde von ihm, seiner Frau
"und seinen Söhnen freundlich ausgenommen und hatte eine
"lange Unterredung mit ihnen. Es handelte sich um die
"Erziehung der Prinzen in der Anstalt. Die Eltern waren
"willig, zwei Söhne auch, aber noch mußte Einer gefragt
"werden, der in die Sache zu reden hatte. Dieser kam,
"saß eine Weile und hörte; dann stand er auf und ging mit
"der Erklärung es nie zugeben zu wollen. Zeht trat auch

"ber Sohne einer gurud. Ich rebete bem Konig zu, hielt "ihm bie Bortheile fur fich, für Land und Leute vor, ftellte "ihm bie Ungultigfeit bes Einspruchs ber Sohne vor, und

"er erflarte von neuem: fie follen geben.

"Berr Richard Clond bot mir freundlich feine Beglei-"tung zu einem Besuche bei Santigeba, bem Sauptling "von Unter-Myani in Rattaba an, und wir famen in feinem "Rabne Morgens fehr fruh in Janimaru an, fchicten fo-"gleich einen Boten an ben Ronig, ber uns Pferbe, Be-"bedung und eine Dufifbande entgegenfandte. Seine Saupt-"fabt Myabantang ift eine hubiche Stadt mit Ringmauern "von brei muhammebanischen Kula-Orten umgeben. In ber "Sauptftadt felbft wohnen Mandingo und Jaloffen, ein ficht-"lich begabtes Bolflein, beffen Rinder aber nacht umbergeben. "Ronnte man hier eine Miffion errichten, man wurde balb "tüchtige Rationalgebulfen beranbilben. Der Konia ift ein "gefcheibter Mann. Raum hatte ihm Berr Blond unfere "Absichten in ber Jalofffprache gefagt, fo erwieberte er: "ich "burchschaue es gang, es ift ein fehr uneigennütiger Blan!" "Ginen feiner Cohne verfprach er fogleich, wenn er vorher "biejenigen bafur gewonnen, bie mitzusprechen haben. 218 "ich um eine Miffion bei ihm herumrebete, fagte er: "ba= "gegen läßt fich gar nichts fagen, Ihr tonnt tommen, wenn "es Gud beliebt." Er meinte, wenn er nur junger mare, "ba ginge er felbft noch in unfere Anftalt. Geine Bob-"nung war eine fleine Sutte ohne Fenfter und Rauchfang, "mit zwei engen Gingangen, und ftand voll von Leuten. "Wir wurden in einen ber Sofe geführt, wo ein Mahl für "und bereitet war. Er fam aud, erwieberte unfern Befuch, "rauchte babei feine Pfeife, wiederholte und feine Berfiche-"rungen und wollte und burdaus über Racht behalten, was "ich aber ablehnen mußte, ba ber folgenbe Tag ein Sonntag "war. Gein Bruder und feine erften Diener begleiteten uns "jurud. Den Weg machten wir mit frifden foniglichen "Bferben. Santigeba gilt als ber mabre Berricher bon "Rattaba. In ber Umgebung feiner Stadt wohnen wohl "10,000 Seelen nabe beifammen, bie gwar verfchiebenen

"Stämmen angehören, aber alle Mandingo fprechen. Welch "ein Miffionsfeld!

"3d) machte mid bann bod auf, um Remmingtan Mehrere herren von Macarthy begleiteten "mich bis Ratota, wo fie mich mit ben beften Bunfchen "für meine Sicherheit verließen. 3ch fuhr noch weiter ftrom-"aufwarts, fanbte bann einen Boten an ben Ronig, ber "mich in Bulli wieber treffen follte. In Rutatenba riethen "mir bie Raufleute, meine Reife zu verschieben, ba bas Land "in Rriegsunruhe fen. Biele Beiber und Rinder aus "Bulli hatten fich mit Sausgerathe und Rorn bierher ge-"fluchtet, wo fie in 20-30 Gruppen unter Baumen mob-"nen und Behege um sich machen. Es war wieber eine "Rauberschaar in eine Fula-Stadt eingebrochen, um Bieh "und Sclaven wegzutreiben. Die Rula fcblagen gerne ihre "Belte bei feften Stadten auf, um vor noch unbarmherzigeren "Feinden ficher ju fenn, mußten aber bafur ben Befchubern "Milch und Butter, auf Berlangen fogar ihr Bieh geben, "fonft wurde es ihnen mit Gewalt abgenommen. Diesmal "batten bie Rrieger von Mabina bie Stadt Bambato über-"fallen und biefe fich bafur an einer Fula-Stadt bei ber "toniglichen Residenz entschädigt, wo fie außer bem Bieh "55 Sclaven erbeuteten. Der ju Mabina mohnende Ro-"nig von Bulli forberte Berausgabe bes Geraubten, aber "man wandte fich von Bambato aus an ben Almamy von "Bonbu, von bem jest 200 Reiter und 100 Fugganger fich "in Bambato befanden. Es ift jedoch zu hoffen, daß die Sache "burch ein Palawer friedlich geschlichtet werbe. - Remmingtan "ließ mir fagen, baß es ihn freuen wurde mich ju feben und "baß er mich abholen laffen wurde. Inzwifden hatte ber Ronig "von Bulli mir Begleiter nach Mabina entgegengefchicft. Auf "meinem früheren Bege fam ich mit meinem Dollmetfcher La-"ming Buri und meinem Diener Baffa neben ben brei vom "König gefandten Mannern gludlich nach Mabina, wo ich von "Bielen als ber weiße Briefter fogleich wieber erfannt und herz-"lich begrußt wurde. 3ch wohnte wieber bei bem Minifter "Sandi und erhielt ben Befud) bes Thronerben Batenbirang "und andrer wichtiger Berfonen, worauf ich mit meinem Ge"schenke vor ben König geführt wurde. Ich legte ihm mei"nen Zweck auseinander, worauf er sagte: "Das ist sehr
"gut; du sollst einige meiner jüngeren Söhne haben, du
"kömmst zwar zu ungünstiger Zeit, aber sobald das Pala"wer vorüber ist, werde ich meine Zusage erfüllen." Er
"gab mir zum Abschiede die Hand. Ich sprach mit sei"nen zwei ältesten Söhnen noch über die Sache und drang
"in den Thronerben, seine Kinder zu schiesen. Auch er lobte
"die Sache sehr und versicherte, sobald der König seine Kin"der geschickt haben werde, gedenke er es auch zu thun.
"Nach weiteren Gesprächen mit dem Bolke, die ich mit Ge"sang und Gebet schloß, warf ich mich auf eine Matte auf
"dem warmen Sande inmitten des Lärmes der Trommeln
"und des Tanzes.

"Jest ging es auf Dunkasin, die Residenz Kem"mingtan's, los, vor welchem sich mein Begleiter entsestlich
"fürchtete. Wir erreichten die Stadt hungrig und müde.
"Mir war es bei allem Ernste der Lage sehr wohl zu
"Muthe. Nach einiger Ruhe ließ ich mich zu Kemmingtan
"führen und hatte eine Unterredung mit diesem harten Sün"der. Er hatte wirklich die Miene der Bosheit und der
"entschlossenen Schlechtigseit. So lange ich zu ihm sprach,
"sah er mich gar nicht an, sondern spielte mit einer Dop"pelstinte, und es war mir gar nicht leid, als er das ge"fährliche Spielzeug aus der Hand legte. Er antwortete
"nicht, was er aber gewöhnlich erst bei einer zweiten Unter"redung that. Er schickte mir nachher eine gute Mahlzeit.

"Am andern Morgen ließ ich mich frühestens bei ihm "melben. Er empsing uns höslich und hatte sogar die Her"ablassung mich anzusehen. Er bemerkte: viel Reden helse
"nichts, was er aber sage, das sen sein Ernst; es freue
"ihn mich zu sehen; mein Zweck sen sanz guter, aber
"ihm noch so nen und fremd, daß er nicht versprecken
"tönne, seine Kinder zu schlicken; doch wolle er darüber nach"denken, und so oft ich einen Boten an ihn senden wolle,
"werde er mit derselben Achtung, wie ich selbst, behandelt
"werden. Ich gab ihm eine arabische Bibel und andere
"Geschenke und nahm nach einiger weiteren Unterhaltung

"Abschieb. Er gab uns Pferbe und ließ uns nach Futa"tenda begleiten. Auf der Rückreise durch Madina sprach
"ich den König von Bulli wieder, der mir seine Zusagen
"erneuerte. Wir gelangten hungrig und müde nach Futa"tenda, von wo aus ich, da die Fahrzeuge noch nicht segel"fertig waren, noch den Häuptling von Bodori auf der
"Südseite des Flusses besuchte, an dem ich einen unwissenden,
"verdorbenen alten Mann kennen lernte, bei dem mit un"serer Sache nichts zu machen war."

Ginige Bochen nach biefen Reifen waren bereits etliche fonigliche Boglinge in ber Unftalt unter ber Bflege ber herren Swallow und Symons. Daß ber Reifende Gott gang befonbere für ben gludlichen Ausgang feines Befuches in Dunfafin zu banten hatte, wird man begreifen, wenn man bebenkt, bag Remmingtan ein Ungeheuer mar, bas fich bes Thrones von Ober-Myani burch bie Ermordung zweier feiner Bruber bemachtigt hatte, beren Leichname er ben Ablern jum Krafe gab, und bag er biefen Thron feitbem burch eine Reihe ahnlicher Grauelthaten behauptet hatte. Mehr als ein Mal fam es vor, bag wenn einer feiner Boten eine folimme Radricht heimbrachte, er nur die Dusfete nahm und ihn nieberfchoß, und einmal, als ein Marabut feine Wuth gegen fich rege machte, ließ er ihm, weil man biese Heiligen nicht tobten barf, Sanbe und Füße abhauen und fich fo zu Tobe bluten, wobei er bann fagte: "Gott "hat ihn getodtet, ich habe ihm blos bie Blieber abgehauen." Dazu fam noch, bag Remmingtan ichon ofter auf feinen Raubzugen nahe bei Macarthys = Infel gewesen mar, und einmal fogar ein brittifches Fahrzeug weggenommen hatte, ohne baß bie Behorben es bis babin ju friedlicher Burudgabe hatten bringen fonnen. Es war beshalb einer ber letten Statthalter in einem Rriegoschiff mit Truppen ben Alug hinauf und bann in Booten fo nahe als moglich gegen Dunkafin berangefahren. Gie waren bann ju gande mit etlichen Ranonen vorgerudt, bis fie Dunfafin erblidten, und nun, ohne erft fur Rahrung und Baffer gu forgen, fogleich jum Angriff schritten. Gie schoffen auch wirklich 2tes Deft 1852. 5

eine Brefche in die Ringmauer. Da erwachte aber ber Lowe in seiner Höhle; das Feuer wurde tüchtig erwiedert; mehrere Solvaten sielen und etliche Europäer wurden verswundet. Die Truppen waren matt, hungrig, ohne Wasser; die Hüsserichten unter Mantamba aus Wulli drangen nicht versprochenermaßen durch die Bresche ein, und so mußte man eilig den Rückzug antreten, den Mantamba mit 500 Mandingo = Negern deckte, sonst wäre wohl kein Einziger davongesommen. Kemmingtan eroberte die Kanonen, stellte sie auf sein Kort und bot nun vollends aller Welt Trop.

Ein fpaterer Statthalter wunfchte mit ben umwohnenden Berrichern friedlich zu fteben, fandte an Remmingtan eine Einladung nach Macarthy, um bie Sache freundlich abzumachen und erhielt eine ablehnende Antwort. Gin Officier war nebst einem Raufmann Gefaubter an ibn gewesen. -Bald nadiber gab es einen Streit zwifden Remmingtan und bem Ronig von Rattaba, und bem Lettern wurde eine fleine brittifche Truppe unter bemfelben Officier, weil er als brittischer Berbundeter betrachtet wurde, ju Sulfe geschickt. Das fonnte Remmingtan nicht reimen und fcwur nun in feinem Born gegen bie Englanber, ben erften Ropf eines Beigen, beffen er habhaft werben fonnte, jum Grigri ju machen. Seitbem war jeber Berfehr mit Remmingtan unterblieben, und eine Zeitlang fogar ber Sandel auf bem obern Bambia abgebrochen gemesen, weil man Ermorbung ber Schiffsmannschaften fürchtete. For war ber erfte Beiße, ber bem furchtbaren Sauptlinge wieder nahe trat. Darum wollte ihn auch erft Niemand als Dolmetscher begleiten, und bie allgemeine Meinung war, er wurde nicht wieber von Dunfafin gurudfebren. Richt allein aber murbe er freundlich behandelt, foubern 18 Monate nach feinem Befuche tam ein foniglicher Bogling von Dunfafin in bie Unftalt zu Macarthy.

In der Unterredung mit dem Könige hatte sich gezeigt, daß er klar wußte, wie For weder ein Officier, noch ein Rausmann, sondern ein Bote des Friedens sey. Gleichwohl konnte es ihm nur bei dem Gedanken an Den, der bei den Seinen seyn will alle Tage bis an der Welt Ende, wohl

bleiben, wenn er biefem Unhold auf fedis guß Entfernung gegenüber faß, von feinen Rriegern umringt, feinen Augenblid wiffend, ob nicht die geladene Doppelflinte in feiner Sand für ibn bestimmt war. Ginmal fragte ihn ber Sauptling, warum er benn ben Umweg über Bulli gemacht babe, um au ihm au gelangen? war aber aufrieben, als For von feinen Geschäften in Bulli und ber Unnehmlichkeit ber Rlußreise sprach. Seinem Regerdiener Baffa hatte For in Mabina vorgeschlagen, bort zu bleiben und ihn zu erwarten. Aber ber treue Menfch batte geantwortet: "Dein. Daffa. "ich muß mit Dir geben. Wenn Remmingtan Dich tobten, "er auch mich tobten." Ich fagte ihm, bag ich nicht erwarte, bag er uns tobte, aber vielleicht werbe er uns als Beigeln fur ben Erfat ber an feiner Stadt erlittenen Befchabigung behalten, und bann mochte es viel Gelb foften. und logaufaufen.

Nachbem diese Arbeiten gethan waren, bedurfte For sehr ber Erholung, und machte zu dem Ende eine Fahrt nach Sierra Leone. Auf dem Wege sah er die portugiesische Niederlassung in Bissa am Rio Grande, ein befanntes Sclavendepot. Da sah er die armen Schwarzen in Ketten, und die Freien in schamloser Versuntenheit; da sah er die Jüge der Schwarzen aus dem Innern ankommen, und das Sclavenschiff zu ihrer Aufnahme bereit liegen; da erblickte er den Reichthum und die Ueppigkeit im Hause des großen Sändlers mit Menschenleben.

Nach seiner Rückehr ging die Zeit bis 1843 in den oft geschilderten Arbeiten, Leiden und Wechseln hin, dis er mit dem Statthalter Ingram wieder eine Reise ins Innere machte. Sie galt von Seiten des Statthalters einem abermaligen Versuch, mit Kemmingtan zu einer Auseinandersseung zu kommen. Aber der schlaue Häuptling antwortete mit schönen Worten und vermied seden nähern Verkehr. Er kam nicht, auch kein Bote von ihm, nach Futatenda, wo man ihn erwartete. Dagegen schloß man mit den Häuptlingen von Vankobata, einer nahen Stadt der Oschulos in reich angebauter Gegend, und von Chakunda Verträge gegen den

Sclavenhanbel, die aber wenig Wirkung thun werben, da die Eingebornen babei lächeln, wohl wissend, daß mittelbar ber englische Handel ihn fördert, daß er mit allem Handels- versehr in Africa tief verwachsen ist. — Kantalikunda war dies Mal der letzte erreichte Punct am Flusse. Dort wurde ein Kru-Mann vom Schiffe des Statthalters ans Ufer gelockt, überfallen, gebunden und fortgeschleppt, weil der Statthalter seine Geschenke gegeben hatte, und konnte nur mit Mühe durch den alten Hauptling des Landes wieder frei gemacht werden. Es verdreitete sich das Gerücht, die Leute beabsichtigen entweder den Statthalter (Ingram) oder den Missionar (For) zu fangen, um eine große Loskaufungssumme zu erlangen.

Kaum zurückgefehrt, mußte er Frau Swallow sterben sehen. Ein Schulmeister, Hr. Lynn, und bald barauf die Missionare Godman und Parsonson, kamen an; Swalsow und For aber sollten jest die Mission verlassen. Im Mai 1843 segelten sie über Goree ab. Dort angelangt bekam For Schwierigkeiten, weil er einen kleinen Negersknaben, Sohn eines Gemeindegliedes in St. Marys, mit sich genommen. Eine Mulattin war die frühere Besitzerin seiner Eltern gewesen, die sich aber längst freigekaust und seit Jahren am Gambia gewohnt hatten. Nichtsbestowenisger machte die Mulattin Ansprüche auf den Knaben. Der Zollbeamte ließ den Knaben sestnehmen und wollte ihn der Mulattin ausliesern; die Gerichte sprachen in gleichem Sinne, und der Werth des Knaben mußte an die Mulattin bezahlt werden.

Die erste Nachricht, die For nach seiner Ankunft in England von dem Missionsselde erhielt, in dem er zehn Jahre des Tages Last und Hitze getragen hatte, war die vom Tode des Hrn. Symons (1844), während Hr. Godman und Parsonson vielsach litten, so daß der Lettere Ersholung in der Heimath suchen, und Hr. Chapman für ihn eintreten nußte. Nicht lange, so starb auch der trefsliche Lehrer zu Bathurst, Hr. Lynn (1846), und es trat übershaupt wieder eine Zeit der unterbrochenen Arbeit ein, weil

auch Hr. Gobman und Chapman nach England heimfehren und ber wieder auf seinen Posten eingetretene Parsonson allein stehen mußte, bis an Hrn. und Krau Davie ihnen Hülfe kam; Meadows und Lean solgten ihm nach, benn lange ließ sich die Mission mit so schwachen Krästen nicht halten. Allein der Lettere kam nur hin, um zu sterben. Im Jahr 1848 kam auch Parsonson zurück, um künstig in Süd-Africa zu wirken; dagegen wurde Hr. Badger, der in Sierra Leone im Segen gewirkt hatte, an die Spitze der Gambia-Mission gestellt, und holte, da Pierre Sallah und John Cupidon in Folge eines Misverständnisses mit dem Missionar sich zurückgezogen hatten, in Sierra Leone an May und Leigh zwei tüchtige schwarze Arbeitsgehülsen, mit denen er im Ansang des Jahres 1849 auf der Colonie eintras.

So war benn im Jahr 1850 ber Stand ber bortigen

Miffion folgenber :

Auf St. Marys, in Bathurft mit Barra Boint war Babger mit feiner Gattin und Deabows; auf Macarthy waren bie zwei Rationalgehülfen thatig; bie Miffion in Ngabantang in Unter-Myani, die erft ju errichten beschloffen worden, ftand ohne einen Arbeiter. Man batte in funf Capellen regelmäßig zu predigen, wozu noch amei weitere Behülfen im Dienste waren; es waren in brei Sonntageschulen 490 Schüler, in brei Wochenschulen 521 Schüler ju unterrichten, was burch 52 regelmäßige ober nur abwechselnd arbeitende Lehrer und Lehrerinnen geschah. Die Babl fammtlicher Gemeinbeglieber mar mit ben erft nur gur Brobe Aufgenommenen 600, die ber regelmäßigen Befucher bes Gottesbienftes, natürlich mit Ginichluß ber Gemeinbeglieber, 1250, fo bag bas gefammte Perfonal ber Miffion boch auf über 2000 Seelen fich belief. Wahre driftliche Frommigfeit mar ber Charafter ber Mehrzahl ber Angehorigen, was fich in ben reichlichen Beitragen für die Miffion als Krucht berfelben, wie in ben innigen, warmen Meußerungen in ben Claffen = Berfammlungen und in ben berglichen Gebeten ber Schwarzen barlegte. Richt minber fonnte es als ein bebeutenber Fortschritt betrachtet werben, baß ohne Abnahme ber Schülerzahl ein Schulgelb eingeführt wurde. Ein Krieg, ber zwischen ben Manbingo negern und ber brittischen Regierung ber Colonie ausbrach, nebst ber Blatternseuche, hinderten die Entwicklung ber obern Station.

Im Jahr 1851 ist ber Schritt zur Errichtung einer Station in Beringbing, ber Stabt bes Königs von Barra, geschehen, aber noch war kein Missionar zu bleisbendem Wohnen baselbst angelangt. Herr Meadows wirkte inzwischen baselbst. Seitbem ist die Mission in diesem Stande geblieben.

## Dritter Abschnitt.

Entflehung ber Mission in Cape Coast. — Land und Colonie. — Ihre Rettung vor den Hollandern. — Die christliche Negergesellsschaft. — Ansang der Mission. — Todessälle und Segen der Arbeit. — Erste Samenkörner in Kumasi. — Freeman's Aufunst. — Wission in Rumasi. — Freeman's Geinreise und ihre Krüchte. — Todessälle, Berstärkungen und Fortschritt. — Broosking's Berichte aus der Hauptstadt von Ashante. — Die Perdigt in Jabin. — Aussichten. — Das Klima im Innern. — Neue Arbeiter und Arbeiten an der Kuste. — Die Nebenstationen. — Frisches Leben in den Gemeinden. — Die Verfolgung in Assa. — Rampf und Sieg. — Der gestürzte große Fetisch. — Der Bericht des Statisalters über die Mission in Kumasi. — Der AshantesPrinz als Katechist. — Der Stand der Mission.

Wir folgen, obwohl bie Missionsunternehmungen ber firchlichen Missionsgesellschaft von Sierra Leone aus zum Theil etwas früher sallen, bem einmal angesaßten Faben ber wesleyanischen Arbeiten, und wenden uns nach der füblicheren Kuste von West-Africa. Diese, die Goldküste, die Elsenbeinküste und die Sclavenkäste zunächst umfassend, wurde von den Portugiesen am Ende des fünfzehnten Jahrhunderts entbeckt, und bald hernach entstanden an ihr die besestigten Ansiedlungen aus Europa.

Es waren bie Bopo =, Affra =, Fante = und Albantes Reger, beren Leben und Treiben wir in einem frubern Sefte gefdilbert haben. Es war hier gegangen, wie in fo vielen Colonieen, welche bie Bortugiefen querft angefegt, die Bollander ihnen abgenommen und weiter entwidelt hatten, daß fie gulent in bie Sande ber Englander fielen und baburch für bie evangelifche MiffionBarbeit gubereitet wurden. Cave Coaft Caffle wurde ber Mittelpunct ber brittifchen Colonial - Herrichaft an biefen Geftaben. Das Fort fteht auf einem 20 Ruß über bie Meeresflache emporragenben Rels, und bietet vom Meere ber einen ftattlichen Anblid, benn es ift burch feine Magazine und Rafernen ein umfangreiches Bebaube. Sinter bem Caftell liegt bie Regerftabt, bon bemfelben nur burch einen vieredigen Barabeplat getrennt. Gie hat neben ben Sutten auch etliche ftattliche Saufer, gablt eima 5000 Einwohner, unter benen gwolf europäische Raufleute mobnen. Es find vier Beamte ba und ein Brafibent bes Colonialrathes. Die fteinernen, nach europäischer Art gebauten Saufer find achtzehn an ber Bahl. Die Bobnungen ber Gingebornen find ichlechter, aber boch giemlich bauerhaft. Das Schloß bilbet ein unregelmäßiges Biered mit Baftionen an ben Eden, und ift burch achtzig Ranonen gefdjust. Zwei Drittheile ber Schlogmauer befpult bie unermubliche Meeresbrandung, ber Reft ift gut gebedt. Bange ift breiftodig, hat innere Sofe, die Bohnung bes Statthalters u. f. w. Der Grund, worauf es feht, ift ein breifeitiges Borgebirge. Die meiften Keftungswerte wurden von ben Sollanbern nach Bertreibung ber Bortugiefen er-Der englische Abmiral Solmes gerftorte 1661 bie Citabelle, und ber Friede von Breba fdrieb bie Colonie England au. Als ber hollanbische Abmiral De Rupter im Jahr 1665 bie englischen Factoreien an ber Rufte gerftorte, wiberftanb biefer Blat all feinen Unftrengungen, obwohl er ibn mit nicht weniger als breizehn Kriegsschiffen angriff. africanische Handelsgesellschaft, die durch ein Privilegium von 1672 geschaffen wurde, verstärfte die Festungswerke noch um ein Bedeutendes. 3m Jahr 1757 verfuchten bie Franzosen mit brei großen Kriegsschiffen bas Schloß in ihre Gewalt zu bekommen. Damals war ein Herr Bell als Statthalter ba, ber zeigte, was ein entschlossener Mann mit geringen Mitteln vermag. Es sehlte ihm an Munition wie an Solbaten für die paar armseligen Geschüße der Festung; aber er wußte auf die erste Kunde von der Annäherung des französischen Schissbesehlshabers De Kersin sich Schießbesdarf von den Kausleuten zu verschaffen, etwa 50 Europäer von Handelsschiffen anzuwerben; er warf eine Batterie auf, decte sie mit etlichen alten Kanonen, nahm 1200 Reger in seine Dienste und wußte durch ein wohl gerichtetes Feuer der französischen Flotte den Eindruck beizubringen, daß es besser für sie sey, den Weg nach Westindien zu suchen.

Die jegigen Truppen sind Neger unter einem europäischen Commandanten; sie gelten für eine gute Miliz. — Der Handel des Plates ist ein lebhafter Umtausch von Goldstaub, Elsenbein, Farbhölzern und Palmöl gegen europäische Manufacturwaaren. In der Nähe befinden sich noch mehrere Forts. Auch hieher wurden durch die Erfolge in Sierra Leone die Blide der Missionsfreunde gezogen.

Im Jahr 1834 wurde der Anfang einer Mission auf der Goldfüste in Cape Coast Castle beschlossen; aber erst 1835 kam der erste Missionar der wesleyanischen Gesellschaft, Herr Joseph Dunwell, daselbst an. Etliche Eingeborne, die bereits durch Europäer für die Aufnahme des göttlichen Wortes zubereitet waren, empfingen ihn mit Freuden; dem Statthalter und den Beamten war er gleichfalls eine willstommene Erscheinung.

Der ausgezeichnete Secretar ber weslenanischen Miffionsgesellschaft, Dr. Beecham, beschreibt bie Entstehung ber Mission so:

"Es war im Herbst 1834, als die Committee ber "wesleyanischen Missionsgesellschaft sich veranlaßt sah, einen "Missionar zu einer Untersuchungsreise nach der Goldfüste "zu senden. Einige eingeborne Jünglinge, die in der Resgierungsschule zu Cape Coast Castle die englische Bibel "lesen gelernt hatten, wurden von ihrem Inhalt so ergriffen,

"baß sie beschlossen, regelmäßig zu gewissen Stunden zum "Lesen derselben zusammen zu kommen, und mit dem Wesen "des Christenthums sich näher bekannt zu machen. Sie "nannten sich: "Bersammlung zur Förderung christlicher "Erkenntniß", und stellten den Grundsatz an die Spite: "Da das Wort Gottes die beste Regel für christlichen "Wandel ist, so stellen wir keine andere auf; aber die Schrift "muß ernstlich durchforscht werden, und das wird mit der "Hülfe des heiligen Geistes und im Glauben an Jesum "Christum zu unserer Erleuchtung und zum Finden des

"ewigen Beileweges führen."

"Die Bilbung biefer Gefellschaft fant im October 1831 "ftatt, und im Jahr 1833 erhielt Berr Billiam De "Graft, einer ber erften, welche bie Reilige Schrift mit "Gebet und im Drange nach Bahrheit lafen, au Dir Cove "an ber Rufte, wo er bamals wohnte, von feinen jungen "Freunden ju Cape Coaft bie Bitte, er mochte eine geeignete "Berfon nach England fenden, um eine Angahl Reue Te-"ftamente gu taufen. Balb nachher fam ber treffliche Capitan "Botter, Befehlshaber eines Sanbelsichiffes, nach ber "Rufte, und an biefem glaubte De Graft ben Dann gu "biefem Auftrage gefunden ju haben. Er war auch ber "rechte Mann; benn erftaunt über biefe Bitte eines einge-"bornen Junglings, erfundigte er fich nach ber Gefellichaft "und fragte, ob benn ba bie Arbeit eines Miffionars nicht "willsommen ware? De Graft antwortete: "Das ware "freilich herrlich, aber bas wird nicht zu erlangen feyn." "Capitan Botter ging nach Cape Coaft und lernte ba bie "Mitglieber bes Bereins fennen. Er befprach fich mit bem "Brafibenten Maclean, und reiste in ber Soffnung ab, mit "einem Brediger bes Evangeliums und ben nothigen Bibeln "wieber zu fommen.

"Bei seiner Ankunft in Bristol theilte er sogleich ber "wesleyanischen Missions-Committee in London mit, welche "offene Thure er in Africa gefunden, und erbot sich, einem "Missionar auf seiner nächsten africanischen Reise freie Uebersnahrt zu geben, um sich an Ort und Stelle umsehen zu

"tonnen, und ebenso verfprach er, ibn fostenfrei gurud gu "bringen, wenn et bort bie rechten Anfnubfungen nicht fanbe. "Das fchone Anerbieten wurde angenommen und Berr Dun-"well ban befinnnt. Als er an ber africanischen Rufte "ankam, famen gleich funfzig Gingeborne an Bord, und er-"fannten mit Freuben ben Capitan. Am anbern Tage fam "bet Ronig ber Rante = Reger, Namens Freeman, in feinem "Rod und blanen Beinfleidern und breiedigem Gute an "Bord, eine rothe Cocarde auf letterin und bierch einen "bunten feibenen Regenfchirm bebedt. Als Berr Dumwell "ans land fam, lernte er bald bie fechenebn Glieber bes "Bereins tennen und fah wohl, daß hier bie fconfte Un-"fnüpfing einer Miffion bereits portfege. Balb nachber "bei einem Gegenbefuche, ben er bein Ronig erftattete, fab "er aud bie nadten Eingebornen, bie ihn als ben "Gott-"mann" mit bem "großen Balawer" mit faunender Erwar-"tung aufahen. Er erhielt Befudje bon ben Saupillingen "ber Rufte, über welche bie Runde von ber Anfunft bes "Gottmannes mit Blipesichnelle geflogen war. Auf bie "Frage an einen berfelben, vb er fich freuen wurbe, wenn "ein Miffionar bei ihm fich anflebelte, warf er fich nieber, "ftredte bie Arme aus und rief! "Du mein Bater, mein "Bruber!" Mit befonberet Freude nahm er wahr, baß "manche Schwarze ein wenig lefent und fchreiben konnten. "Er fah auch inoch andere Theile ber Rufte, unter Un-"berm ben Theil, wo bor einigen Jahren bie Mannschaft "eines Briffoler Sanbelsichiffes von ben Schwarzen ermor-"bet und bas Fahrzeug ausgeraubt worben war. Enblich "gelangte man nach Cape Cvaft."

Dort fing Herr Dunwell sogleich seine Arbeit an und fand schönen Eingang. In kurzer Zeit hatte er 40-50 Personen, die sich aufnehmen lassen wollten. Alles bot den erfreulichsten Anblid dar. Er besuchte mehrere der umliegenden Phaße, wie Anamabu, und fand überall herzliche Aufnahme. Man mußte in Cape Coast Castle an schleusnigen Bau einer Kirche benten, weil jedes Zimmer für die Berfammlungen zu flein wurde. Aber mitten in diese scho

nen Soffnungen und Plane griff, wie fo oft in Weft-Africa, bie Band bes Tobes binein; Berr Dunwell fant babin und hinterließ eine Beerbe ohne Birten. "Traurige Rach-"richt in ber Stadt," schrieb ein Neger, "ber Hirte ist weg, "ber arme Missionar ist tobt." So tief aber die Trauer mar, die junge Gemeinde gerftreute fich nicht. "Der Dif-"fionar ift tobt, aber Gott lebt noch," fo fprachen fie in einer gleich nach feiner Beerdigung gehaltenen Berfammlung. Much bie Committee in ber Beimath war nicht entmuthiat; fie befchloß auf bie Bitte ber Gemeinbe, jest zwei Diffionare auszusenben, mas große Freube in Africa verurfachte. Balb wurde Berr Briglen mit feiner Gattin, und nachher noch Berr Barrop mit Frau gefenbet, mahrend bie driftlich gefinnten Reger Beitrage ju einem Rirchlein fammelten. Es war im September 1836, bag ber Erftere anlangte und zu feinem Erftaunen fant, bag trot ber fünfzehnmonatlichen Bermaifung ber Gemeinde bie Bahl ber Glaubigen gemachfen und ber Ginfluß bes Chriftenthums ins Innere gebrungen war. Die erfte Arbeit bes neu angefommenen Brebigers mußte ber Bau bes Gotteshaufes feyn. Schon gablte man bamale 150 Angehörige ber Gemeinde. Allein Die Freude war furg; faum erholte er fich von einem Rieberanfall und wurde burch bie Anfunft bes neuen Behülfen erquict, als biefer mit feiner Gattin vom Rieber ergriffen wurde und ftarb; beiben folgte Brigley's Gattin, und er felbft ftand mit blutenbem Bergen allein ber großen Ernte gegenüber. Er ließ jeboch bie Sanbe nicht finfen, fonbern hanbelte nach feinem Loofungswort: "Wir find fchwach, aber wir "fahren fort," bis auch er noch im erften Sahre nach feiner Antunft ein Opfer bes Klima's wurde. Er nahm bie fuße Soffnung mit fich aus ber Zeit, bag in Rumafi, ber hauptstadt bes blutigen Afhante-Reiches, ein Same bes Lebens ausgestreut werben fonne. Gin Mitglied ber Bemeinde zu Cape Coaft war ba gewefen, und hatte mit ben Sohnen bes Ronigs in einem Saufe gebetet; ja er mar auf Ginladung bes Ronigs mit mehrern feiner Benoffen im Balaft gewesen, wo fie fangen und beteten. Es war freilich um fo schmerzlicher, daß durch seinen Tod (November 1837) der Mann hinweggenommen war, der im Stande war einer neuen Arbeit den fraftigen Anstoß zu geben. Es war dies die traurige Zeit, da in ganz West-Africa nur noch zwei wesleyanische Brediger da standen.

Allein die Glaubensfraft ber heimathlichen Gemeinde ließ folche Trauerzeit nicht lange bauern. Rach Cape Coaft fam Miffionar Freeman mit feiner Gattin, und fand bie Gemeinde über 400 Seelen ftarf, bie 100 Rinber in ben Schulen nicht gerechnet, und, was noch werthvoller war, es waren etliche Eingeborne mit in Die Arbeit einzutreten bereit und fabig. Dies biente bagu, ben neu angelangten Miffionar, als er bas Saus betrat, wo in fo furger Beit vier treue Anechte Chrifti ihr Leben ausgehaucht hatten, von benen er wenigstens ben Letten noch in fraftiger Arbeit auf ber Rufte angutreffen hoffte, einigermaßen gu ermuthigen, baß er ruftig an bie Arbeit ging. Als ihn bas Lanbesfieber ergriff, fant feine Gattin neben ihm ins Grab, und faum war biefe tiefe Bunbe etwas gestillt, fo ging es mit Macht in bie Arbeit. Bon allen Seiten famen Aufforberungen, Miffionare und Lehrer ju fchiden, aus einer Entfernung von bis 40 Stunden Weges. Rumafi aber war bas große Biel feiner Bunfche; bort wollte er bie Fahne bes Rreuzes weben laffen. Er that es, und ber Frühling 1839 fah ben erften europäifchen Genbboten bes Evangeliums in ber blutgetranften Sauptstadt. Nachbem er bort bie erften gaben fur eine fünftige Miffion angesponnen, arbeitete er an ber Rufte fort, bis im Jahr 1840 Berr und Krau Mycod nebst Diffionar Broofing ihm au Sulfe Jest tonnte er feines Bergens Bunfch ausführen, nach England gurud ju eilen, und begleitet von bem treuen Eingebornen Billiam De Graft bie Roth und bas Elend bes Afhante-Bolfes, die Wichtigfeit einer Miffion bei ibm, bie Aussichten auf ihr Belingen ben Chriften ber Beimath ans Berg ju legen. Er ließ fie Die graflichen Scenen anschauen, in welchen Taufende armer Sclaven oft tagelang in ber Gluthite ber Sonne, ein Meffer burch beibe Wangen

gestochen, stehen mußten, schweigenb, blutend, gitternb vor Schmerg, aber ftumpf bem Augenblid entgegenharrend, ba ihnen ber Ropf abgeschnitten wurde; er führte fie an ben Leichnamen vorüber, benen er fo oft auf feinem Bege begegnet war, von armen Knaben und Mabden, bie man ben grauenhaften Fetischen geopfert hatte; er ließ fie binein bliden in die Schauerscenen, die täglich bort bas Leben mit Mord erfüllen, in die lebende Sclaverei, in welcher Sunberttaufende bem großen Berricher hulbigten; er hieß fie überlegen, welche Gnabenzeit fur biefes gewaltige Barbarenreich gefommen fen, bas eben jest ein bunfles Berlangen nach etwas Befferem in fich fpurte; er breitete vor ihnen bie Charte jener Regionen aus, und gab ju fühlen, welch ein beherrichender Ginfluß jum Berberben ber Seelen von bem herrichervolfe ausgehe, und welche Lebensftrome von ihm ausgehen wurden, wenn es felbft Jefu Chrifto unterthan wurde. Er fand ein Echo für feine Rlagetone und feine Aufrufe, und burfte mit zwei verheiratheten Mitarbeitern Sest und Shipman und brei ledigen Brudern Bat= fon, Balben und Thadwray, nebst feiner eigenen zweiten Gattin und feinem Gehulfen De Graft nach ber neuen Seimath jurudfehren.

Mit heißen Gebeten wurde diese Schaar muthiger Krieger des Herrn von den Freunden Africas begleitet, und glücklich fam sie auf dem entscheidenden Felde (Februar 1841) an. Allein abermals wurde jener Bertrauen auf Jahl und Menschenkraft gedemüthigt. Rasch nach einander sanken Thackwray, Walden und Frau Freeman ins Grab, und Mycock und Hest mußten heimkehren. Nichtsdestoweniger ging Freeman, dem zwei in England gebildete Prinzen des Ashante-Herrschers anvertraut waren, mit ihnen und Miss. Brooking alsbald nach Kumasi, fand bei dem Könige freundsliche Aufnahme, erhielt einen Platz zum Bau eines Hause und konnte, Herrn Brooking zurücklassend, nach der Küste zurücklehren. Dort wuchs die Gemeinde in Krast und Jahl, und Anamabu war jett bleibend als Station besett. Die Mühen und Schmerzen der Misston blieben dieselben, denn

auch von ben neu angelangten Brubern William Allen. Whatt und Rowland ftarb ber zweite, nachbem er nur neun Wochen in Africa gelebt und nur zwei Dal gepredigt hatte, ju Cape Coaft; ber britte aber ju Rumaft, bas erfte Opfer ber bortigen Mission (1842), und ihnen folgten balb im Tobe Berr Chipman und Frau Batfins, die mit ihrem Manne und Missionar Chapman nur foeben bie Rufte betreten hatte. Der Lettere hatte fürglich bie öftliche Station Brittifd-Afra ju feinem Arbeitsfelbe gemacht, und bort eine fleine Bemeinde um fich gesammelt, auch bereits in ber Kante - Sprache Mehreres gegrbeitet, bas fur nachfolgenbe Miffionare wie fur bie Schulen nüglich werben follte. Raum waren wieder neue Arbeiter nach ber morberifchen Rufte in ben Berfonen ber Berren Annear, Greaves und Martin abgegangen, als die Runde vom Tobe bes Miffionar Watfins einlief. Broofing hatte nach England geben muffen, wahrend Chapman feine Stelle in Rumafi einnahm, und fehrte jest mit feiner Gattin nach ber Rufte gurud. Bener hatte ingwischen folgende Rachricht in bie Beimath geben laffen (1844):

"Unfre Aussichten geben uns noch immer bas Recht "zu erwarten, baß in nicht ferner Zeit die Bemühungen um "die Befehrung der Ashante mit Erfolg werden gefront wers "ben. Allerdings wird es nicht ohne Widerstand von Eisnigen und ohne geduldige und umsichtige Beharrlichfeit "von Seiten derer geschehen, die in Kumasi zu grbeiten haben.

"Unsere Bersammlungen sind in stetigem Wachsen, bensonders haben wir am Sonntag Nachmittag sehr gute
"Hörer bes göttlichen Wortes um uns. Ihre Ausmerksamnkeit ermuthigt sehr, und zuweilen beweist die Thräne im
"Auge, daß die Kraft des herrlichen Evangeliums sich zu
"fühlen gibt. Außer denen, die ich schon nannte, hat ein
"angesehener Hänptling, Adu Osai, angesangen, sich einer
"Classen-Bersammlung anzuschließen. Er hielt sich regelmäßig
"an die Gnadenmittel und ich glaube, er sucht aufrichtig
"und demüthig sein Seelenheil. Die zwei jungen Männer,
"von denen ich fürzlich sprach, zeigen immer noch ein starkes

"Berlangen, recht vertraut mit ben großen Bahrheiten gu "werben, burch bie fie felig werben fonnen. Giner von ih-"nen hat vor einigen Tagen feinen Ernft baburch bezeugt, "baß er feinen Retifch ind Reuer warf, ben Tetisch, auf ben Dies gefchah "er fich von Rindheit auf verlaffen hatte. "unter bemerkenswerthen Umftanben. Als bie Benoffen bes "iungen Mannes borten, was ba gefchehen follte, verfam-"melten fie fich um ben erften Retifch, ber in Rumafi aus "Gewiffensgrunden gerftort werben follte, untergeben gu "feben. Alles mar bereit; ba murben einige große Trom-"meln berbei gebracht, und ba ber Gott über ber ihn erwar-"tenden Flamme hing, fchlug einer, bas Gignal mit ber "Tobestrommel bes Ronigs nachahmend, feine Trommel "nach ber wohlbefannten Beife: "Schlagt ihn nieber! fchlagt "ihn nieder! fchlagt ihn nieder!" In diesem Augenblick er-"griff bie Klamme bas lang verehrte Bilb, mabrend im "Moment feines Kallens eine andere Trommel antwortete: ""Nieder!" Mogen alle faliden Gotter in Afhante fo enben! "Außer ben wenigen, bie fich an und offen angefchloffen "baben, gibt es in ber Stadt Biele, Die überzeugt find, bas "Chriftenthum werbe fein großes Wert vollführen und mit "Bestegung aller Sinberniffe Die herrschende Landesreligion "werben. Immer wieder habe ich diefe Ueberzeugung aus-"fprechen gehört. Bor einigen Tagen besuchte mich nach "Beendigung einer Roftume ju Bantama, ein alter viel-"geltender Sauptling. Er ergablte mir im Bertrauen, ju "Bantama fen amifchen bem Ronia und Andern viel von "ber Miffion die Rebe gewesen, und fen die entschiedene "Neberzeugung Aller ausgesprochen worben, unfere Absichten "und Zwede feben gang gut und es liege im eigenen Intereffe "und jegliche Aufmunterung gutommen gu laffen. Der Alte "fügte bei : es wurde noch viel gefagt, aber ich fann es "bir jest nicht fagen. Barte ein wenig und verliere ben "Muth nicht. 3ch bin alt und grauhagrig, aber ich hoffe "beinen Sieg noch zu erleben.

"Jan letten Monat besuchte ich Jabin, um auch bort "bas Evangelium zu predigen. Che ich Kumasi verließ,

"fchicte ber Ronia einen Boten an bie Ronigin Sarwi, baß "ich sie besuchen werbe. Die ehrwürdige alte Frau war "fehr erfreut, bag ich fie und ihre Leute nicht vergeffen habe. "Sie versammelte alle ihre Leute, um ihren guten Willen "zu zeigen, an 9-12,000, die mir einen feierlichen Em-"pfang bereiten follten. Am Morgen nach meiner Anfunft "machte ich ber Ronigin meine Aufwartung, um ihr gu "fagen, warum ich fomme, und fie um Erlaubnif zu bitten, "ihrem Bolfe zu predigen. Sie gab fie mit Freuden, und Rad-"mittags 3 Uhr predigte ich unter einem fconen Bananen-"baum por etwa 1400 Leuten, die mit gespannter Aufmert-"famfeit zuhörten. Dies wiederholte ich am zweitnachften "Tage, und am Sonntag predigte id zweimal, jedesmal vor "6-800 Buhorern. Da ich am Montag fruh wieber nach "Rumafi abgeben wollte, und bies am Conntag Rachmit-"tag am Schluffe bes Gottesbienftes fagte, fo fchidte Sarwi "einen Boten und ließ mir fagen, wie fehr fie bedaure, bei "meinen bisherigen Bredigten nicht jugegen gewesen ju fenn, "und mich ersuchen, nur noch am Montag zu bleiben, ba= "mit fie mit ihren Sauptlingen mich horen fonne. Ratur-"lich ging ich auf ihren Bunfch ein und predigte Montag "Nachmittags vor biefer glangenben, fehr aufmerkfamen und "dahlreichen Versammlung über Romer 5, 6-8. Die Kra-"gen, welche nachher von Bielen an mich gerichtet wurden, "bewiesen, baß fie bas Wort nicht blos gebort hatten, fon-"bern auch feine feliamachende Rraft noch tiefer fennen gu "lernen wünfchten. Go lange ich bort mar, wurde ich mit "Freundlichfeit überhäuft, indem man mir und meinen Leu-"ten Lebensmittel und Anderes brachte.

"Als ich die Stadt verließ, baten mich die Bewohner "dringend ums Wiederkommen. "Das Wort, das du zu "uns redeteft, ist gut, laß es uns wieder hören," sagten sie, "wir haben diese Dinge noch nie gehört, wir glauben, daß "du die Wahrheit sagst und wir möchten sie lernen. Romme "wieder, aber nur bald!" Wie fonnten diese Aeußerungen "anders auf mich einwirken, als zu dem erneuerten freudi"gen Entschluß, mein ganzes Leben dafür hinzugeben."

"Jabin ift aber nicht bie einzige wichtige Stadt in ber "Rabe von Rumafi, wohin wir jest bie Botichaft ber Gnabe "bringen fonnen. Es waltet ringoumber beim Bolfe ein "Berlangen nach ber Genbung eines Miffionars. "man einmal biefer Sehnfucht entgegenfommen, fo werben "bie Erfolge großartig fenn. In ber Sauptftabt find Alle, "bie ben Gewohnheiten ihrer Bater ju entfagen munfchen, "unter einem ftarfen Banne. Das ware in ben Broving-"ftabten nicht ber Fall, benn hier fühlen fich bie Leute in "bem Maage freier, ale fie weiter vom Gite ber Berrichaft "entfernt find. Sobald einmal die erfehnte Beit fommt. "ba zwei Diffionare in Rumaft fteben, fo wird ein weites, "großes Relb in Angriff genommen werben fonnen. Gine "Tagereife und weniger von bier befinden fich viele großere "Stadte, wo wir bas Evangelium ohne allen Wiberfpruch, "ja mit guter Aufnahme predigen fonnten. Aus mehreren "von ihnen find mir Ginladungen jugefommen; aber ich "babe in Rumafi fo viel zu thun, baß ich es nicht möglich "machen konnte hinzugeben, fo fehr auch mein Berg bar-"nach verlangt babin zu geben, wo noch ungebrochene Rinfter-"niß herrscht, und mußte bie Leute, so viel fie auch nach "ber Lehre bes Miffionars fragen, ihrem Berberben über-"laffen. D gand meiner Geburt! driftliches England, foll "bas fo bleiben?

"Die Nachrichten, die wir über das, je weiter man "ins Innere vordringt, gesundere Klima eingezogen, bestä"tigen sich. Nicht nur Europäer, die in beträchtliche Ent"fernungen von der Küste hineingereist sind, sagen es, son"dern auch die Eingeborenen sind derselben Meinung. Auch
"die Ashante-Neger klagen über Unwohlsein wenn sie nach
"der Küste gehen und rühmen das Gegentheil von den Rei"sen sandeinwärts. Es muß dies jeden Missionsfreund
"sehr erfreuen, weil es die Hoffnung sichert, daß man in
"dem großen Heilswerfe für Africa nicht immer die furcht"baren Opfer an Menschenleben wird bringen müssen, welche
"die kurze aber traurige Geschichte der Mission an der Küste
"auszeichnen. Ich kann mich bafür auf mein eigenes Bei21es best 1852.

"fpiel berufen. 3ch verließ bas Rrantenlager um hierher "au reifen. Biergehn Wochen lang hatte ich nur einmal "predigen konnen und war fo fdmad, baf ich in ben erften "amei Reifetagen nicht ein paar Schritte geben tonnte, um "meine Trager zu erleichtern. Much in ben erften Monaten "tu Rumaft war ich noch bie und ba frant; bas war aber "nicht zu verwundern, benn taglid fiel Regen mit großer "Seftigfeit und bas Missionshaus war noch fo wenig aus-"gebaut, baß ich mehr als einmal auf bem Rranfenbette "liegend mich mit bem Regenschirm fchugen mußte. Das "waren boch gewiß ungunftige Umftanbe, und boch erholte "ich mich hier, und in ben letten fünf Monaten war ich "fast fo gefund als in England. — 3d fehne mich, bie "feligmachende Rraft Gottes bier ju Lande mehr entfaltet ju "feben. Wir haben bie Aussicht auf einen Gnabenregen. "Die Bahrheit bes Evangeliums wird überall bezeugt; "aber bas ift ja nicht genug, ba ewiges Leben von ber "Aufnahme Jefu Chrifti, als bes einzigen Seilandes, ab-"hångt."

Leiber war ber Tod unaufhörlich geschäftig in ber Mission an ber Rufte. Freeman batte abermals nach England geben muffen, und bald nach feiner Abreife mar Gr. Greaves ju Brittifd-Affra entichlafen. Er war Batfing'ens Rachfolger bort geworben und mitten in bem Erntegeschäfte geftorben (Juli 1844), benn er hatte bort ein reifes Waigen= Freeman hatte in England fich felbft und feld betreten. Die Miffion gegen bittere Angriffe, Die leiber von einer Seite ausgingen, wo man fie nicht ju erwarten hatte, vertheibigen muffen, bie aber nur bagu bienten, ihn felbft und Die Miffion in Best - Africa ben Bergen ber beimathlichen Freunde theurer ju madjen. Als er nach ber Goldfufte gu= rudfehrte, burfte er einen neuen Arbeiter, Senry Bharton, mitnehmen, einen Reger aus Granaba in Bestindien, ber, felbft burch die Miffion gur Erfenntniß Chrifti getommen, ichon bort mehrere Sahre in Westindien als Miffionar gedient und fich nun felbft fur Beft-Africa angeboten hatte. Ihnen folgte balb eine fleine Schaar mutbiger Streiter: bie Miffionare Allen mit Frau, Findlay und Abbifon. Die erftern, wie Frau Broofing, famen von einem Aufenthalt in England jurud, ju bem ihre Befundheit fie genothigt hatte. Es war fur bie lettere febr fcmerglich bei ber gandung zu vernehmen, bag ihr Gatte gleichfalls nach Europa gereist und an ihr unbewußt vorüber gefegelt war. Er wurde nachher fur Rord = America bestimmt. war nur gefommen um fein Grab zu finden (1846), um fo fdmerglicher fur feine Bruber, weil er ohne Zweifel an feinem Bestimmungsorte Rumaft langere Beit bem Rlima wiberstanden hatte; allein er fonnte benfelben nicht erreichen; bas Fieber ergriff ihn fast fogleich nach feiner Anfunft auf ber Rufte. Auch Unnear war burch bas Rlima zu geschwächt, um langer an ber Rufte zu bleiben, nachbem er in Babagry an ber Sclavenfufte unter einem viel harteren Bolfe als bie Fante= und Afhante=Reger treulich gearbeitet hatte. Er fand eine anberweitige Diffionsbestimmung und fehrte nicht an biefe Beftabe jurud. Auch bie Berftarfung, bie in ben Berfonen ber herren Thomas, harrov und hillard im Unfange bes folgenden Jahres (1847), eintraf, fonnte nicht viel helfen, weil babier Die mehrjahrigen Arbeiter Allen und Martin, Die auf verschiebenen Arbeitsftellen bort thatig gewefen waren, Beft-Africa für immer verlaffen mußten (1848). Ihnen folgten balb Abbifon und Thomas, mogegen Gr. Sart in die Arbeit eintrat. Auch Sillard trat feinen Beimweg an, und fo fand bas Jahr 1850 bie Miffion an ber Goldfufte in einem außerft gefcmadten Buftand in Sinficht ber Arbeitefrafte, mahrend bie Bahl ber Befehrten und bas Berlangen bes Bolfes nach epangelifdem unterricht in fteter Bunghme begriffen war. Heberbliden wir ben Stand biefer Miffion in bem ge nannten Jahre, fo muffen wir nur ftaunen, wie fie unter bem beständigen Bechsel von Rommen und Beben, unter ben ftete erneuerten Brufungen burch Rrantheit und Tob ber Miffionare und ben nie aufhörenden Semmungen burch bie Ginfernung neuer Genbboten boch ju folder Rraft und

Ausdehnung gelangen fonnte. Es waren jest außer 6\*

Cape Coaft Castle noch die Plate Commenda, Dircove, Secundi, Beula, Providence besett. Freeman
wirste dort mit Hart und dem eingeborenen Gehülfen Hagan und dem Katechisten Dawson. Zu Anamabu und
Afrosul war der Katechist Laing in Arbeit, wie zu Domonasi, Abasa und Donasi der Katechist Brown. Zu
Brittisch-Affra mit Winneba und andern Orten stand
herr Wharton mit dem Katechisten Salomo.

Giner ber Miffionare fchrieb um biefe Beit : "In bie-"fem Miffionsgebiet wirft ber Berr mit uns. Bir feben "bies an ben neuen und hoffnungsvollen Wirfungsfreisen "bie por und aufgeben, an bem machfenden geistigen Gin-"fluß ben bie Miffion nach allen Seiten bin übt, an ben "großen und aufmerksamen Bersammlungen Die auf unfere "Bredigt horen, an bem gebeihlichen Stande unserer Schu-"len, an ben ernftlichen Gebeten unferer Bemeinbeglieber "um eine Ausgießung bes beiligen Beiftes, an bem Bei-"den ber Retifch- Borurtheile und Roftume; wir fühlen es "aber auch in unfern Bergen an ber brennenben Liebe zu ben "Seelen unferer ins Berberben eilenden Mitmenfchen, Die "nur Gott einflogen und erhalten fann. Bu ben bier aufge-"ablten erfreulichen Beichen fommt, bag nicht weniger als "feche eingeborene Chriften tuchtig erflatt werben fonnten, "als Ratechiften mitzuarbeiten."

In Cape Coast wurden eine Woche lang tägliche Gottesbienste gehalten, benen die Schwarzen mit tiefer Andacht
beiwohnten. Die Nebenorte, welche zu dieser Station gehören, würden eine noch viel reichere Ernote liefern, wenn
es nicht an Arbeitern fehlte. An einem großen Orte, Ab akrampa, wurde eine Schule errichtet und ber Hauptling
empfing die Missionare aus Freundlichste. Herr Hart schreibt: "Zu Abakrampa war ich sehr erfreut wahrzunehmen, wie gern die Bewohner das Wort aufnahmen. Bahwrend ich sprach, umdrängten sie das Haus, die Fenster, die
"Thüren, den Hof, bis man saft nicht mehr athmen konnte,
wund während der ganzen Zeit herrschte die tieste Stille. "Der Konig hier ift ebel in Gestalt und Benehmen und "tommt uns auf jegliche Art entgegen."

Bu Anamabu hatte bie Bahl ber Gemeinbeglieber etwas abgenommen, aber ein neues Leben schien aufzugehen. Die Schulen waren sehr erfreulich, indem nicht nur die Kinder fleißig lernten, sondern auch tiefere Gnadeneinflusse bemerkbar waren. Deffentliche Brüfungen derselben lieferten die erfreulichsten Zeugnisse von Seiten der brittischen Beamten.

Auch von Domonasi heißt es: "Die Gottesdienste "und die Elassen-Bersammlungen unserer Gemeindeglieder "sind besucht; die heidnischen Borurtheile zerfallen allmählig, "und man hat Grund zu der Hosfnung, daß gewiß noch "allgemein der heidnische Aberglaube der erhebenden Andetung "des wahren Gottes Plat machen wird. Nie haben noch "die sieden Nebenstationen dieses Gebietes mit der Haupt"stelle erfreulicher ausgesehen. Wir haben Grund zu glau"ben, daß, wenn die Arbeit einmal zusammenhängender wer"den kann, das ganze Fante-Land vom Worte Gottes wird
"beherrscht werden."

Das Gebiet Brittisch Affra litt sehr unter ber unsvermeiblichen Abwesenheit eines Missionars. Doch geht es immer besser. Die Kirchenzucht hat die Gemeinde zwar kleiner, aber auch reiner werden lassen. Die Gemeinde wans belt richtig und betet ernstlich. Die Schulen gehen gut. Biele ber altern Knaben kommen in die Classen-Bersamms lungen und suchen die Perle. Bier der Ausgetretenen wers ben zu Gehülfen zubereitet.

Die neuesten Nachrichten (1851) lauten in Briefen von ben Missionaren Freeman und Laing so: "Die Distrikte," sagt ber Erstere, "unter meiner näheren Aussicht, nämlich "Cape Coaft, Anamabu und Domonasi, sind in stetigem "Fortschritte. Die öffentlichen Gottesdienste sind frisch und "lebendig; die Wochenversammlungen sind sast so zahlreich "besucht wie sie. Wir haben neuerlich viertelzährliche Zu"sammenkunste vom ganzen Gebiete eingeführt, wobei Taufe "und Abendmahlsseier stattsindet. Die Betstunden sind so "lebhaft, daß sie oft statt um 7 Uhr erst um 10 Uhr Abends

"endigen. Für die engeren Mitglieder werden am ersten "Dienstag jeden Monats besondere Predigten gehalten. "Sonntag Morgens nach der Betstunde vertheilen sie sich "in Gruppen, gehen so in den dichten Wald, der an Cape "Coast stößt, und beten dort miteinander. Dies ersuhr ich "erst fürzlich, nachdem sie es schon lange so gehalten hatten. "Ich ging nämlich früh Morgens nach der Betstunde ein "wenig in unserm Industrie-Garten spazieren und hörte von "Ferne einen angenehmen geistlichen Gesang. Als ich dar"nach fragte, vernahm ich, daß das schon lange jeden Sonn"tag so sey."

"Auch in Anamabu geht es voran. Zu Affafa steht "die kleine Gemeinde inmitten einer Berfolgung, wie sie in "dieser Heftigkeit noch keine junge Gemeinde an dieser Küste "erlebt hat, rüftig und fraftig fort. Affafa ist namlich ein "Dorf etwa 4 Wegstunden östlich von Anamabu am Meeres"user bei Mankasim. Der Wald bei dieser Stadt gilt den "Umwohnern als der geheimnisvolle Wohnplatz des großen "Fetisches, daher Mankasim die seste Burg des Heibenthums "in diesem Theile Africas ist, wohin sich die Fetischmänner "vor dem wachsenden Einslusse des Christenthums zurückge"dogen haben.

"Bor einigen Jahren ließ sich ein eingeborener Christ "von Anamabu zu Assasa als Jäger nieber, ber bem Wilbe "auf ben nahen Ebenen und in ben Wälbern nachzing. "Er hielt seinen Hausgottesbienst und erregte badurch die "Ausmerksamkeit der Heiden im Dorfe. Viele, und darunter "zwei Fetischmänner, wurden wahrhaft bekehrt und zogen "nun unfre Augen auf diese junge Gemeinde. Wir besuchten "sie, nahmen sie in die Gemeinde auf und bildeten sie zu einer "eigenen Gesellschaft unter der Leitung des Jägers. Sie "fingen an eine kleine Capelle zu bauen; jest aber brach "die Bersolgung über sie los.

"Einige von ihnen hatten zwischen Affafa und Man-"fasim unmittelbar an bem heiligen Walbe ein Landstüd an-"gebaut, auf welchem sie etliche hütten errichteten, was man "hier zu Lande ein Bauerndorf nennt. Vor einigen Mo-

"naten, als fie bort arbeiteten, tafteten fie, uneingebenf ber "Macht beibnifcher Borurtheile, bas Balbheiligthum an. "indem fie eine Stange hieben. Darauf folgte eine fehr "unpaffende Strafe von Seiten bes heibnifden Sauptlings "von Mantafim. Aufgeftachelt von ben Retifchmannern "ber Stadt und Umgegend ging er mit einem Saufen Be-"waffneter auf bas fleine Chriftenhauflein (es waren etliche "breifig Gemeindeglieber) los und nahm fie, mahrend fie "nichts ahnend an ihrer friedlichen Arbeit maren, gefangen, "veitschte fie, warf fie alle gefeffelt ins Befangnis, brannte ihr "fleines Dorfchen nieder und gerftorte ihr Gigenthum. Jest "mifchte fich bie Regierung von Cape Coaft binein, indem "fie zwar die Unbesonnenheit ber Chriften tadelte, aber auch "ben Sauptling von Mantafim jur Rechenschaft für feine "Gewaltthat forberte. Die Gefangenen wurden naturlich "fogleich in Freiheit gefett und ber Sauptling mußte eine "Belbftrafe gablen. Die Chriften famen nach Cape Coaft "und Anamabu, wo man ihnen Unterftugung angebeihen "ließ.

"Unter biesen Leiden ist es eine wahre Freude, bas "ächt chriftliche Benehmen dieser Bekehrten zu sehen. Sie "waren ohne alle Bitterkeit gegen ihre Berfolger und bereu"ten ihren Schritt der Annahme des Evangeliums ganz und "gar nicht. Es ist einer von ihnen, ein alter Mann, hier, "ben ich nur mit Freuden sehe, weil er immer so heiteren, "fröhlichen Muthes ist.

"Letten Dienstag Nachts, balb nach Mitternacht, wurde nich mit der schmerzlichen Nachricht geweckt, die Bekehrten won Assach die in Anamabu wohnen, haben am vorigen "Tage neue Gewaltthätigkeiten erlitten. Die diesjährige "Regenzeit ist sehr schlecht ausgefallen und es regnete nicht "genug, um das Korn an der Küste zur Reise zu bringen. "Die arglistigen Fetischmänner beuteten diesen Umstand unach ihrem Sinne und zu ihrem Bortheil aus, indem sie "beiben beredeten, der große Fetisch halte den gewöhn-

"lichen Regen aus Born über ben Abfall ber Leute au Affafa "vom Beibenthum und über ihre Berletung bes heiligen "Balbes gurud. Gin Saufe bewaffneter Beiben aus ben "fleinen Dorfern um Anamabu machte fich beshalb auf und .. fam in bie Bohnungen etlicher unferer Chriften, bei mel-"den biefe Bekehrten wohnten, ergriffen biefe mit rober "Gewalt und jagten fie aus ber Stadt, ehe bie Ortobe-"borbe etwas zu ihrem Schute vorzufehren vermochte. "ter biefen Berjagten war auch ber Jager, ber bas menfch= "liche Werfzeug ber gefegneten Umwandlung in Affafa ae-"wefen war. Er hatte in bem Sandgemenge einen ftarfen "Schlag ins Auge und fonft noch etliche Beulen bavon-"getragen und fam nun ju mir bie Sache ju melben. "bennoch fprach aus feinem Angefichte bie volligfte, freudigfte "hingabe bes Chriften; und als ich ihm aus Bunyan's "ichonem Buche bie Borte bes Bahrheitoftart nannte : ""Meine Zeichen und Narben trage ich mit mir als Beug-"niß, baß ich Seinen Rampf gefampft habe, ber nun mein "Bergelter fenn wird," ba ftrahlte fein Angesicht vor Freude."

"Jest wurde ber Dberhauptling mit etlichen feiner Un-"terhauptlingen vor bie Behörde in Cape Coaft gerufen und "um funf Ungen Golbstaub (216 Gulben) geftraft. 3mar "ftand nun bie Berfolgung ftill, aber aus bem ftolgen Be-"nehmen Eddu's, bes Sauptlings von Mankafim, ließ fich "abnehmen, baß etwas bevorftebe. Er weigerte fich bie Ent-"schädigung von 14 Ungen und 8 Afie Goldstaub (628 "Gulben) an die Chriften fur die Berftorung ihrer Bob. "nungen und Felber zu bezahlen, und als er nun nach Cape "Coaft vorgefordert wurde, weigerte er fich ju erscheinen, "und sprach fich babei fo aus, baß man wohl fab, er habe "fein ganges beibnifches Bolf hinter fich und feine Beftra= "fung fen eine gewagte Sade. Allein bie Regierung mußte "entweder ihr Unfeben erhalten ober ihren gangen Ginfluß "preisgeben, ber Barbarei Thur und Thor öffnen und je-"ben befferen Ginfluß, ber jest auf bas Bolf mirfte, bem "Unterliegen aussehen. Die aus Anamabu verjagten Chris

"sten wurden in das nächste Küstendorf getrieben, dort wie"ber verjagt und so von Dorf zu Dorf von den Heiden
"herumgeheht. Sie mußten zulett obdachlos umherirren,
"bis die Polizei, welche man zu ihrem Schute ausgesendet
"hatte, sie fand und in das Fort von Anamadu brachte,
"wo die Volkswuth sie nicht erreichen konnte. In einem
"Uferdorse unterhald Affasa hielten sich gerade einige Chriz"sten in Handelsgeschäften auf und kamen nach ihrer Ge"wohnheit zu Gesang und Gebet zusammen. Die Heiden
"erklärten ihnen kurz und gut, daß sie dies zu unterlassen
"haben oder man werde sie aus dem Dorse jagen, und da
"und dort hörte man jest die Heiden andeuten, daß sie

"nachstens biefem "Schulgeben," wie fie es nannten, im

"gangen ganbe ein Enbe machen wurben.

"Durch biefe Bolfoftimmung ermuthigt und burch bie "Briefter bes geheimen Balborafels aufgereigt, fuhr Ebbu "noch mehrere Wochen lang fort bie Regierung verächtlich "au behandeln, bis biefe beichloß mit bewaffneter Sand ge-"gen ihn einzuschreiten. Die einflugreicheren Gingebornen "am Cape Coaft baten um bie Erlaubniß, noch einen letten "friedlichen Berfuch bei Edu ju maden, um ihn jur Ber-"nunft und jum Gehorfam ju bringen, ehe es jum Meußer-"ften fame, und biefer Berfuch wurde jugeftanden und ge-"lang. Ebbu erichien jest in Cape Coaft, aber umgeben "von vielen Bewaffneten, mit feinen Sauptlingen und benen "bes innern Kante-gandes, und von biefen und ben por-"nehmern Gingeborenen von Cape Coaft begleitet, trat er "bor ben Statthalter im Gerichtsfaale. Er hatte anfangs "verlangt, man folle feine Sache außerhalb bes Schloffes "im Freien verhandeln, wo er bas Gefdrei ber Daffe für "fich gehabt hatte. Allein ber Statthalter wies bies gurud.

"Es war eine merkwürdige Berhandlung, die auf Eb"du's eigenes Berlangen, weil er die Strafen für zu ftreng
"und ungerecht hielt, nun vor den vielen heidnischen Häupt"lingen vor sich ging, indem sein ganzes Bersahren gegen
"die Christen vom Statthalter noch einmal untersucht wurde.
"Zwei und zwanzig dieser Christen erzählten die Bersolgun-

"gen, die ihnen widerfahren waren, und außerten fich babei "in ber einfachften, flarften Beife. Es ging aus ihren Un-"gaben beutlich hervor, bag nur Drei von ihnen fich an bem "Gobenwald vergriffen hatten, und bag die Andern bies "nicht gewußt, auch bag ihr Dberhaupt, ber alte Afmafi. "fie fogleich beshalb getabelt hatte. Es ergab fich aber auch. "baß biefe fo fürchterlich bargeftellte Beleidigung in nichts "bestand, als im Sauen einer Stange ju einem Bebege, "einer Gunbe, ber fid viele ber umwohnenden Beiden ohne "Bebenfen fculbig machten.

"Sehr eingreifend war bas Beugniß eines ber Chriften, "ber auf einem nicht weit entlegenen Felbe arbeitete, als ihm "Jemand gurief, fein Dorf ftebe in Flammen. Er eilte ber-"bei und begegnete Ebbu mit feiner Bande, wie fie eben "von ihrem Berftorungswerfe gurud famen. Es entftanb

"folgenbes Befprach:

"Beiben (fogleich beim Begegnen): Bift bu einer ber "Uebelthater ?

"Chrift: 3d verftehe euch nicht, ich habe nichts lebels "gethan.

"Beiden: Bift bu ein Chrift?

"Chrift: Das fann ich nicht laugnen.

"Diefe Antwort genügte; fie fielen über ihn ber, jogen "ihn nadt aus, geißelten ihn und ichlugen ihn in Gifen.

"Im Berlaufe ber Untersuchung sprachen fich Debrere "über bie Grunde aus, warum fie an bas Chriftenthum "glauben. Das merfwürdigfte Beugniß biefer Art legte "Ebumazi, ein befehrter Fetischmann, ab. Auf bie Frage: "Barum bift bu ein Chrift geworben?" antwortete er "freimuthig : "Ich war felbft ein Fetischmann und tenne bas "gange geheime Treiben ber Fetischmanner; aber es gibt "feinen Gott, ber Leben geben ober nehmen fann, als ben "großen Jehovah, der die Welt erschaffen und Argenei für "ben Menschen hat wachsen laffen. Bas bie Gefchafte eines "Fetischmannes betrifft, so wurde ich barin burch ein Fetisch-"weib, Ramens Dbo-Mofama, unterrichtet. Daß ich meine "Saden gut verftant, bas muffen bie bezeugen, bie mich

"in meinem wahnsinnigen Treiben gekannt haben; aber baß nes Götter in bem Balbe bei Mankasim gebe, bas glaubte "ich fest."

"Er ergablte nun genau, wie er zu bem 3weifel ge-"tommen fen, ob ber große Retifch irgend mehr fen, als fein "eigener; wie er julett ju ber flaren Ueberzeugung gelangt, "baß Alles nur Menschenbetrug fen, und wie er, emport "über bie Lugen und Dadwerfe ber Briefter beim großen "Tempel, ihnen bies vorgehalten und ihnen gefagt habe, er "fen entichloffen, ein Chrift zu werben, womit fie bann auch "gewußt, baß er ihre ichandlichen Schliche verrathen merbe. ... 3ch ging nach Saufe, ohne, wie gewöhnlich, einen Freund "zu fuchen, ber mir aber begegnete, mich in fein Saus führte "und nach bem Grunde biefes Benehmens fragte. 3ch fagte "ihm, wie es mir ergangen fen und mas ich vorhabe, mo-"rauf er, auch ein Fetischmann, bat, bag ich niemanbem "bavon fage. Er ging bann ju biefen Leuten und fragte "fie, warum fie boch fo thoricht gegen mich gehandelt ha-"ben? fie faben ihre Thorheit ein, trugen ihm auf, mich "um Bergeihung ju bitten und mir Gelb angubieten, fo viel "ich wolle, um fie nicht zu verrathen. 3ch wollte bavon "nichts horen und ging fogleich in mein Dorf ab. "Name bes Freundes ift Rwasi Ruma, er lebt noch und "ift bier im Bimmer. 3ch bitte, baß man ihn aufforbere "ju erflaren ob ich die Bahrheit gesprochen ober gelogen "babe."

"Awas Edumazi gesagt hatte. Er erklärte, er sey selbst Fe"tischmann und noch nicht Christ geworden; aber er sey
"über die Intrigen seines Ordens und über die Art, wie
"bie Priester des Orakels den Eddu aufgereizt und misseitet
"und zur Bersolgung der Christen verführt haben, so er"schrocken, daß er entschlossen seh, zur gänzlichen Enthüllung
"bieser Schlechtigkeiten mitzuhelsen. Er klagte hierauf in
"bestimmten Worten die Priester von Mankasim als die
"Urheber der Widersetzlichkeit Eddu's an, wodurch das Land
"dem Untergang nahe gekommen, und enthüllte, daß diese

"Briefter feit ihrer Ankunft in Cape Coaft mit Ebbu barauf "ausgegangen seyen, brei einflugreiche und bedeutende Man"ner, die er nannte, burch Gift aus der Welt zu schaffen,
"weil biefe Manner entschiedene Gegner ihres bosen Trei"bens seyen.

"Man fann sich die Aufregung benken, welche diese "Angaben unter ben Hunderten von Anwesenden machten. "Nachdem Eddu nur Schwaches zu seiner Bertheidigung "vorgebracht, zog sich das Gericht, das außer dem Stattshalter aus Europäern, gebildeten Heiden und einer Anzahl "heidnischer Häuptlinge bestand, zur Berathung zurück. Als "es wieder eintrat, bestätigte der Statthalter vollsommen die "frühere gerichtliche Entscheidung gegen Eddu, der nun zu "seinen Geldstrafen noch 50 Unzen Goldes (2200 Gulden) "im Schosse als Bürgschaft seines Benehmens niederlegen "mußte.

"Auf Kwast Kuma's Angabe wegen bes Bergiftungs"planes wurden die anwesenden Fetischmänner sogleich sest"genommen und die Sache scharf untersucht, und endlich
"auch in Unwesenheit Eddu's und der Häuptlinge vom ge"wöhnlichen Gerichtshose verhandelt. Die Beweise Kwast "Kuma's ließen keinem Zweisel Raum, und da mehrere "dieser Bolksbetrüger offen eingestanden, daß ihr Fetisch nur "das Werk ihrer abgeseimten Schlauheit, und daß, was "den Namen Fetisch trage, nur schändlicher Betrug sep, "wurden sie zur Peitschenstrase und fünsjähriger Zwangs"arbeit in Eisen wegen ihrer großen Verbrechen verurtheilt.

"Man stelle sich ben Grimm ber Häuptlinge vor, bie "nun aus bem Geständnisse ber Priester selbst sahen, daß "die Religion ihrer Bater nur Blendwerf und Lüge gewe"sen, und die nun die Schmach fühlen mußten, von diesen "elenden Menschen ihr Leben lang zum Besten gehalten und "ausgebeutet worden zu seyn. Sie stimmten dem Straf"urtheil recht von Herzen bei, fragten sich aber trübselig,
"als sie das Schloß verließen: "Bas sollen wir jest thun,
"wenn wir krank werden? wir wurden besser thun, Alle
"mit einander in die Schule zu gehen." Bald nachher wur-

"ben bie bisher faft angebeteten Bolfsbetruger öffentlich vor "bem Schlofthore geveitscht, und ber guge bes Beibenthums "bamit eine furchtbare Bunbe gefchlagen; benn es ftanb "iest einmal mit feiner Schmache und Unlauterfeit offen bem "Chriftenthum gegenüber; feine Robbeit wurde mit ber "Sanftmuth bes Evangeliums verglichen, und fein Menfch "fprach auch nur ein Wort gegen bas Chriftenthum; jeber "Beibe fühlte bie Schlacht verloren, feine Religion mit ge-"rechter Schmach bebedt. Der heilige Balb, fonft mit "frommer, aberglaubiger Scheu betrachtet, wird jest als ein "Geheimniß ber Bosheit angefeben. Die Berfolgten haben "ihr Dorf wieder gebaut, und fingen in ihren ichonen "Blantanen= und Balmenhainen bei ber Arbeit in Demuth "ihre Siegeslieder. Sie freuen fich jest ihrer Leiben, weil "fie bem Evangelium Frucht getragen. Die Bemeinbe ift "im Glauben geftarft und bat eine berrliche Gebeterhorung "erfahren. Ebbu verließ tief niedergeschlagen bas Fort, ging "nach Saufe, betrat ben beiligen Balb unter bem Bor-"wande, ben Fetifch ju befragen, in Bahrheit aber, um fich "von bem Truge feiner Briefter ju überzeugen. Er ging nach "bem Beiligthum und ftellte feine Fragen auf Die gewohnte "Beife; bie Antwort bes großen Tetisch erscholl wie immer. "Allein in Diefem Augenblide fchlichen feine Bewaffneten von "hinten her und ergriffen bie Antwortenden, die Menfchen "waren wie fie, nur schlechtere in Grundfat und Banbel. "Er warf fie fogleich ins Gefangnis."

Der neueste Brief bes Herrn Freeman vom 6. December 1851 fagt: "Der Einfluß bes Fetisches ist vollfommen "vernichtet; wir werben genothigt seyn, mehrere neue Arbeits-"stellen hier umher zu besetzen, um den dringenden Anfor-"derungen der Hunderte, ja wohl Tausende zu genügen, die "ihre Göben wegwerfen."

Roch haben wir einen Blid ins Afhante-Reich zu werfen. — Der verewigte Sir William Winniett, Statthalter von Cape Coaft und ber englischen Golbfufte, erzählt in seinem Bericht an ben Colonial-Minister, ber auf Besehl bes englischen Parlaments gebruckt wurde, nach-

bem er ben pomphaften Empfang gefchilbert, ben ihm ber

Ronig von Rumafi bereitet, wie folgt:

"Soaleich nach ber Procession gingen wir in bas wes-"levanische Miffionshaus, wo wir von Beren Sillard, bem "bier wohnenden Missionar, Alles beguem für uns einge-"richtet fanden. Go fehr mich bie Art bes Empfanges in-"teressirt hatte, ber mir vom Konig geworden war, - fo fehr "mich die große Daffe uncivilifirter Menichen, die unter fo "völliger Berrichaft eines Gingigen fteben, und ber neue "Bauftol bes Balaftes in feinem Gegenfate mit bem im-"mer frifden, lieblichen Grun ber Bananenbaume betroffen "hatte, fo muß ich boch fagen, bas Mifftonshaus, biefe "niedliche, aus bem Tid = ober Ebumbolze bes Lanbes ae-"baute Butte jog mich fast noch mehr an. Als ich mich "in bem luftigen, geräumigen Saale in ber Abendfühle "nach ber Duhe und Site bes Tages niederfeste und biefe "fleine europäische Niederlaffung inmitten ber Barbarei, bun-"bert Stunden im Innern Africas, anschaute, wie fie Tau-"fenben von roben Beiben bie Benuffe und Segnungen ber "Civilifation vor Augen ftellt, wie fie ihnen biefelbe im Bu-"fammenhange mit ber Unbetung bes mahren Gottes zeigt, "fo fonnte ich mich bes Ginbrudes nicht erwehren, welchen "berrlichen Triumph bier Chriftenthum und Besittung be-"reits erfampft haben."

Nachher beschreibt ber Statthalter einen Besuch, ben er

vom Ronige empfing, und fagt:

"Er fam durch die Straße hergefahren in dem schönen "steinen Phaeton, den ihm die wesleyanische Misstonsge"sellschaft im Jahr 1841 schenkte. Ich überzeugte mich mit
"Bergnügen, wie werth der König das hübsche und ange"nehme Geschenk hielt. — Ich sprach mit dem König auch
"über die Misston, und war froh zu sinden, daß sie sich sein
"ganzes Zutrauen gesichert hat."

Im Laufe bes Jahres 1850 fant etwas statt, bas von großem Einfluß auf die Alhante-Mission werden kann John Ansa, Resse bes regierenden Königs, ist in Kumasi als christlicher Lehrer angestellt worden. Er war mit seinem

Better in England erzogen, und burch bie Riger-Erpebition in feine Beimath gurudgeführt worben. Rachbem er einige Beit ju Rumafi jugebracht, fam er wieber nach Cape Coaft, befuchte bier regelmäßig Die Miffions-Rirche und fuchte bas Seil und Leben im Evangelium mit gangem Ernfte. Rads bem er bie Rraft beffelben an feinem Bergen erfahren und ein öffentliches Befenntniß feines Glaubens abgelegt hatte, trat er in die Dienste ber Gefellschaft. Als Dolmetscher, Claffenführer und Ortsbrediger gab er fo ichone Broben aufrichtiger Frommigfeit und Singabe an bie Miffionsfache, baß er einstimmig jum Ratechiften erwählt und nach Rumaft gefendet wurde. Der Ronig nahm ihn als Miffionsarbeiter fehr freundlich auf und schenfte ihm volles Bertrauen und feine gange Achtung. Er fchreibt an herrn Freeman: "3ch "fühle meine Sulflofigfeit und Unwurdigfeit in meiner jeti-"gen Stellung aufe tieffte. Aber ich blide ju Dem auf, "ber verheißen hat, Rraft nach bem Bedurfniß ju geben. "3ch verfichere Sie, mein lieber Bater in Chrifto, ich mun-"fche nichts, als mein Leben im Dienfte bes SErrn au "opfern. Das Wert hier fieht hoffnungevoll aus; bie Leute "horen bas Wort Gottes aufmertfam. 3ch prebige jeben "Sonntag in ber Strafe, und Schaaren fommen herzu, ben "Seilsweg zu horen, was mich ermuthigt, ihnen recht ernft-"lich an bie Bergen ju reben. Auch bie Sauptlinge, mit "benen ich umgehe, scheinen tiefere Ginbrude empfangen gu "haben. 3ch zweifle nicht, bag bier in ber Stabt Debrere "find, bie gerne beraustraten und fich an bie Rirche Chrifti "anschlöffen, fich aber noch vor ihrem Bebieter fürchten. "Ich glaube aber, biefe Furcht wird balb fdminben. "wird Gie freuen, ju boren, wie lieb mich bie Rinder bes "Ronigs haben; fie fommen taglich jablreich ins Miffions-"baus, wo ich ihren garten Gemuthern bie Wichtigfeit bes "Chriftenglaubens faflich mache. 3d glaube, es fommen "gute Tage über bie Afhante-Reger. Moge ber SErr fie "bald anbrechen laffen, bamit bas arme Bolt hier ben mahgren, lebendigen Gott und Jesum Chriftum, Geinen Gobn,

יי לפילוכת

"unfern Beren, tennen lerne. In unferer fleinen Gemeinde "fteht es gut; ihre Mitglieber find befummert um ihr Beil."

Die öftlichen Miffionen ju Babagry und Abbeofuta

find in ber letten Beit fast unbefest gewesen.

Bedenken wir, daß diese verhaltnismäßig noch so junge Mission doch schon 10 Kirchen oder Capellen, nebst 13 anbern Predigtpläßen, und außer den 5 Missionaren, 12 Kaetechisten und andere eingeborne Gehülfen der Predigt, 54 Schullehrer, über 900 eigentliche Gemeindeglieder, und in den Schulen über 1000 Kinder ausweisen kann, daß die Gesammtzahl ihrer Angehörigen gegen 5000 ist: so können wir nur staunen über das Werk der göttlichen Gnade, das hier vollzogen ist, und zuversichtlich hoffen, daß es noch heleler Tag werden wird in dem sinstern Africa.

## Vierter Abschnitt.

Die Bewegung unter ben Afus in Sierra Leone. - Diffionegug und Miffionethaten. - Townsend's Untersuchungereife nach Joruba. - Der Ronig Cobete. - Bieberfinden Berlorener. - Townes end's Rudfehr und bas Beimweh ber Regerdriften. - Diffiones regungen unter ben Saufa = Regern. - Borfpiele in Abbeofnta. - Anfang ber Diffion in Babagry. - Gollmer, Towneenb und Crowther in Soruba. - Berbandlungen im Lager ber Bauptlinge. - Rriegennruben in Babagry. - Diffionsarbet: ten. - Bollmer's, Smith's, Townsenb's, pan Cooten's Birten bafelbft. - Berfchlimmerung. - Die Umgegenb. - Die Berricher von Lagos. - Abbeofuta. - Erfte Aufnahme ber Gingewanderten und Ruchwirfung. - Stellung ber Stabt. -Berfaffung und Sitten. - Schredversuche ber Briefter. - Giege. - Bag ber Sclavenhanbler. - Brief ber Sauptlinge an bie Ros nigin von England, und Antwort. - Bachethum in Bahl und Rraft. - Plane ber Beiben. - Berfolgung. - Dahomey-Banb. - Berfallung und Geschichte. - Blane gegen Abbeotuta. - Reue Berfolgung. - Rofoto's Umtriebe. - Der Ueberfall aus Dabo: mey. - Sieg ber Egba's. - Borruden ber Diffion nach Dichialla.

Bir tehren abermals nach Sierra Leone gurud. Dort war, wie unfere Lefer bereits wiffen, unter ben befreiten

Africanern, Die burch ben Dienft ber Miffion gur Erfenntniß Chrifti gefommen waren, ein Diffionsgeift erwacht, ber fich in ber Gehnsucht vieler driftlicher Reger aussprach, nach ihrem ehemaligen Seimathlande gurudgutehren und bortbin Diefelben Segnungen zu tragen, welche fie ber Brebigt bes Evangeliums zu verbanten fich bewußt waren. Es traten in biefer Sinfict befonbers bie Afus ober Egeos, ober bie Reger aus bem Joruba-Lande bervor, Die auch verhaltnißmaßig bie gablreichsten unter ben befreiten Regern und über-Dies für die driftliche Babrheit Die empfänglichften waren. Diefer rege Sinn fur die Mission, wie ibn bie Missionare burch Rudblide auf ihren fruhern Buftand und ben noch gegenwärtigen ihrer Bolfsgenoffen gewedt hatten, außerte fich nicht blos in Beitragen fur bie Miffion, Die fie gaben, fondern auch in bem Bestreben, felbst hinzugeben und ihr Mögliches zu thun. Es gelang Manchen wirflich bas alte Baterland ober boch bie Stadt Babagen an ber Sclavenfufte zu erreichen und fich bort niebergulaffen. Miffion mußte baber ihrerfeits barauf benten, bag biefe einmal Beretteten nicht wieber ins Beibenthum gurudfielen, und baß fie als eine Bemeinde bes BErrn unter ben Beiben ihr Licht leuchten ließen. Als nun vollends bie Riger-Erpedition nach Sierra Leone fam, und Miffionar Schon und Samuel Crowther, ein Gingeborner bes Joruba-Lanbes, ber ale Sclave befreit, in Sierra Leone erzogen, in England zum Beiftlichen gebilbet und orbinirt mar, mit biefer Ervedition abreisten, ba war bie Freude und Spannung unter ben Regerchriften noch hoher gesteigert, und fie wurde auch nicht beschämt. Gine Angahl ber Chriften ging noch in Diensten ber Expedition mit.

Bir brauchen unfern Lefern von ben Erfolgen berfelben nichts weiter zu fagen. Einer berfelben war bie Senbung bes Miffionars Townsend nach Babaarn an ber Sclavenfufte, um ju feben, ob bie babin jurudgewanberten Christen aus ber Colonie voraussichtlich ber Ausbreitung bes Evangeliums nublich febn tonnten. Seine Rachrichten erhöhten ben Duth fur bie Errichtung von Diffionen in ienen Wegenden. Boren wir, was ber Ratedift, Berr Beal, von ben Afu-Regern ergablt:

"Mars 1842. - Ginige einflugreiche Afus rebeten mich "auf ber Strafe an: "Berr, wir haben Briefe an alle "Brebiger gefendet und wollen in jedem Dorfe fammeln, "um bie Gefellschaft um Miffionare fur unfer gand zu bit-"ten." - 3ch antwortete: "Das freut mich, und ich glaube, "bie Gefellschaft wird es thun." Sie fagten: "Wir befum-"mert um unfere gandsleute, fie nicht haben bas Evange-"lium." 3ch fagte ihnen, baß außer Gelb auch noch Bebet "nothig fen, und bann werbe Gott gewiß bie Bergen lenken "und ben Beg öffnen. Un ihren Gebeten, erwieberten fie, "folle es nicht fehlen."

Der Ratechift Davie & melbet, wie fie gum Gebete bie

That fügten :

"Gine Berfammlung wurde in ber Rirche zu Riffen "gehalten. Es war vorher angesagt worben, bag man ba-"bei berathen werbe, wie man es balb jur Sendung eines "Miffionars ins Afu-Land bringen fonne. Es famen viele "Leute berbei, und fobald ber 3wed flar bargelegt mar, "traten Biele beraus, um fur eine fo beilige Cache ihre "Beitrage zu unterzeichnen. Much felbft Schulfnaben famen "berbei, um ihre fleinen Rupfermungen gu geben."

218 Townsend abreiste, um in Babagen und Abbeofuta bie Stimmung ber eingebornen Sauptlinge ju erforfchen und zu feben, wie eine Schaar von Sierra Leone fommenber Chriften mit einem Miffionar etwa wurde aufgenommen werden, ba waren die Afu-Neger voll Freude und Theilnahme an biefem Reiseunternehmen. Mancher Segendruf wurde bem "weiß Mann, geben in unfer Land", nachge rufen; man ftattete ihn jur Reise aus und gab ihm auf Roften ber Neger einen Begleiter aus ihrer Mitte gur Seite; ja ber Besiger eines fegelfertigen Schiffes, ber felbst ein Afu-Reger war, und zu bem man ichidte, um bie Bedingungen ber Ueberfahrt zu vernehmen, fagte zwar zuerft: "Ja, "ich mich freuen, baß Ihr in mein Schiff geben; aber ich "nicht guten Blat haben fur weiß Mann und fo Biele mit "ihm gehen"; als ihm aber Townsenb fagte, bas habe nichts zu fagen, weil ihm die Gesellschaft so vieler Afu-Leute ein Gewinn in der Sprache senn wurde, da war der Mann vergnügt und sehr bereit, den Missionar umsonst mitzunehmen.

Berr Townsend wurde in Badagry von bem englischen Sauptling Worru freundlich aufgenommen, und erhielt bie Buficherung jeglichen Schukes für bie Reger aus Sierra Leone, Die als Englander betrachtet werben follten. Dann reiste er nach bem 45 Stunden im Nordoften gelegenen Abbeofuta, einer aus ben Reften verschiebener Boller erft neu entftanbenen Stadt von 30,000 Einwohnern, beren Bauptling Sobefe bamals in jenen Gegenben große Dacht hatte. Es war ein wahrer Triumpheinzug, ben er im 3anuar 1843 bort unter Führung bes foniglichen Bringen mit bewaffneten Regern bielt; Die Strafen und Sausthuren waren voll Menschen, und von allen Seiten tonte ihnen entgegen: "Wie geht es bir, weiß Mann? wie geht es bir, "ber bu fommft?" Der Ronig empfing ihn inmitten feiner Frauen und Sauptlinge, gab ihm fogleich Gefchente, ließ ibm ein Saus anweisen und Lebensmittel bringen. Miffionar gab bem Ronige gleichfalls ein Befchent und machte ihn mit ber Absicht feines Rommens befannt, worauf biefer erflarte, bie Beifen follen ihm willfommen fenn; meinte aber, eben beshalb, weil fie ju ihm tommen wurden, fen es unnothig, bag er feine Rinber jur Erziehung nach Sierra Leone Schicke, wie ihm herr Townsend bies angeboten hatte. Den Dant fur fein freundliches Benehmen gegen bie aus Sierra Leone gurudgefommenen driftlichen Reger nahm er fehr gutig auf, und fchrieb einen Brief an ben Statthalter, um feinerfeits fur bie feinen Lanbesfindern bort erwiesenen Bohlthaten ju banten und ju erflaren, baß er ben Sclavenhandel aus feinem Gebiete ausrotten wolle, wenn weiße Miffionare recht gablreich zu ihm famen, benen er bie Rinber in fo großer Bahl jum Unterricht geben wolle, bag fie nicht bamit fertig werben fonnen, und fogleich einen Blat zu einem Schulhaufe anbot. Dehrere 7\*

von Townsend's ichwargen Begleitern fanden verloren geglaubte Bermanbte, einer mit großem Jubel fogar feine Gattin, ein anderer entbedte in einer Frau, von ber er auf bem Martte etwas faufte, feine leibliche Schwefter. war Bater zweier Rinder gewesen, ebe er geraubt wurde, und vernahm jest, bag bas Gine berfelben geftorben fen, bas Andere auch in Sclaverei gerathen und jest nach Sierra Leone gebracht worben fen. Auch diefes Rind fand er wieder. Denn als er einmal mit einem Freunde von Saftings nach Baterloo ging, begegnete ihnen eine junge Frau, worauf jener fagte: "Die ift auch aus Deinem Lande. Er glaubte es nicht, und fie fragten die junge Frau um ihre Beimath. Bu feinem größesten Erstaunen fand er in ihr feine eigene Tochter. Gie mar verheirathet und wohnte gang in ber Rabe. In Abbeofuta fprach biefer Mann, ber Mac Cormad bieß, feinen Bermandten vom Chriftenthum, und Diefe versprachen es anzunehmen, wenn man sie unterrichte.

Alls Townsend nach Sierra Leone zurückfam und seine guten Rachrichten mitbrachte, als nun auch noch verlautete, Samuel Crowther sen aus dieser Stadt gebürtig und würde gerne als Missionar dorthin gehen, da wuchs natürlich die Missionslust der Neger. Es ging wie ein Laufseuer durch die Dorfer, und überall hieß es: "Ich gehe nach Joruba!

"Biele geben mit."

Missionar Graf schreibt von Hastings (1843):
"Gestern Abend kam die Nachricht von der glücklichen Rück"sehr Townsend's hier an, und am folgenden Morgen wollte
"Jedermann wissen, was er für Nachricht mitgebracht, und
"ob man gleich Missionare nach Joruba schiesen werde?
"Da es gerade Sonntag war, so konnten nur Wenige nach
"Freetown eilen, um ihn zu bewillkommen und auszufragen.
"Aber am Montag in aller Frühe brachen Biele dahin auf
"und kamen Abends 11 Uhr mit den drei Mäunern aus
"Hasting zurück, die Herrn Townsend begleitet hatten. Da
"erhob sich das ganze Dorf in lebhastester Erregung. Alles
"strömte nach den Wohnungen der Reisenden, und die Freu"denschüsse und Jubelruse hörten die ganze Nacht nicht auf.

"Die Nachricht von ber guten Aufnahme in Unterstein (bie "llebersetzung von Abbeofuta) flog von Dorf zu Dorf und "füllte jeben zum Egga-Stamm gehörigen Reger mit freus "biger Hoffnung balbiger Heimkehr."

Bon diesem neuerwachten Heimweh sagt Hr. Davies:
"Unter ben Erwachsenen zeigt sich noch ein stärkeres
"Berlangen gründlich zu verstehen was man sie lehrt, nicht
"blos im Interesse ber eigenen Einsicht, sondern noch mehr
"in dem Gedanken, daß sie bald das Gelernte Anderen mit"zutheilen haben werden. Erst gestern sagte mir ein Ge"meindeglied: "Herr, ich suche zu lernen, was ich bin, da"mit ich, wenn ich in mein Land zurücksehren darf, den Leu"ten dort die Kraft der Religion Jesu ans Herz legen kann."

Gelbft Rinder wurden in die Begeisterung hineingego-

gen. Miffionar Graf fagt:

"Richt weniger als nenn Kinder verließen heute unfre "Schule, um ins Jorubaland mit ihren Eltern abzureisen. "Sie verlangten sammtlich Zeugnisse von mir, damit sie "dort gleich in die Schule aufgenommen werden, wenn "man eine errichte. Sie gingen freudig, und doch versgossen einige von ihnen Thränen, weil sie den Segen der "christlichen Schule verlassen mußten."

Townsend war jest für die Neger der merkwürdigste Mann geworden. Wo er ging und stand, waren die Ausgen der Jorubaner auf ihn gerichtet. Auch die Russ-Reger gingen in Kolge der Mittheilung des Missionars Schon über

ihr Land in die Mifftonsbewegung ein.

Als Samuel Crowther (1844) zu Freetown anfing in der Jorubafprache zu predigen, da wurde die Sehnsucht der Angehörigen seines Volkes noch weiter angeregt. Eine Schaar derselben miethete ein eigenes Schiff um 1000 Thlr. (2500 Gulden), um zurüczureisen. Auch die Hausa-Neger singen Feuer, weil Schön jest mit Uebersetzungsarbeiten in ihrer Sprache beschäftigt war. Er erzählt, daß einer derselben, der ihn sonst oft zu besuchen pflegte, jest aber selten kam, auf seine Bemerkung: "Es scheint, Du bist nicht mehr "mein Freund, weil Du so wenig zu mir kommst," antwortete:

"Ja, herr, ich bin Guer Freund, aber wenn ich ju Guch "tomme, habe ich feine Rube mehr. 3ch bin wie ein Denfch "am Scheidewege und weiß nicht wohin ich geben foll." "Rurglich," fagt Schon, "befuchten mich 37 Saufa-Frauen, um "mir ihre Aufwartung ju machen und mir fur meine Theil-"nahme an ihrem Bolfe zu banfen. Gie bemerften mir. "es fen nur bie Salfte von ihnen jest ba, weil mein Saus "fie nicht alle auf einmal faffen fonnte, bie anbern werben "ein andermal fommen. 3ch las ihnen einige Stellen ber "Seiligen Schrift in ihrer Sprache por und fprach ju ihnen "von Bufe und Glauben. Gine Muhammebanerin unter "ihnen meinte, unfre beiben Religionen fenen vollig gleich, "worauf ihr aber eine Abendmahlsgenoffin von Riffen fagte, "wie fehr fie im Irrthum fen; allerdings gebe es etwas "Gemeinsames, aber bas Reue Testament widerspreche boch "ganglich bem Islam. - Die Leute baten mich, oftere fom-"men gu burfen."

Es gingen gute Nachrichten von bem Ratechiften Andreas Wilhelm ein, ber im November 1843 eine Schaar Joruba-Reger nach Babagen und Abbeofuta begleitet hatte, wo er im Januar 1844 antam, ben Ronig Gobefe besuchte und von biefem bie Berficherung erhielt, bag er täglich einen Missionar und Raufleute erwarte, auch nodymals gefragt wurde, ob der Miffionar nicht bald fomme? worauf er Wilhelm erfuchte um balbiges Gintreffen beffelben ju fchreiben, ba nicht blos er, fonbern fein ganges Bolf barnach verlange. Ingwischen that Wilhelm was er fonnte, hielt Berfammlungen, fprach mit Gingelnen, bis endlich, nachbem Townsend in London erft ordinirt worden war, er mit Diffionar Gollmer und Miffionar Crowther nebft beren Gats tinen und vier eingeborenen Lehrern nach Babagry abreiste, fo baß mit bem Jahr 1845 bie Miffion an ber Sclavenfufte und in Joruba beginnen tonnte. In Babagry emvfina fie ber bamale noch bort befindliche wesleyanische Missionar Unnear mit brüberlicher Liebe. Leiber tam ihnen bort gleich die Rachricht entgegen, baf ihr warmer Freund Sobe fe gestorben war. Sie wenbeten fich fogleich an bie

gewalthabenden Hauptlinge von Abbeotuta, die in einem noch von Sodeke gegen Adu, die Hauptstadt der Otta-Reger, aufgestellten Lager beifammen waren.

Dieses Lager sollte die Straße offen halten und den Handel schützen, weil zwischen Badagry und Abbeokuta die Ottas und Abus als berüchtigte Räuber hausen, die, wen sie fangen können, als Sclaven verkausen. Sodeke ließ es vorzüglich errichten, um die Einwanderer aus Sierra Leone zu beschüßen. Es war von einer Lehmmauer mit Schießescharten umgeben und hatte wohl ½ Stunde im Umfang, weil die Häuptlinge mit Weibern und Kindern und auch die Soldaten mit Familien darin wohnten. Wachthürme waren auf der Seite gegen die Stadt Abu errichtet.

Die Miffionare reiften in bas Lager. Es ging burch ben Babagen umgebenden Moraft auf fandigen Begen nach ber Grangftabt ihres Gebietes Mo, wo ber gewalthabenbe Bauptling ober Statthalter fie gut empfing, wie es eben in feinem fcmutigen, mit roben Bierrathen, wie Flafden, Ralabafchen, Thiergebeinen und Mufchelichnuren behangenen Saufe möglich war. Durch Bufchland, enblich burch Sochwald naberte man fich bem Lager, eingeholt von verschiedenen Truppen Solbaten, bis endlich die Reisenben por Daubonna, ben Seerführer, ber Townsend fannte und ihn vor feinem Saufe erwartete, geführt wurden. "Da faß er," fdreibt Crowther, "ein ftattlicher, fchlaufer, manulicher, gebelgestalteter Mann, auf einer Matte am Boben auf bem "vieredigen Blat im Lager, feine nachte, gehnjährige Lieblings-"tochter neben ibm. Man brachte einen Stubl und etliche "Bulverfagden als Gige fur und. Der garm ber Trom-"meln und Sorner, bas Rommen ber Sauptlinge, bie er "uns porftellte, machten ein Gefprach unmöglich, bis er uns "ins Saus treten ließ und ba fragte, ob wir unfer Saus "(Belt) mitgebracht hatten? - Auf unfre verneinende Ant-"wort mar er in Berlegenheit; aber wir riffen ihn baraus, "indem wir unfer Effen fertig machen ließen und vor ihm, "ihn vergebens einladend, auf einem Leopardenfell liegend, "auf unfern Tellern unfer Dahl hielten. Er wollte nicht "mit uns essen, weil er unfre Weise nicht verstehe; bagegen "nahm er eine Tasse Thee mit Wohlbehagen. Wir hielten "bann mit seiner Erlaubniß und in Anwesenheit seiner Leute "unste Abendandacht, und ich betete und erklärte ein Schrist"wort in der Landessprache, worauf wir ihm sagten, daß "bies allgemeine Sitte in Sierra Leone sey. Einige der be"freiten Joruba-Neger lasen nun auch und sprachen einige "Worte über das Gelesene, und Ogubonna sah mit Erstau"nen, was seine Landsleute gelernet hatten. Es wurde "und zusammen ein Gemach angewiesen, wo wir und so gut "einrichteten, als wir konnten."

Townsend fdreibt: "Um anbern Morgen besuchten "und bie Sauptlinge aus bem Lager und erklarten fich auf "bie Mittheilung unferes Reifezwedes erfreut und gang be-"reit nach Sobete's Berfprechungen zu handeln. Rur Schu-"moi, ber Bruber bes verftorbenen Ronigs, in beffen Saufe "ich früher gewohnt hatte und ben ich nun besuchte, em= "vfing uns falt, ja mit Borwurfen, daß wir zu Dgubonna "und nicht zu ihm gefommen und feine Beichente mitge-"bracht hatten. 218 bies Daubonna erfuhr, verfammelte "er einen Rath ber Sauptlinge und gwang ibn, uns um "Berzeihung ju bitten. Die Sauptlinge erfuchten uns, "noch eine Zeitlang in Babagry ju warten, ba zwischen bem "Lager und Abbeofuta bas Land im Rriegszuftande fen und "bort fein Sauptling von hinreichenber Dacht fich befinbe, "um und ju fcuten; wir thaten es; allein balb folgte uns "bie Rachricht von ber Auflösung bes Lagers. Die Da-"homier hatten, weil fie Rriegsgefangene gu ihrem Opfer "brauchten, und ben Weg nach Lagos an ber Rufte fur "ihren Sclavenhandel offen halten wollten, bas Lager an-"gegriffen, anfangs einige Tobte und Gefangene verloren, "Aulest aber fo gewaltige Angriffe gemacht, baf bie Egba's "im jahen Schreden ihre Weiber und Rinder nach Abbeo-"futa flüchteten und endlich bas Lager aufgaben." Auch in Babagen felbit wurden bie Diffionare balb auf erfdredenbe Beife baran erinnert, bag fie im Lanbe beftanbigen Rrieges lebten. Gines Tages erfcholl bas Rriegsgeschrei; Weiber rannten umher und siehten zu ben Gögen; Manner eilten sich zu wassen und Klintenschüsse knallten, indem die Iso-Neger am andern User des Lagunslusses hersabsuhren und man auf sie seuerte, freilich ohne sie tressen zu können. Da das westenanische Misstonshaus, wo die Misstonare als Gäste wohnten, weit vom Schauplate des Kampses lag, so galt es nur, die Angehörigen dort zusammenzuhalten, damit keiner mit hingerissen werde. Als man einige Signal-Kanonen nach den seinblichen Kähnen absschof, die in langer Linie die Stadt umzogen, da schienen die Feinde erschreckt. Die Badagry Neger bestiegen auch ihre Kähne, näherten sich aber den Feinden kaum auf Schussweite. Trot des vielen Schießens gab es wenig Schaden. Die Sache lief noch so leiblich ab.

Es war ingwischen ber Bau ber nothigften Wohnungen und einer Rirche (ein ichattiger Baum hatte fie ingwifchen erfett), binlanglich fortgefchritten, und fo fonnten bie in Babagry jurudgehaltenen Genbboten wenigftens balb am eigenen Seerbe nieberfinen. Es murbe nun taglich geprebigt, oft bor mehreren Sunberten, und bie Liturgie in ber Jorubafprache, bie Abhörung bes Ratechismus in ihr. machte großes Auffehen. Auch erregten bie großen englis fchen Buchftaben, Die Crowther ben Rinbern zeigte, um fie jum Befuche einer zu öffnenden Schule anzuloden, großes Erstaunen bei Jung und Alt. Die Rinber banften auf bem Angefichte liegend fur bas Buchlernen. Auch Townsend und Gollmer waren unermublich im Brebigen, obwohl fie es nur burch Dollmeticher thun fonnten, und wurden fehr gerne angehort. Sie burchwanderten bie Abtheilungen ber Stadt und verfundigten ben Sauptlingen, einmal fogar in ihrer großen Ratheversammlung, und bem Bolle bas Wort bes Lebens. Es war gewöhnlich im Sofe eines Saupt= lingshaufes, por beffen zu mehreren Sunderten verfammelten Angehörigen, wo fie predigten, und wenn Mifftongr Gollmer ihnen ergablte, wie einft bas gand bes weißen Mannes gewesen wie ihr Land, - wie es ben Goben gebient, - wie aber Die Missionare mit bem Buche gefommen feben und gepre-

United by Google

bigt haben und Alles anbers geworben fen, — wie man bie Goben weggeworfen und ben lebendigen Gott angebetet, — wie man Jesum als den Erlöser erkannt habe und wie nun Frieden, Glück und Wohlstand eingekehrt seyen: ba erklärten sich die Schwarzen sehr bereit, seine weitere Lehre zu vernehmen.

Zwischenein fanden übrigens die Misstonare boch nöttig, den Stand der Dinge in Abbeofuta sicher zu erkunden. Sie schicken daher den eingebornen Katechisten William Marsh dahin, der auch wegen der großen Leichensfeierlichkeiten für den König Sodese dort eintras. Sein Bericht lautete im Ganzen gut, wenn er gleich Zeuge von Hinrichtungen und von der Einsperrung aller Beiber über acht Tage war; denn, wenn eine Frau in dieser Zeit auf der Straße getrossen wurde, so war sie ohne Barmherzigkeit des Todes. Den Gögendienst fand er in voller Blüthe, den Frieden wieder hergestellt, Häuptlinge und Volf noch gleich günstig für die Misstonare und für die Engländer überhaupt gestimmt. Auch das Kommen der Misstonare dankten sie den Gögen mit Opfern.

Das Jahr 1845 verfloß noch, ohne bag man mit ber Mission nach Abbeofuta vorruden konnte. Bielmehr hatten sich die Missionare zu begnügen, in Babagry ihren 60 Christen aus Sierra Leone und den 250 Eingeborenen regelmäßige Gottesbienste zu halten.

Gehen wir nun rascher voran und sehen die Mission in Badagry, wie sie nach der Abreise der Missionare Townsend und Crowther nach Abbeosuta (1846) sich entsaltet hat. Dort war Missionar Gollmer zurückgeblieben und ihm trat nachher Missionar Smith zur Seite, der auch später, während Gollmer zu seiner Erholung nach Europa ging, die Station beforgte. Die Gemeinde hielt in dieser Zeit sest zusammen; die Heiden hörten zum Theil willig, zum Theil aber, durch ihren Zusammenhang mit dem Sclavenhandel innersich gebunden, sehr ungern das Wort Gottes; die Häuptlinge, allmählig an die Mission gewöhnt, wurden mehr Bettler als Freunde; der Missionar machte

Ausstüge in die benachbarten Städte und Lanbschaften und fand überall die Herrschaft bes abscheulichsten Göpendienstes, bes Menschenmords, ein Leben der Furcht und Angst, bes Leichtfinns und der Fleischesluft. Da die Misson im Ganzen noch in demfelben Stande ift, so geben wir hier nur ben neuesten Bericht von derselben:

"Die Missionare Gollmer und Townsend, van Cooten und Huber mit ihren Frauen kamen theils rückehrend aus Europa, theils zum erstenmale das Missionsfeld betretend (1850) zu Badagry an. Allein das Klima, das schon beide frühere Gattinen Gollmer's weggerafft, nahm nach kurzer Zeit Frau van Cooten und nachher beren Gatten hinweg, während auch der Nationalgehülfe Willoughby ihm unterlag. Smith mußte später nach Abbeofuta gehen, um diese Station zu verstärken, so daß Gollmer am Ende allein auf seinem heißen Arbeitsselde stand. — Hören wir, was der neuangelangte Missionar King von der Station sagt:

"15. Marg 1850. Babagen ift eine große volfreiche "Stadt, aber ihre Bewohner find tief gesunken in Aberglauben "und Gogenbienft. Faft die gange Stadt, außer einigen Sau"fern ber Vornehmen und ben Fetischhäufern, die aus Lehm

"gebaut find, besteht aus Bambusrohrgebauben.

"17. Marz: Während Herr Smith ben Sonntags"gottesdienst in der Kirche hielt, begleitete ich die Herren
"Gollmer und Townsend zur Predigt in die Stadt. Es
"kommt den Leuten ganz lächerlich vor, wenn man sie auf"fordert, zur Kirche zu gehen. Nachdem wir an verschie"benen Plägen gesprochen hatten, kamen wir zu einem Hau"sen Leute, die im Schatten etlicher Bäume Palmwein tranken,
"während einer Holz zum Berkause ausschichtete. Gollmer
"fagte: "Heute ist Gottes Tag, und man soll nichts
"verkausen." Der Mann antwortete: "Ist Gott heute
"nicht und muß ich nicht auch essen?" — "Ich bin der Die"ner Gottes," suhr Gollmer fort, "und gesandt dich als
"einen Sünder zur Seligkeit einzuladen." Der Mann sagte:
"Wir müssen etwas zu essen haben, gib uns etwas zu
"essen, das ist Alles, was wir brauchen." — "Benn du

"einen Mann heißeft bir Brigri ju machen, verlangft bu "bann Geld von ihm ober bezahlft bu ihn?" - "Ich be-"sable ihn." - "Und warum verlangft bu von mir Be-"zahlung, ber ich bir bas Wort Gottes umfonst bringe?" -""Aber Die Leute in Sierra Leone geben ja auch nicht alle "in bie Rirche und leben auch nicht alle nach beiner Urt. "Biele von ihnen find nicht beffer, als wir." - 3ch unter-"brach ben Mann mit ber Frage: "Wem gehort bas Bu-"schel Bambus ba?" — "Es ift mein." — "Barum "bringft bu es hierher?" — "Bum Berfaufe." — "Benn . "Berr Gollmer ein paar hundert Bambusftabe brauchte, "und Biele fich weigerten fie ju hauen, mare bies fur bich "ein Grund, es auch nicht zu thun, wenn bu auch wufteft. "baß bir iedes Stud bezahlt wird?" - "Gewiß nicht." -"Dber wurdeft bu bich weigern ein gutes Bufchel ju tragen, "weil es auch fchlechte gibt?" - "Rein." - "So ift's mit "ben Leuten in Sierra Leone." - In ahnlicher Beife hat-"ten wir mehrmals ju reben. Die Bruber bier arbeiten "auf bartem Boben.

"21. Marz. Der große Hauptling Poffu kam heute "zur Kirche. Möchte er es boch öfters thun. Er wurde "nachher von ben Missionaren in ihre Wohnung geladen. "Er ist ein großer stattlicher Mann von gutem Verstande, "ber viel durch seinen Einfluß nüten oder schaden kann. "Ich wurde ihm als ein aus Sierra Leone gekommener "vorgestellt, wohin auch er seinen Sohn, wie der Haupt"ling von Abschibo die seinigen, zur Erziehung schisten könne.
"Er erklärte, dies ware ihm ganz recht, aber die Mutter gebe "ihre Einwilligung nicht dazu. Ich erzählte ihm von den "schönen Fortschritten des Hauptlingsohnes von Abschibo.

"24. Marz. Ein anderer Häuptling fam zur Kirche, "ein älterer Mann als Bossu, der viele Zaubersachen um"hängen hatte. Er hieß Mavu. — Das heilige Abend"mahl wurde geseiert und es freute mich viele der Joruba"Reger theilnehmen zu sehen. Ich sah mehrere heidnische
"Prozessionen, die mit einem schrecklich gellenden Geschrei,
"welches so recht das unglückliche Bewußtseyn dieser armen

"Leute ausspricht, die Straßen durchzogen. Außerdem gehen "junge Leute beider Geschlechter umher, die man nicht, auch nicht wider Willen, in den engen Gäßchen berühren darf, weil "sie sonft über einen herfallen, die auch auf keine Begrüßung "antworten. Sie tragen zweispitzige Stäbe in der Hand, "besonders wenn sie Jemanden in religiösem Interesse um"gebracht haben. So geschah es neulich, daß sie ein Weib,
"vorgeblich wegen Zauberei, schauderhaft ermordeten."

Gollmer schreibt: "Unsere Lage hier wird allmählig "schlimm. Die Bopo-Reger werden uns immer fremder, "statt uns näher zu rücken. Unser Werk scheint rückwärts "statt vorwärts zu gehen. Unser Kostschule ist sast leer, weil uns die letten Knaben weggenommen worden, blos weil wir ihren Eltern feine Geschenke machen. Es ist "mehrmals vorgesommen, daß man uns auf den Straßen "gröblich beleidigte und daß die Leute wild wurden, wenn "wir sprachen. Sie wollen uns nicht hören, und Häupt-

"linge haben und ichon mit Fortjagen gebroht.

Dagegen tonnte body Miffionar van Cooten Meußerungen ber Reger melben, bie ihn aufforberten, nicht mube gu werben, weil es endlich boch in ben Bergen Bieler leben werbe, was er predige. Er fand, daß die Duham= medaner auch in Badagry wie in gang Best-Africa fich ausbreiten und gang befonbers unter ben Sclaven mit ihrer Religion Gingang finden; bag ber Islam ein Saupt= hinderniß fur bas Chriftenthum fen; und hatte mehrfach Unlag ben Segen bes Evangeliums gegenüber bem Rluche biefer Afterreligion anzupreifen. Bei Befuchen ber Umgegend, wie in Afpa, Blaffa, Mjanri, Dfobo, Detpa, Dfeaga, Abichibo u. a. fand Gr. van Cooten Sauptlinge fowohl bei ben Bopo als ben Egbabo, williger gu boren ale in Babagry felbit; fand aber faft überall Menfchenschabel an ber Sonne bleichen, bie armen wegen Bauberei gemordeten Frauen angehört hatten; fah die Retifchhäuser; fand bie armen Schwarzen in beständiger Furcht, überfallen, weggeftohlen und verfauft ju werben. wirklich ift Miemand bort ficher, wenn er allein ausgeht,

ob ihn die Menschenräuber nicht ergreifen, knebeln und fortschleppen. Ein Häuptling ging jede Nacht bewaffnet umsher, um sein Haus zu bewachen. Von Schulen wollte man nichts wissen, weil man zu mißtrauisch war, um nichts Schlimmes dahinter zu ahnen.

Außer biefen in ber religiofen Stimmung bes Bolfes liegenden Sinderniffen traten zeitweilig noch andere bervor. bie zu blutigen Scenen und zu einem fcbnellen Ausgange ber Diffion hatten führen fonnen. Ginmal im October 1850 fam es burch bie unaufborliden Bebrudungen und Qualereien ber Bopo-Reger babin, bag bie von Sierra Leone wieder Gingewanderten ju ben Baffen griffen, um Gewalt mit Gewalt abzutreiben. Rur burch bie Sulfe bes Commobore Baten von einem englischen Rriegofchiffe, ber Beren Gollmer feine Sulfe anbot, wurde ber wirfliche Bufammenftog verhindert. Es landeten etliche Offigiere, eine Bufammenfunft ber Sauptlinge wurde gehalten und bie Sache biesmal noch friedlich beigelegt. Balb aber folgte eine fchlimmere Bewegung. Geit einigen Jahren fchon maren Babagrn und Lagos außer Berfehr miteinander. Jest wollten Die Sauptlinge, bes Sanbels wegen, ben Weg wieber frei geben. Aber Afitoje, ber vertriebene Ronig ju Lagos, ein Mann, ber fich gegen ben Sclavenhandel erflart batte, und von einem achten Sohne Africa's, namens Rofoto, von feinem Throne verjagt worden war, jest aber in Babagen mohnte, fuchte bies ju hindern, weil er für fein Leben Gefahr bavon zu fürchten hatte. Auf feiner Seite war ber Sauptling Mawu. Die Partheien geriethen fo heftig an einander, bag mehrmals eine Ginafcherung ber Stadt brobte. Bu gleicher Zeit brobte von Dahomen her ein noch viel furchtbarerer Feind. In Borto Rovo und in Lagos wurde Alles versucht, um die Bafferverbindung mit Badagry wieder ju gewinnen und wurde je langer je flarer, bag alle biefe Bewegungen unter fich que fammenhangen und bag Dahomen ihr Stutpunft, bie ungehemmte Betreibung bes Sclavenhandels ihr Biel war. Unter biefen Umftanben verbanften bie Diffionare ihre

Sicherheit nur bem Schute ber Ranonen ber brittifchen Rriegefdiffe, Die por ber Stabt lagen. Sest fam auch ber brittifche Conful herr Beecroft in Babagry an und erflarte ben Sauvilingen in ber Berfammlung, Die er mit ibnen bielt, wie febr England wunsche, bag fie in Frieden leben. Gie versprachen, als er ihnen ben Bint gab, baß England ben unterbruckten Afitoje befdugen werbe, bie Sade friedlich abzumachen, bis er von Abbeofuta, wohin er reifen wollte, gurud fenn werbe. Als ber Conful von ba gurudfam, fand er bie Gefahr für Afitoje gewachsen und Rofoto bemuht, ihn zu morben, weil er erffart hatte, Die bestoche ben Sclavenhandel abichaffen ju tonnen. nen Popo - Sauptlinge boten bem Entfernten nur icheinbaren Schut. - Er warf fich auf ben Schut Englands und begab fich jum Erstaunen ber Reger an Bord eines Rriegofchiffes. Allein in ber Stadt murbe es nur noch unruhiger, und nur Gollmer's unablaffigen Bemubungen gelang es, ben Musbruch blutiger Reinbfeligfeiten gu verhüten. Endlich fam es doch zu einem entscheidenden Schlage; die Englander rückten vor Lagos, schossen die Stadt aufammen und festen ben rechtmäßigen Ronig Afitoje wieber ein, was nebft ber Berichliegung ber Safen burch bie brittifden Baditichiffe bem Sclavenhandel an jener Rufte einen bebeutenden Schlag verfette, wie benn große Sclavenhandler fich jest auf Gefchafte mit Balmol wenden. Da= burch wird mittelbar bem Evangelium Weg gebahnt.

Wenden wir uns nach Abbeofuta. Hören wir zuserst die genauere Darstellung, welche Hr. Townsend vor

ber Entftebung ber Station gibt.

"Die erste Regung für die Rückfehr der Joruba-Reger "ging im Jahr 1839 von den Heiden in Sierra Leone aus, "die durch das Christenthum in ihrem Treiben gehindert "waren und daher den Statthalter um Hülfe zu ihrer Rück-reise ansprachen, die ihnen natürlich nicht gewährt wurde. "Ebensowenig legte man ihnen etwas in den Weg. Sie "mietheten und kauften Schiffe und kehrten heim, wo sie mit "jubelndem Erstaunen ausgenommen und über ihre Ge-

112

"ichichte und die Erwerbung ber Mittel gur Rudfehr neu-"gierig ausgefragt wurden. Ihre Mittheilung erregte ben "Ausruf: "Die Englander wohnen naher bei Gott als andere "Bolfer." und ließen fie von nun an ale bie Befreier ber "ungludlichen Sclaven erfcheinen. Bis babin waren alfo "bie Reger im Innern gang unbefannt mit bem, mas von "England aus gegen ben Sclavenhanbel gefchah, woraus "es fich auch erflart, bag fie nichts thaten, um fich bon fei-"nem Fluche felbft lodzumachen. Ginige ber Rudgefehrten "batten blos einen Befuch in ber Seimath machen wollen, "famen nach Gierra Leone gurud, und verbreiteten bier bie "guten Rachrichten, die fie mitbrachten. Jest erft entschlof-"fen fich viele, gleichfalls heimzugeben. Gie landeten au-"erft in Lagos, aber die Feindseligfeit ber Gingebornen und "ber weißen Sclavenhandler bewog fie, Babagry ftatt feiner "au nehmen. Jest gingen regelmäßige Schiffe von Sierra "Leone nach Badagry, und viele wohlhabende Reger fa-"men an biefe Rufte Burud. Best erft fcbloffen auch Chriften "fich ber Bewegung an, und biefe hauptfachlich, weil fie "ben Segen bes Chriftenthums fur ihre heibnischen Anver-"wandten zu heben munichten. Die Sendung eines Miffio-"nars jur Besichtigung bes Plates war bie Folge bavon. "Außer ben oben geschilderten Rachrichten brachte er bie "Anschauung von ber Lage bes Ortes mit nach Gierra "Leone. Rabe ber Gee am Sauptpunfte bes Golfes von "Guinea, in einem Rreife, wo 150 Stunden weit lanbein-"warts biefelbe Sprache herrscht, im Often an ben großen "Ruffie - Stamm angrengend, ber wieder an Saufa und "biefer an Bornu ftost, ber bann im Mittel Africas liegt "und Berbindungswege mit bem Mittelmeer bat, fchien "Abbeofuta fo recht geeignet, bas Centrum einer größeren "Miffion und die Pforte ju Inner-Africa ju bilben. Der "Sanbelsgeift und ber rege Berfehr bes Bolfes fam noch "bagu. Die Stadt felbst umfaßt nach genauerer Renntniß-"nahme 50,000 Ginwohner, Die nicht fo tief in Barbarei "verfunten find, wie bie Ruftenftamme. Die Stadt liegt "am Dau-Fluffe, von Bergen in ber Rabe und Ferne, nur

"nicht nach Rorben und Weften umringt, wo baumarme "Flachen fich behnen. Chemale war fie ber Gis eines "Broving-Sauvtlinge im Joruba = Reiche, jest ift bier alles "feit 30-40 Jahren burch Sclavenfriege gerftudelt. Che-"mals hatte bie Broving verschiebene Fürften, über bie ein "aus einer bestimmten Familie gewähltes Dberhaupt in "Abbeofuta mit einem Rathe ber Alten gebot. Jest hat "bie Stadt fo viele Abtheilungen als ehemals Stabte in "ber Broving waren, und jebe hat feine eigenen Ginrich-"tungen. Der Dberhauptling ift auch noch ba, und bies ift "ber Sauptling von Afa, b. h. bem Bestgebiet, welches "die ehemalige Sauptstadt vertritt. Die wirkliche Gewalt "ift ja boch jest ber Ratur ber Sache nach in ben Sanben "ber Kriegshäuptlinge. Ein geheimes Gericht, Dboni, wacht "über die Ordnung. Jeder Stadttheil hat feinen eigenen "Marfiplan.

"Seltsam ist hier bas Eherecht. Der Mann verlobt "sich oft früh durch eine Kaufsumme mit einem Mädchen, "das er dann bis zur Heirath nicht sehen darf. Einmal "verheirathet, ist sie sein Eigenthum, das er übrigens nicht, "wie alles andere Eigenthum, verpfänden kann. Ihr Ver"mögen ist nicht sein; er braucht sie aber auch nicht zu er"halten, sondern sie forgt selbst für sich. Hat er eine Scla"vin zur Frau, so sind ihre Kinder auch Sclaven; sie
"mögen sogar Häuptlinge von großer Macht werden; aber
"bie freien Fürsten werden nicht gern mit einem solchen um"gehen. Der Bater ist gewöhnlich allein oder mit den
"größeren Söhnen, die Mutter mit den Töchtern und klei"nern Kindern, die sie auch erhält."

Die ersten Schritte ber Mission in Abbeofuta waren minder schwierig als an manchem andern Orte. Es gingen zwei Jahre in großem Segen hin. Es wurde gepredigt und das Wort willig aufgenommen. Als es aber einmal zu Entscheidungen kam und die Tauscandidaten sich von dem geheimen Bunde des Or o lossagten, den bei Tobesstrase Riemand verrathen, kein Weid kennen darf, und an seinem Jahresseste keinen Theil nahmen, da wurden sie 2tes pest 1852.

mit bem Tobe bedroht. Miffionar Muller und Crowther fanben, ba es auf Bergiftung losging, bie Sache fchwierig genug, mahnten gur Borficht und hießen in ben vier Faftnachten, ba ben Ahnen geopfert wirb, ihre Angehörigen su Saufe bleiben, bamit fie nicht umgebracht wurden und es bann hieße, ber Dro habe fie geholt. Die Rachte gingen mit Befang, Befdrei und Schütteln an ben Sausbachern unter bem Ruf: "ber Lowe ber Buchleute, fie fangen," bin, was besonders die Frauen in Todesschrecken jagte. 218 bies au nichts führte, wollte man burch bie Ramilienbaupter bas Beben ber Reger in die Rirche binbern und wenn fie nicht gehorchen, fie ftrafen. Dies geschah: mehrere nach einander wurden ine Befangniß geworfen, aber theils von bem Saupt= ling, theils von ben Berfolgern felbft wieber frei gelaffen, wenn fie faben, bag nichts auszurichten mar. Gie fühlten fich febr beschämt, wenn bie Leute nachber boch wieber in bie Rirde gingen.

Eros all biefer Berfuche ber Priefter bas Chriftenthum aufzuhalten, burfte Sr. Crowther im Rovember (1848) gebn Manner und 5 Frauen aus ber Stadt taufen, barunter mehrere von ben in Rerferleiben ftanbhaft gebliebenen Befennern, und biefer Taufe folgte ichon im December bie von gehn weitern Erwachsenen burch Grn. Müller. Befuch ber Gottesbienfte wuchs, und an ben hohen Feften ftromten bie Reger aus allen Stabttheilen herbei. Ueberzeugung von ber Richtigfeit ber Gogen und ber hoheren Rraft bes von ben Miffionaren geprebigten Glaubens wurde immer ftarfer bei ben Beiben. Befonders wuchs bie Bahl ber Frauen, die fonft am festeften bem Aberglauben anhingen, bei ber Bredigt bes Bortes. Die Babbalawo ober Briefter boten Alles auf, um bie alte Berrichaft ber Bogen ju ftarfen; aber umfonft: ber SErr fiegte, obgleich immer noch einzelne Falle von fchredlichem Aberglauben ben Miffionaren ju Dhren famen. Go als eine arme Sclavin, ber man ihre beiben Rinder entriffen und verfauft hatte, Mutter eines britten geworben war, und jebe Stunde erwartete, bag man es ihr auch nehmen werbe, gerieth fie in Berzweiflung und suchte ben Tob; und als bei einer Berathung ber Hauptlinge ber Oro, wie man bas blinde Bolf glauben machte, die Straßen bewachte, ging sie hinaus, rief "Dro!" und wurde ploglich getödtet. Immerhin aber zeigte sich ein Unwillen bes Bolfes über diesen Mord in der Erklärung der Meisten, daß sie nichts damit zu thun haben wollen, daß es ein Anderes in Abbeofuta geworden.

Die Arglift ber Briefter verschonte auch bie Miffionare felbft nicht, fonbern fie flagten fie gerabezu ale bie gebeimen Beauftragten bes Konigs von Dahomen an, ber nachftens bie Stadt angreifen werbe und bem fie burch Rlaggen Zeichen geben werben, wo er fie angunden folle. Begen biefe icanbliche Berlaumbung aber fonnten fie mit ber That auftreten. Gin Regerchrift, Namens Bearfe, ber ben Miffionar Smith von Babagen auf feinem Befuche in Borto Novo begleitet hatte, war bamals zu Agbomo mit einem Boruba-Sclaven gufammengetroffen, ber aus Liebe gu feiner Beimath ihn ind Relb nahm und ihm heimlich anvertraute, wie ber Ronig von Dahomen wirklich einen Ueberfall beabsich-Als Bearfe nach Abbeofuta fam, vertraute er bies Beheimniß ben Miffionaren. Diefen machte bie neuerliche Berftorung von Dfeodan bie Sache fehr mahricheinlich, und bie Uneinigkeit ber Sauptlinge erfchien ihnen fehr bebenklich. Sie fprachen mit Sagbua; biefer aber wunschte, baß fie offen in ber Berfammlung ber Sauptlinge biefe Sache anbringen. Crowther ergriff biefe Belegenheit, um gegen bie Lugen ber Babbalamo ju reben, welche bie Sauptlinge allerbings augestanden, body mit ber Berficherung, ihnen nie geglaubt zu haben.

Allmählig öffnete bas Christenthum mit seinen Segnungen ben Joruba-Leuten die Augen über den Sclavenhandel. Obgleich in Abbeofuta die Haussclaven außerst menschlich behandelt werden, und ihre Berkaufung in die Frembe gegen die Sitte ist, — obwohl überhaupt hier die grausamen Sitten der Ashante-Neger und der Menschenmord im Großen, die Wegschleppung in Massen nicht vorkommen, so ist doch die Stadt selbst ein redender Zeuge von

United by Google

ben fürchterlichen Zerstörungen, die der Sclavenhandel im Leben Africas beständig hervorbringt. If sie doch selbst aus den Resten von 130 eingeäscherten Städten entstanden, die alle den Sclavenkriegen ihren Untergang verdankten. Und nun hatte man in Abbeofuta Gelegenheit Hunderte zu sehen, die weggeschleppt, verkauft, aber auch besreit, Christen geworden und als freie, gebildete, wohlhabende Leute in die Heimath zurückgesehrt waren; man hatte Gelegenheit ihre Geschichte zu hören, und es konnte nicht sehlen, daß man dem Christenthum diese Wirkungen zuschrieb. Der Eindruck wurde allmählig in der Stadt der herrschende, daß es die helsende, Heil und Leben bringende Religion sey. — Als Herr Townsend nach England eilte, gaben ihm die Häuptlinge folgenden Brief an die Königin mit:

"Die Worte, welche Sagbua und andere Häuptlinge "von Abbeofuta an die Konigin von England fenden.

"Moge Gott die Konigin immerdar am Leben erhalten.

"Sodefe, der vorher mit der Königin in Berbindung "trat, ist nicht mehr da. Es wird vier bis fünf Jahre "währen, bis ein Anderer fein Amt bekommt.

"Wir haben Eure Knechte, die Misstonare gesehen, "die Ihr in dieses Land gesendet habt. Bas sie gethan "haben, ist uns angenehm. Sie haben ein Haus Gottes "gebaut. Sie haben bas Bolf und auch unfre Kinder das "Bort Gottes gesehrt. Wir fangen an sie zu verstehen.

"Es gibt eine Sache von großer Wichtigkeit, die uns "beunruhigt; was muffen wir thun, um sie zu entfernen? "Wir wissen nicht, was die Leute von Lagos und andere "Leute an der Kuste treiben. Es gefällt ihnen nicht, daß "Ihr unfre Landsleute von der Sclaverei befreien wollet. "Sie möchten gerne den Weg sperren, daß wir gar keinen "Berkehr mit Euch haben tonnten. Was sollen wir thun, "daß der Weg offen bleibe und wir vom Offa-Klusse bis "in den Ogu-Fluß schiffen konnen? Die Gesehe, die Ihr "in Eurem Lande habt, wir möchten gern in ihren Fuß"tapsen gehen und daß der Sclavenhandel abgeschafft werde.
"Wir wünschen daß es so sey; die Lagos-Leute wollen das

"nicht erlauben; fie belfen ben Sclavenhanblern. Wir moch-"ten gern, bag rechtschaffene Raufleute mit uns handeln. "Wir follten auch Leute haben, Die unfre Rinder Sand-"werfe und Aderbau lehren und wie man bie Sachen macht, "wie Tabat, Rum und Buder. Wenn fo ein Lebrer au "uns fame, fo lagt es nicht miffen, weil bie Lagos-Leute "und Andere an ber Rufte feine Freude an ber Freund-"fchaft haben, bie Ihr und beweifet.

"Wir banten ber Ronigin von England für bas Gute, "bas fie uns gethan bat, indem fie unfer Bolf von ber "Sclaverei befreite. Begen ber Strafe, bag fie nicht ge-"fperrt werbe, haben wir noch viel mit einander ju reben."

Die Antwort, welche ber Graf von Chichefter als Prafibent ber firchlichen Miffionsgefellschaft im Auftrag ber Ronigin gab, lautet fo :

"3d hatte bie Ehre, ber Ronigin ben Brief Sagbua's "und anderer Sauptlinge von Abbeofuta, mit ihrem Gefchente

"an Tud vorzulegen.

"Die Ronigin hat mir befohlen, Sagbua und ben an-"bern Sauptlingen ju banten und bie beften Bunfche für "ihr mahres und bleibendes Bohlergeben, für ben Frieden "und bie Bohlfahrt ber Joruba-Ration auszusprechen.

"Die Ronigin hofft, es werben Unftalten gemacht wer-"ben, um ber Joruba-Ration ben freien Berfehr auf bem "Dffa-Kluffe jum 3wed bes Sandels mit England und "andern Bolfern zu fichern. Der Sandel zwifden ben Bol-"tern, welche die Erzeugniffe bes Bobens und ihres Gewerb-"fleifes austaufchen, wird von Gott gefegnet; aber nicht "ber Sandel mit Sclaven, ber biejenigen arm macht, welche "verfaufen, und ben Raufenden weber Reichthum noch ben "Segen Gottes bringt. Die Konigin und bas Bolf von "England freuen fich, bag bie Sauptlinge fo über ben "Sandel benfen.

"Aber ber Sanbel allein macht bas Bolf noch nicht "gludlich und groß wie England. England ift groß und "gludlich geworben burch bie Erfentniß Gottes und Sefu "Chrifti. Die Konigin freut fich baber, baß Sagbug und

"bie Sauptlinge die Missionare freundlich aufgenommen "haben, welche bas Wort Gottes mitbringen, und baß so "viele vom Volke sie gerne hören.

"Um zu zeigen, wie boch bie Konigin Gottes Wort "fchatt, fendet fie ale ein Gefchent fur Sagbua zwei Erem-

"plare beffelben, ein arabifches und ein englisches.

"Die kirchliche Missionsgesellschaft wünscht bem Sagbua "und allem Bolke in Abbeokuta Glück und ben Segen bes "ewigen Lebens. Sie dankt sehr den Häuptlingen für die "Güte und den Schut, die sie den Missionaren angedeihen "lassen, und wird nicht aushören um die Ausbreitung der "göttlichen Wahrheit und aller Segnungen in Abbeokuta "und ganz Africa zu beten im Namen unseres einzigen "Herrn und Heilandes Jesu Christi." Chichester.

Rebst ber Bibel, als ber Quelle ber englischen Bolksgröße, war bieser Brief noch von einer stählernen Kornmühle begleitet, die ein anderes Werkzeug der Gestttung ist.
Beides wurde mit großer Achtung und Freude empfangen,
und die seierliche Uebergabe an die Häuptlinge mit den Anreden der Missonare Erowther, Müller, Hind erer
und Smith war ein wichtiger Augenblid und blied nicht
ohne Eindruck, wie denn auch die Mühle das ihrige dazu
half, als sie vor ihren Augen den Mais in Mehl verwanbelte. Etliche Tage später versicherte Ogubonna den
Missionar Erowther, in sechs Jahren werde der Christenglaube in Abbeofuta herrschen.

Um diefe Borhersagung als nicht fo ferne liegend er- fcheinen zu laffen, hören wir eine Aeußerung von Crowther

(1849):

"Heute (3. August) ist biese Mission brei Jahre alt, "und was hat Gott in dieser kurzen Zeit des Kampses zwi"schen Licht und Kinsterniß gethan! Ganz niedrig ange"schlagen haben wir 500 Zuhörer, 80 Communicanten und
"fast 200 in der Borbereitung für Tause und Abendmahl.
"Biele Heiden beten ihre Göben nicht mehr an, Andere ha"ben sie ganz weggeworfen und sind im Begriff sich zu der
"Fahne Christi zu stellen. In allen Theilen der Stadt ist

"bas Evangelium geprebigt worden, und man spricht von "bemselben auf ben Kriegszügen, in den Bauernhäusern, auf "den entlegensten Markten dieses Bolkes." Nicht allein rasches Wachsthum aber, sondern auch fraftige Gesundheit ift der jungen Gemeinde geschenkt, und ohne diese möchte sie nur ein zweiselhafter Gegenstand der Freude seyn. Der Feind sieht seine Gesahr und rafft sich gegen sie auf. Es gilt also kernhafte Christen, um der Verfolgung stehen zu können. Auch hiefür ein Beispiel:

"Die Bewohner Abbeofutas hatten beim Befuch bes "Marttes in Lagos von ben 3bichebba-Negern ju fürchten, "mit benen fie im Streite liegen. Gie legen fich am Rluffe "in Sinterhalt, überfallen bie Führer, todten bie Raufleute "und rauben ihre Baaren. Deshalb muffen die Egbas in "größern Raramanen borthin geben. Etliche ber Befehrten "in Abbeofuta tamen in großer Roth ju Crowther um "Rath, weil fie entweber am Conntag reifen, ober bie Ra-"ramane verfehlen, oder ben Martt ju Lagos aufgeben "mußten. Er fprach mit ihnen, aber ihre eigenen Bewiffen "mußten am Ende entscheiben. Gie überlegten mit einander, "und nach aller Berathung war ihr Befchluß, ben Tag bes "SErrn ju halten, moge es geben wie es wolle. Das "haben fie unter allem Sohn und Spott ber Beiben auch "gethan, find in fleineren Bugen nach ber Marftftadt ge-"reist, und Gott hat fie behutet, daß ihnen gar nichts wiber-"fuhr, mahrend große Raramanen überfallen, gemorbet, "fortgeschleppt und ausgeraubt wurden."

Seit die Chriften die Goben weggeworfen hatten, warteten die heiben einen Tag um den andern darauf, daß sie
in Folge des Jornes derselben todt niederfallen wurden;
allein das Gegentheil geschah. Während die heiben in hausen an einer Seuche wegstarben, wurde in drei Jahren
auch nicht Ein eingeborner Christ beerdigt. Auch dies wirkte,
wenn auch nicht auf die hartnädigsten und blindesten heiben, doch auf Manche, von denen man es nicht erwartet,
und die herbeisamen, um sich der Gemeinde anzuschließen.

Einer ber best angelegten Plane gegen bie Chriften war ber, bag bie Beiben fich verbanben, ihnen feine Tochter gur Frau zu geben, wenn fie nicht Opfer brachten und ber Berlobten - mas ber Caba-Reger immer querft thut - einen Boben tauften. Die jungen unverheiratheten Taufbewerber traten gusammen und gaben fich bas Bort, feine Beibin gu beirathen, fonbern immer ben lebertritt zum Chriftenthum aur erften Bedingung ju machen. Die Eltern, Die Briefter, Die Bauptlinge waren erstaunt, bag biefe nun immer querft mit ihrer Forberung auftraten, und wenn bie Bermanbten bes Mabdens barauf nicht eingehen wollten, fich gurudgogen, fo fehr man ihnen auch gurebete und ihnen bie gogenbienerifde Leiftung erleichtern wollte. Eben fo haben Manner. bie in Bielweiberei lebten, vor ber Taufe freiwillig ihre Krauen bis auf Gine entlaffen. Die Beiben fteben verblüfft und wiffen nicht was fie machen follen. Gie fagen, bie Miffionare geben ben Leuten Zaubertrante ein, bag fie gegen bie herrschenden Lufte bes Landes gewendet werden.

Ein großes Verlangen lefen zu lernen ist unter ben Regern erwacht. Mit Jubel nahmen sie ein kleines Schulbuch in ber Landessprache auf und lernten es rasch auswendig. Die Sonntagsschule für Erwachsene wird nicht nur fleißig besucht, sondern die Leute sinden jedesmal die Schulzeit viel zu kurz. Die steigenden Bedürfnisse der Gemeinde ließen es recht erwünscht kommen, als King, Barber und White, eingeborne Katechisten, aus Sierra Leone anlangten.

Die längst brohende Gewitterwolfe mußte endlich losbrechen. Alle die heimlichen Umtriebe der Priester gegen die Mission hatten das Wachsen der Gemeinde und die Abnahme ihres trügerischen Gewerbes nicht aufgehalten. Crowther schreibt am 3. November 1849:

"Am 10. October, als wir bei Herrn hinderer be"schäftigt waren, unfre vierteljährigen Berichte zur Absendung
"vorzubereiten, erhielten wir die Nachricht, daß einige unfrer
"Bekehrten im Bezirke Itoku eingesperrt worden senen. Wir

"wollten aber noch etwas abwarten, bis bie erfte Aufregung "vorüber fen, und fandten erft am folgenden Tage ju Sag-"bua, ber nicht zu Saufe war; bann gingen wir zu Ba-"forun und flagten. Er verfprach Unterfuchung, aber fie "blieben in Saft und graufamer Behandlung. Berr Sinberer "aing von einem Sauptling jum andern, aber feiner ließ "ihn vor; er ging nach bem Rathhaus von Stofu, wo bie "Armen fagen, und weil es theilweife heilig ift, waren bie "Leute wuthend und bewaffneten fich; er hatte aber nicht "binein gewollt und mußte fich jurudziehen. Baforun fchidte "au Sagbua, eine Berfammlung wurde in Stofu gehalten. "Der Sauptling bort erflarte, mit und und ben Ginwan-"berern habe er nichts, aber feine Leute follen thun wie "ihre Bater thaten; er flagte, wir haben uns verächtlich "über ihre Religion geaußert u. f. m. 3ch antwortete auf "Alles, und Sagbua legte ein ichones Beugniß fur uns ab. "Wir follten bie Sache mit ben Sauptlingen von Stofu be-"reinigen; allein auch in Igbor wurde Ginterferung ber "Chriften gebroht, und ich ging ju Sagbua, nach bem "Grunde gu fragen, ber mir fagte: "Die Befehrten ftiften "Unheil, fagen bie Goben feven nichts, reben von balbiger "Abichaffung ber Gotter, ichreiben es auf Bapier und ver-"rathen es an die Beiber." Ich erwiederte, die Bekehrten "fonnen gar nicht fchreiben, bies fen alfo unwahr. - Blot= "lich fielen die Leute von Igbor über unfre Befehrten ber; "Dro, die morberifche Macht, wurde ausgerufen, die Dg-"boni - Trommel larmte, eine Maffe Menfchen mit Reulen, "Beitschen und Saden schleppte bie Chriften unter Dig-"handlungen aufs Rathhaus, wo fie gefchlagen und ge-"martert wurden; vier Junglinge, bie im Diffionshaufe "wohnten, wurden unter wuthendem Gefdrei verfolgt; man "ftedte ben Armen bie Fuße burch Löcher in ber Wand und "machte fie auf ber anbern Seite mit Bolgern feft. Die "Löcher waren ju größerer Qual zwei Ruß über bem Boben; "fie wurden halbtobt gefchlagen und mußten fo in Sonne "und Regen Tag und Racht liegen. Es waren wohl hun-"bert, die pon ber Weslenanermiffion mitgezählt, die fo miß"handelt wurden, und Reiner ware mit bem Leben bavon "gekommen, hatte es nicht auch unter ben Berfolgern noch "heimliche Freunde gegeben, die sie erleichterten. Die Frauen, "auch schwangere, wurden gepeitscht, geknebelt und gefesselt. "Die Haufer wurden geplündert, die Gerathe zerschlagen, "bie Thuren ausgehängt und ins Gobenhaus getragen.

"Die erfte Frage an fie von ben Berfolgern war immer "gewesen: ob fie 3fa und Drifa wieber anbeten wollten? "und bie unveranderliche Antwort: Rein! Buerft fuchte "man fie bann burch Sunger ju bezwingen und gab ihnen "amei Tage lang gar feine Rabrung. Aber unfre armen "verfolgten Dulber fagten: Chriftus habe in ber Bufte 40 "Tage und 40 Rachte gefastet, und fie haben nun nach "Seinem Borbilbe ju leiben. Gie trofteten einander und "beteten in ber Site ber Trubfal fur ihre Berfolger: Bater "vergib ihnen, benn fie wiffen nicht was fie thun. Ihr "driftlicher Muth ift eine machtige Predigt in Abbeofuta. "Mir ließen fie wiederholt fagen, ich folle nicht muthlos "werben, fie bleiben feft; benn fie haben ja gewußt, baß "es fo fommen werbe, und biefe Erfüllung ber Beiffagung "felbft ftarfe nur ihren Glauben an Chriftum, ben Seiland. "Als man fie feftnahm, rührte Reiner eine Sand gegen bie "Reinde, fie folgten wie gammer. Und bas maren bie "Menfchen, die noch vor Rurgem als Diebe, Menfchenrau-"ber, Brandftifter, Chebredjer, Morder bie Beft bes Landes "gewesen, benen Niemand zu nahen wagte. Alle blieben "feft, auch bie Ungetauften, jum großen Grimm ber Feinbe. "Gie fchoren ihnen, ba fie ihnen feine Berlaugnung Chrifti "abzuqualen vermochten, die Ropfe, um die Taufe weggu-"fcheeren, goffen Taubenblut auf Die Ropfe ber Frauen und "ftellten eine Teufelofigur vor fie jur Anbetung; aber Alles "umfonft.

"Am 21. Oct. nahm man in Igbor (wo Crowther's "Station war und man im Jahr 1848 noch Menschenopfer "brachte) die Bekehrten gefangen. Die Gemeinde ift da klein, "weil die Feinbschaft der Häuptlinge immer sehr entschieden "war. Itori solgte am nächsten Tage, und Imo, wo

"noch 1849 Menschenopfer vorfamen, nahm auch bie zwei "Chriften fest, die sich ba befanden. Bu Remta geschah "nichts ber Art, weil Baforun nicht einwilligte; in "3bichrun gingen bie Chriften fort. Der General ber "Armee, Soferu, ber von all biefen Borgangen nichts mußte, "ichidte an Sagbua mit ber Frage, ob er babei betheiligt "fen? Daubonna, ber ber Miffion gunftige Bauptling "von Ifibida, ichidte nach mir (Crowther), und ich befprach "mich mit Goferu, ebe ich ju ihm ging. 3ch erfuhr, baß "er nichts mit ber Sache ju thun hatte, bag aber bie Rriegs-"hauptlinge, in beren Sanben bie Dacht liegt, eine beleibis "genbe Beringichabung ihrer Auctoritat von Seiten ber "Babbalomo (Briefter) und ber Civil-Bauptlinge (Melteften) "in ben genommenen Maagregeln faben, bie fie nicht wur-"ben hingehen laffen. Daubonna fprach in bemfelben Sinne "und fagte mir, bie Briefter und Briefterinnen lagen ibm "ichon lange in die Dhren um Sulfe ju unfrer Bertreibung "aus ber Stadt. Much bie Banbler mit Opferthieren flag-"ten, baf ihr Gewerbe Schaben nehme. Er verficherte mich. "bie Buth ber Briefter fen por unferer Anfunft gerabe fo "gegen bie Muhammebaner gerichtet gewesen, benen fie ihre "Moschee haben nieberreißen wollen. Der Dro wurde in "einem Theil ber Stadt ausgerufen; Daubonna und Somoi "aber ließen ihn in ihren Bebieten nicht gelten, liegen bie "Beiber frei, bie Martte offen, und man ftand fich fur ober "gegen Dro fo gegenüber, bag offener Rrieg brobte. In-"awifchen fuhren aber bie Briefter triumphirend fort, ftraften "bie Chriften um Gelb und liegen bas Rirdgehen bei Tobes-"ftrafe verbieten, baber in manchen Stadttheilen bie Ge-"meinbe faft nur auf die Gingewanderten herabschmolz. Bu "Alfe, in Saabua's Bebiet, bem erften allerdings, blühte "bas Chriftenthum fort. Mehrere Chriften wurden vergiftet, "ftarben aber nicht."

Die nahere Untersuchung zeigte, baß ber erste Tobesfall eines eingebornen Christen und sein Begrabniß ohne
eine ber für die Ogboni (Aeltesten) so einträglichen Ceremonien ben Anlaß zu ber ganzen Verfolgung gab; baß ber

große Maafftab, in welchem bie Briefter an Ginfluß und Bewinn verloren, und endlich bie bofe Ginwirfung ber Gingewanderten aus Sierra Leone, mitwirften. Es ift ichon bemerkt worben, bag auch Beiben ober Abtrunnige nach Boruba gurudfehrten, benen bas Chriftenthum in ber Colonie zuwider war. Die ftrenge Behandlung Diefer Abtrunigen, Die Beigerung driftlichen Begrabniffes, Die Reigung berfelben gur Bielweiberei und gum Gogendienfte, im Gegenfate ber Bemeindeglieber, erwedte in ihnen einen Sag gegen Die Letteren. Bas ber Miffion Schut gab, mar bie Begiehung zu Badagry und ben englischen Kriegoschiffen, und Die leberzeugung ber Sauptlinge, baß bie Bertreibung ber Miffionare, fomit alle Befeitigung englifden Schutes fur ben gewaltigen herricher von Dahomen, Die Lofung fenn wurde über Abbeofuta beraufallen. Diefe lettere Rurcht war auch gar nicht ungegründet.

Das Königreich Dahomen entstand in folgender Beife. Am Anfang bes 17ten Jahrhunderts hatte Tabfu-bu-nu, Sauptling bes fleinen Landes Fabie, bie Stadt Abomen erobert und ben verftummelten Leichnam feines Fürften Dah unter bie Grundmauern eines Balaftes begraben, ben er jum Andenfen feines Sieges baute und Dahomen nannte. Diefer blutige Unfang bes Reiches hat feiner Befchichte ein unauslofchliches Siegel aufgebrudt, inbem alle nachtommen bes morberischen Stiftere feinesgleiden waren. Dahomen und Fabie wurden ber Rern eines Reiches, bas in ber Mitte gwifden bem Riger- und Bolta-Strom, zwifden ben machtigen Reichen Mittel-Africas und bem Afhante : Reich fich vergrößerte. Erft fampfte es mit ben beherrichenben Encos ein Jahrhundert lang, und blieb fdmad; endlich errang es bie Dbermacht über fie. Buabfcha Trubo wurde am Anfang bes 18ten Jahrhunderts herr ber fleinen ganber bis and Meer, und Beibah fein Sandelshafen fur bie Sclavenausfuhr. Damals fingen bie Menschenopfer an und die Sattigung ber Ahnengraber mit Menschenblut. Aba Sungu, ber Grofvater bes jegigen Ronigs, baute Strafen von ber Sauptstadt aus, bildete bie

Beiberschaar, die feine fraftigfte Stupe war, biefes Umagonenheer, und unter Bego, bem nunmehrigen Berricher, murbe Dabomen die großeste Militar - Berrichaft in Beft-Africa. Der Umfang bes Reiches ift groß, Die Bewohneraabl aber nur 200,000, wovon nur 20,000 Freie, weil man Ungablen mordete und verfaufte. Der Schabelbau bes Balaftes, beffen Mauern aus Schabeln bestehen, beffen Bemacher mit folden geschmudt find, gibt am beften Runde von biefer großartigen Menfchenvernichtung. Beithin im Norden fand ber Reifende Duncan nur Ruinen und Schabelftatten, alles Schauplate babomifder Rriege, und Abafubia wurde, weil es au fest war erobert au werben , burch wirfliches Berhungernlaffen ber eingeschloffenen Bewohner ge-Mle Dfeoban (1848) im tiefften Frieden überfallen wurde, nahmen bie Dahomier 20,000 Gefangene mit, noch Mehrere hatten fie gemorbet. Bu Taufenben find Menichenschadel in Abomen zu feben; bei festlichen Gelegenbeiten wird bamit in Daffen geprunft, und Ronigsfopfe merben in ebernen Bfannen. Sauptlingsfopfe in Rofosichalen aufgestellt; Schadel bilben bie Ropfe von Staben. ben Schmud von Trommeln und Sonnenschirmen, von Rabnen und Thorwegen, fronen die Balle bes Balaftes, find Die Schemel am Ronigsthron; ja felbit Die Erinfichalen, welche bie Frauen bes foniglichen Barems am Gurtel tragen, find geglättete Menfchentopfe. Rady Rorben ift ber Bernichtungszug ber Dahomier bis an die Daba-Dab-Berge gegangen; bort aber wurden fie geschlagen, und es ift verboten, fie, wie die Blatternfeuche, ju nennen, die ihnen viele Rrieger wegraffte. Nach Nordoften find bie Attavaben noch nicht unterjocht; nach Dften ift bas gand verheert, aber nicht in Befit genommen und ftets bamit bebrobt; nach Westen find Die Epcos gefallen; Die Afhantes aber haben es noch zu erwarten, fich mit biefem Reiche zu meffen.

Das Heer zählt 7000 Amazonen und 5000 Krieger, und zwischen beiben herrscht feindliche Eisersucht. Der König stüt sich mehr auf jene, weil sie ganz sein Eigenthum find, während die Soldaten von den Häuptlingen abhängen,

bie awar nur auf bem Bauche, Staub auf bem Ropf, bor ben Ronig friechen, aber bennoch feine Dacht befchranten. Diefe Beiber wohnen im Balafte und find bie wilbeften, graufamften Rrieger, bie, wenn fie nicht fur ben Ronig Befangene maden follen, im Rriege Barbon weber nehmen noch geben. Der nachste nach bem Konige ift ber Diegan ober Ober-Scharfrichter; bann folgt erft ber Majo ober erfte Minister; ihnen gleich ftehen zwei weibliche Staatsbeamte befielben Titels. Der Schreden ber umwohnenben Stamme por ben fcmargen Amazonen, Die in ber Regel eine Stadt im Sturme unwiderstehlich nehmen, ober ein armes Bolflein auf ber Sclavenigab erbarmungslos nieberhauen, ift grangenlos. Und ber Unblid biefer wilben Beiber, ber Gebante. daß es Frauen find, die diefe blutigen Thaten thun, mag ben Schreden vor ihnen mehren, bag fie nirgenbe ruhigen, geordneten Wiberstand finden. Das Land ift reich, bat herrlichen Boben, aber er wird nur fparlich angebaut. Der Ronig liebt ben Aderbau nicht, benn er lebt vom Sclavenhandel; und wenn fein Bolf fich an ben Boben fnüpfte, fo wurde er bald fur feine großen Sclavenjagben bie gehörige Bahl von Rriegern nicht mehr finden. Go fam es, bag er felbst ben herrlichen Schi- ober Butterbaum in seinem Lande gerftoren ließ, weil er einen trefflichen SandelBartifel lieferte. Much auswärtige Sclavenhandler beftarften ben Ronig in biefem unfinnigen Berfahren. Die Zeit fann nicht ausbleiben, ba Dahomen in großes Elend verfinft, wenn einmal ber Sclavenmarkt verschlossen fenn wirb. Unter biefen Umftanden ift es begreiflich, bag bie Bestrebungen Englands an ber Rufte gegen ben Sclavenhandel feinen erbitterteren Feind haben, als ben Berricher von Dahomen, und bag bas Chriftenthum mit feiner ber Sclaverei feindlichen Rraft in feiner Rabe nicht foll gebulbet werben. Bar Abbeofuta fcon langft ein Begenftand feiner rauberifden Gelufte, fo muß es jest ein Gegenstand feiner Furcht und feines Grimmes fenn. Als ber englische Conful, Berr Beecroft, mit bem Commandanten Korbes in Dahomen anfam, um ben Ronig au einem Bertrage gegen ben Sclavenhandel aufzuforbern

und ihm zu erklaren, daß Abbeofuta eine mit England verbundete Stadt sey, weil weiße Missionare und schwarze Christen aus Sierra Leone da wohnen, weigerte sich der wilde Herrscher nicht nur des Bertrages, sondern erklarte auch bestimmt, Abbeofuta nächstens angreisen zu wollen, worauf ihm der Conful sagte, er werde ihn da finden.

Es war am Enbe bes Sahres 1850, bag biefe Gefahr brobte, ale eben eine neue Berfolgung in Crowther's Begirt ausbrach, und bie Uneinigfeit ber Sauptlinge wieber mit Burgerfrieg brobte. Es war ein Glud, bag ber Conful am 7. Januar 1851 in ber Ctabt eintraf. Es lag jest am Tage, baf bie Berfolgungen in Abbeofuta, burch welche man, im Bahne, die Miffionare werben für jeden Befehrten bezahlt, diefen ben Aufenthalt im Lande verleiben wollte, mit ben Blanen bes ichanblichen Rofoto in Lagos, bes unbantbaren Reffen Afitoje's, ber ihn aus bem Eril beimgerufen hatte, zusammenhingen. Es ging bas Alles auf bie Erhaltung bes Sclavenhandels aus, und bie Berfolgung brach von Reuem los, als eben Missionar Townsend vier und grangig Manner in Abbeofuta getauft hatte. In 3gbor erfcholl wieder ber Gongu, und wurde Tobesftrafe gegen Jeben ausgerufen, ber gur Rirche ging. Die Chriften wollten fich waffnen und boch hingehen, was aber ber "Bharao von Igbor", wie fie ihn nannten, ber Mgent Rofoto's, ber Sauptling Afigbogu, fchlau genug murbe benutt haben. Allein Crowther brachte fie bavon ab.

Jest eben kam die Nachricht an, daß an der Rüste kein Sclave mehr verkäuslich sen, weil die Kriegsschiffe alle Buchten gesperrt hielten. Kosoko sandte neue Geschenke, und nun wurde den Christen aller Ackerbau und jeglicher Handelsverkehr verboten, wenn sie nicht opferten. Manche flohen ins Missionshaus, Andere nach Badagry, Mehrere wurden eingekerkert; Sagbua versprach seine Berwendung. Eben war auf Sonntag den 23. December der Oro ausgerusen; Sagbua ließ auf die Vorstellungen Townsend's wegen des Gottesbienstes den Montag dafür nehmen, und bat den Missionar, einer seiner Frauen Tausunterricht zu ertheilen.

Man verstand bies in ber Stadt und die Berfolgung ließ nach; die Gemeinde erholte fich.

Unter biesen Umständen wurde der Consul von der Rathsversammlung seierlich empfangen, wobei er sich gegen den Sclavenhandel, für andern Berkehr und sehr stark gegen die Christenversolgung aussprach, die bösen Absichten des Königs von Dahomen meldete und Bertheidigungsmittel zum Geschenke machte. Alles wurde freundlich und zustimmend erwiedert, und ein Häuptling sprach sich gegen die Schmach der Berfolgung gegen die Christen aus. Der Anspriff von Dahomen wurde verzögert, so lange der Consul da war. Inzwischen hatte die Sclavenhandelspartei Alles auf einen gewaltigen Ausbruch in Badagry und Abbeofuta zugleich mit dem Angrisse von Ausen vorbereitet. Wir wissen, wie durch die Einschissung Alstogie's Alles vereitelt wurde, und wie in Abbeofuta die Stimmung umschlug.

Der Conful war wieber an ber Rufte. Roch waren Die Dahomier nicht gefommen. Endlich fam aus ben weitlichen Dorfern bie Rachricht, bag ber Feind nabe. Die Sauptlinge ftanden geruftet auf ihren Boften, und Alles war bereit. Enblich, es war am Montag Bormittag, borte man bie erften Schuffe fnallen; es war bie Borhut ber Egbas außerhalb ber Stadt, Die auf ben bichten Seerhaufen ber Reinde ftieß, die bis bieber Alles vor fich niebergefegt hatten. Um Fluffe wollten Die Egbas ben llebergang mehren, aber bie Daffe war ju groß, fie mußten fich in bie Stadt gieben. Jest fcutteten bie mit Menfchen fcmarg bebedten Mauern ihren Rugelregen auf ben Reind, ber ftillfteben mußte und nun unter muthenbem Reuer feine Linien ausbehnte, nach einer ichwachen Stelle jum Durchschlagen Aber überall ftanden bie Egbas fest und ficher. Wieber brang ein bichter Reil ber Dahomier gerabe vor auf eine Mauerftelle ju; aber wieber tonnte er feine Ridtung nicht einhalten; bas Feuer von ben Mauern hielt ihn an. Auf ber anbern Seite ber Stadt ftromten Weiber und Rinber, von wenigen Mannern geschütt, fort, weil fie wußten, daß ber Feind feine Schonung fenne. Die Miffionare lagen auf ben Knieen und riefen zu Gott. Alle Buth ber Dahomier, alles heftige Anprallen ber Beiberfchaaren mar umfonft, ihre Reihen wurden immer lichter. Jest wichen fie jurud und bie Egba von ber Mauer ihnen nach, ftedten bas Gras in Brand und überflügelten bie Rudgiebenben ba und bort. Roch immer ging ber Rudgug ber Feinbe in Ordnung, immer wieber haltenb, um ihre Gewehre abqu-Biele blieben tobt, Biele wurden gefangen. fchießen. ber Racht floh Bego mit 200 feiner Betreuen; fein Beer aber, ftets beunruhigt, ließ bie Rache an ben armen Bauern aus, beren 42 man bie Sanbe auf ben Ruden band und fie enthauptete. Dies erbitterte bie Egbas, bie nun bei Ifchaga, bas bie Dahomier noch angriffen. 6 Stunben von Abbeofuta, über fie herfielen und fie in wilbe Flucht jagten. Gelbft bes Ronigs Gepad wurde erbeutet; er felbft floh gu Die Niederlage mar großer als bei Abbeofuta. Reine Gefangenen aber wurden mehr gemacht, weil bie wilben Beiber, auch wenn fie überwältigt wurden, noch ihre Bande gerriffen und morbeten wen fie fanben. Go ward einer noch in feinem eigenen Saufe von einer Gefangenen niebergemacht, als er ihr Nahrung geben wollte. Wohl 3000 Dahomier lagen tobt und 1000 waren gefangen. Db ber Ronig von Dahomen noch einen Gang magen wird, fteht bahin. Für jest ift Abbeofuta und mit ihm bas Evangelium in biefen Landen gerettet. Die Niederlage Kofoto's in Lagos hat auch noch gebient, bem Beibenthum einen Schlag zu verfeten.

Balb hernach starb van Cooten in Babagen. In Abbeofuta aber wuchs die Gemeinde rasch. Der Herr hatte geholsen, das war sichtbar. Biele wollten die Burzel des Baumes sehen, der vor ihren Augen auswuchs. Sie kamen und sahen und wurden gewonnen. Stundenlang hörten die Heiden zu und brachten dem Missionar Erfrischungen und Geld, welches letztere er aber nie nimmt. Zett wagte man auch die Mauern zu verlassen. Ibarra und Ischaga im Besten hatte Hinderer schon mit der Predigt besucht und Anklang gesunden. Zett ging er nach Oschielle und verkündigte einer ackerdauenden Bevölkerung in dieser östlich

gelegenen Gegend bas Seil. Der Häuptling gab ihm bas Rathszimmer, schaffte die Gögen weg, ließ ihn den Altar zerstören und gab ihm Plat, um, unter der freudigen Zuftimmung der Heiden, eine kleine Kirche zu bauen. Der Gottesdienst begann. Schaaren kamen und ein Aeltester rief aus: "Haha! sie beten zu Gott für Alles, für alle Leute, "auch für ihre Feinde. Das haben wir nie gehört!" Eine Nebenstation ist gegründet, und Hinderer hat bereits noch östlicher gelegene Städte ins Auge gesaft, um dem Hausa-lande näher zu rücken und Dr. Krapse Gedanken, eine Kette von Missionsktellen durch den Erdkörper von Africa hindurch auch von der Westseite her der Aussührung näher zu bringen.

# Missions - Zeitung.

Die ben Gefellichaften beigefetten Jahreszahlen zeigen bas Jahr ihrer Entitehung ober bes Anfange ihrer Diffionethatigfeit an.

Die Bablen gur Geite ber Ramen ber Miffionare ober Stationen u. f. w. in ber Diffions Beitung beuten auf die Gefellschaft gurud, welcher biefelben angehören. Die mit \* bezeichneten Diffionare finb Roalinge ber Basler = Unftalt.

### Evangelische Miffionegefellschaften im Jahr 1852.

- Brubergemeinbe, 1732.
- 2. Offinbifche Miffions Anftalt gu Salle. 1705.
- 3. Epangelifche Miffionegefell: fchaft au Bafel. 1816.
- 4. Rheinifche Miffionsgefellichaft ju Barmen. 1828.
- Gefellichaft jur Beforberung ber evangelifchen Miffionen un: ter ben Beiben, in Berlin. 1824.
- Frauen : Berein für driftliche Bil: bung bes meiblichen Gefchlechts im Morgenlande , in Berlin.
- 6. Gefellichaft jur Beforberung bes Chriftenthums unter ben Juben, in Berlin. 1822.
- 7. Evangelifcher Miffionsverein aur Musbreitung bes Chriften: thums unter ben Gingebornen ber Beibenlanber (fonft Breb. Goffner's) in Berlin. 1836.
- China. 1850.

- Deutschland & Schweiz. | 9. Lutherifche Miffionegefellichaft in Leipzig. 1836.
  - 10. Morbbeutiche Miffionsgefells fchaft in Bremen. 1836.
  - Chinefifche Stiftung in Cafe fel. 1849.

#### Mieberlande.

12. Dieberlanbifche Miffioneges fellichaft ju Rotterbam. 1797.

#### England.

- 13. Gefellichaft fur Berbreitung driftlicher Ertenntnif. 1647.
- 14. Gefellichaft für Berbreitung bes Epangeliums, 1701.
- 15. Baptiften: Miffionsgefellichaft. 1792.
- 16. Mllgemeine Baptiften: Miffio. nen. (General Baptists.) 1816.
- Besten . Methobiften . Dif. fionegefellfchaft. 1786.
- Berliner Miffioneverein fur 18. Londoner Miffionegefellichaft. 1795.

- 19. Rirdliche Miffionsgefellichaft.
- 20. Lonboner Juben: Miffioneger: fellichaft. 1808.
- 21. Brittifche Gefellfchaft fur Berbreitung bes Evangeliums unter ben Juben. 1843.
- 22. Rirdliche Miffion fur Bor: nep. 1846.
- 23. Patagonifche Miffionsgefell:
- 24. Schottifche Miffionsgefell: fcaft. 1796.
- 25. Miffion ber vereinigten preds byterianifchen Rirche Schott: lands. 1847.
- 26. Miffion ber fcottifden Ctaate: Rirde, 1824.
- 27. Miffion ber freien Rirche Schottlands. 1843.
- 28. Miffionen ber reformirten presbyterianifden Rirche chott: lands. 1845.
- 29. Beliche und auslandische Dif-
- 30. Miffion ber irländischen press byterianischen Rirche. 1840.
- 31. Frauengefellschaft für weibliche Erziehung im Auslande. 1834.

#### Franfreich.

32. Miffionsgefellschaft zu Paris. 1824.

#### Danemart.

33. Danifche Miffionegefellfchaft. 1821.

#### Schweden.

- 34. Schwebische Miffionegefells fchaft in Stockholm. 1835.
- 35. Miffionegefellfchaft in Lunb. 1846.

#### Morwegen.

36. Norwegische Miffionegefells fchaft in Ctavanger, 1842.

#### Mord = Mmerica.

- 37. Baptiften:Miffionsgefellfchaft. 1814.
- 38. Americanische Missionegesells schaft. 1810. (Board of Foreign Miss.)
- 39. Miffionsgefellschaft ber bis fchöflichen Wethobiften : Rirche im Norben. 1819.
- 40. Miffionsgefellschaft ber bis fchöflichen Methobiften : Rirche im Guben. 1845.
- 41. Miffion der bifchöflichen Rirche in Nord-America. 1835.
- 42. Miffion ber presbyterianifchen Rirche. 1837.
- 43. Freiwillens : Baptiften : Mif-
- 44. Cublicher Baptiften: Miffions: berein. 1845.
- 45. Giebenter : Tag : Baptiften: Miffionsgefellichaft. 1842.
- 46. Miffioneverein für bie Ins bianer, 1842.
- 47. Americanischer Miffioneverein. 1846.
- 48, American, lutherifche Miffion. 1837.
- 49. Miffion ber presbyterianifchen Rirche in Neufchottland, 1848.
- 50. Presbyterianifche Miffion von Jamaica,

### Anstralien.

51. Auftralische Missionsgefells schaft in Cybney, 1851.

#### Madrichten aus ber Seimath.

Sannover. Schon im Rabr 1849 hat fich burch bie belebenbe Mirfung bes beil. Beiftes unter ber Leitung bes Baftere Barme bie Bfarraemeinbe Berrmanneburg im Ronigreich Sannover ju einer Miffionsgemeinbe gebilbet. Gin Diffionshaus murbe burch Rauf erworben, und Anfange October bes genannten Sabres fegnete Baftor Sarme in ber Rirde 12 Roalinge jum Dienft fur bie Miffion ein. Der Bruber bes Baftore. Canbibat Theobor Sarms, übernahm bas Infrectorat, und bas Miffionebaus murbe ber firchlichen Dberbehörbe Man hofft alle 3 untergeorbnet. ober 4 Jahre etwa 12 Miffionare in bie Beibenwelt ausfenben gu fonnen.

### 2. Machrichten aus den Dif= fionegebieten.

China. Am legten Weihnachte: fest tauften bie Diffionare (4) wieber 9 Chinefen, womit bie Babl fammtlicher burch fie Betauften fich auf 70 belauft.

Ober: und Rieber:Inbien, Cals cutta. In ber Unftalt ber Generalversammlung ber Rirche Schotts lande (26) betrug ju Enbe 1851 bie Bahl ber Schuler 1305 : namlich 304 Bramens, 408 Rajafte fal fcreibt unt. 6. Februar b. 3. (nachfthochfte Rafte nach ben Bras mens), 543 von anbern Raften unb 50 Mubammebaner. Alle ein Bes weis, bag bie driftliche Aufflarung eben fo begierig unfre Bucher an. in Calcutta Fortichritte gemacht Diberftanb fanben wir fo viel wie hat, wird angeführt, bag einer ber feinen. 3ch habe mehr als je guvor

eingebornen Lebrer ber Anftalt im Laufe bes Jahres getauft worben ift. obne bag besmegen ein einziger Bogling gurudaegogen morben mare. Bor 5 Jahren maren in einem folden Kall bie balben Schuler meas geblieben. Doch por wenig Jahren murbe bie Anftalt in ben Sinbus Beitfchriften beständig angegriffen. und biejenigen Gliern, bie ibre Rinber babin fandten, verhöhnt; fo mas gefchieht nun febr felten: im Gegentheil finbet biefe, wie ans bere abnliche Anftalten, in ben Sinbu = Beitidriften meift ibre ges buhrenbe Anerfennung.

Dideffor. Ale Beweis für ben Muten ber Schulen melbet Miff. Barry (15) in Dicheffor unterm 5. Januar b. 3. : "In ben letten 2 Monaten haben ich unb meine Nationalgehülfen 14 Befehrte getauft. Amei von ben neulich ber Rirde einverleibten geboren ber driftlichen Mabdenfdule au. bat bem Geren gefallen, ben Religionsunterricht an ben Rinbern biefer Schule fichtlich ju feguen. 3m Lauf eines Jahres find von 14 Schülerinnen 8 an ben Serrn glaus big geworben, und haben burch ben Empfang ber Taufe ein öffentliches Befenntnig ihres Glaubens abgelegt. Die Eltern eines ber jungen Befehrten find Muhammebaner."

Diff. Bearce (15) in Barb über ben Erfolg feiner letten Diffionereife: "Die Leute borten uns haufenweise begierig ju und nahmen

Leute bas Bertrauen ju ihrer Religion verloren haben. 3br Be bei vielen Anlaffen geigten mir bies giemlich beutlich. Das Betragen ber höhern Claffen ift gang anbere ale fruber. Sie namentlich verlangten febr nach Buchern ; Ginige tamen weit ber. um welche ju erhalten. Giner g. B. fprach gu mir: "3hr Chriften babt einen großen Bortheil vor une Sinbus. Ihr habt nur Gine Bibel, nur Ginen Beilemeg und Gine Boffnung für bie Bufunft; barum fend ihr einig und zuverfichtlich: wir aber baben nichts Gemiffes; benn wir haben viele und wiberfprechenbe Schaftras; wir haben viele Gotter und viele Bege; wir find burch ungablige Raften getrennt; baber ift Alles Berwirrung, Ungewißheit unb Ber-Bon ber gufünftigen aweiflung. Belt wiffen wir gar nichts."" -Bei ben bieber fo boffnungelofen Dabammebanern fanb ber Reifenbe blesmal faft noch mehr Aufmun= terung, ale bei ben Sinbus.

Borber:Inbien. Tramanfor. In biefem unabhangigen Reiche am fübmeftlichen Enbe Indiens befteht icon feit vielen Jahren, vornehm= lich unter ben Nachfolgern ber alten fprifchen Rirche und ber romifchen Ratholifen, eine Diffion, bie mit befonbern Schwierigfeiten ju fampfen bat. Gin Brief von bafelbft theilte neulich, nach Ermahnung verschiedener boffnungevoller Umftanbe auch Folgenbes mit: "Die Beiben finb auch noch burch einen anbern Umftanb, ben Diemanb vors Trantebar fonnte laut Brief vom

ben Ginbrud befommen, bag bie ausfah, auf bas Chriftenthum aufmertfam worben: es ift ber Brief ber Ronigin Bictoria an ben Rabe nehmen, ihr Ton, ihre Befenntniffe icha von Trawantor, worin fie ihm für ben ihr gefanbten elfenbeinernen Thron banft. Diefer Brief murbe in Durbar im Beifenn vieler Gus ropaer und eines bagu eingelabenen Miffionars in Empfang genommen. Der Brief fing ungefahr fo an: "Bictoria, Ronigin von Großbrits tanien und Irland, burch Gottes Gnabe, Befchüterin bes Glaubens ic. an Geine Sobeit" u. f. w. murbe ine Dalajalim überfest unb im gangen Lanbe berum gefanbt, baber jest Biele fragen, mas bas für ein Glaube fen, ben eine fo große Ronigin befchute; unb fagt man ihnen bann, es feb weber ber ber papfiliden noch fprifden Rirde, noch irgend eine beibnifche Religion. fonbern ber Glaube an bas Gvans gelium, wie ibn bie Bibel lebre. fo wunbern fie fich febr."

M. Dos (9) in Majaweram fchreibt ju Enbe December 1851: "Bu jenen 25 Berfonen, beren ich in meinem letten Bericht gebachte, hat ber SErr andere 33 binguges than, bie fich von ben ftummen Bogen gum lebenbigen Gott befehrt haben ; außerbem find noch 12 Rinber getauft worben, fo bag alfo bie Bahl ber in biefem Jahre gur Gemeinbe hingugefommenen Beiben= driften 58, bie ber Betauften übers baupt 70 beträgt: gerabe ber britte Theil aller Betauften mahrend melner fechejahrigen Birtfamfeit biers felbft."

Auch Diff. Appelt (9) ju

10. Jan. b. 3. am letten Beihnachte: fefte 18 Berfonen (3 Ramilien und eine Bittme. worunter auch 10 Rinber begriffen finb) taufen.

Reftorianer. Die Miffienare Coan und Rbea (38) baben im November 1851 im Dorfe Demifan . im Berabegirt Gamar . eine neue Station begonnen. Die mifan ift bas Dorf bes befehrten Diafonen Tamo, ber ben Diffiona: ren bort ben Weg bereitet hat.

Armenier. Aintab. (38) Bom Mai 1851 bis Januar 1852 find bem Bergeichniß ber Protestanten 92 Namen beigefügt worben, womit bie gange Bahl ber Manner fich auf 412 belief. - Beiter melbet Diff. Schneiber in feinem Tage: buch unterm 13. Januar 1852: "Gin eingeborner Bruber fcbreibt uns von Birebgif, er fen von etwa 20 Armeniern, worunter ein Bartabeb, bie mit ihrem Bifchof nicht jurecht fommen fonnten, angegangen worben, ihnen regelmäßig Unterricht zu ertheilen, ba fie Broteftanten ju werben wünschten. geben nicht in ihre Rirche und fuchen beständig Aufflarung über ihre Brrthumer. - In Urfa hat bie Ungufriebenheit Bieler mit ihrem Wartabeb bie Bahl berer, bie un= fern eingebornen Bruber befuchen, ansehnlich vermehrt. Gben jest hat er fo viel biefer Art gu thun, baß er um Gulfe ichreibt. - In Drul, einem Dorfe, etwa 8 Stunden von Mintab, ift auch eine Bewegung. Es find bort gegen 50 armenische Baufer, von benen etwa 15 fich ftart jum Protestantismus binneis gen follen. Fruber zeigte fich bort wieber Frieben fchente,

beftiger Biberftanb." - 3m gauf bes Jahres 1851 trug bie Gemeinbe von Aintab 287 Thaler (zu 21/2 Bulben) für verichiebene 3mede bei. Begen 150 armenische Frauen lernen lefen, und Ginige fonnen es icon recht aut.

Beft: Mfrica. Gierra Peone. Nach einer unlängft vorgenommenen Bolfegablung biefer Colonie maren gegenwartig unter einer Gefammt= bevolferung von 45.000 Geelen nicht weniger ale 36,000 Chriften. Diefe vertheilen fich nach ben ber: fchiebenen Gemeinschaften folgen= bermagen : Englifch = Bifchofliche 16,095; Bresbuterianer 7: Des: levaner 13,376; Baptiften 508; westafricanifche Methobiften 4864: Gemeinschaft ber Grafin von Suns tingbon 1552 ; romifche Ratholifen 56: Juben 6: Muhammebaner 1778; Beiben 7230.

Diff. Rob. Gilbert (17) in Freetown fcbreibt unt. 18. Febr.: "Das lette Jahr war ein geiftlich febr gesegnetes. Wir hatten in biefem Begirf einen Buwache bon 357 Mitgliebern, und auch unfre Gelbmittel haben augenommen. Unfre Cavellen find feben Sonntag ftart besucht, und Seelen werben ju Gott befehrt."

Zub: Africa. Cap : Colonie. Um 24. December 1851 murbe auf Unordnung ber Regierung im gans gen Banbe ein Buß= und Bettag gefeiert, um ben Allmachtigen ans gurufen, bag Er bem verheerenben und verwilbernben Raffernfriege ein balbiges Enbe mache und bem Land

Morb : Mmerica. Miff. Baferel lein (9) in Bethanien ichreibt unterm 2. Januar 1852: "Geit meinem legten Schreiben vom 16. October find 11, im gangen lettvergangenen Jahre 17 Geelen burch bie beil. Taufe ju ber Ginen beil. Rirche Gottes bingugethan worben. Davon find 5 gang ober boch fo weit Erwachsene, baß fie unterrich. tet werben fonnten; 3 finb Rinber driftlicher, und 9 find Rinber beib: nifcher Eltern, bie biefe nicht nur felbft bergu brachten, fonbern auch augleich bamit bas Berfprechen berbanben, fie in bem Glauben unterrichten an laffen, auf ben fie getauft worben maren."

Eniana und Westindien. Unter ben Kulis oder ostindischen Lastragern und Arbeitern, welche statt der frühern Negersclaven nach Desmerara (Brittisch : Guiana) kamen, hat nun die westenanische Missionsgesellschaft eine Missionsgesulschaft eine Missionsgesulschaft eine distinan angesangen. Miss. Will ams ist für dieselbe bestimmt und bereits daselbst angelangt.

Surinam. Wiederum find vom 31. Januar bis 24. Februar vier Missionsarbeiter (1), nämlich drei Brüder und eine Schwester, am gelben Fieber aus der Zeit gegangen. Es sind dies die Brüder Münch (am 31. Jan.), Boß (17. Febr.), Dreter (24. Febr.) und die Schwester hau fer, Brant des Miss. Bertholb (6. Febr.).

Jamaica. Die Berichte ber westenanischen Missionare auf bieseser Infel vom Jahr 1851 ergeben einen Zuwachs von 2700 Mitgliedern, nebst 1000 auf Probe.

Patagonien (Keuerlanb). Der erfte Miffioneverfuch ber patagonis fchen Diffionegefellichaft (D. . 3. 1849, Seft 3, G. 199, unb 1850, \$. 2, G. 293.) hat bereits ein trantiges Enbe genommen. fich felbit aufopfernbe Capitan Bar. biner ift mit feiner gangen Benof= fenichaft im Geptember porigen Jahres Sungers geftorben. gefundenen Tagebucher und Leichen ber ihrer Menichenliebe gum Opfer Befallenen zeugen von ihren Leiben. Infeln ber Gubfee, Ribich i= Infeln. Diff. John Malvern (17) in Lafemba ichreibt unterm 9. October 1851: "Unfre Gefdwis fler, bie por 10-12 Jahren biefes Welb betraten, ichauen fest mit freudigem Erftaunen über bie vorgegangene große Beranberung um= her. "Das ift vom Beren gefche: ben," rufen fie aus, "und ift mun= berbar in unfern Mugen". abstogenbe Anblick fast nachter Dan= ner und Beiber, bie von Finfterniß und Gunbe beinahe außer fich ma= ren, ift nun umgewandelt in ben lieblichen Anblick berfelben Berfonen in anftanbiger Rleibung unb bei guten Ginnen. Bagliche Ropf= trachten, lange Barte, bemalte und gefdmarate Gefichter find verfdmunben; und fo allgemein ift bie Beranberung, bag ein Beibe eine Geltenbeit und ein Bunberbing ift. Selbst bie beibnifden Briefter befuchen ben Tempel Jehovahe, fatt bag fie falfche Botter anrufen. von Rinbern, etwa 800, bie noch unlangft fur ben Satan aufwuch= fen, werben taglich von ben Lehrern

Bibel lefen und werben fur Gott 800 find Erwachsene, bie nicht in erzogen. Bohl zwei Drittel ber forglofer Weise aufgenommen wur-Erwachsenen find Mitglieder ber ben. Die Begierbe nach Buchern Gesellschaft. Nur allein in diesem und zu lesen ift außerorbentlich. Begirt find in ben letten zwei Jah: Wir tonnen une nicht fchnell genug ren über 1300 Taufen verzeichnet; Bucher verschaffen, befondere Reue etwa 800 mehr als in ben brei Teftamente." frubern Jahren. Unter biefen finb

versammelt, lernen beten und die freilich viele Rinder; aber gegen

## Inhalt

## des zweiten Beftes 1852.

Geite.

Erfter Abschnitt. Ursprung ber wesleyanischen Mission. —
Ihr Ansang in Sierra Leone. — Berfehlte Fulas Mission.
— Erste Missionare auf ber Halbinsel. — Hefte Arbeit.
— Der fromme Statthalter. — Die Gögen im Sacke. —
Tamba's Bekehrung. — Ablösungen. — Junahme ber Gesmeinde. — Arbeitsvertheilung. — John Crown. — Freudiger Empfang ber Missionare. — Tobesfälle und rasche Wechsel ber Arbeiter. — Wirfung betselben. — Negergebet sür die Missionare. — Der Morgenstern Africas. — Hossung und Ersüllung. — Schatten. — Bekehrung eines Muhammedaners. — Tobesfälle und abernatige schnelle Wechsel. — Ausbehnung ber Gemeinde.

3

Ameiter Abichnitt. Die Ausbreitung ber Miffion. - Tamba und Davis. - Die englifchefirchliche Miffion im Timne: Lanbe. - Band und Bolf. - Sanfel's Reife und vergeblicher Miffioneversuch. -- Thompfon's Spracharbeiten. -Dene Reifen. - Anfang ber regelmäßigen Arbeit. - Berfprechenbe Ausfichten. - Bebentenbe Sinberniffe. - Ginten ber Boffnung. - Reue Möglichfeiten. - Der Bambia: Fluß. - Colonie und Miffionsanfange. - Gröffnung ber weslenanifchen Diffion. - Unterhandlung mit ben Baupts lingen und Dieberlaffungeforgen. - Erfte Befehrung. -Tobesfälle und Befestigung ber Diffion in St. Marys. -Erwerbung ber Macarthy : Infel. - Birfung auf Beiben und Muhammebaner. - Die neue Station auf Macarthys. - Die Civilifationeversuche ber Duafer. - Fortgang in St. Marys. - Tobesfalle. - Die Diffionarmaife ale Diffionsprediger. - Meuer Anfang in Macarthys. - Der Lindoc-Berein. - Fortichritt. - Nationalgehülfen. - Dac Brair's und For's Arbeiten. - Gefährliche Brebigtreife. -Sende. - Tob und wilbe Thiere. - Die Reife nach Bondu. - Das Bondu Land. - Regerfürften. - Bechfel. - Der Aufruhr. - Die Erziehungsanstalt. - Aus For's Tagebuch. - Remmingtan. - Neue Arbeiten und Bers ftarfungen. - For's Beimfehr. - Jegiger Stand ber Miffion.

Dritter Abschnitt. Entstehung ber Miffion in Cape Coaft.	
- Land und Colonie Ihre Rettung vor ben Bollan-	
bern Die driftliche Regergefellichaft Anfang ber	
Miffion Tobesfalle und Segen ber Arbeit Erfte	
Samenforner in Rumafi Freeman's Anfunft Dif	
fion in Rumafi Freeman's Beimreife und ihre Fruchte.	
- Tobesfälle, Berftarfungen und Kortichritt Broofing's	
Berichte aus ber Saupiftabt von Afhante Die Bredigt	
in Jabin. — Aussichten. — Das Rlima im Innern. —	
Reue Arbeiter und Arbeiten an ber Rufte. — Die Reben-	
ftationen. — Frifches Leben in ben Gemeinden. — Die	
Berfolgung in Affafa Rampf und Sieg Der gefturzte	
große Fetisch. — Der Bericht bes Statthaltere über bie	
Mission in Rumasi. — Der Afhante-Bring als Ratechift. —	
	70
Bierter Abich nitt. Die Bewegung unter ben Afus in	•
Sierra Leone. — Miffionegug und Miffionethaten. —	
Townsend's Untersuchungereise nach Joruba Der Ronig	
Sobete. — Wiederfinden Berlorener. — Townsend's Ruck	
fehr und bas Beimweh ber Regerchriften Diffioneregun:	
gen unter ben Saufa : Negern Borfpiele in Abbeotuta.	
- Anfang ber Diffion in Babagry Gollmer,	
Townsend und Crowther in Joruba Berhandluns	
gen im lager ber Saupilinge Rriegeunruhen in Babagry.	
- Missionearbeiten Gollmer's, Smith's, Towns	
end's, van Cooten's Birfen bafelbft Berfchlimmerung.	
- Die Umgegend Die herrscher von Lagos Abs	
beofuta Erfte Aufnahme ber Gingemanberten und	
Rudwirfung Stellung ber Stadt Berfaffung und	
Sitten Schreckversuche ber Briefter Siege Sag	
ber Sclavenhanbler. — Brief ber Sauptlinge an bie Konigin	
von England, und Antwort. — Wachethum in Bahl und	
Rraft Blane ber Beiben Berfolgung Dahomen-	
Land. — Berfaffung und Gefchichte. — Blane gegen Abbeo-	
futa. — Rene Berfolgung. — Rofoto's Umtriebe. — Der	
leberfall aus Dahomey Sieg ber Egba's Borruden	
	96
	31



EIN KAFFERN HÄUPTLING UND SEINE FRAU.

# Jahrgang 1852.

Drittes Quartalheft.

# Sűd : Africa.

Erfte Pflanzung des Chriftenthums

fn

Sud : Africa

unb

Blick auf den jetzigen Stand.

### Erfter Abschnitt.

Africa. — Entbedung ber füblichen Spike bieses Weltiheils burch bie Bortugiesen. — Niederlassung ber Hollander auf bem Kapgebiete. — Gestalt bes füblichen Küstenlandes. — Das Hottentotten Bolk. — Berschiedene Stämme besselben. — Ihre Lebensweise, Reidung, Wohnung, Viehzucht, Wassen, Religion. — Sittliche Augenden ihres ursprünglichen Nationalcharafters. — Fehler besselben. — Sie werden von den Colonisten vom väterlichen Heerde verdrängt. — Buschmänner. — Bertheibigungskrieg der Bauern gegen dieselben. — Ihr jammervoller Zustand. — Lagerstätte und Lebensweise berselben. — Bustand der Hottentotten. — Kraals auf der Colonie. — Ihre Knechsschaft. — Das Evangelium als ihr legtes Rettungsmittel ans ihrem Clende.

Das Festland von Africa, einer ber größten Bestandtheile ber östlichen Halbsugel, bildet eine Halbinsel von unsgeheurem Umfange, beren Gestalt einer unregelmäßigen Byramide ähnlich ist, die mit ihrem höchsten Gipfel in der südlichen Spise des Kaplandes sich endet. Die nördlichen Länder und Bölser dieses Welttheils haben sich schon in der frühesten Borzeit durch ihre Fortschritte in nüglichen Künsten und Wissenschaften berühmt gemacht; und wundervolle Densmale ihres Bölserlebens sind noch in den prachtvollen Ruinen und majestätischen Pyramiden übrig geblieben, welche in den früher so blühenden Nordländern Africa's zerstreut umherliegen. Aegypten, auf der Ostsüste dieses Welttheils, schloß die erste mächtige Monarchie in sich,

welche uns die Geschichte nennt, und war die Wiege ber Bolferbilbung ju einer Beit, ba noch bie übrigen Rationen horden = und ftammeweise ale Romaden auf ber Erbe um= herftreiften. Rarthago, biefer größte Sandelsstaat bes Alterthums, ber lange Rom felbft bie Berrichaft über bie Belt ftreitig machte, behnte fich langehin ber Ufer bes Mittelmeeres bis weit nach bem Weften aus, und hatte bie ganbergebiete im Befit, welche in unfern Tagen unter bem Ramen ber Staaten ber Barbaresten: Maroffo, Feg, Algier, Tunis, Tripolis und Barfa befannt find. Unter ber Berrichaft ber Romer waren biefe Provingen bie Kornfammer Staliens und bes romifden Reiches; allein, obgleich in ber alten Beit ber Garten ber Belt, liegen fie boch in unfern Tagen bem größten Theile nach als unangebaute Wildniß ba, auf beren Steppen bie rauberischen Sorben ber Araber in

gugellofer Freiheit ihrer Beute nachiagen.

Belde Renninis Die Alten in früherer Beit von bem Innern biefes Welttheils und ber füblichen Spite besfelben gehabt haben mogen, lagt fid faum mehr ermeffen, ba im Schiffbruche ber Zeit alle nachrichten ber alten Geschichte hierüber untergegangen find. Mit einiger Bahricheinlichfeit läßt fich vermuthen, bag fcon ju Salomone Beiten ber fleine Sandelsstaat ber Tyrer auf bem Ditrande bes mittellandifchen Meeres von Beit zu Beit verfuchen mochte, von ben Gemäffern bes rothen Meeres aus bie öftlichen Ruften Africas bis zu ben füblichen Geftaben biefes Erbtheiles zu befuchen und mit ben goldreichen gandern berfelben vorüber= gebende Sandelsverbindungen anzufnupfen; allein Buverlässiges weiß uns die alte Geschichte hievon nichts zu erzäh= Jahrtaufende floffen auf biefe Beife bahin, ebe es ben Bolfern Guropas gelang, in bie ungeheuern Gemaffer ber füdlichen Salbfugel tiefer einzudringen und ben erften Berfuch ju magen, um bie fubliche Spipe Africas herum fich einen neuen Weg nach ben fernen Oftlanbern zu bah= nen, zu beren Schaben fie bis fest nur burch unermefliche Reifen ju Lande gelangen fonnten. Erft als im Laufe bes fünfzehnten Jahrhunderts bas Verlangen nach Seeabentheuern in Europa erwachte, ward die Aufmerksamkeit der Bortugiesen auf die sudwestliche Küste Africas hingelenkt; es dauerte aber die nahe zum Schlusse besselben (3. 1486), bis der portugiesische Schiffsahrer Bartholomäus Diaz die südliche Spige diese Erdtheils entdeckte, welche er wegen der heftigen Stürme, mit denen er in diesen Gewässern zu kämpfen hatte, das Sturmcap nannte, dem jedoch später der König Johann II. den Namen des Caps der guten Hossung beilegte, den es heute noch trägt. Ihm solgte im Jahr 1497 der berühmte Seefahrer Basco de Gama, welcher zuerst das Cap umsegelte, ohne auf demselben zu landen, und im darauf folgenden Jahr den Weg nach der öftlichen Küste Indiens entdeckte.

Die raftlofe Begierbe, bie Schape Indiens in Empfang au nehmen, war die Urfache, bag die Bortugiefen es verfaumten, fich auf ber füdlichen Spite Africas bleibend nieberaulaffen, obaleich biefe, als ber Schluffel ju Indien, eine hohe Wichtigfeit haben mußte. Diefen überfehenen Bortheil wußten nun die Sollander fich ju Rut ju machen, und bemächtigten fich berfelben, fobalb fie einmal einen festen Ruff in ben ganbern bes Drients gefaßt hatten. Unfangs richteten fie nur ein fleines Fort jum Schute ihrer Schiffe bafelbst auf, welche frifdes Baffer einnehmen; aber im Sahr 1630 ward eine bleibende Riederlaffung unter ber Leitung eines Schiffsarztes Riebed veranstaltet, ber bie oftinbische Compagnie querft auf bie hohe Wichtigfeit biefer Stelle aufmertfam gemacht hatte. Im jufalligen Berfehr, ben biese rechnenden Raufleute mit ben Gingebornen hatten, hatten fie gewußt benselben allmablig einen Beschmack für europäische Artifel, befonders aber für Tabaf und Branntwein, beigubringen, und balb reichten fleine Gefchente biefer Reigmittel gu, um fie gu veranlaffen ben Fremblingen bebeutenbe gandesftreden für biefelben abgutreten.

Es dauerte nicht lange, fo ftromten, angelockt von ben reizenden Schilderungen ber oftindischen Compagnie, große Colonistenhaufen aus allerlei Volk nach ber füdafricanischen Rufte hin, und ber größere Theil berfelben bestand aus

Leuten, welche in ihrem Baterlande entweber ihr Bermogen ober ihre burgerliche Ehre eingebußt hatten, und jest in Diefer neuen Belt ihr Glud zu machen versuchten. Diefe fiebelten fich im ganbe an und wußten burch Rante aller Art die bisherigen Bewohner aus ihren vaterlichen Befitungen au pertreiben und biefelben an fich au gieben. Go lange Die Letteren binlangliche Beibeplate für ihre Biebheerben hatten, fam es ihnen nicht ju Ginne, Die machfende Rieberlaffung ber Fremblinge an ber Capfpige mit Giferfucht gu betrachten. Erft als die Colonisten anfingen nach ben frucht barften Grundftuden bes Landes zu geizen, und burch bie ungerechteften Mittel fich nicht nur ber Beibeplate ber Gingebornen, fondern auch ihrer Biebheerden gewaltfam ju bemachtigen, gingen ben barmlofen Ginwohnern bie Mugen über ihre neuen Gafte auf, und fie wurden ju ihrem Schreden gewahr, baß fie in biefen Fremblingen feine Freunde, fondern habsuchtige Biberfacher gefunden hatten, welche mit bem Berlufte ihres vaterlichen Eigenthums que gleich barauf bedacht waren, fie zu bienftbaren Rnechten ihres Eigennutes zu machen. Bon nun an entftand ein ununterbrochener Rampf zwischen ben Coloniften und ben ungludlichen Stammen bes Landes, ber mit fconungslofer Robbeit und Ungerechtigfeit über 150 Jahre lang gegen bie Eingebornen fortgefett wurde und weniger nicht als bie gangliche Bertilgung berfelben jum Zwede hatte, bis enblich in ber neueren Beit nach namenlofen Trubfalen bie Borfehung unferes Gottes es alfo fügte, bag burch einen Barlaments-Befchluß bes brittifchen Bolfes die Ureinwohner Sub-Africas für ein freies Bolf erflatt und ihnen von Seiten ber brittifchen Regierung ben Coloniften gegenüber

Das Kustenland Sud-Africas bietet vom Meere aus einen majestätischen Anblick bar, indem es sich gleich einem großen Umphitheater in brei mächtigen Gebirgsterrassen zu einer ungeheuern Sohe über einander thurmt. Schon ber lange Kustensaum, welcher sich in einer Breite von etwa sieben deutschen Meilen an die Hochebene anlehnt und groß-

bie gleichen gefehlichen Rechte zugesichert wurden.

tentheils als Gigenthum europaischer Colonisten ben angebauteften Theil von gang Gud-Africa bilbet, rubt an einem fteilen Relfengebirge, welches boch über ben umfluthenben Meeresspiegel emporragt. Tiefer lanbeinwarts erheben fich im Beften bie Boffeveld : und im Guben bie 3marteberg-Bebirge au einer Sobe von 5000 fuß, und bilben bie erfte Bergterraffe, welche ber Colonie angehort und von weit umber gerftreuten Bauernhofen befett ift. Roch tiefer lanbeinwarts gieht fich die 3000 Ruß hohe meift unfruchtbare Rarroo-Cbene bin, über welche fich, als zweite Bergterraffe, westlich die Roggevelb=, füblich die Rieuwevelde - Gebirge und bie Schneeberge zu einer Sobe von 10.000 Ruß emporbeben, beren Spiten mit ewigem Schnee bebedt finb. Jenfeite biefer zweiten Bergreihe liegt bie 5000 Ruf hohe Bergebene bes Dranje-Rluffes, welche fich bis zu bem Wenbefreis bes Steinbods in bas Innere Africas bineinzieht, nach ben neueften Entbedungen bort einen großen Lanbfee umfchließt und in ihren weiten öftlichen Raumen bie machtigen ganberftreden ber Beeischuanen, Maruben, Bulus und anberer bis jest noch unbefannter Bolferftamme in fich faßt.

In biefem weiten Landerumfange bat in unfern Tagen die evangelische Missionsthätigkeit ihre fruchtbaren Wirkungs-freise aufgesucht und sich unter den verschiedenartigen Bolferstämmen des Landes angesiedelt, um das Licht der himmlischen Wahrheit in ihren heidnischen Kinsternissen anzugunden.

Das Küstenland Süd-Africas war von den frühesten Zeiten her von einem Bolksstamm bewohnt, der sich die Quaiquae nennt, und dem die ersten Ansiedler, vielleicht durch das ungewöhnliche Schnalzen seiner Sprache veranslaßt, den Namen Hottentotten beigelegt haben. Als die Hollander sich in der letten Hälfte des siebenzehnten Jahrhunderts im Lande niederließen, theilte sich das Hottentottens Bolf in zahlreiche Stämme ab, von denen jedoch die meisten durch das unmenschliche Bersahren der Colonisten gegen dieselben gänzlich ausgerottet sind, und nur noch wenige, wie z. B. die Buschmänner, Namaquas, Korannas, Griquas und andere in unsern Tagen im Lande in kleinen

Ueberbleibseln angetroffen werben, welche mit ben Sottentotten bie gleiche Sprache gemein haben. Gie alle untericheiben fich wesentlich burch ihre forverliche Bilbung, Sprache und Lebensweise von ben Regern, Raffern und anbern africanischen Bolfern, welche fie umgeben. Der Anblid ber Eingebornen machte einen fo wibrigen Einbruck auf Die europaifchen Unfiedler, bag fie biefelben fur eine Gattung von Drangutang hielten, welche awischen bem Menichen = und Thiergeschlechte ben lebergang bilben. Ihre Sautfarbe ift gelblich-braun, ihre Rafe flach, die Rinnbeine find hoch, die Mugen fcmarg und linienmäßig in die gange gezogen, und ihre Saare wollenartig in Bufdeln aufgefraufelt. Rorperwuchs ift in ber Regel flein, jedoch nicht ohne gefälliges Chenmaß; ihre Sande und guge furg und bei beiben Gefchlechtern gart gebaut. Bas bem Auslander am meiften bei ihrem Unblide Efel erregte, ift ihre Gewohnheit, ihren Korper mit Thierfett ju beschmieren, bas mit rothem Dder und ichwargem Dintenpulver gefarbt ift, und bem fie ein ftart riechendes, aus ber Diosmapflanze gubereitetes Bulver beigumifchen pflegen. Diefe feltsame Bewohnheit ift indeß in beißen SimmelBftrichen fur die Saut des Rorpers fehr mobithatig, indem fie benfelben nicht nur gegen bie unter wilden Bolfern fo gewöhnlichen Sautfrantheiten, fonbern auch gegen die Berwundungen ber Stechmuden fcubt, welche in manden Gegenden bes Landes in Myriaden umberfliegen. Ihre Kleidung fowohl als ihre Wohnungen find ungemein einfach. Gin mit gett getranftes Schaffell, Raroß genannt, die Wolle einwarts gerichtet, hangt über ben Schultern bes Mannes bin, ein fleiner Lappen umgurtet feine Lenden, und ein Baar robe Sandalen bebeden bie Sohlen feiner Fuße. Gein Karof bient ihm zugleich als Bettbede und Lager; ift bie Racht falt, fo gieht er ben Ropf gwischen bie Rnice zusammen, wirft ben Schafvelz über sich her und fauert in biefer Stellung auf bem Boben, wie unter einem Bogelnefte, bas unter ber Bede fich verbirgt. Die Beiber tragen ben gleichen Angug, mit bem Unterfchiebe, baß an ihrem Raroß eine Art von Rappe angebangt ift, in welcher

fie ihre fleinen Kinder zu tragen pflegen, welche fie mahrend ber Arbeit fomohl als bei ihren Tangen auf bem Ruden Rur ber Ropf bes fleinen Geschopfes mit fich ichlevven. wird gefeben, und man bort es felten fcbreien, außer wenn es vom Durfte geplagt wird; bann gieht bie Mutter bie Rappe auf die Seite ber und bringt bas Rind unter bem Arme ober über bie Schulter bin an ihre Bruft, um basfelbe ju befriedigen, und jest wird bie Arbeit ober ber Sang Ihre Sutten find nicht minber einfach wieder fortgefent. und burftig; fie find girfelformig gebaut und gleichen ben Bienenftoden; fie werben aus oben in einen Knopf aufammengebundenen Steden ober Baumaften aufgerichtet und fobann mit Fellen, Matten ober Schilf bebedt und mit Lehm ober Ruhmift bestrichen. Gelten find fie fo boch, bag ein Mann aufrecht in benfelben fteben fann, und bie einzige Deffnung, um Luft, Lidyt und Menfchen einzulaffen, ift ein fleines Loch, burch welches bie Ginwohner in Diefelbe hinein friechen. Der Beerd befindet fich in ber Mitte, und um ihn herum legt fich die gange Familie in ber Site bes Tages und bei Radit jum Schlafe nieber. Der Rauch, Beruch. Schmut und bas Ungeziefer ift in biefen Lochern fo unerträglich, bag ein Europäer faum zwei Minuten es in benfelben auszuhalten vermag. Ein Sottentotten - Rraal ober Dorf besteht aus einer Angahl folder Butten, welche in einem regelmäßigen Rreife umbergeftellt find, beffen Mitte einen Sof bilbet, in welchem bie fleine Biebheerbe bei Racht eingepfercht wirb.

Unbekannt mit bem Aderbau leben die Hottentotten von der Milch und dem Fleische ihrer Heerben, und ihr Reichtum besteht allein in der Angahl ihres Viehes. Die Milch ist ihr Lieblingsgetrant; aber zu dem Fleisch ihrer Heerde nehmen sie nur dann ihre Zustucht, wenn die Jagd ihnen sehlt, was in früherer Zeit bei der großen Ausbehnung ihres Bodens selten der Fall war. Wurzeln genießen sie nur zur Zeit der größten Hungersnoth, obgleich sie mehrere nahrhafte Gattungen derselben von gutem Geschmad besigen; auch eine Art von Kartosseln, die ausnehmend süß ist und

nunmehr haufig gepflanzt wirb. Die einzige Beluftigung ber Gingebornen befteht im Tange, bem fie fehr ergeben find. Ihre Bewegungen babei find eben fo unbehülflich und roh, als es ihre eintonige Mufit ift, obgleich ber Befang ber Sottentotten ungemein weich und melobifch ift, und ihre Stimmen einer boben mufifalifchen Ausbildung fabig find. Bon ben Runften bes Lebens wiffen fie nur wenig. Die Berfertigung von Matten und Rorben und bie Bubereitung ber Relle gur Rleibung ift wohl Alles, was ihr Runftfinn im heibnischen Buftanbe ju erreichen vermochte, wenn wir noch bie Bereitung von Giften und bie Berfertigung ihrer Baffen bingufugen. Lettere bestehen in einer Art von Burffpieß mit einem eifernen Knopfe, ben fie meifterhaft zu handhaben verfteben, fo wie in Bogen und vergifteten Bfeilen. Das Gift gewinnen fie aus Burgeln, Giftpflangen ober ben giftigften Arten von Schlangen, und biefes ift fo ftart, baß bie leifeste Ripe, bie ber Pfeil verurfacht, ben Tob gur Folge hat.

Much ihre burgerliche Ginrichtung ift nicht minber einfach. Jeber Rraal hat feinen eigenen Sauptling, ber von ben Bewohnern gewählt wird, welcher aber nur fo viel Unfeben befigt, als er burch feine forperliche Starte, feinen Reichthum ober feine Beredtfamfeit fich zu verfchaffen weiß. Mit Zwangsmitteln vermag er nichts auszurichten, benn beim leifesten Berbruß bricht die fleine Ginwohnerschaft bes Dorfes auf und laft ben Sauptling fich felbft regieren. Auch ihre Religionsbegriffe waren im beibnischen Buftanbe ber Einwohner ungemein mangelhaft. Sie hatten feine Borftellung von einem hochften Befen, und ein fleines friechenbes Infeft, Mantis genannt, mar ber einzige Gegenftand, bem fie ihre abergläubifche Berehrung wibmeten. 2Bo immer ein Sottentotte Diefes fleine Thierchen fab, ba pflegte er vor bemfelben auf die Rnice niederzufallen, und wenn es über ben Fugpfad binüberfrod, fo feste er es mit ber Sand hinter einen Bufch, bamit es nicht beschäbigt werben moge.

Dehrere ber früheften Reifebeschreiber schildern bie Sot= tentotten ale ein gutmuthiges, tapferes, ehrliches und mahr= heitliebendes Bolf; und daß sie wirklich durch diese Tugenden sich auszeichnen, bezeugen die Missonare, welche unter ihnen arbeiten. Ihre Gastfreundlichkeit und Dienstwilligkeit ist selbst gegen ihre erbittertsten Widersacher, die hollandischen Bauern, ausnehmend groß. Man kann sich auf ihre Ehrlichseit mit solcher Zuversicht verlassen, daß Iedem undewacht das ganze Eigenthum seines Herrn anvertraut werden kann, ohne die mindeste Gesahr, etwas von demselben entwendet zu sehen. Nach dem Zeugniß der Missonare rühren sie das Eigenthum eines Andern mit keinem Vinger an, und wenn auch die äußerste Hungersnoth sie dringt, so wird doch von einem Diebstahl höchst selten etwas gehört. Hat ein Hottentotte etwas gefunden, das ihm nicht gehört, so erkundigt er sich sorgsältig nach dem Eigenthümer desselben und gibt es ihm zurück.

Diefe achtungswerthen Borguge ihres Rational = Charafters werben freilich burch mancherlei Fehler beflect, welche burch ihren Berfehr mit ben Europäern vielfach verfclimmert worben find. Ihre Tragbeit ift fo groß, baß fie, um fcblafen ju fonnen, lieber einen gangen Tag Sunger leiben, ebe fie fich bie Dube nehmen, auf die Jago ju geben ober Burgeln ju graben. Rur mit ber außerften Dube tonnen fie in ihrem beibnischen Buftande bagu gebracht werben, einige Stunden nach einander ju arbeiten ober auf andere Beife fich etwas ju erwerben. Diefe natürliche Tragbeit bes Bolfes machte anfangs ben Miffionaren gar viel zu ichaffen, und fie fanden es in vielen Kallen ungemein fchwer, biefelbe zu überwinden. So wie ein Hottentotte mehrere Tage lang hungern fann, um feiner Tragheit zu vilegen, fo ift er auch ausnehmend gefräßig, fo lange ihm ein Borrath von Lebensmitteln zu Gebote fteht. Er vermag an einem Tage 10-12 Pfund Fleifch zu verzehren, und hat er genugy fo fchentt er bas lebrige an Unbere weg, ohne barnach zu fragen, was er morgen effen werbe. Macht man ihn auf feine Sorglofigfeit aufmertfam, fo troftet er fich bamit, bag er ben Sunger verschlafen fonne. Birflich scheint ihm auch ber Schlaf nach Bergensluft au Gebote zu stehen, und wacht er je am nagenden Hunger auf, fo schnurt er mit einem Gurte den Unterleib mit aller Gewalt so lange zu, bis er wieder etwas zu effen gefunben hat.

Aber feine Lieblingsfunde ift bie Trunfenheit, und fann er auf irgend einem Wege ju bem Baubertrant bes Branntweins gelangen, fo ift er im Stande, felbft feine Ehrlichfeit barüber zu vergeffen. Mehrere Stamme verftanben fich barauf, aus Sonig ein berauschenbes Getrant zu bereiten, bas fie im Uebermaaß zu genießen pflegten. Aber ber ichmarzefte Rleck in ihrem Charafter, ben fie mit ben meiften wilben Bolferstammen gemein haben, ift ber Rinbermord, fo wie Die gangliche Bernachlässigung ber Alten und Rranten, welche fie nicht felten bem Sungertobe preisgeben. Dabei muß bemerkt werben, bag biefe lafter ber Sottentotten Berbrechen find, welche fie im Umgange mit ben Europäern entweber gelernt haben, ober zu benen fie burch bie unmenschlichen Mighandlungen berfelben verleitet worden. In einer Lage, in welcher fie alles beffen beraubt murben, was bas leben wünschenswerth macht, unter Umftanden, welche die theuerften Banbe gerriffen, Die auch im Buftanbe ber Wilbheit bas gesellige Leben gusammenhalten, und einer ewigen Rnecht= Schaft preisgegeben, wie war es möglich, bag ber Bewerbsfleiß einen Werth für fie gewinnen tonnte? Wie fonnten fie bas Leben ihrer Berwandten theuer achten, ba ihnen ihr eigenes Leben zur Laft murbe? Und wie erwünscht mußte ihnen in ihrem naturlichen Buftand jede Belegenheit fenn, burch beraufchende Getrante ben Rummer ber Soffnungslofigfeit zu betauben, ber wie eine Ratter an ihrer Seele nagte ?

Die beklagenswertheften Schlachtopfer ber unmenschlichen Mißhandlungen, welche bas arme Hottentottenvolk mehr als ein Jahrhundert lang von den weißen Anstedlern der Colonie zu erdulden hatte, sind die sogenannten Busch manner, welche heute noch als ein verworfenes Geschlecht in den unzugänglichen Schluchten ber obern Gebirgsgegenden umherirren. Anfangs wohnten die Hottentotten friedlich

in ihren Rraals neben ben wenigen Colonisten, die fich um bie Capftabt ber angefiedelt hatten. Aber balb wurde es biefen fremben Unffeblern, welche jebes Jahr burch neue Saufen gewinnsuchender Abentheurer vermehrt wurden, neben ihren braunen Nachbarn zu eng, und jest fingen fie an, fie aus bem Befit ihrer Bater mit Lift und Gewalt au vertreiben, ihre fruchtbarften Beibeplate in Befit zu nehmen, ihrer Biebbeerben fich zu bemächtigen und bie wehrlofen Gingebornen immer tiefer in bas Land binein zu brangen. Neberall umber geworfen und ihres vaterlichen Bobens, fo wie ihres Gigenthums beraubt, geriethen die Sottentotten unter fich felbft in Uneinigfeit und bie Ration trennte fich. Diejenigen unter ihnen, welche ben Sungertod ber Sclaverei porzogen, zogen fich jest in bie Sochgebirge und bie unwirthbarften Steppen ber Bufte gurud, indeß biejenigen, welche in ben fruchtbaren Niederungen gurudblieben, in einen Buftand ber Anechtschaft binabfanten. Die Erstern murben von nun an mit bem Namen ber Bufd manner bezeichnet, indeß die Lettern bie Benennung ber Sottentotten beibebielten. Gine Beit von etwa 70 Nahren bauerte biefer Buftand fort, bis bie gunehmenbe Bevolferung ber Coloniften auch eine Bermehrung ihrer Knechte nothwendig machte, und jest fuchten bie Bauern bie armen Bufchmanner auf ihren wilden Steppen auf, ermordeten auf bie graufamfte Beife bie Manner, beren Liebe jur Freiheit fie nicht zu vertilgen vermochten, und führten bie Beiber und Rinder mit fich als Gefangene auf ihre im ganbe umber gerftreuten Bauernhofe, um fich in ihnen ein Sclavengeschlecht ju ergieben, bas auf bem Boben feiner Bater gu emiger Dienftbarfeit verurtheilt war. Als nun die ungludlichen Bufchmanner an ihren Berfolgern in ber Bergweiflung bisweilen verdiente Rache übten, fo faßten bie Bauern ben unmenfchlichen Beschluß, alle noch übrig gebliebenen Ureinwohner bes landes ju Sclaven ju machen ober ganglich auszurotten.

Bei ber Colonialregierung, welche ihre eigenen Bortheile bei diesem schändlichen Beginnen fand, brachten es

enblich bie Bauern burch fortgefeste nichtswürdige Befchulbigungen im Jahr 1774 babin, bag fie gur ganglichen Bertilgung bes Bufchmannervolfes ben formlichen Befehl ertheilte und babei verordnete, daß nur die Beiber und Rinber berfelben nebit ihrem Bieh am Leben erhalten und unter bie friegführenden Bauern vertheilt werden follen. Um biefen höllischen Blan auszuführen, wurden brei Militaircommando's gebildet, welche bie ungludlichen unverfebends überfallen, und in einer fortgesetten blutigen Jagb bie Bertilgung berfelben bewirfen follten. Ginmal fielen biefen privilegirten Raubmorbern zwei harmlofe Bufchmanner in bie Sande, benen fie bas leben versprachen, wenn fie fich als Rührer zu ben verborgenen Schlupfwinkeln ibrer Landsleute in ben Gebirgshöhlen gebrauchen ließen. Diefe Schienen biezu einzuwilligen; als fie aber bie bewaffneten Bauern in Die pfablofe Bufte binausgeführt hatten, fielen fie wie todt ju Boden, und feine Difhandlung vermochte fie wieber aufzubringen, bis fie als Schlachtopfer unter ihren Dolden fielen. Rein Tag ging ohne ichandliche Mordthaten vorüber; und bie Bauern pflegten au ihrem Bergnugen, wie auf bas Wild bes Balbes, Jagdparthien auf die Buschmanner anzustellen, und es fur etwas Berbienftliches ju halten, Biele biefer Unglüdlichen ermorbet gu haben. "Ich felbft," fo ergablt Baillant in feiner Reisebeschreibung, "ich felbit borte einen Diefer unmenschlichen Coloniften fich ruhmen, bei 300 biefer armen Gefchopfe mit eigener Sand ermordet zu haben." Rein Bunber, wenn auf biefem Bege bie Bufdmanner aus friedlichen Nachbarn in wilbe und rachfüchtige Reinde ber Bauern verwandelt murben. bittert über ihre langen Leiben fannten auch fie am Enbe fein fußeres Bergnugen als an ihren Biberfachern Rache au nehmen, und biefes Rachegefühl gilt nicht nur ben Bauern, fondern auch ben Sottentotten, Die fich von benfelben zu Sclaven herabwurdigen ließen. Kallt ihnen einer in Die Sande, der feines Meisters Biebheerbe hutet, fo wird er auf die graufamfte Beife von ihnen ju Tode gequalt. Aber unter fich leben bie Bufdmanner, nach bem Beugniß ber

Missionare, in so freundlicher Eintracht, wie sie selbst wahre Christen beschämen muß. Die wird von Streithändeln unter ihnen gehört, auch pflegen sie jeden Bissen mit einander zu theilen, und wenn bisweilen einige derfelben in der Wohnung der Missionare etwas zu essen befamen, so liefen sie eiligst damit davon, um es mit ihren Brüdern gemeinsschaftlich zu verzehren.

Raum vermag fich ber Europaer eine Borftellung gu machen von ber Armseligfeit ber Löcher, in welchen bie Bufchmanner fich aufhalten. In ben Rluften ber Felfen graben fie fich ein Lody, bas fie mit Schilf bebeden, und in welchem fie mit ihren Familien wohnen. Ihre Waffen find fleine Bogen mit vergifteten Bfeilen, welche fie mit großem Gefchicf auf eine Entfernung von 200 Schritten gu fchiefen wiffen. Gemeiniglich legen fie fich in Sinterhalt hinter einen Bufch und ftrecken unvermerft mit ihrem tobtlichen Gefchof bie Borübergebenben nieber. Gie leben, wenn ihnen bie Beute fehlt, von wilben Burgeln, Beeren und Pflangen, von weißen Ameifen, Beufdreden, Schlangen und Infetten, und ba fie oft bem Sunger ausgefest find, fo ift ihr Aussehen meift abgeharmt und abgezehrt, jeboch feineswegs haflich, und babei find fie ungemein beweglich und lebhaft. Sie leben meift in einer Dopvelebe und wiffen von ehelicher Liebe wenig. Mangelt es an Rahrung ober muffen fie bor ben Bauern flieben, fo ermorben fie ihre Rinber, um fie burch ben Tob ber Sclaverei ju entziehen. Ihr jammervoller Buftand hat baber nicht felten gur Folge, baß fie alle naturliche Liebe, für welche fie eine fo hohe Empfanglichfeit baben, in ihren Geelen er-Um Rahrung ju fuchen, geben bie Beiber bes Morgens aus und laffen bis ju ihrer Rudfehr am Abend ihre fleinen Rinder, auf einem Schaffelle liegend, in einer Felfenhöhle gurud. Sind fie genothigt nach andern Stellen gu flieben, fo bleibt ihnen gewöhnlich nichts übrig, als ihre alten Eltern und bie Rranfen bei einem Stud Rleifd und etwas Baffer in ber Schale eines Straugeneies gurudgulaffen. 3m Rampfe mit ben Bauern pflegen fie mit ber

3909 BIT

erbittertften Buth fo lange ju fechten, bis ber Lette unter ihnen erschlagen ift. Freiwillig wirft fich fobann ein Theil von ihnen mitten unter bie Reinde hinein, um Berwirrung und Befturgung unter benfelben gu verbreiten und ihren übrigen Waffengefahrten Gelegenheit ju machen, ihre tobtlichen Pfeile auf Die Reinde zu werfen. Bewunderungswürdig ift babei bie Beschicklichkeit, womit fie fich besonders bei Nacht burch Reuer auf ben Bergen auf eine weite Entfernung bin Beichen zu geben wiffen von bem, was um fie ber geschieht. Auch ift ihr Auge burch lebung in so hohem Grabe geschärft, baß fie auf eine Weite bin, in welche bas Muge bes Europäers lange nicht hinausreicht, Die Gegenftanbe aufs genaueste zu unterscheiben wiffen. Bebenbigfeit ber Affen vermogen fie leicht bie fteilften Relfen au erklimmen, und nahert sich ber Feind, fo wird er unter Sohngelächter mit Felfenftuden gerschmettert. Dabei legt ber Bufdmann eine ausnehmenbe Beharrlichfeit bei allen feinen Unternehmungen ju Tage. Ginen gangen Tag vermag er mit feiner Sand auf eine Tiefe von feche Schuben ben Boben aufzufragen, um Baffer gu finden, und fühlt fich für alle feine Arbeit reichlich belohnt, wenn er nur für fich und bie Seinigen einen schlammigten Trunt gur Stillung bes Durftes gewonnen hat. Ift er einem wilben Thiere auf ber Spur, fo lauft er ihm Tage lang nach, bis es ibm gelingt baffelbe zu erlegen. Muf ben nadten meift pflanzenlosen Steppen ber Wildniß legt er fich nieber, scharrt fich tief in ben Sand ein, bedt fich mit bemfelben au und wartet Tage lang in biefer Stellung, bis bie menschenscheue Antilope fo nahe gefommen ift, daß er fie mit feinem Burffpiege nicht verfehlen fann. Reine Schwierigfeit ichredt ibn ab, um bas, wozu ihn bie Rothburft treibt, auszurichten. Sat er nur einmal feinen Sang jur Tragbeit fo weit überwunden, daß ber erfte Schritt gemacht ift, fo verfolgt er feinen 3med mit einer Rubnheit, Umficht und Beharrlichfeit, welche bes besten Bieles werth mare.

Bielleicht noch schlimmer als bas traurige Loos ber Buschmanner war bas Schickfal besjenigen Theils bes Hot-

tentottenvolfes, welcher auf bem våterlichen Boben gurudgeblieben war. 3mar wurden fie eben nicht, wie die westinbifden Regersclaven, als feile Menfchenmaare an ben Meiftbietenben verfauft; aber mit ihrer perfonlichen Freiheit ging ihnen augleich Alles unter, mas ihrem Leben theuer geworben mar. Gie murben von ben Bauern von einer fruchtbaren Stelle ihres heimathlichen Bebietes gu ber anbern binausgetrieben und mit Gewalt ihres Gigenthums beraubt, bis fie, von allen Seiten niebergebrudt, endlich bem unvermeidlichen Schicfale willenlos fich hingaben, bie mighandelten Anechte ihrer Gebieter zu fenn. Co verfdmand innerhalb furger Beit ein freier Sottentotten : Rragl um ben andern auf bem Boben ber Colonie, und wurde mit feinen Beibevlaten und Biehheerben von ben habfuchtigen bollanbifden Bauern verschlungen, indes bie wenigen unglüdlichen Borben, welche in einigen Diftricten ihre Lagerftatten auffuchten, nicht mehr bie Bollmacht hatten, ihre eigenen Bauptlinge zu mablen; biefe feste jest, ale Buchtvogte, ber Statthalter bes Landes über fie, und von ber Capftabt aus ward jedem einzelnen biefer Rraale ein folder unter bem Namen eines Capitans jugefendet, ber als Zeichen feiner Burbe einen großen Stab mit einem fupfernen Rnopf in ber Sand trug, und als blindes Berfgeug ber Regierung feine wehrlosen Untergebenen niederdrudte. Roch elender waren biejenigen Sottentotten baran, welche als Rnechte unter bie Bauern vertheilt wurden. Da fein Gefet porhanden war, welches biefe Ungludlichen gegen bie roben Dishandlungen ihrer Meifter in Schut nahm, fo waren fie ber unmenfchlichen Billfuhr berfelben preisgegeben und unter blutigen Beitschenhieben ju harter Arbeit verurtheilt. Meltere Reisebeschreiber, welche von Beit ju Beit bas gand befuchten, tonnten nicht Ausbrude genug finden, um bie graufamen Dighandlungen ber armen Sottentotten zu fchilbern, benen fie im Dienfte ber Bauern ftraflos preisgegeben waren, und in welchen fie als theilnehmenbe Augenzeugen erfcutternbe Beisviele ergablen. Rein Munber mar es. wenn unter folden Mighanblungen ber sittliche Charafter 3tes Seft 1852. 2

und bas geiftige Bermogen biefes Bolfes immer tiefer berabfanf, und buftere Muthlofigfeit an Die Stelle ber harmlofen Munterfeit trat, welche man früher an ihnen mahrgenommen hatte. Mit jedem Jahre nahm bie Bahl ihrer Bevölferung ab, felbft ihr Korper verlor alle frühere Rraft, und bas gange Geichlecht mare unaufhaltfam fcnell ganglich babingerafft worben, hatte nicht noch gerabe zur letten Stunde bas theure Evangelium von Chrifto, bas bie Diffionare ihnen brachten, fie am Abgrunde ganglicher Bernichtung gerettet. Che biefe als Friedensboten in die Mitte ber Ungludlichen eintraten, hatten bie Meiften berfelben eine Belegenheit gefunden mit bem Christenthum befannt gu werben; vielmehr mar bie Abneigung ber Bauern gegen ihren Unterricht fo groß geworben, bag an manchen ihrer Rirchen auf Tafeln ber Rirchenthure bie Borte angefchrieben waren: "Rein Sottentotte und fein Sund barf bereintreten."

Auf solche Weise war biese ganze Nation, mit Einschluß ber sogenannten Bastarbhottentotten ober der Nachkömmlinge aus ber Che der Europäer mit Hottentottinnen, auf die kleine Heerde von etwa 25,000 Seelen herabgefunken, welche als lettes lleberbleibsel eines achtungswürdigen Hirtenvolkes für die selige Freiheit der Kinder Gottes gewonnen werden sollen.

# Bweiter Abschnitt.

Früheste Missionsversuche ber holländischen Regierung. — Unfruchtbarkett berselben. — Absendung des Missionars Schmidt von der
Brüdergemeine nach der Capstadt. — Erste Anfänge seiner Arbeitten unter den hottentotten. — Niederlassung besselben zu Baviansstoof. — Segen seiner Arbeit. — Er wird genötigt, nach
siedenjähriger Arbeit seine Hottentotten-Gemeinde zu verlassen. —
Fünfzigjähriger Stillstand der Mission in Süd-Africa. — Wiederanfang derselben von Seiten der Brüdergemeine. — Niederlassung
von drei mährischen Missionarien zu Pavianstloof. — Schnelles
Wachsthum des Christenthums unter den Hottentotten. — Keinde

feliges Benehmen ber hollänbischen Bauern gegen bie Mission. — Die Gemeinde zu Pavianstioos wird von benselben auseinandergesprengt. — Eroberung der Capstadt durch die Engländer.

Der driftliche Menschenfreund muß es als ein preiswürdiges Beginnen boch ichaben, bag bie hollandifche Regierung bei ihren Berfuchen. Sanbelonieberlaffungen auf ben entfernten Ruften ber Seibenlander aufzurichten, frubzeitig schon und nicht ohne vielfache Opfer barauf bebacht war, mit bem Sandel jugleich driftliche Erfenntnig und Besittung unter ben beibnifden Ginwohnern auszubreiten. und biefe baburch fur ihre faufmannifden 3mede befto guganglicher zu machen. Mag es immer fenn, bag bie Beweggrunde hiezu im Lichte bes Simmelreiches feineswegs lauter erfcheinen, und bag auch bie Mittel, welche fie fur bie Erreichung biefes 3medes ermahlte, fo wie bie oberflächliche Saftigfeit, womit ihre Gendboten bei ber Berbreitung bes Evangeliums ju Berte gingen, nicht immer ben Grunbfaten bes Chriftenthums und ber mahren Rlugheit angemeffen waren, fo zeichnete fich boch bie hollanbifche Regierung burch Diefes religiofe Intereffe mehrere Jahrhunderte lang vor ber brittifchen Regierung aus, welche bis in bie neuere Beit für bie Ausbreitung driftlicher Erfenntniffe und Rultur in ben ihrem Scepter unterworfenen Seibenlanbern nicht nur felbst nichts gethan hat, fondern oft auch biejenigen gu binbern pflegte, welche etwas fur biefelben zu thun entschloffen Much nach Gub-Africa wurden von Solland aus noch im Laufe bes fiebengehnten Sahrhunderts mehrere gelehrte und fromme Manner gefendet, welche gabllofen Dubfeligkeiten und Gefahren fich bereitwillig unterzogen, um unter bem Sottentottenvolfe bie bilbenbe Erfenntniß bes Chriftenthums auszubreiten. Allein alle ihre Bemühungen waren vergeblich, indem burch die Sabsucht ber neuen Unfiedler fowohl, als burch bas harte Berfahren ber Regierung gegen bie fcublofen Sottentotten jeder Weg zu ihren Bergen verrammelt wurde. Es war auch nach ber Ratur ber Sache feinen Augenblid ein beilfamer Erfolg ihrer Miffionsarbeiten jum Borans ju erwarten, ba es ben Sottentotten wohl bekannt war, daß die ausgesendeten Prediger die zeitlichen Interessen der Regierung, in deren Dienst sie standen, zu befördern, und ihnen für ihre irdischen Verluste und für die Erduldung der ungerechtesten Mißhandlungen die Belohnungen des Himmels zu versprechen hatten. Auch den Missionarien, die in ihre Mitte eingetreten waren, galt eben darum ihre rachsüchtige Erbitterung, weil sie in ihnen nur leidige Tröster erblickten, welche ihres Unglücks mehr zu spotten, als ihre Wunden mit dem Balsam der Gerechtigkeit und des Friedens zu heilen gesommen waren.

"Ich mage es jum Boraus ju weiffagen", fagt baber Colben, einer ber frühern hollandischen Magistrate in ber Capftabt, "baß wenigstens fur bas gegenwartige Gefchlecht jeber Berfuch, bas Chriftenthum unter ben Sottentotten auszubreiten, eitel und vergeblich ift." Colben beruft fich hiefur auf bas Beugniß eines ber hollandifden Diffionare, Bowing, welcher bamale unter ben Sottentotten arbeitete. "Diefe Ungläubigen," fagt biefer, "zeigen ben größten Wiberwillen, wenn man über bie Religion mit ihnen fprechen will. Wie oft habe ich fie nicht erinnert, Bundscha, Bundicha, wie fie ben allmächtigen Gott nennen, anzubeten, und 3hm für bie Wohlthaten zu banten, welche fie taglich aus feiner Sand empfangen. Sie felbft verfaumen unter einander nicht, jebe Dienstgefälligfeit bantbar ju vergelten, und beugen fich tief, wenn fie von einem Freunde ein Gefchent erhalten; warum, fragte ich fie, zeigt ihr nicht bie namliche Dantbarfeit gegen Gott, von welchem jebe gute Babe fommt? 3d fuchte nun auf jegliche Beife ihnen ju zeigen, wie fie ben Gott ber Gotter verehren und fich banfbar gegen 3hn erweifen follen; aber alsbald verloren fie alle Gebuld und gingen hohnlachend von mir hinmeg, fo baß ich nie ben Beg finden fonnte, um fie in ben Bahrheiten bes Chriftenthums ju unterrichten."

Es ist mit Necht zu beflagen, daß die redlichen Bemühungen Einzelner, einen Zutritt zu den Herzen der Hottentotten für die erneuernde Kraft des Evangeliums zu finden, durch äußere Umstände vereitelt wurden, beren Hebung eben nicht in ihrer Gewalt stand, und so blieb nichts übrig, als biefes heilbringende Geschäft ber Zeit und solchen Sendboten zu überlaffen, welche als geduldete Fremblinge bem niedergebrückten Bolfe naher treten konnten.

Es fehlte indeß nicht an driftlichen Menschenfreunden in Solland, welche bie Roth biefes Bolfes theilnehmend ju Bergen nahmen und auf neue Mittel und Bege bebacht waren bemfelben au Sulfe ju fommen. Ginige berfelben wandten fich von Amfterbam aus an bie nicht lange juvor neu gebildete mabrifche Gemeinde gu Berrnhut, welche menige Jahre vorher ihre erften Gendboten ju ben Regersclaven Bestindiens ausgesendet hatte, und forberten biefe ju bem gleichen Liebesbienft fur bas arme Sottentottenvolf Gub-Africas auf. Ihre Bitte wurde bort in ernfte Berathung gezogen, und einer ihrer bewährten Bruber, Georg Schmidt, erhielt nun von ben Borftebern ber Gemeinde ben Auftrag, biefem Ruf bes Berrn nach ber Capftabt ju folgen. Diefer madere Streiter Chrifti fonnte feinen Augenblid Bebenfen tragen, in biefem Auftrage feiner Bruber einen Ruf Gottes ju erfennen, und bies um fo mehr, ba er bereits in einer auten Schule fur folde Dornenbahn vorbereitet morben war, indem er um bes Evangeliums Jesu willen bereits feche Sabre (3. 1728-1734) in ben finftern Rerfern Bohmens als Gefangener gefdmachtet batte.

Schmibt machte sich nun am 9. Marz 1736 im Namen seines Gottes getrost auf ben Weg nach Amsterdam, wo ihn jedoch bereits eine lange Geduldsschule erwartete; benn er mußte ein ganzes Jahr lang bort verweilen, bis er die Erlaubniß erhalten konnte, auf einem Schisse der ostindischen Gesellschaft nach der Capstadt mitzureisen. Endlich gelang es ihm am 11. März 1737, ein Plätzchen auf einem Schisse zu sinden. Die Tagesloosung war: "Den Weg der Gerechten machet der Herr eben" (Sprüchw. 15, 19.), und dieses Wort Gottes durfte er auch in seinem Leben als Wahrheit reichlich erfahren. Nach einer stürmischen Seefahrt von vier Monaten kam er endlich wohlbehalten in der Capstadt an, wo er von dem dortigen Statthalter mit

viel Kreundlichkeit aufgenommen wurde. Buerft machte er baufige Ausfluge auf bas Land, um bie Sottentotten fennen au lernen, und endlich entschloß er fich, von einem bollanbifden Corporal begleitet, nach einem Solbatenvoften am Aluffe Bondereinde, 28 Stunden von ber Capftadt, ju gieben, wo ein Sottentotten-Rraal unter Capitan Africo fich befand, ber ihn mit feinen Leuten unter Dufif empfing und freundlich in feine Sutte aufnahm. Africo führte nun ben Missionar in ber Gegend umber, um ihm biefelbe gu zeigen, und biefer entschloß fich jest, fich ein Bezelt aufzubauen und unter biefem armen Bolfchen fich niebergulaffen. Merkwürdig war babei bie Loofung bes Tages: "Mache ben Raum beiner Butte weit, und breite aus bie Teppiche beiner Wohnung. Spare fein nicht, behne beine Seile lang, und ftede beine Ragel feft" (Jef. 54, 2.). Alfobald ging er ans Werf, fich eine Sutte aufzubauen und einen Garten ju graben. Jeben Abend famen bie Sottentotten berbei. ihn zu feben, und er versuchte jest ihre Sprache zu lernen, und augleich burch Africo, ber fein Dolmetfcher war, fie mit ber Botschaft bes Beiles, bie er ihnen brachte, befannt au machen. Die Sottentotten bordten ibm gerne au und erflarten, fie feben froh ein foldes Wort ju boren. Mit aller Anstrengung suchte fich nun Schmidt in Die Sottentotten-Sprache hineinzuarbeiten; ba er aber balb fanb. baß fie ju wortarm fen, um bie Bebanten bes Evangeliums auszudrücken, fo führte bies ihn zu bem Entschluffe. Die Sottentotten Sollandisch zu lehren. Und alfobald machte er jest mit Africo's Kamilie ben Anfang. Unbeschreibliche Freude war es fur fein Berg, daß ein hollandifcher Corporal bes Bostens, mit bem er oft von ber Liebe bes Seilandes gesprochen hatte, für die Bahrheit gewonnen und aufrichtig aum SErrn befehrt wurde. Diefer Mann blieb fein treuer Freund, bis ihn Gott von biefer Erbe wegnahm. Auch unter ben Sottentotten zeigte fich balb eine Frucht feiner Arbeit; aber als eben feine Lage angenehmer und ber Gegen feiner Wirtsamfeit fichtbar wurde, befam er bie Beifung Die Stelle zu verlaffen, weil fie zu nahe bei bem Bachvoften ber Regierung sich befinde — wohl aber mehr barum, weil einige benachbarte Colonisten ihn um sein schon angebautes Landstück beneideten und basselbe an sich zu ziehen beschlossen hatten.

Schmidt verließ nun am 23. April 1738 feine Bohnftatte und jog funf Stunden weiter an eine mufte Stelle am Sergeants-Rluffe, mit einem Sauflein von 18 Sottentotten, welche ihn und feine Lehre lieb gewonnen batten. Sier baute er fich eine neue Sutte auf, legte einen Garten an und unterrichtete feine Sottentotten im Aderbau. Indes hatte feine Schule einen gebeihlichen Fortgang, und unter feinen Schülern zeichnete fich befonbers einer aus, Ramens Bilbelm, ber bie Bergebung feiner Gunden im Glauben an ben Serrn Jefum gefunden hatte. In der Rolgezeit ward biefer fein Behülfe und bezeugte feinen gandsleuten in ihrer Muttersprache, bag er aus Erfahrung erfannt habe, baß bas, mas ihnen ber Miffionar von Gott unferm Beiland fage, volltommen mahr fen. Allmablig ward bie Angabl feiner Schuler immer größer, und bie Sottentotten fandten ihm mit Bergnugen ihre Rinder ju, um fie Sollanbifch ju lehren, und um ihn in Stand ju fegen, ben Rinbern bie nothige Roft ju geben, ichidten fie ihm ein Paar Mildfübe zu nebft einem Borrath von Burgeln, Die fie gesammelt hatten. Die beiben Sottentotten-Sauptlinge ber Gegend, Africo und Ribbodo, wurden ju feiner großen Freude für ben Glauben an Chriftum gewonnen, und ihr rechtschaffener Banbel biente als gesegnetes Forberungsmittel bes Evangeliums unter ihren gandsleuten. Beibe murben im Jahr 1742 von bem Diffionar getauft. Aber faum war es in ber Capftabt befannt geworben, baß einige Sotten= totten burch bie Taufe in die Chriftengemeinde aufgenommen feven, fo geriethen bie Leute barüber in Erstaunen, und Biele brudten ihren lauten Unwillen barüber aus. Gelbit bem Brediger ber Capftadt war bie Sache rathfelhaft, und als einmal zufällig einige ber getauften Sottentotten in Die Stadt famen, fo ließ er fie in fein Saus führen, um fie über ihr Glaubensbefenninif zu prufen, 3hre Untwort mar

einfach und genügend, und auf seine Frage: ob sie auch lesen gesernt hatten? zogen sie ein hollandisches Reues Testament heraus und lasen ihm das britte Capitel aus dem Evangelium Johannes vor. Der Geistliche ermahnte sie nun ihrem Lehrer gehorsam zu sehn, und entließ sie im Krieden.

Im Jahr 1743 nahm bas Häustein ber Neubekehrten immer mehr zu; aber balb wußten nun auch die zahreichen Wibersacher ber Missionsarbeit so große Hindernisse in den Wege zu legen, daß dem Missionar kein anderer Rath übrig blieb, als nach Europa zuruck zu reisen, um durch Untershandlungen mit der Regierung diese Schwierigkeiten für immer aus dem Wege zu schieben. Das Häustein der Neubekehrten zersloß in Thränen, als er sie am 30. October 1743 verließ, nachdem er dem frommen Ufrico seine Hütte und seinen Garten übermacht hatte. Aber erst im Juni des solgenden Jahres sam Missionar Schmidt in Holland an, wo seine und seiner Brüder angelegentliche Bemühung, die Hindernisse der Missionssache zu heben und die Gestattung für seine Rücksehr wieder zu erhalten, ganzlich vergeblich war.

Auf diese Weise endigte sich der erste Missionsversuch unter den Hottentotten. Das Häuslein der Gläubigen, das Missionar Schmidt an dieser Stelle, die und in der späteren Geschichte unter dem Namen Pavianössoof (Affenberg) sich bekannt macht, zurückließ, bestand im Ganzen in 47 Seelen, welche jest als Schase, die keinen Hirten hatten, in der Wisdnis des Lebens ihren eigenen Pfad aufzusuchen genothigt waren, jedoch von dem großen Oberhirten der Schase nicht vergessen blieben.

Lange blieb bas gläubige Häuflein beifammen, um ber Rückfehr ihres geliebten Lehrers zu warten; aber endlich, ba er nach Jahren nicht wieder kam, blieb ihnen nichts übrig, als sich im Lande umher zu zerstreuen, und ba ihnen der Besuch der Christenkirchen verboten war, in der stillen Berborgenheit der Wildniß ihrem Gotte zu dienen. Wohl ward durch ihre Zerstreuung auf verborgenen Wegen unter dem Hottentotten Bolfe jenes Berlangen nach christlichem

Unterricht verbreitet, das sich in der Folgezeit von allen Seiten bei dem Bolfe kund that, als später unter gunstigern Umständen ein Paar christliche Sendboten wieder in ihrer Mitte eintraten, um sie mit dem Glauben an Christum bekannt zu machen. Als 36 Jahre später, im Jahr 1780, während welcher Zeit die Mission auf der Colonie stille gestanden hatte, einige Missionarien der Brüdergemeine auf ihrem Bege nach Ostindien bei der Capstadt landeten, wurden sie mit einem frommen Hottentotten-Beide bekannt, das von Missionar Schmidt getauft worden war und ein großes Verlangen ausdrückte, daß die Mission wieder erneuert werden möchte. Sie war im Besitze einer holländischen Bibel, die er ihr geschenkt hatte, und die sie über alles Erdengut hoch schätzte.

Die Nachricht von ben verborgenen Samenfornern ber Bahrheit, Die gerftreut auf bem frühern Erntefeld ber Sottentotten noch immer übrig geblieben maren, machte nun in Europa unter ben Freunden ber Miffionsfache bas Berlangen rege, bas Befehrungswert im fublichen Africa aufs Reue anzufnüpfen; und als im Jahr 1789 ber Spnodus zu herrnhut eine Bestattung hiezu von ber hollandifchen oftindischen Gefellschaft erhalten hatte, fo fegelten im Jahr 1792 brei Miffionarien ber Brubergemeine, S. Marfd velb, Dr. Schwinn und Ch. Ruhnel nach Gub-Africa ab, um unter unerwartet gunftigen Umftanben bas driftliche Befehrungswerf unter ben Sottentotten aufs Reue ju beginnen. Bei ihrer Anfunft in ber Capftabt wurden fie gu ihrer großen Freude gewahr, baß furz juvor eine Erwedung stattgehabt und ein Berein von etwa 60 beilsbegierigen Seelen fich gebildet hatte, welche wochentlich zwei Dal zu ihrer gemeinschaftlichen Erbauung jufammentamen. hießen fie jest von Bergen willfommen und brudten ibre große Freude barüber aus, baß Gott wieber gur Berfunbigung bes Evangeliums unter ben armen Sottentotten eine Thure geöffnet habe. Sie follten nach bem Rathe ihrer Freunde in ber Capftabt ben Auffeber eines ansehnlichen Diftrictes, herrn Tennis, abwarten, bem fie fobann von

ihnen empfohlen werben follten, und von welchem fich hoffen ließ, daß er ihr heilsames Beginnen aus allen Kräften unsterstützen werbe.

Während ihres Aufenthaltes in der Capstadt hatten die Missonare Gelegenheit, auch die Ansichten der Bauern über ihr Borhaben des Missonswerks zu hören. Einige derselben erklärten sie geradezu für wahnsinnig, und Andere ließen es laut merken, daß sie Mittel sinden würden sie aus dem Leben zu schaffen, wenn sie den Unterricht mit den Hottentotten beginnen wollten. Dies konnte sie indeß keinen Augenblick in ihrem Entschlusse wankend machen. Sie übersgaben sich und ihr Werk Gott, ihrem Heilande, in der gestrosten Zuversicht, daß ihnen nichts begegnen könne, was Er nicht zum Voraus zu ihrem Besten angeordnet habe.

Mls nun herr Tennis in ber Stadt antam, ward von bem Statthalter fowohl als von ihren Freunden für gredmaßig erachtet, bag fich bie Diffionarien querft gu Baviansfloof, funfzig Stunden von ber Capftadt, nieberlaffen follten, wo ihr verftorbener Bruber Schmibt fruber gearbeitet hatte. hiemit waren bie Miffionare um fo mehr aufrieben. ba nach ber Berficherung ihrer Freunde gerabe in biefer Gegend bie meiften Sottentotten angutreffen waren, und fie machten fich baber am 20. December 1792 babin auf ben Weg. Bei ihrer Unfunft bafelbft warfen fie fich gemeinschaftlich auf ihre Rnice nieber, um fich 3hm mit Leib und Seele als Seine Erlofeten ju Seinem Dienfte ju heiligen, und fich und ihr Bert Seiner anabenvollen Leitung anguvertrauen. Auf ihre Frage, ob einer ber anwesenben Sottentotten bie Stelle noch wiffe, auf welcher bes vollenbeten Georg Schmidt's Sutte geftanben habe, trat alfobalb ein Mann hervor, ber fie gu ber Statte binführte, wo fie noch ein großes Stud Mauer und mehrere Fruchtbaume im Barten antrafen.

Bald machten die Missionare auch mit einer alten Hottentottin in der Nachdarschaft Bekanntschaft, welche Schmidt getauft hatte, die aber jett so schwach war, daß sie nicht mehr gehen konnte. Sie sagte ihnen, ihr Name

fen helena, und fie fen noch allein übrig geblieben von Allen, welche Schmidt getauft hatte. Auf die Frage an fie, ob fie fich noch ber Lehre erinnere, in welcher fie unterrichtet worben fen, geftand fie einfaltig ein, baf fie Alles vergeffen habe und nur noch fo viel bavon wiffe, bag er ihnen oft pon Jefu gesprochen habe, ber vom himmel gefommen und ein Mensch geworben feb und am Rreuz gestorben, um und von unfern Gunden zu erlofen. Auf bie Berficherung ber Miffionare, fie feven Schmidt's Bruder und in ber Absicht bieber gefommen, um ben Sottentotten ben Weg jur Geligteit ju zeigen, rief fie aus : "Dafur fen Gott gepriefen!" Sie zeigte ihnen nun ein bollanbifches Reues Testament, bas fie von bem feligen Schmidt jum Gefchent erhalten hatte, und bas fie forgfältig, in ein Baar Schafvelze eingewickelt, aufbewahrte. Gie mar blind und fonnte nicht mehr lefen; aber ein anderes Beib, bas von einem Schüler bes feligen Schmibt unterrichtet worben mar, pflegte ihr in ihrer Butte vorzulesen und auf diese Beife bas fleine Runflein ber Liebe Chrifti in ber Geele ber Alten lebendig zu erhalten. Un biefer Stelle richteten nun die brei Miffionare eine fleine Wohnung auf, und mahrend fie mit berfelben beichaftigt waren, tamen fleine Schaaren mabrheitsuchender Sottentotten berbei, um fich neben ihren Lehrern anzufiedeln und eine driftliche Miffionscolonie aufzurichten, welche fur bas arme Sottentotten-Bolf ein Leuchtthurm im finftern ganbe werben follte.

Aber balb gab bas stille Aufblühen bieser Rieberlassung ben umberwohnenden hollandischen Gutsbesitzern einen neuen Stoff, ihren bittern Groll gegen diese verhaßte Nation an den Tag zu legen, und ihr Haß wurde noch durch den Umstand wermehrt, daß die Cap = Regierung selbst den Landdrosten die bestimmte Erklärung zusandte, daß den Misstonaren zu Pavianokloof von der Regierung die Gestattung gegeben worden sey, eine christliche Gemeinde daselbst aus den Hottentotten zu sammeln, und daß sie in ihren Arbeiten auf feinerlei Weise beeinträchtigt, sondern vielmehr gefordert werden sollten. Diese Erklärung war das Feldzeichen zu

allgemeiner Ungufriebenheit, und felbft bie Unterbeamten ber Regierung magten es nicht, fich ber Miffionare auf irgend eine Beife anzunehmen, aus Kurcht, ben roben Groll ber Bauern baburch auf fich ju laben. Lettere fuchten inbeg burch bie lügenhafteften Berlaumbungen bem begonnenen Miffionswerte auf jegliche Beife Schaben gugufügen. "Sie werben euch." fagten fie zu ben Sottentotten, "Unfange febr freundlich behandeln; gebt ihr ihnen aber Bebor, fo fommen Mehrere nach, und bann ichiden fie euch alle ale Sclaven nach Batavia." - "Wartet nur ein wenig," fprach ein Unberer, "ich habe gebort, baf fie ihre Schuler aufs Graufamfte mighandeln und eine gange Rifte voll Bambusftode mit fich gebracht haben, um euch bis aufs Blut au veitichen." - Aller biefer Ginreben ungeachtet tamen bennoch bie Sottentotten gutrauensvoll herbei, und die Diffionare burften bie Wahrnehmung machen, bag eine bewunderunge= würdige Begierbe nach Unterricht bei Bielen von ihnen aufgewacht war.

Im Marg 1793 ward nun ihr Bohnhaus, bas gugleich als Bethaus eingerichtet war, feierlich eingeweiht, und Die Lehrer flehten mit bem fleinen Sauflein ihrer Reubefehrten au Chrifto, bag Sein Geift in benfelben mobnen, und baß Er ihnen Rraft und Gnabe verleiben moge, mit Freubigfeit von Seinem Rreugestobe gur Rettung einer verlornen Welt zu zeugen, und 3hm viele Beiben jum Breife Seines Ramens auguführen. Um folgenden Tage wurde nun ber Anfang mit einer Schule gemacht, wobei fich alfobalb 60 Erwachsene und Rinder als lernbegierige Schüler einfanden. Diefe besuchten ben Unterricht mit großer Bunftlichfeit, und auch die alte Selene mit ihrer Freundin wohnte bemfelben bei, und ichon nach 14 Tagen hatten bie Diffionare bie Freude, bag bie Reiften fertig bas Sollanbifche buchftabiren gelernt hatten. Dagegen leifteten bie Bauern ben tropigften Widerstand, bedrohten und mighandelten bie Erwachsenen, welche am Unterricht Antheil nahmen, und schlossen bie Rinber ein, bamit fie nicht von ihren Muttern gur Schule gebracht werben möchten. Rur Berr Tennis blieb ihnen bis jest getren und that was er fonnte, um ihre beilfamen Urbeiten au forbern. Ginmal führte er felbft auf feinem Bagen ben Miffionar Maridveld nach ber Capftabt, um bort Miffionsangelegenheiten ins Reine ju bringen. Diefer fromme Diener bes SErrn fand unterwege Gelegenheit. nich auf ein Baar Stunden in Die Ginfamfeit einer Relfenboble ju begeben, um fein volles Berg vor Gott, feinem Seilande, auszuschütten. "Alls wir," fo bemerft berfelbe in feinem Tagebudje, "am Ruge eines Sugels angefommen waren, machte ich mich auf die Seite, um in einer Soble auszuruben. Sier manbte ich mich mit vielen Thranen zum SErrn und flebte au 3bm. baß Er meine Bruder au Baviansfloof feanen und ihnen die Gnade verleiben wolle. welche fie fur ben Anfang ihrer Arbeit unter ben Sottentotten bedürfen. 3ch felbst fühlte mich ber Ehre gang unwürdig, unferem Seilande an feinem Reiche zu bienen, und mußte mich wundern, bag Er ein fo armes Befchopf, wie ich bin, als Berfzeng gebrauchen wolle. Geine große Liebe ben verlornen Seelen verfundigen ju burfen. 3ch erinnerte mich baran, wie es mir ju Muthe war, als ich zuerft an bie Brüdergemeine mich anschloß. Mein hochster Bunfch bestand barin, gang unbemerft in ihrem Rreife gu leben, mein Studlein Brot burch Sanbearbeit ju verbienen und felbft in Armuth und Durftigfeit ben Umgang mit Rindern Gottes ju genießen. Und jest bin ich ju Geinem Dienfte unter ben Seiden berufen! Da muß ich wohl fagen : Du großes, ja gutes, ja freundliches Wefen, Du haft Dir mas Schlechtes jum Luftfpiel erlefen. 3ch burfte in biefem Augenblid bie Gnabengegenwart Gottes und Seinen Frieden fo machtig inne werben, bag ich voll Freuden wieder aus ber Felfenhöhle heraustrat." Dies ift ber einzig gultige Diffionsfinn im Reiche Gottes, und jeber andere Sinn, ber biefem nicht gleicht, vermag nichts Rechtes auf bem Dornenader ber Belt auszurichten. Rur auf biefem Bege wird bie Welt burch ben Glauben übermunden, und wer biefen Sinn nicht lebendig in feiner Seele tragt und in ber Bemeinschaft Chrifti mit allem Ernste zu bewahren strebt, ber ist nicht geschickt zum Reiche Gottes, wenn er auch die glanzenbsten Salente und die ausgesuchteste Wissenschaft mit sich in die Missonslaufbahn hereinbrächte.

Bei folder Bergensniedrigfeit fonnte es auch an ben Segnungen Gottes in ber Gemeinbe ber Reubefehrten nicht "Wir wünfchten," fdrieben bie Diffionare um Diefe Beit, "unfere Bruber und Freunde in Europa fonnten in unfere Berfammlungen hineinsehen und die tiefe Ehrfurcht mahrnehmen, womit Die Sottentotten unfer Beugniß aufnehmen, baf Jefus fie bis jum Tobe geliebet habe. Es ift als ob fie die Worte von unferm Munde hinweg voll Begierbe verfchlingen wollten, und Biele find ofters fo gerührt, baß bie Thranen reichlich über ihre Bangen fliegen. letten Ofterfefte fprachen wir ju unfern Leuten von ber glorreichen Auferstehung unfere Berrn von ben Tobten, und 44 Sottentotten wohnten mit fold ehrfurchtevoller Stille ber Bredigt bei, wie fie kaum unter ben Chriften angetroffen wirb. Schon ift ber Raum in unferm Betfaale viel zu enge, und täglich boren wir von folden, welche fich bei uns niederlaffen wollen, um bas Evangelium au boren."

Am Ende bes Jahres 1794 hatte sich bereits die Bevölferung von Pavianskloof auf mehr benn 200 Seelen vermehrt, und ihre Schulen fasten 30 Männer, 70 Frauen und 70 Kinder in sich.

Es war nicht zu erwarten, daß folches Gebeihen der Gemeinde lange unangefochten bleiben würde. Die Umtriebe ihrer Widersacher, der Bauern, wurden so stark, daß selbst die Beamten der Regierung, welche den aufrührerischen Geist derselben kannten, sich von ihren seindseligen Absichten sortreißen ließen. Zuerst wurde den Missionaren verboten, keine neue Hütte, und nicht einmal einen Ziegenstall, auf dem Platze weiter aufzurichten. Nicht lange hernach langte unter dem trügerischen Vorwande, daß sie die herumstreisenden Ausreißer bei sich aufnähmen, der Besehl bei ihnen an, daß alle Hottentotten die Stelle verlassen souch die That zu widersleicht war, dieses falsche Vorgeben durch die That zu widers

legen, fo ward biefer Befehl wieber jurudgenommen, aber nur, um einen besto graufameren nachfolgen zu laffen. Tennis, welcher Anfangs fo freundlich gegen fie gehandelt hatte, aber jest von ben Bauern auf ihre Seite gebracht worben war, ging bamit um, bie gange Rieberlaffung fur feinen Sohn in Unfpruch au nehmen, ber fich bereits au Baviansfloof angefiedelt batte. Diefer veranlagte burch Beftechungen einen Sottentotten : Baas (Cavitan), ber Regierung zu berichten, bag bie Biebheerben ber Sottentotten ju Paviansfloof fo febr jugenommen batten, bag bie umber wohnenden Bauern feine Weibeplate mehr fanben, und unverweilt mar ber Befehl ber Regierung ba, bag bie Sottentotten mit ibren Seerben wieber ju ihren fruhern Beibeplagen juruds fehren follten, obgleich es Thatfache mar, bag bie Bauern ieben fruchtbaren Schubbreit im gangen ganbe umber bereits in Befit genommen hatten. Allein Die Sottentotten, benen am driftlichen Unterrichte mehr als an ihrem Bieh gelegen war, erflarten, baß fie biefer ungerechten Forberung fein Benuge leiften fonnten. "Wir muffen," fagten fie, "an einer Stelle uns aufhalten, mo wir taglich Belegenheit haben bas Bort Gottes ju boren, und fonnen ju unfern alten Wegen nicht mehr gurudfehren." - "Wir tonnen bie Bemeinde der Christen nicht verlaffen," fagten Andere, "es mag nun daraus folgen was ba will; bies fommt uns vor, als ob wir Chriftum verläugnen follten; aber wir wiffen, baß bie Leiben biefer Beit nur furg find, und bag eine emige Berrlichfeit auf fie folgt." Giner unter ihnen verfaufte lieber fein Bieb, um an ber Stelle bleiben zu tonnen, wo ber Rame bes Beren geprebigt wurde. Capitan Tennis wieberholte jest bie Regierungsbefehle, und es verbreiteten fich Geruchte, bag ber Landbroft von Stellenbofch innerhalb wenigen Tagen tommen, die Colonie aufheben und die Miffionare pertreiben werbe. Der Sammer bes Bolfes war unbefdreiblich, mabrend bie Liebe ihres herzens zu ihren Lebrern in volle Klammen ausbradt. "Die Bauern mogen mit und thun mas fie wollen," fagten fie weinend, "wenn fie nur unfern Lehrern feinen Schaben gufugen." Auch wollten fie fich von ihren Lehrern nicht tröften laffen, welche, während fie ihren lieben hottentottenbrubern Muth einsprachen, selber bes Troftes bedurften.

Ihre Berlegenheit vermehrte fich burch bie Unfunft eines mit acht Pferben bespannten und von zwei Reitern bealeiteten Bagens, in welchem mehrere Berren fagen, bie in einiger Entfernung von ber Colonie ftille bielten. Giner berfelben, Berr Clube, Befiger von Conftantia und ehemaliger Schüler bes Miffionars Schmidt, fam indeß mit einem Rathegliebe, Grn. Soffmann, balb berbei, und Beibe erfundigien fich aufs Genaueste nach ber Bahrheit ober Kalichbeit ber verbreiteten Gerüchte und überzeugten fich aufs Rlarfte, bag bie Miffionare mit ihren Sottentotten fcmobe verlaumbet worden waren. Die gablreichen Beerben, bie fie befigen follten, bestanden in 100 Biegen, 5 Dafen und 5 Milchfühen, mahrend ber ihnen jugewiefene Blat bas Behnfache nahren fonnte. Jest eilten fie nach ber Capftabt gurud, um bie Regierung mit bem mahren Buftanb ber Dinge befannt zu machen, und bies hatte zur Rolge, baß fie ihre feinbfeligen Befehle alfobalb wieber gurudnahm.

Mitten unter biefen Drangfalen blieb inbeg bas Berf Chrifti feinesmeas fille fteben; vielmehr rudte es lieblich pormarts. "Bir burfen ju unferm großen Bergnugen mahrnehmen," fdrieben bie Diffionare um biefe Beit, "baß gerabe unter biefen Bibermartigfeiten eine befondere Erwedung unter bem Bolte ftattfinbet. Raum geht ein Tag poruber, bag nicht einer ober mehrere Sottentotten gu uns fommen und bisweilen unter vielen Thranen fragen; mas follen wir thun, bag wir felig werben?" - Da ben Bauern ber Verfuch, die Gemeinde auseinander ju jagen, miflungen war, fo wollten fie jest mit Bewalt erzwingen, was fie mit hinterlift nicht erreichen fonnten. Die Revolution, welche in biefen Jahren auch Solland erschütterte, hatte ben Ginfluß und bas Anfeben ber Colonial-Regierung in hohem Grabe gefdwächt, und bie Bauern hatten eine fo übermächtige Borftellung von ihrer eigenen Bebeutfamfeit, baß fie ihren Gebietern öffentlich Tros boten. Gine

Bande von etwa 100 Empörern, die sich Nationalgarben nannten, rudten bewaffnet und in brohender Stellung gegen die Hauptstadt; aber ihre Drohungen galten vorzugsweise ber Missonsniederlassung, indem sie laut erklärten, daß ihr erster Schritt bahin gerichtet sen, dieselbe ganzlich zu zerstrümmern.

Bon einem Besuche ber Infurgenten bebroht, murben am 13. Juni 1794 alle maffenfahigen Sottentotten nach ber Sauptstadt gerufen. Die neu befehrten Glieber ber Gemeinbe außerten jett ihre Abneigung gegen biefen Befehl; als aber Die Missionarien ihnen porftellten, es fen Christenvflicht ber rechtmäßigen Obrigfeit Gehorfam ju leiften, fo machten fie fich ruhig am andern Morgen auf ben Beg. Inbeg machte boch Giner von ihnen an feinen Lehrer bie Frage: wenn er gegen ben Feind geführt werbe, ob er bann tobten burfe? worauf ihm ber Lehrer jur Antwort gab: er fonne ihm weiter nichts fagen, als bag er feinen Borgefetten gehorfam fenn folle. Beunrubigenbe Geruchte verbreiteten fich jest von allen Seiten, und befonders fprachen bie Bauern ihren bittern Groll gegen Baviansfloof immer lauter aus. hollandifche Regierung that Alles, um die Emporer gufrieben zu ftellen; aber biefe Rachgiebigfeit vermehrte nur ihren llebermuth. Die Bauern verlangten mit Ungeftum, baß Die befehrten Sottentotten auseinander gejagt werden follten, weil fie nicht bulben fonnten, baß bie Rinber berfelben flüger werben follten als ihre eigenen, und es murbe nun ben Miffionaren burch Capitan Tennis angezeigt, bag fie, um ber Gefahr bes Untergangs zu entrinnen, Die Auflofung ber Gemeinde unverweilt bewertstelligen follten. Rach viel Berathung und Gebet glaubten fie jur Erhaltung bes Bolfes bies thun ju muffen, obgleich es ihnen eine bittere Aufgabe mar, Leute, in benen ber Beift Bottes fo madtig arbeitete, und welche um bes Evangeliums willen Alles verlaffen hatten, in die Bilonif hinauszuftogen. Indeß blieb bennoch fein anderer Rath übrig, als dies ber Bemeinde fund ju thun. "Wir fonnen ben Gindrud gar nicht befchreiben," berichten fie, "ben biefes Wort auf bie armen 3tes Seft 1852.

Geschöpfe machte. Sie brachen in lautes Weinen und Wehflagen aus und konnten damit gar nicht aufhören. Ein
steinernes Herz würde zerschmolzen senn beim Anblic der
armen Kinder, welche wenige Stunden hernach, auf den
Rücken ihrer weinenden Mütter gebunden, den Weg nach
der Wildniß antraten, in welcher der beständige Regen alle
Flüsse und Bache angeschwellt hatte. Wir waren von
Schmerz so übernommen, daß wir uns in die Einsamkeit
zurückziehen mußten, gemeinschaftlich auf unsre Kniee niedersielen und mit blutendem Herzen den Herrn ansiehten, sich
bieses armen Bolfes zu erbarmen, und in ihrer Zerstreuung
das Berlangen nach Ihm und Seinem Wort in ihren Herzen zu bewahren."

Balb barauf ließ Tennis bie Miffionare wiffen, eine Truppe bewaffneter Bauern fen im Anmarich, und einer berfelben foll ihnen entgegen geben, um pon benfelben ibr Berlangen zu erfahren. Diffionar Rühnel begab fich nun in ihre Mitte und erfuhr von biefen Freunden ber Freiheit, welche bas Loofungswort: "Freiheit und Gleichheit" auf ihrem Banner geschrieben hatten, baß fie ber Regierung eine Rlagschrift eingegeben hatten, in welcher es unter Unberm beißt: "Wir werben es nimmermehr gestatten, bag bie Missionare Die Sottentotten unterrichten; benn ba es viele Chriften im ganbe gibt, welche feinen Unterricht empfangen, fo taugt es nicht, bag bie Sottentotten fluger werben als Die Chriften; vielmehr follen fie bleiben, mas fie vormals gewesen find. Die hottentotten follen ben Bauern 25 Jahre bienen, ehe fie Lohn empfangen, und alle Buschmanner follen lebenslängliche Sclaven bleiben."

Wenige Tage hernach wurde nun den Missionaren von dem Districts-Commandanten Bissani der Befehl zugefendet, den Plat innerhalb drei Tagen zu verlassen und sich nach der Capstadt zu begeben, widrigenfalls sie sich einer schweren Strase aussetzen. Ein Widerstand wurde frucht- los gewesen seyn, und sie entschlossen sich daher, den Weg nach der Capstadt anzutreten. Herzerreißend war der Absschied von den geliebten Hottentotten, welche noch auf der

Colonie fich befanben, und bie fie fest eine Strede Beas begleiteten; jedoch milberte fich ber Schmers burch bie ftille Doffnung, einander bald wieber au feben. 2118 fie in ber Capftabt bem Statthalter ihre Aufwartung machten, außerte biefer feinen Unwillen über bie anmagende Borfcmelligfeit bes Commandanten und ertheilte ihnen nach wenigen Tagen Die Geftattung, mit einem Sicherheitebriefe von feiner Sand wieder nach Baviansfloof gurudgutehren. Allein noch an bemfelben Abend wurde burch einen Ranonenfchuß ben Gininohnern ber Stadt verfundigt, bag bie hollandifche Rlotte von ber brittifchen gefchlagen worben fen, und Alles wurde fest ju ben Baffen gerufen. Die Miffionare eiften von biefem Schauplat ber Berwirrung fo fcnell wie möglich hinweg, ihrem friedlichen Dorfchen gu, wo fie von ben noch gurudgebliebenen Sottentotten mit offenen Urmen empfangen murben ichen Collmetrum Tipoffice Bl

## Dritter Abschnitt.

Die Mission begünstigt von der brittischen Regierung. — Gedethlicher Zustand berfelben. — Bergeblicher Wiberstand ber Bauern. — Neugerlicher Wohlstand von Pavianstioof. — Barrow's Zeugniß. — Die Kirche erweitert. — Ankunft neuer Missionare. — Ansstedende Krankheit. — Theurung. — Feinbseligkeit ber Bauern. — Die Capcolonie ben Hollandern guruckgegeben.

Kaum hatten bie englischen Truppen unter Anführung bes Generals Craig im August 1795 Besitz von der Capstadt genommen, so wurde den Hottentotten gestattet, wieder zu ihrem heimathlichen Heerde zurünksehren zu dürsen. Da indeß der Capitan Tennis dem Wiederausleben der Misstonsniederlassung zu Pavianssloof den entschlossensten Wisderstand entgegensetze, so machte sich Missionar Marschveld nach der Capstadt auf den Weg, um mit den Gesinnungen des brittischen Generals über diesen Gegenstand personlich bekannt zu werden, der ihm auch alsobald die Versicherung seines Schupes und seines Wohlwollens ertheilte und wirts

fame Maagregeln zu treffen versprach, falls irgend ein befehrter Sottentotte verhindert werben follte, fich an bas Sauflein feiner Mitbruber anzuschließen. Bubem wurde ben Missionaren bie Gestattung ertheilt eine Rirche aufzubauen und bas nothige Bauboly hiezu angewiesen, und fo murbe am 14. December beffelben Sabres ber Grundftein gur erften Rirche für die Sottentottengemeinde im füdlichen Africa gelegt. Bald blubte bie Diffion au Baviansfloof in einer Beife auf, welche alle Erwartungen ber Miffionsarbeiter übertraf, und die Sottentotten famen ichaarenweise nicht blos bei Tag, fonbern auch bei Racht berbei, um nach bem Bege bes Seils zu fragen. Um Chriftfefte 1795 hatten fie ihren feierlichen Gottesbienft unter bem Schatten ber Baume, welchem bereits über 500 Sottentotten beilebegierig beiwohnten. Go wurde biefes Jahr fcmerer Drangfale und vielfacher Schmerzen an feinem letten Schluffe mit Onabe und Barmbergigfeit gefront.

Unter ber brittifchen Regierung genoß nun bie Miffion einen fraftigern Schut benn guvor. Da fie vom Biberftanbe ber Bauern nichts mehr zu fürchten batte, fo burfte fie jest in einer Beife fich ausbehnen, wie fie es unter ber frühern Regierung nie gewagt haben wurde. Indes machte ihr alter Trot bald wieder auf, als bas Gerücht fich verbreitete, bag die Frangofen Befit von ber Capcolonie nehmen Gin Saufe Bauern machte neue Berfdyworungen aum Untergang von Baviansfloof, und ber Sof bes Cavitans Tennis war ber Sammelplat ber Feindfeligen; aber faum hatte ber brittische General bies vernommen, als er ihnen nachbrudlich melben ließ, baß ber geringfte feindfelige Schritt gegen bas Befehrungewerf ber Sottentotten ihnen unausbleibliche Strafen zuziehen murbe, worauf bie Anführer für gut fanden wieder auseinander ju gehen und fur jest auf ihre Plane Bergicht zu leiften. Run hatte bie Diffioneniederlaffung die willfommenfte Gelegenheit, nicht nur in ber Erfenntniß Gottes fich gemeinschaftlich ju erbauen, fondern auch burgerlicher Gewerbsthatigfeit mit allem Rleife obzuliegen. Gine Schmiebe warb aufgerichtet und mit

Messerschmiebarbeiten ber Anfang gemacht. Eben so wurbe ungesäumt an die Errichtung einer Kornmühle und die Anslegung eines Weinberges Hand angelegt. Die Bauern ermangelten indeß nicht, im Stillen der aufblühenden Gewerbsthätigkeit von Pavianskloof jedes Hinderniß in den Weg zu legen. Sie kamen miteinander überein, keine Waare zu kausen, welche dort versertigt worden sen. Indes wurde dennoch bald die Nachsrage nach Messerwaaren größer, als die angestellten Arbeiter versertigen konnten, und es dauerte nicht lange, so kamen selbst einige ihrer erdittertsten Feinde herbei, um Kornvorräthe zu kausen, weil sie dieselben hier um wohlseilern Preis als auf dem Marktplate sinden konnten.

Balb fehlte es Baviansfloof nicht an freundlichen Befuchern, welche über ben Arbeitefleiß ber Sottentotten ihre Freude ju Tage legten. Der befannte englische Reifebefcreiber Barrow legt biefer Miffionenteberlaffung in feiner Reifebefchreibung folgendes ehrenvolle Beugniß bei: "Auf unferm Buge bas Thal hinauf, burch welches ber endlofe Rluß, Bonbereinde, fich fchlangelt, machten wir Abende auf einer Chene Salt, auf welcher die Miffionenieberlaffung ber mahrifden Bruber, Pavianofloof genannt, errichtet ift. Schon am frühen Morgen wurde ich burch bie Melobie von ein paar herrlichen Stimmen aufgewedt, wie ich fie nie aubor gehört hatte, und als ich hinaus blidte, fah ich eine Gruppe pon Sottentottinnen auf bem Boben figen. Weil es gerabe Sonntag war, fo hatten fie fich bier versammelt, um ben Morgengefang anzuftimmen. Gie maren alle in gebrudten baumwollenen Roden nieblich gefleibet. Diefer Unblid, ber und ein fo gang verschiebenes Bild barbot von allem bem, was wir bisher auf unferer Reise unter biefer ungludlichen Menfdjenclaffe gefehen hatten, fonnte feinen freundlichen Ginbrud auf unfre Gemuther nicht verfehlen und reiste unfre Reugierbe, biefe Rieberlaffung genauer fennen au lernen. Die frommen Bater, brei an ber Babl. welche biefe Unftalt leiteten, waren auch heralich bereit, jebe unfrer Rragen befriedigend ju beantworten, Es find Man38

ner von mittlerem Alter, einfach und anftanbig in ihrer Rleibung, reinlich in ihrem Musfeben, befcheiben in ihrem Benehmen, milbe und bemuthig in ihrem gangen Befen. und babei frei von aller Schwarmerei, verftanbig und lebhaft in ihrer Unterhaltung, und ber Gache ber Beibenbefehrung mit allem Gifer jugethan. Alles was wir bier erblichten trug bas Beprage einer niedlichen Ginfachbeit, welche ben Grundaug in bem Charafter biefer Danner bilbet. Die Rirche, welche fie erbaut baben, ift ein einfaches, icones Bebaube, thre Rornmuble bie befte, bie es auf ber Colonie gibt; ihr Barten war in ber iconften Ordnung und erzeugte einen Ueberfluß von Gemufen für ben Tifch. Rach ben Regeln ber Gefellichaft, welcher fie als Mitglieber angeboren, bat Jeber von ihnen einen nüplichen Beruf gelernt. Der eine berfelben war in ber Berfertigung von Gifenwaaren aller Urt mohl erfahren, ber zweite mar ein Schuhmacher und ber britte ein Schneiber."

"Diefen Miffionaren ift es gelungen, über 600 Sottentotten ju einem driftlich-burgerlichen Bereine ju verfnupfen, und die Angabl ibrer Mitalieber nimmt taglich zu. Die Sottentotten wohnen in fleinen über bas Thal bin gerftreuten Sutten, und jebe einzelne berfelben ift mit einem Gartenftud umgeben. Auch biefe Butten und Barten waren niedlich und wohl eingerichtet, wie fie Taufende ber Armen in England nicht befiten. Diejenigen Sottentotten, welche bie verschiedenen Gewerbe ber Missionare lernen, werden für ihre Arbeit bezahlt, fobald fie etwas verbienen fonnen. Einige berfelben verdingen fich wochen- ober monatweife an bie benachbarten Bauern ; Anbere verfertigen Datten und Befen jum Bertaufe; Andere gieben Geflägel auf, und noch Undere haben Mittel gefunden, Ochfen, Schafe und Pferbe ju halten. Um Sonntage wohnen Alle regelmäßig bem Gottesbienfte bei, und man muß fich munbern wie viel biefe Sottentotten barauf halten, in reinlicher Rleibung bei bem Gottesbienfte zu erfcheinen. Unterricht und Beisviel icheinen fie zu ber Ueberzeugung gebracht zu haben, bag Reinlichfeit nicht nur bas Leben angenehmer macht, fonbern auch zur

Erhaltung ihrer Gefundheit viel beiträgt, und daß ihre kleinen Erwerbnisse viel besser für die ankändige Bekleidung ihres Körpers, als zur Anschaffung von Branntwein und Taback verwendet werbe. Ihr Benehmen während des Gottesdienstes war ungemein andächtig. Die Rebe, welche einer der Missonare vortrug, war kurz, aber voll frommen Sinnes, lebhaft und den Bedürsnissen der Juhörer angemessen. Biele Thränen slossen aus den Augen der Anwesenden, an welche die Nede gerichtet war, und mit süßer, harmonischer Stimme wurde zum Schusse der Andacht von dem weib-lichen Geschlechte ein rührender Gesang angestimmt."

Da bie Angabl ber Ginwohner in ben folgenden 3abren junahm und Schaaren von Sottentotten jum Theil aus weiter Ferne herbeifamen, um, wie fie fich auszubruden pflegen, "bie fußen Borte ihres Baters im Simmel" ju boren, fo murbe im Sahr 1797 eine neue, großere Rirche aufgebaut und von ben Sottentotten felbft mit allem Erforberlichen ausgestattet. Allmählig hoben fie fich aus bitterer Armuth au einem gewiffen Boblftanbe empor; ftatt elender Sutten richteten fie nun eigene Bohnhaufer und fleine Scheunen neben benfelben auf, und bie Ernten floffen unter bem Gegen Gottes ihrem Arbeitofleiße immer reichlicher gu. Gie hatten fest von ben Missionaren gelernt Rorn zu bauen und Dbitbaume ju vflangen, mas ju ihrem Lebensunterhalte vielfach beitrug. Die Rleißigeren unter ihnen pflanzten Rartoffeln, Ruben, Bohnen und Rurbiffe, und vermehrten auf Diefe Beife ihren Boblftand. Freilich fonnte bie naturliche Tragheit biefes Bolfes nur nach und nach überwunden werben, und viel Gebuld und Ausbauer wurde von Geiten ber Diffionare erforbert, um bie Reubefehrten gu anhaltenbem Bleife ju gewinnen; aber ber Segen bes BErrn wußte auch biefe Schwierigfeiten gu überwinden und nach einer Reihe von Sahren eine neue Schopfung in biefer Wildnif hervorzurufen, bei beren Anblid bie Diffionare auszurufen fich gebrungen fühlten: "Bie follen wir bem Geren vergelten alle feine Bohlthaten? Wir find nicht werth aller Barmbergiafeit und aller Treue, die Er an une gethan hat!

Richt uns, o Berr, nicht uns, fonbern Deinem Ramen gebühret bafur bie Chre!" - Mitten unter biefen fichtbaren Segnungen unfere Bottes fehlte es ihnen inbeg auch nicht an mannigfaltiger Trubfal, um fie in mabrer Demuth bes Bergens ju erhalten, indem fie von ber roben Reinbseligfeit ber Bauern umber nicht felten in ein fchweres Gebrange perfent wurben. Wahrend biefe ben armen Sottentotten ben Sang jur Tragbeit immer jum Bormurfe machten, gaben fie fich felbft zu feiner anbern Sandthierung als zum wilben Jagbleben ber, und wurden es ale eine Berabwurbigung betrachtet haben, wenn fie felbft bie Sand an ben Bflug gelegt hatten, um bie Wilbniß anzubauen. 218 fie nun burch ben machsenben Fleiß ber verachteten Sottentotten allmablia bas wilbe Thal von Bavianefloof in einen ichonen Barten Gottes umgewandelt faben, fo blidten fie mit neis bifdem und gierigem Auge auf bie Fruchtfelber und Garten berfelben bin, und gewohnt, ohne weitere Umftanbe bas Eigenthum ber Sottentotten fich anzueignen, trugen fie jest fein Bebenfen, mit Gewalt Befig von ben ichonen Fluren ju nehmen, welche bie fleißige Sand berfelben angebaut hatte. Wirklich war in manchem einzelnen Falle nach langem und frankenbem Streite ber rechtmäßige Gigenthumer genothigt, feine icon angebauten Grundftude ber ftarteren Sand bes raubfuchtigen Coloniften überlaffen ju muffen.

Unter biefen Umftanben trat jur Freube feiner Brüber Miffionar Philipp Rohrhammer mit feiner Gattin als willfommener Behülfe ihrer Arbeit ein. Lettere mar befonders an ihrer rechten Stelle, um mit ben beilsbegierigen Seelen ihres Gefchlechtes fich ju unterhalten, ihnen belehrend und ermunternd in ihrem fleinen Sauswefen an bie Sand ju geben und in ihren Berlegenheiten mit gutem Rathe ju bienen. Bur Beit ihres Gintritts mar eine Rrantheit auf ber nieberlaffung weit verbreitet, und fie fingen jest unverweilt ihre Liebesbesuche an. Immerhin war jest Die Lage ber franken Sottentotten bei milber und reinlicher Bflege unenblich beffer geworben, als fie im Buftanbe ihrer heibnischen Berlaffenheit gewesen mar; aber noch immer

mußte fie fur bas Gefühl bes Europäers bas Bilb bes Elenbes an fich tragen. Der Rrante lag nadt und mit einem Schaffelle bebedt auf bem Boben; bennoch vergaß er bald feine gange Dürftigfeit, wenn ber Bote Chrifti freundlich ju feinem Rranfenlager hingutrat, und auf die Frage: was er thun muffe, um bas ewige Leben zu ererben? jest von biefem troftreich eingelaben wurde, feine Buflucht gu nehmen zu bem Lamme Gottes, bas ber Belt Gunbe getragen hat. Alle Erbennoth mar jest vergeffen, wenn ber fuße Troft bes Evangeliums aus bem Munbe biefes Rriebensboten in feine Seele fich ergoß, mabrend bie fleinen, nadt umberlaufenben Rinder traulich nach ber Sand bes freundlichen Mannes griffen, und mit ihren fcmargen Mugen und fprechenden Befichtern aufmertfam jedes Bort gu verschlingen suchten, bas er bem franken Bater ober ber fterbenben Mutter in bie Seele fprach. Reine nahm bie Frau Rohrhammer mit größerer Wonne auf, als die alte Belene. Sobes Alter und forperliche Schwachheit hatten fie feit mehrern Sahren an ihre niebrige Butte angefeffelt; aber als fie vernahm, bag eine Schwefter aus Europa fie balb befuchen murbe, fo ichien fie aufs Reue aufzuleben und fprach: "3ch habe febr verlangt beimgeben ju burfen ju meinem Beiland; aber nun flebe ich ju 3hm, mich noch fo lange in ber Belt leben ju laffen, bis ich biefe Schwefter gesprochen babe, und bann will ich mit Freuden von binnen fdeiben." Raum waren bie Gefdwifter Rohrhammer angefommen, fo weinte fie vor Freuden und bat ihre Freundinnen, fie nach bem Miffionshaufe zu tragen, um biefelbe gu bewillfommnen. In biefem Augenblide machten alle ihre frühern Erinnerungen, Die fie bisher faft gang vergeffen hatte, ju neuem Leben auf, und fie brudte ihre innigfte Dantbarfeit gegen Gott barüber aus, Die Beit noch erlebt au haben, wo auch ihrem Gefchlechte in Gut Africa Seil widerfahren foll. Go vollendete fie ihren Lauf im Rrieden Gottes und ging felig ein in bie Freude ihres SErrn.

Im Jahr 1800 wurde Pavianstloof aufs Reue von einer anstedenden Krantheit heimgesucht, welche viele Gin-

wohner hinwegraffte. Die Babl ber Rranten war fo groß, baß ieber ber anwesenben Diffionare mit feiner Gattin taglich 50-60 Sausbefuche in einem Umfange von zweit. Stunden umber zu machen batte, um ben Rranten leibliche und geiftliche Sulfe au reichen. Bei biefer gefahrlichen Unftedung ließ ihnen ber BErr aber auch manche ftille Freude aufließen, indem fie bei ben Deiften auf ihren Rranten- und Sterbelagern Die ermunternben Rennzeichen finden burften, baß fie verfohnet waren mit Gott burch unfern Seren Je fum Chriftum. Biele biefer Rranfen brudten bis zu ihrem letten Sterbeaugenblide bin ihren feften Glauben an bas Berbienft ihres gefreugigten Erlofers und ihre getrofte Soffnung aus, in Sein himmlifches Reich aus Onaben aufgenommen zu werben. Auch bezeugten fie unter beißen Freubenthranen ben innigften Dant ihres Bergens bafur, bag Gott ihnen Lehrer gefendet habe, um ihnen bas theure Evangelium ju bringen, und fie burch ben Glauben an Sein Blut von ihren Gunben abzumaschen. Diese anftedenbe Rrantheit war bas beilfame Mittel, Die Ginwohner gu großerm Ernfte ber Gottfeligfeit aufzumeden. Biele, welche in Gleichgültigfeit verfunten waren, riefen fest aus: "Ich, wer weiß ob ich morgen noch leben werde, und was wird bann bas Loos meiner armen Geele fevn?" Raum batten um diefe Beit die Mifftonare am frühen Morgen ihr Bett verlaffen, fo war fdon bie Thure ihrer Wohnung von Solchen befest, welche Rath und Unterricht bei ihnen fuchten, und bies bauerte oft bis tief in bie Racht hinein. Auch bie Gottesbienfte murben von gebrängten Schaaren und mit beiliger Anbacht besucht. Die Wirfungen maren ausgebreitet und anhaltend; auch noch in ber fpatern Beit burften die Miffionare mit Bergnugen mahrnehmen, bag bie Glieber ihrer Gemeinde anfingen an ben Abenben nach ber Arbeit nach ben Bergen hinauszumanbern, mit einander zu fingen und ju beten und fich ihre Erfenntniffe und Erfahrungen im Chriftenthum wechselseitig mitzutheilen. Es war eine Beit gnabenreicher Beimfuchung Gottes, in welcher fich bas fanfte Beben bes Beiligen Beiftes an manchem Bergen offenbarte. Da jest die bekehrten Hottentotten auf driftliche Weise begraben wurden, so wurde auch ihr Begrädnisplat auf anständige Beise eingerichtet und als Rubestätte zu einem liebtichen und zu stiller Andacht einlabenden Aufendhalt umgewandelt. Der Plat wurde in neun Abtheilungen eingetheilt, durch welche breite zum Spazierengehen eingerichtete Wege hindurchführten, und in dessen Witte der große Birnbaum stand, welchen der ehrwürdige Schmidt 60 Jahre zuvor gepflanzt hatte. Auch zog sich eine breite Baumaltee mit einem Rosengehäge mitten durch benselbigen hindurch.

Eine neue Unfechtungszeit begann balb, welche vielleicht schwerer war als die Tage ber Roth, welche bie Diffion früher auf biefer Stelle burchgefampft hatte. Gin Dilitarpoften war nämlich in ber Rabe aufgerichtet worben, welder ben Diffionaren vielfachen Rummer verurfachte; benn obgleich bie Solbaten in ftrenger Bucht gehalten wurden und fich feiner beleidigenben Sandlungen fculbig machten, fo gelang es ihnen boch, einige noch ungetaufte Dabchen zu verführen, welche gute Soffnungen von fich gemacht hatten und bie jest entlaffen werben mußten. Auch gelang es ihnen. Branntwein in bie Gemeinde hereinzufdmuggeln und einige Glieber berfelben gur Trunfenheit gu reigen, worauf bie Miffionare ihre Leute an bie festgefeste Regel ihrer Bereinigung nachbrudlich erinnern mußten, bag weber Bein noch Branntwein an ihrem Orte verfauft werben burfe, und bag Jeder, ber bawider handle, benfelben vers laffen muffe. Dies hatte bie gute Birfung, baf fein weis terer Berfuch biefer Art aum Borfcbein fam. - Auch eine femmere Sungerenoth brudte bas Land. Die wilben Danbelndund anbere wilbe Fruchte, welche fonft ben Mangel an Lebensmitteln erfetten, hatten gefehlt, und felbft biejenigen, welche bei ben Bauern arbeiteten, fonnten faum die nothige Rahrung finden; bennoch ließ es Gott ben Mifftonaren bei großer Anftrengung und bebeutenbem Belbaufmanbe gelingen, bag bie Schredniffe einer hungerenoth von ihren Grangen abgewendet murben. Spater erhielten fie bas ehrenvolle Zeugniß von bem Diftrictsbeamten, bag, obgleich über 1000 Hottentotten an ihrem Orte beisammen wohnten, bennoch ihr Betragen so regelmäßig gewesen sey, baß nie eine Klage über Einen berselben zu seinen Ohren gesommen sey, während viel kleinere Hottentotten-Kraals burch ihre Bergehungen bas Einschreiten ber Gerichte unausgesetzt erforberten, und baß in den Jahren ansteckender Krankheit und der Theurung die Missionare die Lasten für den Unterhalt der Armen, der Kranken und Nothleibenden allein getragen hätten, ohne je der Hüsse der Regierung zu bedürfen.

Wer noch nie tiefer in bie Arbeiten eines driftlichen Miffionars hineingeblidt hat, tann fich unmöglich eine richtige Borftellung von ben vielfachen Unlaufen, Gorgen und Rummerniffen machen, welche taglich fein Gemuth in Anfpruch nehmen. Laft es ihm Gott gelingen, bag verfinfterte Beibenfeelen jum Lichte gottlicher Erfenntniß erwachen, fo fommen mit ber Freude über biefen Segen jugleich bie mannigfaltigften Sorgen, welche bie gewiffenhafte Bflege biefer fdmachen Cauglinge im Evangelium erzeugt. Das ungiemliche Betragen Golder, welche auch nur in ber entfernteften Berührung mit ber Miffionsarbeit ftehen und bem Sauffein ber Reubefehrten nicht angehören, hat oft eine Sündfluth von Berlaumbungen, Borwurfen und bittern Urtheilen gur Rolge, welche über bie gute Sache, mit ber fie beschäftigt find, und bie redlichen Bemuther ber Gemeinbe ausgegoffen werben, welche bem Bergen bes Diffionars vielfachen Rummer bereiten und feinen Muth nieberbruden. So wurde in biefen Tagen von ben Bauern allgemein bie Berlaumbung gegen bie Miffionare verbreitet, baf fie bie Sottentotten abrichten, wie fie bie Bauern betrugen und beftehlen mogen, und baß einer ihrer Leute ein Schaf geftoblen Da ein folder Diebstahl wirklich einmal bei einem Sottentotten vorgefommen mar, ber; obgleich er nicht gur Gemeinde gehörte, boch eine Zeitlang ju Bavianofloof fich aufgehalten hatte, fo gab bies Beranlaffung zu vielfachen Rranfungen, welche fich bie Miffionare in ftiller Bebulb gefallen laffen mußten.

Unter mannigfachen heitern und trüben Erfahrungen setten sie getrost ihre gesegnete Arbeit fort, und die Gemeinde genoß Frieden und mehrte sich. Nicht geringe Bewegung brachte die Nachricht unter den Einwohnern der Colonie hervor, daß in dem Friedensschlusse zu Amiens das Land wieder an seine frühere Herrschaft übertragen worden sen. Aber die Gemeinde Pavianssloof ging mitten unter den Unruhen, welche in jenen Tagen so viele Völfer der Erde erschütterten, im hellen Sonnenscheine der göttlichen Gnade ihren stillen und gedeihlichen Gang sort, und vertraute auf die treue Fürsorze ihres allmächtigen Beschützers, als am Ende des Jahres 1802 das Cap aus Neue von der holländischen Regierung in Besitz genommen wurde.

## Dierter Abschnitt.

## Die Bufchmänner.

Anfang ber Missionsarbeiten ber Londoner Missionsgesellschaft. — Ban der Kemp und Kicherer. — Ihre Ankunft in der Hauptstadt.

— Ansuchen einiger Hauptilinge der Buschmänner um Unterricht.

Richerer's Reise nach dem Zackfusse. — Aufrichtung einer Missionsstation baselbst. — Schwerer Ansang. — Segen der Missionspredigt. — Reise nach der Capstadt. — Bekenrung des Hottentotten John. — Sein Sohn Cornelius. — Errettungen mus Gesahren. — Lebensunterhalt der Missionare.

ोगी का उपन

Germuntert durch ben gesegneten Ersolg, womit der Herr die Arbeiten der mahrischen Missionare in Sud-Africa fronte, hatte schon einige Jahre früher die Londoner Missionsgesellschaft bald nach ihrer Entstehung im Jahr 1795 angesangen, ihre menschenfreundliche Ausmerksamkeit den Boltern Sud-Africas zuzuwenden. Wertzeuge, welche zu solchem Werke vorzugsweise tauglich waren, boten sich auch bald ihrem Dienste an. An ihrer Spipe stand Dr. Ban der Kemp, ein Mann, der sich durch seine großen Raturzgaben, seine wissenschaftlichen Kenntnisse und seinen fühnen

Unternehmungsgeift, wie burch feine warme Liebe gu Chrifto auszeichnete. Er hatte auf ben Universitäten zu Lenben und Edinburg feine Studien gemacht, und außer ben gelehrten Sprachen, bie er vortrefflich verftand, fonnte er aud bie meiften neueren Sprachen ber europäischen Bolfer fliegend reben. In hollanbifden Militarbienften ichwang er fich bald jum Rittmeifter bei ber Cavallerie empor, und bie Ausficht ju ber glangenoften Beforberung ftanb vor ibm offen; als aber ein Streithanbel, in ben er mit bem Bringen von Oranien verwidelt wurde, ihn veranlagte feinen Abfchied zu begehren, fo widmete er fich ber Argneitunde, bestand als Argt gu Chinburg eine glangende Prüfung und ließ fich ju Dibbelburg nieber. Sier lebte er in argilicher Befchäftigung gehn Jahre, als die tief einschneibenbe Erfahrung ihm begegnete, baß feine Gattin mit feinem einzigen Rinbe auf einer Luftfahrt auf bem Fluffe ertranken, indeffen er felbft nur mit genauer Roth gerettet wurde. Auf ber Universität hatte er ben Unglauben ber bamaligen Zeit eingefogen; ba er aber in ber Stunde ber Trubfal in ben finftern und troftlofen Gebieten beffelben feine Stuge fand, fo griff er nach bem feligmachenben Evangelium von Chrifto und ward im Glauben an baffelbe zu einem neuen Leben ber Freude und Soffnung wiedergeboren. Beim Ausbruch ber Revolution jog er fich in bie Stille jurud, um gang ben Schriftstubien zu leben, und als nun in biefer Ginfamfeit ein Aufruf ber Londoner Diffionsgefellichaft gur Anregung bes Mifftonsfinnes in feine Sanbe fiel, fo bot er fich felbit alfobald ber Gefellichaft als einen Glaubensboten an. und wurde von berfelben mit Freuben in ihre Dienfte aufgenommen.

Bon London auf furze Zeit nach Holland zurucklehrend, um sich von seinen bortigen Freunden zu verabschieden,
gebrauchte ihn der Herr als Wertzeug, den schlummernden Wisstonsgeist in den Niederlanden ins Leben zu rusen und die Stiftung zweier Missionsgesellschaften, zu Rotterdam und in Ostfriesland, zu veranlassen. Auch hatte er die Freude, einen würdigen Arbeitsgehülsen an dem hollandischen

Brediger, herrn Richerer, ju finden, welcher fich entichlof, ihn nach Gud - Africa zu begleiten. In England ichloffen fich noch zwei andere englische Diffionare, herr Ebmond und herr Comarbs, an fie an, und fo fegelten fie nun am 23, December 1798 nach bem Cap ber guten Soffnung ab, wo fie am 31. Darg 1799 wohlbehalten antamen. Sie hatten auf einem Schiffe, welches eine Angahl von Berbredjern nach Botanybay in Neu-Subwales führte, ihre Ueberfahrt gemacht, und ichon auf bem Bege unter biefer Claffe von Auswürflingen ihre Diffionsarbeit begonnen, und ber SErr ließ es ihnen gelingen, bag mehrere berfelben aus roben und lafterhaften Berbrechern in wiebergeborne Bottesfinder umgewandelt wurden. Raum waren fie in ber Capftabt angefommen, fo hatten fie bie Freude, baß burch ihre Bermittlung auch hier ein Berein gur Forberung bes evangelischen Befehrungswerfes unter bem Ramen ber füb africanifden Diffionsgefellichaft aufgerichtet wurbe.

Sammtliche Miffionare hatten anfänglich bie Absicht gehabt, nach bem Rafferland zu ziehen; ba aber wenige Tage vor ihrer Anfunft brei Sauptlinge ber Bufchmanner, angeregt burch bie gefegneten Folgen ber Befehrung unter ben Sottentotten ju Baviansfloof, vom Badfluffe ber aus einer Entfernung von etwa 200 Stunden nach ber Capftadt gefommen waren, um die Regierung ju bitten, driftliche Lehrer nach ihrem Lande zu fenden, fo glaubten fie mit Recht einen beutlichen Winf ber gottlichen Borfebung in diefen Umftanden gu finden, und fie theilten fich jest in zwei Barthieen ab, indem Dr. Ban ber Remp und herr Ebmond bem urfprunglichen Blane gemäß nach bem Raffern-Lande jogen, mabrend herr Richerer und Cowards fich entschloffen, mit biefen Sauptlingen ber Bufdmanner fich in die Wildniß zu begeben. Auch ber brittifche Stattbalter gab ihrem Plane feine vollfommene Buftimmung, und fo traten nun bie beiben Lettern am 7. Juni 1799 in Begleitung eines jungen Sollanbers, Ramens Rramer, ihre Reife nach bem Badfluffe an. Bu Robezand machten fie

bie Befanntichaft mit bem bort wohnenben frommen Brebiger, herrn Bos, welcher im Segen an Diefer Stelle arbeitete, und erquidten fich auf einem Ausfluge nach Baviansfloof, beffen Unblid ihrem Bergen einen bleibenben Gindrud jurudließ. Bald führte fie ber Weg in bas wilde Rarrov-Bebirge hinein, eine wilbe Sochebene von machtigem Umfange, beren Boben ben größeren Theil bes Jahres hindurch fo troden ift, bag faum ein grunes Blatt auf bemfelben gum Borfchein tommt, indeß nach ber Regenzeit bas Bflanzenleben fo fraftig und fonell empormachet, bag diefe burre Wildniß in ein fettes, mit ben herrlichften Blumen geschmudtes Beideland umgewandelt wird. Es war gerade bie volle Bluthezeit, ale Richerer mit feinem Gefahrten biefe Sochebene burchjog, beren Bewohner auf die Radgricht von feiner Durchreise von allen Seiten herbeiftromten, um bas Evangelium ju boren. Der lette Bauernhof, wo fie einkehrten, gehörte einem Beren Fischer, ber fie mit viel Berglichfeit empfing und brei Wochen beherbergte, um feinen Rachbarn in weiter Entfernung umber Gelegenheit zu verschaffen, wieber einmal bie Stimme bes Evangeliums gu vernehmen. Wirflich famen biefe ichaarenweife berbei, und an einem Sonntage trafen einmal zweiundzwanzig Wagen voll Menichen auf biefer Stelle ein, von benen mehrere nicht weniger als acht Tagereifen gurudgelegt hatten, um bas Bort Gottes und bas heilige Abendmahl wieder einmal ju genießen. Ungelegentlich wurden fie aufgefordert, ihren Aufenthalt bafelbit zu verlängern; allein ber fehnliche Bunich, ihr Miffionswerf unter ben Beiben ju beginnen, ließ fie feine Ruhe finden, und sie machten sich nach ben erforberlichen Borbereitungen gur Reife, von ihrem ebelmuthigen Gaftwirthe und etwa 50 Anechten begleitet, aufs Reue auf ben Beg. Den Bug begleiteten feche Bagen voll Lebensmittel, 11 Doffen, 7 Rube und 200 Schafe, lauter Befchenfe, welche fie von ben freundlichen Colonisten biefer Gegend empfangen hatten. Der Weg führte burch eine obe Wildniß, welche voll wilder Pferbe und Straugen war, beren Gier ihnen manches willfommene Mahl boten. Ihre Rachte

wurden häufig durch Löwen und Panther gestört, die sich ihrem Feldlager näherten und nur durch die großen Feuer abgehalten wurden, welche deshalb die Racht hindurch unterbalten werden mußten.

Um 6. August 1799 ließen fie fich am Ufer bes 3adfluffes, einem Zweigstrome bes großen Fischfluffes, nieber, und gaben ber Stelle, wo fie fich im Ramen bes SErrn jur Pflangung driftlicher Erfenntniß bleibend niederzulaffen entschloffen, ben Ramen: "Duelle ber froben Aussicht." Brei foftliche Bafferquellen entquollen an biefer Stelle ber Wildniß; auch war fie mit gutem, urbarem Boben umgeben, mahrend bas gange gand umber bas Bilb einer oben Wildniß trug. Sier fielen fie auf ihre Kniee nieber und weihten fich und Die Stelle bem Dienfte bes BErrn, inbem fie 3hn um Seine Gnabengegenwart an biefem Orte ber Bilbniß und um Seinen Segen für ihre fünftigen Arbeiten anflehten. Unverweilt fingen fie nun an, ein Bartenland angulegen und eine Butte aus Schilfrohr aufzurichten, ba in weiter Entfernung umber fein Solg jum Bau berfelben au finden war. Allein gelaffen unter ben wilden Bewohnern biefer ichauerlichen Ginobe fühlten fie bisweilen auf eine fehr fchmergliche Beife ben Buftand ihrer Berlaffenheit. "Aufangs," fo fchreibt Berr Richerer, "war ich ungemein niedergeschlagen, aber ber BErr troftete mich." Glud ließ ihnen die große Arbeit, die vor ihnen lag, feine Beit übrig, finftern Gebanten nachzuhangen. Balb famen gwanzig Bufdmanner berbei, welche ein Beib mitbrachten, bas neben ber Bufdmanns - Sprache auch die hollandische verstand, und fo fanben fie bie erfte Belegenheit, ben tief versuntenen, thierartig geworbenen Bufchmannern, freilich auf fehr unvolltommene Beife, die Botschaft bes Beiles gu verfündigen, um beren willen fie ju ihnen gefommen waren. Mit Sonnenaufgang pflegten fie jum Gebete aufzufteben, wobei ein Capitel ber Schrift gelesen und ein Lied gesungen wurde; fobann wurde die Schule mit ber Jugend begonnen, welche fie im Lefen und Berfteben ber hollanbifden Sprache unterrichteten. Rach ber Schule beschäftigten fich bie Dif-3tes Seft 1852.

fionare mit Sandarbeit, bem Aufbrechen bes wilben Bobens, bem Anlegen eines Kornfelbes und bem Aufbau von Sutten. Rach einem einfachen Mittageffen fetten fie biefe Arbeit bis jum Abend fort, wo fobann ber ReligionBunterricht ber erwachsenen Bufchmanner begann, ber mit Gebet und Gefang vor bem Schlafengeben fchlog. - In biefer versuchungsvollen Beit ber Ginsamfeit fanden bie Miffionare ihren fraftigften Troft im Gebetsumgang mit bem Serrn. "Dft," fchreibt Berr Richerer, "fiel ich bes Tages über mit meiner fleinen Seerbe auf bie Rniee nieber vor ben Augen Deffen, bem bie Beiden zu Seinem Erbtheil gegeben find. Sier flehten wir inbrunftig mit einander um Seinen Segen, und es war meinem Bergen fuße Erquidung, mit frifdem, fühnem Glaubensmuth mich auf die Berheißungen Chrifti zu berufen und an ben Bufagen bes treuen und mahrhaftigen Gottes meine Seele zu ftillen. Rimmermehr werbe ich biese merkwürdige Zeit vergeffen. Dft mußte ich ftaunen, wie gerabe in ben finfterften Stunden, in benen ein unburchbringliches Gewölfe meine Aussicht verbunfelte, ber Beift bes Gebetes am reichlichften über meine Seele fich ergoß, fo bag ich ju Jefu meine Buflucht nehmen, 3hn im Glauben fest umfaffen und biefe Bilben Seiner freien Gnabe getroft empfehlen fonnte."

Die einzige Spur religiösen Gefühles, die sich unter den heidnischen Buschmannern sindet, besteht im Glauben an Beschwörer, welche einen Lärm um den Kranken zu machen pflegen, um den Geist der Krankeit aus seinem Leibe zu verdannen. Sie waren erstaunt, als sie die Missionare von Gott und der Auserstehung der Todten reden hörten; auch konnten sie nicht genug ihre Verwunderung darüber ausdrücken, daß sie so lange gelebt haben sollen, ohne an ein höchstes Wesen zu benken. Die Wahrheiten bes Evangeliums schienen aufangs einen tiefen Eindruck auf ihre Gemüther zu machen, der aber durch die den Wilsen natürliche Unbeständigkeit immer wieder gar bald ausgelösscht wurde, und dieser Umstand seste deie Gedust der Lehrer auf eine schwere Probe. Wie dankbar sie auch für

bie Bahrnehmung religiöfer Empfindung in ben Gemuthern biefes wilben Geschlechtes waren, fo burften fie biefelben boch nur als Tropfen bes Morgenthaues betrachten, welche ber erfte Sonnenftrahl verzehrt; auch fonnten fie ber Natur ber Sache nach an einen grundlichen Religionsunterricht in Diefen erften Anfangen ichon barum nicht benten, weil fie bei ihren Ansprachen an das Bolf noch immer an die Bermittlung eines unwiffenden Dolmetschers gebunden waren. Berade im rechten Augenblid fandte ihnen Die Borfebung Gottes einen Baftard = Sottentotten ju, ber an eine Bufch= mannin verheirathet war, und welche beide die Sottentotten= Sprache, fo wie die bamit verwandte Mundart Diefes wilden Bolfes rebeten. Auch mit Felbarbeit und hauslichen Geichaften wußten fie umzugehen, und fo fanden die Miffionare in benfelben eine willtommene Sulfe. Anfangs verfuchten fie ben Verftand ihrer Buborer burch Beweisgrunde gu überzeugen; aber fie fanden bald, wie gefchictt felbft biefe roben Barbaren ber Wahrheit ihre Zweifel entgegenzuftellen wußten. Run fingen fie mit ber einfaltigen Bredigt vom Rreuze Chrifti ben Unterricht berfelben an und luben fie freundlich ein ju Chrifto ju tommen, um bei 3hm felig ju werben. Diefe Bredigtweise begleitete Gott mit Seinem Segen und balb famen bie, welche zuvor hart und unempfanglich zu fein fchienen, nicht felten mit Thranen in ben Mugen herbei, gaben ber Bahrheit Recht und befannten fie als eine Rraft Gottes ju ihrer Geligfeit. Nicht an bie geringfte Befchäftigung, Diebstahl und Jagd ausgenommen, gewöhnt, fanden es bie Miffionare fast unmöglich, fie gu regelmäßigem Arbeitofleiße ju bewegen. Richerers Garten gewann allmahlig ein blubendes Aussehen, aber bie Bufch= manner waren fo wenig geneigt fein Beifpiel nachzuahmen, baß fie felbft fein Gartengemufe nicht effen wollten, wenn fie ihnen nicht gefocht gebracht wurden, und bag fie nur burch Gefchente ju Sandarbeiten verlodt werden fonnten.

In bem Jahre 1800 sah sich Missionar Kicherer veranlaßt, eine Reise nach der Capstadt zu machen, wohin ihn mehrere Buschmänner begleiteten, welche nie zuvor daselbst gewesen waren. Der erfte Unblid, ber fie bei ihrer Unfunft in Schreden fette, waren die Leichname einiger nicht lange aupor hingerichteter Miffethater, wobei Miffionar Richerer Gelegenheit fand, ihnen bas von ben Europäern geübte Strafrecht auseinander zu feten und begreiflich zu machen, wie die Obrigfeit von Gott verordnet fen, um die Bofen au bestrafen und bas Bute in ber burgerlichen Gefellfchaft au beforbern. Gie waren bamit gar wohl zufrieden und brudten ihren Bunich aus, bag etwas Aehnliches in ihrer Wildniß eingerichtet werben mochte. Ginen befonbere tiefen Einbrud machte auf ihre Bemuther ber Anblid einer großen Angahl gut gefleibeter Leute, welche in ber Rirche fich verfammelt hatten, um bas Wort Gottes ju boren, und fie verglichen Dieselben mit einem Ameisenneste, und ben Ton ber Orgel hielten fie anfänglich fur bas Schwarmen eines Bienenftodes; auch biefes Bild ber außerlichen Chriftengemeinschaft, die fie nie guvor gesehen hatten, erregte eine gange Reihe von Borftellungen und Empfindungen in ihrer Seele, welche fur bas Aufwachen ihres schlummernben Beiftes ungemein wohlthatig waren, indem fie fich überzeugten, baß ber Buftand ber Chriften im Allgemeinen ungleich gludlicher fen, als bas wilbe und robe Leben ber Bufch= manner. Diefer Besuch machte eine allgemeine Theilnahme ber Bewohner ber Capftadt für bie Miffionsfache rege, und ber gurudfehrende Miffionar wurde von ber Liebe berfelben mit reichlichen Gaben ausgestattet. Er fam im Darg besfelben Jahres mit 136 Schafen und 4 Ruben, welche driftliche Freunde ihm geschenft hatten, wieder auf feinen Diffionspoften gurud.

Dort hatte während seiner Abwesenheit ein wilder Häuptling ber Buschmänner mancherlei Störungen angerichtet und ben zurückgebliebenen Missionar Kramer in große Gesahr gebracht. Glücklicherweise kam Kicherer, von einem neuen Gehülfen Scholz begleitet, zur rechten Stunde auf seinem Posten an und stellte die Ordnung wieder her. Um das Missionswerf in dieser Wildniß, so weit die kleine Zahl der Arbeiter es gestattete, noch weiter auszubehnen, hatte

fich schon früher Missionar Ebwards nach bem Raffernlande begeben. Miffionar Rramer befchloß nun an bem Serfluffe eine neue Miffionsftelle aufzurichten, inbes Richerer und Schols am Badfluffe ihre Arbeit unter ben Bufchmannern fortfetten. Giner ber erften Befehrten an biefer Stelle mar ein alter Baftard - Sottentotte, welchem in ber Taufe ber Rame John beigelegt wurde. Schon feit einiger Beit hatte berfelbe eine große Reigung in fich verfpurt bas Wort Gottes ju boren; allein bie roben Bauern ber Rachbarfchaft hatten ihn immer mit ber Warnung bavon gurudgehalten, bag ber Miffionar ihn verfaufen ober ums leben bringen wurde. Indeß fonnte er bem Drange feines Bergens nicht langer wiberfteben; er fam und feste fich, einem Sungernden ahnlich, jur Bredigt bes Evangeliums nieber, und es bauerte nicht lange, fo erwachte in feiner Secle bas tiefe Bewußtsenn feiner gangen Gunbennoth. Er verglich bie Bahl feiner Gunden mit bem Sand ber Bufte und beweinte feine Schuld; aber balb ward fein Berg von ber Liebe ju Gott und gottlichen Dingen fo machtig bingenommen, bag er ohne Dant = und Liebesthranen nicht bapon fprechen fonnte. Wenn unter ben Sottentotten viel über irdifche Dinge gerebet marb, fo pflegte er ju fagen : "ad, ich habe guviel von ber Belt gefprochen, lagt mich nun auch ein Bort von meinem Chriftus reben." Bie fein Befenntniß mar, fo mar auch fein Banbel eine Bierbe bes Chriftenthums. Leiber bauerte feine Lebensbahn nur furge Beit, und er fchied voll frober Buverficht auf ben, ber ibn geliebet und fich felbft fur ihn in ben Tob bahin gegeben Sein Sohn, Cornelius, biente als Knecht bei einem benachbarten Bauern. Als biefer nun feinen Bater fo freudig fterben fah, rief er weinend aus: "ach, mein Bater "ftirbt fo gludlich im Glauben an feinen Erlofer, und ich "habe feine Belegenheit etwas von bemfelben gu horen!" Cornelius fchloß fich jest an bas fleine Sauflein an, und es gefiel bem SErrn, bas Wort von ber Berfohnung auch in feiner Seele als Gottesfraft zu beweisen. Richt lange bernach fühlte er ein ftarfes Berlangen in fich, Die Gnabe

Gottes, welche ihm zu Theil geworben war, auch benen, die noch nichts davon gehört hatten, zu verkündigen, und er war bereit, sein Weib und seine Kinder zu verlassen und zu entsernten Stämmen zu ziehen, um denselben die frohe Botschaft des Heiles in Christo zu bringen. Lange hatte er im Stillen mit diesem heißen Verlangen seiner Seele gefämpst, weil seine Gattin und Kinder seinem Herzen nahe lagen; und der Gedanke hatte an seinem Körper gezehrt; aber nun griff er, seiner inneren Verusung gewiß, nach dem Wanderstade und wanderte in die Wildniß hinsaus. Eine Zeitlang zog er jest als Verkündiger des Evangeliums umher, dis er wieder nach Hause zurückstehrte und der Verpsteger der Seinigen und ein mustershaftes Beispiel für Andere wurde.

In ihrer Abgelegenheit hatten bie beiben Miffionare unter ihrer fcmeren Arbeit mit mancherlei Gefahren gu Einmal fam ein entlaufener Sclave auf ben Miffionspoften, ber feinem herrn gurudgebracht werben follte. Dies mertte ber Sclave und gebachte fich bafur gu rachen, indem er, mahrend bie Andern bem Gottesbienfte beimohnten, bas Brunnenwaffer mit einer Art von Moos vergiftete, bas ben Menschenhaaren gleicht und burch Erregung von Rrampfen und Berftorung bes Magenfaftes bem leben bes Menschen gefährlich wirb. Bum Glud hatte ein fleines Madchen bies gesehen und Nachricht bavon gegeben, fonft hatten Alle eines unvermeiblichen Tobes fterben muffen. An einem Abend faß Miffionar Richerer nachbentend in feiner Butte vor einem offenen Laben, als eine Parthie Bufchmanner fich heimlich zu berfelben herbeischlich, um ihn mit ihren vergifteten Pfeilen gu tobten. In bemfelben Augenblid machte ein fleines Dabden garm - und Die Bufdmanner flohen bavon. Gin fchlechter Betruger, ein Grieche von Geburt, ber fich Stephanos nannte, und wegen Falfchmungerei in ber Capftabt jum Tobe verurtheilt worben, aber bort aus bem Gefangniffe entflohen war, fam auf ihre nieberlaffung am Badfluffe, inbeg Rramer und Scholz in ber Wildniß umber manberten, um ben Bufchmannern bas Evangelium ju verfündigen. Richerer betrachtete ibn anfangs mit Diftrauen, weil aber ber Mann fo fromm au fprechen wußte, fo gestattete er ihm in feiner Rahe ju fchlafen. Diefer hatte indeß ben Blan gefaßt, ihn in ber Racht zu ermorben und mit feinen wenigen Sabfeligfeiten bavon ju geben. Wirflich naberte er fich um Mitternacht feinem Lager, als ber Miffionar ploBlich erwachte und garm machte. Der Morber floh bavon und lief gerade in ber Bufte ben Miffionaren Rramer und Scholz in bie Sanbe, bie ihn nach bem Badfluffe gurudbrachten. Richerer fprach bem Ungludlichen ans Berg, gab ihm eine Bibel und Lebensmittel auf ben Weg und ließ ihn gieben; eine Belindigfeit, bie ihm und ber fleinen Bemeinde fpater

große Drangfale jugog.

Nicht nur bas Leben ber Missionare, auch ber nothburftigfte Unterhalt berfelben in biefer Wildniß und in fo weiter Entfernung von ben Wohnungen ber civilifirten Welt, wurde von ber Borfehung Gottes auf eine fo wundervolle Beife gepflegt, bag bie Sand ihres himmlischen Baters fich barin beutlich fund that. Dft mar alle Rahrung ausgegangen, aber noch ebe ber Tag ju Ende ging fam bie Bulfe, und ber Berr ließ ihr findliches Bertrauen auf Ihn nie zu Schanden werben. Richt felten wurde ihre augenblidliche Nothburft von weit entfernt wohnenden Men= fchen verforgt, die fie gar nicht fannten. Ginmal war aller Borrath ju Ende und fie legten fich auf ihre Rnice nieder und nannten bem SErrn ihr Bedurfniß; und fiebe, am Abend famen ein Baar beladene Doffen herbei, welche ei= nige Gade Mehl, etwas Salz und breißig Schafe zum Geschenke brachten. Gin Theil ber Lettern war von einis gen Sottentotten gefchenft, welche felbft mit benfelben herbeitamen, um, wie fie fagten, Die fuße Belegenheit ju finden, von bem Serrn Jefu ein Bort zu boren.

# Fünfter Abschnitt.

#### Die Rorannas.

Kurze Nachricht vom Koranna Stamme. — Sein Berlangen nach Missioneren. — Missionar Anberson läßt sich am Orangeslusse nieber. — Sesakren ber Reise. — Africaner. — Seine Graussamseit. — Auch Missionar Kicherer begibt sich borihin. — Gesegenete Wirksamseit unter ben Korannas. — Ein Betrüger in ber Müste. — Kicherer's Rücksehr zum Zacksusse. — Seine gessahrvolle Lage in ber Müste. — Beginn einer Nieberlassung unter ben Hottentotten am Zacksusse. — Wachsthum ber Gemeinben. — Kicherer's Reise nach England und Holland.

Gine Miffionsftelle in einem Beibenlanbe gleicht einer Stadt auf einem Berge, welche nicht verborgen fenn fann. Sie gieht bie Aufmertfamfeit ber umberwohnenden Bolferftamme auf fich und ftreut bie Strahlen ber himmlischen Wahrheit, die Saatforner ber Menschenbilbung und bie Segnungen bes Gewerbfleißes nach allen Richtungen binaus. - Die fleine Miffionenieberlaffung am Badfluffe wurde balb ein reizender Angiehungsvunct für bie Rorannas, einen Sottentottenstamm, welder norblich mit feinen Biebheerben auf ber weiten Bebirgsebene hauste; und von Beit zu Beit famen mehrere berfelben herbei, um bie Bunber biefer neuen Erfcheinung anzuschauen. Gine ber erften war ein Korannaweib, Ramens Trap. 2118 biefe sich auerft auf ber nieberlaffung feben ließ, glich ihr Aussehen faum ber Gestalt eines menschlichen Befens, und ihr ganges Benehmen war fo rohethierifch, bag bie Missionare oft zu fich felbst fagten : "wahrlich, es ift unmöglich, baß "ein foldes Gefcopf jum Christenthum befehrt werben "fann!" Aber wo bie Gunbe machtig geworben ift, ba ift auch bie Gnabe noch viel machtiger geworben. Balb floffen Bufthranen von ihren braunen Wangen berab. Sie trauerte tief, bis ber BErr ihrer Seele Frieden gufprach. Rach einem Jahre wurde fie getauft und erhielt ben Namen Efther,
— auch wurde fie bald eines ber thatigften, fleißigsten und nühlichsten Glieber unter bem Sauflein ber Reubekehrten.

Diefer Bolfoftamm von Ureinwohnern, ber in verfdiebene Gefdlechter ober Clane fich eintheilt, ift febr gablreich. Geine Wohnfige find außerhalb ber Grengen ber Cavcolonie in ber Rabe bes Drangefluffes; bie meiften berfelben treiben fich fublich vom Beetschuanenlande auf ben Baidevlagen bes Rarb = und Baal - Kluffes umber. leben noch gang nach ber Beife ihrer Boreltern und bringen bei viel Gutmuthigfeit ihr Leben in Tragheit und in fortgefetten Wanberungen in ber Bufte gu. Die Rorannas tragen mehr Sorgfalt für ihre Biehheerben als bie übrigen Sottentotten und felbft bie Coloniften, und haben fich burch ihre Biehzucht und bie Runftfertigfeit bei ber Erziehung ihres Sornviehes einen Namen gemacht. Ihre Doffen find gewöhnt gleich ben Pferben im Galopp zu reiten ober an einen Bflug angespannt mit großer Kertigfeit ben wilben Boben aufzubrechen. Man braucht fie babei nicht bart zu behandeln, fondern nur mit einem bunnen Stabe leife gu berühren. Gin Ring burch bie Rafe, an ben eine Schnur befestigt ift, bient als Baum und ein Ziegenfell als Sattel. Auf diesem fitt ber Reiter so fest, bag er fich von bem wilbesten Thiere nicht herabsturgen laft. Auf ihren Banberungen find bie Stabe und Matten ihrer Sutten balb abgebrochen und auf ben Ruden eines gebulbigen Dafen gelaben, und fo fest fich eine gange Dorffchaft von Beit gu Beit in Bewegung, um fich auf einem anbern Baibeplate für turge Beit nieberzulaffen. 3hr unftetes Romabenleben hatte bisher bem Unterrichte berfelben bas größte Sinberniß in ben Weg gelegt; ba fich aber großes Berlangen unter ihnen zeigte, bas Evangelium ju boren, fo murbe frube, im Sahre 1801, mit bem erften Miffionsperfuch unter ihnen ber Unfang gemacht.

Bier neue Misstonsarbeiter, bie Missionare Eromp und Ban ber Lingen, Anderson und Reed waren indeß am Ende bes Jahres 1800 in ber Capstadt angefommen, um fich nach tauglichen Arbeitoftatten unter ben Sottentottenftammen umgufeben. Diffionar Richerer, bem ient bas Leben in ber Wildnig jur Gewohnheit geworben mar, benütte biefen Unlag, um mit feinem bisherigen Mitarbeiter Rramer und bem neuangefommenen Gehülfen Underfon im Lande ber Rorannas eine paffende Stelle für bie Bflangung ber Erfenntnig Chrifti aufzusuchen, und bieß um fo mehr, ba fie fcon fruber von einem fleinen Rraale berfelben zu einem Besuche am Drangefluffe freundlich eingelaben worden waren. Diefer Rraal bestand nur aus vier Gefdlechtern, an beren Spite ber alte Abam Rof und brei Bruber Berends ftanben. 3hr Diftrict am Drangefluffe wimmelte von Gewild; ihre Familien hatten fich ansehnlich vermehrt, auch andere Rorannas hatten fich an fie angefchloffen; aber ein Familienzant hatte fie getrennt, und fo bilbeten fie jest zwei Rraale, von benen ber eine von einem Cohne Abams, Ramens Cornelius Rof, ber andere von einem Berends regiert wurde. Letterer Stamm hatte ichon früher um bie Nieberlaffung eines Miffionars in ihrem Rreife nachgefucht, und Miffionar Anderson machte fich jest (24. Marg 1801) querft borthin auf ben Beg. Die Reife war ausnehmend gefährlich. Gin frecher Bofewicht, Ramens Africaner, ber burch feine graufamen Morbthaten und Räubereien allgemein in ber Bilbniß gefürchtet warb, hielt bas gange gand, burch meldes ber Bug ging, in Schreden und Unterwerfung. war ein furchtlofer, feder, graufamer und immer unruhiger Rauberhauptmann, ein Sottentotte, ber eine Zeitlang als Rnecht auf ber Colonie gebient hatte und fich burch feine Arglift, Gewandtheit und einen tropigen Muth, welcher feine Gefahr fcheute, ichon als Diener feines herrn einen Namen gemacht hatte. Aus bem Dienfte beffelben war er über die Grengen ber Colonie in die Wildniffe bes Drangefluffes geflohen, von benen aus er bie Colonie mit unaufborlichen Streifzugen bebrobte. Wilber benn bie Tiger bes Balbes fannte er fein anderes Bergnugen als feine Geele mit bem Blute feiner Mitmenfchen ju fattigen und alles,

Digitized by County

was sein Fuß betrat, zu Grunde zu richten. — Es war eine gnadenreiche Fügung Gottes, daß Anderson mit seinen wenigen Begleitern den Händen dieses Raubmörders und anderer wilden Buschmänner auf seinem Zuge durch die Wildniß entging. Aber nicht minder gefährlich waren die Klusse, welche disweilen durch anhaltenden Regen zu wildem Ungestüm in der Wüste anschwellen, und die ihn oft lange Zeit auf seinem Zuge zurüchielten.

Mittlerweile hatte auch Miffionar Richerer mit feinen Leuten ben Befchluß gefaßt ben Badfluß ju verlaffen und feinem Freunde in bas gand ber Rorannas nachaugieben, ba bie Ufer bes Drangefluffes freundlicher maren als bas füdlichere Land, die Baibeplage reicher, die Balbungen voller und auch die Baffervorrathe gureichenber bafelbft gefunden wurden. Dazu fam, bag auch bas land ungleich bevölferter war als in ben Begenden ihres bisherigen Aufenthaltes, und fo brachen fie nun gemeinschaftlich im Dai 1801 ihre Sutten am Badfluffe ab, um in bas gand ber Rorannas auszuwandern. An ihn fchloß fich auf bem Bege ein Sottentotte, Cornelius Roopmann, an, ber Unfangs burch fein hochmuthiges Betragen Jebermann Unftoß gab. Balb aber rührte bie gottliche Gnabe, im Umgang mit Miffionar Richerer, fein Berg, und mahre Bergensbemuth fehrte jest bei ihm ein. "Ach," rief er öftere aus, "lieber wollte ich an biefer Stelle hangenb fterben, wo "Chriftus gepredigt wird, als ju ben Chriften ber Colonie "Burudfehren, welche mir nie etwas von Gott und Chriftus, "noch von bem Weg gur Geligfeit gezeigt haben." Balb wurde er ein Mufter ber Gottfeligfeit fur feine Umgebung, und fein inbrunftiger Gebetoumgang mit bem SErrn, fowie fein Wanbel machten ihn jum Segen fur Alle bie ihn fennen lernten.

Im Juli 1801 erreichten sie ben Drangefluß, ber, obgleich in trocener Jahreszeit nicht breiter als ber Rhein, boch um biese Zeit nicht überschritten werben konnte, und sie mußten baher warten, bis bas Wasser bes Flusses noch niehr abgenommen hatte. Jest wagten sich Einige burch Schwimmen über ben Fluß hinüber, verfertigten ein Paar Floße und brachten bie Missionare an das jenseitige Ufer hinüber, wo sie an ber Riets (Schilfrohr) Quelle ihre Zelte aufschlugen.

Sier ichloffen fich umberftreifenbe Barthien eines anbern Stammes ber Gingebornen, ber Ramaquas, an fie an - ein Bolfoftamm, bem in fruberer Beit bie großen Gebiete bes Rieuwevelb, Boffevelb und Roggevelb eigenthumlich angehörten, und ber jest außerhalb ber Grengen ber Colonie in ben westlichen Wildniffen von ben Ramisbergen an bis nach Angra Bequina binauf umberftreift. In biefen entfernten Sandwüften ber westlichen Meeresufer hatte man erwarten follen, baß fie, ungeftort von Augen her, ihre einfache Lebensweise als Biebhirten fortzusegen bie Bestattung haben murben; aber bie faufmannifdje Raubgier fennt weder Ruhe noch Mitleiben. Die fchonen Beerben ber Namaguas waren ein zu mächtiger Reiz für die fogenannten civilisirten Chriften ber Colonie, und auf ihren Romabengugen in biefer Wilbniß waren fie auch bann nicht, als ber Boben ihrer Bater ber Sabfucht ber Bauern anheimgefallen war, por Blünderung ihres Gigenthums gefichert.

Jenseits bes großen Flusses wurden die Missionare von den Eingebornen mit der größten Hochachtung aufgenommen, und bald sahen sie sich von Hausen Menschen aus allerlei Bolfsstämmen umgeben, welche mit ihren Herzerben sich um sie her gesammelt hatten. Ein begieriges Berlangen nach Unterricht schien Alle ergriffen zu haben, und die Wirkungen der Berkündigung des Wortes waren krästig und sicher. Menschen, welche aus dem Justande roher Barbarei heraustraten, sind unwissenden Kindern ähnlich: sie vermögen nicht ihre Neigungen zu beherrschen oder zu unterdrücken, wo diese gereizt werden, und sind gewohnt unter allen Umständen ihnen den vollen Lauf zu lassen. So wie in ihrem Naturzustande der religiöse Wahn eine starke Gewalt über sie ausübt, so gewinnt auch leicht und bald die Wahrheit eine große Kraft über ihre Gemüther.

Und wirflich machte bie erfte Berfundigung ber Freubenbotichaft von Chrifto einen fo überwältigenben Ginbrud auf viele biefer Sottentotten, bag fie unter ber Dacht besfelben ju Boben fielen, mabrend gabllofe Thranen über ihre Bangen rollten. Sier bauten fie von Zimmerholg, Schilf und Behm einen großen Schuppen auf, beffen beibe Enben für bie Beberbergung ber Miffionare und beffen Mitte für Die Saltung bes Gottesbienftes bestimmt war. Roch eine zweite Butte biefer Art ward fur folde Rorannas, Ramaquas und andere Fremblinge aufgebaut, welche die hollanbifde Sprache nicht verstanden und beren Unterricht burch Dolmeticher geführt werben mußte; auch wurde ein großer Garten angelegt, ben bie Sottentotten unter ber Leitung ber Missionare mit ben nüblichsten Bflangen angubauen gelehrt wurden.

Mehrere Male murbe Miffionar Richerer mabrend feines Aufenthaltes an biefer Stelle aus ben Rlauen ber Lowen errettet. Gin Dal fchlief er neben einem Rarren, als fich leife ein Lowe ju ihm herbeischlich, ber jeboch burch bas Bellen eines fleinen Sundes noch im rechten Augenblid verrathen wurde. Gin anderes Dal mußte er fich auf einer feiner Banberungen in ber Begleitung eines einzigen Sottentotten bei Racht unter freiem Simmel gur Rube nieberlegen, ale er um Mitternacht burch unruhige Bewegungen feines Pferbes vom Schlafe aufgewedt wurde. Richerer erwachte und fab im Dunfel ber Racht zwei bligenbe Augen eines fürchterlichen Lowen, welche gleich brennenben Rergen ibm entgegenglangten. Er machte ploplich Licht, gunbete bas burre Gras umber an, und nun machte fich ber Lowe bavon, mabrend eine Alintentugel ihm nachgefendet wurde. Um folgenden Morgen fab man feine blutigen Fußstapfen auf bem Boben, und fo mar bie flucht biefes Thieres um fo ungewöhnlicher, ba in foldem Kalle hochft felten ein Lowe bavonflieht, ohne guvor fein Blut geracht zu haben. Aber eine noch ungleich größere Gefahr als bie Lowen brobte ihm und feinem Werfe, jener Bofewicht, ber Grieche Stephanos, bem er früher Barmbergigfeit erzeigt hatte. Diefer Mann

hatte fich in verschiebenen Sottentotten = Rraals für einen Bropheten ausgegeben und nach und nach über die abergläubischen Ginwohner einen folden Ginfluß gewonnen, baß er bie icanblichften Berbrechen ungeftraft verübte, und bag ein Jeber, welcher ein Wort gegen ihn fprach, auf eine unbarmherzige Beife mighandelt wurde. Er hatte eine Art von Tempel und einen Altar aufgerichtet, auf welchem Opfer bargebracht wurden. Auch umgab ihn eine Bahl ausermablter Schuler, welche Traume und Bifionen gehabt gu haben behaupteten, bie ihnen ber Engel Gabriel vom Simmel herab gebracht haben follte. Wenn ber Betruger feine Luft, feine Sabfucht ober fein Radgefühl befriedigen wollte, fo gab er hiezu eine Beglaubigung vom Simmel vor, und wer an biefe nicht glauben wollte, ber mußte ein Opfer feiner Rache merben.

Für Diefe fchien er befonbers bie Diffionare auserforen ju haben, und ba ber Sauptling bes Rraals, in welchem er fich aufhielt, Cornelius Rot, ein febr einflufreicher und gewaltiger Mann unter ben Sottentotten war, fo hatten fie Urfache, für fich und ihr Wert bas Meußerfte zu fürchten. Rach reifer Ueberlegung faßte Miffionar Richerer ben Entfchluß, fich in Begleitung einiger Manner nad biefem Rraale ju begeben, und ben verführerifden Taufdungen biefes Betrugers muthig entgegenzustehen. Diefer rief nun alfobalb eine Berfammlung feiner Unbanger aufammen und erflarte benfelben, es fen jest ber wichtige Augenblick gefommen, wo fie ihre Liebe ju Gott und feinem Bropheten an ben Tag legen fonnten; thun fie bies jest nicht, fo werbe Feuer vom Simmel fallen und fie verzehren. 2118 Richerer mit feinem Gefolge bem Kraale fich naberte, fo war bereits bie Partei bes Betrügers versammelt, um ihn mit racheschnaubenben Besichtern zu empfangen. Stephanos trat bervor und verlangte unter bem Schatten eines Baumes ben Streit abzumachen, und borthin jog ihm die gange Berfammlung nach. Richerer fuchte ihn nun mit feiner Bibel in ber Sand gu widerlegen; aber ber Betrüger, feine Gingebungen mit wilber Beftigfeit behauptend, wollte fich auf folche Beweise nicht

einlaffen und ichien gur Gewalt feine Buflucht nehmen gu wollen. Richerer ließ ihn nun als einen jum Tobe verurtheilten Berbrecher ergreifen, und alfobald legten fie bie Sande an ihn und fperrten ihn als Gefangenen in feinem eigenen Tempel ein. Der Betruger batte nun feine Rolle ausgespielt, und er fing jest an in frangofifcher Sprache, welche bas Bolf nicht verftanb, ben Miffionar Richerer aufs Demuthiafte anzufleben, ibm noch einmal bie Freiheit gu fcbenfen, bamit er bas land verlaffen tonne. Richerer fagte ibm feine Bitte ju unter ber Bedingung, bag er ein offenes und freies Befenntniß vor bem gangen Bolte ablege, und jest geftand er öffentlich vor ber Berfammlung, bag er fte Alle betrogen habe, - baf fie, wenn fie feinem Beifviele folgten, jur Solle geben wurben, und bag fie Urfache hatten, Gott ju banten, welcher ihnen Lehrer ber Bahrheit jugefenbet habe. Run brangten fich bie Sottentotten um Richerer ber, um bemfelben aufs Berglichfte gu banfen, bag er fie vom thrannifden Joche biefes Betrugers erlofet habe, und ihn ju bitten, benfelben nacht in bie Bufte binaus gu fenben. Indes hielt Richerer fur zwedmäßig, ihn bis an Die Meerestüfte begleiten ju laffen; allein Stephanos entfloh feinem Begleiter auf bem Wege und fchloß fich jest an bie Rauberhorbe bes wilben Afrifaners an.

Nachdem Missionar Kicherer in Kot's Kraal die beiden Gehülsen Anderson und Kramer zur Fortsetzung des angesangenen Werfes unter dem Stamme der Korannas zurückgelassen hatte, so saste er nach zehnmonatlichem Ausenthalte unter denselben den Entschluß, im Frühling 1802 mit seinem Begleiter Scholz wieder nach dem Zacklusse zurückzusehren, weil die Weidepläte am Drangeslusse für den Unterhalt ihrer ansehnlichen Heerde nicht zureichten. Er selbst gedachte noch etwas länger die Abreise dorthin auszuschieben, weil er besürchtete, daß in dieser Jahreszeit (Monat März), die Sandwüste, die er durchwandern sollte, noch nicht Wasser genug habe; allein da ihn einige wilde Buschmänner wissen ließen, daß viel Regen in der Wildnis gefallen sey, so entschloß er sich, mit seinem Gesolge und seiner Biehheerde den

Weg anzutreten. Aber balb fah er fich betrogen; benn nach brei Tagereisen hatte er feinen Tropfen Waffers in ber Bufte angetroffen, bis er endlich einen fleinen Sumpf entbedte, an welchem er jeboch feinen brennenben Durft nicht au lofden magen burfte, weil ihn bie Bufdmanner mit einer Ungahl von Schlangenfopfen, Die auf bemfelben umberfcwammen, vergiftet hatten. In ihrer großen, verderbenbrobenben Roth warfen fie fich nun gemeinschaftlich auf ihre Rnice nieber, um Gott um Geine Sulfe angufleben; und fiehe! am Abend beffelben Tages fandte Er ihnen einen ftarfen Regenschauer, ber ihren Durft ftillte und bas fchmadtenbe Land erquidte. Run rubten fie ein paar Tage aus, um befto fcneller ihren Bug burch bie Bufte vollenben gu tonnen, ale fie an einem Morgen bie Wahrnehmung machen mußten, bag wilbe Buschmanner einen Theil ihrer Beerbe weggetrieben hatten. Ginige bewaffnete Sottentotten jagten nun ben Raubern nach, und fie waren fo gludlich von 80 geraubten Ochfen 73 wieder gurudgubringen. Miffionar Richerer hatte feit einem halben Jahre feinen Biffen Brot gefoftet, und ihn verlangte fehnlich, feine heftige Gierbe nach bemfelben zu befriedigen. Er eilte baber mit einigen Begleitern nach einem Bauernhofe einige Tagereisen voraus, und bemerfte in feinem Tagebuche: "Es ift fdwer, fich von bem boben Benuß eine Borftellung ju maden, ben ich empfant, als ich ein hartes Stud Bauernbrot einmal wieber in ben Mund nehmen burfte."

Am Zacksusse mit seinen Leuten angekommen, wünschte er nun eine bleibende Niederlassung für dieselben am User diese Flusses auszurichten, und da ihm die erforderlichen Geräthschaften und Werkzeuge hiezu gebrachen, so reiste er nach der Capstadt, um mit den Unterstühungen der dortigen Missionöfreunde das nothige Bau= und Ackergeräthe einzuskausen. Der brittische Statthalter daselbst, der sein Vorhaben fraftig unterstühte, bot ihm indes dringend eine einträgliche Pfarrstelle in dem benachbarten Städtchen Roodesand an, was er jedoch ausschlug, weil sein Herz dem armen Hotentottenvolke liebend zugethan war. Nach seiner Rücksehr

machte er fich nun unverweilt ans Werf und fing ben Bau einer großen Rirche an, um welche ber bie befehrten Sottentotten ihre Bohnungen aufrichteten. Anfangs griffen Die Sottentotten mit frischem Muth bas Werf an; allein nur allzubalb fanten fie wieber in ihre gewohnte Tragbeit und Sorglofigfeit jurud. Run erflarte ihnen Miffionar Richerer, es fen ihm eine Pfarrftelle in ber Rabe ber Capstadt angetragen worden, und er werbe sie innerhalb wenigen Wochen verlaffen, wenn fie nicht mit allem Ernft auf ben Aufbau und die Bollendung bes begonnenen Berfes Bebacht nehmen wurden. "Jest erfolgte ein Auftritt," ergablt er, "an ben ich ohne tiefe Rührung mich nicht guruderinnern fann. Alle fingen an laut zu weinen und mich fo inbrunftig um mein Bleiben bei ihnen anzufleben, baß mir mein Berg gerschmolz und ich ihnen bas Wort geben mußte, daß ich fie nicht verlaffen wolle. Ihre Freude hierüber war ausnehment groß; Biele fielen mir um ben Sals und weinten Freubenthranen, und ich burfte nun feben, baß mich biefe armen Sottentotten mehr liebten, als ich erwartet hatte."

Die Rieberlaffung lag in einem hoch gelegenen von oben Bergen umgebenen Thale, beffen Boden awar bes Unbaues fabig, aber eben nicht fehr fruchtbar mar. Außer ber Rirche, welche 800 Buborer in fich faffen fonnte, wurde auch ein geräumiges Miffionshaus aus Stein aufgerichtet, und in ber Rabe befand fich eine treffliche Quelle, welche reichliches Waffer lieferte. Rings um die Rirche her richteten die Neubefehrten, die jur Gemeinde gehörten, ihre Bohnungen auf, und hinter benfelben lagerten im Umfreife Die fleinen Butten ber noch ungetauften Sottentotten. Gine fchwache Biertelftunde von ber Miffionscolonie floß ber Badfluß vorüber, an beffen Ufern die Rornfelder angelegt Der himmelsftrich war indeß nicht gunftig, inbem gluhende Site bes Tages und ichneidende Ralte bes Nachts häufig mit einander wechselten und bie Beideplage umber für ben Unwuchs ber Biebheerbe nicht gureichten. Indeß hatten die Miffionare um diefe Zeit eben feine andere 3tes Seft 1852. 5

Babl, weil fie nur folde Stellen jum Anbau fur ihre Leute in Befit nehmen burften, welche bie Bauern um ihres schlechten Buftandes willen bes Anbaues nicht werth bielten. Indes gedieh fichtbar bas Bert bes Bern in ihren Sanden, und Miffionar Richerer hatte am Ende bes Jahres 1802 bie Freude, 30 Erwachsene und 24 Rinder burch bie beilige Taufe in Die Gemeinschaft ber Chriften aufzunehmen. "Gott thut Bunder in Diefer oben Bildnig," fchrieb er um Diefe Beit, "wie groß ift nicht Seine Leutseligfeit, Die Er an biefen armen, verblenbeten Beschöpfen offenbart! 3ch fann meine Befühle bierüber nicht in Borten ausbruden, und Freudenthranen fliegen über meine Bangen, wenn ich bebente, was ber BErr an biefem Bolfe gethan hat und wie ich jest mit meinen Augen feben barf, mas mein Berg Sabre lang fehnlich von bem Bater ber Barmbergigfeit erflebte."

Befdmachte Gefundheit und andere bringende Bedurfniffe gaben im Krubling 1803 bie Berantaffung bagu, bag Miffionar Richerer, von einigen feiner befehrten Sottentotten begleitet, eine Reife nach Europa antrat, um fur bas Mufbluhen bes Miffionswerts neue Freunde unter ben Chriften feines Baterlandes ju gewinnen. Der Abschied von feiner fleinen Sottentotten-Bemeinde war ruhrend; Die guten Leute weinten bitterlich, bielten ihn bei ber Sand und wollten ihn faum gieben laffen. Er troftete fie mit ber Berficherung, nach 15 Monaten, fo es bem BErrn wohlgefalle, wieber in ihrem Rreise einzutreffen. Das Gemeindlein bestand aus 83 Getauften und über 500 Ratechumenen, bie nach bem Unterricht im Chriftenthum verlangten. Ihnen ließ er Grn. Bosmann als Lehrer gurud, einen madern Chriften, welcher juvor Gutsbefiger im Lande gewesen mar und freiwillig Alles verlaffen hatte, um ben armen Beiden bas Evangelium ju verfündigen.

## Sechster Abschnitt.

#### Die Raffern.

Das Rafferland. — Beschreibung ber Raffern und ihrer Gewohnheiten.

— Die Missionare Ban ber Kemp und Edmond ziehen borthin.

— Ihre Unterhandlungen mit bem Kassernfonig Heisa. — Niebers lassung am Kelekammaslusse. — Missionar Edmond zieht nach der Colonie zuruck. — Gesahrvolle Lage Ban ber Kemp's. — Seine Arbeiten im Kassernlande. — Ruckzug besselben nach Graaf Reinet.

— Zusammentressen mit den Missionaren Ban der Lingen und Read.

Das Kaffernland war das erste Land außerhalb ber Capcolonie, dessen heidnische Bewohner die Liebesthätigkeit europäischer Christen auf sich zogen. Zwar hatten schon früher einzelne Kaffern zu Pavianstloof Besuche gemacht und die Arbeiten der Brüder daselbst kennen gelernt; aber ehe Dr. Ban der Kemp nach Africa kam, war zuvor kein Bersuch gemacht worden diese wilde Bolt der Erkenntnis Christi und den Segnungen der christlich-dürgerlichen Gesellschaft näher zu bringen. Erst die Liebe dieses Anechtes Christi suchte sie zuerst in ihrer Witdnis auf, und ihm haben wir auch die ersten zuverlässigen Nachrichten über die Beschaffenheit dieses Boltes in seinem heidnischen Justande zu verdanken, nachdem uns La Baillant zuvor viel Kabelhastes von demselben erzählt hatte.

Den Namen Kaffer, welcher in ber arabischen Sprache einen Ungläubigen bedeutet, pflegen die Muhammedaner allen Bolksstämmen des südlichen Africas beizulegen; europäische Schriftkeller aber gebrauchen benselben nur von einem von den Hottentotten verschiedenen und an der öftlichen Seite der Colonie wohnenden Volksstamm, der sich selbst Kusas zu nennen pflegt, und eine Bevölkerung von etwa 35,000 Seelen in sich begreift. Ihr Land hat unbestimmte Gränzen; es war in älterer Zeit ungleich ausgebehnter, als in unsern

Tagen, wo im Beften burch bie brittifche Regierung ber Capcolonie, und im Rorben und Often burch ihre friegeris fchen Rachbarn ansehnliche Theile von bemselben losgeriffen worden find. Daffelbe ift gebirgig und mafferreich, ber Boben thonartig, mit feinem Sand vermifcht und fehr fruchtbar. Seine gange Dberflache ift bis ju ben bochften Bergfpigen mit Baumen, Beftrauchen, Gras und Bflangen aller Art bebedt und ju feiner Beit bes Jahres pflanzenleer. Der Winter, weldjer vom April ober Mai bis August bauert, und ber Capcolonie anhaltende Regenguffe bringt, ift im Rafferland bie trodenfte Jahreszeit. Erft in ben Sommermonaten wird bas Land vom Regenschauer und nicht felten von ben heftigften Gewittern beimgefucht. Diefe find baufiger und fdredlicher als in Europa, und von eigenthumlichen Raturerscheinungen begleitet; bie Blipe verbreiten nämlich feinen fo hellen, bas Auge blendenden und ploslich wieder verfdmindenden Glang wie bei uns, fondern fie befteben in fortgefesten, funtenartigen Lichtstromungen, welche bie Erbe ben Bolfen und biefe ber Erbe entloden, und biefe oft zweis und breifachen elettrischen Stromungen bauern mehrere Secunden lang. Dem haufigen Regen ift bie arobere Fruchtbarteit bes Rafferlandes, fo wie feiner hohen Berglage bas gefunde Rlima beffelben jugufdreiben, indem es burch feine Sohe über ber Meeresoberflache eine fühlere Luft gewinnt, als bies in einem ganbe ju erwarten mare, bas ber heißen Erdzone nabe liegt. Diefe Rublung ift im Sommer wie im Winter ziemlich gleich, und wenn in ber letten Jahreszeit bas Blatterwert nicht gang fo lebhaft ift, fo liegt bie Urfache hievon mehr in verminderter Feuchtigfeit, als im Mangel an Barme.

Das äußere Ansehen ber Kaffern ist gebieterisch; sie sind im Allgemeinen hoch gewachsen und riesenhaft; ihre Gesichtszüge sind in vielen gällen ebel und ihre Körperfarbe ist tief braun und dem Schwärzlichen sich nähernd; indeßist ihre eigentliche Hautfarbe häusig kaum bemerkbar, da sie sich Gesicht und Körper mit rother Erde oder Eisenstein zu bemalen pflegen. Statt sich zu punctiren, wie es die Süd-

fee - Insulaner ju thun pflegen, gieben fie fich ein fpibiges Gifen burch bie Saut, bas über ber Dberflache bes Rorpers aufrecht hervorragt. Eben fo fcmeiben fie auch reihenweise fleine Rarben in die Urme, ben Ruden und bie Bruft ein. um fich badurch ein gewiffes mannhaftes Befen zu verichaffen. Die Rleiber, Die fie etwa anlegen, bienen ibnen nicht gur Bebedung, fonbern als But, und wenn bie Ralte fie nicht nothigt, ihrem Rorper eine Bebedung umguwerfen, fo geben fie gerne nadt einber. 3bre Ropfe find immer unbebedt und nur mit einer Schnur fupferner Rorner nach Art eines Diabems ober mit einem fcmalen Banbe umhangt, an welchem fleine Dufcheln von verschiedener Farbe fich befinden. Much ihre Ohren find mit allerlei Bierrathen gefchmudt, fo wie ber Gefchmad ober bie Dobe fie bem Einzelnen empfiehlt. Ueberhaupt gehören Ringe von verichiebenem Metall, womit fie ihre Gliebmaffen reichlich umbangen, ju ben Lurusartifeln bes Raffernvolfes, mabrenb fünf bis feche Tigergahne oberhalb bes Ellbogens aufrecht am Urme bes Mannes befestigt find. Gegen bie Ralte pflegen fie fich gemeiniglich mit einer Rubbaut ju fchuben, Die febr weich gegerbt ift, indes ihre angesehenen Manner aur Auszeichnung mit einer Tigerhaut fich bebeden. Die Beiber geben baarfuß und umbangen fich mit einer Schurze; bie Manner tragen eine Art Sanbalen in ber Sand ober an einem Stod, und biefe binben fie an bie Ruge, wenn ber Weg rauh ift.

Bur Berehelichung ist beiberseitiges Einverständniß keineswegs ersorderlich. Der Mann kauft sich seine Gattin mit ein paar Ochsen von ihren Eltern, und ihm ist gestattet dieselbe wieder zu verkaufen. Vielweiberei ist besonders bei den Häuptlingen häusig, nicht sowohl um des Vergnügens als um des Nupens willen, indem die meisten Geschäfte von dem weiblichen Geschliechte verrichtet werden. Sie bauen die Hütten, graden den Boden, fällen das Holz, dereiten alle Geräthschaften des Feldbaues und der Haushaltung und spielen dei der Aufrichtung eines Kraales die Hauptrolle. Der Beruf des Mannes besteht allein im

Rriegführen, in ber Jagd, im Melfen ber Ruhe. Die Beidneibung wird an ben Knaben verrichtet, wenn fie 12-14 Jahre alt geworben find, und mit ihr treten fie ins mann= liche Alter ein. Bei berfelben wird ber Anabe am gangen Rorper weiß angestrichen, fobann ju einem Bluffe gebracht und rein abgewaschen; alle feine alten Rleidungeftude merben auf die Seite gelegt und ihm bafur neue gegeben, und alle biefe Ceremonien follen andeuten, bag er jest ein gang neuer Menfch geworben fen. Ihre Wohnungen find im Allgemeinen beffer gebaut als bie Gutten ber Sottentotten; fie haben eine langlicht runde Gestalt und ruben auf ftarfen Baumpfosten. Das Dach wird mit Stroh bebedt und bie Banbe find mit Lehm ober Ruhdunger beftrichen. Die Dorfer ber Raffern find gut geschütt; auch ift ihre Borftellung von Brivateigenthum richtiger als bei ben Sottentotten, wie bies überhaupt bei allen angesiedelten und Aderbau treibenben Bolfern ber Fall ift. Der große Sof in ber Mitte eines Rraals, in welchem bie Biehheerbe fich befindet, ift mit Baumpfoften befestigt. Sieher wird am Abend alles Bieh aum Delfen getrieben und bie Racht über bewacht, indes es am andern Morgen nach bem Melfen wieber auf bas freie Feld hinaus jur Beibe gebracht wirb.

In der Mitte dieses großen Hoses besitt jede Familie ein eigenes tiefes Loch, in welchem sie ihren Kornvorrath ausbewahrt. Dieses ist mit Stangen und Stroh bebeckt, auf welches sodann ein Hausen Erde geworsen wird. Wird das Loch zum ersten Mal geöffnet, so schenkt der Eigensthümer jedem Bewohner des Kraals einen Korb voll Korn, und ein größerer wird dem Capitan gegeben. Das Kasserstorn ist eine Art Hirse, die 10 Fuß hoch wächst. Die Aehren sind einen Joll dick und die Körner besitzen einen zuckerhaften Geschmack. Das Korn selbst wird gesotten verzehrt oder zwischen zwei Steinen gemahlen und zu ungessauertem Brot gebacken. Auch bereiten sie durch Gährung eine Art Bier aus demselben. Beim Andan des Bodens wird weder Pflug noch Spaten noch irgend ein Wertzeug gebraucht, sondern der Same wird nur über das Gras

hingestreut und bas Gras fobann mit holzernen Werfzeugen geschlagen; unter ihm feimt bernach bie Frucht auf. Roch befigen fie eine andere Kornart, Bona genannt, welche in Solland unter bem Ramen türtifch Rorn befannt ift, beffen Rorner bie Bestalt einer Erbfe haben. Jebes Dorf hat einen gemeinschaftlichen Garten, neben welchem jebe Familie noch einen eigenen befitt, und biefe Barten find mit einem Behage von Solaftoden umgaunt. Sier werben Rurbiffe und eine Art von Baffermelonen gepflangt; überbies befigen fie Burgel- und Fruchtarten, bie man in Europa noch nicht fennt, befonbers eine Gattung hoher Baume, Die eine Art Dliven von foftlichem Befchmad tragen, welche zwei Boll lang, faftreich und fuß find. Auch viel Tabaf wird von ben Raffern gepflangt, ben fie geschmadvoll gugubereiten wiffen. Gie gieben ben Rauch aus holzernen Bfeifen, welche in ein großes, mit Baffer gefülltes Rubborn gestellt merben, woburch berfelbe angenehm abgefühlt wirb.

Ihre Hauptnahrung besteht im Fleisch und ber Milch ihrer Heerben, so wie im Ertrage ber Jagb. Schaf= und Ziegenheerben bestehn sie nicht, auch wird kein Febervieh von ihnen erzogen. It ein Wann arm und besitt er keine Rühe, so wendet er sich an die Hauptlinge, welche ihn reichlich mit Lebensmitteln versorgen und sich dafür auf den Beibepläten der Bauern auf der Colonie entschädigen, denen sie Hunderte von Viehstücken unversehens hinwegstehlen. Ihr Ackerdau ist der Biehzucht untergeordnet. Fische werden nur in armen Kraals verzehrt, und diese sind beshalb verzachtet. Wird ein Stück Vieh geschlachtet, so gehört die Brust desselben dem Könige, dem sie dieselbe auf weite Entfernung hin zusenden, obgleich sie häusig in Fäulniß übergegangen ist, wenn er sie erhält.

Bon Krantheiten weiß man nicht viel unter ben Kaffern; ihre müßige Lebensweise, ihre körperlichen Uebungen,
so wie die Sorgfalt, mit welcher sie nur auf gesunden Anhöhen ihre Dörfer anlegen, mögen viel zur Erhaltung ihrer Gesundheit beitragen. Dr. Ban der Kemp hat während
seines ganzen Aufenthaltes unter diesem Bolse nie von

Bechielfiebern, von auszehrenben ober fcorbutifden Rrantheiten unter ihnen gebort. Indeß richtet boch bisweilen eine Urt von Kaulfieber, bas aus ihrer Lebensweise gur trodnen Sabredgeit ju entfteben pflegt, große Berbeerungen unter ihnen an. In foldem Falle nehmen fie gewöhnlich gu Bauberern und Befdmorern ihre Buflucht, welche fobann Steine, Schlangen, Baume und Solgftude aus bem Rorper bes Rranfen berauszugaubern vorgeben. Bisweilen muß ein Stud Bieh geschlachtet, in Stude gerlegt und als Gubnopfer in ben fluß geworfen werben. Bermuthet ber Bauberer eine Teufelsbesitzung in bem Rranten, bann fucht er querft ben bofen Beift burch allerlei lacherliche Runftftude aus bem Rorper herauszujagen und gefangen zu nehmen, und ba ihm bies felten gelingen will, bag er ihn in bie Fauft befommt, fo lauft er ihm mit bem Wurffpieße in ber Sand über alle Berge und burch alle Thaler nach. Will bie Krantheit nicht weichen, fo wird ber Unglückliche aufs Reld gefchleppt, um von ben Bolfen verzehrt zu werben. Belingt es ihm nun, wieber in feine Butte gurudgufommen, fo wird er jum zweiten und britten Dal hinausgebracht und hat er boch noch Rraft genug gurudgufehren, fo fperrt man ihn mit etwas Speife und einem Rruge Bier in feiner Sutte ein, indeß ber gange Rraal aufbricht und ihn fterben läßt. Rach feinem Tobe wird er ohne alle Ceremonien ben Bolfen jum Bergehren vorgeworfen, indem ein Begrabnif bas ausschließliche Borrecht bes Ronigs und ber Königin ift. "Es bauerte lange Zeit," bemerft Ban ber Remp, "ehe ich ben mahren Beweggrund biefes graufamen Bebrauches entbeden fonnte; aber feitbem ich mit bem Charafter biefes Bolfes beffer befannt bin, ift es mir flar, baß fie nur aus Liebe jur Gelbfterhaltung alfo hanbeln. Sie fürchten nämlich nichts fo febr als bie Berbreitung von Rrantheiten unter einem Rraal, und fennen fein befferes Mittel bagegen, als biefelben ichon in ihren erften Reimen ju erftiden. Gine Folge biefer falten Gelbftfucht ift auch ihr Benehmen, wenn fie einen Menfchen in Gefahr feben im Fluffe ju ertrinken. Statt ihm ju belfen flieben fie

eiligst bavon ober machen eber Anftalten, bag er ertrinten muß. Menichenmord wird faum für ein Berbrechen gehalten und mit einer fleinen Buße abgestraft, wenn fich bie Berwandten nicht bie Blutrache vorbehalten. Die flingenbe Munge ift bas Bieh, bas als Strafe gegeben werben muß, und wovon ein Theil bem Konige und ein anderer ben Berwandten bes Erichlagenen angehort. Auch bie Beftrafung bes Chebruchs ift leicht abgethan; aber wenn Jemanb es wagt, an einem Brunnen ober in einem Biebhofe einen Schaben anzurichten, fo ift immer bie Tobesftrafe barauf gefest. Bermeintliche Befledung ift bas fdwerfte Bergeben, und wer zufällig ober absichtlich fich biefelbige zuzieht, muß fich bafur fchweren Bugungen unterziehen. Stirbt ein Mann ober eine Frau, fo muffen feine nachften Angehörigen, welche für unrein gehalten werben, in bie Ginsamfeit fich gurudgiehen, und ihre Sutten fowohl als ihre Rleiber werben fammtlich verbrannt, ehe fie fich in ber Gefellichaft wieder feben laffen burfen. Die vorgeschriebenen Reinigungsceremonien und Bafdjungen nach ber Geburt eines Rinbes und in andern Rallen haben mit ben Borfdriften ber jubifchen Reinigungsgebrauche große Aehnlichfeit. Semand einen Andern ermorbet, fo barf er nur mit eigener Sand fein Fleisch am Feuer braten, bas aus bittern Burgeln gemacht werben muß, und fobann mit ber Afche fein Beficht reiben, fo ift er von jeber Blutbefledung frei. geringe Achtung, in welcher bas Menschenleben gehalten wird, bilbet bei biefem Gebrauche, fo wie überhaupt bei ben Borfdriften heidnischer Bolfer in Betreff bes Menschenmorbes, einen ichneibenben Begenfat gegen bas ernfte Befet, bas uns Gott in Seinem Worte hierüber gegeben hat. Rur wer Den fennt, ber ben Menschen gemacht hat, feunt auch ben mahren Werth, ben ein Menschenleben in Seinen Augen befitt."

Im wechselfeitigen Verfehr ift ihr Benehmen fehr anftanbig, und obgleich ausnehmend wild, vermeiden fie boch Alles was beleidigen konnte. Sie pflegen einander nicht zu grußen; dies thun fie nur gegen ben König, beffen Ramen sie ben Ausbruck An beisügen, ber eine Ehrenbezeichnung seiner Bürbe ift. Eben so sind sie gewohnt, das Familien-haupt nicht nach dem Geschlechtsnamen, sondern nach dem Namen des erstgebornen Sohnes, oder wenn kein solcher da ist der ältesten Tochter zu bezeichnen. Diesem Namen psiegen sie das Wort Ra (Water) oder Ma (Mutter) beizusügen. So heißen sie z. B. einen der Missionare nicht anders als Ra John (Bater des Johannes), weil sein ältester Sohn Iohannes hieß, und als dieser stard, wurde er von ihnen Ra Sarah und die Mutter Ma Sarah (Bater, Mutter der Sarah) genannt; oder sie geben einem Manne, den sie ehren wollen, einen neuen Namen. So war Ban der Kemp mit drei Ehrennamen von ihnen benannt, welche im ganzen Lande bekannt waren.

Die Regierungsform ber Raffern ift monarchifch, und ber Ronig hat bas Recht, feinen Rachfolger felbft ju mablen, ber gewöhnlich, bod nicht immer, ein Glieb feiner eigenen Kamilie ift. Die Dacht bes Ronigs ift unumschränft; jeboch hangt fein ganger Ginfluß von bem guten Billen und ber Liebe feines Bolfes ab. Ihre Unbanglichfeit an bie Berfon bes Ronigs ift febr groß und fie verehren ihn beinahe gottlich und fdworen bei feinem andern Ramen, als bei bem feinigen. Dag er feine Unterthanen ums Leben bringen und berauben, ihre Gewohnheiten und Rechte nach Willführ anbern, fo laffen fie fich bies Alles mit findlicher Singebung gefallen. Inbef fteht ihm fein Staatsrath gur Seite, ber ihn mit ber Bolfomeinung befannt macht; auch gestatten fich feine Feldoberften viel Freimuthigfeit gegen ibn, wenn er fein Unfeben migbraucht. gaft fich ber Ronig nichts fagen und weist er die Mahnungen mit Berachtung von fich, fo brechen bie verschiebenen Rraals nach entfernten Gegenben auf und laffen ihn allein figen; aber felten fommt es ju gewaltfamem Aufruhr gegen ibn, und ibre Auswanderungen bringen ibn gemeiniglich zur Bernunft. Jeber Rraal hat einen Unführer (Capitan). Rach ber Angahl ihrer Untergebenen ift ihre Dacht größer ober fleiner; bisweilen theilt fich fein Bolf in mehrere Kraals

ab, und bann ernennt er Stellvertreter für biefelben. Die Burbe eines folden Sauptlings ift erblich. Sinterläßt er feinen Sohn, fo wird ein Anderer an feiner Statt aus bem Bolfe erwählt und von ihm bestätigt. Der Ronig hat auf biefe Wahlen feinen Ginfluß; bisweilen aber nimmt er eingelne Dorfer unter fein eigenes Regiment und verfest Sauptlinge, die ihm als gefährliche Leute erscheinen. Die machtiafte Befdrantung ber foniglichen Burbe ift ber Mangel an Miethtruppen, indem jeder maffenfahige Raffer ein freiwilliger Soldat ift. Das fonigliche Ginfommen befteht in Lieferungen an Bieh, Rorn, Glephantengahnen, Bantherhauten und Rranichfebern. Reist ber Ronig, fo wird er von feinen Staatsrathen begleitet; auch folgt ihm ein Bug feiner Beiber nach. Salt er irgendwo inne, fo wird alfobald ein Dofe zu einem Gaftmable fur ihn geschlachtet; aber von ber Mild feiner Unterthanen barf er nicht trinfen, fonbern zu biesem Behufe werben ihm einige feiner eigenen Rube nachgeführt.

Die Raffern führen häufige Rriege, nicht nur mit ben benachbarten Bolfsftammen, fonbern befonbers auch mit ber Capcolonie. Beber Sauptling ift gehalten, auf bie Dabnung bes Ronigs mit feinen Untergebenen auszuziehen, und ber Ronig ftellt fich an die Spige feiner Rrieger und fampft in ber Mitte berfelben. Ihre Baffen befteben in einem Burffpieße (Saffagain) und bem Rirri, einem furgen, furchtbaren Brugel. In neuerer Beit wußten fie fich auch Schiefgewehre ju verschaffen und biefelben geschickt ju gebrauchen. Im Rriege bededen fie ihren Rorper mit bem Schilbe einer Rubhaut. In früherer Zeit waren fie immer gewohnt, ihre Feinde ju offener Felofchlacht herauszufordern und von ihrem perfonlichen Muthe und ihrer Rraft ben Gieg zu erwarten. Seitbem fie aber von ben Colonisten auf eine fo verratheriiche und beimtüdische Beise mighandelt worden find, ift ber eble Rittergeift biefes Bolfes febr gefunten, und fie tragen jest fein Bebenfen mehr, biefelben Waffen ber Sinterlift und Bosheit ju gebrauchen, beren fich ihre Feinde gegen fie ju bedienen pflegen. Dit burgerlicher Runftfertigfeit find bie

4 10

Raffern nur wenig bekannt; indeß haben sie boch gelernt ihre Kriegswassen und Werkzeuge zum Feldbau aus Eisen zu versertigen. Eben so machen sie verschiedene Töpserwaaren aus Lehm, welche an der Sonne gebrannt werden und unsern Flaschen mit weitem Halse ähnlich sind. Mit Binsengesechten wissen sie sehr geschicht umzugehen, und ihre gestochtenen Milchkörbe sind sehr schon und dicht. Mit Zahsen ist ihre Sprache nur wenig bekannt; indeß haben sie sich doch auch ohne Zahlnamen ihre eigene Rechnungsweise ersonnen, um ihre Heerden, wenn sie auch einige Hunderte

von Studen betragen follten, genau zu gablen.

Als Bolf haben fie feine Borftellung von bem Dafenn eines Gottes; auch befitt ihre Sprache nicht einmal ein Bort für bie Bezeichnung eines hochften Wefens, obgleich viele Einzelne unter ihnen find, welche einige bunfle Religionsbegriffe von benachbarten Bolfern entlehnt und biefe in ein abergläubisches Gewand eingehüllt haben. Bei ber Mündung bes Rluffes Reis-Rama liegt ein alter Unter. ber einem an ber Rufte verungludten Schiffe jugeborte. Gin Rafferntonig, welcher um bas Jahr 1786 bas Land regierte, ließ ein Stud von biefem Unter abschlagen. Dicht lange hernach ftarb ber Mann, ber bies that, und biefer aufällige Umftand war binreichend, bem Bolfe ben Glauben beigubringen, als befite biefer Unfer bie Dacht, Jeben gu bestrafen, ber ihn ungebührlich behandle, und als liege er beshalb am Ufer, um bas Meer zu bewachen. ben Unfer zu verfohnen, wurde ihm ein eigener Rame gegeben, und fein Raffer geht an ihm vorüber, ohne ihn bei biefem Ramen zu grußen. In fruherer Beit mar ber Glaube unter ihnen verbreitet, ein Mann, in einen grunen Rod gefleibet und feine Mugen unverrudt auf ben Boben fentenb, erscheine bisweilen in ihren Rraals, und bann bieten fie ihm Gefchenke aller Art an und laben ihn in ihre Sutten ein. Aber er nimmt nie ihre Einladung an und läßt fich auch felten horen. Ginmal foll er in einem fürchterlichen Sturmgewitter gefagt haben: "Fürchtet euch nicht, ich fpiele nur mit euerm Land." Wenn Diefer Mann in einem Rraale erscheint, fo läuft jest Alles eiligst bavon. Man schlachtet einige Thiere und legt neue Rleiber an. Wenn bie Raffern nun auch nicht an Die Regierung eines guten Beiftes glauben, fo fürchten fie fich um fo mehr por bem Ginfluffe bofer Beifter, gegen ben fie alle Zauberfunfte in Bewegung feten. Sat Jemand irgend ein Leiben, bas fie nicht zu erflaren wiffen, fo wird alfobald eine Bere herbeigeholt und jede Berfon, die fie als ichuldig bezeichnet, fogleich mit bem Tobe bestraft. Die Tobesart, ju welcher fie verurtheilt wird, ift fürchterlich, indem fie gebunden in einen großen Umeifenhaufen gelegt und von benfelben gefreffen wird. Als Ban ber Remp im Rafferlande war, ftand bie Mutter bes Ronige an ber Spite biefer Bauberinnen, und nicht felten wurden feine vermöglichsten Unterthanen ber Bauberei befculbigt, bie fich jedoch mit ihren Biebbeerben von ber Tobesftrafe logzufaufen wußten. Ginmal waren funf berfelben angeflagt, weil ber Ronig felbft frant barnieber lag, und er wurde von allen Seiten angegangen, fie ums Leben ju bringen; allein er fprach bie großmuthigen Worte, bie jedem Monarchen ber Welt Ehre machen wurden: "Rann mein Leben nur mit bem Tobe fo vieler meiner Unterthanen gerettet werben, fo lagt mich fterben." Merfwurdig ift, bag im Raffernlande fowohl als unter allen heidnischen Bolfern bie Bauberer immer befennen, bie Dacht ihres Baubers werbe burch bie Gegenwart ber Chriften gernichtet. Dies war bei Ban ber Remy ber Kall. Rach langer Trodenheit wurden die Regenmacher zusammengerufen, um Regen herbeizuschaffen. Ban ber Remp fam bagu, und bie Mutter bes Ronigs, welche babei am geschäftigften mar, erflarte laut, fie bringen feinen Regen ju Stande fo lange er ba fen, benn bas Loch falle immer wieder zu, fo oft er an ben Simmel blide.

Die Kaffernsprache ist von der Hottentottensprache ganglich verschieden; sie hat keine schnalzenden Tone, ist kräftig und weich, auch sehlen ihr die rauhen Kehltone der Europäer, besonders das R; sie ist leichter zu erlernen als die Hottentottensprache. Die Geschichte des Kaffernvolkes reicht

nicht weit hinauf; Ban ber Remp faßte fo viel von ihr auf als er in Erfahrung bringen fonnte, und ber Reife beschreiber Lichtenstein erzählt ihm in feiner Reifebeschreibung nach, mabrend er ichnode ben Charafter biefes ebeln Diffionars beflect, bem er bod alle feine Radrichten über bas Raffernland zu verdanken hatte. Die leberlieferungen ber Raffern reichen nicht weiter als auf die Regierung von fechs Ronigen jurud. Der lette berfelben ift Beifa, ein Großfohn bes Balo, ben fein Dheim Blambi erzog, ber mahrend ber Minderjährigfeit bes Knaben regierte. Als Geifa munbig wurde griff er nach bem Bugel ber Regierung; allein fein Dheim verweigerte ihm benfelben, und fo entstand ein Boltsaufruhr; es wurden mehrere blutige Treffen zwischen beiben Barteien geliefert. Beifa trug ben Sieg bavon und nahm feinen Dheim mit beiden Gohnen beffelben gefangen. Der altefte berfelben marb von ihm ermorbet, ber jungfte, Singa, als ein Rind begnabigt, und felbft ber alte Blambi au einem Sauptling bes Bolfs erhoben. Bahrend ber Revolution waren ansehnliche Parteien in entfernte Gegenden gezogen, welche einen gewiffen Grad von Unabhangigfeit ju behaupten mußten.

In folder Lage befand fich bas Raffernland, als ber eble Missionar Ban ber Remp querft als Bote Christi unter biefem Bolfe eintrat, um in ben Finfterniffen beffelben Die herrliche Freiheit ber Rinder Gottes ju verfündigen. Die Capcolonie, burch welche er ben Weg nach biefem Lande maden follte, befand fich bamale in machtiger Aufregung. Biele ber hollanbifchen Bauern, welche fich bes Bobens ber Colonie bemachtigt hatten, waren ber brittischen Regierung abgeneigt und hulbigten ben Grunbfagen ber frangofischen Revolution jener Tage, indeß bas arme von ben Bauern niedergebrudte Sottentottenvolf fehnfüchtig nach ber Regierung um Sulfe hinblidte, und beshalb nur befto graufamer von ben Bauern mißhandelt wurde, mahrend bie brittifche Regierung weber ben Muth noch bie Rraft hatte gerecht ju fenn und ihnen ben verheißenen Schut ber Befete angebeihen zu laffen. Biele biefer Ungludlichen floben baber

ins Raffernland und schlossen fich an die benachbarten Raffern an, welche gleichfalls vielfach erbulbetes Unrecht an ben Coloniften zu rachen batten, und machten gemeinschaftlich Rrieg gegen bie Colonie, in welcher fie ihre Kamilien und ihre Biebheerben gurudgelaffen hatten. Gin ansehnlider Lanbstrich an ben Grangen bes Fischfluffes wurde nun von ihnen verheert, und bas gange Land in angstliche Unrube verfest.

Unter folden Umftanben hatte Dr. Ban ber Remp mit feinem Mitarbeiter Edmond im Mai 1799 bie Reife von ber Capftabt nach bem Raffernlande angetreten, wohin ihn mehrere Sottentotten von Bavianofloof begleiteten. Der brittifche Statthalter, General Dundas, hatte fie bem Landbroft von Graaf Reinet, ber letten Station ber Colonie, empfohlen, und biefe Empfehlung fowohl als ber Umftand, baß Ban ber Remp ein geborner Hollander war, hatte ben Reisenden eine gute Aufnahme unterwegs verschafft, und bies um fo mehr, ba ben feindlichen Bauern ber 3med ihrer Sendung noch gang unbefannt war. 3m Juni, bem Unfang eines falten Binters, famen fie mobibehalten ju Graaf Reinet am Sonntagfluffe an, wo ber Landdroft fowohl als bie Einwohner Alles versuchten, um bie Reisenden von ihrem weiteren Buge über ben großen Rifchfluß nach bem Raffernlande abzuhalten, indem fie ihnen Die wilde Erbitterung ber Raffern gegen bie Beifen mit grellen Farben Allein fie erklarten, wenn ber Raffernfonig fchilberten. Beita ihnen ben Butritt ju feinem ganbe gestatte, fo achten fie ihr Leben nicht theuer, um bem Gebote ihres himmlischen Ronigs ju gehorden, ber fie bisher auf die mundervollfte Beife in jeber Gefahr erhalten habe. Un ben Grangen bes Landes mar Alles in ber größten Berwirrung. Die Granzbauern ftanben unter ben Waffen und fuchten ben Bug ber Missionare nach bem Raffernlande auf jegliche Beife ju verhindern. Indeß fandten fie boch eine Botichaft an ben Rafferntonia ab, um biefen um bie Erlaubnif gu bitten, fein Land befuchen ju burfen. Die Raffern am Fifchfluffe, welche fie mittlerweile besuchten und bie fie mit bem

3wed ihrer Senbung befannt machten, erflarten ihnen, bag fie mit folder Botschaft von ben Raffern nichts zu fürchten hatten. Indeß fehrten bie Boten mit einer fehr ermunternben Ginladung vom Ronige Beifa gurud, ber ihnen feine eigene Tabafsbuchfe als Reifepaß jugefandt hatte. Gie machten fich baher auf ben Weg, wurden aber fchon am folgenden Tage von feindlichen Raffern angegriffen, welche fie für Soldaten ber Colonisten hielten, und fo blieb ihnen nichts übrig, als bis jum September 1800 am Rischfluffe ju warten, bis fich bie Digverftanbniffe aufgeflart haben Sie ftanden jest allein in ber Wildniß ba und waren ganglich fich felbft überlaffen, burften aber boch in biefem bulflofen Buftande bie tagliche Erfahrung machen, daß ber himmlische Bater für ihre Beburfniffe forgte. 218 fie an einem Abend hungrig in ihrem Belte fagen und nicht wußten, wo fie ein wenig Speife gur Erhaltung ihres Lebens berbefommen follten, wurden fie einige wilde Zwiebeln gemahr, bie im Boben ihres Gezeltes fich befanden, und bei genauerer Brufung fanden fie, bag ihr Belt auf einem gro-Ben Aderfelbe folder Zwiebeln von foftlichem Gefdmade ftand, an benen fie nach Bergensluft ihren Sunger ftillten. Endlich brachen fie auf und erreichten nach mehrern Tagereifen bie Bohnung bes Ronigs.

Bald ließ sich der König sehen, welcher mit langsamem majestätischem Schritte, von seinen Häuptlingen begleitet, hervortrat. Er war mit einem Talar von Tiegersellen bedeckt und trug ein Diadem von Kupser um seinen Nacken, während er einen eisernen Stad in seiner Hand hielt. Die Missionare traten nun zu ihm herbei und er reichte ihnen, ohne ein Wort zu sprechen, die rechte Hand dar. Ban der Kemp überreichte ihm nun seine Tadassdose, die er mit kleinen Knöpsen gefüllt hatte, welche der König gnädig ansnahm. Indes hatte sich ein großer Bolkshause umher gesammelt, und Ban der Kemp machte nun laut die Frage an die Anwesenden, ob keiner derselben Hollanbisch verstehe? Nach langen Worten trat ein wegen Aufruhr entlausener Colonist, Conrad Buchs, hervor, um den Dolmetscher zu

machen. Der Konig Geifa fragte jest, was ber 3wed ihres Kommens fen und was fie von ihm verlangen? Ban ber Remp antwortete: fie fepen gefommen, ihn und fein Bolf in Dingen ju unterrichten, welche fie im Leben und nach bem Tobe gludlich machen wurden, und fie bitten baher um die Geftattung, fich im gande niederlaffen ju burfen, mit ber Freiheit, fo balb fie es wunfchen wieder gurudgufehren. Der Ronig, fichtbar vom Dolmeticher veranlaßt, antwortete: fie feven in einem febr ungunftigen Beitpuncte gefommen, wo bas Land voll Berwirrung fen, obgleich er an bem Streit zwischen ben Englandern und einigen Raffern feinen Theil nehme. Er gebe ihnen baber ben Rath, nicht lange bei ihm zu bleiben. "Guer Bolt," fuhr er fort, "halt mich fur einen großen Mann; aber ich bin nicht im Stande Euch zu bewirthen wie ich follte. Ihr feht Euch nach einer Dieberlaffung um, aber ich habe feinen Blat jum Rugen; auch vermag ich Euch nicht zu fchugen, ba ich mich felbst nicht fchugen fann." Ban ber Remp bemertte ibm, fie feven nur Brivatleute und wollen fur fich felbft forgen; es fen ihnen wohl befannt, bag er bie Unfalle bes Rrieges nicht verhindern konne, aber fle feven willig fich mit Beduld in bie Umftanbe ju fchiden, und fie verlangen feinen andern Schut als ben, welchen er bem geringften feiner Unterthanen angebeihen laffe. Der Ronig wiederholte, bag er uns nicht rathen fonne in feinem Lande zu bleiben, indem unfre Lebensweise von ber ihrigen fehr verschieden fen; indeß gab er body bie Erlaubniß, daß bie Miffionare ihre Doffen ausfpannen und ihr Begelt aufrichten burften. Lettere überreichten ihm nun ihre Befchente, womit er fich befriedigt erflarte und jum Beweise bafur fie bald mit einem Besuche in ihrem Gezelte beehrte.

Ein alter Wibersacher ber Missionare, ein Colonist Prenslo, hatte indes schon früher das Herz des Königs gegen sie eingenommen, indem er ihm den Verdacht beizusbringen wußte, sie seyen englische Spione und führen Zausbereien mit sich, um ihn zu vergiften. Lichtenstein erzählt: Geika habe in dieser Absicht den Ban der Kemp um ein 3tes heft 1852.

Glas Wein gebeten, und als biefer ihm in aller Unschuld erflarte, bag er feinen Wein habe, fo habe alfobalb ber Ronig die Falschheit biefer Anklage eingesehen und jeben Berbacht fahren laffen. Ban ber Remp nennt nur in feinem Tagebuche mit Danfbarfeit gegen Gott, baß Er alle Umtriebe feiner Wiberfacher ju Schanden gemacht habe, ohne fich weiter barüber ju erflaren. Inbeg fonnte fich ber Raffernfonig zu einer bestimmten Geftattung ihres Aufenthalts nicht entschließen, und bie Unbeständigfeit ber Wilben machte ben madern Ban ber Remp verlegen, mahrend feine Begleiter immer nur auf die Rudfehr bedacht maren. Berr Comond, ber am Raffernlande feine Freude finden fonnte, batte allen Muth verloren und war frank geworben; auch ber Colonift, Berr Buns, welcher mit Ban ber Remp ins Raffernland gezogen war, fing an wegen feiner Sicherheit beforat zu fenn. "Was mich betrifft," fchreibt ber muthige Ban ber Remp, "fo weiß ich, bag ich fchon beim Gintritt in Diefes Land mir felbst bas Tobesurtheil gesprochen batte, und bag ich bei foldem Entschluffe nicht auf mich ober Unbere, fonbern allein auf ben Gott, ber bie Tobten auferwedet, mein Bertrauen fegen burfte." Als ihre Beforgniffe ben bochften Grab erreicht hatten, lafen fie mit einander ben 34ften Bfalm, an bem fich ihre Seelen erquidten.

Am folgenden Tage befannte Geifa aufrichtig, daß er unrecht gethan habe, und daß er nichts dagegen einwenden wolle, wenn Tinkhanna (ein Name, den er Ban der Kempgab) am jenseitigen User der Keiskamma sich bleibend niederlassen wolle. "Ich werde," erklärte er gegen Buns, "ihm nie etwas zu Leide thun; und sollte er je sich beleidigt fühlen, da ich leicht Fehler machen kann, so sollst du zwischen mir und ihm Richter seyn und dein Ausspruch soll gelten. Mein ganzes Volk soll dies wissen." Nun schenkte der König den Missionaren ein Schaf, und sie machten sich auf den Weg die Stelle ihrer Niederlassung auszusuchen. Das Reisen in einem wilden Lande, das pfadlos dem Wanderer seine Flüsse, seine Gebirge und seine undurchdringlichen Wälder entgegenstellt und von Raubthieren aller Art in

Befit genommen ift, fest ben Muth und bie Gebulb besfelben auf eine harte Brobe. Raum hatten fie ben Gipfel bes erften Berges erfliegen, fo brach ein Rab ihres Bagens, bas unter heftigen Regenguffen wieder gemacht werben mußte, und faum ging ber Bug etwas weiter, fo waren fie in einem Dorngebufche fo verwidelt, bag fie nur mit Mube und Bunben fich wieder herauswinden fonnten. In einer Racht verliefen ihnen funf Doffen, und fie mußten warten, bis fie in ber Bilbnif wieder gefunden waren. Ban ber Remp blieb allein beim Bagen gurud. "In biefer Ginfamfeit," ichreibt er, "und verlaffen von allen Menichen, erfuhr ich. welch ein treuer Freund und fuger Gefahrte Jefus ift, und mid verlangte nad feiner andern Gefellichaft." ging's weiter; aber bald verloren fie jebe Spur eines Beges unter ben Fugen, und ungewiß an welcher Stelle fie fich befanden, legten fie fich unter freiem Simmel jum Schlafe nieder. Aber bie Bolfe liegen ihnen feine Rube, und ba fie feine anbern Baffen als einen Raffern-Riri (Reule) bei fich hatten, fo mußten fie mit biefem die Bolfe wegscheuchen. Enblich famen fie an ber angewiesenen Stelle am fpaten Abend an, wo fie mit Anbruch ber Racht von einer Gerenade ber Bolfe bewilltommt wurden. 3hr Geheul gleicht bem Jammergefdrei einer weiblichen Stimme, Die balb mit bem weinerlichen Tone eines Rindes und bald mit bem larmenben Freudengeschrei eines berauschten Mannes wechselt. Ban ber Remp hielt biefe Tone anfangs fur Stimmen wehflagenber Weiber und Rinder und machte fich auf ben Weg ihnen zu Gulfe zu eilen, als eine Art nachtlicher Ragenmufif ihn bald überzeugte, baß er es nicht mit Rlagweibern, fondern mit heulenden Bolfen gu thun habe, und jest fehrte er ju feinem Rachtlager jurud.

Die Stelle, welche ihnen Geifa zur Rieberlassung angewiesen hatte, war ein schönes Wiesenfeld, mitten in einem Amphitheater hoher Berge und von einem herrlichen Strome burchflossen. Die reichsten Weiben mit herrlichen Blumen bekleibet lagen hier umher, indes dichte Urwälder die Gipfel ber Berge fronten, und in nicht großer Entfernung 11 Kafferndörfer in verschiebenen Richtungen sich angesiebelt hatten. Schon am andern Tage wurden die Baume an der zur Aufrichtung des Wohnhauses bestimmten Stelle umgehauen und mit dem Zurichten des Bauholzes der Ansang gemacht. Auch ein Stück Feld wurde umgebrochen und mit Kartosseln und Rüben angepflanzt.

Indeß dauerten die blutigen Handel zwischen den Co-lonisten und den Kaffern an den Gränzen fort, und mehrere Bauernhöse der erstern wurden niedergebrannt. Auch Ban der Kemp kam dabei in nicht geringe Gefahr, indem die erbitterten Bauern vier Meuchelmörder ausgesendet hatten, um ihn ums Leben zu bringen; aber die Hand des HErrn schützte ihn in jeglicher Gefahr.

Die Raffern lieben bas Salg nicht, und um ihr Fleisch ichmadhaft zu machen wenden fie baffelbe, ehe fie es braten, öfter in einer Thonlache herum. Da ihm und feinen Ge fährten Diefes Erfammittel bes Salzes nicht aufagte, fo machte er einen Ausflug auf ber Rufte und legte an berfelben mehrere Salgpfannen an, um burch bie Sonnenftral len bas erforberliche Meerfalg ju gewinnen. Bei feiner Rudfunft fand er ein Schreiben von bem brittifchen Statthalter ber Sauptftabt, General Dundas, vor, ber aus Beforgniß fur feine Sicherheit ihm eine Pfarrftelle bei einer hollandischen Gemeinde auf ber Colonie anbot. Remy fonnte ben Gebanten nicht ertragen, feinen Diffionsberuf unter ben Beiden aufzugeben, und trug baber feinem jungen Freunde Comond, bem bas Leben im Raffernlande nicht zusante, biefe Stelle an. Richt ohne Thranen vermochte er von bemfelben ju fcheiben. Gie gingen mit einander in ben nahen Bald, fielen auf ihre Kniee nieder, und ber ehrwurdige Alte empfahl jest feinen fcheibenden Bruder ber Gnabe Gottes und ber Leitung Seines heiligen Beiftes. "Ich flieg auf einen Sugel," fchreibt er in feinem Bagebuche, "und folgte bem Bagen mit meinen Augen nach, bis er hinter ben Bergen fich verbarg, und fehrte jest meinem Bott vertrauend in meine Ginfamfeit gurud."

Allein gelaffen und hulflos fand jest Ban ber Remp feinen Eroft nur in feinem Berufe, und ber SErr fegnete auch feine Arbeit an mehrern Beibenfeelen. Gelbft fein argfter Biberfacher, ber Colonift Brendlo, murbe burch bie Bredigt bes Evangeliums gerührt und fing an, ihr bas Dhr au leiben. Auch ber Raffernfonig wohnte bisweilen bem Abendgebete bei und erflarte einmal, es fomme ihm zuweilen vor, er werbe faft ein Chrift werben. Das Beifammenwohnen von einer Angahl Menfchen in biefer Bilbniß ichien besonders die Aufmertfamfeit ber Bolfe auf fich gezogen zu haben, welche fich bes Rachts ichaarenweise bei ihrem Lager einfanden. Das Beulen berfelben war weniger au fürchten als ihr Stillschweigen. 3m Dunfel ber Racht fcblichen fie fich unbemerft berbei und wußten nicht felten ein Stud Bieh vom Stalle wegzuschleppen. Saufig außert Ban ber Remp in feinen Tagebuchern feine Danfbarfeit gegen Gott barüber, baß Er ihn bisher aus bem Rachen Diefer wilden Thiere befreit habe. Befonbers mar ber Tiegerwolf ungemein ted; ein folder raubte einmal vor Ban ber Remp's Belt ein faugenbes Ralb hinmeg, mahrend bie Mutter ihm nachrannte. Der Rauber leiftete Biberftand, als eine Ungahl Rube ihrer Freundin ju Gulfe famen und wirklich ben verschlagenen Dieb nothigten, feine Beute fahren ju laffen. Er wurde von ihnen mit ben Sornern gerftogen, und ber Schelm mag von ber Schnauge bis jum Schwang nicht weniger als funf guf. Saufig wurben Ban ber Remp von biefen Thieren bie Stride feines Beltes gerriffen, und nicht leicht ging eine Racht vorüber, in ber fie nicht einen Angriff auf die Beerbe machten. Aber bennoch waren in biefer heulenden Wildniß die wilden Menfchen noch mehr ju furchten als bie wilben Thiere. Gar oft war fein Leben auch von biefer Seite her in ber augenscheinlichsten Gefahr, und nur ber waltenden Borfehung Gottes hatte er feine Erhaltung ju verbanten. Mehrere Berichwörungen wurden gegen fein Leben gemacht und er von feinen Freunden gewarnt bas Land ju verlaffen; allein Ban ber Remp mar entichloffen nicht früher abzugiehen, bis ihm Gott selbst die Nothwendigseit davon gezeigt haben würde. Einmal waren bereits die Meuchelmörder in seiner Rahe; "aber," schreibt er, "während alle Andern um ihr Leben zitterten, durste ich erfahren, daß Gott mich mächtig tröstete. Ich blickte auf Jesum als den König der Völker, ohne dessen Willen mich fein Meusch berühren darf; ich durste in Seiner Gnade ruhen und schlief diese Racht in den Armen Seiner Liebe im vollen Frieden, indes die Ans

bern biefelbe in großer Angst zugebracht hatten."

Erfahrungen biefer Art wußte die Buld Gottes biefem muthvollen Rnechte auf mannigfaltige Weife zu verfüßen. Es famen aus verschiedenen Richtungen Sottentotten berbei, welche Hollandisch verstanden und benen er bas Wort bes Lebens verfündigte. Besonders gab ihm ein Sottentottenweib, welche fpater in ihrer Taufe ben Ramen Carah erhielt, gute Soffnung fur ihre Befehrung, und fie murbe beshalb fo gehaft, bag ihr von ben Undern alle Rahrung entzogen wurde. Schon hatte fie ihre lette Ruh gefchlachtet und verzehrt und fing jest an ju barben. Ban ber Remp bat einen ber Colonisten, ihm zwei Schafe tauflich zu überlaffen, um fie bem armen Beibe ju fchenten; allein biefer weigerte fich beharrlich bies zu thun. Er fchentte ihr nun ein Stud Gifen, um fur baffelbe Rorn von ben Raffern einzutaufchen; fie ließ ihm fagen, ber Colonist habe fie wiffen laffen, bag ihm in ber verfloffenen Racht breizebn Schafe über einen Felfenabhang hinabgefturgt feben, und fie tonne geben und ihre tobten Korper holen. Auf biefe Beife erhielt fie nicht blos Rahrung, sondern auch Kelle, um fich und ihre fleinen Rinber ju bebeden. "Wie erquidlich ift es nicht für meine Seele," fdreibt Ban ber Remp, "baß mir ber BErr in biefer Bilbnig unter Tiegern und Bolfen ein armes Seibenweib jugeführt hat, mit bem ich über ben feligen Umgang mit Chrifto von Bergen reben fann. Giebe, mein Winter ift babin! ichon bort man bie Stimme ber Turteltaube in biefem Lande!" Bald hatte er bie Freude. daß noch ein vaar Andere jum Seren befehrt wurden.

Um gefegnetften waren bie Arbeiten Ban ber Remp's unter ben Sottentotten auf einigen umberliegenden Sofen hollanbifcher Bauern gewefen, Die fich aus ber Colonie ins Raffernland geflüchtet hatten. Indeß wollten biefe jest wieber nach ber Colonie gurudfehren, und fie erfuchten Ban ber Remp, mit ihnen ju gieben. Lange fonnte er fich hiegu nicht entschließen, weil er auf biefe Beife bie Miffion unter ben Raffern aufgeben mußte. Aber auf ber andern Geite fiel es ihm nicht minder fcmer, von einem Sauflein von Sottentotten fich trennen ju muffen, in beren Bergen ein Bert ber Gnade begonnen hatte, und die ihn bringend baten, fle nicht hulflos gu laffen. Alls er gu gleicher Beit bie Rachricht vernahm, bag zwei Miffionegehülfen in ber Capftabt angelangt feben, um fich an ihn anzuschließen, baß aber ber brittifche Statthalter bafelbft es bebenflich finde fie gieben zu laffen, fo glaubte er in biefem Umftanbe einen Bint ber Borfehung Gottes ju finden, bas Sauflein feiner Reubefehrten nach ber Colonie gurudgubegleiten, und er verließ nun mit ihnen bas Raffernland am letten Tage bes Jahres 1800, nachbem er über 16 Monate unter mancherlei Gefahren in bemfelben zugebracht hatte. Der Bug war bochft befdmerlich. Raturbinderniffe aller Art, wilbe Thiere und noch wilbere Bufdymanner, burch beren Land fie zogen, vereinigten fich, um ihren Marich hodift gefahrvoll ju maden. Einmal mar er in Gefahr in einem tiefen Rluß gu ertrinfen, in bem er mit feinem Bferbe unterfant und mit genauer Roth von feinen berbeieilenden Leuten gerettet wurde. Sie hatten etwa 300 Stud Sornvieh, 25 Bferbe und viele Biegen und Schafe bei fid). Dies gog bie wilben Thiere, pon benen bas Land bamals wimmelte, von allen Seiten herbei, und fie mußten Tag und Racht gegen biefelben gur Behr fteben. Bas ihre Lage noch viel gefährlicher machte war ber Umftand, baf fie bei Racht feine Reuer gegen bie Angriffe ber Lowen angunden burften, weil fie fich baburch ben wilden Bufdmannern verrathen und bes Nachts ihren vergifteten Bfeilen ausgefest hatten. Einmal wurden fünf ihrer Leute, Die fich aus ihrem gager gewagt hatten, auf bie grausamste Beise von ben Buschmannern ermorbet. Um so mehr burfte sich Ban ber Kemp bes sichtbaren Segens erfreuen, ben ber HErr auf die Arbeiten unter seinem Hauflein legte, bas aus 59 Seelen bestand, und von benen er mehrere am Ufer eines Flusses durch die heilige Taufe ber Gemeinde der Gläubigen einverleibte.

Indeß waren Ban der Kemp's beide Gehülfen mit der Gestattung des Statthalters zu Graaf Reinet angesommen, um ihn dort zu erwarten, und er eilte nun, sie dort als willsommene Mitarbeiter in seine Arme zu schließen. Wie groß war nicht seine Freude, als er diese beiden Brüder, Ban der Lingen und Read (Rihd), zu Graaf Reinet antraf und von dem dortigen Regierungsbeamten, Herrn Mannier, die Bersicherung erhielt, daß es ihnen gestattet sehn solle, ihr Missonswerk ungestört an dieser Stelle unter den heidnischen Einwohnern zu treiben.

## Siebenter Abschnitt.

Die Arbeiten ber Missionare zu Graaf Reinet. — Empörung der Bauern wegen des Unterrichts der Hottentotten. — Graaf Reinet von denselben belagert. — Ban der Kemp's Bermittlung. — Seine Zusammenkunft mit Gelfa. — Neuer Angriss der Bauern auf Graaf Reinet. — Plan einer neuen Niederlassung in der Algoas-Bah. — Ban der Kemp's Wiederabzug dorthin. — Gedeihen ihrer Arbeit. — Geschrliche Lage der Niederlassung. — nebergabe der Colonie an die Hollander.

Ungefäumt machten sich jett die Missionare zu Graaf Reinet an das Werk, die zahlreichen Sclaven und Hottenstotten der Umgegend im Christenthum zu unterrichten; aber bald warteten ihrer bei diesem Werke noch drohendere Gesahren als die Predigt des Evangeliums im Kaffernlande gefunden hatte. Zeden Abend wurden durch das Geläute der Glode die Hottentotten zum Unterricht in der Kirche eingeladen, und schon am ersten Abend sanden sich über 200 derselben ein, welche das Wort begierig ausnahmen. Auch

eine Schule ward ungefaumt errichtet, um fie im Lefen und Schreiben ju unterrichten, und nicht minber gablreich wurde fie auch von ben erwachsenen Sottentotten und ihrer Jugend befucht. Aber es mabrte nicht lange, fo erwachte ber Ingrimm ber Bauern, benen jeber Berfuch ein Greuel war, biefes ungludliche Bolt aus bem Buftanbe beibnifcher Unwiffenheit herauszureißen, und die Folge bavon war, baß ein allgemeiner Aufruhr berfelben befürchtet werben mußte. Die Bauern waren ber brittischen Regierung und ihren Behorden gram, weil fie eine Bereitwilligfeit zeigte ben armen Sottentotten burch Unterricht aufzuhelfen. Dies war ein Berbrechen in ihren Augen, bas burch fein Mittel verfohnt werden fonnte. Gine große Angahl berfelben hatte fich auf etwa 300 Wagen bewaffnet ju 3magerschod verfammelt, um bem Unterrichte ber Miffionare unter ben Beiben für immer ein Enbe ju machen. Alles war in Bewegung. Die Bauern brobten bas Dorf Graaf Reinet gu verbrennen, und viele ber Ginwohner ergriffen jest bie Flucht. 218 herr Mannier bie versammelten Bauern burch einen Abgeordneten nach ber Urfache ihrer Emporung fragen ließ, gaben fie als Sauptbeschwerbe an, baß bie Sottentotten in ber Religion und in andern Renntniffen unterrichtet, fogar in die Rirche aufgenommen und auf biefe Weise ben weißen Ginwohnern gleichgestellet werben, ein Bergeben, bas nicht langer gebuldet werben fonne, und jugleich beschuldigten fie bie Regierung, bie Sottentotten und Raffern in Schut genommen ju haben. Go wie bie Insurgenten fich bem Dorfe naberten, traten bie Ginwohner von Graaf Reinet unter bie Baffen; indeß zeigte fich's balb, bag auch unter ihnen fich Biele befanden, welche ben Unterricht ber Sottentotten migbilligten. Dem brittifden Beamten ftanb nur ein Sauflein von 21 Reitern, 80 bewaffneten Sottentotten, einer fleinen Angahl Ginwohnern und ein paar Ranonen au Ge bot, indeß mehr als 300 berittene Bauern geruftet gegen bas Dorf heranrudten. Der Commandant beffelben hieß fie burch einen Abgeordneten ihre Baffen nieberlegen und au friedlicher Beilegung bes Streites fich verfammeln. Allein

bie Bauern verlangten, daß vor jeder Unterhandlung bie Hottentotten aus bet Rirde hinausgeworfen, Die Gige in berfelben gewafden, ber Boben aufgebrochen und gum Beichen ber Trauet bie Rangel mit einem fdmargen Tudi überhangt werben folle. Die Miffionare legten alfobald ihre Bereitwilligfeit ju Tage, mit bem Sauflein ber Seiben fich aus ber Rirche gurudgugieben und ihre Bottesbienfte in einem Privathause gu halten. Dies gefchah, und ber Commanbant bes Ortes machte bie rebellischen Bauern mit Die fem Befchluffe befannt mit ber Bemerfung, bag fie fich jest ruhig an ihre Bohnotte gurudziehen follen. Allein Lettere erflarten mit biefem Schritt noch nicht gufrieben gu fenn, fonbern baß fie fich felbst burch bie Mittel, welche in ihret Gewalt lagen, Genugthuufig verschaffen wollten. Run blieb fein anderes Mittel als muthvolle Bertheidigung übrig, und ba bie weißen Ginwohner bes Ortes fich weigerten gegent ihre Landoleute in ben Rampf ju gieben, fo marschirte bet Commanbant mit bem fleinen Sauflein ber Sottentotten ben Banern entgegen, und bie Diffionare folgten benfelben unbewaffnet nach. Best baten fich bie Infurgenten brei Tage Bebenfzeit aus; allein ber Commanbant verweigerte ihnen biefelbe, und nun gogen fie bis gu einer gelegenen Beit ftille nach Saufe gurud. Ban ber Remp jog jest ben Bauern nach, um ben Unführer berfelben, einen Berrn Ban bet Balt, ber fich ftets freundlich gegen ihn erwiesen hatte, ju friedlicher Beilegung ber Streitigfeiten zu bewegen. Wirflich wurde er von ben Insurgenten freundlich empfangen, und biefe versprachen in Rube zu bleiben, wenn die Regierungs behörbe ihre bisherigen Schritte ihnen vergeben murbe, und wern Reiner von ihnen, ber nach Graaf Reinet fomme, etwas zu befürchten habe. Dies verfprach ihnen Ban ber Remp und bot fich felbft als Beifel bafur an, mas einen fo tiefen Gindrud auf die Bauern machte, bag fur jest Alles friedlich beigelegt murbe.

Mitten unter biefen feindlichen Auftritten festen bie Miffionare ihre friedlichen Arbeiten fort und hatten bie Frende, biefelben mit ftillem Segen gefront zu sehen. Das

Sauflein heilsbegieriger Seelen nahm gu, und auch bie Schule blubte auf. Die Miffionare erwarben fich burch ihren rechtschaffenen Ginn und Banbel eine fo allgemeine Achtung, baß einer ber angesehenften Sottentotten-Sauptlinge, Rlaas Stuurmann, fie einladen ließ an ben 3marttopoffuß zu fommen und ihm und feinen Leuten bas Evangelium ju verfündigen; allein fie mußten biefe freundliche Einladung ablehnen, weil fie bereits die Sande voll zu thun hatten und ihre Bergen noch immer bem Raffernlande fich entgegensehnten. Es bauerte nicht lange, fo fanbte ber Rafferntonig Beifa zwei Abgeordnete an ben Landes-Commiffar Mannier mit bem Antrage, in friedliche Unterhandlungen mit ber Colonial-Regierung ju treten, falls ihn Tinthanna (Ban ber Remp) nach Graaf Reinet perfonlich abhofen wurde. Diefer machte fich nun, von Miffionar Read (Ribb) begleitet, unverzüglich auf ben Weg nach bem Raffernlande, an beffen Grangen ihn Beita ju erwarten verfprach. Birtlich trafen beibe auf bem Wege jusammen. Der Ronig nahm ihn freundlich auf, entschuldigte fich aber, daß er ihn nicht nach ber Colonie begleiten fonne, weil bringenbe 11mftanbe ihn an fein Land feffeln. Er erflarte fich bereit, nicht nur mit ber Colonie Frieden zu halten, fonbern auch felbft Unterricht im Chriftenthum mit benjenigen feiner Leute angunehmen, die fich freiwillig bagu entschließen wurden, wenn fie fich nodymals in feinem Lande niederlaffen wollten. Ban ber Remp, ber fich fur jest an feine Arbeitoftatte ju Graaf Reinet gefeffelt fühlte, erflarte bem Ronige, noch weiter über feinen Antrag nachbenken zu wollen, und beibe gingen jest freundlich wieder auseinander. Wenn bie Missionare von bem Anerbieten bes Konigs unter ben vorliegenden Um= ftanben nicht rathfam fanden jest ichon Gebrauch ju machen, fo wurden boch auf biefe Beife für fünftige Miffionare neue Wege borthin gebahnt, und bie Folgezeit zeigte, baß biefelben nicht ungenütt von ber Sand gelaffen wurden.

Wirklich waren auch die Missionare zuerst bem armen Hottentottenvolke ihren Beistand schuldig, und dies um so mehr, ba dieses ansing in Schaaren zu ber Predigt bes

Evangeliums herbeiguftromen und baffelbe freundlich angunehmen. Um bem armen Bolfe bie Bege bes Beils aufauschließen, reiste nun Ban ber Remy in bem Granabiftricte von Graaf Reinet, biefem fruchtbarften und bevolfertften Theile ber Colonie, ber aber jest burch Rafferneinfalle verwüftet und verlaffen ba lag, auf ben gerftreuten Bauernhofen umber, verfündigte auf benfelben bas Evangelium und fprach ben Gutsbesigern ernstlich ju, bie armen Sottentotten milber zu behandeln, als bis jest gefchehen war, und bie offene Pforte jum Reiche Gottes nicht langer vor benfelben ju verschließen. Freilich vermochte ber eble Rampfer bas eiferne Jody ber Sclaverei, bas bie Coloniften geschmiebet hatten, jest nur erft mit ein paar Stofen gu berühren, und er fiel als Opfer auf bem Schlachtfelbe noch ebe ber Sieg errungen war; aber bennoch hatte er bie Ehre, ju ber endliden Befreiung ber unterjochten Ration ber Gingebornen ben Weg gebahnt zu haben. Bald brach ein neuer Aufruhr unter ben angefiebelten Bauern aus unter bem Borgeben, bag Ban ber Remp's Bufammentreffen mit bem Ronige Beifa feinen andern 3med gehabt habe, ale biefen zu neuen Einfällen in Die Colonie aufzureigen. Birflich machten fie ben Berfuch, mit bemaffneter Sand Graaf Reinet, bas mit Bertheidigungsmallen umgeben mar, unverfehens ju überrumpeln. Un einem frühen Morgen hatte fich ber ehrmurbige Miffionar an ben vorüberftromenden Conntagefluß begeben, um feine Leinwand ju mafchen - ein Gefchaft. bas er felbst zu thun hatte - als er nicht ohne Erstaunen von ben benachbarten Rraals große Saufen von Sottentotten-Beibern und Rinbern wehflagend ber Stadt zueilen fab; und faum blidte er fich um, fo war baffelbe bereits von allen Seiten von bewaffneten Bauern umzingelt. Gin Theil berfelben brang in bie Stadt und feste bie nachsten Saufer in Brand, wurde aber von ben Ginwohnern mit Bewalt jurudgetrieben. Auch auf Ban ber Remp ward von allen Seiten geschoffen; aber bie Sand Gottes brachte ihn boch unverfehrt in feine Wohnung gurud, und auch bie Bauern fehrten wieder unverrichteter Dinge nach Saufe. Der Bustand der Dinge schien unter diesen Umständen im höchsten Grade hoffnungslos; aber gerade in der finstersten Stunde erhielt der Missionar von dem brittischen Statthalter Dundas ein Schreiben, worin ihm dieser die Gestattung gibt, auf irgend einem Theile des dem Staate zugehörigen Bobens zum Unterricht des Hottentottenvolkes eine Missionssstation auszurichten.

Ban ber Remp ergriff bie Gelegenheit, ben Statthalter mit ber gangen Lage biefer ungludlichen Ration befannt gu machen. "Wir find Augenzeugen," fchreibt er in feinem und feiner Mitarbeiter Ramen, "von bem beflagenswerthen Buftand, in welchen bas Sottentottenvolf aus Mangel an Nahrung, Unterricht, burgerlicher Freiheit, nuglicher Befchaftigung und vor Allem barum hinabgefunten ift, weil bemfelben auf bem Erbtheil feiner Bater auch nicht ein Stud Boben übrig geblieben ift, bas fie ihre Beimath nennen fonnten. 3ch rebe junachft von ber ungludlichen Lage berfelben ju Graaf Reinet, wohin fich Sunderte von Sottentotten flüchten mußten, um bem Sungertobe und ber Ge waltthatigfeit ber Bauern ju entflieben, indeß ber größere Theil berfelben am großen Fischfluffe auf bem Rafferngebiet gegen die robe Barbarei ber Coloniften feine Buflucht nebmen mußte. Unter biefen befinden fich bie Rraale bes Rlaas Stuurmann und Urfon, welche mich wieberholt eingelaben hatten zu ihnen zu tommen und fie zu unterrichten, Die fich aber in die Rabe von Graaf Reinet nicht magen burfen. Die unausbleiblichen Folgen biefes Buftandes find Duffiggang, Berarmung, Lafterhaftigfeit und bitterer Bag gegen Die weißen Leute, lauter Folgen, welche ben letten Reim ihrer Bohlfahrt tobten und die Colonie felbit ber augenfcheinlichsten Gefahr ausseten muffen. Diefe Betrachtungen haben und veranlaßt, unfere Miffionsverfuche unter ben Raffern und Bufchmannern für einige Beit aufzugeben, und und fo lange ausschließlich bem Unterricht ber Sottentotten ju wibmen, bis eine größere Ungahl von Diffionsgehulfen und jugefendet feyn wird, bie und in Stand fest, in weiterem Umfange bas Erlofungswert ber fub = africanischen

Bolfer als Rnechte Christi ins Muge ju faffen. Freilich ftand es eben nicht in unferer Dacht, ber zeitlichen Roth ber hottentotten abzuhelfen, aber wir trauten es bem Berrn ju, baß Er ju Seiner Beit bie rechten Wege aufschließen wurde, um nach unfere Bergens Bunfd biefem ungludlichen Bolfe auch in biefer Begiebung ju Gulfe ju fommen. Diefer Lorbeerfrang icheint Ihnen vorbereitet gu fenn, und ich mage es, in meinem und meiner Mitbruber Ramen Ew. Ercelleng folgende Borfchlage ju weiterer Ermagung porzulegen :

"1) Es ift ju munichen, bag unfre Miffionenieberlaffung awifden bem Bufdmannsfluffe und ber Algoa-Bai

aufgerichtet werben modite.

"2) Der Sauptzwed ber Miffionare, beren Leitung biefe Rieberlaffung anvertraut wirb, ift fein anderer, als unter bem Sottentottenvolfe bie Erfenntnig Chrifti und bie praftifden Grundfage mahrer Gottfeligfeit burd Unterricht und Beifpiel auszubreiten, und fie auf biefem Wege an eine geordnete und nügliche Thatigfeit ju gewöhnen.

"3) In biefe Rieberlaffung foll Reiner aufgenommen werben, ber fich nicht verbindlich macht ben Regeln berfelben

gemäß zu leben und zu banbeln.

Die wirkliche Bulaffung foll allein von bem Ur-

theil ber Miffionare abhangen.

"5) Da wir ben gesegneten Arbeiten unfrer mahrifden Bruber nicht nur nicht im Wege fteben, fonbern vielmehr biefelben forbern möchten, fo foll fein Sottentotte, ber Ditglied ihrer Dieberlaffung ift, ohne bie ausbrudliche Geftattung unfrer Bruber in bie unfrige aufgenommen werben.

Die Regel bes Apostels: "Wer nicht arbeiten will, ber foll auch nicht effen," foll Grundfat unfrer Rieberlaffung fenn, und zu biefem 3wed foll ohne Bergug auf ben Aderbau, Die Biehaucht und burgerliche Gewerbe aller

Art ein forgfältiges Augenmerf geworfen werben.

Sollte bie Nieberlaffung ju einer größern Angahl von Mitaliedern fich vermehren, als brei Miffionare und amei Schullehrer zu umfaffen vermogen, fo foll in einem anbern Theile ber Colonie eine zweite Niederlaffung begonnen werben.

- "8) Gute Ordnung und Zucht gehört zum gesunden Kern einer solchen Anstalt. Die Ansiedler sollen demnach in drei Classen, nämlich in Mitglieder der Kirche, in Katechumenen und in Zuhörer eingetheilt werden. Unter Letzern verstehen wir solche Hottentotten, welche von Zeit zu Zeit herbeisommen, um das Wort Gottes zu hören. Die Katechumenen treten unter eine genauere Aussicht, erhalten regelmäßigen Unterricht und sind der Kirchenzucht unterworfen. Unter Witgliedern der Kirche verstehen wir solche, welche durch die heilige Tause in die Gemeinschaft der Christen ausgenommen worden sind und Früchte der Bekehrung in ihrem Sinn und Wandel tragen.
- "9) Wir fennen feine andere Strafe als die Ausschließung von unsere Berbindung. Dem Landbroft bes Districtes foll ieber Kall bieser Art angezeigt werden.

"10) Wir find bereit jedes Jahr einen ausführlichen Bericht über den innern und außern Buftand unfrer Riederstaffung ber Regierung vorzulegen.

"11) Unfre Anfichten über die Bielweiberei ber Beiben

stimmen mit benen ber mahrifden Bruber überein.

"12) Was ben bürgerlichen Schut betrifft, so wünfchen wir bieselben Vorrechte von ber Regierung zu erhalten, welche ben Brüdern zu Pavianskloof zuerkannt sind. — Noch bemerken wir zum Schlusse, daß wir in der Hottenstottengemeinde zu Graaf Reinet zum Unterrichte und zur Erbauung derselben einen Missionar zurüczulassen gedenken. Unser Schülerzahl beläuft sich auf 112 Kinder, für welche die nöthigen Schulbücher gedruckt werden sollen. Auch ist uns bereits ein Wohnhaus, eine Schulstude und ein Verssammlungshaus an dieser Stelle eingeräumt worden."

Der Statthalter genehmigte vollkommen die ihm gemachten Borschläge mit dem Ausdruck seiner Bereitwilligkeit, Alles was er vermöge zu ihrer Ausführung beizutragen; auch wurde den Missionaren eine taugliche Stelle zur Nieberlassung angewiesen. Missionar Read machte sich nun

unverweilt auf ben Beg am Conntagsfluffe hinab bis nach Algoa-Bai zu ziehen, und fich nach einer tauglichen Stelle gur Riederlaffung bafelbft umgufeben, indeß Dr. Ban ber Remp die nothigen Borbereitungen jur Abreife von Graaf Rach einem Gefete ber Colonie burften Reinet machte. bamals die Sclaven ohne Geftattung ihrer Eigenthumsherren nicht getauft werben, weil ein zum Chriftenthum befehrter Sclave nicht verfauft werben burfte. Dies war bie Urfache, um welcher willen mehrere Sclaven nicht gut Chriftentaufe jugelaffen werden fonnten, obgleich ihre aufrichtige Befehrung fie bagu geeignet haben wurde. Bu biefen gehörte ein Sclave, Namens Capido, welcher bereits als Gehülfe am Evangelio unter feinen Mitfclaven gebraucht werden fonnte, und Sufanna, welche ihrem Glaubensbe fenntniffe burch ihren Banbel Ehre machte. Endlich machte fich am 20. Februar 1801 Ban ber Remp mit feinen Be bulfen und einem Gemeindlein von 109 Sottentotten auf ben Weg, indeß er ben Miffionar Ban ber Lingen als Lehrer und Seelforger bes gurudgebliebenen Saufleins binter ließ. Bei ihrer Anfunft am Zwartfopofluffe ließ fie ber Bauptling Rlaas Stuurmann, von hundert feiner bewaff neten Leute begleiten, ba er erfahren hatte, daß fich bie Bauern auf einem benachbarten Sofe gefammelt hatten, um fie ju überfallen und auszuplundern. Jedoch ging bie Be fahr gludlich porüber, und am 7. Marg famen fie wohlbe balten in ber Algog-Bai an, wo fie in ber Rabe bes Korts Frederick, eine Stunde von ber Bai, von einem herrenlofen Blate, Botashof genannt, Befit nahmen. Der Mangel an Waffer an biefer Stelle murbe burch bas Graben von Brunnen bald gehoben; auch wuchs ihr Sauflein in furger Beit auf 160 Seelen an und fie hatten Soffnung, baffelbe noch weiter vermehrt zu feben, indeß ber Statthalter in ber Sauptstadt für ihren Lebensunterhalt im erften Jahre burch eine reiche Schiffsladung, welche bereits in ber Bucht eingelaufen war, freundlich geforgt hatte. Un Beideplagen, Baubola und Steinen batte die Stelle Ueberfluß, und bie Diffionare faumten nicht, ein Bohnbaus für fich, ein Betund Schulhaus, so wie eine Druckerei an dieser Stelle aufsaurichten, indeß ihre Hottentotten sich um sie her ansiedelten. Jedem derselben wurde ein Stück Landes angewiesen, auf welchem er sich eine Hütte erbaute und einen Garten anslegte. Morgens und Abends kamen sie zu gemeinschaftlicher Andacht zusammen, in welcher ein Abschnitt aus dem Worte Gottes gelesen, derselbige erklärt und gebetet wurde. Auch die Schule ward für Erwachsene und Junge zwei Mal des Tages gehalten. Alle Mittel zu ihrem Wohlstande hatte jeht der HErr in ihre Hände gelegt; nur Gines stand demsselben im Wege: die Stelle war ungesund, indem die stehenden Wasser der Umgegend viele Fieder und andere Kranscheiten verursachten.

Noch ein anderer Feind befand fich in ihrer Nahe, ber ihrem leiblichen und geiftlichen Gebeihen von allen Seiten in ben Weg zu treten brohte. Gie befanden fich bier an ben außerften Grangen ber Colonie, indem in jenen Tagen bas Land auf bem öftlichen Ufer bes Conntagsfluffes von ben Raffern als Eigenthum in Anspruch genommen murbe, welche unausgesett plunbernde lleberfalle in bas Gebiet ber Colonie machten und von Beit ju Beit große Berheerungen anrichteten. Ihnen gegenüber fampften bie erbitterten Bauern, welche ichaarenweise von ben Sofen ber Colonie herbeitamen, um bie plundernden Raffern gurudgujagen, und von biefen Bauern hatte bie Miffionsniederlaffung noch mehr au fürchten als von ben wilben Raffern. Roch einen anbern Feind hatten bie weißen Colonisten burch ihr unmenschliches und habsüchtiges Betragen fich jugezogen : es waren bie mißhandelten Sottentotten felbit, an beren Spike fich Rlaas Stuurmann gestellt hatte, um fein niebergebrudtes Bolf aus ihren Rauberhanden ju erretten. Unter biefen Umftanden waren die Miffionare mit bem Sauflein ihrer Neubefehrten unausgefesten Rrantungen und Gefahren preisgegeben. Bon ben Bauern wurden fie als Leute tobtlich gehaft, welche bas Sottentottenvolf zu driftlicher Bilbung und eben bamit ju burgerlicher Unabhangigfeit ju erheben trachteten. Den 3tes beft 1852.

feinbseligen Schritten bes Bauptlings Stuurmann gegen bie Colonie, obgleich bas Recht ber Bertheibigung auf feiner Seite war, tonnten bie Diffionare nicht beipflichten, und bie wilden Raffern behandelten ihre Niederlaffung gewöhnlich als eine Colonie ber Weißen, benen fie einen unverfohnlichen Saß gefdworen hatten. Go wurde ihre Lage an ber Algoa-Bai mit jedem Tage gefährlicher, als gang unerwartet Die Radricht fich verbreitete, bag in bem Friedensichluffe gu Umiens die Capcolonie aufs Neue an die hollandische Regierung abgetreten worden fen. Der menschenfreundliche Statthalter Dundas, welcher bei ber bevorftebenden Beranderung ben ganglichen Untergang ber Diffioneniederlaffung zu befürchten Urfache zu haben glaubte und bem Berfe ber Miffion unter ben Sottentotten aufrichtig zugethan mar, hatte Ban ber Kemp eingeladen nach ber Capftabt zu fommen und indeß bis auf gunftigere Zeiten bas Sauflein ber befehrten Sottentotten auseinander gehen gu laffen. Der madere Miffionar ließ bagegen bem Statthalter mit bem Ausbrud feines Dankes wiffen: "Er hoffe bem Berufe getreu zu bleiben, zu welchem ihn Gott berufen habe, und wenn er glauben burfe, bie Geele auch nur bes geringften Sottentotten burd fein Bleiben unter benfelben retten gu fonnen, fo fen er bereit, für folden Breis fein Leben jum Opfer barzubringen." Diefelbe Singebung legte Miffionar Read au Tage, und ber menschenfreundliche Statthalter gab fich iest aufrieden und übermachte ihnen por feinem Abguge ein Gefdent von 6000 Pfund Reis, 200 Schafen, 59 Pflugochfen, 11 Milchfühen und 96 Studen Sornvieh, um ihnen feine Achtung und feine Theilnahme an ihrem Berufe burch Die That zu beurfunden.

Kaum waren die brittischen Truppen im April 1803 aus der Gegend abgezogen, um das Land den hollandischen Behörden zu überlassen, so sammelten sich Kassern, wilde Hottentotten und Bauern wetteisernd um die Missionsniederslassung her, um dieselbe bis auf den Boden zu zertrümmern. Van der Kemp versuchte zu wiederholten Malen Friedens-

unterhandlungen mit ben feinblichen Barteien anzufnupfen; aber vergeblich. Beber feiner Unterhandler, ber fich ihrem Lager nabte, wurde mit Mlintenfchuffen gurudgewiefen. Jest ward in mitternachtlicher Finfterniß ein allgemeiner Sturm auf bie Niederlaffung gewagt, welche bie Miffionare mit hoben Baumftammen verschangt hatten. Dem fleinen Sauflein ihrer muthigen Sottentotten blieb unter biefen Umftanben nichts übrig, als zu ihrer Bertheidigung Gebrauch von ibren Baffen zu machen. In mitternachtliche Rinfterniß eingehüllt war es ihnen unmöglich bie Stellung bes Reinbes ju erfennen, ber von allen Geiten gegen ihre Berfchanzungen anrudte. Gie feuerten inbeg aufs Ungefahr ihre Schiefgewehre ab, und eine ihrer Rugeln traf ben Unführer ber feinbseligen Sorben und ftredte ibn tobt gu Boben. Jest floben Die Saufen von allen Seiten bavon und die Miffionare hatten Ruhe, bis Unterhandlungen mit ber neuen Regierung angefnüpft werben fonnten. Der widrigen Umftande ungeachtet bewies fich bie Predigt bes Evangeliums an vielen Bergen als eine Rraft Gottes, felig gu machen Alle, die baran glauben. Das Sauflein ber Glaubigen wuchs und ftartte fich im Serrn; fcon belief fich ihre Bahl auf 300 Seelen, und unter bem Schirm bes allmachtigen Gottes jogen fie getroft im Drange ber Belt ber nabenden Bufunft entgegen.

## Achter Abschnitt.

Uebergabe ber Capcolonie an die hollandische Regierung. — Neue Hoffnung ber Colonisten für die Unterdrückung der Mission. — Ban der Kemp's Ansiedlung zu Bethelsborf. — Seine freundlichen Berhältnisse zum hollandischen Statthalter. — Aufblühen von Gnadenthal. — Lichtenstein's Besuch daselbst. — Zustand von Bethelsborf. — Schwierigkeiten dieser Riederlassung. — Besuch des General Commissärs an dieser Stelle. — Die Capcolonie von einer englischen Flotte bedroht. — Aufrichtung eines Hottenstenscorps. — Wissionar Korhammer als Keldprediger unter denselben

angestellt. — Feindselige Maagregeln ber Regierung gegen bie Miffion. — Burudtunft bes Missionar Richerer. — Sein Besuch am Badflusse. — Anstellung besselben als Brediger ju Graaf Reinet.

Die weißen Unfiedler ber Cavcolonie feierten im vollen Jubel bie Uebergabe bes Landes an die hollandische Regierung mit ben ichanblichften Ausschweifungen. Gie raubten bie Rinder ber armen Sottentotten, ermorbeten bie Eltern berfelben und freuten fich fchon jum Boraus ber fiegreichen Gewißheit, bas gange Sottentottenvolf in bas Selavenioch hinabzudruden. 3mar hatten fie ichon mehrere Dale bie fcmerghafte Erfahrung gemacht, daß biefes Bolf, wenn es fich in Maffe gegen die Colonisten erhob, benfelben eben feine verächtliche Dacht gegenüberstellte; aber biefe Erfahrung, ftatt fie weife ju machen, batte ihr Rachgefühl nur um fo mehr gesteigert. Jebem Miffionsverfuche gram, mar bie Arbeit bes Dr. Ban ber Remy ein befonberer Gegenftand ihres Saffes geworben. Diefen wadern Mann verfolgten fie mit ber bitterften Seftigfeit, gleich als ob fie vorhergesehen hatten, bag er vorzugeweise geeignet mar, bas Bollwert ihrer Berrichfucht ju untergraben und bie feftefte Stube beffelben zu erschüttern. Allein Ban ber Remp hatte augleich von oben jebe erforberliche Eigenschaft empfangen, Berftorungeversuche, unter welchen jeder gewöhnliche Difftonar verfunten mare, burch ein rubiges Sandeln wirfungslos ju machen. Dabei befaß er ausgezeichnete Beiftesgaben, war in fruhern Zeiten ein Schul- und fpater ein Rriegsfamerad bes neuen hollanbifden Statthalters, General Janfen, gemefen, und biefer murbige Mann war ber erfte, ber ihm ju Algoa . Bai einen perfonlichen Befuch machte. 3hm voraus hatte er eine Compagnie walbedifcher Jager geschickt, um bie Colonie im Fort Freberid in Schut ju nehmen. Schon biefer Umftand machte es ben Coloniften flar, bag ihr Jubel ju fruhzeitig gewesen war. Mugenblidlich ließ ber Sauptmann ber Compagnie bie unruhigsten Ropfe unter ben Bauern ins Gefangniß fteden, wahrend

er ben ehrwürdigen Ban ber Remp und feinen Mitarbeiter Read mit ber größten Auszeichnung behandelte. Dem Statthalter war nun vor Allem baran gelegen, bie aufgeloste Ordnung wieder herzustellen. Aber auch hier geschah mas fo oft ber Rall ift, bag bie eigentlichen Urheber bes Berbrechens zugleich auch bie erften Rlager find. Raum mar ber Statthalter ju Algoa-Bai angefommen, als eine Deputation ber Coloniften bei ihm fich einfand, Die gange Schulb auf die Sottentotten warf und die Frechheit hatte, ihm ben Borfdlag zu machen, bag jeber Sottentotte eine Rette am Beine tragen, und bag fie Alle als Sclaven unter bie Bauern vertheilt werben follten. Natürlich ward biefer Borfchlag abgewiefen; aber bennoch ließen bie bittern Rlagen ber Coloniften in ber Seele biefes Mannes einen ungunftigen Ginbrud gegen bie Sottentotten jurud, welcher nicht mehr gang ausgetilgt werben fonnte. Leiber hatte eine fchwere Rrantbeit in biefen Tagen ben madern Ban ber Remp and Bett gefeffelt, bag er bem Statthalter nicht querft einen Befuch machen fonnte. Diefer tam bagegen an fein Rranfenlager, erinnerte ihn an die frubern Tage ihres Jugenblebens und behandelte ihn mit hochachtungsvoller Bartheit. Als jedoch Die Sprache bald auf Die Diffionsfache gelenkt murbe, fo zeigte fich's, bag bas Gemuth bes Generals von mancherlei Borurtheilen eingenommen worden war. Man hatte ibm gefagt, bag Miffionsversuche, bie von einer englischen Befellichaft geleitet wurden, unausbleiblich mancherlei Gefahren für bie hollandische Regierung herbeiführen mußte. Indeß fiel es Ban ber Remp nicht fcwer, ben menschenfreundlichen Statthalter von ber Nichtigfeit biefer Beforgniß ju überzeugen und ihm ju zeigen, bag bas Miffionsgeschäft von allen außerlichen Rational=Intereffen rein und unabhangig fen, baß es nur mit ber geiftigen Bilbung bes Bolfes ju thun habe, und baf es ju feiner Aufgabe gebore, aus verwilberten und fchablichen Gefchopfen bem Lanbe gute und nutliche Burger au ergieben. "Aber es war nicht fo leicht," fügt Ban ber Remp hingu, "bie veralteten Borurtheile ber Coloniften gegen bie Diffionsfache überhaupt aus ihrer Geele zu nehmen, und unfre Verbindung mit einer englischen Mifsionsgesellschaft sollte nur einen Vorwand hergeben, um einer
tief eingewurzelten Feindschaft gegen die Verbreitung christlicher Grundsäte unter den Heiden einen Schleier darzubieten." Indeß gab sich doch der General gern zufrieden,
und um den Colonisten jeden Anstoß aus dem Wege zu
räumen, wurde ausgemacht, daß in Jufunft Ban der Kemp's
Vrieswechsel mit der Londoner Gesellschaft immer durch die
Hände der holländischen Missionsgesellschaft gehen sollte.

Bor Allem follte eine neue und tauglichere Stelle für bie Miffionenieberlaffung aufgefunden werben. Diefe fand fich auch balb, 3 Stunden nordlich vom Fort Frederick, an einem fleinen Bache awischen hoben Gebirgen, wo wenigftens für ein Jahr lang ein Berfuch gemacht werben follte, bis eine tauglichere Stelle aufgefunden werben fonnte. Auf bas Berlangen bes Statthalters follte Ban ber Remp biefer neuen Rieberlaffung einen Ramen geben; jeboch wurde ibm babei von bemfelben bemerft, baß es fein Schriftname fenn burfe, weil er eben folche Ramen nicht liebe. Ban ber Remp hatte gerade Sonntags zuvor über bie Stelle im erften Buch Mofes, Cap. 35, 2. und 3. gepredigt, und er fchlug baber bem Statthalter Bethelsborf vor, ber, weil er in ben Dhren bes Mannes gut flang, auch genehmigt wurde; als er aber am folgenden Tage bei weiterem Rachbenten bie Busammensehung bes Wortes entbedte und jest fand, baß er getäufcht war, fo brach er mit Ban ber Remp in ein lautes Belächter aus und wußte nichts an ber Sache gu ånbern.

Auch von einigen Kaffern-Sauptlingen, Zlambi, Conga und Andern, die sich gegen Geifa emport hatten und im Kriege mit den Colonisten sich befanden, kamen Abgeordnete an, um mit denselben Frieden zu schließen. Unter ihnen befand sich Conga's erster Staatsminister, Nacabaleh, der ein wahres Mustervild eines kafferischen Kriegsobersten war. Er war ein Mann von mittlerem Alter, schlank gewachsen, hatte ein martialisches Gesicht und bligende Augen. Er erzählte, daß er vier Weiber habe, deren Ankauf ihm jedoch

fo hoch zu fteben gefommen fen, bag er faft fein Bieh mehr im Stalle habe. Er trug ein Tiegerfell um feine Schultern, bas an bie rechte Schulter fo angeheftet war, bag ihm ber rechte Urm frei blieb. Auf feiner Bruft hatte er eine Rupferplatte, auf welcher bas Wappen bes General Dunbas eingegraben war. Acht fcone Armbander, jedes aus einem Stud von Elfenbein bereitet, maren über feinem Ellbogen angeheftet, und um feinen Unterleib war ein Gurtel gewunden, ber mit einer bopvelten Reihe fleiner Rupferplatt den geziert war. Sein Saupt schmudte eine Art von Diabem, bas in einem lebernen Banbe bestand, an welchem in iconen Figuren fleine Duscheln von allerlei Farben angeheftet waren, und auf feinem Birbel befand fich ein großer Bufchel von Saaren bes Gungathieres, welcher aufrecht ftand und mit allerlei fleinen Mufcheln burchwoben mar. Alles was biefer Mann fah, erregte feine Berwunderung. Alls er burch bas Relblager ber Golbaten ging, befanben fich biefe gerade bei ber Mittagsmahlzeit, und er erstaunte über die Ordnung, Die unter ihnen herrschte. 3wischen Diefen Abgeordneten ber Raffern und ben Colonisten ward jest gludlicher Beife ein Friede gu Stande gebracht, nach meldem die Raffern bie Gefangenen ber Colonie, welche fie gu Sclaven gemacht hatten, ausliefern, und bie Coloniften bie gestohlenen Raffernfinder gurudgeben, und für bie Bufunft ber Fifchfluß bie Grange zwifchen beiben ganbern bilben follte. Roch ward freilich bem Friedensschlusse ein Artifel beigefügt, welcher fur geraume Beit ben Miffionaren an ber Grange jeben Berfehr mit ben Raffern unmöglich machte, und für jest bie Diffionsarbeiten unter benfelben ganglich aufhob. Diefem Artifel gemäß follte es feinem Raffer geftattet fenn, ohne die Genehmigung bes Landbroftes über ben Kifchfluß berübergutommen, und eben fo auch feinem Coloniften, nach bem Raffernlande binuberguziehen, ohne bie Erlaubniß hiezu bei bem Statthalter eingeholt zu haben. Durch biefen Befdluß fah Ban ber Remp mit großer Betrübniß feinen Lieblingsplan, bas Licht bes Evangeliums unter bem Raffernvolle auszubreiten, vielleicht auf lange

Beit zernichtet, und hatte bie hollanbische Regierung unter biesen Umftanben bie Capcolonie lange behalten, so ware für die Boten bes Heils das Kaffernland noch lange versichlossen geblieben.

Much die Nieberlaffung ber Brubergemeine gu Pavians. floof murbe im Jahr 1803 von bem hollandifchen Statthalter befucht, und auf feine Beranlaffung von nun an bem Orte ber Rame Gnabenthal beigelegt. Richt lange bernach besuchte auch ber General = Commissar De Dift in Begleitung bes bekannten Dr. Lichtenftein biefe Stelle, und Letterer, obgleich feineswegs ein Freund von Diffionsunternehmungen, fühlte fich boch gebrungen, in feiner Reife befdreibung von Gnabenthal folgende Schilderung zu geben: "Bweihundert Saufer, von Garten umgeben, geben bem Orte bas Aussehen eines europäischen Dorfes, ein Anblid, ber mir ausnehmend Freude machte, weil er mir zum erften Dal auf lebhafte Beife bie Erinnerung an mein Baterland por Die Seele führte. Diefe einzige Stelle ausgenommen habe ich nichts auf ber gangen Colonie gefunden, bas mit einem beutschen Dorfe einige Aehnlichkeit hatte. Die fünf Diffionare mit ihren Gattinnen empfingen uns an ber Thure ihrer Wohnung. Giner berfelben hielt eine furze Unfprache an uns, worauf fich ein Sangerchor von etwa 100 Sottentotten einfand, welche, in zwei Reihen gestellt, ein ruhrendes und bergerhebendes Lied anstimmten. Um folgenden Morgen wurden und bie verschiedenen Theile ber Auftalt gezeigt. Die Rirche ift ein einfaches, niedliches Bebaube, in welchem amei Reihen von Banten mit einer Rangel fteben. Die Arbeit ift vortrefflich, obgleich überall bie größte Ginfachheit fichtbar ift. Bei ber Rirche befindet fich ber Miffionsgarten, in beffen Mitte noch ber alte Birnbaum fteht, ben ber alte Grunder biefer Miffionsftelle, Schmidt, gepflangt hat, unter beffen Schatten fich bie Bruber zu fammeln pflegen. Barten werben alle Arten von Ruchengemachfen gevflangt; auch ift berfelbe von Ranalen burchschnitten, mit beren Baffer ber Boben reichlich bemäffert werben fann. Der Rirchhof liegt gerabe hinter bem Garten, und ein Spagiermeg

theilt ihn in zwei Theile. Alles ift hier in ber ichonften Drbnung und Regelmäßigfeit, und auf jebem Grabe fieht ein fleines holgernes Rreug, auf bem ber Rame bes Berftorbenen angeschrieben ift. Es befindet fich bier eine Defferfabrit, welche einträglich ju werben beginnt. Die Deffer find ftart und gut gemacht und find in ber Capftabt febr gefucht, obgleich ber Breis berfelben theuer ift. Auch eine vom Baffer getriebene Duble ift hier aufgerichtet, in welder nicht blos fur bie Dieberlaffung, fondern auch fur bie benachbarten Sofe Korn gemablen wird. Um fich von bem Berthe biefer trefflichen Manner eine richtige Borftellung au machen, muß man felbft ihr Benehmen gegen bie Sottentotten feben. Die milbe und boch wurdevolle Beife, momit fie biefelben unterrichten, fo wie die unter biefem roben Bolf burch ihren Unterricht bereits erzeugten wohlthatigen Wirfungen find mahrhaft bewundernswerth, und bies um fo mehr, ba bies alles blos burch bie Rraft ber llebergeugung und ber brüderlichen Ermahnung bewirft wird. Man fennt hier feine andere Strafe als die Ausschließung vom Gottesbienft ober vom Berband mit ber Gemeinbe; aber nur felten find bie Miffionare genothigt, wenn ihre wiederholten Ermahnungen nicht gehört worden find, zu diefer Strafe zu fchreiten. Jebe Sottentotten-Familie hat einen Garten hinter ihrer Wohnung, ber mit Gemufen und Dbftbaumen angepflangt ift. Diefe Garten bauen fie felbft unter ber Leitung bes Baters, wie fie ben Miffionar gu nennen pflegen; auch werben ihnen bie erforberlichen Wertzeuge, fowie bie nothigen Samereien gegeben. 3hr Arbeitsfleiß wird baburch belohnt, bag man bas Grundftud vergrößert, bas fie befigen; auch machen fie fich burch Tragheit besfelben verluftig. Indeß finden bie Bruber immer noch einen Sang jur Tragheit unter ihrem Bolfe, und bies ift bie größte Rlage, Die fie über ihre Schüler haben."

Auf seiner Reise besuchte ber General-Commissar auch bie Missioneniederlassung zu Bethelsborf, welche freilich jest noch ein ganz anderes Aussehen hatte, ba sie erst vor turzer Beit und zwar unter ben ungunftigsten Umftanden begonnen

worben war. Roch hatten bie Ginwohner bafelbft faum erft Beit gefunden, einstweilige Gutten aus Schilf und Strob auf bem Blate aufzurichten; auch war bie Ernte fehr burftig ausgefallen, weil es ihnen am Saatforn und Dunger gemangelt hatte. Inbeg war boch ber Blat gur Unlegung eines Dorfes ausgestedt, und jedem einzelnen Bewohner feine Bauftelle und fein Gartenftud angewiesen. Schon hatten fie angefangen eine Rirdje in ber Geftalt eines Rreuges aufzurichten, in beffen einem fleinern Flügel Dr. Ban ber Remy und in bem andern Miffionar Read fich bauslich nieberließ, mahrend ber mittlere Theil fur ben Gottesbienft bestimmt war. In bem Garten waren bereits Reigen-, Bfirfid = und Granatapfelbaume gepflangt, indef auf bem Acterfelbe Raffern- und indifdies Rorn, Bohnen und andere Bflangen gebaut wurden. Mehr fonnte von einer Nieberlaffung nicht erwartet werben, bie erft feit feche Monaten unter ben fdywierigften Umftanben begonnen worben war, als ber Beneral-Commiffar De Mift, von Dr. Lidstenftein begleitet, in ber Algoa-Bai jum Befuche eintraf. Lichtenftein gibt bon biefem Befuche folgende Befchreibung :

"Noch am Tage unferer Anfunft zu Algoa-Bai erhielten wir einen Besuch von Dr. Ban ber Remp. In ber beißeften Tageszeit faben wir einen von vier magern Ochfen gezogenen Rarren langfam über Die Sanbebene ber fich bewegen, und auf einem über benfelben hingelegten Brette faß Ban ber Remp ohne Sut, und mit feinem ehrwürdigen fahlen Saupte ben brennenden Sonnenstrahlen ausgesett. Gin gang abgetragener fdmarger Rod mit einem abgenutten Unterfleibe und ein Baar Leberfohlen, bie an feine nadten Rufe gebunden waren, machten feine gange Bebedung aus. Der General-Commiffar eilte ihm mit ber größten Freundlichfeit entgegen, und Ban ber Remp ftieg von feinem Rarren und naberte fich langfamen Schrittes, eine fcblante, bagere und boch immer ehrwurdige Geftalt. In feinem heitern Beficht erblicte man noch Spuren früherer Schonheit, und fein noch immer feuriges Muge verfündigte Die Rraft ber Seele, Die feine frubern Jahre ausgezeichnet hatte. Statt bes gewöhnlichen Grußes verrichtete er ein furges Gebet, worin er fur ben Commiffar und feine Gefellichaft ben Gegen und fur unfere fernere Reife ben Schut Gottes erflebte. Gein Begleiter, Miffionar Read, ichien ein gutherziger Mann ju fenn, ber aber, wie bie meiften Miffionare, febr unwiffend mar. Bwei Tage bernach machten wir Ban ber Remp einen Gegenbefuch. Raum lagt fich bie elende Lage befdreiben, in welcher fich und biefe Nieberlaffung barftellte, nachbem wir furz zuvor Onabenthal gefeben hatten. einer weiten Cbene, auf welcher faft fein Baum gu feben und fast fein Trinfmaffer zu finden ift, erblicht man 40 bis 50 fleine fegelformige Sutten, Die fo niedrig find, bag ein Mann nicht aufrecht barin fteben fann. In ihrer Mitte befindet fich eine mit Stroh bebedte, aus Lehm aufgeführte Bohnung, bie ben Ramen einer Rirche tragt. Beit umber ift tein Bufch ju feben, und ber Boben ift völlig nadt und hart getreten und nirgends eine Spur bes menfchlichen Bleifes. Die Unterftugungen aus England und Solland, Die Gaben ber Regierung, Die Jago und ein wenig Bieb. aucht find bie einzigen Mittel, burch welche 250 Sottentotten am Leben erhalten merben."

So faben bie erften Unfange von Bethelsborf in jenen Tagen aus, über welche fich, fo wie über ben Charafter ber Diffionare, Dr. Lichtenftein mit hartem, fconungelofem Urtheile ausläßt. Aber fonnte ber Mann jest biefelbe Rieberlaffung mit ihren angebauten Fluren, ihren Manufakturen, ihrer Druderpreffe, ihrer freien und gut unterrichteten Bevolferung aufe Reue feben, wie gang andere wurde feine Befchreibung von berfelben ausfallen. Es ift richtig bemerft worden, daß die Borurtheile gegen bie Diffionsfache, wie fie Schilderungen biefer Urt in Umlauf ju bringen geeignet find, vielleicht noch bas geringste Uebel find, welche fie ver-Der ichonungelofe Tabel, welcher ber Beit, ben Umftanben und bem Orte feine Rechnung tragt, - bie bittere Schmach, womit man ben Charafter ebler Manner bebedt, und eine absichtliche verfehrte Darftellung follen bagu bienen, felbft die Freunde ber Miffion gweifelhaft gu machen

an ber Glaubwürdigfeit ber Diffionsberichte. Allein gum Breife Gottes ift biefe Beit bes falten Unglaubens poruber. ber in ben Miffionsunternehmungen ein Berf ber Schwarmerei, ober, wenn er ihnen je eine gute Seite abzugewinnen weiß, blos ein Forberungsmittel ber burgerlichen Gultur finden fann, und die Diffionsgefchichte unferer Tage hat in Sunderten von Thatfachen ben erfreulichen Beweiß geliefert. baß auch bei ben armfeligften Unfangen ber DiffionBarbeit bennoch die treue Beharrlichfeit und Geduld bes Chriftenglaubens fich am Ende eines herrlichen Sieges erfreuen Die Arbeiten ber Miffionare find Dienfte, beren wahren Berth die Rinder biefer Belt nicht ju wurdigen vermogen und bagu auch feine Luft haben. Salten wir es boch für Thorheit, von einem Gemalbe eine Bollfommenbeit au erwarten, fo lange ber Runftler nicht Zeit hatte baffelbe zu vollenden. Der Adersmann erwartet die Ernte nicht, fo lange er noch mit ber Aussaat beschäftigt ift, fonbern fchictt fich gebuldig brein, bis biefelbe reif geworben ift. Bie fann ein Bater von feinem Sohne eine gelehrte Bilbung forbern, wenn berfelbe erft angefangen hat bie Schule gu befuchen? ober wie fann ein Lehrmeifter eine tabellofe Arbeit von feinem Lehrjungen erwarten, welcher erft bas Sandwerf au erlernen angefangen hat? Heber Berhaltniffe biefer Art ift man gewöhnlich in ber Belt mit fich felbft einverftanben, und man halt es fur Thorheit und Unbilligfeit andere Erwartungen zu haben. Rach bem gleichen Dtaafftabe follte billig immerhin auch ber langfame Entwicklungsgang bes Miffionegeschäfts beurtheilt werben, und eine folche Urtheilsweise wurde sich baburch belohnen, bag man bie Freude hatte, nach einer Reihe von Jahren feine ftillen Soffnungen oft über alle Erwartung binaus erfüllt zu feben.

Indes war ein neuer Krieg zwischen England und Frankreich ausgebrochen, und auch die sud-africanische Colonie wurde vom Ueberfall einer englischen Flotte bedroht. Alles trat unter die Wassen zur Vertheidigung der Haut, und selbst aus dem Hottentottenvolke wurden Landwehr-Bataillone gebildet, ein Umstand, der, wie nachtheilig

er auch anfänglich fur bie Berbreitung bes Chriftenthums unter biefem Bolte ben Miffionaren ericbien, boch in ber Sand ber Borfehung ein wichtiges Mittel warb, nicht nur ihren Bolfecharafter ju heben und fie fur ben Ginfluß bes Chriftenthums empfänglicher ju machen, fonbern auch ben erften Grund ju ihrer burgerlichen Freiheit ju legen. ber Statthalter Jansen befehrte Sottentotten ben heibnischen ale ungleich brauchbarer jum Militarbienfte vorzog, fo erließ er an die Mifftonare ju Gnadenthal eine Aufforderung, aus den Reihen ber bortigen Ginwohner ein Corps Freiwilliger auszulefen, welche jur Bertheidigung ihres Baterlandes Geneigtheit und Duth in fich fühlten. Umftand verfette die Miffionare in nicht geringe Berlegenbeit, weil fie vielfache Seelengefahr fur ihre Reubefehrten babei fürditeten; indeß glaubten fie boch bem Butrauen ber Regierung fich nicht entziehen zu burfen. Wirflich ließ fich ein Theil ihrer Sottentotten jum Rriegsbienfte willig finden, und nun wurde Miffionar Rohrhammer als Feldprediger berfelben bestellt, welcher nun bas Lager ber Sottentotten bezog und in biefem neuen Beruf die willfommenfte Belegenheit fand, nicht nur feinen eigenen Leuten bas Evangelium von Chrifto befannt ju machen, fonbern auch unter ben beibnischen Sottentotten einen Butritt fur baffelbe ju gewin-Auch die Gemeinde ju Gnabenthal burfte fich um biefe Beit eines lieblichen Gebeihens erfreuen; fie bestand am Schluffe bes Jahres 1804 aus 245 getauften Mitgliebern, 129 getauften Rinbern und 99 Taufcanbibaten, indeß in 217 Wohnungen noch eine große Angahl beibnifcher Sottentotten fich niederzulaffen bie Geftattung erhalten hatte, fo baß die Gesammtzahl ber baselbit wohnenden Sottentotten auf 1095 Seelen fich belief.

So groß bie Freude über bas geiftliche Bebeihen biefer anfehnlichen Bevolferung fur die Bergen ber Miffionare mar, fo betrübend war in biefen Tagen ber außere Buftand berfelben, indem eine anhaltende Durre einen fast allgemeinen Mangel an Lebensmitteln über bie Colonie verbreitet hatte. Auch ihre Gartengemachse hatten babei ftart gelitten, und

felbft bie wilben Burgeln, ju welchen fie in ben Tagen ber Theurung ihre Buflucht zu nehmen pflegten, waren in bem erftorbenen Boben nur felten ju finden. Indeg half bie Rurforge Gottes auch in biefer Roth, und es gelang ben Missionaren, burch fluge Borsicht und Sparfamfeit bas Leben aller ihrer Bflegbefohlenen zu erhalten.

Ungleich schwieriger war bie Lage, in welcher fich bie Missionare in bem 300 Stunden öftlich von ber Capftabt entlegenen Bethelsborf in biefen Tagen angftlicher Berlegenheit befanden. Der Drang ber Umftanbe hatte ben madern Statthalter Janfen genothigt, feine gange Aufmertfamfeit und alle Rrafte ber Colonie auf die Bertheibigung ber Capftadt gegen bie brobenben Angriffe ber englischen Flotte gu verwenden; auch trat eine Abneigung, welche er gegen biefe entferntere Diffionsftelle gefaßt hatte, immer fichtbarer bervor. Das fraftige Aufblühen und ber außerliche Bohlftand ber nahe gelegenen Colonie Onabenthal, fo wie bie Beneigtheit ihrer Mitglieder, Solbatenbienfte gu verrichten, hatte ihm die Meinung beigebracht, als ob die driftliche Bildungsweise zu Gnabenthal ben außerlichen 3weden bes Staates angemeffener und fur bie Beforberung bes zeitlichen Boblstandes guträglicher fen als die Art und Weife, wie bie Miffionare ju Bethelsborf in ihrem Berufe ju Berte ju geben pflegten. Immerhin mochte bie langfamere Entwicklung biefes Miffionspoftens jum Theil ihren Grund in ben Eigenthümlichkeiten haben, Die fich in Ban ber Remp's Unfichten über bie Miffion vorfanden. Gin Mann, ber fein früheres Leben ben hohern Biffenschaften gewidmet hatte und jest als driftlicher Miffionar es fast ausschließlich auf bie Berbreitung evangelischer Erfenntniß bei feiner beibnischen Umgebung antrug, fonnte feineswegs bie Ginfichten und bie Gewerbsfertigfeiten befigen, wie fie ben Miffionaren gu Gnabenthal zu Gebote ftanben. Mehr noch als biefes trug bie weite Entfernung biefer Stelle von ber Capftabt, ihre Abgeriffenheit von allen Anregungen bes burgerlichen Berfehre, fo wie ihre zwischen ben wilden Raffern und ben feinbseligen Colonisten befindliche gefahrvolle Stellung bagu bei, ben Entwidlungsgang berfelben zu hemmen und ihr unter taufendfachen Rampfen mit Widerwartigkeiten aller Art nur ein langfames Fortschreiten zu gestatten.

Indes war Missionar Kicherer mit einigen frommen Mitarbeitern aus Europa nach der Capstadt zurückgekommen, und seine Ankunft mit neuen Gehülfen veranlaßte den Statthalter in Betreff der Missionsarbeiten im südlichen Africa eine Berordnung bekannt zu machen, die, wie gut sie auch gemeint senn mochte, doch diesem heiligen Werke neue Hindernisse entgegenstellte. Er verordnete nämlich Folgendes:

1) Alle Missionare, welche eine gesetzliche Bevollmachtigung zu ihrem Beruse mit sich bringen, sollen bie Gestattung haben, in bas Innere ber Colonie zu ziehen, um Religionserkenntniß und bürgerliche Bilbung unter ben heibnischen Einwohnern zu verbreiten.

2) Dies foll jedoch in einer folden Entfernung von ben Granzen ber Colonie gefchehen, daß ihre Schulen weber mit ben heidnischen Granzbewohnern, noch mit ben Gin- wohnern ber Colonie an ber Granze bie geringste Berbin- bung unterhalten können.

3) In die von den Missionaren gebildeten Bekehrungsanstalten foll keinem Hottentotten, welcher der Colonie angehört, die Aufnahme ohne ausdrückliche Erlaubniß des Statthalters gestattet senn, und diese soll nur in Fällen den deringender Nothwendigkeit gegeben werden.

4) Alle Missionare, welche burch die Colonie in das Innere des Landes zu ziehen verlangen, follen gehalten seinen Erlaubnissschein dafür bei dem Statthalter einzuholen, und zugleich die Stelle ihrer Niederlassung genau anzugeben, damit sie auf derselben immer gefunden werden können.

5) Die Missionare sollen sich verpflichten, von Zeit zu Zeit einen umständlichen Bericht von ihren Arbeiten und dem Fortgang derfelben bei der Regierung einzugeben; auch soll ihnen verboten seyn, auf ihrer Durchreise durch die Colonie ohne ausbrückliche Gestattung des Statthalters einen Gottesdienst zu verrichten.

6) Es foll in ben bereits aufgerichteten Diffionsfchulen nicht gestattet fenn, ohne ausbrudliche Erlaubniß
ber Regierung die Einwohner im Schreiben zu unterrichten.

7) Den Heiben, mit benen die Missionare sich beschäftigen, sollen nur solche Begriffe bürgerlicher Ordnung beigebracht werden, wie sie im Mutterlande (Holland) stattsinden. Auch soll es ihnen streng verboten senn, für irgend eine andere Regierung, als für die Regierung der batavischen Republit in ihren Gottesdiensten zu beten.

Bum Schlusse bes wahrhaft barbarischen Beschlusses wird bem Missionar Kicherer die Gestattung, am Ufer bes Zackslusses seine Arbeit aufs Neue zu beginnen, so wie dem Dr. Ban ber Kemp die Erlaubniß ertheilt, die zu Bethels-

borf begonnene Diffionsarbeit weiter fortzusegen.

Diefer Regierungsverordnung, welche fichtbar barauf berechnet war, die faum begonnenen Diffionsarbeiten innerhalb und außerhalb bes Gebietes ber Colonie in ihrer hoffnungevollen Entwidlung ju erbruden, vermochte Dr. Ban ber Remp nicht beigutreten, und es begann jest ein lebhafter Briefwechsel zwischen ihm und bem hollandischen Statthalter, welcher jedoch vorerft feine andere Folge hatte, als baß wenigstens bie unmenschliche und undriftliche Ratur biefer Maagregel jur Sprache gebracht wurde. Miffionar Richerer, von herrn Pfarrer Bos begleitet, machte fich inbef auf ben Weg, um, fo gut es bie Umftanbe gestatteten, auf feinem früheren Boften am Badfluffe feine Diffionsarbeit unter ben Sottentotten aufe Reue ju beginnen. Aber wie fehr hatten fich nicht mahrend feiner zweisährigen Abwefenheit die Umftande bafelbft geandert! 3mar hatte ber fromme Bosmann, ber fein Stellvertreter war, es an Rleiß und Treue bei ber Berfundigung bes Evangeliums nicht ermangeln laffen, und felbft einen ansehnlichen Theil feines Bermogens für biefes Bert aufgeopfert; allein bie rauberifchen leberfalle ber Bufchmanner, fo wie bie feinbfelige Biberfeplichfeit ber Bauern hatten nichts unterlaffen, um biefe taum begonnene Diffioneniederlaffung ju unterbruden. Ein großer Theil ber angesiedelten Sottentotten batte fich

unter diesen Umständen zerstreut; ihre Pflanzungen blieben unangebaut, ihre Hütten waren zusammengefallen und Alles trug das traurige Bild der Berödung, als Kicherer auf seiner frühern Arbeitöstätte wieder eintrat. Er versuchte eine Zeitlang den erlittenen Schaden wieder zu zu machen und die zerstreute Hottentottengemeinde wieder zu sammeln; allein die harten Maaßregeln der Regierung, so wie die seinbseligen Umstände seiner nächsten Umgedung ließen ihn bald fühlen, daß unter solchen Umständen an ein fröhliches Wiederausseben seines Missionspostens nicht zu denken war, und er entschloß sich daher, eine angebotene Predigerstelle zu Graaf Reinet (im Jahr 1805) so lange anzunehmen, dis über den verdüsterten Himmel der Missionsarbeit ein neuer Sonnenstrahl der Hosffnung wieder ausgehen würde.

## Meunter Abschnitt.

## Die Korannas und die öftliche Miffion.

Miffionar Anderson's Arbeiten unter benfelben. - Gein Diffiones fprengel am Barmbab. - Lage beffelben. - Unftedenbe Rrants beit. - Befuch bes General . Commiffare De Dift und De. Lichtenftein's am Warmbabe. - Bengniß bes Lettern über ben Buftanb biefer Miffionecolonie. - Anberfon von feiner gefegneten Arbeit binmeg nach ber Capftabt gerufen. - Betheleborf. -Bachsthum ber bortigen Gemeinbe. - Anfunft neuer Diffionare bafelbft. - Dr. Ban ber Remp und Miffionar Read nach ber Capftabt gerufen. - Frau Schmib bafelbit. - Ihre Berbienfte um bie Miffion. - Soffnungelofe Lage Ban ber Remp's. - Die Capftabt von ber englifden Flotte eingenommen. - Rudfehr ber beiben Miffionare nach Betheleborf. - Bilbung von Mationalgehulfen. - Fortbauer ber Bebrudung. - Ban ber Remp's Borftellung an bie Behörben. - Birb beshalb nach ber Capftabt berufen. - Gein Tob. - Ginige Buge aus Ban ber Remp's Charafter.

Die drei jüngst verstoffenen Jahre hatte der fromme Missionar Anderson unter seinen Korannas jenseits bes 3tes heft 1852.

Drangefluffes in unermubeter Thatigfeit jugebracht. Rachbem er nebft feinem Mitarbeiter mit biefem Romabenftamm lange Beit von einem Beibeplat ju bem anbern in biefer Bildnif umbergewandert mar, gelangte er zu bem Entschluffe, eine fefte Diffionsftelle im Lanbe angulegen, welche als Mittelpunct fur Die Miffionsarbeiten unter ben benachbarten Stammen bienen follte. Wirflich fant er auch, etwa 31 Sagereifen von ber Capftabt entfernt, einen tauglichen mit reichem Quellwaffer versehenen Blat, ben er bas Barmbab nannte, wo er fich niederzulaffen entschloß, und wohin er die heilsbegierigen Rorannas ju bleibenber Nieberlaffung einlub. Bu feiner angenehmen Ueberrafchung fanden fich wirflich ansehnliche Schaaren berfelben in biefer Abficht bei ihm ein, und um Beibeplate und gureichenbe Unterhaltungsmittel fur fie und ihre Biebbeerben gu haben, vertheilte er biefelben auf feche verschiedenen Stellen in weiter Umgebung umber, bie er nun als feinen Diffionsfprengel betrachtete, beffen Bewohner ju murbigen Gliebern ber Gemeinbe Befu und ju nüglichen Menfchen erzogen werben follten. Simmeloftrich fo wie ber Boben biefer Wegend geftattete feinen bedeutenden Feldbau, und es mußte baher bas Saupt augenmert auf eine erweiterte Biehzucht geworfen werben. Da es im Winter und Frühling fast immer an Regen fehlte, und nur gegen bas Ende bes Sommers heftige De witter ben Boben befeuchteten, fo lag die gange Soffnung ihres Lebensunterhaltes auf ihren Sornvieh = und Schafheerben, indef fie mit großem fleiß Baffercanale ju graben versuchten, um ihren Garten jur Erzeugung von Gemufe Die nothige Feuchtigfeit auguführen. Diefes wilde Romadenvolf fonnte nur mit ber größten Dube ju einer gewiffen Lebensorbnung und jum Arbeitofleiße gewohnt werben, und bie Diffionare hatten lange mit ber Bugellofigfeit ihres Sinnes fdwere Rampfe gu bestehen. "Dennoch," fo bemerft einer berfelben, "hat mir Gott bis jest bie Gnabe verlieben, mein Miffionswert, bas ja Gein Bert ift, mit viel Bergnugen und mit bem beißen Berlangen ju verrichten, bag es jum Beile ihrer Seele bienen moge, obgleich es

bis jest scheint, als ob bie Arbeit bei Bielen unter ihnen vergeblich fen."

3m Marg 1805 brachen auf ihrer Rieberlaffung bie Rindsblattern aus, und bie Unftedung verbreitete fich balb auf eine furchtbare Beife. Miffionar Anderson, obgleich felbft von einer Rrantheit ergriffen, befuchte bie Leibenden unermüdet in ihren Sutten, um fo gut er vermochte ben Glenben hulfreich beizustehen und ihnen Worte bes ewigen Lebens ans Berg zu reben. Wirklich erzeugte auch bie Ernbfal eine heilsame Beiftesbewegung. Sie fuchten begierig die Belegenheit auf, bas Bort Gottes zu horen und ihre verfinfterten Gemüther bem belebenben Lichte beffelben aufzufchließen. Aber nach wenigen Monaten wurde Anberfon felbft von einem heftigen Fieber ergriffen, bas ihn aller Efluft und alles Schlafes beraubte. Unbefannt mit ber Ratur feiner Rrantheit und von aller argtlichen Gulfe entblogt lag er hülflos auf feinem Rranfenlager und fchmachtete febnfuchtsvoll ber Stunde feiner ewigen Erlofung entgegen. In biefem traurigen Buftanbe fam ihm ber Bebante, eine Bflange au genießen, welche heftiges Erbrechen gu erzeugen pflegte, und fiehe! bas Mittel that feine Wirfung, Die Rrantheit ward gebrochen und er fonnte fich mit Gottes Gulfe allmahlig von feinem Lager wieber aufrichten. Roch hatte er fich nicht völlig erholt, als ber hollandifche General-Commiffar De Dift, von Dr. Lichtenftein begleitet, ibn in feiner Abgelegenheit mit einem Befuche überrafchte. "Bir befinden und nunmehr," ergablt Lichtenftein, "am Bohnorte bes Miffionars Unberfon, in einem feiner größten Dorfer, bas zwifchen 300-400 Einwohner in fich fast. Wir befuchten ben Batriarchen, ber von einer Rranfheit noch fo fchwach war, daß er feine Wohnung nicht verlaffen fonnte. Diefe bestand in einer Rorannahutte, in welcher es fehr burftig ausfah, obgleich Alles reinlich gehalten war. Seine Schlafftatte war burch einen Borhang von ber Wohnung geschieben. In ber Mitte ber fleinen Stube ftand ein Tifch, und an ben Seiten berfelben ein paar alte Riften, welche als Stuble bienten. Wir fanben in Unberfon einen freund-8\*

lich aussehenden Mann von etwa 30 Jahren, ber etwas fehr Beiteres und Andachtsvolles in feinem gangen Benehmen hatte. Geine Befichteguge waren fcon, und fein Auge funkelte vom Beifte ber Gottfeligkeit und ber Singebung. Diefe Buge, verbunden mit Spuren einer lang anhaltenden Rrantheit, geben ihm die Geftalt eines Seiligen, und es fonnte nicht fehlen, baß ichon ber erfte Blid bas Berg eines Jeben gewinnen mußte, ber ihm nabe tam. Er verficherte uns, wie willfommen ihm unfer Befuch fen, und wie fehr er ichon lange gewünscht habe, bag bie Regierung ihre mobiwollende Aufmertfamfeit feiner Anftalt unter ben Rorannas juwenden mochte. Bereits hatte er vier Jahre unter biefem Bolfe gearbeitet, und bennoch führte er bie Rlage, bag er ber unermudetften Anftrengung unge achtet boch bis jest nur wenig unter bemfelben habe ausrichten tonnen. Ginen Grund hievon fand er theils in ber anhaltenben Trodenheit bes SimmelBftriches, welche fein Bolf nothigte, fich immerbar von einer Stelle gu ber anbern ju bewegen, theils in bem hohen Grabe trager Ungelehrigfeit, ber bei ben meiften feiner Schuler ftattfanb. Erft feit bem er an biefer Stelle fich mit feinen Leuten angefiebelt hatte, war ihm bie Freude ju Theil geworben, einige beilfame Wirtungen feiner Arbeit unter benfelben mahrnehmen ju burfen. Gin machsenbes Berlangen nach Unterricht und nublicher Thatigfeit mar feit biefer Beit unter biefem Bolfe aufgewacht. Es war ihm nun febr barum zu thun, fie von ber Reigung jum Romabenleben abzugewöhnen und eine Liebe jum Felbbau unter ihnen ju pflangen. Wirklich hatte er einige feiner Leute babin vermocht, bag fie fich fefte Bohnungen bauten. Er felbft war gerade bamit beschäftigt, ein großes Saus fur feine eigene Bohnung, fo wie fur Die öffentlichen Gottesbienfte aufzurichten; auch waren unter feiner Aufficht Bafferleitungen in ben Nieberungen gegraben worben, um ben Boben für ben Anbau von Bflangen tauglich ju machen. Geine gange Bevolferung hatte er in feche Dorfer abgetheilt, beren jedem ein Baftard - Sottentotte als Magiftrateverson vorfteht. Das Warmbad liegt in einem

langen von beiben Seiten mit flachen Hügeln umgebenen Thale, an bessen oberm Ende eine reiche Wasserquelle sließt, die sich weiter unten zu einem kleinen Bache vereinigt. Auf beiden Seiten desselben sind die Pflanzungen der Korannas angelegt, und zerstreut umher kleine Wohnhäuser von Stein aufgerichtet. Großer Gewerdssleiß und ein Geist der Ordnung herrschte in diesen Wohnungen, und sie zeichnen sich dadurch vor manchem Bauernhose weißer Colonisten aus. Neben den gewöhnlichen Küchengewächsen wird auch Mais und Tabak gepflanzt, und eine halb vollendete Kirche für die öffentlichen Gottesdienste aufgerichtet."

Sowie die Gesundheit des Missionars Anderson erstarkte, sand er auch seine Leute zum Gehorsam williger, und seine äußere Lage trug jest das Bild eines neuen Lebens, das unter Gottes Segen vom Tode erstanden war. Auch die Predigt des Evangesiums sing nun an Frucht zu tragen, und seine Schulen füllten sich mit lernbegierigen Schülern. Aber jest kam die neue Berordnung des Statthalters Jansen auch auf seiner abgelegenen Colonie jenseits des Orangestusses an, nach welcher seinem Unterrichte gewaltige Fesseln angelegt werden sollten, und nicht lange hernach traf noch weiter der Besehl des Statthalters bei ihm ein, sich nach der Capstadt zu begeben, um die weitern Anordnungen der Regierung mündlich zu vernehmen.

Mittlerweile hatte auch Dr. Ban ber Kemp (3. 1804) trot des Regierungsbefehles seine Missionsarbeit zu Bethelsborf ruhig und nicht ohne gesegnete Folgen fortgesett. Erstären läßt es sich immerhin, wie der hollandische Statthalter der Capcolonie dazu kommen konnte, innerhalb seines Gebietes den christlichen Unterricht des Hottentottenvolkes auf mannigfaltige Beise zu beschränken; er sindet für diese unmenschliche Berordnung einige Entschuldigung in dem Umstande, daß er in jenen Tagen der Uebermacht der aufrührerischen Bauern ein Opfer bringen und ihnen in diesem Stück zu Gefallen leben mußte. Allein völlig unerklärdar ist es, wie er eine solche Berordnung auf die süd-africanischen Bölfer überhaupt ausdehnen und verlangen konnte, daß kein Missionar, wels

der burch bas Capgebiet gieben muß, bie Gestattung haben folle, bie benachbarten beibnischen Bolferftamme mit ben Lehren bes Chriftenthums befannt ju machen. Auf folche Beife war es ben Miffionaren aufe ftrenafte verboten. in bas Raffernland zu giehen. Dagegen machten jest bie Raffern haufige Befuche ju Bethelsborf, weil fie eine große Sochachtung fur Ban ber Remp im Bergen trugen. Giner ihrer Sauptlinge, Bagu, brachte ihm feinen eigenen Sohn berbei, um von ben Miffionaren erzogen zu werben, und feinem Beisviel folgte bald ein anderer Sauptling, Conga, nach, welcher zwei feiner Cohne ihrer Bflege anvertraute. Auf biefe Beife machte gang unerwartet bie Beisheit Gottes bie Bosheit ber Wiberfacher ju Schanden, und bahnte fo bem Evangelio eine weite Seerftrage in bas Raffernland. indem jest aus bem Raffernvolfe felbft im Stillen Lehrer bes Chriftenthums erzogen wurden, welche auch bis auf ben beutigen Tag ihren beibnischen Landsleuten Die frohe Botichaft von Chrifto mit Segen verfundigen. Allein Diefe Borgange erregten ein foldjes Auffehen, bag auch Dr. Ban ber Remp im April 1805 nach ber Capftabt geforbert wurde, um von feinem Betragen Rechenschaft ju geben. In ben erften brei Monaten Diefes Sabres batten bie Diffionare bie Freude, ein Bert ber gottlichen Onabe in ben Bergen einiger armer Beiben mahrnehmen ju burfen, fo baß fie innerhalb biefer Beit acht Erwachsene und funf Rinber ber Gemeinde Chrifti burch bie Taufe einverleiben burften; auch hatten noch mehrere Andere ein großes Berlangen nach ihrem Geelenheile abgelegt, und nicht felten ließ fich unter ber Brebigt bes gottlichen Bortes ein lautes Beinen vernehmen. Um 3. Darg beffelben Sahres hatte fich Ulbricht als britter Mitarbeiter an die Gemeinde angeschloffen, und nicht lange hernach fam auch Miffionar Eromv und Tetje Baffer ju Bethelsborf an, welche bisher unter ben Sottentotten ber Colonie gearbeitet hatten, aber ber ermachfenden Sinderniffe halber bafelbit ihr Bert nicht langer fortfeten fonnten. Go batte auf unbefanntem Bege Die Borfehung Gottes bafur geforgt, bag bie bedeutende Lucte,

welche Ban ber Kemp in Bethelsborf gurudließ, von andern treuen Mitarbeitern wieder ausgefüllt wurde.

Der Abichied von feinem theuern Beibengemeinblein fiel bem ehrwürdigen Manne fcmer. Rach ber Taufe einer befehrten Sottentottin hielt er feine lette Abichieberebe an fie uber bie Borte: 2 Sam. 15, 25. und 26 .: "Berbe ich Gnabe finden vor bem BErrn, fo wird Er mich wieber berbringen, und wird mich bie Labe Gottes feben laffen und Seine Wohnung. Spricht Er aber alfo: ich habe nicht Luft zu bir! fiebe, bier bin ich, Er mache es mit mir, wie es 3hm moblgefällt!" Um nachften Morgen, ben 21. April. machte er fich nun mit feinem Mitarbeiter Read nach ber Capftadt auf ben Weg. Die Reubefehrten begleiteten ihn fo meit als fie nur immer fonnten, und als Alle gurudgefehrt waren, bing fich noch ein fleines Sottentottenmabchen an fie an, welches burchaus nicht von ihnen fcheiben wollte und bas fie beshalb mit fich nahmen. Auch ber Gobn bes Raffernhauptlings, ber ihrer Erziehung anvertraut mar, hatte fich mit ihnen auf ben Weg gemacht. Unterwegs trafen fle auf einen andern Mitarbeiter, Miffionar Smith, ber bie Geftattung erhalten hatte, nach Bethelsborf gu gieben, und fie bantten bem SEren, ber für ihre theure Gemeinbe fo vaterlich forgte, bag fie jest brei Arbeiter am Evangelio in ihr gurudlaffen burften. Rach funf Bochen gelang es ihnen, am 2. Juni (1805) wohlbehalten in ber Capftabt angufommen. Lange Beit in ber Capftabt gwedund arbeitslos hingehalten, ohne vom Statthalter verhort, angeflagt ober freigesprochen ju werben, fanden bie Diffionare einen füßen Troft in bem driftlichen Umgange mit einer bejahrten frommen Bittme, Frau Schmid, welche ihr Leben und ihr Bermogen bisher menfchenfreundlichen Unternehmungen gewidmet hatte, und in beren Saus die manbernben Diffionare ftete eine freundliche Ruheftatte fanden. Diefe ebelmuthige Frau glaubte Urfache ju haben, ju befürchten, bag biefen beiben Miffionaren bie Rudfehr nach Bethelsborf nie wieber wurde gestattet werden. Gie berfaufte baber ihre liegende Sabe, entfagte im 55ften Lebens-

jahre ben Bequemlichkeiten bes Lebens und machte fich nach Bethelsborf auf ben Beg, um bie burch ihren Abgang ber Gemeinde geschlagene Bunde heilen zu helfen. Die ausgezeichneten Beiftesgaben, welche ber SErr ihr gegeben hatte, und ber fromme Gifer einer warmen Liebe ju ben Beiben, fo wie ihre völlige Singebung an die Rettung berfelben machten fie zu einer ausgezeichneten Mitarbeiterin an bem Werfe bes BErrn. Wirflich gelang es auch ihren weise berechneten Bemühungen, viele Erwachsene und Junge ibred Gefdlechts in einer Unterrichts = und Arbeitofchule ju vereinigen. Richt minder geschäftig war fie, Die Leute in ihren Butten ju befuchen, fie mit ben anftanbigen Sitten bes hauslichen Lebens befannt ju machen, und befonders bie Sausmutter ju einer verftanbigen und driftlichen Ergiehung ihrer Rinder anguleiten. Dabei hatte fie bie Freude, bag mehrere ihrer Schülerinnen für ben mahren Glauben an Chriftum gewonnen und ber Gemeinde Jefu einverleibt murben.

218 bie beiben Miffionare Ban ber Remp und Read, eines achtmonatlichen beruflofen Aufenthaltes in ber Capftabt mube, alle ihre Bemubungen vereitelt faben, Die Genehmigung ber Colonial-Regierung für ihre Rudfehr nach Bethelsborf ober fur eine andere Arbeitsftatte unter ben Bolfern Sub-Ufricas zu erhalten, fingen fie an ihre Mugen nach ber großen Infel Madagastar ober ber Rufte von Mogambique hinzulenken, um bort außerhalb bes Bereiches ihrer Berfolger neue Wirfungsfreise fur die Bredigt bes Evangeliums aufzusuchen. Da Ban ber Remp vorausseben mußte, bag nach ben nun einmal aufgestellten Berfolgungsgrundfaten ber hollanbifchen Regierung bie bereits im Bebiete ber Colonie aufgerichteten Diffionsftellen innerhalb furger Beit ihren unausbleiblichen Untergang finden wurden, fo hielt er für zwedmäßig, ber Londoner Diffionsgefellichaft ben Borfchlag zu machen, zwei Barthieen tauglicher und entschloffener Miffionare nad) Gud - Africa ju fenben, von welchen die eine auf bem westlichen Ufer außerhalb ber Grangen ber Colonie, awischen bem Drangefluß und bem

Benbefreis bes Steinbods, bie andere aber auf ber Oftfufte, nordöftlich vom Raffernland, unter ben Tambufis fich nieberlaffen follte, um unter bem Beiftanbe Gottes nach und nach langs bes Drangefluffes eine Reihe von Miffionsstationen aufzurichten, und burch biefe bie Colonie und bas Raffernland mit bem Evangelio Chrifti zu umschließen, und baß bie hollandifche Miffionsgefellschaft aufgeforbert werben moge, innerhalb bes Bebietes ber Colonie bie Pflangftatten bes Evangeliums unter bem Sottentottenvolfe einzunehmen, und fo nach allen Richtungen bin bem Borte ber Bahrheit die verschloffenen Wege aufzuthun. Allein die Beisheit Gottes hatte in ihrem verborgenen Rath bereits ben Beg gebahnt, ben bie Berbreitung ber feligmachenben Erfenntniß Chrifti unter ben Bolfern Gud-Africas nehmen follte. Um 4. Januar 1806 erfchien bie englische Flotte in ber Tafelbudit, und am 20ften barauf war bie Capftabt ben brittifchen Truppen übergeben. Diefer Umftand führte nun auf einmal eine gang unerwartete und willfommene Beranberung in ber Lage ber Miffionare und ihrer Arbeiten auf ber Capcolonie berbei, und biefe beiben Rnechte Chrifti eilten jest fo gut fie fonnten ihrem geliebten Bethelsborf wieber au. wo fie von Allen mit ber innigften Liebe aufgenommen murben.

Missionsgesellschaften vermögen in heidnischen Ländern wenig mehr zu thun, als das christliche Bekehrungswerk unter den Einwohnern zu beginnen. Da es die Natur der Sache unmöglich macht, daß dem wachsenden Entwicklungsbedürfnisse der Missionsstellen gleichmäßig wachsende Unterstügungen von der abendländischen Gemeinde der Christen aus zugesendet werden können, so kann ihre Ausmerksamkeit nicht frühe genug auf das Beginnen gerichtet werden, aus dem Bolke selbst heraus, unter welchem die Kirche Christi gepflanzt werden soll, brauchdare Gehülfen zu erziehen. Raum war Van der Kemp mit seinem Mitarbeiter Read (1806) nach Bethelsdorf zurückgekehrt, als er diesem Missionsbedürfnisse seine ganze Thätigkeit zuzuwenden begann. "Einige unserer hekehrten Hottenotten," so schreibt er um

biefe Beit, "legen einen mertwürdigen Gifer ju Tage, ihre Landsleute jum Glauben an Chriftum bingulenfen. ihnen ift biefer Gifer fichtbarlich eine Babe bes beiligen Beiftes, und ihre Ermahnungen find mit erfreulichem Erfolge begleitet. 3hr natürlicher Sang, fo wie ihre außerlichen Umftanbe geftatten es ihnen nicht lange zu Saufe zu bleiben, und Mangel an Nahrung nothigt fie, fich auswarts nach Arbeit umzusehen, um ihr ehrliches Studlein Brot für fich und bie Ihrigen ju erwerben. Muf biefe Beife macht fie fcon bas Lebensbedurfniß zu reifenben Bredigern, und ba es ihnen meift an umfaffendem Unterricht gebricht, bem fie fich wegen großer Dürftigfeit nicht unterziehen tonnen, fo beftehen auch ihre Ermahnungen in Mittheilungen ihrer driftlichen Erfahrung, bie fie an einen Bibelfpruch antnupfen. Ronnten einige von ihnen in eine Lage verfet werben, wo fie bem erforberlichen Borbereitungeunterricht für einige Beit fich forgenlos widmen fonnten, fo murde bie Sulb Gottes burch folche schlichte Leute vielleicht noch mehr, als burch auswärtige Miffionare unter bem einfachen Sot= tentottenvolfe ausrichten. Ich wurde ju biefem 3wed ber Befellichaft folgenben Blan vorschlagen: "Gine fleine Ungahl "grundlich befehrter Sottentotten follten für ein paar Jahre "au Bethelsborf in befondern Borbereitungsunterricht ge-"nommen werben. In ben 3wifdenftunden follten fie ent-"weber mit ber Biehaucht ober mit Sandarbeit fich beichaf-"tigen und etwas zu ihrem Lebensunterhalte verbienen, wie "febr es auch anfanglich ber tragen Gemutheart ber Sot-"tentotten fchwer fallen mag, ju Saufe zu bleiben und fich "anhaltend zu beschäftigen. Der Rame Miffionar mußte "gang und gar vermieden werden, weil berfelbe bie Auf-"merkfamfeit ber Biberfacher reigen und ihrem Berte viel-"fache Sinberniffe in ben Weg legen wurde. Bereits finbet "fich ein folder Mann in unferer Gemeinde, Ramens "Remisman, welcher ausgezeichnete Tuditigfeit ju foldem "Berufe hat und aud von Bergen bereit ift, fich gang fur "ben Dienft Chrifti bingugeben."" Auf foldbem Wege ließ es ber Serr ben fleinen und fchwachen Unfangen ber evangelischen Missionssache in Sud-Africa nach und nach gelingen, nicht nur die geistlichen Mittel und Wege ihrer Fortppflanzung im Stillen zu vermehren, sondern auch die Kreise ihrer Wirksamkeit unvermerkt immer weiter auszudehnen.

Freilich war noch mancher fdwere Rampf zu bestehen. ehe bas Licht und bie Rraft ber evangelifchen Bahrheit bie heitern Morgenstrablen gewinnen fonnte, welche fie in unfern Tagen über die Finfterniffe ber füd-africanischen Boller immer weiter ju verbreiten begonnen hat. 218 bie Englander aufs Reue Befit von ber Capcolonie genommen hatten, fo murbe ihre Unfunft von dem Sottentottenvolfe freudig begrüßt, bas in ihnen feine leiblichen und geiftlichen Befreier ju erfennen glaubte. Wirflich fanden auch bie brittifchen Regierungsbehorben, baß fie ben Sottentotten Butrauen fchenken burften, weil fie jur Unterbrudung bes Uebermuthes ber aufrührerischen Bauern fraftig mitgewirft hatten. 218 aber Lettere ber unangenehmen Ueberzeugung fich bingugeben anfingen, bag bie Englander jest bleibenden Befit von ber Capcolonie genommen hatten, fo wandten fie jebes Mittel an, mit ihren neuen Gebietern fich ausgufohnen. Bald wurden bie geleifteten Dienfte ber Sottentotten vergeffen und bas Intereffe berfelben bem Bortheil biefer neuen Berbindung jum Opfer gebracht. Dies war ein Ergebniß, bas bie Diffionare nicht vorausgefehen hatten. Die Unterdrudung bes Hottentottenvoltes bauerte auf bie gleiche Beife fort, und Dr. Ban ber Kemp wurde balb gemahr, bag bie brittischen Behörben feinen lauten Rlagen eben fo wenig Aufmerksamfeit schenkten, ale bies bei ben hollandischen ber Fall gewesen war. Schon im Januar 1807 fah er fich genothigt, an bie Londoner Diffionsgefellfchaft ju fchreiben: "Es fommt mir vor, unfere Biberfacher fuchen ihren Blan baburch ju erreichen, nicht bag fie uns aus ber Colonie verjagen, fondern und hin- und herstoßen und in immer engere Rreife ber Wirkfamfeit einschließen, indem fie hoffen, une burch Bibermartigfeiten aller Art gu ermüben und am Enbe geneigt ju machen, unfere Stationen ju perlaffen und ihnen bas Relb ju raumen."

## 124 IX. Abichn. - Ban ber Remp's Berwenbungen

Der wadere Ban ber Remp wurde indeg nicht mube. fich bes niebergebrudten Sottentottenvolles aus allen Rraften anzunehmen, und war fich ale Diener Chrifti bes innern Berufes bewußt, jebes gestattete Mittel zu ergreifen, um ihnen bie verschloffene Bahn jur Erfenntniß bes Seiles au öffnen, und auf diefem einzig möglichen Wege ber Rettung auch ihre zeitliche Rnechtschaft in einen Buftanb ber himmlischen Freiheit zu verwandeln. Unter feinen Bavieren finden fich manche fchriftliche Beweife, wie febr er fich ber Unterbrudten auch vor ben obrigfeitlichen Behorben muthig anzunehmen angelegen fenn ließ. Go fdrieb er unter bem 21. Mai 1808 an ben Landbroft zu Ilitenhage: "Die Trager biefes Briefs, ein paar wadere Sottentotten, führen bie laute Rlage, bag ihnen von zwei Colonisten ihre Frauen und Rinder von ber öffentlichen Strafe meggenommen morben find und mit Gewalt von benfelben gurudgehalten werben. Solche Mighanblungen fchreien laut jum himmel um Berechtigfeit. 3ch bitte Gie baber ehrerbietig, baß Gie biefen Unglücklichen ben Benuß ber Freiheit verschaffen mogen, bie ihnen burch bie Natur und nach ben Gefegen bes Landes gehört. 3d zweifle nicht, bag Gie bie Rothwendigfeit erfennen werben, biefen und ahnlichen Difhandlungen ein Enbe zu maden, welche, weil fie bisher ungeftraft geblieben find, täglich an Bahl und Abscheulichfeit gunehmen und biefes Land jebem Fremben, in welchem ber lette Funke von Menfchlichkeit noch nicht gang erftidt ift, jum Grauel machen."

Erinnerungen dieser Art waren nun freisich keineswegs geeignet, dem Missionswerke auf der Capcolonie die Gunst der öffentlichen Behörden zuzuwenden, und Ban der Kemp mit seiner Missionscolonie hatte die bittern Rückwirkungen davon reichlich zu erfahren. Da sich immer deutlicher kund that, daß der Boden, auf welchem Bethelsborf aufgerichtet war, für den Andau gänzlich untauglich war, und die Einswohner der Niederlassung nicht zu nähren vermochte, so war ihm auf seine Vorstellungen schon längst von dem Statthalter die Anweisung eines günstigeren Landstriches zugesagt worden. Aber seinen wiederholten Bitten ungeachtet gelang

es ihm boch nie, die Erfüllung berfelben feben zu burfen. "Auf Diefer Stelle," fo ichreibt er an ben Statthalter, "baben wir fcon feit mehr als funf Jahren geschmachtet und an ben nothigften Lebensbedurfniffen bittern Mangel erbulbet. Auch ift bie gangliche Ungewißheit unferer Lage Schulb, baß wir an ben Aufbau fester Bohnhäuser noch nicht benfen burften, fonbern uns bisher in Schilf- und Strobbutten elendiglich behelfen mußten. 3ch erfuche baher Em. Ercelleng ehrerbietig, bag biefer machfenben Colonie ein tauglicheres Stud Land, wo moglich in ber Rahe bes Raffernlandes. angewiesen werden moge, bamit auch biefes Bolf bie Bohlthat bes Religionsunterrichtes genießen und ju einem driftlich gebildeten Bolfe erzogen werden moge." Die Erfüllung feiner Bitte erlebte freilich Ban ber Remy nicht mehr, und erft die fpatere Beit trug ihre feligen Früchte aus bem beißen Rampfe bavon, ber ihm in biefem Leben fur bie Wohlfahrt bes armen Sottentottenvolfes vom SErrn angewiesen mar.

Da indeß ber fromme Ban ber Remp nicht mube wurbe, feine bittenden Mahnungen an die Behörben bes Landes in Betreff ber fortgefetten Semmungen bes Miffionswertes unter ben Sottentotten und ihrer unmenschlichen Dighandlung ergeben ju laffen, fo blieb bem brittifchen Statthalter, Grafen von Calebon, nichts übrig, als ihn nebft feinem Mitarbeiter Read nach ber Capftabt ju berufen, um von einer niedergefetten Commiffion ihre Rlagen genauer unterfuchen zu laffen. Ban ber Remp fam im Spatjahr 1811 mit feinem treuen Mitarbeiter wohlbehalten bafelbft an, ohne au ahnen, baß fur ihn die Stunde fo nahe gefommen war, ihn von ben Duhfeligfeiten feiner Bilgerbahn ju erlofen und in die Freude feines SErrn aufzunehmen. Als er eben im Saufe ber Frau Schmib, in bem er fich niebergelaffen hatte, einer ansehnlichen Berfammlung einen Abschnitt aus bem Borte Gottes erflarte, ward er ploklich von einer heftigen Rrantheit ergriffen, die ihn auf ein furges aber bodift ichmergliches Rrantenlager nieberwarf. Seine Leiben waren fo groß, baß er fein Bort gu fprechen vermochte. fonbern ftille bulbend feiner Erlofungsftunde hoffnungsvoll

entgegenblickte. Einer feiner treuen Freunde richtete am Tage seiner Bollendung die Frage an ihn: wie sein Hersgenszustand beschaffen sen? "Es ist Licht!" rief er aus, "es ist Licht!" — und mit diesen Worten übergab er seinen scheidenden Geist in die Hand seines Erlösers.

Die frühefte Bflangungegefdichte ber Rirche Chrifti unter ben fub africanischen Bolfern ift fo genau mit bem Lebensgange biefes Bollenbeten gufammengewoben, baf fie fid nicht ergablen laßt, ohne feine Streiterbahn auf allen Seiten ju berühren. Dit feinem Abscheiben fangt auch eine neue Beriode fur bie fub-africanische Missionsgeschichte an, beren fraftvolle Entwidlung wir bereits in unferm Dagagine mehrfach (Jahrgang 1820, 1823, 1826, 1829, 1831) umftanblich ergablt haben. Sier mar es uns blos barum au thun, die erften Lebenswurzeln nachzuweisen, welche auf Diefem wilden Uder ber Welt ichon im Laufe bes verfloffenen Jahrhunderts von einigen treuen Rnechten Chrifti angepflangt wurden, aus beren fruchtbarer Aussaat unter Gottes Segen bas herrliche Erntefeld hervorgewachfen ift, bas wir in unfern Tagen unter ben fub africanifchen Bolfern erbliden burfen.

Der pollendete Dr. Ban ber Remp, welcher an biefer früheften Bflanzung einen fo fraftigen Antheil nehmen burfte, war unftreitig einer ber ausgezeichnetften Manner feines Beitalters; feine naturlichen Beiftesgaben waren ungemein groß und jugleich mit fittlichen Gigenschaften verbunden, welche ibn fur große Unternehmungen tauglich machten. Unter ben Gelehrten feines Zeitalters behauptete er eine ausaezeichnete Stelle. Er war in fecholehn Sprachen fo bewandert, baß er alle verfteben und bie meiften reben und fchreiben fonnte. Die lateinische Sprache ftand ihm fo gut au Gebot, wie feine Mutterfprache, Die Sollandifche. Er hinterließ Abhandlungen und Bemerfungen über ben griechi= fchen und hebraifchen Text ber heiligen Schriften, welche er felbit in griechifcher und bebraifder Sprache nieberfchrieb, und Die zugleich feine tiefe Befanntichaft mit ber theologiichen Literatur feiner Beit beurfunden. Auch in ber fprifchen

arabifden, perfifden und armenifden Sprache hatte er fich grundliche Renntniffe erworben, mabrend er bie frangofifde, englische und beutsche Sprache mit Fertigfeit rebete und fcbrieb. Gelbst als er ein Alter awischen 50 und 60 3abren erreicht hatte, machte es ihm feine ausgezeichnete Sprachengabe leicht möglich, innerhalb 3-4 Monaten fich ber Grundlagen jeder neuen Sprache ju bemachtigen, und innerhalb ber wenigen Monate, welche er im Raffernlande verbrachte, eine furge Grammatif ber Sprache biefes Bolfes und ein Borterbuch ju verfaffen, bas über 800 Borter in fich faßt. Als Renner ber Naturwiffenschaften, als Dathe matifer und Argt hatte er fich in Europa einen ehrenvollen Ruf erworben, und fich burch biefe Renntniffe ben Beg gu großen Wirfungefreifen in feinem Baterlande aufgeschloffen; aber er hielt es fur noch größeren Ruhm, bie Baben ber Ratur und ber Gnabe, welche Gott ihm in fo reichem Maafe verliehen hatte, auf bas große Berbreitungswerf ber driftlichen Erfenntnig unter ben heibnischen Bolfern zu verwenben, und fich in einem Zeitalter öffentlich unter bas Panier bes Gefreuzigten zu ftellen, in welchem es fur Schmad) ge achtet wurde, ju Geinem Ramen fich ju befennen, und fur ichwarmerischen Wahnfinn, fein Leben bem Diffionsberufe in ber Beidenwelt zu weihen.

Immerhin mag die Bemerkung als gültig anerkannt werden, daß das heidnische Africa einem Manne wie Ban der Kemp keine Wirkungskreise darbot, in denen er von seinen Gaben und Kenntnissen einen unmittelbaren Gebrauch machen konnte; aber wenn wir bedenken, wie sehr die unglücklichen Bölker dieses Landes um diese Zeit eines Beschützers, Fürsprechers und Bertheidigers bedurften, welcher theilnehmend in ihren gränzenlosen Jammer hereintrat und ihre niedergedrückte Sache vor den Augen und Ohren der Welt geltend zu machen versuchte, und zugleich den hohen Muth, den unermüdeten Eiser, die unbestechliche Rechtschaffenheit und den bedeutsamen Einsluß in die Waagschale legen, der sich an Ban der Kemp's Namen und Personlichkeit anknüpste: so müssen wir die Weisheit Gottes bewunkeit

bern, welche ben fub africanischen Bolfern in biefen Tagen ber Roth einen Mann guführte, welcher vollfommen geeignet war, Die eifernen Riegel ihrer Anechtschaft zu erschüttern und bem Berte Chrifti in biefer Bilonif bie erften Bahnen aufzubrechen. Immerhin mogen viele feiner Rachfolger ungleich tauglicher gewesen fenn als er, fich in ihrem Unterrichte ju ben fcmaden Erfenntniffraften bes Bolfes berabaulaffen und biefen unwiffenden-Rindern ber Wildnif bie erfte Mild bes Evangeliums bargureichen; indes war es boch nicht felten ber Rall, baß man ben gelehrten Ban ber Remp, von Sunderten von Sottentotten und Raffern umringt, mit dem Alphabethe in ber Sand bafteben fab, um Diefe Bilben mit ben erften Buchstaben ber bollanbifden Sprache befannt zu machen und fich gleich einem Rinbe mit biefen Rindern au beschäftigen. - Aber wenn biefe erften Unfange bes Unterrichtes auch nicht bie eigentliche Aufgabe feines Lebens waren, fo blieb ihm immer noch mehr als feinen übrigen Mitarbeitern ju thun übrig, um ihnen bie Birfungefreife anzubahnen, in benen fie fich jest freuen und ungehindert mit bem Berf Chrifti bewegen burfen.

In einem Lande, wo robe Sclaverei ju Saufe ift, fann ein vom Chriftenglauben burchbrungenes Gemuth nicht lange in einem Buftande ber Theilnahmlofigfeit verweilen. einem folden gande wird ber europäische Frembling entweber feinen Abfchen gegen bas Suftem ber Sclaverei mit jebem Tage vermehrt fühlen, ober fein Biberwille gegen baffelbe wird fich allmählig abstumpfen, und feine Theilnahme für ben ungludlichen Sclaven unbemerft und unbewußt in die Dent = und Sandlungsweise feiner Gebieter umgewandelt werden. Gelbft Golde, welche eine hobere Stufe driftlicher Bilbung und Sinnegart burch Gottes Gnabe erreicht haben, fonnen burch Umgang und Gewohnheit babin gebracht werben, bag fie jeden Unblid ju ertragen vermögen. Wenn Dighandlungen, Schmahungen, Beitfchenbiebe, Qualen, Todesftrafen faft bie taglichen Bilber find, welche bem Auge vorschweben, so gewöhnt fich baffelbe allmablig an ben Unblid biefer Graufamfeiten; man fann fie

ohne Entsegen seben, und an die Stelle bes Mitleibens tritt meift unbewußt ein Gefühl ber Barte, für welches fich in foldbem Kalle ber beffere Menfch feine andere Rechenschaft ale bie ber Angewöhnung geben fann. Dies ift eine ber größten Gefahren, welche Diffionaren unter barbarifden Bolfern broben, und fie bedürfen eines befondern Beiftandes von oben und einer treuen Bachfamfeit über fich felbft, um mit bem harten, gefühllofen und ungefchlachten Gefchlechte ber Menschen nicht in baffelbe Gericht fittlicher Berhartung hinabzusinten. Dies war gludlicher Beife bei bem vollendeten Ban ber Remy nicht ber Kall. Der tief verwunbenbe Einbrud, ben bas harte Sclavenloos ber unterbrudten Sottentotten auf feine Seele machte, blieb eine Bunde fei= nes Bergens, bie immer fcmerglicher wurde, je langer er in Sud-Africa verweilte. Aufange nothigte ihn bas Gefühl ber Theilnahme, fein ganges Bermogen an bie Losfaufung Diefer Unglücklichen zu verwenden, und als ihm feine Geldmittel für biefen 3med weiter zu Gebote ftanben, fo waren ihm bod noch Gebet, Sprache, Schrift, Mahnung, Bitten, Drohen, Jammerruf übrig geblieben, um bei Dannern von Einfluß und Ansehen ein Gebor für bas niedergebructte Bolf zu suchen und Theilnahme für ihr trauriges Loos zu erweden. Es ift babei nicht zu laugnen, bag fich Ban ber Remp nicht felten vom Strome biefer Gefühle übernommen und über die Grenglinien ber Mäßigung fortreißen ließ, und feine Gingaben an bie Regierungsbehörben, welche biefen fcmeralichen Gegenstand feiner Seele betreffen, tragen nicht felten bas Beprage einer ichonungslofen Empfindlichkeit, welche leicht bas Berhältniß ehrfurchtgebietender Unterordnung vergeffen tonnte, welche er ber Dbrigfeit, die Gewalt hat, schuldig war. Aber wenn er bisweilen in diesem Stude ju weit ging und bafur bie Digbilligung feiner driftlichen Bruber fich augog, fo barf es bennoch nicht vergeffen werben, bag auch ihm in biefer Beziehung bas Bort bes Apostels gilt: "Thun wir zu viel, fo thun wir's bem SErrn!" Bielleicht mare freilich bei ber zweiten Regel bes Apostels: "Sind wir maßig, fo find wir euch maßig!" 3tes Seft 1852.

ber gleiche große Zwed nicht minder bald auf schonenberem Wege mit des Herrn Hulfe erreicht worden. Allein darüber gebühret uns nicht mit dem Bollendeten zu zurnen, der doch immer einen guten Kampf vor unsern Augen gekampft und einen schönen Lauf vollendet hat, in welchem er ein Muster für seine Brüder geworden ist.

## Behnter Abschnitt.

Allgemeiner Ueberblick ber evangelischen Missionsftellen unter ben hottentotten: Stammen ber Cap: Colonie im Anfang bes Jahres 1836.

Fügen wir, um nicht die gange Geschichte dieser Missionen zu verfolgen, den furzen Ueberblick ein, den die Feder eines ersahrenen Mannes vor 15 Jahren von den Hottens

totten Miffionen gegeben hat.

Roch lag ein schweres mitternachtliches Dunkel über ben Bolferstämmen Gud-Africa's, als ber fromme Ban ber Remp (im Jahr 1811) fein Auge im Tobe fchloß; und auch die Aussichten in die nadifte Bufunft ließen den rubigen Beobachter bes Berfes Chrifti nicht fobald ben erfehnten Anbruch eines hellen Morgenfterns erwarten. 3mar batte fich zu Gnabenthal ein Rirchlein Chrifti unter einer Ungahl befehrter Sottentotten fest angewurzelt und es fing an, feine erheiternben Strahlen in ben nachsten Umgebungen zu entfalten. Auch an ben öftlichen Grenzen ber Colonie zu Bethelsborf, fo wie im Norden auf ber Sochebene bes Drangefluffes, waren bie erften Anfange von Diffionsansiedelungen unter ben Gingebornen gegen taufenbfache Sinderniffe verfucht worden. Aber bie bortigen Sauflein heilsbegieriger Seelen waren fehr gering; und noch geringer war bie Schaar von Arbeitern, welche auf bem verwilberten Boben ben Pflug bes Evangeliums in bie Sand gu nehmen bereit ftanden. Die größten hemmungen aber fand in jenen Tagen bas Wert ber Beibenbefehrung, in bem erbitterten Saffe, welchen bie meiften Unfiedler bemfelben

von allen Seiten entgegenstellten. Funf und zwanzig Jahre find nunmehr vorübergefloffen, feitbem Ban ber Remp von biefem Rampfplate abgerufen wurde; und welche munbervollen Beranderungen haben fich nicht innerhalb biefes Beitraumes unter ben fub-africanifden Bolfern ereignet! Belde berrliche Siege hat nicht bas Evangelium Chrifti unter benfelben bavon getragen! Dem niebergebrudten Sottentottenvolfe wurde die volle burgerliche Freiheit errungen und burch einen Befdluß bes englischen Barlamentes vom Sahr 1829 gewähr-Die Grengen ber Cap-Colonie wurden ansehnlich erweitert, und in allen Diftriften bes Landes gablreiche und gefegnete Miffionofprengel aufgerichtet. Ueber alle benachbarten wilden Bolferstamme bat fich weit umber ber beilenbe und bilbenbe Ginfluß ber driftlichen Erfenntniß ausgebreitet, und viele berfelben ber europäischen Befetgebung und bem Sonnenscheine driftlicher Gesittung nabe gebracht. Sclavenfetten ber gablreichen Regerbevolferung wurden auf ber Cap-Colonie gerbrochen, Die Sclaverei fur immer abgeschafft, und mit bem wilben Raffernvolf ein Friedensvertrag gefchloffen, welcher ber Berbreitung bes Evangeliums unter bemfelben fehr forberlich ift.

Wir beschränken unsere Uebersicht blos auf die Hotten= totten=Nation in= und außerhalb der Cap-Colonie.

Durch die obengenannten Beränderungen, welche sich in einen Zeitraum von wenigen Jahren zusammendrängen, hat die Cap-Colonie schon an Umfang und Bevölkerung Ansehnliches gewonnen, indem sich der Boden derselben nunmehr von Besten nach Osten auf eine Länge von 180 deutschen Meilen erstreckt, auf welcher sich eine Einwohrnerzahl von 235,000 Seelen besindet, von welcher durch den letzen Friedens-Vertrag 60,000 bis 70,000 Seelen in brittischen Schut und den Genuß der brittischen Gesetze ausgenommen worden sind. Der mit den Häuptlingen des Kassernvolkes am 17. September 1835 abgeschlossene Vertrag bildet unstreitig einen neuen merkwürdigen Wendepunkt in der süd-africanischen Missionsgeschichte.

Gein Sauptinhalt ift folgenber :

- 1) Die Häuptlinge ber Kaffernsamilie bes verstorbenen Königs Geifa, Macomo, Tyalie, Kusia, Eno Fabani mit ihren Stämmen versprechen für sich und ihr Bolf, treue Unterthanen bes Königes von England zu seyn, ben Befehlen bes Statthalters Sr. Majestät zu gehorchen, und ben allgemeinen Gesehen ber Colonie sich willig zu unterwersen; so wie der Statthalter und die Gesehe auch über das Kassernvolf den gleichen Schutz und die gleiche Sichersheit ausdehnen, wie sie alle andern Unterthanen Sr. Majestät genießen.
- 2) Die Sauptlinge mit ihren Familien und ihrem gangen Bolfsstamme unterwerfen fich hiermit allen Strafverordnungen und felbit ben Todesftrafen, welche bie Gefete ber Colonie auf Aufruhr, Mord, Strafenraub, Morbbrennerei. Diebstahl und andere Berbrechen gefest hat, mogen fie biefe Berbrechen gegen einander felbst ober gegen bie Ginwohner ber Colonie und andere Schutverwandte berfelben begehen. Dies ift namentlich auch ber Kall bei jedem Berbrechen gegen bie Berfonen und bas Eigenthum ber Fingu-Ration, welche fich burch einen Bertrag unter ben Schut bes Ronigs von England gestellt hat. Roch weiter wird festgesett, daß jede Berhandlung von ihrer Seite gegen irgend Jemand innerhalb und außerhalb ihrer Stamme in Sinficht auf Befdulbigung angeblicher Bezauberung burch obengenannte Gefete ganglich verboten ift und ftrenge beftraft werben wirb.
- 3) Genannte Sauptlinge versprechen hiermit, alle rauberischen Lleberfalle auf die Nachbarlander für immer ganglich aufzugeben, dieselben aus allen Kraften zu verhüten, und alle diesenigen, welche gegenwärtig auf Raubzügen sich befinden sollten, augenblicklich zuruckzurufen. Eben so sollen:
- 4) Alle Schiefgewehre, welche sie im Besitze haben, an den Besehlshaber der englischen Truppen, Obrist Smith, sogleich ausgeliefert werden.

In einigen weiteren Artifeln biefes Bertrages werden bie Grenzen bes Kaffernlandes genau bestimmt; es wird

angeordnet und zugestanden, daß unter dem Schupe der brittischen Regierung und der Kassern-Nation Prediger des Evangeliums und Schullehrer, und erforderlichen Falles auch englische Beamte im ganzen Lande angestellt werden, und daß die Häuptlinge für die Sicherheit ihrer Personen und ihres Eigenthumes verantwortlich sehn sollen. Ein ähnlicher Vertrag wurde auch mit den Sohnen des berühmten Häuptlings Islambie abgeschlossen, welche die südöstlichen Theile des Kassernlandes beherrschen, und die beiden Missionare, herr Chalmers und Boyce von der Regierung als Aussührer dieses Vertrages ausgestellt.

Schon ein Jahr juvor hatte ber jum Chriftenthum bebefehrte berühmte Sauptling bes Griqua-Stammes, Baterboer, ber an ben norboftlichen Grengen ber Colonie feine Bohnfige hat, einen abnlichen Schutvertrag mit ber brittischen Regierung abgeschloffen, und berfelbe wurde als Berbunbeter jum Grengwachter (Marfgrafen) ber Colonie an ihrer öftlichen Grenze aufgeftellt. Bei einem Befuche, ben er im Commer 1834 in ber Capftabt machte, wohnte er einer öffentlichen Sahresfeier ber Miffion in Diefer Saupt ftabt bei, und hielt an bie gablreiche Berfammlung folgenbe Unsprache: "Ich habe bem SErrn für biefen Tag viel zu banten. Es macht meinem Bergen große Freude und erregt mein innigftes Dantgefühl, bag ich einer folden Berfammlung beimohnen und nun gleichfalls gezählt werben barf zu ber Schaar berer, welche nicht nur ben SErrn Befu lieb haben, fonbern auch bamit fich beschäftigen, feinen Ramen auf ber Erbe fund zu machen, bamit alle Menschen in 3hm gefegnet werben, und alle Bolfer 3hn ben Gefegneten nennen. 3d fuhle mid gludlid, mid heute umgeben ju feben von Solchen, welche bie Rraft bes Evangeliums empfinden, bas Menschengeschlecht in allen feinen Bestalten lieben, ihrer Mitmenfchen fich erbarmen, und vereint fich febnen und arbeiten und beten, bamit bald bie gefegnete Beit herbeifomme, wo Unwiffenheit, Ungerechtigfeit, Unterbrudung und Rrieg an allen Enben ber Erbe aufhoren, und an ihrer Stelle Erfenntniß und Berechtigfeit, Friebe

und Liebe allgemein in ber Welt herrschen werben. fühle heute bie eigenthumliche Stellung, in welcher ich mich befinde. Mein Leben ift eine Geschichte erstaunlicher Ereigniffe. Oft befand ich mich früher in Lagen, welche entfcheidungsvoll und gefährlich waren und meine gange Seele mit fid) fortriffen; aber ich erinnere mich nicht, in einer abnlidjen Lage wie heute je gewesen zu fenn, wo fo große entauckende Gebanken mein Gemuth erfüllen. - In welchem Buftande ward ich in diese Welt herein geboren? - Mitten in einer driftlichen Colonie war ich ein unwiffenber Beibe, ber von jedem Unterrichte ausgeschloffen war. Durch meine Karbe, meine Beburt und meinen Ramen vom Genuß burgerlicher Rechte und driftlicher Borguge ausgeschloffen, mußte ich in banger Finsterniß meine unglücklichen Tage babin leben; und in diefem Buftande wurde ich geblieben fenn, hatten nicht mahre und lebendige Chriften fich meiner und meines Bolfes angenommen; und fo hatten wir in thieris fcher Unwiffenheit als Rinder bes Berberbens unfern Lauf vollendet. Aber gelobt fen Gott! Er hat mich mit feinem Evangelio befucht; in ben Wahrheiten beffelben, bie ich von Bergen liebe, bin auch ich unterrichtet worden; ich habe Untheil gefunden an feinen reichen Segnungen, die nun für mid ein Quell ewiger und unverganglicher Freuden geworben find. - 3ch fühle mich emporgehoben burch feine Soffnung; ich freue mich feiner beiligen Borrechte, und blide bewundernd vorwarts auf die Bollendung feiner Berrlich-Aber eben barum fühle ich mich bei Allem, mas im Borte Gottes und im Glauben an Seine Beltregierung groß und gut und foftlich ift, verpflichtet fur bie Berbreis tung biefer heilbringenden Grundfate und für die Begrunbung driftlicher und firchlicher Borguge ju arbeiten und ju beten, und jum Danf fur feine Gnabe alles mas an mir ift , bem Dienfte Gottes meines Erlofers unterthan ju machen." -

Noch werfen wir einen furzen und flüchtigen Blid auf Die zahlreichen evangelischen Arbeits-Stätten, welche in unsferen Tagen innerhalb des Gebiets ber Cap-Colonie aufge-

richtet worden find. Es find nicht weniger als fieben verfchiebene Miffionsgefellschaften, welche in unfern Tagen wetteifernd ihre gahlreichen Glaubensboten ben fud-africanifchen Bolfern jugefendet haben. Die altefte berfelben ift bie evangelische Brubergemeine, welche ichon im Jahr 1736 ihre Arbeiten auf ber Cap-Colonie begann, und biefelbe im Jahre 1792 erneute. Ihr folgte in ben letteren Jahren bes verfloffenen Jahrhunderts bie Londoner Miffionsgefellschaft nach. Etwa 20 Jahre fpater fcbloß fich bie Methobiften = Miffionegefellfchaft an bie Reihe biefer Arbeiter an. Und ihren Fußtapfen folgten in ben letten Jahren bie Diffionsgefellschaften von Glasgow, Paris, Barmen und Berlin mit bem Bauflein ihrer DiffionBarbeiter nach. Auf biefe Beife gablt nunmehr ber verhaltnigmäßig fleinere und wenig bevolferte Umfang ber fub-africanischen gander 54 weit umber gerftreute Miffionoftellen, auf benen 104 Miffionare nebit ihren Gehülfen bem Evangelio Chrifti und feiner Berbreitung bienen.

1) Die Capftabt. Diefe faßt eine Bevolferung von etwa 19,000 Seelen in fich, unter benen 6000 Reger fich befinden, welche vor furger Beit von ben Sclavenfetten befreit und ber burgerlichen Freiheit theilhaftig geworden find; mehrere Miffionare verschiedener Gefellschaften, welche qu= aleich bas Miffionsgeschaft berfelben in Gud-Africa leiten, haben fich hier bleibend niedergelaffen. Mit befonderer Thatig= feit wird nunmehr ber Unterricht bes armen Regervolfes betrieben, und bie ju biefem 3mede aufgerichteten Schulen nicht blos von ber Jugend, fonbern auch von Erwachsenen jeden Altere fleißig besucht. Die Bibelgefellschaft, sowie bie Traftatgefellschaft wetteifern mit einander, bas unwiffende Bolf mit beiligen Schriften und nüplichen Unterrichtsbüchern ju verfeben, und mehrere driftliche Sottentotten find 11mtrager biefer Bucher geworben. - Auch bie Umgebungen ber Sauptstadt werden von Mifftonaren befucht, und auf allen Dorfern umber wird bas Evangelium von Chrifto verfündigt. -

2) Stellenbofd. Gin Miffionar der rheinischen Mif-

sionsgefellschaft hat sich an dieser Stelle niebergelassen, um den weißen Colonisten, sowie den Muhammedanern und Regern im Evangelio zu dienen. Ihm und seinen Gehülsen haben die Einwohner freiwillig eine niedliche Kirche zum Gottes-

bienfte aufgebaut.

3) Baarl, 14 Stunden nordöstlich von der Capstadt, wurde schon im Jahre 1819 von einigen Missionaren der Londoner Missionsgesellschaft besetzt. Sie haben ein kleines Gemeinlein von Hottentotten und Regern gesammelt, und 150 Kinder besuchen die Schule. Mehr als 500 befreite Sclaven genießen die Segnungen des Evangeliums, und die Kosten der Mission werden von den Colonisten getragen.

4) Bosjesfeld, 16 Stunden nördlich von der Capftadt, wurde im Jahr 1834 vom Missionar Kramer aufgerichtet, und sein Wirkungsfreis, der etwa 300 Seelen um-

faßt, nimmt mit jebem Tage gu.

5) Worcester. Her befinden sich mehr als 2000, und im ganzen Districte wenigstens 9000 heidnische Einwohner. Ein Missionar der rheinischen Missionsgesellschaft arbeitet hier seit 1832 mit Eiser und Segen, und auch die Schule befindet sich in einem gedeihlichen Zustande. Ein neues Kirchlein wurde an dieser Stelle aufgebaut, das 400 Zuhörer in sich fassen kann.

6) Groenekloof, 16 Stunden nördlich von der Hauptstadt, seit 1808 als Missionsstelle der Brüdergemeine auß neue besetzt, schließt mit 4 Missionaren eine Gemeinde von 668 Seelen in sich, unter denen 222 Abendmahlsgenossen und 104 Schulkinder sich besinden. "Wir wünschten," schreiben die Missionare, "einen größeren Hunger nach der Gerechtigkeit unter den Hottentotten dieser Gemeinde wahrnehmen zu dürsen. Dennoch dürsen wir zum Preise Gottes sagen, daß viele gläubige Seelen sich unter denselbigen dessinden und daß wir fortdauernd ermunternde Beweise wahrnehmen dürsen, daß das Wort vom Kreuze nicht vergeblich gepredigt wird. Wir haben hier eine blühende Kleinsindersichtle und die lieben Kleinen machen mir durch ihre Unterzichtsbegierde viele Freude. Es ist ein wahres Labsal für

mich in ben Familien unserer Nieberlassung Besuche zu machen. Komme ich einer Hütte nahe, so darf ich fast gewiß sein, daß die Kinder in derselben die Lieder singen, die sie in der Schule gesernt haben; trete ich hinein, so laufen sie nach meiner Hand, um sie zu füssen; und gehe ich wieder fort, so solgen sie mir häusig von einer Straße zu der andern nach. Wenn ich in ihrem Kreise bin, so ist es mir, als sen auch ich wieder ein Kind geworden, obgleich ich bereits mein fünfzigstes Jahr zurückgelegt habe."

7) Wagenmachersthal, 12 Stunden nordöstlich von der Capstadt, eine Station, auf welcher sich im Jahre 1830 ein Misstonar der Pariser Missionsgesellschaft niederzgelassen hat. Dieser Ort ist von Nachkömmlingen hollandischer und französischer Auswanderer bewohnt. Auch schließt er 700—800 freigelassene Neger in sich, unter denen der Missionar mit Segen arbeitet. Im verstossenen Jahre sind fünf derselben der Gemeinde Christi durch die Tause einverleibt worden.

- 8) Tulbagh, 30 Stunden nordöftlich von der Capftadt gelegen. Noch arbeitet hier der alte ehrwürdige Arie
  Bos im Kreise dieser Gemeinde, indeß ein wackerer Gehülfe,
  ein Missionar Jahn, den die theinische Missionsgesellschaft
  hierher versetze, in den Umgebungen ein großes Erntefeld
  findet. Das Gemeinlein beläuft sich etwa auf 120 Seelen,
  und die Schule wird von 62 Kindern besucht. Auch eine
  Kleinkinderschule wurde an dieser Stelle aufgerichtet, welche
  47 Kinder zählt.
- 9) Neu-Wupperthal, in ben Zeberbergen etwa 5 Tagreisen von der Capstadt entsernt. Auch diese Station wurde im Jahr 1830 von einigen Sendboten der rheinischen Missionsgesellschaft besetht, welche thätig an der Verbreitung evangelischer Erkenntniß unter den Hottentotten arbeiten. Zwanzig Eingeborne sind getauft worden und 60 Kinder besuchen die Schule. An der äußersten nördlichen Grenze der Colonie sindet sich die Station.
- 10) Eben = Ezer, 24 Stunden von Clan William entsfernt, wo fich im Jahr 1831 auf Berlangen eines Saupt-

lings ber umher wohnenben Namaquas-Hottentotten einige Missionare der rheinischen Missionsgesellschaft niedergelassen haben. Die Einwohnerzahl der Station beläuft sich auf 172 Hottentotten, von welchen 14 die heilige Taufe empfangen haben.

Ziehen wir weiter nörblich über bie Grenzen ber Co-lonie hinaus, so treten wir in das kleine Ramaqualand ein, in welchem bereits feit 30 Jahren die Londoner Misstonsgesellschaft ihre Glaubensboten umhergesendet hat. Die erste Station, welche uns hier begegnet, ist Lily-Fountain (Lilien-Quell) bei den Khamisbergen, wo seit 1807 eine Arbeitöstätte des Evangeliums aufgerichtet worden ist, und zwischen 700 und 800 Namaquas zu einer Christengemeinde vereinigt sind.

Noch zwei andere Missionsstellen, Komaggas und Steinkopf, befinden sich in diesem Lande, welche von einisgen deutschen Missionaren im Dienste der Londoner Missionssgesellschaft besetzt find, die im Segen in dieser oden Sandwüste arbeiten. —

Doch wir kehren wieber zu ber Cap = Colonie zurud, um in ihrem Gebiete nach ber öftlichen Grenze hinzuwandern. Die nächste Missionsstation, welche und in dieser Richtung von der Capstadt aus auf dem Wege begegnet, ift:

11) Gnabenthal, 52 Stunden von der Capstadt entsernt. Diese Station wurde, wie wir oben ausführlich erzählten, von den Missionaren der Brüdergemeine im Jahr 1792 aufs neue begonnen. Sie ist, wie die älteste, so auch die größte und blühendste im ganzen Hottentottenlande, indem sich eine Gemeinde von 1383 Seelen hier gesammelt hat. "Es sind wohl," schreibt ein wackerer Missionar dieser Stelle, "im ganzen Bereine der Brüder nur wenige, vielleicht keiner unserer Mitarbeiter, deren Lasten so leicht, und deren Ermunterungen so viele sind, wie dies bei uns der Fall ist. D möchten wir doch jederzeit unter einem tiesen Gefühl unserer Unwürdigkeit bereitwillig seyn, Gott allein die Ehre dasur zu geben, und es ernstlich bedenken,

wie nothig es ift, allen Fleiß anzuwenden, um ben bargebotenen reichen Segen weise zu benüten. Bei manden Unlagen haben wir eine ermunternbe Regfamfeit bes gottlichen Beiftes unter ben Gliebern unferer gablreichen Gemeinde fürglich mahrnehmen burfen. Wir feierten por einigen Wochen bas Sahresfest unferer Rleinfinderschule, welche mehr als 160 Rleine in fich faßt, wobei bie Rinder mit ihren Eltern in ber Rirche jufammenfommen. bie Rinder jum Bergnugen aller Unwesenden ihre fleinen Hebungen gemacht hatten, wurden unter fie bie Beschenfe vertheilt, welche fürglich ein verehrter Freund ihnen jugefendet hatte. Gegen ihre Gewohnheit gingen bie Eltern nach Saufe, ohne ein Bort ju fprechen; aber taum waren wir in unferer Wohnung gurudgefehrt, fo fullte fich Diefelbe mit Schaaren berfelben, welche fich außerten, burch bas, was fie in ber Rirche gefeben hatten, fo machtig ergriffen worben ju fenn, baß fie nicht im Stande gewesen maren, ein Wort herauszubringen, und fie hatten baber vorgezogen, einzeln ihren innigften Dant fur biefe große Liebe und auszusprechen, welche ihren lieben Rindlein gufließe. - Rur vor wenigen Jahren noch pflegten bie Sottentotten fo wenig Werth auf die Erziehung und ben Unterricht ihrer Rinber ju legen, baß es fehr fchwer gewesen mare, fich ihrer Mitmirfung babei zu verfichern. Sest wetteifern fie mit einander, wer von ihnen gur Forderung biefes Werfes am meiften beitragen moge. Auch bies ift bas Werf unferer Rleinfinderfchule."

"Bie sehr die Gesinnungen unserer Colonisten in hiesiger Gegend sich verändert haben," heißt es unter anderm in ihrem neuesten Berichte, "wird auch durch folgendes anschaulich. Wenn früher eine Auction (öffentlicher Berkauf) auf einem Colonistenplate gehalten wurde, durste Musik und Tanz nicht dabei sehlen. In diesen Tagen wurde eine solche in unserer Nähe gehalten; aber statt der Musik und bes Tanzes wurden gestliche Lieder gesungen und eine Erbauungsstunde gehalten. Der Herr hat im verstoffenen Jahre viel an uns gethan. Der Gang unserer Gemeinde

war fill und lieblich, und es befinden sich in derselben Biele, benen es von Herzen anliegt, dem Heilande zur Freude zu leben. Bon auswärts hat unsere Gemeinde einen größeren Zuwachs gehabt, als es seit 30 Jahren der Fall gewesen ift, indem 108 neue Einwohner in unseren Ort gezogen sind. Die meisten Colonisten in der Umgegend stehen in lieblicher Gemeinschaft mit uns, und lassen nicht leicht einen Sonntag vergeben, ohne unsere Kirche zu besuchen. Auch im Neußerlichen haben wir den Segen des Reiches Gottes reichlich genossen, und jeder, der arbeitet, hat was er braucht."

- 12) Calebon, 48 Stunden östlich von der Capstadt gelegen. Diese Station wurde im Jahre 1811 von der Londoner Missionsgesellschaft gegründet und nach langer Unterbrechung im Jahr 1827 wieder erneuert. Es besindet sich hier eine Hottentottengemeinde von 450 Seelen, welche ein deutscher Missionar, H. Helm, leitet. Auch wird die Schule von 150 Kindern fleißig besucht. "Die Kinder,"schreibt Missionar Helm, "machen gute Fortschritte, und würden noch größere machen, wären nicht manche derselben durch die Armuth ihrer Eltern genothigt, sich frühe schon in Dienste der Bauern zu begeben, um etwas zu verdienen. Besonders sind den Worte Gottes, und man sieht sie oft 16 Stunden weit herbeisommen, um dem Gottesdienste beizuswohnen."
- 13) Hemelen Aarbe, ein großes Lazareth von Aussstätigen, das 5 Stunden von Caledon am Meeresufer liegt, und wo im Jahr 1823 von der Brüdergemeine ein Missionar aufgestellt wurde. Die umher wohnenden Hottentotten sammeln sich um diesen Glaubensboten herum, und ein Häuslein von 87 Getausten hat sich hier zu einer Gemeinde gebildet. Besonders gesegnet sind seine Arbeiten an den Unglücklichen, welche hier, meist von einem unheilbaren Ausssate gegeguält, darnieder liegen.

"Um 21. Juli," schreibt berselbe in seinem neueften Briefe, "wurde einer unserer Kranken von seinem Siahrigen Jammerleiben burch einen feligen heimgang erlofet. Diefer

Unglüdliche litt nicht nur am ganzen Körper an ber Lazarusfrankheit, sondern war überdies ganz blind.

Schon im Jahre 1816 hatte berselbe in Gnabenthal bie heilige Taufe empfangen. Daß ihm biese Gnadenstunde unvergestich geblieben war, bavon zeugte sein Mund oft auf eine erbauliche Weise, und er betrachtete sich von ber Zeit an als ein Eigenthum Jesu. Das Wort Gottes gewährte seinem bedürstigen Herzen Trost und Weide, und er konnte ben Augenblick ber Erlösung von seinen Leiden kaum erwarten."

- 14) Elim, bei bem Cap Maulhas (Rabelfpige). Diefe Station wurde im Sabr 1824 von ber Brubergemeine errichtet, und faßt eine Gemeinde von 258 Seelen in fich. Sier wurde von den glaubigen Sottentotten eine neue Rirche aufgerichtet, und die Schule befindet fich in gebeihlichem Buftanbe. Biele ber umberwohnenden heidnischen Sottentotten werden burch bie Bredigt bes Evangeliums angegogen. "Um Neujahrstage," fo fcbreibt ber Miffionar. "batten fich außer einer großen Angahl von Beiden auch viele Chriften bier eingefunden, und wir lernten mehrere berfelben fennen, welche im Defühl ihrer Gunbigfeit nach bem Beilande ber Gunder verlangen. Bor Unberen zeichnete fich ein junger Mann burch feine Liebe ju Jefu aus. Er befuchte Die Sottentotten in ihren Saufern, unterhielt fich erbaulich mit benfelben, und ergablte ihnen offenbergig, wie er ehebem ben Bergnugungen ber Belt nachgegangen fen, wie aber jest fein Berg nach bem Brobe bes Lebens ver-Rad ber Predigt bezeugte er öffentlich ben anmefenden Sottentotten, mit Unwiffenheit fonnten fie fich nun nicht mehr entschuldigen, und wenn fie bie Borte, welche fie bier gebort hatten, nicht zu Bergen nahmen, fo murben fie fich eine fchwere Berantwortung guziehen. Bor feiner Abreife von hier befuchte er uns, und fein Mund ging über von bem, wovon fein Berg voll mar.
- 15) Pa calteborp, 100 Stunden öftlich von der Capftadt gelegen, und im Jahr 1813 von der Londoner Miffionsgesellschaft aufgerichtet. Im Mai 1834 gahlte man hier 516 Einwohner; als am Schlusse besselben Jahres

vie Kaffern seinbliche Ueberfälle in das Gebiet der Colonie zu machen anfingen, so suchten die flüchtigen Bewohner der Grenze hier einen Zustuchtsort, und ihre Zahl mehrte sich bald so sehr, daß 1242 Seelen innerhalb kurzer Zeit hier versammelt waren. Die Gottesdeinste so wie die Schule werden sleißig besucht und tragen liebliche Früchte unter den Einwohnern. Die Missionare besuchen dieselben regelmäßig in ihren Häusern, und haben die Freude da und dort eine Seele aus der Finsterniß zum Licht erwachen zu sehen. Auch im Aeußerlichen nimmt der Wohlstand der Hottentotten-Gemeinde zu. Der Ackerdau wird fleißig betrieben und zwei neue Straßen mit niedlichen Wohnungen sind fürzlich an dieser Stelle ausgebaut worden. 60 Hottentotten haben freiwillig ihre Dienste angeboten, um die Colonie gegen die Kassern zu vertheidigen.

16) Santen am Chamtus - Kluffe. Diefe Station wurde im Sahr 1825 von der Londoner Miffionegefellichaft errichtet, und auf ihr arbeiten 2 Miffionare mit unermudeter Thatigfeit. Die Ginwohnerzahl hat fich innerhalb furger Zeit auf 600 Seelen vermehrt; eine neue Rirche wurde aufgebaut; die Chriftengemeinde gablt 300 Mitglieder; bie Schule faßt 110, und bie Rleinkinderschule 60 Rinder in fid). Die Regierung bat fürglich ben angefiebelten Sottentotten biefes Ortes ein neues Stud Land von 800 Jucharten jum Gefchent gemacht, und baburd ihrem außerlichen Bohlstande bedeutend aufgeholfen. Die Wirfungen bes letten Raffernfrieges wurden auch auf Diefer Stelle fchmerglich gefühlt und vielfache Storungen im Diffionsgeschäfte baburch erzeugt. "Wenn ich baran gebente," fchreibt ber hiefige Miffionar Melville, "wie flein Die Bahl berer ift, welche bas Jahr hindurch ber Bewalt ber Finfterniß entriffen und in bas Reich bes Sohnes Gottes verfest wurden, fo will mid oft Rleinmuthigfeit überfallen. Aber bebenfe ich ben unenblichen Werth einer unfterblichen Seele, welche ihrem Gott jugeführt wird, fo finde ich barin zureichenden Grund ber Dantbarfeit, auch fur bie geringfte Bermehrung bes Reiches unferes Erlofers, und einen machtigen Antrieb, fur

biefe heilige Sache alle meine Krafte aufzuopfern." — Der Beg führt uns nun noch einmal nach:

17) Bethelsborf. 90 beutide Meilen von ber Cavftabt entlegen, biefem befannten Rampfplage bes vollenbeten Ban ber Remp jurud, welder nunmehr nach 25 Jahren eine gang andere Gestalt gewonnen bat. Mehrere Reiben wohlgebauter Bohnhaufer bilben nunmehr ein fcones Dorf, bas im Anfang bes Jahres 1834 von 400 befehrten Gingebornen bewohnt mar. Der unfruchtbare Boben ber Umgegend hindert freilich die fcmellere Entwidlung bes außerlichen Boblstandes ber Ginwohner, und ba weber Biehjucht noch Aderbau ihrem Bedürfniffe genügt, fo bleibt ihnen nichts übrig, ale burch Sandelsverfehr mit ber Rufte ihre ehrliche Rahrung ju fuchen. Das Evangelium erweift fich auch bier als eine Gottesfraft, jur Rettung bes Gunbers, und im Jahre 1834 murben 18 Beiben burch bie Taufe ju ber Bemeinde bes BErrn hinzugefügt. - Ihre Schule wird von 105 Rindern befucht, und auch die Rleinfinderfchule gablt 90 fleine Schuler, welche früher bem guten Birten jugeführt murben. Gin Beweis von ber frommen Thatigfeit ber meift armen Sottentotten, welche bier mobnen, besteht auch barin, bag fie in biefem Jahr 648 fl. jur Rorberung bes Miffionswerfes unter ben Beiben freiwillig beigesteuert haben. Alls am Ende bes Jahres 1834 ber Raffernfrieg ausbrach, fo biente Bethelsborf als Bufluchtsort für Die vertriebenen Grenzbewohner, und mehr als 1000 berfelben eilten borthin, um ihr Leben aus ben Sanden ber blutgierigen Raffern zu erretten. Diefe find nun wieder zu ihren friedlichen Sutten gurudgefehrt und Die Gemeinschaft ber Chriftenliebe hat nach ben Tagen ber Trubfal einen neuen Aufschwung gewonnen. In geringer Entfernung von Bethelsborf befindet fich:

18) Die Distriktsstadt Uitenhage, wo sich seit mehreren Jahren ber beutsche Missionar Messer zur Arbeit niedergelassen hat. Die neue Kirche dieses Ortes wurde am 1. December 1834 eingeweiht, und faßt ein Gemeintein von etwa 300 Seelen in sich. Im Jahr 1834 wurden 34 Heis

ben getauft, und 16 Taufcandibaten aufgenommen; auch wird bie Tagesichule regelmäßig von etwa 100 Schülern befucht. "Unter ben Duhammebanern biefer Stadt," fchreibt Miffionar Meffer, "ift fürglich eine große Erwedung entftanben, und bie alte Berrichaft bes Irrthums und ber Gunbe fcheint einen gewaltigen Stoß erlitten zu haben. Die muhammebanischen Briefter verfaumen fein Mittel um bas arme Bolf in Unwiffenheit jurudzuhalten; allein bei vielen berfelben verfehlen fie ihre Absicht. Die Leute fagen ihnen ins Angesicht binein: "Ihr habt und lange-genug betrogen; jest haben wir etwas Befferes erfannt, und ber Weg aur Onabe Gottes ift une burch Chriftum aufgeschloffen." Gine ber muhammebanischen Neubefehrten ift ein junges Deib, bas vor wenigen Jahren mit ihren zwei fleinen Kinbern von ber Capftabt hierher gebracht murbe, um als Sclavin verkauft zu werben. Gie befuchte meine Rirche und fagte mir mit Thranen in ben Augen, bag bas fuße Bort, bag wir burch Chriftum umfonst und ohne Gelb von ber Gewalt bes Teufels und ber Gunde erlofet werben fonnen, einen fo tiefen Gindruck auf ihr Berg gemacht habe, daß fie außer ber Berbindung mit 3hm feine Rube mehr finden tonne. 3ch nahm fie in ben Unterricht, und fie machte in ber lebendigen Erfenntniß ber Beilolehre fo erfreuliche Kortschritte, baß fie jur Taufe jugelaffen wurde. Die empfangene Gnabe machte bei ber Taufe einen fo tiefen Eindruck auf ihr Gemuth, daß fie bei ber Taufhandlung ihre beiden Rinder ans Berg drudte und laut zu fchreien anfing." "Auch unfere außerlichen Umftande," fahrt ber Miffionar fort, "nehmen an Wohlstand ju. Die Leute fangen an, fich ans ftanbig zu fleiben, und bie gablreichen Branntweinscheufen ber Stadt find bis auf zwei berabgeschmolzen. Auch hier wurde im Sahr 1834 eine Beifteuer von 180 Gulben burch Die Scherflein ber armen Sottentotten freiwillig gufammengetragen.

Auf ber Gubseite von Bethelsborf befindet sich an ber

Algoabai:

19) Port Elisabeth, wo unter 1100 Einwohnern bie Londoner Missionsgesellschaft eine Missionsstelle angelegt hat. Unter den Einwohnern wird in der hollandischen und englischen Sprache das Evangelium verfündigt und mit Begierde ausgenommen. Auch die Schulen werden sleißig und zwar nicht blos von Jungen sondern auch von Erwachsenen besucht und durch sie der gute Same weithin in die Herzen ausgestreut.

Un bem benachbarten weißen Flusse, ber sich in ben Sonntagsfluß und die Algoa-Bai ausmundet, hat im Jahr 1818 die Brüdergemeinde die Missionsstation

20) Enon aufgerichtet. Eine Gemeinde von 450 Hottentotten haben die dortigen Missionare gesammelt. Bon diesen schreiben die Missionare im Jahr 1833: "Es gibt einige unter ihnen welche wissen warum sie hier sind; die meisten aber müssen sich noch bekehren. Ihr Herz ist dabei nicht ruhig, und wenn sie an das erinnert werden, was sie dem Heilande schuldig sind, so schlagen sie die Augen nieder. Bei den Abendmahlsgenossen sit zwar Leben aus Gott zu bemerken, aus Trägheit des Herzens achten sie aber zu wenig auf ihre Verpstichtung gegen den Heiland; doch können sie dabei nicht ruhig seyn, denn sie fühlen die Bestrasung des Geistes Gottes."

3m Jahr 1833 find hier 19 Erwachsene und 16 Rinder getauft worben, und die Bahl ber Abendmahlegenoffen belief fich auf 138 Mitglieder. Diefe Gemeinde fam im December 1834 burch ben Ueberfall ber Raffern in große Roth. "Wir versammelten die hier befindlichen erwachsenen Mannspersonen," schreiben bie Miffionare, "und es wurde berathschlagt, was in ben gegenwärtigen Umftanden zu thun fen, ba die Raffern als Feinde in die Colonie eingefallen fepen und und immer naber fommen. Es ward nun ber Befchluß gefaßt, ber Miffionsplat Enon muffe gegen fie vertheidigt, und unfere Frauen und Rinder fammt bem Rindvieh bei ber Unnaherung ber Raffern nach Uitenhagen geflüchtet werben. Die Schiefgewehre wurden nun zusammengebracht, aber es waren ihrer nicht mehr als 25 Stud. Wir gingen mit einander in die Rirche, um mit 3tes Seft 1852. 10

einem Gebet auf ben Anieen ben SErrn um Bulfe und Errettung anzuflehen. Um 30. December wurden Rriegsruftungen getroffen, Batronen verfertigt und alles gur Bertheibigung bes Blates zugeruftet, und am folgenden Tage unfere Frauen und Rinder nach ber Stadt gebracht. wurde ausgemacht, bag unfere hiefige Schmiebe, bie mit einer Mauer umgeben ift, die Festung, wo man fich vertheibigen wolle, fenn follte. Bald vernahmen wir in öffentlichen Blattern, Die Raffern feven in fo großer Ungabl in bie Colonie eingebrungen, bag bie militarische Dacht nicht im Stanbe fen, ihnen mefentlichen Wiberftand zu leiften. und ichon fep ein großer Theil bes Landes von ihnen in Befin genommen, alles Bieh weggeführt, bie Bewohner ihres Eigenthums beraubt, und Biele berfelben ermorbet worben. Endlich ließen fich einige Raffern = Barthieen in ber Rabe erbliden, unter benen einige gut hollandifch fprachen. Diefe erflarten: "ben Sottentotten und ben Miffionsplaten thun wir nichts ju Leibe, aber bie Bauern und bie Englander wollen wir ermorden, und wir werden nicht aufhoren Rrieg au führen, follte es auch noch brei Jahre lang bauern." Bald verbreiteten fich bie Raffern nach allen Richtungen bin, und bie gange Begend von Enon murbe von ihnen in Befit genommen. "Es ift außerft fcmer," fcreiben bie Diffionare, "mit ben Raffern Rrieg ju führen, weil fie nicht in Schlachtorbnung anruden, fonbern nur Barthienweife, gewöhnlich bes Rachts, ihre Ueberfalle machen. Sie fchie fen nicht vermittelft eines Bogens, fonbern fie merfen mit Affagaien aus ber Ferne, und in ber Rabe ftechen fie bamit, wie mit einem Speer." - Giner ber Sottentotten. welche Enon vertheidigten, fchrieb um biefe Beit : "Bir fublen in unferer Roth die Rabe bes Beilandes. Er ift nicht von und geschieben, wir finden 3hn. - Wir find recht hungrig fein Wort zu boren, und wollen Ihn bitten, baß Er uns fattige. Er, ber machtig ift über alle Fürften und Konige, wird Friede bringen in biefem Lande, auf baß fich Die gerftreute Gemeinde von Enon wieber fammle mit un= fern theuren Lebrern." -

Indeß eilten englische Hulfstruppen von allen Seiten herbei, und als ein bedeutender Heereshaufen berselben in Graaf Reinet sich gefammelt hatten, brachen sie auf die Kaffern los, schlugen dieselben mit großem Berluste über den Fischsluß zuruck, drangen in ihr Land ein, und Enon ward auf diese Weise vom Untergange errettet. —

21) Grahams = Stadt. In Diefer hauptstadt bes großen Diftriftes Albany hat die Londoner = und Metho= biften Miffionsgefellichaft einige Miffionsarbeiter aufgeftellt. Die Gemeinbe ber erfteren besteht aus etwa 400 Seelen, mabrend die lettere im gangen Diftrifte umber auf 4 verfchiebenen Stellen Arbeiter am Evangelium unter ben gablreichen englischen Unfteblern, fowie unter ben Sottentotten angestellt bat. Gine thatige Sulfsgefellichaft in Diefer Stadt wirft gur Forberung bes Evangeliums im Segen und hat im verfloffenen Jahre 876 fl. jur Forderung ber Miffionsfache beigetragen. Diefer Diftrift hat burch bie letten Ueberfalle ber Raffern großen Schaben erlitten, und Graham8-Stadt felbit befand fich in ber brohenbiten Befahr, welche jedoch ber Berr gnabig abgewendet hat. Die Stadt war von Flüchtlingen angefüllt, die größtentheils ihre gange Sabe eingebußt hatten. "Uebung ber Reinbesliebe," fchreibt einer ber Missionare, "ift wohl die schwerste Bflicht, welche bem Chriften anempfohlen ift. - Aber obgleich manche unferer Leute ihr ganges zeitliches Eigenthum und viele ihrer naben Bermandten eingebüßt hatten, fo vereinigte fich boch unfere gange Gemeinde vor der Reier bes beiligen Abendmable in bem feierlich erflarten Entschluffe: ben Raffern au verzeihen und nur befto eruftlicher um ihre Befehrung au Gott gu fleben. Unter biefen brangfalevollen Umftanben hat fich an manchem Bergen bie Rraft ber gottlichen Gnabe bemahrt. Als einem unferer Mitglieder beim Beraustreten aus ber Rirche bie Trauerbotschaft entgegen gebracht wurde, baß mahrend feiner Abmefenheit fein Saus niedergebrannt worden fen, fo erflarte er laut an ber Schwelle bes Beiligthums : "Für ben Segen, ben bie Brebigt bes Bortes Got-

10 \*

tes meiner armen Seele mittheilte, gebe ich gerne mein Saus hin und Alles was barin ift. —

- 22) Theopolis. Auch biese aus bekehrten Hottentotten gebildete Missionsniederlassung, welche etwa 220 Stunben von der Capstadt liegt und 24 Stunden nordöstlich
  von Bethelsborf entsernt ist, besindet sich im Districte Albany,
  nahe bei der Mündung des Kowieslusses, umfast 382 Einwohner in sich. Sie wurde schon im Jahr 1814 ausgerichtet, und unter abwechselnden Umständen fortgeführt. An
  ben äußersten Grenzen der Colonie gegen das Kaffernland
  gelegen, hat sie schon oft in früherer Zeit schwere Drangsale erduldet; aber nun läst der neugeschlossen Friede auch
  eine bessere Zeit für das Ausblühen ihres leiblichen und
  geistlichen Wohlstandes erwarten.
- 23) Graaf Reinet. Diese Stadt ist eine ber wichtigsten Punkte für die Mission, und schon ber selige Ban
  ber Kemp hat ein Häussein von Gläubigen in berselbigen
  gesammelt. Das Gemeinlein besteht aus 300-400 Seelen,
  unter benen mehrere Missionare am Evangelio arbeiten.
- 24) Rieberlaffung am Ragfluffe. Diefe Diffionsftelle murbe im Jahr 1829 am Ratfluffe nabe bei feiner Ausmundung in ben großen Rifchfluß auf einem Bebiete aufgerichtet, bas als neutrales gand gwifden ber Colonie und bem Raffernlande mitten inne liegt und fast ausfcbließend von Sottentotten befett ift, beren Angahl fich auf 3000 Seelen belauft. Unter ihnen arbeiten 2 madere Diffionare ber Londoner Diffionsgefellichaft. Ihre Gemeinde ift ansehnlich, und faßt 300 Abendmahlsgenoffen in fich. 3m Jahr 1835 hatten bie Miffionare bafelbft bie Freude, bunbert befehrte Sottentotten burch bie Taufe ber Gemeinbe Befu einzuverleiben. Diefe Gegend hat burch ben letten Einfall ber Raffern am meiften gelitten, und bie Ginwohner mußten fich mit Burudlaffung ihrer Sabe über bie Grengen ber Colonie binüberretten. Run haben fie fich wieder auf ihren Bohnplagen gesammelt, und die brittifche Regierung hat biefes Land unter ihren unmittelbaren Schut genommen.

25) Die außerste Missions-Nieberlaffung, Gilob, melde am Klipplaatfluffe (27° öftlicher gange, und 31° 30' fublicher Breite) liegt, haben brei muthige Miffionare ber Brubergemeine por wenigen Sabren unter ben Tambucties be-Der neuefte Bericht berfelben, ber bis jum Juli 1834 reicht, enthalt mande erfreuliche Spuren von ber Birtfamfeit ber gottlichen Gnabe, und neue Beugniffe ber bemachenden Suld Gottes, welche auch in ben größten Befahren ihre Rinder ju fcuten weiß. Das Gemeinlein beftand am Enbe bes Jahres 1833 aus 240 Tambudies und 162 Sottentotten, und hatte im Laufe bes Sahres um 31 Geelen zugenommen. Diffionar Bonat bafelbft gibt in einem Briefe vom 30. Juni einige Rachrichten über bie Art und Beife, wie bie machtige Sand Gottes biefe Bemeinde mitten im brobenbften Rriegofturme auf eine hulbreiche Art bewahret hat. Er meldet hierniber Folgendes: "Die verfloffenen Monate maren in ber That fur uns eine Beit, in ber wir mannigfaltig auf bie Brobe gestellt murben, und wo man fast taglich an fich bie Frage ftellen mußte: "wo ift nun bein Glaube? mo ift bein Bertrauen auf ben, ohne beffen Billen fein Saar von unferm Saupte fallen foll ?" Ach wie oft haben wir ba ben treuen Suter unferes Lebens burch Rleinglauben und Mangel an Bertrauen betrübt! Und wenn wir nun baran gurudbenfen, in welcher Gefahr wir uns befanden, und wie wir noch heute fo ungeftort bier wohnen, ohne bag und ber geringfte Schaben betroffen hat, fo erstaunen wir billig über bas Bunber gottlicher Barmherzigfeit und Liebe! D waren wir 3hm bafur boch mehr jum Breife!

"Als im December vorigen und im Januar biefes Jahres bie Raffern, unfere füblichen und fuboftlichen Rachbarn, unter benen es ichon lange gegahrt hatte, einen wuthenben Unfall auf bie Colonie machten, fo horten wir gwar balb von bem Anfange biefer Unruhen, ba aber fogleich aller Berfehr amischen und und ber Colonie aufhorte und wir lange Beit nichts mehr vernahmen, fo trofteten wir und, bag biefelben wohl nicht von großer Bedeutung

fenn mochten, legten ben Grundftein gur neuen Rirche, und fingen frisch zu bauen an. Da liefen plotlich bie ichauberhafteften Rachrichten von ben Berbeerungen bei uns ein. welche biefe Bilben um uns her verübten. Mehrere Diffionsplate im Raffernlande wurden ein Raub ber Rlammen; englische Sanbelsleute murben gewaltsam ermorbet; Die Miffionare fonnten faum ihr eigenes Leben burch bie Rlucht retten; auch in ber Colonie bis gegen Enon bin, wurden Unthaten in Menge begangen, Rindvieh und Schafe in Menge fortgetrieben. Balb jogen aud Raffern mit ihren geraubten Seerden bicht bei une vorüber, und unfere Tambudi befamen Luft mit ihnen Rrieg anzufangen und ihnen ihre Beute wieder abzunehmen. Wir geboten ihnen aber. fie ungehindert giehen gu laffen, und ber BErr gab unfern Ermahnungen Rachbrud, bag fie befolgt wurden. Rur wenig Stunden von Diefen Barbaren entfernt, blieben wir aus Gnaden verschont. Endlich aber fam boch ein ernftlider Brief von unferm Freund, Rapitan Armftrong, ber und aufforderte unfer Leben zu retten, weil man auch ben Tambudi's nicht mehr trauen tonne. - Wir borten nun auf an unserer Rirche ju arbeiten, padten ein, vergruben mas wir nicht fortzubringen glaubten, und zeigten es fobann ben Tambudi's an, bag wir fie verlaffen mußten. Sie waren außer fich vor Betrübniß und fragten mit vielen Thranen, ob wir fie ben Reinden jum Raube laffen wollten. Undere fagten, ja, es ift wahr, wir haben es verbient, benn wir haben auf Gottes Wort noch fo wenig Acht gehabt. Golde Meußerungen machten es uns fchmer megaugeben, und ba bas Bauern-Commando bald barauf in unferer Rahe postirt wurde, fo lavirten wir von einem Tage jum Andern, und obichon wir oft Rachricht befamen, baß Die Raffern auch unfern Untergang beschloffen hatten, und Die Tambudi's une nun felbft ermabnten ju fluchten, weil fie nicht Urfach an unferm Tod fenn wollten, indem wir ihretwegen und biefer großen Befahr ausfetten, fo war unsere Stimmung boch bic, auf ben Gerrn zu vertrauen, und falls Gefahr unferm Saupte brobe und zu vertheibigen.

Niemand als wir felbst vermag sich vorzustellen, was wir in dieser Zeit gefühlt und erfahren haben. Die Truppen zogen endlich im April sammtlich in das Schlachtfeld; die Kaffern sahen nun bald ein, daß aller Widerstand vergeblich sey, und sind jest alle wieder auf der Flucht begriffen.

"Ganz Kaffernland, und auch das Land, worin Siloh liegt, wird wohl eine englische Provinz werden. Wir bitten und wünschen, daß dieses keine nachtheiligen Folgen für die Tambuch's haben moge, die nichts mit diesem Kriege zu thun gehabt haben."

## Elfter Abschnitt.

Freeman's Reife nach Gub-Africa. - Capftabt und Dr. Philip. -Ongbentbal, Swellendam und Buurbraf. - Bacaltebory, George und Duffeleborp. - Die Umgeftaltungen. - Dubehorn und Avontuur. - Befehrung bee Raffern Genote. - Sanfen und bie Heberfcwemmungenoth. - Das neue Leben. - Betheleborf und Bort Glifabeth. - Die Fingu's. - Clarffon. - Lebensregungen aus Betheleborf. - Uitenhagen. - Theopolie. - Grahamstown, bie öftliche Sauptstabt. - Die Grengverhaltniffe mit ben Raffern. -Die neuen Gebiete. - Fort Beaufort. - Rnapp's Soffnung. -Ring William's Town. - Die Beslevanerstationen. - Die fcottifchen Arbeiten. - Beelton. - Die junge Rafferin. - Die Berliner Station Bethel. - Freemanton. - Der Sauptling Mabur. - Befuch ber Sanptlinge. - Der Fitcani-Rrieger. -Lowengeschichte. - Die Brubergemeinbe Giloh. - Die Rieberlaffungen am Capfluffe. - Craboct, Somerfet und Graaf Reinet. - Colesberg und Philippolis.

So bliebe und jum Schluffe nur Eines noch übrig, ben gegenwärtigen Zustand ber Missionen in biesem Theile ber Erbe zu zeichnen. Da aber bei der Ausdehnung berselben über viele Bölferstämme und weite Länderstrecken dies nur in einer Reihenfolge von Heften diese Magazins geschehen könnte, dem bisherigen Verfasser aber nicht vergönnt ist, diese ihm theure Arbeit noch länger sortzusehen, so muß er sich begnügen, hier nur einen kurzen Blick in die jegige Lage der Missionsstationen, ohne alle Ansprüche auf Bollständigkeit, zu

werfen, wie er ihn aus bem neuesten Bericht bes feligen 3. 3. Freeman, Secretair der Condoner Miffionsgesellfcaft, entnimmt. Diefer theure Mann war fruber Miffionar auf ber Infel Mabagafcar gewefen, bei ber Berjagung ber Miffion querft nach ber brittifchen Infel Mauritius und bann nach England gegangen, wo er in einer Reihe von Sahren ber Sache bes Evangeliums unter ben Seiben als Secretair ber Miffionsgefellschaft, die ihn ausgefendet hatte, Die ersprieflichften Dienfte leiftete. 3m Jahr 1848 erhielt er ben Auftrag nach Gub-Africa zu reifen und bie vielen Stationen feiner Befellichaft in Augenschein zu nehmen; hernach über Mauritius, wo er befonders die Angelegenbeiten ber eingebornen Chriften auf Mabagafcar ins Muge faffen follte, nach England gurudgutebren. Er vollführte biefen Blan, indem er auch noch Cenlon und bann Megnyten und Balafting besuchte. Es ift baber ber Buftand ber Dinge im Jahr 1849, ben und feine Schilberungen vorführen. In ber Capftabt fand er ben ehrwurdigen Dr. Bhilip. ben ausgezeichneten, vieliabrigen Borfteber ber Mifftonen feiner Gesellschaft im füblichen Africa, nicht mehr, benn bie junehmenbe Schwäche bes Alters hatte ihn genothigt, fich nach Santen, wo feine Familie lebte, gurudgugieben. gelang ibm, ber Rirche feiner Gemeinschaft, bie eben ohne Brediger mar, einen folchen in ber Berfon bes gerade aus Oftindien gurudfehrenden Miffionars 2B. Thompfon au verschaffen. Die Bevolferung biefer Stadt beläuft fich auf etwa 22,000 Seelen, wovon über 12,000 ju ben Farbigen gehören; Chriften gablt bie Stadt 15,000, Duhammedaner über 6000, ber Reft find Juben und Beiben. Für fie alle hat die hollandisch-reformirte Gemeinschaft zwei Rirchen mit brei Predigern, die lutherifche eben fo viele, die englifch-bifchofliche Rirche unter bem Bifchoff Dr. Gran zwei Rirchen mit zwei Beiftlichen, Die fcottifche Staatsfirche und Die fcottifche freie Rirche je einen Brediger mit Rirche; bann hat die Gemeinschaft ber Congregationaliften, ju ber er felbst gehörte, ihre zwei Rirchen und Brediger; eben fo viele gablen Die Weslevaner. Die füd-africanische Missionsgesellschaft besitt eine eigene Capelle von einem Geistlichen bebient und die Römisch-Ratholischen haben einen Bischof und eine Kirche mit den nothigen Priestern.

Unfer Reisender ging in ber gewöhnlichen, icon oft geschilberten Reiseart mit Ochsenwagen, an bem inzwischen au einer blübenden Stadt von faft 4000 Ginwohnern berangewachsenen Gnabenthal (bem früheren Bavianofloof) porüber, burch Swellendam, gleichfalls einer blübenben driftlichen Stadt ber Sottentotten, nach bem nachften Diffionsplat feiner Gefellichaft in Buurbrat, einem faubern Hottentottenborfe von 1100 Ginwohnern, wo Miffionar Se-Ien feinem frommen Bater als Miffionar nachgefolgt war und beffen jungerer Sohn als Schullebrer wirfte. Er fab in ber Schule ju, wie alte Leute mit ber Brille bas Alphabet lernten, und freute fich 270 Erwachfene ba verfammelt ju finben; noch mehr aber wurde fein Beift erquidt, als er bie Eingebornen in einer Berfammlung fo recht von Grund bes Bergens beten horte und bie befannten ichonen Stimmen ber Sottentotten im Gefang vernahm. Es ift biefes Dorf eine eigentliche Bilbungsanftalt fur bas Bolf, inbem feine Leute, Die fich theils felbft erhalten, fogar mitunter wohlhabend burch ihre Arbeit werden, theils folche, beren Unterhalt bestritten werben muß, driftlichen und allgemein bilbenben Unterricht erhalten. Aus biefer Anftalt werben von ben umliegenden Stabten und Dorfern Rnechte und Maabe genommen; bie meiften aber bauen bas land ber Unftalt gegen Unterhalt und Lohn. Gie ift überhaupt (feit 1805) errichtet, um bie von Ratur fo tragen Sottentotten an regelmäßige Arbeit ju gewöhnen, und fie hat biefen 3wed in hohem Grabe, boch noch nicht fo erreicht, baß es ichon rathlich mare fie aufzugeben und die Sottentotten zu freien Grundbesigern zu machen, bann aber ein Gefet gegen herumschweifenbe Arbeitolofe ju erlaffen. Diefe Ginrichtung wurde nicht felten jum Berfaufe bes Gutes burch leichtsinnige Besiger und zur Auswanderung aus bem Colonielande führen, wo fein Befet fie erreichen fonnte.

In Bacaltebory, bas er junachft erreichte und mo er mit fconem Gefang empfangen wurde, traf er ben 80jahrigen Miffionar 2B. Underfon, ber nun 50 Jahre in Gud-Africa gearbeitet hatte, nebit bem Diffionar Atfinfon. Gine Berfammlung wurde gehalten, an ber 250 Gemeinbeglieber Theil nahmen, bie Br. Freeman ansprach und von benen bann mehrere, mit tiefem Gefühl ber Onabe Bottes und bes Segens, ber ihnen geworben, ihm antworteten. Dorf bat feinen Ramen von bem beutichen Miffionar Bacalt. Es geht auch im Aderbau nur langfam vormarts, weil ber Boben blos von ber Regierung gevachtet ift und Die Leute nicht fo viel Intereffe an feiner Berbefferung ba-Der faufte Diffionar ift jugleich Schullebrer und bat viel Arbeit auf fich. Gine Rleinfinderfchule wird von Underson's Tochter geführt. Die Gingebornen lernen nur langfam ben Werth ber Schulbilbung verfteben.

George ift eine fleine Stadt von 1500 Seelen, nabe bei Bacalteborp, bat aber leiber neun Cantinen, b. b. Branntweinhäufer, Die fehr viel Schaben thun. gerade Bibelfest in ber reformirten Rirche, woran die Diffionsgemeinde gahlreich Theil nahm. Es find hier auch bifchofliche Chriften mit einem Beiftlichen. Best ging es burch ben majestätisch wilden Ramphurpag über bie Craddoctberge nach Duffelebory au, wo Miffionar Anderson, ber Sohn bes Batriarden in Bacaltebory, arbeitet. Er fam entgegen, und auf beffen Pferbewagen ging es in wildem Jagen fo rafch nach ber Station, baß bie entgegengerittenen Gemeinbeglieber in pollem Galopp faum Schritt balten fonnten. Das Dorf felbft hat nur 80 Ginwohner, in ber Rabe aber leben bei ben Bauern viele Sunderte, Die gur Station gehoren, fo daß die fonntäglichen Gottesbienfte von 3-500 Gingebornen befucht werden und die Gemeinde im Gangen wohl 1500 Seelen umfaßt. "Ich hatte," fchreibt ber Reifende, "große "Freude an ben Leuten im Gottesbienfte. Richts fonnte "anftanbiger fenn als ihre Erscheinung: Alles in tiefer "Aufmertfamfeit mit fichtlicher Begierbe gu lernen. Ginfach= "heit, Mäßigfeit und Reinlichfeit find bie hervorstechenden

"Jüge ber Gemeinbe. Alles hübsch, Niemand auffallend ge"kleibet. Der Gesang gut, die Stimmen melodisch und har"monisch. Es wurde für eine Capelle im Dorse Dudshorn
"gesteuert, und zwar so reichlich und so ganz freiwillig, daß
"ich sehr erfreut war; und weil es am Bormittag so gut
"ging, verlangten sie, daß es am Nachmittag wiederholt
"werde. Es kamen 10 Pfund (120 Gulden) zusammen.
"Sie versprachen jährlich 100 Pfund (1200 Gulden) Wis"sionsbeiträge."

Auch für bie bamals schwebende Frage über bie Berpflanzung englischer Berbrecher nach ber Capcolonie hatten Die Leute Sinn und faßten eine Bittschrift gegen biefelbe ab. Beim Abichied maren fie wieber voll Liebe, munichten gludliche Reife, gefegnete Beimfebr, gaben Empfehlungen an alle ihre Freunde und an die Frau und Rinder bes Befuchenben mit. "Wie ichon verebelt bod)," fo ruft Freeman hier aus, "bas Chriftenthum alle Befühle und erhoht bas "Leben! Welch ein Segen ber Gefellichaft ift es, wenn "es ben Gelbstling jum weitherzigen Menschen, ben Roben "jum Gutigen, ben Stolzen jum Demuthigen, ben Rady-"füchtigen jum Friedfertigen und Berfohnlichen umwandelt! "Wie wird bas hausliche Leben geheiligt, und wie werden "feine Reize vermehrt! wie wird bas Benehmen fo mild "und angenehm, bas Angesicht leuchtend von Berftand! wie "tritt Ordnung an bie Stelle ber Bugellofigfeit, und fleiß "an die Stelle bes Muffigganges und Lafters! Das gand "lacht, die Bildniß blüht wie eine Rofe, die Ginobe jubelt "von Gefang!"

In Dubshorn hatte bie Gemeinde ein kleines Grundstück gekauft und nun ganz mit eigenen Kraften eine Capelle barauf gebaut, indem sie 6 Wochen lang je 3 Wochenstage baran arbeiteten, wobei Anderson selbst ber Erste war. Ich ging hier in bas Haus eines Eingebornen. Die Leute hatten mir Erfrischungen bereitet. Die Familienbibliothek bestand aus einer Bibel und einem Gesangbuch. Es ist ein großer Mangel, daß es so wenige für die Anfänger geeignete Schriften in hollandischer Sprache gibt. Bon

hier ging bie Reife 32 Stunden weit nach ber Station Avontuur in ber Lange Rloof, noch im Diftrict George, wohin auf einem Pferbewagen gereift murbe. Dort ftebt Miffionar Sood. Er hatte querft nur feche Buborer bei feinen Predigten; allmählig wuchs bie Bahl; ein hollandifcher Bauer gab Bohnhaus und Feld, wenn fich ber Diffionar bleibend anfiedeln wollte. Jest bestehen bier gute Schulen und reich befuchte Gottesbienfte. Manche Gingebornen haben von bem Bauer gand gepachtet und wohnen jest in ichonem Boblftand um ben Miffionar ber. Bauer hat ben Bortheil, leicht Arbeiter zu finden, und fo gewinnen alle Bartheien. Jest bauen bie Leute eine Capelle auf eigene Roften, die 400 Leute faßt; benn es fommen auch Auswärtige her, fo bag ber Miffionar, ber gugleich Arat ift, im Gangen 700 Seelen in feiner Bflege hat. Es war ein herrlicher Anblid, bie theilnehmenbe Freude ber Leute gu feben, als in einer Miffionsftunde ber Gang bes Reiches Gottes gezeichnet wurde. Dort in Avontuur wohnt ein Raffer vom Beifa-Stamme, Ramens Benote. Bor etlichen Jahren fam er mit mehrern Unbern aus bloger Reugierde ju bem Raffern-Miffionar Billiams. Bu ihrem großen Erstaunen fanden fie an ihm einen Denschen, nur von anderer Farbe, Rleidung und Sprache. 3maart Bon (Schwarzbube), fo heißt man ben Benote, hatte viele Warnungen erhalten zu flieben, weil Gefahr fen; aber er fah nichts Gefährliches und blieb. Er war babei ale Williams erfranfte und ftarb, und trug einen Brief beffelben an Berrn Bood in Somerfet. Es follte aber Rrieg ausbrechen, und er beschloß fein Land zu verlaffen und in die Colonie ju geben, wo er fich einem Bauer verdingte, ber ihn fehr schätte, weil er treu und fleißig war. Er war nahe bei Avontuur, nur ein jaber Berg lag zwischen ihm und bem Bauernhofe. Bufallig begegnete er bem Miffionar. Er wurde etliche Male in ber Rirche gefeben, bann brachte ihn ein Freund zu herrn Sood mit ben Borten: "Sprechen Gie boch mit biefem alten Danne, "er hat ichon zwei Tage und zwei Nachte feine Rube." Es wurde ihm ein Sig geboten und er erfucht, fich offen aus-

Digitized by

ausprechen. Er befannte, er fühle eine Befahr, aber er wiffe nicht mas fur eine, er fonne feinen Buftand nicht befdreiben, es fen ihm als hatte er ein Berbrechen begangen und follte gestraft werben. Auf bie Frage, mas er benn für bie Urfache halte? gab er zur Antwort: "D meine Gunben, meine "Gunben! bie ungeheure Menge meiner Gunben machen "mein Berg fo ichwer, wie ein Berg von Blei! 3ch habe "feine Renntniß, feine Beisheit, ich weiß nicht was ich "thun foll. Sagen Sie mir es boch!" Der Miffionar fprach mit ihm von Gott und fand, daß er ziemlich richtige Borftellungen von ihm als Schopfer und Erhalter habe. "Aber," fagte ber Mann, "ich brauche noch etwas Unberes; "ich fann nicht gufrieden fenn, ich habe feine Rube; fagen "Sie mir boch, was es ift?" - Jest fonnte ihm ber Diffionar bie Bunber ber erlofenben Onabe anpreifen. Der Raffer fagte ibm, welche Menberung er in feinem Bergen fpure und ergablte: "Bor einiger Beit ftarb mir ein Rind; "ich murbe gang muthend und hatte mich felber ermorbet, "wenn man mich nicht mit Gewalt gehindert hatte. "einem Monat wurde mir wieder ein Rind frant, und ich "fagte in meinem Bergen: "ber große Gott, ber es mir "gegeben hat, fann es mir wieber nehmen; Er thue mas "Ihm wohlgefällt." 3ch liebte mein Rind; es war ein "barter Rampf; aber ich gab es Gott gurud. 216 mein "Rind ftarb, famen meine Freunde mit mir zu weinen und "zu flagen. 3ch bat fie fortzugeben, bamit ich nicht auch "ins Rlagen fomme und es jurudjuhalten munfche, mas ich "bod nicht burfte; benn ich hatte es ja fchon Gott übergeben. "Mein Rind ftarb, und ich war gang ftill. Wer hat bas "wirfen fonnen, als ber große Gott? was fann ich thun "3hm ju bienen?" Er hordite athemlos, als ber Diffionar ihm bie Beilandegnabe fchilberte. Gin Licht bammerte in ihm. "Sagen Sie mir es noch einmal, benn ich bin alt "und bumm!" Seine Augen waren ftarr; Thranen rollten über bie braunen Wangen. Er gitterte am gangen Leibe von innerer Bewegung. Jest fam er oft und julest wunfchte er auf ber Station ju mohnen, mas aber, ba er Bieh hatte,

wegen bes Beibeplages Schwierigkeiten fand. Aber er fagte: "Id) bin ein Raffer und habe mein Bieh lieb, aber "ich will lieber bas lette Stud weggeben, um bier zu mob-"nen und bas Bort Gottes ju boren." Der Miffionar, ber eben eines Birten bedurfte, bot ihm biefe Stelle an, wo er fein eigenes Bieh mitweiben und noch Lohn erhalten follte. Er fdwieg einige Minuten und fagte bann : "Das ift nicht "Ihr Blan, bas bat Gott Ihnen eingegeben." Und fo machte er Unftalten gur Ueberfiedelung. Gein Bauer wollte ihn nicht gieben laffen. "Bas treibst bu benn?" fragte er, "bu bift ja nicht weit von ber Rirche, fannft hingehen fo "oft bu willst, ich hindere bich ja nicht." - "Ja," fagte ber Mann, "aber ber Berg ift hoch und fteil, und ich werbe "alt und fdmad, und bann gablet 3hr boch bie Tage bie "ich bort bin und ziehet fie mir vom Lohne ab." "Aber "warum mußt bu benn fo oft geben?" fragte ber Bauer, "ich thue es ja auch nicht." - "Jawohl, aber Ihr habt "eine große Bibel bort am Fenster liegen und ich bente, Ihr "lefet alle Tage barin - ich fann nicht lefen, bei mir muß "Alles burchs Dhr hinein, und id muß in ber Rahe bei "bem wohnen, ber es mir alle Tage fagen fann." - "Aber "warum nicht machen wie wir?" fuhr ber Bauer fort, "wir "laben ben Miffionar ju uns ein und horen ihn." "3ch "fürchte," fagte ber arme Mann, "ba fommt nicht viel ber-"aus. Wir haben auch feinen Plat, wohin wir ben Diffio-"nar einladen konnten, und Ihr wiffet ja, Ihr wurdet ihm "Guern Plat nicht geben. Darum will ich lieber gehen." - Er ging und wohnt jest ju Avontuur, wurde getauft, ift Gemeindeglied und mufterhafter Chrift, ermahnt auch Unbre. Er betet auch öffentlich und that es am Sonntag, als ich ba war. Er fing hollandisch an, wie aber fein Berg warmer wurde, ging er in die Raffern-Sprache über, und Jebermann mar von ber Innigfeit ergriffen, mit ber er flehte, wenn gleich bie meiften nur wenig bavon verftanben. Er heißt jest Samuel.

Bon ba ging es nad Rruis Fontein (Kreuzquelle), einer von bem Kaffer - Miffionar Williams errichteten Reben-

station von Hanken. Er kaufte Land, das er allmählig an freie Eingeborne wieder abtrat oder verpachtete. Die Station mit Capelle und Schule ist fehr blühend. Die Hauptstation Hanken hat ihre wichtigste Bedeutung durch das Seminar für eingeborne Missionare. Es ist zwar jest bei der schlimmen Wirfung des Kaffernkrieges, der die wildesten und unreinsten Leidenschaften erweckt und auch viele Jünglinge für den Militärdienst in Anspruch nimmt, kein günftiger Augenblick, daher bis jest nur wenige Jöglinge da waren; allein es wird so nicht bleiben.

Die Stelle, wo im Jahr 1847 ein Anschwellen ber Rluffe Rlein- und Gamtus-River eine furchtbare lleberschwemmung machte, ift noch jest beutlich zu feben, indem erft ein Anflug von neuer Begetation ben Cand übermuchert. Das Miffionshaus, auf hoherem Grunde ftebend, murbe von ihr nicht erreicht, und jest baut fich bas neue Dorf bei bemfelben an. Die hubschen weißen Sutten verfunden Fortschritte ber Gesittung und bes Wohlstandes. Gegenüber bem Sugel, worauf bas Miffionshaus ftand und von ihm durch ben Rlein-River getrennt, erhebt fich ein anderer mit ber Capelle. Dort liegt auch auf bewaldeter Sohe ber Gottesader ber Station, wo Miffionar Billiam Philip und feine Mutter und andere Opfer bes furchtbaren Greigniffes fchlafen. Der alte ehrwürdige Dr. Philip wohnt jett hier bei ber Afche feiner Beliebten und fein Gobn I. D. Philip fteht an ber Spige feiner Station. Es famen bamale 13 Angehörige berfelben um. Gin driftlicher Sottentotte, ber entfam, ergablte, wie er mit 6 Frauen und noch 9 Mannern, ale bas Waffer gegen 40 fuß über feine gewohnte Sohe heranwachsen wollte, fich auf eine Unhohe Da ftanben fie, lautlos einander aufehend, und Baffer ging ihnen noch bis unter bie Arme. "Lucas," fagte er, "fprach fein Wort mehr. 3ch faßte meinen Muth "feft gusammen. 3d band fur mein Beib eine Matte gu= "fammen und fagte ihr, baß fie biefelbe immer über ber "Bruft halten muffe, um ben Ropf über bem Baffer zu haben, "bis Sulfe fame. Dann nahm ich meine Mutter und bielt "fie in ben Armen empor, bis ich nicht mehr fonnte. Gie "war die Erfte, die von und weggeschwemmt wurde. Dann "riß es ben Lucas fort und er fant fogleich. Meine Frau "war fortgeriffen worden, mahrend ich meine Mutter noch "auf ben Armen hatte. Aber bie Matte war ihr unter ben "Urm gerathen ftatt auf bie Bruft, und fo wurde fie über "und über gefturgt und fcmamm fort in die Dornbufche, "wo ich fie nicht mehr fah. Der Anabe Carl Baan ging "ju ben brei Smits und ging von einem jum anbern. Jest "hielt er feine Mutter empor, Die er finfen fah, bann feine "fleine Schwefter, bis fie alle fanten. 3ch fah ein Dach "gegen mid hertreiben und entschloß mid es ju erreichen. "Es gelang. Sarah und Carl Baan folgten mir und ma-3d warf ihnen eine Stange vom "ren nabe bei mir. "Dache ju, Carl ergriff fie und ich jog ihn berauf. Auch "Garah fonnte ich in bem Augenblid heraufziehen, ale fie "ausrief: "hilf, mein Dheim" und finfen wollte. Gben ba "fab ich Lybia, bes alten Lucas Beib, etwa 30 Ellen por "mir auf einer Matte baber fcwimmen. Gie fing an gu "fingen: "Jegus neemt be Bondaars aan," fang bas gange "Lieb burch und rief bann aus: "o großer Gott!" legte ibr "Saupt auf die Matte, wie auf ein Riffen, und fant. Die Beit "ging ichon babin, aber am Abend borte ich endlich auf mein "Bulferufen eine Untwort, bag Bulfe fomme. 3ch bachte, "als ich auf bem Dache faß, an Roah in ber Arche; aber "ich fühlte, baß mir Gott nicht barum helfe, weil ich recht= "ichaffen fen wie Raoh. 3ch wunderte mich, baf ich gerettet "werben follte, mahrend fo viele Beffere als ich babingerafft "wurden."

Herr Freeman machte in Hanken bie Wahrnehmung, baß bei biesem Bolke in frühester Jugend eine rasche Entwicklung eintrete und sie mit wunderbarer Leichtigkeit lernen; später aber pflege ein Stillstand einzutreten und es wolle dann nicht mehr gehen, wenn nicht ein mächtiger Antried von Außen das träge Wesen überwinde. Hier sey wirklich die Furcht des Herrn der Weisheit Ansang in wörtlichem Sinne, weil erst die Bekehrung den Lerntrieb hervorbringe.

Aber es fehlte auch auf sehr traurige Beise an Unterrichts-

Gine Miffionsversammlung wurde gehalten, ber 250 Eingeborne anwohnten. Es war große Aufmerkfamfeit und wurde wieder ichon gefungen. Auch fprachen mehrere ber Chriften fehr tuchtig. Die Erbauung einer neuen Cavelle wurde beschloffen. Im Allgemeinen lieben biefe Sottentotten ben öffentlichen Gottesbienft febr. Allerdings ift babei gu fürchten, daß viel Meußerlichkeit mit unterläuft, weshalb fie auch nach ben erften driftlichen Bergensregungen ichon bie Taufe und Bulaffung jum Abendmahl begehren. Die hollandifche reformirte Rirche und Die lutherifche machen ben Eintritt als formliches Gemeindeglied fehr leicht, indem fie nur Einlernung gemiffer Formulare forbern; andrerseits hat es auch feine Schwierigfeiten, ben Andrang ber Ginlagforbernben gurudzuhalten. Wir bringen baber im Bangen boch barauf, bag Riemand aufgenommen werbe, ber nicht Bufe und Glauben bat. Es liegt uns nicht baran, große, fondern lebendige Gemeinden zu haben, bamit boch bier in Sub-Africa bas biblifche Chriftenthum in feiner einfachen Rraft ftets feine Bertretung finbe.

Bon Hanken ging es erst zu Pferb, bann im Ochsenwagen 30 Stunden weit an Einem Tage nach Bethelsdorf, dann nach Port Elisabeth an der Algoa-Bay, einer rasch anwachsenden Stadt voll neuer Häuser, die an die Heimath erinnern würde, sahe man nicht die langen Ochsengespanne in den Straßen, die hart arbeitenden, schlecht gekleibeten Fingus und die sinstern Gesichter so verschiedener süd-africanischer Stämme. Die anglicanische, die weslehanische und die Kirche der Independenten sind hier sehr besucht, aber Missionar Robson ist von der Arbeit unter den Einwanderern so in Anspruch genommen, daß die Fardigen darüber zu kurz kommen. Man will eine neue Kirche bauen, die ihren eigenen Geistlichen haben soll, und dann kann die Mission wieder schwunghafter betrieben werden.

Hier fand ber Reisende in ben bienenkorbartigen Sausden ber Fingu, bie ein eigenes Dorfchen von 300 Seelen 3tes Beit 1852.

bilben, eine Erinnerung an bas alte Gub - Africa. Die Fingu find ein Romadenvolf. Gie bleiben nur in ber Stabt, bis fie fich Gelb genug erworben haben um Bieh gu faufen ; bann gieben fie fich mit biefem auf beffere Beibeplate gurud, ale Die Rabe ber Algoa-Ban barbietet. Darum haben alle Bemuhungen, fie jum Bau ordentlicher, vierediger Saufer ju vermogen, bis jest nichts gefruchtet. Gie find auch Seiden geblieben und haben fich bis jest ben Gottesbienften ber Diffion ferne gehalten. Go zeigt fich nur befto ichlagender ber Bufammenhang ber hohern Gefits tund an ben Stammen mit ihrem driftlichen Unterrichte. Dagegen leiden bie Ringus unter bem Ginfluffe einer anbern Civilifation: fie trinfen viel Branntwein und werben in jeber Sinficht baburch verfchlechtert; ihre Stumpfheit nimmt gu, und ihr Sohn wird in ben von ber Regierung privilegirten Cantinen ober Branntweinschenfen verpraßt. Ginige bage gen auch von biefem roben Stamme fteben body als Beweife feiner Bilbfamfeit ba. Gie fommen in ben Gottesbienft, beobachten ben Tag bes BErrn, lernen in ber Schule und find anftanbige und nübliche Glieber ber Gefellichaft. Etwa 25 find wirkliche lebendige Chriften, tragen fur bie Bemeindezwede und fur Bohlthatigfeit reichlich bei, mabrend fie vorher burch ihren Beig fich ausgeichneten. Als fürglich Die Weslenaner eine Zeitung in ber Raffernfprache anfunbigten, unterzeichneten fich 17 Fingus bafur. Diefe Fingu find bie von ben morberifden Bulufürften Efchafa und Dingaan gerfprengten Refte mehrerer Bolferfchaften, Die fich ine Raffernland fluchteten und von bem Ronige Singa aufgenommen wurden, wo fie als Romaben lebten. Bedrückung ber Raffern trieb ihrer 15,000 ins Colonieland, wo fie im öftlichften Theile ihre Unfiedlung erhielten. Brudergemeine hat unter ihnen die Difftonoftation Clarkfon errichtet.

Die Gemeinde Bethelsborf besteht aus 300 Seelen, und Frau Kitchingman, die Tochter bes bortigen Missionars, wirft gesegnet burch eine Schule. Da weber Acerbau noch Biehzucht auf bem schlechten Boben hinreichen

wurde, die Ginwohner ju ernahren, fo hat man die Bereitung und ben Bertrieb bes Seefalges bort mit Bortheil begonnen. Im Bangen gibt fich auch bier au erfennen, wie Die Schlaffheit und Tragbeit bes Bolfes auf Die Miffion und bie Miffionare nicht ohne Ginflug bleibt. Der Sottentotte ift ein fchlauer, auch leiblich fchmachlicher Menfch; Biele leiben an Bruftfrantheiten, und auch abgefeben von ben Rriegen und Berbrangungen ber eingebornen Stamme ift ihre allmählige Aufreibung ju fürchten, wenn nicht acht driftliches Wefen fie hindert. Die Gemeinde war im Stillstande und fein rechter Fortschritt in ihr zu bemerten, mabrend nach fünfzigiahriger Arbeit wohl Befferes erwartet werben fonnte. Dies legte Freeman mit bem Blid auch auf Die Leiftungen ber Gemeinde für Die Miffion ihr bringend ans Berg, indem er fie auf die Mittel hinwies, die ihr gu Gebote fteben. Ginige ber Africaner fprachen portrefflich. Sie baten por Allem um bie Erhaltung ber Gemeinbe, um Bebuld mit ihr und verfprachen neue Unftrengungen gu machen, eine Bufage, ber fie auch fogleich bie That folgen ließen, indem 100 Pfund außerordentliche Miffionsgaben unterzeichnet wurden. Much die weltlichen Angelegenheiten ber Gemeinde wurden grundlich besprochen, und Freeman fonnte mit ber Buverficht abreifen, einen Unftoß jum Fortfdritte gegeben zu baben.

Uitenhagen, nur 5 Stunden weiter nach Often, eine schöne, regelmäßig gebaute Stadt mit 5000 Einwohnern, halb Europäer, halb Hottentotten, Fingu, Barolong und andere Stämme, war der nächste Ort, wo er Halt machte. Der Missionar, Herr Patterson, holte ihn ab. Er wurde von der Gemeinde, mit dem hollandischen Geistlichen Smith und dem weslenanischen Hall, in der Capelle mit einem Theemahle empfangen; 400 Personen nahmen Theil, meist Fardige. Es war ein schöner Abend im ehemaligen Lande der Wilden. Herrlicher Gesang und christliche Ansprachen wechselten, und man ging mit dem tiesen Eindruck der Gemeinschaft in Jesu Christo auseinander. Hier verrath Alles den segensreichen Einsluß christlichen Geistes und Lebens,

und man fieht fo recht, was bas Evangelium aus roben Menschen machen fann.

Der nachste Ort war Theopolis, wohin ber Reifende über Bethelsborf, wohin ihn etliche Gemeindealieder mit Srn. Batterfon begleiteten, und über Langbufch, eine Rebenstation von Grahamstown, gelangte, auf welcher ber Miffionar Smith ibn begrufte. Die Leute berfelben find Solzhauer, ein fleifiges, maßiges, verftanbiges Bolflein, bas wohl ein ordentliches Dorf um feine Capelle ber bilben burfte, wenn man ihm baju an die Sand ginge. Es ging funf Tagereifen mubfamer Banberung über ben 3martefop . Bufdmann - und Sonntagefluß an ben Rafouga, an beffen jenseitigem Ufer bas Miffionsborf liegt, bas gu Ehren bes Befuches fcon in neuem weißem Unftrich glangte. Lange Durre batte Barten und Relber obe gelegt. Capelle gablte am Sonntage fast 400 Befucher. Aber im Bangen feben bie Leute bier vernachläffigt aus. Die Station liegt ju weit von ber nachften Markiftabt; bas Land ift mafferarm; nur Solzhauen, Solzhandel, Roblenbrennen find bie Nahrungszweige; ber Biebstand, auch ber bes alten, feitbem gestorbenen Miffionars Caf, murbe in ben Raffernfriegen geraubt. Früher war bie Station blübender und fann es unter tuchtiger Führung wieber werben. Gie litt 1846-47 fcon burch bie Raffern. Miffionar Taylor ergablte, wie die Raffern in ber Nacht einen vergeblichen Ungriff gemacht, mas fich nun eine Reihe von Nachten wieberholte, mabrend fie bei Tage bie Bauernhofe ber Umgegend ausraubten. Durch ben Berrath einiger Raffernweiber wurde endlich bas Bieh ber Station geraubt. 3mei Fingu-Leute, ein macferer Chrift barunter, murben getobtet. Die Guropaer und Gemeinbeglieder mußten fich alle nach Grahamstown flüchten, um den Truppen freiere Sand gur Gauberung bes Landes von ben Gindringlingen ju geben. - Dahin jog auch herr Freeman auf mubfamen Wegen. Er war nun in ber Sauptstadt von Albann, ber oftlichen Metropole ber Colonie, die auf einem ben Raffern abgerungenen Boben feit 1820 burch Ginwanderung heranwuchs. Gie

hat in ihren schönen Strafen und stattlichen Saufern 5-6000 Einwohner. Die Beslenaner find bort Die überwiegende driftliche Gemeinschaft; nachft ihnen fommen bie Independenten; bann folgen bie Baptiften, Die aber in innerm Bwiefpalte liegen. "Ich lernte bort," fagt Freeman, "ben "General Comerfet fennen, ben warmften, entichiebenften "Freund ber Gingebornen, ber burch bie rafden Bewegungen "mit feinen berittenen Sottentotten im letten Rriege ber "Retter ber Colonie murbe. Er verficherte, Diefe 3500 Sot= "tentotten feven im Rriege, in beständiger Bewegung, ftets "beauffichtigt und fern von ben Branntweinschenfen, gang "vortreffliche Solbaten, bei benen fast nie ein Straffall vor-"fomme, mahrend in ber Barnifonoftadt, wo die Cantinen "wirfen, taglich wohl hundert folche Falle eintreten." Gin Dorf von Sottentotten und Fingu liegt in ber Rabe ber Stabt.

Bon hier aus ging die Reife in bas brittifche Rafferns land hinein, und zwar zuerft nach ber Rieberlaffung am Rat-River (Ragenfluß). Bis jum Jahr 1812 mar ber große Fifchfluß bie Dftgrange ber Colonie. Bon ba an gab es gwar Dighelligfeiten mit ben Raffern, aber erft 1819 brach ber Rrieg aus, an beffen Ende bas land awifchen ienem Aluffe und bem Reisfamma als neutrales Bebiet erffart wurde, bas feiner von beiben Theilen befegen burfe. 3m Jahr 1829 murbe ber Raffernhauptling Dafomo von ben Englandern aus einer Begend mit Gewalt vertrieben, bie er in Rolge von andern Borgangen eingenommen hatte, ba man auch Raffern ben Aufenthalt im neutralen Gebiet gestattete. Das geraumte Gebiet ift bas jetige Beaufort, und bort wurde am Ratenfluffe eine große Sottentotten-Unfiedlung gegrundet. Roch öftlicher liegt bas jegige Bictoria, wohin Mafomo fid jurudzog. Da wohnen Tambudi, Bufchmanner und andre Stamme unter brittifcher Aufficht. Der hauptort ift Alice. Erft auf biefes folgt öftlich Brittifd : Raffraria mit bem Sauptplage Ring Billiams = Town. Es geht bis an ben Rei = gluß, jenfeits beffen im Diten bie unabhangigen Raffern wohnen. Ju Fort Beaufort wohnt Misstonar Gill und beforgt auch noch Umrelo und Birklands als Rebenstationen. Hier hat der bose Kassernkrieg der Mission unsäglichen Schaden gethan. Die Gemeinden wurden zerstreut, zur Flucht genöthigt; die Arbeit hörte aus. Dorthin kam der alte Missionar Read vom Kat-River, der nach fünszigsähriger Arbeit noch frisch und krätig wirkt mit seinem Sohne, zugleich aber auch Abgeordnete von Philippolis, die den Lettern zum Missionar begehrten. — In Birklands, wo christiche Kassern sich hübsche Wohnungen gedaut haben, wurde eine Bersammlung gehalten, die nehst Freeman auch Herr Calderwood, der Commissär des Distrikts, anredete. Er war zuvor Missionar und wurde ungesucht zur Annahme dieses Postens gedrungen.

Bei Alice am Chumie-Fluß fah Freeman bie schöne Station ber freien schottischen Kirche zu Lovedale. Auf berselben befindet sich eine Lehrerin, die ein Seminar für Schullehrerinnen leitet, worin jedoch seit dem Kriege nur noch sieben Zöglinge sich besinden. "Meine leberzeugung," sagt Freeman, "nach Allem, was ich gesehen, ist, daß wir "unfre Missionen im Kaffernland nicht aufgeben dürsen."
— Ganz in der Nähe liegt die neue, erst 50 Familien zähelende Stadt Alice.

Von hier ging es nach Knapps-Hope (Hoffnung), die den Namen des ehrwürdigen Professor Dr. Knapp in Halle trägt, weil Missionar Kapser daselbst sein Schüler war. Im Jahr 1846 war hier Alles von den Kasser eingeäschert worden, nicht weil man die Mission haßte, sondern weil man fürchtete, die brittischen Truppen wollten sich da halten. Es war sogar befohlen worden, die Wohnungen der Lehrer zu schonen. Kapser war eben mit dem Wiederausbau seiner Capelle beschäftigt. Die Station ift klein, was aber dem Charafter des Kassernvolkes entspricht, das sich nie in großen Hausen zusammenthut, sondern Börser von 5—12 Familien bildet, weil der Weidegrund nicht mehrere duldet. Auch ist hier überall für den Ackerdau die große Dürre ein Hinderniß, und es hängt aller Erfolg von

guten Bewässerungsanstalten ab. So bleiben die Gemeinben, die Schulen, die Seminarien flein. Dem ungeachtet haben die Missionare jest mehr Hoffnung auf günstigen Erfolg als je disher, indem die Kassern unabhängiger von ihren Häuptlingen geworden sind, und das brittische Gebiet ihnen Raum zu freier Niederlassung darbietet. Auch sind die civilistrenden Wirtungen der Mission unter dieser Nation da und dort bei denen bemerkdar, die noch nicht selbst Christen geworden sind, indem sie das Land zu dauen und Korn für den Handel zu erzielen, bestere Häuser zu errichten und Wagen und Ochsen anzuschaffen begonnen haben. Leider hat seitdem Herr Kapser sich abermals vor den Kassern nach Allice slüchten müssen, weil sein Leben in der drohendsten Gefahr schwebte.

In Ring Williams = Town, wohin Berr Freeman von bem bortigen Miffionar Brownlee abaeholt wurde, ber wichtigften Militarftelle bes brittifchen Raffernlandes, fand er bie Miffion in gutem Stande. Der Diffionar hatte einen guten Bemafferungecanal aus bem Buffel-Rluß gebaut, ben bie Behorben fich ju Ruse machten und jum Dante bafur Brownlee's Saus und wohl gepflanzted Relb für fich wegnahmen. Er mußte fich Bohnung und Rirche neu bauen und that es im geringften Stole. Sonntäglich predigt herr Brownlee in hollandifcher Sprache ben Sottentotten-Soldaten, und ben Raffern in ihrer eigenen. In brei Gottesbienften finden fich jebesmal etwa 150 aufmertfame Buborer ein. Die eigentliche Bemeinde gablt 40 Mitglieder. Gin weslenanischer Missionar gibt eine driftliche Zeitung beraus, welche fie fleißig lefen. Er bat eine große Druderei, die gang mit eingebornen Arbeitern geführt wird und großen Segen ftiftet. Eben brudte er feine Brammatit ber Raffern-Sprache. - Auch ju Dount Cofe in ber Rabe befindet fich eine weslenanische Miffionsftation unter ben herren Impen und hemitson, Die an Umfang ber Gemeinde und Tudtigfeit ber Schule und bes Landbaues febr wichtig ift.

Besleyville und Oft-London sind zwei andere Stationen berselben Gesellschaft, und jede berselben hat ihren gesegneten Einsluß. Herr Freeman besuchte den Kaffernshäuptling Jan Jaso, der schon längst unter christlichem Einslusse zumher die Heiben dien ihn in guten Umftänden, während rings umher die Heiben durch den Krieg verarmt waren. Aber auch er theilte den Nationalsehler seines Bolses, die Trägheit und Unbesonnenheit, ließ sich zur Theilnahme an kriegerischen Schritten verleiten und zersiel dadurch mit dem Statthalter. In Pirie, einer schottischen Missionsstelle, klagte der erfahrene Missionar Roß über den verderblichen Einsluß der sittlich verdorbenen europäischen Einwanderer.

Enblich erreichte er Gelbholg ober Beelsthal, eine neu gegrundete Station feiner eigenen Befellichaft, mo er ben Miffionar Birt antraf, ber im Jahr 1840 bie Station Umrelo gegrundet, im Gegen geführt, aber wegen bes Krieges im Jahr 1846 wieber aufgegeben hatte. Seine Gemeinde von 50 Seelen jog mit ihm ins brittifche Bebiet, gerftreute fich bort mabrend ber langern Dauer bes Rrieaes, und nur die Salfte sammelte fich nach bem Frieden wieder um ihn, um, ba die alte Beimath jest zum brittifchen Raffernlande gehörte, in ber eigentlichen Rafferei, wo bie Miffion auf die Beiben wirfen fonnte, fich wieber anzusiebeln. Der Imibongo = Stamm wunschte fie wieber bei fich au feben, aber es fant fich fein brauchbarer Rieberlaffungsort. Go tam man auf die jegige Stelle, wohin zwar zuerft nur neun Seelen von ber alten Bemeinbe mitzogen, weil fie bas icone Land mit Borurtheil anfaben, aber am Enbe fich boch mehrere fammelten. Gine fleine Bohnung für ben Miffionar und ein Rirchlein wurden gebaut, und eigene Butten ber Gingebornen, von europäifder Form, erftanben, und zwar ohne einen Beller Beifteuer von ber Gefellichaft. Gine Wochenschule mit 100 Rinbern, eine Sonntagsschule mit eben fo vielen Erwachsenen ift im Bang. Die Bemeinde gablt wieder 50 Glieder, und biefe geben nicht allein felbft predigend unter die Beiden, fo daß ringe umber die Raffern

alle heibnische Sitte weggeworfen haben und ihre Rinber aur Schule ichiden, fonbern ein Gingeborner arbeitet auch braufen auf Roften ber Gemeinbe formlich als Ratecift. Much hatte Freeman die große Freude, 12 junge Raffern aus verschiedenen Gemeinden zu feben und zu fprechen, Die auf ben naben Diffionsftatten abwechfelnd fich jum Gebet und Austaufch ihrer Erfahrungen versammeln, und beren fester Grundfat ift, allem beibnifchen Wefen entgegenzutreten. Gin Unfang ber eingebornen Geiftlichkeit murbe in ihnen mit Freuden von ihm begrußt. Gie verftanben Alle Englifch. Die gange Umgebung mit bem ichon angepflangten Relbe und ben neuen Saufern fprach ben gesittenben Gegen bes Evangeliums aus und zeigte, welches bie Mittel find, um ben Wilben ju gahmen, welches bie Banbe, ihn an ben Boben zu feffeln, und welches bie Rrafte, um bas Bewonnene ju festigen und ben Frieben ju sichern. Frau Birt hat bie eingebornen Frauen und Madden um fich gefammelt, bie in anftanbiger europäischer Rleibung erscheinen und fcone Arbeiten jum Berfaufe machen, aus beren Erlos fie ein Schulhaus ju bauen beabsichtigen. Und wie viel mehr wurden fie thun, fehlte es ihnen nicht fo oft an ben fleinen Werfzeugen, wie Rabeln, für bie willigen Sanbe. Berr Birt ergablte folgenden Borfall : Gine junge Rafferin hatte ihren Raffernput aufgegeben und europäische Rleidung angenommen, um bie mit ihr vorgegangene Beranderung auch außerlich barguftellen. Sie ging in ben Unterricht. Bruder, ber noch Seide war, wollte fie zu einem heidnischen Tange mitnehmen, mas fie verweigerte. Er holte einen Stod und brobte fie mit Schlägen ju gwingen. Er fcblug fie, rif ihr die Rleiber ab und fchlug fie wieber, bis ber Stod brach. Sie judte nicht, fie weinte nicht, fie fprach fein Bort bes Borwurfs. Er wollte einen andern Stod holen, ale fich eingeborne Frauen barein mifchten, weil fie fanben, fie habe genug gelitten. Jest jog er ihr mit Gewalt beibnifche Rleiber an, und ba fing fie an bitterlich zu schluchzen, weil es ihr wie ein Rudfall ins Beibenthum erfchien. "Warum haft bu benn vorber nicht geweint?" fragte ber

Bruder, "als ich bich schlug, und weinst jest, ba ich bich "anziehe?" — Einige Zeit ging hin bis der Bruder wieder zu ihr kam. Er wollte nicht in die Hütte gehen; er schämte sich vielleicht seines Betragens und fürchtete Borwürse; aber sie kam heraus, gab ihm die Hand und einen Schwesterkus. Das brach seinen harten Sinn. Sie darf jest ungestört den Unterricht besuchen.

Bon Beelton, wie bie Station fest beißt, ging Berr Freeman nach Rorden, um einige Rebenftationen bes Diffionar Read zu feben, ebe er feine Sauptnieberlaffung am Raten-Kluffe befuchte. Der Beg führte ihn über Die deutsche (Berliner) Miffionoftation Bethel. Die Miffionare Liefeldt und Rropf waren eben beschäftigt bie im Rriege pon 1846 faft ganglich gerftorte Station wieder aufzurichten. Alles war hier geplundert oder eingeafchert worden; aber fchon fand bie Capelle wieder ba und Saufer wurden gebaut, Felder bemaffert und angepflangt, ber Bflug und Gpaten waren in voller Thatigfeit. Go fcon die Lage und fo reich die Bewäfferung ift, fo find bort die Leute boch febr arm. Die Miffionare mit Brn. Birt begleiteten ben Reis fenden bis an ben Rolong. Es ging über mehrere Fluffe. Berr Read fam entgegen und endlich murbe Dadur 8-Rraal im Maburs-Bande gludlich erreicht. Es liegt wohl 60 Stunden nördlich von Ring Williams-Town in fahlem, pflangenarmem Sugellande, wo naturlich bie Bevolferung nur febr fparlich fenn fann. Der Sauptling Dabur, ber ber Regierung treu blieb, gebietet über etwa 300 Sottentotten, Bufdymanner, Fingu und andere gerfprengte Stamme. Sein Rraal ift flein und armlich. Die Cavelle blieb vom Rriege verschont. Best beißt bie Station jum Anbenten an biefen Befuch Freemanton. Der Sauptling ift alt und arm, aber regelmäßig im Bernen ber Bahrheit und eifrig für befferes Leben und Ginführung bes Aderbaues. Immerhin hat er ben ichweifenden Bufdmann (er felbft ift ein folder) ju geordnetem und friedlichem Leben gebracht, und wenigstens Ginige biefer armen, rafch aussterbenben Ration baburd gerettet. Es war vor 10 Jahren, baß bie

Miffionare ju Philipton (Ragenfluß) ben Blan faßten, etliche biefer Urmen aus ben Wildniffen au fammeln. Gie gingen in die Ginobe und fanden fie; einige Rationalgehulfen ließen fich bei ihnen nieder und eine fleine Bemeinde entstand; eine Schule von 70 Rindern murbe gebildet. Ein einziger Bflug, ben fie mitbrachten, richtete Brofes aus. Die Bewohner ber Station fchlugen die Feinde ber Colonie im Rriege gludlich gurud. Madur ergablte Berrn Freeman auf Die Frage nach feinen frubern Borftellungen von Gott, Belt und Emigfeit, er habe barüber gar feine Bebanfen gehabt, babe gwar gehort, bag es einen Mann gebe, ber irgendwo im himmel broben fen, aber wie er babin gefommen, wer er fen und was er thue, barüber fen er gang im Unflaren gewesen; "furz," fagte er, "ich war eines ber "wilben Thiere; ich batte genug zu thun, um ba und bort "meine Rahrung zu finden und bachte, wenn ich fterbe fo "fep Alles aus. Und jest ift es mir ein Bunder, baß "mich herr Read gefunden hat, ich weiß nicht wie und "warum. Und jest wohne ich bier in meinem Dorfe, meine "Familie und mein Bolt um mid her; mein gand ift an-"gebaut und wir haben ben großen Segen, Gottes Bort "au boren und unfre Rinder in Die Schule au fchiden."

Dort in Freemanton fam auch Umbschafi, ein Häuptling der Amaponda-Raffern, zum Besuche. Er hatte ausdrücklich mit Madur verabredet, ihm Freeman's Ankunst zu wissen zu thun. Er bat dringend um Lehrer für sich und sein Bolk. Er war vormals ein stolzer, wilder, riesen-hafter Krieger, jest aber gedemüthigt, weil einer seiner Sohne, wie Absalon, ihm des Bolkes Herz gestohlen hatte. Auch ein anderer Eingeborner vom Fit cani-Stamme, den die Mantatti und die Colonial-Regierung vernichteten, sam nach der Station. Er ist ein schöner Charakter von großer Krast, Einsicht und Tüchtigkeit, ein Mann, der sich selbst durch seinen Fleiß erhält und viele Zeit an den Unterricht seiner Landsleute wendet. Er erzählte von seinem vormaligen Kraale, den kein Weib betreten durste, nur Krieger; wie vor ihm Zedermann sich bücken mußte, ehe er eintrat; von der surcht-

baren Hungersnoth, die sie im Kriege erlitten, so baß sie nach Aufzehrung alles Biehes die sammtlichen Hunde und die Menschen verzehrten, wobei sie sich nur enthielten, Glieber ber eigenen Familie zu fressen, indem sie die zu diesem schredlichen Loose Bestimmten gegen einander austauschten.

Das Land in biefer Gegend ift noch reich an lowen. Man ergablte herrn Freeman, was fich furz vorber augetragen. Bier Eingeborne fchliefen im Freien, je amei und zwei zusammen in ein Tuch eingewickelt. Gin Lowe fam und trug zwei berfelben in ihrem Tuche fort. Gie ermach= ten, fchlüpften aus bem Tuche und fchlichen ju ihren Befahrten gurud, mahrend ber Lowe mit bem leeren Tuche fortging. Gben hatten fie die Undern gewedt und ergablten ihr Abenteuer, als ber Lowe, ber ingwischen ben Betrug gewahr geworben, baber fprang, fich auf ben Ergablenben warf, ihn am Salfe padte und tobtete, ber aber noch Beit hatte ausrufen ju tonnen: fchieft! fchieft! Es gefchah und ber Lowe blieb tobt. Run floben bie Anbern bavon. fie aber Morgens bie Stelle wieber auffuchten, war nicht nur ber getobtete Mann, fonbern auch ber erschoffene Lowe von andern biefer grimmigen Thiere aufgezehrt.

Auf ber Beiterreise nach bem Raten-Rluffe fehrte Freeman auf ber Station ber Brubergemeine, Ramens Siloh, ein, Die, am Rlip-Blaats - Rluffe gelegen, einen berrlichen Ruben burch geschickte Bewäfferung gieht, und nicht allein fich felbft burch ihren tudtigen Acterbau erhalt, fondern auch noch zur Errichtung einer neuen Station am Binbpogel-Berg Mittel erübrigt. Es find treffliche Relber und reiche Garten ba; bie Bewohner felbft, 800 an ber 3abl, fommen aut fort. Die Station entstand vor 10 Jahren auf Anregung ber Regierung, bie Anfangs an einen Militarpoften bachte, weil Rauber bas land beunruhigten. Bruber Sallbed von Gnadenthal reiste bin, und auf feinen Borfcblag wurde die Errichtung ber Station mit geringer Unterftugung von Seiten ber Regierung beschloffen. Die Sauptichwierigfeit war und ift bas Bauen, weil weit umber fein Balo ju finden ift. Dennoch fteben bas Miffionshaus, Rirche, Schule und etliche andere Häuser hübsch und geräumig da. Die Gemeinde, der hollandisch und kafferisch gepredigt wird, gählt 80 Abendmahlsgenoffen, Kaffern, Tambuck, Fingu, Hottentotten u. A. Der Krieg brachte auch hier einen seindelichen Angriff, der aber abgeschlagen wurde.

Endlich ging es nun burch die Winterberge, wo in ber Höhe ein furchtbarer Schneesturm die Reisenden durch Kälte und durch Verschüttung und Erweichung der Wege in große Gesahr brachte, hinüber in die reich bewaldeten und wasserreichen Schluchten, die bereits zum Gebiete von Philipton am Kat-River gehören. Da lagen vor dem Auge die Niederlassungen Willsdale, Wilsonton, Bruceton, Lushington Bale, Readsdale, alle nach Freunden der Mission benannt, die zusammen mit Philipton die Niederlassung von 5 — 7000 Seelen bilden.

Rachbem bie Hottentotten Schritt fur Schritt um jebes Menschenrecht und um jeden Unspruch auf bas Land ihrer Bater mit Lift und Gewalt gebracht waren, und nun bie Miffion anfing die andere Baggichale ber Betrachtung finfen ju madjen, fo bag fie allmählig wieber bis jur Gleich= beit mit ben Beifen vor bem Gefete gelangten, hatte boch bie Regierung ihnen noch nicht wieder eigenen Landbesit augewiesen. Erft im Jahr 1829 gelang es ben unablaffigen Bemühungen bes ebeln Dr. Philip, auch biefes ju erreichen, indem bie Sottentotten = Unfiedlung am Ragen = Fluffe errichtet wurde. Das Land, bas man ihnen gab, war fvarlich augemeffen; es war ben Raffern abgenommener Boben und an ber feindlichen Grange gelegen. Aber bie Sottentotten benahmen fich fo mufterhaft, bag auch bie boswilliafte Berlaumbung, bie bas Meußerfte gegen fie that, boch in bie Lange nicht auffommen fonnte. Giner aus ihrer Mitte, Andries Stoffels, erichien in England, in Beift, Beredtfamteit und achtem Chriftenthum ein ebler Bertreter feiner Bruber. In ben Raffernfriegen von 1835 und 1846 waren biefe Sottentotten eine Bruftwehr ber Colonie. Allein immer noch fdwebt bie Regierung gwifden ber Unerfennung biefer Thatfachen und bem Gefchrei ber ben Hottentotten und ber Diffion feinblichen Bauernpartei.

Als im Jahr 1829 auf die Aufforderung der Behörden Tausende driftlicher und gestiteter Hottentotten, darunter viele gebildete Familien, sleißige Ackerdauer und geschickte Hamilien, fleißige Ackerdauer und geschickte Handwerfer nach dem Kahen-Flusse wanderten, da war es wie der Jug nach Kanaan. Es waren Arme und Reiche, meist aber fromme Leute. In kurzer Zeit war die Einöde in wohl bebautes Land mit Gräben, Dämmen, Wasserleitungen, Gärten und Häusern verwandelt, und Hunderte von Europäern jeden Ranges und Standes bezeugten, was sie mit ihren Augen da staunend gesehen hatten. Man bedenke, daß die Andauer zugleich beständig gegen die wilden Anfälse des Kassernhäuptlings Masomo sich zu wehren hatten, und man muß staunen, wie sie in so kurzer Zeit ein schön gesordnetes Gemeindwesen mit ziemlichem Wohlstande bildeten.

Als bie Sottentotten von Bethelsborf fich biefem Buge anschloffen, ba brangen fie in ihren Diffionar, ben altern Read, ben alteften ber africanischen Miffionare, mit ihnen au gieben, und er that ed. Philipton, ber Mittelpunct ber gangen Rieberlaffung, wurde fein Gip. Ringsum entftanben Die Stationen Balfour und Blinkwater (Tibmanton) und 11 Rebenstationen, von benen wir oben einige genannt haben. Rirchen wurden gebaut, und als fie im Rriege eingeafchert wurben, wieber hergestellt. In gwolf Schulen, Die feit bem Rriege auf acht herabgefunten find, fammelten fich täglich 700 bis 1000 Rinber; Die Lehrer berfelben murben in Philipton felbst erzogen, wie bort benn 40 im Bangen in 10 Jahren ausgebilbet wurden. Gemeindeglieber gablt man zu Philipton im engern Sinne 600; bie Buborerfchaft in ben Gottesbienften fann bis auf 1000 fteigen. Diffionsvereine von Alten und Jungen, von Mannern und Frauen wirfen im Segen. Die Druderpreffe gibt ein 200chen- und ein Monateblatt heraus. Diefe Dinge find meift auf Roften ber Gingebornen entftanden. Mäßigfeits= und Aderbaugefellschaft bestehen. Bu Balfour fteht Miffionar Thom fon, ber augleich als Arat ausgezeichnet wirft. Er

hat mehrere Kirchen in seinem Kirchspiel. Zu Tibmanton fand Freeman die Schule in schönem Gange und durfte die Ordination des eingebornen Lehrers Arie Ban Ropen miterleben, und sich sowohl von seiner als der Gemeinde wahrer Frömmigkeit und acht christlicher Bildung überzeugen.

Ein Ausflug nach ber nahen schottischen Missionsfielle Chumie zeigte ihm ben Missionar Cumming mit seiner Gattin und bie Wittwe Chalmers in voller, gesegneter

Thatigfeit.

Nachbem ber Reisende noch bas Mögliche gum Schute ber Rieberlaffung gegen mandherlei von Seiten ber Behorben geubte Ungerechtigfeiten gethan, reiste er nad Erabod ab, bas 34 Wegftunden vom Raten = Rluffe liegt. Dort fand er ben Miffionar Sanlor eifrig beschäftigt unter ben Eingebornen und ben Europaern, Die Gemeinde in iconem Bebeihen, worauf er nach Comerfet tam, wo er mit ber farbigen Gemeinde eine Reftversammlung hielt. Miffionar Gregorowsty arbeitet bort. - Graaf Reinet murbe erreicht, eine aufblühende Stadt, in ber Bohlftand berricht. Dort ift bie englische Rirche burch herrn gang, bie hollandifde burch Beren Murray, bie Miffion aber burch herrn Merrington vertreten, um ben fich bie Gingebornen fammeln. Bon ba ging es über bie Berge nach Colesberg, eine hubiche Stadt von 700 Ginwohnern in bergigem Lande, gwischen beffen tablen Sugeln nur ein Saufchen armfeliger Bufchmanner fich umbertreibt. fionar De Rod weibet bort eine fleine Beerbe von Gingebornen im Borte Gottes und hat noch eine wesleyanische Miffion und zwei Beiftliche ber bifchoflichen und hollandifchen Rirche neben fich. In ber öffentlichen Berfammlung ber Gemeinde trat auch ein Mann mit einem Miffionobeis trag hervor, ber vor Rurgem noch ein Muhammebaner und babei trot bes Rorans ein Trunfenbold gemefen war, nun aber ein mahrer Chrift und ein Mann von Rleif und ftrenger Mäßigfeit geworden ift. - Rachft Coledberg murbe Bhilippolis befucht, wohin es über ben Dranien = Rluß 176 XI. Abfchn. - Freeman's Reife im Jahr 1849.

ober Gariep ging, und wo bie Miffionare Bright und Banderschaft fteben.

Damit hatte er nun das Griqua-Land betreten, das er, ben Stationen folgend, burchwanderte. Wir verlaffen ihn hier und begnügen uns an dem furzen Ueberblick über bie Hottentotten- und Kaffernstationen, die seine Reise uns gegeben hat.

# Missions . Zeitung.

Die ben Befellschaften beigesetten Jahreszahlen zeigen bas Jahr threr Entstehung ober bes Anfange ihrer Diffionethatigfeit an.

Die Bahlen jur Geite ber Ramen ber Miffionare ober Stationen u. f. w. in ber Miffiond. Beitung beuten auf bie Befellichaft gurud. welcher biefelben angeboren. Die mit \* bezeichneten Diffionare find Boglinge ber Baeler : Anftalt.

# Evangelische Miffionsgefellschaften im Jahr 1852.

# Deutschland & Schweiz. | 9. Lutherifche Miffionegefellichaft

- Brubergemeinbe. 1732.
- 2. Offinbifche Miffions Unftalt gu Balle. 1705.
- Evangelifche Miffionsgefell: fchaft ju Bafel. 1816.
- 4. Rheinische Miffionsgefellichaft au Barmen, 1828.
- Gefellichaft jur Beforberung ber evangelischen Miffionen une ter ben Beiben, in Berlin. 1824.
- Frauen : Berein für driftliche Bil: dung bes weiblichen Befchlechts im Morgenlande , in Berlin.
- 6. Gefellichaft jur Beforberung bes Chriftenthums unter ben Juben, in Berlin. 1822.
- 7. Evangelifcher Miffionsverein jur Musbreitung bes Chriften: thums unter ben Gingebornen ber Beibenlanber (fonft Breb. Gogner's) in Berlin. 1836.
- 8. Berliner Miffioneverein für China. . 1850. 3tee Beft 1852.

- in Leipzig. 1836.
- 10. Morbbeutiche Miffionsgefell. fchaft in Bremen. 1836.
- Chinefifche Stiftung in Caf. fel. 1849.

#### Miederlande.

Dieberlanbifche Miffionsge. fellfchaft ju Motterbam. 1797.

## England.

- 13. Gefellichaft für Berbreitung driftlicher Erfenntnig. 1647.
- 14. Gefellichaft für Berbreitung bes Evangeliums, 1701.
- 15. Baptiften: Miffionsgefellfchaft.
- 16. Mugemeine Baptiften: Miffio: nen. (General Baptists.) 1816.
- Beslen : Dethodiften : Difs fionegefellichaft, 1786.
- 18. Londoner Miffionsgefellichaft. 1795.

- 19. Rirdliche Miffionsgefellichaft.
- 20. Londoner Juden: Miffionege: fellichaft. 1808.
- 21. Brittifche Gefellfchaft fur Berbreitung bes Evangeliums unter ben Suben, 1843.
- 22. Rirchliche Miffion fur Bor: neo. 1846.
- 23. Patagonifche Miffionegefell: fcaft. 1851.
- 24. Schottifche Miffionegefell: fchaft. 1796.
- 25. Miffion ber vereinigten pres: byterianifchen Rirche Schotts lands. 1847.
- 26. Miffion ber ichottifchen Ctaats: Rirche, 1824.
- 27. Miffion ber freien Rirche Schottlaubs. 1843.
- 28. Miffionen ber reformirten presbyterianifchen Rirche chott: lands, 1845.
- 29. Welfche und auslaudifche Dif-
- 30. Miffion ber irlandifchen presbyterianifchen Rirche. 1840.
- 31. Frauengefellschaft für weibliche Erziehung im Auslande. 1834.

### Frankreich.

32. Miffionsgefellschaft zu Paris. 1824.

### Dänemart.

33. Danifche Miffionegefellichaft.

#### Sch weben.

- 34. Edwebifche Miffionegefells fchaft in Stockholm. 1835.
- 35. Miffionegefellfchaft in Lund. 1846.

#### Rorwegen.

36. Mormegifche Miffionsgefells fchaft in Stavanger. 1842.

#### Mord = America.

- 37. Baptiften: Miffionsgefellfchaft. 1814.
- 38. Americanische Missionegesche schaft. 1810.
  (Board of Foreign Miss.)
- 39. Miffionsgefellschaft ber bis fchöflichen Methodiften : Rirche im Norden. 1819.
- 40. Miffionsgefellichaft ber bis fchöflichen Methobiften : Rirche im Guden, 1845.
- 41. Miffion ber bifchöflichen Rirche in Nord-America. 1835.
- 42. Miffion ber presbyterianifchen Rirche. 1837.
- 43. Freiwillens : Baptiften : Mif-
- 44. Gutlicher Baptiften: Miffiones verein. 1845.
- 45. Ciebenter : Tag : Baptiften: Miffionegefcufchaft. 1842.
- 46. Miffioneverein für die Ins bianer 1842.
- 47. Americanischer Miffioneverein. 1846.
- 48. American, lutherifche Miffion. 1837.
- 49. Miffion ber presbyterianifchen Rirche in Reufchottland, 1848,
- 50. Presbyterianifche Miffion von Jamaica,

#### Australien.

51. Auftralifche Miffionegefells fchaft in Cybney. 1851.

### Machrichten aus ber Seimath.

England. Bon ber firchlichen Miffionsgefellichaft werben Unftalten gemacht, um im Spatjahr 6 weitere Arbeiter nach Boruba (Abbeofuta) in Beft : Africa gur Berftarfung ber bortigen Diffion ju ichiden. - 2m 11. Juni wurben nicht weniger ale 20 Berfonen, Frauen und Schullebrer mitgereche net, nach ihren verschiebenen Arbeitegebieten abgefertigt. Unter ih: nen mar ein driftlicher Reufeelans ber = Sauptling . Tamabana Te Rauparaba, ber nach einjahrigem Aufenthalte in England in fein Baterland aurudfehrt. Africa . Rords und Gub-Indien, Rordwefts America . Reufeeland und China find bie funftigen Arbeitefelber ber jest abgeordneten Diffionare. Gieben Geiftliche und brei Schullehrer geben gum erften Dal aus.

## 2. Machrichten aus den Dif= fionegebieten.

China. Geit ber Anfunft bee erften protestantifden Diffionare, Dr. Morrifon, in China, im Jahr 1807, bis Ende 1851 haben ihrer 150 in biefem Lanbe gearbeitet. Bon biefen find 25 gestorben, brei berfelben burch Morderhand unb vier find ertrunfen. 48 haben China wieber verlaffen, nachbem fie fammethaft 202 Jahre, alfo jeber ein: bafelbit gearbeitet hatten. Bu Enbe toffeln bepflangt. Balb aber ftellte 1851 lebten und fanten mit ber fich bei ben Anfieblern bie Ruhr Miffion in Berbindung 83 Arbei ein, Die benachbarten Sauptlinge ter, von benen 5 aus Gefundheite- erwiefen fich feindfelig, und fo ging

grunben abwefent waren. Die Ars beiteiabre biefer Diffionare betragen jufammen 474, fo bag auf feben burchfcnittlich 52/3 Jahre fommen. Die Befammtbeit ber Arbeiteigbre pon fammtlichen 150 Diffionaren von 1807 bis Enbe 1851 betragt 810, fo bag auf jeben einzelnen beinahe 51/2 Jahre fommen.

#### Inbifder Archipel.

Borneo. Am 15, April 1851 brach Diff. Denninger (4) mit feiner Ramilie und einer Gefells icaft loegefaufter Dajaden von Bintang in Bulopetaf auf, um im Innern von Borneo eine Diffiones ftation ju grunben. Bon ben mitgiebenben Dajaden maren 13 bereite Chriften, bie übrigen 6 batten wes nigftene icon langere Beit Unterricht empfangen und waren ber Bahrheit jugethan. Sie fubren ben Duffonftrom binauf und famen am 30. April am Biel ihrer Reife, im Dorfe Muarotowa, Rluffe Sihong, 30 Meilen von ber Connenlinie, an. Die Stelle ju ihrer Dieberlaffung mablte Denninger zwischen biefem und bem naben Dorfe Ganting, beren jebes etwa 200 Ginwohner enthalt. Man fallte ben Balb und brannte ibn nieber, einige Wege murben gemacht und Brunnen gegraben, und brauchbare Baumftamme im Balbe zum Banholz aufgefucht. Stud bes niebergebrannten Walbes murbe gleich von ben Burgeln gegeine im Durchschnitt 41/5 Jahre, reinigt, aufgegraben und mit Rar-

12\*

es mit ber Anfieblung fehr langfam | Januar 1852 von biefer neuen und trubfelig gu.

Rapa. Drei Miffionare bes Gogner'fchen Bereine (7), Auguft und Abolf Mubinide und Beefe, find am 5. August 1851 auf Java angefommen und haben bereits auf erhaltene Erlaubnig ber hollanbifden Regierung bei Batavia eine Mifften begonnen. Der Dberftatte halter hat felbft 500 fl. bagu gegeben. Auch hat fich bort ein eigener Berein für innere und außere Diffion gebilbet.

#### Ober: und Dieber : Inbien.

Ranfchi: Betheeba. (7) Un: ter bem 2. December 1851 melbet Diff. Brandt, bag am 20ften Sonntag nach Trinitatis 30 Gee: len, aus Ermachfenen und Rinbern, Mannern und Frauen, Junglingen und Jungfrauen beftebend, burch die Taufe ihrem Gemeindlein bins jugefügt worben feben.

Tidubra. (7) Diff. Bie: mann melbet unterm 31. Decems ber 1851 : "Unfre Schulen, fomobl Rnaben ale Dlabden, find jest in giemlich autem Stanbe. Bir haben gegenwärtig fieben Rnabenfculen mit 300 Rinbern, und eine Dlab. chenschule mit 30-40 Dabchen. von Schwester Schorifch geleitet."

Borber : Indien. Rubbaba. Miff. Porter (18) in Rubbava burfie im vorigen Jahr 18 Ermachfene und 14 Rinder taufen. Bu Ende bes Jahres bestand bie Difffeiner Fran.

Station (fiebe lette Diff. : 3tg., S. 135): "Ginige Tage nach un: ferer Anfunft babier ließ ber Bis fchof von Gawar burch einen Boten ben Leuten ben Befuch unfere Gots tesbienftes verbieten: auch follten fie ihre Rinber nicht in unfre Schule ichiden. Die Sauptverfonen bes Dorfes, mit Anenabme bee Dias conen Tamu und feiner beiben Brus ber, bielten Rath und beichloffen. fich von une ferne ju halten. Die fleinen Rnaben jeboch, bie ihre Buder ben Tag guvor im Schreden von fich geworfen hatten, famen am folgenben Morgen vor Tages: anbruch in großer Gile und baten um Unterricht; und bei unfrer ge= wöhnlichen Abendanbacht fanben fich ju unfrer Bermunberung alle ihre Eltern ein. - Bor etwa 14 Tagen fam ein Beamteter vom Mubir hieber und verlangte von biefem fleinen Dorfe, bas nur vier ftenerpflichtige Baufer bat, 20 Thas ler, außer ben bereits bezahlten 60 Thalern, welche allein im Bergleich gegen anbern Dorfern ichon außer allem Berhaltniß waren. Die Leute gingen gu ihrem Bifchof und mit ihm jum Mubir und baten um Berechtigfeit; aber umfonft. Der Bifcof, obgleich ein Mitglieb ber turfifchen Beborbe, nabm fich ibrer mit feinem Borte an. -Steuer wurde mit großer Schwies rigfeit bezahlt; aber ftatt ihre of. fenbare Abficht ju erreichen, Die fionegemeinde aus 41 Mitgliebern Leute von une abzufchreden, fchlof: mit Ginfchluß bes Diffionare und fen fie fich jest nur um fo enger an une an. Am letten Conntag Deftorianer. (38) Memifan. wohnte faft bas gange Dorf, 50 Diff. Rhea fchreibt unterm 6ten Seelen, unferm Gottesbienfte bei.

Alle Mutter tamen gu Frau Coan | Tamans in Form einer Bewilligung in Religioneunterricht: zwei von ibnen lernen lefen. Unfre fleine Schule, bie Anfange nur zwei Schuler hatte, hat jest gehn; unter ihnen find mehrere Junglinge, bie eine Stunde von ihrer Tagesarbeit abbrechen und bem AB C = Buch mibmen."

Der Bring-Regent von Mferbibfcan, Samfa Dirfa, bat ber Des ftorianer-Diffion ein Gefchenf von 50 Taman (über 250 fl.) gemacht und angeordnet, baf funftig eine gleiche Summe jahrlich gegeben werbe. Samia Mirfa ift ber Dheim bes gegenwärtigen Ronigs von Berfien, und ber britte an Dacht in biefem Reich. - Die eigenhandige Anzeige biefer Babe mar an ben brittifchen Conful ju Tebris, R. 20. Stevens, gerichtet, und lautet wie folgt: "Der Sochrangige, Burbeerhabene, ber Berftanbess und Rlugs beitegenoffe, ber Solibitat: und Gefchidlichfeitebefiger , ber Pfeiler driftlicher Sauptleute, ber Erhabenfte ber Gbeln Chrifti, ber Conful ber hohen brittifchen Regierung fen ber gnabigen Theilnahme unferes Liebe fundgebenben Bergens verfichert. - Als biefer Bohlmollenbe une Schilberungen von ber Schonheit bes Betragens und ber Arbeiten ber Sochrangigen, ber in Urumia wohnenben americanifchen Beiftlichen, welche fich mit bem Unterricht ber Jugend befaffen, vor Mugen ftellte, ba nahm vollfoms mene Sochachtung für fie Befit von unferm Bergen, und wir hielten bestimmen wir bie Summe von 50 haufierer, beren von ben Brubern

an bie oben genannten Sochrangi gen , und haben ben ebeln Diener feiner Dajeftat, Dichan Dubams meb Rhan, Statthalter von Urus mia, beauftragt, ihnen biefen Betrag jahrlich auszubezahlen und ihre Befcheinigung bafur ju nehmen. Da es fich gegiemt, bag jener Bohls wollenbe von biefer Sache unter: richtet werbe, fo wird biefe Angeige gemacht."

Armenier. (38) Diarbefr. Dunmore in Diarbetr. Miff. nachbem er mehrere Beifviele von an Brotestanten verübten Gemaltthatigfeiten und von ber Feindfes ligfeit bes Bafchas berichtet, fahrt in feinem Brief vom 5. Februar alfo fort: "Unfre Conntagegettess bienfte find feit Unfange biefes Jahres im Durchichnitt von mehr als 70 Berfonen, bie Rinber abgerechnet, befucht worben, und noch febe ich feiner Abnahme entgegen. Die Bewegung ift gang nur unter ben Alrmentern. Die Wahrheit fcheint ihre Bergen machtig ergrifs fen au baben."

Conftantinopel. Am 15ten Februar murbe ju Basfaut eine neue Gemeinbe gegrunbet unter ber Benennung : "britte evangelifche armenifche Rirche von Conftantinos pel", bestehend aus ben protestans tifden Communicanten in Sastaut und Balab. - Die Bera-Gemeinbe hat 20 Mitglieber, bie zweite 62, und bie neue Gemeinbe 30, aufam= men 112.

Diff. Everett gibt unter bem uns verbunden, unfre Gunft gegen 31. Marg einen erfreulichen Befie offentundig ju machen; barum richt von ben Arbeiten ber Bucher-

in Conflantinovel elf angestellt finb. Much find im vorigen Jahr zwei reifende Buchhanbler ausgesenbet Bier ber Saufferer brin: gen ibre Beit in Conftantinovel und fieben an andern Orten gu "In Conftantinovel ftebt Baron Bertannes oben an. Er ift ein ungemein thatiger Dann . Blaubens und beiligen Beiftes. balt überall Berfammlungen, Ratechifationen u. f. w., und hat über: bies ein Auge über bas gange evang. Werf im ganbe. Er bat binnen ber letten 5 bis 6 Jahre über bunbert Bricfe nach Marfowan gefdrieben." - Unterm 14. April fdreibt Diff. Evereit: "Wir haben unfer Bucherlager von Galata in bas Berg von Conftantinopel verleat. Das ift ein wichtiger Schritt pormarte."

Nachbem Miff. Blif in Trebifond in feinem Bricf vom 16ten Mary von einer fehr bittern Berfolgung gegen bie Brotestanten und protestantisch Gefinnten in Dar: fowan gemelbet, fugt er bingu: "Doch hat Alles jur Forberung gebient. bes Evangeliums welche an ber protestantifden Sache Antheil genommen hatten, blieben ftanbhaft, und ber Befuch unfrer Gottesbienfte hat zugenommen. Bewaltthaten, wodurch protestantifch Befinnte entmuthigt werben follten, haben vielmehr bagu beigetragen, fie ber Wahrheit naber ju bringen."

Aintab. ber glaubt, es fenen bei biefem bie vielleicht bas erfte Beibrechen

Anlag an 570 Berfonen quaegen gewefen. - Unterm 8. Darg beifit es in feinem Tagebuch: "In Ref= nimmt ber Forfchungegeift noch immer mehr überband, fo baff ber Raum jum Gottesbienft ermeis tert werben mußte. Bereite fangen welche an aus ben umliegenben Dorfern au fommen und fich noch ben neuen Lebren ju erfunbigen. und Arbeiter merben in ber Dabe perlanat."

Griechenlanb. Der Miffionar Dr. Ring (38) in Athen ift abers male megen ber Bredigt bes Evan= geliums in feinem eigenen baufe vor bas Criminalgericht gezogen und von bemfelben ju 15tagiger Ginferferung und Berbannung aus bem Reiche verurtheilt worben. Um ibn vor ber Dighanblung bes fas natifirten Bobele ju fcugen mußte Militar aufgeboten werben. Rerter foll einer ber efelhafteften ber Welt fenn. (G. D. 3. 1847, 5. 1, G. 181 und S. 4, G. 274.) Dr. Ring felbit ergablt bavon unt. 9. Darg: "Co eben bin ich im Befananif von Athen eingezogen. wo fich außer mir 125 Wefangene befinden, welche in 11 fleine Bemacher vertheilt find, von benen 8 nicht mehr als 10-11 Quabrate fuß groß find und 8 12 Wefangene enthalten. Bwei ber Befangenen find in Retten und wegen bes Morbes von 17 Dannern jum Tobe Unftanbig aussehenbe veruribeilt. Manner und bie araften Hebelthas Sier wurben am er: ter, noch unverhorte Leute, bie ften Countag im Mary zwolf Ber- vielleicht unschuldig find, und bie fonen in bie protestantifche Rirche megen Dorb und Raub Berurtheils aufgenommen, und Diff. Schneis ten, Junge und Alte, Junglinge,

und ber im Berbrechen ergraute Gunber. find bier alle aufammengebranat." - "Dein Berg ift nicht trauria, fonbern voll Freube. Diefer Tag ift mir einer ber iconften meines Lebens. 3d bante bem Beren Jefu von gangem Bergen, baß ich wurdig erfunden worben bin . um feines Damens und ber von 36m gelehrten Babrbeit willen Comach au leiben." - 2m 10. Darg murbe Ring, ba er fich auf ben Arcopag berief, ans bem Rerfer in bas Bolizeibaus gebracht, wo er freundlich bebanbelt murbe und feine Treunde ibn ungehindert befuchen tonnten. Drei Tage nach: ber erfranfte er am Fieber, und ber Bolizeibirector ließ ibn in fein Saus geben, mo er bis jur Entichelbung bes Areopage unter Be: machung bleiben burfte. 2m 25. Marg erfolgte bas Urtheil bes Areo: page, bas eine Beftatigung besjenigen bes Criminalgerichtes war. Dit: Mfrica, Dr. Rrapf\* (19) ergablt in feinem Brief vom 12ten April aus Sanfibar von einem Ausflug nach Ufambara, um einen paffenden Ort für Diffionds arbeiten gegen Gubweften bin auf: aufuchen. In biefer Abficht verließ er Rabbai im Februar und begab fich nach ber Stadt Bangani, an ber Mundung eines Fluffes gleiden Ramens, bem nordlichen Enbe von Sanfibar faft gegenüber, von wo er zwei Boten an Rmeri, ben Ronig von Ujambara, abfanbte. Das Beitere laffen wir Rrapf felbft ergablen : "Doch waren bie Boten feine 30 Deilen weit gegangen,

ober auch feines begangen haben, | nige begegneten, ber nach Bangani beorbert mar, um bafelbft eine Steuer gu entheben. Der Seers führer ichidte meine Boten gurud, ba er mich feinem Berrn felber porftellen wollte. Go murbe mir ein leichter Gingang verschafft. heerführer ließ mein Gepad burch feine Leute auf Roften bes Ronigs tragen. Dach einer Reife von 12 Tagen fam ich nach Fugg, ber Sauviftabt von Ufambara, mo ich Rmeri an bas mir por 3 Sabren gegebene Berfprechen erinnerte. Er fagte, ich fonne von brei Orten einen für meinen Aufenthalt mabs len: Tonqueberg, Mringas berg und Bambireberg. 3ch mablte ben erftern, wegen feiner Rabe am Rluffe Bangani, ber bis Tonque ichiffbar ift."

Züd: Africa. Des Raffernkrieges ungeachtet konnten bie Missionare (27) in Lovedale am 11ten
April 9 Erwachsene, 4 Männer
und 5 Beiber, taufen, von welchen
5 Raffern und 4 Fingus sind. Gine
weitere Jahl hatte die Taufe noch
in Aussicht.

Mabagastar. Giner ber nach Dauritius geflüchteten Chriften von Dabagasfar, Namens Davib Johns (Unbrianabo) fcbrieb unterm 17. Darg b. 3. nach England, ine bem er einen von einem glaubigen Landemann in Mabagaefar erhale tenen Brief einschloß. Mus David Johns Brief ift ju erfeben, bag bie Ronigin Ranamalona noch lebt und regiert, baß fie aber municht bie Regierung an ihren Gobn und Erben, ben vortrefflichen Bringen Ras fotofebeno abgutreten, welche Abs als fie einem Beerführer bes Ro- ficht jeboch bieber burch ben Bibers wird gemelbet, ber Bring mache in ber driftlichen Erfenntnig raiche Fortidritte und fabre fort, feine verfolgten gandeleute ju begunftigen und ju vertheibigen, fo weit es ihm möglich fen.

Dord : America. Californien. Es ift befannt, bag auch eine große Bahl Chinefen burch ihren Golb: burft nach Californien gelodt worben finb. Um nun auch biefen ben himmlifden Reichthum in Chrifto angupreifen, hat bie presbyterianifche Rirche (42) einen Diffionar unter fie ju fenben beschloffen. 2B. Speer, fruber Diffionar in Canton, ift fur biefen Boften bestimmt und foll Anfange Geptember ba: bin abgeben.

Beftindien. Jamaica. (1) Die neu eingerichteten Rebenfchulen fur bie Rinder, welche bie Sauptidulen auf ben Stationen nicht taglich besuchen fonnen, weil fie gn entfernt wohnen, gebeiben immer erfreulicher, und immer meh: rere werben eröffnet. "Die Bahl unferer Schuler," fcbreibt Diff. Buchner, "beläuft fich jest auf 2604, bas ift 769 mehr ale im vo= rigen Jahr. In unfern Rebenfculen werben nun 1019 Rinber unterrichtet, und Die Dube, welche wir uns um biefelben geben, bat bie allgemeine Theilnahme in folder Weife angeregt, bag fich auch auf ben Stationsichulen bie Babl ber Rinder im letten Jahr um 323 vermehrt hat. - Bir benten noch mehr Schulen gu eröffnen, und ba tion bes herrn Campbell, wo fie biefe meift mit farbigen Lehrern be: fich befanden, nach bem Boga:Gee fest werben muffen, fo haben wir ju gelangen. Bom Anfang Cep-

ftand bes Dberbefehlehabere Rais benn auch noch mehr als fruber nibaro vereitelt worben ift. Werner unfre Aufmertfamfeit auf unfer Lehrer: Seminar ober Mormalfchule in Kairfielb ju richten." - Ueber ben religiöfen Buftanb ber Infel im Allgemeinen fagt Br. Buchner: "Dem berrn feb Dant, es icheint fich mit bem gottlofen, fintenben Buftand, ber in ben letten Jahren eingetreten war und uns fur bie Infel gittern machte, wieber gean: bert und gebeffert zu haben. Befuch bes Bottesbienftes und ber Schulen nimmt wieber ju; von heibnifden Bergnugungen und Aus: ichweifungen, fowie von fatanifden Schwarmereien und Irrlebren bort man wenig mehr. Sauptfächlich hat jedenfalls bie Cholera babin gewirft, bem machfenben Berberben Einhalt zu thun."

Danifd : Westinbien. Diff. Bentien (1) in Emmans fdreibt unterm 24. Darg 1852; "Best unterrichte ich bie letten Beiben, welche bier auf St. Jan leben, für bie beil. Taufe. find zwolf an ber Bahl, meift alte Africaner."

Unftralien. Um 21ften October 1851 find endlich bie Diffionare Tager und Spiefefe (1) an bem Orte ihrer Bestimmung, am Boga: See, angelangt. Bon Mitte Juli bie Unfange Dctober batten die Bruder viel burch bie naffe Witterung ju leiben gehabt. Sturme wehten, ein Regenfchauer folgte bem anbern, alle Bache idwollen gewaltig an, und es war baber nicht möglich von ber Stas

Meilen von biefer Station in einer Schaferbutte. Deben ber Schlaf: flatte bes Schafere fant fich noch fo viel Blat . bag Br. Tager bee Abende fein Bett aufschlagen fonnte; Br. Chiefete bagegen übernachtete im Bagen. Sier maren fie feche Wochen binburch in Erwartung befferer Witterung, in welcher Beit ihre Gebulb fehr gepruft wurde, und ale fie endlich am 16. Detober aufbrechen fonnten, batten fie auf ibrer fünftägigen Reife mit allerlei Befchwerben ju fampfen, inbem fie burch Rluffe und Gumpfe gu feten batten, wobei fie einen Theil ibrer Sabfeligfeiten verloren und in burch: naßten Rleibern bie Racht gubringen mußten.

19

Infeln ber Gubfee.

Sanbwicheinfeln, (38) Diff. Lyons fagt in feinem Bericht von Daimea vom Jahr 1851: "Ginige ber mir anvertrauten Gemeinben find neu erwedt worben, und Befehrungen haben fich vervielfaltigt. Es find 82 in bie Gemeinte aufgenommen worben, und etliche 40 find gu einer fpatern Aufnahme im Borfcblag. Etwa 50 Abgefallene haben fich wieber bergu gefunben." - Ueber ben Stand ber 112 neue Mitglieber aufgenommen Bilbung im Allgemeinen außert fich Diff. Epone, nach einem Aufwilben Bewohner manbeln in gefit ergeben haben."

tember an wohnten fie 6 englische teter Tracht umber. Die Ergiebung hat bas Mannesalter erreicht. Gou: len bluben unter bem Schut ber einheimifchen Dbrigfeit. ben ein Befenbuch, bas aus 3 Banben und etlichen bunbert Geiten befteht. Das Renbalfpftem bat auf= gehört und bas gemeine Bolf ift Lanbeigenthumer geworben. Es ift fein eigener herr und fann fich feine Bertreter mablen, um in ber Befetgebung feine Rechte gu mabs ren." - "Auf bem Gemeinbebuch find 6500 Mitglieber verzeichnet. Die Boblibatigfeit bat eine etwas inftematifchere Form angenommen. Die gange Bevolferung ift aufaes rufen worben, einen allgemeinen Mäßigfeiteverein zu bilben, und faft Bebermann bat fich barein aufnebmen laffen."

Rarotonga. Miff. Bill (18) fchreibt unt. 5. Juni 1852 : "Geit Grunbung ber brei Rirchen biefer Infel im Jahr 1833 find über 1500 Mitalieber in bie Gemeinschaft aufgenommen worben, von benen bie Salfte im Glauben an Chriftum geftorben ift. 3wifden 7 unb 800 leben jest noch unter une bem Cvangelio murbig und und jur Freube 3m letten Jahr find und Rrone. worben. Dies find Fruchte fruberer Arbeiten, und in 2 ober 3 Monas enthalt bafelbit von 20 Jahren, fo: ten hoffen wir noch eine fcone "Die Bilbnif ift jum Fenchtgefilbe Babl von benen aufzunehmen, bie geworben, fproffend und blubend im letten Juni und Juli fich burch wie die Rofe. Die vormale halb: öffentliches Befenntnig bem BErrn

# Inhalt

# des dritten heftes 1852.

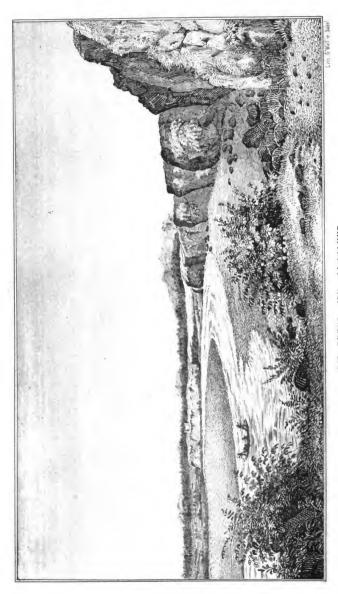
Erfter Abschnitt. Africa. — Entbedung ber füblichen Spige bieses Welitheils durch die Portugiesen. — Niederlassung der Hollander auf dem Rapgebiete. — Gestalt des füdlichen Küstenstandes. — Das hottentotten: Bolf. — Berschiedene Stämme besselben. — Ihre Lebensweise, Rietdung, Wohnung, Biehzucht, Wassen, Religion. — Sittliche Tugenden ihres urssprünglichen Nationalcharafters. — Fehler besselben. — Ste	
werben von den Colonisten vom väterlichen heerbe verdrängt. — Buschmänner. — Bertheibigungefrieg ber Bauern gegen bieselben. — Ihr jammervoller Zustand. — Lagerstätte und Lebensweise berselben. — Zustand der hottentotten "Kraals auf der Colonie. — Ihre Knechtschaft. — Das Evangelium	3
als ihr lestes Rettungsmittel aus ihrem Elenbe	3
Missionars Schmidt von ber Brübergemeine nach ber Cap- ftabt. — Erste Aufänge seiner Arbeiten unter ben Hottentotten. — Niederlassung besselben zu Bavianskloof. — Segen seiner Arbeit. — Er wird genöthigt, nach siedenjähriger Arbeit	
seine hottentotten: Gemeinde zu verlassen. — Fünfzigjähriger Stillstand ber Mission in Sub-Africa. — Wiederanfang ders selben von Seiten der Brüdergemeine. — Niederlassung von drei mährischen Missionarien zu Pavianokioos. — Schnelles Wachsthum des Christenthums unter den hottentotten. —	
Feindseiiges Benehmen ber hollandifchen Bauern gegen bie Mission. — Die Gemeinde zu Pavianskloof wird von benfeiben auseinandergesprengt. — Eroberung der Capstadt durch bie	40
Englander	18
Regierung. — Gebeihlicher Zuftand berfelben. — Bergeblicher Wiberftand ber Bauern. — Aenferlicher Wohlstand von Pa- vianskloof. — Barrow's Zenguiß. — Die Kirche erweltert.	
- Anfunft neuer Miffionare Anstedende Rrantheit	
Theurung Feindseligfeit ber Bauern Die Capcolonie ben Sollanbern gurudgegeben	35
Bierter Abichnitt. — Die Buichmanner. — Anfang ber Miffionsarbeiten ber Londoner Miffionsgesellichaft. — Ban	00
ber Remp und Richerer 3hre Anfunft in ber hauptstadt.	
Of a first and a first and G Land Aller a har Confident Language com 12 man.	

richt. — Richerer's Reife nach bem Backsuffe. — Aufrichtung einer Missionostation baselbft. — Schwerer Anfang. — Segen	
ber Missionspredigt. — Reise nach der Capstadt. — Bekehrung bes Hottentotten John. — Sein Sohn Cornellus. — Erret- tungen aus Gesahren. — Lebensunterhalt ber Missionare	45
fünfter Abschinte. — Die Rorannas. — Kurze Nachricht vom Koranna-Stamme. — Sein Berlangen nach Missionaren. — Wissionar Anderson läßt sich am Orangestusse nieder. — Gesahren der Reise. — Africaner. — Seine Grausamkeit. — Auch Missionar Richerer begibt sich dorthin. — Gesegnete Wirfssamkeit unter ben Korannas. — Ein Betrüger in der Wüsse. — Kicherer's Nücksehr zum Zacklusse. — Seine gesahrvolle Lage in der Wüste. — Beginn einer Niederlassung unter den Hottentotten am Zacksusse. — Machsthum der Gemeinden. —	**
Richerer's Reife nach England und Holland	56
— Befchreibung ber Kaffern und ihrer Gewohnheiten. — Die Miffionare Ban ber Kemp und Edmond ziehen borthin. — Ihre Unterhanblungen mit bem Kaffernkönig Geika. — Niebers	
laffung am Reiskammaflusse. — Missionar Edmond zieht nach ber Colonie zuruck. — Gefahrvolle Lage Ban ber Remp's. — Seine Arbeiten im Kaffernsande. — Rückzug besselben nach Graaf Reinet. — Zusammentressen mit den Missionaren Ban	
ber Lingen und Read	67
- Gefährliche Lage ber Nieberlaffung Uebergabe ber Colonie an bie Hollander	88
Achter Abschnitt. Uebergabe der Capcolonie an die holländische Regierung. — Neue hoffnung der Colonisten für die Untersbrückung der Misselung zu Bethelsborf. — Seine freundlichen Berhältnisse zum holländischen Statthalter. — Ausblühen von Gnadenihal. — Lichtenstein's Besuch daselbst. — Zustand von Bethelsborf — Schwierigkeiten dieser Niederlassung. — Besuch des General-Commissärs an dieser Stelle. — Die Capcolonie von einer englischen Flotte	
bebroht. — Aufrichtung eines Hottentottencorps. — Missionar Rorhammer als Belbprediger unter benselben angestellt. —	

9

Reinbfelige Maagregeln ber Regierung gegen bie Diffion. Burudfunft bes Miffionar Richerer. - Gein Befuch am Bactfluffe. - Anftellung beffelben als Brebiger ju Graaf Reinet Meunter Abichnitt. - Die Rorannas und bie öftliche Diffion. - Diffionar Anberfon's Arbeiten unter benfelben. - Gein Diffionefprengel am Barmbab. - Lage beffelben. - Anftedenbe Rrantheit. - Befuch bes General Commiffars De Mift und Dr. Lichtenftein's am Barmbade. - Beugniß bes Lettern über ben Buftand biefer Diffionecolonie. - Un= berfon von feiner gefegneten Arbeit binmeg nach ber Capftabt gerufen. - Betheleborf. - Bachethum ber bortigen Bemeinbe. - Anfunft neuer Diffionare bafelbft. - Dr. Ban ber Remy und Miffionar Read nach ber Capitabt gerufen. -Frau Schmib bafelbft. - Ihre Berbienfte um bie Diffion. - hoffnungelofe Lage Ban ber Remp's. - Die Capftabt von ber englischen Rlotte eingenommen. - Rudfehr ber beiben Miffionare nach Betheleborf. - Bilbung von Rationalgebulfen. - Fortbauer ber Bebruckung. - Ban ber Remp's Borftellung an bie Behörden. - Wird beshalb nach ber Capftabt berufen. - Gein Tob. - Ginige Buge aus Ban ber Behnter Abichnitt. Allgemeiner Ueberblid ber evangelifchen Miffionoftellen unter ben Sottentotten: Stammen ber Cap-Colonie im Anfang bes Jahres 1836 Elfter Abichnitt. Freeman's Reife nach Gud-Africa. -Capftabt und Dr. Philip. - Gnabenthal, Swellenbam und Buurbraf. - Bacaltebory, George und Dyffelebory. - Die Umgeftaltungen. - Dubehorn und Avontuur. - Befehrung bes Raffern Genote. - Sanfen und bie Ueberschwemmunges noth. - Das neue Leben. - Betheleborf und Bort Glifabeth. - Die Fingu's. - Clarffon. - Lebeneregungen aus Bethele: borf. - Ultenhagen. - Theopolie. - Grahametown, bie oftliche Sauptftabt. - Die Grengverhaltniffe mit ben Raffern. - Die neuen Gebiete. - Fort Beaufort. - Rnapp's hoff: nung. - Ring Billiam's-Town. - Die Besleyanerstationen. - Die fcottifden Arbeiten. - Beelton. - Die junge Rafe ferin. - Die Berliner Station Bethel. - Freemanton. -Der Sauptling Mabur. - Befuch ber Sauptlinge. - Der Fitcani-Rrieger. - Lowengefchichte. - Die Brubergemeinbe Siloh. - Die Dieberlaffungen am Capfluffe. - Grabod, Somerfet und Graaf Reinet. - Colesberg und Philippolis . 151

ž.



# 3 a h r g a n g 1852.

Diertes Quartalheft.

Sieben und breifzigfter

# Jahresbericht

ber

evangelischen Miffions-Gefellschaft zu Bafel.

(Mit einer Ansicht ber Rhebe von Cannanur und einem Grundrif von Afropong.)

## Borwort.

Bir find bei ber Bearbeitung unferes Rabresberichtes bieß Mal von unferer alten Regel, die Befdicte unferer vericiedenen Diffionen nur bis aum letten December bes vergangenen Jahres mit= gutheilen, die Befdichte unferer beimathlichen Ber= baltniffe bagegen bis jum 1. Juli bes laufenden Rabres berab zu führen, abgegangen. Wir baben die Geschichte unserer Stationen gleichfalls bis jum 1. Juli 1852 verfolgt, um die Sauptrefultate ber oftindifden Bifitationereife des Infpettore Rofenbans fcon in diefem Sabresbericht mittheilen gu tonnen, und ben Bericht über diefelbe nicht in zwei Rabres= berichten getheilt ericheinen laffen gu muffen. Ratur ber Sache nach muß fich ber Reifende nun aber vorbehalten, die eingehendere Befdreibung feiner Wanderungen in Indien und die ausführlichere Darftellung unferes Miffionswertes in jenem Lande unfern Freunden in einem fvateren Sefte

Missions = Magazins vorzulegen. Wir hoffen auf diese Beise den Erwartungen unserer Leser am besten zu entsprechen, die ohne Zweisel schon jest etwas Näheres über die Ergebnisse dieser Bistation zu erfahren wünschen, dabei aber doch auf die Mittheilung einer ausführlichen Schilderung seiner Erslebnisse und Arbeiten nicht gerne verzichten würden.

# Ginleitung.

Wenn wir, von Europa fommend, im Tulu-Land ober in Malabar landen, fallt uns alsbald ber Bald von Cocos-Balmen in bie Mugen, ber ben Sand ber Meeresfufte be-Wer von oben herab bort beim Leuchtthurm in Mangalur ober auf ber Sohe von Rettur, auf ber bas Missionshaus von Tellitscherry fteht, bas erfte Mal auf biefen Bald hernieberschaut, ben erfüllt biefer Unblid gewiß mit herzlichem Entzuden. Er bietet aber nicht blos bem Auge mancherlei Reize bar, er ift auch ber Reichthum bes Landes. Dhne die Cocos = Balme fonnte bas Bolf biefes Landes nicht bestehen. Und boch, wenn man biefe Bierbe und Segensquelle bes Landes naber betrachtet, was findet man? Im tiefen, unfruchtbaren, gelben Sand bes Meeresufers, in welchem weit und breit fein Grashalm zu feben ift. ift biefer Baum gepflangt, und je weiter hinein ins Land und je hoher hinauf an ben Bergen, besto feltener ift biefe Balme zu finden, besto weniger will fie gebeiben. Balmenwald erliest fich bas Meer jum ungertrennlichen Begleiter; benn ihm verbantt er feine Berrlichfeit und Frucht= barfeit. Die mit Sala gewürzte Meeresluft ift bas Lebens-Element ber Cocos = Balme. Außer ihr bedarf fie nur ber fleißigen Sand bes Gartners, ber ihr in ber Beit ihrer Jugend täglich Baffer fpenbet.

Wie ber Balmenwald an ber Meeresfüfte unseres ofts indischen Miffiongebietes, so ift nun aber bie Miffion felbft.

Sie fieht auf burrem, unfruchtbarem Grund. Wem ift ber Boben bes naturlichen Menschenherzens beffer zu vergleichen als ber Sanbebene bort an ber oftinbifden Meeresfüfte? 3m tiefen, oben Sanbe, unter ber Gluth ber heißen Mittagsfonne, pflangt, begießt und erndtet, wer auf bem Felde ber Mission au arbeiten berufen ift. Und bennoch welch ein behrer Bau ift bemungeachtet bas Werf ber Miffion! -Machtig wie ber Lebenstrieb ber boch aufftrebenben Cocos= Balme wirft ber Trieb bes Gelftes in ber Miffion. bas Blatterbach bes Balmenwalbes, von jedem Sauch bewegt, fast unaufhörlich in Bewegung ift und im Windesweben wie ein wogendes Meer feine grunen Bellen frifch und glangend in die Ferne fendet, fo ift auch im Seiligthum ber Miffion, wenn gleich verborgen, ein beständiges Weben und Schaffen und Gestalten unsichtbarer Rrafte gu bemerten, und fegen fich bie Bellen ihres frifden Lebens, obwohl ftill und meift geräuschlos, boch bebr und gewaltig bis zu ben fernsten Ruften ber Erbe fort.

Wie der Hindu unter diesem Dach der Balme Schutz sindet gegen den Brand der Sonne seines Landes, so sinden unter dem Dach der Mission die Heidenvölker eine stille Friedensstätte! Wie sich die Frucht der Palme in reicher Fülle Jahr aus Jahr ein um ihre Krone lagert, so bringt der Baum der Mission seben Monat seine Frucht reichlich, mannigsaltig, süß und köstlich. Wie die Palme von der Burzel die zur Krone Stück für Stück und Glied für Glied nühlich sich erweist, so ist auch die Mission, von welcher Seite Du sie betrachten wills, ein Segen für die Welt.

Aber auch sie gebeiht nur in ber Tiese ber Demuth und ber Leiben, nicht auf ben Höhen bes Selbstruhms und bes Glücks. Auch sie bedarf ber treusten Pflege, vieler sleißiger Hande, die Wasser schöpfen aus den Lebensbrunsnen und dieß alle Tage herzutragen, um ihre Lebenswurzeln, die im heißen, burren Sande stehen, beständig zu erfrischen. Auch ber Baum der Misson bedarf der Rahe eines Meeres, das ihm Kühlung bringt und mit seinem Salze seine sprusbelnden Safte wurzt. Es ist das Meer der Gnade, an

bessen Ufern bie Mission gepstanzt ist; es ist bas Meer ber Liebe, die uns täglich und ftündlich mit seinem Trost erfüllt, die allein uns Stärke und Freudigkeit verleiht; es ist bas Meer ber Wahrheit und Heiligkeit, aus welchem alle Reinigung von Sunden, alle Erneuerung und Wiedergeburt der Einzelnen und der Bolker, alle Läuterung und Verklärung unseres Lebens sließt.

Gelobt fen Bott, bag auch wir in Bafel mit unferer Miffion an ben Ufern biefes Meeres ber ewigen Gnabe gepflanget find! Much unfere Diffion ift aus burrem Erbreich aufgesproßt; noch ift ber Boben, auf bem fie fteht, fein anderer geworben, als er von jeher mar, und fo wird es bleiben, bis eine neue Zeit anbricht im Reiche Gottes. Darum fonnen wir noch nicht fagen, Die Bflangung unferer Miffion fen bem Bedürfniß taglicher Begiegung, forgfamer Bflege, bereite entwachfen. Wenn uns auch ba und bort an einer fruchtbaren Stelle ein Ernbtetag bereitet wird, bie Ernbte im Großen ift noch nicht gefommen. Dagegen gebeiht ber Palmenwald bennoch fichtbar. Das Meer fpenbet fein beilfames Galg, und bie Gnabenlufte weben uns jum Ruhm bes BEren fen es gefagt - in Bahrheit Leben und Gebeihen gu. Davon ift bas Beuge, mas wir im verfloffenen Gefellschafts - Jahr erfahren haben und nicht blos boren, fonbern auch mit eigenen Mugen feben burften.

Das verstoffene Jahr ist in mehrfacher Beziehung vor manchem andern ausgezeichnet gewesen. Wir möchten es ber Morgenstunde vergleichen, wo in unserm Indien (benn auch wir haben ein Indien, das wir unser nennen dürsen) der Seewind beginnt. In unserm Indien sind die Morgenstunden oft die drückendsten. Da gerade wird die Hipe Manchem am gefährlichsten. Um 10 Uhr dagegen beginnt der Seewind, der den Tag hindurch fortdauert und so weit er reicht, überall die Hipe des Tages mildert. Ginen ähnslichen Wendepunkt soll in unserm Missionsleben, wie wir hossen, das verstossen Jahr bezeichnen. Die heißen Morgenstunden, hossen wir, seven zurückgelegt und ein frischer Gnadenhauch begleite uns nun während der übrigen Zeit

unseres Arbeitstages. Noch fommt ber Mittag erft; bies burfen wir nicht vergessen; aber wir werben Seewind haben, ber uns immer bie nothige Erfrischung bringt; biese Zuverssicht haben wir.

Und ber SErr, ber im verflossenen Jahr fein Berheifungswort fo treulich an und erfüllte, wird unsere Soffnung nicht zu Schanden werben laffen.

# I.

In den heimathlichen Kreisen hat unfrer Gesellschaft bas verstoffene Jahr eigenthümlich schwere Prüfungen gebracht, aber auch auf merkwürdige Weise die Freundlichkeit

und Treue bes SErrn verfiegelt.

Mußte icon ber lette Bericht mit Wehmuth ermabnen. baß ben alten, in langer Erfahrung genbten Mitgliebern ber Committee burch forperliche Leiben Die gewohnte Tuchtigfeit ber Mitwirfung erschwert worben fen, fo ichien bei Brn. Rathsberrn Socin im Winter und bei Grn. Rubiner-Chrift im Frühling biefes Jahres ber Abschied von bem irbischen Tagewerf in unmittelbarer Rabe gu fenn. Bur gleichen Beit wurde Gr. Canbibat Oftertag und Gr. Bfarrer Geg, fpater Sr. Architeft Riggenbach von langerer Rrantheit befallen. Die Bahl ber in ben Sigungen Anwesenben fcmolg mehrere Dale nahe gufammen. Aber bem Berrn fen Danf! - Sr. Rathsherr Cocin hat gegen alle Erwartung nicht blos fich erholt, sonbern fogar vermocht, ber langen Reihe feiner umfangreichen, mubevollen Jahredrechnungen auch bie biesmalige mit eigener Sand beizufugen; Sr. Rybiner-Chrift fann wiederum regelmäßig in bie Sigungen fommen; bie brei übrigen Erfrantten find gang ober boch im Befentlichen wieder hergestellt, und außerbem hat Sr. Pfarrer Refpinger

an der St. Leonhardsfirche und Hr. Fabrifant Carl Sarafin Freudigseit gewonnen, in die Reihe der Committeemitglieder einzutreten.

Raum vor biefen Beimfudjungen mit Krantheitenoth war es, bag bie Committee in ein finanzielles Bebrange fam, wie noch nie juvor, feit unfere Gefellichaft befteht. Richt baß wir von einem offenbaren Abfall fruherer Freunde ober von fichtbarer Ermattung ihrer thatigen Liebe ju fagen hatten; vielmehr fonnten wir von manchen Orten glaubensvolle, machtig ermunternbe Werfe ber Liebe nennen; aber fcon im vorigen Jahre hatte nur ein beträchtliches Bermachtniß bas Gleichgewicht zwifden unfern Ginnahmen und Ausgaben hergestellt. Die Revolutionsfahre, Die Mittelmäßigfeit mehrerer Ernten, bas fcbreienbe leibliche und geiftige Elend von Taufenden in ber Beimath, find Umftande, welche auf bas Berbeifließen ber Miffionsbeitrage nicht ohne Einfluß febn fonnten. Co fam es, baß in ben letten Jahren unfere Ginnahmen hinter frühern Jahren gurudblieben, mabrend wir Gottlob in jedem Jahre unfere Ausgaben fteigen feben. Es ware ja ein trauriges Beichen, wenn es fich anbers verhielte. Je mehr Saaten, besto mehr Arbeiter. mehr Ernte, befto mehr Schnitter. Je mehr erwedte, alfo aus ber Rafte verftogene, alles Erwerbes beraubte Sindus, befto mehr unabweisbare Berpflichtung, biefen neuen Brubern die Möglichfeit zu verschaffen, baß fie auf neue Beife im Schweiße ihres Angesichtes ihr Brod verdienen. Committee mußte ein Unleben von 55,000 frang. Franken aufnehmen und bafur bas Diffionshaus jum Pfanbe geben. Der Blid auf Die Zeitumftanbe mar geeignet, ben Ernft biefer Sache noch mehr zu erhöhen. Die politifchen Berbaltniffe maren burch bie befannten Dezembervorgange in Franfreich neuerdings in Frage geftellt. In einem Theile ber Schweig, befonbers aber in Burttemberg, fleigerte fich Die Roth ber armern Rlaffe ju einer Sobe, wie feit lange nicht. Gleichwohl befchloß bie Committee eben in jenen Wochen ben Bogling Winnes aus Staffort im Babifchen als britten Miffionar nach China ju fenden, weil bie Rothwendigkeit der Jahre langen Einsamkeit Missionar Lechter's ein Ende zu machen, klar vor Angen lag. Und dem Herrn sein Dank: Er hat unsere Hoffnung nicht beschämt. Unsere Bege sind etwas lichter geworden. In Basel selbst, in Genf und in anderen Gegenden der Schweiz, Deutschlands, des Elsasses u. f. w., haben treue Freunde unsere Noth zu herzen genommen und durch besondere Gaben einen Theil der Schuld getilgt.\*) Wir trauen dem Herrn zu, daß Er auch des anderen Theiles gebenken werde.

Bu befonderm Dante find wir 3hm aber unter biefen Umftanben bafür verpflichtet, bag Er und im Laufe bes Jahres neue Gulfevereine jugeführt. 1) In Strafburg hat bie evangelifche Gefellschaft beschloffen, fünftig neben bem Berte ber Barifer Diffionsgefellichaft auch bas unfrige mit ihren Gaben zu bebenfen. 2) In Genf hat fich bie Bahl unferer Freunde burch Bilbung eines eigenen Gulfevereins für bie Baster China-Miffion vermehrt. 3) Für benfelben 3weig unferer Arbeit haben wir von einem in London conftituirten dinefifchen Difftonsverein Unterftugung erhalten. 4) Aus Breufen haben fich früher mit Berlin verbundene Freunde, burch bie veranberte Richtung ber Berliner Diffionsgefellichaft genothigt, mit ihren Diffionsunterftutungen und jugewendet. Unfere ruffifchen, fchwebifchen und amerifanifchen Freunde haben ihre Beihulfe fur unfer Bert fortgefett.

Das Missionshaus sah im Ansange bes Septembers seinen Hausvater, Inspektor Josenhans, für brei Vierteljahre nach Indien ziehn. Als 5 Monate hernach zwei der Lehrer, Herr Pfarrer Geß und bald darauf Herr Candidat Oftertag erkrankten, so trat für die Zöglinge eine ziemliche Verwaisung und in Betress des Unterrichts ein großes Gestränge ein. Wir haben Herrn Theol. Prosesson Auberle für die Freundlichkeit zu danken, mit welcher er mahrend dieser Zeit die im theologischen Studium besindlichen Böglinge

<sup>\*)</sup> Am 1. Oftober waren 25,000 fr. Frank, an ber contrabirten Schulb heimbegablt.

an feiner Alttestamentlichen Borlefung Theil nehmen ließ, wie uns Berr Brofeffor Sagenbach hinfichtlich ber Rirchengeschichte fcon feit einer Reihe von Jahren biefelbe Gute erweist. Mit befonderer Freude aber burfen wir ben fammtlichen Boglingen bes Miffionshaufes bas Beugniß geben, baß fie ber Committee und ben Lehrern bie Beit bes Bebranges burdy ben Ernft ihres Wandels und ihrer Arbeit wesentlich erleichtert haben. In ber Mitte bes Juni fehrte ber Inspector, Gott fen Dant, wohlbehalten gurud. Und wie ber Glaube, mit weldem bie Committee ihn fenbete, bereits gefront worben ift, fo foll, bies hoffen wir, biefe oftinbifche Reife, wie fur unfer ganges Werf, fo auch fur bie Erziehung und Ausbildung ber Boglinge nicht ohne mancherlei gefegnete Rachwirfung bleiben. Dagegen ift leiber herr Canbibat Oftertag burch feinen noch immer nicht gang gefraftigten Gefundheitezustand genothige worben, feine Lehrthatigfeit nach 15-jahrigem lebendigem Birfen bis auf Beiteres einzustellen, fo daß fich die übrigen Lehrer in feine Racher (Religionslehre für bie Böglinge ber Boranftalt, biblifche Gefchichte und Weltgeschichte ic.) haben theilen muffen.

Aus der Voranstalt mußten im Laufe diese Jahres brei Zöglinge entlassen werden, aus dem Misstonshause Einer. Die Ursache lag aber, Gott sey Dank, bei keinem in Missterhalten, sondern bei Einem in Krankheit, bei Dreien in Mangel an Gaben. Die Committee erkennt es je langer je mehr als Pslicht gegen die Brüder selbst und gegen das ihr anvertraute Werk, wo nicht entschieden die nöttigen Gaben der Ratur und des Geistes vorhanden sind, ohne Berzug die Entlassung anzuordnen, weil sie immer klarer erkennt, daß zum Misssonsberuf mehr als nur gewöhnliche Tüchtigkeit erforderlich ist. Ein weiterer Zögling der Voranstalt, Mühle aus Schlessen, wurde der hiesigen Gesellschaft von Freunden Israels übergeben, weil er überzeugt ist, daß seine Berufung auf Israel gehe.

Außer ben vier Brüdern, beren Abgang nach Indien zugleich mit bem Inspector schon im vorigen Jahresbericht erwähnt worben ift, wurde auf unfere eigenen Miffions-

stationen im Laufe bes Jahres 51/52 nur ber oben erwähnte Bogling, Bruber Binnes, abgefenbet. Er ift im Mai in Songfong angefommen, aber leiber wegen eines unterbeffen von bem dinesifden Statthalter bes Tiotschio (Proving Quantung) gegen bie Mission er= laffenen Ebiftes bis jest verhindert gemefen, bas eigentliche Biel feiner Reife zu erreichen, baber er fich vorerft in Songfona mit bem Studium ber dinestifden Sprache befchaftigt. Dagegen follen im Dezember 1852 zwei unferer Bruber auf unfere westafricanifden Stationen geben: Chriftaller aus Winnenden (Bürttemberg), um die von S. N. Riis begonnene fprachliche Arbeit an Ort und Stelle fortzuseten, insbefondere feiner Beit biblifche Bucher ju überfeten; Steinhaufer aus Langenwinkel (Baben), um bie Arbeitslaft ber brei Bruber in Uffu ju erleichtern.

Mit bem im vorigen Berichte erwähnten Bruber B. Dauble ging auch Johannes Menge aus Hanau im vorigen Spatjahr auf die Bremer Missionsstation Bekin Westerlichten ab; es hat aber bem Herrn gefallen, benselben bereits im April bieses Jahres am Klimasieber aus dieser Zeit abzurufen. Auch Dauble's Gesundheit ist ziemslich angegriffen. In Folge bessen sollen in kurzer Zeit unsere Zöglinge J. B. Brutschin aus Gersbach (Baden) und Kriedr. Plessing aus Markgröningen (Württemberg) zur Berstärfung nach Peki ziehen.

In ben Dienst ber Englisch = firchlichen Misstonsgessellschaft sind im Lause dieses Sommers drei Brüder übersgeben worden: G. Fr. Gerst aus Eplingen, J. G. Kefer aus Winterbach und A. Maser aus Schlaitdorf in Bürtstemberg. Sie werden im November dieses Jahres mit dem aus Africa auf Besuch zurückgekommenen Bruder Hinderer nach dem Joruba-Lande abgehen, ohne zuvor die Ordination in London erhalten zu haben.

Nach Nord-America gingen im Laufe bes letten Jahres, außer bem im vorigen Berichte erwähnten Gantenbein, noch zwei andere Brüber ab: Julius Ehrhart aus Beibenheim (Burttemberg) nach Saginaw-City, Staat Mi-

digan und Unbreas Irion aus Thuningen (Burttemberg). Nachdem nämlich ber lettere lange vergeblich auf feine Beftatigung Seitens ber faiferlich = ruffifden Regierung für die Pfarrei Glifabeththal bei Tiflis gewartet hatte, fo befamen wir endlich bie Eröffnung, baß fein Schweizer und fein auf ichweizerischen Unftalten gebildeter Mann fünftigbin in Rufland fonne jugelaffen werben. Diefe Radricht hat uns nicht blos wegen Bruder Irion leid gethan, bem feine Gesundheit die Versetung in ein tropisches Klima nicht gestattet, mabrend wir zu feiner Reife und Umficht bie Buversicht haben burften, bag er für bie Glifabeththaler Gemeinde ein tuchtiger Diener fenn werde, fondern was uns besonders schmerzt, ift dies, daß wir demnach die feit Jahr= gehnten mannigfach gefegnete Berbindung unferes Saufes mit ben beutschen Gemeinden am Raufasus, bem fcmargen Meere und ber Bolga, wonach beren Seelforger meift aus unferer Unftalt bervorgingen, fünftigbin werben geschmalert feben.

In jetigem Augenblide sind im Missionshause 36, in ber Boranstalt 23 Zöglinge: 16 ber Letteren sind biesen Sommer neu aufgenommen worden. Bon biesen neu einsgetretenen Brüdern sind 5 aus ber Schweiz, 6 aus Bürtztemberg, 2 aus Baden, 1 aus Baiern, 1 aus Nassau, 1 aus Hannover.

Die Lehrfächer, in welchen jest gerade und für das ganze Anstaltsjahr 1852/53 die Zöglinge unserer Anstalt Unterricht empfangen, sind folgende:

# I. Missionsanstalt.

# Lehrgegenftande. Lehrer. Gorende Claffen.

A. Theologische Fächer.

a) praftifche Theologie.

Prebigtubung mit praft.

Schrifterklarung Ratechetische Uebungen Diffions. Biffenschaft Inspector Josenhans Pfarrer Geg

Claffe I—III.

Infpettor Jofenhans

Gl. I u. 11,

Lehrgegenstände.	Lehrer. Sore	nde Claffen.
b) wiffenschaftliche Theologie.		
Rirchengeschichte Bergleich, ber Befenniniffe ber verschiebenen driftl.	Prof. Dr. Hagenbach	Classe 11.
Rirchen. (Allg. Symbolit.) Reutestamentliche Eregese	Pfarrer Gef	Cl. I—III.
Evang. Johannis Alttestamentliche Eregese	n n	CI. I—III.
Jefaias	" "	Cl. I u. II.
c) vorbereitenbe Face	r.	
Bibel=Analyse Uebungen im Predigt=	Canbibat Mörife	Ci. IV.
Vortrag	Canbibat Güngler	GI. IV.
B. Philologische Facher.		
a) Latein.		
Libri symbolici	Pfarrer LeGranb	GI. III.
Lateinische Schriftsteller	Canbibat Morife	G1. IV.
Lateinische Syntax und Composition	Canbibat Gungler	G1. IV.
b) Griechisch.		
Plato und curfor. Lect.		
bes M. T.	Canbibat Günzler	CI. III.
Griech. Grammatik	" "	Ci. IV.
c) Bebraifc.		
Formenlehre, Erp. unb		
Comp.	Candibat Mörife.	<b>G1. 111.</b>
d) Englische Sprache	S Sprachlehrer Mosley	G1. I.
	S Sprachlehrer Boff	CI. II.
C. Realien.		
Medizin	Prof. Dr. Stredeisen	Gl. I. Gl. 111 n. IV.
Weltgeschichte	Canbibat Morife	Ci. III u. IV.
Geographie	Canbibat Gungler	GI, III u. IV.
D. Künfte.		
Gefang	Dr. Hauschilb	61. I—IV.
Biolin .	Rapellmeifter Lug	€1, I-IV.
Beichnen	Canbibat Günzler	Cl. III u. IV.

#### II. Voranstalt.

Lehrgegenstände.	Lehrer. Sor	ende Claffen.		
Religionslehre	Infpector Josenhans	Cl. I u. II.		
Bibellecture	Sausvater Rolb	Cl. I u. II.		
Biblifche Gefchichte	Lehrer Eppler	Cl. I u. II.		
Uebung im Schulhalten Rlingenihalfchule.	unter Aufficht Schullehr	er Bubed's in ber		
Lateinifche Formenlehre	hausvater Rolb	Cl. I u. II.		
Deutsche Sprache	Lehrer Cppler	Cl. In. II.		
Lefenbungen .	" "	Gl. I u. 11.		
Drihographie	" "	CI. 11.		
Ralligraphie	" "	CI. II.		
Geographie	S Sausvater Rolb	C1. I.		
	Lehrer Cppler	Ct. II.		
Geometrie	Real-Lehrer Schäublin	-		
Arithmetik	" " "	<b>61. 11</b> .		
Gefang	Shausvater Rolb	C1. I.		

Sehrer Copler

Biolin

Rlapier

Beichnen

S Sausvater Rolb

Sauspater Rolb

Lehrer Eppler

2 Lehrer Eppler

G1. II.

GI. II.

Gl. I. u. II.

G(. I.

ŒI. 1.

Bon ben aus ber Heibenwelt in die Heimath zuruckgefehrten Brübern konnte Missionar Bib mann mit seiner Gattin im vorigen Winter wieder nach Akropong ziehen; Missionar Layer mit seiner Frau bagegen, obwohl sehnlich seine Rücksehr nach Indien wünschend, schien der Committee noch nicht so weit in seiner Gesundheit gekräftigt, um dieses Unternehmen wagen zu durfen. Missionar H. N. Niis hat im Genusse ordentlicher Gesundheit Sprachlehre und Wörterbuch der Obschi Sprache zu Ende gebracht. Bon Missionsprediger Jaremba, der während der Abwesenheit des Inspectors theilweise die Hausvaterstelle versah, hat nach der Rücksehr des Lestern noch im September eine längere Reise zu den Elsässer Missionspreuden angetreten.

# II.

Unfere Arbeit in ben brei verschiebenen Beibenlanbern, welche unfere Gefellschaft in Angriff genommen hat, ift im verfloffenen Jahre mit Ausnahme ber Station Jamtfao in China, ohne Storung vorangeschritten. Ja fie ift und abermale unter ben Sanben gewachsen. Der Stand ber Dinge auf unfern verschiedenen Diffionoftationen ift, was ben Beift, in welchem gearbeitet wird, die Ordnung, in welcher bie Abministration sich befindet und die Eintracht ber Miffionare unter fich betrifft, im Gangen ein vollfommen befriedigender. Die Erfolge unfrer Arbeit find auf allen unfern Stationen, nicht Gine ausgenommen, fo ermuthigend, bag wir uns aufgeforbert feben muffen, mit Freudigfeit vorwarts ju geben. Das Werf im Gangen ift zu einem ftattlichen Baume er-Bergleichen wir es freilich mit bem, was von machfen. ben evangelischen Diffionsgefellschaften Großbritanniens und Nordamericas, ober andrerfeits von ber romifchen Bropaganda geschehen ift und noch geschieht, so fommt es faum Un fich betrachtet bagegen und von unferm in Betracht. Standpunft aus angesehen, ift es in Wahrheit groß und bedeutend zu nennen. Wir fonnen bies im befondern von unfrer oftindischen Miffton bezeugen, beren Umfang und Ginfluß und burd bie Acten ber erften Bisitation unfrer oftinbifden Stationen fo vollständig und flar vor Augen gerudt ift, wie noch nie. Man hat uns bisweilen in bem Berbacht ber Großsprecherei und Ruhmredigfeit. Man wird auch biefe Meußerungen in bem eben bezeichneten Sinne beuten. Nichtsbestoweniger wird, mas Thatsache ift, unangefochten ftehen bleiben muffen, und es ift um fo nothiger, bag bie Refultate ber Miffion in ihrer mahren Bebeutung erfannt werben, ba es Stimmen genug gibt, welche biefelben in Breifel giehen und verfleinern, und auch ber Muth und bie Freudigkeit ber Glaubigen oft fo tief herunter finft. Diefen außern und innern Reinden gegenüber muffen wir uns beffen bewußt bleiben, bag wir trot aller Schwachheit und

Gebrechlichfeit, welche unferm Miffionswerf, wie und felber, anklebt, Urfache haben, und von ganzem Herzen beffen zu freuen, was ber Herr aus Gnaben burch unfere Gefellschaft ausgerichtet hat.

# A. Die Mission im westlichen Offindien.

Wenden wir uns junachst zur Darstellung unfrer oftindischen Angelegenheiten, so erscheint es uns zweckmäßig, die specielle Geschichte unfrer Stationen voranzuschicken und sodann die Darstellung der allgemeineren Verhältnisse nachsolgen zu lassen.

#### a) Miffion in Canara.

# 1. Station Mangalur.

(Angefangen im Jahr 1834.)

### a) Stadttheil Mirafchwale.

Misstonare: E. E. Greiner mit Gattin; B. Deggeller. Ratechisten: Simeon, Eliefer Naron, Samuel Amsmanna, Leonhard Schiri, Daniel Naron.

Gemeinbeschulmeifter :

Anabenschulmeister: Ratechist Samuel Ammanna. Madchenschulmeister: Ratechist Leonhard Schiri. Tamelichulmeister: Ratechist Daniel Aaron.

Sausvater am Baifenhaus: Daniel.

Borfteherin bes Maddeninstituts: Frau Miff. Greiner. Außenstation: Bolma, 3 Stunden von Mangalur.

Ratechift: Eliefer Maron.

Im Anfang bes Jahres 1851 waren außer ben beiben oben genannten Missionaren Greiner und Deggeller auch 4tes heft 1852.

bie Miffionare Buhrer und Lehmann an ber Stadtgemeinbe Mangalur ftationirt. Miffionar Bubrer mar aber burch heftige und langwierige Dufenterie ichon im Jahr 1850 genothigt worden, Die Station zu verlaffen und auf ben blauen Bergen feine Genefung ju fuchen. Erft im Spatjahr 1851 fonnte er nach Mangalur gurudfehren. Bum Breife bes SErrn halt feine Gefundheit nun wieber vollfommen Stand. Miff. Lehmann murbe im Spatiahr 1851 von einer Befahr brohenden Lungenfrantheit befallen, ift jedoch von berfelben wieber pollständig genesen. Die Abtrennung ber beiben Außenstationen Utschilla und Gubbe von ihrer Mutter : Bemeinde Mangalur und ihre Vereinigung mit ber um feche Stunden naher liegenden Gemeinde Mulfy machte die Berfekung Miff. Bubrer's und Lehmann's nach Mulfp nothwendig. Gie verließen beswegen im Anfang bes Jahres 1852 bie Station Mangalur.

Damit ift die Fürsorge für die Madchen-Erziehungsanstalt in Mangalur der Frau Miss. Greiner allein zugefallen. Sie war im Anfang des Jahres 1851 genöthigt,
um ihrer Gesundheit willen eine Luftveränderung vorzunehmen. Sie brachte einige Zeit auf der Außenstation Utschilla
und in Cap zu; die Regenzeit über mußte sie auf der höher
gelegenen Balmattha Zuslucht suchen. Dagegen konnte sie
vom September 1851 bis Juni 1852 ununterbrochen ihrem
Beruf nachkommen, was uns um so mehr zum Dank gegen
den Herrn verpslichtet, als in der That sehr viel auf ihr
liegt.

Miss. Greiner, der Senior der Mangalur-Station, obwohl unter der achtzehnjährigen Arbeitslast grau geworben und bisweilen (so auch im Spätjahr 1851) von plotze lichen Krankheitsanfällen, welche ihren Sit in der Leber zu haben scheinen, in gefährlicher Weise heimgesucht, arbeitet immer noch mit bewundernswürdiger Krast und Ausdauer sort, wie er denn jeht noch die größten Fußreisen, trotz einem Eingebornen, in der heißesten Zeit zu ertragen vermag, und von Morgens dis Abends ununterbrochen in Arbeit ist.

Miss. Deggeller erfreute sich im Ganzen einer ziemlich guten Gesundheit und arbeitet sich nicht allein immer mehr in die Tulu-Mission hinein, sondern gewinnt auch immer mehr die dem Missionar nothwendige Gewisheit, daß er

vom BErrn gefandt und getragen fen.

Das Gebülfen - Berfonal ber Mangalur - Stadtmiffion bat fich im lauf ber innerhalb ber Grengen unfere Berichts fallenden anderthalb Jahre fehr verandert. Mit ber 216trennung Utfchillas und Gubbes tamen bie Ratechiften Titus und Maat gur Station Multy. Die Entlaffung ber erften Bromotion unfrer Balmattha-Böglinge aus bem bortigen Ratechifteninstitut machte es moglich, fur bie Station brei neue Ratechiften zu erhalten, von welchen Samuel Ummanna neben bem Ratechiftenamt bas Amt eines Schulmeifters an ber Gemeinde-Rnabenfchule, Leonhard Schiri bas an ber Gemeinde-Maddenfchule, Daniel Maron bas an ber Tamelschule übernommen hat. Eliefer Maron, ber früher bie Rnaben= und Maddenschule aus Mangel an einem tauglichen Lehrer augleich beforgt hat, wurde bagegen als Ratechift und Schullehrer nach Bolma, einer Außenstation von Mangalur, 3 Stunden von ber Stadt entfernt, verfest. Bon ben alten aus ber Gemeinde hervorgegangenen Ratediften ift jest nur noch ber greife Simeon in Thatigfeit. Beter wurde ein anderes Gemeindeamt jugewiesen, weil feine Gabe mehr für die eigentliche Diaconie als für bas Lehramt fich eignet. Enos ift franklich und gebrechlich. Unbreas aber ift im Lauf bes Commere 1852 felig beimgegangen.

Miff. Greiner schreibt von ihm, er sey eine Saule ber Gemeinde gewesen. Er mit seinem Bruder Simeon sey bie erste Ursache bavon gewesen, daß bas Evangelium in Bocapatna (Borstadt von Mangalur) sesten Fuß faßte, sowie daß in Utschilla und durch dieses wiederum in Gudbe kleine Gemeinlein gegründet wurden. Er habe keine glanzenden Gaben gehabt, aber seine Aufrichtigkeit und Treue haben ihn geschickt gemacht, an dem Wohl Anderer zu arbeiten. Er bekleibete außer dem Amt eines Katechisten das Amt eines Gemeindealtesten steben Jahre, und die an der Ge-

meinbe arbeitenben Miffionare wiffen einstweilen bie burch feinen Tob entstandene Lude nicht auszufüllen. Er hintersläßt eine Wittwe mit 9 unversorgten Kindern, von welchen einige bereits als hoffnungsvolle Jünglinge eine Zierde ber jungen Christengemeinde sind.

Bas die Miffionsarbeit betrifft, fo mar Miffionar Greiner von Ende Januar 1851 bis Mitte April in Iltschilla und Bubbe bamit befchaftigt, theils bie neue Rebenstation Gubbe einzurichten, theils ben Taufunterricht und bie Taufe ber bortigen Ratechumenen zu ertheilen und zu vollziehen. Es wurden in ber erften Salfte bes Jahres 1851 33 neue Glieber au ber Tulu-Gemeinde bingugethan, namlich in Utfcilla 11, in Gubbe 22 Berfonen, über welche ber Bericht vom vorigen Jahre bereits Raberes mitgetheilt hat. Tamel-Gemeinde erhielt gleichfalls einen Buwachs von 11 Berfonen, welche neu aufgenommen wurden. Unter biefen befindet fich eine romifche Ratholifin von Cubbalur, welche fich zur Trauung mit einem Tamel-Chriften evangelifcher Confession melbete, und jugleich ben Bunfch aussprach, gur evangelischen Rirde überzutreten. 3hr Rame ift Catharina. Getauft wurde ein Tamelweib von Marcara, jest Sannah, bie im Dienste einer englischen Dame bort war und auch wieber babin gurudfehrte. Gie lebte fruber mit bem Bater eines unferer Ratechiftenfchuler, ber nun gestorben ift (ber Bater). Es lag biefem Jungling am Bergen, fie auf bem Beg bes Seils ju feben, und burch feine Bufpruche hauptfachlich murbe ber Bunfch in ihr rege, Chriftin zu werben. Um 23. Februar wurde eine Familie von Tameln getauft, bie 9 Seelen ftarf ift; ber Bater Samuel, fein Beib Sannah, brei erwachsene Rinber, Simfon, Raemi, Salomon, und vier fleinere Rinder, Elifa, Unne, Efther, Diriam. Leute tamen hieber mit bem jegigen Collector; fie gehorten einer Unitarier-Gemeinde in Mabras an. Der altefte Sohn, Simfon, wurde burch bas Lefen ber beiligen Schrift von ber Gottheit Chrifti überzeugt und über bas Beil feiner Seele, in Berbindung mit einer Gemeinbe, bie ben Gobn leugnet, bebenflich, fowie über bie barin erhaltene Taufe beunruhigt. Sein Herr liebt und schätt ihn seines Charafters und Wandels halber, ging ihm auch beim Forschen der Wahrheit an die Hand, empfahl ihn aber und zu weiterem Unterricht und Befestigung. Seine Eltern und Geschwister, obgleich nicht selbst ergriffen wie er, gaben doch seinen Vorstellungen ein geneigtes Ohr und sprachen nach einigen Unterredungen mit uns den Wunsch bestimmt aus, in die rechtgläubige Gemeinde Christi ausgenommen zu werden.

In der zweiten Halfte des Jahres fanden in der Tulus-Gemeinde keine llebertritte statt. Die Tamel-Gemeinde versminderte sich durch den Abzug des in Mangalur stationirten Regiments um 17 Seelen. Dagegen erhielt sie von anderer eite her einen Zuwachs von 14 Seelen, unter welchen ein ehemals römisch-katholischer Zimmermann sich besindet, dem das leere Formenwesen der römischen Kirche nicht länger genügte, und die früher in Mangalur getauste, dann nach Honor verheirathete, gründlich bekehrte Lydia, von welcher in dem Bericht unserer verehrten Frauen-Missions-gesellschaft Räheres mitgetheilt ist.\*)

Die Aussichten, welche sich unserm Werf auf bieser Station eröffneten, schilbert ber Bericht vom 3. Juli 1851 in folgenden Worten:

"Bahrend wir voriges Jahr von einer Regung zu Gunften bes Christenthums unter ben Palmweinziehern in Utschill a und Gubbe berichten konnten, so sind wir genöthigt nun vom Gegentheil zu melben. Feindschaft und Jorn hat sich jest ber meisten Leute bemächtigt. Auch sonst orbentliche, wenigstens nicht zu ben erklärten Feinden gehörige Leute, werden von dem Fürsten der Finsternis aufgeregt. Die früher dem Evangelium Geneigten sind jest durch Furcht ganz eingeschüchtert und zurückgetrieben, und Manche sind wohl innerlich auf des Feindes und seiner Knechte Seite getreten. Schon lange führten diese Lestern einen Gewalt-

<sup>\*)</sup> Dreigehntes Schreiben bes Frauen-Bereins zu Bafel für weibs liche Erziehung in ben heibenlandern an die theuern hulfevereine in Deutschland und ber Schweiz. Bafet im Det, 1852, Gor, b. C. Detloff.

ftreich im Schilbe, brobten auch laut genug; endlich brachte ber llebertritt eines 17jahrigen jungen Weibes bie Sache jum Ausbruch. Um unfern Chriften ben obrigfeitlichen Schut angebeihen ju laffen, waren wir genothigt, endlich Rlage einzugeben. Der Spruch bes Richters trifft gwar bie Rabelsführer nicht und legt benen, die wirflich Sand anlegten, nur eine geringe Belbbuge auf; wir hoffen aber, bies werbe fie boch von weitern Bewaltthatigfeiten abhal-Das Madden felbft ift fo bearbeitet, eingeschüchtert, innerlich umgewandelt worden, daß fie leider vor Gericht alle an ihr und Beter verübte Gewaltthatigfeit laugnete und hier vor bem Magistrat erflarte, bei ben Ihrigen bleiben gu wollen. Wir fonnen in Folge ber Stimmung ber Bemuther ftatt einer langen Lifte von Taufcandidaten biesmal nur Einen von borther und Ginige von hier aufweisen, im Gangen 9.

"Unter ben 8 in biefem Bericht aufgeführten Taufcanbibaten befindet fich jeboch Giner, beffen Befehrung als ein glangenber Sieg über bie Macht ber Finfterniß zu betrachten ift. Es ift ein 17jahriges Madden, Namens Rofa, beffen Unterricht für einige Tage eine ziemliche Aufregung in der Stadt Mangalur hervorrief. Ihre Großmutter, Mutter und Tante waren öffentliche Buren, Die burch biefen Gunbenbienft reich wurden. Des Maddens Bater, ein englischer Dberft, progeffirte vergeblich um ben Befit feiner Tochter; fie murbe ber hurenmutter zugesprochen und von ihr zu gleichem Sandwerf aufgebracht. In lettern Jahren hatte fie ofter Unterredungen mit einigen auf ihrem Grund und Boden wohnenben Chriften, beren Worte Gingang fanden. Sie gewann fie lieb und gelangte allmählig jur Ueberzeugung von ber Schlechtigfeit ihres Beges und ber Falschheit ihrer Religion. Dagu fam, daß ein englifcher Berr, ber fie hielt, in feinem Bewiffen, wie es fcheint, geftraft, bei feiner Abreife fie bat, Diefe Lebensweise aufzugeben und Christin au werben. Tante (Die Mutter ftarb bald nach ber Geburt Des Rindes) hielt es mit einem hochgestellten Muhammedaner, ber um ihres Bermogens willen fie zu beirathen befchloß, und alle

Ueberredungsfunft anwandte, fie und bas Mabchen au Duhammed zu befehren; allein ber Blan fcheiterte an bem entfcbiebenen Wiberftand bes Maddens, bas endlich frei erflarte, es wolle Chriftin werben. Auf Diefes bin wurde fie bewacht; es gelang ihr aber zu entfliehen und mit Sulfe unferer Chriften unfer Bangalow ju erreichen. Fur mebrere Tage wurden wir beunruhigt; ihre Berwandten brachten Saufen Maplah's mit, Die bereit waren fie mit Bewalt fortzufchleppen, fobald fie aus bem Saus beraustreten murbe. Die in ihrem Behöfte wohnenben Chriften murben faft täglich geangstet. Man warf Steine in ihr Saus und paßte ihnen auf, um fie zu fchlagen; es geschah ihnen jeboch fein Der Magiftrat machte bem Treiben balb ein Enbe, und eine Unflage auf gewaltsame Entführung bes Mabdens wurde von ihm furz und bestimmt abgewiesen, ohne bag wir nothig batten, fie por Gericht zu bringen.

"Auch in ber zweiten Salfte bes Jahres traten mehrere Beiben aus ber Berbindung mit ihren früheren Umgebungen und begehrten in die Gemeinschaft ber Glaubigen aufgenommen zu werben. Sie find Gitu und Gubba mit feiner Frau und feinen brei Rindern; ferner Ifchwara, ein junger verbeiratheter Mann von ber Golbichmiedfafte und einer ihrer Sauptleute bier. Er fam Mitte December mit David, ber fein Rachbar ift, ins Bangalow, um Chrift ju werben. Er war aufgeregt und voll Furcht und erflarte, er gebe nicht mehr fort. Schon vor 10 Monaten habe fich ber Gebante in ihm geregt, er wolle Chrift werben, fen aber an ber Ausführung gehindert worden. Allein er fen gewiß, daß all ihr Gottesbienft und Weg nichts als Betrug fen, und fein Entschluß fen nun feft. Wir magten es mit ihm und behielten ihn. Sein Uebertritt machte einiges Auffeben. Seine Raftenleute famen einige Tage hindurch um ihn gu feben und zu fprechen. Er ift vermöglich und hat Saus und Sof, bas nun einstweilen feine Mutter allein bewohnt. Sein Beib, Barvatti, fam por ein paar Bochen auch nach. Sie ließ ibm fagen, er folle fie bolen, murbe aber beim erften Berfud mit Gewalt gurudgehalten. Rachte fpat gelang es ihm jedoch fie ohne Geraufch von Saufe wegzubringen. Run ift fie mit Freuden bei uns. Bunachft fam fie freilich nur aus Liebe zu ihrem Mann, ift aber voll Bertrauen ju und und wohnt Bebet und Unterricht aus freiem Außerbem ift uns eine Angahl Beibenfinder, Untrieb bei. theils von ihren Eltern, theils von Regierungsbeamten, übergeben worben. Ginige find geradezu felbft gefommen. Rleinen find einstweilen im Rrantenhaus unter Gimeon's und feiner Frau Pflege, die großern Anaben im Baifenhaus und die größern Madden im Maddeninstitut untergebracht. Gin erwachsenes fatholifdes Mabden, bas burch fchlechtes Leben an Leib und Geel verborben war, fam ebenfalls und bat bringend um Erlaubniß ba bleiben zu burfen. Sie führt fich gut auf und erholt fich auch forperlich. 3wei ber ins Baifenhaus aufgenommenen Anaben find wieber fortgelaufen. Der Dritte ift aber ein fleißiger Rnabe, ber fich brav halt.

"Auch in Utschilla ist eine Familie nahe getreten, beren Glieder Christen werden wollen. Es ist eine Wittwe mit ihrer verheiratheten, aber von ihrem Manne verlassenen Tochter und zwei noch unerwachsenen Kindern. Der Umgang mit einer unserer jungen Christenfrauen dort und die Bedrückungen ihres bisherigen Hausherrn, eines Brahminen, brachten die Tochter zu dem Entschluß, Christin zu werben. Sie verdienen ihr Brot mit Tagelöhnen, und wohnen Gebet und Gottesdienst bei."

Den sittlichen und religiösen Stand ber Mangalur-Gemeinde schildern unsere Missionare folgendermaßen. Sie schreiben im ersten Bericht:

"In der Gemeinde hat sich nichts besonderes zugetragen. Einige Streitigseiten zwischen Eheleuten und Nachbarn hatten wir beizulegen. Ein anderer Pastoralfall, Caleb und sein Beib betreffend, ist noch schwebend. Beide, vom HErrn entsernt, machen einander das Leben sauer, und unser Bitten und Ermahnen geht dahin, sie zur Erkenntnis ihrer Sünde und aufrichtiger Buße zu führen. Die Sonntags und die Bochen Gottesdienste gehen ihren regelmäßigen Gang.

Die kleinen Gemeinlein auf ben Rebenstationen geben uns Hoffnung und machen uns Freude. "

Der zweite Halbjahrbericht fagt:

"Die Gemeinde, bie ber Birte und Bifchof unferer Seelen und zu weiden anvertraut hat, erfahrt bei unferm vielfachen Burudbleiben und Ungulanglichfeit, über bie wir Bufe ju thun haben, boch die Treue bes ewig treuen und wahrhaftigen Beugen, ber gefagt hat: "ich will bich nicht verlaffen noch verfaumen; ich will mit bir fenn bis ans Enbe ber Tage." Das Birten feines Beiftes offenbart fich an benen unter ihnen, bie ihr Geelenheil mit Rurcht und Bittern ichaffen, und auch an Solchen, an benen wir wenig Gnabenwirfungen bemerten fonnten. Gin junger Mann fam und flagte mit Thranen fich ber abicheulichsten Gunben an. bie ihm Tag und Racht feine Rube laffen, und wie er bisher aus Schaam gefdwiegen habe, es nun aber nicht langer tragen fonne. Er feufate und rang nach Bergebung und Frieden, ben er auch bann im heiligen Abendmahl fant, in ber Borbereitung , wozu er fo ftart ergriffen morben war. Gine andere Seele, Die fruher ausgeschloffen werben mußte, fucht nun ihr Seelenheil mit Ernft."

Natürlicher Weise betrachtet aber ber hinter bem Pflug gehende Acersmann eben meist die Furche, die er gerade zieht; höchstens überblickt er am Abend oder am Morgen das Stück Landes, das er bereits umgebrochen oder noch umzubrechen hat. Einen Ueberblick über ein Missionsgebiet im Ganzen zu nehmen, sind die wenigsten Missionare im Falle. Sie sind an ihre Station gewiesen. Ueberdies geht der Blick der besten Missionare, der gesegnetsten Arbeiter auf dem Gebiete der Mission, vorzugsweise auf die Erweckung, Bekehrung und Kräftigung der Einzelnen. Eben deswegen liesert der Bericht eines mitten in der Arbeit stehenden Missionars für Entserntstehende selten ein vollständiges und anschauliches Bild von der Gemeinde, an welcher er arbeitet. So ist es auch hier. Wir lassen beshalb Inspector Josenhans mit Wenigem den Eindruck schildern, den er von

ber Gemeinde Mangalur, mahrend feines 14wöchigen Aufenthalts baselbst erhalten hat. Gein Urtheil ift biefes :

"Unfere Chriftengemeinde in Mangalur, verglichen mit ber Gefammtbevolferung ber von ungefahr 40,000 Menfchen bewohnten Stadt, ift freilich immer noch fehr unscheinbar. Benn ich die, nun ju Dulty gehörigen, Außenftationen Utidilla und Oubbe abziehe, betrug bie Bahl ber Bemeinbeglieder in Mangalur, Die Ratechumenen eingerechnet, am Schluß bes Jahres 1851 ungefahr 354. Und biefe Chriften geboren meift ben mittlern und untern Raften an. Mangalur ift alfo noch lange nicht befehrt; Die Sarasvata und Concani und Tulu-Brahminen, Die Gugeratis, Die Barfis, Die Movla's, Die Beamten im Gerichtshof und in ber Cutfchern bes Collettors, Die Briefter, Die Gelehrten, Die Sanbeloleute, bie fich in buntem Bemifch in biefer Stadt bewegen, find noch nicht unfer. Aber erftens werben biefe Bewaltigen und Gbeln und Beltweisen es vielleicht gar niemals. und ber Berr triumphirt boch. Man lefe was Baulus 1. Cor. 1. 26-29 fdreibt und erinnere fich baran, bag es ein oft gehörter Borwurf ber Bolemifer ber erften driftlichen Sahrhunderte gegen die driftliche Religion war: Beiber, Sclaven, Sandwerfer feven bie einzigen Anhanger ber neuen Secte. Fure andere ift boch unter ber Bahl ber Mangalur-Chriften nun eine gange Reibe von Raften vertreten; Die hochfte nicht ausgenommen. Furs britte gablt man bie Chriften nicht, fonbern wiegt fie, wie mein ruffifcher Freund ju fagen pflegt. Und ba fpreche ich es bann als meine volle Ueberzeugung aus, bag in ber von unfern Diffionaren gegrundeten Chriftengemeinde jenes Specificum lebt, mas als bie Rraft ber Auferstehung vom Tobe auch in uns allein Die Wiedergeburt jum Leben vollbringt. 3ch habe an Rinbern und Alten, an Frauen und Mannern, an Knechten und herren Die Rennzeichen mahrer Befehrung mahrgenom-Die Mangalur-Gemeinde im Bangen ift mir nicht fo wohl unterrichtet erschienen als einige andere; fie ift weniger aus Ginem Buß geformt. Dagegen geben fich bereits Spuren von felbstftanbigem Leben fund. Heberbies

genießt die Gemeinde im Ganzen eine Achtung unter bem Bolk, die mich in Berwunderung gesetht hat. Nur einige Benige bedürfen in leiblicher Beziehung noch der Unterstützung der Heimath. Mit Einem Wort: die Gemeinde hat sich nach allen Seiten hin Bahn gebrochen; und es ist ein

foliber, guter Grund aufe Runftige gelegt.

"Freilich ift eine junge Sindu-Chriftengemeinbe eine eigenthumliche, bem europäischen Unfommling anfanas vollia rathfelhafte Ericbeinung. Leute von oft vorgefchrittenem Alter, von oft ausgezeichneter Begabung und felbft wieder mancherlei Erfahrung, und doch Rinder, wenn man fie mit ben europäischen Chriften vergleicht; Rinber, benen man ben Mangel an Erziehung auch im Alter noch anfieht. fonnen und ber Beriode ber Rindheit unferes Bolfes nicht mehr entfinnen; barum greifen wir in Betreff Inbiens im Urtheil balb zu hoch, balb wiederum zu tief. Richtsbeftoweniger wird ber Unterschied awischen einem befehrten und einem unbefehrten Sindu fogleich Jebem flar und beutlich; benn berfelbe ift in Bahrheit fo groß, bag man in Indien nicht blos an eine geiftige, fonbern auch an eine leibliche Biebergeburt muß glauben lernen. Erfennen Gie nicht ben Ernft und die Reierlichfeit im Geficht bes Welteften Simeon bort? Sehen Sie nicht bas Auge bes Greifen mahre, hohe Freundlichfeit und Freude ausstrahlen? Bemerfen Gie nicht Die Unmuth und die Bartheit in ber Schuchternheit felbft, mit ber er als ein Mann ber untern Raften bem Gurovaer gegenüber fich benimmt? Und Diefes junge Bolf bier, wie tritt es boch fo gang anders an Sie beran als bie beidnische Jugend; insbefondere bas Bolf ber Mabchen! Gewiß biefe evangelische Christengemeinde bat eine gottversiegelte große Bufunft. Es lebt in ihr ber Geift beffen, von bem Johannes fagte: "ich taufe euch mit Baffer. Er aber wird euch mit bem beiligen Beift und mit Feuer taufen."

Die Schulen und Erziehungs-Anstalten, welche zur Niraschwale Mifston gehören, nämlich das Waisenhaus für Anaben, mit welchem die Anaben-Gemeindeschule verbunden ist, und die Mädchen-Anstalt, mit welcher die Mabchen- Gemeinbeschule in Berbindung fieht, find nach bem Bericht unserer Bruder ihren regelmäßigen Gang gegangen. Der Bestand ber Schulen ist folgender:

Anstaltsknaben 25 Eagschüler 21 Summa ber Knaben 46

Anstaltsmädden,
welche nicht mehr schulpslichtig sind 9
welche die Schule besuchen 34
Tagschülerinnen 4
Summa der Mädchen 47

Die Madchenschule war eine Zeit lang weniger bestucht, weil eine große Zahl ber Kinder an einem langwierigen Fieber darniederlagen, das Manche todesschwach machte. Manche unter den Madchen machten der Vorsteherin und den Lehrern Freude; Andere bereiteten ihnen mancherlei Sorge. Mit den Knaben konnten die Lehrer im Ganzen zufrieden sehn; besonders waren ihnen zwei der neu consirmirten Knaben durch ihren stillen und gottesfürchtigen Wandel zur Freude. Dagegen kamen durch das Geständniß eines andern, später auch consirmirten Knaben, Verführungen mehrerer Fleischesssünden an den Tag.

Der Inspector freute sich über ben Zustand dieser Schulen. Die außere Einrichtung fand er geringer als auf den andern Stationen. Die Lokalitäten sind im höchsten Grad einsach. Die Mädchenschule wird in der Verandah gehalten. Anaben und Mädchen sien noch auf dem Boden, während die Kinder an andern Orten wenigstens Banke zum Sien haben. Es hat dies wohl mancherlei Nachtheile. Natürlich geht der Schreibunterricht und das Schreiben erst recht an, wenn man einmal am Tisch siet. Auch wird die Reinlichkeit und der Anstand durch das Kauern auf dem Boden nicht beförbert. Dagegen sind die Fortschritte der Kinder im Lesen, beziehungsweise im Schreiben, Rechnen, Gesang, biblischen Geschichte, Auswendiglernen und Katechismussehre, ja selbst in der Geographie im Ganzen bestiedigend. In der Mädchen-

Anstalt fand er einige ganz tüchtige Schülerinen. Besonbers sprach ihn bas offene und zutrauensvolle Benehmen ber Kinder an, was gegen die heidnische Art auffallend abstach. Er hat sich bavon überzeugt, daß in Manchen ber Kinder ein wahrhaft frommer Sinn lebt.

Eine besondere Schwierigfeit bereitet in den Mangalurschulen das Bedürsniß der gleichzeitigen Betreibung zweier Sprachen, des Tulu und des Canarestschen. Ebenso erscheint es bei einem Theile der Mädchen als sehr wünschenswerth, daß sie nicht blos in weiblichen Arbeiten, sondern auch in Gartens und Feldarbeit einige Uebung erlangen, damit sie dem Gewerbe der Eltern nicht entfremdet werden.

Sehr erfreulich find die Fertigfeiten, welche fich die Rnaben und Madchen in mancherlei Sandarbeiten erwerben. Die Rnaben fertigen Grasmatten, spulen Garn, arbeiten im Garten; die Madchen nahen, stricken, floppeln Spigen, hadeln, machen die Franzen an die in der Weberei gewobenen Stoffe, waschen, glatten, flicken, fochen u. f. w.

Die Beidenfchulen, welche früher von den Miffionaren in Niraschwale besorgt wurden, find neuerdings ben

Balmattha Brudern jugetheilt worden.

Das Krankenhaus, in welchem bis 20 und mehr Kranke, meist Aussatzie und an unheilbaren Krankheiten Leibende oder Krüppel verpstegt werden, steht unter Aussicht des Katechisten Simeon und seiner Frau, die in Erfüllung ihres schweren Berufs eine musterhaste Treue beweisen.

Die Familie bes alten kinderlosen Paars ift zugleich ber Zufluchtsort, in welchem bie ganz kleinen schwarzen Baisenkinder, Findlinge und Heimathlose geborgen werden.

# Cenfus ber Niraschwale-Gemeinbe (Utschilla und Gubbe mitgerechnet) vom 1. Januar 1852.

Summa be	r G	emei	ind	egli	ede	r		٠	٠	1			412
Taufcandid	iten		ė.	1			ь.	•7	115				42
Summe ber m													
- नार्रेश्वे भा					: 4	-1	0				Seel	en	454

# b. Stadttheil oberer Bajaar.

a) Englische Schule.

Miffionar : 2B. Sod mit feiner Frau.

Lehrer ber englischen Schule: Berr Dan, ein Indobritte;

, Ball, ein Indobritte;

" Menages, Katholif;

Lehrer ber canarefifchen Schule: " Rangappa, Beibe.

B) Canarefifder Gottesbienft.

Missionare: S. Mögling u. S. Anandr. Raundinja.

Ungefähr eine halbe Stunde von dem Missionsgehöfte in Riraschwale besindet sich das Missionsgehöste des obern Bazaars. Schon seit einer Reihe von Jahren stand dort unsere englische Schule. Sie steht an einer der gangbarsten Straßen des Marktes und bildet einen einzigen großen Saal. Der Lehrer Missionar Hoch wohnte disher auf der eine halbe Stunde entsernten Balmattha. Im Lauf des Jahres 1851 wurde an die englische Schule ein zweisstöckiges Wohnhaus für Missionar Hoch und das Indosdritten Institut erbaut. Es besinden sich im untern Stockwerf dieses Hauses ein Zimmer für die indobrittischen Zöglinge und ein Studirzimmer für den Missionar. In der Berandah wird die canaresische Schule gehalten. Im zweisten Stockwerf sind drei Zimmer für die Familie des Missionars eingerichtet.

Seit bem Anfang bes Jahres 1852 wird die englische Schule zugleich für den canaresischen Gottesdienst benütt. Es wird seden Sonntag in der Frühe in der genannten Sprache von den auf der Balmattha wohnenden Missionaren, derzeit Miss. Mögling und Miss. Hermann Anandrao

Raundinja gepredigt.

Was nun

a) bie englische und canaresische Schule betrifft, fo ente wirft ber Jahresbericht bes Miff. Hoch ein interessantes Bild von ben Kämpsen, welche biese Anstalt im Jahr 1851/52 zu bestehen hatte. Wir lassen ihn beshalb hier folgen:

Jahresbericht bes Missionar Soch:

" Lobe ben SErrn meine Seele, und was in mir ift Seinen heiligen Ramen; lobe ben BErrn meine Seele, und vergiß nicht, was Er bir Gutes gethan hat." Diefe Borte find mir im verfloffenen Sabre fo oft ine Berg und auf bie Lippen gelegt worben bei ben Beranberungen meiner verfonlichen Berhaltniffe, bag ich nicht umbin fann, fie heute an bie Spipe meines biesmaligen Berichtes au feben. Bor Allem Lob und Dant bem BErrn, bag Er mir von Tag au Tag bei bem Bau meines Bohnhaufes neben ber eng= lifden Schule fo treu burchgeholfen, meine Arbeitsleute por allem Unfall gnabiglich bewahrt und mich bei voller Gefundheit und Rraft erhalten hat. Sobald nach ber Regenzeit ber Ausbau bes untern Stods fo weit vollendet mar, baß bie untern Bimmer bezogen werben fonnten, mar ich genothigt bie Balmattha mit unfern feche indobrittifchen Boglingen zu verlaffen, weil im bortigen Miffionshaufe Blat bereitet werben mußte, um unfere erwarteten Gafte aus ber heimath aufzunehmen. Somit bezogen wir bas neue haus schon Enbe Septembers, mußten uns aber freilich im Anfang fehr befchranten und und behelfen, fo gut wir fonnten. Indbefondere fehlte und aber noch die fraftige Sausmutter. -Bang unerwartet, gerabe als ich am 14. October Rachts mid anschidte, mit meinen Anaben ben Tag mit Gebet und Betrachtung bes Bortes Gottes ju fcliegen, fam bie Rachricht, baß unfere Reifegefellichaft angefommen fen; und fobald bie Abendandacht vorbei mar, eilte ich fie zu begrüßen; und aufs neue in hoherm Grabe hieß ed: Lobe ben SErrn, meine Seele! - Run aber gab es 14 Tage lang viel Dube und Arbeit bis auch ber obere Stod fo weit ausgebaut und eingerichtet war, um bezogen werben gu fonnen. Um 30. October burfte ich bann meine Braut jum Altar führen und ein neues "Lobe ben BErrn" anftimmen. Gin großer Rreis von Miffionsgeschwiftern (es befanden fich außer herrn Inspector und feinem Begleiter 16 Bruder und 5 Schwestern bier ) und unfere Gemeinde warb festlich versammelt. Die lieben Bruber begrüßten uns in

ber Rirche mit einem beutschen Lobpfalm. Rach bem canarefifden Gemeinbegefang eröffnete Br. Ummann mit einem berglichen Gebet in Tulu. Dann betrat ber liebe Berr Infrector bie Rangel und predigte über bie toftliche Berbeiffung ber Tagesloofung (Ezech. 34, 16.) und bie große Miffionefrage im Lehrtert (Up. - Befchichte 2, 37.) und traute und hierauf an bem Altar, an bem bie meiften unferer anwefenden Geschwister aus ben Seiden in ben Tob Jefu getauft und mit uns ichon oftmals Gines Brotes und Gines Reldes theilhaftig worden find. Rach ber firchlichen Reier vereinigte bas gaftliche Saus ber Geschwifter Greiner nicht nur bie Diffionsgeschwifter, fonbern auch viele unferer Gemeinbeglieder, mabrend unfere Junglinge und bie größern Rnaben fich auf Balmattha zum festlichen Dal versammelten. Die Gemeinbeglieber, Die fich in ihren fcmuden Reierfleibern zum Mittageffen einfanden - es waren ihrer 200 lagerten fich in 2 langen Reihen auf bem Boben ber Berandah, welche bas Mifftonshaus umgibt. Die Grasmatten, auf benen fie fagen, waren ihr Tifchtuch; Bifangblatter ibre Teller, Die Sande ihre Loffel. 3hr veranugtes Gefumme bilbete unfere Safelmufit, ale wir une in bem innern Saal bes Missionshauses zu Tische festen. Wir durften es bei biefem Unlag recht fühlbar erfahren, bag ber Serr Sefus noch berfelbe ift, ber Er in Rang war. Gein Bort mar in ber That unfer Nachtisch, als querft Br. Bebich anfing, bie Loofungen anzuwenden, die einem jeben ber Bafte auf ben Teller gelegt worben waren, und Berr Inspector bann Br. Bebich's Bibelfpruch mit Bemerfungen begleitete. Go wurde es Abend, ehe wir und beffen verfahen, und wir schlossen mit bem Liebe: Gines wunfch' ich mir vor allem Undern ic. Dann aber versammelten wir uns nochmals im neuen Saufe um ben Theetisch. Unfer Gefang jog viele unferer beibnifden Radbarn berbei, bie allmählig unfere Treppe füllten und und in unferer Festfreude burch bie Fenfter beobachteten. Rachbem wir noch jum Schluß bas Lieb: Run lob mein' Geel' ben BErren ic. gefungen hatten, und herr Infrector Bfalm 103 gelefen, weibte er bas Saus

in einem eindringlichen Bebet. - Bu beflagen hatte ich freilich an biefem Tage, bag meine Schulfnaben nicht auch an unferer Reftfreude Theil nehmen fonnten, weil ihnen als Beiben nicht vergonnt ift, mit und ju effen und ju trinfen und in unfrer Beife fich ju freuen und froblich ju fenn. Ach, baß fie es wenigstens noch lernten, ehe wir broben mit Abraham, Ifaat und Jatob ju Tifche figen burfen! -Seit diefem unvergeflichen Tage wohnen wir nun im Segen und Frieden bes SErrn mit ben uns anbefohlenen 6 3oglingen in unferm neuen Saufe, und bilben einen vergnugten Familienfreis. Wenn es auch namentlich in ber Ergiebung unfrer Rnaben manche bemuthigende und betrübende Erfahrung ju machen gibt, und auch unfere Freude im beften Kall nur eine Freude mit Bittern ift, fo burfen wir uns boch unfere treuen Berrn freuen, ber unfere einzige. aber auch allgenügende Buflucht ift. Gine große Freude war es und, ale wir unfere Pfleglinge am Chriftabend befchenten und mit ihnen "Gott wird ein Menfch!" fingen und un= ferm Seilande aufe Reue hulbigen burften. Darum mar "Lobe ben Beren meine Seele!" billiger Beife unfer Ruf auch am Jahresschluß, und fehr freute es uns, als auch Berr Inspector mit bem 103. Pfalm bas verfloffene, reich gefegnete Jahr fcbloß. -

"Wenn ich aber zu ben Schulen übergehe, so wandelt sich meine Freude in Seufzen. Hier geben die Festiage zu Ende, und Werktage des Kampfes und scheinbar erfolgtofer Arbeit beginnen. Am liebsten fnüpse ich meinen Bericht an die Beschreibung unsers Jahreseramens, das am 29. November stattsand.

"Nach 10 Uhr sammelten sich die Schüler in der gereinigten frisch geweißten Schule in festlicher Kleidung. Meist waren sie ganz weiß gekleidet; sie hatten ein weißes Tuch in Beinkleiderform um die Lenden geschlungen, darüber einen weißen Rock, und auf dem Kopf einen schmucken, weißen Turban, den sie, mit Ausnahme unfrer Christenknaben, die ganze Zeit ausbehielten, indem es bei ihnen als schlechte Sitte gilt, ihre Haarzopfe vor Europäern sehen zu lassen.

Ihre jum Theil hochft verstandigen, ansprechenden, mehr Der weniger braunen Befichter brudten festliche Freude aus und zeigten viel weniger Befangenheit, als wir es von Saus aus gewohnt find. Gie haben ein befonberes Bergnugen an Belegenheiten, bei benen fie fich bervorthun tonuen; und wiederholen ober vielmehr lernen auswendig für einen folchen Unlag mit großer Unftrengung und Bebarrlichfeit Alles, wovon fie vermuthen, bas es im Gramen portommen fonnte. Es ift baber gar nicht ichwer, fie in einem Eramen glangen ju laffen, fo lange man nicht weiter fragt, als was fie in ben Lectionen gelernt haben. Freilich ift es anders, wenn ihr Denfvermogen vorherrichend in Anspruch genommen wirb. - Babrend ich ihnen ihre Blate anwies, trafen bereits einige englische Gafte ein. Es tamen ber exfte Collettor, Sr. Malthy, mit feiner Frau; burd ibn eingeführt ein Bermanbter bes Ronico ber Rurgs (ber in Kolge bes Kurgaufftanbes im Jahre 1834 von ben Englandern entfett, venfioniet und nach Benames verwiefen wurde) mit feiner Gemahlin, bie er nach englischer Sitte am Urm führte, mabrend nach Sindusitte Die Fram binter ihrem Mann einhergeht; ferner ber erfte Richter, Gr. Underfan, ber bie Gute hatte, ju prafibiren, ber Raplan Sn. Bosnett, Die Berren Coplefton, Rifder, Chamier u. f. w., fowie mehrere unferer Diffionsbruber. Die Gafte fagen in einem großen Salbfreis, in beffen freien inneren Raum bie eingelnen Rlaffen, Die auf Banten por bemfelben in 8 Reihen fagen, vorzutreten hatten. Der übrige freie Raum ber Schule murbe bala ausgefüllt von einer Menge Bufchauer aus ber Stadt. Auf einem Tifch vor bem Brafibenten lagen bie Schulregifter und Beugniffe und Gramengebeiten ber Schuler. Die Eramenarbeiten ber erften Rlaffe bestanden in einem englischen Auffat über bie Frage: "Bas ift Bahrheit;" in ber Ueberfetung einiger ichmieriger ennarefifcher Auffate, im einigen Aufgaben, Quabrat - und Rubikwurzeln ju fuchen und in Uebungen im englischen Schon = und Rechtschreiben. - Um halb 12 Uhr endlich fonnte begonnen werben. Mus unfern Ratediftenfchulern und meinen Boglingen hatte ich für diefen Anlaß einen Gesangchor gebildet, weil es bis jeht noch nicht gelungen ift, meine englischen und canaresischen Schüler so weit für unsern Gesang zu interessiren, daß sie den Wunsch hatten, darin Unterricht zu empfangen. Wir sangen in canaresischer Uebersehung das Lied: "Bachet auf ruft uns die Stimme!" nach der Melodie im alten Rythmus. hierauf betete ich etwa in folgender Weise in englischer Sprache:

"Allmächtiger Gott, himmlischer Bater! Durch Deine Gnade und Barmbergigfeit find wir bier verfammelt, um Dir Chre und Breis ju geben, für bie Liebe womit Du Die ganze Welt geliebet haft und auch uns liebft. fo viele wir hier beifammen find! D Berr! wenn wir biefe jungen Geelen, bie Du einladeft ben Weg bes Friebens gu betreten, beute Rechenschaft ablegen boren, wie fie bas lette Sahr angewendet haben, lag und ba nicht vergeffen. baß wir alle gusammen einst vor Dir erscheinen werben, um Rechenschaft ju geben, wie wir bie Onabenmittel benutt haben, die Du uns bescheeret haft. Ach Berr, fchente und einen recht tiefen Ginbruck von all Deiner Liebe und Barmbergiafeit. Erleuchte aber befonders auch alle bie. welche noch in Kinfterniß babingeben und belebe bie, welche noch im Tobesichatten liegen. BErr! erbarme Dich über und und offenbare Deine Barmherzigfeit und Dein Beil einem Jeglichen unter und. - Gen nun auch in unferer Mitte und fegne bie Borte, Die ba gesprochen werden. Berr erhore und, um Deines beiligen Ramens willen.

"Misdann las ich folgenden Jahresbericht englisch vor:
"Bei dem dießmaligen Eramen kann ich nicht anders als an des Heilands Gleichniß vom unfruchtbaren Feigenbaum Luc. 14, 6—9. zu erinnern, und ich vermuthe, daß auch manche der Freunde, die von Jahr zu Jahr unferm Eramen beiwohnten, geneigt sehn könnten, unsere Schule einem solchen unfruchtbaren Feigenbaum zu vergleichen. Wenn wir den Baum betrachten, so finden wir ihn wohl mit grünen Blätter bedeckt; aber auch eine Menge Blätter sind bereits abgefallen, und vielleicht schon verdorret, oder doch am Berdweren, und wir muffen fürchten, daß in kurzer

Zeit eine weitere Menge sich ablösen werben. Von Früchten weiß ich nichts! — Doch nein — wenigstens einige Früchte befinden sich in unsere Mitte, die zur Ehre unsers HErrn und Meisters herangereist sind. (Br. Hermann Kaundinja, sowie seine beiden Freunde waren anwesend.) Zedoch was den gegenwärtigen Stand der Schule betrifft, so müssen wir uns darauf beschränken zu graben und zu düngen, und geduldig und treu fort zu arbeiten, bis des HErrn Stunde kommt. Bei diesem Anlaß aber möchte ich auch alle die aufsfordern, welche wissen, daß diese jungen Leute noch lange nicht versorgt sind, wenn sie auch eine tüchtige Schulerziehung empfangen haben, und mit ihrer Kürditte sür sie zu unterstützen. Ich selber auch, ich halte es sür nöthig, es hier öffentlich zu erklären, werde inskünstige suchen mit mehr Eiser und Beharrlichseit für sie zu beten.

2. Bei bem letten Eramen im Jahre 1850 waren 130 englische Schüler anwefend. Unmittelbar nach bem Eramen mußten 27 neuaufgenommene Anaben wieder entlaffen werben, weil fie fich weigerten, neben Billawern (Sohne von Rofosnußbauern) ju figen. Diefer Borfall. in Berbindung mit einigen andern, wodurch die Leute angftlich geworben waren, hatte jur Folge, baß auch andere bie Schule verließen und Eltern fich veranlagt faben, ihren Rinbern ben Schulbefuch ju verwehren. Außerbem mußten wir auch biefes Jahr wieder bie alte Erfahrung machen, baß manche neuaufgenommene Rnaben fehr bald nach furgem Berfuch ber Edbule mube werben und wegbleiben. Go fam es, bag wir im September 1850, in bem bas lette Gramen ftattfand, 44 Schüler verloren. 3m Lauf bes Jahres mußten noch 29 Schüler entlaffen werben, theils weil fie ihre Strafgelber nicht gablten, theile weil fie ju lange von ber Schule megblieben in Folge von Sochzeiten und Reifen. Auf folde Beife verloren wir mahrend bes 3ahres insgefammt 73 Schüler. Mus verschiedenen Rudfichten faben wir uns veranlaßt, 15 Schüler im Lauf bes Jahres aufgunehmen. Somit find heute 72 englische Schuler anwefend. Um letten Mittwoch (26. Rop.) wurden 34 neue Schüler

aufgenommen. Biel mehrere hatten fich gern aufnehmen laffen, wenn ich nicht erflart hatte, bag ich bei meinem frühern Entichluß, in ber Schule feine Raftenunterschiebe gu bulben, beharren muffe, Mus biefer Urfache blieben bie Braminen auf ber Strafe fteben, als ich bie fich melbenben Schuler herein rief und figen hieß; und nur einige Wenige famen nachträglich, ihre Ramen einschreiben gu laffen. Go wurden aufgenommen; 11 Ratholifen, 9 Duhamedaner, 7 Braminen, 4 Gohne von Cocosnugbauern und 3 Knaben anderer Raften. Wir haben fomit jest 106 enalische Schüler. Aber es ift mahrscheinlich, baß alle Braminenfnaben ber 3ten, 4ten und 5ten Claffe nach bem Eramen bie Schule verlaffen werben, weil auch Billamerfnaben in biefen Claffen find. 3ch fprach mit einigen ber verständigften Schüler über diefe Sache, und fuchte ihnen nadzuweisen, daß folde gehäffige und fundliche Befete einer einzelnen Claffe von Menfchen, in einer Schule wie die unfrige unbeachtet bleiben mußten, und baß ich ihnen gur Gunbe behülflich fenn wurde, wenn ich ihnen folden Unterfchied erlaubte.

- Der Schulbefuch ift immer noch nicht regelmäßig 3. genug, obichon er etwas beffer geworben ift, namentlich in Folge unferer Strafgelber. Wir empfingen mabrend bes Jahres 28 Rup. Strafgelber; - gewiß viel zu viel! - Indeffen haben biefe Strafgelder bie gute Wirfung, bag bie Eltern und Bermanbten ber Schuler nicht mehr fo gleichgültig beim unregelmäßigen Schulbefuch ber Rnaben bleiben tonnen, ale fie es fonft waren. In Betreff ber vielen Fefte faben wir uns genothigt, eine neue Berordnung ju machen, weil nämlich bie verschiebenen Raften, benen unfere Schuler angehoren, ihre befonbern Refte haben, fo fonnen wir ihnen um ber übrigen Schuler willen an folden Tagen nicht mehr Bacang geben, fonbern werben, wenn fie an biefen Tagen von ber Schule wegbleiben, wie fonft Strafgelber gablen laffen. -
- 4. Die neue Einrichtung, bag bie Schüler ihre Bucher und Schreibmaterialen anschaffen, hat fich erprobt. Wit

verkauften im letten Jahr für 318 Rupien Bucher und Schreibmaterialien.

- 5. Unterricht. 3ch fann nicht fagen, bag ich mit ben Kortidritten ber Schüler mahrend bes letten Sahres völlig aufrieden bin. Das lette Sahr mar aber auch ein hodift ungunftiges Schuljahr. Wir waren mehrmals qenothiget, unfere Lectionen etliche Wochen lang ju unterbrechen, wegen bes Baues bes neuen Saufes neben ber Schule. Die Beaufsichtigung biefes Baues nahm auch meine Beit fo fehr in Anspruch, bag ich mich ber Schule nicht geborig widmen fonnte. Außerdem find aber noch einige weitere Umftande ins Auge ju faffen, welche nachtheilig auf die Fortschritte ber Schuler wirften. fühlten wir ben Mangel berangebilbeter Lebrgebülfen in ben verschiedenen Claffen fehr ftart. Zweitens muffen wir gestehen, bag unfere englischen Schulbucher, Die in England felber brauchbar fenn mogen, ben Bedurfniffen unfrer Schuler gang und gar nicht entsprechen, und fo viel wir wiffen, ift es fast unmöglich paffendere Schulbucher zu erhalten. Beinahe alle Schulbucher, Die in ben englischen Schulen Indiens gebraucht werden, find nichts als Abbrude von Buchern, bie in ben Schulen Englands und Schottlands eingeführt find! Drittens haben Die Schüler fast feine Beit ihre Aufgaben ju machen. Gie find Morgens von 6 bis 10 Uhr in ber Schule, und wenigstens großentheils von 11 bis 5 Uhr im Regierungsbureau als Kreiwillige beschäftigt; und bie Ginrichtung ihrer Saufer ift fo, daß es ihnen fehr fchwer fallt, Rachts ju Saufe gu arbeiten. Biertens ift auch bie Schulgeit ju furg, ba fie bes Tages nur 4 Stunden in ber Schule fenn fonnen.
- 6. Da mir nun meine Verhältniffe erlauben, meine ganze Zeit und Kraft auf die Schulen unter meiner Leitung zu verwenden, so gedenke ich, um den oben erwähnten llebelftanden so bald als möglich abzuhelsen, folgende Anstalten zu treffen, vorausgeset, daß ich die nöthige Theilnahme und Unterstützung finde, und die Schulkasse im Stande ift, die dadurch vermehrten Ausgaben zu tragen.

- a) Ich will versuchen einige junge Leute zu finden, die da Willens waren, sich zu Lehrgehülfen heranbilden zu lassen, und sie an einigen Nachmittagen von 3—5 Uhr unterrichten.
- b) Ich werbe fortsahren mit Herrn Man geeignetere Lehrfurse wenigstens für die untern Klassen zu bearbeiten, und die bereits vorhandenen Manuscripte zu diesem Behuf beendigen.
- c) Wir werben sobald als möglich trachten, ben Schulern bie Schule Abends von 5-9 Uhr ju öffnen, und bafur ju forgen, baß fie bie nothige Beleuchtung, Borterbucher, Charten und andere Sulfomittel gur Audarbeitung ihrer Aufgaben vorfinden. Und ba wir gefunden haben, bag es nicht wohl angeht, bie Bucher unfrer Schulbibliothet ferner noch auszuleihen, weil manche berfelben verloren, andere ju fehr beschädigt murben, fo follen ben Knaben, die ihre Aufgaben gemacht haben, paffende Beitschriften, wie bie ,, Illustrated London News" und Lefebucher gereicht werben, unter ber Boraussehung, baß fie biefelben gurudgeben, ehe fie beimgeben. Auch foll bafür geforgt werben, daß Rnaben bie nothige Sulfe finden, wenn fie vorziehen, fich im Ueberfegen canarefischer Berichtspapiere au üben.
- d) Um für die übrigen Schulfacher mehr Zeit in der Schule zu gewinnen, follen sobald als möglich die Uebungen im Uebersetzen canaresischer Gerichtsaften auf den Nachmittag verlegt werden. Ueberhaupt wünschen wir eine Mittagsschule von 3—5 Uhr einzurichten, welche folgende vier Classen umfassen würde:
- I. eine Elementar-Claffe, für Schüler ber 3ten und 4ten Claffe, welche bes Nachmittags die Bureaux nicht besuchen.
- II. Eine Claffe gur lebung im Ueberfegen canarefifcher Gerichtsaften für Schuler ber erften und 2ten Claffe, bie fich gerne auf Anftellungen in ben Gerichtshöfen vorbereiten möchten.

III. Um bem Bunich eines Freundes zu entsprechen, eine Classe für fünftige Feldmeffer mit Unterricht im Zeichnen und in ber Geometrie.

IV. Gine Claffe gur Beranbilbung von Lehr-

gehülfen.

- 7. Da nun zum ersten Mal Schüler, welche ihren eigentlichen Schulfurs beenbet haben, aus ber Schule entlassen
  werden können, halten wir es für nothwendig, für sie eine
  fogenannte Wiederholungs-Classe zu errichten, Morgens von
  6 bis halb 10 Uhr, weil manche Fächer wegen Kürze ber
  Zeit vom eigentlichen Schulfurs ausgeschlossen sind. Die
  Lectionen dieser Wiederholungs-Classe sollen bestehen:
- a) In popularen Kursen in Physik, Chemie, Naturgeschichte, Mechanik, Aftronomie und andern Kachern, und zwar so, daß während eines Jahres nur eines dieser Kächer vorkommt und im nächsten Jahr mit einem andern wechselt, um so allen Schülern Gelegenheit zu bereiten, noch für eine Reihe von Jahren in der Schule sich fortzubilden.

b) In Aufsahübungen und Erflarung englischer Schrift-

fteller.

c) In Algebra und Geometrie, ebenfalls in mit einsander abwechselnden Jahresturfen.

d) Besonders aber auch werben fie angehalten werben, mit der ersten und zweiten Classe ben täglichen Bibel-

lectionen beiguwohnen.

Mit Rudficht auf die Auffahübungen habe ich die Freude zu erwähnen, daß ein alter Freund unfrer Mission 100 Rupien zu Preisen geschenkt hat, um altere Schüler zu veranlassen, noch langer in der Schule zu verbleiben. Wir hoffen daher am Schluß des nachsten Jahreskurses im Stande zu senn, für die beiden besten Auffahe von Schülern der Wiederholungs-Classe zwei bedeutendere Preise geben zu können.

8. Bei all diesen neuen Einrichtungen und Verbesserungen wollen wir jedoch die Worte des Pfalmisten nicht vergessen: "Wo der Herr nicht das Haus bauet, so arbeiten umsonst die daran bauen; es ist umsonst, daß ihr

frühe aufstehet, und hernach lange fitet und effet euer Brot mit Sorgen; benn feine Gefegneten erben bas Land!"

Rachbem biefer Bericht vorgelesen war, wurden bie Schüler ber untersten Classe vorgerusen, welche vor einem Jahr aufgenommen worden waren. Ihre Lectionen bestanden in englischen Sprechübungen, verbunden mit biblischer Geschichte, im Lesen, Schreiben, den vier Species, in Ueberssehungenund im Analystren ganz einsacher Sate. Im Eramen fragte ich sie über die Theile eines Federmesser; hierauf hatten sie einige einsache Sate zu analystren und machten bann ber

4ten Classe Plat, welche aus ber Geschichte bes Sunbenfalls gefragt wurden, und eine auswendig gelernte Erzählung hersagten. Ihre Lectionen während des letten Jahres bestanden in Biblischer Geschichte, im Auswendiglernen englischer Erzählungen, im Lesen eines Theils des Buches: "Instruction for the youth of India," in grammatisalisch geordneten Uebersetungsübungen, im Rechnen und Schönschreiben.

3te Classe. Diese Classe erhielt im letten Jahr Unterricht in der Biblischen Geschichte und in den Elementen ber Geographie; sie hatten ferner Uebungen im Ueberseten englischer Lesestücke, die auswendig gelernt wurden, grammatikalisch geordnete Uebersetungsübungen aus dem Canaresischen ins Englische, Rechnen und Schönschreiben. Im Examen wurden sie über die Länder und Hauptstädte Europas gefragt; außerdem hatten sie ein auswendig gelerntes Lesestück herzusagen.

2te Classe. Ihre Lectionen waren: Bibellesen, Geographie von Europa, Alte Geschichte, Lesen mit Auswendiglernen ber gelesenen Stude, Grammatik, Aufsahübungen, Uebersehungen aus bem Canaresischen, und Rechnen. Im Eramen kamen vor: "ber Untergang der Reiche Ifrael und Juda, Geographie von Holland und Hersagen einiger englischen Lesestücke. ifte Classe. Diese hatten im letten Jahr: Bibellesen (Evangel. Markus und Apostel-Geschichte 1—7.), Weltsgeschichte bis zu Constantin dem Großen, Geographie von Indien, Grammatik, Lesen classischer Lesestücke mit Uedung im Auswendiglernen, Llebersegen schwerer canaresischer Aufsätz, Uedung im Schreiben englischer Aufsätze und Nechnen (Negel-de-tri, Decimalbrüche, Quadrat und Kubikwurzeln.) Sie wurden eraminirt über die Apostel-Geschichte und besons bers über das Cap. 5, 17—42; über die Geschichte des Dessans vom Anfang der muhammedanischen Eroberungen die zu den Mahrattafriegen, über die punischen Kriege, und außerdem hatten sie einige Gedichte herzusagen.

Nachdem in folder Beise bie Brufung ber verschiebenen Classen, wobei namentlich die Schüler der ersten Classe gut und rasch antworteten, vorüber war, wurde die neue Classeneintheilung und Breisvertheilung vorgenommen.

In ber erften Claffe befanden fich 13 Schüler; von biefen wurden 5 Schuler, namlich Rangappa, Gregor Bachico, George Boobfall, (einer meiner Boglinge), Dafappa und Jonathan (ber Cohn unfere Rirdenalteften Unbread) mit guten Beugniffen entlaffen, babei ber Bunfch ausgesprochen, baß fie nun in bie neue Bieberholungs-Claffe eintreten mochten. Jonathan erhielt jubem einen Preis (eine populare Aftronomie in 2 Banbden, herausgegeben von ber englischen Traftatgefellschaft). Die andern vier fonnten feine Breife erhalten, weil fie nicht bas gange Schuljahr hindurch anwesend gewesen waren. Die vier nachsten Schüler wurden mit ziemlich guten Beugniffen und unter ber Bebingung entlaffen, baß fie wenigstens noch 1 Jahr bie Wieberholungs-Claffe besuchen. Der 10te und ber 12te erhielten ein erträglich gutes Beugniß, mit ber Bedingung, baß fie noch 2 Jahre bie Bieberbolungs-Claffe befuchen, mahrend ber 11te, ein Biabriger Bramine, ber fich amar febr viel Dube gegeben batte, die Schwierigfeiten ber Sprache ju überwinden, aber feines Alters wegen in Fertigfeit und Gewandtheit hinter ben meiften feiner Mitfdhüler gurudgeblieben war, mit einem

guten Beugniß entlaffen wurbe. Dem letten enblich, ber noch fehr jurud mar, wurde ber Bunfch ausgesprochen, baß er noch 1 Jahr in ber erften Claffe bleiben mochte. Bei biefem Unlag wurden bie Beugniffe vorgelefen und bie nothigen Mahnungen angefnupft. Die Schuler biefer Claffe waren fast alle feit 1847 in ber Schule. Bon ben 16 Schülern ber 2ten Claffe murben 12 in bie erfte promovirt. Begen unregelmäßigem Schulbefuch fonnten bem Iften und 3ten Schuler Diefer Claffe feine Breife gegeben merben; bingegen erhielt ber 2te ,, Smart's Dictionary" und ber 4te "Symond's Geography of India." - Bon ben 16 Coulern ber 3ten Claffe murben 9 in bie 2te beforbert, aber feiner von ihnen fonnte einen Breis erhalten. Bon ben 18 Schülern ber 4ten Claffe murben 13 in bie 3te aufgenommen. Der 2te, 3te und 5te erhielten Breife, namlich Barth's biblifche Gefchichten. Bon ben 9 Schulern ber 5ten Claffe endlich fonnten 8 in bie 4te porruden ; bem Iften, 2ten und 4ten (zwei von ihnen find Billamer) fonnten Breife gegeben werben, beftebend in einem englischen Lefebuch für Anfanger. Bugleich wurden bie 34 neu aufgenommenen Schüler vorgestellt, fowie auch bie Schüler ber canaresischen Schule, ju beren Eramen bie Beit nicht mehr reichte, wenigstens ben Gaften vorgeführt. 3m Gangen waren anwesend:

# A. Englische Schule:

	-						
1fte (	Elasse					13	Schüler
2te	"					16	"
3te	"					16	"
4te	"	•	٠	•		18	- "
5te	"	•	٠	•	•	9	11
Summa b	er alte	n (	Sđ)	üle	r:	72	
Neu	aufg	eno	mm	ene	:	34	
						-	

Englische Schüler in's gesammt: 106

#### B. Canarefifche Schule:

1fte Classe . . . 15 Schüler.

2te Classe . . . 8 - ,, 3te Classe . . . . 9 ...

Summa ber canaresischen Schüler: 32
Summa ber englischen Schüler: 106

Comit insgesammt : 138 anwesenbe Chuler.

Bon biefen 138 Schülern maren :

54 Brahminen, namlich 38 Saraswata und 16 Concani (wovon 40 in ber englischen Schule, 14 in ber canaresischen).

29 Muhammebaner.

9 Billamer.

19 Mus verschiebenen Raften.

17 Ratholifen.

10 Protestanten.

138

Bei der Borführung der Schüler nach der neuen Classeneintheilung, wobei nicht versaumt wurde, Mahnungen und Tadel auszusprechen, wo es immer nothig war, kam es vor, daß ein kleiner Braminenknabe sich sträubte, an den ihm angewiesenen Blat zu stehen, weil sein Nachbar ein Billawer war. Dieß gab Herrn Anderson die Beranlassung, den anwesenden Braminen die Thorheit vorzustellen, wenn sie wegen den Billawern die Schule verlassen und sich so auf einmal ihre fünstige Lausbahn verkümmern würden. Br. Hermann Kaundinja übersete Hr. Anderson's Rede ins Canaresische. Wir bedauerten nur, daß Hr. Anderson in seiner Ansprache nur die zeitliche Bersorgung der Schüler im Auge behielt, und somit so viel als möglich mit den Braminen von ihrem Standpunkt aus sprach. Damit war das Eramen zu Ende.

In ber Woche barauf machte ich mit meiner lieben Frau und meinen 6 Zöglingen einen Ausflug nach Multi. Nach meiner Rudfehr fam mir alsbald bie Nachricht zu Ohren, bag alle Braminen die Schule verlassen wer-

ben. Die alten Braminen hatten fich namlich im Tempel berathen und befchloffen : ein Capital von 5-600 Rupien au fammeln, um aus beffen Intereffen einen indobrittifchen Schulmeifter für eine englische und einen Braminen-Schulmeifter für eine canarefifche Schule, Die fie errichten wollen, au befolden, und alle aus der Rafte ju ftoffen, bie ins fünftige meine Schule besuchen ober Schuler au mir fchicken 3d ließ nun alle Schüler aufforbern, am 8. December in ber Schule zu ericbeinen, um ihre Eramenszeugniffe in Empfang zu nehmen. Beinabe alle erschienen, und zwar in ber Abficht, mich nochmals um Nachgiebigfeit in Betreff ber Raften ju erfuchen. 3ch erflarte, es tonne nicht fenn; Raftenunterfchiebe fonne ich nicht bulben; und ich bleibe bei meiner Berordnung auch auf die Gefahr bin, baf fie alle, wie fie porhatten, Die Schule verlaffen murben. Sie follten aber nicht meinen, baß fie mir perfonlich mit ihrem Austritt geit= lichen Rachtheil verursachten; ich lebe nicht bavon. baß ich viele Schuler habe, fondern von ben Beitragen vieler Chriften zu Saufe, Die ba wunfchen, bag fie, Die englischen Schuler , bas Beil in Chrifto finden mochten; aus Diefem Grunde fen ich auch hier; - hingegen schmerze es mich tief, fie aus ber Schule icheiden zu feben, um ihretwillen. Das fen mahr, wenn fie es recht angreifen wurden, fo tonnten fie allerdings eine Schule errichten, in ber fie mandes lernen fonnten; aber Gines wurden fie feine Belegenbeit haben zu lernen, namlich wie fie felig werben fonnten, und bas fen bie Sauptfache; wenn fie bas nicht lernen, fo fen all ihr Lernen umfonft; fie murben es auch einmal mit Schreden bereuen, wenn fie einmal, mann es ju fpat fen, nämlich bort vor bem Richterftuble Chrifti, befennen mußten, baß fie Belegenheit gehabt hatten, felig ju werben, hatten aber biefe Belegenheit von fich gestoßen. Uebrigens weil ich sie jest vielleicht für lange nicht mehr fo bei einander feben wurde - einmal freilich murbe ich fie gang gewiß wieder bei einander feben, eben bort vor bem Richterftuble Jesu Chrifti - wolle ich fie nun noch einmal ernftlich einladen, fich zu befehren, und bas Beil in Jefu Chrifto

anzunehmen. Außer 3hm fen ja gewiß fein Beil und feine Seligfeit gu finden; wurden fie ju 3hm fommen, fo murben fie auch auf einmal von ben schmablichen Feffeln bes Raftenwesens frei werben; fie follten body einmal biefer ihrer Anechtschaft mube fenn; bier bei Jefu fen Freiheit, Rube, Friede, Seligfeit ju haben. - Biele Buborer hatten fich versammelt; Dieg veranlaßte mich Die gesprochenen Worte auch noch canarefisch zu wiederholen. Run forberte ich jeben einzelnen auf, fich ju erftaren, ob er in ber Schule bleiben ober austreten wolle. Der erfte mar Dafappa, einer meiner hoffnungevollften Schuler, ber zugleich auch bereits gute Dienste als Monitor leiftete; er suchte fich juerft auszureben, er fonne nicht anbers, er burfe nicht in Die Schule fommen. 3ch antwortete : er folle fich boch nicht fo von Andern bin- und hertreiben laffen, fondern fich einmal enticheiben; wenn man ihn aus ber Rafte ftofe, fo folle er nur zu mir tommen; ich wolle ihn gewiß mit Freuden aufnehmen. Er blieb bei feinem Rein. Alle Braminen, bis auf einen einzigen, einen Berwandten von Jafob Ramfita, ber aber nicht anwesend war, somit 39, erflarten ihren Mustritt. Ich bemertte bieß in ihren Zeugniffen und entließ fie. Much Manbichanatha, ber ichon mehrere Jahre als Monitor in ber Schule arbeitete, erflarte feinen Austritt; bei ihm that es mir um so mehr leid, ba ich immer noch eine freilich nur fcmache Soffnung hatte, bag er feinen Rudfall im Jahr 1843 bereuen und boch noch für Chriftum fich entscheiben wurde. 3d, sprach ernftlich mit ihm; es half aber nichts; er ging. - Seit biefer Zeit weiß ich wenig von ihnen. Rur fo viel habe ich gehort, bag bie Saraswata- und Concani-Braminen wegen ber neu gu errichtenben Schule Streit befamen; bag zwar viele Beitrage versprochen, aber noch feine 1000 Ruvien bezahlt find; und baß nun meine frühern Monitoren Manbichanatha und Dafappa im Saraswata-Tempel Schule halten, und fich von ben Schülern monatlich 1/2 Ruvie gablen laffen. - Bas werben foll, ift mir nicht flar. 3ch glaube nicht, bag fie im Stande find, eine orbentliche Schule zu errichten. Doch

find meine Soffnungen, baß fie balb wiebertebren wirben, febr fdmach geworden. - Mehrere von ihnen baben mich fcon befucht. 3wei von ihnen munfchten, bag ich ihnen etwa Abends besonders Schule halten mochte. 3ch fchlug es naturlich ab, fragte fie aber frifdmeg, ob fie Frieben hatten? ob fie einen Beiland hatten? Sie fchwiegen mit Thranen in ben Augen. 3d bat fie, fich au entscheiben; lud fie ein, zu bleiben; fie gingen, verfprachen aber, mich wieber zu besuchen. - Gin anderer, fcon alterer Braminenichuler, ber in feinem Braminismus ichon erftarrter ift, befuchte mich ebenfalls. 3ch fprach mit ihm über ben jegi= gen Stand ber Dinge. Er meinte aber, fie (bie Braminen) feven beffer als die Billawer. Ich fragte ihn ba, ob fie benn feine Menschen fenen? 3ch fen nicht beffer als die Billamer; warum fie benn fo febr begehren ju mir in bie Schule ju fommen? Wir famen bann auf Die Bibel zu fprechen; er meinte aber, thre Schaftras feven richtig, und wollte bie Bunber ihrer Gotter geltend machen. 3ch bat ihn bann, er moge boch nachsehen, wo Gott burchgangig heilig bargestellt fen; eine folche Darftellung Gottes tonne von fun-Digen Menfchen nicht herrühren, hingegen gar wohl bie Darftellung eines unheiligen Gottes u. f. w. Diefer Rachweis wollte ihm nicht gefallen; aber gleichwohl fchien er ihm einzuleuchten, und er fuchte nun ben Seren Jefum anzugreifen, und fprach von feiner Menfchwerdung, worauf ich ihm antwortete, bag er von bem heiligen Leben bes SErrn auf feinen beiligen Urfprung ichließen fonne. Ferner fprach er von feinem Mangel an Erfenntniß, ale er auf jenem Reigenbaum Früchte fuchte ju einer Beit, ba es ja feine Fruchte gab und ihn bann verfluchte, was ich ihm hernad erflarte. - Go fprachen wir eine geraume Beit; boch fpurte ich nichts von einer innern Bewegung an ihm.

Vom 9. bis 15. December war bann nochmals Bastanz, weil ich nun für einen neuen Monitor forgen und einen neuen Lectionenplan ausarbeiten mußte. Außerbem hatten bie Katholiken gerabe Fefte, und es war Aussticht, baß im Laufe biefer Woche noch mehrere Schüler könnten

aufgenommen werben. Es wurden auch noch eine Anzahl aufgenommen; zugleich aber ließ mich eine zugekommene Nachericht, daß der hiesige katholische Bischof seinen Leuten den Besuch unser Schulen verdiete, besürchten, es möchten nun auch die Katholisen wegbleiben. Doch blieb, wie sich nacheher zeigte, Keiner weg. — Einer von Herrn Man's Schwäsgern, ein junger Hr. Ball, wurde mit 8 Rupien monatlich als neuer Monitor angestellt und angeleitet, so daß nun meine Gehülsen sind: Herr May (mit 50 Rup. des Monats), Herr Ball (mit 8 Rup. des Monats) und Herr Menezes (mit 8 Rupien des Monats). Am 15. December endlich konnte die Schule wieder eröffnet werden mit 105 Schülern, nämlich:

### A. Englische Schule.

Wie	derholu	ınç	18=(	Ela	Te			5	Schüler.
	Classe							13	,,
2te	11							12	
3te								12	**
4te	"							12	,,
5te	#							29	"
				(	5un	nm	a :	83	Schüler.

#### B. Canarefifche Schule.

1	fte	Class	e .						10	Schüler.	
2	te	"							8	"	
3	te	"				•			4		
					6	Sut	nm	<b>a</b> :	22	Schüler. *	)
Sdy	üle	r der	eng	lifd	jen	6	đ) u	le:	83		
					3u	am	me	1:	105	Schüler.	

<sup>\*)</sup> Auch die canarefische Schule hatte namlich burch obige Borfalle fast alle Braminenschüler verloren. Sie wird wie bisher vom Braminen Rangappa gehalten. —

Quiammen

Diefe 105 Schüler vertheilen fich nach ben Raften folgenbermaagen :

				Schule.	Schul		Jujammen,		
Pro	otesta	nten		13	_		13		
Ra	tholi	fen		18	2		20		
Mi	iham	meba	ner	27	4		31		
Br	amin	en		1	7		8		
Bil	lawe	r		12	1		13		
Bei	rschie	dene	Rafter	12	8		20		
				83	22	_	105		
	•				Englische Schuler.	Canarefifch Schuler.	e Bufams men.		
Am	15.	Dec.	warei	anwesend:	80	19	99		
"	16.	"	"	"	79	15	94		
**	17.	"	"	"	61	10	71		
11	18.	"	"	"	76	14	90		
"	19.	17	11	11	77	13	90		
"	20.	11	11	"	75	13	88		
"	22.	"		"	77	13	90		
						u.	f. w.		

So stand es mit der Schule am Ende letten Jahres. Nachträglich muß ich noch beifügen, daß in der Woche vom 12. bis 17. Januar dieses Jahres ein neuer Sturm über die Schule ergangen ist. — Auf einmal erklärten die Muhammedanischen Schüler in sämmtlichen Classen, daß sie die ihnen angewiesenen biblischen Aufgaben nicht mehr, wie bisher, lernen werden. Ich hatte da keine andere Wahl, als ihnen zu antworten, daß sie die Schule verlassen müßten, wenn sie bei dieser ihrer Widerseplichkeit beharrten. Sie blieben dabei, und alle Muhammedaner, dis auf einen einzigen (zusammen 26), verließen die Schule. Außerdem blieben sonst noch einige weg, so daß jest in der englischen Schule sich nur noch 56 Schüler besinden, nämlich:

4tes Beft 1852.

Wieb	erhol	lun	98=	Cla	iffe					5	Schüler.
Ifte (	Elaffe	2								11	"
2te	"		•							7	v
3te	11									9	"
4te	"				•					8	"
5te	H									16	"
						2	· fa	21 111	on .	56	Schüler

Wie sich herausstellt, so war diese Widersetlichkeit der Muhammedaner durch einen altern muhammedanischen Schüler angeregt worden, der ihnen versprach, mit ihnen eine englische Schule anzusangen. Ob es geschehen ift, weiß ich nicht.

So bin ich nun mit meinen Schulen auf einmal wieber in die Beit bes Unfangs jurudgewiefen, und muß aufs Reue unter Demuthigung und Beugung lernen gufrieben ju fenn mit ben Schulern, bie mir ber SErr in Onaben guführt. — Um meiften beflage ich beim Unblid ber Trummer unfrer Schule, bag fie nicht bie Folge eines Sieges, fonbern einer Rieberlage finb. Dem ungeachtet fen ber Name bes Herrn gelobet. Er weiß, wozu biefe Führungen gut find. — Es ift flar, bag bie im Eramenbericht angebeuteten Beranderungen und Erweiterungen unter ben obwaltenden Umftanden nicht eintreten fonnen. Meine Aufgabe ift jest, wie ich glaube, in Gebuld und Soffnung fortzubeten und fortzuarbeiten und fortzuglauben. Dazu belfe mir ber BErr. - Dafur bitte ich mir auch gang befonbers Wilhelm Sod. 3bre Kurbitte aus !"

B) Roch haben wir einige Bemerkungen über bie weitere Miffionsarbeit in biesem Stadttheil hinzugufügen.

1. Wie bereits bemerft, wurde im Jahr 1852 ein canaresischer Sonntagsgottesbienft im Lokal ber englischen Schule eingerichtet.

Bisher war die Rirche in Niraschwale der einzige Ort gewesen, wo regelmäßiger Gottesdienst gehalten worden war. Die Missionare Greiner, Buhrer, Deggeller, Lehmann, Mögling und Burth predigten jeder in der Sprache, die ihm am geläusigsten war, die einen im

Tulu, die andern im Canarefischen. Dieg hatte bas Unangemeffene, bag, wenn canarefifch gepredigt wurde, ein Drittheil ber Gemeinde die Predigt nicht verstand; wenn aber allein Tulu geprebigt murbe, gur Rirchensprache unfrer Canara = Miffion ein Dialect erhoben murbe, welcher nur im Tulu-Land, einem fehr fleinen Theil von Canara, gefprochen wird, und biefenigen Ginwohner ber Stadt und bes landes, welche bes Tulu nicht machtig waren, bas Evangelium niemale in ihrer eigenen Bunge verfundigen horten. Auf Untrieb bes Inspectors murbe begmegen ber Befchluß gefaßt, Die Gottesbienfte in ber Rirafdmale = Rirche fammtlich im Tulu ju halten und in ber englischen Schule einen regelmaßigen Gottesbienft im Canarefifchen einzurichten. Balmattha-Missionare, bie bes Tulu nicht vollständig machtig waren, lernten ju bem Ende noch bas Tulu und predigen nun gleichfalls Tulu in Nirafchwale; bagegen feten fie ihre canaresischen Bortrage in ber englischen Schule fort. Der Erfolg biefer neuen Ginridtung foll, wie wir hoffen, ber fenn, bag wir im Lauf ber Zeit eine canarefische Bemeinbe an biefer Stelle entftehen feben. Bu unfrer Freude tonnen wir jest fcon berichten, bag in ben canarefifchen Frühprebigten nicht bloß berjenige Theil unfrer Tulu-Chriften, ber gerne eine canarefifche Bredigt bort, fondern immer auch eine Angabl Beiden fich einfindet, welche Luft gur Bahrbeit ober auch ihr Marttgefchaft aufällig berauführt. Bielleicht gelingt es uns fpater noch fur eine regelmäßige Concani-Bredigt Buborer au finden. Der Brediger für eine Concani-Rirche ftanbe fcon bereit, ba Concani die Muttersprache Berm. Raundinja's ift.

2. Einen weitern sehr wichtigen Theil unsers Missionswerkes in Mangalur bilden die regelmäßigen Straßenprebigten, welche jeden Montag und Freitag Abend von den
Missionaren Mögling und Kaundinja an der dem
englischen Schulhause zunächst gelegenen Straßenecke auf dem
Hauptplat des Bazaars im vollen Predigergewand mit
Gesang und Gebet unter einem gemietheten Baum gehalten
werden. Mehrere Hunderte von heiden und Muhammeda-

nern finden sich regelmäßig bazu ein. Der Anstand und die Aufmerksamkeit, mit welcher das Wort Gottes angehört wird, übertrifft die kühnsten Erwartungen, die man früher hegte. "Dürken wir's nicht wagen zu denken," schreibt Missionar Mögling in Beziehung auf diese so höchst erstreuliche Erscheinung, "der Herr habe vor, ein Gnadenwerk in Mangalur auszurichten und führe die Leute der Predigt seines Wortes zu, ohne daß sie selbst sich bewußt sind, was sie immer wieder an den Predigtort bringt?"

Bir bitten unfre Lefer, nadzulefen mas unfer biefiahriger Seibenbote, Rro. 12, über biefe Bagaar - Predigten

berichtet.

#### c. Balmattha.

Missionare: Hermann Mögling; Samuel Rullen; Hermann Anandrao Raundinja mit seiner (noch heidnischen) Frau.

Borfteber ber Berfftatten:

Georg Plebft, Faftor ber Buchbruderei, lithographischen Preffe und Buchbinderei.

Sebaftian Muller, Borfteher ber Uhrenmacher-Berfftatte.

Johannes Saller, Borfteher ber Beberei.

Beibnifche Schulmeifter: 3.

Die Stadt Mangalur ist im Westen von ihrem Hafen, im Guben und Norden vom Netrawaty und einem namenslosen Fluß umschlossen. Im Often liegen drei Hügel, die wie die Gabeln eines Dreizacks in die Stadt hereingreisen. Der nördliche Zinken ist der höchste und am weitesten vorsspringende. Rechts an seinem Fuß liegt das Missionsgebiet des obern Bazaars, links dicht am Meere, im Mittelpunkt der Stadt, Niraschwale. Eine kleine halbe Stunde rückwärts auf dem mittlern, weit kürzern Hügel, Balmattha (ursprünglich Belmont) genannt, liegt unser drittes der Mission von Hrn. Blair geschenktes Missionsgehöste, das, von dem Thurm der englischen Kirche auf dem Exerzierplatze hinter dem Niraschwale-Missionsgehöste angesehen, sehr offen

und frei und wirklich freundlich auf die am Fuße ber Sügel liegende und in die verschlungenen Windungen ihrer Seitenthalchen sich hineinziehende Stadt herniederschaut.

Das Missionsgut nimmt den größten Theil des Hügels ein. Am Fuße desselben, gegen Norden, Westen und Süden, liegt eines der römisch fatholischen Quartiere mit seinen fruchtbaren, wohl gepstegten Gärten. Unser Besigthum ist meist steriler Felsengrund. Nur im Sud Diten in einer kleinen Thalschlucht sindet sich fruchtbares Land, auf welchem sich ein Theil unsrer Mangalur Gemeinde angesiedelt hat. Das ganze Missions Sut theilt ein von aller Welt gegangener Fahrweg in zwei ungleiche Hälften ab, von welchen die kleinere, nördlich gelegene, mit den darauf erbauten Häusern an einen englischen Freund vermiethet ist, weil die Mission gegenwärtig sie nicht bedarf; die andere dagegen theils von den Missionshäusern bedeckt und ein wenig angepstanzt, theils aber auch aus Mangel an Mitteln und Händen wüste liegen gelassen wird.

Reben wir von ber Balmattha, so verstehen wir barunter also bas eine Mal jenen Hügel, auf welchem unfer Missions-Gehöfte liegt, bas andere Mal die bort oben bessindlichen Anstalten, welche wir Alle mit diesem Namen zusammenfassen. Und wer unter ben Gliebern ber Baster Missionsgesellschaft kennt die Balmattha nicht, in welcher Miss. Mögling's raftloser Geift schon seit langen Jahren

fchafft und waltet ?

Die Missionsarbeit, welche auf Balmattha betrieben wird, ist von zweierlei Art. Wie es natürlich ist, muß sich bas Daseyn eines Missionars stets schon in seiner unmitztelbaren Rahe bezeugen. So hat auch die Balmattha von Ansang an an der Stadtmission Theil gehabt. Noch mehr sindet dieß im gegenwärtigen Augenblick statt. Wie bereits berichtet wurde, haben die Miss. Mögling und Kaunsdinja einen Theil der Predigten in der Niraschwale-Kirche übernommen, und ist von ihnen ein gedoppelter canaresischer Gottesdienst in der englischen Schule und auf dem Marktplat begonnen worden. Ueberdieß ist neuerdings Missionar

Mögling bie Leitung ber brei Seibenschulen, welche wir in Mangalur unterhalten, zugefallen. Bu gleicher Zeit befinden sich aber auf der Balmattha eine Reihe von Unstalten, welche nicht bloß der Stadt Mangalur, fondern unfrer ganzen Mission angehören.

## a) Die Rateciften = Schule.

Die wichtigfte ber Balmattha - Anstalten ift bie Ratediftenfdule. Sie ftand bisher unter ber Leitung Miffionar Dogling's. Reben bem Umt eines Borftebers und Bebrere biefer Schule hatte er aber jugleich bas Secretariat ber Generalconfereng unfrer Miffion und bie Aufficht über unfere lithographische Breffe zu beforgen. Jahre lang ertrug feine fraftige Constitution Diefes Uebermaaß ber Arbeit; endlich aber brach feine Rraft gufammen. Es fchien er muffe in Europa Sulfe fuchen (1850); eine langere Reife verfchaffte ihm jedoch Erleichterung. Bahrend biefer Beit verfah Diff. Burth von Subly zeitweilig feine Stelle, wie berfelbe auch nachher noch zu feiner Unterftugung an feiner Seite fortarbeitete (Berbft 1850 bis Ende 1851). Committee hielt es indeffen fur nothwendig, bleibende Abbulfe zu ichaffen. Gie berief Canbibat Rullen von Rornthal jum Borfteber ber Ratechiftenfchule und befchloß, ihm Bermann Raundinia jum Gebulfen zu geben. Beide reisten mit bem Infpector nach Inbien. Raturlicher Beife mußte aber Miff. Rullen ber Landessprache fich bemachtigen, ehe er in fein Umt eingeführt werben fonnte. bieß ichien es zwedmäßig, bie Beranberung im Lehrerperfonal erft beim Austritt ber in ber Schule fich befindenden Bromotion eintreten zu laffen. Diefer fand im Januar 1852 Statt. Es waren 9 Boglinge, welche absolvirten. Gramen, bas mit ihnen im Beifenn und theilweife unter Mitwirfung bes Juspectors vorgenommen wurde, fiel vollfommen befriedigend aus. Die Boglinge legten einen Grad von Schriftfenntniß Alten und Reuen Teftaments an ben Zag, und zeigten fo fcone Renntniffe in Rirchen- und Beltgefchichte, Geographie und Arithmetif, und eine fo hubiche

Rertigfeit im Befang, wie fie ber Infpector unter ben gegebenen Umftanben nie erwartet batte. Auch in Begiebung auf bas geiftliche Leben war in ihnen ein guter, foliber Grund gelegt, wie ber Inspector mabrend eines mehrmonatlichen Busammenlebens mit ihnen mahrgunehmen Gelegenheit hatte. Go wurden fie benn in ber erften Bodie bes Januars (1852) über bie verschiedenen Stationen vertheilt. galur erhielt Samuel Ammanna, Leonbard Schiri und Daniel Maron; Sonor erhielt Chriftian Ramfifa; Bettigherry ben Rahaffon Rogario; Malafamubra ben Jacob Ramfifa; Cannanur ben Diego Kernanbes und ben Gebaftian Bhubtab; Raty ben Beorg Rolb jugetheilt. Rachbem ihre Beftimmungeorte ermittelt maren, murbe ber 4. Januar als Tag ihrer Ginfegnung festgefest. Diefe wurde in ber Rirche au Mangalur unter lebhafter und inniger Theilnahme ber Gemeinde und auswärtiger Freunde, unter benen auch ein befehrter Bramine, Namens Rarajen aus Bomban, mar. burch ben Inspector vollzogen. Im Februar erreichten bie jungen Ratechiften, auch bie, welche ben weiteften Weg aurudzulegen batten, ihre Stationsorte. Bon feiner Seite ber vernahmen wir bis jest Rlage über fie.

Wenn man bebentt, daß mehrere Katechiften-Seminare andrer Missionsgesellschaften in Folge ber Selbstsucht und Eisersucht ber Missionare auf einander zu Grunde gegangen sind, so darf man das Ereigniß der Aussendung unster ersten 9 eingebornen Predigtgehülfen um so mehr als einen himmlischen Segen betrachten, als es uns der Herr gelingen ließ, die leer gewordenen Pläte unster Katechistenschule mit einer noch größern Anzahl frommer Jünglinge wieder zu besehen. Konnten gleich zwei unster Missionsprovinzen noch seine zum Katechistenamt tauglichen Jünglinge an die Anstalt auf Balmattha abgeben, so lieserten dagegen zu unster großen Freude die beiden andern Provinzen Canara und Malabar eine hinreichende Anzahl. Die Station Cannanur übergab der Schule die Zöglinge Hermann, Zesuadian, Joseph, Georg, Abraham (und als

Gaft einen fehr begabten, aber von Ratur gur Schwermuth geneigten Jungling Davib). Bir find unferm Genior Miff. Bebich bafur befonders bantbar. Die Station Tellitich erry fandte Benjamin und Esra, zwei ber beftunterrichteten und erzogenen Leute. In Dangalur fanden fid) die Jünglinge Ifrael, Maron, Titus (in intellectueller Beziehung ber begabtefte unter allen), Theophilus, Beter und Dheirnanatha (ein unbefehrt gur romifchen Rirche übergetretener, aber auf ber Balmattha glaubig und evangelifch geworbener Bramine). Auch Multy endlich fonnte einen Bogling liefern: es ift Jonathan, Glieb einer reich gefegneten Chriftenfamilie bafelbft. Claffe unterscheibet fich von ber abgegangenen überhaupt barin, bag fie jum größeren Theil bereits in ber driftlichen Gemeinde aufgewachsen und erzogen ift. Gie foll nach bem Beugniß ihrer Lehrer in geiftlicher und intellectueller Begiehung reifer eingetreten fenn, ale bie abgegangene erfte Bromotion. Wir hoffen eben begwegen, bag biefelbe nach Beendigung ihrer Borbereitungszeit als eine noch tuchtigere Botenschaar aus ber Schule hervorgeben und bas Bertrauen unfrer Freunde in der Beimath fowohl als unfrer Miffionare ber Unftalt felbft, die wir aus wohl erwogenen Grunden mit aller Liebe und Sorgfalt zu pflegen entschloffen find, für immer fichern werbe.

Der Unterrichtscursus ber neuen Classe begann im April dieses Jahres. Nachdem eine Hausordnung und ein neuer Unterrichtsplan entworsen und von dem Inspector genehmigt war, wurde von Letterm in Gegenwart des Prastedenten und Secretars der Generalconferenz, den Missionaren Hebich und Mögling, unter deren Obhut und Aussicht die Anstalt zunächst steht, den Zöglingen Cand. Kullen als ihr Borsteher, Miss. Herm. Kaundinja als ihr Lehrer vorgestellt, die Hausordnung vorgelesen und sie auf dieselbe veryslichtet. Es war für alle Anwesenden eine seiersliche und reich gesegnete Stunde. Verschiedene Aeusperungen der Zöglinge, welche hernach laut wurden, bezeugen den tiesen Eindruck, welchen die Ansprachen und namentlich die

Bervflichtung auf bie Sausordnung auf bie Jünglinge mach-Mit großer Freudigfeit griffen unfere beiben Freunde Rullen und Raundinja, fur bie nachfte Beit noch unterftutt von Miffionar Mögling, ihr Wert an. Auch bie Boglinge faßten ihre Aufgabe mit hochft erfreulicher Munterfeit und Liebe und fehr befriedigenden Erfolgen an. Die Bibellec tionen, die beutsche Sprache, ber Befang (letterer von ben jungen Brubern aus Malabar befonbere cultivirt), machten ihnen fichtbare Freude. Baren fie alle por ihrem Gintritt auf Balmattha mit Miff. Sebich auf bas Gogenfest in Taliparambu gefendet worden, um bort mahrend ber großen Festwoche bie Aufgabe bes Ratechiften praftifch tennen gu lernen und einen tiefern Ginbrud ju befommen von ber Beiligfeit, Große und Befahr ihres gufunftigen Berufe, fo war es ihnen nun um fo erwunschter, auf bem ftillen Balmatthabugel aus bem Munde ihrer Lehrer bas zu vernehmen, was fie tuchtig machen foll zu bem heiligen Rrieg, zu weldem auch fie junachft burch und, wie wir hoffen, aber von bem SErrn felbit, berufen worden find.

Die Hausordnung der Ratechiften = Anftalt auf Balmattha bei Mangalur;

(von Miff. Rullen entworfen, von ber Generalconfereng gutgeheißen und von ber Committee bestätigt.)

- §. 1. Die Katechiften-Anstalt auf Balmattha foll gottesfürchtige Jünglinge aus ben gesammelten Christengemeinben, die die nöthigen Gaben und Borkenntnisse haben, zu Schullehrern und Katechisten bilben, damit sie tüchtig werben die Missionare in ihrer Arbeit an ben Gemeinden und
  unter den Heiden zu unterstügen.
- I. §. 2. Ein Katechift muß vor Allem im lebenbigen Glauben stehen an ben HErrn, ben er verfündigen foll, und selber bekehrt seyn, wenn Andere durch ihn bekehrt wers ben follen.

Um die Gläubigen immer tiefer in die göttliche Bahrheit hineinzuführen, muß er eine zusammenhängende und umfaffende Erkenntniß von der Wahrheit haben. Dann wird er auch antworten können denen, die Grund fordern der Hoffnung, die in uns ift.

Und nicht nur in Berg und Sinn muß er die Wahrheit tragen, sondern soll auch bas Geschick haben, sie in klarer und lieblicher Rede hervorzugeben. Er sollte gerne mit andern Leuten umgehen, und den lebendigen Trieb haben, Alten und Jungen mit seiner Gabe zu nüßen.

Auch ein Borbild ber Ordnung follte ein Katechift für seine Landsleute werden. Darum laffet uns darauf sehen, daß Jeber seine Sachen in guter Ordnung habe!

s. 3. Diese Gaben kommen vom HErrn: Ihn burfen wir um biefelben anrufen. Aber es gilt uns auch, unfere Gaben zu erwecken und auszubilben, um biesen mannigfaltigen Anforderungen genügen zu konnen.

Diejenigen, die ben aufrichtigen Bunsch haben, bem Herrn in seinem Reiche zu dienen, ohne eitle Absichten auf Geld ober Ehre — werden also ber Committee ber evangelischen Missionsgesellschaft in Basel dankbar seyn, daß sie sie aufnimmt in eine Anstalt, wo sie für ihren künstigen Beruf sich ausbilden können.

So werben fie auch ben Borfteher ber Anstalt, ben bie Committee zu beren Leitung bestimmt hat, und ben an bersfelben angestellten Lehrern um bes Herrn willen gehorsam senn, und ihnen mit Offenheit und Ehrerbietung begegnen, als die ihr Bestes suchen und über ihre Seelen zu wachen haben.

§. 4. Indem die Committee Zöglinge in die Anstalt aufnimmt, gibt sie ihnen damit nicht ein Bersprechen, daß sie in ihrem Dienst einmal eine Anstellung sinden werden. Es muß sich also Jeder prüfen, ob er den Glauben hat, in dieser Zeit der Borbereitung treu fortzuarbeiten, ohne bestimmte Aussicht, ob und wie ihn die Gesellschaft hernach verwenden wird.

Digitaled

Die ganze Zeit ber Borbereitung ift somit eine Brobezeit. Jeber unsrer aufgenommenen Brüder muß sich erst erproben, ob ein Leben aus Gott in ihm ist und ob er die nothigen Gaben hat, ehe ihm ber Katechistenberuf anvertraut werden kann.

- §. 5. Körperliche Strafen find in ber Anstalt nicht eingeführt. Würde fich Einer zum Fleiß, zur Ordnung ober Bescheibenheit immer wieder vergebens ermahnen lassen, ober sich mit einer Weibsperson einlassen, ober in Sünden ber Selbstbestedung, beharrlicher Lüge ober bes Betrugs fallen, so müßte er wieder entlassen werden.
- II. §. 6. Unfre Hauptsorge foll seyn, bas Reich Gottes und feine Gerechtigkeit. Durch fleißiges Gebet und treuen Gebrauch bes Wortes Gottes wird Jeber ben Hern finden und in seiner Gnade wachsen. Wem irgend etwas auf dem Herzen liegt, ber sage es dem Hausvater mit kindlicher Ofsenheit.
- §. 7. Das Wort Gottes follte jebem Zögling bie liebste Beschäftigung seyn, so oft er Zeit sindet darin zu lesen. Er lese es mit stetem Gebet zum Hern um bie Erleuchtung seines Geistes, und mit Nachbenken über das Gelesene, wenn er auch manchmal an einem Wort der Schrift wird vorbeigeben muffen, ohne es völlig verstanden zu haben.
- §. 8. Sonntags und an Wochentagen nehmen bie Zöglinge an ben Gottesdiensten ber Gemeinde Theil und werben angehalten, ben Hauptinhalt ber gehörten Presbigt Montags furz niederzuschreiben.

Wenn bas Beichen gegeben wirb, follen fie fich in Stille und Ordnung mit einander in bie Rirdye begeben und nach bem Gottesbienst wieder mit einander gurudfommen.

Auch in ber Zwischenzeit sollen fie sich ber Stille nach Innen und Außen besteißigen.

Wenn fie an einem ber Wochentage ihre Lehrer gur Prebigt vor ben Beiben in ber Stadt begleiten, mogen

fie auch bas mit Ernft und Stille und mit fürbittenbem Bergen thun.

§. 9. Aber auch jeber einzelne Tag möge uns geheiligt werden burch Gottes Wort und Gebet. Morgens (um 5 Uhr) und Abends (um 8 Uhr) werden die Lehrer in besondern Andachten mit den Brüdern singen, beten und bas Wort Gottes lesen.

An einem Abend ber Woche wird abwechslungsweise einer ber Lehrer eine vertrauliche Besprechung mit ben Brüdern halten, wie biese Einrichtung in ber Muttersanstalt zu Bafel seit Jahren im Segen besteht.

Am Abend vor bem Genuß bes heil. Abendmahls wird eine besondere Borbereitung sftunde in der Anstalt gehalten. Aber die ganze Boche vorher sind die Brüder eingeladen einzeln zu einem ihrer Lehrer zu kommen, um über ihr Inneres mit ihm zu reden.

III. §. 10. Als das nothigste und wichtigste ber Unterrichtsfächer lasset uns allezeit den Unterricht im Worte Gottes ansehen, und uns recht besleißen, mit der Schrift wohl vertraut zu werden.

Rächstem ist einem Katechisten das Röthigste, daß er die Sprache seines Bolkes gründlich verstehen und richtig gebrauchen lerne. Das Erlernen einer der europäischen Sprachen ist dazu förderlich, wie überhaupt der Berstandesbildung dienlich, wozu auch der Unterricht im Rechnen mithelsen mag.

Aus Geographie und Geschichte sollen die Schuler die Lander und Bolfer der Erbe und namentlich ihr eigenes Land und Bolf naher kennen lernen, und ebenso sich bekannt machen mit den nicht christlichen Religionssystemen, mit denen sie spater werden kampfen muffen.

Endlich ift ber Gesang ein wichtiger Theil bes Gottesbienstes, zu beffen Hebung ein Katechist mitwirken foll. Wer irgend Gabe hat, gebe sich Mühe, daß er selber fingen lerne, um es wiederum Andre lehren zu können.

Digitized by C

\$. 11. Beim Lernen ift vor Allem eine tuchtige Grundslage nothig. Keiner ruhe, bis er bas Gehorte verstanden hat. Das ist möglich, wenn sich die Schüler gewöhnen, in der Lection genau aufzumerfen. Wer in der Lection Etwas nicht recht gesaft hat, der fomme zu dem Lehrer aufs 3immer, um weiter darüber zu fragen.

Weil nur durch Wiederholung bas Gelernte fest werben tann, so laffet uns die Stunden ber Selbstbeschäftigung wohl ausfaufen, bamit jeder Schüler mehr und mehr selber benfen und arbeiten lerne!

§. 12. Der Samstag ist vorherrschend ber Wiederscholung gewidmet. Je am letten Samstag bes Monats wird Vormittags von den Lehrern eine allgemeine Wiederscholung angestellt, um den Fleiß der Schüler zu prüfen.

Auch bie an ber hiefigen Gemeinde arbeitenden Mifftonare werden zu berfelben eingeladen.

IV. §. 13. Die Glode jum Aufstehen lautet an Werftagen um 5 Uhr, Sonntags etwas fpater.

Um 51/2 Uhr follen fich bie Böglinge in Ordnung beim Morgengebet einfinden.

Auch zu ben Lectionen follen sie auf ben Ruf ber Glode zeitig fommen und alles Zerstreuende beseitigen, damit der Lehrer ohne Weiteres beginnen kann. Es bleiben aber zwischen ben einzelnen Unterrichtsstunden einige Minuten Zeit, damit sich die Schüler auf die neue Lection rüsten können.

Die Lectionen werden meift mit einem furzen Gebet begonnen.

§. 14. Auch während ber Selbstbeschäftigungsstunden soll Stille herrschen, und bas gegenseitige Fragen aufs Rösthige sich beschränken. Die Zöglinge sollen selbst unter einander für Stille sorgen, so auch für gute Ordnung im Zimmer, daß nichts von Kleibern und bergleichen barin herumliege.

Jebe Woche wird Einer jum Senior aufgestellt werben, ber speciell bafur Sorge tragt, und seinen Anweisungen foll Jeber willig folgen. Derfelbe bringt auch die Teller ber Zöglinge auf den Tisch und hilft die Speisen herschaffen und nach dem Essen den Tisch abraumen. Außer ihm soll ohne Auftrag Keiner in die Küche gehen.

§. 15. In ber Freizeit, bes Abends besonders, foll Beber barauf bedacht fenn, sich Bewegung und Erholung

gu verschaffen.

Ohne Borwissen bes Hausvaters sollen die Zöglinge nicht außerhalb bes Gehöftes geben oder in einem Hause einen Besuch machen. Auch wenn Einer nach dem Gottesbienst seine Angehörigen in der Stadt zu besuchen wünscht, soll er den Hausvater vorher darum wissen lassen.

In die Werfftatten auf ber Balmattha foll Reiner ge-

ben, fo lang man bort an ber Arbeit ift.

\$. 16. Jeder erhalt vier gute Anzuge \*) (und einen abgangigen zur Aushulfe), zwei Turbane, zwei Leintucher

(nebst Matte und Teppich), und zwei Sactucher.

Sind neue Kleider anzuschaffen, so sollen die Zöglinge Richts von sich aus bestellen, viel weniger der Eitelfeit Raum geben, sondern sich den Anordnungen des Hausvaters findlich fügen, und auch in kleinen Dingen sich dankbar beweisfen lernen.

\$. 17. Ihre Matten jum Schlafen breiten bie 3oglinge auf bem Boben ihres Wohnzimmers aus. Diejenigen, bie in ber warmern Jahreszeit außen auf ber Weranda schlafen wollen, mogen vorher bem Hausvater bavon sagen.

Um 10 Uhr spätestens foll sich Jeder zur Ruhe be-

geben.

\$. 18. Ueberhaupt, meine Lieben, was mahrhaftig ift, was ehrbar, was gerecht, was feusch, ift etwa eine Tugend, ift etwa ein Lob, dem laffet und nachben fen und wachsen in allen Stüden an Dem, der das Haupt ift: Chriftus!

<sup>\*)</sup> Die Conntagefleiber find von weißem baumwollenem Tuch, bestehend in Rod und hofen nach oftinbifchem Schnitt; bie Bertiage-fleiber bestehen in Bamme und hofen von weiß und blau gewürfeltem baumwollenem Beug.

Der Unterrichtes-Plan ber Ratechiften Unftalt, wie er beim Beginn bes neuen Cursus festgestellt wurde.

Erstes Jahr: Bibellesen (mit furzen Erklärungen): geschichtliche Bücher bes Alten und Neuen Testamentes, je 6 Stunden wöchentlich. — Biblische Geschichte des Alten Testamentes, 6 Stunden. — Canarestich Lesen (christlicher, bann auch älterer Schriften), 2 Stunden. — Aussachungen, 2 Stunden. — Grammatik, 2 Stunden. — Deutsche Sprache, 6 Stunden. — Rechnen, 4 Stunden. — Gesang, 4 halbe Stunden.

Zweites Jahr: Bibellesen: Lehrbücher bes Alten und bes Neuen Testaments, je 6 Stunden. — Geschichte bes Neuen Testamentes und bes apostolischen Zeitalters, 6 Stunden. — Canaresisch (wie oben), 6 Stunden. — Deutsche Sprache, 6 Stunden. — Rechnen, 4 Stunden. — Gesang, 4 halbe Stunden.

Drittes Jahr: Bibelerklärung: Hauptstücke ber geschichtlichen Bücher bes Alten Testaments, 6 Stunden. — Harmonie der Evangelien, 6 Stunden. — Geschichte des Reiches Gottes im alten Bund, 4 Stunden. — Katechismuslehre, 6 Stunden. — Uebung im Rechtschreiben von Predigten, 2 Stunden. — Deutsche Sprache, 2 Stunden.
— Canaresisch, 2 Stunden. — Geographie, 2 Stunden.
— Gesang, 4 halbe Stunden.

Viertes Jahr: Erklarung ber Propheten, 6 Stunden,
— ber apostolischen Briefe sammt Apostelgeschichte, 6 Stunben. — Kirchengeschichte, 6 Stunden. — Predigt= und
Katechistr=Uebungen, 4 Stunden. — Deutsche Sprache, 4
Stunden. — Christliche Glaubenslehre mit Rücksicht auf
Islam und Heibenthum (sammt Lesen von Beweisstellen), 8
Stunden. — Singen, 4 halbe Stunden.

Die Zöglinge werden die Missionare zu ihren Predigten auf den Bazaar begleiten, jeden Monat einen Missionsaussflug von 1-2 Tagen mit ihnen machen, und jedes Jahr eine mehrwöchentliche Missionsreise.

Als Lehrbücher waren früher ,, Butler's Analogy of Religion, natural and revealed, to the Constitution and

Course of Nature" und "Paley's horw paulinæ" vorzüglich im Gebrauch. Nunmehr wird die christliche Religionslehre nach dem Lehrbegriff der evangel. Airche von J. H. Kurt," von Herm. An. Kaundinja ins Canaresische überset, im Manuscript als dogmatisches und ethisches Lehrbuch eingeführt werden. Für den Unterricht in der Kirchengeschichte ist eine canaresische Ueberarbeitung der Calwer Kirchengeschichte durch Missionar Mögling, für die Weltgeschichte ein nach Leo und Dittmar von Miss. Würth bearbeitetes canaresisches Handbuch im Manuscript vorhanden. Beim biblischen Unterricht wird die von Miss. Weigle für die Bibelgesellschaft in Madras revidirte canaresische Bibel-lebersetung gebraucht.

Die Aufficht über bie Saushaltung ber Ratechiftenschule führt Miffionar Blebft. Es mangelt auf ber Balmattha immer noch an einer Frau, bie bas Sauswesen beforgte. Wir hoffen indeß, daß die Zeit nicht mehr ferne fen, wo bes lieben Bruder herm. Raundinja's Gattin von ihren Bottern zu bem lebenbigen Gott und jum Beiland ihrer Seele fich befehren werbe, und fie mare bann wohl bie tauglichfte Berfon, bas Sauswefen ber Ratechiftenfchule gu be-Ueber alles Erwarten, balb nach ber Anfunft ihres Mannes, ließ fie fich gwar herbei, fich wieder mit ihm gu vereinigen; aber, wenn fie auch nicht hoffen mag, ihn wieber bom Serrn abtrunnig machen ju fonnen, beffen Gigenthum er geworben ift, fo verftand fie boch ihr Unerbieten, wieder zu ihm zu fommen, gang andere, ale er und wir. Im vollen Bewußtfenn ihrer hoben braminischen Serfunft bietet fie mit ber gangen Berfchrobenheit und Unbeugfamfeit eines unwissenden Sinduweibes jedem Berfuch von feiner Seite, fie Chrifto und ber Gemeinde in Liebe ober Ernft naher zu bringen, einen felbft Bermann's heidnifchen Bermanbten thöricht erscheinenden Trop. Die Lage bes gelieb= ten Brubere ift eben befimegen eine im hochften Grabe prufungevolle und fcmergliche. Demungeachtet find wir im Glauben gewiß, es werbe ber Gnade und Barmhergiafeit unferes großen Gottes und Beilandes gelingen, ihren ftarten Geist unter das Kreuz Christi zu beugen. Möge bieser Tag bald erscheinen, der für hermann Kaundinja nicht allein, sondern auch für die ganze Balmattha, ja die ganze Mangalur-Gemeinde, für unsere ganze große Missions-familie ein Tag der Freude und des Dankes sehn wird!

#### B) Schullehrer . Seminar.

Krüber beabsichtigten wir auf ber Balmattha ein Schullehrer = Seminar neben ber Ratechiftenfchule ju errichten; allein wir haben und überzeugt, daß die Ausführung biefes Blanes für jest, wegen bes Mangels an tauglichen Junglingen wie an ben nothigen Lehrfraften, unmöglich ift. Diff. Sod, bem fruher neben ber englischen Schule und bem Indobritten . Inftitut bie Schullehrerbildung jugewiesen war, ift von jenen beiden Unftalten fo gang in Unfpruch genommen, bag wir nur bie Bahl hatten, die englische Schule ober bas Schullehrer : Ceminar fallen ju laffen. Wir mablten bas Lettere, weil wir flar erfannten, bag bie Unftellung driftlicher Lehrer in ben Beibenfculen ihre Mufhebung aller Orten (wenige ausgenommen) jur Folge hatte, unfere Bemeindefchulen aber am zwedmäßigften von unfern Ratediften beforgt werben, benen bie lebung im Schulhalten nur gut fommen fann. Unfere Ratechiftenfchüler erhalten eben beswegen von Diff. Mögling, bem bie früher von ben Miffionaren ber Mirafchwale-Gemeinde beforaten Seidenfculen in Mangalur übergeben wurden, praftifche Anleitung im Unterricht ber Jugend, indem er fie an bem in biefen Schulen ju gebenben Unterricht Untheil nehmen laft.

# 2) Buchbruderei, lithographische Breffe und Buchbinberei.

Im tinken nord mestlichen Flügel ber Balmattha befindet sich die Katechistenschule; im rechten sud-östlichen Flügel sind mehrere Gelasse, welche die Werkstätten der Buchdrucker, Lithographen und Buchbinder und ihre Borrathe enthalten. In dieser Anstalt machte das verstoffene Jahr Epoche.

4tes Beft 1852,

Wie bereits in unserm letten Jahresbericht erwähnt wurde, sollte Missionar Plebst als Faktor ber neu zu errichtenden Buchdruckerei nach Indien gehen. Es geschah dieß im September 1851. Gleichzeitig gingen die in Basel neugesertigten canaresischen Typen, sowie das nöthige Duantum englischer Lettern nach Indien ab. Beide Sendungen langten aber erst im Mai 1852 baselbst an. In der Iwissischenzeit war Miss. Plebst eifrig bemüht, die Lokalitäten der Buchdruckerei herzurichten, die schon längst in Indien stehende Dreimänner-Presse aufzustellen und in Gang zu bringen und die sonstigen Vorkehrungen zu treffen.

Dhne Zweifel ist nun bie Maschine selbst bereits in Thatigkeit. Doch wird die Buchdruckerei erft dann ihren Zwed vollständig erfüllen, wenn einerseits das kleinere Alsphabet, an welchem zwar schon langere Zeit gearbeitet wird, welches aber noch nicht vollendet ist, in Indien angelangt, andererseits die nothige Anzahl Seher erzogen senn wird.

Die lithographische Bresse wird in Zutunst theils nur für die Regierung arbeiten, wie sie dieß theilweise bis jett schon gethan hat, theils solche Manuscripte vervielfältigen, welche sie wohlseiler liesern kann, als die Druckerpresse. Es liegt im Interesse der Mission, sie neben der typographischen Berktätte fortbestehen zu lassen, weil eine der schwersten Aufgaben der Mission ist, den Christen einen Erwerb zu sichern.

Die Schriften, welche bie lithographische Preffe bisher geliefert hat, find folgende:

a) im Tulu: Das Reue Testament auf Roften ber Basler

Bibelgesellschaft.

b) im Canarestschen: Biblische Geschichte bes Alten Testaments, — bes Reuen Testaments, — bes Alten und Neuen Testaments:

Pilgrim's Progress. Ueberfepung von Bunyan's Bilgerreife von G. Beigle.

Irarupatrike. Briefe zweier junger Bramanen, von benen sich einer befehrt; mahrend seiner Befehrungszeit an seinen Freund geschrieben. Mit Benütjung ber Geschichte S. A. Raundinja's und seines (zurudgetretenen) Freundes Ram etschandra's, von S. Mögling.

Sanmarga. Bufammenstellung bes Sauptinhalts ber driftlichen Bredigt fur Beiben, von Miff. Laver.

Henry and his bearer. Uebersehung bes Schriftchens ber Frau Sherwood ins Canaresische, von S. Mögling. Hridayadarpana. Herzbuchlein; neu für hindu bear-

beitet, von S. Mögling.

Balabodhane. Erftes Lefebuchlein von Miff. Ries.

Balaschiksche. Fibel von Miffionar Beigle.

Tati vichara. Gespräch über ben Ursprung ber Kaste. Beweis, bag ber Kastenunterschied neu und menschlichen Ursprungs und die Opposition des Evangeliums gegen den Kastenunterschied ein Zeugniß seiner Göttlichkeit sey; von H. Mögling.

Mata vichara. Kritif bes Sinduismus und Muhams medanismus und Gegenüberstellung ber Sauptlehren ber Schrift. Gin Gesprach von S. Mogling.

Gnana marga suchane (Erfenntniswege llebersicht). Bus fammenstellung ber gegenüber von ben Lingaiten wichstigften Heilslehren für Lingaiten, bearbeitet von Miss. Laner.

Deva vicharane. Götter Untersuchung. Gine Romobie, bie Thorheiten und Bodheiten bes Sindu : Gogen :

bienftes barftellend, von S. Mögling.

Das größte von der lithographischen Bresse gelieferte Werk ist eine canaresische Blumenlese (Bibliotheca carnataka) in 3 Banden fl. Fol., nicht für den Berkauf, sondern für den Gebrauch der Missionare als Hülfsmittel gründlichen und umfassenden Sprachstudiums bestimmt; mit Regierungs-Mitteln gedruckt. Das Werk umfast die:

Basava purana, eine Gefchichte bes Basava, Stifters bes Lingaitismus ober ber lingaitischen Religion.

Kanakadasa, ein Lobsteb auf Wischnu und Kanakadasa. Dasara pada, 100 Gebichte moralischen Inhalts aus bem 15. und 16. Jahrhundert. Ravana digvijaya, eine Prasanga von einem Mangalur-Meister aus bem Anfang Diefes Jahrhunderts.

Jaimini. Umarbeitung eines Capitels ber Bharata von Jaimini.

Channa Basava purana. Gefchichte bes Channa Basava, höchster Lehr - Auctorität ber Lingaiten.

Bharata, alte canarefifche lleberfepung (aus bem 9. und 11. Sabrbundert) bes Sansfrit Epos Bharata.

Gade, 3500 canarefifche Sprüchwörter, von S. Mog-

Die Gesammtzahl ber von ber lithographischen Presse im letten Jahr gelieserten Schriften beträgt 10,900 Exemplare, 1137 Seiten. Die Bersorgung der beiden Pressen mit dem nöthigen literarischen Stoff, wie überhaupt die Oberaussicht und Leitung berselben, ist von der Committee Miss. Mögsling anvertraut. Die Zahl der Arbeiter in den Berkstätten der Buchdruckerei und Lithographie beträgt 13, die der Buchbinderei beträgt 5.

#### 3) Die Induftriewerfftatten.

Diese haben mahrend des Aufenthalts des Inspectors in Indien mancherlei Menderungen erfahren.

Die Industriefrage, unter andern eine der Hauptfragen, welche durch die Bistationsreise gelöst werden follten, wurde von demselben von Anfang an mit besonderer Angelegentslichkeit ins Auge gefaßt, und auf seinem ganzen Bege auf jeder Station mit Beziehung auf die speciellen dort vorliesgenden Verhältnisse und erhaltenen Ausschlüsse auß Reue erwogen. Als er in Indien anlangte, waren 3 Brüder für die Industriewerfstätten in Mangalur angestellt: die beiden Schwarzwälder Uhrenmacher Bösinger und Müller und der Weber Johannes Haller. Letterer war noch mit Erlernung des Englischen und Canaresischen und den Einleitungen zur Einrichtung der Baumwollenweberei beschäftigt. Die beiden Ersteren waren schon mehrere Jahre bemüht gewesen, ihrem Austrage gemäß eine Uhrenmacher-Bertstätte einzurichten. Es hatte sich aber im Lauf der Zeit

herausgestellt, daß bie Ginführung ber Schwarzwälder Uhrenfabrifation in Indien, wenigstens in unfern Berhaltniffen. eine Unmöglichfeit fen. Ginerfeits hielten Die Schwarzwälder-Uhren in ber Regenzeit ben Ginfluß bes Rlima's nicht aus. und andrerfeits war unfere Berfftatte nicht im Stanbe mit ben Amerifanern ju concurriren, Die fcon lange auf biefem Bebiet Erfahrungen gesammelt und Fortidritte gemacht hatten. Dagegen mar es Br. Bofing er gelungen, eine Schreis nerei und Schlofferei ju errichten; Br. Muller fonnte gur Rlein - Uhrenmacherei übergeben, in welcher er taglich mehr Renntniffe und Gefdidlichfeit fich erwarb. Allein mabrend ber mancherlei Rothen, welche bie Bruber zu bestehen hatten, bis fie ju bem eben ermabnten Biel gelangten, batte fich ihrer Gemuther eine große Muthlofigfeit, wenn nicht eine faft völlige Soffnungelofigfeit, bemachtigt. Budem lebten fie mit einem Theil ber Miffionare in gefvannten Berbaltniffen, wozu außer ber bei ihnen einwurzelnden Deinung, baß biefe an bem Difgluden ihrer Unternehmung einen großen Theil ber Schuld tragen, ber Umftand viel beitrug, baß bie Induftrie-Commission, um bas Industriewesen von ber MiffionBarbeit ganglich geschieben zu erhalten und bie Beit und Rraft ber Miffionare ungetheilt ber Miffion que jumenden, Die Induftrie-Bruder völlig unabhangig neben bie Conferenz ber Miffionare geftellt hatte, mas allerbings, fatt ber beabsichtigten Forberung beiber Theile, beiben nur Schwierigfeiten bereitet hatte. Go mar es bes Inspectors erftes Gefchaft, Die getrennten Gemuther ju vereinigen. Bald aber ftellte fich bie Unmöglichfeit heraus, Br. Bofinger vollig gufrieben zu ftellen. Er bat um feine Entlaffung, und ber Infpector glaubte, fie annehmen ju follen. Sofort "trat er in bie Privatblenfte Miffionar Lech le r's in Galem. Damit war bie Rrife beendigt. Die Schreinerei und Schlof-Iferei fonnte nicht fortgeführt werben. Gintracht und Freubigfeit fehrte aber wieber. Br. Muller entschloß fich bie Rlein-Uhrmacherei nach Maaggabe ber gegebenen Berhaltniffe mit 2 Lehrjungen im Rleinen fortzuführen, und es fteht nun fo viel feft, baß er im Stande ift, fein Brod ohne Buschuf aus ber Missionstaffe zu verbienen und eine, wenn auch nur fleine Bahl junger Leute aus ben Gingebornen in einer Kunft zu unterweisen, von ber sie sich später nahren können, felbst wenn sie solche nur in fehr beschränktem Um-

fang auszuüben vermogend fenn werben.

Br. Saller begann bie Umgestaltung ber von Diff. Des begonnenen Beberei. Er führte ftatt ber bort gebrauchlichen Webftühle und Methode Die europaischen ein. Es waren große Schwierigfeiten ju überwinden, unter benen immer Diejenigen bie größten find, welche im Befen und Charafter ber Menfchen liegen. Belden Rampf ber Deifter mit feinen Sindu-Arbeitern zu bestehen bat, benen, wenn fie auch Chriften geworben find, alle driftliche Erziehung und alle Unschauung ber gebildeteren Welt mangelt, bavon hat ber Freund ber Miffion in ber Beimath feinen Begriff. Dennoch gelang es Br. Saller ichon mabrend ber fiebenmonatlichen Unwefenheit bes Inspectors in Indien nicht allein ben Gemeinbegliebern volles Bertrauen zu ber neu eingerichteten Weberei abzugewinnen, fonbern auch bas Befchaft felbft in einen fo tuchtigen Bang au bringen, baß er bereits 20 Berfonen ju beschäftigen im Stand ift, und für bie gefertigte Baare auf bem Bagaar erwunschten Abfat finden fonnte. Bwar ift auch bei biefem Arbeitegweig faum auf Gewinn ju rechnen; ficherlich aber vermag fich Die Werfftatte nicht nur allein zu halten, fondern auch ihren Meifter unabhängig von ber Miffionstaffe ju ernahren und einem Theil ber Gemeinde Arbeit und Berbienft gu verfchaffen. lleberdieß wird biefe Wertstätte, wie fich bereits berausgestellt bat, bem Bunfche, ber bie Committee bei Errichtung ber Werfftatten geleitet hat, vollfommen entfprechen: fie wird unzweifelhaft zur Bilbung eines driftlichen Sandwerferstandes auf allen unfern Stationen wefentlich beitragen und beghalb gewiß ein fegendreiches Mittel gur Ginführung eines praftifden Christenthums in ber Sand bes SErrn werben.

So weit ware also die Industriefrage gelost. Sie hat aber noch eine andere und umfassendere Seite. Auf

Digitized of suggle

allen unfern Stationen wo Sandwerfer jum Chriftenthum übertreten, find biefe mit ihrem Uebertritt fur einige Beit wenigstens broblos gemacht, felbft wenn fie einiges Bermogen, insbesondere einen eigenen Seerd beliten. Alle aber, welche, nach unferm Sprachgebrauch ju reben, gefellenweise arbeiten und fein eigenes Saus, feinen eigenen Sandwertsseug, fein eigenes Arbeitsmaterial befigen, find nicht allein brodlos, fondern auch obdachlos, fobald fie Chriften werden, und find nichtsbestoweniger fast burchgangig verheirathet. Bas ift nun in folden Fallen gu thun? Dieg ift bie große und im höchften Grad bringliche Frage. In Bemeinden, welche bereits gablreicher find und in der burgerlichen Gefellschaft eine achtunggebietenbe Stellung fich errungen baben, wie s. B. Die Gemeinde in Mangalur, finden fich am Ende immer Auswege, welche gulett gu einem einigermaaßen erwünschten Biel führen. Da aber, wo bie Gemeinde eben erft fich bilbet und bie Bahl ber Chriften noch fo flein ift, baß fie von ber Uebermacht ber fie umgebenden Seibenwelt erbrudt wird, ift es oft fclechthin unmöglich, für bie llebergetretenen felbit, ein Unterfommen und Austommen für fich au finden. Da erhebt fich immer von Reuem die brennende Frage: "Was ift zu thun? Coll die Miffionstaffe Unterftugungen barreichen, burch welche es ben Reuherausgetretenen möglich wird, eine Berfftatte einzurichten und ihr Brod burch ihrer Sande Arbeit ju verdienen, oder muffen und follen wir bie Bruber aus ben Beiben ihrem Schidfal überlaffen ?" Alle Miffionsgefellschaften in Oftindien verforgen ihre Chriften fur ben erften Anfang auch in leiblidjer Begiehung auf die eine ober andere Beife. Ber die Berhaltniffe fennt und nicht von europaischem Standpunft aus urtheilt, ftatt mit Grunden mit Machtsprüchen entscheibet, muß die Rothwendigfeit bavon jugeben, bag man fich von Seiten ber alten Chriftenheit ber jungen Bflangen ber neu entftehenden Gemeinden annehmen muffe. Richt die Taufcandidaten follen unterftut werben, ift die Meinung, fondern die bereits lebergetretenen, b. h. biejenigen, welche um bes SErrn und bes Evangeliums willen ausgestoßen und verfolgt von ben

Ihrigen, nicht wiffen, wohin fie fich wenden follen. Sagen Sie, geliebte Freunde? wohin follen biefe Bruder fich wenben? wohin anders, als an uns. Und wir burfen fie nicht abweisen, fo lange wir Brod haben, es mit ihnen gu thei-Der Stand ber Dinge in Indien ift einfach biefer: len. entweder muß man fich ber Miffions-Arbeit begeben, ober man muß in folden Fallen Sulfe leiften. Die geiftlichen und leiblichen Angelegenheiten find in ben eben gerabe neu entstebenben Chriften-Gemeinden ungertrennlich. Die jungen Chriften find Rinder, nicht Manner in Chrifto. Darum erwagen auch wir bie hier bezeichnete Frage und erwägen fie immer aufe Reue. Das Refultat ber Erwägung ift biefes: Berhaltnigmäßig fehr fleine Summen maren im Stanbe, Abhülfe ju ichaffen. Go wie die Eingebornen leben und ihr Gewerbe treiben, fann mit wenigen bunbert Ruvien viel geleiftet werben, wenn man fie jur Unschaffung ber paar geringen Berfzeuge und einigen Arbeits-Materials ben Leuten vorfchießt. Aber ber gerabe jest neuentstehenden Gemeinden find in biefem Augenblid in unferm Antheil von Offindien mehrere. Guledgubb, Bettigherry, Subly, Bubbe, Utschilla, Tschombala, Coilandy, Cotacal find in ber gleichen Lage. Die etliche hundert Rupies, Die bie eingelne Gemeinde bedürfte, fummiren fich ju etlichen Taufenben. Der Stand unfrer Raffe ift befannt. Die Ginnahmen reichen faum die Diffions-Ausgaben im engern Sinn gu beden. Sier liegt bie Saupt-Schwierigfeit ber Induftriefrage, wie wir die Angelegenheit ber Sandwerfer = Unter= ftubung ju nennen pflegen. Defhalb ift fie von ben Diffionaren und ber leitenben Committee nicht au lofen. Der SErr muß fie lofen - und bie Chriftenheit ber Seimath!

# 2. Station Mulky.

(Angefangen im Jahr 1845.)

Miffionare: A. Bührer mit Gattin. Fr. Lehmann.

Ratechiften: Rathanael, Titus, 3faat.

Filial-Gemeinden: Utschilla und Gubbe. Aussenstation: Kadife, 1 Stunde von Mulky.

Auf ber Station Mulfy war bis zum Anfang bes Jahres 1852 Miff. Ummann mit feiner Gattin stationirt. Im Frühjahr 1851 fühlte sich berselbe fehr angegriffen. In ben letten Monaten bes Jahrs war seine Gattin ärztlicher Hülfe benothigt. Sonft setten bie Geschwister ihre Missionsarbeit ununterbrochen und eifrig fort.

Ueber bie Gemeinde Multy berichtet Miffionar Ummann im Juli 1851 Folgendes:

"Die öffentlichen Gottesbienste werben von ben meisten Gemeinbegliebern recht ordentlich besucht; noch mehr als an den Predigten nehmen sie an den Katechisationen Theil, in welchen im letten Halbjahr der zweite Artikel bes apoftolischen Glaubensbekenntnisses erklärt wurde. Was das geistliche Leben betrifft, so stellen sich die schlechten Fische immer mehr als solche heraus, während die übrigen, wenn auch langsam, am innern Menschen wachsen.

"Selbst den Heiben wird dieser Unterschied bemerklich. So sagte mir fürzlich ein Bramine in Betreff eines der ersteren: "in den ist auch nicht das Geringste von Ihren Schastras eingegangen; mit dem wollen wir nichts zu schassten haben." Ueber eine andere Familie dagegen äußerte er sich in solgender Weise: "das sind gute Leute, diese wandeln nach Ihrem Wort; denen sind wir bereit Land zu geben." Auch andere bezeugen von ihnen: "diese lügen nicht, denen kann man trauen," und bekanntlich will das bei einem Hindu viel heißen. Gin Mann und ein Jüngling sielen in Fleischesssünden; der Jüngling bekannte es aber sogleich mit Reue; der Mann dagegen leugnete es über ein Jahr lang; doch kam auch er endlich eines Tages und bekannte seine Sünde unter Thränen."

3m Januar 1852 fchreibt Miffionar Ummann:

geführt wurden, icheinen befonders gefegnet zu fenn für die Gemeinde. Ueberhaupt bin ich dantbar, bemerten zu durfen,

baß das Wort von der freien und vollen Gnade nicht fruchtlos bleibt. Seit ich nach Honor bestimmt bin, legen die meisten Gemeindeglieder viele erfreuliche Erfenntlichkeit an den Tag. — Ein in Fleischessünden gefallenes Mädchen ist entschieden, seine Sünde zu lassen, kann aber die falsche Schaam noch nicht überwinden, die es abhält; zur Gemeinde zurüczusehren. Ein seit mehreren Jahren aus demselben Grund ausgeschlossenes Gemeindeglied ist wieder herzuge kommen und hat um Vergebung gebeten. — Ein Knabe und ein Mädchen wurden consirmirt, sie scheinen in der Wahrheit ihren Tausbund erneuert zu haben."

Dem Inspector erfchien bie Gemeinde Mulfy bei feiner Bisitation als eine ber am meiften gefegneten. Wahrend ibm in ber Stadtgemeinde Mangalur eine größere Mannigfaltigfeit von Raften, Individualitäten und Bilbungeftufen, babei aber auch eine loderere Berbindung ber einzelnen Bemeinbeglieder unter fich und mit ben Miffionaren entgegentrat, glaubte er in Mulfy in eine beimathliche Dorfgemeinbe verfett ju fenn, beren Mittelpunft bie Pfarrfamilie bilbet. Die Mulfy = Gemeinde ift mehr aus Ginem Guf und bilbet ein inniger verbundenes Gange, bem bes Miffionars geifts lide Physiognomie beutlich aufgepragt ift. Beim Gottesbienft mar nicht zu verfennen, bag Alle febr aufmertfam waren und mit lebendigem Intereffe ber Bredigt Diff. Ummann's folgten. 3m perfonlichen Berfehr fprach fich eine besondere Freundlichfeit, Offenheit und geistliche Lebendigfeit Man fah beutlich, bag bie Gemeinde mit Gifer und Befchicf im Borte Gottes unterwiesen ift. Much murben bem Inspector Buge aus bem taglichen leben ber Gingelnen befannt, welche von ber burchgreifenden Erneuerung ber Bergen hochft erfreuliche Beweife lieferten. Rührend war Die Danfbarfeit, welche zwei greife Bemeindeglieder, Abraham und Ifaat, im namen ber Gemeinde fur bie burch Bermittlung unfrer Gefellichaft ihr jugefloffenen Gegnungen bes Evangeliums, in ihren einfachen aber lebenbigen 26= ichiebsworten aussprachen.

Bas bie Arbeit an ben umwohnenden Beiben betrifft, fo murbe im October ein junger Mann aus ber Delmacher-Rafte getauft. Ferner burchaog Diff. Ammann nicht bloß mehrere-Male ben gangen Multy-Diftrict mit ber Botfchaft bes Beile, bezeugend, wie er ichreibt, "baß bie Gunbe ber Belt abgethan und Gott mit ber Belt verfohnt fen, fo bag Beber freien Butritt habe jum Bater burch Jefum Chriftum im Glauben," fonbern er behnte feine Banberungen auch bis nach Schimoga im Ronigreich Meifur und nach Sonor in Rord-Ranara, gegen 30 Stunden im Rorben von Multy, aus; und auch auf biefen größeren Reifen "burfte er bie und ba mit Freude bemerten, bag bas Beugniß von ber freien und allgemeinen Erlofung Gingang fanb." In Sonor, wo er vorzuglich unter ben Gliebern einer von ber Frau bes englifden Richters Lascelles gefammelten Bemeinde arbeitete, burfte er 19 burch biefe treue Jungerin bes BErrn erwedte Beiben taufen, einige Ratholifen in Die evangelische Rirche aufnehmen und mit ihnen Abendmabl balten. Much um Multy her, wo bisher weniger Empfanglichfeit für bas Wort bes Lebens mahrgunehmen gewesen war, fand er in ber letten Salfte bes Sahre 1851 weniger Berichloffenheit gegen bas Evangelium als früher. In Rabite, ber Auffenftation bon Multy, eine Stunde von bort entfernt, und Robituru, 3 Stunden landeinwarts, fowie in Multy felbft, wo fich bisher gar fein Leben regen wollte (alle Multychriften find aus ben umliegenben Dorfern gesammelt), waren nach einem Brief vom Januar mehrere Kamilien und einzelne Berfonen, die einen Bug fühlen, Chriften zu werben, und er lebte ber Soffnung, bag balb einige berfelben heraustreten werben.

Die Schule in Multy, welche 11 Kinder in sich faßte, wurde, wie früher, von Frau Ummann bedient. Ein Knabe wurde von den Eltern aus derfelben weggenommen; dagegen wachten die vor 1½ Jahren aufgenommenen Kinder, welche anfangs fehr ftumpffinnig gewesen waren, allmählig auf, und machten schone Fortschritte, sowohl in der biblischen Geschichte, als in den übrigen Fächern. Außer den Andachten,

welchen alle beiwohnen, haben die zwei altesten Knaben die biblische Geschichte zweimal durchzemacht. Im Rechnen waren sie die zu den Dezimalbrüchen sortgeschritten. Ausserbem erhielten sie Unterricht in Geographie und Aufsahe machen. Die 2te Classe hatte den größten Theil der biblischen Geschichte Neuen Testaments und einen Theil des Alten Testaments durchzemacht, las und schried ordentlich, und tried die 4 Species mit unbenannten Zahlen und Kopfrechnen. Die 3te Classe hatte gleichfalls biblische Geschichte, Kopfs und Tasel-Rechnen, Schreids und Leseübungen. Die 4te Classe lernte im Sand schreiben und hörte biblische Geschichte. Alle zusammen hatten Lebungen im Singen.

Literarische Thätigkeit Miss. Umman n's. — Im Mons fun 1851 sette Miss. Ummann die nochmalige Durchsicht seiner Revision der Tulu-lebersetzung des Neuen Testamenstes fort. Er war Ende September bis zum Kömerbrief vorangeschritten.

Dieß ist die Geschichte ber Station Mulfy bis jum Schluß des Jahres 1851.

Im Januar 1852 jog Diff. Ummann von Multy ab, um die Station Sonor wieder ju befegen. Un feine Stelle trat Diff. Bubrer von Mangalur, welchem Diff. Behmann beigegeben wurde. Bon Mangalur aus waren, wie unfern Lefern aus ben frühern Berichten befannt ift, im Rorben von Mulfy, 9 und 12 Stunden von Mangalur, 3 und 6 Stunden von Mulfy, namlich in Utfchilla und Bubbe, fleine Gemeinden gefammelt worben, die bisher von Mangalur aus bebient wurden. Run fchien es bem Infpector zwedmäßig, biefe Filialgemeinben mit ber nabern Station Mulfy ju vereinigen. Diff. Ummann aber wurde von unfern Freunden in Sonor wiederholt und bringlich borthin gerufen. Dies waren bie Grunde, welche ben Inspector bestimmten, Die ebengenannte Beranberung eintreten ju laffen. Es war fur Diff. 21 m = mann fehr fdwer, feine geliebte und gefegnete Gemeinde

zu verlaffen und nach einem ziemlich einsam stehenden Posten zu ziehen, wo er die Missionsarbeit von Reuem anfangen, den harten Boden zuerst umpflügen und dann auf das Aufgehen des Samens in Geduld warten muß; allein er selbst erfannte einen Ruf des Herrn in den Berhaltnissen und entschloß sich gerne, das Opfer zu bringen.

Die Bemeinden Utfcilla und Gubbe find nun alfo ju ber Gemeinde Mulfy gefchlagen. Daburch ift es moglich geworben, fie regelmäßiger mit bem Borte Gottes gu bebienen, ale bieg von bem 9 und 12 Stunden entfernten Mangalur aus möglich gewefen war. In Multy mer= ben die Gottesbienfte in berfelben Beife wie bisher fortge= führt; auf den beiden Filial-Gemeinden wird abwechslungs weise von einem ber Miffionare jeben Sonntag bas eine Mal in biefer Gemeinde Bredigt und Katechefe und in ber andern eine Ratechefe gehalten, bas andere Dal umgefehrt. Es ift bieß um fo nothwendiger, als bie beiden Gemeinlein erft neu gegrundet und die Gemeindeglieder eben befimegen noch fehr unerfahren und ichwach in ihrem Chriftenthum find. Es trat bem Inspector an bem Beispiel biefer Bemeinden recht flar ber Stufenunterschied bes driftlichen Lebens, wie er nicht bloß an Einzelnen, fondern auch an gangen Gemeinden zu bemerfen ift, felbft wenn Alle wirflich erwedte Chriften find, entgegen. Is muchille ba oder nicht !

Bu unfrer großen Freude konnen wir berichten, daß nicht allein die beiden Bruder Buhrer und Lehmann fich in ihrem neuen Wirfungofreis glüdlich fühlen, sondern auch die brei Gemeinden fich innig zusammenschließen.

Census ber Station Multy (ohne die Gemeinben Utschilla und Gubde): Summa der Gemeindeglieder mit Inbegriff von zwei Getauften: 60. Taufcandidaten: 3. Summa sammtlicher mit der Mission in Berbindung stehender Seelen: 63.

# 3. Station Sonor.

(Angefangen im Jahr 1845.)

Miffionar: 3. 3. Ammann mit Gattin. Ratecbift: Christian Ramfifa.

Bum erften Dal feit 5 Jahren tonnen wir bieg Dal wieber über unfere Station Son or etwas Unberes berichten, als baf fie immer noch unbefest fen. 218 Infvector Josenhans im October 1851 in Bomban landete, fand er bereits ein Schreiben Grn. La Scelles, engl. Richters in Sonor, por, mit ber Bitte an Sonor nicht vorübergugeben, fonbern fogleich auf bem Bege nach Mangalur Die alte Baster-Station honor am Ausfluß bes Schermati gu besuchen, weil er und einige andere englische Freunde ber Baster Miffionsgesellschaft eine von ihnen erbaute Rirche fammt Ratechiftenhaus unter ber einzigen Bedingung, baß Die aufgegebene Station, auf welcher Die Gefellichaft immer noch ein Saus fteben habe, unverzüglich wieder befest werde und bem englischen Caplan gestattet fev. bei feinen Befuchen Die Rirche mitzubenüten, ale freies Befchent fur immer au übergeben wünschen. Allein ber Inspector wünschte vor allen Dingen ben Stand ber Canara-Miffion naber ju unterfuchen und die Unsichten ber Diffionare über bie Sonorfrage ju vernehmen, und bat um Aufschub bis jum December, wo er nach Sonor au fommen hoffen fonnte. Gr. Lascelles war aber im Begriff, Indien gu verlaffen, und feine Frau wunfchte vor ihrer Abreife bie von ihr gefammelte Gemeinde verforgt zu wiffen. Go bestieg Br. Ladcelles ichon vierzehn Tage nach bes Infvectore Anfunft in Mangalur fein Boot und tam auf ber Gee nach Mangalur berab, um bie Sache ins Reine ju bringen. Infpector legte ihm ben Stand ber Sache bar, fammt ben Bedingungen, unter welchen er bas fonft gewiß wohlgemeinte Gefchenf übernehmen fonnte, bie fchließliche Entscheidung abermals für ben Befuch in Sonor vorbehaltenb. Er mar entichloffen, nur bann die Station wieder zu befeben, wenn alle entge-

genstehenben Schwierigkeiten, beren mande nicht unbebeutenbe vorlagen, ohne eigenmächtiges und voreiliges Eingreifen von irgend einer Seite, fich von felbft tofen wurden. Birflich gefchah bieß benn auch in ber 3wifchenzeit, und bei feinem Befuch in Sonor in ben letten Tagen bes Novembers. Die Bedingungen wurden von ben englischen Freunden angenommen. Diff. Ummann wurde burch bie bereits berichs tete Bereinigung Utfdillas und Gubbes mit Multy bisponibel, ein Freund erbot fich, bie Aufzugstoften Diff. Ammann's zu beftreiten, und er felbft gewann Freudigfeit, fich von Multy loszureifen; alle Miffionare riethen gu. Sonor war feine neue Station, fonbern eine wegen ber Rrantheit Miff. Lehner's verlaffene, wo unfere Miffion nun auf Jahre hinaus mit ben nothigen Gebaulichfeiten verfeben war. Go entichied benn ber Infpector, bag Sonor burch Diff. Ummann wieder befett werden follte. Im Januar jog berfelbe im verlaffenen Miffionshaus ein und weihte bie und übergebene, zwar fleine, aber folid gebaute und freundliche Rirche mit bem ihm aufallenden Chriftenhauflein jum Gotteshaufe ber Bemeinde, Die ber BErr, wir hoffen es, in ber gablreich bevolferten Seidenftabt fich fammeln wird. Raturlicher Beife febnt fich berfelbe mit feiner Familie je und je nach Mulfy und ber bortigen Gemeinde jurud. Obgleich Sonor eine Stadt von 25-30,000 Ginwohnern ift, fühlt er fich boch bis jest ziemlich einfam auf bem harten Boben, ber bier von ihm zu bebauen ift, Doch fchritt er in mannlichem Glauben an fein neues Tagemert, predigte mit bem ihm beigegebenen Ratechiften Chriftian, bem mit Berm. Raundinja gleichzeitig getauften Concani-Braminen aus Mangalur, auf bem Bagaar und in ben Strafen ber Stadt, und jog hinauf bis nach Sirch oberhalb ber Ghate und hinüber bis Schimoga, wo unfrer Gefellschaft auch vor mehrern Jahren ein Saus gur Berfügung gestellt wurde fur ben gall, baß es von ihr follte und wollte befest werben, bis jest aber nichts gefchehen fonnte. Go ift Miff. Ummann berjenige unfrer Bruber, ben ber SErr por allen andern Brubern aum Serold ber Gnade unter ben Millionen Rord = Canaras berufen hat. Moge sein Wort geschehen in Beweisung bes Geistes und ber Kraft und Biele burch ihn zum Leben erweckt werden.

## b) Miffion im Gud:Mahratta: Lande.

# 4. Station Dharwar.

(Angefangen im Jahr 1837.)

Missionare: G. Beigle mit Gattin. Fr. Albrecht mit Gattin.

Ratechift: Johann. Schulmeifter: 4.

Unter allen unfern Stationen in Oftinbien ift Dharwar gegenwärtig Diejenige, welche am wenigsten fichtbare Erfolge ber Miffionsarbeit unter ben Gingebornen aufzuweisen hat. Der Bericht ber Station vom Juli 1851 fagt: "Unfere Bemeinde macht uns immer mehr Rummer als Freude. Ein Abendmahlsgenoffe ift wegen Diebstahls gu 6monatlichem Befängniß verurtheilt worden. Gin Anbrer ift in Untersuchung wegen Berführung und Beruntreuung. Eine Dritte hat mit 3 Mannern unerlaubten Umgang gehabt und murbe fcmanger. 10 Gemeindeglieder find aus Alle biefe Gemeinbeglieber find Tamulen und geschloffen. gehören entweber zu bem in Dharmar ftationirten eingebornen Regiment ober zur Claffe ber Dienstboten bei englischen Berrichaften." Wie in gang Indien, fo find auch in Dharmar biefe Tamulen bas Rreug ber Miffionare. Der aus Canarefen, ben eigentlichen Landeseinwohnern, beftehenbe Theil ber Gemeinde ift tuchtiger, aber wenig gablreich. Und fcon baß bie Mehrgahl ber Gemeinde aus Tamulen befteht. ift ber heibnischen Bevolferung gegenüber nichts weniger als eine Empfehlung.

Indeffen ist boch auch in Dharwar die Arbeit der Missionare nicht vergebens gewesen. Ihre englischen Brebigten wurden, wie der visitirende Inspector felbst aus bem

Munde eines englischen Freundes vernommen, Manchem unter ben englischen Residenten jum Segen. Durch bie Ginführung einer driftlichen Gemeindeordnung und eine Reibe auf Die Ginzelnheiten bes praftifchen Lebens eingehender Bredigten wurde bas leben ber Gemeindeglieder in eine driftlichere Ordnung gebracht. Mehrere im verfloffenen Sahr heimgegangene Gemeindeglieder ftarben in beruhigender Bergensverfaffung. Der alte blinde Simeon, als er fein Ende fommen fab, fchleppte fich in bas tamulifche Bethaus und fagte: er wolle im Saufe bes Beren fterben, und forberte nachber, fo oft er wieber jum Bewußtfebn fam, bie alte Chriftine auf, mit ihm zu beten. Auch wurden 3 Erwachsene und 2 Rinber aus ben Beiben gur Gemeinbe hinzugethan, und endlich wird einmal boch auch ber Tag fommen, wo theils die Schularbeit, theils die Bredigt auf ben Strafen ihre Früchte tragt.

Die Schulen in Dharwar, insbesondere Die, welche in bem ber Miffion gehörigen Schulhaufe gehalten wirb, fanb Inspector in einem hochft erfreulichen Stand. Die Lettere ift vielleicht die am fleißigften von ben Diffionaren felbft befuchte und gepflegte Schule unter allen Beibenschulen unfrer Miffion. Inspector examinirte selbst in verschiedenen Rachern und fand die Schüler fo wohl unterrichtet, als nur immer Die Schüler einer unfrer Bolfofchulen in ber Beimath. Befonders erfreut war er burch die Renntniffe, welche die beidnischen Knaben in ber biblischen Geschichte an ben Tag legten. Es wurde zuerft bie neutestamentliche Gefchichte vorgenommen, nachher bann bie Gefchichte Josefs genauer abgefragt, und fiehe! nicht bloß bie Thatfachen alle waren ben Rnaben wohl befannt, fonbern auch bie religiofen Babrbeiten, welche biefe altteftamentliche Befchichte enthalt, permochten fie flar und beutlich barzulegen. Dabei fielen bie Untworten Schlag auf Schlag; bie Schüler waren fo au fagen mit Sanden und Rugen bei ber Sache; fie rudten bem Eraminator immer naber. Man hatte glauben fonnen, man fen in einer driftlichen Schule ber Beimath.

4tes Beft 1852.

Die öffentliche Predigt in den Straßen der Stadt und den umliegenden Dörfern ist von Miss. Albrecht regelsmäßig fortgeführt worden. Die Aufnahme des Wortes ist verschieden, doch glaubt Miss. Albrecht wahrnehmen zu können, daß der Eindruck, welchen die Predigt macht, immer tieser geht. Als während der letten Durga-Noth (so nennt das Bolt die Cholera-Noth) ein Göhenwagen zur Abwendung der immer heftiger um sich greisenden Krankheit sabrizirt werden sollte, gelang es dem Missionar, das Bolt von der Vergeblichseit und Sündlichseit solchen Unternehmens so weit zu überzeugen, daß der Karren unvollendet blieb.

Bom 2. bis 24. October machte Miss. Albrecht eine Missionsreise nach Hallial, Sircy, Bonawasy, Hasvery und Bankapore, auf welcher ihm die Wirkung früherer Missionsreisen anderer Missionare auf erfreuliche Weise entgegentrat, manche christliche Tractate von dem heidnischen Bolke abgekauft wurden, an mehrern Orten die Dorsschulzen selbst die Leute zur Anhörung der Predigt zusammenriesen, Manche im Stillen auch bekannten, daß sie von der Nichtigkeit der Gögen überzeugt seven und den Sieg des Christenthums bereits kommen sehen, ohne jedoch sich ernstlich zu dem Herrn zu bekehren.

Cenfus ber Gemeinde: Communicanten: 31. Kinber: 33. Summa ber Gemeindeglieder: 64. — Heidnische Schulknaben: 90. Heidnische Madchen: 16. Summa ber heidnischen Schüler: 106.

# 5. Station Hubly.

(Angefangen im Jahr 1839.)

Miffionar: Johannes Müller mit Gattin. Ratechift: Baul. - Schulmeifter: 6.

In der Geschichte der Station Hubly macht das Jahr 1852 Epoche. Seit 1839 war in dieser volkreichen Hansdelsstadt, welche mehr als 50,000 Einwohner gahlt, das Evangelium unabläffig, Jahre lang von mehrern Missionaren

augleich, verfündigt worden; aber nur 3 Seelen hatten fich aum BErrn befehrt. Am Schluffe bes Jahres 1852 war bas Gemeinlein auf 14 Seelen angewachsen. Die Uebertritte erfolgten jum Theil unter fchweren Rampfen. Die gange Stadt gerieth einige Male in Gahrung. Um fo erfreulicher ift die Reftigfeit und Ausbauer ber Reubefehrten. Gie find meift jungere Manner von guter Rafte, beren Uebertritt gur Gemeinde um fo hoher anzuschlagen ift, als Miffionar Müller bei ber Aufnahme neuer Gemeindeglieder fo ftreng ju verfahren pflegt, wie wenige Miffionare. Es war ber 16. Marg, an welchem bie erften 7 Taufcanbibaten ber Gemeinde burch bas Bad ber Biebergeburt einverleibt mur-Der Tag war ein Tag ber Freude fur bie Station, um fo mehr ale auch die Berlobte bes vielbemahrten jun= gen Ratechiften Baul unter ben Tauflingen fich befanb. Sie war langere Beit nicht zu bewegen gewesen, ihrem verlobten Manne nachzufolgen. Nach langerer Bartezeit ent-schloß sich Baul, sie vor Gericht zur Berbindung mit ihm aufzuforbern. Bu feiner und ber Glaubigen großen Freude erflarte fie ihre Bereitwilligfeit, ju ihm ju fommen und in Berbindung bamit, obgleich ihr vollfommene Freiheit gelaffen wurde in ihrem bisherigen Stande ju bleiben, bis fie von ber Wahrheit bes Evangeliums fich überzeugt habe, ben Bunfch, die heilige Taufe ju empfangen. 3wei ber Reugetauften, begabte Junglinge, welche, obwohl ihre Redlichfeit bei bem Berlangen nach ber heiligen Taufe nicht beaweifelt werben barf, boch auch von weltlichen Rebenabsichten nicht gang frei gewesen zu fenn icheinen, begaben fich balb nach ber Taufe nach Belgaum, um bort in ber engliften Schule fur ben Regierungsbienft fich auszubilben, ein Schritt, ber Miff. Muller vielen Rummer bereitete, weil Gefahr vorhanden war, daß auch noch ein britter ber Berfuchung ju hochstrebenden Gedanken unterliegen werbe. Inbef gelang es bem Miffionar biefen mit bem Berleugnungs= weg, welchen er, wie alle unfere Reubefehrten, geben muß, auszusöhnen, und auch bie übrigen 4 Reugetauften bewiesen fich treu, 3war find fie Rinber am Berftanbnig und an Erfahrung und bedürfen vieler forgfältigen Pflege; aber au unferer Freude durfen wir fagen, baf fie benn boch unftraflich wandeln und ein Licht find in bem SErrn. -Um Chriftfeft 1851 murben abermale 3 junge Danner, Genappa, Munjappa und Balappa gur Gemeinbe hinzugethan, von welchen ber Gine fcon im Januar, Die beiden Andern im Man bes genannten Jahres an bie Bemeinde fich angeschloffen hatten. Der Erftere, ein Beber, hatte gehn Tage nach feinem Gintritt in die Berbindung mit ber Gemeinde biefelbe wieder verlaffen, fehrte aber nach einigen Monaten wieder gurud. Un bemfelben Sag fam ber zweite, ein junger Golbichmied. Er hatte große Rampfe au bestehen, benn feine Mutter mit feinen 2 jungern Brubern und feine Bermandten und Raftengenoffen lagen ihm mit Thranen und Bitten, Schmahungen und Aluden febr bart an. Spater wurde auch ihm bas bofe Beifpiel ber beiben nach Regierungs-Unstellung begierigen Jünglinge gefahrlich, um fo mehr ale ihm fein heidnifcher Bater einflufterte: "wenn man die Rafte barangebe, muffe man es auch beffer befommen". Dennoch vermochten bie Seinigen nicht, ihn mankend zu machen, und er fand fich allmäblig auf bem ichmalen Wege gurecht, ber allein gum Leben führt. Der britte, gleichfalls ein junger Weber von Althubly, fchien awar in feinen Absichten beim Anschluß an die Chriften nicht gang lauter ju fenn, auf ber andern Geite mar fein Benehmen vorwurfsfrei, und fo fonnte auch ihm die Taufe nicht gewehrt werben. Gerade um Seinetwillen gogerte aber ber Miffionar mit berfelben langer, als er fonft berechtigt gewesen mare. Um fo ftarfer muche jebod bas Berlangen ber brei jungen Manner nach ber Taufe. Gie freuten fich hoch, wie Miff. Müller schreibt, als er ihnen endlich ben Tag ber Taufe anzeigte. In ber Taufe erhielten fie bie Ramen Timotheus, Stephan und Johannes.

Roch haben wir aber ben Bericht über ben erfreulichen Fortgang bes Werks in hubly nicht abzuschließen. Mehr als Ein Mal stand und steht in ber Bewegungszeit, die für bie Station hubly angebrochen ift, ber Missionar über-

rafcht und verwundert ba und fann fich ber Frage nicht erwehren: wie, auch biefer will ein Chrift werben? Und er muß in Subly nun erft recht bas Wort verfteben lernen: "Sefus nimmt bie Gu nber an!" Gegen Enbe bes Jahres 1851 ftellte fich namlich ein Rupferschmiedgeselle, Latidma. 35 Jahre alt, als Candidat bes Christenthums im Diffionshause zu Subly ein. Er war fchon früher bisweilen ins Missionshaus gefommen, hatte auch mitunter einmal einer Bredigt aufmertfam jugehort, body feine befondern Soffnungen erwedt. Um fo mehr überraschte bie Rachricht, welche Musgangs Novembers Paul einmal nach Saufe brachte, baß biefer Mann nach einigen Tagen mit ber Rafte und bem Beidenthum gu brechen und ins Miffions- Gehofte au geben beabsichtige. Diff. Duller fürchtete Anfange, ber Mann fen nicht blos in Gunden, fondern auch in Schulden gerathen; es zeigte fich aber nachher, bag er felbft noch eine fleine Baarschaft mitbrachte und in gutem Rufe fteht. Raum 3 Bodjen fpater half ber BErr ju einem neuen Gieg. Bahrend ber Beit ber Bisitation ber Oberlander = Stationen, gerade in ben Tagen, in welchen fast alle Miffionare bes Diftrictes in Subly um den Infpector gur Diftricts-Confereng versammelt waren, tam Die Rachricht aus ber Stadt, ein Goldschmieb habe feine h. Schnur gerriffen, feinen Bopf fich abscheeren laffen und erflare laut und öffentlich, er glaube an Jefum Chriftum und wolle fein Junger werben. Gein Beib und fein Bater mußten nicht, mas thun; fie hielten bas Gange Anfange für einen Anfall von Bahnfinn und fuchten ben Dann wieder gur Bernunft gu bringen. Dieg ohne Erfolg blieb, ichleppte man ihn vor Bericht. Allein auch ba erflarte Daharubrappa, Dieß ift fein Name, mit Freimuthigfeit und Freudigfeit, bag er ein Junger Jefu zu werben entschloffen fen. In Folge beffen fagte fich fein Weib mit ihrer 7jahrigen Tochter von ihm los. Dieß Alles geschah, ohne daß eine Runde bavon bis zu ben Chriften gedrungen ware. Erft als am Abend bes zweiten Tage ber Mann gefchlagen und auf jebe Beife mighanbelt wurde, wurde im Diffionshause verfundigt, es finde in

ber Stabt ein Auflauf ftatt, wegen eines Mannes, ber ein Chrift werben wolle. Da aber ber Mann nie ein Bort gegen ben Miffionar geaußert hatte und feine Miene machte. ins Miffionshaus ju fommen, wurde von Seiten ber Chriften fein Schritt gethan. Erft am britten Tage, als bie Aufregung immer hober flieg und nach ben Berichten bas Leben bes Mannes in Gefahr ju fenn ichien, fandte bie Diffricte-Confereng ben Diff. Duller gum Mamlebar (Dberamtmann), um ibn fur bas leben bes Mannes, wer er auch fen und was er auch wolle, perantwortlich zu machen. Diefer, obwohl nichts weniger als geneigt, einen Abtrunnigen zu fchuten, fandte nur ben Cotwal (Bolizeiwachtmeifter) mit einigen Beons (Bolizeidienern) mit bem Miffionar gur Stelle. Der Mann hatte fich auf bie Beranda ber Diffionefcule in einer ber Bagaar-Strafen geflüchtet. Gin Saufen Bolfe umgab ibn. Der Bolizeibeamte fragte ben Berfolgten: was er beabsichtige und zu thun gefonnen fen? Dreimal gab er biefelbe Antwort : "ich will ins Miffionshaus geben!" ungeachtet ihm febesmal von Seiten bes Miffionars porgestellt wurde, wie wichtig und entschelbend fein Schritt fen : er verliere bie Rafte; vielleicht finde er fich getaufcht, wenn er mit ben außern Berhaltniffen ber Chriften naber befannt werbe; möglicher Beife fonne ihn fogar ber Miffionar nicht einmal gur Gemeinde gulaffen, wenn er finde, baß ihm bas fehle, mas die unerläßlichste Borbedingung bes Anschluffes an bie Chriftenheit fen; bann fen er vollig ausgeftoßen und verlaffen. Da aber ber Mann entschieben und ftanbhaft feinen Entschluß, Chrift zu werben, vor allem Bolf bezeugte, gab ber Polizeibeamte Befehl, ihn ine Diffionshaus zu bringen. Das Bolf mußte Blat machen, und unverfehrt langte er im Miffionshause an. Er murbe in ben Betfal hineingeführt, wo bie Confereng um ben Infpector verfammelt war. Blag, die Spuren ber Difhandlungen an fich tragend, trat er herein; nur fcuchtern ging er vorwarts. Als aber bie Mitglieber ber Confereng ibm entgegentraten, ihm bie Sand reichten und ihn unter Gegenswünschen willfommen hießen, verzogen fich bie Wolfen,

bie auf feiner Stirne lagerten, und ein freundliches gacheln erhellte feine Buge. Bie bie Taube, die in ben Releiochern eine Bufluchtoftatte findet, fo war es biefem mertwurdigen Rlüchtling ju Muthe, ale er unter bem Schatten unfrer Klügel fich ruhig niederlaffen fonnte. Doch mar aber nicht Alles ausgeglichen. Gein Bermogen war unter ben Banben ber Seinigen. Der Bater wollte es nicht herausgeben, Bater und Gobn erschienen beghalb por bem Mamlebar. Der Gobn fonnte bie Berausgabe ohne Abjug verlangen; aber, ein Beweis, bag etwas von Chrifti Beift in ibm lebte, er theilte mit bem Bater um bes Friedens willen, und felbft bie Beiben fanden bieß fcon und lobenswerth. Gin noch ichwererer Rampf ftand ibm bevor um feines Tochterleins willen. Die Mutter, die ihn verließ, gab es nicht beraus; von ben Bermanbten und beibnifden Beborben murbe fie unterftust. Erft als bie englische Gerichtoftelle bem Rinbe bie Babl einraumte und Diefes furs Geben gum Bater fich entichied, befam er es beraus.

Behn Tage nach Maharubrappa's Heraustreten folgte ihm fein Bruber Manappa, gleichfalls ein Goldsichmieb, 24 Jahre alt, Beib und Kafte verlaffend, nach.

Im Frühjahr schloß sich ferner bes Timotheus Bruber an bie Gemeinde an, und nun folgten am 23. April auch die Eltern ber beiben Bruber mit ihren brei jungern Knaben nach.

Das Gemeinlein in Subly ist auf biese Weise im Lauf von 11/2 Jahren um 11 Getauste und 9 Tauscandibaten vermehrt worden. Es ift ein kleines Haustein im Bergleich mit ber massenhaften Bevölkerung der Stadt; aber nicht leicht auf einer Stelle unferes Missionsgebietes brach sich das neue Leben des Geistes mit solcher Macht, fast gegen Wunsch und Willen des Missionars, dem wegen der leiblichen Versforgung der neuen Gemeindeglieder bei jeder Mehrung ihrer Jahl banger ums Herz werden wollte, die vom Herrn zuvor bestimmte Bahn. Deshalb leben wir denn auch der Zuversicht, daß, nachdem einmal der erste Grund zu einer driftlichen Gemeinde gelegt ist, die Jahl der Gläubigen sich

immer wieber nach einiger Zwischenzeit von Reuem vermehren wird, ungeachtet seit diesen rasch auf einander solgenden llebertritten die Heiden umher für einige Zeit scheuer
und zurüchaltender sich zeigen, als zuvor. Daß dieß geschehen möge, wünschen und erstehen wir vom Herrn. Wir
sehen uns dazu aufgesordert durch den Blick auf die große
Heidenbevölserung dieser Haupthandelsstadt des Landes, die
im Ansang unsere Mission, um ihrer Bedeutung für ganz
Süd-Mahratta willen, besonders ins Auge gefaßt wurde,
und nach den neusten Ersahrungen nun endlich wirklich
auch auf dem Gebiet der Mission die Stellung einnehmen
zu wollen scheint, die ihr von Rechtswegen gebührt. Möge
Hubly sein Licht weit hinaus ins Mahrattenreich ergießen!

Census ber Gemeinde vom 1. Januar 1852: Communicanten: 7. Richtcommunicanten: 4. Summa ber Gemeindeglieber: 11. — Schulen: Heidnische Knaben: 250. Heidnische Madchen: 15. Summa ber Schulkinder: 265.

## 6. Station Bettigherry.

(Angefangen im Jahr 1841.)

Missionar: G. Bürth. — Katechist: Nahaffon Rozario. Schulmeister: 4

Die Zeit, welche biefer Jahresbericht umfaßt, war fur bie Station Bettigherry eine Zeit mannigfacher Entscheidung.

Seit Jahren arbeiteten auf ber Station immer zwei Missionare: wir wollen nicht sagen fruchtlos, benn die Früchte sangen eben erst an, sichtbar zu werden, aber boch insofern erfolglos, als von ben vielen Hunderten und Tausenden, die mit unsrer Mission in Berührung kamen, nur etliche wenige Seelen die Ketten zu zerreißen die Kraft erhielten, die sie an das Heidenthum fesselten und keine Gemeinde sich bilden wollte. Da sproßte im Jahr 1851 in Guled gubd, einer etwa 16 Stunden von Bettigherry entsernten Landstadt, die von Europäern nur sehr selten berührt wird und mit dem Christenthum völlig unbekannt geblieben war, durch

ben Dienst unsrer Misstonare eine frische Saat bes neuen Lebens auf. Eine kleine Gemeinde wurde gegründet und Miss. Kies zog dahin, um sich unter seinen Glaubenstindern niederzulassen. Miss. Hiller blieb in Bettigherry zurück. Auch da schien die vielzährige Aussaat endlich aufgehen zu wollen; aber es blieb abermals bei einem blosen Anlauf.

Der folgende Auszug aus bem Semestral-Bericht Miff.

Siller's gibt bievon Beugniß:

"Um Abend bes 7. Mars erfuhren wir burch ben Ratechift Chriftian, bag Babappa, Ciauma, Doorta, Bhasfara und Riegos (ein Bulubaguba) fich entichloffen haben, Chriften ju werben. Um Abend bes 8. Marg nahmen wir fie von ben Uebrigen, bie ebenfalls jur Unbacht gefommen waren, befonbers. Bir fragten fie über ihren Entichluß, und Alle befannten frifch und freudig Chriften werben zu wollen. Wir fragten fie, ob fie es ihren Eltern fchon gefagt haben. Alle hatten es mehr ober weniger birect verlauten laffen, Babappa ausgenommen. fprachen ihnen aus bem Worte Gottes Muth ein, und fuchten fie in ihrem Borhaben zu befestigen, ftellten ihnen aber auch vor, was in Diefem Rall für einige Beit von Seite ber Ihrigen auf fie marte. Die Sache mar inbeg an bemfelben Tage ruchtbar geworben; und ein hoffnungevoller Rnabe, ber ber Schule entwachsen und bei uns als Schreiber befchaftigt war, regelmäßig gur Abend - Andacht fam und feine Ungehörigen ermabnte, fie follten bie Thorheit bes Butichamachens, b. h. bes Gobenbienftes, laffen, wurde noch an bemfelben Abend von hier abgeholt und ben andern Tag nach Namburg entfernt. Um 9. Darz blieb noch Alles siemlich rubig; aber am 10ten brach bas Feuer aus: bie Bermandten ber Junglinge famen gufammen und machten ihnen alle möglichen Borftellungen. Diefes bauerte mehrere Tage, mahrend welcher Beit wir ebenfalls jebe Belegenheit benütten, bie wir in ber Schule ober im Miffionshaus fanben, ein Bortlein einfam mit ihnen au reben, und ihnen Duth einzuflogen um burchzubrechen. Um 10ten und 11ten hatte

namentlich Giauwa harte Beit, weil feine gange Berwanbtfchaft ben gangen Tag in feinem Saufe um ibn verfammelt war und seine Mutter ibn eigentlich jammerlich bat, biefen Schritt nicht zu thun : er fen ihr von Gott erbetener Sohn. und wenn er fie verließe, murbe fie lebenduberbruffia fich in einen Brunnen werfen. Diefelbe Drobung ftieß auch Doorta's Mutter aus. Um 10ten war Babappa eine Beile bei uns, wo er fich noch fehr fest und entschieben erflarte. Er fagte: "3ch babe in Ratrigi einen Saufen Gelb gehabt, aber meine Berwandten haben mir bas Lefen verboten; was nutte mich jedoch ber Saufen Geld, wenn ich nicht bie Schriften lefen barf, in benen mir ber Beg aur Geligfeit gezeigt ift?" Um 12ten und 13ten gaben endlich bie um bas Wohl ber Junglinge fich Intereffirenben ben Eltern und Bermanbten berfelben ben Rath, biefelben von unferm Saus und unfern Schulen zu entfernen. Diefes veranlaßte mich in einer Berfammlung von etlichen einflugreichen Mannern in Babappa's Saus eine offene Erflarung zu geben und zu zeigen, welch undanfbares und thorichtes Berfahren es mare, wenn fie uns einen biefer Runglinge entzogen, Die unfern Schulen fo gut porfteben, an benen wir fo viel Freude haben, weil wir uns fo lange mit fcblechten (einen fcblechten Lebensmandel führenden) Schulmeiftern haben behelfen muffen, und ihnen zugleich in Ausficht au ftellen, baß wenn biefe Junglinge unfern Schulen entjogen werben, wir ihre Schulen nicht wieder öffnen, bis biefe Schulmeifter felbft fie wieder anfangen. Diefes hatte ben gewünschten Erfolg. Es war hauptfächlich Furcht por ben Leuten, mas bie Eltern bewogen hatte, ihre Gobne von und zu enffernen. Diefe mar nun gerftreut, wenigstens fo weit, baß fie Alle rubig in ihrem Dienft bleiben fonnten. Auf Die Schulen hatte biefer Borgang fast gar feinen nachtheiligen Ginfluß, Bhasfara's Mabchenfchule ausgenommen, weil diese in bem Quartier ift, in bem die vier Junglinge mohnen. Uebrigens maren um biefe Beit auch viele Sochzeiten und Fefte, welche bie Schuler von ber Schule abbielten. Um 2. April ging bas lette Feft vorüber, und

am britten ging ich mit Bhasfara in bie Saufer feiner Schülerinnen, fie in Die Schule einzulaben. Um Mittag hatte er bie Freude, wieder 20 feiner Madden gu meiner 1. Frau hierherzubringen. Somit war nun wieber Mles wie vorber. Auch hatten fich bis babin alle Junglinge, fo viel es ihnen moglich war, wieder regelmäßig ju ben Sonntags-Bottesbienften und Abend-Anbachten eingefunden, mas fie feither zu meiner Freude, trot ben Widerfprüchen ber Ibrigen, mit lebendiger Theilnahme fortfetten. wegen Babapya allein hatten wir Urfache zu bebentlichen Sorgen. Er war unter allen ber Beherztefte und Soffnungevollste. Daß bie Anbern fich für jest von ihrem Borfat jurudichreden liegen, war und begreiflich, aber bag Er fich bagu verftand, fich wieder ins nigams = Land nach Ratigri fenden zu laffen, bieß erschien und in jeber Sinficht miglich. Am 14. April ichieb er mit ichwerem Bergen und mit ber Berficherung, bag ihm bie Bahrheit bes Bortes Gottes und ber Entichluß, ein Chrift zu werben, noch fest ftebe, aber jest reiche es bei ibm noch nicht ein Chrift zu werben. Wir ließen ihn mit ichmeren Gebanten gieben, trugen ihn aber auf unferm Bergen. In Ratigri murbe ihm bas Lefen ber Buder, Die er von hier mitgenommen hatte, ftreng unterfagt, wegwegen er fie in bem Saufe eines Befannten verbarg, und wenn er fich auf furze Beit wegftehlen fonnte, borthin ging, um ju lefen. Indeffen unterhielt Babavba und Giauma eine Correspondeng mit einander, fo oft ber Gine ober ber Undere einen Brief ficher au fenden Gelegenheit fand. Badappa flagte gewöhnlich feine innere und au-Bere Noth, und Giauma suchte ibn aufzumuntern und ermahnte ihn jum Festhalten am Weg bes SEren und jum Bebet, indem er ihm g. B. eine Auseinanderfenung von brei Arten bes Gebets von Br. Ries ins Gedachtnif gurudrief. Da ihm bas gemeinschaftliche Gebet unmöglich fen, folle er bod pon bem innern Gebet im Sergen nicht laffen. Bor brei Boden fdrieb Babappa einen febr flaglichen Brief an Ciauwa, indem er flagte, bag ihm innerlich alles buntel, trube und unficher zu werben anfange,

und er auch außerlich fehr hart behandelt werbe. Er burfe nicht einmal mit feiner Berlobten reben, bie mit ihm in einem Saufe wohne. Er habe nun an bie Seinigen in Bettigherry gefchrieben, wann fie ihn nicht balb wieder beimholen, gebe er bin, wohin es ihm gefalle. Bugleich gab er Giauwa ben Auftrag und ju fragen, ob er fommen folle, wenn ihn feine Leute nicht abholen, und ob er feine Berlobte auch mitbringen burfe. (Das Dorf ift 12 Stunden fudöftlich von bier, und bie Berlobte zu erhalten, ift, wie es scheint, die Saupturfache feines Bogerns. Er ift bort von einem reichen Better an Rindesstatt angenommen, beffen Geld aber, wie es fcheint, nicht fo viel Ungiehungsfraft für ibn bat, als feine Berlobte.) Natürlich waren wir von Bergen gerne alle Bulfe gu leiften bereit, und bie Geinigen fanbten fogleich einen Mann mit einem Doffen babin ab, um ihn zu bolen. Dit Erlaubniß ber Seinen ift er nun wieber an feiner Stelle an ben Schulen. Die bamals fo unerwartet fich erschließende Soffnung ift nun also nicht in Erfüllung gegangen; bennoch haben wir noch Urfache uns au freuen und bem SErrn ju banten, bag bie Sache biefen Berlauf nahm; benn biefer Aufschub ift, wenngleich ein Auffchub, fur unfer Berf boch fein eigentlicher Berluft. "

Einen ähnlichen Erfolg hatte ein Bersuch bes Inspectors bei seiner Visitation ber Station Bettigherry im December 1851. Es war seine Aufgabe, die Gründe zu erforschen, warum die Missionskinder an diesem Ort nie zur Geburt kommen wollten. Er ließ die in Missionar Hiler's Bericht aufgeführten Jünglinge zu sich kommen, sprach mit ihnen über ihren Herzens- und Gemüthszustand, und da er sie nicht nur zu allem Guten willig, sondern auch zu dem großen Schritt des Uebertritts in wahrhaft lieblicher Weise worbereitet, einzig durch die früher mißlungenen Bersuche, zur Freiheit hindurchzudringen, eingeschüchtert fand, machte er ihnen den Borschlag, nach Mangalur zu gehen, wo bereits eine größere Christen-Gemeinde und ihnen volle Mögslichseit gegeben sey, sich frei zu entscheiden. Der Vorschlag wurde angenommen: die Jünglinge waren zur Abreise ents

fcoloffen, fogar geruftet. Da erschien ber Munfchi Miff. Billers, ber mit wahrhaft fatanischer Schlauheit Die harmlofe Jugend in Furcht und Schreden feste, fo bag fie abermale mit Befchamung und Schmerz gurudtraten. - Diefer Borfall mußte ben Inspector veranlaffen , die Frage ju ermagen und zur Evidenz zu bringen, ob nicht bas Difflingen ber Miffionsarbeit in Bettigherry bem Umftand juauschreiben fen, daß man mit der Auswahl und Beaufichtigung ber bem Miffionshaus naberftebenben Berfonen mit ju wenig Entschiedenheit und Confequeng verfuhr. Birflich überzeugte er fich auch bei genauerer Erforschung bes Stanbes ber Dinge auf ber Station, theils burch eigene Unichauung, theils burch eingehendere Berathungen auf ber Confereng bes Mahratta = Diftrifts bavon, bag wenn auch mit vielem Gifer und fleiß, ja mit mufterhafter Singebung in Bettigherrn gearbeitet worden war, man bod mit nicht genug Menschenkenntniß und Confequeng Die fich Rabernben gesichtet hatte. Es ließ sich nicht verfennen, daß die Diffionare in Bettigherry in einem Umfang wie wohl nirgends auf die gange Ginwohnerschaft ber Umgegend Ginfluß gewonnen und geubt hatten, wie er fich aber zu viel auf bas außere Leben mitbezog, fo in ihm menfchliche und gottliche Elemente zu wenig geschieden durch einander wirften. Deßhalb glaubte ber Infpector im Intereffe ber Miffionare felbit. wie ber Station, auf eine Menberung im Berfonal ber Arbeiter benfen ju muffen. Miffionar Siller mar überbies faft bas gange Jahr 1851 hindurch leidend und oft fogar frank gemefen. Im Februar war er in Gulebgubb von heftiger Diarrhoe befallen worben, fo bag er eilende nach Saufe gurudfehren mußte. Die Rolge biefes Unfalls mar oft wieberfehrende Rolif und große Ungegriffenheit bes Rervenfuftems. Um 19. Marg fam ein heftiger Rubranfall bingu. Im Monfun fühlte er gwar entschiedene Befferung; im Rovember aber fehrte bas alte Leiden verftarft gurud, fo bag ber Infvector ben Rranfen im December fehr fdmach und elend fand. Endlich hatte Diff. Siller fich und ber Committee burch feine fleinen öfonomischen Unternehmungen,

wenn auch feine Verlufte, wie man gefürchtet hatte, fo boch immer Berlegenheiten bereitet, die am vollftandigften gehoben wurden, wenn er eine andere Station bezog. Der Infpector rieth ihm beghalb, junachft ju feiner Erholung auf bie Rilgherries fich ju begeben und fobann feine Stelle in Bettigberry mit einer anbern zu vertaufden. Diff. Siller ging barauf ein und verließ im Februar 1852 Bettigherry mit feiner Ramilie, um in Rotagherry auf den blauen Bergen fich zu erholen, mahrend ber Inspector nach einer Stelle fich umfab, bie ihm nach feiner Bieberherftellung angewicfen werben fonnte. 3m Februar traf ber Inspector felbft auf ben Bergen ein. In ber 3wischenzeit war Diff. Siller ju ber leberzeugung gefommen, bag es fur ihn in Rudficht auf feine Befundheit, fein Alter, feine Familie und bie Schwierigfeiten, welche feine Riederlaffung auf einer andern Station haben wurde, munichenswerther und beffer fen. Indien zu verlaffen, wo er boch nicht mehr viele Sahre arbeiten tonnte, fo lange er noch Soffnung babe, eine Brebiger-Stelle in Amerifa ausfüllen ju tonnen. Er übergab befhalb bem Infpector bie Bitte um feine Ueberfiebelung nach Amerika und im Bufammenhang bamit um bie Ent= laffung aus bem Dienft ber Gefellichaft. Der Infvector entsprach feinen Bunfchen, und fo trat Diff. Siller bann im April feine Reife nach Nord-Amerita an. Er fchiffte fich mit feiner Familie in Calicut ein, erreichte im August England und im October bie Bereinigten Staaten, wo er in Albany eine feinen Bunfchen entsprechende Stelle fand.

Sein Nachfolger in Bettigherry wurde Miff. Burth, früher in hubly, feit 2 Jahren aushülfsweise Mitarbeiter Miff. Mögling's an ber Katechiftenschule in Mangalur. Er verließ am 8. Januar 1852 Mangalur mit einem seiner bisherigen Schüler, Nahaffon Rozario, ber ber Station Bettigherry als Katechift zugetheilt wurde, reiste zu Fuß, immer zugleich predigend und missionirend, über Schimoga und Harihar nach Hubly, und fam am 3. Februar in Bettigherry an. Bon bort schreibt er unter bem 19. März an Inspector Josenhans in Mangalur:

"In ben erften Tagen nach unfrer Anfunft tamen febr viele Leute ins Miffionshaus hierher, und auch in ben Schulen fant ich Biele, Die bereit waren zu horen. 3ch laffe mich in ber Regel nicht viel auf polemische Fragen ein, fondern lefe einfach einen Abschnitt aus ben Evangelien por und predige barüber, mas in ben meiften Fallen einen beffern Ginbrud gurudlaßt, als eine polemifche Debatte über ein Rapitel aus ihrer Mythologie. Go habe ich z. B. am 5. Februar Radmittags vor einer Angahl Leute über ben Sturm auf bem Meere gepredigt. Sauptgebante : wo Menfchenhülfe aus ift, fann ber Serr noch helfen; feine Roth ift fo groß, bag Er nicht aus berfelben erretten fonnte. Bernach, weil ben abgehenden Buhörern immer wieber neue folgten, fuhr ich fort über bie Beilung ber gergefenischen Befeffenen ju reben. Sauptgebante: ber Menich weist Chriftum mit feinem Seil von fich, fobald er fieht, bag er um Geinetwillen irbifche Berlufte zu erleiben haben werbe. Rachbem ber Reis ber Neuheit fich verloren hatte, murben bie Befuche im Bangalow feltener; bagegen laffe ich es mir angelegen fenn, die Leute in ihren Saufern aufzusuchen, und auf ben Stragen bie Muffigstehenben einzulaben zum Reiche Gottes. Insbesonbere bieten Die Abend. Berfammlungen in ber Schule im Dorfe reichliche Belegenheit bar, Chriftum gu verfundigen. Sie find gut besucht. 3ch habe angefangen, ausgewählte Abichnitte bes Evang. Matthai ju erflaren. Damit feine Streiterei barin auffomme, erlaube ich niemanbem gu reben, bis ich meinen Bortrag beenbigt habe. Sehe ich aber, baß irgend ein boswilliger Menfch, nur um bie Sache ins Lacherliche zu ziehen, Fragen und Zweifel erhebt, fo erlaube ich einem folden nicht einmal nach Beendigung meiner Rebe bas Wort, fonbern labe jeben, bem es um ernfte Erforschung ber Bahrbeit zu thun ift , ein, zu mir ins Mifftonshaus zu fommen. Das will freilich folden, Die ihre Beisheit gerne zeigen mochten nicht einleuchten. Allein ich fann nicht belfen. Die Erfahrung lehrt mich biefen Weg geben. Dft hatte ich ben guten Saamen bes Bortes ausgestreut; ein Ernft fcbien über die Versammlung ausgegoffen zu fenn; ba ließen einige Beisheitsframer eine Menge eitler und unnuger Fragen los, die wie ein bichter Bogelichwarm fich auf bas Acterfeld bes menschlichen Bergens nieberließen und bie Samenforner megfragen. -

"Die 2 Rnaben-Schulen find nicht im beften Bu-3d hoffe burch Bebuld und Ausbauer in ber Arbeit an benfelben fie nach und nach ju heben. Gine neue im Dorfe Lakundi, wo wir ein Schulhaus haben, werbe ich nächstens errichten. Ich benfe namentlich auch baran. öfters für einige Tage in jenes Dorf ju geben, und fo es gleichsam zu einem Borvoften für birecte Diffionsarbeit zu machen. Bon ben 2 Dabden Schulen mußte ich eine aufgeben, weil fie zu fchlecht befucht war. Es tamen nur noch einige Madden, und ber Schulmeifter ichien feiner Urbeit felbst überbruffig zu fenn.

"Bon ben 4 Junglingen, die fruher vom Chriftwerben fprachen, ift einer, Babama, erft vor einigen Tagen von einem Besuch wieder hierher gurudgefehrt. 3ch habe feit= bem mit ihm gesprochen. Er foll ber Soffnungevollfte gewesen senn. Aber es scheint nicht, bag bie schonen Soffnungen, die man früher in Bezug auf ihn haben fonnte, in Erfüllung geben. Er ift falt, ohne Berg fur ben Beiland, aufgeblafen über bas Bischen, was er über Bebas und Bebanta weiß. Giappa ift hier als Schulmeifter angeftellt; er hat viel Erfenntnig, aber gar fein gebrochenes Berg; bie Beltliebe und Menschenfurcht ift fo ftart, bag er es noch nicht über fich vermocht hat, bas abgöttische Raftengeichen an feiner Stirne fahren ju laffen, und fo einmal einen Anfang ju machen, feiner Ueberzeugung treu ohne Beuchelei zu leben. Totappa, gleichfalls als Schullehrer in unfern Diensten, lagt fich berbei, bas Wort Gottes gu boren, weil er furchtet, im Unterlaffungsfalle feinen Dienft ju verlieren. Dagegen habe ich fur ben 4ten und jungften, Bhasfara, unfern Madden-Schulmeifter, am meiften Soffnung. Go viel ich ihn fenne, fo scheint mir wirklich sein Berg von ber Gnabe Gottes angefaßt und bearbeitet gu fenn. Als Milafanthappa und Genappa berause

traten, war er bereit, dasselbe zu thun. Aber Eiappa hat ihm vorgestellt, wie schimpslich es ware, salls er herausträte und dann den Bitten und Thränen seiner Eltern nicht zu widerstehen vermöchte. Dieß hat ihn bedenklich gesmacht, so daß er noch einige Zeit warten will. Ich habe ihm gesagt, er solle nun in seinem Hause den Ansang dasmit machen die Wahrheit zu bekennen, daß er den Gögendienst in seinem Hause nicht, mehr mitmache, das abgöttische Kastenzeichen an seiner Stirne nicht mehr trage. Das hat er denn auch wirklich zu thun angesangen. Ansangs haben ihn seine Eltern hart darüber angelassen, sind aber allmählig

gleichgültig bagegen geworben.

"Um 8. Mary Abends find zwei Familien von bier, mit beren Sauptern ich fchon langer in Berbindung ftand, bierber ins Miffionshaus gezogen, haben die Rafte gebroden und find in Ratedhumenen - Unterricht aufgenommen worden. Sie wohnen in ben Sauschen neben bem Diffionshaufe. 1) Rilafanthappa, Weber von mittlerem Alter; 2) Giauwa, fein Beib, noch jung; 3) Sutichappa, fein Giahriger Cohn, ein Anabe von aufgewedtem Berftanbe; 4) Sangauma, feine 10jahrige Tochter; biefe beiden find Rinder aus erfter Che. 5) Ringauma, ein Madchen von 2 Jahren, bas erfte Rind aus der zweiten Che. Rila= fanthappa's Leben war früher nicht untabelhaft, wie es leiber bei ben meiften Sindus der Fall ift: er lebte früher in Surerei. 218 er bas Evangelium borte, fing er an, fich feines Gunbenlebens zu ichamen, und entichloß fich, Chrift ju merben. Der Reind, in beffen Rlauen er gestect mar, wird ihm noch manchen Rampf bereiten. Aber Chriftus ift ja gefommen ale Urgt fur Die Rranten, nicht fur Die Defunden, um die Gunder felig ju machen. Die zweite Familie befteht aus: 1) Benappa, ein Mann in ben 30ger Jahren. Beber: 2) Brauma, fein Beib; 3) Bafirappa, fein Sohn, ungefahr 2 Jahre alt. Bufammen alfo 8 Seelen. Genappa ift ein aufrichtiger, einfaltiger Dann.

"Diefes Ereigniß hat auf der Station folgende Beranderungen nach fich gezogen ;

4tes Beft 1852,

- 1) Bis baber beschäftigte ich ben Ratechiften Rahaffon, ber in letter Beit fehr auf ber Bruft gelitten hat, mit ber Beauffichtigung einer Schule. Sangauma und Sutichappa mag ich nicht fo aufwachsen laffen, ohne baß fie Schulunterricht genießen. In die Beidenschule fann ich fie aber nicht fchicken, aus Grunden, die von felbft in Die Mugen fallen. Defhalb habe ich Rahaffon einstweilen gum Schulmeister Diefer neu entstehenden Gemeindeschule gemacht. In biefe find noch aufgenommen Maria und Johanna, Die zwei Tochter meines Anechtes Juan. Diefer wünfcht, baß feine Tochter und Gobne im evangelischen Glauben erjogen werben. Er felbst hat fich bis jest gut gehalten. Gein Beib besucht unfere Andachten und Gottesbienfte, und hat fast allen Schmud abgelegt, um Reugefommenen fein Mergerniß au geben. Konnten feine Rinder fo in unfrer evangelifden Rirche festgestellt werben, fo mare es von Rugen für unfere Miffion bier. Denn es ift febr fdwer für junge Manner, bie Chriften geworden find und fich verheirathen follten, Beiber au finden.
- Die 2 Manner haben in Folge bavon, baß fie mit ihren Beibern und Rindern die Rafte gebrochen haben, ihr Brot verloren. Sier ift bie Feinbichaft ber Seiben noch fo roh und groß, baß es unmöglich für fie mare, im Dorfe bei einem reichen Manne Arbeit zu finden. Gie find aber geschickte Beber, Die ihr Sandwerf verfteben, wie ich aus bem Munbe ber Beiben felbst gehört habe. Durch ihrer Bande Arbeit follen fie fich ihr Brot verdienen. 3ch babe barum fogleich ben frühern Pferbestall, ber fich hiefur gang besonders eignet, ju einer Beberei einrichten laffen, und amar fo, baß 4 Bebe = Stuble barin aufgeftellt werben fon-Bor ber Sand find awar bloß 2 nothig, aber es ift Soffnung ba, bag noch einige junge Manner fommen, und fo ift bann auch bafur geforgt. Das hat nun nicht viele Roften verurfacht. Dazu reicht mir bas, mas fur "Bauten" bewilligt ift, fcon aus. Gie hatten auch einige Rupien Schulden in rudftandigem Sausgins und bergleichen. Dafür aber haben fie mir Gold - und Gilberschmud gegeben,

ber wohl mehr werth ift. Ich habe ihnen biefen, fo zu fagen, abgefauft, und bann ihre Rudftanbe in's Reine gebracht. Run aber, nachbem bie Deberei eingerichtet ift, muffen fie Barn haben. Ronnen fie viel auf einmal faufen, fo ift es wohlfeiler. Um barum einen guten Anfang machen ju fonnen, habe ich jedem 50 Rupien geliehen ohne Bins, unter ber Bebingung, baß fie, fobalb ihr Befchaft im Bang ift, mir jeben Monat etwas von ber Schuld abzahlen, und mit Diefem Belde ihr Befchaft fo treiben, baß fie meiner Bulfe nicht mehr bedurfen. Diefes Geld habe ich nicht birect aus ber Miffionscaffe, fondern theils aus Brivatgelb, bas ich mir jum Unfauf von Semben zc. hingeruftet hatte, theils aus eingegangenem altem Salbo einstweilen genommen. 3ch mochte Gie baber, verehrtefter Berr Inspector, bitten: baß mir bie Summe von 100 Rupien ale Unterftugung ertra aus ber Miffionscaffe bewilligt werbe. Bas mir baran zurudbezahlt wird, bas fonnte ich wiederum in die Diffionscaffe gurudlegen. Benn aber bas nicht angeben follte, fo mußte ich eben bas Geld burch Ertra = Donationen von Englanbern zu befommen fuchen.

"Berehrtefter Herr Inspector! Ich weiß mir nicht anders zu helfen, als daß ich die Leute unterftuge; benn fie find nicht blos Ratechumenen, sondern haben auch factisch bereits mit dem alten Heibenthum gebrochen und dem Göpendienstentsagt." Burth.

So war benn einmal doch der erste große Sieg errungen, den vielen angesaßten, aber immer zögernden Bewohnern Bettig herry's der Weg gezeigt und der Beweiß geliesert, daß der HErr auch in Bettig herry die zu erretten
und zu erhalten weiß, die der Wahrheit in Aufrichtigkeit des
Herzens gehorsam werden. Zugleich bestätigte auf diese
Weise der HErr selbst die Beränderungen auf der Station,
welche zur Förderung des Werfs unter viel Kampf und Gebet beschlossen und durchgesührt worden waren. Und zu
unserer großen Freude können wir berichten, daß, nachdem
einmal der erste Einbruch in die Bollwerke des Feindes geschlehen war, Schlag auf Schlag, wie dieß unsere Freunde
aus den Berichten des Heidenboten ersehen werden, neue

llebertritte und Bekehrungen erfolgten, so daß wir, wenn gleich nicht ohne Beugung, doch mit Dank und Anbetung auf die neuste Entwicklung unster Bettigherry-Mission hinsblicken.

Cenfus ber Station Bettigherry am Schluß bes Jahres 1851: Gemeindeglieder: feine. — Schulen: 4 Knaben-Schulen in Gabag und Bettigherry: 242 Schüler. 3 Madchenschulen: 62 Schülerinnen. Also Gesammtzahl der Schulfinder: 304.

## 7. Station Malasamudra.

(Ungefangen im Jahr 1841.)

Missionar: 3. Leonberger. — Katechist: 3. Kamfita. Seidnische Schulmeister: 3.

Wie unfere Lefer fich erinnern, wurde bie Station Malafamubra im Jahr 1841 gegründet, um bafelbft Die jum lebertritt jum Chriftenthum fich bereit erflarenden Ralagnanas (eine binduiftifche Secte) anzusiebeln, icheiterte aber ber Blan burch bas Burudtreten biefer Leute. In ber Folgezeit bebaute Miffionar Stanger mit einer fleinen Babl Chriften, Die theilmeife von Bettigherry bahin verpflangt wurden, und einer noch größern Ungahl umwohnender Beiden, die er als Rnechte und Tagelohner in Dienfte nahm, bas jur Station gehörige Miffionsland und richtete eine fleine Budersiederei ein, um ben Ertrag bes Buderfelbes möglichst nutenbringend ju machen, immer ber Beit harrend, wo die umwohnenden Sindus fich befehren und fich in Malafamubra eine Gemeinde bilben murbe. Rach feinem Austritt aus bem Dienft unfrer Gefellichaft trat Diffionar Leonberger an feine Stelle (Januar 1850). Er war mit Freudigfeit und Soffnung nach Indien hinausgezogen. Allein fcon die erfte Buderernte und Siebezeit verfette ibn in einen forperlich fehr leidenden Buftand. Die Sige und ber Dampf bes Siedehaufes griff feine Rerven fehr an und verurfacte ihm Monate lang andauernbes Ropfweh, obgleich bas Geschäft bes Siebens nur einige Monate mahrt. Daju fam, baf er bie auf ber Colonie arbeitenben Seiben wegen ihrer Unfittlichfeit und Schlechtigfeit ber Reibe nach au entlaffen und vom Ort ju entfernen fich gebrungen fah, wahrend er Unfangs außer Stande mar, ihre Stellen mit befferen Subjecten ju befegen. Diefe Roth ließ es ihm überhaupt zweifelhaft erfcheinen, ob von einer langern Fortfuhrung feiner Arbeit ein reeller, insbefondere ein geiftlicher Bewinn für bie Miffion zu erwarten fen. Defihalb beantragte er im Sommer 1851 bei ber Committee bie Aufhebung ber Station. Es war baber eine ber Sauptaufgaben ber Bifitation, die Frage: ob jenem Antrage Folge gegeben werben folle ober nicht, an Ort und Stelle zu untersuchen und wo moalich au erledigen. Die Committee hatte au bem Ende ben Inspector mit ben nothigen Bollmachten verfeben. Die Frage war außerft fcwierig. Die Malafamubra-Marfung war, wie Miffionar Leonberger bief vorher ichon bemerft hatte, entschieden zu flein, um eine eigentliche Colonie von Chriften bort zu errichten; boch fonnten fich 15 Sindufamilien auf bem Felbe nahren. Die Buderfieberei war, um ber Concurreng willen, eine precare Unternehmung. Die Gegend ift fteril und ziemlich unbevolfert, an andern Orten befferes Land ju erhalten.

Die Deconomie nahm Miss. Leonberger so in Anspruch, daß er wenig Zeit für die Missionsarbeit übrig behielt. Auf der andern Seite ware man im Tulu-Land und Malabar an einem solchen Plat sehr froh, wo man 15 Familien unterbringen könnte. Es war zu erwarten, daß sobald einmal in Süd-Mahratta Gemeinden sich bilden, Christensamilien genug sich sinden würden, die man sonst nirgends zu versorgen wüßte. Die Deconomie brachte überdieß bisher immer so viel ein, daß der Missionar in Malasamubra die Kasse nichts koftete, sogar noch ein kleiner lleberschuß ihr zu gut kam. Ferner durfte man doch nicht behaupten, daß ein christlicher Landmann nicht auch missionirend auf seine Umgebung wirken könne. Es war Hospnung, daß, wenn

ber Tagelohn ein flein wenig erhoht wurbe, Die Arbeiternoth ein Ende nehmen wurde. Die Unbehaglichfeit, mit welcher ber Diffionar zu fampfen hatte, mußte fich mit jebem Tage mehr verlieren, wenn er nicht mehr fo einsam ftand und ber Sprache fich mehr bemachtigte, als bieg bisher bei Br. Leonberger ber Fall gewesen war. Endlich war es benn body mit feiner Gefundheit etwas beffer geworben, und fonnte ihm gesagt werben, bag er nicht wie ein Siedfnecht felbit beständig ans Reuer ju fteben habe, feine vorzügliche Begabung fur bas oconomische Fach bie Committee einft bestimmt habe, ihm biefen Boften gugumeifen und er ihn mit Freuden übernommen habe. Die Enticheibung ber unter bem Borfit bes Inspectors versammelten Diftricts. Confereng fiel beghalb einstimmig babin aus, Dalafamubra burfe noch nicht aufgegeben werden; es fonne fpater ju einer Außenstation gemacht und einem eingebornen Ratechiften übergeben werden; in einem Moment, wie ber bamalige, wo die Committee 60,000 Fr. aufzunehmen genothigt fen, burfe man bie Station nicht verlaffen, bie einen Miffionar erhalte, nach welcher man in einigen Jahren vielleicht mit Berlangen bie Sande ausstrede, welche man nicht aufgeben tonne, ohne ber Raffe einen Berluft von 7-8000 Fr. auaufügen. Diefer Beschluß wurde bann auch fofort von bem Inspector bestätigt, um fo mehr als Miffionar Leonberger erflarte, bag er feinen Willen in ber Cadje habe, fonbern Die Entscheidung ber Confereng und ber Committee als bes Seren Willen über fich mit voller Ergebung und Buverficht betrachte. Dagegen murben von bem Infpector verfcbiebene Anordnungen und Borfehrungen getroffen, um Diff. Leonberger theils ein gefegneteres Birten möglich au maden, theils feine Gefundheit gegen Die fchablichen Einfluffe ber Sige mehr ju fichern. Es wurde einer ber mit Berm. Anandr. Raundinja befehrten Braminen, ber in ben letten Jahren ben Ratechiften-Cours in Dangalur mitgemacht hatte, als Ratechift nach Malafamubra gesendet, bamit Diff. Leonberger eine vertraute und auverlässige Berson als Sausgenoffe, Sprachlehrer, Unterausseher und Mitarbeiter um sich habe und Erleichterung in seinen öconomischen Arbeiten, und freiere Zeit für das Sprachstudium und die directe Missionsarbeit gewinne. Er wurde ermächtigt, den Arbeitslohn seiner Tagelöhner so zu erhöhen, daß er unter den Arbeitern eine Auswahl und somit die Hossnung hatte, die verhältnismäßig besten Männer zu Dienstleuten zu erhalten. Er erhielt endlich Erlaubnis einige bauliche Beränderungen vorzunehmen, durch welche es ihm möglich wurde, die Aussicht über seine Arbeiter zu sühren, ohne sich beständig dem Feuer und Dampf des Siedehauses auszusehen. Wirklich bewährte sich die Wahrsheit der von der Conferenz der Missionare ausgesprochenen Ueberzeugung und die Zweckmäßigkeit der gesasten Besschlüsse alsbald.

Unter bem 1. Marg 1852 schreibt Miffionar Leon-

"Jacob (Kamsita, ber Katechist) ist mir eine große Hulle." Am 24. Marz: "Mit bem Zudermachen geht es gut. Statt ber Koreru (ben frühern Arbeitern, wir würden sagen, aus ber Zigeuner-Kaste) haben sich Holejaru eingestellt. An Feuer und Kesseln ist's jest ganz erträglich. Für mich ist die Mühe kaum halb so groß als lettes Jahr, ba sowohl die neue Einrichtung, als auch Jacobs Hulselistung vieles leichter machen. Das Kopfweh zeigt sich selten."

Dagegen wurde am 16. April einer der wenigen Christen, welche in Malasamudra sich sinden, mit Namen Daniel, von einer Schlange gebissen und starb in Folge ber Bergistung eine Stunde nach der Berwundung. Dieß war ein schwerer Schlag für die Brüder der Station. Indessen bleibt es ja ewig war: Bas Gott thut, das ift wohlgethan!

Census ber Station Malasamubra am Schluß bes Jahres 1851: Gemeinbeglieber: 5. — Heidn. Knechte 15. — Kinder 1 Christenkind. Heidnische Schulknaben: 63. Heidnische Schulmädchen 14. Gesammtzahl ber mit der Mission in Verbindung stehenden Seelen: 98.

## 8. Station Guledgudd.

(Angefangen im Jahr 1851.)

Miffionar: G. Ries. - Ratechift: Chriftian. - Seibnifder Schulmeifter 1.

lleber Buledgubb, unfere neufte Station in Dft - Inbien, bie, im ftrengften Ginn genommen, nicht bie Diffionsgefellichaft in Bafel, fonbern ber BErr felbit gegrundet bat, fo bag unfere Committee burch bie Dadht ber Umftanbe mehr gezwungen ale burch eigene leberlegung und Befchlußfaffung bestimmt wurde, bem Miffionar Ries ju geftatten, baß er bort bleibend fich niederlaffe und nothburftig einrichte, gibt ber Cemestral Bericht bes Miff. Ries vom Januar 1852 ben beften Aufschluß. Wir laffen begwegen benfelben hier vollständig nachfolgen.

"In mehrern frühern Bettigherry=Berichten ift wiederholt von fürgern und langern Besuchen bie Rebe, welche Bruber Siller und ich zu verschiedenen Zeiten im Laufe ber brei letten Jahre in Bule baubt, einem 16 Stunden nordlich von Bettigherry gelegenen Stadtchen, \*) machten unter einer Berfammlung von Leuten, Die uns burch Christian, ber früher felbft langere Beit ju ihnen gehorte, ju fich einladen ließen, weil fie in einigen Miffionstractatchen bie Auferftehung ber Tobten gelehrt fanben, an bie fie burch bas Guru-Rudi (Lehrer Ausspruch, f. hierüber ben Bericht i. 3. 1850 von Bettigherry), beffen Junger fie feit mehrern Jahren waren, glauben gelernt hatten und beghalb begierig murben, weiter au erfahren, mas in ben driftlichen Schaftras über biefen Bunft gefagt fen und überhaupt mit ben Miffionaren naher befannt ju werden. - Bom 23. Auguft bis 13. Gep= tember 1848 besuchte ich fie bas erfte Dal und erflarte ihnen in ihren regelmäßigen Abendverfammlungen (von Son-

<sup>\*)</sup> Die geographische Lage von Bettigherry ift 150 27' nordliche Breite und 75 0 42' oftliche gange, Die von Onledaubb ift 160 3' norbliche Breite und 750 51' öftliche gange.

nenuntergang bis ju ihrem Rachteffen halb 7 bis 9 Uhr) für ihre geistlichen Bedürfnisse ausgelesene Stellen ber heil. Schrift, wodurch sie, wie sie wiederholt bezeugten, fehr angezogen wurden. Das Rubi ließ ich bamale noch gang unermahnt, theils weil ich es erft felbst noch genauer ju unterfuchen und fennen zu lernen hatte, noch mehr aber, weil es mir baran lag, ihnen por Allem fo viel ale möglich bas Bort Gottes beigubringen in ber gewiffen Buverficht bas Licht beffelben werbe bann von felbft ju feiner Beit unter und in ihnen bas Bericht über bie Finfterniß ausüben. Diefes traf auch balb ein. Bis ich wieber fam, hatten fich bie Rudi-Junger in Guledgubd getheilt. Gine ziemliche Unaabl unter ihnen hatten fich wieber zu ber Bebanta = Phi= lofophie umgewandt, ober war wieder in ben gewöhnlichen Bobenbienft gurudgetreten, mabrend bei bem beffern Theil bas tiefer liegende Berlangen nach etwas Befferem und Bewiffem, bas fie guerft von bem Bogenbienft ber Bebantaphilosophie in die Arme getrieben, fodann von Bedantiften ju Rubi - Jungern gemacht hatte, fich nun bei ihrer Beruhrung mit bem Borte Gottes immer mehr von ber berge= winnenden Rraft ber feligmachenben Bahrheit beffelben angezogen und befriedigt fühlte. Es waren jeboch nur einige Benige unter ihnen, benen ber Unterschied flarer ins Bewußtsenn trat, mahrend die Mehrzahl fich feine flare Rechenfchaft barüber geben tonnte, fondern fich eben von einer geheimen Macht angezogen und mitgezogen fühlten. - Bom 22. Juli bis 8. August war ich wieder unter ihnen und erflarte ihnen bas Evangelium Matthai, bas fie por meiner Ankunft in ihren Abendversammlungen mit einander gelefen hatten. Das glorreiche Bild bes BErrn verfehlte seinen Einbrud auf ihre Gemuther nicht. Befonders trat ihnen bie Macht feiner Ausspruche und feine bem majeftatischen Glang ber Sonne gleichende Lehrweife entgegen im Begenfage gu bem Rachtgetreibe ihrer beibnifden Gurus. Beim Lefen ber Leis bensgeschichte brudten Mehrere wiederholt ihre Rührung aus. Um Schluß ftellte ich bann auch noch eine furze Brufung bes Rubi an, und bas Refultat mar, bag mehrere von ihnen

bei meinem Abschied mich versicherten, von nun an feine Rubi-Junger mehr fenn, fonbern funftig Schuler bes Bortes Gottes und Junger Jefu Chrifti werben au wollen. -Allein nachber tam einigen ber jungeren unter ihnen wieber ein anderer Sinn, und als ich im September 1850 wieder ju ihnen fam, ftanden fie auf bem Bunft, fich von bem Borte Gottes ab und wieber gang bem Rubi augumenben. Befonbere befhalb, weil fie merften, ber Beg bes Bortes Gottes fen bem eigenen Kleische und ber Belt fo febr entgegen, mabrent bas Rubi bas Rleifch gemabren laffe und nicht nothige, burch ein offenes Befenntniß fich ber Reindschaft und Berfolgung ber Raftengenoffen und ber übrigen Belt auszuseten. Doch fegnete Gott meinen langern Aufenthalt unter ihnen abermals fo, baf fie felbft erflaren mußten, bie ihnen beim Lefen ber biblifchen Gefchichten und Bibel-Abschnitte gefommenen Anftande, 3. B. über Richtfortfepung ber Befchneibung im Reuen Bunbe ic. feben ihnen burch meine eingehenden Antworten völlig gehoben, und fie feben nun beutlicher ein, worin bas eigenthumliche und eigentliche Befen bes Chriftenthums beftebe. Gine auss führliche Rritif bes Rubi, Die ich hauptfachlich fur Die Rubi-Junger jenseits bes Rrifding und in Rosgy aus meinen in ben letten Sahren barüber gemachten Untersuchungen gufammengestellt batte, gab bann in Betreff bes Rubi bei ihnen vollenbs ben Ausschlag, fo baß fie feither nichts mehr aus bemfelben vorgebracht haben. Damals gab Gibbha Rama, nunmehr Betrus, bas Bort: er mit ben Geinigen, fowie Ragauma, jest Sanna, mit ben Ihrigen fenen entfcbloffen Chriften ju merben; nur munfchten fie in Gulebaubb bleiben zu fonnen, und bitten baber um die Dieberlaffung eines Miffionars ober body eines Ratechiften unter ihnen.

"Im Februar bieses Jahres famen 5 ber jungern Manner auf Besuch nach Bettigherry, und erklarten es als ihren festen Entschluß und Bunsch, Christen werden zu wollen. Rur darüber waren sie noch nicht flar und entschieden, ob sie sich zu biesem Zwecke in Bettigherry ansiedeln sollten, oder ob es nicht besser ware, wenn sie in Guledgudd blieben.

Einige von ihnen trieb bamals befonders die Furcht vor dem Tode; benn die Cholera wüthete zu der Zeit sehr starf in Guledgubd und der Umgegend und forderte sehr viele Opfer. Leiber ließ bei eben denselben nachher mit der aufern Roth und Gefahr auch der innere Drang nach, und sie stehen heute noch draußen und zaudern, weil sie sich vor der engen Pforte schenen, während ihnen doch ihre innere Ueberzeugung keine Ruhe läßt. Möge es der Gnade Gottes vollends über sie gelingen!

"Ende Mais fam ich hierher und begann balb bgrauf mit ben Taufbewerbern ben Taufunterricht nach Unleitung von Rury driftlicher Religionslehre, mabrend ich in ben Abendverfammlungen bas Evangelium Johannis erflärte. Diefen Erflarungen, fowie bem Bebet am Schluß ber Berfammlung, wohnten faft regelmäßig 20-30 Berfonen bei, fo baß ber neue Tempel, in bem wir uns verfammelten, oft halb voll war. Das Evangelium Johannes mahlte ich begbalb, weil barin Chrifti Berbaltniß zu Seinem Bater und mas er bem glaubigen Gunber burch bie Mittheilung feiner felbft im heiligen Beifte werden will, befondere ftart hervorgehoben und einbrudlich gemacht ift. Dabei brang ich gefliffentlich barauf, ben Buborern von ben verschiedenften Geiten ber immer wieber bie Rothwendigfeit und bas Wefen bes lebendigen Glaubens an Chriftum ans Berg gu legen, und ich glaube aus ihren, bei Belegenheit von 3mis fchenbefuchen, gang frei gemachten Meußerungen fchließen ju burfen, baß ich baburd Ginige mehr als juvor von ben ben Sindus fo febr beliebten Regionen muffiger Speculation berab in bas practifche Lebensgebiet hereingezogen habe, und bag in Undern bas in biefer Begiehung bereits Ungefangene weiter befordert und befestigt worden ift. Bei Erflarung ber 10 Bebote außerten mehrere ber Taufcanbibaten wieberholt: bas Wort Gottes nehme es boch fehr genau; es fommen ihnen babei ihre vielen Gunden mehr jum Bewußtfenn, ale je gubor, und fie feben nun flar ein, baß auch fein Bischen Gutes in ihnen fet, fonbern lauter Gunbe und Uebertretung von Jugend auf. Befonbers machte mir

Wirafanga, nunmehr Dewaprija, viel Freude; benn an ihm war bas Berf ber Gnabe am fraftigften gu verfpuren, und burd feine einfaltigen und innigen Meußerungen und Fragen, Die er fast taglich bei 3wifdenbefuchen machte, und burch bie er mich immer wieder bas in feinem Innern Borgebende ichauen ließ, erquidte und ftartte er jedesmal mich felbft. Denn gerade in biefer Beit hatte ich für mich felbit innerlich außerorbentlich fchwere Erfahrungen burchjumachen, und heftige, bis auf ben Grund meines Glaubens gebenbe Unfechtungen bes Urgen ju befteben. Rur bie Macht Gottes bemahrte mich im Glauben zur Geligfeit. Mein eigenes Berg lebte immer wieder auf aus ben buftern feelifchen Buftanben, wenn ich bie vielen begierigen Buborer vor mir versammelt fab und ihnen bie Liebe Gottes in Chrifto ju verfündigen hatte.

"Am 29. Juni hatte ich bie Gnabe 12 Personen burch bie heil. Taufe ber Gemeinde bes BErrn einzuverleiben. Ihre Ramen find: 1) Betrus, früher Rama, 55 Jahre alt, Lingaiten = Beber von ber Ruruwina . Schetti = Rafte, ber muthige Borganger ber Uebrigen. 2) Jacob, fruber Gra, 19 Jahre alt, Bflegefohn von Betrus, ein gutmuthiger, ftiller Jungling. 3) Rebecca, früher Ragauwa, Jacob's 12jab= riae Berlobte. 4) Sanna, früher Ragauma, 40 Jahre alt, Lingaiten-Goldschmied-Bittive, felbstffandigen Charafters und ichon lange etwas Befferes fuchend. 5) Elifabeth, früher Gaurauma, Sannas 70 jahrige Mutter mit bereits abgelebten Ginnen. 6) Martha, fruber Baffchmi, Sannas 25fahrige Tochter und Mutter ber folgenden zwei 7) Johann, früher Sivabasja, Bjahriger Cohn Martha's. 8) Maria, 8monatliches Todyterchen Martha's. 9) Simon, fruber Bafappa, 25 Jahre alt, von ber Dewanga=Beber - Rafte, Bater genannter zwei Rinber. 10) Samuel, früher Malappa, 40 Jahre alt, von ber Dewanga-Beber-Rafte, verwittweter Bater mehrerer Rinber, bie feinem Beispiel balb nachzufolgen gebenfen. 11) Demaprija, fruber Wirafanga, 32 Jahre alt, pon ber Ruruming=Lingaiten = Beber = Rafte. 12) Dem a= datta, früher Parwa, 20jähriger Jüngling von voriger Rafte. Er war früher kein Rudi-Jünger, sondern kam durch das, was er in unsern Abendversammlungen aus Gottes Wort hörte, ganz schnell zu dem Entschluß, Christ zu werden.

"Die Taufe biefer 12 Berfonen rief eine gewaltige Aufregung im Stadtchen hervor, und mehrere Tage verfammelten fich große Menfchenhaufen vor bem Tempel, in bem ich logirte, und vor ben Saufern der Chriften, fur welche Diefes natürlich eine harte Brufungezeit war. Gehr aut au Statten fam ihnen ba bie Bemeinschaft ber altern Chris ften, die auf ihre Einladung bin von Dharwar, Subly und Malasamudra mit Bruder Leonberger gur Taufe gefommen waren. Roch mabrend ber erften Aufregung ichmiebeten bie Feinde einen Blan, wie fie mich fammt ben Reugetauften aus Guledgubb verbrangen fonnten. Bu bem Ende brachten fie Die Ortsälteften bagu, bag fie in öffentlicher Ratheversammlung ben Barbieren erflarten, hinfort fich nicht mehr von ihnen rafiren zu laffen, wenn fie fich unterfteben follten, die Chriften ju barbieren. Damit maren die Chriften für unreine Sunde erflart und aller nabere Umgang mit ihnen bei Berluft ber Rafte verboten. Auf Diefe Beife, bachten fie, wollten fie ben Chriften nicht nur allen notbigen Beiftand von Barbieren, Bafderleuten ic. abidneiben, fondern vor Allem es unmöglich machen, daß ihnen fernerhin irgend Jemand Arbeit jum Broterwerb barreiche. Die Birfung Diefer Erflarung war bald ju feben: Barbierer, Bafcherleute u. f. m., weigerten fich, ben Chriften weiter Dienfte gu thun, und ber bisherige Brotherr mehrerer von ihnen fab fich burch bas Bubringen feiner Raftengenoffen genothigt, fie por ber Sand nicht mehr in feinem Saufe weben gu laffen. Malfappa, ber felbft Chrift gu merben entschloffen ift, nahm fie zwar einftweilen in Arbeit. Allein mare nicht bald geholfen worden, fo hatte ich mich genothigt gefehen, mit den Chriften nach Bettigherry abzugiehen, mas mir befonders um ber übrigen Ungezogenen willen außerordentlich leid gewesen ware. Denn hatten bie Reugetauften nicht in

Gulebgubb bleiben tonnen, fo mare fur alle Uebrigen, bie fich ihrer Berhaltniffe wegen nicht icon jum Boraus gum Auswandern hatten entschließen fonnen, ber Beraustritt unmöglich geworben. Wir betrachten es baher als eine gnabige Sulfe Gottes, bag Er es ben Bemuhungen bes driftlichen Subcollectors, an ben ich mich in ber Berlegenheit wandte, gelingen ließ, die Ortsältesten zu einer andern Erflarung zu bringen. - Seither bat fich alle Aufregung im Städtchen gelegt, obwohl naturlich auch heute noch die Beiben in ihrem Bergen Feinde find, und dieß bei Belegenheiten ba und bort zu Tage legen. Deffentlich aber wagt es Niemand ben Chriften auch nur bas geringfte Sinderniß in ben Beg ju legen. Betrus erhalt wieder gablreiche Befuche von feinen frühern Befannten , und Sanna wird feit langerer Beit wieder als Wehmutter häufig in die Saufer gerufen und von ben Beibern befucht, woburch ihr reichliche Gelegenheit geboten wird, unter bem fo fehr unwiffenben und unverftanbigen Beibervolf bie driftliche Bahrheit befannt gu machen und bas Licht bes Evangeliums in die abgelegenften Binfel ber Saufer ju tragen.

"Go viel ich aus ben gelegentlichen Neußerungen ber Reugetauften und aus ihrem gangen Befen mahrnehmen fann, ift es ihnen wohl in bem neuen Lebenselement und fie freuen fich ber großen Beranberung gwifchen früher und jest. Dabei zeigen fie alle Miffionseifer. Befonders Dewaprija ift febr eifrig und bringt mir jeden Sag vor. was er Neues mit feinen Gefchaftegenoffen, Befannten und andern Leuten geredet hat, um fich zu verfichern, ob er bem Sinne bes Bortes Gottes gemäß geantwortet habe und um Aufschluß von mir zu erhalten, ba, wo feine Erfenntniß noch nicht ausreicht. Dabei ift natürlich noch vieles Alte erft nach und nach durch bie Ueberweifung bes heiligen Beiftes aufzubeden und burch bie Rraft ber Liebe Chrifti Alle aber zeigen fich je nach bem Grabe ihrer abzulegen. geistlichen Lebendigfeit willig bagu und freuen fich jeden Bormittag in ben Morgen-Anbachten, bie ich mit ihnen in bem Tempel halte, aus ben Episteln neue Ermahnung und

neuen Anhalt zu finden. Das Wort Gottes geht ihnen über Alles. Davon zeugt auch eine Meußerung bes Betrus. Rad ber Taufe baten mid bie Reubefehrten, mit ihnen "Bunyan's Bilgerreife," Die fie fchon zweimal unter fich burchgelefen hatten, nochmals burchzugehen und ihnen bie geiftliche Bedeutung ber Bilber ju erflaren. Dabei fragte einmal Betrus : wie es benn fomme, bag ber canarefifche Bramine auf einmal Chriftian beiße, ohne bag von feiner Taufe irgendivo bie Rebe fen, und bag er erft auf bem Bege gelegentlich bie Braminenschnur verliere, also bie Simmelbreife betreten habe, ohne juvor mit ber Rafte gebrochen ju haben? Meine Antwort war: Bunyan, ber ursprüngliche Berfaffer bes Buchleins, habe nicht nothia aehabt, feinen Bilger erft getauft werben zu laffen, ba er von ben Berhaltniffen Englands ausgegangen fen, wo Jebermann ale Rind getauft werbe. Dagegen hatte ber canarefifche Ueberfeger (Br. Mogling) bei Indianifirung bes Buchleins nothwendig Taufe und Bruch ber Rafte bei feinem Bilger anbringen follen. Darauf bemertte Betrus : In allen menfchlichen Buchern, felbft in ber Bilgerreife, finden fich boch Tehler und Berfeben; bagegen im Worte Gottes habe er bis heute noch feinen Biberfpruch und feinen Fehler finden fonnen, obgleich er vor feiner Taufe 3 Jahre lang angelegentlich über biefen Bunft Unterfuchung angestellt habe. - Nachbem wir Bunyan's Bilgerreife beendigt hatten und unterdeffen bie alten Abendbesuche, bie während ber Aufregung im Orte langere Beit weggeblieben waren, fich nach und nach wieder eingestellt hatten, fing ich mit ihnen die Alt = Testamentlichen Geschichten aus ber Bibel zu lefen und zu erffaren an, um unfern Leuten auch einmal ben geschichtlichen Theil ber Offenbarung von Unfang an vorzuführen und ihnen an ben Erempeln bes Glaubens aus der Borgeit eine concrete Anschauung ber mahren Gottesfurcht por bie Seele zu halten. Bei ber Erflarung ber Schöpfungsgeschichte brachte ich gefliffentlich allerlei von ben Untersuchungen und Resultaten ber Geologie, Aftronomie, Raturlehre und Naturgeschichte an, um einigen ber

Unwesenden einen factischen Beweis bavon zu geben, baß wir, wenn wir wollten, auch von Tatma - Wibja (Bringipien-Lehre ober Raturphilosophie) reben fonnten. Gie gaben felbft au, was ich bei Diefer Gelegenheit von ben Raturgeheimnissen gesagt habe, setze sie in Erstaunen und gebe ih-nen ben Eindruck, bas Borgeben und Gerede ihrer Tatwagrubler fen im Bergleich mit ben wirklichen Untersuchungen und Raturfenntniffen unferer Gelehrten mehr nur unverftanbenes Bapagei-Gefdmat als wirkliches Erfennen. -Dann bezeugte ich fo ftart, ale ich nur fonnte: Die beilige Schrift gebe nichts fur ben grubelnden Berftand, fondern antworte nur auf die Fragen und Bedürfniffe bes Bergens, indem Gott Die Raturwiffenschaften ben eigenen Untersuchungen bes Menfchenverftandes überlaffen, bagegen ben religiofen Bedürfniffen bes Gunderherzens feine Gnabenoffenbarung gegeben habe. Und ebenfo, ja eben beghalb, haben auch wir, als Boten bes Evangeliums, nicht ben Auftrag, ihren Tatwagrublern gleich über naturwiffenschaftliche Fragen unter ihnen ju reben, fonbern ihnen bas Evangelium vom Gunder - Beiland ju verfundigen und fie ben Beg bes Beils au lehren. Deghalb enthalten wir uns gefliffentlich in unfern Bortragen bes Gingehens auf naturwiffenschaftliche Fragen, obgleich wir aus Erfahrung wiffen, bag wir und baburch vor ihren Tatma-Schwähern bem Scheine ausfeben, als ob wir nur von Moral gu reben wüßten, bagegen mit ben tiefer gehenden Fragen über Beift, Leben zc. unbefannt Spater, wenn fie einmal bas Evangelium bes Friedens angenommen haben, werbe gewiß auch die Raturmiffenschaft als ber Wieberschein bes die Bergen erleuchtenben und belebenben Scheines ber Sonne ber Gerechtigfeit nachfolgen.

"Borige Woche habe ich mit 3 neuen Taufcandidaten ben Vorbereitungsunterricht begonnen. Ihre Namen sind: Irauwa, Irabasappa und Razauwa; erstere von der Dewanga-Weber-Kaste, lettere Kuruwina-Lingaiten-Beber. Irauwa ist ein etwa 20jähriges, rüstiges, junges Beib, die wegen der schlechten Behandlung, die sie in ihres

Mannes Saus, besonders von beffen Bruber, ju erfahren hatte, feit ber Beburt ihres nun über 2 Jahre alten, erften Rindes, von ihrem Chemann getrennt lebte und in ihrer Mutter Saus burch Beben fur fich und ihre Mutter ben Unterhalt verbiente. Bahrend ihres Bochenbettes mar fie mit Sanna befannt geworben, ber fie in ihrer Roth ihr Berg ausleerte und bie ihr fchon bamals ihr beabsichtigtes Chriftwerben gur Ermunterung in Aussicht ftellte. Geither befuchte fie Sanna von Zeit zu Zeit und horte von ihr manches aus Gottes Bort. Das Borhaben ihrer Schwiegermutter und Schwäger, fie nach bem letten Diwaligefest (26. Dctob.) in ihr fdmiegerelterliches Saus jurudzuholen, brachte ihren Entichluß zur Reife, auf eben biefes Feft bie Rafte zu brechen und fich ben Chriften anzuschließen. 3ch ließ ihren Mann und ihre Mutter fommen und fagte ihnen, was bevorftebe. Beibe gaben Grauma nicht nur ein fehr gutes Beugniß, fondern wünschten ihr auch alles gute Glud au ihrem guten Borhaben; ja fie brudten ihr Bedauern barüber aus, baß fie nicht auch gleich mitfommen konnten, wie fie in ihrem Bergen wunschten. Frauwa's Mutter hat nämlich burch ihre Tochter und von Sanna ichon manches gute Wort vernommen, und scheint baburch im Allgemeinen fcon angezogen ju fenn. 3hr Mann aber, Grabanna, ift einer ber jungen Manner, Die unfere Abendversammlun= gen und Gebete unregelmäßig befuchen. Er fommt auch feither von Beit zu Beit und verfichert mich, was ihn noch gurudhalte, fen, baß fein zweites Beib, Die er heirathete, feit Brauma ihn aufgegeben, noch nicht völlig entschloffen fen, mitzutommen, und bag bie burch bie zweite Sochzeit veranlagte Schuldenlaft noch fcwer auf ihm liege. - Am 26. October führte Grauma ihren Entschluß wirflich aus und brach bie Rafte badurch, baß fie öffentlich einen Schlud Baffer aus meinem Kruge trant. Gin augenblicklicher Bufammenlauf ihrer Befannten und Berwandten und ein Erguß von allen muften Schimpfmortern, mit welchen mich ihr mufter Schwager beehrte, mar Alles, mas ihr Beraus-4tes Seft 1852.

tritt gur Rolge hatte. Gie ift feither bei Sanna und freut fich, balb getauft zu werben.

"Irbafappa, ein etwa 60jahriger Beber, befuchte feit Sabren bie Berfammlung ber Rubi = Sunger und bat - früher ein febr eifriger Lingaite - feit langerer Beit alle Linga-Berehrung und alles jum Gobenbienft und ben Raftengebrauchen geborige aufgegeben, foweit baffelbe nicht ins öffentliche Leben fallt, und, wie bas Maalzeichen in ber Offenbarung, bei allen noch nicht öffentlich Berausgetretenen im gewöhnlichen Lebensverfehr nothwendig ift. Er erfennt es felbft, baß er fich in die politiven Bahrheiten bes Chriftenthums erft recht bineinguleben bat, verlangt aber mit einfaltigem Bergen nach bem Beiland. Bon energischerer Gemutheart fcheint fein Beib Ragauma zu fenn. Beranlaffung ber erften Taufe, als auch ihr Mann fein Borhaben offen gegen fie aussprach, fchimpfte und tobte fie gewaltig, und brobte mit Davonlaufen. Allein bas Bureben ihres Mannes und befonders ihrer fruhern Freundin, ber Sanna, fegnete Gott fo, baß feit mehrern Monaten ihr Sinn entschieden umgewandt ift, und fie nun mit großem Berlangen bem Tag ihrer Taufe entgegenfieht.

"Bon ben noch ferner Stehenden, Die gwar auch angezogen find burch bas, mas fie bis jest aus Gottes Wort gehört haben, und ihren Muth und Entschluß auch Christen werben zu wollen, auf mehr ober minber entschiedene und zuverläffige Beife ausgesprochen, bis jest aber noch feinen eigentlichen Schritt jum Beraustritt gethan will ich lieber schweigen. Es find berfelben eine ziemliche Angahl. Auch einige muhammedanische Jünglinge find barunter, und einer berfelben fah fich vor mehr als einem Monat wirflich genothigt, bem, burd bas mas er von bem bei uns Behörten ju Saufe fagte, aufgeregten Born feines Baters für einige Zeit aus bem Wege zu gehen. Es hat ben Unschein, als ob ich auch noch mit ben Muhammedanern in heißes Waffer fommen fonnte. Wenn aber nur ber Name bes SErrn baburch verherrlicht wird, fo wollen wir uns um Seinetwillen gerne Alles gefallen laffen.

"Schließlich habe ich noch zu melben, bag wir am 7. und 8. December die große Freude hatten, ben geliebten Herrn Inspector Josenhans bei uns auf seinem Bisitationsbesuche zu sehen und daß herr Inspector in der Bettigherry-Conferenz Guled gud b zur Neben-Station von Bettigherry machte und mir die Erlaubniß ertheilte, hier ein kleines Missionsbaus zu bauen.

"Der gnadige und barmherzige Gott, welcher uns im Laufe bes verstossenen Jahres an biesem Orte so sprechende Beweise seiner Sünder rettenden Liebe erfahren ließ, und dem wir gedemüthigt dafür danken, wird uns gewiß auch fünftig Bunder seiner Gnade sehen lassen, und unser Bertrauen zu Ihm, daß Er sich in Guledgudd ein Häuslein erlöster Seelen sammeln wird, nicht zu Schanden werden lassen. Er ist treu! Gebe Er uns nur Gnade, daß wir in dem uns anvertrauten Beruf uns auch immer treuer erfinden lassen. Seinem Namen sey Lob und Ehre in Ewigseit. Amen!

"Gulebgubb, ben 19. Januar 1852. G. Ries."

Cenfus der Station Guledgudd vom Schluß bes Jahres 1851: Früher Getaufte: 2. Reu Getaufte: 12. Taufcandidaten: 3. — Schulen: Heibn. Schulmeister: 1. Heidnische Knaben: 80. Gesammtzahl ber mit dem Misstonsbaus in Verbindung stehenden Seelen: 98.

## c) Miffion auf den Nilgherries.

## 9. Station Katy.

(Angefangen im Jahr 1846.)

Diffionare: D. Bühler mit Gattin. 3. F. Des.

C. Morife.

Ratechiften: Satjanaben und Georg Rolb.

Schulmeifter: Saverimuttu.

Außen-Stationen: Boderu, Arefamba, Praforre,

Rotagherry.

Unfere Rilgherry-Miffion befindet fich noch in ihren Anfangen. Deffenungeachtet bietet fie gang befonderes Intereffe bar. 3ft gleich bie bobe Luftinfel ber blauen Berge in ber Birflichfeit nicht bas reigende und romantische gand, wie es bie Berte unferer beutschen Geographen, 3. B. auch Die bes berühmten Ritter's und Laffen's fchilbern, fann man bas Bebirge faum mit Rudficht auf feine Beft = Abhange mit bem Alpenland ber Schweiz vergleichen, und gleicht es, mas die Begetation und die Formation ber Sohen bes eigentlichen Sochlandes betrifft, mehr ber rauhen Mip und ben Ruppen bes Schwarzwaldes, fo gemahrt es boch ein eigenthumliches Intereffe fur ben, ber aus ben Tief= und Binnen = gandern Indiens fommt, ju feben, wie unter biefem Simmeloftrich bas leben in folder Sohe und Gebirge-Einfamfeit fich gestaltet. Die Stamme, welche bier oben haufen und welchen bie Ethnographen als Ureinwohnern ober untergehenden Gefchlechtern oder Befennern eigenthumlicher Formen bes Sinduismus in unfern Tagen fo viele Aufmertfamfeit jugewendet haben, werden gwar, wenn bie erften Sabrzehnte ber Befanntichaft mit ihnen porübergegangen fenn werben, die Augen ber Welt wenig mehr auf fich gieben, benn bas gange Bolfsleben biefer Bebirgsbewohner ift in hohem Grabe arm und burftig, felbft wenn man es mit bem Maafftab indifcher Bildung mißt. Richtsbestoweniger ift es gewiß fehr lehrreich fur jeben Menschenfreund, bier oben nun auch auf folde Stamme ju ftogen, welche mit ber europaischen Welt eigentlich noch gar nicht in Berührung gefommen find, und wie auf ber einen Geite bas Evangelium, fo auf ber andern auch die Berberbniß Europas noch wenig fennen gelernt haben. Es ift hier nicht ber Ort auf die foeben angeregten Fragen naber einzugeben; bagegen burfen wir es nicht unterlaffen, bie Rilgherry-Diffion felbft in ihrer burch bie befondern Berhaltniffe bes Lanbes bestimmten Eigenthumlichfeit naber ju charafterifiren.

Die Rilgherries find erft ums Jahr 1819 von ben Europäern betreten worden. Es find nur 3 Orte, wo Europäer wohnen: Utacamund, Connur und Rotagherry.

Der Berfehr gwifden ben Gingebornen und Englandern ift iest noch febr gering. Es find bie vom Diten beraufgejogenen Tamulen, welche ben Berfehr zwischen ben Gurovaern und Gebirgsbewohnern vermitteln. Unfere Diffionare find bie erften, welche behaupten fonnen, bas gange Bebirgevolf zu fennen und mit ihm tiefer vertraut zu fenn. Es find aber feit ben erften fleinen Unfangen unferer Diffion auf biefen Bergen erft 6 Jahre verfloffen. Bis gum porigen Jahr maren unfere Miffionare eigentlich bie eingigen. Der ehrwürdige Dr. Schmidt, ein Deutscher, ift burch Die Gebrechlichfeit bes Alters gehindert, auf ben Bergen umherzuwandern. Der feit 1851 in Uta camund ftationirte Missionar ber englischen Staatsfirche ift ein Gingeborner und nur fur bie Samulen in Utacamund bestimmt. Demungeachtet ift bereits fein Dorf mehr auf bem gangen Gebirge, wohin nicht bie Stimme unferer Seilsboten gebrungen mare.

Bon Kath, bem ehemaligen Gut bes fel. Hrn. Cafasmajor's, aus, bas nun unsere Hauptsctation geworben ist, burchwandern unsere Missionare bas Gebirge. Ueber hohe, steile Berge, durch tiefe, enge Thalschluchten, über Gebirgsbache \*) und Sümpfe ohne Brücken und Stege fühsren sie ihre einsamen, zeitenweise wirklich lebensgefährlichen Psabe. Wo ein Eingeborner ihnen begegnet, wird gegrüßt und gepredigt. An den sonnigten Gipfeln der Berge hängen die Dörslein aus 1, 2, 3 Häusern bestehend, welche eine Reihe von Familien bergen. Da verkündigen sie auf dem freien Plat vor den Häusern Kindern und Alten das Evangelium, oder sie besuchen die Bolks und Gögenseste, Tage lang unter den Leuten weilend, erzählend von den Thaten Gottes, predigend, daß Jesus der Gekreuzigte der Herr sen, strasend die Sünden des Bolks und seiner Häupter, eins

<sup>\*)</sup> Einen Strom gibt es hier nicht; bet Retoftrom, von welchem Berr v. Mitter rebet, bei Rath entspringend, ift fein Strom, sonbern ein Bachlein, weiter hinab hochftens 15-20 Fuß breit, jur Beit ber hochften Anschwellung wohl nicht über 10-15 Fuß tief.

labend und bittend, daß fie fich follten verfohnen laffen mit Gott.

Die Entfernung der entlegensten Gebirgsdörfer mag etwa 8 Stunden betragen. Doch liegen auch am Fuße des Gebirgs Badaga's, und auch sie sind aufgesucht worden. In mehr als 240 Dörfern ist die Predigt vom Kreuz bereits erschollen. Es war dem Inspector während seines Ausenthalts auf den Bergen in hohem Grade interessant, mit den Missionaren nach Süden, Often und Norden hinauszuziehen, das Bolf zu beobachten und selbst durch den Mund der dollmetschenden Missionare das Wort des Lebens zu verfündigen. Um unsern Lesern in diese Missionsarbeit einen tiesern Einblick zu verschaffen, theilen wir hier einiges aus den Papieren theils der Missionare, theils des Inspectors mit.

# 1) Aus einem Briefe des Miffionar Mes vom 30. December 1851.

"3ch ging eines Tages mit mehrern Babaga's nach bem von Rath etwa 3 Stunden entfernten großen Dorf Tunert, um ben bortigen Schultheißen, bem faft alle feine Buffel geftorben waren und ber vor Betrübnig barüber am Rieber frant mar, ju troften. Unterwege fprach ich viel mit meinen Begleitern über benjenigen Reichthum, ber nicht angetaftet werben fann, wenn auch alles Irbifche gu Grunbe geht, und tam faft gang von Regen burchnäßt giemlich nnwohl im Dorfe an, mo ich Anfange wegen Fieber und, ale ich Debigin genommen hatte, wegen Erbrechens gar nicht reben fonnte. Die Gefanbten ber Lugengottin Mariamma waren im Dorfe und trieben ihren Sanbel mit ben aber glaubifchen Leuten, und ich mußte Alles mit anhören und fonnte faft tein Bort reben. Ale fie es enblich gar ju arg machten und fagten: ibre Bottin tonne bie Biebfeuche im Augenblid aufhoren machen, wenn man ibr einen Boct. Cocoenuffe und 15 Rupies jum Opfer bringe, ba raffte ich meine Rrafte gufammen und founte nicht mehr fcweigen, fonbern ftellte mich por bie Beidenpriefter bin, rebete balb mit ihnen, bald mit ben herumftebenben Babaga's, bag ber Gerr ber allmachtige Bott nicht burch Belb und Befchente verfobnt feun wolle, wie bie Das rlamma; bie Strafe, bie Er auf bas Dorf Tuneri gelegt habe, feb aus Liebe gefommen, bamit bie Leute fich von ben tobten Bogen betehren und fich unter feine Sand bemuthigen follen. Baba- Banba, ber Schulg, mar verlegen und wußte nicht, ob er bie Bobenpriefter horen ober fich auf meine Seite neigen und jum Gerrn befennen folle,

3ch ließ bie Leute eine Beit lang allein. Ale ich mich wieber an fie wendete, fagte ich tiefbewegt: "3ch fann Guch ju nichts zwingen; Cegen und Rluch babe ich Guch vorgehalten, mablet mas 3hr wollt; ber Serr ift Benge, bag es Babibeit ift, was ich gefagt habe." Auf biefes Bort hin murben bie falfchen Briefter aus bem Dorfe binauegetrieben und ich fonnte mich wieber rubig binfesen, was febr notbig war, weil ich mich leiblich febr fcwach fühlte. Des andern Tages fam ich wieber ins Dorf; Die Leute borten meine Botichaft von ber Liebe Gottes in Chrifto mit Aufmertfamfeit an, und ber Schultheiß bat mich, ale ich wegging, nicht über ibn ju gurnen, weil er geftern fo viel mit ben Bogenprieftern gefprochen habe. Un bemfelbigen Tage ging ich noch gu einem franten Manne, und gab ibm Argnet. Abende fpat langte ich in meiner einfamen Gutte an, und ba ich nichts ju effen batte, fo verfucte ich einen Bret zu fochen, ber mir aber nicht recht femeden wollte. obwohl ich großen Sunger batte, weil ich fein Rochbuch batte, um gu feben, wie man biefes Berichte focht.

"Bor einigen Tagen ging ich über Atthifarhatte nach Blacolla, wo eine große Ratheverfammlung gehalten wurde, welche von ben vornehmften Dannern faft aller Dorfer bes gangen Difiricts befucht wurbe. 3ch fing an ju prebigen und fuhlte, bag ber Berr mir nahe mar. Als ich foliegen wollte, murbe es laut und unrubig unter ben Leuten. und es gab eine folche Dieputation, wie ich es noch nie erlebt babe. feit ich bier bin. Riria, ber hauptbramine, wollte enblich bie Sache ins gacherliche gieben; namentlich mar ihm bas gumiber, bag ich ben Sauptichultheißen fehr bringend bat, biefes Jahr bas Laufen auf Feuerfohlen ben Braminen ju verbieten, weil fie baburch ben Geren febr beleibigen wurden. Es fonne ein Bater feinem Rinbe gewiß nicht befehlen, auf Feuer ju tangen, wenn er auch nur ein wenig Baterliebe befige; Bott fey unfer Aller Bater und verlange feine folche thorichte Berte von und; wenn ber Gott Mahalinga auch nur ein wenig Leben und Liebe hatte, fo wurde er biefem Treiben ein Ende machen. Ale ber Bramine immer boshafter murbe, ichante ich ihm icharf ine Beficht. und ber BErr gab mir einen großen Ernft, bag ich feierlich ihm erflaren fonnte: "Es gilt bie Chre meines Ronige und Beilanbes. Du lachft jest und fuchft, bie Anbern ins Lachen ju gieben; aber ich bin's gewiß, bag eine Beit fommen wirb, wo bu auch wegen beines jegigen Betragens Thranen vergießen wirft." Auf biefes Bort trat auf einmal eine andere Stimmung ein. Rach einer Beile nahm ber größte Mann unter ihnen Ginige bei Geite und rebete besonbere mit ihnen, und ich borte, bag er fragte, was ju thun feb, wenn ich fo rebe; ob fie mir folgen und bas Gogenfeft biefes Jahr einstellen follen, ober ob fie ben Cutcherry-Leuten folgen follen, bie immer fagen : "3hr fend Babaga's, lagt Guch von bem Babre nicht aus ber Rafte treiben." Bum Schluffe führte ich ihnen noch ju Bergen, bag ich ein Rnecht bes Berrn feb und

gemäß feinem Auftrag muffe ich ihnen prebigen. Benn ber Gert mir nicht Liebe ju ihnen gefchentt batte, fo tonnte es mir gleich fenn, ob fie felig werben ober verloren geben, ba ich ja feinen Geller verliere, wenn fie bie Babrbeit nicht annehmen. Aber nach biefer langen Bredigt erhielt ich bann von Riria ble nieberichlagende Untwort : "Bir wollen thun, was Du fagit, wenn Du machen fannft, bag unfere Abgaben an bie Regierung weniger werben." Auf biefes bin brach ich mein Reben ab, ging tiefbetrubt binmeg und bat ben SErrn, bag Er boch biefe armen Seelen nicht verloren geben laffe, fonbern ihnen bas Thor jum Leben aufschließen wolle, fonft fen all mein Brebigen umfonft! Bei großer Betrubnig auf bem Beimmege hatte ich bennoch bie Buverficht, bag heute wieber etwas Entscheibenbes gefcheben fen. 3ch ging unter großen Unfechtungen und innerlich febr gebrudt von Saufe weg, und ber SErr hat mir Freimuthigfeit gegeben, feinen heiligen Ramen gu befennen. 36m fen Breis und Chre in Emigfeit. Amen!" 36r 3. 8. Des."

# 2) Aus einem Brief des Inspectors an die Frauen-Missions-Gefellschaft in Bafel.

"3d werbe jenen nachmittag nicht vergeffen, an welchem wir von Raty aus einige Babagaborfer befuchten und ich ben Dabchen und Rin: bern (ich weiß nicht mehr, ob auch Rnaben babei waren) bie Befdichte ber Geburt Chrifti ergablen burfte. Die Rinber waren im Bof bes Dorfleins gerftreut. Rur einige Frauen waren ba und ein alter Mann. 36 versuchte, Die Rinder um mich zu versammeln, feste mich auf einen Stein, lodte fie berbei. Unfange wollte es nicht gelingen, enblich ging's. Die Rinder famen naber, festen fich im Balbfreis um mich und ben lieben Br. Moride, ber mein Dolmeticher war. 3ch ergablte bie Gefdichte ber Geburt Chrifti, und in Dabrheit, obwohl ich ber Rrude bes Dolmetichers beburfte, bie Rinber maren balb Aug und Auch einige Frauen festen fich in einer fleinen Enifernung hinter ben Rinbern nieber. Der Alte fag an ber Flante ber Rinber. Die Babager find ichmutige Leute, von benen man fagt, bag fie allerlei Ungegiefer an fich haben. Und boch! muß ich mich fchamen, wenn ich fage, bag mir biefe Rinber in jener Stunde berglich lieb murben? 3d will mich ihrer nicht icamen. Damale bupfte mir mein Berg vor Freude; barum wollte ich auch ben Rleinen ein bleibenbes Unbenfen hinterlaffen. 3ch fing an bie Spruche ju wieberholen: "Siehe ich verfündige Guch große Freude, die allem Bolf wiberfahren foll, benn Guch ift heute ber Seiland geboren, welcher ift Chriftus ber Serr in ber Stadt Davids." Und ben andern : "Ehre fen Bott in ber Bobe und Friede auf Erben und ben Menfchen ein Wohlgefallen." Die Rin.

ber follten's nachfagen, um es auswendig ju lernen. Es wollte nicht geben. Abermale ben Spruch gefagt und abermale. Die Rinber hatten noch nie auswendig gelernt, benn ce gibt noch feine Bibel in Babaga. Bruber Morife mußte fortfabren, bamit bas Dolmetiden nicht fo viel Reit fofte. Lange war fein Rind jum Reben ju bewegen. Da rudte ber Alte naber und machte eine Schwenfung. Freundlich, aber bert, ftupfte er bas Dabchen, bas jucrft berfagen foll, immer binten berein flufternb : "Sag's boch! "Chre fen Gott." Sag'e boch!" Und fiebe, enblich geht es, bas Gis ift gebrochen. 3ch gebe bem Rind einen Rrenger jum Bohn ale erftes Chriftgefchenf. Da wirb's bei ben andern auch lebenbig; es geht immer beffer. Alle fonnen ben Spruch fehlerlos berfagen. Mur ein größeres Dabchen vermag es nicht. Sie verfucht's immer wieber; es will nicht geben. Endlich flegen Thranen; und fiebe auch ba verwandeln fich bie Thranen in Freude. Auch fie vermaa's enblich und gewinnt ben Breis. Wie frohlich mar ich; wie lieblich ift folde Bebulbearbeit! D wenn es folche Arbeit toftet, bie Beihnachtes fpruche ju lehren, was wird's boch toften, biefes arme Beravolflein gu befehren! Und boch! Wenn Giner ber Babager einmal ben himm. lifchen Lobgefang recht fennt und liebt und von Bergen in ihn einflimmt, fo wird's von Berg ju Berg, von Thal ju Thal bort oben wiederhallen : "Ehre fen Bott!" Dag bas gefchebe, habe ich bamals vom Beren verflegelt erhalten. Als bie Rinder mit ber Arbeit fertig waren, fam ein Beib vom Felbe beim; ber geht ber Alte entgegen und ergablt ihr, was gefchehen, gerebet, gelernt worben war. Da heißt's furmahr: "Siehe, ich verfundige Guch große Freude" u. f. w. Das für fen bem SErrn ber Beerfchagren Chre, Ruhm und Breis!"

Soweit die Berichte. Eine weitere Frage ist nun die: Was ist das Resultat der hährigen Arbeit auf diesen Bergen? Die Schweizer singen: "Auf den Bergen ist das Leben" u. s. w. Und fürwahr auf den blauen Bergen in Indien ist Leben. Mancher Kranke, den Indiens Sonne an den Rand des Grabes gebracht hat, lebt auf den lustigen Höhen der Rilgherries wieder auf. Die Gestlichtodten sind aber dis jest noch nicht erstanden. Im Anfang, als die Missionare zuerst die Dörfer besuchten, da war das Bolk scheu und furchtsam. Bald kroch es aus seinen Hütten hervor und freute sich der Besuche und der guten Botsschaft; die Leute wurden zutraulich; manches Wort freudigen Beisalls entströmte den Lippen der Berwunderten; manches schöne Bekenntniß wurde gehört. Es schien nicht nur disse

weilen, man fprach es fogar laut aus, bas gange Bolf werbe ben Boben ben Abschied geben und bem mahren Bott ju bienen in feierlicher Berfammlung ber Melteften befchlie-Ben. Go war es noch vor Rurgem. Mehr und mehr aber fällt bas Licht in Die finftern Behaufungen ber Bergen. und beweist auch hier feine richtende und icheibende Allgewalt. Und nun beginnt Mandjer, welcher nicht offenbar werben will, fich zu fürchten, und er wird aus einem Freund ein Reind; und an die Stelle bes allgemeinen Butrauens tritt Miftrauen, Difbehagen, Widerspruch und Gegenfas bei ben Ginen, Berftummen, Ausweichen, Furchtsamfeit bei ben Anbern. Aber Biele haben bie Angel im Fleische fteden; Manche find im Bewiffen überzeugt, bag fie ihre beffere lleberzeugung nicht für immer verbergen burfen und fonnen. Die Scheidung bat begonnen, aber ber Sauptfampf fteht ihnen und und noch bevor. Dieß mogen unfere Lefer aus ben weitern Mittheilungen unferer Miffionare erfeben, bie wir bem Bericht ber Station vom 1. Juli 1851 entnehmen.

"Die ersten 6 Monate bieses Jahres sind verstoffen, über die wir Ihnen unsern Bericht mitzutheilen haben. Es ift freilich kein Leichtes auf einer Ansangsstation, wo es gilt von Dorf zu Dorf zu gehen, um ben Berlorenen das Evangelium zu predigen, alle Halbjahre von Resultaten zu sprechen. Wir möchten selbst so gern eine Gemeinde hier sehen und von den Siegen des Herrn sprechen. Statt deffen aber saen wir unsern ebeln Samen, das köstliche Evangelium in eine Wilbniff und hoffen auf fruchtbaren Regen.

"In dem mit uns verbundenen fteinern Birfel ging Alles feinen ruhigen Gang. Der Besuch bes Gottesdienstes war regelmäßig; die Leute aufmerksam auf das gepredigte Wort, freilich nicht so, vaß wir einen tiefer gehenden Ernst, gründliche Buße und viele Glaubensfrüchte, wahrnehmen könnten. Es ist nicht der Ernst der völligen Scheldung oder Entscheldung, und beswegen muffen wir in Kleinigkeiten so oft die Schwach, beiten und Unlauterkeiten beklagen. Wir sührten bei unfern Abendgottes, biensten bie Sitte ein, jedesmal ein Stück aus dem Katechismus hersfagen zu lassen, worüber wir dann predigen oder katechismus hersfagen zu lassen, worüber wir dann predigen ober katechestiren, nm die Wahrheiten ihrer sonk so geringen Kassungskraft näher zu bringen. Außer geringen Gaben unserer Leute tritt uns auch die Syrache als ein Hindernis entgegen. Mit den Badagas reben wir Badaga; allein

bie Anbern find Tamulen und Tululente, wie es bas Gemifch hier mit fich bringt. Bir prebigen in canarefifcher Sprache, ale ber von Allen verftanbenen, aber boch nicht gang gelaufigen. Gin junger Dann, ber icon mehrere Sabre als Rnecht bei une war, murbe auf fein wieberholtes Begehren bin endlich burch bie beil. Taufe in bie Gemeinbe aufgenom. men. Ueber feine wieberholten Bitten machten wir im legten Jahresbericht icon einige Bemerkungen. Er ift außerorbentlich ichwach begabt, fo branchbar er fonft ift, und fonnte es lange nicht babin bringen, auch nur bas Bebet bes BErrn, bie 10 Bebote und bas Blaus benebefenntnig auswendig ju lernen, bas wir ale Befenninig boch von einem Dann erwarten muffen und fonnen, ber bas Beibenthum verlaffen und fich in bie Bemeine Chrifti aufnehmen laffen will. Raturlich gibt es Ausnahmen, mo es nicht recht mare eine verlangenbe Geele jurud. guweifen, weil fie ben Anforberungen an bas Gebachtniß nicht ents fprechen fann. In gewöhnlichen Fallen aber halten wir es fur unfere Bflicht, wenigstens biefe Sauptpunfte von einem Tauf. Canbibaten gu verlangen, bamit er vor öffentlicher Gemeinbe bieg aussprechen fann. Bruber Bubler nahm ihn in Unterricht und erflarte ihm bie Saupts ftude bes Ratechismus fo einfach als moglich. Bruber Dorite gab fich auch alle Dube, ihm bas oben Genannte oft vorzusagen, bag er im Stanbe war, es ju behalten. Bu unferm Erftaunen fonnte er wirt. lich bas Glaubenebefenninif, bas Gebet bes Beren und bie 10 Bebote richtig berfagen. Gein Gifer, ben er babet bewies, war qualeich auch ein Beweis, bag ber Geift bes Berrn auch eine folche wenig begabte Seele gieben und erleuchten will und fann. Gein Rame war Appaja, geburtig aus Tichappa, einem Dorf in ber Rabe von Mangalur; er ift etwa 24 Jahre alt. Geine Eltern gehörten, wie er fagte, ben foge nannten Gala Concant Jains an. Da fein Bater frube ftarb, fo jog feine Mutter nach Mangalur, wo fie um Rahrung und Rleibung biente. Als ber fleine Appaja Arbeit verrichten fonnte, biente er unter berfelben Bebingung. Bie andere Beiben manbelte er mit feiner Mutter ju ben ftummen Gogen und machte befondere in bem Tempel ber Mariamma Gottin feine Berbeugungen und Sanbbegrugungen und opferte gumeilen berfelben von feinen Cocosnuffen. Bor etwa 6 Jahren murbe er in Mangalur mit unfern Brubern befannt, als feine Schwefter fich mit einem ber bortigen Chriften verheirathete. Er blieb bei Bruber Breiner, befuchte ben Gottesbienft und bie Anbachten, weil nur Gin wahrer Gottesbienft, und Gogenanbetung nichts ale Luge, Beirng fen, ohne gerabe einen tiefern Ginbrud von ber Wahrheit ju haben, ober bie Rothwendigfelt einer Bergenebefehrung einzuseben. Ale er auf bie Berge tam, forberte er Bruber Bubler einige Dale auf, mit ibm gu beten. Er hielt auch feine eigenen Anbachten. Auf bie Frage, mas er ba gewöhnlich bete, fagte er vor feiner Taufe: "3ch habe feinen

Bater: Du bift mein Bater und meine Mutter und Du mußt mir helfen; fen mir gnadig, vergieb mir meine Sunden; bewahre mich, daß ich nicht darein falle und in die Gölle fomme." Am 20. April, dem hell. Ofterfeste, tauften wir ihn und gaben ihm auf fein Begehren den Namen Johannes. Möge ihn der herr ferner erleuchten und ihn zu seinem gauzen Eigenthum machen; denn ja nicht das, was groß und stark und weise ist vor der Welt, hat Gott erwählet, sondern das Schwache und Geringe, damit sich vor Ihm kein Fleisch rühme. 1 Cor. 1. 26—28.

"Unfere Schulen find in gleichem Buftand, wie ber lette Jahred: bericht es gegeben, außer bag von Rateri eine Angahl Rnaben wieber gefommen find, wo wir fruber eine Schule hatten, biefelbe aber aus Mangel an einem Schullebrer und Intereffe ber Leute aufgeben mußten. Gingelne maren bort, Die eine Schule munichten, und bie jest ben Weg nicht icheuen, über eine Stunde weit herzufommen und ber Schule, bie von 10-4 Uhr mabrt, beiguwohnen. Der altefte unferer Schuler, Manja, beffen unfer letter Bericht gebenft, ift feit 2 Monaten frant und mar einige Dale bem Tobe nabe. Er ift aber wieber aufer Gefahr und hat in ber Rrantheit Manches gelernt; besonbers glauben wir mehr Berabheit an ihm zu bemerfen. Er liest viel in ber Bibel und betet, manbte fich auch nicht an bie gewöhnlichen Bauberer, fon bern an ben SErrn. Er macht auch feine Eltern mit bem Evangelium befannt ; boch ift feine Mutter, bie am meiften Erfenntniß hat und ben Weg bes Evangeliums vor Andern vertheibigt - auch felber jum lebenbigen Gott betet - noch gangliche Beibin. Ale ihr hoffnungevoller Sohn in einer Racht wieber heftiger Fleber befam, mußte fie in ber Bergweiffung nichts anberes, ale fich ju bangen. Bum Glud bemerften es einige Leute und retteten ihr Leben. Diefe fammerliche Gelbft: hulfe ift in ben Beiten ber Roth hier oftmals bas Mittel, ju bem bie Leute ihre Buflucht nehmen. Erreicht Roth, Befahr ober Streit unter ihnen einen hoben Grab, fo ift Strick und Opium bas Dittel, bas ben Enticheib geben muß. Rurwahr ber Rurft biefer Belt ubt feine Berrichaft graufam und belohnt mit Tob in taufend Weftalten.

"Unsere Arbeit war in ber hauptsache ber ber frühern Jahre gleich. Einige Ausnahmen traten im Aeußerlichen ein. Bruber Bühler hatte mit der Reperatur bes hauses ziemlich zu thun. Nachdem bas haus von der Committee als Cigenthum angenommen wurde, handelte es sich um die Wickerberstellung ber früher verkauften Meubeln und Geräth, schaften. Diese schickten sich wohl für die frühern Bewohner des hauses, aber nicht ganz für ein einsaches Missions-Committee in Utskamund, die eine eigenilich nene Uebersegung der Bibel ins Canarcsische zu bez sorgen hat, beszuwohnen an Bruber Wöglin zie Stelle, der wegen der Monfun genöthigt war, die Nilagiels balber zu verlassen. Bruder

Det war einen Monat von ber Station abwefent, inbem er bie von ber Committee angeordnete General-Confereng in Mangalur gu befuchen batte. Die ubrige Beit vermanbten wir, fo oft Rrafte und bas Better es erlaubten, jur Bredigt auf ben Bergen umber. Um bie etma 230-240 Dorfer, bie auf ben Bergen umber gerftreut liegen, beffer und öfter befuchen ju tonnen, lag und ein Bunich febr am Bergen. namlich orbentliche Stellen jum Uebernachten ju haben. In ben Saufern ber Babagas ju übernachten, geht nicht, weil fie glauben, ibre Baufer werben burch unfern Gintritt verunreinigt. Leute, Die Schube tragen, find nach ihren Raftenbegriffen unrein. Bieben wir bie Schube aus, fo genugt es auch nicht, weil wir eben nicht zu ihrer Rafte geboren. Auf ber anbern Seite haben wir auch eigentlich abnliche Bebanten über fie. Wir fürchten vom Uebernachten auch Berunreinigung. Rechnen wir auch ben unerträglichen Rauch in ben Saufern, ben fpruchwortlich übeln Geruch ber Leute gang ab, fo ift unferm europaifchen Gefühl etwas Unberes noch juwiber, bas wir in ben Rleibern reichlich mit bavon tragen, und chen einmal nicht obne Efel baben und anfeben fonnen. Ihre Stalle find zwar juganglicher; aber che man fie reis nigt von bem oft fuftiefen Dift, fo mare es eine Runft eine orbentliche Stelle gum Sigen und noch viel weniger gum Liegen gu befommen. Bir maren in ahnlichen Lagen , und befondere Bruder Des brachte manche Racht in folden Ställen au; aber von Fortfenung fonnte feine Rebe febn, wenn wir anbere auf unfere Gefundheit auch nur bie geringfte Rudficht nehmen wollten. Sollten wir aber bie ents fernteren Dorfer aufgeben? Raty liegt allerbinge im Mittelpunft ber Berge, foweit fie bewohnt find. Allein es ift unmöglich bei ungebeuer fteilen Bergen, gabliofen Schluchten, Sumpf und Balochen, und bet aller Krifche ber Bergluft boch unter einer troplichen Sonne. 10-20 Stunden bes Tages jurudjulegen und noch ju predigen. Englifche Freunde, bie unfere Lage mit eigenen Augen anfaben, tamen febr bereitwillig unferm Bunfche entgegen. Ghe wir ihn nur recht laut werben ließen, eröffneten Gingelne berfelben eine Gubfcription fur une und fammelten Gelb, bas une in ben Stand feste, an brei verfchiebenen Orten fleine Sauschen ju bauen, in benen wir uns fur einige Beit aufhalten und in ber Umgegend predigen tonnen. Gines berfelben ift im Tobanab, bem nordlichen Diftrict, ein zweites in Defanab. bem fubliden, und bas britte im Rhonde: Difirict. Rotagherry bilbet fur ben oftlichen Theil wieber einen Mittelpunft, Wir find für biefe Gulfe febr bantbar , weil wir unfere Befuche nicht blog haufiger, fonbern auch langer machen fonnen. Ge leuchtet von felbit ein, bag bei fo fehr unwiffenden und in ben Banden bes Seibenihums und Aberglaubene fo febr gefeffelten Leuten, eine Unterrebung, fo begierig fie auch angehört wird, nicht nachhaltig fenn fann, wenn bas Befprochene nicht wieder aufgefrischt wird. Sie vergeffen Alles rein. Dft betennen's bie

Leute: "Ja, wir wiffen wohl, baf Du von Gott mit uns gefprochen, aber was, wiffen wir eben nicht, wir find eben eine Babagabichati, b. b. arme Babagas. Bas von einem Borer, ber bas Weborte wieder vers gift, ju erwarten ift, hat ein Apoftel Jefu genan gefagt : Jacob. 1, 26. f. Durch wieberholte Bejuche fonnen wir aber eber etwas erwarten. Wir führen ale Beifpiel bavon Efchogatorra an, bas fruhere Berichte öftere ermahnen. Dort hatten wir fur langere Beit eine fleine Schule mit einem heibnischen Schulmeifter. Oftmale gingen wir bin und iprachen mit ben Leuten; allein Gleichgultigfeit ber Alten, Schamlofigfeit ber Beiber, allgemeine Theilnahmlofigfeit an geiftlichen Dingen trieb une oft vom Blat mit Betrubnig. Die Schule borte auf; nicht aber unfere Befuche. Rommt man jest bin, fo ift es gang anbere. Debrere Danner find nicht fern vom Reiche Gottes; Giner berfelben befucht une oft und fragt nach Erfenninig und bem Wege bee Beile, erflart auch öffentlich ihre Gotter ale Teufel. Auch unter ben Beis bern ift es etwas anders. Bor einiger Beit ging Bruber Bubler bin, um mit ben leuten gu reben :

"Als ich ben fteilen Berg binabging, an beffen guße bas Dorf liegt, fab ich zwei Beiber auf bem Relbe arbeiten. Ale ich in ihre Dabe tam, riefen fie: "wo gehft bu bin?" - 3ne Dorf binab. -"Ge ift Diemand ju Saufe, Die Lente find alle ine Todanad binubergegangen, ju einer Leiche." - Bahrend beffen famen fie naber; ich fragte fie jur Ginleitung uber Felb, Dorf und ihre Familien, ob fie verheirathet fegen? u. A. Gie wollten auch von mir bas Gine und bae Unbere wiffen, ob ich verheirathet fen und Rinber habe. Sie murben immer gutraulicher; ich befchrieb ihnen, was bas Berg bes natürlichen Denfchen umtreibe, mas fie ale richtig bejahten. Ergablte ihnen ben Sunbenfall und mas wir in ber Emigfeit ju erwarten haben - und von ber Rothwendigfeit ber Gunbenvergebung. Gine berfelben bemertte unter Anderm: "Du haft une gezeigt, bag Gunben : Bergebung nothig ift; aber wie ift es mit unfern frubern Gunben? Fruber haben wir unwiffentlich gefundigt und jest haben wir etwas Berftanb. Ginb jene Gunben auch Gunben? Wir wußten ja nichts." 3ch gab ben Unterfchieb ju: allerbinge ift gwifden ben Beiten ber Unwiffenheit, bie Gott überfab, und bem wiffentlichen Uebertreten ein großer Untericieb. "Ja." erwieberte fie, "wenn's fo ift, follen wir nun über frubere Gunben auch Buge thun, und vergibt Gott jene auch?" 3ch: "3hr habt Rinber, und Gure Gliern leben noch. Geht, es gibt Rinber, bie thun febr viel Bofes, fie verberben im Saus und auf bem Relbe ihren Ettern Bieles, betruben biefelben vielfach. Gie wiffen aber nicht, bag es bofe ift. und bag ce ibren Eltern viel Rummer macht. Auf einmal erfahren fie bas Alles und horen zugleich, bag ihre Eltern fie boch iteben und Mitleiben haben. Sagen bann biefe Rinber: o wir haben's nicht gewußt, begwegen ift's une gleich? Dein, fie trauern über ibre

Bergehungen und tragen Reue und Leib barüber, und bitten ihre Eletern um Bergebung. So ift's mit ben Sunden der Unwissenheit. Sunde ift Sunde, ob man's weiß oder nicht; allein, wenn man fieht, daß man den Gott, ber und so unaussprechlich liebt, den hinmlischen Bater, der so viel Gava (Mitleiden) macht, mit Sunden betrübt, so ist man auch über die Zeiten der Unwissenheit betrübt und thut Buße." Die verftandigen Fragen und die Ausmerksamkeit der Weiber thaten mir sehr wohl.

"Durften wir Erfenninis gottlicher Dinge vorausfegen, wie es ju Saus ber Rall ift, wo auch in verfunfenen Gemeinben bas Evangelium gum Theil befannt ift und man begwegen an bas Gemiffen appelliren fann; bann mare es bei une etwas anberes; allein bicg ift eben nicht ber Rall. Dach langen Unterrebungen bammert ihnen ein Licht, beffen voller Glang noch verborgen ift. 3. B.: Wir reben vom Bebet und von ber Anrufung bes Ramen Gottes; ba wiffen fie fce gleich ju antworten, wie fie bieß langft thun ; aber fragt man genauer nach, fo ift's nichts anberes, ale bag fie bie Sanbe auf Die Stirne legen und fcreien : Berr, Berr! ober bie Namen verschiebener Bogen. "Defwegen mar es mir." fagt Bruber Det, "befonbere erfreulich, wenn fcon mehrmals Leute, bie fruber nur vor Bogen fich gebeugt, und nichts von ber Liebe Gottes wußten, fich bagu bewegen liegen, in meis nem Rimmer ober auf bem Relbe ihre Rnice mit mir vor bem lebenbigen und allgegenwärtigen Gott gu beugen. Der Berr gab es mir, inbrunitig ju beten, bag er bie Boben ju Schanden machen und feine erbarmungereiche Liebe ben armen Seelen um mich herum offenbaren moge." Es ift febr mahr, was unfer Beiland (Matth. 6, 7.) fagt, bag bie Beiben plappern. Die Aufgahlung ber verschiebenen Gotternamen heißt ber Babaga ein Gebet. Allerbinge fommen auch Buniche por: Alles foll gut fenn; Alles foll reichlich fenn; ober auch: Alle, bie mich haffen, follen ju Aliche merben; benn in biefer Begiebung find fie fo rachefüchtig als ihre erbichteten Gotter. Bort man etwas Unberes, bas ein Bedurfnig nach Erlofung und Gerechtigfeit ausspricht, fo ift bas Benige erfreulich. Gines Morgens ging ich jum Dorf binaus, in bem ich übernachtet hatte. Da horte ich an einem einfamen Drte eine Stimme. 3ch forfchte nach und fah ben Schultheiß bes Dorfes mit gefalteten Sanben, auf einem Ruge ftebenb, beten. Un: gefeben borte ich ju und ging bann ine Dorf jurud. Rachber fbrach ich zu bem Dann, ber ichon Bieles von ber Babrbeit gebort und wußte: warum er auf einem Fuße ftebend gebetet habe, ob ihm ber Berr nicht 2 Rufe gegeben? Bas wurdeft bu von beinem Sohne benfen, wenn er fame und bich um etwas bate, und er bliebe auf einem Fuße fteben? Gott ift unfer Bater, ber feine Liebe in Chrifto geoffen: bart. Wir burfen als Rinber ihm zuverfichtlich naben. - 3ch war ergriffen von Mitleib, ale ich mit bem Mann und noch ju anbern

Leuten sprach und sagte ihnen, daß sie ben Bater im himmel betrüben, wenn sie auch seinen Namen anrusen und die falfchen Gogen sahren lassen, so lange sie auf solche verkehrte Art beten, wie ich's soeben gesehen und gehört. Der Schultheiß war betrübt, daß ich sein gutes Werk getadelt, und versprach, es einandermal anders zu machen. Als ich zum Dorf hinausging, sah mir der Mann lange nach und machte seinen Gruß, so oft ich zurückschaute, bis der Weg in ein Wäldchen einlenkte. Ich sah ihn seither mehrmals und bemerkte, daß er seine heilige Asche nicht mehr auf der Stirne trägt. — Obgleich Biele Eindrücke in ihrem Gewisen von der Wahrheit haben, so surchten sie einander noch zu sehr. Die Obern schenen die Untergebenen; während biese sagen: "wenn unsere Obern sich zum hErrn wenden und das Teufelsgeschäft stehen lassen, so sind wir auch bereit, ihnen zu folgen. Was können wir thun?"

"Aber bas ift eben bie Dacht bes Aberalaubens und bes Seibenthums! Bare es blog Cache bes Berftanbes, fo mare Belehrung gewiß hinreichend, um biefe Dacht ju brechen. Das Thorichte am Beibenthum feben bie Leute mohl ein, aber ihre Bergen und Bewiffen find gebunden, und diefe frei ju machen, bedarf es nicht blog Baffen menichlicher Beisheit, fonbern geiftliche, bie ba madtig find por Bott. au verftoren bie Befestigungen, bie fich erheben wiber bas Erfenninif Got tes. 2. Cor. 10, 4, 5. Wie im gangen Deifurlande, fo fpielt auch bier bie Gefdichte bes Bafama eine große Rolle. Ale Emblem bes Siva gilt ber Stier Bafama. Diefer tragt bie Gunben feis ner Berehrer. Stirbt ein Babaga, fo wird ein Ralb gn biefem beiligen 3med ale Bafama freigelaffen und nie mehr gur Arbeit gebraucht. Gine fleine Gefchichte mag bie Dichtigfeit zeigen, bie fie auf berartiges legen. Bruber Dorife fam in ein Dorf vor Beibnachten 1850, wo er einen alten Dann von ber Romafa-Rafte besuchte. "Diefer hochbetagte Mann brudte, ale er mich fah," fcbreibt Dorife, "feine Freude barüber aus, noch vor feinem Enbe einen Europäer ju feben, von beren Art und Beife und ihrer Berechtigfeit er Bieles gebort, bie er aber nie guvor gefeben batte. Der Alte mußte noch Allerlei von ben Dubammebanern. besonders ans bes Gultans Tippu Beit. Ueber bas Evangelium, bas ihm volltommen neu war, brudte er feine Berwunderung aus. Wie viel er bavon verftanb, ift nicht leicht zu fagen. Er galt unter ben Geinen für einen befondere ehrbaren Dlann, ber fich gar nichte Bofes habe ju Schulden fommen laffen. Defiwegen war fein Ende ein gang mertwurdiges, wie mir bie Leute ergablten. Statt bag fonften ein Ralb als Gunbentrager, wie ber Afafel (3. Dofe 16.) auserlefen murbe, begab fich etwas Mertwurdiges. In ber Stunde, ba ber Alte verfchieb, verendete auch ein Lieblingeflier feiner Beerde, und auf biefem jugleich mit feinem Befiger von ber Enblichfeit befreiten Bafama fen er ftracte in ben Simmel geritten.

"Wie aber boch auch Lichtstrahlen bie und ba in bie Bergen fallen, mag eine andere Erfahrung geigen. "Als ich," fchreibt Br. Dorife, "in einem Dorfe von bem ftellvertretenben Dyfer Chrifti rebete, fagte einer ber Buborer am Enbe : "Mun habe ich Dich begriffen. Deinft Du nicht bieg: ber Rame Befu follte beim Auffteben und Ginfchlafen, beim Arbeiten, auf bem Relbe wie beim Gffen in unferm Gemuth und Gebachtnif fenn: bann murben wir felig. Das Du gefagt baft, ift in mein Berg gefallen und ba wirb's bleiben." 3ch verließ bas Dorf. begab mich auf ben Beimmeg, als aus bem benachbarten Dorfe Leute beraustamen. Gie naberten fich mir. Unter ihnen war einer, ber porber mich gebort und nun feine eigenen Leute gerufen batte. Der Unführer fragte: "Saben fie Dir im andern Dorf Milch gegeben?" Als ich's verneinte, bedanerte er es febr, und bat mich, bei ihnen bas Befagte zu wieberholen. Gang ericopft bat ich fie bas Beborte ihren anbern genten auch mitzutheilen. Dief wollte fie nicht befriedigen , und wieberholt baten fie : nur noch Etwas. Dene begann ich mit ber Geschichte bes Berrn. Als ich ben Ramen Befus aussprach, und ale ben alleinseligmachenben (Ap. Gefc. 4. 12.) pries, bemuhten fie fich ihn nachzusprechen. "Das erfte fommt jest," fagte einer "bas zweite wird nachtommen," b.h. auch Chrifus werbe er balb fagen tonnen. Balb war ihnen "Befue Chriftus" ale Rame geläufig. Am Ende luben fie mich ein, bald wieber ju fommen und ich jog meine Strafe froblich."

Dieß wenige aus unferer Erfahrung mag zeigen, bag anch fur bie Milagiris bie Bitte bes Gerrn uns und allen glaubigen Chriften am herzen liegen muß, namlich bie: "Dein Reich fomme!"

Was das häusliche Leben unserer Käty-Geschwister betrifft, so ist Frau Bühler längere Zeit sehr leidend gewesen, Missionar Bühler selbst nach seiner Rücksehr von der General-Conserenz im April 1352 von einem hestigen Fieber befallen worden, Missionar Metz oft durch bedenkliche Anfälle von Erdrechen in seinem Wirken gehemmt. Rach den neusten Nachrichten haben sich jedoch die Geschwister Bühler mit Gottes Hülse wieder erholt; ob dagegen Miss. Metz seine Gesundheit in Indien wieder erlangen wird, steht dahin. Wir empsehlen ihn der besonderen Fürditte unserer Freunde.

Cenfus ber Raty Gemeinde am Schluß bes Jahres 1831: Gemeinbeglieber: 18. — Beibnische Schulfinder: 17. Busammen 35 Seelen.

4tes Beft 1852.

9

# d) Miffion im Malajalim: Lanbe.

#### 10. Station Cannanur.

(Angefangen im Jahr 1841.)

Miffionare: Sam. Sebid. Dr. S. Gunbert mit Gattin.

E. Dieg.

Behrerinnen: 3gfr. Bill. 3gfr. Blanbforb.

Ratechiften: Europäer: Searle; D'Brien, Stoding.

Cingeborne: Timotheus; Jacob Conftantin; Josef Jacobi; Paul; Daniel; Diego Kernandez; Sebastian Bhutab.

Schulmeifter: Chriftliche: 2. Beibnifche: 2.

Filial - Gemeinden: Efdirafal; Anfcharfandy; Bal-

Außen - Stationen : Tabe, Taliparambu.

Wir kehren von ben Sohen ber blauen Berge in bas Tiefland zurud und besuchen auf unserer Wanderung zuerst bie Haupt-Station von Malabar: Cannanur. Obwohl biefe Stadt als Handelestadt wohl nicht die Bedeutung hat, wie Calicut, so ist dieselbe boch theils als Hauptwaffenplat ber Englander in Malajalam, theils als Muttergemeinde mehrerer unserer eingebornen Gemeinden der bedeutendste Punkt unserer Mission in diesem Lande.

Hier arbeitet seit mehr als einem Jahrzehendt der Senior unserer Mission, Missionar Hebich. Sein Aussehen wird Riemand mehr jugendlich sinden. Das Haupt ist allmählig kahl geworden, der große Bart grau, die körperliche Erscheinung ist mehr rüftig als beweglich. Nichtsdestoweniger dauert der Mann, der ein halbes Jahrhundert hinter sich hat, früher als reisender Kaufmann Rußland durchzog und nun 18 Jahre in Indien wirkt, noch immer weit mehr aus als die meisten Missionare, und lebt in ihm noch das alte Keuer der Jugend, wenn es gleich durch die Jucht des Geistes, Jahre und Ersahrung in jeder Beziehung mehr gemildert erscheint. Einmal war er zwar im Jahre 1851 in

Folge einer Erfaltung einige Tage bettlägerig; bie übrige Beit hindurch aber mar er fo fraftig und gefund, bag er felbft ben Berrn öftere in feinen Briefen barüber ruhmt und preist. Sam. Bebich jur Seite fteht Miff. Bunbert, ber mit feiner Gattin auf bem Filial Tichirafal wohnt, in beffen ftiller Nieberung bie Dabchen-Anftalt, ber fie vorfteben, gegen bie Ginfluffe ichablicher Umgebung beffer gefcutt ift als in ben bewegten Strafen ber Solbatenftabt. Bruder Gunbert litt ichon mehrere Jahre an einer dros nischen Entgundung ber Bruft und Luftrohre, die ihn ju volliger Sprachlofigfeit verurtheilte. Aus biefem Grunbe mar er genothigt, fur langere Beit feine Familie ju verlaffen. Er brachte einen großen Theil bes Jahres 1851 im Sanitarium ber Milgherries, gwar immer mit Stubien und fchriftstellerifchen Arbeiten beschäftigt, aber boch von munblicher Miffionethatigfeit jurudgezogen, ju. Um 4. October febrte er etwas gefraftigt und gebeffert, aber feineswegs genesen jurud. Doch machte er von bort an in ber Wiebergenefung von Beit au Beit fleine Fortschritte , fo bag ber Inspector wagte, feine Gulfe trop feiner Krantheit mannigfach in Unfpruch zu nehmen und berfelbe ihn im Sommer 1852 mit ber Buverficht verließ, bag er wieber gefund werben werbe. Ein britter Miffionar langte im Berbft 1851 in ber Berfon unfere Br. Dies in Cannanur an. naturlich mar feine Aufgabe junachft bie Erlernung ber englischen und Malajalim-Sprache; inbeffen fonnte er bod als fruberer Raufmann bem General - Caffier unferer Miffion , Miff. Sebich , von Unfang an wesentliche Dienfte leiften, mas Letterem, wie er felbft bezeugt, febr jum Dant gereichte.

Frau Gunbert und Igfr. Kegel genossen im Ganzen einer ziemlich guten Gesundheit. Lettere trat jedoch, nachdem sie ausdrücklich zuvor die Erlaubniß zu diesem Schritt von der Committee der geehrten Frauen-Missions-Gesellschaft in Basel erbeten und die Einwilligung derselben erhalten hatte, mit dem in die Dienste der Londoner Missions-Gesellschaft übergegangenen Miss. Stanger von Bellary (früsher in Malasamudra) in die Che, was wir um unserer Ansper

stalt willen aufrichtig bebauern, indem dadurch eine bebeutende Lüde entstand, die vor der Hand zwar durch zwei in der Familie Miss. Gundert's erzogene und gebildete Englanderinnen von bürgerlich einfacher Herfunft wieder ausgefüllt ist, aber die Aussendung einer europäischen Lehrerin nothig machen wird.

In Cannanur liegen beständig einige Regimenter, fowohl aus Eingebornen als Englanbern. Gine große Bahl au Land und gur Gee ab- und gugiehender Guropaer und Sindus fluthet beghalb burch biefe weit ausgebehnte Stadt. Die militarifche Bevolferung lagert auf ber nordlichen Geite Mitten in Diefem Stadttheil auf ber Rordfeite berfelben. bes Erercierplages, in ber Rabe ber Barrads (Raferne) und bes Forte liegt bas Miffions - Behofte, bas fleinfte, unbedeutenbfte an Umfang, jugleich bas beißefte, bas wir in unferer Miffion haben, bennoch eines ber werthvollften, jebenfalls fur unfern 3wed febr gut gelegen und mit Butten und Saufern hinreichend angefüllt. Die Bierde biefes Diffions = Behöftes ift die Capelle, beren größte Schonbeit aber barin befteht, baß fie in jedem gemeinsamen Gottesbienft voll ift; benn nicht einmal ein Thurmchen und eine tüchtige Glode ift auf berfelben ju erbliden, vielmehr vertritt bie Stelle bes Thurmes eine Art hoher von Stein erbauter Balgen, ber bie Form eines Sufeisens bilbet, aber noch eine bem 3wed entfprechende Glode von größerem Umfang entbehrt, westwegen Diff. Sebich bem Inspector bei feiner Abreife eine Bitt fdrift an unfere Freunde in Europa in Die Tafche ftecte. welche wortlich alfo lautet:

#### Bitte.

Bruder Sebich hat schon lange sich vergeblich bemuht, eine gute Glode mit einem Schall, der etwa in die Ferne einer englischen Meile reichte, für seine Kirche in Cannanur zu erhalten. Vielleicht nimmt sich Jemand in der Heimath, den diese Bitte erreicht, dieselbe zu Herzen und schenkt der Cannanur-Gemeinde eine Glode mit gutem hellem Klange. Das Maas von 15—18 Zoll innern Durchmessers ware

hinreichenb. Die Gemeinde wurde je und je fich bankbar bei ihrem Kirchenzuge bes freundlichen Gebers erinnern und ihm einen Sonntagsfegen erbitten.

Cannanur, ben 2. April 1852. 5.

Auf ber Sübseite ber Stadt liegt ber Bazaar, meist von Moplas bewohnt, sammt dem Palast ber alten muhammedanischen Könige. Noch jest thront da eine mediatisirte Kürstin in der Mitte ihrer auf sie immer noch stolzen und in ihrem Uebermuth gegen die Christen höchst seindseligen muhammedanischen Unterthanen. In den entsernteren Revieren, zum Theil auch zwischen Europäern und Moplas wohnen die eingebornen Katholisen und Hindus. Die Stadt mag 30,000 Einwohner zählen, und bietet also ein großes Feld für die eifrigste Missionsthätigkeit dar.

Diefe entfaltet benn auch Miff. Sebich in fehr mannigfaltiger und hochft origineller Beife. 3ft er auf ben Stra-Ben und Wegen, überhaupt wo er geht und fteht, ein Brebiger ber Bufe und Gerechtigfeit bes Glaubens, ber mit Banden und Fugen rebet und bie Leute gwar nicht bei ben Saaren, aber boch bei ben Schultern, Armen und Sanden gur Lebensquelle herangieht, fo ift er in ber Gemeinde ein Bater vieler Rinder. Alt und Jung, "Beig und Schwarz," wie er bie Englander und bie Gingebornen nennt, Alle find feine lieben Rinber, bie er mit ins Gingelnfte gebenber Aufmertfamteit feelforgerlich berathet. Seine gange Urt, feine Bredigtweise und noch mehr bie gottesbienftliche Form, bie er, um Europaer und Eingeborne einander recht nahe gu bringen und ju verschmelgen, eingeführt hat, fonnte man verfucht fenn, methobiftifch ju nennen. Es ift bieß aber boch nicht Die richtige Bezeichnung; benn es gibt nur Ginen Diff. Sebich und Diefer gestaltet bas gange Leben um fich her in feiner befondern Beife. Cher tonnte man fagen, feine driftliche Art fen bas einfach praftische Chriftenthum eines württemberger Bietiften, wenn biefer Musbrud bier erlaubt ift, in folbatifcher Form. Sebich erercirt feine Leute, führt fie ins Felb und schlagt Schlachten mit ihnen. Solbat von Ratur ift er unter ben Solbaten felbft Solbat geworben;

benn feine europaifche Gemeinde befteht faft burchgangig aus Coldaten, Die burch ihn erwedt, befehrt und in eine Bemeinde (bie fich bie Miffionsfirche nennt) gefammelt worben find, und, fo oft bie Regimenter ber Garnifon wechseln. immer erft wieder erwedt, befehrt und gefammelt werden muffen. Inbeffen ift bie Gingularitat Miff. Sebi d's und feiner Gemeinde nichts weniger als fevaratistisch. Als Brafes ber General- Confereng unferer Miffionare ift er neuerbings vielmehr bemüht, Die Gefammtheit unferer beutichevangelischen Miffions = Gemeinden nach ber amischen Committee und ber General-Confereng vereinbarten Rorm immer einheitlicher zu gestalten und biefe Lebenseinheit felbft wieber recht fruchtbar ju machen. Bebich ift fein Belehrter, will auch feiner fenn; er überlaßt biefe Arbeit und Ghre feinem I. Bruber und Mitarbeiter Dr. Gunbert; aber ein Bractifer, ber, mas andere am Schreibtifch ausbenfen, ins Leben einzuführen verfteht; ein Brediger bes Rreuges. ber feine Kahne hoch und freudig fdwingt und burch Sturm und Graus bineintragt mitten in bas hauptquartier bes Reindes, bort fich fest und bie wieder fich Sammelnben mit ftets neuer Streiterluft auseinander treibt und in die Klucht jagt. Sebi d ift, was bie Sauptfache ift, ein Chrift, bem man es im Augenblid bes erften Busammentreffens und alle Beit abfühlt und anfieht, bag ber Berr in feiner Scele lebt, und - baß er unter bie gebemuthigten und zerschlagenen Beifter gehort, benen ber SErr Gnabe um Onabe fchenft. Darum ift benn auch fein Wirfen fo reich gefegnet und lagt ihm ber Berr fo Bieles gelingen.

Sollen wir bas Miffionswerf in Cannanur nach feinen einzelnen Theilen schilbern, fo tonnen wir unterscheiben bas Werf in ber Stadt und bas Werf auf ben Filialien und Außenstationen.

#### I. Stadt . Miffion.

Der Mittelpunkt der Stadt-Mission ift bas Missions-Behöfte am Erercierplat. Sier steht die Capelle, welche ju verschiedenen Zeiten bas eine Mal fammtliche Gemeindeglieber ber Station, das andere Mal die einzelnen Gemeinde theile vereinigt. Hier wohnen die Misstonare Hebich und Diez mit einigen Katechisten. Hier ist eine Gemeindeschule und wohnen in verschiedenen Hütten und Häuslein eine Anzahl schwarzer Gemeindeglieder. Außer diesem Gehöfte besitht die Misston in der Stadt in dem Quartier Munampidige ein Katechistenhaus, in welchem 2 Katechisten wohnen, denen die Arbeit in diesem Stadttheil anvertraut ist, und hat sie eine Heidenschule in Talapu.

Die Stadt- Gemeinde selbst besteht aus 2 verschiedenen aber eng mit einander verbundenen Gemeinden, ber weißen, aus Europäern, meist englischen Officieren (verheiratheten und unverheiratheten) und englischen Soldaten (verheiratheten und unverheiratheten) bestehend, und ber schwarzen, aus allerlei eingebornem Bolt gesammelt.

a) Ueber bie englische Gemeinde berichtet Missionar Bebich Folgendes:

Juli 1851. "Unfere Soldaten-Brüder kamen, nachdem fie unfern englischen Bericht von 1850/51 in die hande bekommen hatten, mit Eifer zu mir und fagten: "Mächstes Jahr wünschen wir in unserm enge lischen Jahresbericht nicht um unserwillen, sondern um anderer Engläuber willen, in hervortretender Weise die Mittheilung zu lesen, daß wir jest eine eigene Kirche (nämlich eine evangelische Missionekirche) bilden, und die Regierung und auf unser Ansuchen das Privilegium ertheilt hat, statt in die Staatslirche in die evangelische Missionekirche, wo auch die Heiden Ehristen versammelt find, sonntäglich gesehlich marsschift zu werden, und von dem Missionar als unserm eigenen Pastor unsere Tranungen, Taufen und Begrädnisse verrichten lassen zu bürsen."

December 1851. "Unsere europäische Gemeinde halt sich seit dem 2. Febr. 1850 in Betreff aller ihrer firchlichen Bedürsnisse ausschllestich zu unserer Missionskirche. Unser Haupt-Gottesbienst ist Sonntag Bormittags von 10 — halb 1 Uhr, wo die eingeborne und englische Gemeinde beisammen sind und die englische Predigt immer sogleich ins Malajalim übersetzt, das heil. Abendmahl monatlich geseiert wird. Außerdem ist Sonntag, Dienstag, Freitag Abends von 6 ½ — 8 Uhr regelmäßig englischer Gottesdienst. Zeden ersten Montag des Monats ist Missionsversammlung. Die Soldaten-Brüder kommen jeden Morgen von 6 — halb 8 Uhr und ebenso alle Abende, an welchen kein Gottesdienst ist, in der Capelle zum Gebet zusammen, wo sie mit eine ander sich erbauen, singen, das Wort Gottes lesen und beten (jeder der Reihe nach, soweit die Zeit reicht) oder Searle und beten geine Ansprache halten.

In die englischen Gottesbienste kommen auch verschiebene Leute, Soldaten, herren und Damen, die nicht zur Gemeinde gehören. — Der hat auch in diesem Jahr Großes an uns geihan. — Einige find von hier auf andere Plage versest worden, andere find abzeschleit wegen abgereist; einige find neu bekehrt worden; andere find abzeschlen, wie geschrieben fleht: 2 Betri 2, 22. — Mit den abzesangenen hat beb ich nicht Zeit schriftlichen Berkehr zu unterhalten, dagegen unterhalt er mit ihnen im herzen und vor dem Throne Gottes eine leben-bige Berbindung, indem er sie namentlich im Gebet aufführt.")

"Die englische Gemeinde erhalt ihr Leben und ihre geistige Nahrrung von ben Kraften, die sonft ben Eingebornen gehören; baber fteuern fie auch getreu wieder bei, nach dem Geiste und nach dem Leibe, jur Belebung und Unterhaltung der eingebornen Gemeinde. Die Semeinschaft unter einander ift höchst gesegnet, die Fürditte für einander ist brünstig und die Beisteuer vom Geld nöthig für die besondern Bedürsnisse uns einerer Cannanur-Gemeinde und ihres Berkes. Der Gesammtbetrag der von der Gemeinde zusammengelegten Steuer — ohne die Gaben in die allgemeine Missonskasse — beitef sich im Jahr 1851 auf 1863 Rupien, wozu die von uns soeben nach French Rocks abgeganzgenen Brüder 255 Rupien lieferten."

## b) lleber die schwarze Gemeinde Schreibt Miff. Sebich:

30. Juni 1851. "Bon meinen Weiberkindern sind 2 im Begriff abzureisen in die himmlische Stadt Jerusalem. Die Eine ift eine altere Berson von etlichen funfzig Jahren, eine Soldaten Dittwe, eine schwarze Tamul-Frau seit 1842 bekehrt; ihr Name ift Elisabeth, sie läuft aber bei uns unter bem Namen Batal am Amma, weil sie vom 5. Batalam oder native Regiment ist, zog zu uns und hat unter uns seither bald in Tsch ir akal, bald in Tache sehr treu und bemüthig gebient. Sie ist mein Ruhm und meine Krone. Die zweite ist des Katechisten Joseph Jacobi's junges Weib Elisa, die ihm im Ansang dies Sahres ein Mägdlein geboren hat; sie leibet an der Schwindsucht; sie ist das unschuldigste Kind, das unter meine Hande gekommen ist, und hat Luft abzuscheben und bei Christo zu sehn."

<sup>\*)</sup> Es ift interessant alle die Plage von ihm im Gebet aufgahlen zu hören, wo die Glieber der Gemeinde zerstrent leben. Es sind folgende Plage: Mercara, French Rocks, Bangalur, Bellore, Madras, Baonamalee, Calcutta, Nilgherries, Palamicottah, Palghat, Cochin, Quilon, Calicut, Malapuram, Hurrhhar, Belgaum, Bellarh, Coornool, Camptee, Secunderabad, Julebelpoor, Mesulapatam, Bizaganagram, Boona, Bombay u. s. w.

16. Juli. Am 9. Juli ftarb Joseph Jacobi's Weib feliglich im Herrn, am 12. Juli unfere Batalam Amma. Ihre Antwort auf alle Fragen war: "Ein wenig" — "Ein wenig Glauben" — "Ein wenig Beten" — "Ein wenig Leiben."

"Ich ließ beiber Leichname unter bas Capellens Portal bringen, und von ba brachten wir fie fingend (Schwarz und Weiß) auf ben Gottesacker und hatten somit Gelegenheit, zwei gewaltige Zeugnifie bes Glaubens vor einer ungläubigen Welt abzulegen. Bir waren Alle voll Freude und Danksagung für Alles, was ber GErr gethan hatte. Hallelujah! Amen!

"Bei ber Gemeine geht es, Gottlob! im Allgemeinen ordentlich. Bei allen Gebrechlichfeiten, bie bei und und unter uns vorfommen, wohnt ber harr boch mit feinem Geifte und Bort und mit feiner herrelichfelt unter uns."

December 1851. "Die Gemeinde ist im Ganzen in einem erfreus lichen Justand. Sie besteht aus lebendigen Gliebern und ber hErr ift unter uns. — Der frühere Tamils Gottesbienst hat aufgehört, weil die Tamulen entweber wegzogen over mit ber Malajalim: Gemeinde verzeinigt werben konnten, weil sie diese Sprache verstehen. — Die Haues Andachten werden Morgens und Abends jeden Tag in verschiedenen Abthellungen regelmäßig gehalten.

## II. Die Miffion auf ben Filialien.

Mit ber aus Schwarzen und Weißen gemischten Stadtgemeinde stehen die Filial-Gemeinden Tschirakal und Ansscharkandn, welche aus lauter Eingebornen bestehen, in unmittelbarer Verbindung und beständigem Verkehr. Die mehr als 40 Stunden entfernte Tochter-Gemeinde Palgshat wird von zwei Katechisten bedient, welche unter der Leitung Miss. Hebi ch's stehen und von diesem je und je besucht werden.

#### a) Tichirafal.

Eine Stunde von der Stadt entfernt, an der Landsstraße nach Mangalur, liegt in einem dem Radscha von Eschirafal gehörigen und von ihm pachtweise übernommenen Gehöfte eine unserer Malajalim. Madden Anstalten, die von Miss. Dr. Gundert und seiner Frau geleitet wird. In ländlicher Stille und Zurückgezogenheit wachsen die Madschen der Christen Familien von Cannanur, Tellis

ticherry und Tichompala nebst einer Angahl heidnischer Mädchen auf, welche entweder von den Eltern der Mission übergeben oder als Waisen und Bettelkinder von den Be-hörden und Verwandten den Missionaren anvertraut, bis-weilen auch von der Straße hergelaufen sind.

Ueber biefe Anftalt berichtet Miff. Gunbert Folgenbes:

Die Madchen Anstalt in Tichiratal hat ihren ruhigen Fortgang gehabt. — Mina, ein fatholisches Madchen, das früher schon in der Cannanurs Schule gewesen, aber bald wieder davon gelaufen war, verließ ihre Mutter (Juni 51) um evangelischen Unterricht zn genießen. Sie zeigte so viel Ernft, daß man Gutes von ihr hoffte und sie am 21. September in die Rirche aufnahm. Am 15. December aber kehrte sie zu ihrer Mutter zurück, welche einen Gatten für sie aussindig gemacht hatte, nachdem srühere Bersuche unwirksam an ihr vorbeigegans gen waren. Dafür ist ein Madchen von Katn, Marianne, die Tochter eines frühren Schulkindes von Schwester Gundert im Tamitlande der Anstalt übergeben worden (4. October), so daß sich die Jahl der Kinder noch immer auf 52 beläust.

"Getauft wurden 4 Kinder am 21. September: 1) Cugnipennu, jest Pauline, feit 28. Nov. 1850 in der Schule; 2) Manicam, jest Milfa, feit Marz 1851 in der Schule, beibe etwa 9jabrig; 3) Mattifchi, jest Aline, 14jahrig, feit dem 2. Juni 1851 in der Schule; fie hatte schon über ein Jahr mit einem Mann gelebt, der fie nun ihren Berwandten zurückgeschickt und eine Andere genommen hat.

"Diese brei flammen aus der Mugaher-Rafte und gehören eigentlich jur Ticompala-Gemeinde, wir haben von allen gute hoff-

nung, befonbere aber von Bauline.

"Das 4te Mabden ift Cugni, jest Jemima, Tochterlein ber früher erwähnten narrischen Nayerin, die in diesem Jahr ihre beiben Rinder fortnahm, aber balb wieder brachte. Gin liebes Rind von ichwächlicher Gesundheit. Die Zahl ber ungetauften Kinder ift somit

auf 3 gefchmolgen.

"Bon ben älteren Mabchen wurden 5 zum Abendmahl zugelaffen (bavon im September 3): 1) Ruth, die ein gutes Zeugniß hat; 2) Caroline, noch oft eingebildet und nicht zuverläßig; 3) Sufanne, von Natur sehr leidenschaftlich, aber wirklich gebeffert; 4) Die blinde Elisabeth, die im Laufe des Jahrs durch Krankheit sehr helmzgesucht wurde. Am Anfang des Jahrs legte sie's eigentlich darauf an, sich zu verderben und sagte offen, sie wolle lieber sterben und in die Hölle fahren, als langer sich hier gedulden. Im weitern Berlauf aber wurde sie recht gebrochen und hat den Herrn gesucht. Noch ift sie seigt unwiffend, und es halt schwer sie zu unterrichten, aber sie zeigt

fich offen fure Bort Sottes und hat viel von ihrer Streitsucht verloren.

5) Maria, die Schwägerin der zwei Katechiften D'Brien und Daniel hat einen Anfang im Erkennen und Haffen der Sunde gemacht, ohne daß man noch viel von Leben reden könnte. (Lettere communicitte querft in diesem Jahreswechsel.)

"Etiliche andere Madchen haben gebeten in die Bahl der Communicanten aufgenommen zu werden, z. B. Elife, die aber glaubt im Jahr 1847 ihre Sünden bekannt zu haben und seither fich gerade keiner bewußt worden ist; Chariotte, ein anfgewecktes Köpflein, aber leichten Charakters 2c. Wir fanden für gut, mit der Bulasinng zu warten, die sich ein ernstlicher Wunsch darnach zeigt, und dann denen, die sich melden, eine Beitlang besondere Aufmerksamkeit zu widmen, um ihren Berzenszustand ihnen selbst deutlicher zeigen zu können.

"Als im September obengenannte Mina aus ber romifch-katho. lischen Gemeinschaft aufgenommen wurde, wunschten wir auch Rafamma, eine andere neulich von ihrem Bater der Mission übergebene Römische, ihr zuzugesellen. Sie hat sich aber bestimmt geweigert, bewogen von ihrer Mutter, die wahrend bes Mannes Abwesenheit mit

halbem Bergen bei ber Diffion ift.

"Bon ben Lektionen ift im vergangenen halbjahr nichts zu fagen. Es wurden bie früher angezeigten fortgeführt, und Bruder Gunbert konnte feit feiner Rudkehr im October beinahe täglich eine Stunde Singunterricht geben.

"Schw. Regel machte vom 12.-22. November mit ben Tichoms pala : Rinbern einen Ausflug nach Telliticherry und Tichompala. wodurch ben Rindern und ihren Bermandten wirfliche Freude geschafft, augleich aber auch ber Reuchhuften ju uns herübergebracht murbe, mit welchem allerhand Störung in bie Schule getommen ift. fcheinen fich bie querft erfranften wieber ju erholen, mabrent mir tros ber möglichft vorgenommenen Abfperrung auch neue Batienten erhalten. Bir fürchten bie Nachfrantheiten fur mehr ale Gin fcmachliches Rinb. 3m Gangen ift ber Gefundheiteguftand befriedigend, wenn man in Un. folag bringt, wie manden Rinbern ererbte, oft lang vernachläßigte Leiben nachgeben, Leiben, bie auch ihrem geiftigen Erwachen und gefunbem Bachethum in Erfenninif und Thatfraft vielfach binberlich find. (Da gibt's a. B. Afthma, Efrofeln, Defenterialbrufen, Racht: blindheit, Rrage, fuphilitifche Dyefrafie ac. ) Co fcheint es une oft, als ob unfer meiftes Treiben, leiblich und geiftlich, im Spitalleben anfgebe, und von ber Spitalluft angeftedt, find wir verfucht, une mehr mit Milden an behelfen, ale frifche Lebeneftrome und Mengebnes ten ju erglauben und ju erbitten. Der 6Grr, unfer Argt, beile unb belebe uns nach Geinem Bort!"

Außer ber Madchen-Anstalt ift in Tichirafal ein Theil ber Christenweiber ber Cannanur-Gemeinde unter-

gebracht, ber unverheirathete, verwittwete, von ben Mannern entlassene, geschiedene ober entlaufene nämlich. Sie leben hier, entfernt von ber mannlichen Stadt- und Gemeinde-Bevölferung, in jeder Beziehung gesichert. Sie genießen ben Schut bes Missionars und stehen unter driftlicher Aufsicht und Leitung.

Ueber biefe fleine Frauen-Gemeinbe berichtet Miffionar Gundert:

Juli 1851. "3ch habe fcon einmal bemerft, bag außer ben 50 und noch mehr Mabden auch noch eine Angahl von Beibern (Bittwen desertae, Taufcanbibatinnen, ledige Mutter von Schulerinnen) fich in Tich ir a fal aufhalt, ba Bruber Bebich bergleichen Berfonen in Cannanur faum unterbringen fann. Die Arbeit, welche biefe verurfachen, ift fcmerer, ale bie an ben Mabden, obgleich biefer 5-6mal fo viel find. 20. Marg murbe eine berfelben, Maria Alfcha, tobt im Teiche gefunben. Ste war getauft wieder in alte Gunben gefallen - mabrend eines furgen Aufenthalte in Anscharfanby, hatte lange Rube gesucht und nicht gefunden, befannt und wieber verneint, und hatte gulest von Selbstmorb gerebet. Die Beamten : Untersuchung entschieb, fie feb beim Bafchen ihres Rleibes ausgegleitet und fo ertrunten. Durch biefes Greignif murben einige ber Dabchen ernfilich gewarnt und angeregt, etliche Beiber brobten aber nun bei jebem Launenwechsel mit Gelbfts morb. Die Frauen hatten baber vielfache Doth mit ihnen. Tem an, bie nicht recht bei Sinnen ift, murbe enblich Enbe Dai auf unablaffiges Bochen bin entlaffen, ihre zwei Rinter mußten ihr mitgegeben werben. Man fürchtete, fie werbe ju ben Duhammebanern geben, aber nach Unfang ber Regenzeit melbete fie fich wieber um Aufnahme, und meine 1. Frau hofft, fie jur Abtretung ber Rinber bewegen ju tonnen.

Dec. 1851. "Noch ift etwas über die Anzahl Beiber zu fagen, die wir als einen Anhang zum Mädcheninstitut betrachten. Die 2 schlimmsten, Jeman und Una iamma, 2 Geibenwelber, bet benen ungewiß ift, ob ihre Bosheit Grund oder Frucht ihrer Geisesverwirrtheit ist, sind uns noch vor dem Monsun abgenommen worden. Jene lebt in Tellitscherry, diese in Cannanur, während ihre 3 Kinder (barunter obige Jemima) welche bessere Hossunung geben, in der Anstalt verbleiben. Zwei andere Weiber, Maria, die Frau eines Pferbesnechts in Calicut, und Rahel, die halblahme Tochter der vor einem Jahre verschebenen bosen Wascher, in der großen Septembertause der Semeinbe einverleibt worden. Bon ihnen schen Su gleicher Zeit wurde die Portugiesin aach etwas Neuem zu sehnen. Bu gleicher Zeit wurde die Portugiesin Joanna, die mit einem unehellichen Kind hier ist, zum Abendmahl zugelassen; sie leistet als Krankenwärterin aners

kennenswerthe Dienste. Eine von ihrem Mann verstoßene Schwester unsers Schulmeisters Joseph hat gleichfalls bei uns Zuflucht gesucht und lernt allmälig aufs Bort merken. Sie ist die Mutter der neulich verheiratheten Aline, unserer einstigen tüchtigsten Schülerin, und wir glauben, daß der hErr schon durch die Tochter angefangen hatte, sie aus der heldnischen Kinsterniß zu ziehen. Aufs neue Jahr haben wir zwei weitere Weiber von Tellitscherry in Empfang zu nehmen, wowon namentlich die eine, Cota, unser Interesse anspricht, indem sie Wutter eines Schulmädens (Usnath) ist, und jest erst von ihrem Mann — zur Trennung einer alten, seit seiner Tause in der Schwebe gelassenen Doppelehe — geschieden wird. Wöge der HErr sie in Gnaden annehmen und durch sich selbst reichlich trösten!"

Endlich ift an biefer Stelle ber literarischen Thatigfeit Miffionar Gunbert's zu erwähnen. - 218 vor einigen Jahren die Committee befchloß, Miffionar Gunbert von Tellitscherry nach Tschirafal zu versegen, mar es ihre Abficht ben Unterricht ber gablreichen Ratechiftenschaar. welche auf ber Station Cannanur arbeitet, fowie bie fammtlichen Schulen ber Station Miffionar Bunbert gu übergeben. Seine Rrantbeit vereitelte jedoch ben Blan. Sie bewirfte, bag er außer einigen Unterrichtoftunben an ber Mabchen - Anstalt an mundlicher Miffions - Arbeit feinen Theil nehmen fonnte. Um fo eifriger faß er über feinen Buchern, und um fo ergiebiger war feine Feber. Er überfette und fchrieb nicht allein einige fleinere Schriften und Tractate. fondern unternahm auf ben Bunfch ber Malajalim = Confereng eine neue Ueberfetung ber beil. Schrift ins Malajalim. beren Serausgabe im Drud bie verehrte Bibelgefchaft in Bafel ju übernehmen Die Gute hatte. Er felbit fcbreibt über feine litterarifden Arbeiten :

Kotagherry, 23. Juni 1851. "Meine Arbeit war im Januar bie Aussertigung bes Nabjrasuchi (ber Diamantnabel) eines bubbhistischen Tractats gegen bie Kaste, ber in Bengal verbreitet und nühlich gefunden worden war. Ein Freund unserer Mission, herr Richter Balker, erbot sich ben Druck dieses, sowie anderer Sanscritz Tractate mit Malajalim Uebersetzung zu bestreiten, baher wir mit jenem kleinen Werk, dem ein christlicher Appendix angehängt wurde, den ersten Bersuch machten. Bruder Fr. Müller schreibt, das Büchslein werde gerne genommen.

- a) a. "Am 4. Febr. kam ble Nachricht an, baß unfer Plan theils weifer Uebersehung ber Bibel ins Malajalim von ber l. Committee genehmigt ift, und baß bie verehrte Bibelgesellschaft wunscht, baß wir mit dem Druck ber Episteln und Pfalmen den Ansang machen. Da für die ersteren schon mehr vorgearbeitet worden war, septe ich, was ich überset hatte (cathol. Briefe) in Umlauf bei den Brüdern und brach meine Arbeit an den kleinen Propheten ab. In Kain übersete ich die Briefe an die Corinther und Theffalonicher, hier in Rotagherry die Briefe an die Galater, Colosser und Cpheser. Denn es nach meinem Gedanken geht, hoffe ich im Juli durch Uebersehung von Philipper und Kömer den ersten Band der genehmigten Bibeltheise zu vollenden, und an den Pfalmen anzusangen.
- B) "Das Leben Jesu von Muir in Sanscritversen geschrieben (Christa Mahatmya) habe ich im Einverftandniß mit den Tellitscherry. Brüdern so zu bearbeiten angesangen, daß das Sanscrit verfürzt, eine freie Malajalim Uebersehung beigefügt und das Büchlein in drei Tractaten vertheilt wird. Sievon ift der erfte, der eine alttestamentliche Einleitung, Jesu Geburt und seine Werfe im Auszug enthält, besnahe zum Druck bereit. Der zweite wird in Einem Kapitel eine Jusammensaffung von Christi wichtigsten Reden enthalten. Der britte beingt die Passton und den Schluß mit dem Gebe eines nach Wahrheit und Gerechtigseit durstenden Heiben. Das Ganze wird im Austrag von herrn Walter und auf seine Kosten gedruckt werden.
- b) "Ginen Tractat, Bruber Muller's Garmonie ber Leibens, gefchichte, habe ich ju revibiren geholfen.
- c) "Unter ben neuen Schriften erwähne ich wiederum bie Dalas jalim Grammatik fur ben Gebrauch von Eingebornen. Die kurzere Formenlehre habe ich schon vor einigen Monaten nach Tellitscherry gesandt. An ber Syntax mache ich langsam welter. Jene soll in mehrern Eremplaren gebruckt werden, als Lettere. Dieses nun find bie Arbeiten, welche meine Zeit hier ausfüllen. "

Cannanur, 3. Januar 1852. "Bon meinen literarischen Arbeiten kann ich nur wenig sagen. Das Schreiben geht hier, mitten unter ben Leuten, nicht so leicht von Statten als in bem angenehmen halbjährtigen Ausenhalt auf ben Nilagiris. Ich habe mehrere angesangene Schriften fortgesührt, an ben Psalmen weiter überfest, und die Ueberstragung von Mulr's Sanscrit. Werf, Christa Mahatmya, ins Maslajalim vollendet. Dieß ist nun ein in 3 Theilen gefaßte kurze Wesschichte unsers Hern, und wird diglottisch gedruckt, nach bem frührer erwähnten Gedanken unsers Freundes, bes herrn Walker. Die Rewisson ber neutestamentlichen Episteln in ber neuen Uebersegung ist ihrer Bollendung nahe, und ich hosse, der Druck berselben werbe balb sich in Angriss nehmen lassen."

## b) Anscharfanby.

Anscharfanby ift ein 4 Stunden von Cannanur, fuboftlich von ber Stadt, mehr im Innern bes Landes gelegener Ort. Dort haben fich ichon vor Sahrzehnbten Die herren Brown, eine urfprunglich englische Ramilie, Die fich nun aber mehrfach mit eingebornen Kamilien vermifcht hat, an einem, bei Tellitscherry ins Meer fallenben, Rluß angefiedelt, einige Wohnhäufer nebft mehrern Blantagen - Gebauben erbaut und eine große Bflangung angelegt. Rings umber auf fehr beträchtliche Entfernung ift Alles in ihrem Befit. Es liegen auf ihrem Territorium mehrere ihnen gehörige Dorfer, von Sindus verschiedener Raften be-Das Land bringt Bimmet, Pfeffer und Seibe in giemlich großer Menge hervor. Seit geraumer Beit ließen bie Berren Bflanger ihren frubern Sclaven\*) burch unfere Miffionare bas Evangelium verfundigen. Diefe geboren einer eigenen Rafte an, und wohnen beghalb auch in einem befondern Dorf, bas auf bem Berge hinter ben Wohnungen ber herren liegt. In biefem Dorf gestatteten bie herren nicht allein bie Berfündigung bes Evangeliums, fie munichten und veranlagten auch bie regelmäßige Bredigt bes Borte. Gie erbauten eine Capelle und eine Bohnung für ben Ratechiften, und geben jedes Mal fammtlichen Ginwohnern bes Dorfes ben Tag frei, an welchem ber Mifftonar fommt. Die Frucht mehrjahriger Bredigt ift die Befehrung fammtlicher Ginwohner bes Dorfes jum Chriftenthum. Unscharfandy ift alfo bas erfte gang driftianifirte Dorf, bas unfere Diffion aufzuweisen hat. Auch im Meußern ift eine große Berwandlung hier vorgegangen. Der greife Gr. Brown erfannte dieß gegen Infpector Jofenhans lobend an und ließ fich unter ben bamale obwaltenden Umftanden - bie

<sup>\*)</sup> Die Sclaverei ift auch in Indien aufgehoben, bagegen ftehen bie früheren Sclaven boch noch in einem Abhängigfeiteverhältniß zu ben herren. Sie bestigen fein Eigenthum, Alt und Jung ift zur Arbeit verpflichtet; ber herr muß bagegen alle mit dem Nothigen versehen und fann nicht über ihre Personen verfügen.

Christen seiner Pflanzung bewiesen sich beim letten Mopla-Ausstand, in welchem es auf die Ausrottung der Familie Brown abgesehen gewesen seyn soll, als besonders treu und tapfer — sogar zu dem Bersprechen herbei, die Chrisstianisirung seiner andern Dörfer allmählig auch gestatten und sördern zu wollen. Hätte die Baster-Misson auch keine andere Frucht ihrer Arbeit auszuweisen als das Dörfe lein Anscharkandn, es ware hinreichender Grund vorhanben, sie mit Geduld und Hingebung sortzusehen.

Im Gingelnen berichtet Diff. Sebich über Unfchar-

fanby in feinem Bericht Folgenbes:

"Die Anfcharfanby: Bemeinbe befteht aus etwa 200 Geelen, alle von ber Sclaven : Rafte, ben Bulliars, bie im Gute ber herren Brown bafelbft arbeiten. Gie gehort jest feit bem leberfiebeln von Bruber Gunbert nach Tichirafal ju ber Cannanur-Gemeinbe. Dieg ift bie Gemeinbe, in welcher fich ber Gerr ber Berrlichfeit in biefen paar Jahren am meiften unter uns verberrlichte. Und gerabe weil fie von Ratur fo außerorbentlich niebrig, und baber von allen Raften fo febr verachtet find, ift bas Bert bes Beren um fo auffallender und bewundrungewurdiger. Um 15. Juli 1849 maren bie Bruber von Anscharfanby jum erften Dal beim beil. Abenbmahl in ber Cannanur : Gemeinbe. Die Gurerel, Chebruch, Erunfenheit, Diebstahl, Banferei und alles, mas Bofe ift, war im Schwange, Balb machten große Gunber auf, und am Enbe bee Jahres murben 25 berfelben getauft. Darauf brach ber Gerr mit fcredlichen Berichten über fie berein, und es ichien ale wolle Alles untergeben. Die wilben Boden famen unter fie, woran nicht weniger ale 100 frant barnieberlagen. Ginige von ben Rengetauften murben felig binweggenommen, und manche noch Ungetauften, auch felbit unfer I. Timotheus, ber unter ihnen Ratedift war, murbe von berfelben Rrantheit fogleich binmeagerafft. Unfer lieber D'Brien mit Suba und feinem Beibe wurden jest hingefandt, ihnen in biefer ichredlichen Rrantheit bas Bort bes Lebens ju bringen und arziliche Gulfe ju leiften; und biefe lieben Seelen haben ihr Leben nicht lieb geachtet und find freudig bas hingezogen und haben fie im namen bes Geren Jeju bebient. Salle lujah! Amen.

Am 29. Marz 1850 tonnte bie Anscharkandy-Gemeinde erft wieder zum ersten Mal feit Reujahr zum h. Abendmahl in Cannanur fommen, und zu berselben Beit zog unser lieber Tim othens unter sie als Rastechift, mein lieber Sohn, meine Erftlingofrucht in Cannanur vom Jahr 1841, der seitbem in der Gottesfrast mit feiner lieben Frau Marta unter ihnen gewohnt und gearbeitet hat. Raum erholt von der schweren

Rrantheit, ben wilben Boden, fenbet ber treue Gerr unter fie ble Ches lera, rafft mehrere hinweg, einige fterben felig, einige find vom Tobe errettet; erft am 23. Juni tonnte bie Anfcharfanby. Gemeinde wieber gum erften Dal in Cannanur beim beil. Abenbmable febn. Am 30. September 1850 murben 16 alte Baare nach driftlicher Beife in bie Che eingesegnet, und am 6. Detober 1850 fonnten von ihnen wieber mit Gottes Onaben in ber Gemeinde in Cannanur 43 an ber Babl getauft werben. Best ging ber Ernft und ber Rampf an, bie Trunfenbeit unter ben Alten ju gerftoren - und jest mit Gottes Onabe fangen alte Manner und Deiber an, bie fo lange bas Bort umfonft gebort haben, fich aufzumachen und mit Thranen Bufe ju thun, fo bag am 13. Ceptember 1851 wieber 6 alte Baare driftlich in bie Che eingefegnet und am 21. Ceptember 1851 53 Geelen an ber Bahl getauft werben fonnten. Die Rnaben, bie fcon feit Jahr und Tag in ber Capelle, unter ber ftrengen Aufficht von Timotheus, ichlafen. find bie Rampfer fur bie Bahrheit, bie bem lieben Timotheus Alles, was im Geheimen vorgeht in ber Gemeine, (befonbere was bas Erinten anbetrifft) berichten, und Paul gieht bann mit ihnen ins Felb gegen bie Gunbe und tragt ben Gieg bavon in bem Damen bes Beren Sefu.

"Der herr J. Brown hilft wirklich bem lieben Timotheus in biefen Sachen recht ehrenhaft. Der hErr fegne ihn bafur an feiner eiges nen Seele. Amen!

"Die Leutlein, bie fonft nicht haben fingen lernen fonnen, fingen jest, feitbem ber Gerr Jefus unter ihnen und in ihren Bergen eingefehrt hat, und fie fingen gern und luftig, fogar auf ben Felbern; lernen von unfern englischen Brubern auch englische Lieber und fingen fie mit Bohlgefallen. Die Leutlein, bie fruber faft nadt, und mas bebedt war hochft fcmugig waren, find jest reinlich und nett angezogen; bie Manner fangen an Sofen und Jaden ju tragen; auch felbit bie Beiblein find anftanbig mit Jaden und Tudern bebedt. Das huren, bas Trinfen, bas Stehlen ift weg; the gornfüchtiges Befen wird immer mehr überwunden. - D bie Onabe bes Beren Jefu, wie groß, wie allmächtig! - 3ch gehe jeben Monat vor bem beiligen Abendmahl gu ihnen und predige von 11-12 Uhr ben Berren, und biefe geben ihren Leuten einen halben Tag Freiheit von ber Arbeit; am Dachmittag bin ich von 4-9-10 und 11 Uhr bes Rachts unter ihnen, bringe alles in Ordnung, taufe Rinber, predige und theile bas beil. Abendmahl aus, je nach Umftanben entweber an bie gange Chriften-Gemeinbe ober nur an einen Theil berfelben, inbem bie alten, fcwangern und franklichen Beiblein nicht nach Cannanur fommen fonnen. Um legten Tage bes Jahres 1851 und am erften Tage blefes Jahres (1852) waren etwa 150 Scelen von ihnen wieber unter und. Sie wohnen bann in meis nem Gehöfte; und wenn fie Abends ober Morgens baber gezogen fome 4tes Seft 1852. 10

men , fo burchgeht Einen ein heiliger Schauer von ber Rraft Gottes in ihnen, und ba wird bann gefungen, gebetet und begrufit.

Bu ber Anscharfanby : Gemeinbe ift noch ju bemerten : bag obgleich fie jest burch Gottes Gnabe Chriften find, fo find fie von ihren bobern Raftenleuten boch immer noch nach ihrer Sclavengeburt febr verachtet und noch nicht zu ben allgemeinen menfclichen Rechten gefommen. Sie burfen g. B. noch nicht auf allen Wegen geben, wo anbere Leute fich frei bewegen burfen ; burfen noch nicht in ble Tier = Dorfer geben; burfen noch nicht ihre Baaren (Sausbedurfniffe) in ben offent: lichen gaben, wo bobere Raftenleute find, faufen. Zweimal find befihalb in biefem Jahre Unannehmlichfeiten vorgefallen. Bruber in einem gaben mit Anbern Baare faufen wollte, murbe er geprügelt. Und fpater bei einer abnitchen Belegenheit murbe ein Bruber fast ume Leben gebracht. Die leichte Strafe ber Obrigfeit hat hierin noch nichts gefruchtet. Der Berfaufer will jest nichts mehr an unfere Leute vertaufen, inbem er fagt: "Wenn ihr fommt unb faufet, bann bleiben mir bie bobern Raftenleute meg!" Der BErr Befus wird auch fur fie biefe und andere Banden in Gnaben bindurch. brechen !

### c) Palghat.

Im Gudoften von Calicut, bort wo bie Rette ber Shats, bie gegen 200 Meilen ben Weftranb bes Defhan bilbet, zwischen Coimbatur und Unimalaja, lich von ben Rilagiris, burch einen Gebirgspaß unterbrochen wird, ber die foeben genannten blauen Berge (Rilagiris) von ben Bergen von Coimbatur trennt, vom Banianifluß burchstromt wird und die Sauptftrage von Malabar nach bem Often ber Salbinfel bilbet, bort liegt Balabat. Die Stadt liegt somit auf ber Grenze zwischen Malabar und bem Tamil-Land und hat eben beffwegen auch eine aus Tamulen und Malabaren gemischte Bevolferung. Will eine Miffion Malabar umfpannen, fo faßt fie bas gand in Balghat am Oft-Ende, wie fie burch die Stationen Cannanur, Tellitich erry und Calicut baffelbe von Beften her angreift. Ueberdieß hat fich Balghat bis jest gang rein von Moplas erhalten. Diefe Grunde maren binreichend, eine Miffions-Rieberlaffung bafelbft zu rechtfertigen. Nichtsbestoweniger hatte Die Committee ber Basler Miffions-

Befellichaft nicht magen burfen, Palghat zu befegen, batte nicht ber BErr felbft fie bagu angewiesen. Der erfte englifche Beamte von Balghat bat wieberholt und bringend um bie Befegung biefes fo wichtigen und vielverfprechenben Boftens. Unfere Miffionare in Malabar recognoscirten wiederholt bas Gebiet. Unfere Lefer erinnern fich ber Reise-Berichte Miff. Bebid's. Auch bie Miffionsfreunde ber Beimath intereffirten fich lebhaft fur biefe Station. Satten Die englischen Freunde in Balghat jahrliche Unterftugungen versprochen, fo fteuerten bie beutschen und schweizerischen Freunde gleicher Beife bei. Alle biefe Beitrage gufammen beliefen fich aber nicht fo boch, bag bie Committee eine Station in Balghat fur gesichert hatte halten fonnen. Sie befchloß baher, vor ber Sand zwei Ratechiften bort gu placiren und ben Boften als Außenstation von Cannanur aus beauffichtigen ju laffen. Babrend ber Anwefenheit bes Inspectors in Indien machte fodann ber oben genannte englische Freund bemfelben bie Eroffnung, bag er eine gewiffe Summe Gelbes in ber Bant ju Mabras niebergelegt habe, bie er gur Errichtung einer Basler. Station in Palghat bestimmt habe, und welche ber Gefellschaft zur Berfügung stehe von bem Tage an, an welchem ein Europaer von ihr in jener Stadt als Miffionar ftationirt merben wurde, mahrend bis bahin nur bie Binfen ber Gefellfchaft jufließen werben. Und nun tonnte man verfucht fenn, nicht bloß eine Außenstation in Balabat zu beginnen, fonbern fogar eine vollstänbige Station; benn bie Roften ber erften Ginrichtung waren gebedt gemefen. Da aber unfere Raffe burch jenen Ginen großen Beitrag unfere Freunbes in Betreff ber Auslagen, welche bie Aussendung und Unterhaltung eines weitern Missionars immer verurfachen, noch feineswegs sicher gestellt war, und ein zweiter und britter Miffionar auf einem fo wichtigen Boften balb nothig wird, fo hielt es ber Inspector fur feine Pflicht bei bem von ber Committee gefaßten Befchluß fteben ju bleiben, inbem er von ber Gewißheit ausging, bag ber SErr, wenn er Balahat zu einer Baster Miffions - Station zu machen fich vorgefest habe, ber Gefellschaft burch vermehrte Ginnahmen und Stiftungen fur biefen 3med beutliche Ringerzeige geben werbe, in diefem Ginne voranzugeben. gemaß gab er Miffionar Sebich bie Beifung , zwei feiner beften Ratechiften fur Balghat auszusondern, felbft mit ihnen bahin ju geben, und bafelbft im Ramen bes SErrn eine unter feiner Leitung verbleibende Außenstation gu beginnen. Diff. Sebich begab fich bem zu Folge am 16. April 1852 nach Balghat, wohin D'Brien und Daniel bereits porangegangen waren, fammelte bie bort als Rnechte bienenben Ramen-Chriften, 12 Berfonen an ber Bahl, aus bem Tamil-Land, ju einer fleinen Gemeinde, feierte mit ihnen bas beil. Abendmahl, predigte taglid auf bem Bagaar und machte eine Stägige Diffionereife in ber Umgegend umber. Erfolg Diefer Reife faßte er in Die Worte gusammen: "Bir hatten die Gnade, unter Sunderte und Taufende bas felige Evangelium von Chrifto ju bringen, und vicle Budger an fie auszutheilen. - Der Berr hat überall in und burch und Großes gethan, bef find mir froblich. Sallelujah!"

## III. Die Mußenstationen.

## a) Tabe.

In Ta he, bem eine halbe Stunde vom Missionshaus in der Stadt entsernten Fischerdorf, am südlichen Ende der Stadt Cannanur, das eigentlich eine Borstadt von Cannanur ist, hoffte Miss. Hebich früher eine Gemeinde sammeln zu können. Er erward beswegen dort ein kleines Missions. Gehöste, in welchem er drei hauser aus Erde aufführte, stationirte dort einige seiner Katechisten, die im Dorf umber predigen mußten, sammelte eine Anzahl Knaden, die er durch seine Katechisten erziehen und unterrichten ließ, gründete eine Heidenschule für die Heidenkinder in Tahe und gab sich alle Mühe, im Dorf sesten Fuß zu sassen. Ginige Heiden gingen auch wirklich durch die enge Pforte ein; im Ganzen aber bewiesen die Bewohner des Dorst sich sehr unzugänglich für die Heilsbotschaft, so daß der Zeit wenig

Aussicht auf Erfolg ber Missionsarbeit unter ihnen ift. leberdieß nöthigten die Bocken, die wiederholt im Dorf grassirten, mehrere Mal auch unter den jungen und alten Bewohnern des Missions-Gehöftes Berheerungen anrichteten, und jest aus dem Dorf gar nicht mehr verschwinden zu wollen scheinen, die Missionare, die Knaben-Anstalt dort wegzunehmen. Unter diesen Umständen ist diese Außenstation für unsere Brüder eine schwere Last geworden. Demungeachtet hat Miss. Heb ich die Hauser ungeachtet hat Miss. Heb ich die Hauser werpflanzte einige Weber der Gemeinde, welche anderswonicht untergebracht werden konnten, dahin, und ließ sie im Hintergedaude ihre Werkstätte aufschlagen. Genso wurden zwei neue Katechisten dorthin gesendet, die das Werk im Dorf und in der Schule auf Hossinung weiter führen sollen.

## b) Taliparambu,

ein 6 Stunden nordlich von Cannanur gelegener Sauptgogenplat, murbe feit 9 Jahren von Diff. Bebich regelmaßig jur Beit ber bort gehaltenen großen Gogenfefte befucht. Taufende ftromen bort in jenen Beiten aus gang Malabar Kurchtlos und mit mahrem Selbenmuth trat aufammen. Sebich unter ben Bolfsmaffen, bie fich ba fammeln, 8 Jahre hinter einander auf. Achtmal wurde er mit feinen Leuten gesteinigt. Gie maren je und je in Lebensgefahr; aber ber Berr errettete fie. Naturlicher Beife wunschte Diff. Sebid bas eroberte Felb nun auch recht zu befestigen. Deghalb bat er, Taliparambu formlich befegen gu burfen. Die Committee gestattete ihm Die Errichtung einer Außenftation baselbft. 3m Marg 1852, ale ber Inspector ihn in feinem Feldlager mahrend ber großen Festwoche befuchte, war bereits ein Stud Land bafelbft angefauft. Die Braminen hatten fich alle Muhe gegeben, jebe fefte Nieberlaffung bes Miffionars ju verhindern, aber umfonft; ein Muhammebaner perfaufte ein Stud von feinem Grundeigenthum. Schon murbe ein Brunnen gegraben und mar bas Stations- Bebaube ausgestedt. Doch war zweifelhaft

ob ber Bau noch vor ber Monfun vollendet und bezogen werben fonne.

#### Anhang.

Bericht des Katediffen Paul, eines Eingebornen, über ben Festbesuch Miss. Debic's und seiner Leute in Bajamur.

#### Aus Paul's Tagebuch.

"Am 15. Febr. (1852) nahmen wir Boote in Cacabu, um bas Evangelium in Pajawur zu verfündigen. Am 16. famen wir erft um 10 Uhr nach Cuttusmugam, und erreichten baher Pajawur erft nach Mittag. Nachdem wir bankgesagt hatten, ruhten wir ben Reft bes Tags. Der hErr gab uns zur Borbereitung auf ben nächsten Tag ein tröftliches Bort aus Asaph's Gebet (bie Losung Pfalm 74, 12.).

"Am 17. gingen wir unter die Bolksmenge, welche wegen ber Furcht vor ben morberischen Mapillas bedeutend kleiner war als sonit, und predigten ber Reihe nach, wie ber Gerr es uns gab. Nach bem Frühstud hatten wir mehrere Besuche, breiteten Matten für sie aus, zeigten bas herzbuch und lafen aus ber Schrift vor. Manche nahmen Bucher mit. Am Abend wieber Predigt wie Morgens."

"Am 18. Morgens burften wir in aller Ruhe, Einer um ben Ansbern, unfer Zeugniß ablegen. Den Tag über war immer einer bei herrn he bich im Zelt. Die übrigen faßen unter Baumen oder an ber Straße und batten Unterredungen mit zugänglichen Personen über ben hellsweg. Abends hatten wir mehr Zuhörer als bisher auf dem Markte. Einer warf den Sahib mit einem Stück holz, was diesem Gelegenheit gab, um Bergebung dieser und aller Sünden für den armen Menschen zu beten.

"Am 19. verrichteten wir unsere gewöhnliche Arbeit. Ein Mann von Tscher ucunnu machte Larm, indem er anfung zu rusen: "Hört bort boch bem Kerl nicht zu!" Als ber Sahib ihn einzuschüchtern von unserm Wall hinabsprang, flohen Alle in einige Entsernung, fehre ten aber alebald zuruck, um weiter zu hören. Unter andern vielen Besuchern kam heute ein einängiger Subra, ber sich Alles erklären ließ und dann sagte: "Sahib, dieß ist alles sehr wahr und gefällt mir; wenn ich aber wieder hinausgehe und auf ber Straße bin, so ist Alles vergessen. Ich habe noch Euer Buch vom vorigen Jahr; später komme ich wieder." Wir sahen ihn aber nicht mehr. heute wurden viele Bücher und an Einige ganze Neue Testamente vertheilt.

"Am 20. mußten wir unfern gewöhnlichen Stanbort anbern, weil man bas Del brachte, bas bem Gogen aufs Saupt gegoffen wirb. Wie fie fo voller Beiligkeit und Anbacht gegen bas Bilb herankamen, konnten wir nicht anders, als uns anderswohln begeben. Dort ers klärten wir ben Leuten ihre Unreinigkeit vor Gott und das Mittel, wahrhaft rein zu werden. Im Belt hatten wir noch lange Arbeit mit den Besuchern; dann schloffen wir unser Werk ab, und übergaben es dem Hern, daß Er es segne. Auf dem Heimweg konnten wir wieder mit Vielen reden. Das Boot brachte uns am 21. früh nach Cacadu, und mit Freude und Gesang zogen wir wieder in Cannanur ein.

"Gewiß war ber Berr burch uns geschäftig. Bielen über bie Gitelfeit bes Gogenblenftes bie Augen gu öffnen. Auch hatte Gott ihnen furg guvor gezeigt, bag gegen bie blutburfligen Dabillafangtifer fein Boge hilft, baber auch bie Bajawur-Bramanen und Tempelverwalter ohne Ausnahme fich in ben Balb geflüchtet hatten. Da blieb feiner gurud, bie Gogen gu bebienen; feiner hoffte vom Bogen vertheis bigt zu werben. Ale wir biefes wieberholt vorbrachten, ließ fich bie Befchamung auf vielen Befichtern lefen. Dann erflarten wir beim Buchervertheilen, wie bie 4 Evangeliften Alles über Jefum erforfct, bas Bichtigfte felbft gefeben und unabhangig gefdrieben haben, und ergablten bie Sauptfache ber evangelifden Gefchichte, bie Grunbung und die fleinen Anfange ber evangelifden Rirche, und aus ben Chifteln besonbere bie trofflichen und ermahnenben Ansprachen bes Beiligen Geiftes burch bie Apostel. Go haben wir große und fleine Bucher, befonders auch Bergbuchlein und bie neue, intereffante Gachlein enthaltenbe Rala-Befdichte reichlich weggegeben, baber viele fagten : "es muß boch nicht nichts fenn, ba fie um ihrer Sache willen fo theure Bucher weggeben," und besonders oft horten wir bas Bort : "einmal , was fie von bem Ginen Gott fagen, ift mabr." Dag Gott une liebt, fur une gelitten hat, und wir beffen nicht werth find, fcheint vielen einzulenchten, fo lange man mit ihnen rebet. Anbere ftreiten bann auf lacherliche Beife über ben Gig bes Berftanbes und ben eracten Drt bes Bergens, und fugen bann bei, indem fie auf bie Bruft meifen: "Sier wohnt Isvara" (ber BErr). Bir glauben, bag ber mahre Gott und Berr ein Bolf unter biefem Saufen hat; mochten wir's boch balb feben burfen! Wenn aber nicht, fo ift es große Gnabe, felbft aus biefer Unwiffenheit erlost zu febn und von ber Gnabe Bottes in Chrifto zeugen zu burfen. Er erhalte uns bie Freudigfeit bagu und bewahre une vor jeglichem Ralle! Er laffe auch bie Freunde in Guropa erfahren, bag es Geligfeit ift, an bem Berte Gottes unter ben Beiben irgendwie theilgunehmen!"

Cenfus ber Cannanur-Gemeinbe am Schluß bes Jahres 1851: Reugetaufte Erwachsene: 39. Reugetaufte Kinder: 31. Zusammen: 70. — Tauscandidaten: 25. Gemeinde: schwarze Gemeindeglieder: 402; englische: 108.

Schulen: Christenkinder: 72; Seibenkinder: 60. — Summa ber mit ber Mission in Verbindung stehenden Seelen: 737.

# 11. Station Tellitscherry.

(Angefangen im Jahr 1839.)

Missionare: Chr. Irion mit Gattin; Fr. Müller mit Gattin.

Ratediften: Mattai; Mattu; Gabriel.

Schullehrer: 1 driftlicher: Tabbai; heibnische: 8. Sausvater bes Diftrict-Baifenhaufes: Eliefer.

" " bes Armenhauses: Cornelius.

Außenstation: Ebafabu.

Bare ein icones Land und ein iconer Bobnfit eine Burgichaft hauslichen Glude und gefegneter Miffionsthatigfeit, fo mußte unsere Station Tellitscherry in beiberlei Begiehungen bie angiebenoften Berichte liefern tonnen. wird felten eine iconere Aussicht geben, als bie ift, welche fid uns auf unferer Station Telliticherry barbietet. Die Lage unfere bortigen Diffiond-Gehöftes ift unbefchreiblich fcon. Es liegt auf einem Sugel, ber ben Ramen Rets tur tragt. Sein Ruß ift vom Meer befpult, bas bier eine anmuthige Bucht bilbet, bie ju beiben Geiten von Soben eingefchloffen ift, welche gur Rechten und Linfen von Rettur weiter ins Meer hinaus vorspringen. Zwei prachtvolle Thaler trennen bie 3 fast parallel laufenden Sugelreiben von einander. Beibe find von ftattlichen Kluffen burchftromt, an beren Ufern fcone Reisfelber und Cocos = Balmen : Barten gepflangt find. Schauen wir nun, auf Rettur ftebenb. gegen Westen, fo eröffnet sich und ein weiter Blid aufs Meer hinaus, und die beiden Kluffe munden fid) por unfern Mugen zu unfern Rufen. Wenden wir und bagegen um und bliden nach Dften, fo liegen ju beiben Seiten jene tiefen Thalgrunde mit ihren ftillen Baffern; im Sintergrunde aber erheben fich vor und die Ghats, die gegen Suben immer bober anfteigen, bis fie endlich den Ramen

ber blauen Berge erhalten, beren Gipfel in bie Wolfen ragen. In fold wunderherrlicher Umgebung liegen bie Miffionshäufer von Tellitf derry.

Treten Sie nun aber, theucrste Freunde, mit dem Inspector ein in die Wohnungen der Missionare und besuchen mit ihm die Anstalten und die Kirche, so werden Sie bald gewahr, daß in Indien, wie in Europa, mitten in der herrstichsten Umgebung das Kreuz Christi die Jünger des HErrn oft empfindlich, ja schmerzlich niederbeugt und in der lebenssvollsten und reizendsten Natur nur todte Geister und unsempfängliche Herzen östers dem Beobachter entgegentreten. Wir theilen indessen, ehe wir die Beobachtungen des Inspectors auf der Station Tellitscherry weiter versolgen, zuerst Einiges aus den Berichten der dortigen Missionare mit.

Sie fchreiben im December 1851:

"Br. Brion war vom 4. Juli bie 13. November megen fcmerer Rrantheit feiner Frau theile auf ben Milagirie, theile in Coimbatur abwejenb. Geine Frau ift nun, nachbem fie 2 Monate lang unter ber fehr geschickten Behandlung bes menschenfreundlichen und ausgezeiche neten Argtes Dr. S. D. Porteou's in Coimbatur, bem wir auch hier öffentlich unfern Dant aussprechen mochten, war, fo weit hergeftellt, ale ce von argtlicher Bulfe erwartet werben fonnte. Auf Anrathen bee Doctore ift fie wieber nach Rath jurudgefebrt, und ce fieht ju hoffen, bag fie in etwa 6 Monaten wieber hinlanglich erftarten werbe, um im Stanbe ju fenn nach Tellitich erry jurudjutebren. Freilich ift ibre Rrantheit von ber Urt, bag wir befürchten muffen, ein langerer Aufenthalt in bem entnervenden Ruftenclima werbe fie wieber fchmachen und gurudwerfen. Doch ift ja bem Beren Alles möglich, Er fann fie wohl auch radifal heilen ; wir wollen baber, fatt fcon wieder zu forgen, banten, bag Er fo weit geholfen bat. Die übrigen Gefdwifter finb erträglich gefund. "

Schon im Juli 1851 fchrieben fie:

"Unsere 3 Katechisten: Mattai in Tellitscherry, Mattu und Gabriel in Ebakabu, sowie der Lehrer Taddai an unserm Institut, haben sich fortwährend wohl befunden. Im Ganzen haben wir uns nicht über sie zu beklagen, obwohl wir sie von Zeit zu Zeit zu neuem Eiser aufrütteln mussen. Mattai hat die Schulen in der Stadt und Umgegend zu besuchen, und Morgens und Abend. Andachten im Armenhaus zu halten, und auf seinen Gängen, wo sich Gelegenheit bietet, das Evangelium zu verkündigen, sowie Tractate auszutheilen. Diesem lehtern Zweck seiner Arbeit nachzusommen, macht er auch Bes

fuche in ben Saufern umber, ein Brivilegium, bas ber Miffionar felbit hier ju Lande nicht hat , und wir munichen nur, er murbe noch mehr Gebrauch bavon machen, ale er wirflich thut. Dbwohl wir ibn lange nicht bem fel. Thomas gur Gelte ftellen fonnen, weber in naturlichen Rabigfeiten, noch auch im Gifer am Bert und Ernft im perfonlichen Banbel, fo fonnen wir boch nicht umbin, feinen Berftanb in gottlichen Dingen, fowie feine Renninif bes Beileplans, im Allgemeinen und im Gingelnen, bantbar anguerfennen. Fur außere Dinge übertrifft er an Sabigfeiten ben I. Thomas weit; man fann ibn ju jeber Arbeit brauchen, und barf icon im Boraus barauf rechnen, bag bie Sache in feinen Sanden mobibeforgt ift. Die Arbeit ber beiben Anbern in Gb as tab u ift biefelbe wie bei Mattai, nur haben fie noch auferbem unfere Coccepflangung bafelbft zu beauffichtigen, ja bei bem Baffern ber Setlinge ic, felbit band angulegen, befonbers Babriel, ale ber fungere. Da bie Pffangung gerabe an ber Cannanur-Strafe liegt, fo bietet fich ihnen oft Belegenheit, porubergiebenben Beiben bas Bort Bottes ju verfundigen und Tractate ju geben. Un theoretifder Rabig: feit mangelt es ihnen nicht, und bas Bractifche muffen fie eben nach und nach lernen und fuchen bas in langer Schulgeit Belernte im Bers fehr mit bem Bolfe fliegend ju machen. Tabbai, ber Schulmeifter in unferm Inftitute bier, ift fur fein Amt gang geeignet: er welß bie Rnaben in Ordnung ju halten, und ift befonbere gefchidt, fie in ihrer taglichen Banbarbeit angutreiben, wo er ihnen immer mit gutem Beifpiel vorangeht. Renntniffe fur ben Theil ber Rnaben, ben er ju lehren hat, befigt er hinreichenb. Er war icon ale Beibe in feiner frubern Beimath, Duilon, Schulmeifter. Wenn man nach feinem innern Leben fragt, fo fehlt es an Mancherlei; boch mochten wir auch nicht fagen, er habe gar feines; "er ift aber ein außerft fchwacher Bruber," murbe ber felige Bfarrer Sahn fagen.

"Der Buftand unserer Gemeinde ift im Ganzen noch berfelbe, wie früher. Wir hatten im letten halben Jahr mit einigen Gliebern, (Baker und Martin, frühern Moplas) wieber einen Kampf durchz zusechten, indem sich der finstere Hochmuthsgeist ihres frühern Moplathums wieder gewaltig zeigte und sie in seine satalen Nege zu verstricken drofte. Jedoch gerade bei solchen Gelegenheiten zeigte es sich zuweilen, daß das evangelische Licht und die Krast der Wahrheit tieser und seller in den Herzen wurzeln, als wir gewöhnlich anzunehmen geneigt sind, und so haben wir einen Anhaltspunkt, der, außer bei verkommenen nob verwilderten Gliebern, starf genug ist, zum Siege zu verhelzen. Und es gelang uns Gottlob auch in diesem Falle wieder! Sonst ging Alles seinen stillen Gang, vielleicht nur zu still, denn wo viel Leben ist, da bricht es auch zuweilen larmend hervor, besonders den saft leblosen Gliebern gegenüber. Den Geist des Sichaufrassen und Sichaufrichtens der lässigen hände und Stärkens der müden Kniee verz

miffen wir bei einem großen Theil unserer Gemeinbe. Die Morgens und Abenba Andachten werben von bem größten Theil ber Glieber, bie in ber Rabe wohnen, besucht, und an ben Sonntage. Gottesbienften nehmen natürlich auch bie entfernter wohnenben Glieber, fogar auch bie in Chafabu Theil.

"Der Buwache unferer Gemeinde war nicht groß mahrend bes verfloffenen Salbjahre. Gin fprifcher Chrift, ber einen Rnaben in unferm Inflitut hat, murbe von ber Calicut. Station heraufgeschickt und befindet fich feither bier. Er hilft in ber Bebereis Bertftatte; unfer Buchbinber murbe ben 18. Mai in Cannanur verheirathet mit Elife von Tichirafal. Sie icheint, fo viel wir bis jest fie fennen ju lernen Belegenheit hatten, eine orbentliche Berfon gu fenn, und auch Bruber Sebich gibt ihr ein gutes Beugnif. Saufen hatten wir feit lettem Januar nur brei. Die Rengetauften find 2 Rinber und ber in frubern Berichten ermahnte Deberjunge Ittiappen, etwa 24 Jahre alt. Er fam vor mehrern Jahren von Rotichin herauf, und murbe feither auf verschiebene Beife bier befchaftigt; er gehorte ju ber Tier Rafte. Taufcandibat war er fcon lange, wir fonnten ibm baber bas Baffer nicht langer wehren ; benn mit feinen fortwahrenben Bitten verband er im Gangen einen orbentlichen Banbel und wuche auch nach und nach in ber Erfenninig. Den 14. Juni murbe er ber Gemeinbe einverleibt unb erhielt ben Namen Marfus. Geinem naturlichen Befen nach ift er aufbraufend und giemlich unbeständig, und biefes, verbunden mit wenis gen naturlichen Sabigfeiten, verzögerte feine Taufe. Taufcanbibaten haben wir gegenwartig 6, bavon find zwei Beiber und ein Dann im Armenhaus, bie icon im vorigen Berichte ermahnt find. Bir haben bisher noch feine Freudigfeit gewinnen fonnen, ihren Bitten ju wills fahren. Gin anberer ift bie Frau unfere Jefaia. Sie bat icon por mehrern Jahren; ließ bann fur geraume Beit nach, und beginnt erft feit Rurgem wieber aufe Reue; fie ift ein verftanbiges Weib, muß fich aber boch noch erproben. Wir haben ihr bas Lefenlernen anem. pfohlen. Die beiben lettern finb : Ranaren, ber Beber von Calicut, etwa 18 Jahre alt, und Piretichen, ber vor einiger Beit aus ber Begend von Tamraticherry baber lief. Er hat feine Religion fcon einmal gewechselt, indem er Dopla murbe, freilich mehr gezwungen als freiwillig; beffen ungeachtet bebarf es bei folden befonberer Bor-Ginftweilen lernt er, und lagt fich jegliche Arbeit gefallen, bie man ibm auftragt, ift aber fein befonbere begabter Mann.

"Eine Gemeinbe-Schule haben wir eigentlich nicht, benn alle Rins ber unferer Chriften find noch flein und befinden fich bei ihren Eltern. Unsere Gemeinbe- Jugend besteht also aus unsern Institutsknaben, die burch Abgang von einem Drucker, brei Buchbindern, vier Webern und einem Schneiber auf 26 herabgeschmolzen sind. Bwei traten wahrend ber letten 6 Monate aus, und an beren Stelle traten zwei Neue ein.

Die Erftern finb: Runnaren, ber von feiner belbnifchen Muttee weagenommen murbe, und Samuel, ben wir feinen Eltern guruch fchieften, well es une oft fchien, ale feb er nicht recht beim Berftanb. Die Mamen ber Lettern find Jonathan und Davib, Cobne bes Mabden : Schullehrere Jofeph in Tichtrafal. Die Babl ber Rna. ben überhaupt ift alfo noch bie gleiche wie im legten Berichte, namlich 35. Ueber bas Betragen ber Gewerbe: Lebrlinge haben wir im Gangen feine Urfachen gu flagen, foweit es ihre Arbeit anbelanat ; fie finb ber Debrgabl nach fleifig und geigen Luft ju ihrem Beichaft. Bon geiftigem Leben ift jeboch nicht viel bei ihnen gu feben, mas Gie baraus feben fonnen, bag feiner von ihnen ju ben Abendmablegenoffen gehört, obwohl fie gwifchen 14 und 24 3abre alt fint. - In ber Schule haben wir einige Rnaben, bie und Freude machen, befonbers mochten wir unter biefen Eliefer erwähnen. Der Dehrzahl nach find fie noch febr jung, und wir haben nichts bagegen, wenn fie luftige Buriche find; wir waren in ihrem Alter auch fo, und berer find uberhaupt Benige, fewohl in Beibens als in Chriftenlanbern, bie ichen in jungen Jahren Broben mahrhafter Frommigfeit an ben Zag legen. Welchrt wird: Rirchengeschichte, wochentlich 4 Stunden, Religionelehre nach Rurk 2 Stunden, Geographie von Europa 4 Stunden . Singen 3 Stunden, alitestamentliche Bibelgefchichte 2 Stunden, Barmonie ber Evangelien 2 Stunden, Arithmetit 2 Stunden, Dictirtichreiben Die Jungern haben bei Lehrer Tabbat Unterricht im 1 Stunbe. Lefen, Schreiben, Rechnen, Auswendiglernen. - Rachmittage find Sanbarbeiten die Befchaftigung ber Rnaben, und wir haben noch feinen Grund gefeben, biefelben aufzugeben. - Bas bas Bernen anbelangt, fo fonnen wir fagen , bag unfere Rnaben vollig fo viel wiffen, ale Rnaben ihres Altere irgentwo. Derer aber, bie einmal fur bas Miffionewerf felber etwas ju werben verfprechen, find vorausfichtlich Benige.

"Bon ber Gemeinde ausgeschlossen Glieber haben wir keine, auch haben uns im Laufe bes letten Halbigahrs keine verlassen, um sich anderswo anzusiedeln, wohl aber haben wir 2 Glieber burch den Tod verloren. Christine im Armenhaus starb ben 14. Juni nach Stägiger Krankbeit an der Ruhr. Sie war lange im Armenhaus. Gelähmt an beiden Füßen, saß das arme Weib den ganzen Tag ruhig an ihrem Plag, und nur einmal seit Jahren kam sie über die Schwelle des Armenhauses hinaus. Bor mehrern Monaten machten wir ihr nämlich die Freude und ließen sie zur Keier des heil. Abendmahles in das Missionshaus herausdringen, was ihr von großem Segen war. Seit ihrer Tause vor  $5\frac{1}{2}$  Jahren war sie eines der besten Glieder der siehen Armenhaus. Gemeinde, und machte und immer Freude. Die beiden letzten Tage ihrer Krankbeit war sie nicht mehr dem Bewußtsehn; wir sind aber gewiß, daß sie beim Herrn ist, um gleich dem armen

Lazarus getroftet gu merben fur ihr Erbenelenb. Maron folgte ber Chriftine fcon ben 19. Juni im Tobe nach und feine Bebeine ruben nun neben ben ihrigen. Er geborte fruber ber Tier : Rafte an und fam ichon vor Jahren, durch innere Doth getrieben, ine Armenhaus und von ba ine Diffionebaus. Rach und nach, jeboch nur febr lang. fam, ging auch feiner Seele ein fleines Licht auf; er bat um bie Taufe, welche ihm nach langem Unterricht ben 1. Januar 1846, nur 9 Tage por ber Taufe ber obigen Chriffine, ertheilt murbe. Er litt oft an Affbma, bas endlich in Bafferfucht ausartete, und biefe lettere Rrant. beit brachte ibm ben Tob. Bir bielten nie viel auf ibn, aber unzwels felhaft bat ber beil. Beift noch fraftiger an feinem Bergen gearbeitet mabrent feiner letten etwas langwierigen Rrantheit. Gr betete febr viel und warf fich ausschließlich auf bie Onabe und Cunberliebe Befu. Der Sauptfinn aller feiner Bebete ift enthalten im Gebete bes Boll. ners im Evangelio. Bier Tage por feinem Tobe murbe ihm noch bas beil. Abendmahl gereicht, nach welchem er fehr verlangte, und nachher war er febr rubig. Das lette borbare Bort, bas er aussprach, war: "ber!" Chriftine brachte ibr Leben auf etwa 30. Maron auf 50 Jahre. Mogen fie einft ju unfern Garben geboren!

"In Betreff unferer Arbeit, welche es mehr mit ber uns umgebenben beibnifden Boltemaffe ju thun hat, fonnen wir weder von in bie Augen fallenben Siegen noch Dieberlagen reben. Bir werben es immer mehr inne, bag wir in ben Tagen geringer Dinge leben und bag bie Angriffe, welche auf bie Feften bes Satans gemacht wurden, an benfelben faum bemertbar find. Es ift nicht fowohl ber Aberglaube und ber Gifer fur bie bolgernen und fleinernen Goten, ale vielmehr bie Stumpfheit und Gleichgultigfeit, womit alles Gottliche behandelt wirb. welche bem Remmen bes Reiches Gottes bemment im Wege fteben. Sorge fur ben Leib und ber Dienft bes Bauches nimmt in ben meiften Rallen bie gange Thatigfeit bes Menichen in Unfpruch, fo bag fur bie Sorge um bie Secle und ben Dienft bes unfichtbaren Gottes weber Beit, Rraft noch Luft übrig bleiben. Es reben gwar Alle von Ginem Gott, bem fie gu bienen und ju gefallen fich bemuben : unterfucht man aber naber, wer biefer Gott ift, fo finbet fich, bag fie fein perfonliches Befen barunter verfichen, fonbern bas unabwenbbare Schidfal, welches über Bebem mit eiferner Dothwenbigfeit ichmebt, und bie Banblungen, bie bofen wie bie guten bedingt; baber bie Bemerfung, welche man immer wieber boren muß: "wenn es einmal Gottes Wille ift, bag ich bie driftliche Religion annehme, fo wird foldes gefcheben." Dag aber bas Evangelium, wo und wie es nur immer verfündigt murbe. bie Daffe bes Bolfes fraftiglich berührt hat, bavon liefert bas Benche men ber Gingelnen gegen baffelbige bie ichlagenbften Beweife. Go lange bie Bredigt von Gott als bem Schöpfer und Erhalter aller Dinge banbelt, find bie Deiften gufrieben, und wenn wir feine Große und Er-

habenheit preifen, laffen fie es felten an ber Beiftimmung fehlen; fobalb wir aber von Gunbe, von ber Berborbenheit bes menfchlichen Bergens und von ber Erlofung burch Chriftum fprechen, fo wollen fie nichts weiter mehr boren. Der beil. Dame Jefu, in bem allein Geil ju finden ift, ift ihnen unausftehlich, und Manche laffen fich von ber Feinbicaft ihrer Bergen fo babinreigen, bag fie, wenn fie benfelben nur aussprechen boren, ju laftern anfangen. Anbere, ebe fie fich auf ein Befpach einlaffen, machen fie fich's gur Bedingung, benfelben nicht ju nennen, benn mit biefem wollen fie nichte ju thun haben. Go febr fich biefe von bider Finfternig verblenbete Menfchenclaffe gegen bas Beil in Chrifto verichließt, und fo febr fie fich ihrer Rechtichaffenbeit und bes Glaubens an ben allenthalben maltenden und allen Menfchen mit bulb umfaffenben Gott rubmen, icheint es mit ihrer Frommigfeit und Sicherheit boch nicht fo gut ju fteben; benn werben fie an ben Tob, an Ewigfeit und Gericht gemahnt, fo erschreden fie; ber Spotter wird ftille, und ber an Gemiffensbiffen leibenbe bittet, ihn fur blefes Mal mit folder Predigt ju verschonen, er wolle ein anderes Dal boren, benn jest habe er feine gelegene Beit. Erfahrungen biefer Art zeigen aufe beutlichfte, bag fich bas Bort Gottes an ben Beibenhergen nicht unbezeugt lagt, fonbern bag es ju einer Enticheibung gwifden Leben und Tod veranlagt und aufforbert.

"Das vereinzelte und zerstreute Umherwohnen bes Bolfes und sein strenges Festhalten an ben Kastenordnungen und Einrichtungen, machen es erfaunlich schwer, ihm mit dem Evangeltum nahe zu kommen. — Wie früher, so haben wir auch in letter Zeit und bemüht, bei den Schulbesuchen und andern Gelegenheiten, welche und zwar nur manzgelhaft mit dem Bolfe in Berbindung bringen, auch den Erwachsenen das heil in Christo anzubieten. In die Häuser, wo die Leute wohnen, können wir selber nicht kommen; benn da unser Eintritt bieselbigen verunreinigen würde, so ist und solcher nicht gestattet. Unsern Katechisten gelingt biese Art des Wirkens leichter: als Eingeborne stehen sie den Leuten schon viel näher, und wenn sie auch nicht in die Häuser eingelassen werden, so gibt es für sie doch jederzeit Gelegenheit, mit den Bewohnern außerhalb berselben sich in ein Gespräch einzulassen.

"Tractate haben wir in letter Beit viel in Umlauf gesett, und manche ber Empfänger scheinen, soweit wir sehen können, bieselben mit Ausmerksamkeit und Nugen zu lesen. Mehrere Leute kamen und fragten nach Gebeibuchern, und einige andere verlangten Theile der h. Schrift. Es war uns dieses um so erfreulicher, als sich bis jest für Bibelverbreitung noch nicht gar viel thun ließ. Unsere Malajalim-Bibel besteht aus 4 Banden und ist daher kostspielig; wenn wir nicht ganz überzeugt sind, daß der Empfänger berselben guten Gebrauch dar von macht, so halten wir uns nicht für berechtigt, eine ganze Bibel in seine Hände zu geben, zumal da selten Jemand auch nur eine

fleine Summe bafur bezahlen will. Bir haben einzelne Theile ber beil. Schrift, und biefe geben wir jebem, ber ein Berlangen barnach hat; finden wir, bag ber Lefer Dugen baraus gieht und auch anbere Theile ju haben municht, fo geben wir ihm folche mit Freuden. Die Furcht, welche fruber unter bem Bolfe berrichte, ale uben unfere Buder einen magifchen Ginfluß auf ben Lefer aus, und bag es beghalb beffer feb, man berühre biefelben gar nicht, fcheint einem großen Theile nach gewichen ju feyn. Es ift uns ein Anliegen, auch bas gefdriebene Bort Gottes auf alle mögliche Beife auszubreiten; einzelne Theile beffelben, fowie bie Geschichte bes Alten und Renen Teftamente, find icon nach allen Richtungen bin abgegeben worben. Wir hoffen, bag mit ber bulfe bes SErrn in biefem Arbeitezweige nach und nach noch mehr gethan werben fann. Die Bereitwilligfeit, welche ba und bort berricht, Bucher anzunehmen und folche zu lefen, ift immerbin ein gutes Beichen; feiner Belt wird ber auf biefe Beife ausgestreute Same aufgeben und Fruchte tragen.

"Auf bie Beibenfculen haben wir wie fruher ein befonberes Augenmert gerichtet. Bir befuchen biefelben regelmäßig und geben und Dube, ben Schulern foviel wie moglich von biblifden Bahrheiten in Berg und Ropf einzubragen. Wenn wir auch nicht von vielen in bie Augen fallenben Fruchten reben tonnen, fo machen wir boch oft liebliche Ers Gine folche Erfahrung machten wir gum fabrungen an Gingelnen. Beisviel por einigen Monaten in ber Forticule. Gin Rnabe von 14 Jahren befuchte bie Schule geraume Beit, war fleißig im Bernen und erbat fich oft Tractate und quiest auch ein Reues Testament. Er las bie Bucher fleifig. Seine Bermanbten, bie foldes faben, murben angfilich und verboten es ihm, was er aber nicht achtete. wurde jeboch von ber Bodenfrantheit befallen; und als er merfte, bag bas Biel feines Lebens nabe rudte, ließ er ben Ratechiften und Cor= nelius, ber fein Better war, rufen, und bat biefelben, mit ibm gu Nach bem Bebet fprach er feinen Glauben an ben Beiland Befum Chriftum aus, und wunfchte nur von 36m ju boren und burch Ihn felig ju merben. Seine jammernbe Mutter fuchte er ju troften und fagte ihr von bem Geren, ju bem er balb gehen werbe. Bermanbten mar jedoch fein Glaube fein Brund ber Freube, fonbern bes Schmerzes. Sie thaten Alles, um bie Sache nicht weiter fommen ju laffen. Die Rrantheit verschlimmerte fich fonell, und bem Rranten war nicht gestattet, etwas Beiteres ju verlangen. In foldem Buftanb verließ er biefe Belt. Bir fonnten nichts thun, als feine Geele in bie Banbe bes Beren Jefu, ben er liebte, empfehlen.

"Im Rrankenhause wird wie früher ein Quantum Reis durch die Milbihatigkeit der Beamten hier an Arme und Gebrechliche vertheilt. Ehe fie aber dieselben in Empfang nehmen, wird ihnen ein Abschnitt aus ber heil. Schrift erklart und Speife fur ihre Seele angeboten.

Die Benigsten aber scheinen nach solcher zu hungern. Den Bewohnern bes Krankenhauses, welche aus 5 Christen und 3 Tauscandidaten
bestehen, halt der Katechist abwechselnd mit dem Armenhaus: Berwalter Cornelius regelmäßig Morgen: und Abend: Andachten. An ben Sonntagen kommen einige Christen hierher und hören die Predigt bes Evangeliums an,

"Die Arbeiten in ber Druckerei und Buchbinberei find obne Unterbredung fortgegangen. Die Beltgeschichte, ein febr nupliches Bud, befonbere fur Chriften und weit geforberte Schuler, murbe vollenbet. und ift nun fertig fur ben Bebrauch. Dehrere ber frubern Tractate mußten neu anfgelegt werben; aber bie meiften berfelben finb bereits weggegeben. Reulich murbe auch ein Sanecrit : Tractat mit Malajalim-Ueberfenung gebrudt. Der Berfaffer war ein Bramine aus Calcutta: er fuchte aus ben Schaftras gu beweifen, bag es nicht vier, fonbern nur eine Rafte gebe. Gin englifder Freund beftritt bie Drudfoften bes Tractate, welcher von unferm Malajalim.Bolfe gerne gelefen Das Sergbuchlein, welches auch neu aufgelegt murbe, findet viele Abnehmer. Bon folden, bie es vermogen, forbern wir jumeilen eine Rleinigfeit; bie Benigften find aber bereit, etwas ju geben, ungeachtet fie bas Buchlein gerne haben und fcagen. Die Bucher : Befellichaft, bestehend aus mehrern unferer Christen, besteht immer noch; bie Glieder berfelben legen jeben Monat eine fleine Summe gufammen, mit ber Anweifung biefelbe fur ben Drud driftlicher Schriften gu verwenben.

"Neben ber Arbeit, welche ber Buchbinder mit seinen Gehülfen für die Mission zu versertigen hat, werben auch je und je Bucher für fremde Leute gebunden. Obgleich das Geschäft besser im Gange ift, als vor einem Jahre, so fehlt es boch noch an Manchem, besonders gutem Wertzeug und unentbehrlichen Materialien. Wenn solchen Mangeln abgeholfen ift, und die Arbeit, welche versertigt wird, der englischen ein wenig naher kommt, wird es tem Buchbinder wohl nie an Beschäftigung auch von Außen her sehlen. Sammtliche Arbeiter sind Christen. Sie ihnn ihre Arbeit zur Jufriedenheit. Wir find bantbar, daß wir sie auf diese Weise beschäftigen können, und daß sie ihren Unterhalt babei sinden, was sonft ein Gegenstand mancher Sorge für uns ware."

#### Bergeichniß ber im Jahre 1851 gedrudten Bucher.

	Grempl.	Sciten	Gefamte Geiteng.
Auflage bes Tractats "Frucht ber Gunbe" .	1000	30	30,000
" " " Deg ber Gerechtigfelt	" 1000	16	16,000
Bajna Soochi (Wabschna Subschi)	450	24	10,800
Auflage bes "Sergbuchleine"	500	30	15,000

	Grempl.	Seiten	Gefamt. Seiteng.
Auflage bes "Unfer : Bater von Luiher"	1600	12	17,200
Weltgeschichte vollendet	300	408	122,400
Auflage bes Auszuge ber biblifchen Gefchichte	500	57	28,000
Runft felig gu fterben (Mene Auflage.)	1000	34	34,000
Menschwerdung Christi "	1000	16	16.000
Unterweifung in ber Bahrheit (Reue Aufl.) .	1000	16	16,000
Die herrlichfeit Chrifti, in Sanofrit mit Das			
lajalim : leberfegung 1. Theil	450	43	19,350
Die herrlichfeit Chrifti ac. II. Theil	450	30	13,500
Leibenegeschichte (Reue Aufl.)	500	38	-19,000
Malajalim Grammatif 1. Theil. Formenlehr	e. 200	95	19,000
Ralacharitam 1. Theil	600	34	23,400
" " " 11. Theil	600	29	16,200
" " " III. Theil	600	37	22,200

Mus biefem Bericht erfeben unfere Freunde, wie fdmer ber SErr die Schwester Brion beimgesucht bat. Es ift bieß aber nicht bas einzige Leiben, bas bem Infrector mabrend feines Aufenthalts in Tellitscherry entgegentrat. Auch Diff. Frion felbst fühlte fich in Folge ber hauslichen Leiden, die ihn betroffen, und ber langen Bermaifung, Die bamit zusammenbing, vielleicht auch in Rolge bes nieberbrudenben und ichwachenden Ginfluffes bes tropischen Simmels, unter bem er nun 12 Jahre gearbeitet, fehr angegriffen. Diff. Fr. Müller aber fand ber Inspector an monatlich wiederkehrendem Roufweh leidend, ein Symptom, bas auf Leberfrantheit zu beuten scheint. Unter Diefen Umftanben ift es nicht zu verwundern, daß bie Stimmung unferer Missionsgeschwister eine mehr gebrudte als frobliche war. Es hatte bieß aber feinen Grund zugleich in bem Stand ber Miffions = Arbeit auf ber Station im Allgemeinen. Fruher war Tellitscherry bie Sauptstation von Malabar; es waren 4 Missionare bort stationirt; bas fo gesegnete Arbeitofeld in Unfcharfanby geborte bierber; mehrere Institute waren ba vereinigt; eine großere Ungahl von Beibenfchulen waren errichtet. 3m Jahr 1847 follte bas Rnaben = Inftitut feiner urfprunglichen Beftimmung naber gerudt, die tudtigen Boglinge in ein Ratechiften- Seminar 4tes Seft 1852. 11

für Malabar vereinigt, bie Andern in einem Baifenhaus, bas mit ber Bemeinde = Schule zu verbinden gewesen mare, untergebracht werben. Diefer lettere Bunich ber Committee realifirte fich nicht. Die Boglinge blieben in Giner Anftalt vereinigt, bis jur Anfunft bes Infpectors. Diff. Gunbert mit bem Madchen-Inftitut mar mittlerweile in Tichir afal ftationirt worden. Miffionar Chr. Muller hatte fich auf ber Außenstation Tichompala niebergelaffen. Unich arfanby wurde ju Cannanur gefchlagen. Go hatte ber Baum ber Station gwar brei fcone Ausläufer abgefest, war aber baburch felbft feiner 3meige zu einem großen Theil beraubt worden. Die Miffionare von Tellitscherry fahen fich ziemlich auf bie Stadt befchranft und an fie gefettet. Täglich hatten fie in ihrem Institut, bas Knaben von 8-18 Jahr umfaßte, Unterricht ju ertheilen; bie 8 Seibenfculen nahmen gleichfalls einen großen Theil ibrer Beit in Unspruch. Go fonnten fie nicht, wie andere Miffiongre, täglich ausziehen, um in ber Umgegend zu prebigen und weiter hinein ins gand vorzubringen. In der Stadt felbft aber gab in ben letten Jahren bie Moplabevolferung, biefe driftenfeindliche Muhammebaner = Gefte, ben Ton an, und arbeitete ein focinianifch - benfender Collector aus allen Rraften theoretisch und noch mehr practifch ber Miffion entgegen. Defhalb nahm bie fleine Chriften-Gemeinde nur fehr langfam gu, was für bie Diffionare um fo fcmerglicher mar. als bie andern Malabar - Stationen verhaltnigmäßig viel rafcher aufblühten. Der Inspector fonnte inbeffen Die Unficht ber Miffionare von bem Erfolg ihrer Arbeit nicht gang theilen. 3hre Gemeinde ift flein, aber geordneter und gebiegener, ale vielleicht manche andere; überdieß wird bie forgfältige Erziehung und ber gründliche Unterricht, welchen Die Institutofnaben erhielten, gewiß fpater reichliche Früchte Die von Tellitscherry nach Mangalur verfesten Ratechiften = Schüler Benjamin und Esra gehören ju ben beften Schülern ber neuen Mangalur = Claffe. Da= gegen ichien es ihm Beit, bie Diffionare von ihren vielen Schularbeiten mehr zu befreien und fie ber eigentlichen Bre-

bigt bes Evangeliums jurudzugeben. Dieß war um fo leichter zu bewerfftelligen, ba bie Anaben-Anstalt in ihrer bisherigen Beife nicht langer fortbestehen founte, sonbern entweber gemäß bem Committee Befchluß von 1847 in ein Ratechiften = Seminar verwandelt ober ale hohere Lehr = Anftalt aufgehoben werben mußte, und an bie Errichtung einer zweiten Ratechiften - Schule neben Mangalur entschieben nicht gebacht werben fonnte, weil es nicht allein an ben nothigen Lehrfraften, fonbern noch viel mehr an tauglichen Schulern Das Rnaben-Institut wurde alfo aufgelost, Die Bum Ratechiften - Beruf tauglich erfcheinenben Junglinge nach Mangalur verpflangt, die hiezu nicht tauglichen gu Sandwerfern bestimmt ober fonft untergebracht, mahrend bie jungern Schuler in ein neu errichtetes Diftricts - Baifenhaus in Tellitscherry verfest wurden, wo fie unter ber unmittel= baren Leitung ber Miffionare von eingebornen Chriften ergogen und mit ber Gemeinbe Jugend unterrichtet werben. Ueberbieß murbe ben Diffionaren gerathen, bie Bahl ihrer Beidenschulen fo weit ju beschranten, baß fie im Ctande find, fie genauer ju beauffichtigen und in ihnen felbft mehr Unterricht zu ertheilen, im Uebrigen aber in ben Schulhäufern umber regelmäßige Gottesbienfte fur bie Beiden einzurichten und fleifig mit ben Ratechiften binauszuziehen und auf ben Strafen und Martten bes Lanbes zu predigen. Den Miffionaren, insbesondere Miff. Frion, mar es Un= fangs ichwer, auf bas hohere Lehramt ju verzichten, ju welchem er vorzüglichen Beruf in fich fühlte; inbeffen er-griff ihn nachher um fo mehr bie Luft, nach langer Schularbeit nun auch einmal ungehindert und gang bem Bredigtamt feine Rraft zu weihen. Und wir find es gewiß, bag biefe Beranderung bald Fruchte tragen wirb, wenn unfere Bruber fich bemuhen, ben Schulftaub völlig abzuschütteln und als Serolbe ber freien Gnabe bas fufe Bort von ber Bergebung mit all ber Liebe und Milbe ju verfündigen, welche ihnen auf jedem Blatt ber Schrift aus bem Bilbe bes Seilandes entgegenleuchtet; benn in aller Belt, namentlich aber in Indien, hat fich ber Miffionar beffen bewußt zu bleiben :

Richts hat mir's herz genommen, Als ba ich angekommen Auf Golgatha. Gott fen gepreist!

Census ber Tellitscherry Gemeinde am Schluß bes Jahres 1851: Gemeindeglieder und Taufcandidaten: 103 (darunter 2 neugetaufte Heiben). Kinder in den Heibenschulen und heidnische Schullehrer: 353. Summe ber mit der Gemeinde in Berbindung stehenden Seelen: 456.

# 12. Station Cfcompala.

(Befest am 17. Marg 1849.)

Missionar: Chr. Müller mit Gattin. Katchisten: Paul; Daniel; Timotheus. Schullehrer: christlicher: Lukas; heidnischer: 1. Außenstationen: Mahe und Wadagerry.

Seit 1846 wurden in unsern Berichten öfters 3 Außenstationen von Tellitscherry genannt, welche Mahe, Tschompala und Wadagerry heißen. Sie bilden seit der Niederlassung des Miss. Chr. Müller's in Tschompala, der mittleren unter ihnen, (17. März 1849) eigentelich eine eigene Station. Wir führen sie deßhalb auch das erste Mal hier als die 12te Baslerstation in Indien auf.

Der Hügel, auf welchem bas fleine Gotteshaus von Tschompala sammt ber Wohnung Miss. Müller's steht, ist eine stille, fast einsame Höhe, rechts von der Straße, die von Tellitscherry durch die französische Colonie Mahe und weiter hinab durch Wadagerry nach Calicut führt. Wäherend Mahe und Wadagerry bebeutendere Ortschaften sind, welche beide in der Geschichte der ersten Kämpse mit den europäischen Ansiedlern mehrsach genannt werden, ist Tschompala eine Gruppe ländlich abgeschlossener Parambus (Baumpärten), deren einer sich durch unsere Mission zu einer drift-

lichen Colonie von freilich fehr geringem Umfang gestaltet. Aber gerabe für eine folde Colonie driftlicher Cocosbauern ift ber Ort geeigneter ale jene beiben belebteren Blate, und als folde wird er benn aud, beg find wir gewiß, von ber größten Bebeutung werben fur Die gange Umgebung. fein Rirchlein weit hinaus ins Land ichaut von feiner Sobe bort, und bas Glodlein, bas bie fleine Gemeinde gufammenruft, jest ichon ein Schreden ber beibnischen Umwohner ift (als es jum erften Dal geläutet murbe, außerten fie: "nun hat's ber Babre boch gewonnen; nun gieht er nimmer ab"), fo wird von hieraus bas Licht ber Beiben feine golbenen Strahlen ausftromen über alle jene Balmengarten, Die fich um feinen Ruß ber ausbreiten. Schon jest ift ber Gindrud, ben Tichompala mit feinem Gemeinlein auf ben Frembling macht, ein ungemein wohlthuender. Wie bie Butten ber Rifcher und Bauern um ben Sugel ber fich lagern, fo ift die fchwarze Menfchenheerde, die fie bewohnt, um ben ber gelagert, ber als Birte, Ronig und BErr, Allen bas Leben gibt, Die bei 3hm eine Baibe fuchen fur ihre Seele. Es wird wenige fo redliche, bemuthige, findliche Seelen geben, wie ber Ratechift Baul in Tichompala; menige Chriftengemeinden, in benen fich Allt und Jung fo innig an ben Brediger bes gottlichen Wortes anschmiegt, wie bort. Freilich betrachtet ber Fremde eine foldje Gemeinbe anders, ale ber taglich fich mit ihr muhende Arbeiter. Dennoch werben auch die Berichte Miff. Muller's in jedem verständigen Miffionofreunde den Gindrud ber Befriedigung jurudlaffen.

Bas biefelben uns mittheilen, ift Folgendes:

Bericht vom 1. 3uli 1851.

"Ich hatte mich mit ben lieben Meinigen ununterbrochen einer guten Gesundheit zu erfreuen, so daß ich ber Bredigt bes Bortes in ber Gemeinde und unter ben heiben, nach Munich obliegen konnte, und auch meiner lieben Frau war es vergönnt, neben ihren hauslichen Geschäften in ber Frauens und Kinderschule thatig zu sehn. Das Katechiftens Versonal hat noch keinen Zuwachs erhalten. Paul, ber

bier in feinem eigenen Saufe wohnt, arbeitet banbtfachlich an ben Seis ben in ber Umgegend, wobei ibm feine argtlichen Renntniffe aut an Statten tommen, benn fie offnen ihm manches Saus und Berg, bas ibm fonft pericioffen fenn murbe, und er bat fomit bie reichlichfte Belegenheit bas Bort Gottes befannt ju machen, von welcher er auch treuen Gebrauch macht. Reben biefer feiner Thatiafeit nach Aufen hat er, fo oft ich abmefend bin, bie Morgenandacht in ber Capelle gu balten, verrichtet jeben Morgen ein furges Bebet mit unfern Rifchern. che fie an ihre Arbeit geben, und an ben Abenben, wo fein Gottes, bienft flattfinbet, balt er eine Sausanbacht mit feinen Rachbarn. Doge ibn ber Berr in Gnaben erhalten und immer reicher machen an Liebe, Demuth und Gifer fur fein Bert. Daniel in Babagerry bat ebenfalle reichliche Belegenheit, bas Bort bes Lebens ju verfunbigen. benn eine belebte Strafe führt bicht an feinem Saufe porbei. Tiere und Rafere befuchen ibn oft in feiner Bobnung, und ju nicht wenta Saufern bat er freien Butritt, und bie Tiericule in feinem Sof, bie er zu beauffichtigen hat, bringt nicht nur Rinder, fonbern auch Ermachiene in feinen Bereich. Heber biefe beiben Arbeiter burfen mir uns mobl freuen, benn fie find bemuthige und einfaltige Leute; boch muß biefe Freude immer mit Bittern verbunden fenn. Bu bem Unterricht, ben ich ihnen jeben Mittwoch Morgen ertheile, habe ich in letter Beit auch ben Timotheus beigezogen, um ihn auf ben Ratechiften: Bernf porzubereiten. Sollte ber BErr Gnabe geben, fo murbe ich ibn au Anfang fünftigen Sabres nach Dabe ftationiren.

"Aus dem Schullehrer-Bersonal ift Jakob in Wadagerth ausgetreten; also bleiben noch Lukas und der heibe Ramotti übrig. Lukas ift nach Leib und Gelft ein schwacher Mann, und wenn die Gemeinde-Schule hier in Tschompala zahlreicher ware, so müßte er nothwendig durch einen tüchtigeren Lehrer erfett werden; da sich aber die Schülerzahl, welche seiner Pflege empsohlen ist, nur auf 10 Anaben beläuft, die er im Lesen, Schreiben und Nechnen zu unterrichten hat, so kann man sich wohl mit ihm gedulben. Handarbeit kann er nicht ertragen, und doch muß er Nahrung und Rieldung haben. Der Heibe Ram ott in Wadagerth ist ein ordentilicher Mann und unterrichtet 20 – 30 Tierknaben, welche seine Schule besuchen, im Lesen, Schreiben und Rechnen zu unserer Zusriedenheit. Wäre die Pforte nicht so eng, und der Weg, der zum Leben führt, nicht so gar schmal, so ware er auch schon lange gern ein Christ geworden.

"Unfere Gemeinde befindet fich im Allgemeinen in einem lieblichen Bustande, so daß wir Ursache haben, bem hErrn recht bankbar zu febn. Die Sonntago: Gotteebienste werden von allen zu dieser Station gehörigen Gemeindegliedern regelmäßig besucht; in den Nachmittags. Gottesbiensten und der monatlichen Missionskunde fehlen bagegen außer ben Babagerry, und Maheleuten gewöhnlich auch bie Fischer, welche burch ihre Arbeit abgehalten werben.

"Schon in unferm vorigen Bericht wurde erwähnt, daß am 10. November 1850 Runben, ein Fischermann von Mahe, ber Megier-Rafte angehörend, mit seinem Beibe Atscha und einem Bjahrigen Töchterlein Kunji Pennu, zu und kam, und daß alle Berssuche seiner Berwandten und Kastengenossen ibn in seinem Entschliß, Christ zu werden, wankend zu machen, sehlschlagen. Kunjt-Pennu wurde furz darauf nach Tschirakal gesandt, mit Kunden und Atschahingegen begann ich den Tausunterricht. Sie machten beibe ordenteliche Fortschritte in der Erkenntis des Heils, und ihr Betragen war durchaus befriedigend, so daß ich ihren wiederholten Bitten um die heil. Tause nachgab und sie am 19. Januar in den Schoß der Gemeinde Christi aufnahm; ihre Namen sind nun Abraham und Sarah. Mögen sie im Buch des Lebens eingeschrieden sehn. Sie sind nun recht schwache Pflänzlein und bedürfen der täglichen Sorgfalt und Pflege des allerbesten Gariners, dem sie auch anempsohlen sehen.

"Ginen anderweitigen Bumache erhielt unfere Gemeinbe burch bie Berheirathung bes Timotheus mit Alina, einem Dabden von Tichirafal. Den 22. Januar tam Tichoitichi, Schwefter ber Frau unfere Ratechiften Baul, ebenfalle von ber Mogier : Rafte, mit ihren brei Rinbern Monifam, Tichiru und Runfetichi ju une, und bat um Aufnahme in Die biefige Gemeinbe. 3hr Mann, Dicha's und Simon's Bruber, welcher bem Trunte febr ergeben war, gab fich, verbunben mit ihren Bermanbten, alle mögliche Dube, fie wieber binmegguloden; aber es war Alles umfonft, fie blieb feft in ihrem Entichlug. Durch Lift und Gewalt gelang es ihnen jeboch ihr zweites Tochterlein, Tfchiru, etwa 5 Jahre alt, wieder hinweggubringen. Als ich bann ju Anfang bes Monate Rebruar nach Cannanur ju geben batte, nahm ich Monis tam, die eiwa 7 Jahre alt ift, mit mir, und brachte fie nach Tfchiratal; und fo marb Efchoitichi mit ihrem jungften Rinbe, etwa 2 Sabr alt, allein gelaffen. 3ch nahm fie nun in Unterricht und freute mich recht über ihre Aufmertfamteit und Die Leichtigfeit, womit fie Die Beilemahrheiten auffaßte, hatte auch ichon ihren wieberholten Bitten gemaß ben Tag ihrer Taufe bestimmt, ale unerwartet eines Morgene, ben 24. April, the Mann, Ramen, anfam, und uns bat, thn auch in bie Gemeinte aufgunehmen. Unter ber Bebingung, bag er bas Erinfen aufgebe, gestattete ich ihm bier ju wohnen, machte ihn von feiner Sticherei in Dabe los und nahm ibn, jufammen mit feinem Beibe, feiner Schwefter Bennutti und feinem Schwager Ramen in ben Taufunterricht. Bon feiner Frau lernte er bereits bie 10 Bebote, bas apoftolifche Glaubenebefenntnig und bas Gebet bes SErrn auswendig. Er wohnt nun einftweilen bei Baul, bat bas Trinten aufgegeben und geht taglich mit unfern übrigen Sifchern jur Arbeit, -

Den 16. Mai kam auch Mattischt, ein 16jahriges Mogier, Mabchen, Tochter bes ältern Bruders unsers seligen Timotheus. Ich habe sie gestern nach Tschirakal gesandt, wo sie der Herr in die Bucht seines guten Geistes nehmen, und eine neue Creatur aus ihr machen wolle. Dis jest scheint es mir, sie wisse eigentlich nicht recht, warum sie gekommen ift; aber wir können eben Niemand hinausstoßen.

" Unfere Bemeindefchule befieht gegenwartig aus 10 Rnaben unb 4 Madden. Die Anaben haben jeben Morgen von 8-10 Uhr im Lefen. Schreiben, Rechnen und Auswendiglernen bes Ratechismus und anberm Unterricht bei gutas. Rach 10 Uhr fommen fie mit ihren Duttern ju meiner 1. Frau, wo neben Sanbarbeit gelefen und ergablt wird. Bon halb 1 Uhr bis halb 2 Uhr habe ich bann eine Art Gefangunterricht mit ihnen, und nach 3 Uhr gebe ich ihnen noch etwas Beographie, worauf fie bann gur Arbeit in ben Barten geben. Geit einiger Beit haben biejenigen unferer Frauen, welche nicht lefen fonnen , taglich etwa eine Stunde Lefeubung , was fie naturlich fcneller pormarte bringt, ale wenn fie nur bee Conntage etwas Beniges ler: nen. Ginige unter ihnen haben es bereits jum Lefen gebracht. Die jenigen Madden, welche noch ju jung find, um nach Tichirafal gebracht werben ju fonnen und boch fculfabig find, nehmen an bem Unterricht ihrer Mutter Antheil. Außer biefen ift noch eine Angahl fleis nerer Rinder bier, fur bie eine Rleinfinderschule fehr zweckmäßig fenn burfte; benn je balber bie Rinber fur bie meifte Beit bes Tages ber unverftandigen Liebe und Behandlung ihrer Mutter entzogen und an Ordnung, Behorfam und Reinlichfeit gewöhnt werben, befto beffer; aber folche Sachen find eben in biefem gante faum ausfuhrbar.

"Unfere beibnifche Umgebung ift une noch um nichte naber gefommen : ber Starte bewahrt feinen Balaft und bemubt fich, feine Bollmerte gu befestigen und ju verftarten. Gine halbe Biertelftunde weftlich von biefem Saufe baute eine Rajerfamilie icon zwei Jahre lang an einem neuen Gogentempel, ber vor ungefahr einem Monat vollenbet und mit großem Aufwand eingeweiht wurde. Durch Austheilung von Traftaten und Theilen ber beil. Schrift fonnen wir nur fehr Unbebeuten. bes leiften ; benn ber bei weitem großefte Theil ber Bevolkerung fann nicht lefen , und wer es fann, ber fürchtet fich entweder por bem maaifchen Bulver, welches an ben Buchftaben unferer Bucher haften foll, ober ift überhaupt gleichgultig gegen Allee, was nicht auf die Fullung bes Banches abzielt. Damit Gie einigermaßen einen Begriff von unferm Strafenpredigen erhalten, erlaube ich mir folgende furge Befchreis bung eines Ausgangs. Es ift jest eben 8 Uhr Morgens; ich nehme meinen blatternen Connenichirm, gebe auf bie Strafe, fege mich etwa taufend Schritte fuolich von unferm Saufe im Schatten eines großen, reich belaubten Baumes nieber, und harre, meine Sache in ftillem Bebet bem Beren empfehlend, einer Belegenheit, bas Wort bes Lebens

gu verfunbigen. Bielleicht ericheinen balb etliche Braminen, bie mir gerne befehlen murben, aus bem Beg ju geben, bamit fie nicht burch mich verunreinigt werben mochten. Allein bas will fich boch nicht fcbicen. benn bie Weißen find eben einmal herren bes lanbes, und ber ftolze Bramine fann nichts machen, als felbft aus bem Bege gu geben, ober aber er muß es biegmal mit feiner Reinigfeit nicht fo ges nau nehmen ; benn eigentlich ift ber Europaer fo unrein, bag wenn man feiner verpefteten Atmosphare ausweichen wollte, man nichts meniger thun mußte, ale bie Belt raumen. Alfo fummert man fich lies ber gar nichts um bie Sache und geht feines geraben Weges fort. Doch ber Babre foll nicht ungefchlagen burchfommen, benn es brummt vielleicht einer unter ihnen: "Bafchu Bafchu Barabofchani." Run, mas will bas heißen : Bafdu heißt Ruh, und Parabofchani heißt ber größte Gunber, und will feine Beiligfeit in allem Ernft fagen, ich fen eine Ruh und noch bagu ber größte Gunber. Dicht boch, benn bie Ruh ift ja fo beilig ale ber Bramine felbft, alfo Rub fann er mich nicht nennen wollen. Er weiß aber, daß wir meißen Leute zuweilen Rubfleifch effen, begmegen will er fagen : Ruhmorber, Ruhfreffer, ber größefte Sunber, und bamit eilen fie alle mit verächtlichen Bliden an mir vor-Run, was ift ba anbere ju machen, ale bie Sache bem Berrn über. au empfehlen? Balb tommen einige Ranifcher (Sternbeuter, Bahrfager, Tagemabler). 3ch frage fie: "wo geht bie Reife bin?" - Jene: "nach Dabe." - 3ch: "ift ber heutige Tag ein guter ober ein fcblechter? - Jene: "ein guter, gewiß." Bon biefer Antwort nehme ich bann Beranlaffung, ihnen ju fagen, bag alle Tage gute Tage feben, unb fahre fort, über bie Luge überhaupt und ihr lugenhaftes Bewerbe bes fonbere, fowie von ber Bahrheit Gottes, wie fie in Jefu Chrifto ber gangen Belt geoffenbart ift, ausführlich mit ihnen ju reben. Bum Solug ermahne ich fie, bie Gunbe und ben Dienft bes Teufels gu verlaffen und jum Beiland ber Gunber ju fommen. Sind fie megges gangen, fo habe ich vielleicht Beit mit fillen Seufgern ihre unfterb: lichen Seelen bem Berrn, ber fie mit Seinem Blut erfauft hat, anjuempfehlen. Bielleicht folgen ihnen balb einige Dajere nach. 3ch frage fie, wo fie hinwollen? Diefe : "nach Tellitscherry." - 3ch : "was habt ihr fur Befchafte in Tellitscherry?" - Diefe: "wir haben einen Rechtehandel im Gerichtehof." - 3ch: nun bas ift folimm; was ift bie Urfache eures Broceffes ?" - Diefe: "es ift megen eines Erbarunds flude." Dieg gibt mir bann Beranlaffung über bas ewig gewiffe Erbs theil ber Beiligen und über ben Weg, baffelbe ju erlangen, fowie über ben Richter und bas Gericht, por bem wir einft Alle offenbar merben muffen, ju reben, und ihnen bas Beil in Chrifto einbringlich ju machen. Sind biefe fort, fo fommen vielleicht einige Tiere. 3ch frage fie : "wo wollt ihr bin? - Sie: "nach Babagerry? - 3ch: "nun, mas gibt's Renes in Babagerry ?" - Gie: "wir geben ju einer hochzeit." Go

habe ich bann abermals Gelegenheit, von einer großen herrlichen Gotiedwahrheit, nämlich von der Hochzeit des Lammes, zu der alle armen Sünder, auch die Hindus und unter ihnen auch die Tierleute berufen sind, zu reden. Auf diese Weise verlebe ich oft selige Stunden auf der Straße; oft geschieht es freilich auch, daß mich Niemand anhören will, und oft sühle ich mich auch gar ungeschickt, von den großen Thaten Gottes zu reden.

"Unfere Tierfchule in Babagerry gahlt eiwa 20-30 Schuler. Lefen, Schreiben, Rechnen, Auswendiglernen bes Ratechismus und ber biblifden Gefchichte find bie Wegenstanbe, womit fich bie Rinber beichaftigen. Die Schulgeit bauert von Morgens 8Uhr bie Dittage um 1 Uhr. Der Nachmittag ift wie überall hier ju Lande frei. Die Fischerschule unter Jatob mußte endlich nach langem Biberftreben aufgegeben werben, und ich habe bie Ueberzeugung auf's Deue gewonnen, baß es noch nicht Beit ift, driftliche Lehrer in heibnifden Schulen anzuftellen. Bu gleicher Beit, als bie Schule einging, wurde unfer Jatob auch von feinem gepachteten Grundftud vertrieben, fo bag ich genothigt mar, ihn hierher ju nebmen. Er arbeitet nun fleißig auf bem Diffionseigenthum; und ich bin froh fur feine Dienfte. Bon ben 25 Rup., die er fur fein verlorenes Gigenthum erhielt, will ich ihm nach bem Monfun ein Bans. den bauen. Somit ift nun ber Ratecbift Daniel mit feiner Familie allein in Babageren; feit einiger Beit aber halt fich ein fprifder Chrift, ber beim Boll bafelbft angeftellt ift, ju ihm, befucht auch unfere Conntage: Botteebienfte regelmäßig, und icheint überhaupt nicht fern vom Reiche Gottes ju fenn; auch regt fich neuerbinge wieber etwas unter ben ichon oft ermannten Tierleuten; boch bin ich ichuchtern etwas barüber gu fagen, nicht aber, um für fie gu beten und gu boffen.

"In Mahe ift noch Alles, wie es war, als ich meinen letten Bericht absenbete. Noah und feine Schwester Lonife mit ihrer Tochter hava, Wittwe bes fel. Thomas von Tellitscherry, leben bafelbft, um bas haus ber Eunife zu huten, und ich sehne mich nach ber Beit, ba ich sie hiehernehmen und ihren Plat mit einem tichtigen Katechisten ausfullen kann."

#### Bericht vom December 1851.

"Der Zustand ber Gemeinde kann im Allgemeinen ein ordentlicher genannt werben. Grobe Berfehlungen ober Berirrungen kamen nicht vor, wohl aber allerhand vorübergehende Zwistigseiten der Chegatten und hausgenossen, woran auch oft Armuth, oft enges Zusammen-wohnen schuld war, auch machte Trägheit und Arbeitsscheue Eintgen viel zu schaffen. Der Geist des hErrn aber und sein Bort erweisen sich immer als genügsame heilmittel für diese Schäden. Die Sonntags: Gottesbienste und Kinderlehren hatten sich eines regelmäßigen

Befuches von allen Gemeinbegliebern zu erfreuen; außerft selten nur kommen auch heiben herbei und sehen, was es ba für Neuigkeiten gibt. Die Morgenandachten, Bochengotiesdienste und monatlichen Missiones beistunden mussen gewöhnlich von den Fischern Geschäfte halber verssäumt werden, was ein großer Uebelftand zu nennen ist; aber wir könsnen es eben nicht andern. Das heil. Abendmahl wurde breimal gestelert. Ich habe vor dem Genuß desselben immer mit jeder einzelnen Seele Besprechung und Gebet, was viel zur Erweckung und Stärfung bes Ganzen beiträgt.

"Schon ju Anfang biefes Jahres veranftaltete ich bie Ermablung von 4 Gemeintealteften. Die geringe Babl und Unicheinbarfeit ber Gemeinde fonnte mich nicht bestimmen, eine fo nutliche und nothwenbige Ginrichtung langer binauszuschieben, und ich hatte nie Urfache, bie Anordnung an bereuen. Die Babl fiel auf Baul, Jafob, 30hann und Dicha. 3hr Gefchaft ift vor Allem über fich felbft und bann mit mir über bie Beerbe ju machen. Gie muffen über bie Beiligung bes Sonntage, Rirchenbefuch, Frieden und Gintracht in ben Ghen und Saufern, Rinbergucht, ehrbaren Banbel gegen bie, welche braus Ben find, gegenfeitige bruberliche Liebe und Anberm balten, Rrante befuchen, Traurige troften, Irrende gurechtweifen. In einer Confereng, welche ich ju Unfang jeben Monate mit ihnen babe, bete ich querft, lefe einen Abichnitt aus bem Borte Gottes und fuge einige Bemerfungen bingu ; bann flatten fie mir Bericht ab über alle Bortommenheiten bes verfloffenen Monate, machen etwa auch Borichlage fur ju treffenbe Einrichtungen und Anordnungen; auch wird in biefen Stunden bas Opfer ber Gemeinbe gegablt. Bum Schlug betet einer von ihnen frei aus bem Bergen. In außerorbenilichen gallen warten fie aber ben Confereng Tag nicht ab , fonbern fommen alebalb zu mir. Unter fich felbft haben fie eine wochentliche Confereng. Beben Sonntag Abend haben bie Manner unter fich und bie Frauen unter fich und felt neues rer Bett auch bie Rinder unter fich an brei verfchiebenen Orten gu gleicher Beit Betftunbe. Samftag Abende fommen bie Fifder befons bere und die übrigen Arbeiter im Garten befonbere gufammen, um bie Bortommenheiten ber Boche ju befprechen, fich gegenfeitig ju vergeben und mit einanber ju beten.

"Tausen fanden in diesem halben Jahre zwölf statt. Ramen, Brusber des Micha und Simon, Fischer von der Mogier. Kaste, wohnte selt dem 24. April dieses Jahres bei uns und genoß mit seinem Weibe Tschoitschi täglich eine Stunde Taufunterricht. Bon ihrem frühern Leben ist nur so viel zu melden, daß Ramen ein Trinker, Tschoitschi aber ein zänkliches Weib war; sie lebten bis zur Zeit, da sie hierher kamen, auf der französischen Niederlassung Mahe ohne Gott in der Welt, und waren von Natur Kinder des Borns, gleichwie auch die Andern. Tschoitschi mit ihren drei Kindern, von denen das alteste

fich nun in Tichiratal befinbet, tam querft, und nach einigen Monaten auch Ramen. Das Wort Gottes ichien auf ihre Bergen Ginbrud ju machen, und fie verlangten beibe fehnlichft nach ber beiligen Taufe, welche ihnen und ihren zwei jungfien Rinbern Conntag ben 27. Juli gu Theil wurde. 3hre Ramen find Thomas und Ruth, und bie ber Rinber Lea und Chriftina. Schon feit balb brei Jahren lebte ein anberer Ramen, ebenfalle Fifcher von ber Dogier: Rafte, Schwager bes Dicha und Simon, mit feinem Beibe Bennutti bier. Bens nutti borte bas Bort Gottes bie gange Beit uber, gab aber wenig Beweife irgend welcher Menderung bes Bergens und Lebens. Ramen war vollende gang gleichgultig, fam guweilen bes Conntage in ben Bottesbienft, befummerte fich aber fonft nichts um bas Seil feiner Seele; Balmwein war Alles, worin er fein Glud fuchte und ju finden meinte. Bor etwa einem Jahr wurde er burch ben Big eines Sundes an einem feiner Ruge ju jeglicher Arbeit unfabig, weghalb ich bie Bruber in Tellitscherry bat, ihn bis er beil fein murbe in bas bortige Armenbaus aufzunehmen, mas fie auch gerne thaten. Dafelbft murbe er geheilt, fehrte gurud und gelobte von nun an bem Trunte gu ents fagen und überhaupt ein neues Leben anzufangen, und bat um Erlaub. niß an bem taglichen Taufunterricht mit feinem Weibe Antheil nehmen gu burfen, mas ihm naturlich gemahrt murbe. Den 21. Jult fam Rannen, ein Tier-Dann, von Babagerry, ber Saus und Sof, Beib und Rind fammt Allem, mas er bejag, verlaffen mußte, um von nun an Jefn Chrifto anzugehoren. Geine Bermandten gaben fich alle erbenfliche Dube ibn wieder von feinem Entschluffe abzubringen ; aber es war Alles umfonft; er blieb ftanbhaft anf bem betretenen Beg. Bahrend bes Taufunterrichts machte er fcnelle Fortichritte in ber Erfenninif bes Beile und bemuhte fich, fein Leben bem Borte Bottes gemaß einzurichten. Ale ich Telliticherry verließ, begleitete mich ein taubftummer Tierfnabe, beffen Mntter im Armenhaus bafelbft ihre Berforgung gefunden bat, bierber. Er ift ein fehr fleißiger, verftanbiger Junge, und wer ihn mahrend bes Gotteebienftes fieht, ohne ju wiffen, bag er einen Taubftummen vor fich hat, wurde ibn fur einen ber aufmertfamften Buborer halten. Schon lange hatte er unfern Leuten begreiflich gemacht, bag er auch muniche getauft ju werben, und als er vernahm, bag fur obige Taufcanbibaten ber Tauftag bestimmt fen, tam er ju mir und bat mich burch bie ausbrudevollften Beiden, ibn boch auch ju taufen, bamit er auch in ben himmel geben tonne. 3d nahm bann ein Bilberbuch jur Sand, aus welchem ich ihn mit ber Beburt Chrifti, mit Geiner Liebe ju armen Gunbern, wie fie fic besonbers auch in ben vielen Rranfenheilungen und anbern Bunbern offenbarte, mit Geiner Rrengigung, Tob, Begrabnif, Auferflebung und himmelfahrt befannt ju machen fuchte. Er war fo aufmertfam, und mir war fo wohl babet, bag ich mich ber Thranen nicht enthalten konnte, schämte mich auch zugleich, daß ich ihm bis dahin so wenig Ausmerksamkeit gewidnet hatte. Ich war nach Allem vollkommen überzeugt, daß ich kein Recht habe, ihm die heil. Taufe zu versagen. Er hat zwar nichts vom Gelland gehört, kann auch seinen heiligen, glorzeichen Namen nicht nennen, aber er glaubt an ihn und liebt ihn. So geschah es, daß am 21. September 6 Seelen durch die heil. Taufe zur Gemeinde Christi hinzugethan wurden: Namen, Pennutti und ihre zwei Kinder, Kannen und der Taubstumme; sie erhielten die Namen: Andreas, Aoda, Josua, Milka, Nathanael und Martin.

"Unfere Gemeinbejugend besteht aus 40 Kindern, von welchen sich aber 13 in den Instituten in Tichirakal und Telliticherry besinden. Die Schule unter Lukas besteht noch aus 9 Ruaben. Die Sonntagsschule besteht noch. Einige haben es bereits zum Lesen gebracht. Eine Kleinklinderschule wurde eingerichtet, welche 10 Schuler gahlt, und sich sehr nuglich erweist.

"Die Tierichule in Babagerry befindet fich gegenwärtig in einem febr iconen Buftande: fie gablt gwifden 30 und 40 Rnaben, welche bas Wort Gottes nicht nur lernen, fondern es auch in ihre Saufer und Familien gurudtragen. Daneben bietet bie Schule haufige Bics legenheit bar, bas Bort Gottes ben Borübergebenden ober Befuchenben ju verfündigen. Unlängft fcuttete fich bie Tochter eines orbentlichen Rajers, nicht weit von unferm Saus entfernt, fiebendes Baffer uber bie Fuge hinunter, welches fie entfeglich verbrannte. Die Leute famen gu mir und baten mich um Rath. 3ch wandte die Mittel, welche ich eben wußte, an, wodurch fie gludlich und bald geheilt wurde. Der Bater fam nachher ju mir und bantte mir fur bie Gulfe, welche ich feiner Tochter geleiftet hatte, und zeigte fich willig une ale Schullehrer ju bienen. Den 12. December begann er mit 25 Rnaben eine Schule, etwa eine Biertelftunde fudlich vom Diffionehaus, bicht an ber Calleut: ftrafe, welche jugleich auch ein neuer Unhaltepunkt jur Berfundigung bes Wortes Gottes unter bem Bolf darbieten burfte. Bering, unscheinbar und fenffornartig find bie Anfange bes Reiches unferes Bottes, und was Dichte ift, bas hat ber Serr ermablet, auf bag Er ju Schans ben mache bas, was Etwas ift - fich vor 3hm fein Rleifch ruhme. Run ber GErr, ber uns abermals gnabiglich und vaterlich burch ein Sabr hindurchgeholfen bat und es une nicht mangeln ließ an irgend einem Guten, wolle und auch im neuen Jahre wieder Gnabe ichenfen, feinen allerbelligsten Ramen burch Bort und That gu verherrlichen, und feinen Ruhm auszubreiten bis an ber Belt Ende. G. Duiller."

Bu diesen Berichtauszügen haben wir nur noch Folgendes hinzuzufügen. Die religiösen und firchlichen Angeslegenheiten der Station, obwohl sie auch hier wie anders

warts Gegenstand ber Rachfrage und Untersuchung bes visttirenden Inspectors waren, boten wenig Grund gu Berathungen und Anordnungen. Die Station ift flein, die Berhaltniffe vergleichungsweise einfach, ber geiftliche Buftand ber Gemeinde erfreulich. Unter folden Umftanden entwickelt fich bas religiofe und firchliche Leben naturgemäß von felbft weiter und weiter. Richt ebenfo verhalt es fich mit bem leiblichen Fortfommen ber Gemeindeglieder. Diefe gehören alle den unteren Raften an, meiftens ber Rifder = und Dogier-Rafte, und find eben besmegen auch theils Fifder, theils Felbarbeiter (boch geben auch Merzte aus jenen Raften bervor, wie jum Beispiel ber Ratechift Baul ein Sinbu-Argt war, und noch ift). Bon ben vermögenben Landbefibern (ben Rajern) befindet fich fein einziger in ber Tichompala-Gemeinde. Go fommt es, bag von Anfang an eine Sauptaufgabe des Miffionars von Tichompala mar, bie Gemeinde leiblich ju berathen. Es murbe ju gleicher Beit ein gedoppelter Weg eingeschlagen. Für bie Rifcher murben Rete, Boote, Sutten angefauft ober gebaut, bie fie in ben Stand festen, ihr Gewerbe unabhangig von ihren alten Benoffen fortzusegen. (Es muß immer eine Ungahl Fifcher ju Erwerbung eines Bootes und ju gemeinsamem Betrieb bes Fifchfanges auf ber Gee gufammenfteben). Behufe ber Befchäftigung und Ernahrung ber Felbarbeiter murben Grundftude theils gepachtet, theils um geringe Summen erworben. Der gange Tichompala-Sugel ift auf biefe Beife in ben Befit unferer Gefellichaft gefommen. Er war gupor unangebaut, wie fehr vieles gand in ber naberen und ferneren Umgebung, ift nun aber, fo weit man ibn überfchaut, cultivirt. Da bas Felb boch liegt, eignete es fich nicht zu Reisfelbern, welche nothwendig muffen bewäffert werben fonnen; bagegen wurden Cocospalmen, bie fo nabe am Meere (Efchompala liegt eine ftarte halbe Stunde von ber See) auch in der Sohe gebeihen, Tichactbaume, Maulbeerbaume und bergleichen, angepflangt. Berben bie Baume einmal hochgewachsen senn, so wird bann auch bie Bfeffetrebe an ihnen binaufgepflangt werden tonnen. Chenfo liebe

fich fehr wohl Zimmt bauen, welcher in biefer Gegend gut gebeiht. Auf bem Tichompala gegenüberliegenben Sugel ift erft neuerbings von einem Berrn in Mabe eine Bimmtpflangung angelegt worden, die für fehr werthvoll gehalten wird. Es ift überhaupt fein Zweifel, baf in biefem Lande ber Lanbbau jeber Mrt feinen Mann ernahrt. Doch gilt ber Anbau ber Cocospalme für ben ergiebigften 3weig bes Landbetriebs. Raturlicher Beife fann ein Cocosgarten feinen Ertrag liefern, so lange die Baume nicht groß gewachsen find. Dazu find 10 Jahre erforderlich. Während biefer Beit muffen bie Baume überdieß gemäffert werden. Gin fcon ftehender Cocosgarten wirft bann aber vom 10ten Jahr an 7-8 Brogent Bacht alljährlich ab; benn, wie fcon ofter bemerkt, ift bie Cocospalme ju hundert Dingen nuge. Dieß bestimmte auch Diff. Muller feine Gemeinbeglieber mit bem Anbau biefer Balmen zu befchäftigen. Er faufte und pachtete allmählig ben gangen Tichompala - Sügel: 9 Güterftude faufte er um 236 Rup., 3 andere nahm er in ewigen Bacht gegen einen Jahredgins von 15 Annas (ungefahr 21/2 Fr.), was 59 Rup. Unfoften verurfachte. Alle biefe Guterftude jufammen bilben einen Baumgarten von mehr als einer halben Stunde im Umfang. Geche Danner was ren und find bamit beschäftigt, ben Boden umgubrechen, Brunnen gu graben, Erdmauern aufzuführen, fammtliche Baume taglich ju maffern, Die Baume gegen Ungeziefer gu fcugen ic. Dieg erfordert eine jahrliche Ausgabe von 200 Rup. (500 Fr.) und wird auch ferner, noch etwa 10 Jahre lang, fo viel toften. Bereits aber find allein von Cocospalmen 1000 Stude angepflangt, von welchen jedes nach 10 Jahren einen Bachtgins von 1 Rup. (21/2 Fr.) ertragen foll, fo daß fein Zweifel ift, es werde biefe Unternehmung nicht bloß ben genannten Gemeinbegliebern ihren fparlichen Unterhalt verschaffen, sondern auch der Miffion ihre Aus-lagen reichlich wieder einbringen. Demungeachtet blieb bei ber Bifitation noch mehr als eine Frage zu erörtern übrig. Die erfte Frage war : woher follen bie 200 Rup. fommen, welche die Pflanzung 10 Jahre lang jabrlich erfordert? Die

Ti parkinogle

zweite Frage war: wie follen bie angestellten Arbeiter in Bufunft beschäftigt werben, wenn bie Cultur bes Bobens und Die Erbauung der nothigen Bohnhaufer, an der fie nebenber mitgeholfen hatten, ihre Beit nicht mehr in Unfpruch nimmt? Die britte Frage war, wie follen bie nachfommenben Unfiebler, beren Bahl jebe Beibentaufe vermehrt, verforgt und untergebracht werden? Diff. Duller war ber Anficht, es follte noch mehr gand erworben werden, und gwar nicht uncultivirtes, fonbern bereits cultivirtes, am beften ein alterer ichon jest ober wenigstens in einigen Jahren Ertrag liefernder Cocosnufgarten. Es waren ihm gang in ber Nahe ber Miffionscolonie 3 junge Coconufgarten angetragen, einer um 500 Rup., ber andere um 700 Rup., ber britte um 1500 Rup.; und er hatte bie Committee um Erlaubniß gebeten, einen berfelben erwerben zu burfen. Die Committee ertheilte bem Inspector bie nothigen Bollmachten. Diefer befah bie Felber, befprach fich mit bem Miffionar fowohl als mit ben einfichtsvollften Gemeindegliedern, und gewann die leberzeugung, öconomifd betrachtet mare es entschieden bas Bortheilhaftefte, einen ber angetragenen Baumgarten zu faufen. Der Arbeitolohn mare um nichts. ober nur um ein Geringes vermehrt worben; balb hatten bie fcon mehr herangewachfenen Baume fo viel abgeworfen, daß die Culturfoften ber jungeren Bflanzungen bamit hatten beftritten werden fonnen. Allein er hatte Bebenfen . aus ber Missionscaffe fo viel auf Ginmal zu entnehmen, als bagu erforderlich gewesen ware, jumal Diefelbe bamals in bie Rothwendigfeit verfett war, eine große Schuld gu contrabiren. Er befchrantte fich beghalb barauf, eine fleinere Summe anguweifen, um welche ein an bas Miffions-Gehofte ftogenbes, uncultivirtes Grundftud angefauft werben fonnte. Er hielt es für miffionsmäßiger ben Weg ber Riedrigfeit einzuschlagen und bie Berbeischaffung ber jahrlichen Unterhaltsmittel fur bie auf bem Miffionsfelbe arbeitenben Beibendriften von bem SErrn ber Gemeinde ju erwarten. Dagegen fteht ihm bie leberzeugung fest - und es fann fie feine noch fo feine und feine noch fo fromme Theorie er-

fcuttern - bie Ueberzeugung, bag bie Gemeinbe Tichompala fich felbft ju unterhalten außer Stanbe ift, ber Boften gerabegu aufgegeben werben mußte, wollte bie Beimath ibm ihre Sulfe entziehen, ja bie neubefehrten Chriften fchlechthin ins Beidenthum gurudgestoßen murben, wollte man ihrer fich nicht annehmen. Ueberdieß fühlt er fich bringend aufgefordert, ben Diffionsfreunden ber Beimath, welche Bermogen befigen, insbesondere folden, welche ihre Cavitalien in America und andern Welttheilen oft ohne alle Sicherheit anlegen, die Frage jur Erwägung anheimzugeben, ob fie fich nicht entschließen fonnten, eines ober bas andere ber oben genannten Grundftude, welche gewiß reichen Ertrag lieferten, für fich angutaufen, ober noch lieber für bie Bemeinbe Tichompala, ober auch fur bie Diffion, und ju gestatten, baß baffelbe an bie Gemeindeglieder gegen einen Bins von 5 Brog. verpachtet murbe. Auf Diefem Wege mare Die Diffionscaffe ber Nothwendigfeit überhoben, Miffionsgelber fur ben Unterhalt ber Reubefehrten zu verwenden, und body mare zugleich bem Bedurfniß vollfommen Benuge geleiftet. alle Gutertaufe in ben Berichtshofen registrirt werden fonnen, und die englische Rechtspflege alle unter ben gegebenen Berbaltniffen wunfchbaren Garanticen bietet, fo mare nur in bem Kalle ein Berluft ju befürchten, wenn Englands Berr-Schaft in Indien einmal in Trummer ginge.

Census ber Tschompala-Gemeinde am Schluß bes Jahres 1851: Gemeindeglieder und Tauffandibaten (barunter 10 neugetaufte Heiben): 62. Heibn. Schulmeister und heibn. Kinder: 52. Summa sammtlicher mit der Mission in Berbindung stehenden Seelen: 114.

# 13. Station Calicut.

(Angefangen im Jahr 1842.)

Missionare: 3. M. Frit mit Gattin und 3. 3. Suber mit Gattin.

Ratechiften: Joseph Salma; Efau David; Jacob Heber; Baul Baulus; Christian Hoar,

4tes Beft 1852, 12

Lehrer an ber englischen Schule: Berr Salisbury.

Anabenschulmeifter: Daniel.

Beibnische Schullehrer: 8.

Madchen - Erziehungsanftalt: Borfteberinnen: Frau Fris

und Frau Suber.

Mabchenschulmeifter: Abraham Bulifoten.

Außenftation : Ellabur.

Filialien: Cotacal und Coilanby.

Bon Tichompala giehen wir auf ber großen Sauptftrage von Malabar weiter nach Guben binab. Buerft führt und ber Beg burch bie fubliche Außenstation von Tichompala, bas ichon genannte Babagerry, bas in ben Beiten ber portugiefischen Groberungsfriege oftere genannt wird; fobann 4 Stunden weiter binab linfe an ber jungen Badler Diffionscolonie Coilandy vorüber. Rach einer 10ftunbigen Wanderung burch bie freundlichften Gefilbe, burch Reisfelder und Cocongarten, Gebufde und Balber, über liebliche Sugel und fruchtbare Grunde, wo und balb bas Meer gur Rechten, bald ftattliche Fluffe mit grunen Infeln gerabe im Borbergrund entgegentreten, in die froblichfte und beiterfte Stimmung verfett burd ben mannigfaltigen Reichthum an Raturfconheiten, die bas Bunberland Malabar vor uns entfaltet, erreichen wir bie lette und fublichfte Sauptftation unferer Gefellichaft Calicut. (Cotacal und Balghat, welche füdlicher liegen, find bis jest noch Auffenftationen). aber ift mahrhaft claffischer Boben. 3ft boch Calicut Die erfte Stadt, welche ben fehnfüchtigen Bliden bes Entbeders bes Seewegs nach Oftindien, bes weltberühmten Basco be Bama am 20. Mai 1498 entgegentrat, bie Refibeng bes erften und machtigften ber Ronige bes früheren Dalabar, bie Refibeng bes Samorins, bes Ruftenfürften, neben Bomban bie bedeutenofte Geeftadt ber Weftfufte Oftinbiens, mo ehemals Sunderte dinefifder Schiffe vor Unfer lagen, fpater bie in Sandels-Unternehmungen aller Art lange fo gludlichen Araber bie glangenoften Beschäfte machten und nach Beiten vielfältigen Berfalls Gewerbe und Sandel jest wieber in hochst merkwürdiger Weise aufblühen zu wollen schei-

Die Umgebung von Calicut ift awar nicht eben fo reizend, ale bie mander andern Ruftenftabt bes Beftens: Sonor, Rundapur, Mangalur haben ichonere Umgebungen. Bei Calicut treten bie Sugel und Berge weiter gurud. Die Stadt liegt vollfommen eben. Dennoch ift Calicut wohl Die fconfte Stadt Malabars: Die Steinbaufer bes Baggars nehmen fich bereits beffer aus als bie Saufer anderer Stabte. Bas aber ber Stadt ihren vornehmften Reiz gibt, bas find bie ebenen, geraben, breiten Strafen, überschattet von gewaltigen Balmen, und die prachtvollen freien Blate, wie beren einer und zwar ber ichonfte unmittelbar vor unferm Miffions-Gehöfte fich ausbreitet. Es ift bieg gewiß ber herrlichfte Blat inmitten einer Stadt, welchen bas gange Basler Diffionsgebiet aufzuweisen hat. Sier ein großer, weiter Rafenplat; ju beiden Seiten nach Dft und West zwei Bafferbaffins von fehr beträchtlichem Umfang, bas eine ein regelmäßiges Biered, mit Steinen ausgemauert ober vielmehr ftatt mit Mauern auf allen 4 Seiten mit fteinernen Erepven von ber gangen gange und Breite bes Teichs umgeben; bas Gange aber, b. h. ber gange Plat, mit einer grunen Wand bimmelanftrebenber Baume eingefaßt.

Cbenfo verhalt es fich mit bem Sanbel. Calicut ift amar wie alle Geeplate ber Beftfufte mit Ausnahme von Bombay in merfantilischer Beziehung weit nicht mehr, was es ehemals war. Doch ift von ben 2,078,756 Ruy. Baaren, welche g. B. in Malabar 1848/49 eine und von den 5,111,200 Rup. Baaren, welche in bem genannten Beitraume ausgeführt wurden, wohl ber bedeutenbfte Theil burch Calicut gegangen. Es werden Sanbelsverbindungen mit England, America, Arabien, Berfien, Ceplon, China, Mauritius, Bengalen, Bombay, Goa, Malacca und Travancor unterhalten. Insbesondere aber werden bie Gewerfe bier in einem Umfang betrieben wie in feiner anbern Stadt an ber westlichen Rufte. Die Bortugiesen und Mopla's insbesondere zeichnen fich burch Gemerbfleiß aus. Die Arbeis ten in Solz, Gifen und Baumwolle, obwohl noch weit gurud hinter ben Erzeugniffen abenblanbifder Runftfertiafeit,

erreiden bennoch einen hochst anerfennenswerthen Grab von Bollfommenheit.

Neberdieß ift Calicut der Sit der englischen Provinzialbehörden. Bas Cannanur in militärischer Beziehung ift, bas ist Calicut in administrativer hinsicht.

Unsere Missionöstation bort ist daher von großer Bebeutung. Die Wichtigkeit derselben wird sich immer klarer herausstellen. Um so erfreulicher ist der blühende Zustand, in welchem sie sich befindet. Die Arbeiten unserer in Calicut stehenden Missionare sind, wie sich bei der Bistation des Inspectors ergeben hat, in der That umfangreicher und, was noch erfreulicher ist, erfolgreicher, als dieß früher bekannt war. Bon dieser Station namentlich dürfen wir sagen, daß die Berichte der Missionare so wenig den Thatbestand vergrößerten, daß sie vielmehr hinter der Wirklichseit weit zurückgeblieben sind.

Auch hier zerfallt bie Miffion in die Stadt. Miffion und die Miffion auf bem Lande.

# A. Stadt. Miffion.

## a. Arbeit unter ben Beiben.

Die Arbeit in ber Stadt erstreckt sich zwar über die ganze Bevölferung; boch ist es hier, wie überall, wo die Moplas in großer Jahl wohnen (und im Kreise Calicut tommen auf 83,000 Hindus 22,000 Anhänger dieser finstern, fanatischen Muhammedaner Secte) nicht möglich das Evangelium auf offenem Markte zu verfündigen; benn dieses seindselige Geschlecht ist nicht nur für sich ganz und gar unzugänglich sür die Wahrheit, sondern legt es auch in allem Ernst und recht gestiffentlich darauf an die Heiden vom Hören des göttlichen Worts und dem Bewahren des Gehörten abzuhalten. So erzählt Miss. Frit: "Unlängst traf ich im Schatten eines Baumes sien, einen reichen Mopla an. Er war einige Meilen weit hergesommen, um auf dem Wochlass bei ihm. Sein wirklich ehrwürdiges,

patriarchalisches Aussehen jog mich zu ihm bin. 3ch fuchte ein Defprach angufnupfen, erhielt aber gang furgen Befcheib. Darauf fuchte ich aufs religiofe Bebiet einzulenten. Cobalb er aber bieß mertte, fing er an ju fdimpfen mas Beug hielt: "" Du bift ein Lugner und Betruger, "" fagte er, "ngeb, pad bid, ich will nichts horen, beine Religion ift nichts, benn eine große Luge; pad bich, pad bich!"" 3ch erwieberte, er folle bod nur nicht fchimpfen über etwas, bas er gar nicht fenne. Sein Koran felbft fpredje gang anbers über Chriftum und bas Chriftenthum. Allein bas half Alles nichts. Er fuhr fort wie er begonnen batte und es blieb nichts übrig, als weiter ju geben." Ronnen aber bie Miffionare nicht auf ben Strafen und Marften ber Stadt prebigen, fo find fie bagegen ungehindert in ben Schulen, welche in ber Stadt umber von uns errichtet find, fich an bie Beiben zu wenden, die fich immer ba fur eine Beile einfinden, wenn ber Miffionar anwefend ift. Außerbem gibt es Belegenheit genug, an bie Cingelnen ju fommen. Bat fich boch felbst ber Rabicha einen Besuch ber Mifficnare aus, um die aftronomifchen Inftrumente fennen gu lernen, welche Miffionar Suber befigt, und von ben Babres etwas über bie Trabanten bes Saturn zu horen.

#### b. Gemeinbe.

### a. Malajalim Gemeinbe.

Indessen besteht boch die neugegründete Christengemeinde zu Calicut meist aus Fremden, die entweder auswärts das Evangelium gehört haben und sich dann bei ihrem lebertritt zum Christenthum um die Missionare her sammelten, oder von weltlichen Geschäften nach der Stadt geführt, dort mit dem Evangelium bekannt wurden. Daher ist denn auch nur eine kleine Anzahl der Gemeindeglieder in der Stadt selbst ansäsig. Der größere Theil mußte im Missions-Gehöste untergebracht und von den Missionaren auf irgend eine Weise beschäftigt und versorgt werden. Um so merkwürdiger ist es, daß die Gemeinde in Calicut nicht wie die vieler an-

berer Stationen meift aus Leuten ber niebrigften Raften beftebt . fondern fogar eine gute Angahl Rajer gabit, welche bie Grundbefiger bes Landes find und nach ben Braminen die hochfte Rafte in Malabar bilben. Indeffen find eben bie ber Gemeinde angehörigen Rajer entweber als verarmte Ebelleute ju betrachten, ober fie gehoren jur Claffe ber Dinberjährigen ober ber reichen Erben, bie, wenn auch nicht rechtlich, so boch factisch mit bem Berluft der Kaste den Mitgenuß ber Ginfunfte bes angestammten Gutes verloren haben, weil alle Barambus in Malabar Majorate ober Ramilienguter find. Go find alfo auch bier in Calicut unfere Chriften faft burchweg brob = und vermogenslos. Dagegen fpricht fich in bem Ungefichte mancher biefer Bruber ein mahrhaft ebles Wefen aus, und amar ebensomobl berjenige Abel, welchen ber bobere Grad von Bilbung und Einficht, als jener Abel, ben allein bie Geburt von oben verleiht. Wir erinnern nur an ben Ratechiften Cfau Davib, ben Ratechiften Baulus, und ben Ratechiften Chris ftian. Der zweite ift ein Rafarani, b. h. ein fprifcher Chrift aus ber Gegend von Cotidin, wo noch beutzutage bie Ueberrefte und Ruinen jener urchriftlichen Chriftenfirche fich finben, welche nach ber Sage burch ben Apostel Thomas, mahrfcheinlicher aber burch Theophilus von Din gegrundet ift. Dbmohl erft 25 Jahre alt, ift er boch ein lebendiger Chrift von vieler Bibelfenntnig und mahrer Liebe zu bem SErrn und ben Brubern, ein thatiger Gehulfe ber Miffionare und eine Stube ber Gemeinbe. Der erfte ift ein Rajer von Beburt, 33 Jahre alt, burch viele Leiben gegangen. Sein Befen ift fehr ernft und nachbentfam; babei aber freundlich, liebevoll und bemuthig. Er befitt Auctoritat, ohne es au fuchen, und ift ein treuer Saushalter über die ihm anvertrauten Belder und ein gewiffenhafter Berather und Seelforger unter feinen Brubern. - Chriftian, erft 22 Jahre alt, gleichfalls ein Rajer, ift zwar noch Reuling, aber ein emfiger Bibellefer und Bibelforfcher und babei ein febr talentvoller junger Mann, ber in ben Schulen bereits gute Dienste leiftet. Es find indef nicht biefe Ratechiften blos.

bie uns für die Bufunft schone hoffnung geben, wir fonnten noch manchen Ramen nennen, der aus irgend einem löblichen Grunde unsere Ausmerksamkeit auf sich gieben durfte.

Das ben Buwachs betrifft, ben bie Gemeinde im Jahre 1851/52 erhielt," fo fchreibt Diffionar Fris in Diefer Sinficht im Juli 1851 Folgendes: "Die Gemeinde hat fich durch die Taufe von zwei Familien in Cadacal um 4 Glieber vermehrt. Sie gehörten ber Cherumer- ober Sclavenfafte an. Chriftian (nicht ber oben genannte Ratechift) fammt feiner Frau Diva find fchon feit einigen Jahren freie Cherumer gemefen. 3hr fruberer Befiger, ber in feinen Bermogensumftanden gurudgefommen mar, überließ fie fich felbit, fo baß fie nach Belieben irgendwo arbeiten fonnten für ihren Unterhalt. Bor etwa zwei Jahren fam Chriftian in Berührung mit uns, indem er bie und ba auf unferm Relb arbeitete. Er horte bas Evangelium und erhielt, weil er wegen bes Umgangs mit unfern Rajabi's bie Rafte verlor, Die Erlaubniß auf unferm gande ju mobnen. Das Bort Gottes machte auf ihn und feine Frau Gindrud; Gunbenerfenntniß und Berlangen nach bem Beiland mar bie Folge. Und ba ich ju ber Ueberzeugung tam, baf fie einfaltig ben SErrn fuchten und burch ben Unterricht bes Ratechiften Baulus mit ben Sauptwahrheiten bes Evangeliums befannt find, fo wurden fie mit Bacharias und Rabel am Simmelfahrtofefte burch bie beilige Taufe ber Bemeinde bes Berrn einverleibt. - Bacharias und Rabel geborten einem in ber Rabe wohnenden reichen Rajer. Auch biefer ehemalige Sclave borte burch unfere Chriften in Cobacal vom Bort bes Lebens und zeigte ein Berlangen nach Bahrheit. Gein Meifter, ein bigotter Beibe, verbot ihm unfere Leute au besuchen. Darauf lief Bacharias bavon und hielt fich einige Tage bei bem Ratechiften auf. Bei einem Befuch bes Miff. Fris tam beghalb ber Rajer mit ber Bitte, ihm feinen Cherumer gurudgufenben. Diff. Frit bemertte ibm, bag bieß burchaus feinen Unftanb babe, wenn er verfprechen wolle, bem jungen Menschen hinfichtlich ber Musübung feiner Ueberzeugung fein Sinderniß in ben Weg legen

zu wollen und ihm Erlaubniß zum Besuch der Sonntagssgottesbienste zu geben ic. Da derselbe darauf nicht einzehen wollte und der Jüngling die Besürchtung aussprach, daß sein Herr ihn an einen Mopla verkaufen werde, so wurde dieser auf die Sclaven-Emanzipations-Acte\*) ausmerksam gemacht, worauf er sich zufrieden gab und den jungen Mann in Freiheit ließ. Dagegen suchte der Najer den Zacharias durch Zurückaltung seiner Frau zur Nücksehr zu bewegen. Allein auch dieser Bersuch schlug sehl. Als ihre Eltern nach einigen Monaten erkannten, daß er nicht mehr zurückehren werde, so erlaubten sie ihrer Tochter, sich mit ihm wieder zu vereinigen. Beide machen und Freude; sie sind auch in Rücksicht auf Erkenntniß noch etwas weiter voran, als die beiden erstgenannten."

Diese 4 Seelen find auf unserer Station die Erftlinge aus bieser Rafte.

Im December 1851 schreibt berselbe: "Taufen von Erwachsenen haben im verstoffenen halbjahr keine stattgefunden; bagegen sind unter unsern Katechumenen mehrere Seelen, die mit Gottes hülfe bald zur Gemeinde hinzugethan werben bürsten. Sie haben ihr Berlangen schon wiederholt ausgesprochen, und ihr Wandel läßt erkennen, daß der hErr in ihnen ein Werf der Gnade begonnen hat."

Miff. Suber berichtet unter dem 24. December 1851: "Im Juli habe ich eine Miffionereise nach Palghat gemacht:

\*) Bis vor wenigen Jahren wurden die Cherumer (Sclaven) nach Belieben gekaust und verkauft. Seit der Emanzipations: Acte und fraft derseiben haben solche Käuse nun aber keine rechtliche Gultigkeit mehr und verhilft die Regierung keinem Sclavenbesiter mehr zu seinem entlausenen Eigenthum. Bielmehr ist der Grundsas ausgesprochen, daß jeder Cherumer dienen kann, wann und wo und wem er will. Auch sieht derselbe unter dem Schuß des Gesess, wie jeder andere hindu. Nichts besto weniger dauert die Sclaverei im Stillen fort. Die Eigenthümer halten die Sclaven durch allerlei ungesehliche Mittel fest, oder bringen sie wieder mit Gewalt in die Sclaverei zurück. Die einz gebornen Beamten drücken, wo es sich um einen Cherumer handelt. ein Auge zu. aus Furcht, oder weil sie bestochen werden. Nichts besto weniger ist das Geses eine undeschreibliche Wohlshat für die Sclaven, weil es von Tag zu Kag mehr aus und durchgeführt wird.

3ch hielt mich 3 Wochen bort auf. Als ich nun auf bem Bagaar predigte, lud ich bie Leute freundlich ein, ju mir ins Saus ju fommen, wenn fie über bas Behorte nabere Ausfunft begehrten. Meine Aufforderung war nicht umfonft. Unter Unbern fam ein Rajer, ber bor brei Jahren Muhammebaner geworden war und mit feinem Beibe bei einem Muhammebaner wohnte. Er ift ein junger Mann von guter Familie. Difverhaltniffe in ber gamille waren ber Grund, warum er Muhammebaner wurde. Es fcheint ihm aber bei ben Muhammebanern nicht wohl gewesen zu fenn. Auch glaubte ich ein Berlangen nach etwas Befferem bei ihm zu bemerten. Inbeffen erflarte ich ihm, wenn er ein Chrift werden wolle, muffe er ju und nach Calicut tommen, bamit er in unferer Rabe fen. Dazu erflarte er fich bereit. Er fonnte aber bis zu meiner Abreife nicht Alles in Ordnung bringen. Heberdieß ftanben feiner Abreife große Sinderniffe im Bege. 3ch hatte balb vollends alle Soffnung für ihn aufgegeben, als er Enbe Septembers unerwartet mit feiner Frau bei uns anfam. 3ch habe nun einen Borbereitung Bunterricht (bestehend in curforifder Lecture ber beiligen Schrift) fur ben Taufunterricht mit ben Leuten angefangen. Bis jest hielten fie fich orbentlich, und wir haben Urfache ju glauben, bag es ihnen Ernft ift um bas Beil ihrer Seelen. Allein auch bei biefen Leuten haben wir wieber, wie bei fast allen Angezogenen, die alte Roth. Bas follen wir mit ben Leuten anfangen? Bas follen wir ihnen fur ein Gefchaft anweifen? Bo follen wir Gelb hernehmen ju ihrem Unterhalt? Dieß find Fragen, auf bie wir feine Antwort haben. Go lange bie Befehrten fo menig gahlreich find, wird bie Diffion fur ihren Unterhalt forgen muffen. Die Berhaltniffe bes Lanbes und bas Raftenwefen bringen es fo mit fich. Auf bem Felbe in Coilandy fann eine Angahl Leute Arbeit finden; aber erft wenn bie Baume groß gewachsen find werfen fie etwas ab, und nicht alle Leute fonnen die Feldarbeit aushalten. Bir wiffen uns baher oft nicht zu helfen." County to a second to the second to be been been Auch hier also bieselbe große Missionefrage, wie auf allen andern Stationen, auf welchen nicht bereits größere Gemeinden gesammelt sind.

## B) Englische Gemeinde.

Reben ber Malajalim-Gemeinde widmen unsere Misstonare sich sodann auch der englischen Gemeinde. Zeden Sonntag wird in unserer Missionökirche ein englischer Gottesdienst für die englischen Beamten und englisch redenden Einwohner Calicuts gehalten. Im Spätjahr 1851 baten überdieß einige englische Soldaten, die den Herrn kennen oder wenigstens etwas Besseres suchen, meist Leute, die in Cannanur stationirt, dort erweckt wurden und sich zur deutsche vangelischen Missions-Kirche gehalten hatten, um einen zweiten englischen Gottesdienst, und unsere Missionare willsfahrten gerne dieser Bitte. Dieser zweite Gottesdienst Abends ½ 7—8 Uhr in der englischen Schule hat mehr die Form unserer deutschen Privaterbauungsstunden und ist gewiß, für die englischen Soldaten besonders, eine große Wohlthat, wie er denn auch wirklich als fruchtbringend sich erwiesen hat.

#### c. Schulen.

In ber nachsten Berbindung mit ber Gemeinde steht bie Madchen-Anstalt in Calicut. Während die englische Schule und die 10 Knabenschulen in und um die Stadt her nur von heidnischen Schülern besucht werben, befinden sich in der Mädchenanstalt mit wenigen Ausnahmen nur Christenkinder, Kinder von Gliedern der Gemeinde zu Calicut und der andern Maladarstationen.

### a. Madden = Anstalt.

Die Leitung ber Mabchen-Anstalt ift ben Frauen Frig und huber anvertraut. Es ist an berselben ferner ein Schulmeister und eine Wittwe, beide aus ben Gingebornen, angestellt. Auch die Missionare geben einzelne Unterrichtsftunden.

Die Tagesordnung ift nach Miff. Frit Bericht vom Dec. 1851 folgende: 1/27-7 Morgenandacht in ber Capelle

mit ben übrigen Gemeinbegliebern von Miff. Huber geleitet. 7—10 Uhr Unterricht bei bem eingebornen Schulmeister Abraham im Lesen, Katechismus, biblischer Geschichte, Schreiben ic. 10—11 Uhr Effen und freie Zeit, 11—1 und 2—5 Uhr Arbeiten unter ber Leitung einer ber Missionsfrauen, Donnerstags 11—12 Uhr Religionsstunde bei einer ber Frauen mit Gesang und Gebet eröffnet und beschlossen. 5—6 Uhr freie Zeit. 6 Uhr Essen. 7 Uhr Abendandacht von Miss. Fritz geleitet. Die Haus- und Küchenarbeit besorgen die Mädchen selbst unter Anleitung einer eingebornen Wittwe, welche über die Haushaltung die Aussicht führt.

Die Bahl ber Mabchen war nach bem bamaligen Bericht 25. Rach ben Bifitationsberichten ift Die außere Ginrichtung ber Mabchen-Unftalt fehr zwedmäßig. Das Saus ift geraumig, gefund, reinlich und fann, wie bieg bei einer Mabchen Unftalt in Indien befonders munfchenswerth ift, gegen Außen gang abgefchloffen werben. Im eingeschloffenen Sofraum befindet fich ein Brunnen, bor bem Saufe ber ber Madchen-Unftalt angewiesene Garten, in welchem Die Rinder felbft pflangen und begießen. Die Rleidung ber Rinder ift weiß, und ber Sindutracht mehr entsprechend als auf ben anbern Stationen, obgleich fie eben fo fleibfam ift, als die mehr ber europäischen Sitte entsprechenben Rleidung ber andern Anstalten. Der Schulmeifter ift alt und nicht besonders fenntnifreich, wie er benn g. B. bas Rechnen gar nicht verfteht. Dagegen ift er fleißig und zuverläffig, was bei einer Madden-Anstalt im Beibenlande eine große Onabe ift. Die Renntniffe ber Rinder find befriedigend und auch Die Ergiehung bleibt nicht ohne gefegnete Wirfung. Befonbers lieblich flangen bie Befange ber Rinber. Die weiblichen Arbeiten ber Rinder verbienen lobenbe Anerfennung. Die Miffionare wunfchten die Bahl ber Rinder vermehren au burfen.

# B. Die englische Schule.

Wie die Mabchenanstalt, so befindet sich auch die englische Schule im Missions - Gehöfte. Sie ist ein einfaches Lehmhaus in der füdwestlichen Ede bes vorderen gegen den oben beschriebenen freien Platz gelegenen Hofraums; die Leitung der Schule hat Miss. Huber. Als Lehrer ist ein Hr. Salisbury, ein ausgedienter englischer Soldat, angestellt, der, obwohl nicht Schulmann von Hause aus, seinen Posten doch ziemlich gut ausfüllt. Er ist seiner Muttersprache vollsommen mächtig, hat Methode, ist in seinem Benehmen gemessen und besitzt Auctorität. Neben ihm sunzirt der eingeborne Christ Daniel als Lehrer des Malajalim für die neu eintretenden Schüler, welche ihre Muttersprache noch nicht lesen und schreiben können.

Was ben Gang ber Schule betrifft, fo berichtet Miff. Suber im Juli 1851 Folgendes:

"Die englische Schule hatte in ben letten Monaten einen guten Fortgang. Nur hatte ich über Unregelmäßigsteit im Schulbesuch zu klagen. Ich entließ baher alle diezienigen Knaben, welche in einem Monat mehr als fünf Mal die Schule versäumten. In Folge davon ist die Jahl der Schüler von 100 auf 70 zusammengeschmolzen. Die katholischen Knaben haben um Wiederausnahme in die Schule angehalten. Der Schrecken, welcher durch das Schreiben des Vischosses in Mangalur über sie gekommen ist, scheint wieder vergessen. Um aber den durch die wiederholten Austritte dieser Schüler herbeigeführten Störungen vorzubeugen, habe ich die Bedingung gestellt, daß die Väter selbst ihre Knaben anmelden, was dis jest nicht geschehen ist.

"Bas die Fortschritte der Schüler betrifft, so fehlt es den meisten Knaben an Energie; sie wollen lernen ohne eigene Anstrengung; daher sind Manche sehr weit zurud. Andere haben ordentlich gelernt, sind gehorsam und machen mir Freude.

"Bu ben in früheren Berichten erwähnten Lehrfächern ift auch noch englische Geschichte hinzugekommen. Ginen Auszug aus ber neutoftamentlichen Geschichte muffen bie Knaben auswendig lernen. Daneben lese ich mit ihnen ben

techna per holtdani. 1 113 febra : ifer Selc

i haii z r if fine!

de, if mi Relea da

frer del ! he ibre S

herida !

ten Ma largini

ha ale

riding in the state of the stat

18

	Lection .		
Claffen.	Tage.	Bon 9 2 1	Ihr.
Grfte	Montag Dienstag Mittwoch Donnerstag Freitag Samstag	Bibellesen mati Lesen von Faphi Katechiemu Bibellesen mati Lesen von Kaphi	e E
Bweite	Montag Dienstag Mittwoch Donnerstag Freitag Samstag	Memaniati Katea Memaniati	
Dritte	Montag Dienstag Mitiwoch Donnerstag Freitag Samstag	Mem 198tab 1198tab	
Blette	Montag Dienstag Mittwoch Donnerstag Freitag Samstag	Mem ugstab	
Fünfle	Montag Dienstag Mittwoch Donnerstag Freitag Samstag	n schnen	

Römerbrief. Ich stelle bei meinem Unterricht immer Bersgleichungen an zwischen bem, was die Schrift lehrt und bem, was die Schastras der Hindus fagen; ebenso zwischen dem, was die europäische Natur-, Länder- und Bölferkunde ermittelt hat, und dem, was die Schastras in geographischer und physikalischer Hinsicht überliefern."

3m December 1851 berichtet Diff. Buber:

"Die Gingebornen fangen an ju merten, was bie englifde Schule eigentlich beabsichtigt. Es ift ihnen bange um ihre Rinber. Diefe boren bier fo viel von ber driftlichen Religion, bag Alle, welche bie Schule befuchen, bavon angestedt werben. Ginige Bater find zu mir gefommen und beflagten fich. baß ihre Rinder fo viel von ber driftlichen Religion horen mußten, und brohten, ihre Rinder weggunehmen. 3ch erflarte, baf ich die Knaben nur folche Dinge lebre, welche ihnen nüglich fenn tonnen, im lebrigen bleibe ich bei meinem Schulplan, über welchen ben Batern fein Urtheil guftebe, fo lange fie fein Schulgelb bezahlen. Sofort verließen einige Rnaben bie Schule. Undere beflagten fich in ber Edjule felbft über bas Bibellefen und bas Lernen bes Ratechismus und brobten weggubleiben. Diefen wurde erflart, fie fonnen thun, was fie wollen, ber Lehrplan aber werbe nicht geanbert. Unbere Rnaben bagegen tommen gerne und laffen fich von ihren Eltern nicht bavon abhalten. Die Weggelaufenen find nun fehr geschäftig, bie treugebliebenen zu verloden und einzufchuchtern. Es fann in furger Beit ein Schreden über alle tommen, fo baf fie bie Schule verlaffen; aber ich muß ber Sache ihren Lauf laffen; ich fann nicht nadigeben."

Der Lectionsplan ift folgenber:

(Siehe gegenüberftehenbe Tabelle.)

Die Knaben in der Schule gehören folgenden Kasten und Religionen an: Christen 12, Katholisen 1, Braminen 4, Rabschputs 2, Banjans 2, Konfani 1, Muhammedaner 2, Najers 20, Barbers 2, Telingas 5, Tschetties 2, Tiers 51, Fischer 2; zusammen 70.

Die Christen gehören ben sogenannten (Tamil-) Raften-Christen an, mit benen wir schon so viel Roth hatten, und bie wir wegen ihrem heidnischen Wandel nicht als Gemeindeglieber betrachten können.

2. Die Malajalim-Schulen für Beibenfinder.

Die eingeborne Jugend, welcher es nicht fowohl um bie Erlernung ber englischen Sprache und Aneignung euros vaifder Bildung ale vielmehr nur um bie gewöhnlichen Elementarschulfenntniffe zu thun ift, wird in ben Malajalim-Schulen gefammelt. Roch in ber erften Safte bes Jahres 1851 hielten unfere Diffionare beren 10. Um Enbe bes Sabres waren es beren noch 8: namlich 3 in Calicut, 1 in Budiangabi, 1 in Ellabur, 1 in Budur und 2 in Coilandy. Die Bahl ber Schuler betrug 270. Die Unterhaltungstoften betrugen 500 Rup. Sollte biefe Babl von Schulen und bie barauf verwendete Summe Jemand gu groß erscheinen, fo ift zu bemerten, bag Berr Collector Conolly und ein Gefchent von 500 Rup. alle Jahre unter ber Bedingung gufließen lagt, bag wir fie auf Bolfs-Schulen in und um Calicut verwenden. Die Aufficht über biefe Schulen führt Diff. Suber, wobei er fich ber Beihulfe unferer Ratechiften bebient. Die Lehrer muffen aus ben Beiden genommen werden aus Grunden, die fcon ofter entmidelt murben.

Unter bem 24. December 1851 berichtet Miff. Huber über biese Schulen Folgenbes:

"Den Bericht über die Malajalim-Schulen muß ich mit der alten Klage beginnen, daß sie sehr unregelmäßig besucht werden. Es gibt in diesem Land so viele Feste, so viele Familien-Gebräuche und andere Dinge, die wir nicht in der Gewalt haben und die es uns bis jest unmöglich machen, Regel und Ordnung in die Schulangelegenheiten zu bringen. Eine der Schulen in Coilandy mußte wegen der nicht zu beseitigenden Schwachheiten des Schulmeisters aufgegeben werden. Die Fischerschule löste die Cholera auf. Eine der Schulen erlitt durch ein von seindseligen Rajern

verbreitetes Gerücht, daß ich einen seinen Eltern entlaufenen Rnaben nach Europa gesendet habe, für langere Zeit einen empfindlichen Stoß.

"In unsern Malajalim-Schulen gibt es breierlei Classen von Schülern: solche, die noch die Buchstaben lernen, solche, die einen Anfang im Lesen machen und solche, die einige Fertigkeit darin erworben haben. Im Durchschnitt bringen es nur wenige so weit, daß sie fließend lesen; sie bleiben nicht lange genug in der Schule. Die Knaben sind meist arm und müssen deshalb den Eltern, sobald sie etwas grösser sind, etwas verdienen helsen. Es gibt in Calicut Kausser sind, etwas verdienen helsen. Es gibt in Calicut Kausser siede mit Ingwer handeln und ganze Schiffe davon nach England senden. Bei der Zubereitung des Ingwer stellen sie eine Menge Knaben an. Davon ist die natürliche Folge, daß diese die Schule verlassen und dem Verdienst nachlausen.

"In allen unsern Schulen werden Dr. Barth's biblische Geschichten gelesen und auswendig gelernt. Biele Knaben lernen mit Verstand und fassen das Auswendiggelernte und die ihnen gegebenen Erklärungen desselben. Undere dagegen lernen ganz mechanisch und verstehen wenig
oder nichts von dem Gelernten.

"Burben die Schulen nicht fo viele Gelegenheiten barbieten, ben Alten bas Wort Gottes nahe zu bringen, so wurde fich fragen, ob nicht Gelb, Zeit und Kraft, die auf sie verwendet werden, zweckmäßiger angewendet werden könnten."

Soweit Miss. Huch Inspector Josenhans fand, baß die Schulen in Malabar hinter den Schulen in Canara und noch mehr hinter benen in Südmahratta weit zuruckstehen. Es ist dies aber die natürliche Folge davon, daß in der Bräsidentschaft Madras von Seiten der Regierung nichts für die Schulen gethan wird, während in der Bomban-Präsidentschaft von der Regierung nicht allein Schulelehrerseminarien, sondern auch Schulen in großer Jahl erhalten werden, was, so wenig diese Regierungsschulen positiv auf die Christianistrung des Volls hinwirken, doch bereits die gute Wirkung gehabt hat, daß das Verlangen nach

Unterricht allgemeiner sich verbreitet hat. Außerdem ist nicht zu verkennen, daß auf den Malabarstationen, wo schon langer Gemeinden gegründet sind, die Missionare weit mehr in Anspruch genommen sind als in Sub-Mahratta, wo sich die Gemeinden erst zu bilden beginnen.

#### B. Die Miffion auf bem Lande.

Bereits ist erwähnt worben, wie groß das Gebräng war und noch ist, in welches unsere Missionare in Calicut durch fast jeden Uebertritt eines Heiden zur Gemeinde versseht werden. Dieß gab Beranlassung zur Gründung zweier Missions-Colonieen auf dem Lande. Die eine derselben liegt 9 Stunden südöstlich von Calicut und heißt Cotacal, die andere liegt, wie bereits oben gemeldet wurde, 4 Stunden nördlich von der Stadt, hart an der Küste, und heißt Coilandy.

#### a. Cotacal.

Cotacal ift ein fruher mufte gelegener Ort, rechts von ber Strafe nach Balghat in ber Rabe von Bubiangabi. Berr Collector Conolly übergab bas Land unferer Diffion mit bem Bunfche, bag eine Angahl Rajabis (man vergleiche über diefe armen Gefcopfe unfere früheren Berichte) bort angesiebelt und mit bem Evangelium befannt gemacht mur-Allein außer einem einzigen Jungling entfernten fie fid allmahlig Alle von Cotacal, verführt burch bie Lodungen ber Moplas, bie fie burch allerlei Beftedjungen jum Muhammedanismus binüberführten und burch ihren Sang jum ungebundenen und herumgiehenden Leben. Dagegen wurden nun folche Glieber ber jungen Chriftengemeinde in Calicut bort angefiebelt, welche brob - und vermogenslos von ber Miffion verforgt werben mußten. Gine Reihe Lehmhäufer wurben gebaut, eine Wohnung fur einen Ratechiften, ein Betfaal fammt einem anftogenben Bimmer für ben besuchenden Miffionar. Das land wurde urbar gemacht, Reisfelber und Baumgarten angelegt. Reuer Grund wurde erworben. Allein bas querft erhaltene ganb ermeist

fich mehr und mehr als fehr unfruchtbar. Es ift ein rings von niedrigen Sugeln umichloffener Grund, mit Lettenboben, ber bas Waffer nicht burchlaßt, fo baß im Monfun Alles unter Baffer gefett wirb. Dieg ift ber Grund, warum Die Anfiedler theilweife unmöglich ihr Fortfommen finden fonnen, wenn ihnen nicht fruchtbares Land angefauft werben fann, bas allerdings in ber Rabe, aber ju ziemlich hoben Breifen, au haben ift. Eben begwegen murbe mahrend ber Unwefenheit bes Inspectors ber Befdluß gefaßt. alle biejenigen Chriften, welche in Cotacal fich nicht von ihrem gande nahren fonnen, nach Coilandy ju verfeten, wo man ber arbeitenben Sanbe bedurfte und bie Diffion Beiben anftellen mußte, wenn biefe Chriften nicht hinüberwogen. Auf Diefe Beife mar fur ben Augenblid geholfen. Allein, wie fo oft in ber Welt, fo ift auch hier bie in weltlicher Beziehung burftige Gegend reicher an Fruchten bes Beiftes als manche gefegnete Stelle bes Lanbes. Cotacal ift ein Licht fur bie Umgegenb. Der eifrige und begabte Ratechist Paulus führt immer neue Schafe bergu. muß eben boch über furg ober lang fruchtbares Land in ber Rahe erworben werben, um ber Gemeinde ihr Austommen au ficbern.

Bir fugen Giniges aus ben Berichten bes Miffionars Frit über biefes Filial bier bei. Er fchreibt im Juli 1851 : "In Cotacal bilbet fich nach und nach ein Gemeinlein, beffen Glieber burch ihrer Sande Arbeit auf bem bortigen Lande ihren Unterhalt finden muffen. Es wohnen bafelbft Unbreas mit Frau und 2 Rinbern, Marcus mit feiner Krau und feinem Bruber , Samuel mit Frau, Schwager, Mutter und Großmutter, Chriftian nebft Frau, Bacharias mit Frau, Thomas ledig, Barib ledig, Saulus nebst Frau und Rindern. Auch die Frau bes Impfers Gimon, die in ber Rabe wohnt, halt fich gur Gemeinde. Es find also 9 Kamilien ohne die Familie bes Ratechiften. Ba ulus hat bis jest neben feiner Ratechiften-Arbeit auch noch bie Ober-Aufficht über bie Deconomie, um ju feben, ob Beber feine Arbeit ju rechter Beit und mit Ernft thut. Er 4tes Beft 1852. 13

ist burch Gottes Gnade ganz ber rechte Mann für seinen Bosten; geniest Achtung und Zutrauen. Am Sonntag wird Bor- und Nachmittags im Saal Gottesbienst gehalten. In ber Boche versammelt sich die Gemeinde täglich ein Mal wenigstens zum Gebet. Mit ben Frauen halt Debora unter Anleitung ihres Mannes, des Katechisten Paulus, eine Gebetstunde zur gleichen Zeit, wo auch in Calicut die Frauen der Gemeinde um die Schwestern Fris und Huber sich versammeln."

Im December 1851 schreibt derselbe: "Unser Christenhäuslein in Cotacal hat sich mühselig durchzuschlagen; da ihnen die erste Ernte größtentheils und die zweite ganz sehl schlug. Ihrem Herzenszustand nach macht die Mehrzahl und Freude. Die im Laufe des Jahres getausten Cherumer-Familien wachsen in der Gnade und Erkenntniß Gottes ihres Heilandes.

#### b. Coilanby.

Coilandy ift ein Dorf, 4 Stunden nordlich von Calicut Dort hatten unfere Miffionare von Calicut aus fcon langer gearbeitet. Mehrere Schulen waren bafelbft errichtet, ein Baumgarten fammt einem Lehmhaus fur einen Ratechiften gemiethet, und vielfaltige Befuche gemacht mor-Die Gegend ift von einem tuchtigen Menschenschlag bevolfert. In ber Rabe befindet fich ein vielbesuchter Tempel und Ballfahrtsort ber Sindu's. Aber erft feit neuer Beit gewinnt ber Ort größere Bebeutung fur uns. Die Frage wegen Unterbringung ber neubefehrten Chriften in Calicut ftets von Reuem fich erhob, schaffte unfer theurer Freund, Br. Conolly, Rath. Es befindet fich bei Coilandy, eine halbe Ctunde rechts von ber Sauptftrage Das labars, wenn man nämlich von Dben herab nach bem Suben reist, ein großes, weites Stud gandes, bas, von verschiedenen Berren angesprochen, Begenftand langer unauflosbarer Prozeffe mar. Diefes gand nahm bie Regierung in Befchlag, weil es Anlaß zu ewigen Sanbeln gab, mahrend Niemand baran badte es anzubauen, und wies es unferer Miffion au einer Colonie von Chriften an. Das

Land ift an einer iconen Meeresbucht gelegen, welche im Norben und Guden namhafte Sugel begrengen. Der Grund ift mit Riederwald ober Geftrup bebedt; ber Boben rother fruchtbarer Sand. Rur auf ber tiefften Terraffe, welche unmittelbar ans Meer ftoft, findet fich auch bier, wie an ber gangen Rufte hinauf jener tiefe gelbe Sand, welchen bie Cocospalme in fo hobem Grabe liebt. Indeffen mar es nun eine ebenfo muhevolle als foftfpielige Arbeit. Bebuich mit ber Burgel auszureuten, ben Boben umzubreden und Beete und Terraffen anzulegen, wie bieß in biefem Lande immer gefchehen muß. Indeffen gelang es mit Sulfe namhafter Unterftugungen unferer geliebten Bruber im fublichen Rufland, ein großes Stud bes Landes anzupflangen. Der wafferreichere, aber fleinere Theil murbe in Reisfelber, ber größere Theil in einen Baumgarten verwandelt. Tichadbaume (eine Art Brodfruchtbaum), Cocospalmen und verfchiebene andere Fruchtbaume wurden in großer Bahl gefest, bagwischen Delpflanzen und andere Bartengemachfe ange pflangt. Ferner wurde eine größere Ungahl Brunnen gegraben, ohne welche in biefem Lande weber Barten noch Felder gedacht werden fonnen, und mehrere Baufer fur bie Unfiedler, fowie eine fleine Capelle fammt einem Bimmer für ben besuchenden Diffionar und eine Ratechiften-Bohnung Noch war aber jur Zeit ber Bifitation ber Station weit nicht Alles Gebuich entfernt und Alles Land angepflangt. Boraussichtlich waren noch mehrere Sabre bagu nothig. Eben begwegen wurden biejenigen Chriften, welche in Cotacal nicht hinreichenbe Beschäftigung und hinreichenben Unterhalt fanden, auf Antrag des Inspectors bierber verfett, wo es Arbeit genug fur noch Mehrere gab. Da aber bas Reisland nur flein ift und bie Baume gubor groß wachsen muffen, ehe fte Früchte tragen, und alle neuen Baumpflanzungen in Indien Jahrelang taglich begoffen werben muffen, fo wird bie Miffion voraussichtlich noch eine Reihe von Jahren einen großen Theil ber Coilandy. Gemeinde ju unterftugen haben. Rach ben Berechnungen ber Miffionare werben jahrlich 600 Rup. bagu nothig fenn, 13\*

felbst wenn kein neuer Zuwachs an Gemeinbegliebern uns nöthigen sollte, immer noch mehr Land umbrechen und anspstanzen zu lassen. Eben beswegen sprechen wir gegen unsere Leser die herzliche und vertrauensvolle Bitte aus, sie möchten dem Beispiele unserer Brüder in Rußland folgen und uns Mittel in die Hände legen, diese so viel versprechende Colonie zu erhalten, und zu dem vorgesteckten Ziel der Selbstständigmachung unserer Hinduchristen sortzuführen. Wir wagen diese Bitte um so zuversichtlicher, weil die Gemeinde bereits jett von großem Einsluß auf die ganze heidnische Umgebung ist und wir sagen können, daß die Collandy-Brüder es werth sind, daß wir uns ihrer annehmen, so viel Schwachheit sich noch bei ihnen sinden mag.

Bur Bestätigung bes Gesagten fügen wir noch Giniges aus ben Berichten unserer Bruder hingu. Der Bericht

vom Juli 1851 melbet:

"Br. Frit verweilte in Coilandy Anfangs April 10 Zage, um bem bafelbit ftattfindenden Bogenfeste und Sahrmarkt anzuwohnen. Das Fest felbst bauerte bloß 3 Tage; aber fcon einige Tage vorher wurde burch Aussteden ber Tempelfahnen und andere Buruftungen bie Aufmertfamteit ber Umwohner auf bie bevorstehende Feierlichkeit gerichtet. biefer Beit nämlich werben bie bas Jahr hindurch gemachten Belübbe an ben Tempel abbezahlt. Morgens und Abends jogen gange Schaaren Manner und Beiber mit ihren Rinbern an ber Sand und bem Saugling auf bem Arm gu biefem 3wede bem Tempel gu. Gie find Alle reinlich ge-Einzelne haben ihre Stirne mit Safran gelb beftrichen, benn biefe Rafte bat einen ihr bestimmten Ort, wo fie ihre Opfer und Gaben nieberlegen. - Die Braminen find natürlich auch bier bie Meifter, obwohl bie Beforgung ber Tempelguter und außere Aufficht ben Uralern gufommt. Die Rajer burfen innerhalb ber Tempelmauer fich verfammeln, während die Tier, Mufver (Fifcher) ic. in größerer ober fleinerer Entfernung bleiben muffen. - Die Belubbe bestehen in gewohnlichen Fallen in Gelb, Reis, Del und anbern Früchten. Gleichsam gur Bergutung ber bargebrachten Dinge werben

bann an ben eigentlichen Festtagen feierliche Brozessionen angestellt. Die Tempelmufif zieht voran; bann fommen einige mit Gold= und Gilberteppichen bebedte Elephanten. Auf bem mittleren fitt ein Bramine mit einem Goben, ber ein Reprafenbant bes Sauptgoben bes Tempels ift. Bur Rechten und Linten figen Braminen, Die mit großen, iconvergierten Windfachern dem todten Goben fühlende Lufte auwehen, mahrend noch andere burch Schwingen von bampfenben Raudmerffeffeln bem Gogen ihre Chrfurcht bezeugen. Bie fich biefer Bug ben bezeichneten Stellen naht, fo gieben fich bie bort Bersammelten unter Geschrei und ben furchtbarften Berbeugungen - wobei man nichts Unberes benn einen Saufen Bahnfinniger vor fich ju haben glaubt - ehrfurchtsvoll jurud. Radbem ber Bobe auf biefe Beife feine Bifite abgestattet hat, gieht bie Brogeffion weiter. In ihrem Gefolge aber werben alle möglichen Unarten verübt, mogegen feine Stimme laut wird, ba bie Debraahl entweber aus zugellofen Jungen oder Trunfenbolden besteht.

"Un ben Sauptfefttagen fonnte von unferer Seite am wenigsten gethan werden, bagegen murbe vor- und nachher mancher Seele bas Beil in Chrifto nabe gelegt. Es halt gewöhnlich nicht schwer ben Sindus bas Thorichte und Unzulängliche bes Bobenbienftes ju zeigen und bann, wenn fie bavon überzeugt ju fenn eingestehen, auf bas in Christo Befu geoffenbarte Seil überzugeben. Wir hatten uns zu biefem 3wede an einem von bem Tumult etwas entfernt gelegenen Orte unter einem Baume, wo ein Rajer fur bie burftenbe Menge frifches Baffer austheilen ließ, aufgestellt. Die Barmherzigfeit biefes Mannes, bem Durft ber Menge ein Linderungsmittel ju verschaffen, bilbete ben Unfnupfungepunft von ber viel größeren Barmbergigfeit unferes Gottes gu reben, wie fie fich in ber Senbung feines Sohnes fur ein ber ewigen Berbammnis wurdiges Gefchlecht aufs Beftimmtefte geoffenbart hat. Da wir ein beständig medsfelndes Auditorium hatten, fo wurde ein und biefelbe Wahrheit nur in etwas verschiedenen, ben Umftanden angemeffenen Formen wiederholt vorgetragen, sowie bazwischen geworfene Fragen

und Ginwurfe burch Begenfragen und Erlauterungen bes

Befagten befeitigt.

Am Sonntag Nachmittags, ben 6. April, als wir bem Bredigtplate jugingen, fließen wir unverfehens auf die Brogeffion. Wir ftellten und in einiger Entfernung auf einem freien Blate auf, wo wir in einem Augenblid von einem Saufen betrunfener Rajer und ausgelaffener Rnaben uns umringt faben, bie burch garmen, Spotten und gaftern uns burchaus nicht jum Bort fommen ließen. Gie trugen es befonders barauf an, die Ratechiften von meiner Seite meggufriegen, um biefe bann mißhanbeln gu fonnen. Gin Rnabe von etwa 12 Jahren mar wie befeffen, und fprach bie furchterlichften gafterungen gegen Chriftum aus. Er befuchte für turze Zeit eine unferer Schulen. Da wir burchaus gu feinem Borte fommen fonnten, fo verfuchten wir auf bie Lanbstrafe zu fommen, aber faum hatten wir unfere Stelle verlaffen, fo folgte ber gange Saufe nach; ber garm und bas Gefchrei wurde immer größer, und ehe wir bie Strafe erreichen fonnten, hatten wir ein fleines Balbeben gu paffiren, wo wir einen orbentlichen Steinregen gu bestehen hatten, boch wurde tropbem, bag ju unferer Rechten und ginfen bie Steine babergeflogen famen, feiner von uns verwundet. Auf ber Strafe angefommen, fonnten wir wieber ungeftort mit großern und fleinern Saufen reben, und fehrten erft, nachbem bie Sonne untergegangen war, in unfer Behöfte jurud, ben Berrn fur feine Bewahrung preifend. Reft zeigte uns aufs Neue, welch gewaltigen Salt ber Bo-Bendienst in den Herzen der Hindus hat und welche Got-tesmacht erfordert wird, eine Seele biefen Fesseln zu entreiffen. Dem Fleisch mit allen feinen Gelüften ift Thur und Thor weit aufgethan. Biele feben in biefen Feften nichts weiter, als ein religiofes Gaufelfpiel, geeignet ben Tempel ju bereichern und ben Leuten bie Beit ju vertreiben, ohne aber befregen basfelbe ju verabicheuen ober fich nach etwas Befferem umgufeben. Doge ber Berr bas, mas in feinem Ramen und im Glauben an fein Berheißungswort gethan wurde, fegnen! Die Loofung ber Brubergemeinde biente

uns zu nicht geringer Ausmunterung und Stärfung. Sie hieß: "So umgürte nun beine Lenden, und mache dich auf und predige und thue Alles, was ich dich heiße. — D unser allgemeines Haupt, gib, daß man unserm Zeugniß glaubt, das Rusen dring' in Ohr und Herzen ein, und wenn wir auf Dich weisen, so erschein'!"

3m December 1851 fchreibt Diffionar Frit:

"Die Arbeit auf bem Coilandufelde geht ihren regelmaßigen Bang fort und hat bis jest ben 3wed, ju welchem fie begonnen wurde, entsprochen. Gie ift eine Brobeftatte für folde, Die ein Berlangen aussprechen, Chriften gu merben und benen in Folge ihres Beraustretens bie nothigen Eriftenamittel fehlen. Bier haben fie Belegenheit, mit ber Bahrheit befannt ju werden und fur bas tagliche Brob bearbeiten fie bas Feld. Das Unpflangen von Cocospalmen fcheint gegen fich ju haben, bag man fur bie erften 8-10 Sahren nur Ausgaben babei bat und feine entfprechenben Einnahmen. Es ift aber ju hoffen, bag bie Station fpater mit bem Ertrag biefer Pflanzungen einen Theil ihrer Ausgaben wird bestreiten fonnen. Es find in Coilandy gegenwartig 16 Manner unter Gfau David's Aufficht mit bem Ausreuten bes Bebufches befchaftigt; bie Andern maffern bie bereits gepflanzten Cocospalmen. Erfteres ift eine fehr fchwere Arbeit, so daß die Hindus und Moplas unfere Leute ge-wöhnlich damit verspotten, daß sie sagen: "" Ift das der Rugen vom Christwerden, daß man Gebusch ausrotten barf"" ic. Je fchneller bas land vollende gefaubert wirb, befto beffer. Bon oben genannten Mannern find funf Chriften, Die übrigen Ratedhumenen. Funf find feit bem Beginn ber 21rbeit wieder bavon gegangen, welche baburch an ben Tag legten, baß fie nicht bas fuchten, mas wir ihnen in Gottes Ramen bringen follen. Wir haben Urfache ju glauben, baß die Anlegung ber fleinen Colonie, Die Stationirung eines Ratechiften bafelbft und die Errichtung von Schulen nicht ohne Segen fur bie Begend fenn wird. Jest feben wir freilich noch feine Früchte, es fen benn, bag bie immer beutlicher an die Stelle bes früheren Indifferentismus tretende

Feinbschaft als folche zu betrachten ift. Wir wollen aber im Glauben auf Hoffnung faen und ben Herrn bitten, ben ausgestreuten Samen Früchte tragen zu laffen zum Preise feines Namens."

Schließlich fügen wir noch die Rotiz hinzu, daß Frau Huber in Folge von Opfenterie und andern Zufällen einer gründlichen Erholung zu bedürfen scheint und ohne Zweisel die Station für einige Zeit wird verlassen mussen, was um so schmerzlicher ist, je mannigsaltiger die Anforderungen sich gestalten, welche die sich ausbreitende Arbeit an die Missionsegeschwister macht.

Belmingle		
C e	nfu	8 ber Station Calicut ju Ende 1851:
Summa	der	Gemeinbeglieber und Taufcanbibaten . 146
"	"	nicht zur Gemeinde gehörigen Schul- meister und Schuler 356
"	"	fammtlichen mit ber Mission in Ber- bindung stehenden Seelen 502

# Die allgemeinen Verhältnisse unserer oftindischen Mission.

Wir wenden uns sofort zur Darstellung der allgemeisnen Berhaltniffe unserer oftindischen Mission, nachdem wir die specielle Geschichte der einzelnen Stationen bis zum Juli 1852 fortgeführt haben. Zuerst mögen hier einige Bemerskungen über die persönlichen und amtlichen Berhaltniffe unsferer Missionare an ihrer Stelle seyn.

# 1. Die perfonlichen und amtlichen Berhaltniffe ber Miffionare.

a) Die perfonlichen Berhaltniffe ber Miffionare.

Bir beginnen mit bem Alleraußerlichften, bem Sauswefen ber Miffionare. Die Wohnungen unferer Miffionare in Oftindien find nur jum geringften Theil aus Steinen (bem fogenannten Lalerit, rothem gegrabenem Biegelftein) erbaut; bie meiften find halb aus Stein, halb aus Erbe (nämlich fo, bag bie Banbe aus lehm und nur Thur- und Kenfterpfoften und bie bie Sauptlaft bes Bebaubes tragenben Stellen von Stein aufgeführt finb); einige fogar gang aus Lehm erbaut. Alle mit Ausnahme von zweien find einstödig. Die Dacher find in Canara von Gras, in Malabar von Blattern, in Gud-Mahratta von aufgefcutteter Erbe, nur einige wenige von Stroh ober Biegeln. Es ift aber theils um ber Feuersgefahr, theils um ber großen Dube bes alliabrlich vor ber Regenzeit nothwendigen Umbedens, theils um ber burch Letteres verurfacten Roften willen beantragt, bie Dader allmählig mit Biegeln ju beden. Die Fußboben find ein Aufguß von Ralt; von oben her find ftatt ber Gypsbeden Matten ausgespannt. Bimmer find geräumig und luftig, aber feineswegs gablreich. Das Aussehen mehrerer Saufer ift allerdings ftattlich, wie g. B. ber Saufer in Calicut, Tellitscherry und Mangalur; alle biefe Saufer find aber von abgehenden englischen Beamten ber Mission geschenft ober um fehr berabgefesten Breis überlaffen worben. Die von ben Diffionaren felbft neu erbauten Bohnungen find in einem fehr befcheibenen Styl aufgeführt.

Die Ausstattung ber Saufer geschah in fruheren 3abren nach feinen bestimmten Regeln. Englische Freunde ftifteten abgangige Mobilien und Berathichaften ins Saus ober überließen bei ihrem Abgang ben nicht verfäuflichen Theil ihrer Sausgerathe ber Miffion. Unberes wurde auf Roften ber Miffionstaffe angefauft. In neuerer Zeit ift in llebereinstimmung mit ber General-Confereng ber Miffionare eine Mobiliar-Ordnung festgesett worden. Gin lediger Diffionar erhalt, wenn er nicht einem abgebenben folgt, fonbern eine neue Saushaltung einzurichten bat, 205 Rupien, ein verheiratheter 365 Rupien, hat bann aber mit biefer Summe Alles ju bestreiten, was die neue Saushaltung erfordert, Meubeln, Betten, Ruchengerathe u. f. w. Die angefauften Meubeln verbleiben jedoch ber Station als Miffions-Gigenthum. Schon biefe Bablen laffen erwarten, bag große Ginfachheit in den Miffionshäusern herrscht. Und in der That hat auch bie Bisitation fein anderes Ergebniß geliefert. 3m Allgemeinen fann gwar bas Mobiliar rudfichtlich ber Qualität nicht gering genannt werben. Es ift aber zu bemerten, bag fammtliche Meubeln an ber Weftfufte von Calicut tommen, wo fie ju verhaltnifmäßig niedrigen Breifen von Gingebornen gefertigt werben, ber Miffionar aber nicht nach feinem Befdmad bestellen fann, fonbern nehmen muß, wie ber Martt bie Begenftande liefert.

Die Lebensweise ber Missionare ist nicht, wie die der englischen Beamten, europäisch, sondern fast durchweg ofte indisch. Casse, Thee, Reis mit Eurry (einer aus vielen Gewürzen und scharfen Stossen bereiteten, dem europäischen Ankömmling zuerst unerträglichen Brühe), sammt einer Auswahl von Früchten sind fast die einzigen Rahrungsmittel, welche auf die Tische unserer Missions-Familien kommen; selbst den Kindern wird Reis in Psessenwasser vorgesett. Wein und Bier, ob sie gleich in jeder Stadt zu verhältnismäßig sehr niedrigen Preisen zu haben sind, werden bloß Kranken und Gaften gereicht. Selbst vornehmen englischen

Freunden pflegt man g. B. in Raty, wo man viele folche Befuche erhalt, nichts Befonberes zu machen. Dagegen wurde einem Unfundigen bennoch Ginzelnes als Luxus ericheinen. Die Bahl ber Dienstboten ift größer ale in europaischen Familien; ebenso nimmt man es in Indien oft schwer zu Fuß zu gehen, wo in Europa in den unteren Standen Riemand baran benten wurde. Allein bier fommen bie Berhaltniffe bes Landes in Betracht, bie man in unferen Rreifen noch weit nicht genug erfennt. Wie gang andere lebt fich's boch in einem Lande, wo es eigentlich feine unverheiratheten Leute gibt, alfo auch feine nnverheis ratheten Dienstboten! Ber bachte in unfern Familien baran, eine Rindsmagd anzustellen, die eigene Rinder hat und nicht bloß ber Berrichaft aufwartet, fonbern auch ben eigenen Mann und die eigenen Rinder verforgen muß und oft zuerft verforat? Wer murbe im Abendland in burgerlichen Familien einen Mann gur Rindsmagb machen? Wer bulbete Dienstboten im Saufe, bie nach ber feststehenben Raften-Ordnung gewiffe Gefchafte ju verrichten fchlechthin fich meiaerten? Wer wurde fo fcmachliche ober trage und babei anspruchsvolle, unzuverläßige Dienftleute anzustellen guft bezeugen? Sier aber muß man in die unabweisbare Rothwendigfeit fich fugen und Bebulb haben und abermals Beduld, durch die Erfahrung belehrt, daß feine Strenge, feine Ungeduld jum Ziele führt. — Sich tragen ju lassen, selbst nur fleinere Touren gu Pferd ober im Doffenwagen gu maden, ericheint bem abendlandifchen Burger und Baueremann als eine tabelnewerthe Bequemlichfeit, jumal entschieben ift, baß mancher Miffionar fehr wohl auch in Indien im Stande ift, feinen Weg auch an heißen Tagen unter bie Fuße gu nehmen. Allein gewiß ift Zeiterfparnif ba felbft Gelber= fparnis, wo die Bahl ber Arbeiter noch fo flein ift, wie auf bem Miffions = Gebiet, und ift eben fo ausgemacht, baß manche Europäer ben Strahlen ber tropifchen Mittagsfonne fich fcblechterbings nicht aussehen burfen. Inspector Jofenhans ergahlt, bag er Stunden und Tage ber Sonne fich habe aussehen burfen, bag er aber boch juvor feine Borftellung gehabt von ber gerabezu oft ichmerzhaften Birtung bes oftinbifden Sonnenftrahles, und erinnert wiederholt baran, bag man erft bann wiffe, welchen Ginfluß fo gang andere Raturverhaltniffe auf bas forperliche Leben außern. wenn man bie Wirfungen berfelben an bas eigene Leben naber berantreten febe. Er hat gwar nicht finden fonnen, baß bie Gefühlöstimmungen und bie Gebantenproduction bei ben in Oftindien lebenden Europäern wesentlich verschieben fich gestalten von ber Beimath. Wie neben ber tropischen Rulle immer tropifche Durre und Debe hergeht und biefe felbft vorherricht, fo ift auch die Stimmung und ber Bebankengang bei ben im Drient lebenben Europäern weit mehr und weit ofter gedrudt und gehemmt, als übermäßig gefteigert und beflügelt. Er fand bie Diffionare, bie er gupor perfonlich fannte, in ihrem Befen unverandert, pfychifch in hohem Grade fich gleichgeblieben. Rur bie Beltanfchauung, bas Urtheil, ber Inhalt bes Lebens ift ein mefentlich anberer geworben.

Was den Gesundheitszustand unserer Missionare und Missionsfrauen betrifft, so ist kein einziges Glied unserer oftindischen Missionsfamilie so gesund, daß es, wie doch manche Männer und Frauen der Heimath, sprechen könnte: Ich bin seit so und so viel Jahren nicht mehr krank gewesen; oder sogar: Ich bin noch nie krank gewesen; oder sogar: Ich bin noch nie krank gewesen. Alle haben durch das Klima zu leiden gehabt und noch zu leiden, auch die kräftigsten und gefündesten. Wollten wir einmal die mehr und länger Leidenden auszahlen, so würde manchem unserer Freunde schwer und wehmüthig ums Herzwerden. Auf der anderen Seite darf nicht vergessen werden, daß auch unter europäischem Himmel die Jahl der vollsommen Gesunden nahe zusammengeht, und viele Krankheiten unserer Missions-Geschwister sie gewiß eben so in Europa betrossen hätten als in Indien.

So wenig also die Misstonsfreunde der Seimath richtig urtheilten, wollten sie nur gesunde Leute für brauchbare und tüchtige Misstonsarbeiter halten, so wenig gegründet wurde auf Seiten der Missionare ber Glaube seyn, baß alle

ihre Leiben auf Rechnung ihrer Missionslausbahn kommen. Schlagen wir also die Krankheiten nicht zu hoch an! Lassen Sie uns vielmehr auch im Blick auf die Leidenstage, an denen das Missionsleben freilich reich genug ist, getroft seyn in dem HErrn!

Das ehliche Leben betreffend, durften wir uns vielleicht, die Sache natürlich menschlich betrachtet, nicht wundern, wenn uns da oder dort ein Zeichen mangelnder Bestiedigung begegnete; hat doch ein guter Theil der Missions-Geschwister vor seiner Verlodung sich nicht gekannt, oft nicht einmal gesehen. Um so erfreulicher ist der Segen, der, so weit unsere Blide reichen, auf den Chen unserer Missionarien ruht. Weber Klagen noch Gerüchte, die das Gegentheil andeuteten, sind bei der Visitation laut geworden.

Gine andere Frage ift, ob es nicht im Intereffe ber Miffion liege, bag bie Miffionare unverheirathet bleiben. In Indien, wo einerfeits die Rachwirfungen bes gugellofen Rebens ber erften Eroberer noch nicht verschwunden find, andererseits bie Berhaltniffe immer mehr ben europaischen ähnlich werben, wo bereits größere Gemeinden fich gebildet haben, in benen ein driftliches Familienleben gegrundet werben foll und bas weibliche Beschlecht an ben Folgen Jahrhunderte langer Bermahrlofung und Unterbrudung leibet, scheint bieß nicht ber Fall ju fenn. Schlagfertiger fteht allerdings ber unverheirathete Miffionar; boch find unfere verheiratheten Manner hinter ben unverheiratheten auch in Diefem Stud nicht gurudgeblieben. Und wohlfeiler burften Die unverheiratheten Manner Die Miffion nicht betreiben, als bie verheiratheten, fo baß alfo auch auf bem Miffionsgebiete wie anbermarts in biefem Bunfte bas Gefet ber evangelischen Freiheit wird anerkannt werben muffen.

Eine bei ber Bistiation oft wiederkehrende Frage war die: wie die Kinder der Missionare erzogen werden sollen. Daß, wenn diese Glieder der Missionssamilie leiden, der ganze Missionsleib leidet, ist vollsommen flar. Daß Maner und Frauen auf der Station so vollauf beschäftigt sind, daß sie den Unterricht ihrer Kinder nicht selbst übernehmen

fonnen ohne Rachtheil fur bas Wert, ift einleuchtenb. Daß bie Rinder, fobald fie jum flaren Bewußtfeyn fommen, ber beibnifchen Umgebung entrudt werben muffen, gibt Jeder au, der die Beidenwelt gefehen hat. Db es möglich ift, Rinber im Beibenland ohne Unschauung bes europaischen Lebens auf ben Standpunft ber gebildeten Belt emporguheben und ber Beschränftheit bes heibnischen Befichtofreises, wie ber Schlaffheit ber energielofen Tropenlander ju ent reißen, dieß wird zwar bezweifelt, jedoch meift nur von gewiffen Bedingungen abhangig gemacht. Schwieriger ift wohl die Eröffnung einer Bufunft fur die Rinder in Inbien. Die Beamtenftellen werben nur an Englander, und felbst unter biefen nur an bie vom Sof ber Directoren in London Empfohlenen vergeben. Rur Brivat = Unftellungen etwa burften beutsche Miffionsfinder erhalten. Die Bewerbe erforbern Capitalien, bie ben Miffionsfindern fehlen, und nabren fdwerlich ihren Mann, fo lange bas leben ber Eingebornen fo völlig bedürfniflos ift. Bum Diffionebienft aber laffen fich bie Rinder nicht von ben Eltern vorbeftimmen, wenn fie ber Berr nicht felbft bagu auserfieht. Auf ber andern Seite fonnten im Lande geborne Europäer ein großer Gegen für baffelbe werben. Die Eltern felbft hatten Die beste Stupe an ihren Rinbern in Sagen ber Rrantbeit und bes Alters. Den Rinbern wiederum fann feine noch fo treue Bormunbichaft bie Aufficht, ben Rath und Ginfluß ber Eltern erfegen. Die Roften werben ziemlich gleich groß fenn im Fall ber Verbringung ber Rinder nach Europa und im Kall ber Errichtung einer volles Bertrauen einflo-Benben Erziehungsanstalt auf ben bem europäischen Rlima naber fommenden Bergen. Dieß waren bie vielfach in Unregung gebrachten, oft und angelegentlich befprochenen, in Indien aber nicht zu lofenden Fragen, die ber Beimath aber Die entschiedene Aufgabe ftellen, eine neue Unftrengung au Bunften ber Miffionsfinder fich aufzuerlegen.

b) Die amtlichen Berhaltniffe ber Miffionare.

Hier kommt zuerst bas Berhaltniß ber Miffionare zu einander in Betracht.

Auch dieses Berhaltniß hat, wie alle menschlichen Berhaltniffe, feine Befchichte gehabt, und wir fonnten verschiebene Epochen berfelben namhaft machen. Wir halten und jeboch nur an ben Stand ber Dinge, wie er in ben letten Sahren fich gebildet hatte und bei ber Bisitation fich porfand. Diefer ift folgender: Rudfichtlich ber Bergensftellung ber Miffionare zu einander, fo wie im außeramtlichen Berfebr herrichte, wie fich nicht verfennen ließ, ein fo ungetrubtes bruderliches Ginverftandniß, ale bieß nur immer unter abnlichen Berhaltniffen in ben driftlichen Rreifen ber Beimath fich finden mag. In Begiebung auf ben amtlichen Berfehr bagegen und bas amtliche Busammenwirfen griffen bie Raber nicht überall fo völlig in einander, als bieg bei einer rafd, fid, vergrößernden Gemeinschaft munichenswerth erfcheinen muß. Es fommt bieß aber nicht auf Rechnung ber Miffionare allein, weber auf die ber Gesammtheit, noch Allerdings fehlt bie ber hervorragenden Individualitäten. es oft an bem rechten driftlichen Gemeingeift, es fehlt an bem nothigen allgemeineren Ueberblid; an Renntniß bes amtlichen Gefchäftsgangs; an Bewandtheit in munblichen Berhandlungen, in ber Berichterftattung; ja wir ftchen nicht an ju fagen, bisweilen auch an Demuth, Befcheibenheit, Dennoch reichen alle biefe Momente gur Erflarung biefer Thatfache nicht aus. Man muß vielmehr hinzunehmen, bag bis in die neueste Beit herein alle unfere Missionare einander völlig coordinirt waren, einerseits gwar ins Einzelne gebende Befehle in Beziehung auf Die einzelnen Miffionsanstalten, andererfeits die nothigen Befchaftsvertheilungen vorlagen, aber Rirchen=, Gottesbienft= und Schul Drbnungen erft aufgestellt werben mußten, und namentlich bas Auffichtsrecht und bas gange Regiment, unvermittelt von ber Committee burch ben Inspector ausgeubt wurden, was für bie Anfange ber Miffion gewiß bas Befte war, fo lange erfahrene und ergraute Miffionare nicht vorbanben waren, für bie gange aber bei größerer Musbehnung bes Bertes, felbft bie größte Genialitat bes Inspectore und genug freie Beit ber Committee vorausgefest, jur Unmoglichfeit werben mußte. Gben begwegen erließ bie Committee icon im Jahr 1848 eine Confereng Dronung, in welcher unfere oftinbifche Diffion in vier Diffions = Brovingen getheilt, in jeder berfelben eine Diftricts - Confereng ins Leben gerufen und eine General = Conferenz als Centralpunft bes Gangen angeordnet murbe. Diefe Confereng-Drbnung murbe auch in ben folgenden Jahren allmählich eingeführt. Schon bie erften Conferengen aber zeigten, bag Berhandlungen, bie nicht von bevollmächtigten Auctoritaten geleitet werben und gehörig vorbereitet find, ju feinem Ergebniß fuhren. Deghalb bevollmächtigte bie Committee ben nach Indien abgehenben Inspector, ben funf Brafibenten, wenn es ihm gwedmäßig erscheine, eine übergeordnete Stellung anguweifen. Das Bedürfnig einer folden Ginrichtung ftellte fich flar heraus. Defhalb wurde bie Amtsbauer ber Brafibenten verlangert und ihnen, wenn auch feine Bollmacht gu neuen Ginrichtungen und Anordnungen, fo boch bas Bifftations- und Auffichtsrecht übertragen, und neben ber Berpflichtung gur Berichterstattung bie Berantwortlichfeit rud fichtlich ber gewissenhaftesten Durchführung ber Committee Berordnungen in ihren Diftricten auferlegt. Außerbem murbe eine Geschäfts Dronung ber General Confereng feftgefest, und fowohl ben Borftebern ber Stations - und Diftricts-Conferengen, als bem Brafes ber Beneral-Confereng befonbere Inftructionen ertheilt. Gewählt und vom Infpector bestätigt wurde: als Brafes ber General-Confereng Diff. Sebich, als Secretair berfelben Diff. Dogling; als Brafes fur ben Diftrict Canara Diff. Ummann, fur Sud-Mahratta Miff. Joh. Muller, für Malabar Miff. Bris, für die Nilgherries Miff. Bühler.

Daß ber visitirende Inspector außerdem theils burch Brivatunterredungen und allgemeine Ansprachen in ben Stations, Districts und General-Conferenz-Situngen bas

Band der Liebe und Eintracht, das die einzelnen Missionare verbindet, zu stärfen und zu frästigen suchte, theils den Missionaren selbst reichliche Gelegenheit in Conferenz-Predigten und Ansprachen dazu verschaffte, beweisen die vorliegenden Protofolle der Bisitation. Zu unserer Freude und mit dem innigsten Dank gegen den HErrn dursen wir auch bezeugen, daß die Bisitation, wie in mancher andern Beziehung, so auch in Beziehung auf diesen Punkt augenscheinlich segensereiche Früchte trug.

Bas bas Berhaltniß ber Miffionare gur Committee betrifft, fo bezeugen nicht allein viele Meu-Berungen ber auf ben Conferengen versammelten Miffionare. fondern auch die feit ber Bisitation eingelaufenen Briefe, baß bie Abordnung eines Committeemitgliebes nach bem Miffionsichauplas felbft in vielfacher Begiehung neubelebend wirtte. Ift bie raumliche Entfernung Inbiens von Bafel allein im Stande, die leibliche Trennung gwifchen ben Diffionsarbeitern und ber Diffionsgemeinde fur die Ginbilbungsfraft und bas Gefühl in eine große Rluft umgumanbeln. fo muß bie totale Berfchiedenheit ber beiben Belten, in benen bie beiben Theile wurzeln und fich bewegen, ben Bebanten und Bestrebungen allmählig eine fo verschiebene Richtung geben, bag bas volle Berftanbniß ber gemeinschaftlichen Ungelegenheiten nothwendig bald bem einen, bald bem anbern Theile fehlen muß.

Birklich stellte sich bei der Bisitation klar heraus, daß das Bild, das man dießseits und jenseits des Oceans von den betreffenden Persönlichkeiten und Zuständen in der Seele trug, nicht mehr vollständig zutraf. Die Zustände der Misskonsgemeinde der Heimath, die Berhältnisse unserer Gesellschaft, der Stand der Dinge in Basel, waren unseren Misskonaren theils aus der Erinnerung entschwunden, theils nicht mehr vollsommen begreislich. Wir aber in der Heis nicht mehr vollsommen begreislich. Wir aber in der Heismath kannten weder die Größe unseres eigenen Werkes, noch die Lage unserer Missionare und die Bedürsnisse unserer Gemeinden vollständig, so zuversichtlich wir behaupten dürsen, daß kein einziger unserer Wissionare das Ganze so 4165 Gest 1852.

flar überschaute, wie wir. Schritt für Schritt wurben wir inne, welch ein unvollfommenes Mittel gur Berftanbigung Die fchriftliche Mittheilung ift, wenn ben beiben correspondirenden Theilen Die eigene Unschauung abgebt. Biele alte und neue Berordnungen ber Committee waren mehr ober weniger migverftanden worden. Die Abficht nicht allein, felbit ber Wortfinn war nicht richtig aufgefaßt worden. Wie munderlich nahm fich bod oft bie Cache aus! Sind bie Bramiffen falich, welche Schluffe ergeben fich? Reblt ber munbliche Berfehr, fo baut man auf bem alten Grunbe fort, und Riemand fann ben Urfprung bes Digverftandniffes erfennen. Gleicher Beife murbe aber auch und flar, baß wir die brieflichen Mittheilungen oft nicht richtig ju beuten im Stande waren, weil und bieß ober jenes nicht befannt mar, mas allein ben Schluffel bes Berftandniffes abgeben fonnte. Sind nun gleich fiebenmonatliche Radforschungen und Berhandlungen auf einem Gebiet von bem Umfang, wie bas unferer oftindifden Diffion, felbft wieberum nur Studwerf in ungahligen Beziehungen, fo ift bod, bieß werben wir ohne lleberichagung ber beiberfeitigen Leiftungen fagen burfen, ein erheblicher Schritt vormarts gethan. Der Abgeordnete ber Committee ift ber guverfichts lichen Gewißbeit, daß bas Bertrauen, Die Liebe, Die Dantbarfeit unferer Bruder gegenüber ber Diffionegemeinde ber Beimath in Folge ber geschehenen Mittheilungen neu belebt worben ift. Doge Die Lettere nun auch ihrer Bflicht fich bewußt werben und mit neuem Bertrauen und neuer Liebe unferen und ihren Brudern in Oftindien fich jumenden! -Kurmahr es muß gefchehen!

Jum Schluß fügen wir noch die Bemerkung bei, daß auf der General-Conferenz unserer Missionare in Mangalur der Grundsat, daß dieselben keine siren Besoldungen, sondern wie bisher allährlich neu zu verwilligende Haushaltungs- und Privatgelder erhalten, und alle Ersparnisse, wo und wie sie gemacht werden, in die Missionscasse zurucksließen sollen, aufs Neue angenommen und sestgestellt worden ist.

#### 2. Die Gemeinden.

Ueber ben religiöfen Buftand ber neugegrundeten Bemeinben und ben driftlichen Beift, ber fich in ihnen fund gibt, ift bereits an verschiebenen Stellen biefes Berichtes gesprochen. Sier ift nur noch übrig, über einige befonbere Bunfte zu fprechen, welche theils bas gottesbienftliche Leben und die driftliche Sitte, theils die Gliederung unferer Diffionsgemeinden, theils endlich ihr Kirchen- und Armengut betreffen. In erfter Beziehung handelt es fich um bie Gottesbienft-Ordnung und bie Gemeinbe-Ordnung. Beibe waren bisber nur in ihren allerallgemeinften Bugen feftgestellt gewesen; im Uebrigen war es ber einzelnen Station und bem einzelnen Missionar überlassen, ben Ge-brauch unserer heimathlichen Kirchen ben örtlichen Berhältniffen und Bedürfniffen anzupaffen. Unfere Befellichaft ging bei diesem Verfahren von dem Grundsatz aus, daß es weder weise noch billig ware, die firchlichen Ordnungen ber evangelischen Rirchen Deutschlands und ber Schweiz unverändert auf das Gebiet ber Mission über-zutragen. Manche deutsche Theologen wurden zwar keinen Unftand nehmen, nach Analogie einer beutschen Rirchenund Gemeinde-Dronung aus apriorischer Erfenntniß heraus, ohne bas Land und Bolf gefehen und feine Buftanbe naber fennen gelernt ju haben, ben neubefehrten Brubern allgemein gultige und bindende Gefete zu bictiren; manche hat-ten vielleicht fogar bie Stirne, bas Lacheln zu verachten, mit welchem man ihre Beisheit in Indien vernehmen wurde. Wir vermögen Solches nicht. Dagegen hat sich nun mit ber Bergrößerung unserer Gemeinden und ber Bermehrung ber Bahl unferer Stationen bas Bedurfniß einer auch bas Ginzelne mehr einheitlich gestaltenben Ordnung bes Gottesbienftes und Gemeindelebens allmählig bestimmter entwidelt. Auch haben die gemachten Erfahrungen die Miffionare und Die Mitglieber ber Committee in ben Stand gefest ficherere Schritte auf Diefem Bebiet miffions firchlicher Befeggebung au thun, ale bieß in früheren Jahren ber Kall gewesen mare,

Der Abgeordnete ber Committee beauftragte beffhalb mahrend feines Aufenthaltes in Indien eine Commiffion mit Ausarbeitung einer Gottesbienft : Drbnung und Liturgie nach ben von ber Committee icon im Jahr 1850 und 51 ent worfenen Grundlinien und unter Benütung ber bereits fic auf ben Stationen finbenben Borarbeiten; und biefe pollendete ihre Arbeit fo zeitig, daß dieselbe ber im April 1852 verfammelten Generalconfereng gur Begutadytung vorgelegt werben fonnte. Bas die Gemeinde Dronung betrifft , fo reichte bie Beit nicht mehr, biefelbe mahrend ber Unwefenheit bes Inspectors in Indien ju vollenden. Es ftellte fic bei Bearbeitung bes Capitels von ber Che heraus, baf behufs einer ausführbaren und allfeitig genügenden Che-Drbnung Erfundigungen über die Stellung unferer beutich evangelifden Gemeinden im Berband bes englifd = oftindifchen Staats eingezogen und vielleicht fogar Berhandlungen mit ben Gerichtshöfen bes Landes gepflogen werben muffen. Es wurden indeffen die nothigen Edritte gethan, um bie bereits begonnene Arbeit ber Bollenbung entgegenzuführen.

Was ben zweiten Punkt betrifft, so wurde bei der Bissitation auf die Einführung des schon früher in einzelnen Gemeinden in Wirksamkeit getretenen und von der Committee allen Stationen empfohlenen Instituts von Gemeinde-Aeltessten und Chors Versammlungen in allen größeren Gemeinden hingearbeitet und gedrungen und eine Katechisten Drdnung entworfen, welche nicht bloß die äußere Stellung dieser Gehülsen des Predigtamts, sondern auch ihr Verhälteniß zu den Missionaren und Gemeinden regelt. Wir theis Ien in Folgendem diese Katechisten Drdnung unsern Lesern mit:

## Ratechiften = Drbnung.

Sammiliche Katechisten sind als Arbeiter im Dienste ber Gesellschaft zu betrachten, ba die Gefellschaft dieselben befoldet.

Eben beswegen behalt fich die Committee vor, über alle Ratechiften unserer Miffion frei zu verfügen und konnen

biefelben angeftellt, verwendet und entlaffen werben, nur in Angemeffenheit an die von der Committee festgefesten Rormen.

Die Katechisten zerfallen in zwei Classen: Praparans ben und wirkliche Katechisten.

Wirkliche Ratechiften find nur biejenigen, welche von ber Generalconferenz zur Ratechiftenprufung zugelaffen worben find, biefelbe bestanden haben und eingesegnet worben find.

Praparanben nennen wir alle biejenigen, welche weber burch die Prüfung gegangen, noch zur Einfegnung zugelassen worben sind. Hierher gehören theils die Schüler der Kateschiftenschule, theis biejenigen Manner, welche von ben einzelnen Stationen zu Katechisten bestimmt worden sind, und in praktischer Borbereitung zu diesem Amte sich befinden.

Die Einsegnung ber Katechisten geschieht entweber burch ben Brafes ber Generalconferenz ober burch ben Prafes bes betreffenden Distrikts.

Die Brüfung, welche über die Zulassung zum Amt schließlich entscheidet, geschieht bei denen, welche in der Kaetechistenschule sich befinden, durch diejenigen Mitglieder der Generalconserenz, welche auch sonft die Brüfungen dieser Schule vorzunehmen haben; bei denen, welche nicht aus der Katechistenschule hervorgehen, im Nilagiri-Distrikt durch Miss. Bühler, im Malabar-District durch Miss. Gundert, in Canara durch Miss. Mögling, in Süd-Mahratta durch Miss. Beigle.

Ueber die Zulaffung jum Eramen entscheibet bei allen Braparanben ohne Unterschied die Generalconferenz auf Grund ber vorliegenden Zeugniffe über bas religiöse Leben und ben driftlichen Wandel ber Angemelbeten.

Die Zulassung zur Einsegnung hangt von bem Ergebniß der Prüfung ab. Erklaren die Eraminatoren einen Praparanden für tüchtig, so kann berselbe eingesegnet werben, da ja die Zulassung zur Prüfung voraussett, daß der Praparand von der Generalconferenz rücksichtlich seines christlichen Lebens und persönlichen Charasters würdig des Amts
befunden worden ift. Es versteht sich von felbst, daß bei ben Jöglingen ber Ratechistenschule in bem Eramen ein höherer Maßstab angelegt wird und bei ben übrigen Praparanden mehr rein nur auf Kenntniß ber heiligen Schrift und die Gabe ber Mittheilung gesehen werden muß.

Die Fader, in welchen bie Praparanben zu eraminiren find, find: Lefen, Schreiben, Rechnen, Gefang, Bibelfunde, biblifche Geschichte, Bibelerklarung. Es soll ein schriftlicher Bortrag über einen Bibeltert ausgearbeitet und eine Katechisationsprobe über einen Abschnitt bes Katechismus angestellt werden.

Die Einsegnung ber aus ber Katechistenschule hervorgehenden Katechisten fann, wenn bieß die Erfahrung als wünschenswerth erscheinen läßt, auch erft nach einer einjahrigen Probezeit ertheilt werden.

Praparanden kann auch in Zukunft jede Station annehmen. Wünscht sie ihnen aber eine Besoldung zu geben,
so hat sie sie alsbald bei der Generalconferenz durch den
Prases derselben zur Prüfung anzumelden. Die Generalconferenz hat sodann zu bestimmen, ob der Angemeldete zur
Prüfung kann zugelassen werden; und wenn er dasselbe
nicht sogleich das erste Mal würde bestehen können, ob er
auch fernerhin die Praparandenbesoldung erhalten kann.
Eine Station kann indes nur Einen Praparanden haben.

Die Aufgabe bes Katechisten ist die Verfündigung bes göttlichen Wortes; sie haben sich aber auch bem Schulunterricht zu unterziehen, wenn bieses Geschäft ihnen übertragen wird.

Die fest angestellten Katechisten können, wenn sie bazu tüchtig sind, auch bei Gottesbiensten in ber Kirche functioniren und bas Recht erhalten, auch außer Begleitung bes Missionars Missionsreisen zu machen. Gelegenheitliche Prebigt bes Wortes in Form ber Unterhaltung und bes Gesprächs steht jedem Katechisten zu allen Zeiten zu. Zur Theilnahme an den gottesdienstlichen Verrichtungen in den Kirchen und zu Reisen außer Begleitung des Missionars hat

bie Diftricte-Conferent die Erlaubnif zu geben. Praparanben burfen biefe Rechte nicht eingeraumt werben.

Die Katechiften aller Classen sind freundlich und vaterlich zu behandeln. Sie follen nicht erhoben, aber auch nicht fostematisch herabgebrudt werben.

Die Ratechisten erhalten in ber Regel von der Mission freie Wohnung, damit sie überall hin versetzt werden konnen, wo man ihrer bedarf.

Die Wohnungen berfelben follen nicht europäisch eingerichtet, aber gefund und hell genug fenn, um in benfelben orbentlich lefen und schreiben zu konnen.

Unverheirathete Katechiften follen bei einer volles Bertrauen verdienenden Familie, und wo diefes nicht möglich

ift, vom Miffionshaufe Roft erhalten.

Die Verwendung berjenigen Ratechisten, welche in die Classe ber Praparanden gehören, bleibt dem Gutbesinden ber Station, von welcher ste angenommen worden sind, überlassen; sie sollen aber regelmäßigen Unterricht empfangen, und sind den Borstehern der Districte besonders empfohlen. Auch diese Praparanden stehen nach bestandenem Eramen und erhaltener Einsegnung der Committee zu Verfügung, die sie zwar in der Regel auf ihren Stationen belassen wird, namentlich aber bei ausgezeichneten Individuen sich vordebalt, sie auf verantwortungsvollere Posten zu stellen.

Die aus ber Katechistenschule austretenden Boglinge werben von ber Generalconferenz vertheilt, bei welcher bie einzelnen Stationen mit Angabe ber Arbeiten, die bem zu Sendenden angewiesen werden sollen, sich um Ratechisten zu

melben haben.

Die Committee behalt sich inbessen vor, auch folden Stationen Schuler ber Katechistenschule als Arbeiter zuzustheilen, welche sich um feine Katechisten gemelbet haben. Giner Station, welche es ablehnen würde, einen folchen anzunehmen, wurde bas Recht, Katechisten überhaupt zu haben, entzogen werden.

Die Berwendung ber fest angestellten Katechisten innerhalb bes Bereichs einer Station, fommt ber Station zu, ber sie zugetheilt sind. Der Prases bes Districts hat aber bas Recht, eine Aenderung der von der Station getroffenen Anordnungen bei der betreffenden Stations-Conferenz zu besantragen; und wenn dies ohne Erfolg bleibt, bei der Beneralconferenz die Sache vorzubringen, deren Entscheidung die Station sich zu unterwersen hat.

Die Versetjung eines Katechiften von einem Diftrict in ben andern ober von einer Station zur andern, fann nicht ohne Gutheißen ber Diftricts : Conferenz geschehen, in beren Geschäftsfreiß die Station liegt, welche ber Katechift verlassen will ober foll.

Die Committee bagegen behalt fich vor, sowohl über bie Berwendung ber wirklichen Katechiften auf ihrer Station

ale über beren Berfetung frei gu verfügen.

Die Entlassung ber Katechisten betreffend, gilt als Gesest, daß dieselbe über Praparanden von der Stations-Conferenz, über Zöglinge der Katechistenschule von der Aufsichts-Commission der Katechistenschule ausgesprochen werden kann; die Entlassung der craminirten und festangestellten Katechisten dagegen nur von der Districts. Conferenz in Uebereinstimmung mit dem Borstand der Generalconferenz geschehen soll. Ueber Katechisten erster Classe kann nur die Generalconserenz die Entlassung verhängen. Ist die Generalconserenz nicht versammelt, so hat der Prases in Verbindung mit dem Secretär ihre Stelle zu vertreten. In der Zwischenzeit kann er von der Station in seinem Amte still gestellt, aber nicht seiner Besoldung verlustig werden.

Die Befoldung ber Katechiften und Praparanden geschieht nach ben Bestimmungen bes im Nachfolgenden mitgetheilten und auf die Claffenabtheilung gegründeten Tarifs, in bessen Abtheilungen die Districts-Conferenz — in letter Instanz die Generalconferenz — die einzelnen Katechisten

einzutheilen hat.

# Befoldungstarif.

# A. Der Ratechiften.

	1. Claffe	II. Claffe	III. Claffe	
	in fich begreifenb			
	a. Rateciften mitbem Prabicat ausgezeichnet. b. Europäer u. Salbeaften. c. Eingeborne	a. Ratediften mit bem Prabi- cat gut. b. Die aus ber Ratediften- Schule tommen- ben Mauner mit	a. Ratediften von geringeren Gaben und Lei-flungen. b. ebemalige Boglinge ber Ra-tediften-Schule	
	Stanb. Rubien.	bem Prabicat gut. Rupien.	mit geringerem Prabicat. Rupien.	
Probejahr lediger Leute.	100	72	60	
Probejahr verheiratheter Leute.	120	82	70	
Bom zweiten Jahr an.	leb. 124 verh. 144	92	80	
Bom fecheten Jahr an.	168	104	86	
Bom zehnten Jahr an.	192	116	92	
Bom vierzehnten Jahr an.	216	128	98	
Bom zwanzigsten Jahr an.	240	140	102	
Bom fecheundzwanzigften Jahr an.	264	152	108	
В.	Der Prapa	ranben.		
Erfles Jahr.	100	72	60	
3meites Jahr.	120	82	70	
Drittes Jahr.	140	92	80	

In Betreff bes Rirchen = und Armenguts ber wenigen Bemeinden, welche ein foldes in Rolge von Schenfungen englischer Freunde befigen, wurde, wie in Betreff fammtlichen Miffions = Gigenthums, angeordnet, bag baffelbe (in Ermanglung von Raufbuchern) in ben Berichtshofen einregiftrirt werbe. Da in Indien nur bie anglicanifche Rirche und die ihr angehörenden Gemeinden Corporationerechte genießen, murbe, wie alles Miffions-Gigenthum, liegende Guter und Saufer, auf ben Namen bes Infpector Jofenhans, und für ben Kall feines Tobes ober Amtsaustritts auf ben Biceprafibenten ber Gefellichaft übertragen und eingefchrieben murbe, bas Rirchen- und Armengut ber Mangalur-Gemeinde 3 fogenannten Trufties (Pflegern) übertragen und eine legalifirte Abidrift biefes Brotocolle fammt ben Statuten, nach welchen die Pfleger bas Gut ju verwalten verpflichtet find, bem Regifter bes Berichtshofs einverleibt. Die obrigfeitlich beglaubigten Abschriften aller biefer gerichtlichen Acte fammt einem alle Befithumer ber Miffion und ber Miffions-Gemeinben genau verzeichnenden Grundbuch legte ber Infvector in bie Banbe ber Miffions . Committee nieber, welche fie im Archiv bes Miffionshaufes bevonirte.

#### 3. Odulen.

Ueber bie Schulen spricht sich Inspector Josenhans in einem in Indien veröffentlichten Briefe an die englischen Freunde unster Mission folgendermaagen aus:

"Bas die Schulen betrifft, so zerfallen sie in drei verschiedene Classen. Die erste Classe, auf welche wir der Natur der Sache nach vorzügliches Gewicht legen und besondere Sorgsalt verwenden, bilden die christlichen Gemeindeschulen, theils blose Elementarschulen, theils Erziehungs-Anstalten für die Kinder der Gemeindeglieder oder solche Heidentinder, welche der Mission zur Erziehung übergeben sind. Während wir nämlich früher die sämmtliche Gemeindezingend nicht bloß in unserm Unterricht, sondern auch in unserer Erziehung gehabt haben, haben wir in neuerer Zeit diesenigen Christenknaben, deren Eltern die Erziehung ihrer

Sohne felbft ju übernehmen im Stanbe find, bem elterlichen Saufe jurudgegeben und behufe ihrer Unterweifung in ben Babrheiten bes Evangeliums und ben gewöhnlichen Glementarfculfachern in eigens baju errichteten Gemeinbefchus Ien eingereiht, mahrend biejenigen Rnaben, beren Eltern entweber tobt ober mittellos, ober jur Erziehung ihrer Rinber untauglich find, Baifenhaufer übergeben murben, in welchen fie nun driftlich erzogen und fowohl in ben gewöhnlichen Bolfsichulfachern als in ben leichteren Sanbarbeiten unterrichtet werben. Gbenfo verhalt es fich theilweife mit ben Mabchen ber Gemeinben. Auf ben fleineren Stationen, besonders benjenigen, welche von Chriften bewohnt werben, ift ein Anfang gemacht worben, bie Mabden gleichfalls ben Eltern gurudzugeben, in ber Art jeboch, bag fie von ben Frauen unferer Miffionare gleich ihren Müttern fowohl in ben Elementarfdulfachern als in weiblichen Arbeiten taglichen Unterricht empfangen. Dagegen bestehen unsere Erziehungs-Unftalten fur benjenigen Theil ber weiblichen Jugend unferer Stadt = und Land : Gemeinden, welcher ju Saufe weber ben nothigen Unterricht erhalten fonnte, noch gegen bie Ginfluffe bes Beibenthums gefchutt mare, immer noch fort und find biefelben immer vollstandig befest. Alle biefe Schulen haben driftliche Lehrer. Sie werben zu einem guten Theil von unfern Ratediften beforgt. Der Ginbrud, ben biefe Schulen und Erziehungs : Unftalten bei mir binterlaffen haben, ift bei aller Unvollfommenheit unferes Gemeinde Schulwefens, Die ich nicht verfennen fonnte, im Bangen ein befriedigender.

Auch die Kinder der untersten Volksclassen, welchen unsere Gemeindeglieder zu einem großen Theil angehören, erwachen in diesen Schulen zu einer geistigen Lebendigseit und eignen sich oft Kenntnisse und Sitten an, die sie, wie dieß in höheren Unterrichts-Anstalten später oft klar hervortitt, den obersten Classen der heidnischen Bevölkerung nicht allein gleichstellen, sondern öfters überordnen. Ebenso konnte ich mich des christlichen Geistes, der in diesen Anstalten weht, von Herzen freuen. Erlauben Sie mir nur Ein Beispiel

christlichen Sinnes aus bem Kreis unserer Schuljugend anzuführen: Als ich bei einem Besuch im Mangalur Waisenshaus einen früppelhasten Knaben aufforderte, mir aus der Reihe seiner Schulbücher das herauszusuchen, welches er am meisten liebe, wählte er ohne Zaudern das Buch der Bücher. Aufgefordert zu singen, stimmten Alle zugleich das Lied an: "Lobe den Herren, den mächtigen König der Chren" und sangen es wirklich andächtig und richtig, ohne Mithülse eines Erwachsenen, zu Ende.

Indessen bietet das Schulwesen in unsern Gemeinden besondere Schwierigseiten dar. Es sind in größeren Städten nothwendig mehrere Sprachen neben einander zu treiben. Es sehlt noch an guten Schulbüchern. Die Lehrer dessitzen bald nicht genug theoretische Bildung, bald nicht genug didactisches und padagogisches Geschich. Schon seit Jahren bemühte sich deshald unsere Committee ein christliches Schulsehrer-Seminar neben dem Katechisten-Seminar zu errichten. Dieser Plan konnte aber disher wegen Mangels an tauglichen Christen Dünglingen noch nicht ausgeführt werden. Dasgegen ist Fürsorge getrossen, die schon im Amt stehenden Katechisten wie die Katechistenschüler in die Kunst des Unsterrichtens besser einzuleiten.

Die zweite Classe von Schulen bilben bie Schulen für das heidnische Volk. Auch unsere Mission besitzt beren aller Orten eine verhältnismäßig große Zahl. Einzelne von diesen Schulen, in welchen entweder die Missionare selbst, oder unsere Katechisten regelmäßigen und mehrstündigen Unsterricht ertheilen, sind in sehr gutem Stande. Ich habe mehrere Heidenschulen gesehen, in welchen die Knaben in der biblischen Geschichte nicht weniger als in andern Bensen so gut bestanden als manche Volksschule der Heimath. Erstreulich war mir ferner, daß das junge Volk an manchen Orten wirklich ein Verlangen bezeugt, Unterricht zu empfanzen. Gewiß wäre auch die Hindu-Jugend schon wegen der ihr in hohem Grade inwohnenden Liebenswürdigkeit und verhältnismäßig schöner Begabung unserer sortgesetzsteften

Anstrengung wurdig, selbst wenn fie nicht von bem Gerrn uns befohlen mare.

Dennoch hat nunmehr auch die eigene Anschauung dieser Heidenschulen mich nur in der Ansicht bestärft, daß sie, wenn sie nicht bloß als Anknüpfungspunkte für die eigentliche Missionsarbeit dienen, sondern auch entschieden gute Früchte bringen und zugleich dem Begriff einer Schule entsprechen sollen, durchaus neu gestaltet werden muffen.

Die britte Classe von Schulen bilben die hoheren Unsterrichts-Anstalten, welche wir englische Schulen zu nennen pflegen. Dieser Schulen haben wir zwei. Eine in Mangalur, die andere in Calicut. Mit der ersteren ift zugleich eine Erziehungs-Anstalt für Indobritten verbunden.

Diefe Schulen, welche außer ber englischen Sprache, Die meiften in ben hoheren lehr = Unftalten ber Beimath recipirten Unterrichtsfächer in ihren Blan aufgenommen baben, hatten fich bisher einer fehr großen Frequeng und eines bochft ermunternben Fortgangs ju erfreuen, erlitten aber im Laufe bes verfloffenen Jahres einen bebeutenben Stoß, von welchem fie fich indeß, wie wir gewiß glauben, mit ber Beit wieder erholen werden. Bestimmte bie angefündigte Durchführung bes Grundfages ber Gleichheit aller Raften in ber Schule bie Braminen ju maffenhaftem Austritt, in Mangalur fogar ju Errichtung einer englischen Bintelfchule, fo folgten bie Muhammebaner ihrem Beifpiele, wegen ber auch von ihnen geforberten Beschäftigung mit ber heiligen Schrift, balb nach. Beibe Schulen gablen inbeffen immer noch 50 bis 60 Schüler, theils Beiben, theils auch vornehmlich Ratholifen. Auch ift bie oft in hellen Thranen fich fundgebende Betrubnif ber von ihren Eltern jum Austritt genothigten Schuler und ihr beftanbiges Bieberfommen ju bem verlaffenen Lehrer eine Burgfchaft bafur, bag bie Arbeit ber Lehrer nicht ohne gefegnete Wirfung geblieben ift. "

Aus diesem Schreiben ift ersichtlich, daß so wenig fruchtlos die Arbeit in den Schulen unserer Miffion rucksichtlich des Hauptzwecks ift, dem sie dienen, doch hier ge-



rabe die Stelle ift, wo Reformen und Berbesserungen entschieden nothwendig sind. Wie diese aber eingeleitet werden sollen, dieß ist eine schon an sich im höchsten Grade schwiesrige, unter unsern Berhältnissen aber vielleicht Jahrzehnde zu ihrer kösung erfordernde Frage; denn es sehlen uns, mit zwei Worten können wir es sagen, die Mittel, und weil biese, auch die Arbeitskräste, deren Bermehrung die erste Bedingung ist, unter welcher eine umfassendere und gründlichere Umgestaltung unseres Schulwesens erzielt werden kann.

Unsere christlichen Schulmeister sind zum größeren Theil für diesen Beruf nicht besonders vorbereitet worden. Rur die neuerdings von der Katechistenschule in Mangalur ausgegangenen Katechisten, welche jest einem Theil unserer Gemeindeschulen vorstehen, haben gründlicheren und allseitigeren Unterricht empfangen. Aber auch bei ihnen konnte die Vorbereitung für den Lehrerberuf nur nebenher geschehen. Dem Mangel an Schulbüchern kann endlich nur von einem Europäer abgeholsen werden, der in das Schulwesen sich selbst hineingearbeitet hat.

An ben Seibenschulen muffen immer noch heidnische Lehrer angestellt werden, weil an den allerwenigsten Orten nur Heiden einem Christen ihre Kinder anvertrauen. Diefe Lehrer aber suchen das Ihre und gehen in dem gewohnten Hindu Schlendrian fort. Der Missionar kann nur einige Stunden Religions-Unterricht in diesen Schulen ertheilen, und unterweist er seinen heidnischen Gehülfen selbst, so gesschieht es leicht, daß dieser ihm den Dank damit bezahlt, daß er, nachdem er etwas gelernt hat, eine bessere Anstellung sucht, als die Mission sie bietet.

Unter solchen Umständen kann es in unsern Schulen erst dann gut werden, wenn einige unserer Missionare sich ganz dem Schulwesen widmen; dieß will aber nichts anderes heißen, als eine größere Zahl von Missionaren nach Indien senden. Möge nun bald die Zeit kommen, wo wir im Stande sehn werden, die Missionare, welche wir bilben, in unsern eigenen Arbeitsseldern zu verwenden, die, wie

unfere theuren Freunde immer flarer erfennen werben, Raum hatten für noch viele Diffionare.

### 4. Der Ginfing ber Miffion auf die Bevolker rung im Ganzen und die fich baran knupfenden Boffnungen und Bunfche.

Fragen Sie endlich noch, theuerste Freunde! nach bem Ginfluß unferer Miffion auf die Maffe ber beidnifchen Bevolferung in bem und angewiesenen Theile von Indien, fo fonnen wir amar noch nicht fagen, bag feine Stadt und fein Dorf mehr ift, wo unfere Genbboten nicht bingedrungen waren, nicht einmal, daß in ben naberen Umgebungen unferer Stationen feine Seele mehr fen, ber bas Wort vom Rreuz nicht Ginmal wenigstens von unfern Miffionaren nabe gelegt worden mare. Bas ift bas Sauflein unferer Bre-Diger im Bergleich mit ben dichten Schaaren, welche die Beftfufte von Indien bevolfern! Dagegen ift body bas Land nach allen Richtungen bin mit ber Bredigt bes Evangeliums burchzogen; es find Taufenbe driftlicher Bucher nach allen Seiten bin verbreitet; Taufende von Rindern haben biblifche Geschichten und Spruche in ihrem Ropf und wohl auch in ihren Bergen, aus unfern Schulen fortgetragen; Sunberttaufende haben bas Bort bes Beilandes aus bem Munde feiner Ruechte gebort; in ben Tempeln ber Bogen, neben ben Bilbfaulen ber Gotter, auf Jahrmarften und Gogenfesten ift bas Banier bes Rreuges aufgepflangt worden. leberall ift wenigstens eine oberflächliche Renntniß bes Chriftenthums hingebrungen; bie Deiften miffen, baß es fich in unfern Tagen um bie geiftliche Eroberung ihres Lanbes handelt, wie in bem vergangenen Jahrhundert um bie Bertrummerung ihrer Fürstenthumer und Ronigreiche. Und bereits geht burch bas gange gand ein felbst oft unverhohlen ausgesprochenes Gefühl bavon, baß Chriftus triumphiren wird; baffelbe verfundet ber Berfall ber Tempel, Die überhandnehmende Geringschätzung ber Boten, ber machsenbe Groll ber Briefterfchaft.

## 224 Doffnungen und Bunfde ber Diffion.

Noch aber ift die Hauptschlacht nicht geschlagen, und Rie mand weiß mit auch nur annahernber Bewißheit porbergufagen, wann ber erfehnte Tag bes Triumphs fommen wird. Man fann verfucht fenn zu glauben, es muffen noch weit größere Schaaren europaifcher Streiter auf ben Rampfplat geführt werben, ehe von entscheibenben Siegen die Rebe feyn fonne. Bir bagegen leben ber Buverficht, baß, wie bie Sipon's Indien den Englandern erobert haben, fo die fcmargen Evangeliften bie Linien formiren werben, welche bie Bergen ber Sinbus bem Berrn Jefu erobern werben. Damit aber ber Berr an ber Spite biefer ichwarzen Schaaren als Ronig einziehen moge, nehme bie Diffions - Gemeinde ber Seimath ihres Berufes fleißig, ja noch viel fleißiger, benn bisher, mahr, bes großen und feligen Berufs, bie Lehrmeifter und Unführer ber neu aufblühenben Gemeinde im Dienfte Befu Chrifti ju fenn.

Freunde! vergessen Sie nicht ber Bitten ber schwarzen Brüder, die wir Ihnen überbrachten. — Sie erwarten einen vollwichtigen Gegengruß in Thaten bes Geistes.

## B. Die Mission in West: Africa. \*)

Unfere africanische Mission hat im verflossenen Sabr einen verhaltnismäßig leichten und gunftigen Bang gehabt. Richt, ale hatte es an Leiben und Schmerzen gefehlt; Die africanische Todesfarbe war freilich ben Angesichtern eingepragt, und fo oft etwa Giner, jumal ber neu eingetretenen Bruder, im Blid auf die hundertfache Arbeit, welche ju vollbringen ware, und in Erinnerung an bas, mas ein Mann im europäischen Rlima feiner Kraft zumuthen barf, ein wenig binausging über bas Maaß, auf welches in Africa bie Rraftanftrengung beschränft werben muß, trat gewiß nachber eine Beit bes Riebers und ber Ermattung ein, mabrend welcher er mehr verfaumen mußte, als was zupor burch bie Heberarbeitung erzielt worden war. Gleichwohl barf Bruber Dieterle fchreiben: "Gen es aud, bag uns ber Berr mit Rrantheit und Tod heimsucht, so ift es boch nicht fo fchlimm, als vielleicht manche Chriften in ber Seimath meinen. In biefem Monat (Juli 1851) find es 5 Jahre, baß vier Bruber von Bafel hierher abreisten; zwei bavon find in Afropong, ein britter in Uffu, und auch ber vierte ift nicht gestorben, fonbern nur geschwächter Befundbeit halber auf einige Beit nach Saufe gegangen."

Bon großen Erfolgen, die in das Auge träten, vielen Taufen und bergleichen, können wir allerdings nicht fagen; boch werden wir sogleich erzählen, daß es auf beiden Stationen nicht ganz an Taufen fehlte. Besonders aber ist ein Fortschritt geschehen in der Bewältigung der Sprache, so daß die älteren Brüder während des verstossenen Jahres das Predigen in der Landessprache nicht bloß angefangen, sondern nach und nach zur Regel gemacht haben. Dess gleichen sind mehr oder weniger gelungene Bersuche gemacht worden, biblische Geschichtserzählungen, die zehn Gebote, das Baterunser, den kleinen lutherischen Katechismus und liturgische Formulare in die Landessprache zu übersehen und für den Gebrauch in Kirche und Schule einzuführen. Ein ans

<sup>\*)</sup> Der Bericht über bie africanischen Stationen ist wegen Krankheit bes Inspectors von frn. Pfarrer Geß abgesaßt.

4tes Beft 1852.

berer Fortschritt von Wichtigkeit ist ber, daß, wie eine Zahl von Jünglingen im täglichen Umgang mit den Brüdern und in ihren Sausentern zu fünstigen Schullehrern ober auch zu christlichen Hausvätern herangebildet wird, so es nunmehr gelungen ist, auch eine Anzahl von Mädchen ganz in die Pflege und Erziehung der Misstonsfamilien zu bekommen. Zebe der Missionsfamilien hat etliche männliche oder weibliche Pfleglinge bei sich, welche die hundertsachen stillen und verborgenen Einflüsse christlichen Familienlebens und christlicher Erziehung genießen.

## 1. Station Akropong.

(Angefangen im Jahr 1835, erneuert im Jahr 1844.) (Siehe den nebenstehenden Grundriß ber Station.)

Missionare: J. G. Widmann mit Gattin. J. E. Dieterle mit Gattin. J. Mohr mit Gattin. S. Sus. Abam Mader.

Schullehrer: A. Clerk. Institut für Schullehrerzöglinge.

Die Bahl ber Bruber in Afropong wurde im Rebruar 1851 burch G. Guß und im Juni 1851 burch A. Daber aus Magerfingen (Burttemberg) verftarft. 3m December beffelben Jahres langte auch Widmann mit feiner Gattin, nachbem ihr Aufenthalt in ber Beimath gur erfreulichen Starfung ihrer Gefundheit gedient hatte, wohlbehalten in Afropong wieder an. Go waren es vom Ende bes Jahres 1851 an 3 verheirathete und 2 ledige Bruder. Die ftarfe Befetung biefer Station geschah von ber Committee nicht ohne Rudficht auf die fruher munichenswerthe aber burch mancherlei Umftanbe auch jest in Frage gestellte Wieberaufnahme ber Station Abube. Beil Abube in bemfelben Sprachgebiet mit Afropong gelegen ift, fo hatte bie Bieberaufnahme beffelben bas vorherige Erlernen bes Dofchi gu Afropong jur Borausfegung. Allein auch abgefeben von Diefem Umftand ift bie Committee von ber Erfahrung belebrt, wie midtig in Africa Die ftarte Befetung eines Bunftes

and the same of th			1-la	of Man		The second second	
-1				on the state of th		.in	de-clarine
					1		
7							
			!				
					1		
i					1		
!					i		
_		Į.			1		
1	i	1			i		
	1	1		*	1		
- [	1	1					
-	i					•	
1		!			1		
1		Ė			1		
	1	1	1		- i .		

rge! arinten-Bäumen .

ses ( Bergbirnenbäume )

t dem Kaffee u. Arronoroot Magazin:

Rus. f. Grub des Miss Sabald, g.h.i.k. Gräber von Westindiern. 7. Junge Mungobäume. m. Pisangbäume.

Tig and by Google

ist, damit die Brüder die vielfache Arbeit gehörig theilen, die Gesunden für die Kranken eintreten und so lange alle gesund sind, etliche in der Umgegend der Station den Samen ausstreuen können. Um deswillen hat die Committee späeterhin sogar noch einen sechsten Bruder nach Akropong gesendet, Gottlieb Christaller aus Winnenden (Württemberg), damit sich dieser der Weitersührung jener sprachlichen Arbeiten widmen möge, die von Bruder H. Riis so frästig begonnen wurden. So Gott will, wird der nächste Jahresbericht seine glückliche Ankunst und einen rüstigen Beginn seiner Arbeit erzählen können.

Die Vertheilung ber Arbeit in Afropong ist nunmehr diese: dem Bruder Dieterle ist die Erziehung und Unsterweisung ber Schullehrerzöglinge als seine Hauptarbeit zugewiesen. Br. Dieterle und Widmann widmen sich der Predigt in Afropong selbst, Widmann zugleich außer Afropong. Mader ist besonders als Gehülse des Predigens den Brüdern Dieterle und Widmann für Afropong selbst und die Umgegend beigegeben. Zugleich nimmt er sich mit Dieterle und Süß der Schule und der Schullehrerzöglinge an. Br. Mohr verwaltet die vielsachen öconomischen Geschäfte, die Pstanzungen und die Erdauung und Unterhaltung der Hanzungen. Sin Theil des Deconomischen wird von Br. Süß besorgt. Die Cassensührung für Afropong liegt Br. Widmann ob.

Bei ben neu eingetretenen Brübern wird natürlich ein großer Theil der Zeit durch die mühfame Erlernung der Obschisprache in Anspruch genommen. Ueber die tüchtige Weise, in welcher Br. Süß diese Arbeit betreibt, hat der Heibendote vom Juli 1852 einiges Rähere erzählt. Zuerst studirte er besonders die Sprüchwörter, die von Br. Riss gesammelt sind; allein er fand, daß er auf diesem Weg zu feiner Gewandtheit im Uebersehen sam. Geschichten aus dem Munde des Bolfs, zumal der ältern zum Theil sehr sprachsertigen Männer erzählt, hernach von ihm aufgeschrieben und auswendig gelernt und mit Hüsse der Schullehrerzöglinge in allen Theilen studirt, führen ihn leichter und

tiefer in den Geist der Sprache hinein. Die Hauptsache aber bleibt der Verkehr mit den ihn beständig umgebenden Knaben. Br. Mader hat besonders die Aufsuchung der Wort-Abstammungen und die genaue Erforschung seiner Grundbedeutung wichtig gefunden. Namentlich kann dieser Weg zur entsprechenden Bezeichnung religiöser Begriffe in dieser heidnischen Sprache führen. Indem von der sinnlichen Grundbedeutung der Worte aus die Verwendung derselben zu einer heiligen Bildersprache angestrebt wird, wozu die erhabene Kindlichseit und der Natursinn der Sprache des Alten Testamentes die besten Fingerzeige gibt. Mader sindet sehr wohl, wie für dergleichen Arbeiten eine tüchtige, wissenschaftliche Vorbildung sprachlicher und theologischer Art wichtige und unentbehrliche Dienste leistet.

Im Taufunterricht haben fich im verfloffenen Jahr 5 Junglinge befunden. Der lette Conntag bes Augufts war ber Freubentag, an welchem fie in bie Gemeinde Chrifti aufgenommen wurden. Sie haben fich bis jest, wenn nicht alle, fo boch bie meiften, foweit man es von neubefehrten Regern erwarten fann, jur Bufriedenheit betragen. Die Bahl ber Gemeindeglieder beläuft fich hiernach, mit Ginfchluß ber von Beftindien gefommenen Chriften und ihrer Rinder, auf 39, wovon 18 Communicanten find. Ueber ihr driftliches Bachsthum fonnen bie Bruder bezeugen, daß ber Beift ber Onabe allerbings an ihren Bergen wirft, fo viel auch Tragheit, die Leibenichaftlichfeit, Die ftarte Sinnlichfeit Gefahren bringt. Bon einem ber weftindischen Chriften ift leiber ju fagen, baß er mahrend bes verfloffenen Jahrs wegen Chebruche aus ber Bemeinde geftogen und von feiner Frau gefchieben werben mußte. Die Rindererziehung ift freilich bei biefen Chriften fcmach, weil fie felbft noch ber Erziehung bedürftig find.

Jeben Sonntag wird zwei Mal gepredigt. An Oftern 1851 geschah es in Afropong zum ersten Mal in ber Lanbessprache. Leiber ist ber Sonntag wie ber Samstag für bie Afropong-Leute ber Tag, an welchem sie ber Sitte nach hauptsächlich auf ihren auswärts gelegenen Plantagen zu arbeiten haben; baher die Zahl ber Heiben, bie gewöhnlich

jum Gottesbienft fam, faum über 20 betrug. Um fo mehr machten es fich die Bruder gur Pflicht, ju ben Leuten in bie Saufer ju geben, auf ben Berfammlungeplaten berfelben in driftliche Unterredung mit ihnen einzutreten, und an folden Bochentagen, welche fur bie Reger freier find, regelmäßige Bibelftunden einzurichten. In ber Unterredung fonnen auch die jungeren Bruder fo giemlich mit Dofchi forttommen, mabrend fie bagegen in ber Brebigt fich noch ber englischen Sprache bebienen mußten und ihre Schullehrergöglinge bie Dolmetscher machten. Wiberspruch von Seite ber Reger ift felten zu boren. Glauben an Die Birflichfeit ber Retische ift wenigstens bei ben Mannern wenig ba; bagegen boch nicht felten eine geheime Furcht vor ber Doglichfeit, bag ber Retifch und Retischpriefter eben boch jauberifd wirfen tonnen; vor Allem aber bie Tragheit und Fleifdlichfeit bes Bergens, bas vom Leben aus Gott entfrembet ift.

218 einzelne Beispiele mogen bie folgenben bienen. Br. Dieterle fchreibt : "Lepthin fagten bie Leute, fie wiffen nicht, ob es unfer Gott feb, ber ben Regen fchice, ober ber Fetisch. Denn wir Miffionare beten ju Gott um Regen, ber Briefter aber jum Fetifch; und wenn ber Regen fomme, fo fen die Frage, ob er von Gott ober vom Retifch tomme. Da erinnerte ich fie an eine ihnen wohl befannte Befdichte. Als wir nämlich vor einigen Jahren bas erfte Steinhaus bauten und mit biefer Arbeit beschäftigt mit einer Bahl von Eingebornen ben Sauptfetischplat im Aquapimlanbe betraten, fo erflatte ber Sauptfetifchpriefter bes Dorfes Aberu, bag um unsertwillen ber Fetisch nicht regnen laffe, und wir ihm eine Ruh geben muffen, um ben Retifch wieder ju verfohnen. Begreiflicherweise befam ber Fetisch feine Rub, und bod geschah es, bag, noch ehe ber gute Mann in fein gang nabes Aberu gurudgefommen war, ein beftiger Regen bas land und feine eigene Saut benette. "Ja", erwieberten bie Leute, "biefer Gefchichte erinnern fie fich recht mohl, und fie wirfte auch ben Glauben, bag an bem, mas wir fagen, Bahrheit fen; aber fie muffen eben einstweilen noch prufen, mas wir fagen und was bie Briefter fagen; wollen auch

seinen, wie sich unsere Getauften verhalten werben; übrigens sey ja gegenwärtig unsere Plantage eben so trocken als die ihrige; warum benn nicht der Gott, zu dem wir beten, auf unsere Plantage ausnahmsweise einen Regen sende, zum Beweis seiner Fürsorge für die, welche Ihm dienen."

Br. Maber ergablt von einer Unterrebung, bie er am Zag vor ber oben ermahnten Taufe mit ben gu taufenben gehabt. "Ich fragte ben Ersten: "warum municheft bu getauft zu werben ?" - "Weil Jefus allein mir von meinen Sunden helfen fann." - "Bift bu benn ein fo großer Gunber ? Saft bu geftohlen, Gott geläftert, gehurt, gemorbet?" - "Ja, wenn nicht mit ben Sanben, fo boch mit bem Bergen." - "Glaubst bu wirflich, bag bir Jesus vergeben und bich frei machen fann?" - "Ja, weil Er meine Gunbe getragen bat." - Den Zweiten fragte ich: "Bas willft bu fur ein gutes Bert thun mit beinem Chriftwerben?" -"Ich fann fein autes Werf thun. " - "Aber bu willft boch Bott gefällig werben, indem bu Chrift wirft?" - "Ja." - "Ronnteft bu foldes nicht auch erreichen, indem bu ein braves Leben führen, a. B. bein Weib herglich lieben murbeft?" - "Ich foll mein Beib lieben, aber nicht wie Gott; ben foll ich über Alles lieben." — "Wenn bu aber fleißig beteft und bas gottliche Wort liefeft, thuft bu bamit nicht ein Wert, woburd bu Gott gefällig werben fanuft?" -"Ja." - Sier fielen bie Anbern fogleich ein und fagten : "Nein, nicht burch unfere guten Berfe, fonbern nur burch ben Blauben an Chrifti Berbienft tonnen wir Gott gefallen." - Dem Dritten fagte ich: "Go viel ich weiß, bift bu ein fehr schlimmer Mensch gewesen." — "Ja." — "Haft bu auch gemorbet?" — "Als Knabe habe ich zwei gemorbet." - "Es icheint mir, bu laffeft es bei einem blogen Befenntnif beiner Gunbe bewenden; find fie bir benn auch wirtlich leib?" - "Ja, fie fechten mich oft an." - "Du mußt bir einen ftarten Glauben erbeten, bamit bu nicht aus ber neu betretenen Bahn binausgeworfen werbeft." - Bum Bierten fagte ich: "Du bift von je ber ein guter Menfch gewesen, haft Riemand etwas zu leibe gethan; mich nimmt

Bunder, daß bu ein Chrift werden willft. " - "D nein, Berr," erwiederte er, "ich weiß, daß ich viele Sunden gethan.""

Das Schul- und Erziehungewefen in Afropong gerfällt in ben Schulunterricht fur Die Rinber und in Die Unterweifung ber Schullehrerzöglinge. Bon ben lettern lagt fich im Allgemeinen fagen, daß fie Freude machen und beftrebt find, im Bernen pormarts ju tommen. Allein bie Freude wurde auch mehrfach febr getrubt. Drei berfelben, Baul, Billiam und John Rochefter, wurden burch ben Confirmanbenunterricht veranlagt, bem Miff. Dieterle fcmergliche Beständniffe zu machen, ohne baß er eigentlich bazu aufgeforbert hatte. Diff. Dieterle hatte bie fcbredlichen Folgen ber Gelbstbefledung geschildert, Die bier fo öffentlich getrieben wird. Sie tamen, fich biefer Sache auch ihrerfeits fchulbig au befennen. Allein Anderes blieb noch im Berborgenen; Einer wollte es fagen, ein Anderer bewog ihn ju fchweigen. Einige Beit fpater aber bat Jonathan ben Br. Dieterle auf eine Stunde ju ihnen ju fommen, weil fie ihm viel ju fagen hatten. Gie erflarten bann, ihr Bemiffen habe feine Ruhe mehr, ehe fie ihre Gunden vollends befannt haben: bas bisherige Berbergen fen auch jur Urfache oftmaligen Streites geworben; jest haben fie verabrebet, bag Jeber feine Schuld geftebe, und wenn er es nicht felber thue, fo follen es bie Andern thun. Da ftellten fich bann fchlimme Rleiichesfunden beraus. Rur Giner ber Boglinge mar bavon frei geblieben, ber überhaupt in allen Studen fich als ein Rind Gottes erweist, wenn er gleich auch feine Fehler hat. Aber bei Baul wollte es trop feiner großen Berfculbung bennoch ju feinem vollftandigen Befenntniß fommen; einiges aab er au, anderes, beffen ihn feine Freunde beschulbigten, laugnete er. Er wurde fo feindfelig gegen fie, bag er verlangte, von ihnen getrennt ju werben, und eine andere Beichaftigung zu erhalten. Die Bruber mußten ihn beghalb entlaffen, ftellten ihn aber, bamit er ihnen boch nicht gang aus ben Augen fame, als Schreinerjunge an. Lange zeigte fich feine Reue bei ihm; alles Gute fchien ju erlofchen. So ging es vom Januar bis jum Juni. Am 15. Juni

wurde das Abendmahl geseiert. Tags zuvor sprach Miss. Dieterle ernstlich mit ihm. Zuerst gab er keine Antwort auf irgend eine Frage; nur ein höhnisches Lächeln war auf seinem Angesicht; dann entstand in seinem Innern ein schwerer Kamps. Endlich aber brach das harte Herz und erzgoß sich in einen Strom von Thränen, der seine Stimme erstickte. Des Abends bekannte er dann, daß die Beschuldigungen gegen ihn alle gegründet sehen, und er sich überz dieß noch anderer Dinge schuldig gemacht. Seine Buße war aufrichtig, die Freude der Brüder unbeschreiblich; sie konnten seiner Bitte um Wiederausnahme in die Zahl der Zöglinge wohl entsprechen, und nun lebt er mit den Ansbern zusammen in mehr Liebe benn zuvor.

"Der altefte Bogling Jonathan ift 20-22 Jahre alt, hat gute Talente, ift aber etwas leichtfertig, hat fich auch schon mancher Lugen schuldig gemacht und hangt mehr, als aut für ihn ift, an feiner Familie; boch zeigt fich feit ber Entbedung von Baul's Gunben ernftlicheres und tieferes Christenthum bei ihm. Der zweite Bogling David ift etwa 18 Jahre alt, hat fehr gute Gaben, ift punttlich und ausbauernd fleißig, verbindet mit jugendlicher Munterfeit ein gefettes und ruhiges Wefen, welches um fo mehr in bie Mugen fällt, ba er früher jabzornig, hochmuthig und unverfohnlich war. Diefe Gefetheit und Rube ift gwar einis germaßen Kamiliensache; boch bei David jugleich Krucht feines innigen Umgange mit bem Berrn, fraft beffen er augleich ein Salg fur die Andern ift. Gein Bater mar feiner Beit hier Rabufier (Sauptling), ift aber von ben Uffu-Leuten ermorbet morben.

John Rochester, 16jährig, hat gute Gaben, aber nach Beise ber westindischen Christen einen Sang zur Nachlässigsteit, beweist übrigens durch Aufrichtigkeit, daß er unter der Bucht bes Geistes steht.

William, 15jährig, ift bei guten Gaben fleißig und treu, aber reizbar und zornig; boch hat ber Geist Gottes auch in ihm ein Werk.

In Bezug auf Alle bleibt viel zu wünschen; aber ihre Offenheit erfreut und sehr, da sie unter den Regern nicht häusig ist. Der Missionar muß eben längere Zeit als ein lebendiges Gewissen unter den Regern sehn, wenn ihr todtes und irriges Gewissen geweckt und zurechtgebracht werden soll. Freilich ist für den Ansang ihre Nachahmung des Missionars auch in geistlichen Sachen eine sclavische. Können sie aber einmal selbst in der Bibel sorschen, so wird es besser werden. Um so mehr bedarf der Missionar selbst der Selbstständigkeit, damit nicht, wenn er ein bloßer Abdruck ist, seine Reger Abdrucke des Abdrucks werden.

Der Unterricht ber Schullehrerzöglinge bezieht fich auf Beiterführung berfelben in ben Elementarfachern und in ber biblifchen Geschichte und Lehre. Die Lehrer benütten hiebei hauptfächlich die Lehrbücher von Rurg. Für die Arithmetit, fofern fie Sache bes ichulmäßigen Dentens ift, zeigen bie Boglinge vorerft noch wenig Unlage; bas medjanische Nachahmen herrscht vorerft bei ben Regern vor; gleichwohl wird ber arithmetische Unterricht von ben Brubern als ein gutes Mittel gur Berftanbesbilbung betrachtet. Außerbem wird Unterricht in der Geographie, Weltgeschichte, Kirchengeschichte und englische Grammatif ertheilt. Die Boglinge find jum 3mede ber Dolmetschung brauchbarer als bie fruheren Dolmeticher und Lehrer, weil fie grundlichere lebung in ber Sprache haben. Freilich bedürfen fie immer wieber Ermahnung jur Genaufgfeit, was ber Miffionar erft thun fann, wenn er felbft bie Lanbedfprache einigermaßen verftebt.

Mit ber Erziehung ber Madchen geht es langsam vorwarts. Sie hangen zu sehr an ihren Müttern, und mit biesen an ihrem Fetisch. Am ehesten wird bei den Madchen, die nun in den Missionssamilien ihre Pflege und Beschäftigungen haben, etwas erreicht werden können. Einige berselben haben sich um die Tause gemeldet; und dieß ist sehr wichtig, weil die Brüder bereits in Berlegenheit sind, ihren christlichen Jünglingen auch christliche Frauen zu geben. Miss. Dieterle sagt: "Woher sollen wir für unsern Jonathan eine passenbe Frau bekommen, die ihm so nothwendig ware?

Ein heidnisches Madden wagen wir ihm nicht zu geben; er hat sich auch selbst dagegen ausgesprochen. Die meisten Mädchen werden als kleine Kinder, ja sogar schon im Muttersleibe verlobt. Ein Vater, der ein Kind zu hoffen hat, kann zu seinem Freunde sagen: "wird es ein Knabe senn, soll er dein Freund, wird es ein Mädchen senn, so soll es deine Frau werden." Unter den erwachsenen Töchtern ist daher sast feine Wahl.

Die Schule geht einen erfreulichen Bang. Es find immer etliche 50-60 Rinder anwesend. Der Lehrer ift fortmabrend Mler. Clert. Es mußten aber bemfelben zwei ber Schullehrerzöglinge als Gehülfen feiner Arbeit beigegeben werden. Miff. Maber fchreibt : "Die Erfahrung lehrt, baß wir biefem Felbe namentlich unfere Aufmertfamfeit juwenden muffen, wenn etwas Gebeihliches fur bie Befehrung ber Reger gu Stande tommen foll. Wir mogen ben Alten Chriftum prebigen und viel von ber Geligfeit ber Rinder Bottes fagen, wir erhalten meift nur die Antwort: "Dein Bort ift gut und fuß, aber wir find eben ju alt, Chriften ju merben; wir fonnen eben nichts mehr lernen; unfere Rinder wollen wir in die Schule fenden, die follft Du lehren und fie follen uns lehren." Manche Leute haben auch eine Schen vor ber Schule; manche fenben ihre Rinder nur um Rleiber für fie au erhalten (benn biefe muffen wir austheilen, wenn uns bie Rinder nicht gar unbefleibet follen gur Schule fommen). Manchen Eltern ift es aber wirflich um bie Erziehung ber Rinber zu thun. Freilich bleibt es ein Nothbehelf, wenn man bie Rinber bloß in ber Schule um fich hat; aber boch ift die Arbeit nicht ohne Frucht; find boch alle unsere Neugetauften in ber Schule gewonnen worben. Der Mafftab, ben man an eine Regerschule anzulegen bat, ift freilich flein. Ein Chriftenfind bringt bod immer einigen Ginfluß driftlichen Umgangs mit; aber unfern Regerfindern find auch bie einfachften religiofen Bebanten gang neu. Reulich richtete ich im Religionsunterricht an die altefte Claffe bie Frage: mas Chriftus mahrend feines Banbels auf Erben gewesen fen? Ein Beift, ein Engel, ober ein Menich? Brokes Stillschweigen. Endlich rief einer: "Ein Geist." "Nein, ein Engel," meinte sogleich ein anderer; zu der Annahme, daß er ein Mensch gewesen wie wir, konnte sich nicht Eins verstehen, und es nahm sie wunder, mich so start betonen zu hören, daß der Sohn Gottes ein Mensch geworden wie wir, Fleisch und Bein gehabt, ein Kind gewesen und dann erst zu einem Manne geworden. Bei aller Unart und Unsordnung unserer Negerkinder dürsen wir aber dennoch von einem großen Theil sagen, daß sie ausmerksam sehen, besonders wenn von Christus und seinem Wort geredet wird. Bei den ältern Kindern sindet sich auch einiges Bewustsseyn von der Nichtigkeit des Fetischienstes. Ueberhaupt ist zwischen Kindern, welche die Schule besuchen, und solchen, die sie nicht besuchen, ein ziemlicher Unterschied."

Der Religionsunterricht wird, wie aus bem eben Bemerkten hervorgeht, von den Brüdern gegeben. Als Leitfaden dienen besonders die "Göttlichen Antworten auf menschliche Fragen" von Hrn. Insp. Zeller in Beuggen; der durchaus biblische Geift, und die in diesem Buche stattsindende Bereinigung des Catechismus mit dem Spruchbuch macht es

befonders geeignet jum Unterricht.

"Anfangs gab ich," bemerkt Miss. Maber, "biesen Unterricht englisch, bemerkte aber bald, daß unsere Kinder zwar geläusig Englisch lesen, aber nicht die Hälfte des Gelesenen werstehen. Was sollte ich thun? ich mußte mein Obschizusammennehmen, und den Unterricht, so gut es gehen wollte, in Obschi geben. Zu dem Ende übersetzte ich die zu behandelnden Sprüche mit Hülfe eines der Schullehrerzöglinge, schried meine Katechisation ins Reine und katechistrte mein Papier ab. Zu meiner Verwunderung durfte ich wahrnehmen, daß mir die Kinder saft Alle so antworteten, wie ich mir selber die Antwort niedergeschrieden, mich also verstehen; dann versuchte ich bald die Sache ohne Concept, und es ging. Die zehn Gebote wurden ins Ooschi übersetzt und wurden von allen Kindern auswendig gelernt. Da sie noch nicht gedruckt sind, so müssen sie eben so ost vom Lehrer vorgesagt werden, bis die Kinder sie nachsprechen können.

Ferner wird das Vaterunser, das Glaubensbekenntniß, nebst Bibelsprüchen über Taufe und Abendmahl gelernt. Sonstige Unterrichtsfächer sind: Biblische Geschichte, Schreiben, Rechnen, Orthographie in Englisch und Odschi, Gesang.

Das Schullocal ift nur ein Stodhaus mit Erbe beworfen und Gras bebedt, und für fo viele Rinder allzuklein.

In diesem Local muffen wir zugleich so lange unsern Gottesbienst halten, bis es entweder zusammenfällt, oder bie Liebe der Christen in der Heimath uns ein Kirchlein aus Steinen baut, wo dann auch der Regen unsern Gottesbienst nicht mehr stören durfte.

Da bas nordwestlich von Afropong und überhaupt bem Aquavimgebiete gelegene Afimgebiet eine mit bem Dbichi febr nah verwandte Sprache hat, und eine Brude jum weiteren Gindringen ins Afhanteland bietet, fo haben bie Bruder im Laufe bes Jahres mehrere Reifen borthin gemacht, um ben Leuten ju predigen, Rinder berfelben au befommen, bie nach geschehener Ausbildung ein Licht ihrer Beimath fenn tonnten, überhaupt bas Land und bie Denfchen fennen ju lernen. Rjepi und Gjatam find bie Sauptorte und Refidenzen bes Afimlandes. Die Bruder wurden von ben Sauptlingen fehr freundlich aufgenommen. fonders ber Fürft von Rjepi fprach ein lebhaftes Berlangen nad Errichtung einer Schule aus und gab bem Bruber Suß zwei feiner Knaben mit. Die Entfernung, welche im-merhin einige Tagereisen betrifft, Die Unwegsamfeit, Die Berfumpfung bes Landes nach jeglicher Regenzeit, vor allem ber Mangel an Geldmitteln in unferer Caffe und die Rothwendigfeit die Rrafte unferer Bruber gufammen gu halten, um an Ginem Bunfte etwas tuchtiges und entschiedenes ju leiften, find freilich vorerft eben fo viele Grunde gegen eine fraftige Anfaffung bes Alimgebietes. Rabere Mittheilungen über biefe Reifen find im Beibenboten gegeben worden.

Ueber bas Aquapim-Gebiet felbst, in welchem unser Atropong gelegen ist, werden noch die folgenden Mittheis lungen der Brüder von Interesse fenn.

Die Reger pflegen überhaupt zu versichern, baß sie auch Diener bes rechten Gottes fepen, nur habe ihnen biefer bie Unweifung gegeben, fich mit Gebet und Berehrung nicht an ihn felbft, ben Beitentfernten, fonbern an bie Fetische ju halten, welche Gottes Diener feven. Gott fette fie nach Erschaffung ber Welt über bie Denfchen, für biefelben gu forgen und ihm Nachricht über ihr Berhalten gu geben. Er befiehlt ben Fetischen, was fie ben Menschen Gutes und Bofes thun follen. Die Fetifche felbft gerfallen in verfchiebene Claffen: ber Gine fteht einer Familie vor, ber Andere einem gange Orte, ber Dritte einem gangen Lande und bergleichen; ber hochfte Fetisch im Aquapimland heißt Bofumbra. Unter feinen Gohnen ift Dba ber graufamfte und beshalb auch ber Gefürchtetfte. Giner ber Fetifche heißt: "er begegnet bem Tob;" benn wer biefem Fetifch begegnet, muß fterben. Die Bahl ber Fetifche ift Legion. Familien - Fetifche gelten für eine große Macht über Alles, was fich auf die Familie bezieht. Wenn 2 Familien einen Fetisch gleichen Ramens haben, fo gibt bieß eine Art von geistlicher Verwandtschaft für die Familie ab, so daß sie nicht in einander heirathen dürfen, wenn sie gleich nicht blutspermanbt finb.

Aber auch der Erde wird eine Berehrung gewidmet, denn sie ist des Himmels Weib. Gott wird im Firmamente angeschaut, die Erde aber dehnt sich so weit aus als das Kirmament und ist die Mutter von Allem. Im Gebet wird zuerst Gott, hernach die Erde, endlich werden die Fetische angerusen. Bor jeder Unternehmung wird ein Transopser den göttlichen Mächten auf die Erde gegossen, etwa mit den Worten: "Schöpser, somm, trink; Erde komm, trink; Bossumbra, komm, trink!" Sonst erhalten die Fetische Schase, Ziegen, Kühe zum Opser, die von dem Haupte der Familie für diese vom Fetischpriester für einen Ort, für eine Gemeinde oder für das ganze Land dargebracht werden.

Der sittliche Bustand ber Reger steht auf sehr niedrigem Fuße. "Es ift," schreiben die Bruder, "namentlich die Bielweiberei, welche unter ben Negern gang allgemein ift. Die

Bahl ber Weiber eines Mannes beläuft fich hier von 2 bis auf 20 ober 30 ober auch noch mehr, je nach ben Bermogensumftanben bes Gingelnen. Der Sauptling befitt bie meiften. Die gewaltigfte Leibenschaft ber Menschennatur waltet bier ohne alle Schranfen: ihr wird Leben und Lebensfraft bes Mannes und bes Beibes jum Opfer gebracht. In ber Familie felbst herrscht Bant, Streit und Giferfucht; von einem geordneten Familien- und Bolfsleben fann gar feine Rebe fenn, mohl aber von bem ganglichen Ruin beffelben Graufenhafte Unbarmherzigfeit ber Eltern gegen Rinder trit oft an ben Tag; Rindsmord gefchieht von ber Sand ber eige nen Mutter, wenn die Rinber ein organisches Gebrechen haben, ober Zwillingsmadden find. Den Eltern wird von ben Kindern Gleiches mit Gleichem vergolten. Das Beib ift eine Sclavin bes Mannes. Durch bie Eltern oft fchon im Mutterleibe verlobt, ift fie gebunden an den, ber für fie bezahlt hat; Diefer ift ihr Berr, fie mag eine Reigung gu ihm haben ober nicht; fur ihn muß fie arbeiten, wenn nicht freiwillig, bann gezwungen, und nur bas Lofegelb ihrer Kamilie fann fie frei machen. Gie muß brudenbe Laften nebft einem Rind auf bem Ruden von ber Blantage nad Saufe fchleppen, fochen und fur bie Rinder forgen, mabrend der Mann in trager Fleifchesruhe feine Beit verfchwen bet und es fich beim Balmwein ober Rhum wohl feyn lagt. Die barf bas Weib mit bem Manne aus einer Schuffel effen, fonbern fie ift befonbers; ebenfo wohnt fie nicht mit bem Manne unter einem Dad. Gefällt fie bem Mann nicht mehr, fo fendet er fie weg und niemand fummert fich barum. Die sclavische Stellung ber Beiber laft als Folge auch einen Sclavenfinn gurud; in fittlicher Beziehung fteben fie auf ber tiefften Stufe, und es ift fein Wunder, wenn wir auf die Frage: warum fie auf ber Erbe leben? Die Untwort erhalten: "ich weiß es nicht;" wahrend ber Dann fagt: "ich bin ba, ju effen, ju trinfen und Rinder gu zeugen." In einem fo niedrigen Buftand als Sclavinnen, beherricht von ihren und ihres Mannes Luften, beim ganglichen Mangel ber Erfenntniß gottlicher Dinge, ift es nicht zu viel ae

fagt, wenn man behauptet, baß bie hiefigen Beiber nur icablich und verberblich auf ihre Rinber mirten. Bon ber Fahigfeit ein Rind geborig ju erziehen, fann bei Bielen gar nicht die Rebe fenn. Gie find am meiften in die Luge bes Fetifchbienftes verftrict; fie machen es fich jur Aufgabe ihre Rinder von ber Empfangniß an in Diefes Fetischwefen einzuweihen; fie find bie Berführer ihrer Rinder jum Bofen; fie vergiften ihre Manner, und mit biefen ihre Rinder mit bem Beifte ber Wolluft, welches ben gangen Menschen ger-Das Familienleben ift in feinen tiefften Grundlagen angegriffen, und bas Bolfsleben theilt mit ihm bas gleiche Loos. Ein anderes Lafter ift die Trunfenheit. Rhum und Balmwein find bier bie beraufchenben Betrante, welche bie Schwarzen wantend machen, und ihr Blut in Die wibernatürlichfte Confusion bringen. Meift ift bieg bei ihren Coftumen, (Tobtenfeierlichfeiten) ber Rall; ba fonnen fie Tage und Rachte hindurch faufen, mahrend fie feinen Biffen nehmen, und jeder Schluck gieht gebn andere nach fich. In einem folden Buftand find fie vollends alles Menschlichen baar. Diefe zwei Bebieter unferer Reger bringen nothwendig Diefelben in ben Stand tieffter Armuth. Und wenn Armuth in Europa ichon Taufenden Beranlaffung jum Diebstahl, Lug und Betrug ift, fo ift es bei Regern noch mehr ber Bor nicht langer Beit wurde ein Dieb auf unferer Blantage aufgegriffen, welcher Gras gestohlen hatte; von ihm wurden zwei andere verrathen; jeder mußte 2 Thaler Auf Diefes bin legten fich Die Aelteften ins Dittel und baten, bag wir ihnen bas Beld wieder gurudgeben möchten. 218 es ihnen verweigert wurde, machten fie ein Befet, baß feiner von unfern Arbeitern in ihrem Balb meber fleines noch großes Solz hauen durfe; hiemit waren alle Dorfbewohner einig. Der Diebstahl wird bei ihnen nur nach bem Werthe bes Geftohlenen gewogen, wenn es ben Weißen gilt; nach bem wird nicht ober faum gefragt, ob es redit ober unrecht fen. Gie unter fich rugen ben Diebstahl fcbarf.

"Das Gelbstbewußtsenn bes Regers ift ungemein weit jurud. Sie fennen fich nur als Reger, als Schwarze gegenüber von den Beißen. Luge und Betrug ift an ber Tages ordnung; es fann aber gar nicht anders fenn, ift boch ihre gange Religion eine Luge. Da follten Gie nur einmal bas verbrebte, verschmigte und finftere Ungeficht eines folden falfchen Lugenpropheten feben; ihre Gunden find auf ihre Stirne und ihr Angeficht gefchrieben; fie fuchen bas arme Bolf am Narrenseil umber ju führen, bis es reif ift jum Berberben; fie veranlaffen bie Coftumen, welche oft eine vermögliche Familie in die bitterfte Armuth fturgen; fie freffen bie bem Fetisch gebrachten Speisen, als Suhner, Schafe, Gier und bergleichen, und geben vor, ber Fetifch habe bief vergehrt; fie find bie Propheten bes Fetifches, burch welche er Bunder thut, Rrante beilt und Menfchen tobtet. wurde im vorigen Salbjahr ein Tetischpriefter aus unferm Diftrift bei ber Regierung angeflagt, bag er mehrere Berfonen vergiftet habe. Wenn ein foldes Lugenfuftem von ben Rührern bes Bolfes gehandhabt wird, um bas Bolf in aberglaubifder Furcht zu erhalten, was Wunder, wenn unter bem Bolfe Treue und Glauben gewichen ift, und an ihrer Stelle nur Aftergestalten berfelben ericheinen.

"Gleichwohl lassen sich auch einige Lichtseiten namhast machen. Bei aller Zerrissenheit ber Familien unserer Neger ist doch in manchem Herzen ein glimmender Funke von oben nicht zu verkennen. Es ist die Elternliebe. Die Liebe der Eltern zu ihren Kindern, besonders zu solchen, welche etwa ihrer äußeren Anlage wegen bei andern beliebt sind, ist oft unge mein, und geht in Affenliebe über. Man kann oft von Männern hören: "Ich habe deshalb so viele Weiber, weil ich die Kinder liebe. Eine gleichsam eingeimpst. Mit die, ser Anhänglichkeit an Haus und Familie verbindet sich auch die Baterlandsliebe. Sodann sindet man bei den hiesigen Regern eine große Unterhaltungslust: sie selbst sitzen ost halbe und ganze Tage zu einander und sprechen über dies

und das. Eine lebhafte Gemüthsart ist bei den hiesigen Leuten nicht zu verkennen; ihre Arbeit suchen sie sich durch Singen zu erleichtern; auch lieben sie die Musik, und schon der Knade bringt seine Zeit zu mit der Fertigung einer Trommel oder eines andern Instruments der Musik. Eine seltene Nachahmungsgabe ist ihnen eigen, während ihnen die Ersindungskraft mangelt. Solche Stützpunkte im Leben der Neger dursen wir bei aller Versunkenheit nicht verken-

nen; fie find unfere Untnupfungspuntte.

"Man fieht hier fehr viele Leute, die 6 Ruß und barüber meffen; auch find fie im Allgemeinen fraftig und tonnten mit ben ftarfften Europaern einen Rampf besteben, wenn fie biefelben lebungen und Fertigfeiten batten. Es gibt wohl nicht viel weniger 60-70-Jahrige benn in Europa. Wir fennen Leute, Die gegen 90 und einen ber wohl 100 Jahre alt fenn muß. Man fann bas Alter freilich nur ungenau und auf bem Wege ausfindig machen, bag man fragt, in welcher Lebenszeit fie etwa bei biefem ober jenem größeren Greigniß gewesen seyen. Gesichtsformen und Farbe find febr verfchieben: manche haben fohlfdmarge Saut und Saare, und barauf thun fie fidy viel ju gut. Um ihre Saut recht glangend schwarz zu machen und zu erhalten, zugleich jum Schut vor Erfaltungen, bedienen fie fich taglich einer Salbe aus bem innern Rerne einer Palmnuß. Dieg ge= fchieht fchon bei Kindern von 6-8 Wochen, bie bann auch, wieder jum 3wede ber völligen Schmarzung, etwa 8 Tage lang in die größte Sonnenhite gelegt werben. Gleichwohl gibt es manderlei Schattirungen von fohlschwarz bis gu Much in ber Gefichtsform findet man viele Berschiedenheit: von einem runden Ropf mit breiter Rafe und breiten, wulftigen Lippen bis ju einem langen Ropf mit fpigiger Rafe und fleinen, fast europaifchen Lippen; letteres befonders bei ben Afhante-Leuten.

"Gewerbe gibt es sehr wenige. Bon ber hiefigen Gegend ift eigentlich nur nennenswerth, daß die Siade-Leute (Siai ober auch Schai), welche auf dem Berge Siade wohnen, sehr viele Topfe machen, die sogar 30—40 Maaß 4tes Ceft 1852,

halten. Sie werden von freier Hand so schön gearbeitet, als ob sie auf der Scheibe verfertigt waren. Mit diesen Töpsen wird das ganze Accra- und Aquapimland versehen. Außerdem sindet man in hiesiger Gegend nur einzelne Leute, die hie und da ein paar Kleider weben, während in Krepe ziemlich viel Baumwolle gepflanzt und zu Kleidern verarbeitet wird. Diese Kleider werden dann weit herum getragen und theuer versauft. Die Weber weben Alles nur etwa eine Hand breit, weshalb sie dann eben so viele Riemen zusammensticken, bis ein Kleid zum Gebrauch breit genug ist.

"Außer ber Delpalme pflanzen bie Aquapimer faft nicht mehr, als was jede Familie etwa zu ihrem Unterhalte notbig hat; auch tragen fie nicht befonders jur Forberung bes Balm ölhandels bei, ber ihnen weit größere Summen eintragen fonnte, als fie bis jest bavon gieben. Es hat nun im let ten Jahr fehr wenig geregnet; und ba bie hiefigen Leute aus Faulheit immer auf gute Jahre redynen, indem fie nicht mehr pflangen, ale was in fruchtbaren Jahren fie ernahren fann, fo haben Biele auch nicht einmal mehr geringere Sorten von Jams und feinen Mais zu Brod; baher ift gegenwärtig Alles fehr theuer, und man muß für ben Dais. ben man von den Rropoleuten etwa 3-4 Stunden von bier auf einem Bochenmartte fauft, mehr als breimal fo viel als fonft bezahlen, mabrend bie hiefigen Leute, menn and bie Einwohnerzahl noch einmal fo groß mare, als fie ift, und fie nur ein Biertel ihres Landes gut bebauen wurben, auch in burren Jahren feinen Mangel hatten. gibt hier Leute, bie gegenwartig manchen Tag nichts an beres genießen, als Pfeffer, Salz und einige Ralabaffen Balmwein. Jest beginnen fie gwar etwas mehr Mais gu pflanzen als früher; aber wenn ber SErr nicht balb eine Beitlang ziemlichen Regen fchickt, fo wird bie Roth im funftigen Sahr noch größer, ale fie bis jest war. fonnen 3. B. jest fcon, ba es boch noch 4 Monate bis jur Jams-Ernte ift, gar feinen Jams mehr befommen; ge pflangt haben wir feinen, weil, wenn wir fruber mit unfern faulen Arbeitern pflanzten, er uns viel theurer kam, als wir ihn kaufen konnten. Ach wurden sich boch nur die armen Reger bekehren, so wurde ihnen in leiblicher und geistlicher Hinsicht geholfen, und bas Land wenigstens in hiesiger Gegend könnte unter bem Segen Gottes zu einem wahren Paradies umgewandelt werden!

"Biehzucht ist im Aquapimgebiet sehr wenig; wenn ein Familienvater 6—8 Ziegen und eben so viele Schase hat, so ist es schon viel; bagegen werden einzelne Schase von vielen Leuten fast wie Kinder gepstegt, die dann auch sehr schon sind. Ein Haushammel kostet 6—8 Dollars, manchmal auch noch mehr. Bei diesen Schasen wird man an das erinnert, was Nathan zu David 2. Sam. 12. von einem Schase spricht."

## 2. Station Uffu oder Christiansburg (früher Dänisch-Accra).

(Angefangen im Jahr 1845.)

Miffionare: 3. Stanger mit Frau. 3. 3immermann mit Frau. C. B. Locher.

Lehrer: Beter Johnson und Nicolai Smith.

Lehrerin: Regine Seffe.

Im Personal dieser Missionsstation ist in der letten Zeit nur in sofern eine Aenderung eingetreten, als sich Bruder Zimmermann im Sommer 1851 ehelich mit Frau Kath. Mulgrave, der frühern Ehefrau des Missionsgehülfen Thompson, verbunden hat. Den Freunden unsers Wertes ist befannt, daß Thompson, ein geborner Neger, in seiner Jugend in die Kinderrettungsanstalt zu Beuggen und von dort aus in das Baster Missionsinstitut für einige Zeit gesommen ist, im Jahr 1843 aber, bei der neuen Begründung unserer africanischen Mission, als Gehülfe beigegeben wurde. Er hatte sich in dieser Eigenschaft mit einer Negerin verheirathet, die in Westindien getaust worden war, lebte aber leider in einer Welse, die der Mission, vor Allem aber ihm selbst, nur zur Schande und Verderben

gereichte, und eine gerichtliche Scheidung von feiner gottesfürchtigen, madern Chefrau nothwendig machte, und zwar aus Grunden, fraft ber nach Chrifti Bort (Matth. 5, 32.) eine Chefcheibung auch vor Gottes Augen gerechtfertigt ift. Thompson selbst hat sich feit jener Zeit ba und bort umbergetrieben, balb burch einen Anlauf gur Bufe bie Barmbergigfeit unferer Bruber erwedent, balb in neue Gunbe und Schanbe fich fturgenb. Frau Mulgrave aber that feit ber Scheidungezeit in unferer Dabchenfchule zu Uffu und unter ben Regerfrauen biefer Stadt fo treue und gefegnete Dienfte und führte einen ihrer Taufe fo würdigen Wandel, daß bie Committee fich von Bergen barüber freuen fonnte, als bie eheliche Berbindung Br. Bimmermann's mit ihr theils ihrer Einfamfeit ein Ende machte und ihren 2 Rindern einen zweiten Bater gab, theils auch fur bie Bufunft ber Diffion bie Mitwirfung biefer burch ihre Geburt gur gefegneten Missionswirtsamteit in besonderer Beise geeigneten Frau ficher ftellte.

In Bezug auf bas Accra = ober Ga = Gebiet wurde schon in früheren Berichten erzählt, baß es 4-5 Stunden lang und eben so viele Stunden breit ber See entlang gelegen ift, und nach ungefährer Berechnung 30,000 Einwohener bat.

Schon langere Zeit hatten die Brüder vermuthet, daß vielleicht auch in dem gegen Often gelegenen Abampes Gebiet, in der von ihnen erlernten Accras (Gas) Sprache mit der Zeit das Evangelium werde gepredigt werden konnen, da die Adampes Sprache nur ein Dialect von der Accras Sprache sep.

Kürzlich hat nun Br. Stanger auf einer Reise nach Temma und Pony die erfreuliche Entbedung gemacht, daß wirklich die Leute nicht nur etwas Accra verstehen, sondern es fließend sprechen. Er unterhielt sich in den von ihm besuchten Dörfern mit den Leuten, und nicht nur die Alten, sondern auch die Kinder bis herab auf 5 Jahre verstanden ihn und antworteten in reinem Accra. Selbst sie unter sich sprachen, wenn er zugegen war, mehr Accra als Adampe.

Ferner hörte er von verschiedenen glaubwurdigen Beugen, baß Die Accra : Sprache in ben übrigen Abampe : Dorfern ber Rufte entlang, alfo bis hinab an ben Bolta - Strom, ebenfo in Abba, etwas im Innern an genanntem Fluffe gelegen, und in bem großen Topferborfe Schai (im Innern), welches Topfe fast fur bie gange Golbtufte liefert, eben fo gut gesprochen und verftanden werbe als in Temma und Bony. Auch in bem fo fehr induftriofen und volfreichen Rrobbo werbe bie Accra-Sprache verftanben, boch nicht fo gut als in ben fchon genannten Dorfern. Auf Diefe Beife ware bas Sprachgebiet unferer Bruber in Uffu menigftens noch einmal fo groß, als fie urfprunglich wußten. Ein erfreulicher Umftanb, wenn man bie große Schwierigfeit, welche jebesmal bie Erlernung einer neuen Sprache barbietet, und bie erstaunliche Berfplitterung ber Reger in fprachlicher Begiebung ins Auge faßt.

Die Arbeit unferer Bruber ift im verfloffenen Jahr, Gott fen Dank, ohne wefentliche Unterbrechung vor fich gegangen. Br. Zimmermanns im Anfang bes Jahres noch fehr angegriffene Gefundheit hat fich in bem hoher gelegenen Afropong allmählig fo weit gebeffert, bag er, obwohl von manchem Fieberanfall von Beit zu Beit erschüttert, bennoch fich jedes Mal wieber in verhaltnigmäßig furger Frift ordentlich erholen fonnte. Das Stanger'sche Chepaar wurde im November 1851 burch die Geburt eines Tochterleins erfreut, bas ibnen aber balb bernach wieder genommen wurde.

Bon ihrem hauslichen leben ichreiben bie Bruber wie folat:

"So groß auch die Sulfe ift, die ein eigener Beerd bem Miffionar bietet, fo nothwendig ein folder für bie Ergiehung ber Beiben zu einer driftlichen Gemeinbe, fo wichtig er fur bie geistige Aufrechthaltung und Grundung bes Beibenboten im fremben, finftern ganbe, fern von ber Bemeine ber Beiligen , bleibt : fo wenig entspricht er bem 3beal, bas mit bem hauslichen Leben fo gerne Rube, Stille, Ordnung ic. verbindet. Der Fluch bes Beibenthums reicht au ftart herein in baffelbe. Statt weniger, treuer Dienftboten, mit Recht "Chehalten" genannt in ber Heimath, braucht ber Missionar hier einen Hausen heibnischer ober kaum bem Heibenthum entronnener Leute, die burch ihre Trägheit, Untreue und Unordnung nicht ben geringsten Theil seiner Last ausmachen. Ferner eristirt noch keine gemeinsame Sprache; in jeglicher Familie werden 2—3 Jungen gesprochen; und so bindet auch der Familien Gottesbienst selbst ihre Glieder nicht so zusammen wie zu Hause.

"Dessenungeachtet haben wir auch unter ben vielen häuslichen Rothen reichlich ben Segen genossen, ben ber Herr so gerne auf gläubige Familien legt, und ber Dank bleibt hinter feinen großen Wohlthaten in Erhörung bes Gebets, Erhaltung ber Gesundheit, häuslichem Glück und Frieden, lieblichen Ersahrungen an Kindern und Dienstboten, weit zurück. Ift auch die erziehende Arbeit an den Hausgenossen meist eine Thränensaat, und hat sie auch wenig Boetisches, so wird die Freudenernte deswegen nicht ärmer senn."

Eine große Erschwerung ber Saushaltung ift befonbers ber Mangel an Baffer: felbst für gute Bezahlung ift ofters fein Baffer zu haben. Es fostete eine Zeitlang für bie zwei Miffionshaushaltungen, bie Institute mit eingerechnet, monatlich 5-6 Thaler. "Wir haben in ber ververfloffenen Beit," fchreibt Br. Stanger, "nicht felten, wenn auch nicht im Unglauben, fo boch mit Beforgniß gefragt: "Was follen wir trinten?" und die Eingebornen forberten uns oft auf, in ber Rirde um Regen gu bitten. Im verfloffenen Monat jeboch fchicte ber, ber Bolfen, Luft und Winben gibt Wege, Lauf und Bahn, eine Regen = Wolfe, und zwar eine große, auch nach unferm armen Uffu, fo baß Die Cifternen wieder Baffer erhielten. Rinber tonnen fich nicht mehr über bas Chriftgefchent freuen, als wir uns über biefen herabstromenden Regen freuten; und unfere Rnaben und Madden fonnten nicht fo lange warten, ihre aus Dangel an Baffer fehr fchmutig geworbenen Rleiber zu mafchen, bis ber Regen vorüber war. 3m ftarfften Buffe wurde biefes Befchaft fogleich vorgenommen,

"Es ift ein großer Uebelstand, daß noch Niemand ernstliche Bersuche machte, eigentliche Brunnen zu graben. Die Löcher, welche die Eingebornen nahe an der See haben, geben nur weniges und schlechtes Wasser. Die Regierung will aus leicht zu begreisenden Gründen ihr Wasser innerhalb der Fort-Mauern haben. Sie hat daher ihre Cisternen dort und sammelt das Wasser von den Gebäulichkeiten des Forts in dieselben. Aus dem hiesigen Fort erhalten auch wir unser Wasser zum Trinken und Kochen; allein in dieser trockenen Zeit war es oft so wenig, daß es bei weitem nicht ausreichte.

"Die Eingebornen holten das Wasser ftundenweit her auf dem Kopf; denn einen Brunnen zu graben, dazu kommen sie nicht leicht; obgleich in einiger Entsernung von der Stadt unterhalb einer kleinen Anhöhe Stellen sind, wo das Gras fast das ganze Jahr grün ist und wo man gewiß Wasser sinden würde. Sie leben zu viel in der Gegenwart, und Ruhe ist ihnen meistens auch zugleich Glückeligkeit, weswegen sie für beides auch nur Ein Wort in ihrer Sprache haben.

"Der Mangel an Regen führte auch, wie natürlich, eine mehr anhaltende Site mit sich, was hier an der Rufte besonders drückend ist, da wegen der Nahe der See auch nicht einmal die Rachte fühl werden, so daß einem oft eine baumwollene Decke beschwerlich wird und manche Europäer in der heißen Zeit bisweilen kaum einen erquickenden Schlaffinden können."

Berfen wir nun zuerst einen Blid auf bie außerlichen Arbeiten ber Brüber. Dieselben nehmen unvermeiblicher Beise, zumal in Africa, ben Missionen so viele Zeit hin-weg, baß bieser Umstand oft ihren Herzen zu einem schwe-ren Drucke wird. Br. Locher schreibt: "Zu bem neuen Hausbau") wird Baumaterial zubereitet, um ihn nach ber

<sup>\*)</sup> Das Miffionshaus reicht nur fur zwei Saushaltungen, und ift beghalb ber Bau eines weiteren Saufes nothwendig geworden, zus mal wegen bes Mabcheninstitutes und bes Inftitutes fur Schullehrer, zöglinge.

nachften Regenzeit beginnen ju fonnen. Dagegen haben wir in ber Rabe ber Stadt ein ziemlich großes Stud Land abgestedt und fteben in Unterhandlung mit ber Regierung, bie uns verfprochen hat, daffelbe unentgeltlich ber Diffion au überlaffen. Bir gebenten bort in biefen Tagen einen Berfuch ju machen, ob fich nicht in einer maßigen Tiefe Quellwaffer finbe, wozu ber nabe Sugel, Friedrichsberg, ober, wie ihn die Eingebornen nennen, Rafa, einige Soffnung gibt. In ber Regenzeit follte bann auf einem Theil biefes Grundftude ein Berfuch mit Caffabawurgel (einer Art Jams) gemacht werben, vielleicht auch mit Baumwolle: und um die austrodnende Sonne etwas abzuhalten, werben wir baffelbe mit Cocospalmen anpflangen. Schon lange tragen wir und mit bem Bebanten, einen Friedhof angulegen, haben aber bis jest noch feinen gang paffenben Blas ausmitteln fonnen. Dagegen wurde im verfloffenen Seme fter ein Stud gand auf unferer Plantage, 4 Stunden von Uffu, in Angriff genommen. Diefe Blantage hat circa 60 Juchart vom beften Boben in jener Gegend und ift mit Ausnahme von etwa 3-4 Juchart gang mit Bufch bebedt. Bir festen unfern Abraham von Teffing (Reger-Chriften) borthin, um bas Land ju bebauen, und haben etwa 3 Judjart, bie vorher ichon bepflangt maren, gegen eine fleine Entichabigung an une gebracht, die bereits eine hubiche Ernte Dais versprechen. Gin Morgen Raffee gibt wenig Soffnung auf Ertrag, ba bie Raffeebaume fehr alt find, obichon ber Boben auch jum Raffeebau geeignet ift. Es gehörten zwei fleine Sauschen von Lehm bagu, bie unfer Abraham nun bewohnt; und um auch fur uns ben Aufenthalt gefünder und angenehmer zu machen, wurde mit bem Bau eines Lehmhaufes angefangen. Wir machten zu biefem 3wed einen vorläufigen Blan, und ftellten biefes Saus bemgemäß genau von Dft nad) Beft. Es follte ein Bohnzimmer und ein Schlafsimmer enthalten, und auf 3 Seiten, nach Gub, Weft und Nord, mit vorspringendem Strohdach verfehen fenn, bas eine Beranda ober Gallerie bilbet. - Dbichon biefes Saus gang aus Lehm gebaut wird und nicht theuer fommt, fo hat boch

ber Bau feine Schwierigfeiten, ba nach ber Regenzeit weit und breit fein Baffer ju haben ift. Da muß erft ein Bewitter abgewartet werben. Bu biefem 3wed ließ ich bie Erbe, wo früher Lehmhütten gestanden hatten, auflodern, und machte mehrere Graben ju Bertiefungen und lodjern, um fo viel Baffer als moglich ju fammeln. Run mußte ein Bewitter abgewartet werben, und ich hatte einmal bie Freube, bei meinem Aufenthalt auf ber Blantage guzuseben, wie ber Lehm angemacht wirb. 3ch hatte ein Belt aufgeschlagen, in bem ich beguem wohnen fonnte, und meine Leute waren eben fertig geworben mit Auflodern ber Erbe, und gingen in Die benachbarten Dorfer, um zu effen (fie arbeiteten gewöhnlich von Morgens 6 Uhr bis Nachmittags 2 Uhr, und hatten bann Feierabend), als ber Simmel fich mit Bolfen bebedte und bie Conne recht brudent ftach. - Bloglich entfteht etwas Wind; unter Blit und Donner ergießt fich ber Regen in Stromen. Da entftand Leben im Dorfchen (es mohnen noch 3 Familien ba, aber nicht auf unferm Gigenthum); Alt und Jung eilt berbei; bie Danner mit Saden, bie Beiber und Rinder mit Topfen; meine Rnaben helfen auch mit, und nun wird ber Lehm angemacht, und bestmöglich bas Baffer verarbeitet. Unterbeffen eilen meine übrigen Leute auch herbei ju helfen, und ein breiftunbiger Regen liefert uns hinlangliches Material ju etwa 3/3 bes Saufes. Es war eine Luft biefe Leute arbeiten zu feben. - 3ch fonnte unter bem Belte ftehend Alles mit Dufe überfehen und bebauerte faft, nicht mithelfen zu tonnen. - Rachher in ben folgenben Tagen wird ber Lehm nochmals burchgearbeitet, auf Saufen gefeht, und mit Gras bebedt. Dann tragt man eine Schicht von 1/2-2 fuß Sohe auf, lagt fie trodnen u. f. f. bis bie Banbe fertig find. Thure und Fenfterrahmen werben nachher eingefest, und bas Dach aus Stroh verfertigt. Bu bem Dadiftuhl liefert ber nabe Bufch genug Material, nur muffen bie Arbeiter bie Solgarten fennen, welche von ben Ameisen nicht gerftort werben. hat es feither nicht mehr bedeutend geregnet, fo bag bas

Saus wohl vor ber nachften Regenzeit faum mehr vollendet werben fann."

Auch für die Viehzucht suchen die Brüder Etwas zu thun. Ihr hornvieh fangt an sich zu vermehren; auch das Kleinvieh, Ziegen und Schafe, stellen sich, zumal während einer Theurungszeit, als sehr vortheilhaft heraus und macht nicht so viel zu schaffen, als dieß beim hornvieh wegen seiner großen Wildheit der Fall ift.

Unter die Bflangen, die fehr gut gedeihen und boch bis jest von ben Regern fast gar nicht gepflanzt worden find, gehort befonders der Cocosnußbaum. Br. Stanger schreibt:

"Der Cocosnußbaum fommt im Sand am beften fort, und wenn man ihn pflangt, fo muß man, wo fein Sand ift, welchen in bas Loch werfen. Braucht er im Unfang Baffer, fo ift bas Seemaffer fur ihn bas befte, und ba haben wir ben unerschöpflichen Ocean in ber Rabe. Ift er einmal gefest, fo macht er fast gar feine Dube mehr. Nach 8-10 Jahren trägt er unaufhörlich Früchte. Man fieht unten immer reife, weiter oben halb ausgewachsene Früchte, und noch weiter oben Bluthen. Go geht es immer von Jahr ju Jahr hinauf und er wird nach und nach fehr hoch, ba bie untern Stammblatter mit ben Kruchten berunterfallen. Gelbft in biefem burren Jahr trugen fie eine Menge Fruchte. Bony g. B. ift gang umgeben und bei nabe nicht zu feben vor folden Baumen. Die Diffionare tonnen nicht viel in ber Sache thun, und forbern fie bie Eingebornen gur Bflangung auf, fo antworten ober benfen biefe: "Ja ba fonnte ich juvor fterben, ehe ich bie Frucht meiner Arbeit febe." Es geht bei ihnen Alles von ber Sand in ben Mund. Sie find gerade wie bie Rinder. Es ift aber gu Schabe, bag bie ungeheure Ruftenebene ben armen Leuten faft nichts eintragen foll. Mpriaben folder Baume fonnten auf berfelben gepflangt werben. Gin Guropaer, beffen Befchaft es mare, fonnte ohne ju große Dube in einem Sahre 1000 berfelben vflangen. \*) Rach 10 Jahren wurde

<sup>\*)</sup> Der Schreiber bieß rebet noch nicht aus eigener Erfahrung. 3of. Infp.

ein folder Baum, felbst wenn biese Ruffe viel wohlseiler wurden, jahrlich wenigstens für einen Thaler Ruffe tragen. Dieß wurde Nachahmung sinden und nicht nur der harten Noth in Jahren der Dürre steuern, sondern nach und nach wohl auch für Europa durch das Cocosnußol nüglich werden."

Aber auch außer bergleichen Arbeiten gibt es im Meußerlichen, besonders in Uffu, noch viel zu thun. Die Beit bes Br. Locher war burch ben Ginfauf von Lebensmitteln auf ben an bie Rufte fommenben europaifchen und americanischen Schiffen, burch bie Berpadung eines Theiles berfelben nach Afropong, burch bie Umfegung ber Wechfel in baares Gelb, gu welchem 3wed bisweilen fogar Reifen nach Cape Coaft nothwendig werben, ebenfo burch eine Reife in Drudereifachen nach Cape Coaft, nicht wenig in Anfpruch genommen. Die Schwierigfeit baares Gelb zu befommen, war oft erftaunlich groß, aber aus einem erfreulichen Grund. Der Sclavenhandel mit Brafilien hatte eine Zeitlang, in Folge bes brafilischen Regierungsverbots, fast gang aufgehört; bas mar bie Urfache, warum bie fpanifchen Thaler fo felten wurden; aber bas Unwesen fing bann boch wieber an. Es ift zu einträglich für bie Bewohner Brafiliens, als bag biefe fo fcnell bavon laffen fonnten.

Die Prebigt bes Wortes wurde in ber Kirche, auf ben Strafen, in ben Häusern, zu Uffu und an andern Dreten, getrieben. Br. Stanger berichtet barüber:

"Die Küsten- und Plantagen-Dörfer wurden besucht; die beiden Küstendörfer Labubei und Tessing, wenn nicht besondere Hindernisse eintreten, alle Sonntage. In Tessing gibt es mehrere Manner, die nicht ferne vom Reiche Gottes sind. In Labubei erhält der in den Augen der heidnischen Neger und Mulatten erschreckliche Fetisch Lakpa hie und da einen Stoß, steht aber dessen ungeachtet dis jeht noch sest. Ein sinsteres Fetischnest. Es will einem bisweilen grauen; doch sehlt es auch da nicht an Leuten, die heimlich dem Betrug der Fetischpriester entgegen sind; aber offenen Widerspruch wagen sie noch nicht, aus Furcht vor der Gistmischerei dersselben. Auf den Plantagen-Dörfern sind die Leute wohl am

geneigtesten zur Annahme bes Evangeliums. Es find hier mehrere, die bei der Predigt sich entschieden für das Christenthum aussprechen und uns auch hier, wenn sie mit ihrem Korn, Jams 2c. in die Stadt fommen, bisweilen besuchen und unsern Hausandachten beiwohnen.

"Außer ben angesührten Dörfern, wurden auch die entlegeneren, aber wichtigen Orte Krobo und Schai (im Innern gelegen) besucht. Die Kroboer waren damals gerade in politische Händel mit der hiesigen Regierung verstochten und daher etwas zurüchlaltend; jedoch macht dieses Bolklein wegen seines Fleißes im Landbau (das meiste Palmöl wird dort gemacht) und durch sein fraftiges und dabei einsaches Wesen viel Hossinung für die Ausnahme des Evangeliums; sie luden uns ein, bald wieder zu kommen.

"In Schai wurde das Wort mit viel Einfalt aufgenommen, und es war recht rührend zu sehen, wie diese Leute
alle ohne Ausnahme sich um uns zur Predigt versammelten und in ihrer Einfalt nach der Weise der Verehrung des
wahren Gottes fragend, uns in unsern Anreden unterbrachen; sie hatten noch gar nicht gewußt, daß es auch andere Leute als Fetischanbeter gibt."

"lleber ben religiofen, fittlichen und ocono= mifd en Buftand ber Beiben tonnen wir," fchreibt Br. Stanger, "außer bem icon früher Berichteten, nicht viel Reues fagen. Bon ber Empfangniß an bis jum Grab ift ber Fetischbiener in ben Sanden gelbgieriger Briefter. Balb nach ber Empfängniß wird burch ben Briefter und gwar für Gelb ber Fetisch um Aufschluß über Die nachfte Bufunft für Mutter und Rind gefragt, mas mahrend ber Schwangerichaft wiederholt wird. Die Narrenpoffen, welche ba Diefe Fleischesmenschen, Die Fetischpriefter, treiben, und Die Schamlofigfeit, mit welcher fie babei, und gwar öffentlich, qu Berte geben, find emporend, und man weiß oft nicht recht au entscheiden, ob bas Wort von ber Reuschheit ober eine gute Ruthe bas geeignete Mittel gegen biefes Unwefen mare. Auf ahnliche Beife geht es fort von ber Biege, ober vielmehr von ber Geburt (benn Niemand hat hier eine Biege)

bis jum Grab. Raum hat bann ber Reger fein armseliges Leben vollendet, fo hat einer ber Berwandten nichts eiligeres gu thun, als einige Grofden werth Mufchelgeld zu nehmen, um bamit ben Fetischpriefter jum Boraus ju bezahlen für Die Dube, bie er fich fofort ju nehmen hat, ben Fetifch ju fragen, was man nun mit ber Leiche anfangen foll, was por, bei und nach ber Beerdigung gefchehen muffe. fcheint nun wirflich ber Fetifch feine Leute gut gu fennen; benn faum hat ber Briefter ibn gefragt und borchend feinen Ropf bingehalten, fo erhalt er ben für alle anbern Leute nicht borbaren Befcheib, ber fich immer nach bem Unfehen und bem Bermogen ber Familie bes Berftorbenen richtet. Co a. B. muß bei ber Beerdigung bes Angefehenen und Bermöglichen weit mehr Rum gefoffen und weit mehr Buls ver verschoffen werben. Diese Tobtenfeiern find es haupts fachlich, welche bie Reger in Schulden, Armuth, und allerlei Rothen bringen, aus benen fie fich gewöhnlich nur burch Berfauf eines Familienmitgliebes zu helfen wiffen.

"Weiter noch treiben Die Fetischpriefter ihr Unwefen in ben auswärtigen Dorfern; benn bier in Uffu unter ben Mugen ber Regierung muffen fie es noch erträglich machen. Es ift une von glaubwurdigen, Die Berhaltniffe genau fennenden Berfonen gefagt, bag in den auswärtigen Dorfern ein junger Mann faum zu etwas tommen fonne. Beige einer, baß er etwas Gelb habe, fo halten bie Briefter Rath. wie fie es ihm abnehmen follen. Da wird bann 3. B. Bemand frant. Gin ber Familie Angehöriger fommt und fragt burch ben Briefter beim Fetifch um Rath; ber Fetifch, ober beffer ber Briefter, antwortet, jener junge Mann fen bie Urfache, er habe ihm Gift beigebracht und bergleichen. Run geht es über ben Armen her : er muß Gelb auf Gelb bezahlen, und froh muß er noch fenn, wenn er mit bem Leben bavon fommt. Die Regierung weiß gwar biefe Sachen; aber wo fein Rlager ift, ba ift auch fein Richter, und wo feine Bengen find, wird auch fein Urtheil gesprochen; ju flagen aber und ju zeugen vor Bericht magt nicht leicht einer; benn er muß furchten, es gebe bann nicht nur um

Gelb und Gut, sondern auch um Blut und Leben. Das Gift ist den Fetischpriestern ein gar sicheres Mittel sich zu rächen. Auf diese Weise geben Schurken im Lande umber, von denen bestimmt gesagt wird, sie haben schon viele Leute vergistet; aber Niemand wagt ihnen entgegenzutreten.

Die Regierung hat jedoch in neuerer Zeit mehr entbeckt als je. So gestand z. B. vor einigen Monaten ein Fetischpriester vor Gericht ein, daß est nicht des Fetisches Worte seyen, was sie zu den Leuten sagen, sondern ihre eigenen. Es sey Alles Betrug. Der Richter rief hierauf eine Anzahl hiesiger Reger zusammen und ließ den Fetisch-

priefter wiederholen, was er anfangs gefagt hatte.

"Manche bienen bem Fetisch, zwar nicht aus Furcht vor ihm selbst, wohl aber vor ben Priestern. Sie treiben also eine Sache, die sie selbst für Lug und Trug halten, werden zu Lügnern, ihre ganze Sittlichseit wird untergraben. Ehrliche Leute sind überhaupt selten, was die Reger auch selbst den Europäern gegenüber, die doch gewiß nicht alle Kinder der Wahrheit sind, fühlen; denn nicht selten hört man sie sagen: "Der Weiße lügt nicht;" "der Weiße kann nicht sügen; d. h. wohl: nicht so unverschämt als wir Schwarze.

"Der öfonomische Zustand wird namentlich in Usiu eher geringer als besier, da Alles Handel treiben und fast Niemand das Land bauen will, und eben daher im Handel wenig gewonnen werden fann. Bor einiger Zeit fam noch eine Dürre dazu. Die Lebensmittel sind daher sehr theuer, und manche Leute fangen an zu darben. Es will sast Alles Ropf und besonders Magen sehn, darum verlangt letterer mehr als die wenigen Hande und Füße verschaffen können, zumal da ihnen selbst auch die Ruhe allzusüß verkommt.

"Doch muffen wir sagen: ber Hanbel und überhaupt europäischer Einfluß hat viel Gutes. Die Einrichtungen, befonders Wohnung und Kleidung, werden besser, wenn auch das Bermögen nicht zunimmt. Die Leute bekommen so mehr Bedursnisse und haben weniger Zeit zum Mufsiggehen. Sie werden auch durch ihre bessern Haufer an einen Ort gebunden, und können nicht mehr so leicht der

europälichen Macht tropen, wie früher, wo sie, wenn z. B. ein Kriegsschiff fam, sie zu züchtigen, mit ihren Habseligsfeiten unter bem Arm und ber Flinte auf ber Schulter in ben Busch liefen und lachten, wenn ihre Hütten zusammensgeschoffen wurden.

"Das Berhaltniß ber Gingebornen ju ben Miffionaren ift fo, baß wir, ohne zu weit zu geben, fagen burfen : wir tonnen es von Beiben nicht beffer ermarten. Es tragt ber Sausbefuch baju viel bei, fowie ber Umgang ber Eltern, ber Schulfinder und ber Boglinge mit ben Miffionaren und ihren Frauen, und befonders auch Theilnahme an ihren außerlichen Rothen. Go fommen feit einiger Beit ber Rabufier und bie Melteften, wenn fcmere Rrantbeiten ober Berletungen in ihren Kamilien vortommen, in bas Miffionshaus, um Gulfe ju erhalten, welche, fo viel es in unferer Rraft fteht, geleiftet wird. Auch Bitten um Sulfe in ichweren Geburtsfällen fonnten nicht abgewiesen werben, obgleich wir biefes Gebiet lieber wohl unterrichteten Frauen überlaffen wurden. Das Gelingen gewiffenhafter Bemühungen in folden Fallen erzeugt in ben Familien mehr Dank und Anhanglichfeit als irgend etwas anderes, und ftellt bas ftolge, unfinnige Wefen ber Retifchleute am meiften blos in ben Augen bes Bolfs. Die Fetifchpriefter find namlich jugleich Debiciner, Bunbargte und Geburtshelfer, obgleich es auch Bebammen gibt. Der Aberglaube, welcher bei bem weiblichen Geschlecht am ftartften ift, öffnet ihnen bie Thure gu letterem Geschäft, fo schredlich fie bie Leute zu behandeln pflegen. Erft neulich wurde eine unferer Rachbarsfrauen burd ihr thorichtes Berfahren graufam bingemorbet."

Ueber Katechumenen und Gemeinde melden bie Brüder folgendes: "Eigentliche Katechumenen haben wir gegenwärtig keine; doch gibt es Leute, die nicht ferne davon find, und wir hoffen bald wieder ein Häuflein zusammenzubringen. Dagegen hatten wir die Freude im Verlauf dieses Jahres 5 Reger, Knaben und Jünglinge unferer kleinen Gemeinde durch die heilige Taufe einzuverleiben. Nach

längerem Unterricht berselben gewannen wir die Ueberzeugung, daß wir ihnen die heilige Tause nicht länger vorenthalten dürsen. Es wurde daher der 24. August sestge
sett. Tags zuvor war ihr Gemüth so sehr damit beschäftigt,
daß sie kaum zur Verrichtung irgend eines Geschäftes fähig
waren, da die Sache selbst sie viel bewegte und sie von ihren Freunden und Verwandten so viel Widerspruch zu ersahren hatten; aber sie ertrugen es mit Ergebenheit und Geduld, und waren daher entschieden in ihrem Vorsab."

"3d trug es," fchreibt Stanger, " Samftage aupor noch recht barauf an, ihnen zu Gemuthe zu führen, in mas für einen Rampf mit ber Belt, ber Gunde und bem Teufel fie burch biefen Schritt treten, und wie es beffer fen, wenn fie biefen Schritt nicht thun, falls fie fich nicht völlig bem Berrn ergeben mit Leib, Seele und Beift. Die Antwort von jedem Einzelnen war die: fie haben es reiflich überleat; fie wollen getauft werben; ich folle aber Gebuld mit ihnen haben und für fie beten. Sonntage jogen wir mit ihnen, nachdem bie nothigen Borbereitungen und Anordnungen gemacht waren, jur Rirde. Gie war bereits gefüllt mit Buhörern. Die Berwandten ber Tauflinge famen jeboch nicht. Gie ließen mir jum Theil Abends guvor fagen: wenn fie Zeit haben, wollen fie auch tommen. 3ch predigte über Matthans 10, 16: "Siehe ich fenbe euch wie Schafe mitten unter bie Wolfe zc. Es war mir febr fchwer, als ich biefes fleine, fchwache Sauflein anfah, und mare mir gu fchwer geworben, hatte ich ihnen nicht ein anderes Wort unfers SErrn mit auf ben Weg geben tonnen, namlich bas: "Siehe ich bin bei euch alle Tage bis an ber Welt Enbe." Die Ansprache und bas Gebet vor und nach ber Taufe hielt ich in englischer Sprache, ba bie Zauflinge Englifch verstanden, die Brufung vor ber Taufe und bie Taufe felbst in ber Acera = Sprache. Es war bieß bas erfte Dal, baß biefe heilige Sandlung in ber Accra - Sprache vorgenommen wurde, und bie Unwesenden waren um fo ftiller und aufmerksamer. Bor und nach ber Taufe sangen bie Zäuflinge, und gwar nach berfelben bie englische leberfebung

bes beutschen Lieberverses: "Weinen Jesum laß ich nicht" ic. Rach ber Kirche hatten wir eine liebliche Mittagsmahlzeit mit einander. Tischgenossen waren: die Missionare sammt ihren Frauen und ihren Kindern, die Neugetausten und die Jöglinge beider Geschlechter, sowie 2 von den Getausten in Tessing, zusammen 27 Versonen. Vor und nach Tisch sangen wir englische Liederverse. Es war dieß, wenn gleich ein Tag der Sorgen, doch auch ein Tag der Ermunterung und Glaubensstärfung. Wir hatten die Neugetausten sodann auch außer dem Nachmittags-Gottesdienst den ganzen Tag bei uns, was ihnen einiger Ersas war für das, was sie von den Ihrigen zu ertragen hatten.

"Die Ramen biefer Reugetauften find: Beorge Lomote, Chriftian Dbobi, Samuel Quafoi, 30= feph Abo und Johannes Tette. George Lomote ift etwa 20 Jahre alt, besuchte unfere Schule von bem Unfang ihres Entftehens an, verlangte bie Taufe ichon als ich hier ankam, alfo vor etwa 5 Jahren, feine Bermanbten aber bulbeten es nicht, mas ihn fehr entmuthigte. Er befuchte jedoch bie Schule fort. Vor etwa 2 Jahren wurde er als Monitor an ber Schule angestellt und nahm bie Lectionen fur bie Boglinge mit. Es war unfere Abficht, ibn für ben Schulberuf herangubilden, an welchem Defchaft er aber feine Freude hatte. 218 James Dfoi (unfer fruherer Dolmetscher, bem ein Saifisch beide Arme abbif) gestorben war, hatte ich feine andere Bahl, als ihn gum Dolmetscher ju maden, obgleich er noch nicht getauft mar. Diefes Beschäft hat er nun seither versehen. Bu Saufe brauche ich ihn ebenfalls als Dolmetscher bei Spracharbeiten zc. und außerbem verrichtet er allerhand hausliche Arbeiten, und erfpart mir viel Beit fur meinen eigentlichen Beruf, inbem er fein fruheres Berfprechen erfullt, wo er fagte: "ich will Alles thun, was Du fagft, nur nicht Schullehrer werben." Bon feiner Taufe rebete er oft; ich gab ihm aber immer etwas furge Untworten, ba er immer von feinen Bermandten fprad, daß diese es eben nicht haben wollen. Endlich entfchloß er fich auch gegen ben Willen ber Seinigen fich tau-4tes Seft 1852, 17

en zu laffen, mas ich annahm, ba er in ber letten Beit mehr inneres Leben zeigte, und bie Furcht, er wolle es nur thun, weil ich es etwa gerne febe, verschwand mehr und mehr. Er hatte viel zu leiben von ben Seinigen; es ichabete ihm aber gar nichts. - Chriftian Dbobi von Bony (ber Cohn bes Rabufiers bafelbft) fam por 41/2 Sabren hieher, befuchte die Schule und wurde mein Saus-Anabe. Er war bamals etwa 14 Jahre alt, also nun etwa 18-19. Er verrichtete fein Gefchaft balb mit Gefchicflichfeit. Bleiß und Treue, und war, besonders wenn ich frank mar, fehr beforgt und anhänglich, obgleich ich ihm Anfange nur mit Deuten zu verstehen geben fonnte mas ich wollte, ba er noch nicht Englisch und ich noch nicht Accra verftanb. ber Schule ging es querft langfam; aber ba er fleifig und aufmertfam war, brachte er es nach und nach boch weiter als die begabteren Schüler, welche mit ihm in die Schule eintraten. Das Wort Gottes und bas leben im Diffionshaus machte bald einen tiefen Ginbrud auf ihn, mehr als ich geglaubt habe. Er verficherte mich vor feiner Taufe, ale er mir ben gangen Buft feines fruberen Lebens eingeftand, daß er gemiffe Jugenbfunden, die hier zu ben gewohnlichen gehören, nie mehr begangen habe, feit er bei mir fep; er habe auch an bem Fetischwesen feines Baters, ber feines Umtes wegen auch jugleich Retischmann fenn muß, nie mehr Untheil genommen, wenn er nach Saufe gefommen fen. Er hat einen etwas rauben, berben Charafter, und bagu fommt noch die robe Ausbrudeweise ber Accrasprache. Sagte ich bann: "Bor, Dbobi, bu bift aber fehr grob," fo gab er aur Antwort: "Richt fo, Meifter, fo reben wir nur; ich weiß, daß Du mein Meifter bift." Geine Offenheit fam mir jeboch oft febr ju gut, wenn ich etwas thun wollte und die Berhaltniffe nicht fannte, wenn er auch feine Rebe mit "Meifter, fo nicht recht" 2c. anfing. Obgleich ihm nun bas Chriftenthum einleuchtete, und er, wenn ich bisweilen in ber Bredigt driftliche Geschichten als Beisviele erzählte, fagen fonnte : "beute hat mir bas Bredigen gut gefchmedt," fo war es ihm boch fchwer begreiflich, wie man ben Belei-

bigern auch vergeben foll, und es bauerte lange, bis ich ihn von ber Ansicht abbrachte, bag er, wiewohl Rabusiers-Sohn, body nicht nothig habe, perfonliche Beleidigungen mit ber Fauft zu rachen. Bor einem Jahr wurde er unter bie Schullehrer - Boglinge aufgenommen, und ba er nun mehr Beit jum Bernen bat, fo hat er fehr gute Fortfcbritte gemacht, und fonnte auf Reifen, befonders in feinem Baterland (Abampe), fcon nuglich fenn ju bem Berte. - Samuel Duafoi, etwa 16 Jahre alt, besuchte unfere Schule von Unfang an, und war in ben letten Jahren auch noch im Dienft bei Frau Mulgrave (Frau Bimmermann). Er war früher aufmertfam und gefällig in ber Schule, wurde aber nach und nach trage und ftold, besonders ungehorfam gegen feine Berrin. Er munichte bie Taufe, aber es war wenig Soffnung vorhanden, fie ihm mit gutem Gewiffen gebeit ju burfen. Auch nachbem er unter bie Bahl ber Boglinge aufgenommen war und feine Probezeit überstanden hatte, erhielt er bie Taufe nur mit vieler Beforgniß, weil es bisweilen fchien, als fen ihm fein rechter Ernft mit ber Sache. Sie fcheint jedoch ihre fegnende und belebende Wirfung an ihm beweisen zu konnen. - Joseph Abo, etwa 15 Jahre alt, ift ber Gobn bes einflugreichften Regers in Uffu. Er befuchte fruher mehrere Jahre Die Schule und war auch einige Beit Saus-Anabe von unferm geiftlich verunglüdten Thompson, von bem er leiber bamals nicht mehr viel Gutes lernen fonnte. In ber Schule mar er fleifig und gehorchte mir, weniger aber bem Schullehrer, und gegen feinen Bater war er entschieben ungehorfam und trobig. Nachher nahm ihn herr Schöning (Regierungsmitglied allhier) in ben Dienft, ber mit ihm gufrieben war und ihm fehr viel anvertrauen fonnte. Er lernte ba Manches, befonbers aber gehorchen, weil er fah, hier muß man es. Er neigte jedoch fein Berg nach und nach zu einigen Gunben, gegen welche bie Tefte Chriftiansborg ihn nicht fcutte. Berr Schoning munfchte aber, bag er in ben Sanden ber Miffionare bleibe, und ba ich ihn nicht brauchen fonnte, rieth ich Br. Locher bei beffen Anfunft, als balb barauf herr Schoning ftarb, ihn ju nehmen. Er nahm ihn in ben Dienft, hielt ibn jum Bibellefen an und in ftrenger Bucht; er gewann ben SErrn und fein Wort lieb und verlangte bie Taufe. - Johannes Tette, etwa 10 Jahre alt, ift ein Baife, ba feine Mutter ftarb und fein Bater fich von hier entfernte, ohne ihn mitzunehmen. Er hat einen frummen Ruden, und ift einer von ben wenigen Difge stalten, welche ben morberifchen Sanden entgangen find; benn bie meiften werben aus ber Welt geschafft, ebe man viel von ihrem Daseyn weiß. herr Lieutenant Swedstrup nahm ihn aus Mitleiben auf, gab ihm Nahrung und Rleiber und ichidte ihn balb gur Schule. Bei feiner Abreife übergab er ihn an Diff. Schiedt und biefer nachher an mich. Er fprach icon bamale neben feiner Mutterfprache giemlich Dofchi, Danisch und Englisch. Er liest und verfteht bas englische Reue Teftament ziemlich gut. Trop feiner guten Gaben hatte ich von Anfang an wenig Soffnung fur ihn. Aber por etwa einem Jahr anberte es fich. Bort Gottes und Gebet ließen fich nicht unbezeugt an feinem Bergen; Die Ruthe that auch bas ihre; er ließ, fo viel mahrzunehmen war, von feinen frummen Wegen und begehrte bie Taufe, welche ihm nach langer Brufung mit Freuden ertheilt werben fonnte.

"Diese Reugetauften machen und unterdessen sowohl Freude als Besorgniß, zeigen sich zwar als Glieber am Leibe Christi, aber als sehr schwache.

"Die Zahl unserer Gemeinbemitglieder aus ben Seiben ist durch diese Tausen auf 18 gestiegen. Ueber das Benehmen derselben zu berichten ist schwer. Sie beschämen und zwar oft durch ihre Einfalt im Christenthum und bereiten bei den Besprechungen mit ihnen vor der Feier des heiligen Abendmahls manchen Genuß für das eigene Herz; dabei werden aber auch Manche ein rechter Kummerstein durch ihre Stumpsheit, ihre aus dem Heidenthum mitgebrachten sündlichen Neigungen und Gewohnheiten und durch ihren irdischen Sinn. Doch wurde mit Freuden die Beobachtung gemacht, daß sie, und namentlich nun auch die Aeltern und

Berheiratheten unter ihnen, welche am meisten Neigung zur Trägheit haben, in eine genauere Gebetsgemeinschaft mit einander getreten sind; auch haben wir uns vor einigen Wochen recht gefreut in einer Betstunde mit ihnen vernehmen zu durfen, wie herzlich sie für uns und die übrigen Missionare auf der Goldküste, sowie auch für die Christen in Europa beten. Sie haben mit vielen Versuchungen zu kämpsen; Jesus Christus, der Oberhirte der Gemeinen, sev und bleibe ihr und unser Erbarmer und Kührer.

"In ber Gottesbienstordnung gab es einige Veränderungen, indem zu Ende des Jahres statt der Nachmittagspredigt gewöhnlich eine Katechese in der Landessprache gehalten wurde. So der Herr Gesundheit und Kraft gibt, soll es so fortgeführt werden; die Kinderstunden werden dann vielleicht einstweisen wegfallen und die übrige Zeit des Sonntags mehr auf die Alten durch Sonntagsschulen und Verssammlungen zu Besprechungen und Gebet, sowie auf Bessuch benachbarter Dörser verwendet werden.

"Liturgische Formulare wurden ausgearbeitet, eines für Kindertaufen und eines für das heil. Abendmahl; letteres ist jedoch Uebersetung des Formulars aus dem württembergischen Kirchenbuch vom Jahre 1765, das auch in dem neuen württembergischen Kirchenbuch unter Nr. 1. abgedruckt ist. Einfachere Ausdrücke mußten dazu gewählt werden, der Sinn aber wurde beibehalten. Auch einige Accra-Liederverse wurden versaßt und werden gesungen.

"Auch mit Wochen-Gottesbiensten haben wir einen Ansfang gemacht, da sie nun meistens in der Landessprache gehalten werden können. Mittwoch Abends um 6 Uhr wird in der dazu beleuchteten Capelle (es wird hier das ganze Jahr etwa um 6 Uhr Nacht) ein Vortrag gehalten, dem jedesmal eine biblische Geschichte zu Grunde gelegt wird. In der ersten Woche des Monats tritt an dessen Stelle eine Missionsstunde, und zwar am Montag Abends. Es sommen zu den Abendgottesdiensten Leute, die bei Tag nicht so gerne kommen."

#### Schulen

nach bem Berichte bes Br. Bimmermann.

a. Rnabenfdule. - Behrer: Beter Johnfon, verheirathet, und Nicolai Smith, lebig. Monitoren find bie Schullehrerzöglinge. Die Bahl ber Schuler betrug auf ber Lifte 96. Regelmäßige Besucher find es nur 60. Die Unterrichtsgegenstanbe find biefelben, bie im vorigen Sahresbericht angeführt wurden: 1) Bibellefen, bei ber erften und zweiten Claffe. 2) Bibelgeschichte, bei ber erften bis fünften Claffe. 3) Lefen und Buchstabirübung, bei ber britten bis fünften Claffe. 4) Englische Sprachubungen, bei ber er ften bis fünften Claffe. 5) Ga - ober Accra-Sprachubungen, fchriftlich und munblid, bei ber erften und britten Claffe. 6) Auswendiglernen von Ga= und englischen Bibelfpruchen, Theile bes Ratechismus in beiben Sprachen und englischen Lieberverfen, bei ber erften bis fünften Claffe. 7) Schonund Rechtschreiben in beiden Sprachen, erfte bis britte Claffe. 8) Die erften Schreibubungen, bei ber vierten und fünften 9) Singen, erfte bis fünfte Claffe. 10) Ropfund Tafelrechnen, erfte bis fünfte Claffe.

"Im Laufe bieses Jahres wurde zum ersten Mal etwas Gebrucktes in ber Landessprache, nämlich ber von Bruder Stanger abgefaßte Katechismus, von ben Kindern auswendig gelernt, auch mit einer neuen jungen Classe bas Lefenlernen zuerst in Ga getrieben, um sie nicht durch bas englische Alphabet von vorn herein zu verwirren.

"Die Lehrweife blieb biefelbe.

"Die Hulfsmittel wurden burch obgenannten Ratechismus vermehrt; ebenso wurde ein Theil der von mir angesangenen biblischen Geschichte von den Zöglingen abgeschrieben und in der Schule benütt. Auch das Manuscript bes kleinen Lesebüchleins burchläuft die Brobe in der Schule.

"Der Schulbefuch war mangelhaft. Es war hieran zum großen Theil das Gerücht schuld, als hatten wir das Englische abgeschafft, was boswilliger Weise in der Stadt verbreitet wurde; dieß kann uns aber in einer Kuften- und Handelsstadt, wie die hiefige, nie einfallen,

"Die Fortschritte ber Kinder waren im Allgemeinen ordentlich. Besonders in der biblischen Geschichte, im Lesen bes Ga und im Singen machen sie und Freude. Ihre Unterhaltungen über erstere zeigen, daß sie auf fruchtbaren Bosben fällt.

"Was von Außen der Schule Noth thut, ift, daß mehr europäische Kraft auf fie verwendet werden sollte. Sie würde für einen europäischen Missionar volle und reichlich lohnende Arbeit bieten. Konnten nur wir mehr an ihr arbeiten, wir selbst hatten reichen Gewinn bavon.

"b. Madchenschule. Ledige Lehrerin: Igfr. Regina Seffe. Bahl ber Kinder auf der Lifte 57, regelmäßig bestuchende 36.

"Alles von der Knabenschule Gesagte, gilt auch von der Vormittags-Schule der Mädchen, die unter der Leitung von Frau Zimmermann steht. Rur machen sie eine gute Ausnahme durch fleißigeren Schulbesuch und eine bessere Ordnung. Ueberhaupt ist an mehreren von ihnen ein wohlsthuender Ernst zu spüren. Der Geist Gottes übt sein Werf in Etlichen, was ich übrigens auch von der Knabenschule sagen darf.

"Ach daß balb aus diefer Madchenschule bessere hausmutter hervorgehen mochten! benn von ihnen hangt hier die Erziehung bes künftigen Geschlechts hauptsächlich ab.

"c) Das Katechisten 3nstitut. Mit diesem haben wir nun die neue Einrichtung, daß nämlich die Zöglinge Nahrung, Kleidung, Wohnung, kurz alle nothwendigen Bedürfnisse bei uns haben, mehr als ein halbes Jahr lang erprobt. Wir sanden, daß dieselbe zu einer ordentlichen Erziehung und Bildung unentbehrlich ist, so sehr sie auch Kosten, Arbeit und Noth vermehrt. Eingeführt in ein christliches Familienleben, in welchem sie nach und nach die Hauseletern als Bater und Mutter betrachten, machen sie sich leichter los von dem sie allenthalben bindenden Heidenthum, das mit seinen traurigen Grundsähen ihr innerstes Lebenssmark verderbt hat und alle Verhältnisse knecht, und so werden sie unvermerkt dem christlichen Leben nahe gebracht.

"Die Unterrichtsgegenstände der Zöglinge waren Christenlehre, bibl. Geschichte, Bibellesen, Uebersetungsarbeit, englische Grammatik, Rechnen und Theilnahme an der Schule im Lehren und Lernen. Schön- und Rechtschreiben wurde während dieser Arbeiten geübt. Im nächsten Halbjahr soll bann, so Gott will, auch etwas Erziehungskunde nach Zeller's Lehren der Ersahrung, Zusammenhang der biblischen Geschichte nach Kurz und etwas Geographie beigefügt werden.

"Ihre Forts dritte waren ordentlich, namentlich die der älteren. Ihr Betragen bagegen läßt viel zu wünschen übrig; allein es sind eben Kinder des Heidenthums, bei denen man seine Erwartungen nicht zu hoch spannen darf; und bei all' dem ist die Arbeit des Geistes Gottes an ihnen nicht zu verfennen. Wollten wir bloß ihre Schattenseiten hervorheben, wir würden den Rath bekommen, sie alle zu entlassen, während ihre Lichtseiten manchen christlichen Jüngling beschämen. Was kürzlich Einer von ihnen in einem Briese schrieb, gilt mehr oder minder von Allen; er sagt: "Ich sühle die Zucht bes Geistes Gottes; ich wünsche ein neues Herz, wünsche besehrt zu sehn, bete auch darum, aber ich bin's noch nicht."
"Wer da bittet, der empfängt;" möge das an ihnen Allen sich erfüllen!

"Ihre Zahl ift noch immer sieben. Eine neue Classe bereitet sich allmählig vor.

"Der alteste (bem Hierseyn nach), Baul Menfa, 18 Jahre alt, von Br. Schiedt getauft, ist zwar ein ziemlich ehrlicher, gerader Knabe, mit herrlichem Gedächtniß, leichter Auffassung und viel Anstelligkeit begabt, aber sehr leichtsinnigen, flatterhaften und dabei fast unverbesserlich sclavischen Charakters. — Seit einiger Zeit wird auch er als Dolmetscher gebraucht; er ist auch in der Schule nicht ungeschieft. — Thomas Duatei, 18 Jahre alt, von Kaplan B. Hanson in Cape Coast getaust, von königlichem Geschlecht, ist ein edles, zartes Gemüth, sehr begabt, fleißig und genau in der Arbeit und wohl einer der ernstesten im Christenthum, Er kann ein nübliches Glied der Mission wers

ben, wenn ihn nicht sein Stolz, ber sich feiner Borzuge wohl bewußt ift, zu Fall bringt. Der Herr bewahre ihn.

"Ein Aufenthalt in Cape Coaft, wo er zu Stanger's Ga-Arbeiten eine Zeitlang die Correctur beforgte, trug viel zu feiner Ausbildung im Englischen bei. Er ift zugleich Dolmetscher und ein guter Schulmann. — Abolph Briandt, Mulatte, 16 Jahre alt, ist ein Knabe von mittelmäßigen Gaben und geringem Fleiß, der weit von seinem Stolze absticht. Doch gibt auch er Hoffnung, da er nicht sehr anspruchsvoll ist und Willigseit zeigt. — Jonas Malm, Mulatte, 16 Jahre alt, ist ein sanster, stiller Knabe, das bei aber wißigen Charasters mit mittelmäßigen Gaben und ordentlichem Fleiß. — Endlich William Eleland, ebensfalls Mulatte, 16 Jahre alt, ein vaters und mutterloser Waise, ist ein sehr lebhaster und munterer Knabe, aufrichtig und offen, dagegen bei mittelmäßigen Gaben noch ziemlich zurück im Lernen. — Ueber das Ehristenthum der drei letztern läßt sich nicht viel sagen, doch sind sie nicht leer." — Christian Obobi und Samuel Quasoi sind schon oben als Reugetauste charasteristet.

d) Mabchenanstalt. "Die Bahl ber Mabchen," schreibt Br. Stanger, "ift 6. 3m Alter find fie fehr ver-fchieben, namlich von 6-19 Jahren. Die vier alteften find Mulattinnen, bie 2 jungften Regerinnen. Die jungften find am meiften anhanglich und fchiden fich am leichteften in bie Ordnung, und es wird am beften fenn, in Butunft hauptfachlich folche aufzunehmen. Für ben Unfang mußte man auch altere aufnehmen, weil auch biefe ba feyn muffen. Bas ihr Betragen betrifft, fo haben wir und in unfern Erwartungen nicht getäuscht. Dehrere von ihnen zeigen eine befondere Liebe jum Gebet und ju driftlichen Gefangen. Der Beift Gottes arbeitet an ihren Bergen. Auch gur Arbeit find fie willig; nur bedürfen fie beständiger Aufficht und Ermahnung. Gelbstftanbigfeit haben fie allgu wenig. Sie muffen ftrenge gehalten werben, fonft geht es rafch in Unarten und Gunden binein. - Wir machen bie Erfahrung, baß paffende Saus-Bottesbienfte bie Sauptfunft in ber Erziehung ausmachen, weswegen wir, außer ber allgemeinen Morgenandacht für alle Bewohner des Missionshauses, Abends besondere Andacht mit den Mädchen halten. Ich spreche das Gelesene immer mit ihnen durch, und Bemerkungen, die sie bisweilen bei meiner Frau darüber machen, zeigen, daß sie über das Gesagte nachdenken. Sind wir bisweilen abgehalten, Andacht mit ihnen zu halten, so thun sie es meistens selbst, wobei sie bisweilen so ins Singen hinein kommen, daß man beinahe froh ist, wenn sie auch wieder aushören."

Dief war bie Lage ber Dinge ju Uffu im Jahr 1851; aber in ber erften Salfte bes Jahres 1852 ift ein erfreulicher Fortidritt eingetreten. Stanger ichreibt im Juli 1852, baß er mahrend ber Bfingstwoche gang in Anspruch fen genommen worben burch Unterredungen, nicht bloß mit ben wirklichen Rachtmahlsgenoffen, fondern auch mit folden, die es werben wollen. Es rege fich ein neues leben unter Regern und Mulatten. Daffelbe bestätigt Miff. Lo cher am 30. Juni. Er fdreibt von ber Anfaffung einiger angesehener Mulattenfrauen und mehrerer Regertnaben. Br. Bimmermann aber fagt am 30. August: "Geit 6 Monaten bat fich unfre gange Lage geanbert, und gwar in erfreulicher Beife. Die Capelle hat fich gefüllt. Gine fcone Angahl Beiden, auch vom weiblichen Gefchlechte, haben bie Taufe verlangt. Gine Bahl Mulatten begehrte bie Aufnahme in Gemeinde, Schule und Inftitut, jur Forberung in ber Erfenntniß, aber gewiß auch im innern Leben. Das Alles ift nicht etwa eine Aufregung, von ber man erwarten fonnte, baf fie fcnell vorübergehe, fonbern eine langft vorbereitete, ich mochte faft fagen natürliche Entwicklung, die wir awar nicht fo gunftig erwartet haben, aber boch jest, ba fie getommen ift, wohl begreifen fonnen."

Diese erquidlichen Nachrichten haben bie Committee bestimmt, einen Beschluß in Birklichkeit zu fassen, welchen sie wohl schon langft gerne fassen wollte, aber um ber Berhaltniffe ber Kaffe willen sich nicht glaubte gestatten zu burfen, namlid ben ber Aussenbung eines weiteren Brubers auf biefe Station. Das Bedurfniß war icon bisher, befonbers burch bie Ermanglung tuchtiger Schullehrer für bortige Knabenschule nahe genug gelegt. Die Predigt und Seelforge in Uffu felbft, bie Rothwendigfeit in ber Umgegend Befuche ju madjen und bie Angefaßten und Befehrten weiter zu führen, bas llebermaag außerlicher Arbeit, meldes Br. Locher gur Miffionsthatigfeit im engeren Ginne faft gar nicht hat tommen laffen, bie bringenbe Rothmenbigfeit fortgefesten Ginbringens in bie Lanbesfprache und allmähliger Ausarbeitung von Schulbuchern in berfelben und Ueberfetung biblifcher Gefchichten und Bucher: biefes Alles find eben fo viele Grunde fur bie Aussendung eines vierten Brubers gewesen; aber bie neu entftanbene Bewegung hat biefelbe vollends unerläßlich gemacht; baber Auguft Steinhaufer aus Langenwinfel im Babifchen im December 1852 zugleich mit bem nach Afropong bestimmten Chriftaller in See gegangen ift. Wir bitten ben BErrn, auf bas Raufchen in ben Tobtengebeinen ber Uffu Reute eine mahrhaftige Auferftehung folgen ju laffen.

Cenfus ber afrifanischen Gemeinden: Afropong: 39 Gemeindeglieder. Uffu: 59 Gemeindeglieder,

ungerechnet bie Rinder unter 13 Jahren.

# C. Mission in China.

Unsere chinesische Mission ist aufs Reue und noch immer einem Fahrzeug zu vergleichen, bas zum ersten Mal ein unbekanntes Meer befährt, und klein, wie es ist, von ben immer von Zeit zu Zeit neu ausbrechenden Stürmen boppelte Gefahr leibet.

Als wir die chinesische Mission begannen, suhren wir unter bem Schutz des großen Dampsschiffs, das Dr. Güslaff etablirt hatte. Es erwies sich bald als eine höchst gefährliche Sache, mit dem kleinen Segelschiff dem großen Dampfer folgen zu wollen. Schon der Wellenschlag des Kolosses wirkte wie ein Sturm auf unser kleines Schiff. Aber siehe! da springt der Kessel des großen Boots und es muß

im hafen ber ewigen Ruhe vor Anter gehen. Wir aber befinden und mit dem fleinen Schifflein allein, auf einer unbefannten See, die weit bewegter und fturmischer ift, als ber indische Ocean, oder das Bindftillen-Meer an der Best- füste von Africa, die wir bisher befahren haben.

Unfere Station Hongtong ging zwar einen ftilleren, ruhigeren und im Ganzen fehr erfreulichen Gang. Ueber bie Station Jamt fau bagegen tam eine Springfluth, die fie nicht bloß unter Wasser feste, sondern sie felbst hinwegsschwemmte.

Das Nabere mogen unsere theuern Lefer aus ben Stationsberichten entnehmen, die wir folgen laffen.

## 1. Station Hongkong.

Missionare: Th. Hamberg mit Gattin; Winnes. Gehülfen: Tai; Kong Jin; Kimin; Tschong Kong; Tschong Hin; Kong Kiun.

Missionar Hamberg befand sich mahrend ber zweiten Halfte bes Jahres 1851 ununterbrochen in Hongkong. Am 9. Sept. landete der Joseph Shepherd, welcher Fraulein Motanber, Miss. Hamberg's Braut, an Bord hatte. Hr. Dr. Legge hatte die Gefälligkeit, sie in sein Haus aufzunehmen. Am 12. September sand die Trauung in der englischen Kathedrale Statt. Der hochwürdige Bischoff hatte selbst die Güte, sie zu verrichten.

Die Gemeinde, welche Miff. Hamberg in Hongkong um sich gesammelt hatte, erhielt während der letten 6 Monate des Jahres 1851 einen Zuwachs von 20 Seelen, so daß sie (nach Abzug von 3 Heimgegangenen) sechzig Glieder gahlte.

Bon ben Beimgegangenen tann Diff. hamberg manches ebenfo Intereffante als Erfreuliche berichten.

Er schreibt unter bem 2. August in sein Tagebuch: "Liong Juklin, eine am 11. Mai getaufte Frau, starb heute nach langem Krankseyn. Sie hatte bas allgemeine Beugnis, bas sie viel Bertrauen und hingabe an ben hErrn

hatte. Schon bei ihrer Taufe bachte fie an ben Tob. Sie fragte Tai: "Wie lange Beit muß man getauft gemefen fenn, um Seligfeit hoffen zu durfen?" Diefer erwiederte ibr, bag ber Schacher am Rreuz fogleich, als er feinen Glauben aussprach, vom Beren bas Berfprechen befam, felig ju werben. Darüber freute fie fich. In ber Rrantheit bat fie mich, mit Auflegung ber Sanbe fur fie ju beten, mas ich that mit ber Ermahnung, baß fie fich in Gottes Willen fugen moge. Gine Urfache fteten Rummers fur fie war ber Umftand, bag ihr Mann gar fein Berlangen hatte, Chrift au werden. Sie bat mich mehrmals mit ihm au reden und . ihn zu ermahnen. 218 alle Lebenshoffnungen für fie perfdwunben waren und ihr Bater fam, um fie noch einmal gu feben, fagte fie: "Sch bin jest zu fcwach um aufzusteben, und Ihnen fur alle Ihre Wohlthaten ju banten, wie es fich gebührt. 3ch weiß nicht, wie lange ich noch zu leben habe; lange wird es nicht fenn; weil ich aber als Chrift fterbe, und meine gange Soffnung auf ben Beren Jefum fege, fo bitte ich Sie, bei meiner Beerdigung feinen Budbhiften Briefter rufen gu laffen, ober beibnifche Gebrauche ju machen, fondern mich in aller Stille auf driftliche Beife begraben gu laffen."" 3hr Bater und Dann fagten bann: "Nun wohl, Jebermann nach feinem Glauben. Glaubft Du an Jesum, so magst Du auch ber von 3hm vorgeschriebenen Gitte folgen." Um folgenben Tag wurde fie begraben. 3d hielt zuerft eine Ansprache; bann betete Tai; barauf gingen wir alle jum Grabe, wo ich fie beerbigte und mit einem Gebet ichlog. Br. Lechler und Br. Elgquift waren aud gegenwärtig, mit vielen Chinefen."

Bom 14. Rovember. "Rimin fehr frant. Das Blut fließt ihm aus Rafe und Mund. Er fagte heute: ", 3d) verliere fo viel Blut, daß es mit meinem Leben fehr ungewiß ift. Es ware mir ichmerglich ju fterben, ebe ich Etwas im Dienfte Gottes gewirft hatte. Buerft mochte ich gerne 8-10 Jahre bas Evangelium verfündigen, bann fterben. ""

Rong und Abin weinten."

Bas bie in biefer Zeit rafch auf einander folgenben Taufen betrifft, fo fonnten wir und berfelben nur von Bergen freuen, wenn nicht mancherlei Erfahrungen uns einerfeite bie Befürchtung nabe legten, bag unfere Diffionare in China, trot ber forgfaltigften Brufung ber Taufcanbibaten, ju welcher viele traurige Entbedungen, bie fie in frühern Jahren machten, fie bringend aufforbern, von ben in ber Berftellungsfunft fo geubten Chinefen immer noch und nur ju oft getäufcht werben, andererfeits uns in ber Unficht bestärften, bag bie Chinefen, felbft wenn fie nicht als unlauter bezeichnet werben fonnen, ben Uebertritt jum Chriftenthum rein nur als einen Confessionswechsel, wenn nicht aar ale eine bloge Meinungeanberung ju betrachten nur gar ju geneigt find. Inbeffen burften boch von ben Reugetauften immerhin eine fleine Bahl wahrhaft redlicher und grundlich befehrter Chriften übrig bleiben. Dafur burgen uns folgende Mittheilungen Miffionar Sambergs. Unter bem 19. November fchreibt er in fein Tagebuch: "Tichong Ahin, ben ich feit Eröffnung ber Rapelle als Suter gebraucht habe, und ber fich mit feiner Frau immer thatig bewies, Leute gur Theilnahme am Gottesbienft zu ermuntern und einzuladen, fam heute bon Rong Jin begleitet, um Die Unruhe feines Bergens ju befennen. Er befannte, er fen noch nicht getauft. So, einer von Dr. Guglaff's Leuten, habe ihn bei bemfelben als ichon getauft eingeführt. Damals habe er bie Bichtigfeit ber Taufe noch nicht gefannt; nun aber fonne er nicht langer ohne biefelbe fenn."

Unter einem fpateren Datum fchreibt er: "Rong's Berwandte, die beiben Bauersleute von Kilong, wurden heute getauft. Diefe beiben fcheinen fest und frohlich in ihrem Glauben ju fenn. Gie hatten ichon Manches von Seiten ihrer Landsleute zu bulben und find auch barauf gefaßt noch mehr zu leiben. "Es ift immer fchwer, Bahn zu brechen,"" fagten fie; "bie Rachfommenben werben es leichter als mir befommen.""

Ueber das Leben in ber Christen-Gemeinde felbst aus fert sich Miff. Hamberg unter bem 23. Januar 1852 in folgender Weise:

"Bon dem Zustande in der Gemeinde ware viel zu sagen, beides, Erfreuliches und Trauriges. Ein Heide wird nicht auf einmal ein vollsommener Christ; die frühere Unreinigteit klebt noch immer an; doch merkt man dei denen, die es wenigstens aufrichtig meinen und die Gnadenmittel fleisig benühen, merkliche Fortschritte an Erkenntniß und Reinteit des Wandels. Wenn sie selbst an ihren frühern Wandel vor einem Jahre zurückdenken, so müssen sie erstaunen, und sich schämen, daß es wirklich so der Fall war. Andere dagegen stehen gleichsam stille; man hat schwer zu bestimmen, od Leben da ist, oder ob sie todt sind; man hat wenigstens die Hossung, daß sie noch lebendig werden können, um nicht wie gar unfruchtbare Zweige am Weinstock dereinst abgehauen zu werden.

"Gine befondere Freude haben wir, ben Gifer ber Familie Rong aus Lilong im Ginon Diftrict ju feben, wie fie wirtlich gegen die Grauel bes Beibenthums auftreten, Die Gobennamen nieberreifen, in glaubiger Anrufung Gottes und bes Seilandes ben Teufel weichen heißen und mit einfaltigem Bergen nach ber Borfdrift bes Wortes Gottes ju leben fuchen. Daß zwei Bauersleute, Die zugleich Familienvater find, aus freiem Antrieb hierher fommen, um fich taufen ju laffen, ohne etwas anderes in ber Belt zu befommen, als Schmad und Spott ihrer Landsleute, bas betrachte ich als ein freubiges Zeichen, ja mehr als zehnmal fo viel Getaufte in Songfong, wo alle unter englischer Regierung leben und jeber thut, wie er will, beinahe ohne Anftoß; aber ju Saufe im Innern muß Alles nach ber Gitte ber Bater geben, ober es fangt ber Teufel an ju wuthen. 3ch bin noch nie in Lilong gewefen; body habe ich elf Leute aus Lilong getauft, und 10 andere find willig fich taufen zu laffen. Die Bahrbeit ift ihnen gebracht worben ohne Anftog, ohne Furcht ber Fremden, und es wurde mir vergonnt, von Songtong

aus mehr für bas Innere zu thun, als wenn ich felbst im Lande lebte.

"Auf ber anbern Seite ift aber zu befürchten, bag bei Manchen Lauigfeit und Tragbeit vorhanden find; daß Debrere, welche Dpium rauchten, und es Unfange aufgaben, allmablig wieder angefangen ju rauchen; baß fie es mit ber Bahrheit nicht immer genau nehmen und vergeffen, baß es ibre Bflicht ift, nicht nur in ber Rirche, fonbern auch gu Saufe Gott zu bienen. Obgleich jeber Ginzelne vor feiner Taufe gefragt und gepruft murbe, marum er Chrift merben wollte, - obgleich jebem beutlich und bestimmt gefagt wurde, baß er fich gar feine Soffnung auf tunftige Belbunterftubung machen follte, fo fcheint biefe 3bee bei Ginigen noch nicht verwischt ju fenn. Wo Berfonen um bie Taufe baten und ich Urfache hatte ju glauben, baß fie nur fich Soffnung auf Unterftugung machten, ober bag fie Dpium rauchten, ohne es zu befennen und aufgeben zu wollen, habe ich natürlich ihren Untrag ablehnen muffen.

"Unter ben Behülfen bilbeten fich bald gwei Barteien, welche im Laufe bes Jahres mehr und mehr auseinander traten: auf ber einen Seite waren Tai, Tichang, Tai Tichon und Leu (nun Br. Elgquift's Lehrer); auf ber andern Rong, Riun, Tichong Rong und Tichong Sin. Jene thaten eigentlich nur mas fie mußten; biefe maren immer bereit Leute gu ermahnen und zu ber Predigt zu führen. Jene befchuldigten nun Tichong Sin, baß er burch Geloversprechung bie Leute gur Bredigt giebe, und bag bie Undern fo eifrig maren nur um meine Gunft zu erlangen. Diefe beschuldigten Tai und feine Mitgenoffen, baf fie nur mit bem Munbe Chriften waren bier in Songtong, im Bergen aber und ju Saufe maren fie noch Beiben und Feinde bes Chriftenthums. 3ch borte nur hie und ba etwas von biefer Streitigfeit bis jum 3. December, ba Rong und bie Andern mich zu ber Capelle einluden und eine Menge Rlagepuntte gegen Tai's Partei anführten. Das Deifte bestand jedoch in ausgesprochenen bofen Worten und Schmabungen; nur ein Umftand war wichtig als ein wirkliches Berhaltniß; fie behaupteten nämlich, baß Tai

Tichon nie eine Frau gehabt hatte, baß feine Frau in ihrer Nieberfunft im Mai fammt bem Rinde gestorben feven, waren lauter Lugen. Rong und die Anderen waren fehr bewegt, als fie von biefen Sachen rebeten; Schmach von Beiben wollten fie willig leiben, aber von eigenen Brubern mare es fchwer u. f. w. 3ch hatte fchon fruher fagen horen, baß Tai Tichon feine Frau gehabt; als ich ihn aber felbft fragte, fo behauptete er, er habe wirklich feine Frau zu Saufe, und ich bachte bann, er muß bieß wohl felbft am beften wiffen. Den 8. December fprach ich bann mit Tai, Tichang und Tai Tichon; fie fagten gang bestimmt aus, bag Tai Tichon eine Frau gehabt, bie aber jest gestorben fen; fie wohnten ja nahe gufammen und hatten bie Frau gefeben; Rong fen neibifch, und wolle die Bruder aus Bufat vertreiben, um feine Bruber aus Lilong angestellt ju feben; Zai fen felten ju Sause gewefen, beghalb hatte er auch wenig in feiner Beimath wirfen fonnen. Efchang fagte baffelbe. Go rubte bie Cache bis vor einigen Tagen, als Rimin von Bufaf und Lilong jurudfam und mir einen Brief brachte, ben Tichang bier an einen Befannten in Bufat gefchrieben hatte und wo er unter Anderem fagt: "3ch ftubire bier (in Songfong) eine barbarifche Lehre, nicht werth unter eigenen Befannten fundgemacht ju werben; wenn Sie aber folden Rahrungszweig nicht verwerfen, fo fommen Gie hierher, mit und Bemeinschaft ju machen; boch muffen Sie Anfangs nicht verrathen, daß Gie um bes Gelbes willen fommen; nach und nach werben Gie eine Unftellung erlangen." 3ch fant nun, baß ich eine ernfte Unterfuchung Diefer Berhaltniffe nicht langer verschieben burfte; ich rief meinen Lehrer Tai und forberte ibn auf, Die Wahrheit au fagen. Er verficherte, Tai Tichon habe wirklich eine Frau gehabt. "Bohlan," fagte ich, "ba muß ich die Bahrheit erforschen, wenn Du fie nicht willig sprechen willft. Wie hieß feine Frau?" - ""Siu."" - "Leben ihre Eltern"? -""Das muffen Sie Tai Tschon fragen."" — "Wo wohnen sie?" — ""Nahe bei Schiukong."" — "Wie alt war seine Frau?" - Sier unterbrach Tai und bat um Erlaubnig 4tes Seft 1852, 18

querft über biefe Sache mit Tai Tichon zu reben; ich fagte aber , es fen ju fpat, ich wolle felbft mit ihm reben. - "Du haft ja bie Frau gefehen, wie alt tonnte fie fenn ?" - ", Rahe an 30 Jahre. "" - " Wann wurden fie verheirathet?" - Sier blieb Tai lange im Rachbenten; endlich fagte er: "" Tai hat wirklich feine Frau gehabt, weil er aber ichon früher bem Dr. Gutlaff gefagt, er fen verheirathet, welches immer mehr ehrbar in China lautet, fo hatte er fdwer feine Worte nachher ju widerrufen: vergoffenes Baffer ift fchwer gurufgunehmen, fo auch ein ausgesprochenes Bort. Es war mir immer leib, bag er fo lugen follte; aber um feinetwillen habe ich biefer Sache auch beistimmen muffen, und nachdem wir Alle fo gerebet hatten, fo ichamten wir uns wieder anders zu reben. "" - "3a," fagte ich, "vor mir wolltet 3hr feine Lugner fenn, aber por Gott burftet 3hr es fenn und fend es in ber That. Run, ich habe noch eine zweite Sache um Deine Offenheit ju prufen: Ber hat biefen Brief geschrieben, tennft Du biefe Sanbidrift?" - "Tichang bat ihn geschrieben, ich erfenne feine Sand."" Tai las nun ben Brief und fonnte nicht leugnen, bag ber Inhalt fo war, wie ich verftanden hatte. Rachher ging ich zu Tai Tichon, ber noch gang hartnäckig bei feinen Borten blieb, bag er eine Frau gehabt, und fein lettes Bort war, bag wenn er in biefer Sache Lugen rebe, fo mare es ein Beweis, bag er fein Berg habe, Gott gu Dienen. Als aber nachber mein Lehrer Tai ihm fagte, wie Die Sache ftand, fo fam er fich ju entschuldigen. Die gange Sache fen unbedeutend; es fen allgemeine Sitte in China, bag befonders ein Bucherlefer fage, er habe eine Frau, es sen wahr ober nicht. "Aber," fagte ich, "um folcher unbedeutenden Sache willen bie Bruder und ihre Frauen mit ben Dienern im Saufe jum Lugen und Betrugen gu perleiten, bas fen feine Rleinigfeit. Die Diffion tonne folche Brediger nicht brauchen.

"Weil ich meinem Lehrer Tai viel zu verdanken habe in ber Sprache, weil er als Lehrer immer nuglich fenn wird und bedeutende Talente und Kenntniffe besit, so wollte ich ihn nicht um dieser Sache willen entlassen; er war boch bei weitem nicht so hart wie Tai Tschon. Diesen aber mit Tschang sehe ich mich genothigt zu entlassen, weil solche Thatsachen, wie sie hier vorlag, beutlich zeigten, wie wenig ernstlich sie es mit ihrem Christenthum nehmen, ja wie wenig Hoffnung da ist, sie auch später zu nüplichen Mitarbeitern heranbilben zu können. Ich bedaure, daß ein Jahre Gehalt auf sie verwendet wurde; ich hosse aber doch nicht umsonst; ich bin auch viel froher sie nun nach solcher Prüssung zu entlassen, als schon von Ansang sie nicht angenommen zu haben, weil mir dann der Vorwurf geblieben wäre, ich hätte Leute abgewiesen, die vielleicht für die Mission nüblich geworden wären.

"Tai suchte nun als Vermittler aufzutreten und zu zeigen, daß alle die Brüder ihre Fehler hatten. Kimin hatte einmal Drohungen ausgesprochen; Tschang Hin einmal Opium geraucht; Tschong Kong soll in der Heimath seiner Frau ein Seelenhaus gemacht haben; Kong Jin habe nach dem Tode seines Schwiegervaters dessen Wittwe eine Ente gesandt; alle hätten gesehlt; ich möchte Allen vergeben, und nun für die Jukunst den Wandel eines Jeden genau prüssen. Ich antwortete: "Wenn Einer ein ganzes Jahr Gott gedient hat, aber dabei einmal gesehlt, so ist er nicht gleich einem Andern, dessen Kehler es war, daß er das ganze Jahr hindurch Gott nicht diente. Wenn die Thaten eines Jeden offenbar werden, so muß er seinen Lohn empsangen ohne Rücksicht auf Andere."

"Tai zeigte nun in einer Predigt, wie Petrus auch gelogen hatte, und boch nachher ber Grundleger der christlichen Gemeinde geworden. Kong aber predigte vom Pharifaer, welcher fo schon vor Gott reden konnte, währenddem Hochmuth und Sunde noch in seinem Herzen steckte. Ich habe aber verboten, wieder solche anspielende Predigten zu halten.

"Ein Troft bleibt mir boch bei solcher Streitigkeit und Parteiung, wo bie Fehler meiner Gehülfen ins Licht treten: baß ich nämlich gewiß bas Schlimmste immer ersahre; baß

fie also nicht schlimmer find, als ich von ihnen hore. Der Herr wolle sich in Gnaden erbarmen und ihre Herzen mit seinem Beiste der Liebe und des Friedens erfüllen."

Bis jum Mai 1852 wirfte Miff. Samberg nur burch feine Behülfen unter ber Bevollerung bes Reftlanbes. Behülfen Rong und Rimin hatten aber immer bie Soffnung ausgesprochen, bag man in ihrem Dorfe Lilong ein Saus fur ben Diffionar miethen tonne. Gie hatten fich mit verfchiebenen Familien berathen und alle ftimmten für Bulaffung beffelben, mit Ausnahme einer einzigen, wegen ber nun ber Blan aufgegeben werben mußte. Dagegen hatte fich gegen Die genannten Behülfen, als fie auf ihrer Reife im Februar und Mary Bufat berührten, ein Raufmann gin bereit erflart, bem Miffionar gegen einen billigen Miethzins fein Saus in Tungfo, einem Marftfleden gang nabe bei Bufat, ju vermiethen, und biefer Blat ichien noch geeigneter als Lilong und Bufat. Defhalb fandte Miff. Samberg am 16. Mary einen Brief an Ein in Bufat mit ber Erflarung, baß er jenes Saus zu miethen wunfche, bat ihn aber que gleich, ben Melteften, Raufleuten und Dorfbewohnern in Bufat bavon Radricht zu geben, um zu erfahren, ob fie nichts bagegen haben wurben. Um 13. April fam Rgiphen von Bufaf mit Briefen und bem Diethecontract fur bie Baufer, gehörig unterzeichnet von ben Gigenthumern. Der Diethgins ift 7 Dollar monatlich. Dafür erhalt ber Miffionar funf Baufer ober funf vorbere und funf hintere Bimmer. Die porbern jur Capelle, Lehrzimmer und Schule; Die binteren fur bie zwei Miffionare und bie Behülfen. Drei Tage nachher fandte Miffionar Samberg Sin und Riun mit bem Miethains und ber Weifung nach Bufat, die nothigen Das terialien zur Ginrichtung bes Saufes einzukaufen. Am 1. Mai fam bas Boot an, bas Miff. Samberg nach Ifchim-tichun bringen follte. Um Abend feierte er mit Diff. Lechler, feiner Battin und ber Gemeine bas heilige Abendmahl. Den anbern Morgen um 10 Uhr verließ er Songfong, um ins Innere bes landes ju geben, bas er por bald brei Jahren verlaffen hatte. Um 2 Uhr Nachmittags erreichte bas Schiff

bie Bucht von Namteu. Eine Junke warnte ben Kapitan von brei Piratenschiffen, die in der Nachbarschaft sich aushielten. Es wurden die nöthigen Vorkehrungen getroffen; aber sie erschienen nicht. Unversehrt ankerte das Schiff Nachts 9 Uhr vor Tschakmiu. Den folgenden Tag Nachmittags 2 Uhr langte Miss. Hamberg in dem gemietheten Haus in Tungso an. Die erste Woche verging mit der Einrichtung des Hauses, das vor allen Dingen mit Fenstern, Thüren und trockenem Fußboden versehen werden mußte, und Empfang von Besuchen.

Ueber die erfte Zeit seines Aufenthalts in Tungfo fchreibt er felbst: "Conntags, ben 9. Mai, famen bie Aeltesten von Lilong mid ju befuchen. 3d fant in ihnen brei murbige, ehrenwerthe Manner: Rong's Onfel, Rimin's Onfel und Affun's Bater; fie wußten ichon genug von ben Fremben und ihrer Lehre um ihre eigene Unwiffenheit und bie Borguge bes Chriftenthums zu erfennen. Solde Demuth ift jeboch ungewöhnlich bei Chinefen. Bir fpeisten gufammen, und fie übernachteten bei und. 3mei Tage nachher fam ein Mann, Namens Japetchongefiet, vom Wein erhipt und von andern bofen Leuten gereigt in unfer Saus; in feiner Sand trug er ein langes Schlachtmeffer, womit er in bem Rimmer, in welchem bie Behülfen gerabe maren, anfing in brohender und beleidigender Weise auf ben Tifch ju fchlagen, fo daß Alles barauf, wie Taffen, Teller, Theefanne, Leuchter u. f. m., in fleine Stude gerfprangen. Dabei außerte er fchimpfende Befchuldigungen gegen uns Alle und fchien wirklich bereit feine Drohungen fogleich ausführen zu wollen. Glüdlicher Beise that ihm Niemand Etwas; Alle blieben ruhig; und nachbem er feinen Born ein wenig erfcopft hatte, fo ging er felbst aus bem Saufe meg. Affinn benutte biefen Augenblid, um ben Sauptmann ber Familie Jap und anbern Melteften in Bufaf von bem Benehmen bes Mannes Runde ju geben und fagte, fie mußten biefe Ungelegenheit für und ordnen, bamit nicht um befiwillen in bem guten Berhaltniß gwifden Bufaf und Lilong eine Storung eintrete. Der Friedensstörer Jap wurde fogleich ergriffen und

allgemein geschlagen von ben Anwesenben, welche ihren Unwillen und ihr Bedauern über fein Benehmen laut ausfpra-Als ber Mann nachher wegen biefer öffentlichen Beftrafung fich gegen fein Familienhaupt emporte und mit einem eisernen Spaten auf ihn losgehen wollte, fo murbe er noch jum zweiten und britten Mal gebunden und noch mehr gefchlagen als vorher. Den folgenden Tag ging ber Sap - tichong - thiet hinüber nach Lenmohang und Tungfo, wo er fich bei bem Jap - Lau - fau beflagte; aber biefer wußte fcon die gange Sadje und fagte ibm : "Miffionar Samberg ift früher mein Schüler gewesen; ich fenne ihn fehr mohl, und bu verbienteft wohl noch mehr Schlage ju befommen." Schon in aller Fruhe fam Rong Jin mit ben Melteften von Lilong, welche von ihm berufen worben waren, um mit ben Sauptleuten in Butat biefe Sache ju berathen. Affun's Bater fagte, bag wir Gott banten muffen, bag biefe Sache fo ruhig abgelaufen fey. Früher waren Afinn und Rimin fehr wild und heftig, indem fie oft ohne Urfache fich in Streit mit Andern begaben. Bare bieß fruher gefcheben. fo hatten fie ben Mann wohl auf ber Stelle gefchlagen, wenn nicht gar getobtet; nun aber, nachdem fie Chriften geworben, ift ihr Bemuth verandert, fo bag fie ruhiger Schmach und Beleidigungen vertragen fonnen. Rimin's Onfel, ber wurdige Schaushien fung mit bem Titel Lau ja, alter Bater, fagte nun: "Miff. Samberg ift hierher gefommen zu einem guten 3wede; er ift nicht gefommen um ju fpielen, ju ftehlen und ju rauben, fonbern um bie Lehre bes Evangeliums zu verfündigen; er hat ein ordentliches Saus bezogen und bezahlt bafur bie festgefeste Diethe; weber brangt er fich anbern Leuten auf, noch gieht er andere mit Bewalt zu fich; er zwingt feinen feine Lehre anzunehmen, sondern ein Jeder hat feine volle Freiheit zu fommen ober nicht, ju boren ober nicht, ju glauben ober nicht. Wenn ber Mann Jap eine Urfache jur Rlage habe, fo moge er beutliche Grunde und Beweise barlegen, und wenn wir feben, baß unfere Bermandten fich vergangen haben, fo wird es gur Bflicht fur und, biefelben gu bestrafen. Aber auf biefe

Beile vom Bein berauscht mit einem Deffer in ber Sand in bas Saus eines Fremben bringen und feine Effecten gerfchlagen, bas fonnen wir nicht erlauben; ben Rong -fiun und Rimin zu beleidigen ift auch uns beleidigen, weil wir ihre Berwandten find, und auch Miffionar Samberg beleibigen, weil er fie ale Behülfen angenommen bat." erwiederte: "Dogleich die Urfache, um berer willen die Melteften von Lilong heute hierher gefommen find, eine febr traurige fen, fo freuete es mich jedoch, die allgemeine Theilnahme zu feben und bas einstimmige Urtheil, bas über bie handlung bes Jap ausgesprochen worden fen. Für meinen Theil hatte ich feine Freude an feiner Beftrafung, glaubte aber, baß es gut fen, jest im Boraus ein warnendes Beifpiel von ber Ueberzeugung und Sandlungsweise ber Aelteften aufzustellen, bamit bergleichen schlechte Leute in ber Furcht gehalten werben und nicht meinen, bag fie unbeftraft ihr bofes Borhaben ausführen tonnen." Bum Mittageffen hatten wir, weil eine paffenbe Gelegenheit fich jest barbot, Die Sauptlinge und Aelteften jest auch eingelaben, im Bangen über gwangig Berfonen. Alle erflarten ihre Freude über meine Anfunft, nebft ihrem Bedauern über bas Gefchehene; ich fonne fur bie Butunft ficher fenn, feiner wurde es magen, mich zu beleidigen, fie murben es nicht erlauben. Go wendete ber Berr biefe Sache ju unferm Beften. Taglich, aber befonbers an Marktagen, famen eine Menge von Besuchenben ins Saus; bas außere Bimmer fonnte Die Bahl oft nicht faffen. Rong Jin und Rimin fprachen unermudet mit ben Leuten, beis nahe unaufhörlich, boch abwechselnd, von 10-11 Ilhr Morgens bis 10-11 Uhr bes Rachts, ja öfters waren fie von 12-1 Uhr bes Rachts bis jum zweiten und britten Sahnenruf noch mit Disputiren und Ueberzeugen beschäftigt. Sie bewiesen beutlich, daß jebe Anbetung ber Bogen ober Ahnen nur Anbetung bes Teufels fen und fonft nichts; bie Opfer murben bem Teufel gebracht; Goldpapier und Rleiberpapier zu verbrennen mare thoricht und unfinnig; bie Reben ber Beschmörerinnen fenen nur Runfte bes Bofen; bas Erwählen gludlicher Tage teuflische Erfindung um bie armen Menschen zu plagen; wer Gott biene und an Jesum Christum glaube, brauche bergleichen Sachen nicht, brauche sich auch nicht vor dem Teufel zu fürchten, weil Gott stärker sen als er; sie sollen lieber Gott als ihrem Hern dienen, als unter dem schweren Joch des Teufels länger beharren. Die Verlangenden bekamen Bücher, Traktate und Abschriften von den zehn Geboten, von dem christlichen Glaubensbefenntniß u. s. w.

"Den 18. Mai gingen wir nach Lilong, wo wir nach anderthalb Stunden ankamen, und wurden fehr freundlich empfangen von ben Bermanbten meiner Bebulfen. Rong Jin's Beimath gefiel es mir befonders fehr wohl. Seine Mutter hat beinahe bas ichonfte Saus in Lilong, und bei ihr wohnt bie gange Familie, namlich Rongs alterer Bruber, Ngiphen, mit Frau; bie Wittme eines zweiten gestorbenen Bruders mit ihren brei ober vier Gohnen; Die Frau eines britten Brubers, ber jest in Malacca ift, mit ihrem fleinen Cohn, und Rongs jungfter Bruber. find Alle mehr ober weniger für bas Chriftenthum geneigt, und weber in Sitte noch in außerer Erfcheinung wird man bier an bas Beidenthum erinnert; im Gegentheil ift Reiner ohne Eindrud bes Chriftenthums geblieben in Diefem Saufe, fogar ber fleine breifahrige Rimfen weiß, bag man fur bie Sveise Gott banken foll. Gines Tages, als Ngiphen nicht au Saufe war, ber fonft gewöhnlich ein Tifchgebet fprach. jog ber Kleine seine Rappe herunter und fagte: "3ch banke Dir Gott, Schöpfer himmels und ber Erbe, bag Du uns Speife gibft; ich bin ein fleiner Rnabe, ich verftebe gar nichts!" Sie und ba nimmt ber Rleine einen Steden und fagt, er wolle hingehen und feinen Bater auffuchen. Wenn er nicht ben irdischen finden follte, moge er boch balb ben himmlischen finden! Bir waren beute von den Melteften jum Effen eingeladen. Abends tamen Biele vom Dorfe und hörten uns von ber gottlichen Bahrheit reben; man richtete auch verfchiebene Fragen an mich über Erfcheinungen in ber Ratur, Die man nicht zu erflaren wußte.

"Abends um 6 Uhr kehrten wir ziemlich ermübet zuruck nach Bukak. Der Eindruck von meinem Besuch in Lisong war sehr gut; ich wurde von den Aeltesten mit Achtung und Freundschaft ausgenommen; ich fühlte mich so sicher wie in der eigenen Heimath. Der alte Schauhien war willig, mit mir Hongkong zu besuchen; allein um der jetzigen Unruhen willen konnte er nicht davon kommen. Er erkennt die Wahreheit des Christenthums; aber seine Stellung im Dorfe, als die erste leitende Person, hindert ihn, das Christenthum anzunehmen.

22. Mai. "Wir gingen heute wieber nach Lilong, und in bem Hause von Kong's Mutter wurden zwölf Bersonen in bem Namen bes breieinigen Gottes getauft. Nachdem bie Taufhandlung vorüber war, sprachen wir eine Beile mit ben Bersammelten und kehrten nach Bukak zurud.

"Sonntage, ben 23. Mai, wurde bie Capelle zu Tungfo jum ersten Male zum Gottesbienst geöffnet und geweiht. Wir hatten nur Wenigen bavon gesagt; also famen nur unsere Freunde zu uns."

In den letten Tagen des Mai fehrte Miff. Hamberg nach Hongkong zurud, wo er Miff. Binnes antraf, der am 15. Mai gludlich gelandet hatte.

Die Reise nach Pufak war also unter Gottes Beistand gelungen und als Borbereitung für eine bleibende Riederslassung baselbst wichtig. Db biese bann ebenso gelingen wird, wird die Zukunft lehren.

### Census ber Station Songtong.

Missionsfan	nilie	Manner 2	Frauen	Rinber 1 8 12	Summe 4 17 37
Behülfen m		6 16	3		
	1 Hongfong		9		
" "	, Pufaf	2	1		3
	Hebertrag	26	14	21	61

Uebertrag:						Manner 26		Frauen 14	Kinder 21	Summe 61
									21	
Gemeinde g	u	Lil	ong	1			11	5	5	21
"	"	Kafha Thamfchui Konlanhi Lantau						2	2	4
"							2	_	-	2
"	17						1			1
11	11						-	1	1	2
Summa	•		٠		•		40	22	29	91

# 2. Station Jamtsao, Provinz Quantung, District Ciotschio.

Miffionar: R. Lechler.

Behülfen: Ringlun; Toa; De.

Schullehrer: 1.

#### Bericht vom Januar bis Juni 1851.

"Bon besonderen Erlebnissen ift in ben letten 6 Monaten nichts zu erwähnen. Durch Gottes Gnade durften fich alle Angehörigen ber Station einer guten Gesundheit erfreuen.

"Ich habe in ber letten Zeit eine sehr wichtige Arbeit vollendet, in Beziehung auf die Sprache, welche mir selbst große Förderung verschaffte und einem Nachfolger viele Ersleichterung gewähren wird. Dies ist eine Sammlung von Ausdrücken, wie sie unter dem Bolke allgemein gebräuchlich sind, mit genauer Anmerkung der Aussprache und Betonung. Ich habe schon länger daran gesammelt und viele Notizen in ein Wörterbuch gemacht; nun habe ich aber ein besonderes Buch dazu genommen und Alles deutlich und ordentlich aussgearbeitet. Es enthält etwa 15,000 Ausdrücke und Redensarten, und ist nach dem Alphabet geordnet, so daß man,

ohne bie Charaftere nothwendig kennen zu muffen, nur den Tonen und Sylben zu folgen braucht, um Chinesisch sprechen zu lernen. Für viele dieser Ausdrücke sind auch in der That keine Zeichen vorhanden, so daß man sie deshalb auch in keinen Wörterbüchern sinden kann; aber das ists gerade, was der Missionar zu wissen braucht, um sprechen zu können.

"Reisen habe ich im vorigen Salbjahr weniger gemacht, hauptfächlich weil ich boch noch nicht jum vielen öffentlichen Bredigen tauge, und meine Zeit beffer in bem Saus-Unterricht und ber Erlernung ber Sprache angewenbet wird. Ich werbe mich jest wieder mit ben claffifchen Budern befaffen; auch lefe ich nebenbei etwas dinefische Befchichte. Bas ben Unterricht betrifft, fo habe ich bie Glaubenslehre beendigt, auch die biblifche Befchichte. Begenwartig erflare ich Siob und Genefis. Mit ben Rindern habe ich mehrere leicht fafliche driftliche Bucher fatechetifch burchgenommen, und fie haben oft fehr nett geantwortet. Die Gemeinde hat in bem letten Salbjahr leiber nicht nur feinen Buwachs erhalten, fonbern es hat Ausfalle gegeben. Die traurige Begebenheit mit bem Chriften Ri ift in meinem Tagebuch ausführlich ergablt. Andere, welche im vorigen Jahr öftere und regelmäßig jum Unterricht gefommen waren, find feit bem dinefischen Reujahr gang weggeblieben. Damals wollten fie nämlich Gelb von mir entlehnen, was fie natürlich nie jurudzuerstatten gebachten, und als ich fie bamit abwies, fo hat fich ber Grund ihres Bergens geoffenbart. Ueberhaupt ift ber Gottesbienft gegenwärtig viel fchlech= ter besucht als vor einiger Zeit. Anfangs pflegte ich auf ben Sonntag befondere Ginlabungen herumzufenden, worauf bie Belabenen auch famen; mit ber Zeit verbaten bie Leute fich biefes, und um nicht als 3manger zu erscheinen, unterließ ich es baber; benn fie follten ja nicht bloß mir ju Befallen jum Gottesbienft fommen. Moge bas Weben bes Beiftes biefe Begend burchziehen, und bie Bergen antreiben, baß fie fuchen, was ihnen Roth thut, und fich erretten laffen, weil Sulfe ba ift. Es find brei ober vier Leute ba, bie



gerne getauft werden wollten; aber sie wollen nicht vom Ahnendienst lassen. Toa, welcher von diesem Dorfe ist, und dessen Familie ihren Ahnentempel hat, sagte mir, daß er zwar allerdings nichts mehr mit dem Ahnendienst zu schaffen habe; aber er könne nicht umhin die ihn jährlich betressende Summe zur Bestreitung der Unkosten zu bezahlen. Ich fragte, ob er nicht mit einem Mal diese Verpflichtung ablösen könnte. Aber er sagte, daß die Verwandtschaft ihm 100 Thaler dasur fordere, was er nicht auszubringen im Stande sey.

"Die Schule ift ihren ruhigen Gang fortgegangen. Die Namen ber Schüler find folgende: Atung und Abau, bie binterlaffenen Baifen von Cavitan Schmidt, beren Schwefter M=Remang im nachsten Jahr auch als Schülerin eintreten Diefe brei Rinder find nun fo viel als mein eigen; ich habe von ben Erben ihres Batere 2000 Thaler für fie befommen und giebe bie Binfen bavon in Songfong (etwa 120 Thaler jahrlich); Saffi, Safja, zwei Anaben, und Naitien, ein Madden, die Rinder bes Bai, fchr liebe und talentvolle Rinber, beren Mutter auch eine gebilbete Chinefin ift; Sumia, ber Entel, und Mi, ber Cohn meines Sprachlehrers; Jofun, ber Cohn von De, und Uni, ber Cohn von Toa. Außerdem bis jest nur zwei Anaben heidnischer Eltern aus bem Dorfe. Es find noch mehrere Chriftenfinder in ber Begend; aber bie Eltern find ju arm, um fie hierherzusenden. 3ch mochte beghalb bei ber geehrten Committee anfragen, ob ich in folden Fallen bie Bertoftigung etlicher Schulfinder übernehmen barf. Unterricht befommen bie Schuler von mir nur in ber Religion; Die Beit wird Beiteres lehren.

Im verflossenen Halbjahr habe ich wieder einige neue Auslagen von Tractaten in Tiotschio veranstaltet, nämlich, die 10 Gebote mit der lutherischen Erklärung aus dem kleinen Katechismus, sowie das Baterunser und das Glaubensbefenntniß. Die Uebersetzung ist von Herrn Güglassich habe aber für Zedes ein besonderes Blatt genommen, und theile diese Blätter als etwas Ganzes für sich aus;

ferner einen Tractat über das Opfer, für solche, die ohne Nachkommen sterben. Mit der Vertheilung geht es immer sehr rasch; aber Niemand will etwas Geld dafür geben."

#### Bericht vom Juli bis December 1851.

"Ich brachte ben Monat Juli noch in Jamtsao zu, und beschäftigte mich, außer ben Stunden, die dem Gotztesdienst gewidmet waren, hauptsächlich mit der Bollendung bes Wörterbuchs, in welchem ich die Bulgair-Sprache des Hocko-Dialetts gesammelt hatte. Es fehlten nämlich noch die chinesischen Charaktere zum Ganzen, welche mein Lehrer sofort einfügte, wie ich sie ihm dictirte. Das war oft sehr schwierig, um der großen Genauigkeit willen, auf die es in der Aussprache ankommt.

"Bu Ende bes Monats begab ich mich nach Songfong, wo mir ber große Segen ju Theil wurde, mich im Umgang mit meinem vielgeliebten Bruber Samberg an feinem Glauben ju ftarfen und an feiner Liebe ju erquiden. Da ich auf meinem eigenen Arbeitofeld im vorigen Salbiahr fo manche betrübende und niederschlagende Erfahrung zu machen batte, fo gereichte es mir ju nicht geringem Trofte, ben reichen Gegen ju erbliden, ben ber Berr auf die Arbeit bes lieben Bruders Samberg unter ben Saffa-Chinefen gelegt hatte; es war besonders an einem Sonntage, wo ich mit bem lieben Bruder bas heilige Abendmahl in feiner Gemeinde feiern durfte, daß ich einen tiefen Gindruck von bem gottlichen Erbarmen befam und eine neue Buverficht gewann, baß ber BErr fich aufmachen und über China fich erbarmen werbe, bag wir balb unter ben Sodlo's und Saffa's bie Siege bes Evangeliums werben feiern burfen. 3ch hatte auch einen Befuch in Canton ju machen, wo ich ein Gelb= gefchaft zu beforgen hatte in ber Angelegenheit ber Baifen von Capitan Schmidt, beren Berforgung mir obliegt. 3ch hatte früher nicht die Belegenheit gehabt, die Befanntschaft ber bortigen Diffionsbruder ju machen, mas biesmal geichehen fonnte. Br. Genahr hatte bie Gute mich überall einzuführen, ba er früher ichon befannt mar.

"Zu Anfang October hatte ich einen Fieberanfall; aber ber Herr fegnete die brüderliche Hülfeleistung, mit der mir ber liebe Missions Mrzt Hirschberg entgegenkam, so daß ich im Stande war am 12. October wieder von Hongkong abzureisen, um nach Jamtsao zurüczukehren. Hier gab es sogleich wieder Freude und Leid in mancherlei Verhältnissen zu ersahren.

"Buerft von ber Freude. Giner ber ftamefischen Bruber, beren brei, nachbem fie von bem amerifanifden Baptiften Miffionar Godbard in Banfof getauft und nachher wieder hierher in ihre Beimath gezogen waren, feither in aufrichtiger Berbindung mit mir und ben anbern Chriften von Jamtfao gestanden find; erfrantie gefährlich mabrend meiner Abmefenheit, und ba er fein Ende herannahen fühlte, fo berief er meine Behülfen von bier ju fich, um einige Starfung von ihnen zu erhalten und fie zu bitten, baß fie nach feinem Tobe bafur forgen mochten, baß er ein driftliches Begrabnig erhalte, ju welchem Behufe er auch feinen Bermandten das Berfprechen abnahm, baß fie alle heidnischen Migbrauche von Todtenverehrung, Opfer, Rleiber= und Bapierverbrennung fur bie Seele in ber Unterwelt ze, unterlaffen follten. Der Mann lebte aber noch als ich fam, was meinen Behülfen befonders auch beghalb lieb war, weil fie, wie fie fagten, noch nicht gewußt hatten, wie man ein driftliches Begrabnig halten foll. 3ch fonnte ben Rranfen alfo erft noch befuchen, und reichte ihm bas beil. Abendmahl, welches er im Glauben und mit bemuthigem Dante empfing. Rad acht Tagen trat fein Enbe ein; und ich freute mich ber Belegenheit, sowohl ben Christen bier, als auch ben Beiben, fo viele an ber Reier Theil nehmen wollten, ein driftliches Begrabnif ju zeigen. Es gingen noch fieben Manner mit mir hin; auch Konglan war babei, und ber alte Jongpe, welcher feit mehreren Jahren ein treuer Gefährte bes Berftorbenen gewesen war, blieb naturlich nicht weg. Wir legten ben Tobten felbft in ben Sarg, was die Chinesen febr verwunderte, benn fie fürchten fich eine Leiche anzurühren; bann fangen wir ein Lieb in bem

287

Baufe, und Ringlun fprach ju ben Berfammelten, worauf er mit einem Gebet fcblog. Sofort wurde ber Sara gefchloffen, um jum Grabe getragen ju werben; wir folgten bem Buge; ba fiel es boch einem ber Trager ein, baß es ficherer mare, Goldpapier auf ben Beg ju ftreuen, um bie bofen Beifter ju befriedigen; aber ber alte Jongpe fagte: "Rommt, ich will por euch bergeben, ba muffen Die Teufel alle weichen," und bas ließen fich bie Trager gefallen. Grabe fangen wir wieder ein Auferstehungslied und ich hielt eine Unsprache. De betete, worauf wir nach Saufe gingen. 3ch borte nachher, bag bie Feier einen fehr guten Eindruck gemacht habe. Ja in ber neuesten Beit zeigte fich fogar eine liebliche Frucht, welche gleichsam aus bem in bie Erbe verfentten Saatforn hervorfprofte. Bei bem Begrabniß war namlich ein Greis von 68 Jahren, welcher unter Unberm fagte: "wenn ich nur nicht zu alt mare, ich murbe auch noch ein Chrift werben." 3ch und meine Gehülfen ermahnten ihn naturlich; aber ber Beift ifte, ber bas Wort lebenbig machen muß in ben Bergen, alles Undere hilft nichts. Run wurde berfelbe Mann neulich von einem Schlage getroffen, in Rolge beffen feine linke Seite gelahmt wurde. Der Gebante an ben Tob qualte ibn; in Befummernif rief er aus: "Ad ich habe gefehen, wie mein Bermandter fo rubig bem Tobe entgegen geben konnte; nun liege ich ba und bin von Furcht gepeinigt!" Der alte Jongpe borte querft bavon und ging qu ihm, und fagte ihm einfach, baß ber verftorbene Bruder im Glauben an ben SErrn Jefum bahingegangen, und baber fen fein Friede und feine Rube gefommen; er aber habe bisher noch nicht an ben SErrn Jefum geglaubt; beghalb fühle er Furcht und Bein. Dann fam der alte treue Bruder hierher, um die Sache mir gu fagen. De erbot fich fogleich felbft, bag er hingehen und bem Rranfen einen Eroft aus Gottes Bort anbieten wolle. "Ja, fagte ich, "gebe immer, halte ihm bie Beschichte bes Schächers am Rreuze vor, und bringe mir wieder Rachricht wie es um bas Berg bes Mannes fteht." Die zwei gingen nun gufammen bin, und De brachte bie Nachricht gurud,

baß ber leibende Greis ein großes Berlangen habe, bie beilige Taufe zu empfangen. 3ch ging beghalb ben anbern Tag felbft bin mit Ringlun, und überzeugte mich, bag bie Bucht bes Beiftes nicht vergeblich gewesen fen an bem Bergen diefes grauen Sünders. 3ch sprach mit ihm über bas apostolische Glaubensbefenntniß, und fobann über bie beilige Taufe; er befannte etliche Gunben, beren er fich erinnern fonnte, ftimmte aber mit überein, bag wir taglich viel funbigen und wohl eitel Strafe verbienen. 3ch fragte ihn fobann, ob er im Glauben an ben SErrn Jefum Die heilige Taufe empfangen wolle, worauf er antwortete: "Ja, wenn Sie ein Roch in meine Seele machen fonnten, fo wurden Sie feben, daß folches das Berlangen meines Bergens ift; ich will bem Teufel abfagen und feinen Werfen, und ben SErrn Jefum bitten, bag er mir alle meine Gunben pergebe." Als ich nun Baffer herbringen ließ, um die beilige Sandlung ju vollziehen, fam auf einmal eine Botichaft von ben Tochtern bes Mannes, daß fie es nicht jugeben wollen, baß ihr Bater etwas thue, was gar nicht zu ben Sitten bes dinesischen Reiches gehore. Rebenbem bag ich betrübt war über die beibnische Rinfterniß, fonnte ich boch nicht umbin, bei mir felbst ju lacheln, bag, ba man boch fonft immer viel bavon ju leiben hat, bag bie Beiber fo gurudgefest werben und nichts gelten, nun ploglich etliche ibre Stimme geltend machen wollen, um ihren alten feinem Enbe nahenden Bater an dem Empfang bes Mittels ber feligmachenden Gnabe ju verhindern. Ihre Meinung war, bag, wenn ber Bater als Chrift fturbe, fie bann nicht ihre beibnifden Bebrauche machen durften, bie Unterlaffung biefer ihnen aber wieberum Unglud bringen fonnte. Go fieht man, wie die Gelbftfucht die Geele ber heidnifchen Religionen ift; aber bie Seele ber mabren Religion ift Liebe. 3ch war übrigens ichon entschloffen, bag bie Beibsleute bießmal auch nichts gelten follten, und fagte bem Manne, bag felbft wenn feine Tochter nach feinem Tobe bie beibnifchen Gebrauche beobachten wollten, foldes burchaus feinen Bejug mehr auf ihn haben wurbe. Wer im Glauben an ben

Hern Jesum sterbe, werbe von Ihm in sein Paradies eingenommen, wo die Seele ihr Kleid und ihre Nahrung nebst allem, was zur Seligkeit gehöre, besomme. Was die Hinterlassenen noch thun, könne ihm nicht den geringsten Eintrag thun, wie es auch keiner abgeschiedenen Seele etwas nüte. Nachdem er sein herzliches Verlangen, ein Christ zu werden, wiederholt ausgesprochen, ertheilte ich ihm das heilige Sacrament, wozu er sich in seinem Lager aufrichten konnte; dann neigte er sein Haupt auf sein Kopfsisen, und Kinglun empfahl ihn im Gebete der ewigen Gnade des dreieinigen Gottes. Möge Er ihm nun bald aushelsen zu seinem himmlischen Reich.

"Um an ben freudigen Erlebniffen fortzufahren, fo will ich hier erwähnen, bag es mir vergonnt mar, am Chrifttage zwei andere Chinesen zu taufen. Der Gine ift mein Diener Tichieufia, 40 Jahre alt und verheirathet, welcher schon mehrere Jahre bei mir war, und fich in feinem Theile recht treu und untabelich in feinem Banbel bewiefen hat; um fo lieber fam ich feinem Bunfch, ein Chrift zu werben, entgegen. Er hat auch aufs Reue lefen gelernt. 3ch hoffe an ihm noch mehr Freude zu erleben; indeffen übt er einen fehr wohlthätigen Ginfluß auf mein ganges Saus aus, und hat fich befonders der drei Rinder mit vieler Liebe und Aufopferung angenommen. - Der Andere ift ein Tagelohner von bem Dorfe, 50 Jahre alt, noch unverheirathet. Er ift auch fcon feit Jahren im Saufe ab = und jugegangen. Doge fich ber SErr an biefen verherrlichen und fie binburchbringen burch biefe versuchungevolle Welt. - Gin Sohn von Toa hatte fich auch gemelbet; ich mußte ihn aber auf Beiteres hinausschieben. Gerne hatte ich auch Die Beiber von Ringlun und Bai getauft, und bann auch ihre Rinder mit, fo wie meine brei Baifen, aber es follte nicht fenn. Bielleicht bag es bis Oftern gefchehen fann, fo ber BErr will. Indeffen ift auch Ri, mein verlorener Sohn, einige Male bes Nachts bei mir gewesen. Als ich von Songfong gurudfam, erfuhr ich, bag er wieber verheirathet fen, und ich fcbrieb ihm einen Brief, um ihn zu bitten, baß er 4tes Seft 1852. 19

mid bod wenigstens wo möglich auch wieber befuchen folle. Das that er benn auch, ale er bes Rachts auf bas Felb geben follte, um die Fruchte gu huten; er fagte, baß er gang beimlich fomme. "Und wie fteht es nun bei Dir ?" fragte ich ibn; er meinte, baß er fich nicht ganglich von bem SErrn verftoßen fühle, obgleich fein Berg ihn fehr anklage um feines Abfalls willen. 3dy fragte ihn ob er einen Grund Daju habe, aus welchem er ein foldjes Gefühl rechtfertigen fonne? Er meinte, es fen ihm eben fo in feinem Innern. "Aber" fragte ich weiter : "wie fannft Du Dein eigenes Befühl jum Grund einer Soffnung machen, mahrend Du boch im Gegenfat zu Gott ftehft; follteft Du nicht vielmehr bas Bort Gottes barüber ju Rathe gieben? ober mas hat Dir Dein Berg gefagt, als Du jum erften Male wieber ben Abnentempel betrateft, um ba Gogenbienft ju treiben?" Ja, meinte er, ba habe ihn freilich fein Gewiffen gefchlagen; aber er habe fich bamit getroftet, bag wenn ber SErr ibm feine Gunben vergeben wolle, Er ihm auch biefe noch vergeben tonne, wobei eine beimliche Soffnung in feinem Bergen aufgelebt fen, bag, ba noch nicht aller Tage Abend getommen fen, es ihm ichon wieder möglich werden burfte, aus feinem gegenwärtigen Zwange befreit zu werben. fagte ihm, bag er fein Recht habe, einen folden Eroft gu fich ju nehmen, benn ber BErr Jefus wolle nicht Gunben vergeben, in benen ber Gunber noch fortlebe, ohne ben festen Entschluß, fich bavon ju scheiben. Auf meine Frage, ob er feither für fich felbst gebetet habe, antwortete er: bie und ba; aber oft, wenn er fich bagu anschiden wolle, fo werde er durch die Borwurfe feines Gewiffens baran verhindert. 3d ermahnte ihn, immerhin zu beten, bag ber SErr fein Berg erleuchten und ihm feine Rube laffen mochte, bis er wieber von ganger Seele und öffentlich fich feinem Gott bingegeben habe. 3d versicherte ihn auch meiner und ber Bruber Rurbitte.

"Außerdem sind in der letten Zeit auch wieder mehrere Buhorer in den Gottesbienst gekommen, die lange weggeblieben waren. Die chinesischen Sitten find eben ein großer

Stein bes Anstoßens, und nur die Kraft bes lebendigmachenden Geistes Gottes kann da hinüberhelfen. Namentlich lassen sich die Weiber gar nicht herbeiziehen. Die getauften Männer fragen mich öfter, ob ich nicht Frauen herbringen könnte, mit denen sie dann freien Umgang haben dürften. Meine Antwort ist: "So Gott will, können später Frauen kommen; aber ich und ihr müssen warten, bis der rechte Zeitpunkt gekommen seyn wird.

"Wenn ich nun an die Aufzählung von traurigen und leidigen Erlebniffen fomme, fo stehen wieder Erfahrungen mit den Reubekehrten und Gehülfen oben an.

"Toa, ber ber erfte war, welcher von Jamtfao bem Chriftenthum beitrat, von mir im October 1849 getauft und im barauf folgenden Commer angenommen worden war, um ju einem Behülfen herangebildet ju werben, hatte fich fruher bem Dpiumrauchen ergeben. Durch Sulfe von Armei, Die ich von bem I. Bruder Samberg erhalten hatte, welchem es bereits gelungen war, einige Chinefen baburd au curiren, hoffte ich auch biefem gur Befreiung vom Lafter au verhelfen. Einige Zeit ging es fehr gut; aber nach und nach fing er wieder heimlich an ju rauchen, und biegmal war er frech genug wahrend meiner Abwesenheit in meinem Saufe feiner bofen Luft Benuge ju thun. 218 id) es erfuhr, bestrafte ich ihn scharf und öffentlich, worauf er Befferung verfprach. Es ift bieß berfelbe, wegen beffen Ahnen-Dienfts - Berbindlichkeiten ich im letten Bericht um Rath gefragt habe. Er hatte mir in biefer Beziehung ichon verfprochen, fobald er bas Geld jufammenbringen fonne, fich ein= für allemal gang loszufaufen. Bald fam aber ein neuer Grauel an ben Tag, ber feine alsbalbige Ausschlie-Bung und Entlaffung nothig machte. Es fiel namlich ein Berbacht von Knabenschanberei auf ihn. - Gin Mann von 45 Jahren, ber Weib und Rinder und bald Enfel hat. -Der Berbacht wurde aber balb gegründet; er leugnete erft fo lange er fonnte, mußte aber endlich ben Beweisen nachgeben. 3ch werbe beffer thun die Berhandlungen, welche ich mahrend einer so peinlichen Katastrophe vorzunehmen.

hatte, in biefem Berichte ju übergeben. Auf ber einen Seite muß ich bem BErrn banten, bag bas Bofe offenbar geworben ift, bamit es hinausgethan werben tonnte; benn biefer abermalige Ausfall in bem fo fleinen Gemeinlein fann bennoch ben übrigen jum Segen werben, wenn fie fich an bem Gericht über ben Berachter eine Lehre nehmen und fich mit Scheu vor bem Beiligen in Ifrael erfullen laffen, nach beffen Ramen fich ju nennen fie gewürdigt worben find. Auf ber andern Seite ift es aber besonders fur ben Miffionar ein unfäglicher Schmerg, bem Feind feine Beute gurudgeben ju muffen; bod fagt Baulus: "jum Berberben bes Fleisches, bamit ber Geift felig werbe am Tage bes Berrn Jefu." Eins bleibt mir boch; ich barf noch für ibn beten, und alfo auch hoffen. Fangt boch ber Ri an wieber au fommen; vielleicht baß auch Toa nicht muß verloren fenn, und bag bie Fürbitte ber Glaubigen ihn aus bes Lowen Rachen zu reißen hilft. BErr erbarme Dich! - Much mit ben andern Behülfen mußte ich etwas fcharf verfahren, um fie aus ihrer Tragbeit und Lauigfeit aufzurütteln; boch Gottlob bag biefes nicht vergebens war; fo fdwer es ift, Bucht anwenden ju muffen, fo ift body, wo biefelbige angenommen wird und beugt, Troft und neue Soffnung ba. Gie muffen es eben noch viel mehr fur eine Ehre achten lernen, Chriften beißen zu burfen, und allen andern Ruhm fur Roth achten, um in Chrifto erfunden ju werben.

"Die Bewohner dieses Dorses sind im Allgemeinen günftig gegen mich gesinnt; es ist aber ein Mann hier, der der Bornehmste seyn will und den Titel Tai Kong hat, weil sein Sohn einen Grad im Staats-Eramen erhalten. Dieser ift ein habsüchtiger Mann, und möchte gar zu gerne die und da etwas Geld von mir erpressen. So ging er nun neulich zu dem Dr. Gou, der auch ein Getauster ist, und zeigte ihm eine Schrift, welche er den Mandarinen der nächsten Stadt einreichen wollte, um sie in Kenntniß zu setzen, daß ein Fremder in seinem Dorse sey, aus Furcht, sagte er, daß die Mandarinen ihn früher oder später darüber zur Rechenschaft ziehen möchten. Der Mandarin weiß aber schon längst, daß

ich hier bin, und hat sogar neulich einen Boten hergesanbt, um sich von allen Büchern, die ich zu vertheilen pslege, ein Eremplar auszubitten. Ich ließ dem alten Herrn einsach sagen, daß ich im Namen Gottes hier sey, und wenn Gott wolle, daß ich von hier weggehe, so sey ich heute noch bereit dazu; ich werde zwar nicht selbst gehen; aber wenn mich die Obrigseit vertreibe, so gereiche das weder mir noch der Sache zur Schande; wenn er könne, so solle er sie getrost gegen mich aushehen. Darüber hat er sich geschämt und seine Schrift in die Tasche gesteckt. Ich hörte nachher die Leute im Dorfe sagen: "Dießmal ist der alte Herr doch zu Schanden geworden an dem fremden Lehrer; der verstraut auf Gott und fürchtet sich nicht vor Menschen." Seitz her habe ich den Mann wieder besucht, und er ist auch wieder bei mir gewesen, und Alles ist wieder auf dem alten Kus.

2. Arbeiten. "In Begiehung auf Die Sprache arbeite ich gegenwärtig ein englisch edinelisches Worterbuch, bas im Manbarin=Dialect gefdrieben ift, in ben Bodlo = Dialect um ; auch habe ich mich jest wieber an bie dinefische Literatur gemacht; ich lefe mit bem Lehrer ben Schufing, wogu mir Mebhurft's Ueberfepung fehr gut bient. Mit ben Behülfen und Lehrern lefe ich die fogenannten 4 Buder bes Confucius, um ihnen Unleitung ju geben, wie fie bie Philosophie biefes Mannes von bem Lichte ber Wahrheit aus betrachten und beurtheilen muffen, bamit fie funftig auch beffer im Stanbe fenen, ben Unterschied amifchen Offenbarungs - Religion und heidnischer Moral zu faffen, und, wo es nothig wird, barüber zu bisputiren. Leiber muß ich fagen , bag ich ihnen bamit nicht einmal einen großen Gefallen thue; fie mochten viel lieber, bag ich in bas dinefifche Sorn blafen und ben gefeierten Meifter Confucius in feiner "unter bem gangen Simmel" anerfannten Seiligfeit unangetaftet ließe.

"In bem Morgengottesbienst habe ich die feche Stude bes driftlichen Katechismus behandelt mit Erklärung ber betreffenden Bibelstellen nach unferer wurttembergischen Kinberlehre, wo bann die Schulkinder und die Alten antworten muffen; beim Abendgottesbienst lefen wir das Reue Testament; die geschichtlichen Bücher des Alten Testaments habe ich im vorigen Halbjahr beendigt. Die Sonntags Gottes bienste habe ich in der letten Zeit fast immer allein gehalten. Ich habe einen Unterschied zwischen meinen Gehülfen und denen des lieben Br. Hamberg wahrgenommen. Die seisnigen predigen sehr nett, und ich habe ihnen immer mit Lust zugehört; die Meinigen verstehen immer nicht recht einen Text ordentlich zu behandeln; die Chinesen sind übershaupt nicht logisch; aber der Fehler mag auch an mir liegen, daß ich ihnen bisher noch keine gründlichere Anleitung geben konnte. Der Herr wolle helsen.

3) Behülfen. "Diefe haben wieber mehrere Ausfluge in die benachbarten Ortschaften gemacht, fo baß bie Dorfer alle ber Reihe nach befucht wurden. Bielleicht werbe ich nicht mehr bagu fommen, die Reifen felbft mitzumachen, ehe ein weiterer Mitarbeiter ba fenn wird; boch marte ich auf die Binte von oben, und bin bereit ju folgen. Radis bem nun Toa fort ift, fo bleiben fur's nachfte Jahr nur Ringlun und De; aber es fommt nicht auf Die Bahl an. De hatte unter anderem ben Auftrag befommen, eine Reife zu machen, um folde Chinefen aufzusuchen, welche früher jum dinefischen Berein gehort hatten. Er follte ihnen fagen, baß herr Buglaff gestorben fen, um fie gu ermahnen, baf jeder in feinem Theile ben BErrn fuchen folle, und wo es ihnen möglich fen, driftliche Gemeinschaft mit uns pflegen. 3d gab ihm etliche Brebigtbucher, Gefangbucher und Ratechismen, um fie folden Chriften gu geben, Damit fie fich berfelben bedienen gur Ausübung ihrer Religion, entweder für ben Gingelnen, wo einer einfam ftanb, ober, wo etliche aufammenfommen fonnten, ju gemeinschaftlicher llebung. Bei ben meiften hat eben entweber bas Beibenthum wieder gang die Oberhand genommen; ober fie find weber eines noch bas andere.

4) Gemeinde. "Wie schon erwähnt hatte ich die Freude, im letten Halbjahr 3 neue Glieber durch die heil. Taufe in die Gemeinschaft auszunehmen. Die Zahl ber von mir Getauften ware also 14. Leiber sind noch keine Weie

ber ober Kinder getauft worden. Ki und Toa sind für gegenwärtig von der obigen Zahl abzuziehen. Bon Christen durch andere Missionare getauft sind der Konglan, ein Vereinsmitglied, und die von Goddard in Bankof gestausten Brüder, die fleißigsten Besucher gewesen, und es gereicht mir zu großer Freude, wo ich ihnen zum Rugen und zur Förderung ihres inneren Lebens sehn kann. An Weihnachten seierte ich nach der Taushandlung auch das beil. Abendmahl mit 12 anwesenden Getausten.

"Die Bruder von Tienfang haben mich mehrere Male befucht. Sie find im Allgemeinen noch fehr fcwach und auch mangelhaft an Erfenntniß; aber fie genießen eben auch feines orbentlichen Unterrichts. 3ch fragte fie, ob fie nicht benfen, baf ich jest auch wieber in ihr Dorf geben fonnte; aber fie riethen fehr bavon ab und fagten, bag es gerabe wieder fo gehen wurde, wie früher. 3ch hoffe aber jest burch Errichtung einer Schule in Tienkang auch ben bortiaen Chriften, beren es mit Ginfchluß ber von Buplaff getauften 9-10 find, in etwas bienen zu fonnen. in Sunfaifi, welcher wegen feiner Rrantheit nie hierher fommen fann, wird von Beit ju Beit besucht. Es war neulich ber Rall, bag ein Rind in ber Kamilie erfrantte, worauf feine Eltern, Die mit Lo Gefchwifterfind find, bei ben Ronnen und andern Gogendienern Gulfe fuchten; aber bie Rrantheit nahm gu. Da fagte lo: "Sabe ich euch nicht immer ermahnt, bag 3hr bie tobten Gogen fahren laffen follt? nun konnet ihr ja feben, baß fie euch nicht helfen; es ware beffer, baß ihr mit mir ben lebenbigen Gott anbetetet; benn nur Er fann helfen." Darauf fen bie Großmutter, welcher ber fleine Entel fehr am Bergen gelegen fen, mit ihm niebergefniet und habe mit ihm gebetet. Die gnabige Erhorung blieb nicht aus, und Lo freute fich fehr, baß Gott fich verherrlichet hatte; "aber," flagte er bem De, welcher ihn befuchte, "wenn allemal bie Ronnen wieberfommen, ba geben ihnen meine Leute boch immer Reis und Gelb, bamit fie ben Buddha um Beglüdung anrufen follten,

- 5) Schulen. "Die hiesige Schule hat seither keinen Zuwachs erhalten. Die Schüler haben ben Katechismus auswendig gelernt, in welchem sie auch unterrichtet werden; außerdem lernen sie auch chinesische Schulbücher auswendig und haben täglich Schreibübung. In Tienkang hosse ich nach dem chinesischen Reujahr eine Schule für Christenkinder zu Stande zu bringen. Sammui, einer der Getausten, war früher Schulmeister und könnte das Geschäft übernehmen; auch würde die Schule zu einem Bersammlungsort dienen, damit die Christen einen Anhaltspunkt haben. In heidnischen Schulen habe ich von Zeit zu Zeit versucht christliche Bächer einzusühren. Es ist auch hie und da gelungen, aber man kann noch nicht viel davon erwarten.
- Schriften. "3ch habe wieber einen guten Borrath von Buchern von Canton und Songfong mitgebracht, welche ich theils faufte, theils auch unentgeltlich befam. Dennoch war ich genothigt felbst eine neue Auflage eines Gefangbuches zu machen, weil feine anderswo zu haben waren. Dieß ift in Tiotschio gefchehen. Auch ließ ich fieben Auffate bruden, je in einem fleinen Tractat; es find bieß Wiberlegungen ber heibnischen Digbrauche, wie Geomantie. Chiromantie und andere Bahrfagerei, Todtenopfer, Gobenopfer ic. Diefe Auffate find in einem größeren Tractat in Canton erschienen; ein befehrter Chinese von miffenschaftlicher Bilbung muß fie gefdrieben haben, benn es ift ein ausgezeichneter Styl. Der Tractat ift etwas ju groß und beshalb zu koftspielig, um ihn fo haufig zu vertheilen, als er es verbient; bie einzelnen Auffage bienen meinem 3mede beffer. Es ift immer viel Nachfrage nach Buchern; aber man fann freilich nicht immer bafur fteben, mas bamit gefchieht; jedenfalls ift es immer bas rathfamfte, fich mit Eractaten, die furg und gut find, ju verfeben. Der SErr aber. ohne ben wir nach feinem eigenen Worte nichts thun fonnen, wolle felbft feinen gnabigen Willen ausführen, bamit auch ben Chinesen geholfen werbe, und fie gur Erfenntniß ber Wahrheit fommen.

Bericht vom Januar bis Juni 1852.

"Im Monat Januar hatte ich einige fehr gludliche Tage; aber vom Rebruar bis jum Juni habe ich unfägliches Glend erlebt, nicht fowohl nach bem leußern, als vielmehr nach bem Innern. 3m Monat Rebruar wurde ich nämlich von Samtfao vertrieben, und ba biefes nun fo oft vorgetommen war, nicht allein von Stellen tiefer im Innern , fonbern jest auch, nach mehrjährigem Aufenthalt, von ber außerften Geefufte, fo fand ich fur nothig nach Songfong ju geben, um mich bort mit Bruber Samberg zu berathen und mir bann bei ber Committee über bie weitere Fuhrung ber Miffion in China Rathe ju erholen. Da es Diff. Samberg und mir bas Befte ichien, bag wir in Bufunft jufammen unter ben Saffa's arbeiten follten, fo ergriff ich ohne Bogern bas Studium Diefes Dialects, mit bem ich fcon vorher einigermaaßen befannt gewefen war, und in welchem ich es nach 6 Monaten auch fo weit brachte, bag ich prebigen fonnte. Bahrend biefer Beit aber war mein Gemuth fehr angegriffen von ber truben Aussicht in ber dinesischen Mission: "Bas foll fünftig aus ber Diffion in China werben und wie foll ich mich zu berfelbigen ftellen und in berfelbigen verhalten?" Diese Frage trieb mich Tag und Racht umber. 3ch tonnte oft nicht schlafen und nicht effen. Dazu tommt Die Einwirfung bes Rlima's auf eine europaifche Conftitution. 3d fam forperlich fehr herab, und war mehrere Dale frant. 218 Br. Winnes im Dai bier anfam, fant er mein Aussehen fehr elend. In biefer Lage trafen mich bie im Juni einlaufenden Committee-Schreiben. Rachbem ich 6 Mal vertrieben worden war, follte ich einen neuen Berfuch im Sodlo - Lande machen und nach Jamtfao gurudfehren. Dieß fonnte ich nicht faffen. Es brachte mich gang aus ber Raffung. Indeffen entichloß ich mich, um bem Bunfch und Befehl ber Committe ju entfprechen, einen abermaligen Berfuch ju machen. Meine Soffnung fur bas Belingen aber ift gering.

"Arbeiten: Im Januar war ich noch mit bem Stubium bes Schuding beschäftigt. Daneben arbeitete ich an einem englisch-dinefifden Worterbuch fur ben Sodlo-Un biefer Arbeit wurde ich aber unterbrochen Dialect. burch meine Bertreibung. In Songfong ftubirte ich Saffa. In biefem Dialect machte ich mir ein Borterbuch, ebenfalls englisch - dinefisch, woraus mir fo viel Rugen erwuchs, baß ich balb fprechen und felbft predigen tonnte. - Die Bredigten in Jamtfao wurden ftets von mir allein gehalten; ging ich bagegen auf Reifen, fo pflegten mehr meine Begleiter ju fprechen. 3ch machte ferner mit meinen Bebulfen einen großen Theil ber Ratedismuslehre nach Benahr's Ratechismus burch. Reifen machte ich im Januar brei : bie erfte nach Tichiotschin, Toa u. f. w.; Die zweite auf bie Infel Ramo; bie britte gegen Weften nach Coa taux. 3ch fam aber jebes Dal wieder auf ben Sonntag nach Samtfao gurud. - Bai bat bie Schule fortgehalten, mabrend einer Amonatlichen Bacang beauffichtigte fein Bater Die Arbeiten ber Schüler.

"Beiben find in biefem Semefter feine jum Chriftenthum übergetreten; auch find feine Ratedjumenen gu unterrichten ober porzubereiten gewesen. Dagegen find von ben früher Getauften mehrere ale gurudgefallen zu betrachten. Bon ben früher in Tienfang getauften Leuten habe ich mehrere feit einigen Sahren nicht wieder ju feben befommen. Rur brei haben mich ofter befucht. Mit Freuden gebenfe ich ber zwei lieben Bruber, bie in Siam getauft wurden. Sie wandeln in ber Furcht bes SErrn und leuchten als Lichter in Jamtfao. Ebenfo fann ich von bem alten Ronge lan, ber früher von Dr. Gublaff getauft worden mar, und von So, ben ich voriges Jahr getauft habe, fagen, baß fie Treue bewiesen haben. Mein Diener Tfchiaufio hat mir viele Freude gemacht mit feinem redlichen Sinn. Tang -juticbiu, Tangetng und lo find beimgegangen. Lo bat ben Serrn Jesum von Bergen geliebt und ift nach meiner Ueberzeugung jest bei 3hm. (Es ift bieg ber erfte Chinefe, ben Miffionar Lechler taufte, ein Ausfähiger.)

"Damit muß ich für bieß Mal schließen. Möge ber Herr und zeigen, was wir thun sollen. Rie bin ich so muthlos gewesen als jest. Ich habe nichts als die Hoss-nung, baß die Sonne auch wieder durch den Nebel brechen und mich wieder neu beleben werde, zu dem Beruf, darin ich durch Gottes Gnade stehe.

R. Ledler.

## III.

# Rechnungs : Auszug.

				Ginna	hme.				
				· · · · · ·	, ,				
(Wo	nicht	befo	nbers be	merkt, finb rung aus	bie Summ gesett.)	en in al	er Wäh-		
A	۱. ۵	An 3	Peiträg	n von A	dissionsgese inen.	llſфaften	und	Franken	R.
1.	Von	fām	mtlicen	Bereinen i	in Bürttem!	berg		31,773	35
2.	,,		,,		" Baben .			5,754	
3.	"		m'		., Baiern			4,955	
4.	"			in Dangig				288	
5. 6.	"	••	**	" Darmft	irt a. Mt.		• •	26	
7.	"	••	••		to Renbehur			2,021 365	
8.	"	"			erg	в		525	
9.	"							513	
0.	".	",	"	Lubed				1,320	
1.		.,	",		űđ .			520	
2.	"	,,		., Offries	lanb			1,719	
3.	,,	**		" Schleen				130	-
4.	,,	,,		" Stodho				2,625	_
5.	.,	,,	,,	" Straffbi				855	40
6.	"	"			und Dulha			262	
7.	,, 1	den Q	Bereinen		en: Rup. 1			22,528	07
	•		P	à 18 £	35. alte Wa	hrg. pr.	Rup.		
-1			finb:	1 4 00 4	6,938-21 f	17	Durada.		
10	otup.	440	9 - 1 - 6	12 00. 81. 1	2597	ar augem.	Stule:		
c)	"	84	5	- " "	2537.—, 1521.—,	, ,, Indo-	Britten- Hule ;		
d)	**	85	11	3/4	1531-86,	,, Cafam Stif	ajor fice		
8.	bor	ber i ber i	Mission vangel. Missions Wission	.,	Bern	Tr. 494 ,, 702 ,, 91 ,, 52 ,, 119	2 - 89 1 - 91 6 - 90		

Uebertrag			166,440	4:
" Berfchiebenes " 971 - 50			100	
07 170			1000	
	0.1-3			
	11/10	70	mer + Li	
Bur China Fr. 583.95	2 141	Og/	Dealer Vo	
Unter biefer Summe finb fpegiell angewiefen :	16.00	11	A death	16
ufammen an Gaben von einzelnen Miffionefreunden	0.000	Sr.	67,498	6
1. ,, fonstigen ganbern	1,001	_	0 100	0
	1,307	25	min	
The state of the s	36	2	NAME OF	
	1,677	65	20.00	
	1,294	75		
m ~ + 1e	1,860	36		
	35	-		
4. ,, Schweben und Norwegen	67		of timores	00
The state of the s	43	45	AL MINO	
2 Mulifant	5,566			
2 2 2	489	76	Service and Com-	
	1,797		0.00	
0. , bem übrigen Rorb. Deutschland	260		No. Oak	
9. ,, Breußen	140	26		
8. ,, Sachsen	31	32		
7. ,, heffen und Nassau	682	85	500	
6. , Württemberg	3,547	10		
K Walaum	1.284	12	No-Cont.	
4. , Baben	1,001			
3. ,, ber übrigen Schweis	18,665			
2. Aus Bafel - Banb	1,079			
1. Bon Bafel - Stabt	26,630	04	A 200	
(worunter bie birect eingegangenen Bermachtniffe.)	100			
			1111 010	
freunden:	170	1	HZ Mca	
B. An Gaben von einzelnen Miffions-	100 1		POTEN	
//	1		(0.00)	
" Berichiebenes " 76 - 45	1000	C.V		
,, Beft - Africa ,, 271 - 65	THE REAL PROPERTY.		NE 11/6	. 1
., Dftinbien . ,, 692 - 21				
Für China Fr. 6395 - 12				
Summe inbegriffen :	1	111	17.7	
Dit befonberer Bestimmung find in biefer			11.16	
schaften und Bereinen .			98,941	8
Ueberhaupt von fammtlichen Diffionegefell-				_
in Nord-America .	1	2	1,112	1
9. Bon ben Bereinen in St. Louis und Umgegenb				
Bufammen von ben Bereinen in ber Schweig	Port of		21,644	10
		-	04 044	
" Toggenburg	495	35	100	-
Chaffhaufen .	1,270	20		
., ., ,, Chur	216	60		
., bem Diffioneverein in St. Gallen .	2,785	65		
von ben Diffionsvereinen in Burich	2.027	1		
llebertrag	14,849	38	76,185	5
of the state of th			Franken	1
No. 100 co. (a) photo (	Franten			

	Franten	R.	Franken	R
Nebertrag			166,440	42
C. An Diverfen.	Selected Selected		(Ima	
. Erlos gefdenfter Golb- und Gilberfacen unb	ollowing by	100	9.0	
anberer Gegenftanbe .	622	42	-	
2. Erlos verlaufter Mijfionsschriften und Belt-	53	25		
3. Miethginfe von Localien auf unfern Miffions-	ob news	-	100	
ftationen in Offinbien .	1,527		mal water	6
. Binfen aus Bombay unb Dharmar	342	10		
Caffagelbern .	76	-		
5. Bins aus bem Blanta'ichen Legat	145		64.05	
7. Agio auf verschiebene Gelbforten	400	97	3,747	4
Bufammen an Diverfen	. 10	100	3,141	*
D. An Vergutungen und Aucherstattunger	L curvinali		100	
I. Bon ber tirchlichen Diffionegefellicaft in	Lamb Africa	(b)	14	
London megen Beherbergung mehrerer ihrer	1			
nach Dft-Africa bestimmten Arbeitsbruber .	63	20	Marin.	
2. Bon berfelben fur Rudvergutung von 600	to be seen of			
Rup., welche im Spatjahr 1850 auf einer Bablung von 1200 Rup. an Br. Bion in	UNE THE REAL PROPERTY.		1.0	1
Oftbengalen gurudbehalten und ihm weniger	. 100		12 02	
verabfolgt worben	1,102	50	1-0.862	
3. Bergutetes Roftgelb burch einen wohlthatigen	Web 2 19	1112	100	1
beutschen Missionefreund für einen unserer	210		1000	
Böglinge fur 8 Monate von 1851		50	149000	
. Out stellytteent steme states gamangen	1,455		9 1	
Sievon gieben wir ab :	,	3	113111	
Bur bie von Br. Sobenader megen Sammeln von	t 1110 au			
Pflanzen in Dlangalur erftatteten Auslagen,	545	10	30	-
welche mit Br. Met verrechnet worben	040	10	909	0
verbleiben an Bergutungen und Ruderstattungen	A CO STATE	1	171,097	7
Gesammt-Summe aller Einnahmen alte Währ	19700 1970		244,425	3
ober in neuer Schweizermahrui	ng		244,420	-
Bon biefer Summe erhielten wir:	Offi.	1 - 1	m	
1. Mus Deutschland und anbern ganbern an lau-	Alte	iter.	Neue Währung.	
fenben Beitragen verehrl. Diffionegefellchaf.	Franten	1 1	Franten	
ten und Bereine, fo wie an Liebesgaben und Bermachtniffen einzelner Freunde	98,421			1
2. Chenfo aus ber Schweig	68,019			1 .
3. An Dliethzinfen von Lotalien in Oftinbien, Gr-	1			
los verschiebener unferer Anftalt gefchenften	0.010	40	* 0-0	
Gegenstände u. f. w	3,747		5,353 1,299	
4. An Bergutungen und Ruderstattungen	-	_		_
Total-Summe mit obiger gleichlautenb	171,097	10	244,425	3

of the could be paid on the	Franken	R.	Franten	N.
Ausgaben.				
A. Miffions-Anftalt.	20	1	1	.7
1. Saushaltungetoften, Befleibung ber Boglinge sc.	10,998	44	1 5 6	1
2. Bacanggelber fur b. Boglinge, Argt'u. Rrantenpfleg	697	-1	-	
3. Bucher und Ginbanb, Bapier u. Schreibmaterialier	1,210	41		
4. Lehrer- und Gehülfenbefolbungen	5,965		100	
5. Bauliches und Localunterhaltung	177 165	173.17	3 516-	11
6. Berichiebenes	100	-	19,214	37
B. Miffions-Voranftalt.		- 21	12/6	
1. Saushaltungetoften, Befleibung ber Boglinge zc.	4,916	97	(a) = 0	
2. Bacanggelber für b. Boglinge, Argt u. Rrantenpfleg.	230		1.1	
3. Befolbungen	1,779	-	1	
4. Saus- und Felbzins	1,183	00	- '	
5. Berichiebenes	335	22	0.444	4.0
C. Vermifchte Miffions - Ausgaben.			8,444	19
1. Bermaltungs-Ausgaben, Befolbung bes Infpector			4	
und Bureau-Berfonale, Boffporto, Drudtoften		11		
Bavieri ec.	8,038	09		
2. Ausruftungen fur Bruber nach England se.	2,520	76	ATTION A	
3. Diffionereifen und Agenten	1,029		= ) .	1
4. Besuchenbe Diffionare	3,690			6
5. Colportage - Roften	852		18	15
6. Berichiebenes	677	-		70
	16,808	26	1.10	
Berner :	10 075 10	0.00	01. 113	1
Bins auf hiefigen Gelovoricuffen	241	27	-data	
Binsrudvergutung auf ber biefigen Anleibe v. 15. Dec.		29	1000001	5
CAV = SEEL (IN IN	72 BOOL 249	00 1	17,236	82
D. Africanische Miffion.			atol nega	1
1. Diebrere Senbungen von Buchern, Schriften, Behr	diengen B	1153	11.2 T. T.	. 1
mitteln, biblifchen Bilbern, bauslichen Sachen fun			- Saite !	
ben Bedarf unferer Diffioneftationen und Dif- fionare, Transportfoften von Effetten, Bollaus			Alexander 1	7
lagen, Boftvorto und bergleichen	3,219	10	one ic	.0
2. Reifetoften nach England, Auslagen bafelbft, Ueber	thes end th		oursolft is	11
fahrietoften von England nach Accra bee Br.	1,162			EI.
3. Heberfahrtetoften von England nach ber Gold		00		
fufte ber Befunbheits halber nach Guropa getom				
menen und wieber nach Africa gurudgefehrten Ge	Tales of seins	fici	t gange :	3.0
fchwifter Biemann, Transportfoften ihrer Gffec	t Williams	9	METH	-
Siten, Ausruftungsgegenstände und Anberes	. 3,044	58	ERD-15	
- 189,000 Tries (andriest) llebertra	7.426	61	44,895	38

	Franken	K.	Franken	9
. Uebertrag	7,426	61	44,895	3
. Betrag aller Ausgaben in West-Africa für unsere bortige Misson laut Rechnung von Miss. Locker vom 1. Nov. 1850 bis 31. Oct. 1851 — also per 1 Jahr Doll. 7.736-45 ober Fr. 30,947 = —				
Davon fallen :				-
für Haushaltungstoften und Bedürfniffe unferer Mis- fionare, Schulen, Erziehungsanstalten, Dolmetscher, Dienstdoten, Bauten und Reparaturen, Reisen, Ne- ger - Unterstügungen, Cultur, Kirchen - Ausgaben, Frachten, Postporto u. s. w.				
1. Auf bie Station Acropong Fr. 11,215-40 II. " " " Uffu . " 18,738-14 III. " Ubube " 105-73 IV. " allgemeine u. Extra-Ausgaben 887-73				
Im aber bie hiefigen Rechnungen mit benjenigen unfe- rer Brüber in Africa in völlige Uebereinstimmung zu bringen, muffen von biefen Ausgaben abgezogen werben:				
Bas bavon ichon in ben Ausgaben unserer vor- jährigen Sahresrechnung inbegriffen ift, nämlich:				
Fr. 6,965-38  3. Der Activ-Salvo er africanisch, Sta- ions - Cassen vom 1. Oct. 1851, wel- her auf bas nächste Rechnungs - Jahr bertragen worben st, mit Fr. 3,453-33				
se werben alfo zusammen abge-			81 - 7	
und verbleiben bemnach gr. 20,528:29				
Sievon tommen ferner in Abzug :				
. Der von bem hiefigen Frauenverein erhaltene Beitrag an die Kosten unse- rer africanischen Mäbchenschulen für 1851 mit Fr. 1000 . —				
Differenz auf ber hier angenomme- nen Rebuction bes englischen Gelbes und der wirklichen Ausgabe dafür . 919-28				
1,919.28	18,609	01		
Der ganze Koftenaufwand für die africanische Mission reducirt sich folglich für das Jahr 1851 auf die Summe von	10,009	51	26,035	62
Quality 0011 , , ,		_	70,931	_

M. REMAD N. SHARES	Franten	R.	Franken	R
llebertrag			70,931	_
E. Peutsche Miffion in Oftindien.	1000	di	(a) = 3	1
1. Betrag aller Ausgaben in Offindien für unfere bor- tigen Miffions-Stationen laut Rechnung von Miff. Hebich vom 1. November 1850/51:	00.000	171	10	
Rup. 53,813 31/4 à 18 Bg. pr. 1 Rup.	96,863	54		
Davon fallen: Bur Sauspaltungstoften und Beburfniffe unferer Miffionare, Schulen, Erziehungsanstalten, Lehrer, Katechisten und Behülfen, Ankauf von Land und Gebauliches, Sausreparaturen, Landbau, Sandwerkrei, Missonskeifen, Buder, Schriften, Porti, Grundsteuer u. f. w.				
a. Auf unfere 11 Diffioneftationen im westlichen Oft- indien, ale:	- 11-4			H
1. Auf bie Station Mangalur				
und Balmattha Fr. 26,955.30	-		10	
II. Auf bie Station Multy ,, 2,617.09				
III. ,, ,, ,, Dharwar . ,, 6,220.52		- 1		
IV. ,, ,, ,, Subly ,, 3,324.12		. 1		1
V. ,, ,, Bettigherry . ,, 4,866:72	10.0	-1		
,, ,, ,,	0			
		- 1	9	
IV C'ALLES . AL COO LO		- 1		
Y Callent Propose	10	- 1	100.00	
		- 1		-
11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	- 1	٠.		3
8r. 85,537-14		-1		
b. Auf allgemeine und befonbere		_	1 0	
Ausgaben:	-	и	1117	X
1. Uebernahme ber Cafamajor'fden Erbsmaffe ber Gebäulickfeiten in		п		
054	40	-1		6
2. Reisetoften einiger Bruber gur		. 1		
Gameral confessors are are				
3. Englische Schule in Mangalur , 2,645-14	0	- 1		X
1. Inbo-Britten-Institut bafelbft ,, 1,521	Section 1	- 1		
5. Bur Berrechnung mit bem	1.70	- 1		
Fraueuverein bier , 855	N- 9000	- 1	Garage Co.	3
6. Englische Jahresberichte ,, 549	man and	-1	do relati	
Bufammen wie oben Fr. 96,863 - 54	(IS-1/A)		101	
Gionan Lamman in Others	TIME	л		١.
Sievon tommen in Abgug:  1. Beitrag vom hiefigen Frauenverein an die Mad- den-Schulen und Anfialten in Mangalux, Calient und Cannanux, fowie an ben Unterhalt ber Jung- frau Regel . Br. 3,855.—  2. Bon einem Bohlthäter in Deutsch- land übernommene Salfte ber Kosten ber Knaben-Anftalt in Balmattha ,, 3,873.70				
Uebertrag Fr. 7,228.70	96.863	54	70.931	
4tes Beft 1852.	30,000	2.2	20	

Uebertrag Fr. 7228-70	Franten 96,863			
3. Bon ber biefigen Bibelgefellichaft				
an bie leberfetungs - und Drud-	1			
toften biblifder Schriften in bie Ma-	1			
lajalim - Sprache , 450	1		1	
E.H. G.E. It. L. L. P. S. C. G AND	ı			
5. Bon einem Freund an die Ueber-		1		
fegungefoften bes lutherifden Rate-	ı		1	1
dismus in eine inbifde Sprache . ,, 87-50	1			
6. Netto - Ertrag ber Buder-Fabrica-				
tion in Malafamubra , 1,946-87	1		1	
7. Berbienft ber Baifentnaben in			ĺ	1
Mangalur	1	1	1	
8. Ertrag ber in ben Dabchen - An-	1		1	1
ftalten in Mangalur, Calicut und	1			
Cannanur verfertigten Arbeiten . ,, 891-40				1
9. Gine Bergutung an bie Ausgaben				1
bes Miffionars Beigle ,, 2,592			1	1
10. Dito für ben Wagen von Br. 389-21	1		1	
				1
Der Total - Abjug beträgt	14,281	48	_	
Berbleiben an Ausgaben in Oftinbien	82,582	06		1
11. Senbungen von bier und England nach Dftinbien		1		1
an Buchern, Schriften, Lehrmitteln, Papier,			i	1
Sandwerfezeug und Unberm für ben Bebarf un-				
ferer Diffionare und Diffione. Stationen	2,590	95		
12. Patrigen in Stahl gefdnitten für bas canare-	653	70		
fische Alphabet	003	10		1
3. Anschaffung von englischen Lettern für bie	2,095	38		
Druckerei in Mangalur, in 15 Riften verfanbt .	2,033	•		
14. Auslagen für Frachten und Briefporto in England	816	37	-	
5 Bur Reife über Marfeille nach Offinbien bes	0.10	٠.		
herrn Inspector Josenhans, ber vier Bruber,				
welche als Diffionare borthin ausgefenbet mur-				
ben, nebft Jungfrau Gdlin, ale Br. Doch's				
Braut, und fur verfchiebene Muslagen und Mud-				
ruftungegegenftanbe fur biefe lettern	11,991	59		
6. Borausbezahlung in Marfeille an bie Agen-				1
ten bes englijden Dampfichiffes, auf welchem fic				
Dbige eingeschifft haben, Spefen auf ihrem Reife-	0.000			}
gepad u. f. w.	2,696	50		
7. Differeng auf ben Rebuctionen ber Bechfel-				
Anschaffungen nach Oftinbien gegen bie wirkliche	499	۱.,		
Ausgabe bafür	423	33		
Der gange Mifftons-Aufwand fur unfere fammt-			1	
lichen Stationen im weftlichen Oftinbien be-		- 1		
lauft fich bemnach auf		- 1	103,849	88
Uebertrag		- 1	174,780	OC.

	Franten	R.	Franken	R
llebertrag	tX iii m	0	174,780	88
F. Chinefifche Miffion.	10.10		7.15	
1. Bablung an bie beiben Miffionare Samberg unb	mt.			
Lechler in China burch bie Bermittlung eines				
Sandlungehauses in Samburg und Songtong	100	1	A11183.	
im Betrag von Pfund-Sterl. 349.9.2 unb				
1224 fpanifchen Dollars, toften gufammen	11,434	90		
mit allen Spefen	11,101	00	-	-
Jungfrau Motanber, Braut von Samberg .	1,575	-	17110	1
3. Ausruftungegegenftanbe und Reifegelb nach Eng-	000		State Line	
land für biefelbe	325	70		
4. 3mel Physharmonica, Meditamente und Ande-	531	64		
res für bie Brüber in China	001	04	100	
5. Differeng auf bem Wechfel-Cours fur bie Bah- lungen in China und ber bafur angenommenen		110		
Reduction	12	95		
Bufammen für bie dinefifde Diffion		-	13,880	4
			10,000	
G. Nord-America.	Maria Sil		2	
. Gelbanschaffungen für bie Brüber Erhart und	Pourte		SANTAN	r.
Gantenbein zu ihrer Reife nach Mord-Amerita,	1,434	40	-	
nebst Transportkosten ihrer Effetten	1,404	40		
2. Erfat verloren gegangener Bücher an bie Bru- ber Drefel und Bühler	109	16	-	
CARLON CO. ST. St	-		1,543	5
Zusammen für Nord-Amerika	ml-ar	io	190,204	
Gesammt-Summe aller Ausgaben (alte Whrg.)	-5.0	sma	-	-
ober in neuer Schweizerwährung		10	271,720	9
Diefe Summe vertheilt fich auf folgenbe Beife :	Mite Mist	ra	Neue Bh	ra
1. Unterhaltungs- und Lehrtoften unferer Diffions-	******	· g.	2000	1
anstalt, Bacanggelber für bie Boglinge, Lehrer-	NI THE WAY		100000	
und Behülfen-Gehalte, Bauliches und Unter-			07 110	
haltungetoften ber Anftalte Gebäulichkeiten .	19,214	37	27,449	1
2. Saushaltungstoften ber Miffions-Boranftalt, Befolbungen, Lehrmittel, Saus- und Kelbzins,			-	
Ausgaben für bie Böglinge u. f. w.	8,444	19	12,063	1
3. Bermaltungs-Ausgaben, Befolbung bes Infpec-	0,111	1	12,000	-
tore und bee Bureau - Perfonale, Boftporti,	-			
Frachten und Drudtoften, Ausruftungetoften	2			
für Bruber, Diffionereifen, Agenten in ber			MARCHA .	
	- 11	00	94 004	0
Beimath, besuchenbe Miffionare, Colportage,	47 000	04		
Beimath, besuchenbe Miffionare, Colportage, allgemeine Auslagen u. f. w.	17,236 26 035	62		
Heimath, besuchenbe Missionare, Colportage, allgemeine Auslagen u. f. w	17,236 26,035	62		
Heimath, besuchenbe Missionare, Colportage, allgemeine Auslagen u. s. w		62		-
heimath, besuchenbe Missionare, Colportage, allgemeine Auslagen u. f. w	26,035 103,849	88	148,356	
Seimath, besuchende Missionare, Colportage, allgemeine Auslagen u. f. w. 4. Für unsere Africanische Mission 5. Für die 11 Stationen unserer deutschen Mission in Oftinden und alles damit Zusammenhangende 6. Für die Chinesische Mission	26,035 103,849 13,880	88 19	148,356 19,828	8
heimath, besuchende Misstane, Colportage, allgemeine Austagen u. f. w. 4. Für unsere Africanische Wission 5. Kür die 11 Stationen unserer beutschen Mission in Oftindien und alles damit Zusammenhan-	26,035 103,849	88 19	148,356	8

	1			1
Bufammen fellung	100			
ALTIM.	A CONTRACT		.c	
ber	I TIME		r meldo	
Ginnahme und Ausgabe.				
			Reue Ba	
Die Ginnahme beträgt	171,097		0	
Die Ausgabe bagegen			271,720	
Ge ergibt fich baber eine Debrausgabe von .	19,106			
Der vorjahrige Caffa-Beftanb betrug .	82,660	20	118,086	=
Die Mehrausgabe bavon abgezogen, beläuft fich bemnach ber jetige Bestand ber Mis- sions-Casse mit Ende bes Jahres 1851 noch auf	63,553	20	90,790	45
10th auf	03,000	-	30,730	-
Bon biefer Summe finb :	- call			
a) An Baar in ber Saupt-Caffe in Bafel . b) " " " Special-Diffions-Caffe in Bafel . c) " " " ben verfchiebenen Stations - Caffen	3,224 201	39 02	4,606 287	
unferer Diffion in Beft - Africa	13,453	33	19,219	04
d) beegleichen in benjenigen unferer - beutschen Mission in Oftinbien e) In 5 Activ-Boften laut hanbbuch fol. 33. 36.	68,882	-	98,403	
47. 57. unb 63	17,608	_	25,155	_
Busammen wovon abzuziehen finb: 4 Paffiv-Boften laut hantbuch fol. 38. 56. 58 unb 60	103,370	11	147,671	57
a. W. Fr. 1,316 - 79 ob. n. W. Fr. 1,881 - 12 bie 3procentige hiefige Anleihe von " 38,500 - " 55,000 -		1		
Bufammen	39,816	- 1-	56,881	_
verbleiben gleichlautend mit obiger Angabe	63,553	32	90,790	45

Eingefehen und mit ben Buchern übereinstimmenb gefunben

Bafel, im Juni 1852.

Die Rechnungsrevisoren: sign. Adolf Chrift. Sarafin. ,, LeGrand, Pfarra. Der Rechnungsführer: sign. Socin-Bengler.

Control of the Contro	1220071		HALLYED	1
2. Noth=Caffe.	mpghi tidhyn	o R	99 HT	170
Ginnahme	Afte !	Wā i	brung.	70
vom Jahr 1851.	Franten 8	R. 1	Franken	R.
An Beiträgen Gin hiefiges Legat An Zinsen An Bins-Exstanzen	10/01 09 (1) 14 066 15 (1)	200 200	153 200 1,394 254 2,002	63 07
Wittwengehalt an Frau Inspector Blumbarbt . Rofigelber für bie Kinber von Miss. Gunbert Berluft auf beutschen Gulben gegen VFrkthlr.	800 - 963 - 26 7	75	1,789	-
Mehreinnahme Bermögens=Status.	Alte Whr	g.	Action Co.	-
Der lettjährige Caffa-Bestanb war	52,174 4 212 4		74,534 303	
Der jehige Bestand ber Roth-Caffe beträgt bem- nach mit Enbe bes Jahres 1851	52,386	94	74,839	48
Diese Summe besteht aus Folgenbem :	331001	1		-
1. Gelbanlagen auf Spothet, Bechfel und Sandschriften 2. Guthaben bei ber Industrie-Commission 3. Dito bei ber Missions-Magazins-Casse 4. Bins-Exstanzen Busammen	44,576 9 6,222 1 1,750 254 0 52,803	07	63,681 8,888 2,500 362 75,433	88
Stevon ab: Baffiv-Salbo ber burch ben Rechnungs- : führer vorgelegten Caffa-Rechnung vom Jahr 1851	416	22.	594	100
Berbleiben mit obiger Summe gleichlautenb	52,386	941	74,838	48

Bum ersten Male seit brei Jahrzehnten tritt bie Committee vor die Missionsfreunde mit einer Jahredrechnung, welche eine Schulb, und zwar eine Schuld von neuen Schweizerfranken 55,000 (nahe an 27,000 Gulden) ausweist. Im Ansang der Zwanziger-Jahre wurde etwa die Hälfte obiger Summe aufgenommen, um das Missions-haus anzukausen; der Ertrag des Missions-Magazins hat

fie langft jurudbezahlt. Beute ift baffelbe Diffionshaus unfern Glaubigern verpfandet, und foll mit Gottes Gegen und ber geliebten Freunde Sulfe burch ben Ertrag eben beffelben Magazins und bes Beibenboten wieber frei gemacht werben; ber Reinertrag biefer beiben Beröffentlichungen ift aber gegenwartig lange nicht mehr ber frubere. Es gab eine Zeit, wo bas Magazin allein mit feinen 4000 Abonnenten und ber unentgeltlichen Beforgung von Freunben burd gang Deutschland, um 4000 Gulben jahrlich abmarf; beute, auf etwa 1400 Abonnenten reducirt, und theilweise nicht mehr von Freundeshanden fpedirt und beforgt, erträgt es bei Beitem nicht mehr 1000 Gulben, wogu bann allerbings ber Ertrag bes vielgelefenen Seibenboten mit etwas mehr als 1000 Gulben fommt. Wir munichen und erbitten um fo mehr eine erneuerte allgemeine Theilnahme an biefen unfern Drudichriften, weil wir ihren Ertrag bis aur Abtragung ber Schuld nicht in die Roth- Caffe (fur Missions = Wittwen und Waisen, für frante Missionare und befonbere Rothfälle) fonnen fliegen laffen.

Die Jahre Brechnung felbst zeigt ein Desicit ober eine Mehrausgabe von neuen Schweizerfranken 27000 (etwa 13,000 Gulben), also nur etwa die Halfte der Summe, welche wir aufgenommen haben. Dies beweist zwar, daß ein Theil der Schuld nur aufgenommen werden muste, um das Misstonsgeld zum Boraus auf die Stationen schiefen zu können, was eben eine unumgängliche Nothwendigkeit ist, indem die Misstonare weder dürfen noch können Schulden machen; andererseits besteht aber diese Nothwendigkeit schon lange, und unsere Gesellschaft muß daher auf jeden Kall in dieser Schuld einen bedeutenden Rückschritt in ihrer öconomischen Stellung erblicken!

Wir haben im Jahr 1851 eingenommen alte Schweizerfranken 171,000, b. h. alte Franken 15,000 ober 10,000 Gulben weniger als im Jahr 1850. Die außerorbentliche Einnahme bes großen Legats von Bern im Jahr 1850 hat sich eben nicht wieberholt, und Württemberg ift burch die schwere Rothzeit des eigenen Landes mit alten

Schweizerfranken 7000 ober fast 5000 Gulben gegen 1850 im Rudstand geblieben. Dagegen hat uns ber Herr, ber sich auch aus Steinen Kinder erwedt, in Destreich neue Freunde finden lassen unsere Brüder in Nord-America zur Theilnahme an unserm Werke ermuntert; und wenn auch die Summen von dorther noch nicht gerade groß zu nennen sind, so banken wir unserm treuen Gott vor Allem für die geistlichen Hossinungskeime, die sich daran knüpfen!

Ausgegeben haben wir im Jahr 1851 alte Franken 190,000, b. h. 11,000 Franken mehr als im Jahr 1850. Gerne verantworten wir diese Mehrausgabe vor unsern Freunden, benn sie entstand durch die gesegnete und langssam voranschreitende Entwicklung unserer Missionen, namentlich der Oftindischen, und durch die außergewöhnlich starken Aussendungen nach Oftindien, Africa und China, wohin im ganzen sechs Brüder und zwei Schwestern reisten. Endlich fällt der kleinere Theil der Unkosten der Visitationsreise in diese Rechnung, eine Ausgabe, die unumgänglich nöthig war, wenn unsere Committee, und namentlich unser lieber Herr Inspector, die Leitung und Berantwortung des großen Werkes mit Muth und Freudigkeit fortsetzen sollten.

Wir halten fest an ber Zuversicht, daß unfere Freunde und die Freunde des Reiches Gottes aus dem innern Stand bes Werkes, wie ihn unser Jahresbericht und die Mittheislungen unsers lieben Inspectors darlegen, die leberzeugung schöpfen werden, daß sie im Verhältniß der wachsenden Bedürsnisse mit vermehrter Liebe und Gaben fortsahren wollen sich zu uns zu halten. Und wir wissen es auch gewiß aus alter und neuer Ersahrung, daß uns der reiche Gott und Heiland das Röthige — und hieße es auch sehr Biel — zustließen läßt, wenn wir nur nichts Eigenes ihun wollen, sondern in Seinem Sinn, zu Seiner Stunde und in Seinem Maaße handeln, wozu aber auch Sein Geist und Seine Weisheit gehört, die Sie uns miterbeten wollen.

Bu bem Ausweis ober Bestand ber Missionscasse, ber Ihnen am Schluß unserer Rechnung vorgelegt worden, fühlen wir uns auch zu einer Bemertung verpflichtet. Gie

erfeben aus bemfelben einen Caffenbestand von alten granfen 63,000 ober 42,000 Gulben ju Enbe 1851 nach 216-Aber bas faufmannische Auge wirb foaug ber Schulb. fort bie Entbedung machen, bag wir nur etwas über alte Franken 3000 ober 2000 Gulben eigentlich in Sanben hatten, mabrend über 50,000 Gulben theils in Oftinbien. Africa und China lagen, theils borthin unterwegs waren. Und wir muffen noch beifugen, bag bie Summe von etwa 12,000 Gulben, welche als Activpoften aufgeführt fteben (b. h. welche man uns fculbet), jum größten Theil aus bemienigen Gelb besteht, welches wir ber Industrie-Commiffion anvertraut haben, und mittelft welchem unfern jungen Chriften in Oftindien Gelegenheit jum Lernen von Sandwerfen geboten wird; eine Summe, bie alfo jebenfalls nur langfam und zweifelhaft wieber eingehen fann.

Wir stehen, verehrte Freunde, auf jeden Fall an einem außerordentlich wichtigen, ja an einem Wendepunkte unserer Finanzlage. Die mannigfachen Urtheile von verschiedenen Seiten her bei Anlaß der Aufnahme unserer Schuld haben und, abgesehen von dem innern Trieb dazu, zu ernster Prüfung aufgesordert; wir. haben und bei allen unsern Aussgaben von Reuem zusammengenommen, und auch bereits manchen Tadel, betreffend Ersparnisse, über und ergehen lassen. Wir haben aber vor Allem empfunden, welchen Riß und welche schwere Folgen es nach sich ziehen müßte, wenn wir über Ersparnisse hinaus zum Aufgeben von Stationen gedrängt wurden; ja, wenn wir nur abgehalten würden, der Entwicklung unserer Gemeinden uns auch äußerlich so zu widmen, wie es uns als vom Herrn angewiesene Nothwendigkeit entgegentritt.

Er, der Herr, Jesus Christus, gestern und heute, und derfelbe auch in Ewigfeit, wird es versehen, und wenn wir uns dem frohen Danke gegen Ihn und unsere Freunde hingeben für Alles, was geschehen ist, und was gegeben worden ist, so wird er uns auch zu demjenigen Christenmuth und Missionsmuth helsen, der von Herzen und immerdar sprechen kann: Wer glaubt, der fleucht nicht!

# Miffionszeitung.

#### 1. Machrichten aus ber Seimath.

Morbamerita, Der Diffion 8: verein für bie Inbianer (46) hat nach feinem letten (neunten) Bericht 4 Mifftonen, 6 Stationen und 8 Rebenftationen; Diffionare und Gehülfen 28; Gemeinden 21; im letten Jahre murben getauft 126: Schuler 165: Communican: ten über 1300.

Baptist Free Mission Society. - Diefe Befellichaft bielt am 2. Juni 1852 ihre neunte Jahreeverfammlung in Montrofe (Bennfylpanien). Die haitifche Diffion wird ale gebeihlich bargeftellt. Bemeinben wurben in Bort au Brince und St. Marc gegrunbet, erftere mit 48, bie andere mit 18 Ditgliebern. 3m letten Jahr finb von ber Diffion 11 Berfonen getauft worben. Brebigiplage find 4. Die Arbeiter find : 1 antericanifcher und 1 haitifder Brebiger, 3 Americas nerinnen und 2 unordinirte Sais Die befehrten Saitier haben einen Diffioneverein gebilbet unb beschloffen 100 Thaler für ben jahrlichen Unterhalt eines eingeborenen Brebigere in St. Dare au erheben. Gines ber Ditglieber, bas aus Armuth nur zweimal bes ftunbe gehalten, was fur einen er-

lich 12 Thaler. - Unter ben ges flüchteten Sclaven in Canaba unterhalt bie Befellichaft gang ober theilmeife 12 Berfonen, bon benen 3 ordinirt finb. Bu ben 7 von biefer Miffion verpflegten Gemeine ben find laut Bericht 50 burch bie Taufe bingugethan worben. Schulen wurben von nahe an 300 Schülern besucht. Diefe Befellfchaft gebentt auch eine Diffion in Afrita angufangen, wogu einer ber Diffionare in Canaba feine Dienfte angeboten bat.

Berbunbene reformirts presbyterianische Miffionen. - Die General Spnobe ber verbunbenen reform, : presbyterian. Rirche hielt am 26. Mai b. 3. ihre zwölfte Bufammentunft in Bitteburgh (Bennfplvanien), mobei ihre Coms mittee für ausländifche Diffionen einen Bericht ihrer Arbeiten mabs rend bes legten Jahres erftattete. Sie hat in Damascus 3 orbis nirte Arbeiter und einen Argt, melde in Berbinbung mit ben bortis gen irifd presbyterianifden Diffionaren fonntäglich zwei arabifche Gottesbienfte halten , welchen im Durchschnitt etwa 20 Buborer beis wohnen. 3m Saufe bes Dr. Di= fchafa wirb eine wochentliche Bet-Tage ju effen vermag, gibt fahr: freulichen Erfolg angefeben wirb.

- Die Miffion in Dregon wird nen gegenwartig noch bort, unb als gebeiblich bargeftellt. Es find einer ift jur Erholung feiner Be-3 orbinirte Brediger bafelbft und funbheit in ber Beimath. - Die ein vierter ift auf bem Beg ba: Diffion in Dingpo wurde im bin.

#### 2. Machrichten aus den Dif: fionegebieten.

China. Gin ftatiftifder Entwurf bes Arbeiterbestanbes in China ent. halt folgenbe Angaben : Die Dif fon in Canton ift bie frubefte. inbem Dr. Morriffon von 1808 bis Februar 1830 allein bafelbft thatig fwar, mit Ausnahme von etwa einem Jahr, wo Dr. Milne bei ibm mar. Die Gefammtzabl ber Miffionare, bie bafelbit befcaftigt waren, ift 15, von welden iest noch 9 bort finb. - Die Miffion in Congfong besteht feit Abtretung ber Infel an bie Englander im Jahr 1844. Doch batte fic Diff. 3. 3. Roberte fcon im 3. 1840 bafelbft nieber: gelaffen, und feitbem mar bie Dif= fion nie verlaffen. Begenwartig. find 10 Miffionare bort. - Die Miffion in Emni wurbe 1841 begonnen, und feitbem war bie Gtas tion bestänbig befest. 3m Gangen haben 16 Miffionare von 5 verfcbiebenen Befellichaften bort gearbeitet, von benen jest noch 8 ba find. - Die Diffton in Rub: tichau wurbe im Januar 1847 von Diff. G. Johnson (38) bauernb befest. 3m December 1845 hatte aber icon ber jegige anglicanifche Bifchof von Bictoria welchem Behuf er fich auch einige einen Forfchungebefuch bafelbft ges Renninif in ber Seilfunde ver macht. Es haben 16 Diffionare ichaffte. Rach einiger Beit bot er an biefem Orte gearbeitet, 11 moh- fich ber weelevanischen Miffient

3ahr 1844 burch Dr. De Gowan (37) bauernb begonnen. Inbefhatte mabrend ber amet porbergebenben Jahre Diff. 2B. Dilne fich fieben Monate bort aufgehalten. finb 14 Miffionare in Diefer Stabt, und ein Frauengimmer, Dif Al: berfen, für weibliche Grziehung. - Die Miffion in Schanghat ift bie größte unter allen 5 Gee hafen, inbem gegenwartig 21 Dif. fionare bort finb, nebft ihren Frauen und 4 Gehülfinnen.

Die westenanifche Dife fionegefellichaft (17) hat neuerlich ihre Thatigfeit auch auf China ausgebehnt. - Schon im Spats jahr 1850 fuhr ein junger Beift licher biefer Bemeinschaft, Beorg Bierce, aus eigenem Antrieb und eigenen Mitteln nach Songfong, um in China einen fleinen Birs fungefreis gu fuchen. Am 30. Jan. 1851 in Sonafoug angelangt, bielt er fich bie erften brei Bochen im Saufe bes Dr. Legge (18) auf, berog bann eine eigne Dliethwoh nung und arbeitete hauptfachlich jum Bobl ber englifden Golbaten, mabrend er augleich fich mit Er lernung ber Lanbesfprache befchaf: Rach einigen Monaten ließ tiate. er fich jeboch in Canton nieber, um mehr unter ben Gingebornen ju fein, beren Geelenheil ihm gus nachft am Bergen lag, unb ju

gefellicaft als ihren Arbeiter an, auch bie Errichtung ber Station. und biefelbe fand Freudigfeit, ihn in ihre Dienfte ju nehmen. Bualeich bestimmte fie 2 weitere Diffionare, Beach und Cor, gu feinen Mitarbeitern, welche am 20. Jan. 1853 nebft Jafr. Wennop von England abgefegelt finb.

Mrchipel. Diff. Beecher (37) in Sandoway fcreibt: "Es ift ber Beachtung werth, bag fobalb bie Leute. Birmanen fowohl ale Rarenen, von ber Ginnahme von Rans gun burch bie Englanber Runbe erhielten, und bag mahricheinlich bie gange Broving Begu unter englifche Berrichaft fommen werbe, alle ohne Ausnahme hieruber bie größte Freube bezeugten. Die Bemobner von Arrafan, welche bie Bobithat ber milben und gerechten Regierung ber Englander er: fahren haben, find ihr von Bergen augethan. Und noch merfmurbiger ift, baf alle Birmanen und Baffein und Rangun einftimmig erflaren, bag bie große Daffe ift eingegangen. würben.

1852. 5. 3, G. 179.) "In bie acht ving, getauft. Monate auf ber Balei (bas offents liche Bolfshaus in Maratowo, wo Dietrich (4) hat nun bie von

Am 2. Jan. (1852) jogen wir von ber Balet aus, und am Conntag ben 4. Jan. murbe unfer Bohnhaus burch Gottesbienft eingeweißt. Der Schulunterricht beschrantte fich in jenen acht Monaten nothe burftig auf unfre eigenen Schus Binter . Inbien und inbifder ler. 3ch habe mehrere Erwachfene jum Lernen willig gefunben unb fdritt nun baran, am 10. 3an. ben Unterricht fur bie Gibonger mit 11 Berfonen au eröffnen. Es find bieg Manner und Junglinge von verschiebenen Dorfern in Gibong , bie une am Baubolg unb an ber Station baben arbeiten bel fen, und abwechselnb noch helfen. Seitbem find noch 2 Rnaben und eine Frau, bie Dubme bes einen, bagu gefommen. Da wir außer biefen 14 Schulern auch 12 eigne auf ber Station haben, fo beträgt ibre Rabl fest 26." - "Der beibs nifche Bund ber Sihonger hat burch Gottes Bort einen Rif er-Rarenen aus ber Gegend von halten, woraber fich Danche argern. Der Erftling von Sihong Dujan, ein ber Birmanen febnlich nach Be- Mann aus Maratowo , wurbe freiung von bem thrannifchen Joche famt feiner Frau am 18. Januar bes Ronigs von Ava verlange und burch bie beit. Taufe in bie Be mit Freuden ben flegreichen Gin: meine bes Geren Befu aufgenoms ang ber Englander in ihr Land ale men." Der Dann mar gur Beit, bas Beichen ihrer Erlofung feben ba er getauft murbe, frant. Er erhielt ben Damen Simeon, unb Borneo. Diff. Denninger feine Frau wurde Sanna ge-(4) melbet von feinen erften Ar- nannt. Un bemfelben Tage murbe beiten auf feiner neuen Station auch eine von Bulopetat mitgeam Sibong. Fluffe (Diff. Beit, fommene Frau, Ramens Sum-

Banjermaffing. Diffionar fie zeitweilig fich aufhielten) fallt Europa mitgebrachte Breffe bier

Bucher ju bruden. Er halt bringenb um bie Grlaubnif an, auch fur bie eben fo beilebeburftigen Dalaien bruden gu burfen.

Schon im 3. 1844 hatte Diff. van Bofen am Bluffe Dentan : gei eine Station Bulotelo unter ben bort mobnenben Dajaden angefangen, bie er aber fpater wieber ju verlaffen bewogen murbe, ingwifden aber eine fleine Schule unter einem eingeborenen Lehrer fortbefteben ließ, bie er von Beit an Reit von Bintang aus befuchte. Erft im 3. 1851 fonnte biefe Gegenb wieber von einem Miffionar befest werben, inbem Diff. Beber fich etwa 10 Minus ten oberhalb ber von van Sofen bewohnten Stelle nieberließ. Wegen Enbe bes Jahres waren gegen 64 Schuler eingeschrieben, bon benen boch immer an 40 beifammen maren.

Celebes (12). Diff. Riebel in Zonbano fcbreibt unterm 5. Rov. 1851 : "Bor amei ober brei Jahren gablte ich in meiner großen Rirche 1500-2000 Buborer; jest fann ich 2000-2500 gablen. Jebes Binfelden ift befest und felbft mann getauft, und Menfchen. ler bante, tommen jest bes Abenbs lich nehme ich im October, bem

aufgefchlagen um bie Dajaden- Abenbe befchaftigt gewesen bin, werbe ich 6-700 neue Mitglieber aufnehmen , welche alle zwei, einige 4 Jahre Unterricht empfangen bas ben. Glaubige Danner nnb Frauen helfen mir bei ber Brufung biefer neuen Glieber, um ju erfahren, wie weit fie in ber Erfenninif ber Sellelebre geforbert finb; felbft thr Betragen in ihren Saufern unters liegt ber Brufung." - "Der awans gigfte Gebenftag meiner Riebers laffung bahier mar feierlich unb gefegnet. - Unferm jungen auten Bruber Doop habe ich bie fleinen Mebenpoften übergeben, bas mit fie beffer bebient werben, unb nun geht er jeben Conntag abwechfeind an einen biefer Boften. um ben Gottesbienft ju verrichten."

Bon einer ale reif in ben Sim= mel aufgenommenen Frucht ber Miffion ergablt Miff. Bartig in Rema: "Am 15. Juni (1851) wurde bie liebe fleine Bemeinbe von Raffar burch ben Binfcheib eines mahren Jungere bes Berrn in tiefe Trauer verfest. Samuel Baregefan war als Alfur Briefter und jugleich Dorfeobers baupt gewefen. Durch Br. Lines wurbe braugen herum fteben noch Bante fehr bemuthiger Rachfolger unfere In meine fleine Berrn, ein murbiges Borbilb unb Rirche, bie ich fur etwa 300 Schu- ein liebreicher Bater feiner Untergebenen. Er ftarb im 65. Lebenes 500-700 Menfchen. - Gewöhn: fahr nnb war funf Wochen frant. Go gebulbig und ergeben er auch Monat meiner hiefigen Dieberlaf- in feinen Leiben mar, wuchs boch fung, Mitglieber auf und halte bas mit jebem Tage fein Berlangen b. Abenbmahl. Diefes Jahr mußte nach bem Simmel. Dit großer ich es aber ber fpaten Reisernte Rubrung nahm ich zwei Tage vor wegen aufschieben, und nachbem feinem Tobe Abichied von ihm. ich nun einige Bochen lang alle Gelten habe ich Jemand mit fol-

der Freudigfeit aber auch mit fo | Ginw., 1 Diffionar. - Comit fame viel Deniuth und Befühl ber Mb. bangigfeit von ber Gnabe Gottes in Chrifto bem Tobe entgegengeben Die jeben Morgen unb Abend, fo lieg er fich auch noch am 14. Juni belfen, um auf fetnem Bette fnieenb gu beten. Alle fein Enbe nahte, trug er feinem alteften Cohn - auch ein wurdiger Chrift - auf, bafur ju forgen, bag bet feiner Beerbigung feine beibnifden Gebrauche ftatt haben. "Um mich braucht Diemanb gu weinen," fagte er, "ich gewinne unendlich viel; ich gehe ju meinem Belland, um ju feinen Sugen ihm meinen Dant bargubringen. baß Er mich erlofet hat." Ale Br. Bartig bann einige Tage nach feinem Tobe in Raffar von feinem 70,000 Ginw. , fein Diffionar. Andenfen fprach, ba mar in ber Delhi, 150,000 Ginm., fein Dif-Berfammlung foallgemeine Trauer, bag er von Beit ju Beit in ber 1 Diffionar. Bufnau, 300,000 Rebe einhalten mußte.

Binbuftan. Folgenbe Angaben mogen beweifen, wie armlich Inbien, ale ein Diffionegebiet, auch iest noch von Arbeitern befest ift. - In ben brittifchen Befigungen befinden fich unter einer Bevolferung von 94,500,000 Ginwohnern 5 Diffionare. Dirfabor, 55,000 nur 337 Diffionare, Die fich folgenbermaagen vertheilen : Brafibentfcaft Bengalen mit 35,000,000 Ginwohnern , 102 Miffionare. Morbweft : Brovingen . 28,000,000 Ginm., 59 Miffionare. Mabras : Brafibentichaft, 18,000,000 Ginm., 145 Miffiongre. Bomban: Brafibenticaft. 8,000,000 Ginm., 26 Diffionare. Diff. 3. Freeman (42) ergablt Panbichab, 4,000,000 Ginm, in feinem Tagebuch folgenbe er-

auf jeben einzelnen Arbeiter eine Bevolferung von 281,000 Geelen. - In ben ftenerpflichtigen ober verbunbeten Staaten, mit 40,500,000 Ginwohnern find nur 2 Diffionare. und gwar beibe in Dagpor. -Sieht man fich nach ben großen Stabten um , fo gewahrt man ben= felben Mangel. Rolgenbe mogen als Beifpiele gelten: Calcutta mit ihren Borftabten, 800,000 Ginmohner, 37 Diffionare. Mabras, mit 700,000 Ginm., 25 Miffionare. Bombab, 230,000 Ginm. , 13 Miffionare. Dacca, 200,000 Ginm., 2 Miffionare. -Benares, 300,000 Ginm., 11 Miffionare. A gra, 120,000 Ginm., 12 Miffionare. Mibnabor. fionar. Patna, 200,000 Ginm., Ginw., fein Miffionar, Saugar. 70,000 Ginm., fein Diffionar. Bareilly, 65,000 Ginm., fein Miffionar. Surat. 160,000 Ginto., fein Diffionar. Allabas bab, 70,000 Ginm., 3 Miffionare. Furrufhabab, 79,000 Ginm., Ginto , 3 Miffionare. Abmeba= bab, 100,000 Ginm., fein Dif-Dideipor. fionar. 300,000 Ginm., fein Diffionar. Beibras bab, 200,000 Ginto. , fein Difs fionar. Ragber, 80,000 Giniv., 2 Miffionare. Dichapor, 60,000 Ginm., fein Diffionar.

Ober : unb Rieber : Inbien. 4 Miffionare. Sinbh, 1,500,000 freuliche Thatfache: "Um elften lanbeten wir bei ber Stabt Rarimpur und brachten hier ben Conns tag ju. Fruh am Morgen ging ich bas Evangelium ju verfunbigen und bas Bort bes Lebens unter Als ich bas Bolf gu vertheilen. gegen bie Ditte ber Stabt fam, erblidte ich ein großes, wohlbefanntes Buch auf einem Tragpult liegend und neben bran ben Gigenthumer mit einer Angahl wohlgefleibeter Sinbus um ihn ber, alle eifrig mit Rechnungen befchaftigt. Die Schreibstuben ber Raufleute in biefer Wegend find meift offne Sallen, ober für ben 3med errichtete offene Bimmer. Durch ben ermabnten Gegenstanb angezogen, fdritt ich auf bie Balle gu, um mich nach ber Gefdichte beffelben und beffen Gigenthumer ju erfunbigen. 3d vernahm nun, ber Gigenthumer bes Buches fen ber Saupt: idreiber eines reichen Sinbu-Rauf-Das Buch war ein ben= galifches Menes Teftament. C3 lag ba. um in Dugeftunben gelefen und betrachtet werben gu fon-Auf gehaltene Dachfrage erfuhr ich , ber junge Dann fen in einer ber Schulen ber presbyteris anischen Mission in Calcutta ge bildet worden. Sierauf feb er als Bangalor gu tommen, um ihren Sauptichreiber bei einem hiefigen Saber ju fcblichten ju fuchen. Die Raufmann eingetreten, und ba er Saupter ber fatholifchen Barthel in ber Schule bie Bibel gelefen, und an beren Juhalt Gefallen gefunden habe, fo giebe er fie jest burch bie Bibel belehren laffen. In allen anbern Buchern vor; er Jaramantichana-bulli waren auf glaube an bie Bahrheit berfelben; einem Blat brei Baufer, bie biefen wurde gern unter Chriften wohnen, Leuten gehörten; namlich eines um noch mehr baraus ju lernen; bem Schaurappa, bas anbre bem aflein feine Eftern hatten "feinem Abraham, und bas britte bem 30

Tage meiner Reife von Calcutta | Mund einen Bugel angelegt," ba mit er nicht ju ihrer Schanbe Chriftum befenne. Er fagte: "ich liebe fle und muß ihnen gehote den." - Gine Angahl angefebener Manner aus verschiebenen Dorfern waren jugegen und horten bie Be ididte biefes toftlichen Budet, welchen Ginfluß es auf beffen Be figer ausgeübt, und unfer langes Befprach in Bezug auf bie barin geforberte Reinheit bes Bergens u. f. w."

> Borber : Inbien. Miff. Sarben (17) in Bangalor ergablt in feinem Tagebuch unterm 12. Rebruar 1852 von einer Be wegung unter ben eingeborenen Rathollfen jener Begenb: - "Dor: gens 7 Uhr erreichten wir bas Dorf Jaramantichanasbulli, wobin ich burch Schanrappa und Abraham , zwei Ratholifen, welche ich famt ihren Familien und Ans bern im September vorigen 3ahs res in Tumfur in bie Gemeinbe eingelaben aufgenommen hatte, worben war. Raum waren biefe 2 Manner mit ihren Familien Broteftanten geworben, fo erhob fich eine Berfolgung gegen fie, unb mar fo grimmig, baß fie fic mehrere Dal genothigt faben, nach waren febr ergrimmt, unb wollten fich weber burch Grunbe noch

febb. Diefer Jofeph mar ein gro. meinen, wir verfolgen fie, wenn Ber Feind ber Broteftanten, und wir fie ermahnen, es aufzugeben." bie Bangalor,Ratholifen befchloffen. bort au laffen. Er trieb es auch fo arg, bag Schaurabpa unb Abraham fich vornahmen , lieber nach Tumfur gu gieben, als vor Bericht ju geben. 3ch überrebete fe gu bleiben, Sag mit Liebe gu vergelten, und ihn ju einem befonbern Begenftanb ihres Gebets gu machen. Bu meiner nicht geringen Berwunderung fam Abraham Un: fange Februar nach Bangalor unb fagte mir, ihr großer Feind fen ihr Freund geworben und erwarte nun mit feiner Mutter, einer verwitts Rinbern, und einer anbern Frau felben Schwierigfeiten an tampfen, um protestantifche Chriften ju wer: Berrath haust! ben, wie bie Beiben. Diefe 9 Seelen nahm ich mit Freuben auf, predigten ihnen Chriftum ben gangen Tag."

Durchführung biefem Riefenubel gu entfagen. Gie ein Enbe nehmen muß; gleiche

Bombab (27). Am 2. Juni ihn ale ein Dorn in ihrer Seite hat die Anstalt ber freien Rirche Schottlande eine geraumigere Bobnung bezogen, nachbem bie bies berige bem Beburfniffe icon lange nicht mehr genügt hatte. barauf finb 70 nene Boglinge barein aufgenommen worben, wo: nach ihre Bahl 3-400 betrug. Rach ben neueften Angaben mar ber Befuch in ben Marathi: unb Gubicharati . Rnabenidulen Schuler, und in ben Marathi: und englifden Dabdenichulen 559 Schülerinnen.

Gin angefebener Sinbu in Bom: weten Schwefter, fammt ihren 3 ban hat unlangft eine Bertheibis gung ber Sindu-Religion berausmit 2 Rinbern in bie protestans gegeben, worin es unter anderm tifche Bemeinde aufgenommen ju beißt: "Der alte und eble Bau werben. 3ch fand alle biefe Leute bes hinduismus wird jest von ben in einem febr erfreulichen Bergene: Anbangern eines feinblichen Beguftand, und ba fie Ratholifen fenntniffes von allen Seiten heftig waren, fo hatten fie nicht mit ben- angegriffen , und wir gewahren mit Entfegen, bag auch brinnen Rein Munber, bag ber ehrmurbige Bau fich bereite jum Falle neigt. 3ch trachte verund mein Ratechift Jofua und ich mittelft biefes Buchleine bas Bebanbe noch ju ftugen; betrachtet man aber feine Große und Baus Diff. John Bintny (17) in fälligfeit, wie fann man hoffen, Regapatam fdreibt unterm 3. burch eine fo fdmache Stute feinen Juni 1852: "Wir find eben jest Sturg ju verhindern? Aber wie bamit beschäftigt, bas Raftenwesen man bei einem bem Tobe ficht ich von unfrer Gemeinde auszuschlie naben Rranten mit Beilmitteln bis fen. Es gilt hier einen Lebenes ju beffen Enbe fortfahrt, fo biene grundfag ju behaupten, von beffen ich auch noch ber verfallenben Bieles abhangt. Sindu-Religion. Der Sin buis-Leiber geigt fich von Seiten ber mus ift tobt frant; ich bin Gemeindeglieber viel Biberftreben, vollig übergengt, bag er

wohl, fo lang er noch besteht, fo | fdritt bas Evangellum feinen Gieber Soffnung gefdrieben, bag es fich als nugliche Argnei erweife. Und wenn bas Schidfal will , fo fann ber Rrante boch noch genefen."

Mrmenier (38). Diarbefr. idreibt unt. 7. Dai 1852: "Der mabnte junge Armenier Thomas, ber feine Rirche verlaffen und etwa 20 anbere mit fich gebracht bat, Anftellung verluftig und faft aller feiner Sabe beraubt worben. Aber er hat Alles mannlich ertragen verschiedenen Berfuchen, Drobunber Bifchof gulett 200 Biafter monatlich fur zwei Jahre, und zwar alles vorausbezahlt, wenn er nur bie Brotestanten verlaffen und gu ihrer Rirche gurudfehren wollte. Thomas fanbte aber ben Boten mit ber Untwort jurud: "Beh unb um Gelb Broteftant geworben unb wolle bie Brotestanten auch nicht mir auch mein baus voller Golb geben, bennoch wollte ich nicht gur armentichen Rirche gurudfebren." - Diefer 19jahrige Jungling foll nun balb mit feinem jungern Brus ber und feiner altern Schwefter Noch 4

lagt und ihm bienen, fo gut wie gesgang unter allen Anfeinbungen möglich. 3ch habe biefes Buch in vorwarts, wie Diff. Dunmore weiter melbet : "Ginige murben in ben Rerfer geworfen, mabrenb ibr lettes Stud Bettwert verfauft wurbe, um eine fleine Schulb au bezahlen. Anbre wurben aus ihren Saufern vertrieben, ihrer Unftel-Diff. Dunmore in Diarbetr lungen beraubt und genothigt, ihre Rleiber von ihrem Leibe ju vers in meinem Brief vom Februar er- taufen, um Brod ju befommen. Bieber Unbre murben von Dubams mebanern und Chriften in ben Strafen gefcblagen, bloß weil fie ift vom Feinbe verfolgt, feiner Brotestanten maren. Die Regies rung bier gewährt ihnen feinen Sous, und obicon fle wiederholt an ben Bafil in Conftantinopel und fteht feft wie ein Fels. Dach geschrieben haben, haben fie nie eine Antwort erhalten." - Die gen und Berfprechungen, bot ihm Miffionare felber wurden mehrmals in ben Stragen angefallen unb fonnten bei ben Behorben feinen Schut finben.

Ergerum. Nachbem Diff. Bea= boby unterm 26. Junt 1852 ge= melbet, bag ber bortige Pafcha auf Bermenben bes englischen Confuls fage bem Bifcof, ich fen nicht feiner ungerechten gewaltthatigen Sandlungen wegen abgefest morben, fahrt er in feiner Grablung um Belb verlaffen. Und wurde er fort: "Diefem allem ungeachtet fdrieb ber hiefige armenifche Bartabeb bem Batriarchen einen Lob: brief über ihn, und biefer wieber an bie Bforte. Die Urfache mar. baß fie fich einbilbeten biefer Dann mare ein treffliches Berfreng für ins Seminar nach Bebef fommen. fie um ben Fortidritt bes Broanbere hoffnungevolle testantiemus aufzuhalten. junge Leute follen mit ihm geben, Betragen gegen ben fruber ermabn. bie alle in biefelbe Unftalt aufge- ten Raufmann, feine Difachtung nommen werben." - Uebrigens bes britifchen Confule, feine Beis

tabeb ale Saupt ber Brotestanien ber Bahrheit nicht gar ferne febn. anguerfennen, unter bem Bormand, Alls ich legtes Spatiahr hieher fam, er fen ein gemeiner Rerl, und ane war noch feine Brebigt gehalten beres bergleichen, liegen biefe Reinbe worben. Am 26. Rovember machte ber Gerechtigfeit hoffen, bag er ber rechte Dtann fen, um ihnen au Erreichung ibrer Abfichten gu bienen. Aber wie febr muffen fie fich getäuscht gefunden haben, felbit mabrent er noch im Amte mar! Denn gerabe um biefe Beit nahm unfre, Berfammlung bestänbig gu, mit Ausnahme einer Boche ober etwas mehr nach ber Dighandlung bes Raufmanns, und 20 Steuers einfammler liegen fich ale Broteftanten einschreiben. Bir haben noch nie fo viele Buborer gehabt. An ben zwei letten Sonntagen waren es gwifchen 60 unb 70, worunter freilich einige von Diarbefr."

Conftantinopel. Miff. Labb beschreibt in feinem Brief vom 21. Juni 1852 ein neues vielverfpredenbes Felb für Diffionethatig: Conftantinovel vollig offen ftebt. füblichen Theile ber Stadt und am entfernteften von ben großen Bagaaren und Saupt-Berfehreplagen befr. Bir muffen faft jebe Boche in ber Rabe ber Sergalio-Spite und bem golbenen Sorn entlang. Es ift anberthalb Stunben Ritt pon Berg und bas Marmoraufer bildet feine fubliche Grenge. Ge

gerung, unfern evangelifchen Bar- als 1000 an, fo werben wir wohl ich mit einer folden am Mittivoch Abend ben Anfang, und fuhr bas mit im Saufe bes griechischen Brotestanten Janto, bis am 12. Dat fort. Die mittlere Bahl ber 3n: borer war 19, meift Armenier, einige Griechen und 1 ober 2 fatholifche Armenier. Die Station ift nun im Begriff bie Brebigt auf ben Conntag ju verlegen. Unter vier Malen prebige ich brei Dal; bas vierte Dlal prebigt ein eingeborner Brebiger turfifc. tft erft funf Dal am Conntag gepredigt worben, und bic Buborer: schaft ift von 35 auf 60 ange wachfen."

In Bezug auf bas Geminar in Bebet fdreibt Diff. Samlin unt. 25. Juni: "Der Drang von Boglingen nach bem Seminar ift fo fart, bag wir faft gezwungen feit, bas nun ben Diffionaren in waren, viel mehr aufzunehmen, als wir im Ginne hatten. Wir haben Er fagt: "Bfamatia liegt im jest 44; mas, glaube ich, mehr ift als wir je guvor hatten, und noch erwarten wir mehrere von Diar-Betenten abweifen."

Oud : Mfrica. Folgenbe Diffions: ftationen find im gegenwärtigen Raffernfriege gerftort worben: Bon Lonboner ber Miffionege: ift unmöglich, bie Bahl ber drift- fellfchaft 6, namlich : Rnappelichen Bevolferung in Diefem Di- hope, Beelton, Philipton, ftrict genau zu ermitteln; nehmen Blinfmater, Balfour, The os wir aber bie ber Armenier als polis. - Bon ber wesleyanis 16,000, bie ber Griechen ale 9000 fchen Diffionegefellich. 3: Wede und bie ber fatholifden Armenier leppille, Butterworth, Becham Boob. - Bon ber Gla e. antwortete ihnen : "Dicht nur ibr gower Diffionegefellichaft 4: 3 g: follt beten, fondern wir alle." Go: gibigha, Rirfwood, Ubon: tolo. Chumie. - Bon ber freien Rirche Schottlanbe 2: Birrie, Burnshill. Bon ber Berliner Miffionegefell: icaft 2: Bethel, 3temba. -Bon ber Brubergemeine 3: Siloh, Sidem, Mamre. -Enblich eine Station ber Conbos ner Gefellichaft in Rill's Canbe, auf ber aber nur Bufdleute leben. und bie Rirche ju Riebed in ber Colonie, jur reformirten Rirche geborent. - Bor bem Rrieg maren 34 europatiche Diffionare auf biefen Stationen thatig.

Die Berliner Diffionegefellicaft bat beichloffen auf bem eine Sag= reife von Bniel norblich am Barts fluß gelegenen Plate Bootfchab eine neue Station angulegen, inbem ber bortige Grifwa-Bauptling Behrenbe bringenb um einen Diffionar angehalten batte. Miff. Rraufe von Bethanten ift ange: wiefen, fich bafelbit niebergulaffen, und bas Werf ju beginnen.

Miff. Cafalis (32) in Do: rija ergablt in einem Briefe an bie Dliffionsfreunde in Franfreich folgendes Beispiel ber Birffamfeit bes Chriftenthume : .. 21 m nach einem Befecht lagerte fich bas Beer Dofcheiche auf einem Berge, pon welchem es fo eben ben Reinb vertrieben hatte. Die Befehrten unter feinen Leuten, welche ben rerfammeln gu burfen. Dofchefc Borfahren noch festhalten."

gleich ergeht ber Befehl ju allen Lagerflatten, fich gu verfammeln, und Tanfenbe von Rriegern gruppiren fich um ihren Sauptling. 3mei Chriften (Majoale von Beer: feba und Machafala von Thabas Boffin) werben von ihren Brubern gur Berrichtung bes Gottesbienftes auserfeben. Giner fpricht bie Bebete, ber anbere halt unvorbereitet eine Rebe über bie Borte: "Gott widerftehet ben Soffartigen; aber bem Demuthigen gibt Er Gnabe." Er fcopft aus ber Befchichte feines Stammes und aus ber bes Bolfes Gottes Belege ju biefer Bahrheit und erflart freimuthig feinem Obern und feinen Baffen: gefährten, bag ber von ihnen er: rungene Steg nur ihren Untergang beichleunigen werbe, wofern fie fich nicht unter bie gewaltige Sanb Bottes beugen. Dan borte ehrfurchtevoll gu, und lobte fogar bie Rebe."

Rord : Mmerica. Canaba. Rols genbe Bemerfung bes Diff. Enoch Boob (17) in Toronto in feinem Brief vom 13. Cept. 1852 gibt einen merfwurdigen Blid in bas Wefen ber Inbianer: "Wir has ben Arbeit unter ben Beiben; viele berfelben haufen jest an gang von driftlichen Gemeinten umgebenen Referveplagen. Es ift faum glaub: lich und boch ift es Thatfache, bag Dotfer, Schulen, Rirchen und Relbjug mitzumachen hatten, ba Brediger in Canada beibnifche In: fie wußten, daß es Sonntag feb, bianer eigentlich umringen, welche baten fie ihren Sauptling um bie bie meiften, wo nicht alle heibni-Erlaubnif, fich jum Gotteebienft fchen Gewohnheiten ihrer wilben

Terronto erzählt unterm 18. Juli tes Frubjahr ju Gott befehrt mor-1852 von einem Liebesmahl mit ben: ale bie Bruber De Dougall, ben glaubigen Indianern : "Dor: Marfeman und Blafer im Buder: gens 8 Uhr begann unfer Liebesmahl, und bei Groffnung beffelben erflarte ich beffen Swed. Etwa 30 fprachen, und wir vergoffen Freubentbranen, mabrent unfere Ber: gen voll Dant gegen ben großen Beift maren, ber folche Bunber für une gethan bat. 3d fcbrieb maat: "Es ift mir, ale mar ich einige ihrer Bemerfungen nieber, Die ich bier beifene: - Beter Marfeman: - "Deine Bru: ber und Schweftern, ich will euch fagen, was Bott an meiner Geele gethan bat. Er hat mich gar febr gefegnet, und ich bin nun fehr vergnugt in bem Geren. 3ch liebe Bott und alle meine Bruber. Dich verlangt, alle unfere indianifchen Bruber ju Gott befehrt ju feben. Der Simmel ift bell und flar, und ber große Beift icheint auf uns berab. 3ch hoffe, im himmel eine Chrenfrone ju erhalten. Dogen mir alle broben in unfere Batere Saufe gufammenfommen! Das ift alles mas ich ju fagen habe."

Bubeiabibafing, Baupiling: "3ch bin fo vergnügt , baß ich froh mare, wenn ber große Beift bie große Uhr (bie Sonne) ftill ftellte, bamit biefe bertliche Berfammlung viel langer bauerte. Es freut mich, bie Diener bee Barrn Befu bier au feben. 3ch bante bem Br. Dic Dougall, bag er ju une an ben Gartenfluß getommen ift ; ich weiß, bag Gott mein Berg umgeanbert hat; benn ich bin febr vergnügt in meinem Bergen. 3ch will allezeit auf Jefum hoffen."

Diff. Beter Jones (17) in Abetugifhit: "3ch bin lete bufch Berfammlungen mit bielten. Best bin ich recht veranugt; ich wollte alle meine Berwandten maren befehrt. Gott hat mich febr gefegnet, feit ich an bies fer Berfammlung fam."

> Beorg Debell, Sching: eben erft vom Tobe jum Leben ers ftanben ; fo aludlich bin ich. Als wir geftern Racht fur Gunber beteten. wurden wir alle fo vergnugt, baß es war, ale hatte ber Simmel auf Erben begonnen. Der Befang war gang herrlich. Es war mir, als hatte ich geben und allen armen Indianern fagen fonnen, wie aut Jefus ift."

Johnfon Gfy: "3ch erfenne, daß ich Gott ju banten habe für bas, mas Er an mir gethan bat. Es find jest fieben Jahre, feit ich gehort habe, bag ich ein Gunber feb ; ich fühlte mich febr frant in meinem Bergen; ich fdrie ju Bott um Erbarmen ; balb erhorte Gott mein Gebet und machte mich felig. Spater verlor ich meine Frau, bie mich auf ihrem Tobbette ermahnte, bem Berrn ju bienen. Die vorige Boche borte ich, biefe Lagervers fammlung follte Blag haben, unb mein Berg war frob. 3ch bin febr gefegnet, fett ich ju biefer Bers fammlung fam."

Beftinbien. Jamaica. Um 20. Mai 1852 wurde in Fairfield (1) unter religiofer Feferlichfeit ber Grunbftein zu einer neuen Normalfoule gelegt, in welcher Lehrer unb follen.

Diff. Lichtenthaler (1) in 3rwinhill fdreibt unterm 15. Juli 1852: "Bon 70 Berfonen, bie wir im Laufe bes Jahres 1851 in unfre Bemeinfchaft aufgenom. men haben, find nur 7 ober 8 wieber gurudaetreten. Seit bem 1. Januar biefes Jahres find noch 27 bergugefommen, mas mit ben 70 vom vorigen Jahr im Bangen 97 Berfonen ausmacht, bie feit bem Grlofchen ber Cholera unfrer Gemeinschaft beigefügt worben finb. Dieg eine Folge jener ichrectlichen Plage, baber ich fagen barf, fie habe Butes gewirft. Der Befuch bes Gottesbienftes an ben Conne tagen ift auch beffer, ale fruber."

Anf ben 13 Stationen (1) ber Infel waren ju Enbe 1851 : Communicanten 4403, Gemeineglieber 1012, in Anwartichaft ber Aufnahme 2277, Auegeschloffene, welde bem Gotteebienft beimobnen 345. Rinber unter 12 3abren 5274; jufammengenommen 13,311.

St. Ritis. (1) Auch auf biefer Infel ift, laut Brief vom Br. Saufer bom 16. Darg 1852, unter ben Mitgliebern ber Brubergemeine ein neues leben erwacht. - Der Bestand auf ben 4 Gta: tionen war gu Enbe 1851 folgen: ber: Communicanten 1619, Bes meineglieber 567, in Unwartichaft ber Mufnahme 319, Ausgeschloffene. welche bem Gottesbienft beimobnen 66, Rinter unter 12 Jahren 1474; aufammen 4045.

Antiqua. Der Stanb ber

Nationalgehulfen gebibet werben municanten 4053, Betaufte 625, Taufbewerber 744, Rinber unter 12 3ahren 2599 ; inegefammt 8021.

> Barbabos. Stationen (1) 4, Communicanten 1107, Aufgenommene und in Borbereitung für das Abendmabl 373, getaufte Rins ber 1501, in Anwartichaft, nene Leute und Ausgeschloffene 373; inegefammt 3198.

Tobago. Stationen 2; Com: munifanten 665, Betaufte und im Unterricht 331, in Anwartschaft, neue Leute und Ausgeschloffene 385, Rinber unter 12 3abren 722; inegefammt 2103.

Danifche Infeln. Stationen (1) 8, Communicanten 2999, Gr= wachsene getauft und Aufgenommene 988, getaufte Rinber unter 12 Jahren 2974, in Anwartichaft und junge Leute 2651, Mueges fcbloffen 475 ; aufammen 10,087.

Infein ber Gubfee, Sabiti. Englifche Beitungen enthalten folgente Mittheilung : "Es ift ben englifden Diffionaren vom frangofifchen Statthalter verboten wors ben ju prebigen, bie fie ibn ale ibr Dberhaupt anerfannt und berfprochen hatten fich ber Dbrigfeit ju unterwerfen. Um 10. Dai find bie Miffionare in Bapeti jufams mengefommen, um fich uber bas ju verftanbigen, mas ju thun fen. Rein Gingeborner barf ohne Gr. laubniß ber Regierung prebigen. Dem Diff. Chriebolm (18) ift un: terfagt worben, außerhalb eines gewiffen Diftricte ju prebigen, bet Strafe ber Berbannung."

Mene Bebriben. (18) Diff. Miffion (1) auf ben 9 Stationen Gebbie fdreibt im Det. 1851: tiefer Infel ift wie folgt: - Com- "Wir find nun in bas britte Jahr unfrer biefigen Diffion eingetreien. Ronnen wir auch von feinen glans genben Erfolgen melben, fo feben wir boch genug, wofür wir Gott banfen und woraus wir Duth für bie Bufunft icopfen fonnen. Biele ber Gingebornen haben ihrem fanden welches fur unfern Gebrauch Aberglauben ganglich entfagt und befennen fich, wenigstens mit bem Munbe, jum lebenbigen Gott. 3n vielen Saufern wird regelmäßig Sausanbacht gehalten, nod dan Ginigen hoffe ich, baß fie nicht fern vom Reiche Bottes fepen. Mehrere Gingeborene haben uns langft ihr langes Saar abgefdnit: ten und fagen fie fenen gefonnen, alle ihre beibnifchen Bewohnheiten fahren gu laffen. Das fleine Bauf: lein, bas fich une angeschloffen bat, ift großen Gefahren ausgefest. Doch ift fein Theil bes Bor: tes Gottes in ihre Sprache über: fest, baber ihre gange Erfenntnig pon bem ihnen fehr unvollfommen beigebrachten mundlichen Unterricht abbanat. Alle ibre Umgebungen find ebenfalls ungunftig fur ihr geiftliches Bachethum." - "3ch fürchte bie Chriften beobachten nicht immer bie nothige Rlugheit im mit ihren beibnifchen Umgang Lanbeleuten, und begeben guweilen Banblungen, welche lettere jum Born reigen. Go begab fich un: langft einer meiner Rachbarn in einen gewiffen Sain, gerbrach ben Altar, auf bem ihren Bottern geopfert ju werben pflegte, und fochte feine Speife barauf. Ginen Frauen, die fich bagu berechtigt eines Samoa-Ranos barauf faben. licher Anftalten in Ungarn. Ihr

Doch ein noch ernftlicheres Greigniß begab fich vor einiger Beit. Da wir an unfern Bebaulichfeiten Beranberungen porgunehmen hatten, fo fchicten wir einige Ginges borne bort Solg ju bolen. febr geeignetes an einer Stelle, Die ichon von Altere ber fur beilig aglt. Unbefummert um bie bort baufenben Beifter, machten fie fich getroft ans Berf und hieben fo viel wir bedurften. Cobalb bie Beiben biefes erfuhren, murben fie von Entfegen und Rache erfüllt. brobten ben zwei fühnften Frevlern ben Tob und bie Berftorung ber Bflangung eines Dritten. Als ich pon ber Sache borte, begab ich mich ju ben Beleibigten und fuchte ihren Born ju befanftigen, unb fie ichienen beschwichtigt, als ich perfprach. foldes Betragen für bie Bufunft ju verbieten.

### Judenmiffionen.

Befth. (27) Rach einer im Fruh. jahr 1851 vom öftreichischen Dis nifter bes Unterrichts erlaffenen Berordnung wurden alle Privats fculen, gleichviel welcher Relis gionoparthei fie angehörten , unter romifch-fatholifde Aufficht gestellt. war " Philip Safire Daburch Schule" von 360 fait ausschließlich judifchen Rinbern naturlich bedroht. Auf Ansuchen ber protestantischen Gemeinbe murbe fle jeboch von ber andern Altar gerbradjen einige onreichischen Regierung fur eine öffentliche Schule ober Gemis glaubten , weil fie bie Bruchftude nar erflart , mit allen Rechten ahn. haft evangelifder Baftor, Befucher bingung ift, bag bie jubifden Elund Superintenbent, unter ber tern, wenn fie ihre Rinber cin-Leitung ber proteftantifden Schul- fchreiben laffen, ben Lehrern eine fpectore, welchem es obliegt, ber lichen Religion unterrichten einen febr ansführlichen Bericht faft alle Eltern gerne ein: au erftatten. Die einzige ben gu- gegangen finb.

Borfteber ift fr. Safir, ein mabre erfannten Rechten beigegebene Be-Commiffion bes Diftricte und ber fcriftliche Erflarung geben muffen, Aufficht bes protestantischen In- bag fie ihre Rinder in ber drift= öftreichischen Regierung fahrlich laffen wollen, welche Bebingung

## Namen-Register.

### 1. Berfonen : Regifter.

(Die romifchen Bablen bebeuten bas heft, bie arabifden bie Seitengabl.)

```
Abraham, Schulmeifter IV. 178.
                                      Barber, Deger-Ratechift It. 120.
Abbifon, Miff. II. 83.
                                      Barrom, Reifenber Ill. 37.
Africaner, Sottentotten - Sauptling III.
                                      Baforun, Reger-Bauptling II. 123.
                                      Beal, Ratechift 11. 98.
    58.
Africo, Sottentotten - Sauptling III. 22.
                                      Beecroft, englifd. Conful II. 111. 126.
    23. 24.
                                      Bell, Diff. 2. 30.
Afitoje, Reger-Ronig II. 110, 111.
                                      Birt, Miff. III. 168.
Albrecht, F. S. F. Miff. IV. 80, 82,
                                      Blanbforb, Jungfr, Lebrerin IV. 130.
Allen, Billiam, Miff. II. 78. 83.
                                      Bonat, Diff. III. 149.
Ammann , 3. 3. , Miss. IV. 32. 73.
                                      Bosmann, Lehrer III. 66. 112.
    76. 78. 208.
                                      Böfinger, Uhrenmacher IV. 68. 69.
                                      Brooting, Diff. II. 76. 77. 78.
  " Frau IV. 75.
Ammanna, Samuel, Rat. IV. 17. 19.
                                      Brown, Samuel, Miff. It. 7. 8.
Amos, Miff. II. 17.
                                      Brown, Ratechift II. 84.
Unberfon, Miff. III. 57. 58. 63. 113
                                      Brown, Englanber IV. 143, 145.
    -117.154.
                                      Brownlee, Miff. III. 167.
Anberfon, Cobn, Diff. III. 154,
                                      Brutichin, 3. D., Diffionegogling IV.
Unbreas, Ratechift IV. 19.
                                           12.
Annear, Diff. II. 78, 83, 102.
                                      Butfcher, Miff. II. 6. 8.
                                      Bubler, Dich., Diff. IV. 115, 129.
Unfa, John, Degerpring und Diff. II.
    94.
                                           208.
Attinfon, Diff. III. 154.
                                        " Frau IV. 129.
Auberle, Theol. Brof. IV. 10.
                                      Bührer, A. Miff. IV. 18, 72, 76. 77.
Babger, Diff. H. 17, 69.
                                      Chalmers, Frau III. 175.
Bafer, Diff. II. 8. 10. 28. 29. 30.
                                      Chapman, Diff. II. 68, 69. 78.
Batter, Tetje, Diff. III. 118.
                                      Chater, Bapt .- Miff. 1. 149. 152.
Balbaus, Miff. I. 19. 27. 38, 95.
                                      Chriftaller, 3oh. Gottl., Diffionegog.
```

Ball, Lehrer, IV. 30, 48.

ling IV. 12, 227, 267,

```
Chriftian, Ratecift in Gulebgubb IV. | Deder, 5., Diff. II. 18.
                                      De Cod, Diff. III. 175.
    89, 104,
Chriftian, Ratecift in Calient IV. 177.
                                      Deggeler, Bernh., Diff. IV. 17. 19.
     182.
                                      De Braft , Billiam, Miffions-Gebulfe
Glarte, Diff. II. 16. 17.
                                           II. 73. 76. 77.
Clert, Alexander, Schullebrer IV. 226.
                                      Denton, Diff. II. 24, 25.
                                      Dieterle, 3. C., Miff. IV. 225-229.
Cote, Dr., Miff. II. 3. 4. 5. 6.
Conolly, Englanber IV. 194.
                                      Dieg, Ernft, Diff. IV. 130, 131.
Conftantin, Jacob, Ratedift IV. 130.
                                      Dove, Miff. II. 17. 37. 38. 39. 43.
Corbiner, Caplan, I. 38 42. 44.
                                      Dunbas, Statthalter III. 98.
Cornelius, Armenhausvater IV. 152,
                                      Dunwell, Joseph, Diff. II. 72. 74. 75.
     160.
Courties, Diff. II. 11. 12. 13. 15.
                                      Ebmond, Miff. III. 47, 79 82, 84.
Groeby, Diff. II. 17.
                                      Comarbs, Diff. in Beft-Africa II. 17.
Crowley, Schulmeifter, II. 60. 61.
                                      Ebwarbs, Diff. in Sub-Africa III. 47.
Crowther, Samuel, Reger - Diff. II.
                                           53.
     97, 100—103, 106, <u>114</u>, <u>115</u>.
                                      Chemann, Diff. II. 25.
     118, 120, 127,
                                      Chrhardt, Julius, Miffionszögling IV.
Cunning, Diff. III. 175.
                                           12.
Cupibon, John, Deger-Behulfe II, 36,
                                      Giappa, Schulmeifter IV. 96.
     37. 40, 45, 47, 48, 56, 69,
                                      Gliefer, Baifenhausvater IV. 152.
                                      Gliefer, Aaron, Ratechift IV. 17, 19.
Daniel, Bapt .- Diff. L. 148. 152.
                                      Englisch, Miff. II. 60, 61.
Daniel, Baifenhausvater in Mangalur
                                      Enos, Ratechift IV. 19
    IV. 17.
Daniel, Ratechift in Cannanur IV. 130.
                                      Fernandez, Diego, Ratechift IV. 130.
Daniel, Ratecift in Ticompala IV.
                                      Rinblab, Miff. II. 83.
     164, 166, 170.
                                      Bleet, Diff. II. 17.
Daniel, Schulmeifter in Calicut IV.
                                      For, Miff. II. 17. 37, 38, 41 - 55. 58
     178. <u>188.</u>
                                           -61, 66-68.
Daniel, Maron, Ratechift IV. 17. 19.
                                      Freeman, Diff. in Sierra Leone II.
Davib, Gfau, Ratechift IV. 177, 182.
                                           76. 77. 82. 84. 85.
     199.
                                      Freeman, 3. 3., Secret, ber Lonboner
Davie Diff. II. 69.
                                           Miffionegefellich. III. 152-176.
Davies, Bapt .- Miff. L. 154.
                                      Trib, 3. M., Miff. IV. 177. 180.
Davies, Ratechift II. 98, 101.
                                           196, 199, 208.
                                        " Frau IV. 178. 186.
Davies, William, Diff. II. 6. 8.
Davis, William , Neger - Ratechift II.
     19, 20,
                                      Gabriel, Ratechift IV. 152. 153.
Damfon, Bapt.-Diff. L. 154.
                                      Gantenbein, Baftor IV. 12.
Damfon, Beelegan .- Diff. II. 11. 35.
                                      Garry, Diff. II. 18.
Damfon, Ratechift II. 84.
                                      Geita, Raffern-Ronig III. 78. 80 -
Dauble, Wilhelm, Miff. IV. 12.
                                           83, 91,
```

```
Benote, betehrter Raffer III. 156.
 Berft, Beorg Friebr., Miffionegogling
      IV. 12.
 Bef, Bfarrer, IV. 8. 10.
 Giu, Miff. III. 166.
 Billifon, Diff. II. 8, 10.
 Gobman, Diff. II. 68, 69.
 Gogerly, Diff. I. 150.
 Bollmer, Diff. II. 102, 105, 106.
      107, 109,
 Graf, Miff. II. 24, 100, 101.
 Greaves, Diff. II. 78. 82.
 Gregoromety, Diff. III. 175.
Greiner, G. 8., Diff. IV. 17. 18. 20.
      Frau IV. 17, 18,
 Griffithe, Diff. II. 17.
Bum, Amabo, Deger-Behalfe II. 39.
     47.
Bunbert , 5. , Diff. IV. 130, 131,
     134, 137, 138, 140, 141, 162
   " Frau IV. 131.
Gustaff, Dr. IV. 267.
Sagan, Deger-Gebulfe II. 84.
Sagenbach, Brof. IV. 11.
Salter, Joh., Beber IV. 68. 70.
Samberg, Theobor, Miff. IV. 268
     281.
Barrop, Diff. H. 75. 83.
bart, Diff. II. 11. 18. 83. 84.
Samtine, Miff. II. 33, 34, 35.
Sanfel, Diff. II. 22.
Bealen, Schulmeifter II. 5.
Beber, Jacob, Ratecift IV. 177.
Bebich, Samuel, Diff. IV. 130-136.
     144, 148, 150, 208,
Belene, Bottentottin III. (25.) 27. 41.
Belm, Diff. III. 140.
Best, Diff. II. 77.
Beffe, Reg., 3gfr., Behrerin IV. 263.
Bewitfon, Diff. III. 167.
Sillard, Diff. II 83. 94.
Biller, 3. C., Miff. IV. 89. 93. 94.
     104.
```

```
Sinberer, Davio, Diff. II. 118, 120.
      121, 129, 130, IV. 12,
 Birft, Sculmeifter II. 5.
 Boar, Chriftian, Ratechift IV. 177.
 фоф, Wilh., Wiff. IV. 30, 31.
 Sood, Diff. III. 156.
 Suber, Diff. in Beft-Africa II. 107.
 Buber, 3., Diff. IV. 177. 184. 188.
       Frau IV. 178, 186,
 Subblefton, Miff. II. 10.
 Sughes, Caplan II. 27, 30.
 Jatob, Schullebrer IV. 166. 171.
 Jatobi, Jofeph, Ratechift IV. 130.
3ames, Diff. II. 60, 61.
 Janfen, hollanb. Statthalter III. 100.
     109, 110, 117,
 Jebu, Diff. II. 17.
Impen, Diff. III. 167.
Joaf, William, Reger-Gehülfe II. 39,
     47.
Johann, Ratecift IV. 80, 171.
Johnfon, Beter, Behrer IV. 262.
3ofenbane, Infpect. IV. 10. 11. 115.
     120.
Brion, Anbr., Miffionezogling IV. 13.
Brion, Chriftian, Diff. IV. 152, 153.
     161, 163,
Ifaat, Ratechift IV. 19, 72.
Ralben, Miff. L 42.
Ramfita, Chriftian, Ratedift IV. 78.
Ramfifa, Jacob, Rat. IV. 100, 103.
Raunbinja, Germann Ananbraia, Diff.
 IV. 30.
Rapfer, Miff. III. 166.
Refer, Johann Gottl., Diffionegogling
   IV. 12.
Regel, 3gfr., Lehrerin IV. 131, 139,
Reighblen, Diff. II. 16.
Remmingtan, Deger-Sauptling II. 55.
 58, 61, 63, 65, 66, 67,
Richerer, Diff. III. 47. 55. 58-66.
```

111, 112, 113,

Ries, G. Miff. IV. 89, 104. Mac Brair, Diff. II. 42, 43. Ring, Miff. II. 107. Maber, Abam, Diff. IV. 226. 227. Ring, Deger-Ratechift II. 120. 228, 230, 234, 235, Ringlun, Diffions-Gehülfe IV. 282. Mabur, Sauptling III. 170. 171. Ritchingman, Frau III. 162. Maer, Miff. II. 16. 17. Rnight, Charles, Diff. H. 18. Maitland, Gir Thomas, Statthalter L. Robrhammer, Philipp, Diff. II. 40. 42, 43, 45, 46, 109. Matomo, Raffern-Bauptling III. 165. Frau II. 41. Darfb, Bill. Ratedift II. 106. Rot, Cornelius, Sottentotten-Sauptling Marfhall, Miff. II. 35. III. 58, 62. Marfchvelb, Miff. III. 25, 29, 35. Rolb, Georg, Ratecift IV. 115. Martin, Diff. II. 78. 83. Roopmann, Corn., Sottentotte Il. 59. Mafer, Anbr., Diffionezogling IV. 12. Rofoto, Deger-Bauptling, II. 127. Mattai, Ratechift IV. 152, 153. Rramer, Miff. III. 47, 53-55, 58, Mattu, Ratechift IV. 152, 153. 63, 136. May, Miff. II. 11. 12. 13. Rropf, Miff. III. 170. Day, Reger-Gebulfe II. 69. Rubnel, Cb., Diff. III. 25, 34. Day, Bebrer IV. 30. 48. Mayor, Miff. I. 158. Laing, Major, Englanber II. 21. Meabows, Diff. II. 69. 70. Delville, Diff. III. 142. Laing, Ratechift II. 84, 85. Lambrid, Miff. L. 159. 165. Menages, Lehrer IV. 30. 48. gane, Diff. II. 10. 30. Menge, Joh., Diff. IV. 12. Lascelles, Richter, IV. 78. Merrington, Miff. III. 175. Frau IV. 75. 78. Meffer, Miff. III. 143. Laper, 30h., Miff. IV. 15. Met, 3. F., Miff. IV. 115. 118. Lean, Diff. II. 69. Dicha, Gemeinbe-Altefter IV. 171. Lechler, Rub., Diff. IV. 282-299. Mohr, Joseph, Miff. IV. 226. 227. Legge, Dr., Diff. IV. 268. Moifter, Miff. H. 35. 36. 37. Lehmann, Friebr., Diff. IV. 18. 72. Morgan, Miff. II. 27. 29, 30.34, 37. 76. 77. Mos, Miff. II. 59, 60. 61. Leigh, Reger-Gehülfe II. 69, Motanber, Fraulein, IV. 268. Leonberger, Joh., Miff. IV. 100 -Mögling, 5., Miff. IV. 30. 68. 208. 103. Morite, G., Miff. IV. 115. Leonbard Schiri, Ratechift IV. 17, 19. Mulgrave, Ratharina, Frau IV. 243. Lewis, Diff. II. 18. 244. Lichtenftein, Dr. III. 104. 106. 107. Munro, Miff. II. 13, 15, 115. Mühle, Diffionegogling IV. 11. Liefelbt, Diff. III. 170. Muller, Diff. in Abbeofuta II. 114. Locher, Chr. Will. , Diff. IV. 243. 118. 247, 251, 266, Müller, Chriftian IV. 162, 164. Lutas, Schullehrer IV. 164, 166. 168. Müller, Fr. B., Diff. IV. 152, 161. Lynn, Schulmeifter II. 68. Muller, Joh., Miff. IV. 82. 208,

```
Muller, Gebaft. ; Uhrenmacher IV. 681
                                   Ramotti, Schullehrer IV. 166.
                                   Rangappa, Lehrer IV. 30.
    69.
Mycod, Miff. II. 76. 77.
                                   Rafton, Thomas, Diff. II. 17. 18,
                                   Rabner, Schulmeifter II. 5. 6.
Mabaffon, Rogario, Ratechift IV.
                                   Reab. Miff. III. 88, 91, 95, 98, 117,
    94 98
                                        119, 120, 125, 166,
Nathanael, Ratechift IV. 72.
                                   Morth, Statthalter L. 41. 42. 46.
                                   Refpinger, Pfarrer IV. 8. mitthore
                                   Riggenbach, Architeft IV. 18. . .................
Datley, Diff. 1. 162.
                                   Riis, 5. N., Mil. IV. 15. 227
D'Brien, Ratechift IV. 130 135.
                                   Ritchie, Miff. II. 16. 200 100k
De, Chinese IV. 282, 287.
                                   Robson, Miff. III. 161 20 appendets
Dgubonna, Deger-Sauptling II. 103,
                                   Roff, Miff. III. 168. 1 Disconists
    104, 118, 123,
                                   Rowland, Diff. II. 78.
Oftertag, Canbibat IV. 8, 10, 11.
                                   Rozario, Rahaffon, Ratechift IV . 88.
Martinfon, Diff. II. 59, 60.
                                   Rybiner-Chrift, Committee-Mitgl. IV. 8:
Parfonfon, Diff. II. 68, 69,
                                                      of the state of the
Patterfon, Diff. in Sierra Leone II. 17.
                                   Sagbua, Deger-Bauvtling II. 115, 116.
Batterfon , Diff, in Gub - Africa III.
                                               500 3 Mill 11. 11
                                        127.
    Salisbury, Schulmeifter IV. 178, 188;
Paul, Ratedift in Gubly IV. 82, 83.
                                   Sallah, Pierre, Reger-Gehülfe II. 36.
Baul, Ratechift in Cannanur IV. 130.
                                        40, 47, 69,
                                                       Linklite and mets
                                   Salma, Joseph, Ratechift IV. 177.
  . 150. 71 half, and 3, many
Paul, Ratedift in Ticompala IV. 164.
                                   Salomo, Ratechift II. 84 6 jeste Z
    165.
                                   Samuel Ammanna, Rat. IV. 17, 19, 2
                                   Sanbere, Miff. II. 171 Rig gulen ?
Paulus, Baul, Ratechift in Calicut IV.
                                   Sarafin, Carl, Committee-Ditgl. IV. 97
     177. 182. They is str. 1900.
Beard, Diff, PH. 59. F. W. Americalle
                                   Saf, Miff. III. 164.88 48 ...
Bed, Diff, ell. 13, 15, page acres
                                   Satjanaben, Ratechift IV. 115 gehad?
Percevall, Miff. L. 92. 95 mag affic
                                   Schlenter, Diff. EH. 124 726. 3 1 17 17
Beter, Ratechift IV. 19, 70 ; 10 grante
                                   Somito Miff. H. 25. 18 . 10 10 14 2
Philip, Dr., Diff. III. 152, 159, 173.
                                   Schmib, Fran III. 119, 12 . . 1 mga &
                                   Schmibt , Georg, Diff. III. 21-24.
Philip, William, Diff. III. 159, 776
Philip, T. D., Diff. III. 159. 44-96
                                   Scholz, Miff.: III. 52-55, 63, mag [
Phutah, Sebast., Ratechist IV. 130
                                   Schon, Miff. b H. 1 97, 1 102 Aughrorm I
Biggott, Diff. H. 11.
                                   Schwarz, Chriftian Friebr. , Diff. 1
Plebft, Diff. IV. 66.
                                        37.
Pleffing, Friebr.; Diffionegogling IV.
                                   Schwinn, Dr., Miff. III, 25
    Searle, Ratechift IV. 11430, 135. por
Potter, Capitan IIv 73.
                                   Shipman, Mill. His 77. 278. LyapidE
Prenelo, Colonift III. 81; 85; 45
                                   Simeon Ratechift in Mangalur IV.
                                        17, 19,
             Stan 2695.
Duit, Diff. II. 17rdated , wodraurth Simeon in Dharmar IV. 184: , amart
```

```
Smith, Miff. in Babagry II. 106. | MIbricht, Diff. III. 118.
                                     Umbichafi, Raffer-Bauptling III. 171.
    107, 118,
Smith, Diff. in Gub-Africa III. 119.
                                     Balenton, Diff. L. 37, 38.
    164.
                                     Ban Cooten, Diff. II. 107, 109, 129.
Smith, Dicolai, Lehrer IV. 262.
                                     Ban ber Remp, Dr., Diff. III. 45,
Socin, Ratheberr IV. 8.
                                          47. 67. 71. 74. 77. 78-112.
Cobele, Reg. Bauptl. II. 99. 102. 103.
                                          117-130.
Spaulbing, Miff. L 88.
                                     Ban ber Lingen, Diff. III. 57. 88. 96.
Spencer, Diff. II. 59, 60.
                                     Banberfchall, Diff. III. 176.
Stanger, 3ob., Diff. IV. 243. 244.
                                     Bos, Arie, Diff. III. 137.
     251, 262,
                                     Bos, Pfarrer III. 112.
Stebman, Diff. II. 24.
                                      Malben, Diff. II. 77.
Steinhaufer, Muguft, Miffionegogling
                                     Wall, Miff. II. 47. 58.
     IV. 12, 267,
                                      Marren, George, Diff. II. 5. 6.
Stephanos, Grieche, III. 54. 61, 62.
                                      Battine, Diff. II. 78,
Stoding, Ratechift IV. 130.
                                      Watson, Diff. II. 77.
Stoffels, Unbrice, Bottentotte III. 173.
Stuurmann, Claas, Sottentotten-Saupt-
                                      Mante, Diff. II. 17.
                                      Beets, Diff. II. 24,
     ling III, 91, 93, 96, 97.
Saf, S., Miff. IV. 226, 227.
                                      Beigle, G., Diff. IV. 80.
Swallow, Miff. II. 47. 59. 65, 68.
                                      Webelius, Diff. L. 42.
                                      Mharton, Benry, Reger-Miff. II. 82.84.
Symons, Miff. II. 61, 65, 68.
                                      Mbite, Reger-Rat. II. 120.
Synjen, Diff. L. 42.
                                      Bibmann, 3. G., Diff. IV. 15, 226.
Tabbai, Schullehr, IV. 152, 153, 154.
                                           227.
                                      Bilbelm, Unbr., Rat. II. 102.
Tamba, William, Reger-Rat. II. 19.
                                      Billinfon, Miff. II. 42. 44. 46.
Taplor, Diff. III. 164, 175,
                                      Bill, 3gfr., Lehrerin IV. 130.
Tennie, Beamter III. 25, 26, 29, 81,
                                      Williams, Diff. III. 158.
     33, 34, 35,
                                      Minnes, Phil., Diff. IV. 9. 12. 281.
Thadwray, Diff. II. 77.
                                      Binterbottom, Englanber II. 22.
Thomas, Diff. II. 83.
                                      Bright, Miff. II. 18.
Thompson, B. C. Diff. H. 23, 24.
Thompson, B., Diff. III. 152.
                                      Wriglen, Diff. II. 75.
                                      Burth, &., Diff. IV. 88. 94.
Thompfon, George, Reger IV. 243,
Thomfon, Diff. III. 174.
                                      Mbatt, Miff. II. 78.
Timotheus, Rat. in Cannanur IV. 130.
                                      Ravier, Frang, ber Apoftel Inbiens L.
Timotheus, Ratecift in Ticompala IV.
                                           13, 14, 16,
     164, 166,
                                      Rabn, Diff. III. 137.
Titus, Ratecbift IV. 19, 72.
                                      Baremba, Felic., Diffions-Breb. IV. 15.
Tog, dinef. Gebulfe IV. 282.
                                      Bimmermann, 3., Diff. IV. 243. 245.
Totappa, Schulmeifter IV. 96.
Townsenb, Diff. II. 97 - 107. 111.
                                           <u>262, 266.</u>
                                                 Frau 263.
      127.
                                      3maartboy, befehrter Raffer , III. 156.
Tromp, Miff. III. 57, 118,
```

### 2. Orts : und Cach : Regifter.

Abatrampa, Ort II. 84. Abafa, Ort, II. 84. Abbeofuta, Diffions-Stat. II. 96. 99. 103.106.111-124.126-129. Abube, Ort IV. 226. Afim, Gebiet IV. 236. Afroful, Drt II. 84. Atropong, Miff. Stat. IV. 226-243. Mfu-Meger II. 97. 98. Albany, Colonie III. 164. Mlgog-Bay, III. 96-102. Mlice, Drt III. 165, 166. Americanifde Diffion I. 149. Anamabu, Ort II. 74, 77, 84, 85, 86. Unfcartanby, Filial-Gemeinbe IV. 130. 137, 143-146, 161, 162, Aquapim, Bebiet IV. 236. Afhante, Reich II. 75. 93. Mffafa, Drt III. 86. Avontuur, Diff.-Stat. III, 156. Babagry, Stabt II. 96, 97, 102-111. Babbegamma, Dorf L 163, 164. Balfour, Diff.-Stat. III. 174. Balmattha, Sugel bei Dangalur IV. 18. 30-70. Baptiften-Miffion L. 149. 152-155. Bathurft, Drt II. 27. Batticotta, Drt I. 75, 79, 80, 95. Beaufort, Drt III. 165, 166.

Bethelsborf, Miss.-Stat. III. 102. 105.
107. 110. 117—124. 141. 161.
162.

Bettigherry, Miss.-St. IV. 72.88-100.
Beula, Ort II. 84.
Birliands, Ort III. 166.
Blintwater, Miss.-Stat. III. 174.
Botteveld-Gebirge III. 7.
Bolma, Nebenhation IV. 17. 19.
Bosjesseld, Miss.-Stat. III. 136.

Bethel, Miff.-Stat. III. 170.

Bramanismus, ober bie Bramareligion
L 58 – 72.
Brittisch-Adra, Ort II. 78. 84. 85.
Broto, Ort II. 38. 40. 47. 48.
Bruceton, Ort III. 173.
Brübergemeine III. 136. 138. 140.
141. 145. 149. 162.
Bubbbismus, Religion I. 97—129.

Calebon, Diff. Stat. III. 140. Calicut, Miff .- Stat. IV. 177. 200. Canara, Diftrict IV. 17-80. 208. Cannanur, Miff .- Stat. IV. 130-152. Cap, Ort IV. 18. Cape-Coaft, Colonie II. 71-76. Cape-Coaft-Caftle, Ort H. 71, 84. Capftabt, Ort III. 135, 152, China, IV. 267-299. Chriftianeburg, Diff. - Stat. IV. 243 -267. Chumie, Diff.-Stat. III. 175. Clartfon, Diff .- Stat. III. 162, Collanby, Drt IV. 72, 178, 192. 194 - 199. Colesberg, Stabt III. 175. Colombo, Stabt L. 150. Commenba, Drt II. 84. Cotacal, Ort IV. 72. 178. 192-194. Cotta, Miff. Ctat. 1, 165-169. Craboff, Ort III. 175.

Dahomen, Königreich II. 110. 124
—129.
Dharwar, Miff.-Stat. IV. 80—82.
Diftricts-Conferenz IV. 208.
Dircove, Ort II. 84.
Domonafi, Ort II. 84.
Domonafi, Ort II. 84.
Ohffelsborp, Miff.-Stat. III. 154.
Eben-Czer, Miff.-Stat. III. 137.
Ebalabu, Außenflation IV. 152, 154.

Glim, Diff.-Stat, III. 141. Rabife, Außenftation IV. 73. 75. Glabur, Augenftat. IV. 178. Raffern, Boll HI. 67-88. Englisch-tirchl. Miffion I. 149, 158. Ratha, Ort IV. 282. Rarroo - Gebirge III. 48. Enon, Diff .- Stat. III. 145. Rat-River, ober Ragenfluß, Fluß unb Rieberlaffung III. 148, 165, Tingu, Bolt III. 161, 162. Rath , Miff.-Stat. IV. 115-129. Ring - Williamstown, Stabt Ill. 165. Freemanton, Diff.-Stat. III. 170. Freetown, Stabt II. 6. 167. Rirchliche Diffionegefellich. II. 19-26. Gabag, Ort IV. 100. Riepi, Drt IV. 236, Bambia-Blug II. 26-70. Rnappe . Sepe, Diff. . Stat. III. 166. Gelbholz, Diff .- Stat. III. 168. Robituru, Ort IV. 75. General-Confereng IV. 208. Romaggas, Miff .- Stat. III. 138. George, Diff.-Stat. III. 154. Rorannas, Bolf III. 56-66, 113-Gnabenthal , Diff.-Station III. 104. 117. 109. 110. <u>138.</u> <u>153.</u> Rruis Fontain, Debenftat. III. 158. Graaf-Reinet, Miff .- Stat. III. 79. 88 Rumafi, Regerftabt, II. 75-83. 94. -96. 148. 175. Grabams-Stabt, Diff .- Stat. III. 147. Pabubei, Degerborf IV. 251. Groenefloof, Diff. Stat. III. 136. Lagos, Stabt II. 104, 110. Stubbe, Filialgem. IV. 18-21, 26. Lilong, Drt IV. 271, 273, 276, 280. 72. 73. 76. 77. 281, 282, Gulebgubb, Diff. - Stat. IV. 72. 88. Lily-Fountain, Diff .- Stat. III. 138. Lonboner Diffionegefellichaft III. 136. 104-115. 138, 140, 141, 142, 145, 147. Santey, Diff .- Stat. III. 142. 152. Lovebale, Diff. Stat. III. 166. 159. Bufbington-Bale, Drt III. 173. Saufa-Reger II. 101. 102. hemel en-Marbe, Diff. Stat. III. 140. Macarthy-Infel II. 31. 33. 35. 36. Sollanber, I. 22. 24-41. 37, 46, 60, 61, Bonglong, Miff.-Stat. IV. 268-276. Mabe, Außenstat. IV. 164. 170. Malabar, Diftrict IV. 130. 208. 281. Malajalim, Land IV. 130-200. Sonor, Miff .- Stat. IV. 75, 76, 78 Malafamubra, Miff .- Stat. IV. 100--80. Bottentotten, Bolt III. 7-18. 93. 103, 130-151. Manepi, Ort I. 85. 93. Sublo, Miff.-Stat. IV. 72, 82-88. Mangalur, Miff. Stat. IV. 17-72. Methobiften Diffion III. 147. Jaffna, Stabt 1. 73, 75, 83, 84. Mount-Cote, Ort III. 167. 144. 149. Multy, Miff. Stat. IV. 18, 19, 72 3amtfao, Miff. St. IV. 268, 282-299. -77. Befuiten L. 16. Mamaquas, Bolf III. 60. 3abor, Ort II. 121, 122, Nellore, Stabt L. 77. 79, 83. 84. 94. Joeuba, Land II. 100, 102.

```
Neu-Bupperthal, Miff.-Stat. III. 137. | St. Marys, Ort II. 36. 41.
Nieuwevelbe-Gebirge III. 7.
                                      Cub-Mahratta, Diftrict IV. 80-115.
Milgherries , Wegenb IV. 115-129.
                                           208.
                                      Swellenbam, Drt III, 153,
Mirafcmale, Stabttheil von Mangalur
                                      Sabe, Augenftation IV. 130, 148.
    IV. 17-29.
                                      Taliparambu, Außenft. IV. 130, 149,
                                      Tambudies, Bolf III. 149.
Drangefluß, III. 59, 63,
                                      Tellitscherry, Diff. Stat. IV. 137. 152
Dft-London, Miff .- Stat. III. 168.
                                           -164.
Dubsborn, Dorf III. 155.
                                      Teffing, Degerborf IV. 251.
Maarl, Miff .- Stat. III. 136.
                                      Theopolis, Miff .- Stat. III. 148. 164.
                                      Tiomanton, Diff. Stat. III, 174, 175.
Pacalteborp, Miff .- Stat. III. 141, 154.
                                      Timmani ober Timne-Bant II. 21-26.
Pajawur, Ort IV. 150.
                                      Tiotichio, Diftrict IV. 282.
Palghat, Filialgemeinde IV. 130. 137.
                                      Tichirafal, Filialgem. IV. 130, 137
     146 - 148, 184,
                                           -142.
Barifer Diffionegefellicaft III. 137.
                                      Tschompala, Miss.-Stat. IV. 72. 138.
Paviansfloof, Diff. Stat. III. 24, 26
                                           164-177.
     -45, <u>48</u>, <u>104</u>,
                                      Tichundically, Stadt L 77, 79. 80.
Peelsthal, Diff .- Stat. III. 168.
                                      Tulbagh, Miff . Stat, III. 137.
Beelton, Diff. Stat. III. 170.
Philippolis, Ort III. 175.
                                      Tungfo , Ort IV. 276, 277, 281,
Birie, Miff .- Stat. III. 168.
                                      Houwille, Drt L 81, 83, 93,
Bopo-Meger II. 109.
                                      Uitenhagen, Diff .- Stat. III. 143, 163.
Bort-Glifabeth, Diff.-Stat. III. 145.
                                      Umxelo, Miff .- Stat. III. 166, 168.
     161.
                                      Uffu, Diff. Stat. IV. 243-267.
Bort-Boffo, Drt II. 24.
                                      lltfdilla, Filialgem. IV. 18-21. 24.
Portugiefen, L 12-15.
                                           26, 72, 73, 76, 77,
Provibence, Drt. II. 84.
                                      Wabagerry, Außenftat, IV. 164, 166.
Bufat, Drt IV. 273. 276. 281.
                                           173.
                                      Bagenmacherethal, Diff .- Ct. III. 137.
Meabsbale, Drt III. 173.
                                      Barmbab, Miff .- Stat. III. 114. 116.
Rheinische Diffionegefellschaft III. 135
                                      Beslenaner Diffion L. 149, 155-158.
     -137.
                                           II. 3-18, 26-96,
Roggevelb-Bebirge Ili. 7.
                                      Besleyville, Diff .- Stat. III. 168.
                                      West-Africa IV. 225-267.
                                      Willsbale, Drt III. 173.
Schimoga, Ort IV. 75, 79,
                                      Wilsonion, Ort III. 173.
Secundi, Drt II. 84.
                                      Winneba, Ort II. 84.
Siloh, Miff.-Stat. III. 149, 172.
                                      Borcefter, Miff. Stat. III. 136.
Siren, Drt IV. 79.
                                      Zadfluß III. 47, 49, 53, 54, 59, 63,
Comerfet, Drt III. 175.
                                           64.
Stations-Confereng IV. 208.
                                      Buurbrad, Dorf III. 153.
Steinfopf, Diff.-Stat. III. 138.
                                      3marteberg-Gebirge III. 7.
Stellenbofd, Diff. Stat. III. 135.
                                      Zwarttopefluß, III. 91. 96.
```

## Inhalt

## des vierten Beftes 1852.

											Seite
<b>Borwort</b>			-	•						•	3
Ginleitung											5
Selmathliche	Ber	håltn	iffe								8
Sieben unb	brei	figfte	r 3	ahres	bericht	ber	evan	gel.	Missi	ne:	
gefellfc	aft										16
Jahres . Red	nung	3									300
Miffione:Bei	tung										313
Mamenregift	er					•	•	•_,			327
Oris und 6	Sachi	egift	er				•	, 1	-		333

## Madricht an den Buchbinder.

Der Grundrif, welcher bem vierten Defte bes Jahrgangs 1852 beigegeben if, ift Pagina 226, gegenüber ber Ueberschrift bes Berichtes ber Station Afropong, einzufügen.

Digital by Google

.

• •



